

Dios oca gotirituti

El Nuevo Testamento
en eduria



El Nuevo Testamento en el idioma
español de Colombia, S.A.

Segundo edición
© 2010, Liga Bíblica Internacional

Primera edición
© 2001, Liga Bíblica Internacional

www.ScriptureEarth.org

Las ilustraciones en las páginas 7, 25, 57, 74, 109, 116, 117, 143, 156, 167, 170, 190, 191, 202, 242, 276, 286, 289, 299, 313, 317, 327, 330, 343, 360, 370, 374, 378, 399, 402, 409, 418, 433, 436, 443, 449, 499, 506, 512, 621, 644, 724, 741, 744, 754, 773 y 863 Se usan por cortesía de la ©1978 David C. Cook Publishing Co.

Las ilustraciones en las páginas 132, 364, 439, 453, 465, 475, 503, 711 y 768 son de Horace Knowles revisadas por Louise Bass ©The British & Foreign Bible Society, 1994.

Creative Commons

Atribución - No Comercial - No Derivadas 3.0



Eres libre de:

copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra

Bajo las condiciones siguientes

- **Atribución** — Debes reconocer la autoría de la obra en los términos especificados por el propio autor o licenciatario.
- **No comercial** — No puedes utilizar esta obra para fines comerciales.
- **No Derivadas** — No está permitido que alteres, transformes o generes una obra derivada a partir de esta obra.

Con la comprensión eso:

- **Renuncia** — Un de los sobre condiciones puede ser renunciado si consigue el permiso del sostenedor de las derechos.
- **Otras derechas** — Están de ninguna manera los siguientes derechas afectadas por la licencia:
 - Las derechas del uso justo;
 - Las derechas morales del autor;
 - Las derechas que otras personas pueden tener en el trabajo mismo o en cómo se utiliza el trabajo, por ejemplo las derechas de publicidad o las derechas privadas.
- **Aviso** — Para obras reutilizadas o redistribuidos, tiene que avisar claramente estos términos de la licencia.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

Vicariato Apostólico de Mitú - Puerto Inírida Mitú - Vaupés

Introducción al Nuevo Testamento en Eduria

Me place introducir el Nuevo Testamento en lengua eduria. Aunque dispersos en muchas regiones del Vaupés, los eduria conservan mejor que otras tribus las costumbres y las tradiciones culturales.

En la Palabra de Dios encontrarán entonces a un Dios que gusta de hablarles en su idioma y que les dirá cuánto los ha amado y cuánto los ama, y cómo se deleita en sus sanas expresiones culturales. O mejor, Cristo Jesús que es La Palabra Eterna del Padre, les dirá en su propio lenguaje que Él ha estado siempre acompañándolos; que nunca los ha dejado solos y para ellos es también su amistad y su Palabra.

Ojalá los eduria al leer este libro santo, sientan mucha alegría al comprobar que con el Nuevo Testamento se continúa su historia de salvación, y que su Salvador a quien antes no distinguían es Jesús de Nazaret, el Hijo de Dios.

The image shows a handwritten signature in black ink that reads "Gustavo Ángel Ramírez". To the right of the signature is a circular official seal. The seal features a central shield with a cross and other heraldic symbols. The text around the perimeter of the seal reads "VICARIO APÓSTOLICO DE PUERTO INÍRIDA" and "GUSTAVO ÁNGEL RAMÍREZ".

GUSTAVO ÁNGEL RAMÍREZ
Vicario Apostólico

ÍNDICE

	<i>Abreviatura</i>	<i>Página</i>
San Mateo	Mt	1
San Marcos	Mr	120
San Lucas	Lc	194
San Juan	Jn	321
Hechos	Hch	408
Romanos	Ro	510
1 Corintios	1 Co	556
2 Corintios	2 Co	598
Gálatas	Gá	627
Efesios	Ef	646
Filipenses	Fil	660
Colosenses	Col	670
1 Tesalonicenses	1 Ts	680
2 Tesalonicenses	2 Ts	689
1 Timoteo	1 Ti	694
2 Timoteo	2 Ti	707
Tito	Tit	717
Filemón	Flm	723
Hebreos	He	726
Santiago	Stg	763
1 San Pedro	1 Pe	774
2 San Pedro	2 Pe	787
1 San Juan	1 Jn	795
2 San Juan	2 Jn	805
3 San Juan	3 Jn	807
San Judas	Jud	809
Apocalipsis	Ap	814
Glosario		865
Índice tópico		871

Evangelio según SAN MATEO

Jesús ríjoro ñamasiriarã ñna vãme cutimasire queti

(Lc 3.23-38)

1 1 Jesús ñacami “Rotimhorũgõrũcũja mũ” yigũ, Dios ñ cõarí, Abraham ñamasirí, to yicõari, Ʋjũ David ñamasirí jãnamí. Tire mũa masisere bojagũ ñari, ñ ñicua vãmere mũare gotigũagũ yaja yũ. Ado bajiro vãme cutimasiñujarã ñna:

2 Abraham ñamasirí macũ ñamasiñuju Isaac.

Isaac macũ ñamasiñuju Jacob.

Jacob macũ ñamasiñuju Judá. To yicõari, gãjerã ñ bederã quẽne ñamasiñujarã.

3 Judá rĩa Fares, to yicõari, Zara ñamasiñujarã. ñna jaco ñamasiñuju Tamar.

Fares macũ ñamasiñuju Esrom.

Esrom macũ ñamasiñuju Aram.

4 Aram macũ ñamasiñuju Aminadab.

Aminadab macũ ñamasiñuju Naasón.

Naasón macũ ñamasiñuju Salmón.

5 Salmón macũ ñamasiñuju Booz. ñ jaco ñamasiñuju Rahab.

Booz macũ ñamasiñuju Obed. ñ jaco ñamasiñuju Rut.

Obed macũ ñamasiñuju Isaí.

6 Isaí macũ ñamasiñuju Ʋjũ David vãme cutigũ.

David macũ ñamasiñuju Salomón.

ñ jaco ñamasiñuju Urías ñamasirí manajo.

7 Salomón macũ ñamasiñuju Roboam.

Roboam macũ ñamasiñuju Abías.

Abías macũ ñamasiñuju Asa.

- 8 Asa macꝝ ñamasiñuju Josafat.
Josafat macꝝ ñamasiñuju Joram.
Joram macꝝ ñamasiñuju Uzías.
- 9 Uzías macꝝ ñamasiñuju Jotam.
Jotam macꝝ ñamasiñuju Acaz.
Acaz macꝝ ñamasiñuju Ezequías.
- 10 Ezequías macꝝ ñamasiñuju Manasés.
Manasés macꝝ ñamasiñuju Amón.
Amón macꝝ ñamasiñuju Josías.
- 11 Josías macꝝ ñamasiñuju Jeconías. To yicõari, ï bederã
quêne ñamasiñujarã. To bajiro ïna bajiñarijꝝ,
Israel sitanare ñejecõari, Babiloniana ïnare
juamasiñujarã, ïnare rotiajeruarã.
- 12 Quêna Jeconías macꝝ ñamasiñuju Salatiel.
Salatiel macꝝ ñamasiñuju Zorobabel.
- 13 Zorobabel macꝝ ñamasiñuju Abiud.
Abiud macꝝ ñamasiñuju Eliaquim.
Eliaquim macꝝ ñamasiñuju Azor.
- 14 Azor macꝝ ñamasiñuju Sadoc.
Sadoc macꝝ ñamasiñuju Aquim.
Aquim macꝝ ñamasiñuju Eliud.
- 15 Eliud macꝝ ñamasiñuju Eleazar.
Eleazar macꝝ ñamasiñuju Matán.
Matán macꝝ ñamasiñuju Jacob.
- 16 Jacob macꝝ ñañuju José. ï ñañuju María manajꝝ. So
ñañuju “Rotimõorũgõrũcũmi” yigꝝ, Dios ï cõarí,
Jesús jaco.

17 Abraham rĩa jānerabatia, David ï ñamasiariajꝝne juaãmo cõro, gũbo babari rãca jēnitarirãcũ ñasũomasiniujarã. Abraham macꝝ ñamasiñuju Isaac. Isaac macꝝ ñamasiñuju Jacob. To bajiro mani cõïaruji vajama, David ï ñamasiriajꝝne juaãmo cõro, gũbo babari rãca jēnitarirãcũ ñamasiñujarã ïna. Tijꝝ bero, quēna David macꝝ ñamasiñuju Salomón. Salomón macꝝ ñamasiñuju Roboam. To bajiro mani cõïaruji vajama, Babilonia macajꝝ Israel sitanare ïna jua vamasiriajꝝne quēna juaãmo cõro, gũbo babari rãca jēnitarirãcũ ñamasiñujarã ïna. Jeconías macꝝ ñañuju Salatiel. Salatiel macꝝ ñañuju

Zorobabel. To bajiro mani cōīaruji vajama, “Rotim̄orūgōr̄c̄umi” yiḡ, Dios ī cōarī ī ruyuarirodo juaāmo cōro, ḡbo babari rāca jēnituarirāc̄ n̄masiñujarā quēna.

Jesús ī ruyuare queti

(Lc 2.1-7)

18 “Rotim̄orūgōr̄c̄umi” yiḡ, Dios ī cōarī, Jesús ī ruyuare ado bajiro bajiyuju: Ī jaco n̄aroco, María vāme c̄tigo n̄añuju so. So manaj̄ n̄aroc̄ n̄añuju José. Ī rāca so n̄aroto r̄joro, Esp̄ritu Santo sore ejaç̄ari, sore mac̄ yiyuju ī. Sore ī mac̄ yijare, mac̄ s̄ñagō n̄añuju so. **19** José, so manaj̄ n̄aroc̄ quēnaḡ n̄añuju. To bajiro bajiḡ n̄ari, masa ĩaro r̄joroj̄a bojoneoro so t̄m̄orotire bojabesuju. To bajiri, masa ĩna ajibeto, “M̄re bojabeaja ȳ”, sore yir̄aboayuju. **20** To bajiro t̄oīa ī c̄n̄iatone, ī c̄j̄iriarioj̄ Diore moabosaḡ ángel, ĩre ruyuañoj̄u. Ruyuañoc̄ari, ado bajiro ĩre gotiyuju:

—Aj̄iya José, David n̄amasirī j̄nami. Maríare manajo c̄tir̄a güibesa. Esp̄ritu Santo sore ī mac̄ yijare, mac̄ s̄ñagō n̄aamo so. **21** Mac̄ c̄or̄ocomo so. ĩre, Jesús ĩre vāme yir̄c̄ja m̄. Masa rojose ĩna yise n̄ajare, Dios ī masiriose vaja, vaja yir̄tobosaroc̄ n̄ar̄c̄umi ī. To bajiro yiroc̄ ī n̄ajare, Jesús ĩre vāme yir̄c̄ja m̄ —Josére ĩre yiyuju ángel.

22 “Ado bajiro bajir̄aroja” Diore gotir̄tobosamasirī ī yimasire n̄ajare, to bajiro yiyuju ángel. Ado bajiro yimasiñuju:

23 “Rōmio, ĩm̄na rāca n̄abeco, mac̄ s̄ñagō n̄ar̄ocomo so. To bajiri mac̄ c̄or̄ocomo so. ‘Emanuel’ ĩre yir̄arāma masa”, yimasiñuju Diore gotir̄tobosarimas̄.

(“Mani rāca n̄aami Dios” yire ũni n̄aja “Emanuel” yirema.)

24-25 “Esp̄ritu Santo s̄orine mac̄ s̄ñāaamo” ángel ī yire n̄ajare, Maríare ĩ ya vij̄ ĩmicoasuju José. Mac̄ s̄ñagō so n̄ajare, so rāca n̄abetir̄ḡñuju. So c̄oro bero, Jesús ĩre vāme yiyuju.

N̄ocoa ĩna bajisere buerimasa Jesúre ĩna ĩarā ejare queti

21 Judea sita n̄arimaca, Belén vāme c̄ti macaj̄ ruyuyuju ĩ. Ī ruyuarirodore ti sita ç̄j̄, Herodes vāme c̄tiḡ n̄añuju. Jesús ī ruyuario bero, Jerusalén macaj̄ ejayujarā, muiju ĩ jiad̄oj̄na vadiriarā, n̄ocoa ĩna bajisere buerimasa. **2** Ti maca ejaç̄ari, sēñiñaj̄arā ĩna:

—¿Nore ñati judío masa ɥɥ ñarocɥ ruyuaríma? Muiju í jiadojɥa ñocore íabɥjacōari, “Tojɥ ruyuaɥɥmi” yirã ñari, íre r̥ɥɥɥɥɥɥɥɥ vadiaja yɥa —yiyujarã ña.

3 To bajiro ña sēniīacudisere ajicōari, toaɥɥ ɥɥɥ, Herodes bɥto tɥoīaɥiuyuju, “Íjɥa, ɥɥɥ yɥ ñasere yɥre ɛmarɥɥmi” yitɥoīaɥi ñari. Íre bajiro r̥íne tɥoīaɥiujarã ti macana Jerusalén macana quēne. **4** To bajiro tɥoīaɥi ñari, paia ɥjarãre, Dios í rotimasire gotimasiorimasare quēne ñare jirēoñuju Herodes. ña ejaro íacōari, ado bajiro ñare sēniīañuju í:

—“Rotimɥor̥iɥ̥ɥ̥ɥ̥ɥ̥ɥ̥” yigɥ, Dios í cōarocɥma, ¿nojɥ, “Ruyuarɥɥmi” yiyujari Dios ocare masa ña ucamasire? —ñare yiyuju í.

5 To bajiro í yisēniīarone, ado bajiro íre yicɥdiyujarã ña:

—“Judea sita Belén vāme cɥti macajɥ ruyuarɥɥmi” yiuca-masiñumi s̥iɥ̥ Diore gotirētobosarimasɥ. Ado bajiro yaja í ucamasire:

6 “Judea sita ñarimaca Belén vāme cɥti maca, jairimaca me ñaboarine, ñamasuri maca ñarɥaroja ti maca. Ti macaɥɥ ɥɥɥ ñamasug̥i ruyuarɥɥmi. Í ñarɥɥmi yɥ yarã Israel sitana ɥɥɥ. ñare quēnaro íatir̥ñɥɥɥmi í, yiyuju Dios”, yiuca ñaja —íre yigotiyujarã Dios í rotimasire gotimasiorimasa.

7 To ña yisere ajicōari, quēna ñocoa ña bajisere buerimasare masa ña ajibeto ñare jiyuju Herodes. To yicōari, ado bajiro ñare sēniīañuju í:

—¿Divato masu ñoco ruyuasɥori? —ñare yisēniīañuju.

8 To yigajano, Belénjɥ ñare varotiyuju í:

—Vasa. S̥icare, quēnaro íre macama. Íre íabɥjacōari, yɥre gotirã vaba. Yɥ quēne íre r̥ɥɥɥɥɥɥ varɥ yaja —yiyuju, ñare yitogɥ.

9 To bajiro í yirotsere ajicōari, í yirore bajirone vasujarã ña. To ña vatone, muiju jiadojɥa ñoco, ña íarí, ñare r̥joro cɥti vasuju. To bajiva, tujar̥iɥ̥ñuju, s̥uca í ñaro veca. **10** Ñoco í tujar̥iɥ̥sere íacōari, bɥto variquēna vasujarã ña, ñocoa ña bajisere buerimasa. **11** Ñoco í ñaro ɛñeroca ñarivi s̥ajacōari, ña íajama, to ñañuju s̥uca, í jaco r̥aca. Íre íacōari, í r̥jorojɥa ɥs̥omuniari tuetuejayujarã ña, íre r̥ɥɥɥɥɥɥquēnariorã. To bajiro yigajano, ña juavarere j̥anacōari, oro, quēnase s̥utise to yicōari, mirra vāme c̥utisere quēne íre ísiñujarã ña. **12** To

ĩna yiro bero, ĩna cãjiriaroju, “Herodes tu tudiabesa. ‘To ñagũmi sũca’ yimasibeticõato ĩ”, ĩnare yiyuju Dios. To bajiri tire masicõari, Jerusalénju vamenane gaje maaju tudicoasujã ĩna yuja, ĩna ya macaju.

Egipto sitaju Jesúre ĩna ũmato rudiare queti

13 Ñocoa ĩna bajisere buerimasa ĩna tudiato bero, José ĩ cãjiriaroju ĩre ruyuyuju ángel quẽna. Ruyucõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

—Yujiya. Sũcare, ĩ jacore quẽne Egiptoju ĩnare ũmato rudiasa mũ. Tone ñacõama maji. Mũre yũ gotiroju tudiaba. Herodes, Jesúre sũaru ĩre macarũcũmi —Josére ĩre yiyuju ángel.

14 To ĩ yijare, yujicõari, Jesúre, ĩ jacore quẽne ñamine Egiptoju ĩnare ũmato rudicoasuju. **15** Toju ĩna ñatoyene bajirocacoasuju Uju Herodes. “Egipto sitaju yũ macũ ĩ ñaro ĩre jicõarũcũja yũ”, ĩre gotirẽtobosarimasũ suorine Dios ĩ yimasire ñajare, to bajirone bajiyuju.

Uju Herodes rĩamasare ĩ sũarotire queti

16 Bajirocabecũju, ñocoa ĩna bajisere buerimasa ĩre gotimename, gaje maaju ĩna tudiarere ajicõari, buto jũnisiinũju Herodes. To bajiri jũnisiinũ ñari, Belén ñarãre, ti maca tũanare rĩamasaju cũma tũsanare ũmũare, to yicõari, ĩna bero ruyuarĩarãre quẽne sũarotijeocõañuju. Ñocoa ĩna bajisere buerimasa, “Jũca cũma tũsaju” ĩna yirere ajigu ñari, ĩnare sũarotiyuju Herodes. **17** Raquel ñamasirio so rĩare maigõ, so otimasiriarore bajiro Belén macana ĩna rĩare mairã, ĩna otĩrotire tũoĩacõari, ado bajiro ucamasiũmi Diore gotirẽtobosarimasũ Jeremías vãme cũtigu:

18 “Ramá vãme cũti macago so rĩare so tũoĩa otise ruyurũaroja. Oticõa ñarũocomo so, Raquel vãme cũtigo, so rĩare otigo. Gãjerã, ‘Otibesa’ sore ĩna yibojajuquẽne, ajibetirũocomo, so rĩa ñamasiboariarãre godocũtigo ñari”, yucamasiũmi Jeremías.

19 Egiptoju José ĩ ñaro rijacoasuju Herodes. ĩ rijato bero, José ĩ cãjiriaroju ĩre sũgũ ángel ĩre ruyuaĩoñuju quẽna. To bajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

20 —¡Yujiya! Jesúre, ĩ jacore quẽne Israel sitaju ĩnare ũmato tudiasa. ĩre sũarũaboacana rijajedicoajama ĩna —Josére ĩre yiyuju ángel.

21 To ï yijare, yujicōari, Jesúre, ï jacore quēne Israel sitajū ïnare ūmato vasuju José. **22** Maa vacujū, ajiyuju José: “Herodes ñaboarí macū, Arquelao vāme cūtigū, ï jacure vasoagu Judea sitajū ñañuju”, yire quetire ajiyuju. Ti quetire ajicōari, güigū ñari, tojū varuabesuju. To bajiro bajigūne, quēna tojū cājiriañuju ï. Cājiriacōari, “Tojū yū vajama, quēnabetoja. Galilea sitajū varucūja yū”, yituoñañuju.^a **23** Galilea sitajū ejacōari, Nazaret vāme cūti macajū ñagū vasuju. Diore gotirētobosarimasa, “Nazaret macagu ñarucūmi ‘Rotimorūgōrucūmi’ yigū, Dios ï cōarocū”, Jesúre ïna yiucomasire ñajare, to bajirone bajiyuju.

**Juan Bautista vāme cūtigū,
yucú manojū masare ï gotimasiore queti**
(*Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28*)

3 **1** Tirodori bero, Juan Bautista vāme cūtigū, Judea sitajū yucú manojū ejayuju. **2** Tojū ejacōari, ado bajiro ïre ajirā ejarāre gotimasiōrūgūñuju ï:

—Yoaro mene ejarucūmi “Rotimorūgōrucūmi” yigū, Dios ï cōarocū. To bajiri rojose mūa yisere yitujacōari, Dios ï boja-sejuare yi yuya mūa —ñnare yirūgūñuju ï.

3 ïne ñañuju, “Ado bajiro yirucūmi” Diore gotirētobosarimasa Isaiás vāme cūtimasirí ï yiucomasirí. Ado bajiro ïre yiucomasiñuju Isaiás:

“Yucú manojū sīgū masū ado bajiro goticudirūgūrucūmi: ‘Mani ūjū ejarucūmi. To bajiri, rojose mūa yisere yitujacōari, quēnasejuare tuoñña mūa, ïre yurā’ yirucūmi sīgū”, yiucomasiñuju Isaiás, Juan ï bajiro tire goti rījoro yigū.

4 Camello joane suariaro sñagū ñañuju ï. To yicōari, vecū gaserone vēñaricūñuju, ï sñasere. Ñimia ba, to yicōari, beroa ocore idi, yirūgūñuju. **5** ïre ajirā, jājarā masa ejayujarā. Jerusalén macana, Judea sitana, to yicōari, Jordán vāme cūtiya tuana quēne ejayujarā, ïre ajirā. **6** To bajiro ï gotisere ajirā ñari, “Rojose mani yisere Dios manire masirioato” yirā, “Rojo-

^a**2.22** Arquelao vāme cūtigū ñaboarine, ï jacu vāmere bajiro Herodes vāme cūtiyuju. ï ñañuju Jesúre sēniābusaboacū, Pilato tujare Jesúre cōarí.



San Mateo 3.1-4

se yirã ñaja yua” Diore ña yigotiro bero, Jordán vāme cūtiri-sajū oco rāca ñare bautiza ñañuju Juan.

7 To bajiro ī yīñarone, fariseo masa, to yicōari saduceo masa quēne Juan oco rāca ī bautizasere bojarã ejayujarã. Ña ejasere ĩacōari, ado bajiro ñare yiyuju Juan:

—Oco rāca mware yū bautizasere bojaboaja mwa. Vātia ũju rojose ī yiore bajirone rojose yijairã ñaja mwa. To bajiro bajirã ñari, “Rojose yua yise vaja rojose yuare yibetirucūmi Dios” yituoña vadiboaja mwa. ¿To bajiro mwa bajise suorine rojose mwa tāmhorotire masibeatique mwa? 8 Rojosere yitujacōari, “Quēnarã ñaama” masa mware ña yīamasirotire yirã, quēnasejware yirūgūrona ñaja mwa. 9 Ado bajiro yituoñabesa mwa: “Abraham ñamasirí jānerabatia ñamasurã mani ñajare, rojose mani yise vaja rojose manire yibetirucūmi Dios” yituoñabesa. Adiari gūtari rāca Abraham jānerabatiare ī godoveoruajama, godoveomasigūmi Dios —ñare yiyuju Juan. 10—Oteriayucūri, rica mani yucūrire bajiro bajiaja mwa. Rica manijare, quēareacōari, soereariarore bajiro yirucūmi Dios. Tire bajirone yiecoruarāja mwa quēne, mwa tūoñavasoabetijama. ¡Quēnase mwa yibetire ĩacōari, jeame yatibetimejū mware rearucūmi Dios! —ñare yiyuju Juan.

11 Gaje vāme ado bajiro gotiyuju Juan:

—Yū berore yū rētoro masigū ejarucūmi. Ñamasurã rīne ĩre yibosamasiama, ñamasugū masu ī ñajare. Rojose ña yisere yitujacōari, Dios ī bojasejware yirāre oco rāca bautizarūgūaja yū. To bajiro yū yirūgūse ti quēnaboajaquēne, yū bero ejaḡū ĩ moasejua quēnamasucōararoja. ĩma, Espiritu Santore cōa-

masirucumi, masare. Ì suorine “Dios ì bojabetire yaja yua” yimasicōari, t̄oĩavasoaruarāma —ĩnare yiyuju Juan.

12 Gaje vāme ado bajiro masare gotiyuju Juan:

—Yu bero e jagujua, trigo ajere besegure bajiro yirucumi, masare. To bajiri ti gasere yireacōari, soereariore bajiro yirucumi, jeame yatibetimeju masare cōagũ, to yicōari, quē-nase cōrone juagure bajiro yirucumi, ìre ajitirũnrāre juavacu —ĩnare yiyuju Juan.

Oco rāca Juanre Jesús ì bautizarotire queti

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Cojorũmu Galilea sitaju ñari, Jordán vāme cutirisaju vasuju Jesús. Juan t̄uju ejacōari, oco rāca ìre bautizarotiyuju.

14 To bajiro ìre ì yiboajaquēne, oco rāca ìre bautizaruabesuju Juan:

—Bajibeaja. No yigu mure bautizamasibecuja yu. M̄ju, yu r̄etro masigũ ñari, oco rāca yure bautizarocu ñaja m̄ —Jesure ìre yiyuju Juan.

15 To ì yisere ajicōari, ado bajiro ìre yicūdiyuju Jesús:

—Yure oco rāca m̄ bautizasere bojaami Dios. Ñajediro Dios ì rotirore bajiro cūdiroti ñaja manire —Juanre ìre yiyuju Jesús.

To bajiro ì yijare,

—Ba. To bajirone bojaroja —ìre yicūdicōari, Jesure oco rāca ìre bautizayuju Juan. **16** Jesús ì majarũgũrirĩmarone ùm̄agaseru soje j̄anacoasuju ti. Ti j̄anarone, ò vecaju Jesús ì ìam̄orone, bujare bajigu rujiadicōari, Jesús joere rocajeoyuju Espĩritu Santo. **17** Jesús joere ì rocajarone, ado bajiro yì ocaruyuyuju ò vecaju:

—Yu macu, yu maigũ masu ñaja m̄. M̄ rāca b̄to vari-quēnaja yu —ìre yì ocaruyuyuju.

Dios ì bojabetire v̄tia uju, Satanás, Jesure ì yirotiĩare queti

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 **1** Jesús, oco rāca Juanre ì bautizarotiro bero, yucá manojũ ìre ùmato vasuju Espĩritu Santo, “Satanás ì bojarore bajiro rojose Jesure ìre yirotiĩato” yigu.

2 To bajiri toju, yucá manojũ juarā masa cōro ñarirũm̄ri, ñamiri quēne tocārāca ñamirine babecune ñacōarũgũñuju

Jesús. To bajigũ ñari, bũto ñiorijayuju ĩ yuja. **3**To ĩ bajiro ĩacõari, ado bajiro rojose ĩre yirotiĩboayuju vãtia ʘjũ, Sata-nás:

—Dios macũne mũ ñajama, adiari gũtarine pan godoveoya mũ —ĩre yirotiiboayuju, Jesúre.

4To bajiro Satanás ĩre ĩ yiboajaquẽne,

—Yibeaja yũ. Dios oca masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Bare rĩne ñamasuse me ñaja. Dios ocare mani cũdisẽjũa ñaja ñamasusema. ‘Bare ti manijare, rijarearũarãja’ yire ti ñaboajaquẽne, Dios rijarere ĩ bojabetijama, rijabetirũarãja. ‘Caticõa ñato’ yigũ yimasigũ ñaami ĩ”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire —ĩre yiyuju Jesús.

5To ĩ yiro bero, Jerusalénjũ, Dios ĩ beseria maca ñamasuri macajũ Jesúre ĩre ũmato vasuju Satanás. To ejacõari, Diore yirũcũbũoriavi joejũ ĩre ũmato mũjasuju. **6**To ĩre ũmato mũjajecõari, ado bajiro yiyuju Satanás:

—Dios oca masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja:

“ĩre moabosarimasa ángel mesare mũre coderotirũcũmi Dios. Mũ quediajama, ‘Gũta joejũ rocajeocõari, ĩ gũbo jearomi’ yirã, mũre boca ñiarũarãma ĩna”, yigotiaja Dios oca.

To bajiri Dios macũne mũ ñajama, adojuũne jatiquedi rujiaĩasaque mũ —Jesúre yirotiiboayuju Satanás.

7To bajiro ĩ yiboajaquẽne, Jesújũama, ado bajiro ĩre yiyuju:

—To bajiro mũ yisere cũdibeaja yũ. “Dios ĩ yiriarore bajiro yũre boca ñiarũarãma ángel mesa” yigũ, yũ jatiquediĩajama, Dios ĩ bojabetire yigũ yigũja yũ. Gajeye ado bajiro gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire: “‘Dios, ‘Yirũcũja’ yiyumi’ yitũoĩacõari, ‘To bajiro masu yirũ yiyujari’ yimasirũarã, mũa tũoĩarore bajiro mũa yiajajama, quẽnabeaja”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire —ĩre yiyuju Jesús, Satanáre.

8To bajiro ĩ yiro bero, gũtaũ ũmũaricũ joejũ Jesúre ũmato vasuju Satanás quẽna. Tojũ ũmato ejacõari, adi macarũcũro ñarimacari jediro ĩre ĩojeocõañuju. **9**Ĩre ĩogajanocõari, ado bajiro ĩre yiyuju Satanás:

—Yũ rĩjorojũa gũsomuniari tuetucõari, “Yũ ʘjũ ñamasugũ ñaja mũ” yũre mũ yirũcũbũojama, adi sita ñajedirore mũre ĩsirũcũja yũ —Jesúre ĩre yiyuju Satanás.

10 To bajiro ï yise ñajare, ado bajiro ïre cadiyuju Jesús:

—Vasa m̄. Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “Mani ɛ̄j̄ Dios s̄ḡurene, ‘Ȳ ɛ̄j̄ ñamasuḡ ñaja m̄’ ïre yir̄c̄ub̄oc̄ari, c̄diroti ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —Satan̄are yiyuju Jesús.

11 To bajiro Jesús ï yisere ajic̄ari, vacoasuju Satan̄as yuja. ï vato bero, Jesúre ejar̄emor̄a ejayujar̄a ángel mesa.

Galilea sitaj̄ Jesús ï gotimasios̄ore queti

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 “Tubiberiavij̄ tubibe ecocoajami Juan” yise quetire ajic̄ari, Galilea sitaj̄ tudicoasuju Jesús. **13** To va, ï ya maca Nazaret v̄ame c̄ti macaj̄ eja, no c̄oro mene ñabo, Capernaum v̄ame c̄ti macaj̄ ñaḡ v̄asuju. Ti maca ñañuju ɛ̄tab̄c̄ura Galilea v̄ame c̄tira t̄j̄, Zabulón sita, to yic̄ari, Neftalí sita t̄ ñarimaca. **14** Ti macaj̄ Jesús ï ñajama, Diore gotir̄etobosarimas̄ Isaiás v̄ame c̄timasirí, ado bajiro ï yiuucamasire ñari, bajiyuju:

15-16 “Jordán v̄ame c̄tirisa jodej̄ Galilea v̄ame c̄tira ñaja. Tira t̄re ñaja Zabulón sita, to yic̄ari Neftalí sita. Ti sitaj̄re judío masa me ñaama, Diore masimena.

Ïnare gotimasioc̄ari, rojose ñna t̄m̄oborotire ñnare yir̄etobosaroc̄re c̄ar̄c̄mi Dios, ï bojarore bajiro ‘Qūenaro yir̄ ñato’ yiḡ”, yiuucamasir̄umi Isaiás.

To bajiro ï yiuucamasir̄iarore bajirone, ti sitaj̄ ejayuju Jesús.

17 Ti sitaj̄ ejac̄ari, Dios ocare, ado bajise masare gotimasios̄ocudis̄oyuju Jesús:

—Diore rotibosaroc̄, ï rotis̄oroti mojoroaca r̄yaja. ɛ̄j̄ Dios yar̄a qūenaro ï yirona m̄a ñar̄ajama, rojose m̄a yisere yit̄j̄ac̄ari, ȳre ajitir̄ñ̄a —masare yigotimasiocudis̄oyuju ï.

Vai s̄arimasa babaric̄r̄c̄ ñar̄are Jesús ï jire queti

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Cojor̄m̄, ɛ̄tab̄c̄ura Galilea v̄ame c̄tira t̄j̄ vacudigu vasuju Jesús. To vac̄j̄, ñañuju, Simón v̄ame c̄tiḡre, bero Pedro v̄ame c̄tiroc̄re, ï bedi Andrére qūene. Vai s̄arimasa ñañujar̄a ñna. Bajiyuc̄r̄re rearoderuu yĩñañujar̄a ñna. **19** Ñna t̄ ejac̄ari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Yũ rāca vayá. Yucurema mua vai vejese ùnirere masa yure ña ajitirũnrotire gotimasiobosarimasa ñaruarāja mua —ñare yiyuju Jesús.

20 To ï yirirĩmarone, ña bajiyucũre cũ, ïre sũyacoasujarã.

21 To yi varũtu vacũne, gãjerã jũarã ñarãre ñare jiyuju Jesús. Ña ñañujarã Santiago, ï bedi Juan rāca. Ña jacũ Zebedeo rāca cũmuajũ ña bajiyucũre siaquẽno sãñañujarã.

22 To ï yisere ajicõarãjũma, ña jacũre, to yicõari ña cũmuare quẽne vaveocoasujarã, Jesúre sũyana.

**Masa jãjarãre gotimasiocõari,
rijaye cõtirãre Jesús ï catiore queti**
(Lc 6.17-19)

23 Galilea sitajũ gotimasiocudiyuju Jesús. Tocãrãca macarirere Dios ocare ña buerivirijũ sãjajecõari, oca quẽnasere masare ñare gotimasioñuju. “Ûjũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mua ñarũajama, rojose mua yisere yitũjacõari, yure ajitirũnũña”, ñare yigotimasioñuju. To yicõari, rijaye cõtirãre ñare catioyuju. **24** To bajiri Jesús rijarãre ï catiosere masa ña gotibatojare, Siria sitana quẽne tire ajicõari, rijaye cõtirãre juajayujarã, “Jesús ñare catiato” yirã. Ña usũrijũ vãtia sãñarãre quẽne juajayujarã, “Vãtiare bureato Jesús” yirã. Rijaquedirãre, to yicõari, micarãre quẽne juajayujarã, Jesúre catiorotirã. Ña ñaro cõrone ñare catioyuju.

25 Jesús ï vacudiro cõrone, jãjarã masa ïre sũyajojicõañujarã. Galilea sitana, Decápolis macana, Jerusalén macana, Judea sitana, to yicõari, Jordán vãme cõtirisa gajejacatuana quẽne ïre sũyarũgũñujarã ña.

Buro joejũ ñacõari, Jesús masare ï gotimasiore queti

5 1-3 Jãjarã masa ña ñasere ñacõari, burojũ majajayuju. To ï bajirone, ï buerã ï tũ rãjãñujarã. Ña ejaro ñacõari, ado bajiro ñare gotimasiosũoyuju Jesús:

—“Masimena ñari, mũ ejarẽmose bũto bojaja yũa”, Diore ïre yisẽnirũgũrãma, ï yarã ñarãma. To bajiri, rojose tãmũo-boarine, Dios tũjũ variquẽnarona ñarãma.

4 Yucũre Dios ï bojabetire yicõari, tũoĩasũtiritiñarã quẽne, variquẽnarona ñarãma, berojũ ña tũoĩasũtiritisere Dios ñare ï yirẽtobosaroti ti ñajare.

5 “Masimena ñaja yua” yirã, Dios ï ejarẽmosere sãnirũgũrã ñari, Dios ï goticatore bajirone variquẽnaruarãma, adi macarucuroana ejarã ña ñarotire Dios ñnare ï yirẽtobosaroti ñajare.

6 Gajeye rẽtoro Dios ï bojasere yirua tuoĩarã quẽne, variquẽnarona ñarãma, “Yua bojasere yivariquẽnato” yigũ, Dios, ñnare ï ejarẽmose ti ñajare.

7 Gãjerãre ñamaicõari, quẽnaro yirã quẽne, variquẽnaruarãma, Dios quẽne, ñnare ñamaicõari, quẽnaro ï yiroti ti ñajare.

8 Dios ï bojarore bajiro rĩne quẽnase tuoĩarã variquẽnarãma ña quẽne, berojũ Diore ñarona ñari.

9 Quẽnaro ñarotire oca quẽnorã quẽne, variquẽnaruarãma, “Yua rĩa ñaama” Dios ï yĩarona ñari.

10 Dios ï rotirore bajirone ña yise suorine gãjerãjua rojose ñnare ña yiboajaquẽne, variquẽnaruarãma, Eju Dios yarã quẽnaro ï yirã ñari.

11 Yure mua ajitirũnuse suorine gãjerã mware ajatudicõari, “Rojorã ñaama” mware ña yisocaboajaquẽne, variquẽnaruarãja mua. **12** To bajiro mware ña yiboajaquẽne, bũto variquẽnaña mua, “Berojũ Dios tũju ejarã, quẽnase bujaruarãja” yimasirã ñari. Mua rĩjoroana, Diore gotirẽtobosamasiriarãre quẽne, rojose mware ña yirore bajirone ñnare quẽne rojose yimasiñujarã masa —ñnare yiyuju Jesús.

**“Adi macarucurojũre moa ocasere bajiro, to yicõari,
busubatosere bajiro bajiroti ñaja mware”, ï buerãre Jesús ï
yigotimasiore queti
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)**

13 Quẽna ado bajiro ï buerãre ñnare gotiyuju Jesús:

—Moa ñaja bare sãre. Mua barotire vaibucu rii catisere cũrãma, moa turãja mua, “Boarobe” yirã. Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quẽna tudiocato” yirã, no bajiro yimasimenaja mua. To bajiri, tire reacõarãja, “Tire masa cudavũoreacõato” yirã. Moa ocatũjabetire bajiro mua bajijama, quẽnaja. Yure mua ajitirũnũ tũjabetijama, moa ocatũjabetire bajiro bajirã ñaruarãja mua. To bajiboarine, yure mua ajitirũnũ tũjajama, quẽna yure tudiajitirũnũbetiruarãja. Mua suorine quẽnaro yimenama gãjerã. To bajiri mware bojabetirucuja —ñnare yiyuju Jesús.

14 Quēna ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Rētiarojũre busubatosere bajiro bajiroti ñaja mũare. To bajiro mũa bajijare, busubatose quēnaro ti ruyurore bajirone mũare ĩarũarāma masa. Jairimaca buro joejũ ñarimaca quēnaro ti ruyurore bajirone mũare ĩajedicōarũarāma. **15** Sĩabusuoriare jēocōari, sotũne tiare mubũamenaja mũa. Tiare jēocōari, “Ñajediro ti vianare busuato” yirā, vecajũ jeorāja mũa. **16** Tire bajirone quēnaro yiya mũa, “Quēnaro yirā ñaama, Diore ajitirũnũrā ñari’ yimasiato masa jediro” yirā, to yicōari, “Mani jacũ õ vecagũre quēnase ĩre yirũcũbũoato ĩna” yirā —ĩnare yiyuju Jesús.

Moisés ñamasirĩre Dios ĩ roticũmasirere Jesús ĩ gotimasiore queti

17 Quēna ado bajiro ĩ buerāre ĩnare yiyuju Jesús:

—“Moisés ñamasirĩre Dios ĩ roticũmasirere, to yicōari, Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasiomasirere reagũ vayumi Jesús”, yitũoĩabesa mũa. Tire reagũagũ me vadicajũ yũ. “Tire quēnaro riojo ajimasiato” yigũ, vadicajũ yũ. **18** Riojo mũare gotiaja yũ. Moisére Dios ĩ roticũmasire, to yicōari, Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasiore ñajediro ñacōarũgũrũaroja. Adi macarũcũro jediroto rĩjoro, cojo vāme godocuti-betirũaroja. Ñajediro Dios ĩ gotiriarore bajirone bajirũaroja. **19** No bojagũ, Moisére Dios ĩ roticũmasire ñamasuse me ti ñaboajaquēne, tire cũdibecũ, “No yibeaja, mani cũdibetijaquēne” yigotimasiogũ ñagũmi quēnabecũ. Ujũ Dios yarā quēnaro ĩ yirā rācagũ ñamasugũ me ñarũcũmi ĩ ũgũma. No bojagũ Moisére Dios roticũmasirere cũdicōari, “Tire mani cũdijama, quēnaja” yigotimasiogũ ñagũmi quēnagũ. To bajiri Ujũ Dios yarā quēnaro ĩ yirā rācagũ ñamasugũ ñarũcũmi ĩjũama. **20** Riojo mũare gotiaja yũ. Moisére Dios ĩ roticũmasire gotimasiiorimasa, fariseo masa quēne, quēnaro ĩna yiboase rētoro quēnaro mũa yibetijama, Ujũ Dios yarā me ñarũarāja mũa quēne.

21 Dios ĩ rotimasire gotimasiiorimasa sũorine ado bajise ajirũgũaja mũa: “Sĩabesa. ĩ sĩajama, ĩ sĩase vaja ĩre sĩaroti ñaja”, yimasirere ajirũgũaja mũa. **22** Yũma, ado bajiro mũare gotirēmoaja: Jũnisinire quēne rojose ñaja. No bojagũ gājire jũnisinigũ ĩ jũnisinise vaja rojose ĩre yiroti ñaja. No bojagũre

gājire jūnisinicōari, rujajine, “Vaja magū ñaja m̄” ĩre yiguma, rujajine ĩ yise vaja, “Rojose tām̄uor̄uc̄umi”, ĩre yiruarāma ujarā. No bojagure, gājire jūnisinicōari, ĩre tudígurema, ĩ tudise vaja, jeame yatibetimeju ĩre cōacōar̄uc̄umi Dios, m̄are vaja yu.

23 Tire masirā ñari, gajeyere quēne tuoĩaña m̄a. Diore r̄uc̄ub̄uor̄a soem̄oriaju vac̄ne, “Rojose ĩre yib̄u yu” m̄a yituoĩab̄ujajama, Diore r̄uc̄ub̄uor̄a ĩre m̄a soem̄oĩsirotire soem̄obeja maji. **24** Tire c̄uc̄ōari, rojose m̄a yirí tuj̄re vasa, ĩre oca quēnoroana. ĩre oca quēnogajanoc̄ōari, Diore soem̄oĩsiroana tudivaja yuja, m̄are vaja yu. “Rojose m̄a yiríre oca quēnoc̄ōari r̄ine, Diore oca quēnomasiruarāja”, m̄are yiḡu yaja.

25 Gajeye ado bajiro bajiaja: Gājire rojose m̄a yijama, oca quēnorimas̄u tuj̄u m̄a ejaroto r̄joro, ĩ rāca oca quēnoroti ñaja m̄a juarāj̄ne. Oca quēnorimas̄u t̄u ejaminane, m̄a oca quēnobetijama, masare coderimas̄ure juarotir̄uc̄umi, m̄are. ĩ̄ju, m̄are tubiber̄uc̄umi. **26** Riojo m̄are gotiaja yu. Rojose m̄a yire vaja m̄a vaja yibetijama, budimenaja m̄a. Tire bajirone bajiruar̄oja Dios ĩ vaja s̄enirir̄m̄u ejaroto r̄joroju, rojose m̄a yiríre ĩre oca quēnoña. M̄a gāmerā oca quēnobetijama, Dios ĩ vaja s̄enirir̄m̄u rojose tām̄uot̄ujabetiriar̄oju m̄are cōar̄uc̄umi, tudibudire manoj̄u —ĩnare yiyuju Jesús.

“Gāji manajore r̄uc̄ub̄uoya”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

27 Quēna gajeye ado bajiro yiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa suorine ado bajisere ajir̄uḡūaja m̄a: “Gāji manajo rāca ajerio cutibesa”, yirere ajir̄uḡūaja. **28** Yuma, ado bajiro m̄are gotirēmoaja: Rōmio, no bojagore yir̄ua tuoĩare quēne rojose ñaja. No bojagu, rōmiore yir̄ua tuoĩaḡū, ĩ tuoĩasene sore ajerio cutiḡu yiḡumi ĩ ũḡuma, m̄are vaja yu —yiyuju Jesús.

“B̄uto m̄a maise ti ñaboajaquēne, ti suorine Dios ĩ bojabeti ñaja’ m̄a yijama, tire reacōaña”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

29 Quēna ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

—“Yu cajea riojojacatuaga suorine ĩabojacōari, rojose yib̄u yu” m̄a yituoĩajama, tiare āmirocacōaña. Coja cajea m̄are ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, juaj̄ne caje cuticōa-

ri, m̄a bajireajama, jeame yatibetimej̄u m̄a vajama, r̄etob̄saro qūenabetir̄uaroja. **30** “Ȳu āmo s̄uorine rojose yib̄u ȳu” m̄a yit̄nōajama, ti āmore jatarocac̄oaña. M̄are cojo āmo ti manijama, qūenabetoja. To bajiboarine j̄uāmo r̄āca m̄a bajireajama, jeame yatibetimej̄u m̄a vajama, r̄etob̄saro qūenabetir̄uaroja —ĩ buer̄are ĩnare yiyuju Jes̄s.

“M̄a manajoare reabesa”, Jes̄s ĩ yigotimasiore queti

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 Qūena ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jes̄s:

—Gajeye ado bajiro gotiaja Mois̄re Dios ĩ rotic̄umasire: “No bojaḡu ĩ manajore ĩ rocar̄ajama, ‘M̄ure rocaḡu yaja’ yise papera ucac̄ari, sore ĩsiroti ñaja”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. **32** Ȳuma, ado bajiro m̄are gotiaja: ĩ manajo ḡaji r̄āca so ajeri c̄utibetiboajaqūene, sore ĩ rocajama, b̄uto rojose sore yiḡu yiḡumi ĩ ũḡuma. To bajiro ĩ yise s̄uorine, ḡaji r̄āca so manaj̄u c̄utijama, Dioj̄uma, “So manaj̄u me r̄āca ajeri c̄utiamo”, yĩāḡumi. Ũm̄ure qūene, ḡaji ĩ rocar̄io r̄āca ĩ manajo c̄utijama, “ĩ manajo me r̄āca ajerio c̄utiami”, yĩāḡumi Dios. To bajiri m̄a manajoa ḡajer̄ā r̄āca ĩna ajeriar̄ā c̄utibetijama, ĩnare reabetiroti ñaja —ĩ buer̄are yigotimasioñuju Jes̄s.

“Riojo m̄a gotijama, qūenaja”, Jes̄s ĩ yigotimasiore queti

33 Qūena gajeye ado bajise ĩnare gotiyuju Jes̄s:

—Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa ado bajiro m̄are ĩna gotimasirere ajir̄uḡūaja m̄a: “No bojase m̄a yirotire m̄a yir̄ajama, ‘Yimasuc̄ar̄ar̄aja ȳu. Tire ȳu yibetijama, Dios, rojose ȳare yiboḡumi’ yir̄ā, ‘Yir̄ar̄aja’ m̄a yirore bajirone yiba”, yirere ajir̄uḡūaja m̄a. **34-36** To bajiri cojojirema m̄a gotirore bajiro yiter̄ā ñari, ado bajiro t̄uõavasoaboaja m̄a: “‘Dios v̄ame r̄āca riojo yaja’ mani yijama, rojose manire yiboḡumi” yir̄ā ñari, “Dios v̄amere gotivasoar̄ā yaja ȳu” yir̄ā, gaje v̄amere õ vecayere gotiboaja m̄a. To bajiro yimena qūene, gaje v̄ame r̄āca, macar̄uc̄roayere yiboar̄aja. Tire yiter̄ā, Jerusal̄n v̄ame c̄uti macayere yiboar̄aja. To bajiro m̄a yibetijama, gaje v̄ame r̄āca, m̄a r̄ujoare qūene, to yic̄ari, m̄a joare qūene yiboar̄aja m̄a, ñise, botise m̄a joare godoveomasimena ñaboarine. Ti ũnire yibetiroti ñaja. **37** “Yir̄ar̄aja” yir̄ā qūene, “Yir̄ar̄aja” ȳi, “Yibetir̄ar̄aja” yir̄ā qūene, “Yibetir̄ar̄aja”

yicōa tujasa. “Socarã me yaja yua” yirã, gajeye mua gotirẽmojama, vãtia ujũ ejarẽmose rãca gotirẽmorã yirãja mua —ĩnare yigotiyuju Jesús.

“Rojose muare yirãre gãmebeja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 6.29-30)

38 Quẽna gajeye ado bajiro ĩ buerãre ĩnare gotiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa ado bajiro muare ĩna gotimasirere ajirũgũaja mua: “Mũ cajeare ĩ jajama, mũjũa quẽne, ĩ cajeare jaroti ñaja. Mũ gujiare ĩ jajeajama, mũjũa quẽne, ĩ gujiare jajejaroti ñaja”, yimasirere ajirũgũaja. **39** Yũjũama, ado bajiro muare gotiaja: Rojose mũre yigũre gãmebesa. Ado bajirojũa yiya: Cojojocatũa, mũ vajujuare ĩ jajama, gajejacatũare quẽne ĩre jarotiya. **40** Gãji, mũre ocasãru, “Rojose yũre yibũ mũ. To bajiri, rojose mũ yise vaja mũ sudirore yũre ĩsiña. Mũ ĩsibetijama, mũre ocasãrucũja yũ” ĩ yijama, ĩre ĩsiña. To yicõari, gajease quẽnabusariase ĩre ĩsirẽmocõaña. **41** Sīgũ ĩ gajeyeũnire mũre ũmaroticõari, “Adone cũcõaña mũ” mũre ĩ yiboajaquẽne, mũ vadiriacũcõrone gãme varẽmocõarijũ ĩre cũbosaya. **42** No bojarã mũre gajeyeũni sãnirãre ĩsiña. Sīgũ, gajeyeũni magũ ñari, “Yũre vasoaya” mũre ĩ yijama, ĩre vasoaya —ĩ buerãre ĩnare yiyuju Jesús.

“Manire ĩaterãre quẽne, mani ĩamaijama, quẽnaja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 Quẽna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa ado bajiro muare ĩna gotimasirere ajirũgũaja mua: “Mũa babarãre quẽnaro ĩamaiña. To yicõari, muare ĩaterãre ĩateya”, yimasirere ajirũgũaja. **44** Yũjũama, ado bajiro muare rotiaja: Mũare ĩaterãre quẽne ĩamaiña. Mũare rojose yirãre quẽne quẽnaro ĩna bajiro tire yirã, Diore ĩnare sãnibosaya mua. **45** To bajiro mua yijama, “Mani jacũ õ vecagũ rĩa ñaja yua” yĩorã yirãja mua, ĩ bojarore bajiro yirã ñari. Masa jedirore quẽnaro yirũgũgũmi Dios. ĩre cãdime-nare quẽne quẽnaro yirũgũgũmi. ĩ ñagũmi quẽnarãre, rojorãre quẽne, “Busuato” yigũ, muijũre busurotigũ, to yicõari, ocore quẽne quedirotigũ. **46** Mũare ĩamairã rĩne mua ĩamaijama, ¿“Quẽnaro yaja mua” mũre yi, vaja yigũjari Dios? Yibecũmi.

Rojorã, ɷjũre gãjoa sãnibosarimasa, ãnare ãamairã rĩrene ãamai-rũgũama ãna quẽne. **47** Mũa tũ ejarãre mũare bajiro bajirã rĩrene mũa sãnijama, ¿“Quẽnaro yaja” mũare yi, vaja yigũjari Dios? Yibecũmi. Diore ajimena quẽne, ãnare ãamairã rĩrene ãamairũgũama ãna quẽne. **48** To bajiri mũajũama, mani jacũ õ veca ñagũ quẽnase rĩne ã yirore bajiro yirã ñaãna mũa. Mũare rojose yirãre quẽne, mũare bajiro bajirã mere quẽne ãamaicõari, quẽnaro yiroti ñaja —ãnare yiyuju Jesús.

“Gãjerã mũare ãacõari, “Quẽnaro yirã ñaama” mũare yĩarũcũboato’ yirã me, quẽnaro yiya”, Jesús ã yigotimasiore

6 1 Quẽna ado bajiro ã buerãre ãnare yiyuju Jesús:
 —Quẽnaro mũa yijama, “‘Quẽnaro yama ãna’ yato gãjerã” yirã me, quẽnaro yiya mũa. Masa ãna ãaro rĩjorojũa rĩne, “‘Quẽnaro Diore cũdirã ñaama’ yũare yĩato ãna” yirã, mũa yĩoboajama, ñie vaja bũjamenaja mũa, õ vecajũ mani jacũ Dios tũjũ ejarã. **2** Sĩgũri, “Quẽnarã ñaja yũa” yiboarine, ãna yirore bajiro yirã me ñarãma ãna. Ado bajirojũa yirã ñarãma: Maioro bajirãre ejarẽmorã, ãnare ãna ãsijama, masa jedirore gotibatorãma. Dios ocare ãna buerivijũre rẽjarãre quẽne, jãjarã masa ãna vati maarijũre quẽne ñacõari, ãnare gotibatorãma, “‘Quẽnarã ñañuma’ yũare yĩarũcũboato” yirã. To bajiro ãna yirore bajiro yibesa mũa. Riojo mũare gotiaja yũ. To bajiro ãna yise vaja masa ãnare ãna rũcũboosene jẽre vaja bũjacõama ãnama. Ñie gajeye bũjarẽmo-betirũarãma, Dios tũjũre. ãnare masa ãna rũcũbooboajaquẽne, Diojũama, ãnare rũcũboobetirũcũmi. **3** Mũajũama, maioro bajirãre mũa ejarẽmojama, “‘Quẽnaro yirã ñaama ãna’ yũare yĩato” yirã me, ãnare ejarẽmoãna. To yicõari, mũa baba ñamasugũre quẽne, “To bajiro yibũ yũa” yigotimenane, ãnare ejarẽmoãna. **4** To bajiro maioro bajirãre quẽnaro mũa yijama, masa ãbabetore bajiro yirã yirũarãja mũa. To bajiro mũa yijama, mani jacũ, masa ãbabetojũ ãmasigũ ñari, quẽnaro mũa yise vaja, quẽnaro mũare yirũcũmi —ã buerãre ãnare yiyuju Jesús.

Diore mani sãniirotire Jesús ã gotimasiore queti

(Lc 11.2-4)

5 Quẽna ado bajiro ãnare gotimasioñuju Jesús:

—Sĩgũri, “Quẽnarã ñaja yũa” yiboarine, ãna yirore bajiro yirã me ñarãma ãna. Ado bajiro yirã ñarãma: Diore ãna sãnii-

jama, Dios ocare ña buerivirijũ rŭgõcõari, sēnirāma. To yicõari, jājarā masa ña vati maarijũre quēne ñacõari, Diore ñagõrāma. To bajiro yirāma, masa ña ñarũcũbuosere bojarā ñari. To bajiro ña yise vaja masa ña ñarũcũbuosere jēre bujacõarāma ña. Ñie gajeye bujarēmobetiruarāma, Dios tũjũre. Ñnare masa ña ñarũcũbuoboajaquēne, Diojuama, ñnare ñarũcũbuobetirũcũmi. To bajiri, mũama, Diore mũa ñagõjama, ña yirore bajiro Diore ñagõbesa mũa. **6** Mũama, Diore mũa sēnijama, gājẽrā mũare ña ñabeto sēniruarā ñari, mũa ya sõajũ tubibesājacõari, ñre sēniña. To bajiro yicõari, mani jacũ ruyubecũre ñre sēniña. Masa ña masibeto Diore mũa sēnijama, to bajiro mũa yise vaja, mũare vaja yirũcũmi mani jacũ, masa ña ñabetiboajaquēne mani tũoĩasere masigũ ñari —ñnare yiyuju Jesús.

7 Quēna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Dios yarā me ñarā, ña rũcũbuogũre sēnirā, cojoji me sēniajerāma ña, “Cojoji me tire mani sēnijama, manire ajigũmi” yitũoĩarā ñari. **8** Ñnare bajiro yibesa mũama. Mũa bojase mũa sēniroto rĩjorojũne jēre masicõagũmi Dios. **9** To bajiri Diore mũa sēnijama, ado bajiro sēniña:

“Yũa jacũ, masa ñajediro, ‘Quēnarētogũ ñaja mũ’ mũre yirũcũbuoato ña.

10 Adi macarũcũroana, mũ bojase rĩne yũa yirotire tũoĩa yurũgũaja yũa. Jēre õ vecajũ mũ ñarojũ mũ yarā mũ rotirore bajirone yĩñarāma. To bajiri adi macarũcũrojũre quēne mũ rotirore bajiro rĩne yirere bojaja yũa.

11 Adirũmũ yũa barotire cõañã mũ.

12 ‘Rojose yũa yisere masirioya’ mũre yisēniaja yũa, yũare rojose yirāre quēne masiriorā ñari.

13 Rojose yũa yirotire masigũ ñari, ‘Tire yibeticõato ña’ yigũ, yũare matabosaya”. To bajiro Diore mũa sēnijama, quēnaja —ñnare yiyuju Jesús, ñ buerāre.

14 Quēna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Mũare rojose yirāre mũa masiriojama, mani jacũ õ vecagũ rojose mũa yisere masiriorũcũmi ñ quēne. **15** Gājerāre rojose ña yisere mũa masiriobetijama, mani jacũ quēne rojose mũa yisere masiriobetirũcũmi —ñnare yiyuju Jesús, ñ buerāre.

Diore rūcub̄orā, bare bamenane mani sēniroti queti

16 Quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgūri, “Quēnarā ñaja yua” yiboarine, ĩna yimore bajiro yirā me ñarāma. Bare bamenane Diore ĩna sēnijama, “‘Sūtiritiama’ yīiato ĩna” yirā, sūtiritirāre bajirā ñaīorāma ĩna. To bajiro yirāma, “‘Īna, Diore rūcub̄orā, bare bamena bajirāma’ masa yuare yīiato” yirā. To bajiro ĩna yimore bajiro yibesa muama. Riojo muare gotiaja yu. To bajiro ĩna yise vaja masa ĩnare ĩna rūcub̄osene jēre vaja bujacōama ĩnama. Ñie gajeye bujarēmobetiruarāma, Dios tujere. ĩnare masa ĩna rūcub̄o-boajaquēne, Diojuma, ĩnare rūcub̄obetirucumi. **17-18** Mua-juma, Diore rūcub̄orā, bare bamenane ĩre mua sēnijama, sūtiritirāre bajiro bajibesa. Mua yirūgūrore bajiro mua joare quēne quēnaro siroa, riogare quēne quēnaro coe, yiya, “Masa yuare ĩacōari, bare yua babetire masibeticōato” yirā. To bajiro mua yijama, mani jacu gājerā ĩna ĩamasibetiboajaquēne, ĩamasigū ñari, muare vaja yirucumi —ĩnare yiyuju Jesús.

Ō vecaju Dios tujū quēnase mani bujaroti queti

(Lc 12.33-34)

19 Quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Adi macarucuroju, “Gajeyeūni jairo juarēocūrurāja” yirā me moaña mua. Gajeyeūni mua juarēocūboasere barearuarāma gajeyeūni barimasa. Gajeyema, boaruroja ti. To yicōari, gajeyerema juarudiruarāma juarudirimasa. **20** Ado bajirojua yirā ñaña mua: “Ō vecaju mani jacu tujū ĩ bojarore bajiro quēnaro mani yise vaja, quēnaro manire yirucumi” yituoīacōari, quēnaro yirā ñaña. Ō vecajejuaema, quēnaro muare Dios ĩ yisere barearā manama. Boabetiruroja tima. To yicōari juarudirimasa quēne, ejabetiruarāma. Dios manire quēnaro ĩ yise jedibetiruroja. **21** Mua vaja tarere mua quēnocū vajama, ti rione tuoīarejaicōa ñarāja mua. Tire yimenane, “Quēnaro yua yise vaja ō vecaju vaja tacūrā yaja” yituoīacōari, quēnaro yirūgūña mua.

22-23 Mua caje quēnaro ti ruyujama, “Tine ñaja quēnamasuse”, yīamasiaja mua. To bajiboarine, mua caje quēnaro ti ruyubetijama, quēnabetire ĩacōari, mua masune, “Ti ñaja quēnamasuse”, yisocaruarāja mua. Tire bajiro bajaiaja mua

tuoĩase quẽne. Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro mũa tuoĩajama, ñajediro quẽnaro riojo tuoĩamasiruarãja mũa. ĩ bojabetire mũa tuoĩajama, “Riojo tuoĩarã ñaja” yisocañarã rĩne, butobusa tuoĩamasimena ñacoaruarãja mũa. To bajiri, quẽnabetire ĩacõari, “Mani masune, ‘Ti ñaja quẽnamasuse’ yisocarobe” yirã, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro tuoĩaña mũa —ĩ buerãre ĩnare yiyuju Jesús.

**“Diore mani rũcũbuojama, gãjoare buto bojatuoĩaña manoja”,
Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 16.13)**

24 Quẽna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Diore yirũcũbuorãma, adi macarũcũroayere buto bojatuoĩamenama, “Diojũa ñaami ñamasugũ” yituoĩarã ñari.

25 To bajiri, “Dios ñaami ñamasugũ” yituoĩarã ñari, ĩre cãdirãma, adi macarũcũrojũre mũa bajiro tire tuoĩarejaibesa mũa. “¿No bajiro bujacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarã-ti yũa?”, yituoĩarejaibesa. Quẽnamasuse mani usure, to yicõari, mani rujũre manire ĩsiñumi Dios. To bajiri mani baroti, mani idiroti, to yicõari sudi mani sãñarotire quẽne cõarũgũrũcũmi ĩ. **26** Minia ĩna bajisere tuoĩaña mũa. ĩna otebetiboajaquẽne, to yicõari, bare ĩna juarẽocũbetiboajaquẽne, Dios, ĩnare bare cõarũgũami. “Miniare quẽne ĩamaigũ ñari, manire roque rëtoro maigũmi”, ¿yimasibea mũa? **27** “Adi macarũcũrojũre ñarã yoaro catiruarãja” mũa yituoĩarejaiboase, “Yoarobusa catiato” yiro, mũare ejarẽmomasibeaja ti.

28 Sudi sãñarũa tuoĩarejaibesa. Go bũcũasere tuoĩaĩasaque mũa: Moabeti, to yicõari, sudi sãñarũa tuoĩarejaibeaja ti. **29** To bajiboarine, Ujũ Salomón ñamasirí gajeyeũni jaigũ ĩ ñaboajaquẽne, quẽnase ĩ sudi sãñamasire rëtoro quẽnase ñaja ti. **30** Gore buto quẽnase ñarotirũgũami Dios. Quẽnase ñaboarine, yoaro mene sĩnicoatoja. Ti sĩniro ĩacõari, tire tĩarãma masa, bare roariajajũre. To bajiri yoaro catise me ti ñaboajaquẽne, tire quẽnorũgũgũmi Dios. Go rëtoro manire maigũmi Dios. To bajiri, “Manire sudi cõarũcũmi”, yimasiroti ñaja. “To bajirone yigũmi Dios”, yiajitirũnũbetibũsarã ñaja mũa. **31** To bajiri, “¿No bajiro bujacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarã-ti yũa?”, yituoĩarejaibetiroti ñaja. **32** Dios yarã me ñarãma, tire buto tuoĩarejairãma. Manijuarema, mani jacũ õ vecagũ

ñagūmi, “Ti ruyaja, ñare” yimasigū. **33** To bajiri, “Ujñ Dios yarā, quēnaro ī yirā ñaja mani. Ī bojarore bajiro quēnase rīne yiruarāja”, yituoīarūgūña mña. To bajiro mña yijama, adi macarucuroaye mña cuobetire bujaruarāja mña. **34** To bajiro ti bajijare, adirūmñ mña bajise rīne tuoīaroti ñaja. Busiyñ mña bajiro tire tuoīarejai rījoro cutibesa mña. Tocārācarūmñ-rine ricati bajirūgūaja —ī buerāre ñare yiyuju Jesús.

“Rojose yirā ñaama. Ti suorine rojose tāmurouarāma’ yiruarā, ñare ñabesebesa”, Jesús ī yigotimasiore queti
(Lc 6.37-38, 41-42)

7 1 Quēna ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—“Rojose yirā ñaama. To bajiro yirā ñari, rojose tāmurouarāma”, gājerāre ñare yīabesebesa. To bajiro mña yijama, “Rojose yirā ñaama”, mñare yīaromi Dios. **2** To bajiri, gājerāre rojose ña yise suorine “Rojose tāmurouarāja” mña yīacōīajama, mñare ī beserirūmñju, “Rojose yirā ñaama”, mñare yīacōīarucumi Dios. **3-5** Gajeyerema, ado bajiro yirāre bajiro yaja mña: Gāji bñto rojose ī yibetiboajaquēne, “Mñ cajeare sūjurooaca sāñaja. Tijñacare āmirocatō” yirāre bajiro yaja mña. Tire bñto ñatirūñurā ñaboarine, mña cajeajure jairisūjuro sāñarijare tijaure, “Āmirocaya” yimasibeaja mña, “Bñto rojorā ñaja yña” yituoīamasimena ñari. Mña rācagu ī yisejñare ñacōari, “Riojo tuoīabeaja mñ. ‘Quēnasejñare tuoīavasoaya’ yirā, riojo mñre gotiruarāja” yigotirā ñaboarine, “Adi ñaja quēnase. Tijña ñaja rojose”, yimasimenaja, ī rētoro rojose yirā ñari. “Quēnaro yirā ñaja yña” yituoīaboarine, rojorā ñaja mña. “Bñto rojorā ñaja yña” mña yituoīamasiro berojñ, mña rācagure ejarēmomasirāja mña, “Quēnaro riojo ñato ī” yirā —ī buerāre ñare yimasioñuju Jesús.

6 Quēna ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Bñto quēnase ñaja Dios oca. Ī yere ajiterāre gotimasibetiruarāja mña. “Bare quēnase ti ñaboajaquēne, yaia ña batese ti ñajama, manire jūnisinicōari, cūnisurerearuarāma ña” yirā, ñare ecabeaja mña. To yicōari, mña ye jairo vaja cutise, perla vāme cutisere yesea vatoajñ reacūbeaja mña. To bajiro mña yijama, mña reacūserere bojamena ñari, tire cudavñoreacōaruarāma ña. To bajirone bajiaja Dios oca quēnasere ajiterārene mña gotimasioruajaquēne. To bajiri, ña ajirñabetire ñamasi-

cõari, ñnare gotimasiasibetiruarãja mua —ñnare yiyuju Jesús.

**“Diore mua sēnijama, muare cudirucumi”, Jesús ñ
yigotimasiore queti
(Lc 11.9-13; 6.31)**

7 Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Diore mua sēnijama, cõarucumi. Ñre sēnicõari, mua macajama, bujaruarãja mua. Sīgũ no bojase ñre ti ruyajama, gãji ya vijũ ejacõari sãjarũ, sēniãagũmi. Ñ sēniãajare, ñre sãjaroticõari, ñre ejarēmogũmi. To bajirone bajiaja Diore sēnirãre quēne. Ñre mua sēnisere ajicõari, quēnaro muare yiejarēmogucumi. **8** “Dios manire ejarēmogucumi” yituoĩarã ñnari, ñre ñna sēnisere ñnare cõarucumi. Ñna macajaquēne, bujaruarãma.

9 “Bare bojaja yũ” mua macũ ñ yisēnijama, ¿gũtane ñsirãti-que mua? Ñsimenaja mua. **10** “Vai bojaja yũ” mua macũ ñ yisēnijama, ¿ãña barí merene ñsirãti-que mua? Ñsimenaja mua. **11** Diore bajiro quēnase yirã me ñaboarine, mua rĩare quēnaro yaja mua. “To bajiro yirã ñaja” yimasirã ñnari, “Mani jacũ õ vecagũre mani sēnijama, quēnaro masu manire yirucumi”, yimasijaja mani —ñnare yiyuju Jesús.

12 Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Gãjerã quēnaro muare ñna yisere bojaja mua. Tire bojarã ñnari, quēnaro ñnare yiya muaña quēne. To bajirone Moisés ñnamasirĩre roticũmasiñuju Dios. To yicõari Diore gotirētobosarimasa ñna ucamasire quēne, to bajirone yaja —ñ buerãre ñnare yiyuju Jesús.

**“Eyabeti maa ñaja Dios tũju varia maa”,
Jesús ñ yigotimasiore queti
(Lc 13.24)**

13 Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Uju Dios yarã quēnaro ñ yirã mua ñnarũajama, eyabetisoje, to yicõari, eyabeti maare vanare bajiro josaruarãja mua. Ti josaboajaquēne, ñ yarã ññaña mua. Ñ yarã mejuama, jãjarã ñarãma. Gaje soje eyarisojere sãjacõari, to yicõari, eyari maa vanare bajiro josabetiruarãma ñnama. Ti josabetiboajaquēne, rojose tãmuotũjabetiriaroju varona ñnarãma. **14** Eyabetisoje,

to yicōari, eyabeti maare vanare bajiro josaruarāma, ʄju Dios yarā quēnaro ī yirāma. Ti josaboajaquēne, Dios tujū ejacōari, ī rāca quēnaro ñacōarūgūruarāma. Jājarā me ñaruarāma īna-ma —ī buerāre īnare yiyuju Jesús.

“Ti rica cutise suorine yucúre ĩamasiaja mani”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 6.43-44)

15 Quēna ado bajiro īnare yiyuju Jesús:

—“ʄju Dios yarā quēnaro ī yirā ñari, ĩre gotirētosarimasa ñaja yua quēne”, yitorimasa ñarāma sīgūri. To bajiro ĩna yitosere quēnaro ajimasiña mua. Tire mua ajimasibetijama, to bajiro mware ĩna yitose ñajare, Dios yere mua ajirūgūboasere masiriticoaruarāja. **16** ĩna gotimasiose suorine, “Quēnarā ñaama” yimenane, ĩna bajire cutisejuare ĩasuoja mua. Ti rica cutise suorine yucúre ĩamasiaja mani. ʄye juaroana, vātijota yucúrijure macamenaja mani. Quēnase bare higos vāme cutire juaroana, vidiroju ñaricu savajotaujure macamenaja mani. **17** To bajiri, yucú vānūquēnaricuma, quēnase rica cutiroja. Vānūbetijuama, quēnabetiarine rica cuticōaroja. **18** To bajiri, yucú vānūricu, “Quēnase rica cutiricu ñaja” mani yiboaricune, quēnabeti rica cutibetoja. To yicōari, vānūbeti, “Quēnabeti rica cutiricu ñaja” mani yiboaricune, quēnase rica cutibetoja. **19** Tocārāca yucúrire, vānūbeticōari, rica quēnabeti yucúrire quēacōari, jeameju soereacōare ñaroja. **20** To bajiri yucúricare ĩacōari, “Quēnaricu ñaja ti. Quēnabeti ñaja adima” mani yimasirore bajirone, “Diore gotirētosarimasa ñaja yua” yirā, ĩna yisere ĩacōari, “Quēnarā ñaama ĩna. Quēname-na ñaama ānoa”, yimasiruarāja mua —īnare yiyuju Jesús.

“ʄju Dios ĩ bojarore bajiro yirā rīne ñarāma ĩ yarā quēnaro ĩ yirona”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 13.25-27)

21 Quēna ado bajiro īnare yiyuju Jesús:

—Ñajediro, “Yua ʄju ñaja mu” yure yirā me ñaruarāma yu jacu yarā, quēnaro ĩ yironama. Yu jacu ĩ bojarore bajiro yirā rīne ñaruarāma ō vecaju varonama. **22** Masare Dios ĩ beserirū-mu ti ejaro, jājarā ado bajiro yiboaruarāma: “Yua ʄju, yuare mu rotijare, mure gotirētosacaju yua. Yuare mu rotijare,

masa usuriju sãnarãre vãtiare bureacaju yua. To yicõari, yuare mu rotijare, jairo ãañañamani yiioçaju yua”, yure yiboaruarãma ãna, socarãne. **23** To bajiro ãna yiboajuquẽne, ado bajiro ãnare yirucuja yu: “Tire muare yirotibeticaju yu. Muare masibeaja. ¡Vasa! Rojose yirã ñaja mua”, ãnare yirucuja yu — ãnare yiyuju Jesús.

“Quẽnaro ãre ajitirũnurã, to yicõari, ãre ajiboarine, ãre cudimenama, ado bajiro bajirãma”, Jesús ã yigotimasiore queti
(*Mr 1.22; Lc 6.47-49*)

24 Quẽna ado bajiro ãnare yiyuju Jesús:

—Muare yu gotimasiosere ajicõari, yu rotirore bajiro yigu, quẽnaro tuoãgũ ñagũmi ã ugũma. ã ñagũmi gũtajãiju gojeri coaejocõari, botari rügõcõari, vi buagure bajiro bajigu. **25** Vi ã buaro bero, buto oco quediroya. Buto mino vatoja. To bajicõari, riaga jaicoatoja. Ti vijũ ti jaiejacoaboajuquẽne, juriaquedi-betoja ti vi. **26** Yure ajiboarine, yu rotirore bajiro yibecujua ñagũmi sita vajaroju vi buagure bajiro bajigu. **27** Ti vi ã buaro bero, buto oco quediroya. Buto mino vatoja. To bajicõari, riaga jaicoatoja. Ti vijure ti jaiejarone, yoaro mene juriaquedi-coatoja — ã buerãre ãnare yiyuju Jesús.

28-29 To bajiro Jesús ãnare ã yigotimasioro bero, Dios ã rotimasire gotimasiorimasare bajiro me, ujure bajiro bojonebecune quẽnaro ã gotimasiojare, ajiañañamani ã gotise ti ñajare, no yimasibesujarã ãna.

Gase boagure Jesús ã catiore queti

(*Mr 1.40-45; Lc 5.12-16*)

8 **1** Buroju ñarí, Jesús ã rojaejarone, jãjarã masa ãre suyayujarã. **2** To ãna bajirone, sigũ gase boagu Jesúre vacãnamuacõari, ã rijoroju gusomuniari tuetuejayuju, ãre rucubogũ. To yicõari, ado bajiro Jesúre ãre yiyuju:

—Yu ujũ, yu cãmire mu yarũajama, yaya —yiyuju. **3** To bajiro ãre ã yisere ajicõari,

—Mu cãmire yarucuja yu —ãre yigune, ãre moañañuju Jesús.

To bajiro ã yirirĩmarone, ã cãmire yaticoasuju yuja. **4** To ãre yigajanocõari, gãjerãre ãre gotirotibesuju Jesús. To bajiro ãre yicõari, ado bajiro ãre yiyuju:

—Yucnacane paire mɔ ruɟare ɔaya. To yigune, Moisére Dios ɔ roticũmasiriarore bajirone vaibucurã ecariarãre sãacõari, paire ɔsima, Diore rũcɔbuogɔ. To mɔ yisere ɔacõari, “Caticoasumi”, yiruarãma masa —ɔre yiyuju Jesús, gase boaboarɔre.

Surara ɔjũre moabosarimasũre Jesús ɔ catiore queti

(Lc 7.1-10)

5 Capernaum vãme cɔti macajũre Jesús ɔ ejaro ɔacõari, ɔ tɔjũ vayuju surara ɔjũ. Romano masɔ ñañuju ɔ. Jesús tɔ ejacõari, rũcɔbuose rãca ado bajiro ɔre sɛniñuju:

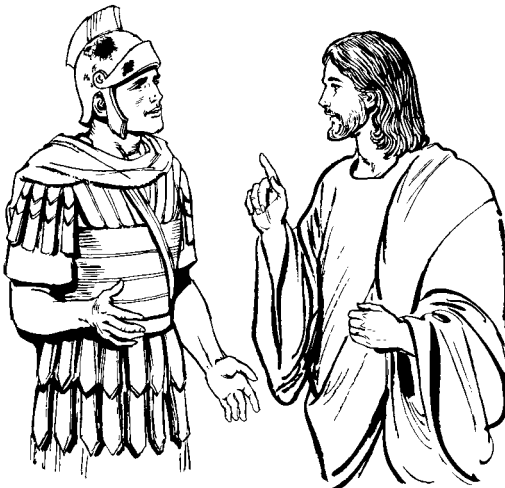
6—Yɔ ɔjũ, yũre moabosarimasɔ ɔ bajisere ajimaiña. Yɔ ya vijũ rijajesami. Micacõari, bũto visiomi —Jesũre ɔre yiyuju surara ɔjũ.

7—ɔre catiogɔ varucɔja yɔ —ɔre yicũdiyuju Jesús.

8 To ɔ yiboajaquẽne, ado bajiro ɔre cũdiyuju surara ɔjũ, Jesũre:

—Yɔ ɔjũ, quẽnagũ masu ñaja mɔ. Yũma, rojose yɔ yisere tũoia bojonegũ ñari, yɔ ya vire mũre sãjarotimasibecɔja yɔ. Tojũ sãjabetiboarine, mɔ ñagõtũoiasene catiomasigũja mɔ.

9 Gãjerã surara ɔjarã beroagu ñaja yɔ. To bajiri, yɔ quẽne, gãjerã surarare rotigũ ñaja yɔ. Sígũre, “¡Vasa!” yɔ yijama, vajami. Gãjire, “Vayá” yɔ yijama, vadiami. To yicõari, yũre moabosarimasũre, “Tire yiya” yɔ yijama, yirũgũami. To baji-



San Mateo 8.8-9

ri, mɔ roque rotigɔ masu ñari, tojɔ vabetiboarine, mɔ ñagõ-tɔoiasene caticoarɔcɔmi —Jesúre yiyuju.

10 To bajiro í yisere ajiyamanire bajiro ajitɔoñañuju Jesús. To bajiri ado bajiro ñnare yiyuju, ñre sɔyarãre:

—Riojo mɔare gotiaja yɔ. Israel ñamasirí jãnerabatia yɔ yarã ñaboarine, “Masigũ, to yicõari, quẽnagũ ñari, yɔre yirẽ-morɔcɔmi” yɔre í yitɔoñarore bajiro tɔoñagũre, ñabetirũgũaja yɔ. **11** Quẽnaro yɔre ajiya. Ñre bajiro bajirã Israel masa me, jãjarã ejarɔarãma õ vecajɔ Dios tɔjɔ. Muiju í jiadojɔa vadiriarã quẽne, í rocasãtojɔa vadiriarã quẽne ejarɔarãma. Tojɔre, rojorãre Dios í rearo bero, í rãca barujiɔarãma ñna. Ñna rãca ñarɔarãma Abraham, Isaac, to yicõari, Jacob ñamasirí quẽne. **12** Israel ñamasirí jãnerabatia Diorãca barujiɔona ñaboariarã, rojose ñna yire sɔorine rêtiaroyɔ ñnare reacõarɔcɔmi. Tojɔre ñacõari, bɔto rojose tãmɔorã ñari, guji põguẽ, oti, yirɔarãma ñna —ñnare yiyuju Jesús.

13 To yigajano, surara ɔjɔjɔare ado bajiro yiyuju:

—Mɔ ya vijɔ tudiasa. “Ñamasugũ ñari, yɔre catiobosacõarɔcɔmi” yɔre mɔ yitɔoñarore bajirone bajirɔaroja —ñre yiyuju Jesús.

To í yirirĩmarone, surara ɔjɔre moabosarimasɔ, vijɔ rija-ñaboarí caticoasuju í yuja.

Pedro ùmañicore Jesús í catiore queti

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Pedro ya vijɔ vasuju Jesús. Ti vi ejacõari, Pedro ùmañicore ñañuju. Cãñiesariaro joejɔ jesayuju so. So rujɔ bɔto asicõari, bɔbɔribɔjayuju. **15** Sore ñacõari, so ãmore í moañarone, rujɔ asicõari, so bɔbɔribɔjaboase tɔjacoasuju. To bajiri vũmũrũgũcõari, bare ñre ecayuju so.

Jãjarã, rijaye cutirãre Jesús í catiore queti

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Tirũmɔ rãiorijɔne juaejoyujarã, ñna ɔsuriyɔ vãtia sãñarãre Jesús tɔjɔ, “Vãtiare ñnare bureato” yirã. To ñna yiro ñacõari, cojoi ñagõgũne, vãtiare bureayuju Jesús. Jãjarã ñañujarã ñna ɔsuriyɔ vãtia sãñarã, masa ñna juaejoriarã. To yicõari, rijaye cutirãre quẽne catioyuju. **17** To bajiro bajiyuju, Isáias, Diore gotirẽtobosarimasɔ ñamasirí, “To bajiro

bajiruaroja” ĩ yuicamasire ti ñajare. Ado bajiro ucamasĩñu-mi Isaías: “Mani rijaye cõtire catiorucsmi. To yicõari, josari mani tãmñoñasere yirõtobosarucsmi” yuicamasĩñumi Isaías, Jesús ĩ catiorotire yigu.

“Yure mua ajisuyarujama, josaruaroja ti”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

(Lc 9.57-62)

18 Cojorũmũ jãjarã masa ĩ tũju ñna ñagãnibiaro ñacõari, —Gajecatũajũ jẽacoajaro mani —ĩ buerãre ñnare yiyuju Jesús. **19** To ĩ yise rãcane, sīgũ, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũ, Jesús tũ ejayuju.

—Gotimasiorimasũ, no bojaro mũ vato cõrone mũre sũyaruajaja yũ —Jesũre ĩre yiyuju ĩ.

20 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesús:

—Buyairoarema, ñna gojeri ñacajũ. Miniare quẽne, ñna jibũri ñacajũ. To ñna bajiboajaquẽne, yũ, Dios ĩ cacũma, cãni-riajũ magũre bajiro bajiaja yũ. To bajiri yure mũ sũyajama, bũto mũre josaruaroja —ĩre yiyuju Jesús, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũre.

21 To ĩ yiro bero, gãji Jesús buerimasũ ado bajiro ĩre yiyuju:

—Yũ uju, yure yuya mũ maji. Yũ jacũ ĩ bajirocacoajare, ĩre yujecũacũ yaja yũ. ĩre yujecõari bero, mũre sũyarucũja yũ —Jesũre ĩre yiboayuju.

22 To bajiro ĩre ĩ yiboajaquẽne, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesús:

—Yucũne yure sũyaya mũ. Yure ajitirũnumena, rijariarãre bajiro bajirã ñarãma. Ñnajũna rijariarãre yujeato ñna —ĩre yicũdiyuju Jesús.

Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tũjore queti

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Jesús ĩ buerã rãca cũmuajũ vasãjañuju, jẽacũ. **24** Ñna jẽatone, bũto mino vasuju. To bajicõari, bũto sabeyuju. Ti saberone, cũmua sagueca yiro, rujacoarũayuju. To ti bajiboajaquẽne, cãnigũ yiyuju Jesús. **25** ĩ cãniro ñacõari, ĩre yujioyujarã ñna:

—Yũna uju, rujareana yaja mani! To bajiri mani rujaborotire yirẽtoña mũ —ĩre yiyujarã.

26 To bajiro ñna yirone,

—¿No yirã bũto güiati mũa? “Rojose mani tãmbõboaja-quẽne, manire yirẽtobosarũcũmi”, yũre yitũoĩarã me ñaja mũa —ñnare yiyuju.

To yi, vãmũrũgũcõari,

—¡Mino tũjaya! ¡Sabese quẽne tũjaya mũa! —yiyuju Jesús.

To ï yirone, tũjacoasuju mino. Sabese quẽne, sabebesuju yuja. **27** Tire ïacõari, no yimasibesujarã ñna.

—¿Ñimũ ũgũ masũ ñati ãni? Minore to yicõari, sabesere quẽne ï tũjarotijama, ïre ajaiaja —gãmerã yiyujarã ñna.

**Gadara vãme cuti maca tũanare ñna ũsuriju sãñarãre vãtiare
Jesús ï bureare queti**
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Ʋtabũcũra gajejacatũajũ Gadara vãme cuti maca tũju ejayujarã. To ñna ejarone, masa rijariarãre ñna yujereariavijũre jũarã ũmũa budiyujarã. To bajicõari, Jesús tũre ejarũgũ ejayujarã. Jũarãjũne vãtia sãñarã ñari, bũto guayujarã. To bajiro ñna bajijare, rẽtomasiña mañuju. **29** Jesũre ïarãne, ado bajiro yiavasãñujarã ñna ũsurijũre sãñarã, vãtia:

—¿No yigũ yũa tũ vadiati Dios macũ? ¡Yũare gõjanabiobesa! Rojose yũa yise vaja, rojose yũare mũ yirotirũmũ ti ejabetiboajaquẽne, ¿rojose yũare yigũ vadiati mũ? —Jesũre yiyujarã vãtia.

30 To ñna yiñaro sojũa jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. **31** Ñnare ïacõari, rũcũbũose rãca Jesũre yisẽniñujarã vãtia:

—Yũare mũ bureajama, õa yeseajũare yũare sãjarotiya —yiyujarã vãtia.

32 To bajiro ïre ñna yijare,

—Mũare varotiaja yũ —vãtiare ñnare yiyuju Jesús.

To ï yirone, jũarãjũrene ñna ũsurijũre sãñaboariarã budicoasujarã yuja, yeseajũare sãjaroana. Ñna sãjarone, buro ũmaroja vacõari, Ʋtabũcũrajũ ñna ñaro cõrone rearoderujacõa tũjasujarã, vãtia ñnare ñna sãjajare.

33 Yeseare coderimasa, to bajiro ñna bajisere ïacõari, ũmcoasujarã, ñna ya macajũ vana. To bajicõari, vãtia sãñaboariarã ñna yiecose ñaro cõrone ti macanare gotijeocõañujarã ñna. **34** Tire ajicõari, Jesũre ïarã vasujarã ñna, ti macana jediro. ï tũ ejacõari, ïre güirã, rũcũbũose rãca ïre varotiyujarã.

Micagûre Jesús í catioire queti

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 1 To bajiro ãre ãna yijare, utabucura gajejacatuaju tudijã ejaçoasuju Jesús, í ya macaju. 2 Ti macaju í ñaro, micagûre rijarã ãmivariaju joeju ãre ãmiejayujarã. “Ëre ãamaicõari, ãre catiorucumi” ãna yituoõasere ãamasicõari, micagûjuare ado bajiro ãre yiyuju Jesús:

—Yu maigû, tuoõatutuaya. Rojose mu yirere mure masirioçõaja yu —ãre yiyuju Jesús.

3 To í yisere ajicõari, ti macana sigûri Dios í rotimasire gotimasiõrimasa ado bajiro tuoõañujarã: “To bajise í ñagõjama, Diore ãre rucubucobecu yami”, yituoõañujarã ãna. 4 To bajiro ãna yituoõasere ãamasicõari, ado bajiro ãnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ãna yisere masiriõmasiaja’ yisocaami”, yure yituoõaboaja mu. 5 “Rojose mu yisere masiriõcõaja” yu yicõa tujajama, “Socu yami. Socu me yami”, yure yĩãmasigû magûmi. To bajiboarine, micagûre, “Vûmurgûcõari, vasa” ãre yu yijama, “Socu me yami. Rojose í yirere masiriõcõami”, yure yĩãmasirãja mu. 6 To bajiri, “Dios í roticõacacu ñari, Diore bajirone masare rojose ãna yisere masiriõmasigû ñaami’ yure yĩãmasiãto” yigû, ãni micagûre ado bajiro yaja yu: Vûmurgûña mu. Mu jesarijare ãmiña. To yicõari, mu ya vijû tudiasa, ãre yaja yu —ãre yiyuju Jesús.

7 To ãre í yirone, micagû ñaboarí, vûmurgûcõari, í jesarijare ãmi, í ya vijû vacoasuju í yuja. 8 To bajiro Jesús í yisere ãancacoasujarã masa. “Ti ãnire ãabetirûgûcaju maní. ãni, Dios í masise rãca yigû yami” yituoõicõari, “Quẽnaro yaja mu”, Diore ãre yivariquẽnañujarã ãna.^b

Mateore Jesús í jire queti

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Micagûre catiojajano vagûne, Mateo vãme cutigûre yure ãabujacami Jesús. Ujare gãjoa sãnibosarimasu ñacaju yu.

^b 9.8 Rĩjorojõrema Mateo “Yiyuju Jesús” yiuçayumi, capítulo 1, to yicõari, capítulo 9 versículo 8, í rãca ñabetirí ñari. Capítulo 9 versículo 9, to yicõari, tusari capítulo 28, í rãca ñarí ñari, “Yicami”, yiuçayumi yuja.

Gājoa sēnirā ĩna rujirijure gājoa sēnirujicaju. To yu yĩnaro ĩacōari,

—Yure ajisuyaya —yure yicami Jesús. To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩre suyacoacaju yu yuja.

10 Yu ya vijū ejacaju yua. To ejacōari, bacaju yua. Yu rāca barā ejacana, jājarā ñacama. Yu yicatore bajiro rojose yirā, ɸjure gājoa sēnibosarimasa, to yicōari, gājerā, “Rojose yirā ñaama” masare yĩarā quēne ñacama. Jesús buerimasa quēne ñacama. **11** To yua bajirone, ejacama fariseo masa. ĩna ñacama, Moisére Dios ĩ roticūmasirere buto ajirūcubuořā, rojose yirā rāca ñaruamena. Ejacōari, yua bañasere ĩacōari, yu rācanare Jesús buerimasare ĩnare sēniācama:

—¿No yigū mware buegma, ānoa rojose yirā rāca bati? —yicama ĩna.

12 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cudicami Jesús, fariseo masare:

—Catiquēnarāma, uco yigure bojamenama. Rijaye cutirā rĩne ĩre bojarāma ĩna. To bajiro bajiaja yure quēne. “Rojosere yirā me ñaja yua”, yirāma, yure bojamenama. “Rojose yirā ñaja yua” yirā rĩne yure bojarāma. **13** Dios oca masa ĩna ucamasirere ado bajiro quēnaro tuoĩaña mwa. Ado bajiro gotiaja ti: “Gājerāre mwa ĩmaisere bojaja yu. Gājerāre mwa ĩamaibetijama, vaibucurā ecariarāre sīacōari, yure mwa soemuojoaja quēne, ñie vaja manoja ti”, yigotiaja Dios oca, masa ĩna ucamasire. Quēnaro yirāre jigū me, adi macarucurojure vadicaju yu. Rojose yirāre, “Rojose ĩna yisere yitujato” yigū, vadicaju yu. To bajiri to bajiro yituoĩagū ñari, ānoa rāca bagu yaja yu —ĩnare yicami Jesús.

“Mani sutiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmorcumi Dios” yirā, bare babetire queti

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Juan vāme cutigu, masare oco rāca bautizarimasu buerā, Jesús tujū ejacama ĩna. To bajicōari, ado bajise ĩre sēniācama:

—Yua quēne, fariseo masa quēne, mani ñicua ĩna yimasiriarore bajiro Diore yua sēnirirūmūreima bare babetirūgūaja yua. ¿No yirā tire yibeatu mū buerāma? —ĩre yicama Juan buerimasa.

15 To ña yisere ajicõari, ado bajiro ñnare gotimasiocami Jesús:

—Sĩgũ ï ãmosiarirũmũre ïre variquẽnaejarẽmorã ñarãma. To ï ũmato yĩnaro cõro ïre variquẽnaejarẽmorãma. Ñnare bajiro bajiamã yũ buerã. Yũ rãca ñnari, variquẽnacõa ñnaama. “Sũtiritimena ñnari, no yirã bare babeticõa yimenama”, yimasire ñaja. To bajiboarine, cojorũmũ yũre ñna ñniavato ïacõari, bare bamenane Diore sãnirũarãma, “Mani sũtiritisere ïacõari, quẽnaro manire ejarẽmoato Dios” yirã.

16 Mame oca yũ gotimasiose ricati ti ñajare, yũ ye rãca mani ñicna ñna yimasirere mna tũoĩavũojama, quẽnabeaja. Sudiro bũcũase ti vojama, mamagasero rãca seretumasimena-ja mani. Mamagaserone mani seretujama, mani coero bero carato tũatutu vatone bũcũasejũa vocoatoja. Bũcũase, mamasẽ rãca mani seretumasibetore bajirone, mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicna oca rãca tũoĩavũobesa mna.

17 To bajirone bajiaja ãye oco quẽne. Mame ãye ocore, vaibũcũgaserone quẽnorĩajoa bũcũjoajũare jiomena-ja mani. Bũcũjoajũre mani jiojama, jãmũsĩnituca yiro, yivocõaroja tijoajũare. To bajiro mani yijama, ãye ocore, vaibũcũgaserone quẽnorĩajoare quẽne, to bajirone yireacõa tũjana yirãja mani. “To bajirobe” yirãma, mame ãye ocore vaibũcũgaserone quẽnorĩajoa, mamajoajũare jiore ñnaroja. To yicõari, ãye oco, vaibũcũgaserone quẽnorĩajoa quẽne, cojoro cõro quẽnaro ñnarcãroja. To bajiri mame ãye ocore, bũcũjoajũre mani jiojetore bajiro mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicna oca rãca tũoĩavũobesa mna —ñnare yicami Jesús.

Judío masa ãjũ macore Jesús ï catiore queti

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 To bajise Jesús ï gotĩnarone, sĩgũ judío masa ãjũ ejacami. Ejacõari, Jesús rĩjorojũna gũsomuniari tuetucami, ïre rĩcũbũogũ. To yigũne, ado bajiro Jesũre yicami:

—Yucũacane yũ maco bajirocacoamo. So tã ejacõari, sore mna moãajama, tudicaticoarũocomo so —Jesũre yicami.

19 To ï yisere ajicõari, ïre sũyacoacami Jesús. To bajiri yũa, ï buerimasa quẽne vacajũ. **20-21** To yũa vatone, sĩgõ rõmio rijago Jesús sũyarojũna ejarũgũriomo. Gãmorõmi cãtigo ñañũmo so. Jũaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituari cũmari rijañaũu-

ju. “Jesús sudiro gaja moañarɥaja yɥ. Ti rĩne bojaja yɥ. To bajiro yɥ yijama, quẽnaejacoarɥocoja yɥ”, yirio mo so. To bajiro yirio ñari, Jesús sɥyarojɥa ejarũgũcõari, ï sudiro gajare moañariomo. **22** So moañasere masicõari, jɥdarũgũcami Jesús. To yicõari, ado bajiro sore goticami:

—Variquẽnaña yɥ maigõ. “Ï sudiro gajare yɥ moañajama, quẽnaejacoarɥocoja yɥ” yɥre mɥ yitɥoĩase ñajare, “Quẽnaejato” mɥre yibɥ yɥ —sore yicami Jesús.

To bajiro ï yirirĩmarone, quẽnaejacoacamo so yuja.

23 To yi vanane, ɥjɥ ya vijɥ ejacoacajɥ yɥa, Jesúrãca. Ï macore yujeroana, tõroari juti, yioti avasãnacama.^c **24** To bajiro ña yĩñajare, ado bajiro ñare yicami:

—Budiasa mɥa. “Bajirocacoajamo” mɥa yiboago, bajirocabesumo. Cãnigõ yigomo —ñare yicami Jesús. To ï yijare, ïre ajacama ña, “Bajirocacoamo” yimasirã ñari.

25 Masa ña budiato bero, bajirocario tɥjɥ jãjacõari, so ãmore ñiacami Jesús. To ï yirone, quẽna tudicaticõari, vɥmɥrũgũcoacamo so. **26** Jesús sore ï catiosere ti sitana masa ñaro cõrone gotibatocõañuma ña.

Juarã caje ïamenare Jesús ï ïarotire queti

27-28 Tojɥ ñariarã yɥa cãnirivi yɥa tudiatone, caje ïamena juarã Jesúre avasã sɥyadicama:

—Ujɥ David ñamasirí jãnami, “Rotimɥorũgõrɥcɥja mɥ” yigɥ, Dios ï cõari ñaja mɥ. Yɥare ïamaiña —Jesúre yisɥyacama ña. Vijɥ yɥa sãjaejarone, ña quẽne sɥyasãjaejacoacama.

To ña bajirone, ado bajiro ñare sẽnĩiacami Jesús:

—“Yɥa caje ïabetire ‘ÿato’ yigɥ, yɥare ejarẽmomasisigũmi”, ɥyɥre yitɥoĩati mɥa? —ñare yicami Jesús.

—Yɥa ɥjɥ, to bajirone mɥre yitɥoĩaja yɥa —ïre yicudicama.

29 To ña yijare, ña cajere moañagũne ado bajiro yicami Jesús:

—“Manire cationrɥcumi” yɥre mɥa yitɥoĩase sɥorine mɥare ïarotiaja yɥ —ñare yicami.

30 To ï yirone, ïacõacama. To yicõari, ado bajiro ñare goticami Jesús:

^c9.23 To bajiro ña yijama, ña yirũgũriarore bajiro yirã yiyujarã.

—Gãjerãre gotibetimasucõama mũa —ĩnare yiboacami.

31 To bajiro ĩ yiboajaquẽne, ti sitana jedirore gotibatocõa-ñujarã ĩna.

Ñagõbecure Jesús ĩ ñagõrotire queti

32 ĩamena ñaboariarã ĩna budirirĩmarone, ejacama gãjerã, ñagõbecure ãmiejarã, vãti ĩ usũjũre sãjacõari, ĩre ñagõrotibe-tirĩre. **33** Jesús, vãtire ĩ burocarone, ñagõbecũ ñaboarĩ, ñagõ-coacami yuja. Tire ĩacõari, no yimasibeticama masa:

—Adojũre, Israel sitajũre, ado bajise yigũre ĩaña manirũ-gũmũ maji —yicama ĩna.

34 Fariseo masajuama, ado bajiro yicama:

—Ãni, vãtia uju ĩ masise rãca vãtiare bureaami —yicama ĩna.

Jesús masare ĩ ĩamaire queti

35 Ti sitaju gotimasiodijeocami Jesús. Tocãrãca maca masa Dios ocare ĩna buerivirijũre sãjacõari, oca quẽnasere masare ĩnare gotimasiodocami. “Uju Dios yarã quẽnaro ĩ yirona mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, yũre ajitirũnũ-ña”, ĩnare yigotimasiodocami. To yicõari, rijaye cutirãre jediro catiocami. **36** Oveja, uju manare bajiro bajirã ñacama ĩna masa. No yimasibetiboana tũoĩagõjanabidirã ñacama. To bajiro ĩna bajisere ĩacõari, ĩnare ĩamaicami Jesús. **37** To bajiro ĩna bajisere ĩagũ ñari, ado bajiro yũare yicami:

—Ote jairo bucuaroja. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma tire juarimasa. **38** To bajiro ti bajijare, ote ujuare sãniña, ĩre moabosarimasa cõato ĩ yirã —yũare yicami Jesús.^d

ĩ ocare goticudisũoronare Jesús ĩ besere queti

(Mr 3.13-19) (Mr 6.7-13) (Lc 6.12-16) (Lc 9.1-6)

10 1 Cojorũmũ ĩ buerimasare yũare juããmo cõro, gũbo juã jẽnituarirãcũ ñarãre jirẽocami Jesús. Yũare jirẽocõari, ado bajiro yicami:

^d9.38 “To bajiro ĩ yijama, ado bajiro yigu yiyuju: ‘Jãjarã ñarãma yũ ocare ajicõari, yũre ajitirũnũrona. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma yũ ocare gotirãjuã. To bajiro ti bajijare, Diore sãniña, ‘Jãjarãbũsa yũ ocare gotirimasare cõato ĩ’ yirã’ yiyuju Jesús”, yiyujarã Dios oca masa ĩna ucamasire buerimasa.

—Masa usuriyũ sãñarãre vãtiare, “Budiya” mũa yijama, budiruarãma. Rijaye cutirãre quẽne, “Catiya” mũa yijama, caticoaruarãma —yũare yicami Jesús.

2-4 Juaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarirãcũ ñacajũ yũa, “Yũ ocare gotimasiocudiba” Jesús ï yicana. Ado bajiro vãme cutirã ñacajũ yũa: Simón vãme cutiboacacũ, Pedro vãme cutigu, ï bedi Andrés ñacama. To yicõari, Zebedeo rĩa ñacama Santiago, ï bedi Juan. Gãjerã, Felipe, Bartolomé, Tomás, yũ Mateo vãme cutigu, ñjũre gãjoa sẽnibosarimasũ ñaboacacũ ñacajũ. Alfeo macũ Santiago, to yicõari, Tadeo vãme cutigu, gãji ñacami Simón vãme cutigu, celote yere tũoĩaboarí. Tũsagũ Judas Iscariote vãme cuticami. ï ñañumi Jesũre ïsirocarocũ.

5 To bajiri yũa, juaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarirãcũre ado bajiro yũare gotimasiocudiroticami Jesús:

—Judío masa me ñna ñarimacari gotimasiocudibeja mũa. Samaria sita ñarimacarire quẽne vabeja mũa —yũare yicami.

6—Israel sitana tũjũare vasa. Ñna ñarãma Dios yarã ñaboariarã, oveja yayirãre bajiro bajirã —yicami. **7**—“Diore rotibosarocũ ï rotisũoroti mojoroaca rũyaja. Ujũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñaruajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Jesũre ajitirũnũ-ña” yigotimasiocudiba mũa. **8**Gase boarãre mũa ñajama, ñnare catioba mũa. Gãjerã no bojase rijaye cutirãre quẽne ñnare catioba. Rijariarãre tudicatioba. Masa usuriyũ sãñarãre vãtiare quẽne ñnare bureaba. Vaja manone to yirotere mũare ñjoaja yũ. To bajiri, vaja sẽnimenane, mũa quẽne gotimasiocudi, rijaye cutirãre catio, ñna usuriyũ sãñarãre vãtiare ñnare burea, yicudiruarãja mũa —yũare yicami Jesús. **9**—Mũa vaja yiroti gãjoa juaábeja. **10**To yicõari, bare sãriajoari juaábeja mũa. Sudi mũa sãñasene sãñacõari, vaja. Gajeye gũbo sudi mũa vasoaroti juaábeja. Tue-riayucũrre quẽne juaábeja. No bojarã gãjerãre moabosarimasa, vaja bũjarãma. To bajirone bajirũaroja mũare quẽne. Ñnare mũa gotimasiose vajane ïsiecoruarãja mũa quẽne —yũare yicami Jesús. **11**—Jairimaca, mojorimacare ejarã, quẽnaro yigũre macama mũa. Ñre bũjacõari, ï tũ cãnima. Ti macanare mũa gotimasiojama, ï tũ rĩne ñnama maji, gajerojũ mũa varoto rĩjoro. **12**Vijũ ejarã, “¿Ñnati mũa?” yisẽnĩacõari, “Quẽnaro ñña mũa”, yiba. **13**To mũa yirone, ti viana quẽnaro mũare ñna bocaãmijama, mũa yirore bajiro quẽnaro ñnaruarãma. Quẽnaro mũare ñna bocaãmibetijama, “‘Quẽnaro ñña’ yũa yibetiriarãre bajirone

ñacõaña mña” ñnare yi, vacoaja mña. **14** Mñare quẽnaro ñna bocaãmibetijama, to yicõari mña gotisere ñna ajirũabetijaquẽne, ti vire ñabeja. Ti vire budicõari, sitare gũbo sudi tuyasere vare-reaba. “Quẽnaro yñare bocaãmibeticõari, yñare mña ajirũabetijare, rojose mñare yirũcũmi Dios” yirã, to bajiro yirũarãja mña. **15** Riojo mñare gotiaja yũ. Ti macana mñare ñna ajirũabeti vaja Diojũama, rojose ñnare yirũcũmi masare ñ beserirũmu ti ejaro. Sodoma macana ñnamasiriarã rẽtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, mñare quẽnaro bocaãmimenama —yñare yicami Jesús.

“Dios oca mña gotise suori, ajijũnisinicõari, rojose mñare yirũarãma”, Jesús ñ yire queti

16 Quẽna ado bajiro ñ buerãre yñare yicami Jesús:

—Ovejare, buyairoa vatoajũ gũiorojũ ñnare cõagũre bajiro mñare gotimasiocudirotiaja yũ. To bajiri mña ñnagõroto rĩjoro, quẽnaro tũoĩama. To yicõari, mñare rojose ñna yiboajaquẽne, mñajũama quẽnasejũare yirã rĩne ñnacõama. **17** Ado bajiro bajiroti ñajare, quẽnaro tũoĩama mña: Mñare ñejecõari, Dios ocare ñna buerivirijũ ñjarã rĩjorojũna mñare juaárũarãma ñna. Tojũ mñare bajarũarãma. **18** To yicõari, yũ ocare mña gotimasiojare, macari ñjarã rĩjorojũna mñare juaárũarãma ñna. To yi vanane, ñjarã ñnmasurã rĩjorojũna mñare juaárũarãma. To bajiro mñare ñna yijare, ñjarãre, to yicõari, judío masa mere yũ ocare gotirũarãja mña. **19-20** Ñjarã rĩjorojũna mñare ñna juaejaro, “¿No bajiro ñnagõrãti yũ?”, yitũoĩarejaibeja mña. “Ñnagõña” mñare ñna yirirĩmarone, mani jacũ Dios ñ cõagũ, Espĩritu Santo ñ ejarẽmose rãca “Ado bajiro gotirũarãja yũ” yimasirũarãja mña —yñare yicami Jesús.

21 Quẽna ado bajiro yñare yicami Jesús:

—Yũ yere ajiterãre gũiose ñna yisere ñarũarãja mña. Sĩgũ rĩa ñnaboarine, “Ñnare sĩato” yirã, ñnejerotirũarãma ñna. To yicõari, jacũna quẽne, “Yũna rĩare sĩato” yirã, ñna rĩare ñnejerotirũarãma. ñna rĩajũna quẽne, ñna jacũare ajijũnisinicõari, gãjerãre sĩarotirũarãma ñna. **22** Yũ ocare mña goticudijare, jediro masa mñare ñaterũarãma. To bajiro ñna yiboajaquẽne, no bojarã yñare ajitirũnũ tũjamenarema, rojose tãmũotũjabetiriarojũ ñna varoti ñnaboarere ñnare yirẽtobosarũcũmi Dios. **23** Cojo maca mñare rojose ñna yijama, gaje macajũ rudiaja mña. Riojo mñare gotiaja yũ. Jediro Israel sitajũre ñarimaca-

rire mña goticudijeoroto rĩjoro, yu, Dios ĩ roticōacacu, adi macarucurojũre tudiejarucuja yu.

24 ĩnare buegu rētoɓusaro masirã me ñaama ĩ buerã. To bajiboarine, quēnaro ĩna buejeocōajama, ĩnare buerimasure bajirone masirãma ĩna quēne. **25** “Yuare buegure bajiro yua bajijama, quēnaja”, yituoĩaroti ñaja. To bajicōari, ĩre moabosarimasare quēne, “Yu aɓure bajiro yua bajijama, quēnaja”, yituoĩaroti ñaja. To bajiro ti bajijare, yure mña aɓure Beelzebú yure ĩna vãme yitudĩjama, yu yarã mña ñajare, rētoro rojose mñare yitudĩruarãma ĩna —yuare yicami Jesús.

**“Masa rojose yirãre güimenane, Diojuare güiroti ñaja mñare”,
Jesús ĩ yire queti
(Lc 12.2-7)**

26 Quēna ado bajiro ĩ buerãre yuare yicami Jesús:

—Rojose mñare ĩna yitudĩboajaquēne, ĩnare güibeja mña. “Masa ĩna ĩabeto yitudĩrã yaja” mñare ĩna yiboajaquēne, Diojuama, ĩacōarucumi. Ñiejua masa ĩna yirudise maja, Diorema. Adirũmuri masa ĩna masibeti jediro, Dios ĩ beserirũmũ ti ejaro, “Quēnaro tire masiato” yigu, gotirucumi. **27** Masa ĩna ajibeto yayioroaca mñare yu gotisere “Jediro ajiato” yirã, gotibatoruarãja mña. **28** Mñare sĩaruarãre güibeja mña. Mña usurijurema sĩamasimenama ĩna. Diojuare mña güijama, quēnaja. ĩ ñaami mani catisere rotigu. ĩ masu masiami. To bajiri rojose tãmuotũjabetiriaroju mñare reamasicōami.

29 Juarã miniare mani vaja yijama, cojotii gãjoatii rãca vaja yire ñaroja ti, mojoroaca vaja cutirã ĩna ñajare. To cōroaca vaja cutiboarine, Dios ĩ rotibetone rijagu magũmi. **30-31** Masajuare, Dios ĩ ĩajama, jairo vaja cutirãre bajiro manire ĩaami. Manire bũto maiami ĩ. To bajiro bajigu ñari, mani rujoajoare, cojojoara ruɓabeto cõĩajeogu ñaami. To bajiri rojose mñare yirãre güibeja —ĩ buerãre yuare yicami Jesús.

**“Masa ĩna ĩaro rĩjoroju, ‘Jesúre ajitirũnugũ ñaja yu’ mña
yijama, quēnaja”, Jesús ĩ yire queti
(Lc 12.8-9)**

32 Quēna ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Masa ĩna ĩaro rĩjoroju, “Jesúre ajitirũnugũ ñaja yu” yirãrema, yu quēne õ vecaju yu jacu ĩ ĩaro rĩjoroju, “Añoa

ñaama yu yarã”, yĩõõũcũja yu. **33** To bajiboarine masa ïaro rĩjorojũa, “Jesũre ajitirũnrã me ñaja yua” ïna yijama, yu quẽne, õ vecaju yu jacu ï ïaro rĩjorojũa, “Yu yarã me ñaama ïna”, yĩõõũcũja yu —yuare yicami Jesús.

**“Yuare mua ajitirũnusere ïacõari, muare ïajũnisiniruarãma”,
Jesũs ï yire queti
(Lc 12.51-53; 14.26-27)**

34 Quẽna ado bajiro yuare yicami Jesús:

—“Quẽnaro ñato masa’ yigũ, vayumi Jesús”, yuare yitũõãbesa mua. Dios ï bojabeti yirã, yu ocare ajijũnisinicõari, yuare ajitirũnrãre ïateruarãma ïna. To bajiri ado bajirojũa yuare yitũõãña: “Ï suorine ricatiri tũõãuarãma’ yigũ, vayumi Jesús”, yuare yitũõãña. **35** Ï macu, yuare ï ajitirũnũjama, ï jacũjũa ïre ïaterũcũmi. Jacũjũa, yuare ï ajitirũnũjama, ï macũjũa, ïre ïaterũcũmi. So macojũa, yuare so ajitirũnũjama, so jacojũa, sore ïaterũocomo. Jacojũa, yuare so ajitirũnũjama, so macojũa, sore ïaterũocomo. So ãmañicojũa yuare so ajitirũnũjama, so jẽjojũa, sore ïaterũocomo. **36** To bajiri sĩgũ yuare ajitirũnũgũ ï ñajare, ï yarã ñaboarine, ïre ïateruarãma.

37 No bojagu ï jacore, ï jacure yuare ï mairo rẽtobũsaro maigũma, yu yu ñamasibecũmi ï ãgũma. No bojagu ï macore, ï macure yuare ï mairo rẽtobũsaro maigũma, yu yu ñamasibecũmi ï ãgũma. **38** No bojagu, “Jesũre bajiro rojose tãmũosũyarũcũja yu” yitũõãbecũma, yu yu ñamasibecũmi ï ãgũma. **39** No bojarã, no ïna bojarone ñare cutirãma adi macarũcũro ñasere ïavariquẽnacõari, Diore tũõãamenama, Dios ï catisere yayibetire cũomena ñaruarãma ïna. To bajiboarine, yuare ajitirũnrã, yu oca ïna gotisere ajijũnisinicõari, ïna sãarãma, Dios tu quẽnaro ñarona ñarãma —yuare yicami Jesús.

**“Ado bajiro yirã ñarãma
Dios tũju quẽnase bũjarona”, yire queti
(Mr 9.41)**

40 Quẽna ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Muare cõagũ yu ñajare, gãjerã tu mua ejaro, quẽnaro muare ïna yijama, yuare quẽnaro yirã yirãma. Yuare quẽnaro yirãma, yuare cõacacure quẽnaro yirã yirãma. **41** “Diore gotirẽtobosarimasu ñagũmi” yimasicõari, quẽnaro ïre yirã, ïre gotirẽtobo-

sarimasu Dios tu quēnase i bɔjaroto cōrone bɔjaruārāma ina quēne. “Quēnaro yigu ñaami” yimasicōari, quēnaro ire yirā, quēnaro yigu Dios tu quēnase i bɔjaroto cōrone bɔjaruārāma ina quēne. **42** Riojo mware gotiaja yu. Yure ajisuyarā ñamasurā me ina ñaboajaquēne, yure ajitirūnrā ina ñajare, quēnaro inare yirā, to bajiro ina yise vaja, vaja bɔjaruārāma ina. Ocone inare ina ioboajaquēne, vaja bɔjaruārāma —yware yicami Jesús.

**Juan vāme cūtigu, masare oco rāca bautizarimasu i cōariarā,
Jesúre ina sēniāre queti**
(Lc 7.18-35)

11 1 Yware, i buerāre juaāmo cōro, gubo jua jēnituariācu ñarāre yware i gotimasioro bero, ti sita ñarimacarianare inare gotimasioducirā vacaju yua, Jesúrāca.

2 Tirodo Juan vāme cūtigu, masare oco rāca bautizarimasu, tubiberiaviju ñañuju i. Toju i ñarone, Jesús masare i gotimasioducati, to yicōari, ñañañamani i yīocati queti ire eja-yuju. Tire ajicōari, juarā i buerimasare cōañumi, “Jesúre sēniāaya” yigu. **3** Yua tu ejacōari, ado bajiro Jesúre sēniāacama ina:

—¿Māne ñati “Rotimorūgōrūcumi” yigu, Dios i cōari, “Yu bero ejarūcumi” Juan i yigotimasiodacu? ¿Gājire yuroti ñatique maji? —ire yisēniāacama ina.

4 To ina yisēniāarone, ado bajiro inare yicūdicami Jesús:

—Vasa mwa. Juan taju tudiasa. I tu ejacōari, mwa ñasere, mwa ajisere quēne ire gotiba. **5** Ado bajiro ire gotiba mwa: “Jesús i masise rāca i yijare, ñabetiboariarā quēne ñama. Rujasagueri vaboariarā quēne, quēnaro vama. Gase boariarāre quēne, ina cāmi yatibu. Ajimena ñaboariarā quēne, ajima. Bajireariarā quēne, tudicatima. To yicōari, maioro bajirā quēne, Dios oca quēnasere gotimasio ecoama ina”, yigotiba, Juan taju ejacōari. **6** To bajiri, “Quēnase bɔjaruārāma yure ajitirūnrā, “Socu me yami” yure yituoīarāma’ yimi”, ire yigotiba —inare yicami Jesús, Juan buerimasare.

7 To bajiro i yisere ajicōari, ina vase rācane, Juan vāme cūtigu, masare oco rāca bautizarimasu i ñare quetire goticami Jesús, jājarā ire ajisuyarāre:

—Yucá manojū vana, ¿ñimū ũgūre tuoīa vacati mwa? ¿Masa ina bojasere bajiro yirua tuoīagūre ñarā vacati mwa?

“To bajiro t̄uoĩagũ me ñacami”, yimasiaja m̄ua. **8** ¿Ñim̄ũ ũgũ-re t̄uoĩarã vacati m̄ua? ¿Quēnase sudi sãñagũre t̄uoĩa vacati? To bajiro me t̄uoĩariarãja m̄ua. “Quēnase sudi sãñarãma, quē-narivirijũ, Ɂjarã ya virijũ ñarãma”, yimasiaja mani. **9** ¿Ñim̄ũ ũgũre t̄uoĩa vacati m̄ua? ¿Diore gotirētobosarimas̄ure t̄uoĩa vacatique m̄ua? Riojo m̄uare gotiaja yũ. Gãjerã Diore gotirē-tobosarimasa rētoro ñagũre ñariarãja m̄ua. **10** Juan ĩ bajirotire gotiro, ado bajise gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire:

““Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi” yigũ, m̄ure yũ cõaroto r̄ijoro, m̄ure gotiyuroc̄ure cõas̄uor̄uc̄uja yũ maji’ yami Dios. ‘ĩ ñar̄uc̄umi ado bajise gotiroc̄u: “Yoaro mene ejar̄uc̄umi ‘Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi’ yigũ, Dios ĩ cõaroc̄u. To bajiri rojose Dios ĩ bojabetire yit̄ujacõari, ĩ bojase-j̄uare yi yuya m̄ua” yigotiroc̄u ñar̄uc̄umi’, yami Dios”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

11 Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasire rētoro ñamasuse ñaja, Juan, Diore ĩ gotirētobosasej̄ua. To bajiro ti bajiboaja-quēne, Juan ĩ gotise rētoro ñamasuse ñaja yũ gotiroticõarã ĩna gotise. “Uj̄ũ Dios yarã quēnaro ĩ yirona m̄ua ñar̄uajama, Jesú-re ajitir̄ũñña” ĩna yigotisere yaja yũ. Ñamasurã ñaama, “Ñamasurã me ñaama Jesús ĩ gotiroticõarã” m̄ua yĩaboaja-quēne —yicami Jesús, ĩre ajis̄uyarãre.

12 Quēna ado bajiro yicami Jesús:

—Juan ĩ gotimasios̄uor̄ij̄uene, “Uj̄ũ Dios yarã quēnaro ĩ yirã m̄ua ñar̄uajama, rojose m̄ua yisere yit̄ujacõari, Jesú-re ajitir̄ũñña” yirere ajicõari, ti josaboajaquēne, ȳure ajis̄uya variquē-nas̄uoadicama masa. **13** Juan ĩ gotimasios̄uoroto r̄ijoroj̄uene, “Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi” yigũ Dios ĩ cõaroc̄ure goticoayuma ĩna, Diore gotirētobosarimasa. Moisére Dios ĩ roticũmasire quēne, tire gotiaja ti. **14** “Diore gotirētobosarimas̄u Elías vãme c̄utimasir̄ire bajiro bajigũ ejar̄uc̄umi”, yigotiyujarã ĩna, Diore gotirētobosarimasa. To bajiro ĩna yimasirere, “Riojo ucasiñuma ĩna” m̄ua yit̄uoĩajama, “Juan ĩ ejarotire gotirã yimasĩnuma”, yimasiaja m̄ua. **15** M̄ua ajimasir̄uajama, quēnaro ȳure ajitir̄ũñña m̄ua —ĩre ajis̄uyarãre yicami Jesús.

16-17 Quēna ado bajiro ĩre ajis̄uyarãre goticami Jesús:

—Ado bajiro yirãre bajiro yirã ñarãja m̄ua, adirodoriana: Daquerã, gãjerã rãca ajer̄uamenare bajiro yirã ñarãja. ĩna ajer̄it̄ucuroj̄ũ rujicõari, gãjerãj̄uare, ado bajiro ĩnare gotirujirã-

ma: “‘Basavariquēnato mani’ yirã, mware jutibosaboabu yua. To bajiro yua yiboajaquēne, basabeju mwa. To bajiri, ‘Rijaria-rãre bucãrã ina oticatore bajiro sutiriose boca otiruarãja mwa, yua basañarone’ yiboabu yua. To yua yiboajaquēne, otibeju mwa”, ñnare yigotirãma, ñna rãca ajeruamenare. **18** Ñna rãca ajeruamenare bajiro yirã ñnarãja mwa, adirodoria. Juan, quēnase bare babeti, quēnase idire idibeti bajiñañuju i. To bajiro bajigu i ñajare, “Vãti sãñagũ ñagũmi”, ñre yituoĩacaju mwa, ñre ajiterã ñari. **19** I bero gotimasiosuocaju yu, Dios i roticõacacu. Yujuma, quēnase bare ba, quēnase idire idi bajiñaaja yu. To bajiro yigu yu ñajare, “Jairo bagu ñaami. Idimecugũ ñaami. Ujũre gãjoa sēnibosarimasa, gãjerã rojose yirãre quēne ñnare baba cutiami”, yũre yĩajūnisiniaja mwa, yũre quēne ajiterã ñari. To bajiro Juanre quēne, yũre quēne mwa yise ti ñaboajaquēne, Dios i masise rãca yua yise ti ñajare, beroju, “Quēnaro yirã yiboayuma” yũare yimasiruarãja mwa —yicami Jesús, ñre ajisuyarãre.

**Ñre ajitirũnubeti macariana ñna bajisere to yicõari, ñna
bajiotire tuoĩacõari, Jesús i gotire queti
(Lc 10.13-15)**

20 Tiju bero, ñaiañamani i yĩoboacana ya macarire tuoĩacõari, Dios i bojabetire ñna yisere tuoĩasutiriticõari, ñna yitujabetijare, rojose ñna tãmuorotire yigu, ado bajiro goticami Jesús:

21 —Corazín macana, to bajicõari, Betsaida macana quēne, buto rojose tãmuoruarãma. Ti macarianare ñaiañamani yu yĩocatore bajiro, Tiro vãme cuti macanare, Sidón vãme cuti macanare quēne ñaiañamani yu ñojama, tirũmju rojose ñna yisere tuoĩasutiriticõari, yitujacoaboriarãma ñnama. “Rojose yua yisere yiruabeaja” yisutiritirã ñari, sutiritirã ñna sãñasejua sudi vasoacõari, to yicõari, ñna rujoariju õja majeoboriarãma. **22** Riojo mware gotiaja yu. Sidón macana, to bajicõari, Tiro macana ñamasiriarã rētobusaro rojose tãmuoruarãma ñna, Dios, masare i beserirũmu ti ejaro. **23** Capernaum macanajua, “Quēnarã ñari, õ vecaju Dios i ñaroju ñarona ñaja mani”, yituoĩaboarãma ñna. To bajiro ñna yituoĩaboajaquēne, Dios taju ñabetiruarãma. Rojose tãmuotujabetiriaroju ñaja ñna cõaecorotoma. Toanare ñaiañamani yu yĩocatore bajiro, Sodoma macanare quēne yu yĩojama,

rojose ñna yisere yitujaboriarāma ñnama. To bajiri adirūmure quēne ñacōaboriaroja ti maca maji. **24** Riojo mure gokiaja yu. Ti macana yure ñna ajirūabeti vaja, Diojūama, rojose ñnare yirūcūmi masare ñ beserirūmu ti ejaro. Sodoma macana ñamasiriarā rētoḃusaro rojose tāmūoruarāma ñna —yitūoia goticami Jesús.

“Quēnaja” Diore Jesús ñ yivariquēnare queti

(Lc 10.21-22)

25-26 Ñre ajitirūnūrāre, “Mū suorine ajitirūnūama” yigu, “Quēnaja” Diore yivariquēnagū, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacu, ō vecagu Ńju ñaja mū. Adi macarūcūrore quēne, ñajediro Ńju ñaja mū. “Jēre masiaja yūa” yitūoīaboarāre, “Yū ocare ajimasibeticōato ñna” yigu, ñnare masirioaja mū. To yicōari, “Masimena ñaja yūa” yirājūare, “Ajimasiato” yigu, ñna ajimasirotire yirēmōrūgūaja mū. To bajiro mū yijama, mū bojarore bajiro yigu yaja mū —Diore yicami Jesús.

27 To yicōari, ñre ajisūyarājūare ado bajiro goticami Jesús:

—Yū jacu ñ ejarēmose suorine jediro yimasijeogu ñaja yū. “Tire yimasiato” yigu, adi macarūcūrojūre yure cōacami yū jacu. To bajiro yicacu ñari, yū yisere masijeocōami yū jacu. Yū quēne, ñ yisere masijeocōaja. “Ñre masiato” yigu, yū beserā rīne yū jacure masiama —ñnare yicami Jesús.

28-29 Quēna ado bajiro yicami Jesús:

—Cojo vāme me ñna rotise ti ñajare, jairo gajacōari, ñarāre bajiro bajiaja mūa. “Tire cūdijeomasimenaja mani” yisūtiritirā ñari, yūjūare ajirā vayā mūa. Yure ajitirūnūcōari, rūcuse gajacōari, ñamenare bajiro variquēnarā ñaruarāja mūa. Masare maitūoīagū ñaja yū. “Ñamasugū ñari, ñnare ajirūcūḃuobeaja yū” yigu me ñaja yū. No bojarāre yure ajitirūnūrāre ejarēmogū ñaja. **30** Mure yū rotise josari me ñaja. To bajiri yū rotisere mūa cūdijama, variquēnaruarāja mūa —yicami Jesús.

Ūsusājariarūmu ñaboajaquēne, Jesús buerimasa trigo ajere tūnejuacōari ñna bare queti

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 Ūsusājariarūmu ti ejaro, trigo ñna oterivese cūtore vacajū, Jesúrāca. To bajivanane ñiorijacajū yūa. To bajirā ñari, trigo ricare tūnejuacōari, yūa āmorine ti gasere

síguereacōari, bacajū yūa. **2** Tire yūa basere ĩacōari, fariseo masa ado bajiro Jesúre ĩre yicama ĩna:

—ĭĭañā mū! Mū buerimasa, ũsūsājariarūmū yire mere yama ĩna —Jesúre ĩre yicama.

3 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cūdicami Jesús:

—ĭDavid ñamasirí ĩ babarā rāca ñiorijacōari, ĩnare ĩ ũmato bamasirere masibeați mūa? **4** Ñiorijarā ñari, “Mani rāca ñagūmi Dios” masa ĩna yirivijūre sājacōari, Diore ĩre rācūbuorā gājerā pan ĩna cūboarerene juacōari, ĩ babarā rāca bamasiñuju ĩ. To bajiri Moisés ñamasirí ĩ gotimasirema, “Paia rīne baruarāma” ĩ yimasiboarerene bamasiñujarā ĩna. To bajiro ĩna yīboajaquēne, ti vaja rojose ĩnare yībetimasīñumi Dios. **5** ĭ“Ūsūsājariarūmū ti ñaboajaquēne, Diore yirūcūbuoriavijū paia ĩna moatūjabetiboajaquēne, rojose yirā me yirāma ĩna”, Moisés ñamasirí ĩ yīucamasirere masiritiatique mūa? **6** Riojo mūare gotiaja yū. Moisére ĩ roticūmasire, Diore yirūcūbuoriaviaye ñase rētoḃsaro ñamasuse ñaja mame yū rotise. **7** Dios oca masa ĩna ucamasire ajimasibetibusaja mūa. Ado bajiro gotiaja ti: “Vaibūcūrā ecariarāre sīacōari, yūre ĩna soemḃosere bojabetibusaja yū. Masa gājerāre quēnaro ĩna ĩamaisejūare bojamasucōaja yū”. To bajiro yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire. Tire, “Ado bajiro yirūaro yaja” yīajimasirā masu mūa ñajama, Dios ĩ bojabeti rojose ĩna yībetiboajaquēne, “Rojose yama” yū buerimasare ĩnare yīĭabetiboriarāja mūa. **8** Yū, Dios ĩ roticōacacū, “Ūsūsājariarūmūre ado bajiro mūa yijama, quēnaja. To bajirojūa mūa yijama, quēnabeaja”, yīrotigū ñaja yū —ĩnare yīcūdicami Jesús, fariseo masare.

Āmo ñujobecūre Jesús ĩ ñujorotire queti

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

9 To yi vacūne, Dios ocare ĩna buerivijū yūare ũmato sājacamī Jesús. **10** Ti vijū ñacami sígū, cojojacatūa āmo ñujobecū. Fariseo masa quēne ñacama. “Jesús, rojose yimi” ũjarāre yi ocasārūarā, ado bajiro Jesúre sēniĭatocama ĩna:

—Dios, Moisére ĩ roticūmasirere mū tūoĭajama, “Adirūmū ũsūsājariarūmūre rijaye cūtirāre manī catiojama, quēnacōaroja”, ĭyitūoĭati mū? —Jesúre ĩre yīsēniĭatocama ĩna.

11 To ñna yisere ajicōari, ado bajiro yicami:

—Oveja mña ecarí, gojejn̄ ĩ quediocasājama, “Ŭsusājaria-rũmũ ñaja” yirã, ¿ãmira vamenada mña? **12** ¿Masũ rētohusa-ro maiñogũ ñatique, ovejajna? To bajiri, ¿ususājariarũmũ quēne, no bojagũ masũre quēnaro mani yijama, quēnabetojari-que? —ñnare yicudicami Jesús.

13 To yicōari, ãmo ñujobecujn̄are:

—Mũ ãmore ñujoya —ĩre yicami.

To ĩ yirone, ĩ ãmore ĩ ñujorone, quēnaejacoacajn̄ yuja, gaje ãmore bajirone. **14** To ĩ yisere ĩacōari, budicoacama fariseo masa. Budiacōari, “¿No bajiro yicōari, Jesũre s̄arotirãti mani?” gãmerã yinãgõñujarã ñna.

**Diore gotirētohosarimasa Jesús ĩ bajiro tire yirã,
ñna ucamasire queti**

15 To bajiro ĩre ñna tũoĩa ñagõjaisere masicōari, gajerojn̄ vacami Jesús quēna. Jesús ĩ vato ĩacōari, ĩre sũyacajn̄ yna, jãjarã masa. Tojn̄ ñajediro masa rijaye cutirãre catiocami.

16 To yicōari, ñnare ĩ catiosere gotirotibeticami ĩ. **17** To bajiro ĩ yijama, “Isaías ñamasirí Diore gotirētohosarimasũ, ‘To bajiro bajirũaroja’ ĩ yuicamasiriarore bajiro bajiato” yigũ, yicami, ado bajiro yise ti ñajare:

18 “Ñni ñaami, yũre moabosarimasũ yũ besecacũ, yũ ĩavariquēnagũ. Espĩritu Santore ĩre cõarũcũja yũ, ‘ĩ ejarēmose rãca yũ bojasere yimasiato ĩ’ yigũ. To bajiri, ‘Ado bajiro riojo yiroti ñaja’ yigotibatorũcũmi, masa ñajedirore.

19 Masa rãca oca josabecũ ñarũcũmi ĩ. To yicōari, masa ñna ĩaro rĩjorojn̄na rũgõcōari, ‘Yũre ajiya mña. Masigũ ñaja yũ’ yivasã gotibecũ ñarũcũmi.

20 Yũre quēnaro ajitirũnũmenare, yũ bojarore bajiro yimasibeticōari, tũoĩasutiritirãre quēne mairũcũmi. ñnare ĩamaicōari, ‘Quēnaro yũre ajitirũnũnato ñna’ yigũ, ñnare ejarēmorũcũmi.

21 Judío masa me ñarã rojose ñna yise vaja rojose ñna tãmũoborotire, ‘Manire yirētohosarũcũmi. To bajiri rojose tãmũobetirũarãja’ yivariquēna yuñarũarãma”, yuicamasĩnũmi Isaías, Diore gotirētohosarimasũ.

“Vātia ɯju ī masise rāca yigu yami Jesús” ĩna yire queti

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Sīgũ ñacami vāti sãñagũ. “Īabeticõato; ñagõbeticõato” yigu, ĩ ɯsujure sãjacõari, ñañumi. To bajiri Jesús taju ĩre ãmie-jacama masa. To ĩna yirone, ĩ ɯsujure sãñagũre vātire burocacami Jesús. To bajiri vātire ĩ burocajare, ĩamasi, ñagõmasi, bajicoacami yuja. **23** Tire ĩacõari, no yimasibeticama masa jediro:

—¿Uju David ñamasirí jãnami “Rotimɯorũgõrɯcumi” yigu, Dios ĩ cõarí mani tũoĩa yuñarũgũgũ ñatique ĩ? —yicama.

24 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare yicama fariseo masajua:

—Vātiare ĩ bureajama, vātia ɯju Beelzebú vãme cõtigu ĩ masise rāca vātiare bureagu yami —yicama ĩna.

25 To bajiro ĩna tũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare gotimasiocami Jesús:

—Cojo sitana rotirimasa ĩna gãmerã quẽajama, ĩna masune gãmerã sĭayayirã yirãma. To bajirone bajiroja cojo macanare quẽne, cojo vi ñarãre quẽne. **26** To bajirone bajiroja vātiare quẽne. Vātia ĩna gãmerã bureajama, “Masare rojose yitujato mani” yirã yiborãma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vãme cõtigu ĩ masise rāca masa ɯsuriju sãñarãre vātiare bureaami” yure mũa yiboase, riojo yirã me yaja mũa. **27** To bajiro yure mũa yitũoĩaboajama, mũa buerã quẽne masa ɯsuriju sãñarãre vātiare ĩna bureasere, “Vāti ĩ masise rāca burearãma ĩna quẽne” yirãre bajiro yaja mũa. To bajiro mũa yijama, “Tũoĩamavisiaja mũa”, mũare yiruarãma ĩna, mũa buerã. **28** Ado bajirojua tũoĩarona ñaboaja mũa: “Vātia ɯju ĩ masise rāca me yami. Espiritu Santo ĩ masise rācajua vātiare bureaami”, yure yitũoĩarona ñaja mũa. To yicõari, “‘Rotimɯorũgõrɯcumi’ yigu, Dios ĩ cõarí ñaami”, yure yitũoĩamasiroti ñaja mũare.

29 “To bajiro yimasiroti ñaboaja” yigu ñari, “Quẽnabusaro yimasiato” yigu, quẽna gajeye gotimasiore queti mũare gotiaja yu: Sīgũ, gãji guamũ ya vi sãjacõari, ĩre ĩ siabetijama, gajeyeuĩ emamasibecumi. ĩre siacõari, ĩ gajeyeuĩre emamasigũmi yuja. To bajirone bajiaja yure quẽne. Vātia ɯju ĩ rotiboasere ĩre yirotibeticõari, masa ɯsuriju sãñarãre vātiare yu burease sũorine, vāti ĩ rotiajeboariarãre ĩre emagũ yaja, “Yu yarã ñato” yigu.

30 No bojarã yu gotiboasere ajitirũnũmenama, yure ajitirũnũboronare matarã yirãma. No bojarã, “Jesúre ajitirũnũña” yure yigoticudibosamenama, “Íre ajibesa” yirãre bajiro bajirã ñarãma.

31 To bajiri, riojo mũare gotiaja yu. Masa jediro rojose ña yijama, jediro rojose ña ñagõjaquẽne, sutiriticõari, Diore ña sãnijama, rojose ña yisere masiriorucumi. To bajiboarine, Espiritu Santojuare rucubũomena rojose ñe ña yitudĩjama, tirema masiriobetirucumi. **32**No bojarã, Dios ñ roticõacacure rojose yure ña ñagõro bero, sutiriticõari, Diore ña sãnijama, rojose ña yisere masiriorucumi. To bajiboarine, Espiritu Santo ñ masise rãca moagũre, “Satanás ye rãca moami” ña yitudĩjama, Espiritu Santojuare rojose yirã yirãma. Tirema gajerodo ti ñacoaboajaquẽne, masiriobetirucumi Dios —ñare yicami Jesús.

“Ti rica cutise suorine yucúre ñamasiaja mani”, Jesús ñ yigotimasiore queti

(Lc 6.43-45)

33 Quẽna ado bajiro goticami Jesús:

—Yucú quẽnase ti rica cutijama, “Quẽnaricu ñaja”, yaja mani. Yucú rojose ti rica cutijama, “Rojoricu ñaja”, yaja mani. Ricare ñacõari, “Quẽnaricũaye, rojoricũaye ñaja”, yĩamasiaja mani. To bajirone bajaiaja mani yise quẽne. “Quẽnagũ ñaami. Rojogu ñaami” yimasiruarã, ñ yisere ñaĩarãja mani. **34**Vãtia mũ rojose ñ yirore bajirone rojose yijairã ñaja mũa. Rojorã ñari, no yirã quẽnase-re ñagõmenaja mũa. Mũa mũsũrijũ rojose mũa tũoĩasãñasere ñagõburũgũaja mũa. **35**Quẽnagũma, quẽnaro tũoĩagũ ñagũmi. To bajiri quẽnase ñagõgũmi. Rojoguũama, rojose tũoĩagũ ñagũmi. To bajiri rojose ñagõgũmi. **36**Riojo mũare gotiaja yu. Ejarũaroja masa jedirore Dios ñ beserirũmũ. Tirũmũre tocãrãca vãme, mũa ñagõria vãmere, “Ado bajiro ti bajijare, to bajise ñagõcaju yu”, Diore yigotiruarãja mũa. **37**To bajirone bajirũaroja. Mũa ñagõrere ñacõari, “Quẽnase bũjarã, rojose tãmũorã, bajiruarãja”, yirotirucumi Dios —ñare yicami Jesús.

“Ñaĩañamani mũ yĩosere bojaja yu”, ña yire queti

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

38 To ñ yiro bero, ado bajiro ñe yicama fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quẽne:

—Gotimasierimasu, ñañañamani mu yĩosere bojaja yua
—Jesúre ñre yicama ñna.

39 To ñna yirone, ado bajiro ñnare cudicami Jesús:

—Mua adirodoriana, rojose yirã jãjarã ñaja mua. Yure ajiterã ñari, ñañañamani muare yu yĩosere bojaboaja mua. To bajiro mua bojaboajaquene, to bajise muare yĩobetirucuja yu. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirëtobosarimasu ñ bajimasirere bajiro bajĩoroti ñaroja. **40** Nínive vãme cuti macana ñamasiriarã, ñna tujũ Jonás ñ ejaroto rĩjoro idiarũmu, idia ñami vai jaigũ gudajoaju ñ ñamasirere ñnare ñ gotisere ajicõari, “Diore gotirëtobosagu ñaami”, ñre yituoñañujarã ñna, Nínive macana. To bajiro bajirucuja yu quene, Dios ñ roticõacacu quene. Idia ñami, idiarũmu sita eñerocaju yu ñarere ajicõari, “Dios ñ cõarine ñañumi”, yimasiruarãma ñna, masa. **41** Nínive macana ñamasiriarã, Jonás ñamasirí Dios oca ñ gotisere ajicõari, rojose ñna yisere sutiriticõari, yitujamasiñujarã ñna. Jonás rëtoro ñamasugũ ñaja yu. To bajiro yu bajiboajaquene, muajumama, rojose mua yisere yitujabeaja mua. To bajiro yirã mua ñajare, masare Dios ñ beserirũmu ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja: Nínive maca ñamasiriarã, tudicaturuarãma ñna. Tudicaticõari, “Mua ye suorine rojose tãmũoruarãja”, muare yĩaruarãma. **42** Sabá sitana ujo ñamasirio, “Ujũ Salomón quënar masigũ ñañuju” yire quetire ajicõari, sõjũ vadicõari, ñre ajigo ejamasĩuju so. Salomón rëtoro ñamasugũ ñaja yu. To yu bajiboajaquene, muajumama, yure ajitirũnubeaja mua. To bajiri, masare Dios ñ beserirũmu ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja muare: Salomón tu ejamasirio, tudicaticõari, “Mua ye suorine rojose tãmũoruarãja”, muare yirucocomo so, yu gotisere ajirã ñaboarine, rojose mua yitujabetijare —fari-seo masare ñnare yicami Jesús.

Vãti, masu usujure sãñarí, budicõari, ñ tudisãjare queti

(Lc 11.24-26)

43 Quëna ado bajiro yicami Jesús:

—Vãti, masu usujure budicõari, oco manorijũ vacudigumi. Tujariajaju bujabecu ñari, ado bajiro tuoñagũmi: **44** “Yu budiriarojũne vacoarocu ñagũja yu”, yituoñagũmi. Masu usujure ñ budigoriarore tudiejagu ñ ñajama, gõjanabiose mano, quënarivire bajiro masu usujure ñaejagumi. **45** To

bajiro ĩ usujure ĩaejacōari, cojomo cōro jua jēnitarirācu vātia ĩ rētoro rojose yirāre ũmato ejagumi. To yicōari, ĩna ñaro cōrone masu usujure sājarāma ĩna. To bajiri, rētorobusa rojose yigu ñagumi masu yuja. To bajirone bajiruaroja mware adirodoria rojose yirāre quēne. Vātiare yu bureacōaboajaquēne, yure ajitirūnumena ñari, butobusa rojose yirā ñaja mwa —ĩnare yicami Jesús.

“Yu yarāma ado bajiro bajirājuā ñaama”, Jesús ĩ yire queti
(*Mr 3.31-35; Lc 8.19-21*)

46-47 Jesús, masare ĩ gotimasio ñarone, sīgũ, ado bajiro Jesúre ĩre yicami ĩ:

—Mu jaco, mu bederā rāca macajūju ejama, mu rāca ñagōrwarā —Jesúre ĩre yicami.

48 To bajiro ĩ yiboajaquēne, ado bajiro ĩre yicudicami Jesús:

—¿Ñimo ñati yu jacoma? ¿Ñimarā ñati yu bederāma? —ĩre yicami Jesús. **49** To yigune, yuajware, ĩ buerimasare ĩacōari,

—Mwa ñaja yu bederāma, yu jacore bajiro bajirāma. **50** No bojarā yu jacu ō vecagu ĩ rotirore bajiro yirā, ĩna ñarāma yu bederāre bajiro bajirāma, yu jacore bajiro bajirāma —yuare yicami Jesús.

Oterimasu ĩ bajirere Jesús ĩ gotimasiore queti
(*Mr 4.1-9; Lc 8.4-8*)

13 **1** Tirūmune, vi ñarí, budiacōari, utabucura taju yua rāca ejarūju ejacami Jesús. To bajicōari, masare gotimasiocami. **2** Masa jājarābusa ĩna rējaquearo ĩacōari, cūmuajū vasājacōari, rujicami Jesús. Masajuama, utabucura tu rūgōcōacama ĩna. **3** To bajicōari, cojo queti me tuoĩacōari, “Ado bajiro bajisere bajiro bajiaja” ĩnare yigotigu ñari, ado bajise goticami:

—Sīgũ oterimasu, veseju ote ajere otegu vacumi. **4** Vese ejacōari, ote ajere ĩ reabaterone, gajeye maaju vējaquearoja. To bajiri minia ejacōari, tire bareacōarāma ĩna. **5-6** Gajeyema, gūta joeju reajeoroja. Tijū, mojoroaca sita ti ñajare, guaro ti judidaboajaquēne muiju, asisōcōagūmi. To bajicōari, oco manijare, sínireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucú vatoaju vējaquearoja. To bajicōari, ti judiboajaquēne, jotajua bucna-

veocoatoja ti. **8** Gajeyema, sita quēnarojũ vējaquearoja. To baji, judibũcũacõari, quēnase ñacõari, jairo rica cõtiroja. Cojotõ, cien ñaricari rica cõtiejoroja. Gajetõ sesenta ñaricari, gajetõ treinta ñaricari rica cõtiroja. **9** Tire mũa ajimasirũajama, quēnaro tũoĩaña mũa —yicami Jesús.

“Ado bajiro yigũ, gotimasiore queti gotirũgũaja yũ”,

Jesús ï yire queti

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 To ï yiro bero, ado bajiro Jesúre sēniĩacajũ yũa, ï buerã: —¿No yigũ gotimasiore queti tũoĩacõari, ñnare gotirũgũati mũa? —Ïre yisēniĩacajũ yũa.

11 To yũa yirone, ado bajiro yũare cũdicami:

—“Ujũ Dios yarã quēnaro ï yirona yũa ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” ñna yimasibeticatire, yucũrema Dios ï masise rãca ajimasijama mũa. To bajiboarine, gãjerãjũama, Dios ï bojabetijare tire ajimasibeama. **12** No bojagũ Diore ajitirũngũre, “Quēnarobũsa ajimasiatõ” yigũ, ï masisere cõarũcũmi Dios. Gãjirema, ïre ajigũ ñaboarine, ïre ï ajitirũnũbetijare, ï ajimasiboasere masiriojeocõarũcũmi ï. To bajiri ïre masibetimasucõarũcũmi ï. **13** Masa ado bajiro bajirã ñna ñjare, gotimasiore queti ñnare gotirũgũaja yũ: Yũ yĩosere ñarã ñaboarine, yũ gotisere ajirã ñaboarine, ajimasicõari, “To bajiro manire yigotigũ yatique”, yimasimenama. **14** Diore gotirẽtobosarimasũ Isaías ñamasirí mũa bajiro tire yigũ, Dios ï ñagõmasirere ado bajiro yuicamasiñumi:

“Yũre ajirã ñaboarine, ajimasibeticõa ñarũarãma. Yũ yĩosere ñarã ñaboarine, “To bajiro bajisere yigũ yatique ï”, yĩamasibeticõa ñarũarãma.

15 Ado bajiro bajirã ñnari, yũ yere ajimasimena ñarãma ñna: Gãmo gojeri tusubeti, to yicõari, caje ñamena-re bajiro bajirãma. To bajiro yũ yijama, “Yũ yere tũoĩarũamena ñaama” yigũ yaja yũ. To bajirã ñnari, tire quēnaro ajimasibeama. Yũ yere ñna tũoĩarũajama, tire ajimasicõari, yũ bojarore bajiro tũoĩavasoacõari, yũre sēnirũcũbũoborãma ñna. Yũre ñna sēnijama, yũre ñna cãmotadicõa tũjaborotire ñnare yirẽtobosabogũja yũ’, yigotiami Dios”, yuicamasiñumi Isaías ñamasirí.

16 Variquēnaña m̄ama. Ȳu ȳiosere t̄uoĩac̄oari, ȳu bojarore bajiro t̄uoĩavasoariarã ñari, tire ȳu gotimasiosere ajimasijaja m̄ama. **17** Riojo m̄uare gotiaja ȳu. Tir̄m̄uj̄u j̄ajarã Diore gotir̄tobosamasiriarã yuc̄u m̄uare ȳu ȳiosere ĩar̄uamasiboayuma. Ȳu gotimasiosere m̄ua ajisere ajir̄uamasiboayuma. To bajiri m̄ama, jairo ȳu ȳiosere masirã ñari, to yic̄oari, ȳu gotimasiosere ajirã ñari, variquēnaña m̄ua —ȳuare yicami Jesús, ĩ buerãre.

**Ado bajise t̄uoĩac̄oari, “Oterimas̄u ĩ bajire quetire gotib̄u ȳu”,
Jesús ĩ yire queti**

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 Quēna ado bajiro goticami Jesús:

—Ado bajise t̄uoĩac̄oari, oterimas̄u ĩ bajire quetire gotib̄u ȳu: Quēnaro ajiya m̄ua. **19** Ote aje, maaj̄u v̄ējaquearere, minia ĩna barere ȳu yijama, “Ūj̄u Dios yarã quēnaro ĩ yirona ĩna ñar̄uajama, ado bajiro yiroti ñaja” ȳu yigotimasiosere ĩna ajiboasere, v̄atia ūj̄u ejac̄oari, guaro ĩ masiriosere yiḡu yib̄u ȳu —ȳuare yicami.

20-21 —Ḡũta joej̄u v̄ējaqueac̄oari, guaro judib̄uc̄uaboare, muiju ĩ asis̄orere ȳu yijama, ȳu yere ajic̄oari, quēnaro variquēnase r̄aca ajirã ñaboarine, yoaro mene tire ĩna quejerotire, to yic̄oari, ȳu gotisere ajirã ĩna ñajare, ḡajerã rojose ĩnare ĩna yijama, yoaro mene ȳu ocare ĩna ajit̄ujarotire yiḡu yib̄u. **22** Jotayuc̄á vatoaj̄u v̄ējaqueac̄oari, judiboarere jotaj̄ua ti b̄uc̄uaveorere ȳu yijama, ȳu gotisere ajirã ñaboarine, adi macar̄uc̄uro ti bajisej̄uare t̄uoĩarejairã ñari, to yic̄oari, gaje yeũni bojatuoĩarã ñari, ȳu yej̄uare t̄uoĩat̄ujac̄oari, ȳu bojarore bajiro yimenare yiḡu yib̄u ȳu. **23** Sita quēnaroj̄u v̄ējaqueare judib̄uc̄uac̄oari, quēnase rica c̄utirere cojot̄o cien ñaricari, gajet̄o sesenta ñaricari, gajet̄o treinta ñaricari rica c̄utirere ȳu yijama, ȳu gotimasiosere ajimasic̄oari, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yirã ȳu ocare ĩna gotimasiose s̄uori, ḡajerã masa quēne ȳuare ĩna ajitir̄ũn̄otire yiḡu yib̄u —ȳuare yicami Jesús.

Trigo vatoaj̄u vidi judire queti

24 “Masare Dios ĩ beserir̄m̄u ti ejaro ado bajiro bajir̄uaroja” yiḡu, gaje queti gotimasioser̄u Jesús:

—S̄ĩḡũ ĩ ya vesej̄u trigo ajere oteḡumi. **25** ĩ otero bero, ĩre moabosarimasa ĩna c̄anitoye, ĩ ya vese ejac̄oari, vidi oterudi-

gumi, ñre ñategu ñari. To yigajano, vacoacumi ñ. **26** To bajiri trigo ti judibucnato, vidi quene ruyaroja. **27** To bajisere ñacõari, ñna ujure gotirã vanama ñna. Ñ tu ejaõari, ado bajiro yirãma: “Yua ujũ, ¿no yiro trigo rñe mu otecati ñaboarine, vidi quene judiri?”, yirãma, ñna ujure. **28** To ñna yijare, “Sĩgũ yure ñategu oterimi”, ñnare yigumi ñ. To ñ yirone, “¿Ado cõrone yua vñerearã vatire bojati mu?”, ñre yisēniñarãma ñna. **29** To ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yigumi ñna ujũ: “¡Vñebesaja maji! Mña vñejama, ote rãcane vñecõarãja mña. **30** Trigo rãca bucñacoajaro maji. Ti rica cuti bucñaro ñacõari, tire jua bajirãne vñereacõari, soereacõarãja mña. Trigore juacõari, tire cõriavijũ cõcõarãja mña”, ñnare yirotigumi oterimasũ —yigotimasiocami Jesús.

“Mostaza vãme cutiũ rica, ajeare bajiro bajiaja”,

Jesús ñ yire queti

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Quēna ado bajiro gotimasiocami Jesús:

—“Rotimũorũgõrũcũja mu” yigũ, Dios ñ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ñna ajitirũñjama, muare yũ gotisere mojeroaca ajimasiboarine, rojose ñna ñnare cutisere tũoĩvasoacõari, tocãrãcarũmũri quēnaro ñamũjarũgũcõari, quēnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja: Sĩgũ ñ ya vesejũre mostaza ajea otegumi. **32** Gajeye ote aje rētoro rũjaricaca ñnaroja ti mostaza ajeaca. To bajiri ñ oterica mojouricaca ñaboarine, ti judibucñacoajama, ote yucũri rētoabusaricũ jairicũ ñnaroja tiũ. Jairicũ ti ñajare, tiũ rũjũriju minia ñna ria cutirotijũrũre quēnorãma ñna —yigotimasiocami Jesús.^e

“Pan vauvasere bajiro bajiaja”, Jesús ñ yire queti

(Lc 13.20-21)

33 Quēna ado bajiro gotimasiocami Jesús: “‘Rotimũorũgõrũcũja mu’ yigũ, Dios ñ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ñna ajitirũñjama, muare yũ gotisere mojeroaca ajimasibo-

^e **13.31,32** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ñ gotirere, “Ado bajiro yirũaro yaja”, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasirere buerēto budiriarã sũgũri: “Jesús ñ gotimasiosere ajitirũñurã ñ ñarirodo mojeroaca ñaboarine, jãjarã ñna bũjũrotire yigũ yiyuju Jesús”, yiyujarã ñna.

rine, rojose ñna ñnare cutisere tñoĩvasoacõari, tocãrãcarũ-mũri quẽnaro ñnamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũ-jama, ado bajiro bajirũaroja” yigũ, gaje gotimasiore queti goticami:

—Rõmio, pan quẽnogoago, trigo vetare idiaji vasãcõari, pan ùmato vauvasere vnoogomo so. To so yijare, jairo vauvaro-ja ti. Tire bajirone bajirũaroja, Diore rotibosagũre yũre ajiti-rũnrã jãjarãbũsa mũa bũjuroti —ñnare yigotimasioscami Jesús.

“Ado bajiro Diore gotirẽtobosarimasũ í yuicamasire ñajare, gotimasiore queti gotirũgũaja yũ”, Jesús í yire queti
(Mr 4.33-34)

34 Gotimasiore queti rãca rĩne ñnare gotimasiorũgũcami Jesús. **35** Diore gotirẽtobosarimasũ, “Ado bajiro bajirũaroja” í yimasire ti ñajare, to bajise gotimasiorũgũcami. Ado bajiro ucamasiñumi Diore gotirẽtobosarimasũ:

“Masare ñnare gotigũ, gotimasiore queti tñoĩacõari, ñnare gotimasiorũcumi. To bajiro yigũ, adi macarũcũro ti ruyuaroto rĩjorojũne masiñamanicoadi-rere gotimasiorũcumi”, yuicamasiñumi Diore gotirẽtobosarimasũ Jesũre tñoĩa yugũ.

Trigo vatoajũ vidi judirema, “Ado bajiro yirũaro yaja”, Jesús í yigotimasiore queti

36 To bajiro yigotigajanocõari, “Vijũ vacũ yaja yũ”, yisãjacoacami. To í yi vatone, ñre sũyasãjajajũ yũa quẽne. Sãjajecõari, ado bajiro ñre sẽnĩacajũ yũa, í buerimasa:

—Vidi judire quetire, “Ado bajiro yigũ, to bajise yibũ yũ”, yũare yigotiya —Jesũre ñre yicajũ yũa.

37 To bajiro yũa yijare, ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Trigo oterimasũre yigũ, yũ masune yigũ yibũ yũ, Dios í roticõacacũre yũ yijama. **38** Í ya vesere yũ yijama, adi macarũcũro mani ñnarojũre yigũ yibũ yũ. Trigore yũ yijama, yũ yarãre quẽnaro Dios í yirãre yigũ yibũ. Vidire yũ yijama, vãtia ỹjũ, Satanás í bojarore bajiro yirãre yigũ yibũ. **39** Vidi oterudirimasũre yũ yijama, vãtia ỹjũ Satanãre yigũ yibũ. Trigo ti bũcũatojũ ñna juarere yũ yijama, adi macarũcũro ti jedirotire yigũ yibũ. Trigo ti bũcũaro, juarimasare yũ yija-

ma, ángel mesare yigũ yibũ, yicami Jesús. **40** Vidi juacõari, ñna soerearore bajiro bajirũaroja adi macarũcũro ti jedirojũ. **41** To cõrone, Dios ñ roticõacacũ, Diore rotibosagũ, ángel mesare cõarũcũja yũ. “Yũ yarã vatoajũ ñacõari, rojose yirãre, to yicõari, rojose ñnare ùmato yirãre quẽne juaáya” yigũ, ñnare cõarũcũja. **42** Ñnare juacõari, jeame yatibetimejũ reacõarũarãma ñna. Tojũ ñnacõari, bũto rojose tãmũorã ñari, guji põguẽ, oti, yirũarãma ñna. **43** Ángel mesa, ñnare ñna reagajano bero, ado bajiro bajirũarãja mũa: Mani jacũ, “Quẽnase yirã ñnaama” ñ yĩarã ñari, muiju ñ busurore bajiro busurũarãja. Tire mũa ajimasirũajama, quẽnaro tũoĩaña —yũare yicami Jesús.

Bũto vaja cutisere ñ bujare queti

44 Quẽna ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Dios yarã quẽnaro ñ yirã mũa ñnase bũto quẽnaja ti. To bajiro ti bajijare, sigũ bũto vaja cutise bujagũre bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. Sigũ yere bũto vaja cutisere sita vatoajũ ñ yayioboarere bujagũmi gãji. Tire bujacõari, quẽna tijũne tudiyaiocũgũmi. To bajiri, “Jairo vaja cuti ñaja” yivariquẽnagũ ñari, ñ gajeyeũni ñnaro cõrone gãjerãre ñsijeocõagũmi, gãjoa bujarũ. To yicõari, ti gãjoa rãca ti sita ñjũre vaja yigũmi, sita vatoajũ jairo vaja cutise ñ bujarere cũorũ. Tire bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. “Adi macarũcũroaye jediro yũ tũoĩa bojaboase rẽtoro quẽnase ñaja Dios ye” yitũoĩacõari, jediro ñ bojarore bajiro yirũgũrãma —yũare yigotimasiocami Jesús.

Bũto vaja cutia, perla vãme cutiare ñ bujare queti

45 Ti vãmere bajiro gaje queti ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Dios yarã quẽnaro ñ yirã mani ñnase quẽnaja ti. To bajiro ti bajijare, bũto vaja cutia perla vãme cutiare bujagũre bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. Sigũ gajeyeũni ñsicudirimasũ, perla vãme cutiare sãnucudigũmi. **46** To yicudigũne, gãji ñ cũoricare quẽnamasuricare bujagũmi yuja. To bajiri tiare bũto bojagũ ñari, ñ gajeyeũni jedirore ñsicõari, vaja sãnigũmi, gãjoa bujarũ. To yicõari, ti gãjoa rãca ñ bojaricare vaja yigũmi yuja. Tire bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. “Adi macarũcũroaye jediro yũ

tuoña bojaboase rētoro quēnaja Dios ye” yituoñacōari, jediro ĩ bojarore bajiro yirūgūrāma —yũare yigotimasiocami Jesús.

Vai sīarimasa, vai quēnarā rīne ĩna besere queti

47 Quēna gotimasiore queti yũare gotimasiocami Jesús:

—Masare Dios ĩ beserirūmũ ti ejaro, vai sīarimasa vaire ĩna beseriarore bajiro bajirũaroja. Vai sīarimasa bajiu rāca ĩna vayaro, vai vāme cūtirā ñaro cōro sājārāma ĩna. **48** ĩna sājaro ĩacōari, jabuaju ĩnare tũamocūrāma. ĩnare beserāma. Bariarārema jibũju juasācōari, bayamanare reacōarama. **49** To bajirone bajirũaroja macarũcuro ti jediro. Ángel mesa, masare beserā vadirũarāma. Quēnarāre, rojorāre beserũarāma. **50** Rojorāre ĩnare juacōari, jeame yatibetimeju reacōarũarāma. Toju ñacōari, bũto rojose tāmũorā ñari, guji pōguē, oti, yirũarāma ĩna —yũare yicami Jesús.

“Jesúre ajitirũnarā ñarāma Dios ocare tirũmuayere, mamere quēne quēnaro riojo gotimasiorā”, yire queti

51 Tire yũare gotigajanocōari, ado bajiro yũare sēniĩacami Jesús:

—¿Tire mũare yũ gotimasiose queti jedirore ajimasiasiati mũa? —yũare yisēniĩacami.

—Ajimasiaja —ĩre yicũdicaju yũa.

52 To bajiro yũa yijare, ado bajiro yũare goticami:

—To bajiri Dios oca masa ĩna ucamasire quēnaro riojo gotimasiomasicōarāja mũa. To yicōari, mũare yũ gotimasiosere ajimasirā ñari, tire quēne quēnaro riojo gotimasiomasirāja. To bajiro mũa bajijama, vi mũju gajeyeũni tirũmũju ñarere quēne, mame ĩ juarere quēne quēnocūrĩre bajiro bajirāja mũa. ĩ ya viana ĩna cũobetijama, ĩnare ĩsigũmi. ĩ yirore bajirone mũa yarāre quēne ĩna ajimasiroti ti rũyajama, tirũmuayere, to yicōari, yucũ yũ gotisere quēne quēnaro riojo ĩnare gotimasiorũarāja —yũare yicami Jesús.

Nazaret vāme cũti macaju Jesús ĩ vare queti

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 To bajiro yũare gotimasio gajano, yũare ũmato vacoacami Jesús. **54** To bajivana, ĩ ya macaju ejacaju yũa. Toju Dios ocare ĩna buerivijũre sājajacōari, masare gotimasio

ñacami. Quẽnaro ï gotimasiosere ajicõari, no yimasibeticama ïna:

—¿No bajicõari, to bajise gotimasiomasiati ï? ¿No bajiro yicõari, ïaïñañamanire yati? **55** ¿Adi macagũ yucú moarimasũ macũ me ñatique ïma? ¿María macũ me ñatique? ¿Santiago, José, Simón, Judas mesa gagũ me ñatique ï? **56** To yicõari, jediro mani vatoajũ ñarã, ¿ï bederã rõmiri me ñatique ïna? To bajiri, ¿nojũ bueyujari ãni? —Jesúre ïre yicama ïna, ï ya macana.

57 To bajiri, “Ñamasugũ me ñaami. Mani ya macagũ mani masigũ ñaami” yirã ñari, ïre ajitirũnubeticama ïna. To ïna yirone, ado bajiro ïnare goticami Jesús:

—Diore gotirẽtobosarimasũ gajerojũ Dios ocare ï gotimasiodudijama, ïre ajirũcũbũorãma. To bajiboarine, ï ya macanare, ï ya vianare quẽne Dios ocare ï gotimasiojama, ïre ajirũcũbũomenama —ïnare yicami Jesús.

58 To bajiri ï ya macana, ïre ïna ajitirũnubetijare, ïaïñañamanire jairo yïomasibeticami.

Juan vãme cõtigure, masare oco rãca bautizarimasure ï rujoare ïna jatarocare queti

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 **1** Cojorũmũ Galilea sitana ẽjũ, Herodes vãme cõtigu, ïaïñañamani Jesús ï yïose quetire ajiyuju. **2** To ï yïnasere ajicõari, ïre moabosarimasare ado bajiro yiyuju:

—Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasune, ñagũmi quẽna. Rijacoaboarine, tudicaticoarimi. To bajiri ïaïñañamani yïoñagũmi ï —yitũoïaboayuju Herodes.

3-4 Juan ï sïaacoroto rïjoro ado bajiro bajire ti ñajare, to bajiro tũoïañuju Herodes: ï bedi Felipe manajore Herodías vãme cõtigure ãmacõari, manajo cõtiyuju Herodes.

To bajiro ï yire ñajare, ado bajiro ïre gotirũgũñuju Juan:

—Herodíare mũ manajo cõtise quẽnabeaja. Dios ï rotimasirere ajibeaja mũ —ïre yirũgũboayuju Juan.

Tire ajirũabesuju ï manajo Herodías. To bajiri Juanre cõmemane siacõari, tubiberotiyuju Herodes. **5** To yicõari, ïre sïarotirũaboayuju. “Diore gotirẽtobosarimasũ ñaami Juan” masa ïna yirũcũbũosere ajigũ ñari, bũto gũiyuju. To bajiri ïre sïarotimasibesuju.

6 Herodes ï ruyuarĩmũ ejayuju. To bajiri, masare jirẽo-ñuju ï, “Boserũmũ yito” yigũ. To yicõari, ïna rẽjaro bero, Herodías maco, ïna ïaro rĩjorojũare basaioñuju. So basasere ïacõari, bũto variquẽnañuju Herodes. **7** To bajiri,

—Riojo mũre gotiaja yũ. Tũoĩvasoabetirũcũja. No bojase mũ sãnijama, mũre ïsirũcũja —sore yiyuju ï Herodes. **8** To bajiro ï yisere ajicõari, so jacojũa, “Ado bajiro ïre yicũdiya” so yi ocasãjare, ado bajiro Herodere cũdiyuju so:

—Yucũacane Juan vãme cũtigũ, masare oco rãca bautizarimasũ rũjoare, bare jeobariabaja joejũ jeocõari, yũre ïsigũ vayá —ïre yiyuju so.

9 To bajiro so yisere ajicõari, sũtirityuju Herodes. To bajiboarine, ï jicõariarã ïna ajiro rĩjorojũa, “Riojo mũre gotiaja yũ. No bojase mũ sãnijama, mũre ïsirũcũja” ï yicõare ti ñajare, so sãnĩrore bajirone yiyuju. **10** Tubiberiavijũ ñagũre, “Juanre rũjoa jataya”, ïnare yiyuju. **11** To bajiri, ï rũjoare bare jeobariabaja joejũ jeocõari, Herodías macore ïsiñujarã ïna. To yicõari, sojũa, jacore ïsirẽtoñuju so yuja.

12 Ti queti ajicõari, Herodes tũjũ ejayujarã, Juan buerimasa. Ejacõari, ï rujũri ñaboarere ãmivacõari, yujeyujarã. To ïna yiro bero, yũa tũ ejacama ïna, Jesũre gotirã.

Masa, cinco mil ñarãre Jesús ï bare ecare queti

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Juan oco rãca bautizarimasũre ïna sãare quetire ajicõari, jãjarã masa yũare ïna sũyajare, ïna rãca ñarũabecu ñari, cũmuajũ vasãja, yũare ïmato jẽacoacami, masa ïna manibũsarojũ yũare ïmato vacũ. To bajiri ti macariana Jesús ï vasere ajicõari, boejũ jãjarã variarãma, Jesús ï ejarotijũre vana. **14** To bajiri rocatu ejarãne, jãjarã masa ñarãre ïacajũ yũa, boejũ vacõari ejariarãre. ïnare ïamaicõari, rijaye cũtirãre ïna juaejarãre catiocami Jesús. **15** Rãioroto rĩjoro, ï tũ ejacõari, ado bajiro yicajũ yũa, ï buerã:

—Jẽre rãioato yaja. Masa manojũ ñaja. To bajiri ïnare varotiya mũ, “Masa cũtoju bare vaja yibarã vajaro” yirã —ïre yiboacajũ yũa.

16 To yũa yisere ajicõari, ado bajirojũa yũare yicami Jesús:

—No yirã vamenama. Mũane ïnare bare ecaya —yũare yicami Jesús.

17 To ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicudicajũ yũa:

—Bare maja yũare quẽne. Cojomo cõro pan, juarã vai sũoaja yũa —ĩre yicajũ yũa.

18 To bajiro yũa yisere ajicõari, ado bajiro yicami:

—Adojũa tire juaya maji —yũare yicami.

19 To bajiri,

—Masare tatũcurojũ ĩnare rujirotiya —ĩ buerãre yũare yicami Jesús.

To yicõari, cojomo cõro ñaricari pan, juarã vai ñarãre juacõari, õ vecajũa ĩamũocami. To yicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ĩre yicami. To yicõari, tire iguesurebatecõari, ĩ buerãre yũare ĩsicami. To bajiri yũajũa, rujirãre ĩsibatocajũ yũa yuja.

20 Sĩgũ rũyariaro mano quẽnaro baũsũctĩjedicõacama ĩna. ĩna bagajanoro bero, ĩna barũasere, yũa juarẽojama, juããmo cõro, gũbo jũa jẽnituario ñarijibũri rũyacajũ. **21** Tire bacana cinco mil mũmũa ñacajũ yũa. Rõmiare, rĩamasare quẽne cõĩabeticajũ yũa.

Oco joene Jesús ĩ vare queti

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Cũtuajũ yũare vasãjaroticami Jesús. “Yũre jẽadiyuya. Maji masare tudirotigũ yaja yũ”, yicami. **23** ĩnare tudirotigajano, burojũ majacoasuju, tojũ Diore sẽnirũ. Ti rãioato bero, tojũ ĩ sĩgũne ñacõañuju ĩ maji. **24** Yũajũama, utabũcũra jẽana, sõjũ tira gũdareco tũsacajũ yũa. To yũa tũsatone, bũto mino vacajũ. To bajica yiro, sabetũocõacajũ ti. To bajiri jẽatĩmabeticajũ. **25** To yũa bajiñarone, busurocaroarijã yũa tũjũ oco joene vadicami Jesús. **26** Oco joejũ ĩ vadire ĩarãne, uacacajũ yũa.

—¡Bajirocarĩ vãti ñaami! —yiavasãcãjũ yũa.

27 To yũa yiboajaquẽne,

—Gũibesa. Variquẽnaña mũa. Yũne ñaja —yũare yicami Jesús.

28 To ĩ yisere ajicõari, yũa rãcagũ Pedro ado bajiro ĩre yicudicami:

—Yũ uju, mũne mũ ñajama, oco joene mũ tũjũ yũre varotiya —ĩre yicami Pedro.

29 To ĩ yisere ajicõari,

—Vayã mũ —ĩre yicami Jesús.



San Mateo 14.30

To ĩ yisere ajicōari, vāgā, oco joejū vacami Pedro, Jesús tū ejaḡnacū. **30** To bajiboarine, mino bũto ti vasere ĩacōari, ġiicami. To bajicōari, rujacōa sũoacami yuja. To bajigũne,

—Yũ Ʃjũ, rujacũ yaja yũ. Yũre ejarēmogũaya —yiavasācami.

31 To ĩ yirone, ĩ āmore ñiacōari, ado bajiro ĩre yicami Jesús, Pedrose:

—¿No yigũ, “ĩ ejarēmose rāca vamasirũcũja yũ”, yũre yitũoĩa tũjacoajari mũ? —Pedrose ĩre yicami Jesús.

32 To yicōari, cũtuajũ ĩna vasājarone, mino vatũjacoacajũ yuja. **33** To yicōari, cũtuajũ Jesús rĩjorojũna ġũsomuniari tuetucajũ yũa, ĩre rũcũbũroĩ:

—Socagũ me ñaja mũ. Dios macũne ñaja —Jesũre ĩre yicajũ yũa.

Genesaret sitanare rijaye cũtirāre Jesús ĩ catiore queti

(Mr 6.53-56)

34 To baji jēanane, Genesaret vāme cũti sitajũ ejacajũ yũa.

35 Ti macariana Jesús ĩ ejasere ĩamasicōari, masa jedirore

gotibatoriarãma. To bajiri, masa rijaye cutirãre juajacama Jesús tũjũ. **36** To ña yirã, ado bajiro Jesúre yicama ña:

—Mũ ye sudi gaja yũare moaĩarotiya. Ti rĩne bojaja yũa. To bajiro yũa yijama, caticoaruarãja yũa —ĩre yisenicama. To bajiri, ñ sudi gajare moaĩarãma, caticoacama.

**“Masa ña yisere ñacõari, ‘Rojorã ñaama’ yire me ñaja. Ña tũoĩasejũare masicõari, ‘To bajiro yirã ñaama’ yire ñaroja”,
Jesús ñ yigotimasiore queti**

(Mr 7.1-23)

15 **1** Fariseo masa, to yicõari Dios ñ rotimasire gotimasiori-masa quẽne ejacama, Jesús tũjũ. Jerusalénjũ vadiriarã ñacama. Jesús tũ ejacõari, ado bajiro ñre senniĩacama ña:

2—¿No yirã mani ñicua ña yimasiriarore bajiro yibeati mũ buerimasa? Ña baroto rĩjoro, ña ãmori coemasiriarore bajiro coebeamã ña —ĩre yicama ña.

3 To bajiro ña yijare, ado bajiro ñnare cudicami Jesús:

—Mani ñicua ña rotimasirejũare cudirã ñari, Dios ñ rotimasusejũarema cudibeaja mũa. **4** Ado bajiro gotiaja Dios ñ rotimasire: “Mũ jacure, mũ jacore quẽnaro rũcũbũoya”. To yicõari, gaje vãme ado bajiro yaja: “No bojagũ, ñ jacure, ñ jacore, ‘Rojose tãtũoũcarãrãja mũa’ ñnare ñ yijama, ñre sãaroti ñaja”, yigotiaja Dios ñ rotimasire. **5-6** Mũajũama, ado bajirojũa rotiaja mũa: “Ñ ye rãca ñ jacure ñ ejarẽmobetijama, quẽnacõaja. ‘Yũ gajeyẽni yũ cũose Diore yũ ñsiroti rĩne ñaja. To bajiri mũare ejarẽmomasibeaja yũ’ yicõari, ñ jacure ñ ejarẽmobetijama, quẽnacõaja”, yirotiaja mũa. To bajiro mũa yijama, mani ñicua ña rotimasirejũare cudirã ñari, Dios ñ rotisejũarema cudibeaja mũa. To bajiro mũa yijama, “Ñie vaja maja Dios oca”, yirã yaja mũa. **7** “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, rojorã ñaja mũa. Diore gotirẽtobosarimasũ, Isaías ñamasirí, mũa bajirotire quẽnaro tũoĩacõari, ado bajiro ucamasiñumi:

8 “Ña oca masune yirã, quẽnaro yũre yirũcũbũoama ñna. To bajiro yirã ñboarine, yũ bojarore bajiro tũoĩabeama.

9 Yũ yere buecõari, ña masu ña tũoĩasere gotimasioama. Tirene, ‘Dios ñ rotise ñaja’ yiboama. To bajiri, yũre ña rũcũbũoboase vaja, ñie vaja bũjamenama

ina”, yiu camasiñumi Isaías, Diore gotirëtobosagu
—yigoticami Jesús.

10 To ï yiro bero, masare jicõari, ado bajiro ïnare yicami Jesús:

—Yure ajicõari, quënarõ ajimasina mua. **11** Dios ï ïajama, mani ñicua ïna yimasiriarore bajiro ãmo coemenane mani base suorõ me rojose yirãja mani. Rojose tuoïacõari, rojose mani ñagõsejua ñaja rojose mani yise. “Ti suorõne rojose tãmuoruarãja mani”, yimasirona ñaja mua —ïnare yicami Jesús.

12 To bajiro Jesús ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yicaju yua:

—¿Tire mu gotisere fariseo masa mre ïna ajijünisinisere masibeati mu? —ïre yicaju yua, ï buerimasa.

13 To bajiro yua yiro, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Ï ya veseju ote ï otere tu vidi ti judijama, ti ñe rãcãjune vüereacõarucumi. To bajirone yirucumi yu jacu quëne. “Yu yarã me ñaama” yigu ñari, ïnare reacõarucumi Dios. **14** To bajiri fariseo masare tuoïagüibesa mua. ïna ñarãma ïamenã gãjerã ïamenare tãa vanare bajiro bajirã. Sīgũ ïabecu, gãji ïabecure ï tãavajama, gojeju reasãcõanama ïna juarãjune. To bajiri rojose ïna bajiro tire masirã ñari, ïnare tuoïagüibesa mua —yuare yicami Jesús.

15 To ï yirone, ado bajiro ïre yicami Pedro:

—Mu gotimasiosere quënarõ yuare gotirëtobuya —ïre yicami.

16 To ï yisere ajicõari,

—¿Ajimasibeati mua quëne? —yicami. **17-18** —Mua basãse mua gudajoaju vatoja ti. Tijũ bero, rëtobudiroja ti. To bajiri muare rojose yimasibeaja ti. To bajiboajaquëne, mua ñagõjama, tuoïacõari, ñagõaja mua. To bajiri rojose mua tuoïajama, ti suorõne rojose tãmuoruarãja mua. ¿Tire quënarõ ajimasibeatique mua? **19** Masa, rojose tuoïacõari, ado bajise rojose yirãma: Gãjerãre sïarãma ïna. Manajo cutirã, manaju cutirã, manajo mana, manaju mana quëne, gãjerã rãca ajeriarã cutirãma. Juarudirãma. Socarãma ïna. Gãjerã ajiro rïjorojua, socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirãma. **20** To bajise rojose yirãma masa, rojose tuoïacõari. Ti suorõne rojose tãmuoruarãma. Baroto rïjoro, ãmori mani ñicua ïna coemasi-

riarore bajiro coebeti s̄ori me, rojose t̄am̄uor̄ar̄ama masa —ȳare yicami Jesús.

Judío maso me Jesúre so ajitir̄n̄ure queti

(Mr 7.24-30)

21 Gotigajanoc̄ari, ȳare ūmato vacoacami Jesús, Tiro, to yic̄ari Sidón v̄ame c̄uti macari t̄j̄u vana. **22** Toj̄u ȳa ejaro bero, s̄iḡo cananeo maso, Jesús t̄j̄uare avas̄a vadicamo so:

—Ȳu ɰj̄u, David ñamasirí j̄anami, “Rotim̄uor̄ḡor̄uc̄ija m̄u” yiḡu, Dios ĩ c̄arí ñaja m̄u. Ȳure ĩamaiña. Ȳu maco so ɰɰj̄u v̄ati s̄añaḡo ñaamo. To bajiri b̄uto rojose t̄am̄uoaamo —Jesúre yigoticamo so.

23 To bajiro so yiboajaquēne, sore c̄udibeticami Jesús. To bajiri ado bajiro Jesúre yicaj̄u ȳa, ĩ buerimasaj̄ama:

—Sore varotiya m̄u. Ḡōjanabioro manire avas̄a s̄yaamo —ĩre yiboacaj̄u ȳa.

24 To bajiro ȳa yirone, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Ȳu yar̄a judío masa, oveja mavisiar̄are bajiro bajir̄ama. ĩnare ȳure ejar̄emoretic̄oacami Dios —sore yicami Jesús.

25 To bajiro ĩ yisere ajic̄ari, ĩ r̄ĳjoroj̄u ḡusomuniari tuetuejacamo so, ĩre r̄ũc̄ub̄uogo. To yic̄ari, ado bajise ĩre yicamo:

—Ȳu ɰj̄u, ȳure ejar̄emoña —ĩre yicamo so.

26 To bajiro so yiboajaquēne, ado bajiro sore yicami Jesús:

—To bajiro ȳu yijama, r̄ĳamasa ĩna basere ĩmac̄ari, yaiare ecaḡure bajiro yiḡuja ȳu —sore yicami.^f

27 To bajiro ĩ yisere ajic̄ari, ado bajiro ĩre yicamo so:

—Ȳu ɰj̄u, riojo gotiaja m̄u. To bajiboarine ĩna ɰjar̄a ĩna bav̄ejasere bar̄ama yaia —Jesúre ĩre yicamo so. “Ȳu quēne, judío masa me ñaboarine, mojoroaca ȳare m̄u ejar̄emojama, quēnaja” yigo, to bajise ĩre yicamo so.

28 To bajiro so yisere ajic̄ari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—“Ȳure ĩamaic̄ari, ejar̄emoret̄c̄umi”, ȳure yit̄uoĳa t̄j̄abe-co masu ñaja m̄u. To bajiro m̄u yit̄uoĳase ñajare, m̄u maco ɰɰj̄u s̄añaḡure v̄atire ĩre burocac̄aja ȳu —sore yicami Jesús.

To bajiro ĩ yirir̄marone, quēnaejacoasuj̄u so, vij̄u ñario.

^f15.26 Ado bajiro yiḡu, to bajise sore yiyuju Jesús: “Judío masare ejar̄emobec̄une, ḡājer̄aj̄uare ȳu ejar̄emojama, quēnabeaja” yiḡu, to bajise yiyuju.

Jājarā, rijaye cūtirāre Jesús ī catiore queti

29 To ī yiro bero, Galilea vāme cūtirita tujū vacajū yūa, Jesúrāca. Tojū ejačōari, burojū majacajū. Tojū maja, joe jeaejacōari, ejarūjucoacajū. **30** To yūa bajiro ĩacōari, Jesús tūre jājarā masa ejacama, rijaye cūtirāre juaejarā. ĩna juaejacana ado bajiro bajirā űnacama: Rujasagueri vana, jeariarā, ĩamena, űagōmena, to yicōari, jājarā gajeye rijaye cūtirā űnacama. ĩ tu ĩna ejarone, ĩnare catiocami Jesús. **31** űagōmena űaboariarā, űagōcoacama. Rujasagueri vaboariarā, quēnaro vacama. ĩamena űaboariarā, ĩacoacama. Jeariarā quēne, quēnaejacoacama. To bajiro bajisere ĩacōari, no yimasibeticama masa, ti űnire ĩabetirūgūriarā űari. To bajiri Diore quēnaro rūcūbūo variquēnacama ĩna, “ĩ űagūmi quēnaro yigū, judío masa yūa rūcūbūogū” yirā.

Masa, cuatro mil űarāre Jesús, bare ĩ ecare queti

(Mr 8.1-10)

32 ĩ buerāre yūare jicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Ado űarāre ĩamaiaja yū. Idiarūmū tūsajū yuja, yū rāca ĩna űaro. To bajicōari, bare maama. Bamenane ĩna ya virijū ĩna tudiasere bojabeaja yū. ĩnare yū tudirotijama, bamenane ĩna vajama, varūtu vanane, űiorijarā űari, rijavējaborāma —yūare yicami Jesús.

33 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicajū yūa:

—Ado, masa manojū űaja. No bajiro masa űaro cōro ĩna barotire bare būjamasīna manoja —ĩre yicajū yūa.

34 To yūa yirone,

—¿No cōro jairo pan cūoati mūa? —yūare yicami.

—Cojomo cōro jūa jēnituario űaricari űaja. To yicōari, vai mojoroaca űaama —ĩre yicajū yūa.

35 To yūa yirone, rūcacane masare rujiroticami Jesús.

36 To yicōari, pan cojomo cōro jūa jēnituario űaricari űasere, vaire quēne juacōari, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yivariquēnacami. To yicōari, tire iguesurebatecōari, yūare ĩsicami. To bajiri yūajūa, rujirāre ĩnare ĩsibatocajū yūa yuja. **37** Sīgū rūyariaro mano baušucūtijedicōacama. ĩna bagajanoro bero, ĩna baušesere yūa juarēojama, cojomo cōro jūa jēnituario űarijīburi rūyacajū. **38** Tire bacana cuatro mil űmūa űacajū yūa.

Rōmiare, rīamasare quēne cōīabeticajū yua. **39** To yigajano-cōari, masare tudiroticami Jesús. To baji, cūmuane Magadán vāme cūti macajū vacajū yua.

“Īaīañamani yuare yīoña”, Jesúre ĩna yiboare queti

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 **1** Fariseo masa, saduceo masa quēne, Jesúre ĩarā ejacama ĩna. Ejacōari, ĩre sēniīacama, “Cūdimasibeticōari, rojose tāmūoato ĩ” yirā:

—“Dios ĩ cōagū ñaami’ yure yimasiato” yigū, ō vecaye ĩaīañamani yuare yīoña —yisēniboacama.

2 To ĩna yiboajaquēne, ado bajiro ĩnare cudicami Jesús:

—Rāiorijū, ũmūagasero ti sūaro ĩacōari, “Busiyū, quēnarirūmū ñarūaroja”, yaja mūa. **3** Busurijū ñibiacōari, bueri ti sūayujjama, “Adirūmū, oco quedirūaroja”, yīīamasijaja mūa. No bojarirūmū, ũmūagaserore ĩacōari, “Quēnarirūmū, rojorirūmū ñarūaroja”, yīīamasijaja. To bajiro yīīamasirā ñaboarine, ñamasusejūare ĩamasibeaja mūa. Adirūmuri yu yisere ĩarā ñaboarine, “Dios ĩ roticōarí ñari, yami”, yīīamasibeaja mūa. **4** Mūa adirodoriana, rojose yirā, Diore mūa gotirore bajiro yimena ñaja mūa. To bajirā ñari, “Īaīañamani mū yīose bojaja”, yure yisēniboaja mūa. To bajiro mūa yiboajaquēne, to bajise mūare yīīobতিরূcūja. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirētosarimasū ĩ bajimasirere bajiro mūare bajīīoroti ñaroja —ĩnare yicudicami Jesús.

To bajiro ĩnare yicōa, ĩnare jēaveocoacajū yua.

Fariseo masa panre vauvasere bajiro ĩna bajire queti

(Mr 8.14-21)

5 Ūtabūcūra gajejacatūajū jēaejacōari,

—Mani baroti pan masiriticoayuja mani —yua masune gāmerā yīñacajū yua.

6 To yua yiro, ado bajiro yuare goticami Jesús:

—Fariseo masa, saduceo masa “Pan vauvato” yirā ĩna vūosere quēnaro ajicōīañā mūa —yuare yicami.

7 To ĩ yisere ajimasimena ñari, yua masune ado bajiro gāmerā yicajū yua:

—Pan mani masiritijare, to bajise gotigū yigūmi —gāmerā yicajū yua.

8 To bajiro yña yitnoĩasere masicõari, ado bajiro yñare yicami Jesús:

—¿No yirã, “Pan maja manire”, yati mña? “Pan ti maniboajaquẽne, manire ñamaicõari, quẽnaro ejarẽmorucumi Jesús”, ¿yñare yitnoĩabeati mña? **9** ¿No yirã ajimasibeati mña maji? Cojomo cõro ñaricarire panre bũjucõari, cinco mil masa ñarãre ecacajũ yñ. Ñnare yñ ecaro bero, jairo barũariajibũri ruyacajũ, ¿Tire masiritiati mña? **10** Tijũ bero, quẽna cojomo cõro jña jẽnituario ñaricari panre bũjucõari, cuatro mil masa ñarãre ecacajũ yñ. Ñnare yñ ecaro bero, jairo barũariajibũri ruyacajũ. ¿Tire quẽne masiritiati mña? **11** No yirã ajimasimena masu ñamenaja mña tia. Jẽjũ, “Fariseo masa, saduceo masa, ‘Pan vauvato’ yirã, ñna vnosere quẽnaro ajicõĩaña” yñ yijama, “Pan juabesuma” yigũ me yibũ yñ —yñare yicami Jesús.

12 To ñ yijare, ajimasicajũ yña yuja. “Fariseo masa, saduceo masa, “Pan vauvato” yirã ñna vnosere quẽnaro ajicõĩaña’ yñare yigũ, ‘Ñna gotimasiosejñare quẽnaro ajicõĩamasĩa, ‘Ñnare bajiro bajimavisiarobe” yirã’ yire ñnire yñare gotimasioyũ yiboayujari Jesús”, yiajimasicajũ yña yuja.

“Rotimnorũgõrucumi’ yigũ, Dios ñ cõari ñaja mñ”, Jesúre

Pedro ñ yire queti

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 To yi varũtu vanane, Cesarea de Filipo vãme cuti sitajũre ejacajũ yña, Jesúrãca. Tojũ ejacõari, ado bajiro yñare sẽnĩacami Jesús:

—Yñre, Dios ñ roticõacacũre, ¿ñimũ ñaami yñre yati ñna, masa? —yñare yisẽnĩacami Jesús.

14 To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre cudicajũ yña:

—Sĩgũri, “Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ, tudicaticõari bajigũmi quẽna”, mñre yama ñna. Gãjerãma, “Elías ñamasirí ñagũmi”, yama ñna. Gãjerãjũama, “Jeremías ñamasirí ñagũmi”, yama. Gãjerãjũama, “Gãji, Diore gotirẽto-bosamasirí ñagũmi”, mñre yama ñna —Jesúre ñre yicudicajũ yña.

15 To bajiro yña yirone,

—Mñama, ¿ñimũ ñaami yñre yati mña? —yñare yisẽnĩacami.

16 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro yicami Simón Pedro:

—Mũ ñaja rojose yua tãmboborotire yuare yirëtohosacõari, rotimhorũgõrocũ, Dios ï cõarí. Masirëtogũ, Dios macũ ñaja mũ —Jesúre ïre yicudicami.

17 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Quënarõ riojo gotiaja mũ, Simón, Jonás macũ. Variquënaña mũ. Tire gotigu, masũ ï masise suori me tire gotimasiaja mũ. Õ vecagu yũ jacũ ï masise rãca tire gotimasiaja mũ. **18** Ado bajiro mũre gotiaja yũ: Mũ vãme ñaja Pedro. “Gũta” yiruaro yaja ti “pedro” ti yijama. Mũ gotimasiose suorine jãjarã masa, yũre ajitirũncõari, rëjarũgũruarãma ïna. Yũre ajitirũnrã ïna ñajare, vãti yarã, “Bajireacõa tũjajaro ïna” yirã, rojose ïnare yimasibetiruarãma ïna. **19** To bajiri, ado bajiro mũre gotiaja yũ: Õmũagaserõ soje jãnariarõ suõgũre bajiro mũre cũrucũja yũ. To bajiri, masare ïacõari, ado bajiro ïnare yimasirucũja mũ: “Ãnoa to bajiro yirã ñari, Õjũ Dios yarã quënarõ ï yirã ñaruarãma. Ãnoajũ, to bajiro yirã ñari, Dios yarã me ñaama”, ïnare yimasirucũja mũ. Adi sitajũ yũre rotibosagu ñarucũja mũ. To bajiro yigu ñari, “Ado bajiro mũa yijama, Dios yarã ñaruarãja mũa. Ado bajirojũa mũa yijama, Dios yarã me ñaruarãja mũa”, yimasirucũja mũ —ïre yicami Jesús.

20 To bajiro Pedrõre ïre yigotigajanocõari, ado bajiro yuare yicami:

—Ïne ñaami “‘Rotimhorũgõrucũmi’ yigu, Dios ï cõarí”, gãjerãre ïnare yigotibeja —yuare yicami Jesús.

“Yũre sãaruarãma”, Jesús ï yire queti

(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

21 To ï yiro bero, Jerusalénjũ ï bajirotire ado bajiro yuare gotimasiosuocami Jesús:

—Jerusalénjũ varoti ñaja yũre. Tojũ yũ ejaro, bucurã, paia ujarã, to yicõari, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quëne, rojose yũre yicõari, yũre sãaruarãma ïna. Yũre ïna sãaboajaquëne, idiarũmũ tusatirũmũne yũre catorucũmi Dios —yuare yisucõami Jesús. **22** To ï yisere ajicõari, ricati ïre jicãmotocõari, ïre yiboacami Pedro:

—Yũ uju, to bajiro mũ bajirotire bojabecũmi Dios. ;To bajiro mũ bajiroti, mũre bajibeticõato! —ïre yiboacami Pedro.

23 To ï yisere ajicõari, judarũgũgũne, ado bajiro Pedrõre ïre goticami Jesús:

—¡Satanás, vasa mɔ! Vátia ɔjɔre ñagōbosagɔ yaja mɔ. To bajiro yibesa. “Dios í bojarore bajiro yibeticōato” yigɔre bajiro yaja mɔ. To bajiro mɔ yijama, Dios í tɔoɔarore bajiro me tɔoɔaja mɔ. Masa ñna tɔoɔarore bajiro tɔoɔagɔ yaja —Pedrore ñre yicami Jesús.

24 To yicōari, ado bajiro í buerāre yɔare yicami Jesús:

—No bojagɔ yɔ yɔ í ñarɔajama, í bojasere í ye ñarotire tɔoɔa-becɔne, “Jesúre bajiro rojose tāmɔogɔcɔja yɔ quēne” yitɔoɔa-cōari, yɔjɔare ajisɔyarɔcɔmi. **25** No bojarā, ñna bojaro ñare cɔtirāma, adi macarɔcɔrore ñasere ñavariquēnacōari, Diore tɔoɔamenama, Dios í catisere yayibetire cɔomena ñarɔarāma ñna. To bajiboarine, yɔre ajitirɔnɔrā, yɔ oca ñna gotisere ajijūni-sinicōari, ñna sīarāma, Dios tɔ quēnaro ñarona ñarāma. **26** Sīgɔ adi macarɔcɔroju gajeyeūni jediro í bujaboajaquēne, berɔju rojose tāmɔotɔjabetiriarɔju í vajama, gajeyeūni í bujaboare, ñie vaja manɔja. Ñiere Diore ñsimasibecɔmi, “Í rijato berɔjuma tudirijabeticōato” yigɔ, “Dios í catisere yɔre ñsiato” yigɔ. Mani rijato berɔjuma “Tudirijabeticōato” yigɔ, Dios í catisere í ñise cōro vaja cɔti manɔja. **27** Yɔ, Dios í roticōacacɔ ñacōari, “Quē-narētogɔ ñaja yɔ”, yɔ jacɔ í yīorore bajiro yigɔ ñari, í bususe rāca tudiejarɔcɔja yɔ. Yɔ rāca vadirɔarāma Dios í cōarā, ángel mesa. Tudiejacōari, masa ñna yisere ñacōari, “To bajiro yirā ñari, quēnase bujarā, rojose tāmɔogɔ bajirɔarāja mɔ”, ñnare yirɔcɔja yɔ. **28** Riojo mɔare gotiaja yɔ. Mɔa sīgɔri mɔa bajireabedone, “Ñajediro ɔjɔ ñaami yɔ roticōacacɔ” Dios mɔare í yīosere ñarɔarāja mɔa —yɔare yicami Jesús. ⁸

Í buerimasa ñna ñaro rījorojɔa Jesús í godovediōore queti

(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

17 **1** Cojomo cōro, coja jēnituarirɔmɔ bero, Pedro, Santiago, í bedi Juanre quēne ũmɔariburo joeju ñnare ũmato vacami Jesús. **2** Tojɔ ñna ejaro, ñna ñaro rījorojɔa, Jesús rioga busucoasuju ti. ũmɔagɔ muijɔre ñacānamuriarore bajiro caje-

⁸**16.28** Dios oca masa ñna ucamasirere buerētoburimasa sīgɔri ado bajiro yicama ñna, 16.28 gotirijɔre: “‘Ñajediro ɔjɔ ñaami yɔ roticōacacɔ’ Dios mɔare í yīorotire’ Jesús í yijama, í buerimasa sīgɔri ñna ñaro rījorojɔa Jesús í godovediōore yigɔ yirimi”, yicama Dios ocare buerētoburimasa sīgɔri.

mose busuyuju ti. To yicōari, sudi ĩ sãñase quēne bũto boticoasuju ti. **3** To bajicōari, Moisés ñamasirí, Elías ñamasirí rāca Jesús tũ ruyuarũgũcōari, ĩ rāca ĩna gãmerã ñagōsere ĩañujarã ĩna, Pedro mesa. **4** To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ado bajiro Jesúre yiyuju Pedro:

—Yũ ɯɟũ, adoɟũ mani ñajama, quēnamasucōaja. Mũ bojajama, mũa ñaro cōrone vijãiri mũare bũabosarũcũja yũ. Mũ yajãi, Elías yajãi, to yicōari, Moisés yajãi bũabosarũcũja —Jesúre yiboayuju Pedro.

5 To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecōañuju ti. Ti bueri vatoajũ ado bajiro ocaruyuyuju:

—Ānine ñaami yũ macũ, yũ maigũ. ĩre bũto ĩavariquēnaja yũ. ĩre quēnaro ajitirũnũña mũa —yĩ ocaruyuyuju.

6 To bajiro yĩ ocaruyusere ajicōari, bũto gũiyujarã ĩna Pedro mesa. Bũto gũirã ñari, muqueacoasujarã ĩna. **7** To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ĩna tũ vacōari, ĩnare moaĩañuju Jesús. ĩnare moaĩagũne, ado bajiro yiyuju:

—Vũmũrũgũña. Gũibesa mũa —ĩnare yiyuju.

8 To bajiro ĩ yiro bero, ĩamũboayujarã. Elíare, Moisére ĩnare ĩabũjabesujarã. Jesús sĩgũne ñañuju ĩ yuja.

9 To bajiro bajicōari bero, ti buro ĩnare ũmato rojacũne, ado bajiro ĩnare rotiyuju Jesús:

—Jějũ mũa ĩasere gãjerãre gotibeja maji, yũ, Dios ĩ roticōacacũ, yũ rijato bero, quēna yũ tudicatiroto rĩjorore —ĩnare yiyuju Jesús.

10 To ĩ yijare, ado bajiro Jesúre sēniĩañujarã ĩna:

—¿No yirã, “Rotimũorũgōrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cōarocũ ĩ ejaroto rĩjoro ejarũcũmi Elías ñamasirí”, yati ĩna Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa? —ĩre yisēniĩañujarã ĩna.

11 To ĩna yijare, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesús:

—Riojo yiyuma Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, “Elías ñamasirí ejasũorũcũmi” ĩna yijama. “Rotimũorũgōrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cōarocũ, ĩ ejaroti ñajare, “Jediro Dios ĩ bojarore bajiro yirã, quēnaro ñayuto mani” yigũ, ejasũorũcũmi. To bajiro ĩ bajiroti ñajare, Dios ĩ rotimasire gotimasiorã, ĩna gotiri vãmere bajirone yaja Dios oca masa ĩna ucamasire quēne. **12** “To bajiro yaja” yimasirã ñaboarine, ĩ ejaro ĩre ĩamasibesuma ĩna. Jēre ejayumi. To ĩ bajiboajaquēne, ĩna bojarore bajiro rojose ĩre yiyuma. Yũ, Dios ĩ roticōacacũre

quêne, to bajirone yure yiruarãma —ĩnare yitudioja vayuju Jesús.

13 To bajiro ĩ yisere ajimasicõari, “Elías ñamasirire ĩ yijama, Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasujũare gotigu yami, ĩre bajiro tuoĩarí ĩ ñajare”, yiajimasĩnujarã ĩna Pedro mesa.

Masu usujũ sãñagũre vãtire Jesús ĩ burocare queti

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

14 Ti burojũ majariarã, yua tu rojaejacama ĩna quẽna. Jãjarã masa ñacama yua rãca. Jesús ĩ tudiejasere ĩacõari, ĩ rĩjorojũa gũsomuniari tuetucami sĩgũ. To yicõari, ado bajiro Jesúre yicami:

15—Yũ ujũ, yũ macũre ĩamaiña mũ. Biyarocaca rijaquedirũgũami. To bajica yigu, bũto rojose tãmũorũgũami. Cojoi me jeamejũ rocatĩacõarũgũami. To bajicõari, oco vatoajũ quêne rocaroacõarũgũmi. **16** Mũ buerã tu ĩre ãmiejaboabũ yũ. ĩ usujũre sãñagũre vãtire burocamasimema ĩna —Jesúre yicami.

17 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yicami, yũare ĩ buerimasare, to yicõari, ĩre ajirã ejarãre quêne:

—Rojosere tuoĩarã ñari, Diore ajitirĩnũmena masu ñacõaja mũa. ¿No cõrojũ mũare gotimasio tũjagũti yũ? Yoaro mũa rãca yũ ñaboajaquêne, yũ masisere mũare yũ ujosere ajitirĩnũbeaja mũa maji —yũare yicami Jesús. To yigũne, —Adojũa vãti sãñagũre ĩre ãmiaya —yicami Jesús.

18 ĩre ĩna ãmiejarone, ĩ usujũ sãñagũre vãtire burocacõacami Jesús. Vãti ĩ budirirĩmarone, catiquẽnagũ ñacoacami daquegũjũa.

19 To ĩ yiro bero, ricati cãmotadicõari, Jesúre ado bajiro ĩre sãniĩacajũ yua:

—¿No yirã daquegũ usujũre sãñagũre vãtire burocamasibeti yua? —ĩre yicajũ yua.

20 To bajiro yua yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Jesús:

—“Dios ĩ ejarẽmose rãca burocaruarãja” yitũoĩamena ñari, vãtire burocamasibesuja mũa. Riojo mũare gotiaja yũ: “Mojo-roaca yimasirã ñaboarine, Dios ĩ ejarẽmose rãca yimasicõarãja” yirã, i burore, “Gajerojũ vasa” mũa yirotijama, to bajirone bajirũaroja ti. Ñiejũa mũa yimasibeti manirũaroja. **21** To bajiboarine, jẽjũ yũ burocagũre bajiro bajirãre mũa burearũaja-

ma, bare bamenane Diore sēnicōari rīne bureamasiruarāja mña —yũare yicami Jesús.

“Yũre sīaruarāma”, Jesús ĩ yigotibabore queti

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea sitajũ vana, gāmerā cāmotadiri mene cojojūnane Jesúrāca vacudicajũ yña. To bajiro yũare ũmato bajicudi-gũne, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Yũre Dios ĩ roticōacacũre masare ĩsirocacũcũmi sīgũ. **23** To bajiro ĩ yijare, yũre sīaruarāma ĩna. Yũre ĩna sīaboajaquēne, idiarũmu tusatirũmũne yũre catorũcũmi Dios —yũare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, bũto sutiriticajũ yña, ĩ buerā.

Diore yirũcũbuoriavire boarijaurire quēnoruarā, vaja sēnirimasa, Pedrore ĩna sēniĩare queti

24 To ĩ yiro bero, Capernaum vāme cũti maca ejacajũ yña, Jesúrāca. Tojũ yña ñaro, Diore yirũcũbuoriavire boarijaurire quēnoruarā, vaja sēnirimasa, Pedrore sēniĩarā ejayujarā, macajũjũ:

—¿Mũare gotimasiorimasũma, Diore yirũcũbuoriavi quēnoroti vaja ĩsibecũti ĩ? —Pedrore ĩre yisēniĩañujarā ĩna.

25 —ĩsirũcũmi —yicũdiyujũ Pedrojũama.

Tijũ bero, vijũ sājajecōari, vaja sēnirimasa ĩna sēniĩarere ĩ gotibetone, Jesújũa, ado bajiro Pedrore ĩre boca yicōacami:

—Simón, ¿no bajiro tũoĩati mũ? ¿Adigodoana ujarā, ñimarrājũare vaja yirotiati? ¿ĩna yarārene gāmerā vaja sēniatiqũe? ¿Gajero vadĩriarājũare vaja yirotirũgũatiqũe ĩna? —Pedrore ĩre yisēniĩacami Jesús.

26 To bajiro ĩ yisēniĩarone, ado bajiro ĩre cũdicami Pedro:

—Gajero vadĩriarājũare vaja yirotirũgũama —yicũdicami Pedro.

To ĩ yirone, ado bajiro yicami Jesús:

—Riõjo yaja mñ. To bajiri Dios macũ ñari, yũ ya vi ti ñajare, Diore yirũcũbuoriavi coderāre vaja yibecũja yũma. **27** To bajiboarine, “Rojose manire tũoĩabeticōato” yirā, mani vaja yijama, quēnaja. Utabũcurajũ vasa mñ. Tojũ vai vejeba. Basũogũre ĩre sīacōari, ĩ risejũ gājoatii bujarũcũja mñ. Titiine ĩnare vaja yiroti ñaroja, Diore yirũcũbuoriavi coderāre. Titiine āmicōari, ĩnare ĩsima —Pedrore ĩre yicami Jesús.

“¿Ñimujua ñagūti ñamasugū ñarocu?”,

Jesúre ñna yisēniĩare queti

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 1 Tirūmune Jesúre ñre sēniĩacaju yua ĩ buerimasa: —Mure yua rotibosarirodo ti ejaro, ¿ñimujua ñagūti ñamasugū ñarocu? —ñre yisēniĩacaju yua.

2 To yua yirone, sīgū daquegure jicōari, yua rījorojua ñre rīgōroticami Jesús. 3 To yicōari, ado bajiro yuare yicami:

—Riojo mure gotiaja yu. Daquerā, “Ñamasurā me ñaja yua” ñna yituoĩarore bajiro mua tuoĩabetijama, Uju Dios yarā quēnaro ĩ yirā me ñaruarāja mua. 4 Uju Dios yarā ñamasurā ñaama āni daquegure bajiro tuoĩarā, “Ñamasurā me ñaja yua” yirā. 5 Āni daquegure bajiro tuoĩarā ñna ñajare, gājerā tu ñna ejaro, quēnaro ñnare yirāma, yujure quēnaro yirāre bajiro yirā yirāma —yuare yicami Jesús.

“Mua suorine gājerā rojose ñna yijama, güiose ñaja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

(Mr 9.42; Lc 17.1-2)

6 Quēna ado bajiro yuare goticami Jesús:

—No bojarā, āni daquegure bajiro tuoĩarāre, yure ajitirū-nurāre rojose ñna ũmato yijama, buto rojose tāmucuarāma. Rojose ñnare ñna ũmato yiroto rījoro, tocārācurene ñna āmua-rijure gūta jairica siatucōari, riaga ĩcuaraju ñnare rearoderuucōajama, rojose tāmucobetusaborāma. 7 Rojose yirā suorine buto rojose tāmucuarāma masa. Rojose yirā jājarā ñarāma. To bajiri gājerāre rojose ũmato yiruarāma. To ñna yise suori buto rojose masu tāmucōaruarāma.

“Buto mua maise ti ñabojaquēne, ti suorine Dios ĩ bojabeti mua yijama, tire reacōaña”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 9.43-48)

8 “Yu āmo suorine rojose yibu yu” mua yituoĩamasijama, jatarocaya. “Yu gūbo suorine rojose yibu yu” mua yituoĩamasijama, jatarocaya. Mure cojo āmo, cojo gūbo ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine juaāmo rāca, jua gūbo rāca mua bajireajama, jeame yatibetimeju mua vajama, rētohusaro quēnabetiraroja. 9 “Yu cajea suorine ĩabojacōari, rojose yibu

re quêne ï ajibetijama, yũre ajitirũncõari mũa rãca rëjarã jediro ïna ïaro rĩjorojũa ïnare gotiba mũa. ïna jediro “Rojose yiyuja mũa” ïre ïna yisere ï ajibetijama, Diore ajibecũre, to yicõari, ỹjũre gãjoa sãnibosarimasare ïnare mũa cãmotadiriare bajiro ïre cãmotadirũarãja mũa —yũare yicami Jesús.

18 Quêne ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Adi macarũcũroju yũre rotibosarã ñarũarãja mũa. To bajiro yirã ñari, “Ado bajiro mũa yijama, Dios yarã ñarũarãja mũa. Ado bajirojũa mũa yijama, Dios yarã me ñarũarãja mũa”, yimasirũarãja —yũare yicami Jesús.

19 Quêne ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Gajeye ado bajiro mũare gotiaja yũ: Sĩgũ ï tũoĩarore bajiore mũa tũoĩajedicõajama, mũa bojasere ïsirũcũmi yũ jacũ õ vecagũ. **20** No bojariju jũarã, idiarã, yũre ajitirũnrã ñari, Diore ïna sãnijama, ïna rãca ñarũcũja yũ —yũare yicami Jesús.

21 To ï yiro bero, ado bajiro Jesũre sãnĩacami Pedro:

—Yũ ỹju, sĩgũ mũre ajitirũnũgũ ñaboarine, yũre rojose ï yijama, ¿nocãrãcãji masu ïre masirioğũti yũ? ¿Cojomo cõro gaje ãmo jũa jẽnituaro ñarirãcãjine ïre yũ masiriojama, quẽnarøjari? —Jesũre ïre yicami.

22 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cãdicami Jesús:

—Tocãrãcãjine rojose mũre ï yiro cõrone masirioroti ñaja mũre —ïre yicami Jesús.

“Manire rojose ïna yisere mani masiriobetijama, Dios quêne, ï bojabeti mani yisere masiriobetirũcũmi”, Jesús ï yigotimasiore

23 To yicõari, ado bajiro ï buerãre yũare gotimasiocami Jesús:

—Bũto rojose mũa yiro bero, sũtiriticõari, “Yũare masirioya” Diore mũa yijama, mũare masiriorũcũmi. To bajiro mũare ï yise ñajare, “Gãjerã rojose mũare ïna yiboajaquêne, mũare masirioroti ñaja” yigũ, ado bajise gotimasiore queti mũare gotiaja yũ: Ʋju, ïre vaja morãre gotirũ, ïre moabosarimasare jicõagũmi. **24** ïre vaja morãre “Adocãrãcũ ñaama” ï yiguadijũne, sĩgũ jairo ïre vaja mogũre ïre ãmiejarãma ïna. **25** ïre ïna ãmiejarirĩmarore, ñie rãca vaja yimasibecũmi. To bajiro ï bajijare, ïre ãmiejarãre ado bajiro ïnare rotigũmi: “Ãnire, ï manajo, ï rĩare quêne gãjerãre yũre ïsibosaya, ‘Gãjerãre moabosarimasa ñato’ yirã. To yicõari, ï gajeyeũni jedirote gãjerã-

re ĩsicōari, vaja sēnima. To yicōari, ti vaja m̄a bujasere yure ĩsima. To bajiro m̄a yijama, yure ĩ vaja mose jedicoar̄aroja”, ĩnare yigotiḡumi ɥ̄j̄. **26** To ĩ yisere ajicōari, ĩ r̄ijoroj̄na ḡusomuniari tuetuejaḡumi ĩre vaja moḡũ. To yicōari, r̄ũc̄ub̄uose r̄ãca ĩre sēniḡumi: “¡Ȳu ɥ̄j̄, yuya maji! M̄ure ȳu vaja mosere vaja yijeocōar̄uc̄uja maji”, ĩre yiḡumi. **27** To ĩ yisere ajicōari, ĩre ĩamaiḡũ ñari, “Tone bajicōato”, ĩre yicōa t̄j̄ac̄umi, ĩ ɥ̄j̄.

28 To bajiro ĩ ɥ̄j̄ ĩ yisere ajicōari, budicoac̄umi. Budiac̄une, ĩ baba mojoroaca ĩre vaja moḡũre ĩre ĩab̄ujaḡumi ĩ quēne. ĩre ĩab̄ujacōari, ĩ ãm̄are ñiamataḡumi. To yicōari, ado bajiro ĩre yiḡumi: “¡Ȳure m̄ vaja mosere vaja yijeocōañ̄a m̄!”, ĩre yiḡumi. **29** To ĩ yiboajaquēne, ḡusomuniari tuetucōari, ado bajise ĩre yiḡumi: “¡Yuya maji! M̄ure ȳu vaja mosere vaja yijeocōar̄uc̄uja ȳu”, yiboaḡumi. **30** To ĩ yiboajaquēne, ajibec̄umi ĩ. To bajiri tubiberiavij̄ ĩre ãmiacōari, ĩre c̄ũrotiḡumi, “Ȳure m̄ vaja mosere vaja yijeocōarij̄, budir̄uc̄uja m̄” yiḡ. **31** ĩ babar̄ã, to bajiro ĩ yisere ĩacōari, b̄uto s̄utiritir̄ãma ĩna. To bajiri ĩna ɥ̄j̄ t̄ vacōari, ĩna ĩariaro cōro gotir̄ãma. **32** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ĩre vaja moboar̄i ĩ masirior̄ire jirotiḡumi ɥ̄j̄. ĩ ejaro ĩacōari, ado bajiro ĩre yiḡumi: “Ȳure moabosarimas̄u rojoḡu masu ñacōaja m̄. Ȳure m̄ vaja mosere, ‘Tone bajicōato’ m̄ure yiboab̄u ȳu, r̄ũc̄ub̄uose r̄ãca yure m̄ sēnijare. **33** M̄ure ȳu ĩamaiore bajirone m̄ babare ĩamairoti ñaboayuja”, ĩre yiḡumi ĩ ɥ̄j̄. **34** To bajiro ĩre yicōari, b̄uto j̄ũnisiniḡũ ñari, ĩre tubiberotiḡumi ĩ quēne, “Ȳure m̄ vaja mosere vaja yijeocōarij̄, budir̄uc̄uja m̄” yiḡ —ȳure yigoticami Jesús.

35 To bajise gotigajanocōari, ado bajise ȳure gotit̄usacami Jesús:

—To bajirone yir̄uc̄umi ȳu jac̄u ò vecaḡu quēne, ḡãjerã rojose ĩna yisere m̄a masiriobetijama —ȳure yicami Jesús.

“M̄a manajoare reabetiroti ñaja”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 **1** To bajiro ĩ gotimasioro bero, Galilea sita ñariarã vacōari, Judea sitaj̄ ejacaj̄ ȳa. Jordán v̄ame c̄utirisa gajejacat̄uj̄ ñacaj̄ ti sita. **2** Toj̄ j̄ãjarã masa Jesúre s̄uyacama. Rijaye c̄utir̄ãre ĩnare catiocami ĩ.

3 Toj̄ ȳa ñaro s̄iḡuri fariseo masa ejacama, Jesúre sēniãtorã. Ado bajiro ĩre sēniãtocama ĩna:

—¿No bojase suorine, manajo rocajama, quēnacōati? —İre yisēniīatocama İna.

4 To İna yisere ajicōari, ado bajiro İnare cūdicami Jesús:

—¿Dios oca masa İna ucamasire ado bajiro yisere İabetica-tique mña? “Rēmojũ ũmũre, rōmiore rujeomasiñuju Dios”, yigotiaja Dios oca. **5** To yicōari gajejũ ado bajiro gotiaja Dios oca: “Ūmũ, rōmio İ rujeore ti ñajare, ũmũjũa, manajo cūtigũ, İ jacũare İnare cāmotadicoarũcũmi. Manajo cūtijama, jũarã ñaboarine, sīgũ rujũre bajirone ñarũarãma”, yigotiaja Dios oca. **6** “To bajirũarãma” Dios İ yimasire ti ñajare, mña mana-joare reabetiroti ñaja —İnare yicami Jesús, fariseo masare.

7 To İ yisere ajicōari, ado bajiro tudisēniīatocama İna:

—Riojo mũ gotiboaajuēne, ¿no yigũ ricati rotimasiñujari Moisés ñamasirí? Ado bajiro rotimasiñumi İ: “No bojagũ İ manajore İ rocarũajama, ‘Mũre rocagũ yaja’ yise papera uca-cōari, sore İsiroti ñaja”, yimasiñumi Moisés —Jesũre İre yica-ma.

8 To bajiro İna yisere ajicōari, ado bajiro cūdicami Jesús:

—Diore ajiterã İna ñajare, “Bũtobũsa rojose İna manajoare yiroma” yigũ, manajoa reare beobetimasiñuju Moisés ñamasirí. Rēmojũma to bajiro me bajimasiñuju. **9** Riojo ado bajiro mũare gotiaja yũ: İ manajo gãji rãca so ajeri cūtibetiboaajuēne, sore rocacōari, gajeo İ manajo cūtijama, Diojũa İ İajama, İ manajo me ñagōmo. İ ajerio cūtigo ñagōmo —İnare yicami Jesús.

10 To İ yisere ajicōari, İ buerimasajũa ado bajiro İre yicajũ yũa:

—To yijama, manajo magũne ñacōaroti ñañuja —İre yica-jũ yũa.

11 To bajiro yũa yisere ajicōari, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Jediro me ñarãma, manajo cūtibetiboarine, Dios İ boja-rore bajiro yimasirã. To bajiro yirãma, Dios İ ejarēmose rãca yirãma. **12** Sīgũri manajo cūtimena ñarãma. Rōmia rãca İna yiroti ti manijare, bajirãma. To bajirãne ruyuararã ñari, bajirãma. Gãjerãma, “Rĩa yimasibeticōato” yirã, İna yijeriarã ñari, bajirãma. Gãjerãma, manajo bojamenama, “Yũ manajo cūtibetijama, yũ ũjũ, Dios İ bojarore bajiro quēnabũsaro yimasirũcũja yũ” yitũoĩarã ñari, bajirãma. To bajiro bajirũa tũoĩarãma, to bajirone bajiato —yũare yicami Jesús.

“Ríamasare Jesús í ñubuejeore queti

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Jesús tųjų ríamasacare juaejacama masa, í ãmori ñujeocōari, Diore ñnare sēnibosato í” yirā. Īna juaejasere ĩacōari, ado bajiro ñnare yicajų yųa, í buerimasa:

—¡Juavadibesa! Gōjanabioro yaja mųa —ñnare yicajų yųa.

14 To bajiro yųa yiboajaquēne, Jesųjųama, ado bajiro yicami:

—Ríamasare ñnare matabesa. Īnare bajiro tųoĩarā ñarāma Ʋjų Dios yarā quēnaro í yirā —yųare yicami Jesús.

15 To yicōari, ríamasare í ãmori ñujeocōari, Diore ñnare sēnibosacami Jesús. To yicōari bero, yųare ũmato vacoacami Jesús.

Gajeyeŭni jaigų Jesųre í sēnĩare queti

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Gajeyeŭni jaigų, Jesųre sēnĩagų ejacami:

—Gotimasiorimasų, yų rijato berojų “Tudirijabeticōato” yigų, Dios í catisere yųre í ĩsere yų bojajama, ¿no bajise quēnase yiroti ñati yųre? —Jesųre ĩre yicami.

17 To í yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cųdicami Jesús:

—¿No yigų quēnaseayere yųre sēnĩati mų? Dios sīgųne ñaami quēnagųma. To bajiri Dios oca masa ĩna ucamasirere



San Mateo 19.13

ĩaroti ñaja. Mũ rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama, Dios ĩ rotimasirere cũdiroti ñaja —ĩre yicami Jesús.

18 To ĩ yijare,

—¿Disere yati mũ, “Dios ĩ rotimasirere cũdiroti ñaja” mũ yijama? —Jesũre ĩre yicami.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Dios ĩ rotimasire yũ yijama, ado bajise rotimasirere yaja yũ: “Sĩabesa. Gãji manajo rãca ajerio cũtibesa. Juarudibesa. Socũne, ‘Rojose yimi’ yigotiyiobesa. **19** Mũ jacũre, mũ jacore quẽne quẽnaro ĩnare rũcũbuoya. To yicõari, mũ masu rujũre mũ maiorore bajirone mũ tũanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĩre yicami Jesús.

20 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicũdicami:

—Daquegũjũne tire cũdisũoadicajũ yũ. ¿Ñie gajeye rũyati quẽnaro yũ yiroti? —Jesũre ĩre yicami.

21 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre goticami Jesús:

—Cojo vãme rũyaja, mũ yiroti, mũ rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama: Jediro mũ cũosere gãjẽrẽre ĩsijeocõaña. To yicõari, ti vaja bũjacõari, maiorore bajirãre ĩsima. To bajiro mũ yijama, õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ quẽnase bũjarũcũja mũ. To bajiro yigajanocõari, yũre ajisũyaya —ĩre yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicõari, bũto sũtiriti vacoacami ĩ, gajeyeũni jaigũ ñari, tire maigũ.

23 To bajiro ĩ bajivato ĩacõari, ĩ buerimasare ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Gajeyeũni jairãrema, yũre ĩna sũyarũa tũoĩaboajama, bũto josarũaroja ĩnare. To bajicõari, yirẽto ecobosabetirũarãma. **24** Quẽna tire bajise mũare tudigotiaja yũ: Vaibũcũ, camello vãme cũtigũ, gãjõjota gojeacare sãjarẽtobudimasibecũmi. To bajirone bajaiaja gajeyeũni jairãre quẽne, yũre ajitirũnũ sũyarũaboarãre. To bajiro bajirã ñari, yirẽto ecobosabetirũarãma —yũare yicami Jesús.

25 To ĩ yisere ajicõari, no yimasibeticajũ yũa, ti ũnire ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri ado bajiro ĩre sũniĩacajũ yũa:

—Riojo mũ gotijama, ¿no bajiro bajirãjũna Dios tũjũre ejarũarãda? —ĩre yicajũ yũa.

26 To yua yirone, yuare ñacõari, ado bajiro yicami Jesújua-ma:

— Ñna masune ejamasimenama masa, Dios tujure. Diojua-ma, ñajediro yimasijeocõami. Ñiejua josase maja, ñrema. Ñ suorine ñ tujũ ejamasire ñaja — yuare yicami Jesús.

27 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro yicami Pedro:

— Jediro yua gajeyeũnire cõcõari, mũre suyacajũ yua. ¿To bajiro yua bajicati vaja, ñie bũjarãti yua? — Jesúre ñre yicami.

28 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro yuare cudicami Jesús:

— Riojo mũare gotiaja yu. Cojorũmũ adi macarũcũro ti jediro quẽna tudiquẽnorũcũmi Dios. To bajiro ñ yirirũmũ yu, Dios ñ roticõacacũ, rũcũbuoriajũ rujirũcũja yu, rotiguagũ. To cõrone mũna quẽne yũre suyarã, juaãmo cõro, cojo gũbo jua jẽnituario ñaricũmurorire rujirũarãja mũna. To yicõari, mani yarã, judío masa, juaãmo cõro, cojo gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã masatubuarire rotirũarãja mũna. Yũre ajitirũnũrãre, to yicõari, yũre ajitirũnũmenare ñabesemasirũarãja. **29** No bojarã, yũre ajitirũnũrã ñari, ñna ya vi, ñna yarã, ñna jacua, ñna rĩa, to yicõari, ñna ya veserire quẽne ñna maisẽ ñaro cõro ñna vaveojama, adigodojũ ñna cõsõore rẽtõbũsaro quẽnase bũjarũarãma ñna, Dios tujũ.

30 To bajiboarine adire quẽne quẽnaro tũoĩaña mũna: Jãjarã ado bajiro mũna tũoĩarore bajirone tũoĩaboarãma: “Dios ñ bojase yirã rẽtoro Dios ñ bojasere yirã ñari, ñamasurã ñaja yua. To bajiri, õ vecajũre quẽne ñamasurã ñari, quẽnase bũjarũarãja”, yitũoĩaboarãma. To bajiro yirã ñari, gãjerãre ñacõari, “ Ñna ya vi, ñna yarã, ñna jacua, ñna rĩa, to yicõari ñna ya veserire vaveomena ñari, ñamasurã me ñaama. To bajiri, õ vecajũre quẽnase mojóroaca bũjarona ñaama”, yitũoĩaboarãma. To bajiro me bajirũaroja. Adojũ ñamasurã, õ vecajũarema ñamasumena ñarũarãma ñna. Adi macarũcũrojũ ñamasumenama, õ vecajũarema ñamasurã ñarũarãma — yuare yicami Jesús.

Moabosarimasa ñna bajire rãca tũoĩacõari, “Adi macarũcũrojũre ñamasurã, õ vecajũarema ñamasurã me ñarũarãma ñna”, Jesús ñ yigotimasiore queti

20 1 To yicõari, ñ buerimasare yuare gotimasiõrũtuacami Jesús. “‘Adojũ ñamasurã ñaja yua. To bajiri õ vecajũ quẽne ñamasurã ñari, quẽnamasuse bũjarũarãja’ yitũoĩabeticõato” yigũ, ado bajise yuare gotimasiõcami:

—Uye vese cuogu, uye ti bucuro iacõari, busurijũ jẽju ire moabosaronare jigũ vacũmi. To bajirone yirucũmi Dios, mũa ɸju quẽne. **2** Ñnare bujacõari, ado bajiro ñnare gotigũmi: “Mũa moase vaja mũa sẽniro cõrone mũare vaja yirucũja yũ”, ñnare yigũmi. To yicõari, ñnare moaroticõagũmi, ñ ya veseju. **3** Muiju ñ asituajedirijũ cõro, moaruarã ñna yuritũcuroju ñna ñacõajare, gãjerãre ñnare ñabujagũmi. **4** “Vasa, mũa quẽne. Yũ uye veseju moaaya. Mũa moajama, quẽnaro mũare vaja yirucũja yũ”, ñnare yigũmi. **5** To bajiri ñna quẽne ñre moabosarã vacoanama. To yicõari, bero ñmũrecaji ñnaro vacũ, gãjerãre bujagũmi. Ñamicajũa ti tusato vacũ, gãjerãre bujagũmi quẽna. Moare manare bujacõari, ñnare moaroticõagũmi. **6** Yucũ veca muiju tusato, gãjerã moaruarã ñna yuritũcuroju ejacõari, moamenane ñna ñacõajare, “¿No yirã moamenane ñarũmũ cõtati mũa?”, ñnare yigũmi. **7** To ñ yirone, “Ñimujũa, yũare moarotibeami. To bajiri ñacõaja yũa”, ñre yirãma ñna. To bajiro ñna yijare, “Vasa mũa quẽne. Yũ uye veseju yũre moabosaa-ya”, ñnare yigũmi.

8 Rãiorijũ, ñre moabosarimasare coderimasũre ñre jigũmi. “Yũre moabosarimasare ñnare jiaya mũ”, ñre yigũmi. “To yicõari, ejatusariarãre vaja yisũoya. Ñnare vaja yigajanocõari, ñna rĩjorobusa ejariarãre vaja yiya. To bajiro rĩne yicõa vasa. To bajiri, moarã ejasũoriarãre ñnare vaja yitusaya”, ñre yigũmi, ñre moabosarimasare coderimasũre. **9** To bajiro ñ yijare, ejatusariarãjũa ejasũorãma. Ñna ejaro ñacõari, cojorũmũ vaja tariaro cõro ñna moare vaja ñnare vaja yigũmi. **10** To cõro ñna vaja tasere ñacõari, “Manima jaibusaro bujaruarãja”, yitũoĩaboarãma ejasũoriarãjũa. To bajiro yitũoĩaboariarãre gãjerã ñna vaja taro cõrone ñnare vaja yigũmi. **11** Uju ñ vaja yirotisere ñacõari, ñagõ-jairãma ejasũoriarãjũa: **12** “Veseju ejatusariarã, yoaro meaca ñna moaboajaquẽne, yũare mũ ñsiro cõrone ñnare ñsiaja mũ. Yũama, cojorũmũ jediro, muiju ñ asicõaro josari moaboabu yũa”, ñre yitudĩrãma, ñna ɸjũre. **13** To bajiro ñna yiboajaquẽne, sigũre ado bajiro cudigũmi ñna ɸju: “Rojose mũre yibeju yũ. Jẽju, ‘Mũa vaja sẽniro cõrone mũare vaja yirucũja’ yigũ ñari, to cõrone mũare vaja yibu. **14** Mũa moare vaja juacõari, vasa. Mũre yũ vaja yiro cõrone, ‘Ejatusariarãre quẽne vaja yirucũja’ yitũoĩamũ yũ. **15-16** Yũ ye gãjoa ñnamũ ti. To bajiri yũ bojarore bajirone yibu yũ. Ñnare quẽnaro yũ vaja yisere ñajũnisiniaja

m̄”, ïre yiḡumi ï ɸj̄. To bajiri adi queti m̄are ȳa goti-rore bajiro bajir̄aroja. Adoj̄ ñamasur̄ã, õ vecaj̄arema ñamasumena ñar̄ar̄ãma ñã. Adi macar̄uc̄roj̄ ñamasumenama, õ vecaj̄arema ñamasur̄ã ñar̄ar̄ãma —ȳare yicami Jesús.

“Ȳare s̄iar̄ar̄ãma”, Jesús ï yigotitusare queti

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jerusalénj̄ ȳare ùmato var̄utu vac̄ne, j̄uaãmo cõro, ḡubo j̄ua j̄ënituarir̄ãc̄ ñar̄ãre ȳare gotir̄u, ricati ȳare jicã-motocami Jesús:

18—Quênaro ajiya m̄ua. Jerusalénj̄ vana bajiaja mani. Toj̄a mani ejaro, ȳare Dios ï roticõacac̄re paia ɸjar̄ãre, Dios ï rotimasire gotimasiorimasare ïsiroc̄ar̄uc̄mi s̄iḡũ. Ñaj̄ua, “Ïre s̄iaroti ñaja”, ȳare yir̄ar̄ãma. **19** To yicõari, romano masare ȳare ïsir̄ar̄ãma. To ñã yijare, ȳare ajatudicõari, bajar̄ar̄ãma ñã. To yicõari, yucút̄eroj̄ ȳare jajutur̄ar̄ãma. Ȳare jajutucõari, ȳa rijato bero, ȳare yujeboar̄ar̄ãma. To ñã yiboaja-quêne, ȳare ñã s̄iaro bero, idiar̄ũm̄ t̄usatir̄ũm̄ne ȳare catio-cõar̄uc̄mi Dios —ȳare yicami Jesús.

Santiago mesa jaco Jesúre so s̄ënire queti

(Mr 10.35-45)

20 To ï yiro bero, Zebedeo r̄ãa jaco, so r̄ãa r̄ãca ejacamo, so r̄ãa ñã bajiro-tire Jesúre s̄ëni-gõ ejago. Adoc̄ãr̄ãc̄ ñacama so r̄ãa: Santiago, Juan ñacama ñã. Jesúre r̄ũc̄ũb̄õgo, ï r̄ĩjoroj̄ua ḡusomuniari t̄uetucamo so. To yicõari, Jesús quênaro so r̄ãare ï yiro-tire s̄ënicamo. **21** So s̄ënisere ajicõari,

—¿No bajiro quênaro ȳa yiro-tire bojati m̄? —sore yicami Jesús.

To ï yijare, ado bajiro c̄udicamo so:

—“Ñajediro ɸj̄ ñaja ȳa” ȳiõcõari, m̄ rotis̄orirodo ti eja-ro, ȳa r̄ãare ado bajiro ñare m̄ ùmato rujiro-tire bojaja ȳa: S̄iḡũ m̄ riojocat̄ua, ḡãjire m̄ ḡãcojocat̄ua ñare ùmato ruji-r̄uc̄j̄a m̄, “M̄ rotirore bajirone ñã quêne rotimasiato” yiḡũ —ïre yicamo so.

22 To so yisere ajicõari, so r̄ãaj̄are ado bajiro yicami Jesús:

—T̄uõãmasimenane ȳare s̄ëni-boaja m̄ua. Ȳa r̄ãca m̄ua rotir̄ãajama, ¿m̄ua quêne ȳare bajirone rojose t̄ãm̄orãt̄ique m̄ua? —ñare yicami Jesús.

—Bajicōarāja —ĩre yicama ĩna.

23 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa quẽne, yũ tãmũorotire bajiro rojose tãmũoruarāja. To bajiboajaquẽne, yũ riojojacatũa, yũ gãcojocatũa mũare rojomasibecuja yũ. “Ĩna ñaruarãma yũ macũ tũ rujirona” yũ jacũ ĩ yicana rĩne rujiruarãma —ĩnare yicami Jesús.

24 Jesús buerimasa juaãmo cõro ñarã, yũa ajibetone, “To bajiro bojaja yũa” ĩna yirudisere ajicōari, jũnisinicaju yũa.^h **25** To bajiro yũa bajijare, yũa jedirore jirẽocōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Ujarã, Dios yarã me ñarã, ĩna yarãre buto tutuaro rotirãma ĩna. Tire masiaja mũa —yũare yicami. **26**—Mũaama, yũ yarã ñari, ĩnare bajiro bajibetiruarāja. Yũre ajitirũnrã, ñamasurã ñaruarãma, gãjerã ĩna bojasere masicōari, quẽnaro ĩnare yiejarẽmorã. **27** To bajiri ñamasurã mũa ñarũajama, gãjerãre moabosaruarāja mũa. **28** Dios ĩ roticōacacũ quẽne, to bajirone bajaiaja yũ. “Gãjerã yũ bojasere masicōari, quẽnaro yũre yato ĩna” yigũ me vadicaju yũ. “Ĩna bojasejũare masicōari, quẽnaro ĩnare yirũcujã” yigũ vadicaju yũ. To yicōari, jãjarã rojose ĩna yisere Dios ĩ masiriose vaja, ĩnare vaja yibosagũagũ vadicaju yũ —yũare yicami Jesús.

Juarã caje ĩamenare Jesús ĩ ĩarotire queti

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó vãme cuti macã ñacōari, yũa vatone, jãjarã masa yũare sũyacama, Jesũre ĩarã. **30** Toju yũa vatone, juarã ĩame-na rujicama, maa tũ. Jesús ĩ rẽtosere ajicōari, ado bajiro ĩre jiavasãcama ĩna:

—Yũa uju, Uju David ñamasirí jãnami, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarí ñaja mũ. Yũare ĩamaiña mũ —yiavasãcama ĩna. **31** To bajiro ĩna yiavasãrone,

—¡Avasãbesa! —ĩnare yicama masa. To bajiro ĩna yiboajaquẽne, bũtobũsa avasãcama ĩna:

^h**20.24** Zebedeo manajo, Juan, Santiago jaco, Jesús buamo ñañuju so. To bajiri, “Í yarã ñaama” yitũoĩagõ ñari, “Yũ rĩare quẽnaro yirũcũmi”, yitũoĩaboayuju so. Tire ajimasicōari, jũnisiniũjarã Jesús buerã juaãmocãrãcũ ñarãjũa, “Í yarã ñajare, ejarẽmogũmi” yitũoĩarã ñari.

—Yua ɸɸ, ɸɸ David ñamasirí jānami, “Rotimɸorũgɸɸɸɸmi” yigɸ, Dios í cɸarí ñaja mɸ. Yɸare íamaiña —Jesúre íre yia-vasācama ña.

32 To ña yisere ajicɸari, tujarũgɸɸɸɸami Jesús. To bajicɸari, íamenare jicami:

—¿No bajiro mɸare yɸ yisere bojati mɸa? —ñare yisēñiñacami, caje íamenare.

To í yijare, ado bajiro íre yicɸdicama:

33 —Yua ɸɸ, tudíñarɸaja yua —íre yicama ña.

34 To ña yisere ajicɸari, ñare íamaigũ ñari, ña cajearire moaíacami. To bajiro í yirirímarone, íamena ñaboacana, íacoacama ña yuja. Íacɸari, ña quēne Jesúre sɸyacoadicama.

**“Rotimɸorũgɸɸɸɸmi’ yigɸ, Dios í cɸagũ ñaja yɸ” yíioğũ,
Jerusalénɸ Jesús í ejare queti**

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 **1-2** Jerusalén cɸñana, Betfagé vāme cɸti maca ejacajɸ yua. Olivo vāme cɸti buro jɸdo ñacajɸ ti maca. Toɸ jɸarā yua rācanare í buerāre ado bajiro ñare roticɸacami Jesús:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Toɸ ejacɸari, burra ña siaturũgɸɸriore bujarɸarāja mɸa, so macɸ rāca ñagɸore. ñare ɸjacɸari, yɸre juadibosaba. **3** Ti macagɸ mɸa ɸjaro íacɸari, mɸare í sēñiñajama, “Mani ɸɸ ñare bojami. No cɸro mene tɸocɸarɸɸmi quēna”, íre yicɸdiba. To bajiro mɸa yisere ajicɸari, sēñiñarēmobetirɸɸmi. “Baɸ. Vasa”, mɸare yirɸɸmi —ñare yicami Jesús.

4 To bajiro ñare yiroticami Jesús, Diore gotirētobosarimasɸ, “Ado bajiro bajirɸaroja” í yiuemasire ñajare:

5 “Jerusalén macanare ado bajiro yirɸarāja mɸa: ‘Íañā mɸa. Mɸa ɸɸ vadiami. “Ñamasugũ me ñaja yɸ” yitɸoñagũre bajiro ejaami. Burra, gajeyeñi ũmagɸ joeɸ jesacɸari, vadiami’ yirɸarāja mɸa”, yiuemasíñuju Diore gotirētobosarimasɸ.

6 To bajiri Jesús í rotisere ajicɸari, í rotirore bajirone yiyuma ña. **7** Burra to yicɸari, so macɸre quēne ñare juaejacama ña. To yicɸari, ña ye sudi joeayere vejecɸari ña joere jeocama ña. To ña yiro bero, macɸɸare vajejacami Jesús. **8** Jājarā masa ñacama. ña ye sudi joeayere vejecɸari, í varotijare cū ríjoro

cuticama. “Yna ɯju ñaja mɯ” yirã, to bajiro yicama, Jesúre r̥ɯcɯbuorã. Gãjerã yucú r̥ɯjiri jasurecõari, maare cū r̥joro cuticama. **9** To yicõari, ““Rotim̥or̥g̥õr̥c̥m̥i” yigɯ, Dios ĩ cõagũ ñaja yɯ’ yĩocõari, rotis̥or̥c̥m̥i yuja” Jesúre ĩre yit̥oĩarã ñari, b̥to variquenacama ĩna. ĩre r̥joro cuti vana, ĩre s̥yará quẽne, ĩre ĩavariquenarã ado bajiro avasã vacama ĩna:

—¡ɯju David ñamasirí jãnami, “Rotim̥or̥g̥õr̥c̥m̥i” yigɯ, Dios ĩ cõari ñaami! ¡Quẽnase ĩre yivariquenato mani! ¡Diore rotibosagu quẽnaro ĩ yigɯ ñaami! ¡Diore quẽne, quẽnase ĩre yivariquenato mani, ãni yna ɯjure ĩ cõajare! —yivasã vacama ĩna.

10 To bajiro Jesús, Jerusalénju, masa rãca ĩ ejasere ĩacõari, b̥to gãmerã ñagõcama ti macana jediro.

—¿Ñimɯ ũgũ ñati? —gãmerã yis̥eniĩacama, masa ĩna avasã vado vatoaju Jesús ĩ vadire ĩacõari.

11 To ĩna yijare, gãjerã ado bajiro yicudicama:

—ĩne ñaami Diore gotir̥etobosarimasɯ, Jesús vãme cutigɯ, Galilea sita Nazaret vãme cuti macagu —yicama masa.

Diore yir̥c̥ɯbuoriaviju ñacõari, gajeyeũni ĩsirivire bajiro ĩna yĩñajare, Jesús ĩnare ĩ tudĩãgõbure queti
(*Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22*)

12 Ti macajure ejacõari, Diore yir̥c̥ɯbuoriaviju sãjacaju yna, Jesúrãca. Ti viju gajeyeũni ĩsirãre, ĩnare vaja yirãre quẽne tudĩãgõbucami Jesús. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa ĩna gãjoa jeorijaurire tucaguereacami. To yicõari, buja ĩsirimasa ĩna rujiri c̥m̥urorire tucaguereacami. **13** To yicõari, ado bajiro ĩnare goticami Jesús:

—Diore gotir̥etobosarimasa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yɯ ya vima, yure s̥enir̥c̥ɯbuorã r̥jariavi ñar̥uroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro ĩ yimasire ti ñaboajaquẽne, ado bajiro m̥a yĩnase s̥orine juarudirimasa ya vire bajiro bajaiaja ti —ĩnare yicami Jesús.

14 Ti viju, yna ñarone, ĩamena to yicõari rujasagueri vana, ejacama, Jesús t̥ju. To bajiro ĩna bajirone ĩnare catiocami.

15 Ti vire ñacama paia ɯjarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. To bajiri Jesús, ĩañañamani ĩ yĩosere ĩacõari, “¡ɯju David ñamasirí jãnami, ‘Rotim̥or̥g̥õr̥c̥m̥i’ yigɯ, Dios ĩ cõarí ñaami! ¡Quẽnase ĩre yivariquenato mani!” r̥iamasa ĩna yia-

vasã ñasere ajicõari, Jesújuare buto jūnisinicama. **16** To bajiri ado bajiro Jesúre sēniñacama:

—¿To bajiro mure ña yisere ajiami m̃? “To bajise yibesa”, ñare yiya —ñre yicama ña.

To ña yiboajaquēne, ado bajiro ñare goticami Jesús:

—Ajiaja ỹ. Dios oca masa ña ucamasire to bajirone gotiaja rīamasa ña yirotire. ¿Īabeticatique ado bajiro yisere? Ado bajiro gotiaja ti:

“Rīamasa, to yicõari, ũjurãca quēne, mure quēnaro r̃c̃ub̃uoruarãma ña’ to bajiro m̃ yise ñajare”, yigotiaja Dios oca —ñare yicami Jesús.

17 To ĩ yiro bero, ñare vaveocõari, Betania vãme c̃ti macaj̃ ejacõari, cãnicaj̃ ỹa.

Higuera vãme c̃tiure, “Juaji rica manic̃aruarãja”,

Jesús ĩ yire quieti

(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Quēna busurij̃ Jerusalénj̃ tudiacaj̃ ỹa. To ỹa bajiro, Jesús, ñiorijacami. **19** Maa t̃ higuera vãme c̃tiñacaj̃. Tiñ ricare bar̃, ojaboacami Jesús. Rica manicaj̃, tiñj̃ama. Jū r̃ne ñacaj̃. To bajiri tiñre ado bajiro yicami Jesús:

—Juaji rica manic̃aruarãja —tiñre yicami.

To bajiro ĩ yirir̃marone, s̃nirocacoacaj̃ tiñ. **20** To bajiro ti bajisere ĩacõari, no yimasibeticaj̃ ỹa, ti ũnire ĩabetir̃gũcana ñari. “¿No yiro guaro s̃nirocacoajari ti?”, yisēniñacaj̃ ỹa.

21 To ỹa yirone, ado bajiro ỹare c̃dicami ĩ:

—Riojo m̃are gotiaja ỹ. “To bajiro yir̃c̃mi Dios” ñre m̃a yiajirit̃ñ̃ t̃jabetijama, higuera vãme c̃tiñre ỹ yise ũni r̃re-ne yimasimenaja m̃a. Gajeye josase ti ñaboajaquēne, yimasicõarãja. “I bure, moa riagaj̃ rocaroacoasa” m̃a yijama, to bajirone bajiruroja. **22** “Ỹa sēnijama, ỹare ĩsic̃dag̃mi” yituoñacõari, Diore m̃a sēnijama, m̃are ĩsir̃c̃mi —ỹare yicami Jesús.

“¿Ñim̃ mure ĩ rotise rãca to bajiro yati m̃?”, Jesúre ña

yisēniñare quieti

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 To ĩ yiro bero, Jerusalénj̃ ejacaj̃ ỹa. To bajicõari, Diore yir̃c̃ub̃uoriavij̃ Jesúrãca sãjacaj̃ ỹa. Sãjaejacõari,

masare gotimasiocami Jesús. To í yíñarone, búcurã, paia ɯjara quêne, ejacama ñna, Jesúre sēniñarã:

—¿Ñimɯ mure í rotise rãca to bajiro yirũgũati mɯ? —ĩre yisēniñacama ñna.

24-25 To bajiro ñna yisere ajicõari,

—Yɯ quêne, ado bajiro mure sēniñaja yɯ. Yure mɯa cudi-cõaroju, “Í rotise rãca yaja yɯ”, mure yirucɯja maji. ¿Ñimɯ rotiyujari, Juanre, “Oco rãca masare ñnare bautizaya” yigɯ? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajɯa rotiyujarique? —ñnare yisēniñacami Jesús.

To í yisere ajicõari, ñna masurione gãmerã ñagõñacama ñna:

—“Dione, Juanre oco rãca masare bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sēniñajacagumi: “Tire masirã ñaboarine, ¿no yirã ñre ajitirũnubeticati mɯa?” manire yisēniñajacagumi. **26** To yicõari, “Masane, Juanre oco rãca bautizarotiriarãma” mani yijama, manire buto tudírɯarãma masa, “Diore gotirētobosarimasɯ ñaboacami Juan” yirã ñari —gãmerã yicama ñna.

27 To bajiro gãmerã ñagõrã ñari, ado bajiro ñre cudicama ñna:

—Juanre rotiríre masibeaja yɯa —Jesúre yicõacama ñna.

To ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cudicami Jesús:

—To bajiro yure mɯa cudijare, “Í rotise rãca yaja yɯ”, mure yigotibetirucɯja yɯ quêne —ñnare yicami Jesús.

Juarã rĩa cutigu, í rĩare í moarotirere Jesús í gotimasiore queti

28 To bajiro ñnare yigajanocõari, gotimasiore queti ñnare goticami Jesús:

—¿No bajiro tũoĩati mɯa, adire, yɯ gotiguadire? Sīgũ ñagũmi juarã rĩa cutigu. Í macɯ ñasɯogure ado bajiro yigumi í: “Macɯ, yucurema mani ɯye vesere moaguaja”, ñre yigumi.

29 To í yiboajaquêne, “Varuabeaja yɯ”, ñre yicudigumi. To bajiro yiboarine, berojɯma, tũoĩavasoacõari, moagũ vacoacumi í yuja. **30** To í yiro bero, gãji í macɯre quêne, to bajirone ñre yigumi. To í yirone, “Baɯ. Moagũ varucɯja yɯ”, í jacure yicudigumi í. To yiboarine, vabecumi. **31** To bajiri mɯa tũoĩajama, ¿nijɯa ñañujari í jacɯ í rotiriarore bajirone cudirí? —ñnare yisēniñacami Jesús.

To ï yisēniārone, ado bajiro ïre cūdicama:

—Ï, moarotisurōjua, ï jacu ï rotiriarore bajiro ïre cūdiyumi —ïre yicūdicama.

To ïna yisere ajicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Riojo mūare gotiaja yu. Ujūre gājoa sēnibosarimasare, to yicōari, rōmia, ũmūare ajeriarā cuticōari, vaja sēnirā rōmirire, “Rojorā masu ñaama” ïnare yīāterā ñarāja mūa. Mūa ïāterā sīgūri, tūoīavasoacōari, Ujū Dios yarā quēnaro ï yirā ñarāma. ïnare bajiro mūa tūoīavasoabetijama, ï yarā me ñaruarāja mūa. **32** Juan, oco rāca masare bautizarimasu, “Ado bajirojua mūa yijama, quēnaroja” mūare ï yigotimasioboajaquēne, ïre ajibesuja mūa. To bajiboarine, “Rojorā masu ñaama” mūa yīāterājūama, ïre ajitirūnūñuma ïna. To bajiri ïre ïna ajitirūnūserere ïariarā ñaboarine, ïre ajibeticōari, rojose mūa yirūgūriarore bajiro rojose yicōa ñaja mūa —ïnare yicami Jesús.

“Judío masa ïna ajitirūnūbetijare, gājerājuare ũjorucumi Dios” yigu, moarimasa rojose yirā ïna bajire rāca Jesús ï gotimasiore
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Quēna ado bajiro ïnare gotimasiocami Jesús:

—Sīgū masu ũye vese otegūmi. Tire otegajanocōari, matagūmi. To yicōari, ũye oco juarotijū quēnogūmi. Tijū bero, vecajū ñacōari, ï ïatirūnūjesarotijū quēnogūmi. To yigajano-cōari, gājerāre, “Yūre ïatirūnūbosaba”, yigūmi. “Ūye ti rica cutiro, gājerāre ïsicōari, vaja sēniruarāja mūa. To yicōari, mūa juajama, ‘Ado cōro ñaja mani ye. Ado cōro ñaja ï yema’ yicōīama”, ïnare yigūmi. To yicōari, gajerojū vacoacūmi yuja. **34** To bajiri cojorūmū, “Ūye rica cuti bucūatoja ti” yigū, ïre moabosarimasare cōagūmi, “Ūye, yūre ïna cūbosarere yūre juabosaaya” yigū. **35** Ūye vesejū ïna ejaro ïacōari, ti vese coderāju, ado bajiro yirāma: ïnare ñejecōari, jarāma. Gājerāre sīarāma, to yicōari gājerāre gūtane reasīarāma. **36** To ïna yire quetire ajicōari, jājarābūsa ïre moabosarimasare cōagūmi vese ũjū, ï ye ñarotire juabosaaya yigū. Ti vesejū ïna ejarone, ïatirūnūrimasa, to rījoro ejariarāre ïna yiriarore bajirone yirāma, ïnare quēne.

37 To bajiro ïna yiecore quetire ajicōari, “Yū macūjūare rūcūbūorāma” yitūoīacōari, ïre cōaboagūmi. **38** To bajiro ï yicōarīre, vesejū ï ejasere ïacōari, ado bajiro gāmerā ñagōrā-

ma vese coderimasa: “Adi vese ɥjɥ macɥne ñaami. To bajiri ï bajirocaveojama, ñne ñaami ñre vasoarocɥ. To bajiri ñre mani sïajama, mani ye sita ñarɥaroja yuja”, gãmerã yinãgõrãma ñna. **39** To bajiri vese sojɥajɥ ñre ñia vati, ñre sïarocacõarãma —ñnare yicami Jesús.

40 To bajiro ñnare yigajanocõari, ado bajiro ñnare sënïacami:

—¿Ti vese ɥjɥ tudiejagɥ, no bajiro ñnare yigɥjari, ti vese coderimasare? —ñnare yisënïacami Jesús.

41 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ñre cãdicama ñna:

—Rojorã masu ñarãma ti vese ñatirũnrã. To bajiri ñnare ñamaibecɥne ñnare sïareagɥmi. To ï yiro bero, gãjerãre ti vese-re ñatirũnrõnare vasoagɥmi, ï ye ñarõtire juabosaronare —Jesúre ñre yicama ñna.

42 To ñna yicãdisere ajicõari, Jesújɥa, ado bajiro ñnare yicami:

—“Ûye vese ɥjɥ macɥre rojorã ñna sïarocarere bajirone viri bɥarimasa gũta ñna beserocaria ñaboarine, ñamasurica ñarɥaroja”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. ¿Tire ñabetica-tique mɥa? Ado bajiro gotiaja:

“Gũta rãca vi quënorimasa coja gũtare rocarãma ñna.

Ñna rocaria ñaboarine, gajea gũta rëtoro quënarica ñarɥaroja tia. Tia gũta sɥorine quënarivi quënorɥcɥmi Dios. Tia manijama, quënomasibetibogɥmi. To bajiro bojagɥmi Dios mani ɥjɥ. To bajiri tia gũta sɥori Dios quënarõ ï yisere ajimasicõari, bɥto tɥoïa variquënjaja mani”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire.

43 To bajiri ado bajiro yigɥ, ti quetire mɥare gotibɥ yɥ: Diore rotibosagɥre yɥre ajitirũnrɥmena mɥa ñajare, judío masa mejɥare, “Yɥ yarã ñaña” ñnare yicõari, quënarõ ñnare yirɥcɥmi Dios. ñnajɥama, Dios ï bojarore bajiro ñre ajitirũnrɥnrãma. **44** No bojarã yɥre, yɥ ocare ajiterã, rojose tãmɥorɥarãma ñna —ñnare yicami Jesús.

45 Jesús ï gotimasiosere ajicõari, “Mani bajisere yigɥ yami”, yiajimasicõacama fariseo masa, paia ɥjarã quëne.

46 To bajiri Jesúre ñiarɥaboacama ñna. “Diore gotirëtosarimasɥ ñaami Jesús” masa ñna yitɥoïajare, masare güirã, ñre ñiabeticama.

“Í macu í ãmosiaguadijare, masare jirëogũmi ɯju”, Jesús í yigotimasiore queti

(Lc 14.15-24)

22 1 Quëna gotimasiore queti masare goticami Jesús: 2—Adi quetire tuoĩacõari, “Tire bajiro bajiruaroja, masare ‘Yu yarã ñaña mua’ Uju Dios í yiroti” mware gotimasiogũ yaja: Sígũ ɯju, í macu í ãmosiarotirũmure quënoyugũmi. 3 To yicõari, “Íavariquëna ejarëmoronare jiaya mua” yigu, ïre moabosarimasare cõagũmi í. To í yisere ajicõari, jirã vaboarãma ïna. ïnajuama, vadiruamenama. 4 ïna vadiruabetire ajicõari, gãjerã ïre moabosarimasare cõagũmi quëna. “‘Yuã ɯju mware jigũ ñari, í yarã vaibucurã mame bucuarãre sïarotimi. Jëre quënogajanomu yua. To bajiri í macu í ãmosiarirũmu ïarã vayá mua quëne’ ïnare yiba”, yicõagũmi ïna ɯju. 5 To í yisere ajicõari, jirã vaboarãma ïna quëna. ïnare cudimenane, vacoanama, ïna ye moare moaroana. Sígũ í ya veseju vacumi. Gãji í gajeyeũni ïsiroju vacumi. 6 Gãjerãma, ɯju í cõaboariarãre ñejecõari, ïnare jasïacõarãma. 7 Tire ajicõari, bũto jũnisiingũmi ɯju. To bajiri í yarã surarare cõagũmi. “Ënare sïacõari, ïna ya virire soereacoaya”, ïnare yicõagũmi. 8 To í yiro bero, gãjerã ïre moabosarimasare ado bajiro gotigũmi: “Yu macu í ãmosiarotiaye quënogajanomu. Jëju yu queti cõaboarã, ïna ejabetijare, quënaja. ïnare jicõabetiroti ñaboayuja. 9 Jãjarã masa ïna vati maarijuare vasa. To mua ïabujarã cõro jirëocõari, ïnare ùmato vaba”, ïnare yigũmi ɯju, ïre moabosarimasare. 10 Í rotirore bajirone masare jirëorãma ïna. Quënarã, rojorã, ïna bujarã cõro jirëorãma. To bajiri ɯju ya vi, jũmũcoatoja ti.

11 Í jicõariarãre ïagũ sãjagũmi ɯju. Sígũre, ïna ãmosiario ïarã ejarã ïna sãñase ùnire sãñabecure ïabujagũmi í. 12 To bajiri, ïre ïacõari, ado bajiro ïre sëniĩagũmi: “¿No yigu ïna ãmosiario ïarã ïna sãñase ùni sãñabeati mu?”, ïre yigũmi. To í yiboajuquëne, ïre cudibecumi. 13 To í bajijare, bare jeorimasare ado bajiro ïnare yigũmi ɯju. “Í gũbori, í ãmorire quëne siacõari, rëtiaroju ïre rocacõaña. Toju ñacõari, bũto rojose tãmogũ ñari, guji põguë, oti, yirucumi”, ïnare yigũmi ɯju, bare jeorimasare. 14 To bajiro bajiruaroja, “Yu yarã ñaña mua” Uju Dios í yiroti quëne. Jãjarã masare, “Yu yarã ñaña mua” Dios í yire ti ñaboajuquëne, sígũrine ñarãma í rãca ñarona —Ënare yicami Jesús.

**“Ûjarā gājoa manire ĩna vaja yirotijama, ĩnare ĩsiroti ñaja”,
Jesús ĩ yigotire queti**

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 To ĩ yisere ajicōari, fariseo masa ĩ tũ ñaboarā cāmotadi-coacama ĩna, gāmerā ñagōroana. “Ado bajiro yirāsa”, yiruyuyuma:

—Ado bajiro mani sēniñajama, cūdimasibeticōari rojose tām̄uor̄uc̄ami —yit̄uoĩaboayuma.

16 To bajiro yit̄uoĩarā ñari, ĩna rācanare, to yicōari, “Ûju ñamasugũ ñar̄uc̄ami Herodes” yirũgũriarāre quēne, Jesús tũ ĩnare cōañujarā ĩna, “Īre sēniñaaaya m̄ua” yirā. To ĩna yicōariarā ado bajiro Jesúre sēniñacama ĩna:

—Aj̄iya gotimasiorimas̄u. “Riojo gotiḡu ñaami”, m̄ure yimasiaja ȳua. “Ado bajiro mani yisere bojaḡumi Dios” yigotimasioḡu ñari, riojo ȳure gotimasioaja m̄u. “Ado bajiro ȳu gotimasiojama, ȳure ajij̄ūnisinir̄uarāma” yit̄uoĩabec̄une, riojo gotiḡu ñaja m̄u. “Ānoama, ñamasurā ĩna ñajare, ricati ĩna ajij̄ūnisinibetire ĩnare gotimasior̄uc̄ja”, yit̄uoĩabec̄u ñaja m̄u. Masa ñajedirore ȳure riojo gotiḡu ñaja m̄u. **17** To bajiro yiḡu m̄u ñajare, m̄u t̄uoĩasere ajir̄uaja ȳua. ¿Roma macaḡu ÷ju, César, gājoa manire ĩ vaja yirotisere mani vaja yijama, quēnacōarojari? ¿Dios ĩ rotimasirere cūdimena yirājarique mani, ĩre mani vaja yijama? —Jesúre yisēniñaboacama ĩna.

18 Jesújuama, “Rojose ȳure yir̄uarā, to bajise ȳure sēniñatoama ĩna”, yimasicōacami. To bajiri ado bajiro ĩnare cūdicami:

—“Quēnarā ñaja ȳua” yiboarine, m̄ua yirore bajiro yirā me ñaja m̄ua. ¿No yirā, “Rojose ĩre yirāsa” yirā, to bajise ȳure sēniñatoati m̄ua? —ĩnare yicami Jesús. **19**—Roma macaḡu ÷j̄ure gājoatii, ĩre vaja yirotit̄iire, cojotii ȳure ĩoña —ĩnare yicami Jesús.

To ĩ yijare, āmiadi, ĩre ĩocama ĩna. **20** Gājoatiire ĩacōari, ado bajiro ĩnare sēniñacami Jesús:

—¿Ñim̄u rioga tuyati? ¿Ñim̄u vāme tuyati? —ĩnare yicami Jesús.

21 To ĩ yirone,

—Roma macaḡu ÷ju César rioga tuyaja. To yicōari, ĩ vāme quēne ñaja ti —Jesúre yicūdicama ĩna.

To ĩna yijare, ado bajise yicami Jesús:

—To bajiri aditiire ñacōari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mña. To bajiri, gobierno ñ vaja yirotijama, ñnare vaja yiroti ñaja. To bajirone bajiaja Diore quēne. Jediro Dios ñ cōase ti ñajare, “Yña cūose ti ñaboajaquēne, ti rāca mñ bojarore bajiro yiruarāja”, Diore ñre yiroti ñaja, manire. To yicōari, “No bojase moare yña yise quēne, mñ ñjose rāca yña yimasise ti ñajare, ti rāca mñ bojarore bajiro yirūgūruarāja”, ñre yiroti ñaja, mñare —ñnare yicami Jesús.

22 To bajiro ñ yisere ajicōari, no yimasibeticama ñna, quēnaro gotigure ajibetirūgūriarā ñnari. To bajiri jñaji tudisēniñamenane, vacoacama yuja.

“¿Bajirearāma, tudicaticoanajari?”,

Jesúre ñna yisēniñatore queti

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Tirēmune saduceo masa quēne ejacama, Jesúre sēniñatorā. “Masa ñna rijato bero, ñna usuri, ñna rujuri ñnaro cōrone quēna tudicatimenama” yirā ñnacama saduceo masa. Ado bajiro ñre sēniñacama:

24—Ajiya gotimasiorimasñ. Moisés ñnamasirí ado bajiro ñ yiuacūmasire ti ñajare, mñre sēniñarā vabñ yña: “Sīgñ, manajo cūtiboā, rñā magñe ñ bajirocajama, ñ gagñ manajo ñnariore manajo cūtirucñmi ñ bedijñ. To bajiri ñ rāca ñnacōari, so macñ cūtijama, ñ gagñ macñ ñnarucñmi”, yimasiñuju Moisés. **25** Yña rācana, sīgñ rñā, cojomo cōro jñā jēnituarirācñ ñmñā ñaboacama. Sīgñorene manajo cūtiboacama ñna. Ññasogñ sore manajo cūtisñoboacami. Rñā magñe rijacoacami ñ. ñ Rijato bero, gāji ñ bedi vasoaboacami. ñ quēne rñā magñe rijacoacami. **26** ñ Bederā quēne, to bajirone sore manajo cūtiboacama. Rñā manane, rijajedicoacama ñna quēne. **27** So manajñā ñna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **28** To bajiri bajireacōari, quēna ñna tudicatijama, ¿ñimñjñā ñnaguñda so manajñ masu ñnarocñma, ñna ñnaro cōrone sore ñna manajo cūticato bero? —Jesúre yisēniñatocama ñna.

29 To ñna yirone, ado bajiro cūdicami Jesús:

—Dios oca masa ñna ucamasire ajimasimena ñaja mña. Dios ñ masisere quēne masirā me ñaja. To bajirā ñnari, Moisés ñ ucamasirere tñoiacōari, “Riojo me gotiro yaja”, yitñoiaboaja mña. **30** Ado bajirojñā bajiaja: Bajireariarā, ñna tudicatiro bero,

manajo cõtire, manajũ cõtire quẽne manirũaroja. Ángel mesare bajiro bajirã ñarũarãma ña. **31** ¿“Masa ña bajirearo bero, ña usũri caticõaroja”, yirere ñabeticatique mũa? Dios ñ masune ñ gotirere ñre gotirẽtobosarimasũ ado bajise ucamasifũmi: **32** “Mũa ñicũa ñamasiriarã Abraham, Isaac, Jacob, ña rũcũbũo vadimasicacũne ñaja yũ”, yigotimasifũmi Dios. Masa bajireariarã ña usũri ti caticõa ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariarã, quẽna tudicatirãjũa ña rũcũbũogũ ñagũmi. “Ña usũri ti caticõa ñajare, bajireariarã ñaboarine, Diore rũcũbũocõa ñarãma”, yire ñaja —ñare yicami Jesús.

33 To bajiro ñ yisere ajicõari, no yimasibeticama ña, quẽnaro gotigũre ajibetirũgũriarã ñari.

Dios ñ rotimasire ñamasuri vãmere Jesús ñ gotire queti

(Mr 12.28-34)

34 Saduceo masare Jesús quẽnaro ñare ñ cũdise ñajare, gajeye ñre ña sãnĩatomasibetirere ajiyujarã fariseo masa. Tire ajicõari, rējañujarã ña. **35** Tijũ bero, sĩgũ ña rãcagũ, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasũ, Jesũre sãnĩagũ ejacami. “Ado bajiro josasere yũ sãnĩajama, cũdimasibeticõari rojose tãmũorũcũmi” yigũ, ado bajise ñre sãnĩacami:

36 —Gotimasiorimasũ, ¿disejũa ñati ñamasuse masu Dios ñ rotimasire, mũ ñajama? —ñre yisãnĩacami.

37 To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Jesús:

—Mani ẽjũre, Diore bũto mairoti ñaja. No bojagũre mani mairo rẽtoro, no bojase mani cũose, to yicõari, mani bojatũoĩase rẽtoro Diore mairoti ñaja. **38** Ti ñaja ñasũose, ñamasuse Dios ñ rotimasire. **39** To yicõari, gajeye tire bajibũsasene ado bajiro yaja: “Mũ masu rujũre mũ mairore bajirone mũ tũanare maiña”, yigotiaja Dios ñ rotimasire. **40** To bajiri jũa vãmene ñaja ñamasuse masu Dios ñ rotimasire. Tire mũ cũdijama, Moisés ñamasirĩ ñ rotimasire, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa ña gotimasiosirere quẽne cũdijeocõagũ yigũja mũ —ñre yicami Jesús.

“‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõarocũ, ¿ñimũ ñarũcũmi, yitũoĩati mũa?”, Jesús ñ yisãnĩare queti

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41-42 Fariseo masa yũa tũ ña rẽjaro, ado bajiro ñare sãnĩacami Jesús:

—“Rotimuoŕũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarocũ, ¿nimũ ñarũcũmi yituoĩati mũa? —Īnare yicami Jesús.

—“Ujũ David ñamasirĩ jãnamine ñarũcũmi” yaja —Īre yicũdicama ĩna.

43 To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare yicami:

—To bajiro mũa yituoĩaboajaquẽne, Ujũ David ñamasirĩ, “Rotimuoŕũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cũrocũre tũoĩagũ, ¿no yigũ Diore yigũre bajiro, “yũ ujũ” yimasiñujari ĩ? Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca ado bajiro ucamasĩnumi:

44 “Yũ ujũre ado bajiro yirũcũmi Dios: ‘Yũ riojojacatũa rujiya maji. Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ĩnare yũ yiro bero, rojose yimasibetirũarãma. To cõrone rotisũorũcũja mũ’ yirũcũmi Dios, yũ ujũre”, yiuca-masiñumi David.

45 To bajiri, “‘Rotimuoŕũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, David ñamasirĩ jãnami ñarũcũmi” yiucaumasire ti ñaboajaquẽne, ¿no yigũ ĩ ujũre bajiro bajigũtique? —Īnare yicami Jesús.

46 To bajiro ĩnare ĩ gotisere ajicõari, sĩgũ ĩre cũdimasigũ manicami. “Mani rẽtoro masigũ ñaami” yituoĩacõari, “‘Ãnoama masimena ñaama’ yiromi” yirã, ĩre sẽnĩĩa tũjacõacama ĩna yuja.

“Rojose tãmuorũarãja mũa”, fariseo masare Jesús ĩ yire queti

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

23 1 To ĩ yiro bero, masare, yũa ĩ buerãre quẽne, ado bajiro yũare yicami Jesús:

2—Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quẽne, Moisere Dios ĩ roticũmasirere buerẽtobucõari, “Ado bajiro yiroti ñaja manire”, yigotimasiorã ñaama. 3 To bajiri tire ĩna gotimasiosere quẽnaro ajitirũnũña mũa. To bajiboarine, ĩna yirore bajiro yimena ĩna ñajare, ĩna yirore bajiro yibesa. 4 Dios ĩ rotimasirere buerẽtobucõari, ĩ rotimasire rẽtobũsaro yirotiama ĩna. “Cojo vãme me mani rotise ñajare, cũdijeomasimenama ĩna” yimasirã ñaboarine, ĩnare ĩamaimenane, “Ñajediro yũa gotirẽtobuse riojo ñaja”, masare ĩnare yicõa ñarũgũama. 5 Jediro ĩna yisere, “Quẽnaro yirã ñaama” masa ĩna yĩarũcũbũosere bojarã yama. ĩna riovecari siature, ĩna ricari dũreature quẽne Dios ocasãñarijataroriaca jacobũsarijatarori cũoama ĩna, “Gãjerã manire ĩacõari, quẽnaro rũcũ-

buoato ña” yirã. To yicõari sudiro gaja seayore, jacobusase seayore cutiaseri sãñaama ña. “Quẽnaro yirã ñaama ña” masa ña yĩarũcubuosere bojarã yama. **6** Boserũmuri ñaro ña barujijama, ñamasuri cũmurorire rujivariquẽnarũgũama ña. Dios ocare bueriavirijare quẽne ñamasuri cũmurorire rujivariquẽnarũgũama. **7** To yicõari, jãjarã masa ña rẽjarũgũrijarũrĩre ejarũgũama. Masare ña bocaajama, rũcubuose rãca ñare ña sẽnisere bojarũgũama. To yicõari, “gotimasiorimasũ” masa ña yijama, ajivariquẽnarũgũama.

8 Muarema, ña yirore bajiro mua yibetijare, quẽnarũaroja. “Gotimasiorimasũ” mua rãcana muare ña yisere bojabetĩrũarãja mua. Sĩgũne ñaja yũ, mua jedirore gotimasiorimasũma. Muama, cojoro cõrone ñarã ñaja mua, yũre ajitirũnrãma. To bajiri gotimasiorimasũ gãmerã yimasimenaja mua. **9** Õ vecajũre ñagũ sĩgũne ñaami mani jacũ, Dios vãme cutigũ. To bajiri adi sitagũre, gãjĩre yũre ajitirũnũgũre, Diore mua yirũcubũorore bajiro yirã, “yũa jacũ” ñre yibeja mua. **10** “Yũa ẽju ñaja mũ” gãjerã muare ña yirũcubuosere ñare yirotibea. “Rotĩmũorũgõrũcũja mũ” yigũ, Dios ñ cõacacũ, yũ sĩgũne ñaja mua ẽjũma. **11** Sĩgũ yũre ajitirũnũgũ, ñamasugũ ñ ñarũajama, gãjerã ña bojasere masicõari, quẽnaro ñare yiejarẽmogũ ñarũcũmi. **12** Quẽnaro ñare ña yirũcubuosere bojarãre, “Ñamasurã me ñato”, ñare yirũcũmi Dios. No bojagũ, “Ñamasugũ me ñaja yũ” yicõari, quẽnaro gãjerãre yirẽmogũjuare, “Ñamasugũ ñato”, ñre yirũcũmi Dios —yũare yicami Jesús.

13 Fariseo masare, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasare quẽne yigũ, ado bajiro goticami Jesús:

—Bũto rojose tãmũorũarãja mua. “Quẽnaro yirã ñaja yũ” yiboarine, rojorã ñaja mua. Dios ñ rotimasirere buerẽtobucõari, ñamasuse mejũare ajitirũnũcõari, gotimasiovadicaajũ mua. To bajiro mua yijama, “Ûju Dios yarã quẽnaro ñ yirã ñabeticõato mani” yirãre bajiro yĩñaja mua. To yicõari, “Gãjerã, Ûju Dios yarã quẽnaro ñ yirã ñabeticõato ña” yirã yaja mua. Dios yarã ña ñarũaboajaquẽne, ñare matarã yaja mua. To bajiri mua quẽne ñ yarã ñabedirũarãja mua —ñare yicami Jesús.

14 —Bũto rojose tãmũorũarãja mua, fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. “Quẽnaro yirã ñaja yũ”, yitũoĩaboaja mua. Manajũa rijaveoriarã ya virire ẽmarã ñaboarine, masa ña ñaro rĩjorojũa, ““Quẽnaro yirã ñaama’

yíiato” yirã, “Yoaro Diore sēnirã yaja”, yisocarũgũboaja m̃a. To bajiro m̃a yise vaja, gãjerã rojorã, rojose ïna tãmuose rētoro rojose tãmuoruarãja m̃a —ïnare yicami Jesús.

15—Buto rojose tãmuoruarãja m̃a. “Quēnaro yirã ñaja yua” yiboarine, m̃a yiore bajiro yirã me ñaja m̃a. “Manire bajiro gãji ï tuoïajama, quēnaja” yituoïacõari, masare buto gotimasiodiaja m̃a. Sigũ, “Yũare bajiro tuoïato” m̃a yigũre, “Mani ajitirũnũro rētoro mani yere ajitirũnũato ï” yirã yaja m̃a. To bajiro m̃a yijama, “Butobusa rojose tuoïato” yirã yaja m̃a. To bajiri, m̃a rētoabusaro Dios ï bojabetire yicõari, “Rojose tãmuotujabetiriaroju varucumi ï quēne”, yirã yaja m̃a —ïnare yicami Jesús.

16-22 Quēna ado bajiro ïnare goticami Jesús, fariseo masare, Dios ï rotimasirere gotimasiorimasare quēne:

—Buto rojose tãmuoruarãja m̃a. ïamena, gãjerã ïamenare tãa vanare bajiro bajirã ñaja m̃a. No bojase m̃a yirotere m̃a yirũajama, “Yimasucõaruarãja yua. Tire yua yibetijama, Dios, rojose yũare yibogumi” yirã, yirere ado bajiro gãjerãre gotimasiorũgũboaja m̃a: “Cojojirema mani gotirote bajiro yirũamena ñari, ado bajirojuã mani gotijama, quēnacõaroja”, yirũgũboaja m̃a: “Mani gotirũgũrore bajiro yirã ñaboarine, Dios vãmere mani gotivasojama, mani gotirote bajiro mani yibetiboajaquēne, rojose manire yibecumi Dios”, yirũgũboaja m̃a. To yicõari, ado bajiro gotimasiorēmoaja: “Dios vãmere gotiterã, Diore yirũcubũoriavi vãme rãca mani yijama, quēnacõaroja. To bajiro yiterã, Diore yirũcubũorã soemũoriajau vãme rãca mani yijama, quēnacõaroja. Tire mani yitejama, õ vecaju ïmũagaserõju Dios ï ñaro vãme rãca mani yijama, quēnacõaroja. To bajiboarine, Diore yirũcubũoriaviaye oro vãme cutise rãca, to yicõari, gaje vãme Diore rũcubũorã soemũoriajau joere jesase vãme rãca mani yijama, mani gotirote bajiro ne yiroti ñaja”, yiboaja m̃a. Tuoïamasimena, ïamenare bajiro bajirã ñaja m̃a. Ñajediro Dios ye ti ñajare, ï vãmere gotirã yaja m̃a —ïnare yicami Jesús.

23—Buto rojose tãmuoruarãja m̃a. “Quēnaro yirã ñaja yua” yiboarine, rojorã ñaja m̃a. Dios ï rotimasirere buerēto bucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnũrãja m̃a. To bajiro yirã ñari, bare sãvũorere, anís, menta, comino vãme cutire mojoroaca ti vaja cutiboajaquēne, Diore yirũcubũoriavi moabosarimasare

ĩsijaia m̄ua. To bajiro yirã ñaboarine, Dios ĩ rotimasire ñamasusejuarema ajitirũñm̄ena ñaja m̄ua. Ado bajiro bajiaja ñamasuse: Quẽnaro riojo yire, gãjerãre ĩamaire, to yicõari, Diore maire quẽne ñaja ñamasuse. Tire quẽne yirũgũrona ñaja m̄ua. **24** To bajiro yirã ñari, ado bajiro yirãre bajiro yaja m̄ua: “Beco rãca idirobe” yirã, oco m̄ua idiotire veorũgũaja m̄ua. To bajiro yirã ñaboarine, camello vãme cutigũjuarema jaigũ ĩ ñaboajaquẽne, rujũne bayurãre bajiro yirũgũaja m̄ua. To bajiri, ĩamena, gãjerã ĩamenare tũa vanare bajiro bajirã ñaja m̄ua. Dios ĩ rotimasire ñamasuse mere ajirũcũbũorã ñaboarine, ñamasusejuare yime-na ñaja m̄ua —ĩnare yicami Jesús.

25 —Bũto rojose tãmũorũarãja m̄ua. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojorã ñaja m̄ua. Idiriabaja, bare jeobariabaja joema coeriabajari ñaboarine, jubeajuama bũto ñeri cutibajarire bajiro bajiaja m̄ua. M̄ua usũri bajisejuarema tũoĩabeaja m̄ua. To bajirã ñari, “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojosere quẽne tũoĩarã ñari, rojorã ñaja m̄ua. ĩaũorã ñari, “Ĩnare yitocõari, ĩna cũoboasere ĩmarũarãja”, yitũoĩarã ñaja m̄ua. **26** “Rojorã ñaja mani” yimasimena ñari, ĩamenare bajiro bajirã ñaja m̄ua, fariseo masa. Rojasere tũoĩatujaya. To bajiro m̄ua yijama, Dios ĩ bojarore bajiro tũoĩarã ñari, quẽnaro yirã ñarũarãja m̄ua.

27 Bũto rojose tãmũorũarãja m̄ua fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, m̄ua yirore bajiro yirã me ñaja m̄ua. Masa yujeria-viri botisene viariavirire bajiro bajiaja m̄ua. Masa ĩna ĩaquẽnariviri ñaboarine, jubeajuama rijariarã gãõa quẽnabetoja. **28** To bajiro bajirã ñaja m̄ua. “Quẽnaro yirã ñaama” masa ĩna yĩĩarã ñaboarine, m̄ua tũoĩare cutisema rojorã ñaja. “Quẽnaro yirã ñaama” masa m̄uare ĩna yĩĩasere bojatũoĩarã ñaboarine, rojose ñaro cõro tũoĩarã ñaja m̄ua —ĩnare yicami Jesús.

29 Quẽna ado bajiro ĩnare gotirũtuacami Jesús:

—Bũto rojose tãmũorũarãja m̄ua. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, m̄ua yirore bajiro yirã me ñaja m̄ua. Diore gotirẽto-bosamasiriarãre ĩna yujemasiriaju joere quẽnariju quẽnoaja m̄ua, “Quẽnarã ñamasĩnuma” yirã. To yicõari, gãjerã quẽnaro yiriarãre quẽne ĩna yujeriaju joere quẽnase quẽnorũgũaja m̄ua. **30** To yicõari, ado bajiro yirũgũaja m̄ua: “Mani ñicua, Diore gotirẽtobosarimasare ĩna sĩarearo, ĩnare sĩa ejarẽmobetiboria-

rāja mani”, yirūgūaja m̄ua. **31** To bajiro m̄ua yijama, “Quēnarā ñañuma” yirā me yaja m̄ua. Ado bajiroj̄ua yirā yaja: “Diore gotirētosamasiriarāre mani ñic̄ua ña sīamasire quēnañuja ti” yirā yaja m̄ua, m̄ua ñic̄ua rojose ña yiriarore bajiro rojose yirā ñari. **32** M̄ua ñic̄ua Diore gotirētosarimasare ña sīasuo- vadimasiriarore bajirone m̄ua quēne ña jānerabatia ñari, Diore gotirētosarimasare sīajeocōaroti ñaja —ñare yicami Jesús.

33—Vātia ɸ̄ɸ̄ rojose ī yirore bajirone rojose yijairā ñaja m̄ua. Rojose tām̄uot̄ɸ̄jabetiriaroɸ̄ m̄ua varotire, no bajiro rudimasibetiruarāja. **34** M̄ua judío masa vatoaj̄u Diore gotirē- tobosarāre, quēnaro t̄uōiarāre quēne, Dios ocare gotimasiorā- re quēne cōar̄uc̄ɸ̄ja ȳu. Ñare sīar̄uarāja m̄ua. Gājerārema yuc̄t̄eroj̄u jajusīar̄uarāja. Gājerārema, Dios ocare ña buerivi- rij̄u ñare jar̄uarāja. Gājerārema, ña vati macari ñaro cōrone rojose ñare yis̄yar̄uarāja. **35** To bajiro m̄ua yiroti ti ñajare, ado bajiro yir̄uc̄mi Dios, m̄ua ñic̄uare, m̄ua yarā jedirore ȳure ajitir̄ūn̄umenare: Abel ñamasirīre m̄ua ñic̄u ī sīas̄omasi- re, to yic̄ōari Diore yir̄ūc̄ub̄oriavi jubeaj̄u ñarij̄au soem̄oria- j̄au t̄ɸ̄j̄u Berequías mac̄ure Zacarīare ña sīatusamasirere, quē- naro yirāre ña sīavadimasire ñajare, b̄uto rojose tām̄uor̄uarā- ja m̄ua, adir̄ūm̄uri ñarā. **36** Riojo m̄uare gotiaja ȳu. M̄ua ñic̄ua ña bajimasiriarore bajirone Diore m̄ua ajitir̄ūn̄ubeticōa ñaja- re, ña sīamasire vaja rojose ñare ī yiroti rētos̄usaro rojose m̄uare yir̄uc̄mi Dios, adir̄ūm̄uri ñarāre —ñare yicami Jesús.

Jerusalén macanare ña bajirotire Jesús ī t̄uōias̄utiritire queti
(Lc 13.34-35)

37 Jerusalén macanare ñre ña sīarocar̄o bero ña bajirotire t̄uōiac̄ōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Jerusalén macana, Diore gotirētosamasiriarāre sīama- siriarā jānerabatia ñac̄ōama ña. Dios ī cōamasiriarāre, ī ocare gotimasiorimasare ḡūtane ñare reasīamasiriarā jānerabatia ñaama. Cojoji me gājaboco so quer̄ɸ̄j̄u ēñeroca so rīare so jua- rēore bajiro ñare yir̄uaboacaj̄u ȳu, ñare coder̄u. To bajiro ȳu yir̄uaboajaquēne, ñaj̄ua ȳure bojabeticama. **38** To bajiri j̄ere, “Ña ñarij̄ure codet̄ɸ̄j̄ac̄ōaja ȳu yuja”, yit̄uōiami Dios. **39** Riojo gotiaja ȳu: “¡Rotim̄or̄ūḡōr̄uc̄mi’ yiḡu, Dios ī cōarī vadiami! ¡Quēnase ñre yivariquēnato mani! ¡Diore rotibosagu ī ñajare, ñre quēnaro yato Dios!” ȳure ña yiroti rījoro, quēna

juaji yure ĩabetiruarāma ĩna —ĩnare yituoĭa ñagōcami Jesús, Jerusalén macanare.

“Diore yirūcuburiavire judío masa me ñarā caguerocacōaruarāma”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 1 Diore yirūcuburiavijū ñacōari, budiacami Jesús. ĩre ĩmucōari, ado bajiro ĩre yicajū yua:

—Adi vire ĩaña mu —ĩre yicajū yua.

2 To bajiro yua yirone, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—¿Adi vire quēnaro ĩati mua? Mua ĩarivi ti bajiro tire riojo muare gotiguagu yaja yu. Adi vi mua ĩarivi ñaro cōrone cagueroca ecoruaroja. To bajiri adi viaye gajea gūta joere, gajea jesabeticōaruaroja —yuare yicami Jesús.

“Macarucuro ti jediroto rĭjoro ado bajiro bajiruaroja”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Tĭjū bero, Olivo vāme cuti buro joejū ruĭicami Jesús. To ĩ ruĭirone, gājerā ĩna mano ĩacōari, ado bajiro ĩre sēniĭacajū yua:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirūcuburiavi? ¿No bajiro ti bajisere ĩacōari, “Jesús eĭaguagu yigūmi”, yimasirāti yua? ¿No bajiro ti bajiro ĩacōari, “Adi macarucuro jediato yaja”, yimasirāti yua? —Jesúre yisēniĭacajū yua.

4 To bajiro yua yisere ajicōari, ado bajiro yuare cudicami Jesús:

—Roori ñaruarāja mua, “Socarāne, gājerā manire yitoroma” yirā. 5 Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yune ñaja ‘Rotimurōgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōagū” yirā. To bajiro ĩna yisocasere jājarā masa ĩnare ajisuyaboaruarāma. 6 Mua tuana, to yicōari, gajeroana quēne gājerā rāca ĩna gāmerā sĭasere ajiruarāja mua. Tire ajicōari, güibetiruarāja mua. “Bajiruaroja” Dios ĩ yiriarore bajiro ne bajiruaroja. To bajiro ĩna gāmerā yĭñaboajaquēne, adi macarucuro jediro me bajiruaroja. 7 Cojo sitana gaje sitana rāca gāmerā sĭaruarāma. Cojo maca me ñioñaruaroja. To yicōari buto sita sabaruaroja. 8 To bajiri, rojose tāmurosuruarāma masa. ĩna tāmurose rēto busaro rojose tāmurooana yirāma yuja.

9 Tirodori, gājerā, muare ñejecōari, ĩsirearuarāma, gājerāre, “‘Rojorā ñaama’ yĭacōari, rojose ĩnare yato” yirā. To baji-

ri, gājerājua, rojose mware yigajanocōari, mware sīaruarāma. Yure ajitirūnrā mwa ñajare, mware ĩateruarāma adi macarucuroana jediro. **10** To bajicōari, jājarā yure ajitirūnrā, ajitirūnu tujaruarāma ĩna. To yicōari, yure ajitirūnrā, sīgūri, gāmerā ĩateruarāma. Gājerā, ĩna rācanare ĩatecōari, ĩsirearuarāma ĩna. **11** “Diore gotirētosarimasa ñaja yua” yitorā, jājarā ñaruarāma. To bajiro ĩna yisocasere jājarā masa ĩnare ajisuyaboaruarāma. **12** Buto busa rojose rīne yirūtu vare ti ñajare, gāmerā maire quēne manibusacoaruaroja. **13** To bajiro ti bajiboajaquēne yure ajitirūnu tujamenare, adi macarucuro ti jediroju, rojose tāmnotujabetiriaroju ĩna vaborotire ĩnare yirētosarucumi Dios. **14** “Uju Dios yarā quēnaro ĩ yirona mwa ñarujama, Jesúre ajitirūnña” yire queti, adi macarucuro ñarā masa ñaro cōrone gotimasiojeo ecoruarāma. ĩna masijedicōaro beruju adi macarucuro jediruaroja.

15 Diore gotirētosarimasa Daniel ñamasirí ado bajiro ucamasīnumi: “Adi macarucuro jedirirodo sīgū, ‘Diore rucubobeticōato ĩna’ yigu, Dios ĩ bojabetire yirucumi. Diore yirucuboriaviju ĩ ñasere masiruarāja mwa”, yucamasīnumi Daniel ñamasirí. (Yu, Mateo, adi papera Daniel ĩ ucamasirere Jesús ĩ gotisere yu ucasere ĩacōari, ajimasiña.) To bajiro Dios ĩ bojabetire ĩ yisere ĩacōari, “Jerusalén maca ti jedirotirūm cōñaro bajiaja”, yimasiruarāja mwa. **16** To bajiro bajirirūm Judea sitana gūtayucuju guaro rudicoajaro ĩna. **17** Sīgū ĩ ya vi joeju jesaguma, rujacōari, ĩ ya vi jubeaju gajeyeūni ñasere juaátimabetirucumi. **18** Gāji, veseju moañagū, ĩ ye sudire juagu tudiatimabetirucumi, rujarīmarone yu ejaroti ti ñajare. **19** Rōmia macu sāñarā, ũjurā cuorā quēne, rojose tāmnotuarāma ĩna, ũmatimabetica yirā. **20** “Buto oco quedirirūmure, to yicōari, usūsajariarūmure bajibeticōato” yirā, Diore sēnicōa ñarūgūña. **21** To bajiro bajirirūmuri buto rojose tāmnotuarāma masa. Adi macarucuro ñasoriarūmuri masa rojose ĩna tāmnotuarāma ĩna. Rojose ĩna tāmnotoro bero, to bajise rojose tāmnotuarāma yuja. **22** “Yoaro mebūpane rojose tāmnotoato masa” Dios ĩ yibetijama, sīgū catiruarocu manibogumi. “Yu yarā ñaña mwa” ĩ yirere cudiriarāre ĩamaigū ñari, “Yoaro mebūpane rojose tāmnotoato ĩna”, yirucumi Dios.

23 To bajiro bajinariorodire, “Ānine ñaami ‘Rotimnotūgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōarí. Ejayumi” gājerā ĩna yijama, ĩnare ajibeja

mua. To yicōari, gājerājuama, “Tone ñagūmi. Ejayuju” mware ña yijaquēne, ñare ajibeja mua. **24** Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yune ñaja ‘Rotimworūgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōagū” yirā, to yicōari, “Diore gotirētobosarimasa ñaja yua” yirā. To bajiro yirā, ñaiañamani jairo yiōruarāma, masare yitorā. To bajiro yiruarāma, “Yua yarā ñaña mua’ Dios ĩ yirere cūdirā quēne, manijware ajitirūnato” yirā. **25** Tire mware yua gotimasiosere quēnaro tūoiaña mua. Ti bajiroto rjoro jediro mware gotijeobu yua. **26** To bajiri, “Yucú manojū ñagūmi, ‘Rotimworūgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōari” mware ña yijama, ñarā vabetiruarāja mua. To yicōari, “Vi jubeaju yayioroju ñagūmi, ‘Rotimworūgōrucuja mu’ yigu, Dios ĩ cōari” ña yijama, ñare ajitirūnabetiruarāja mua. **27** Macarucuro jediro bujo ĩ yabesere masa ña ñarore bajiro Dios ĩ roticōacacū, yua vadore yure ñare ñaruroja. **28** Rijari, ĩ boacūñarorema, yuca ejarāma ña —yware yicami Jesús.ⁱ

“Dios ĩ roticōacacū tudiejarucuja yua”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 To yicōari, quēna ado bajiro yware yicami Jesús:

—Tire rojose ña tāmwo gajanorijaune, gaje vāme rojose bajiruroja. Muiju ũmwaḡu asibetirucumi yuja. Ñamiagū quēne busubetirucumi. Ñocoā quēne vējacoaruarāma. To yicōari, ō vecayere nḡobatorucumi Dios. **30** To bajiro ti bajiro ñacōari, “Ō vecagū Dios ĩ roticōagū rujiadiguagū yigūmi”, yure yiruarāma masa. Yua rujiadire ñacōari, gūirā, otiruarāma. Yua masise rāca, oco bueri vatoaju buto yua busubatorujidire ñaruarāma. **31** Ō vecaju trompeta jutise ocaruyururoja. To cōrone, “Yua yarā ñaña’ Dios ĩ yirere cūdiriarāre judoaga soje, jūnaga soje, varuaga soje, gajejacatua varuaga soje ñarā jedirore juarēoato” yigu, ángel mesare cōarucuja yua. To yua yijare, yua yarā ñaro cōrone juarēoruarāma ña —yware yicami Jesús.

32 To yicōari, quēna ado bajiro yware gotigami Jesús:

—Gotimasiore queti mware gotigu yaja yua. Higuera vāme cutiure tūoiaña mua. Higuera vāme cutiū gajecu bucuamūjacōari, jū mameaja. Tire ñacōari, “Mojeroaca ruyaja cūma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **33** Mware yua gotisere

ⁱ**24.28** “Yuca ejarāma, masu boagu ĩ ñarore” ĩ yijama, “Rojose yirāma, no bojarone ñacōarāma” yigu yiyuju Jesús.

bajiro bajisere ñacōari, “Mojoroaca ruyaja Jesús ï vadiroti”, yimasiruarāja mña. **34** Riojo mñare gotiaja yñ. Adirodo ñarā mña bajireajediroto rījoro, mñare yñ gotirore bajirone bajiruaroja ti. ^j **35** Adi macarucuro ñaro cōrone, to yicōari, ò vecaye quēne jedicoaruaroja. To bajiboarine, yñ ocama, jedibeti mñorūgōcōaruaroja.

36 “Ado cōrone ejarucumi Jesús” yimasigū magūmi. Ángel mesa quēne, masimenama ñna. Dios macñ ñaboarine, “To cōro ejarucuja yñ”, yimasibeaja yñ quēne. Yñ jacñ sīgūne masigūmi —yñare yicami Jesús.

37 Quēna ado bajiro yñare gotirēmocami Jesús:

—Noé ñamasirí ï ñariarodo masa ñna bajiñamasiriarore bajiro bajiñaruarāma, Dios ï roticōacacñ, yñ tudiejarirūmure quēne. **38** Adi macarucuro ti rujaroto rījoro, bare ba, idi, manajo cñti, yicōa ñamasiñujarā ñna. Diore tuoñari mene, “¿To bajiroado yatique?” yimenane, jairica cūmua quēnoga-janocōari, Noé ï vasājaro ũnone to bajiro yicōa ñamasiñujarā ñna. **39** “To bajiroado yiroja” ñna yimasibetone, ñnare ruureacōamasiñuju Dios. To bajirone bajiruarāma masa, yñ tudiejarirūmure quēne. **40** Yñ ejarirūmñ juarā ũmña ñna vesejñ moañaruarāma. To ñna yñarone, sīgū ñmiecorucumi. Gājima, ñmiecobetirucumi. **41** Rōmia juarā trigore vāiañaruarāma. To bajiri, sīgō ñmiecorucocomo. Gajeoma, ñmiecobetirucocomo.

42 To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñaruarāja mña, “To cōrone tudiejarucumi mani ñjñ” yñre yimasimena ñnari. **43** Sīgū vi ñjñ, “Adi ñnami juarudirimasñ ejarucumi” ï yimasijama, roori ñabogūmi, ñre matarñ. **44** To bajiri, “Dios ï roticōagū ï tudiejarotire mani masibetirīmarone tudiejaromi” yirā, roori ñnarūgūruarāja mña —yñare yicami Jesús.

“Ado bajiro bajigūmi yñ tudiejarotire roori ñagūma”, Jesús ï yire queti

(Lc 12.41-48)

45 Quēna ado bajiro yñare gotirēmocami Jesús:

—Ado bajiro bajirucumi yñre quēnaro ajitirūññ tñjabecñ, quēnaro tuoñagū: Uññ, gajerojñ ñagnacñ, ï varoto rījoro, “Yñ ya

^j **24.34** Griego masa ye rāca “esta raza” yiroma, judío mesare yiro yaja. To bajicōari, “esta generación” ti yijama, adirodo ñarāre yiro yaja.

vianare yure codebosaba” yigũ, ãre moabosarimasure ã cũ varĩre bajiro bajigu ñagũmi. **46** Ñũ, ã rotivariarore bajirone ã moayurere tudiejacõari, ã ãaejajama, quẽnaro ãre yigũmi, ãre moabosarimasure. **47** Riojo mũare gotiaja yũ. Ñũ ã bojarore bajirone ã yire ti ñajare, ã cõose jedirorene ãre ãtirũnu rotigũmi. **48-49** Ado bajiro bajirũcũmi yure quẽnaro ajitirũnubecũma: Rojose yigũ ã ñajama, ãũ, ã vato bero, “Yoatojũ tudiejagũmi” yitũoĩagũ ñari, ã ãũ moabosarimasare rojose yigũmi. To yicõari, idimecũrũgũrãre baba cõticioari, ãna rãca idirũgũgũmi ã quẽne. **50** To ã yĩnarone, ã ãũ, tudiejagũmi. **51** Tudiejacõari, ã rotivariarore bajiro ã yibetire ti ñajare, rojose ãre yigũmi. To bajiri “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, ãna yirore bajiro yimena rojose ãna tãmũõore bajirone tãmũõogũmi. Bũto rojose tãmũõogũ ñari, guji põguẽ, oti, yigũmi —yũare yicami Jesús.

“Ado bajiro bajirũarãma Dios yarãma. To yicõari, ã yarã me ñarãma ado bajirojũa bajirũarãma”, Jesús ã yire queti

25 **1** Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús: —Ñũ Dios yarã ñaronama, quẽnaro ã yironama, to yicõari, ã yarã me ñaronajũama, ado bajiro bajirãre bajiro bajirũarãma: Mamarã rõmiri jũaãmocãrãco ñarãma, mame manajo cõtirocũre ãre bocarã vana. To vana, ãna sũabusuore juaánama. **2** Cojomocãrãco ñarãma quẽnaro tũoĩarã. To yicõari, cojomocãrãco quẽnaro tũoĩamenama ñarãma. **3** Quẽnaro tũoĩamenama ãna sũabusuorere juarã ñaboarine, ãye ti jediro, ãna jiovasoabotire juaámenama. **4** Quẽnaro tũoĩarãjũama, “Ti jediro jiorãsa mani” yirã, juaánama. **5** Manajo cõtirocũ ã ejatĩmabetijare, yoro yubũsaboã, cãnicoanama. **6** ãna cãniñarone, ñami gũdareco cõñaro cõro ocaruyuroja yuja: “Manajo cõtirocũ vadicoadiami yuja. ãre bocarã vayã”, yi ocaruyuroja. **7** Tire ajicõari, ãna sũabusuore sũarãma. **8** Cojomocãrãco ñarã quẽnaro tũoĩamenajũa, ado bajiro yirãma quẽnaro tũoĩarãjũare: “Yũa sũabusuore ãye jedicoajũ ti. To bajiri mũa ãye mojoroaca yũare ãsiña”, yiboarãma ãna. **9** To bajiro ãna yiboajaquẽne, ado bajiro cũdirãma quẽnaro tũoĩarã: “Ësibeaja. Mũa masune ãye ãsirimasa tũjũ vacõari, vaja yiaya. Mũare yũa ãsijama, manire tũjabetiboroja”, ãnare yirãma. **10** To bajiro ãna yisere ajicõari, ãye vaja yirã vacoanama quẽnaro tũoĩamenajũa. ãna vato bero, manajo cõtirocũ eja-gũmi yuja. Quẽnaro ñayuriarã rõmirima, ã ejarone, ã rãca sãja-

coanama ñna, ñ ãmosiario ñarã. Sãjacõari, sojere tucõagũmi manajo cutirocũja. **11** Soje ñ turiaro bero, ejaboarãma quẽnaro tũoĩamena. Sãjamasimenama. To bajiri, manajo cutirocure ado bajiro ñre yiboarãma: “Yũa Ʃjũ, soje jãnaña maji”, ñre yiboarãma. **12** To ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cudigũmi manajo cutirocũ: “Riojo mũare gotiaja yũ. Yũ yarã me ñaja mũa. Mũare masibeaja yũ”, ñnare yigũmi manajo cutirocũ —yũare yicami Jesús.

13—To bajiri roori ñnarũgũrũarãja mũa, “To cõrone tudiejarũcũmi” yũre yimasimena ñari —yũare yicami Jesús.

Moabosarimasa ñna bajirere Jesús ñ gotimasiore queti

(Lc 19.11-27)

14 Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Quẽna yũ tudiejaro, “Ñajediro Ʃjũ ñaja yũ” yĩocõari, yũ yarã yũre ajitirũnrã ñna yisere masicõari, moabosarimasa Ʃjũ ado bajiro ñ yiriarore bajiro bajirũaroja: Sĩgũ ñagũmi gaje sitaju varocũ. Ñ varoto rĩjoro, ñre moabosarimasare jirẽogũmi. Ñnare jirẽocõari, ñ ye gãjoare ñnare bategũmi. “Yũ manitoyejũ adi gãjoa rãca vaja yicõari, mũa vaja yisere gãjerãre ñsirã, jaibusaro vaja sãnima, ‘Jaibusaro gãjoa bũjarãsa’ yirã”, ñnare yigũmi.

15 To bajiri, sĩgũre cinco mil ñaritiiri gãjoatiire ñre ñsigũmi. Gãjire, dos mil ñaritiiri ñsigũmi. To yicõari, gãjirema, mil ñaritiiri ñsigũmi. Ñnare ñsigajanocõari, vacoacũmi. **16** Ʃjũ ñ vato bero, cinco mil ñaritiiri ñsiecorí, quẽna cinco mil ñaritiiri bũjarẽmogũmi. **17** Gãji dos mil ñaritiiri ñsiecorí, quẽna dos mil ñaritiiri bũjarẽmogũmi. **18** Gãji, mil ñaritiiri ñsiecoríma, ñ ñsiecoriario cõrone yujecũcõagũmi.

19 Yoatoju Ʃjũ tudiejagũmi quẽna. Tudiejacõari, “Gãjoa ñnare yũ ñsicati rãca, ¿no bajiro yũre yibosayujari ñna?” yisẽnĩarũ, ñnare jigũmi quẽna. **20** Cinco mil ñaritiiri ñ ñsiríre jisũogũmi. To ñ yigũ, ejacõari, ñre ñ ñsiriaro cõro tũogũmi. To yicõari, cinco mil ñ bũjarẽmorere ñre ñsigũmi. To yigũne, ado bajiro gotigũmi: “Cinco mil ñaritiiri yũre ñsicaju mũ. To bajiri quẽna gaje cinco mil ñaritiiri mũre bũjarẽmobosabũ yũ”, ñ Ʃjũre ñre yigũmi. **21** To ñ yijare, ado bajiro ñre cudigũmi ñ Ʃjũ: “Yũre quẽnaro moabosayuja mũ. Yũ roticatore bajirone yũre cudiyuja mũ. Mojoroaca mũre yũ ñsicati rãca yũ roticatore bajiro mũ yire ti ñajare, ñamasuse yũre yibosarũcũja mũ. Yũ rãca

variquēnaña”, ïre yigumi. **22** To ï yiro bero, gāji, dos mil ñaritiiri ïsiecorí ejagumi. Ejacōari, ïre ï ïsiriaro cōro tuogumi ï quēne. To yicōari, gaje dos mil ñaritiiri ï bujarēmorerere ïsigūmi. To yigune, ado bajiro gotigumi: “Dos mil ñaritiiri yure ïsicajū mū. To bajiri quēna gaje dos mil ñaritiiri mure bujarēmobosabū yū”, ï ujure ïre yigumi. **23** To ï yijare, ado bajiro ïre cūdigumi ï uju: “Yure quēnaro moabosayuja mū. Yū roticatore bajirone yure cūdiyuja mū. Mojoroaca mure yū ïsicati rāca yū roticatore bajiro mū yire ti ñajare, ñamasuse yure yibosarūcūja mū. Yū rāca variquēnaña”, ïre yigumi.

24-25 ï bero ï ujure ïogū ejagumi mil ñaritiiri ïsiecorí: “Yū uju, adine ñaja mū gājoa, yure mū ïsicati. Tire yujecūcōacajū yū, mure güigu ñari, ‘Ti suorine yure tudíjacagumi; buto roticōari ï bojarore bajiro yirere bojagū ñacami’ yituoīagū ñari”, ïre yigumi. **26** To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre cūdigumi ï uju: “Yū bojasere yitegū bajiyuja mū. Rojogu ñaja mū. ‘Tudíjacagumi; buto roticōari ï bojarore bajiro yirere bojagū ñacami’ yure yituoīagū ñaboarine, quēnaro yure moabosabesuja mū. **27** Gājoa mure yū ïsicati rāca vaja yicōari, mū vaja yisere gājerāre ïsicōari, jaibusaro vaja sēnibetiboarine, gājoa cūriavijua mū cūjama, jaibusaro yure bujarēmobosaboriaja mū”, ïre yitudígumi ï uju. **28** To bajiro ïre yigajanocōari, gājerāre ado bajiro rotigumi: “Ānire gājoa yū ïsiboacatire ēmaña. Tire ēmacōari, diez mil ñaritiiri yure ïsigūjuare ïsiña”, ïnare yigumi ïna uju. **29** To yicōari, ado bajise ïnare gotirēmogūmi: “No bojagū ïre yū ïsise rāca yū bojarore bajiro yigu, quēnase bujarūcūmi. Ñiejua ruyabetiruaroja ïre. No bojagū ïre yū ïsise rāca yū bojarore bajiro yibecūrema, ïre yū ïsiboacatire ïre ēmarūcūja yū, ‘Yū bojarore bajiro yimasibeami’ yigu. To yicōari, ïre yū ēmasere gāji yū bojarore bajiro yigūjuare ïsirūcūja yū. **30** Āni yure moabosarimasū ñie vaja magūre, rētiaroju ïre rocacōaña mū. Toju ñacōari, buto rojose tāmogū ñari, guji pōguē, oti, yirūcūmi”, yigumi ïna uju —yure yigoticami Jesús.

Adi macarūcuro ñarāre, masare ï beserotire Jesús ï gotire queti

31 Ado bajiro yure goticami Jesús quēna:

—Dios ï roticōacacū yū tudiejaro, yū rāca ejaruarāma ángel mesa. Ejacōari, masare rotiguagu, rūcūbūoriaju rujirūcūja yū. **32** To bajicōari, “Adi macarūcuroana masa ñajediro yū rījoro-

ña ejato” yigü, ángel mesare juaárotirucüja yu. To bajiro ña yiejoro bero, yu yaräre, yu yarã mere quêne ñamasicõari, ricati ñare cürucüja yu. Oveja coderimasu, ovejare ricati, cabrare ricati ñ cürore bajiro ñare yirucüja yu. **33** Yu yaräre yu riojojacatua cürucüja. To yicõari, yu yarã mere yu gãcojacetua cürucüja. **34** To bajiri yu riojojacetuanare ado bajiro ñare yirucüja yu: “Yu jascu quënarõ ñ yirã ñaja mña. To bajiri ñ rãca ñ ye quënasere bñjaruarãja mña yuja. ‘To bajiro bajiruarãma’ mñare yituoñacõari, quënobosacami, adi macarucuro rujeogu. **35** Yu ñiorijaro, yure bare ecacaju mña. Yu idiruarõ, yure iocaju mña. Gajeroagu mña masibecu yu ñaboajaquêne, quënarõ yure bocaãmicaaju mña. **36** Yu sudi mano, yure sudi sãcaaju mña. Yu rijaro, yure ñarã ejacaju mña. Tubiberiavi yu ñaro, yure ñarã ejacaju mña”, yirucüja yu, yu yaräre. **37** To bajiro yu yisere ajicõari, ado bajiro yure sënñaruarãma ña: “Yua uju, ¿Divato mñ ñiorijasere ñacõari, mñare bare ecacati yua? ¿Divato mñ idiruarõ mñare iocati yua? **38** ¿Divato gajeroagu yua masibecu mñ ñaboajaquêne, quënarõ mñare bocaãmicati yua? To yicõari, ¿divato mñ sudi mano, mñare sudi sãcati yua? **39** To yicõari, ¿divato mñ tubibe ecorõ, mñ rijarore quêne, mñare ñarã ejacati yua?”, yure yisënñaruarãma ña. **40** To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñare cudirucüja yu: “Riojo mñare gotiaja yu. Yu yaräre, ‘Ñamasurã me ñaama’ ñare yiboarine, quënarõ ñare mña yijama, yurene quënarõ yirã yicaju mña”, ñare yirucüja yu, yu yaräre, yu riojojacetuajua ñaräre.

41 To yicõari, yu gãcojacetuajua ñarãrema ado bajiro yirucüja yu: “Yure cãmotadiya mña. ‘Rojose tãmñoruarãma’ Dios ñ yirã ñaja mña. ‘Jeame yatibetimeju, rojose tãmñoruarãma vãtia, ña uju rãca’ Dios ñ yirucüjatijuju vasa mña. **42** Yu ñiorijaro yure bare ecabeticaju mña. Yu idiruarõ yure iobeticaju mña. **43** Gajeroagu mña masibecu yu ñajare, yure bocaãmibeticaju mña. Yu sudi mano, yure sudi sãbeticaju mña. Yu rijaro quêne, tubiberiavi yu ñaro quêne, yure ñarã ejabeticaju mña”, ñare yirucüja yu, yu gãcojacetuanare. **44** To bajiro ñare yu yirone, ado bajiro yure sënñaruarãma ña: “¿Divato mñ ñiorijaro mñare ecabeticati yua? ¿Divato mñ idiruarõ, mñare iobeticati yua? ¿Divato gajeroagu yua masibecu mñ ñajare, mñare bocaãmibeticati yua? ¿Mñ sudi mano, mñare sudi sãbeticati yua? ¿Divato mñ tubibe ecorõ, mñ rijarore quêne, mñare ñarã ejabeti-

cati yua?”, yure yisēniīaruarāma īna. **45** To bajiro īna yisere ajicōari, ado bajiro īnare cūdirucija yu: “Riojo mware gotiaja yu. Ānoa yu riojojacatuana yu yarāre, ‘Namasurā me űaama’ īnare yiboarine, quēnaro īnare mwa yibetijama, yurene quēnaro yimena bajicaju mwa”, īnare yicūdirucija yu, yu gācojacatuanare. **46** To bajiro īnare yigajanocōari, rojose īna tāmnotujabetirotoju īnare reacōarucija yu. To yicōari, yu yarājuama, quēnaro īna űacōa űarotoju varuarāma —yure yicami Jesús.

“¿No bajiro yigu űaami yitocōari, Jesure ire űiarāti mani, ire sīaruarā?”, īna yire queti

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 **1** To bajiro gotigajanocōari, ī buerimasare ado bajiro yure yicami Jesús:

2—Juarūmu berone űaroado yaja Pascua boserūmu űasurorūmu. Tirūmune yure Dios ī roticōacacure masare īsirocarucumi sigū. To bajiri yure űiacōari, yucūtēroju jajusīaruarāma īna —yure yicami Jesús.

3 Tirūmuri paia uju űamasugū Caifás vāme cutigu ya viju rējacōari, tuoīañañujarā bucūrā, paia ujarā quēne:

4—Jesure sīaruarā, ¿no bajiro yigu űaami yitocōari, űiarotirāti mani? **5** To bajiboarine, boserūmu űaro ire mani sīajama, tire īajūnisinicōari, manire rojose yiborāma masa —gāmerā yiñagōñujarā īna.

Jesús rujoare sutiquēnasene rōmio so yuejeore queti

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Betania vāme cuti macaju cāmi boacacu, Simón vāme cutigu ya viju űacaju yua, Jesúrāca. **7** Ti viju Jesús ī barujiro-ne, sigō, gūta sotu alabastro vāme cuti rāca veariaru amiejacamo. Sutiquēnase buto vaja cutise, nardo vāme cutise sñaritu űacaju tiru, so amiritu. To bajiri Jesús tuaca eja, ī rujoa joe-re ire yuejeocamo so. **8** To bajiro so yisere ĩacōari, jūnisinicaju yua ī buerimasa. To bajiri, ado bajiro gāmerā yicaju yua:

—¡Jairo gājoa yireago yamo! **9** Tire ĩsicōari, jairo gājoa bujacōari, maioro bajirāre ejarēmoroti űaboaja ti —gāmerā yicaju yua.

10 To bajiro yua yisere ajicōari, ado bajiro yure yicami Jesús:

—Sore gōjanabiobesa mwa. Tire yure so yuejeojama, quē-

naro yũre yigo yamo. **11** Maioro bajirã mũa rãca ñacõa ñarũ-gũrũarãma, mũa ejarẽmorona. Yũma, mũa rãca ñacõa ñabetirũcũja. **12** Adio sũtiquẽnase yũre so yuejeojama, yũre ña yujeroto rĩjoro yuejeo rĩjoro cũtigo yamo. **13** Riojo mũare gotiaja yũ. Yũ bajiroti quẽnase quetire, adi macarũcũroana jedirore gotibatorũarãma masa. To bajirone bajirũaroja sũtiquẽnase yũre so yuejeose queti quẽne. So yuejeosere masiritimenane tire gotibatorũarãma —yũare yigoticami Jesús.

“Jesũre ñiato” yigũ, ãre ãaterã tũjũ Judas ã gotirudigũ vare queti
(*Mr 14.10-11; Lc 22.3-6*)

14 Jesús buerimasa juaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarirãcũ ñacajũ yũa. To bajiri yũa rãcagũne Judas Iscariote vãme cũtigũ, paia ujarãre ñagõgũ varimi. **15** Ña tũjũ ejacõari, ado bajiro ñnare sẽnĩñañuju ã:

—¿No cõro jairo yũre vaja yirãda mũa, “Jesũre ñiato” yigũ, mũare yũ gotijama? —ñnare yisẽnĩñañuju.

To ã yisẽnĩñase ñajare, treinta ñaritiiri gãjõa ãre ãsiñujarã ña. **16** To bajiro ña gãmerã yiriario bero, “¿Dirĩmaro ãno Jesús ãnare ñiarotigũti yũ?”, yitũoĩacõa ññañuju ã.

Jesús ã batũsare queti

(*Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26*)

17 Pascua boserũmũ pan ãmato vauvase vũoyamani basũoriarũmũ ejacajũ ti. To bajiri Jesús buerimasa, ado bajiro ãre sẽnĩñacajũ yũa:

—Pascua boserũmũ ñajare, mani barotire, ¿nojũ bare yũa quẽnoyusere bojati mũ? —ãre yisẽnĩñacajũ yũa.

18 —Jerusalẽnju vasa mũa. Tojũ ejacõari, ado bajiro ãre yiba, vi ujuere: “Manire gotimasiorimasũ ado bajiro mũre yicõami: ‘Mojeroaca rũyaja, Dios ã bojarore bajiro yũ yijeoroti. To bajiri, ã ya vijũ adi ñami Pascua boserũmũ ti ñajare, yũ buerimasare ãmato bagũ varũcũja’ mũre yicõami”, ãre yigotiba mũa —ñnare yicami Jesús.

19 “To bajiro yiba mũa” Jesús ã yicatore bajirone yiyuma ña. To bajiri, Pascua boserũmũ yũa barotire quẽnoyuyuma ña.

20 Ti ñami ã buerimasa juaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarirãcũ ñarã barujicajũ yũa, Jesúsãca. **21** Yũa bañarone, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Riojo mware gotiaja yu. Sīgũ mua rācagu, yure ĩaterāre yure ĩsirocarucumi —yware yicami Jesús.

22 To ĩ yisere ajicōari, buto sūtiriticaju yua. Tocārācune sūtiritirā ñari, ado bajiro ĩre sēniīacaju yua:

—¿Yu ujũ, yune ñabetiboati, mware ĩsirocarocũ? —ĩre yisēniīacaju yua.

23 To bajiro yua yisere ajicōari, ado bajiro yware cudicami Jesús:

—Sīgũ, yu rāca yosebagu ñaami yure ĩsirocarocuma. **24** Dios oca masa ĩna ucamasire ti gotirore bajiro rojose tāmũorucuja yu, Dios ĩ roticōacacũ. To bajirocũ yu ñajare, yure ĩaterāre yure ĩsirocarucumi. Yure ĩ gotiyirose sũorine rojose tāmũorucuja yu. “Masare yirētohosarucumi” Dios ĩ yimasire ti ñajare, bajirucuja yu. To bajiboarine, yure gotiyirorĩjuama, rojose tāmũorucumi. Ruyuabeticōarocũ ñaboayumi —yware yicami Jesús.

25 To ĩ yirone, Judas, Jesúre ĩsirocarocũ, socune ado bajiro Jesúre ĩre sēniīatocami:

—Gotimasiorimasũ, ¿yune ñabetiboati, mware ĩsirocarocũ? —ĩre yisēniīacami.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cudicami Jesús:

—Riojo yaja mũ —ĩre yicami Jesús.

26 Yua bañarone, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore ĩre yicami Jesús. To yigajano, tire mũtocōari, ĩ buerimasare yware ĩsi-batogũne, ado bajiro yware yicami:

—Baya mua. Ti ñaja yu ruju rii —yware yicami.

27 Tire yua bagajanorone, idiriabaja āmicōari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore yicami quēna. To yicōari, tibaja yware ĩsigũne, ado bajiro yicami:

—Mua jediro adire idiya. **28** Adi ñaja tirũmuana “Rojose mani yirere masirioato” yirã, Diore rācũbuoriaju joere ĩna yuejeoriarore bajiro bajise. Yucũrema, yu rii ñaja. Ti sũorine, “Gajerodo to bajiro mware yirucuja yu” Dios ĩ yicũmasiriarore bajiro bajirũaroja. To bajicōari, jājarã masa rojose ĩna yisere masiriocōari, tuditũoābetirucumi Dios.^k **29** Riojo mware gotiaja yu. “Rotimũorũgõrucumi” yigu, yu jacũ yure ĩ cũroto

^k **26.28** “Yu bojarore bajiro mua yijama, quēnaro mware yirucuja yu” masare Dios ĩ yicũmasire yirũaro yaja pacto ti yijama.

rījoro, quēna juaji uye oco idibetirucuja yu —yuare yicami Jesús.

“Jesúre masibeaja yu’ yirucuja mu”, Pedrore Jesús í yire queti
(*Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38*)

30 To í yiro bero, Diore rācubnorā basacaju yua. Basagajano, Olivo vāme cuti buroju vacoacaju yuja. **31** To yua vatone, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Adi ñamine yure ajitirūnu tujacōari, vaveoruarāja mua jediro. Dios oca masa ñna ucamasire to bajiro ti gotijare, to bajise muare yaja yu. Ado bajiro gotiaja ti: “Oveja coderimasire bajiro bajigure sīarucuja yu. To bajiri í yarā ovejare bajiro bajirā rudibatecoaruarāma”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire, manire gotiro. **32** Yure mua vaveoboajaquēne, yure ñna sīaro bero, quēna tudicaticōari, Galilea sitaju mua vato, yujua mua rījoro ñatujarucuja —yuare yicami Jesús.

33 To í yisere ajicōari, ado bajiro ñre yicami Pedro:

—Ānoa jediro, mure ñna vaveoboajaquēne, mure vaveobetirucuja yuma —Jesúre ñre yicami.

34 To í yisere ajicōari, ado bajiro ñre cūdicami Jesús:

—Riojo mure gotiaja yu. Adi ñami busiyujua gājabocu í ñagōroto rījoro, idiaji, “Jesúre masibeaja; í rācagu me ñaja yu”, yisocarucuja mu —Pedrore ñre yicami.

35 To bajiro í yisere ajicōari, ado bajiro cūdicami Pedro:

—Mu rāca yure ñna sīarujajuquēne, “Jesúrācagu me ñaja yu”, yisocabetirucuja yu —Jesúre yicami Pedro.

To bajiro Pedro í yisere ajicōari, yua quēne to bajiro yijedicōacaju.

Getsemaní vāme cutojū Jesús í jacure í sēnigū vare queti
(*Mr 14.32-42; Lc 22.39-46*)

36 To yua yiro bero, Getsemaní vāme cutojū yuare ūmato vacami Jesús. Toju ejacōari, ado bajiro yuare goticami Jesús:

—Ōju Diore sēnigūacu yaja yu. To yu vatoye, ado rujicōañna mua maji —yuare yicami.

37 To yi vacune, Pedrore, to yicōari, Zebedeo rīare juarājurene ji vacami Jesús. To yi vacune, buto tūoīasutiriticami yuja. **38** To bajiro bajigune, ado bajiro yiyuju Jesús, í rāca variarāre:

—Buto tuoiasutiritiaja yu. Sutiriosene yure sïaro yaja. Adone yure yuñaña maji. Yu cãnibetore bajirone cãnibeja mña quêne, Diore sēniñarã —ĩnare yiyuju Jesús.

39 To yicõari, to sojwabusa varēmoñuju Jesús. Va, sita tũcurojũ murocacũcõari, Diore sēniñuju ĩ:

—Cacũ, yure ĩna sïarotire matamasiaja mũ. To bajiboarine, mũ bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

40 To yigajano, Pedro mesa ĩna cãnitoyene ĩna tũjũ ejayuju. ĩnare yujiocõari, ado bajise Pedrore ĩre yiyuju Jesús:

—¿No yirã cojo hora cõro cãnibetibusarãne, yure yuñabemasucõati mña? **41** Yu cãnibetore bajirone cãnibesa mña quêne. To bajicõari, Diore sēniña, “Vãtia uju Satanás ĩ yirotsere yicõari, Dios ĩ bojabetire yirobe” yirã. Quēnaro mñare masiaja yu. “Dios ĩ bojasere yirũcũja” yirã ñaboarine, cojojirema rojose usuri cõtĩrã ñari, Dios ĩ bojabetijũare yirũgũaja mña —Pedro mesare ĩnare yiyuju Jesús.

42 To yicõari, gãme vacũ, ado bajiro Diore sēniñuju Jesús:

—Cacũ, yure ĩna sïaroti matamasiaja mũ. To bajiboarine, mũ bojarore bajirone bajiato —Diore yisēniñuju.

43 To yigajano vacũne, cãniariarãre ĩnare ejayuju quēna. Buto vñajearã ñari, cãniñujarã ĩna. **44** To bajiri rĩjoro ĩnare ĩ yiriarore bajirone ĩnare yicõa, Diore sēnigũ vacoasuju quēna. To ejacõari, rĩjoro Diore ĩ sēniriarore bajirone ĩre sēniñuju quēna. **45** Diore sēnigũ varí, tudiejacõari yũare yujiocami:

—¿No yirã cãni manicõati mña maji? Ado cõrone Dios ĩ roticõacacũre rojose yirãre yure ĩsirocarocũ vadicoagũmi yuja. **46** To bajiri yujiya mña. ĩre bocarã vajaro. Yũare ĩsirocarocũ vadiami yuja —yũare yicami Jesús.

Jesúre ĩna ñiare queti

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 To bajiro Jesús yũare ĩ yĩnarĩrĩmarone, Judas Iscariote vãme cõtĩgũ, yũa rãcagũne, vadicami yuja. Jãjarã ĩ rãca vadicama jariaseri cũorã, gãjerã yucũjuriri cũorã. Bũcũrã, paia ujarã quêne ĩna cõariarã ñacama ĩna. **48** Jẽre ado bajiro goti vadiryuyumi Judas, ĩ rãca vanare, “‘ĩne ñaami Jesús’ yĩamasiato ĩna” yigũ:

—Jesúre sēnicõari, ĩre usurũcũja yu. To yu yirone, ĩre ñiama mña —ĩnare yi vadiryuyumi.

49 To bajiro yirí ñari, Jesús rījorojua ejacōari, ado bajiro ĩre yicami Judas:

—Gotimasiorimasu, ¿ñati mu? —ĩre yigune, usucami.

50 To ĩ yirone, ado bajiro yicami Jesús:

—“To bajiro yirāsa mani” ĩnare mu ũmato yivadiriare bajiro yiya mu —ĩre yicami Jesús.

To ĩ yirone, ĩre ñiacama Judas rāca vadiriarā.

51 To ĩna yirone, sīgũ Jesúrācagu, ĩ jariase yoveaāmicōari, paia uju ñamasugũre moabosarimasure gāmoro jatarocaōacami. **52** To ĩ yisere ĩacōari, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Mu jariasere tudisuacōaña quēna. “Jariase rāca gāmerā quēarāma, tiase rācane sīaecoruarāma”, yimasija mani. **53** Ado cōrone yu jacure yu sēnijama, setenta y dos mil ñarā ángel mesare cōamasicōagũmi. ¿Tire masibea mu? **54** To bajiboarine, ĩnare ĩre yu sēnijama, Dios oca masa ĩna ucamasire, “To bajiro bajiruroja” ĩna yimasiriarore bajiro bajibetiborja. To bajiri tire ĩre sēnibeaja yu —ĩre yicami Jesús.

55 To yicōari, ĩre ñiarā ejarājuare ado bajiro yicami Jesús:

—¿No yirā gajejeũni juarudirimasure ñiarā vanare bajiro jariasere rāca, yucujúuriri rāca yure ñiarā vadiati mu? Tocārā-carũmune Diore yirũcũbũoriaviju mu ñaro mure gotimasio rujirũgũmu yu. To yu bajiboajaquēne yure ñiabetirũgũmu mu maji. **56** Diore gotirētosarimasa, ado bajiro yure mu yirotirene ucamasĩnuma. To bajiri to bajirone yure yaja mu —ĩnare yicami Jesús, ĩre ñiarā ejarāre.

Jesũre ĩna ñiasere ĩacōari, ũmarudijedicoacaju yua.

**“Mu ye suorine rojose tāmũorũcũja mu”, judío masa ujarā,
Jesũre ĩna yire queti**

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesũre ñiacōari, paia uju ñamasugũ Caifás vāme cutigu tũju ĩre āmiasujarā. Toju rējacōari, ñañujarā Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, bucũrā quēne. **58** Jesũre ĩna āmivato, sōju yayĩasũyayuju Pedro. ĩnare yayĩasũyacōari, paia uju ñamasugũ ya vi, ta biberiasāniro rētosājacoasuju. Sājacōari, Diore yirũcũbũoriavi coderimasa rāca rujiyuju ĩ. “No bajiro Jesũre ĩna yigajano vato ĩagũsa” yigu, toju bocaĩarujiyuju.

59 Paia ujarā, to yicōari, gājerā ujarā, ĩna jediro, Jesũre sīarũyujarā. To bajiro yirā ñari, “Rojose masu yigu ñaami



San Mateo 26.63

Jesús” yisocarone macañujarã ãna. **60** Jãjarã masa socarãne ãna gotiboajaquêne, to bajiro ãna yisere ajicõari, “To bajiro ã yire ñajare, ãre sãaroti ñaja”, yimasibesujarã ãna maji.

To bajiboarine, juarã ejayujarã ãna. **61** Ejacõari, ado bajiro socarãne gotiyujarã:

—“Diore yirũcũbũoriavire caguerocamasiaja yũ. To yicõari, idiarũmũ tũsatirũmũne bũajeocõamasiaja”, yicami ãni —yiyujarã ãna.

62 To ãna yirone, paia ẽjũ ñamasugũ, vãmũrũgũcõari ado bajiro Jesũre yiyuju:

—To bajiro mũre ãna yi ocasãsere, ¿no bajiro yati mũ? ¿Cũdibeati mũ? —Jesũre ãre yiboayuju.

63 To ã yiboajaquêne, cojo vãme cũdibeticõañuju. Ì cũdibetire ãacõari, ado bajiro Jesũre yiyuju paia ẽjũ ñamasugũ:

—Quẽnaro riojo yũare cũdiya mũ. Mũ socajama, rojose mũre yirũcũmi Dios. ¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõarĩne, Dios macũne ñati mũ? —Jesũre ãre yisẽñiãñuju paia ẽjũ ñamasugũ.

64 To bajiro ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cũdiyuju Jesũs:

—Mũ yirore bajirone bajaiaja. Ìne ñaja yũ. To bajiri, Dios ã roticõacacũ ñari, yoaro mene ã riojojacatũa rujicõari, masare besegũagũ oco bueri vatoajũ yũ rujiadire ãarũarãja mũa, —paia ẽjũ ñamasugũre yiyuju Jesũs.

65 To bajiro Jesús ĩ yisere ajitegu ñari, ĩ sudire t̄avoyuju paia ɥju ñamasugũ. To yigũne, ado bajiro ĩ r̄acanare yiyuju:

—ĩTo bajiro ĩ ñagõjama, Diore r̄ucub̄obec̄u yami! ĩ“Diore bajiro bajigu ñaja yu” yigu yami! No yirã gãjerã, “Rojose yigu ñaami” yironare macar̄emomenaja mani yuja. M̄ua quẽne, Diore r̄ucub̄obec̄u ĩ yisere ajiaja m̄ua. **66** To bajiro ĩ yisere ajicõari, ¿no bajiro ĩre yiroti ñati? —ĩ r̄acanare yiyuju paia ɥju ñamasugũ.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre c̄adiyujarã:

—Rojose masu yicõami. ĩre s̄iacõaroti ñaja —yic̄adiyujarã.

67 To yicõari, Jesús riogare gooco eoreatuyujarã ĩna. To yicõari, ĩ cajere siabibecõari, ĩre jayujarã. **68** To yicõari,

—“Rotim̄orũgõrc̄umi’ yigu, Dios ĩ cõagũ ñaja yu” m̄u yijama, m̄u masise r̄aca, “ĩ, ȳre jami”, ȳre yiya —Jesúre yitudíyujarã.

“Jesúre masibeaja yu”, Pedro ĩ yire queti

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

69 Vi jubeaju Jesúre rojose ĩna yiñarone, macajũjua ruji-cõañuju Pedro. S̄igõ paia ɥju ñamasugũre moabosarimaso, Pedro t̄u ejacõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

—Jesús, Galilea sitagu r̄aca vacudirũgũgũne ñagũja m̄u quẽne —ĩre yiyuju so.

70 To bajiro so yisere ajicõari, masa jediro ĩna ajiro r̄jorojua ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja m̄u”, m̄ure yimasibeaja yu —sore yiyuju Pedro.

71 To bajiro sore yic̄adicõa, ta biberiasãniro s̄ajariasoje t̄u vasuju Pedro. To ĩ vatone, gajeo ĩre ĩacõari, ado bajiro yiyuju:

—Ñani, Jesús Nazaret macagu r̄aca vacudigu ñaami —yiyuju, gãjerãre gotigo.

72 To bajiro ĩnare so yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—ĩre masibeaja yu. Soc̄u me yaja yu. Dios quẽne ȳre ajiḡumi —ĩnare yiyuju Pedro.

73 To ĩ yigotiriario bero yoatobusa, to ñarã ado bajiro Pedore gotiyujarã:

—Riojo yaja yua. Jesúr̄aca vacudirũgũgũne ñaja m̄u. ĩna ñagõsere bajirone ñagõaja m̄u —Pedore ĩre yiyujarã ĩna.

74—Īre masibeaja yu. Socu me yaja. Dios yure ajigumi —ĭnare yiyuju Pedro.

To bajiro ĩ yigajanorirĭmarone, gĕjabocu ñagõcõañuju yuja. **75**Ī ñagõsere ajicõari, Jesús ado bajise ĩre ĩ gotirere masibujayuju Pedro yuja: “Gĕjabocu ĩ ñagõroto rĭjoro, idiaji, ‘Jesũre masibeaja yu’ yirũcũja mu” ĩre ĩ yirere masibujayuju. Tire masibujacõari, vacoasuju. Vacõari, bũto otiyuju.

Pilato tujũ Jesũre ĩna ĩmiejare queti

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 **1** Busuro bero, bucũrĕ, paia ujarĕ quẽne, ĩna jediro tudirẽjañujarĕ ĩna. To bajicõari, “Ado bajiro mani yijama, Jesũre sĭaruarĕma”, yitũoĩañujarĕ ĩna. **2** To bajiro yirĕ ñari, Jesús ĩmorire siacõari ĩre ĩmiasujarĕ ĩna, Pilato vĕme cũtigũ ya vijũ vana. Judĩo masa uju ñamasugũ, romano masũ ñañuju Pilato. To bajiri ĩ ya vijũ Jesũre ĩmiejayujarĕ.

Judas ĩ masune ĩ sĭayayire queti

(Hch 1.18)

3 Judas, Jesũre ĩsirocacacu, “Jesũre sĭaroti ñaja” ĩna yisere ajicõari, “Rojose yibũ yu”, yitũoĩa sũtiritiyuju. To bajigũ ñari, bucũrĕ, paia ujarĕ quẽne, Diore yirũcũbũoriavijũ ñarĕre, ĩnare ejacõari, gĕjoatiiri treinta ñaritiiri ĩre ĩna ĩsiboarere ĩnare tũocõañuju. **4** Gĕjoatiirire ĩnare ĩsigũne, ado bajiro ĩnare yiyuju ĩ:

—Rojose yibũ yu. Ñie rojose yibecũrene mũare ĩsirocacõañuja yu —ĩnare yiyuju.

To bajiro ĩ yiboajaquẽne, ado bajiro ĩre cũdiyujarĕ ĩna:

—To bajiro yũare mu yiboajaquẽne, no yibeaja yũarema. Mũre bajiroja —Judare ĩre yiyujarĕ ĩna.

5 To ĩna yisere ajicõari, ti vijũ gĕjoatiiri ĩ ĩsiecoboarere reabateyuju Judas. To yi, gajano vacũne, yucũju mũjacõari, ti rũjũju misimare siatucõari, ĩ ĩmũare quẽne siatu, quedirocayo rijacoasuju.

6 Diore yirũcũbũoriavijũ gĕjoatiiri Judas ĩ reabaterere juarẽoñujarĕ ĩna, paia ujarĕ. Tire juarẽocõari, ado bajiro yiyujarĕ:

—Adi gĕjoa mani vaja yise sũorine sĭgũre sĭaroana yaja. To bajiri Diore yirũcũbũoriavi boarijaurire quẽnoruarĕ, vaja yiroti gĕjoa sĭariajũre sĕbetiroti ñaroja —yiyujarĕ ĩna.

7 To bajiro yitũoĩacõari, “Riri soturi vearimasũ sitare vaja

yito mani. Ti sita ñaruaroja gajeroanare bajirearäre mani yuje-roti sita”, yituoïañujarã ñna yuja. **8**To bajiri ti sita vaju yiruarã, “Jesúre sïato mani” yirã, Judare ñna ñsiboare räca ñna vaju yire ñnari, adirãmuri quêne, Ríí Vese vãme cuticõa ñnaja. **9-10**To bajiro ñna yijama, tirũmũju Diore gotirëtobosarimasu Jeremías ñnamasirí í ucamasiriarore bajirone bajiyuju. Ado bajiro ucama-siñuju í: “‘Ado cõro vaju cutiami sigũ ãmũ’ yituoïarã ñnari, ñre ñsiríre treinta gãjoatiiri ñna vaju yiboarere juacõari, riri soturi vearimasu sitare vaju yiruarãma ñna, Israel ñnamasirí jãnerabatia. To bajiro ñna yijama, Dios í bojarore bajiro yirã yiruarãma”, yiucomasiñuju Jeremías ñnamasirí.

Jesúre Pilato í sēniñare queti

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Ti sitana mũ ñnamasugũ, romano masu ñañuju Pilato vãme cutigu. To bajiri í tũju Jesúre ãmiasujarã ñna. Ñre ñna ãmiejaro ñacõari, ado bajiro sēniñañuju Pilato:

—¿Mũne ñnati judío masa mũju? —Jesúre yiyuju Pilato.

To bajiro í yisere ajicõari, ado bajiro ñre cadiyuju Jesús:

—Mũ yirore bajirone bajiaja yũ —ñre yiyuju.

12 To bajiro Jesús í yisere ajicõari, bucürã, paia mũjarã quêne, “Rojose yigu ñnaami Jesús” Pilatore ñre ñna yí ocasãboaja-quêne, ñnare ñagõcudibesuju Jesús. **13** To bajiro Jesúre ñna yí ocasãsere ajicõari, Jesúre tudisēniñañuju Pilato:

—¿To bajiro mũre ñna yisere ajibeati mũ? —Jesúre yiyuju Pilato.

14 To bajiro ñre í yisēniñaboajaquêne, ñre cãdibeticõañuju Jesús. Í cãdibetire ñacõari, no yimasibesuju Pilato, ñre bajiro bajigũre ñabetirũgũrí ñnari.

“Jesúre sïaroti ñnaja”, ñna yire queti

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15 Tocãrãca cũma, Pascua boserũmũ judío masa ñna quẽnojama, sigũ, tubibe ecoríre ñna burotigũre ñnare bubosarũgũñuju Pilato. **16** Tubiberiavijũ ñañuju sigũ, masa jediro ñna masigũ Barrabás vãme cutigu. **17** To bajiri í yirũgũriarore bajiro yigu, masa ñna rëjarore ñacõari, ado bajiro ñnare sēniñañuju Pilato:

—¿Ñimũjuare yũ busere bojati mũa? ¿Jesús Barrabás vãme cutigũjuare bugutique yũ? Ñre yũ bubetijama, ¿“Roti-

m̄orũgõrũcũmĩ' yigũ, Dios ĩ cõarĩ ñaami Jesũs" masa ĩna yigũjũare bugũtique yũ? —ĩnare yisẽniĩañuju Pilato.

18 “Jesũre ĩajũnisinirã ñari, yũre ĩsima” yitũoĩagũ, to bajiro yiyuju Pilato, Jesũre burũ.

19 Oca ĩna ñagõquẽnorijũjũ ĩ rujiro, ĩ manajo ĩre queti cõañuju: “Rojose ĩre yibesa. Ñie rojose yigũ me ñagũmi. To bajiro ĩ yiecoroto rĩjoro gũiose cãjiriamũ yũ”, ĩre yicõañuju, so manajũre.

20 Bucũrã, paia ujarã quẽne ado bajiro tijũ rẽjarãre masare, “Ado bajiro yiya”, ĩnare yirotiyujarã ĩna:

—“Barrabãjũare bucõari, Jesũjũare sĩarotiya mũ”, ĩre yiya mũa —ĩnare yirotiyujarã ĩna.

21 Quẽna ado bajiro tudisẽniĩañuju Pilato:

—¿Ñimũjũare yũ busere bojati mũa? —ĩnare yisẽniĩañuju.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cãdiyujarã ĩna:

—Barrabãjũare mũ busere bojaja yũa —yiyujarã ĩna, Pilatore.

22 To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare sẽniĩañuju Pilato:

—To yijama, ¿no bajiro yigũti yũ Jesũre, “‘Rotim̄orũgõrũcũja mũ' yigũ, Dios ĩ cõarĩ ñaami” masa ĩna yigũjũarema? —ĩnare yisẽniĩañuju.

To ĩ yirone, ĩna ñaro cõrone ado bajiro ĩre avasãcãdiyujarã:

—¿Yucũtẽrojũ ĩre jajusĩaroticõaña mũ! —ĩre yivasã cãdiyujarã ĩna.

23 To ĩna yijare, ado bajiro ĩnare sẽniĩañuju Pilato:

—¿Ñie rojose ĩ yire sũori ĩre sĩarotigũti yũ? —ĩnare yiyuju Pilato.

To ĩ yiboajaquẽne, quẽna bũtobũsa tudivasãñujarã ĩna:

—¿Yucũtẽrojũ ĩre jajusĩaroticõaña! —yivasãñujarã ĩna.

24 To bajiro ĩna yijare, no yimasibetiboacũ, ado bajiro tũoĩañuju Pilato: “No bajiro yicõari, ĩre bumasicẽcũja yũ. ĩna bojarore bajiro yũ yibetijama, avasãtũjabeticõari, rojose yijacarãma ĩna”, yitũoĩañuju. To bajiro tũoĩacõari, oco juarotiyuju ĩ. To yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Mũa ĩaro rĩjorojũna yũ ãmorire coeĩoaja yũ, “Ãni rojose yibecũre sĩarũabeaja yũma” yigũ. To bajiri mũa masune mũa sĩarotijama, quẽnacõaroja. To bajiro mũa yijama, mũane sũoye cãtirũarãja mũa —ĩnare yiyuju ĩ.

25 To ĩ yisere ajicõari, masa ñajediro ĩre cãdiyujarã:

—Yua masiaja. ¡Yua, yua ría quēne sūoye cūtiruarāja, ĩre yua sīarotijama! —ĩre yicūdiyujarā ĩna.

26 To bajiro ĩna yijare, Barrabáre bucōañuju Pilato. Jesú-juarema, ĩ surarare ĩsiñuju, “ĩre bajecōari, yucútērojū ĩre jaju-sīato ĩna” yigū.

27 To bajiri ĩna ya vijū Jesúre āmiejayujarā surara mesa. ĩre āmiejacōari, ĩna jediro ĩre gānibiarūgūñujarā. **28** To yicōari, “Ujūre bajigū ñato” yirā, ado bajiro Jesúre yiyujarā: Jesús ĩ sudi sāñasere vejecōari, ujarā ĩna sāñarito ũnore, sūarivujoro-re ĩre sāñujarā. **29** To yicōari, ĩ rūjoa joere jotabedo ĩna sua-riabedone ĩre jeoyujarā. To yicōari, riojojacatuaaga āmore, yucú, uju ĩ cūoricūre ĩre ĩsiñujarā. To bajiro ĩre yicōari, ĩ rījo-rojua gūsomuniari tuetucōari, ado bajiro ĩre yiajatudíyujarā:

—Judío masa ujuere mure quēnarotiaja yua yuja —Jesúre yiyujarā ĩna.

30 To yirāne, gooco ĩre eoreatuyujarā ĩna. To yicōari, ĩ cūoricūre ēmacōari, ĩ rūjoare jayujarā ĩna. **31** To bajiro ĩre yigajanocōari, ujarā ĩna sāñarito ũnore ĩna sāriarore ĩre veayujarā ĩna quēna. To yicōari, ĩ sudijua ĩre sāñujarā quēna. ĩre sudi sājaganocōari, yucútērojū jajusīaroana ĩre āmiasujarā.

Yucútērojū Jesúre ĩna jajusiare queti

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 ĩre āmivanane, sīgū Cirene vāme cūti sitagū, Simón vāme cūtigūre bocacama ĩna. ĩre bocacōari, “Jesús ĩ gaja vati-jāire ĩre gajabosaya”, ĩre yi vacama ĩna.

33 To yi vanane, Gólgota vāme cūti burojū ejacama ĩna. “Rūjoco Buro” yire ũni ñacajū “Gólgota” yire. **34** Tojū ejacōari, uye ocore, sūese rāca vūocōari Jesúre ĩre iocama ĩna. “ĩre jūnise jūni ruyubeticōato” yirā, yiboacama. Tire idiīaboa yicōacami Jesús.

35 Yucútērojū Jesúre ĩre jajutugajanocōari, “Ñimūjua ĩ sudire ĩ ujarō ĩarāsa mani” yirā, gūtarine reacūia ajeñacama. **36** To yiajegajanocōari, ĩre code rujicama ĩna.

37 Jesús ĩ tuyaritērojūre ĩ rūjoa vecare ucaturiajū tuyacajū. “Ado bajiro ĩ yise sūorine jaju ecoami” yīōrijū ñacajū. Ado bajise goticajū: “Āni ñaami Jesús, judío masa uju”, yigoticajū ti.

38 Jesúrāca juarā, jaju ecocama. Gajeyeūni juarudirimasa ñacama ĩna. Sīgūre ĩ riojojacatua, gājire ĩ gācojacetua ĩnare

jajutucama ña. **39-40** Masa rētoana, ña rujoarire yure, yure yicama, “Jaju ecorire ñe ñateaja” yirã. To yicõari, ado bajiro ñe ajatudícama ña:

—Ado bajiro yiboacajũ mũ: “Diore yirũcũbũoriavire caguerocamasajaja yũ. To yicõari, idiarũmũ tũsatirũmũne bũajeocõamasajaja”, yiboacajũ mũ. To bajiri “Dios macũ ñaja yũ” mũ yisocabetijama, mũ yimasise rãca mũ masune yucũtẽrojũre rujicoaya —ñe yiajatudícama ña.

41 Bũcurã, paia ujarã, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, to bajirone Jesũre yiajatudí ñacama ña. Ado bajiro yicama:

42—Gãjerãrema catiogũ ñaboarine, ñ masu rojose ñ tãmũoserema yirẽtomasibeami —yiajatudícama. —Israel ñamasirí jãnerabatia uju ñaami. To bajiri yucũtẽrojũre rujicoadiato. To bajiro ñ bajiro ñacõari, “ñe ñaami”, yimasirũarãja —yiajatudícama. **43**—“Dios macũ ñaja yũ. Yũre ejarẽmorũcũmi”, yirũgũmi. To bajiri ñ macũne ñ ñajama, ñe ñamaigũ ñari, ñe yirẽtobosato Dios —yiajatudícama ña.

44 Juarã Jesũrãca yucũtẽrojũ jajū ecoriarã quẽne, to bajirone Jesũre yitudícama.

Jesús ñ usutadire queti

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30; He 10.20)

45 Ñmũrecaji ñarone, rẽtiacoacajũ yuja. Idia hora rẽtiacajũ. **46** To cõro ti rẽtiatũsatone, ado bajiro tutuaro avasãcami Jesús:

—Elí, Elí, ¿lema sabactani? —yivasãcami. “Dios, yũ jacũ, ¿no yigũ yũre cãmotadiati mũ?” yire ñni ñacajũ ti, ñ avasãcati.

47 Sĩgũri toju ñarã ñ avasãsere ajicõari, ado bajiro yicama ña:

—Diore gotirẽtobosarimasũ Elías ñamasirĩre jigũ yami ñ —yicama ña.

48 To bajiro Jesús ñ yivasãrone, sĩgũ, Jesús tũ ñmaejacõari, uye oco jiarere ñiabiãcõari, yucũ gajajũ siatucõari, Jesús rise tũjũre ñmũotuboacami. **49** To bajiro ñ yiboajaquẽne, ado bajiro yicama gãjerãjũa:

—Yibesa mũ. Tone bajicõato. Rojose ñ tãmũosere yirẽtobosagũ Elías ñamasirí ñ ejasere ñarãsa mani —yicama ña.

50 Tutuaro avasãtũsa, usutadicoacami yuja. **51** Tirĩmarone Diore yirũcũbũoriavi yotoria gasero vorujijedicoasuju ti.



San Mateo 27.51

“Dios ĩ ñarisõa vãme cõtĩ sõare sãjamasibeama masa” yirã, ĩna yotoria gasero ñacajũ. To yicõari, sita sabecajũ. Gũta quẽne caguevẽjacoacajũ. **52** To bajicõari, masare yujeriaviri quẽne jãnacuasuja. To bajicõari jãjarã rijariarã Diore ajitirũnũriarã tudicaticoasuma. **53** Tudicaticõari, ti virire budicoasuma. Budicõari, Jesũs ĩ tudicatiro bero, Jerusalẽnũ Dios ĩ beseria maca ñamasuri macajũre ĩna vacudisere ĩacama jãjarã masa.

54 Jesũs yucãtẽrojũ ĩ tuyarore, codeñacama surara, ĩna Ʃjũ rãca. To bajĩnarã, sita sabesere, gajeye gũiose bajisere ĩacõari, bũto gũicama ĩna. To bajiri ado bajiro yicama:

—Socabesumi. Dios macũne ñaboayumi ãni —yicama ĩna.

55 Galilea sitajũ Jesũre sũyavadicana rõmiri jãjarã sõjũ ĩarũgõcama. ĩna ñacama ĩre ejarẽmorũgũcana. **56** ĩna rãca ñacamo María Magdalena. Gajeo María vãme cõtigo quẽne ñacamo. Sone ñacamo Santiago, to yicõari, José jaco. Zebedeo ñamasicacũ rĩa jaco quẽne ñacamo.

Jesũre ĩna yujere queti

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Rãioroto rĩjoro José vãme cõtigu, Arimatea macagũ Jesũs rujũrĩre ĩagũ ejayuju. Gãjoa jaigu ñacami. To bajicõari,

Jesúre ajitirūnrūgūcacu ñacami. **58** To ĩ bajiro bero, Jesús rujurire āmiru, Pilatore sēnigū vasuju. ĩre ĩ sēnirore bajirone ĩre cūdiyuju Pilato. **59** To bajiro ĩ yirí ñari, Jesús rujurire rujiogu vasuju. ĩre rujiocōari, sudijāiri botiquēnarijāirine ĩre gūmañuju. **60** To yigajanocōari, masa yujeriavi gūtavi mame ĩ quēnorotirivijū ĩ rujurire cūñuju. To yicōari, ti vi sojere gūta-
ne tūnuo bibecū, vacoasuju. **61** To bajiro ĩ yīñaro ĩañariarāju-
ne masa yujeriavi rījoroju, María Magdalena, gajeo María
quēne, rujicōañujarā ĩna.

Jesúre, ĩna yujeriavire ĩna codere queti

62 Gajerūmu ñañuju ususājariarūmu. Tirūmune paia uja-
rā, fariseo masa quēne, Pilatore ñagōrā vasujarā ĩna. **63** ĩ tu
ejacōari, ado bajiro ĩre yiyujarā ĩna:

—Yua uju, ajiya. Socarimasu ĩ yisocacatire masibujabu
yua. “Idiarūmu tusatirūmune quēna tudicaturacuja yu”, yiso-
cacami, ĩ sīaacoroto rījoro. **64** To bajiri ĩ rujurire ĩna yujeriavi
soje ture surarare coderoticōaña, “ĩ buerimasa ĩ rujurire āmi-
rudiroma” yigu. ĩ rujurire ĩna āmijama, “Rijarí ñaboarine,
quēna tudicaticoami”, yisocaruarāma ĩna. ĩ rijaroto rījoro, “ĩ
rotimūorūgōrotire yigu, Dios ĩ cōacacu, judío masa uju ñaja
yu” ĩ yisocacati ti ñajare, quēnabeaja. To bajiri, “Tudicatico-
mi” ĩna yisocajama, quēnabetimasucōaruroja —Pilatore
yiyujarā ĩna.

65 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro cūdiyuju Pilato:



San Mateo 27.66

—Mũare yũ ïsicanarene coderotiya mũa —ïñare yicũdiyuju Pilato.

66 To ï yisere ajicõari, Jesús rujũrĩre ïna yujeriavire coderotiyujarã ïna. To yicõari, gãta sojere quẽnaro bibequẽnoñujarã ïna, “ï rujũrĩre ãmirã ïna jãnajama, ïamasirãsa mani” yirã.

Jesús ï tudicature queti

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

28 1 Ûsusãjariarũmu ti jediro, quẽna moasũoriarũmu ti busumũjado, María Magdalena, gajeo María quẽne, Jesús rujũrĩre ïna yujeriavire ïarã vacama ïna. **2** To ïna vato-ne, bũto sita sabeyuju. To ti bajirone, sũgũ ángel rujiejayuju. Rujiejacõari, Jesũre ïna yujeriavire gãtane ïna bibeboariare jãnañuju. To yicõari, tia joene rujijuju. **3** Bũjo ï yabesere bajiro yaayuju ï. ï sudi quẽne bũto botiquẽnañuju. **4** ïre ïacõari, gãĩrã nanañujarã ti vire coderimasa. Nanacõari, rijavẽjarãre bajiro bajireacũcoasujarã. **5** To ïna bajirone, ángel ado bajiro rõmiajũare gotiyuju:

—Gũibesa mũa. Jesús yucũtẽroju ïna jajusĩarĩre mũa macasere masiaja yũ. **6** Maami adojũre. ï goticatore bajirone tudicaticoami. ïre ïna yujerijũre ïarã vayã. **7** Tire ïacõari, guaro ï buerimasare ado bajiro ïnare gotiaya: “Quẽna tudicaticoasumi Jesús. To yicõari, mani rĩjoro Galilea sitaju varocũ ñañuju. Toju ïre tudĩĩarũarãja mani”, ïnare yigotiaya mũa. Adire mũare gotigu bajibu yũ —ïñare yiyuju ángel.

8 To ï yisere ajicõari, Jesús rujũri ïna yujeboariavijũ budianane, gãitũoĩaboarine, variquẽnase rãca ãmacoayuma ïna, Jesús buerimasare yũare gotirã vana. **9** ïna ãmavadone ïnare sãnĩĩacãnamua ruyuyuju Jesús. “¿Ñati mũa?” ï yisere ajicõari, ïre yirũcũbuorã, ï rĩjorojũa muqueacõari, ï gãborire ñiañujarã ïna. **10** To bajiro ïre ïna yirone, ado bajiro yiyuju ï:

—Gũibesa mũa. Yũ yarã yũ buecanare ado bajiro ïnare gotiaya: “Galilea sitaju vajaro. Toju ïre ïarũarãja mani”, ïnare yiba —rõmiare ïnare yiyuju Jesús.

“Ado bajiro bajibu ti”, surara ïna yigotire queti

11 Rõmia ïna gotirã vato ãnone, surara quẽne, Jesús rujũrĩre ïna yujeriavire codeboariarã sũgũri, macaju tudicoasujarã

ina. Tudiejacõari, paia ɯjarãre gotiyujarã, ina ïare ñaro cõrone. **12** Ti quetire ajicõari, bɯcɯrã rãca ñagõrã vasujarã paia ɯjarã. “To bajiro bajire ti ñajare, ado bajiro yirɯarãja mani” yimasirɯarã bajiyujarã ina. To bajiri, sīgũre bajiro tɯoĩacõari, Jesúre ina yujeriavire codeboariarãre jairo gãjoa ïsiñujarã ina. **13** To yicõari, ado bajiro ïnare socarotiyujarã ina:

—“Ñami yɯa cãnitoye, ï ñaboarí buerimasane Jesús rujɯri-re ãmirudicoasuma ina”, yigotibatoya mɯa —masare yiyujarã bɯcɯrã, paia ɯjarã quẽne. **14** —Ujɯ Pilato ti quetire ajicõari, mɯare ï jūnisinijama, mɯare ñagõbosarɯarãja yɯa, “Rojose ïnare yibesa” yirã. Yɯare cɯdicõarɯcɯmi —ïnare yiyujarã.

15 To bajiro ina yijare, gãjoare boca juacõari, ïnare ina rotiriarore bajirone socase queti goticudiyujarã ina, Jesúre ina yujeriavire codeboariarã. To bajiri adirũmuri quẽne, “Tudicatibesuju Jesús. ï ñaboarí buerimasane, ï rujɯri-re ãmirudiyujarã ina” yire quetire goticõa ñarũgũama judío masa.

“Masa jedirore yɯ ocare gotimasiocudirɯarãja mɯa”, ï buerãre Jesús ï yire queti

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16 Jesús ï tudicatisere, rõmia ina gotisere ajicõari, Galilea sitajɯ vacajɯ yɯa, ï buerã, jɯaãmo cõro, gɯbo coja jēnituarirã-cɯ ñarã. “Ti buro joejɯ yɯre ïarɯarãja mɯa” yɯare ï yicatojɯ vacajɯ yɯa. **17** Tojɯ ejacõari, Jesúre ïacajɯ yɯa. ïre ïacõari, ïre rĩcɯbɯocajɯ yɯa. Sīgũri, “ï me ñaami”, yitɯoĩacama ina, bajirãjɯma. **18** To bajiro yɯa yirone, ado bajiro yɯare yicami Jesús:

—Adi macarɯcɯrojɯre, to yicõari, õ vecajɯre quẽne, “Rotigɯ ñarɯcɯja mɯ”, yɯre yicũmi yɯ jacɯ, Dios. **19** To bajiri mɯare quẽne masa jedirore yɯ ocare mɯare goticudirotiaja, “Yɯre ajitirũnɯato” yigɯ. To yicõari, yɯre ajitirũnɯrãre ïacõari, yɯ jacɯ vãme, yɯ vãme, to yicõari Espiritu Santo vãme rãca oco rãca ïnare bautizaba mɯa. **20** To yicõari, “Jediro yɯ rotisere cɯdiato” yirã, ïnare gotimasioma. Yɯre mɯa ïabetiboajaquẽne, cojorũmɯ rɯyabeto mɯa rãca ñarũgũrɯcɯja yɯ, mɯare ejarẽmogũ. To bajiro bajicõa ñarɯcɯja yɯ, adi macarɯcɯro ti jedirojɯ —yɯare yicami Jesús.

To cõrone ñaja.

Evangelio según SAN MARCOS

Juan vāme cūtigū, masare oco rāca bautizarimasū ī
gotimasiore queti

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 1-3 “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ī cōarí, Jesús ī bajire-re mūare gotigū yaja yū. Īne ñaami Dios macū. To bajiri, ado bajiro ñasuoaja: Jesúre goti rījoro cūtigū ñañuju Juan vāme cūtigū, tirūmūjū ĩre ī goti rījoro cūtirotire yigū, Diore gotirētobosarimasū, Isaías vāme cūtigū ado bajiro ī yiucomasire ñajare:

“ “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, mūre yū cōaroto rījoro, mūre gotiyurocūre cōasūorūcūja yū maji’ yami Dios.

Yucá manojū ado bajiro gotimasiorecūmi: ‘Mani ũjū ejarūcūmi. To bajiri, rojose mūa yisere yitūjacōari, quēnasejūare tūoīavasoaya mūa, ĩre yurā’ yirūcūmi”, yiucomasiñumi Isaías, Juan ī bajiro tire goti rījoro yigū.

4 To bajiri, yucá manojū ñacōari, ado bajiro ĩre ajirā ejararāre gotimasiocudirūgūñuju ī:

—Rojose mūa yisere tūoīasūtiritiya mūa. To yicōari, “Rojose yirūabeaja yūa. Diorāca quēnaro ñaruarāja yūa” yirā, oco rāca yūre bautizarotiya mūa. To bajiro mūa yijama, rojose mūa yisere mūare masiriorūcūmi Dios —īnare yigoticudirūgūñuju ī.

5-6 Camello joane suariaro sāñagū ñañuju ī. To yicōari, vecū gaserone vēñaricūñuju, ī sāñasere. Nīmia ba, to yicōari, beroa ocore idi, yirūgūñuju. ĩre ajirā, jājarā masa ejayujarā. Jerusalén macana, Judea sitana quēne ejayujarā. To bajiro ī gotisere ajirā ñari, “Rojose mani yisere Dios manire masirioato” yirā, “Rojose yirā ñaja yūa” Diore ĩna yigotiro bero, Jor-

dán vāme cūtirisajū oco rāca ĩnare bautizayuju Juan.^a
7-8 Gaje vāme ado bajiro masare gotimasiorūgūñuju ĩ:

—Yū bero yū rētoro masigū ejarucūmi. Nāmasurā rīne ĩre yibosamasiama, ñāmasugū masu ĩ ñajare. Rojose ĩna yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejūare yirāre oco rāca bautizarūgūaja yū. To bajiro yū yirūgūse ti quēnaboajaquēne, yū bero ejaḡū ĩ moasejūa quēnamasucōarūaroja. ĩma, Espīritu Santore cōamasirucūmi, masare. ĩ suorine, “Dios ĩ bojabetire yaja yūa” yimasicōari, tūoĭvasoarūarāma —ĩnare yigotimasiorūgūñuju Juan.

Oco rāca Juanre Jesús ĩ bautizarotire queti

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Tirūmūrīne Galilea sitajūre ñarimaca Nazaret vāme cūti maca ñarí, Jordán vāme cūtirisajū vasuju Jesús. Juan tujū eja-cōari, oco rāca ĩre bautizarotiyuju. **10** Juan ĩre ĩ bautizaro bero, majarūgūgūne, ō vecajū ũmūagasero soje, ti jānasere ĩañuju Jesús. Ti jānarone, Espīritu Santo, bujare bajigū rujia-dicōari, ĩ joere ĩ rocajeosere ĩañuju. **11** Jesús joere ĩ rocajeorone, ado bajiro yi ocaruyuyuju ō vecajū:

—Yū macū, yū maigū masu ñaja mū. Mū rāca būto vari-quēnaja yū —yi ocaruyuyuju.

Dios ĩ bojabetire vātia ũjū, Satanás, Jesúre ĩ yirotiĭare queti

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Jesús, oco rāca Juanre ĩ bautizarotiro bero, yucá mano, vaibucurā ĩna ñarojū, ĩre ũmato vasuju Espīritu Santo. **13** Tojūre cuarenta ñarirūmūrī ñañuju Jesús. Tojū ĩ bajīñarone, vātia ũjū Satanás, ĩre ejacōari, “Yū rotisere yicōari, Dios ĩ bojabetire yato” yigū, ĩre rotirūgūboayuju. ĩre cūdibesuju. To bajicōari, Diore moabosarā ángel mesa ĩre ejarēmoñujarā ĩna.

Galilea sitajū Jesús ĩ gotimasiosuore queti

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Tirūmūrī, tubiberiavijū Juan ĩ tubibe ecoro bero, Galilea sitajū vacoasuju Jesús. Dios oca quēnasere gotimasiodudigū vasuju. **15** Ado bajiro masare gotimasiodudiyuju:

^a **1.5-6** Elías ñamasirí, camello joane suariaro sāñagū ñamasiñuju ĩ quēne. To yicōari, vecū gaserone vēñaricūmasiñuju, ĩ sāñasere.

—“To cõrone bajiruaroja yure rotibosarocu, ï rotisuroti” Dios ï yituoñariaju eja ja yuja. Eju Dios yarã quẽnaro ï yirona mua ñaruarajama, rojose mua yisere yitujacõari, ï oca quẽnasere muare yu gotisere ajitirũnuña —masare yigotimasiocudiyuju ï.

Vai sïarimasa babaricãrãcu ñarãre Jesús ï jire queti

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Cojorũmu, utabucura Galilea vãme cutira tujũ vacudigu vasuju Jesús. To vacuju, ñañuju, Simón vãme cutigure, bero Pedro vãme cutirocure, ï bedi Andrére quẽne. Vai sïarimasa ñañujarã ña. Bajiyucurire rearoderuu yĩñañujarã ña. **17** Ña tũ ejacõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Yu rãca vayá. Yucurema mua vai vejese ùnirene masa yure ña ajitirũnrotire gotimasiobosarimasa ñaruarãja mua —ñare yiyuju Jesús.

18 To ï yirirĩmarone, ña bajiyucurire cũ, ïre suyacoasujarã.

19-20 To yi varũtu vacune, gãjerã juarã ñarãre ñare jiyuju Jesús. Ña ñañujarã Santiago, ï bedi Juan rãca. Ña jacu Zebedeo rãca cũmuaju ña bajiyucurire siaquẽno sãñañujarã. To ï yisere ajicõari, ña jacure, ïre moabosarãre quẽne vaveocoa-sujarã, Jesúsre suyana.

Masu usuju sãñagũre vãtire Jesús ï burocare queti

(Lc 4.31-37)

21 Capernaum macaju ejayujarã ña. Ti macaju ña ejaro bero, ususãjariarũmu ti ejaro, Dios ocare ña bueriviju sãjañuju Jesús. Sãjacõari, masare gotimasioñuju. **22** Dios ï rotimasire gotimasiorimasare bajiro me, ujure bajiro bojonebecune quẽnaro ï gotimasiojare, ajĩñamani ï gotise ti ñajare, no yimasibesujarã ña. **23** Ti vire sīgũ ùmu ñañuju, ï usuju vãti sãñagũ. Jesús, masare ï gotimasiorone, ï usujure sãñacõari ado bajiro Jesúsre ïre yivasãñuju vãti:

24 —Jesús, Nazaret vãme cuti macagu, ¿no yigu yua tũ vadiati mu? ¡Yure gãjanabiobesa! ¿Rojose yua yise vaja, rojose yure yiguagu vadiati mu? Mure ñamasaja yua. Rojose yigu me, Dios ï cõari ñaja mu —Jesúsre yivasãñuju vãti.

25 To ï yirone, oca tutuase rãca ado bajiro ïre yiyuju Jesús:

—Ñagõbesa mu! ¡To yicõari, ï usujure budigoya! —vãtire ïre yiyuju Jesús.

26 To ĩ yirone, rijaquedirotiyuju vāti, masure. To yi, bũto avasācōari, masu usũjũre budigocoasuju yuja. To ĩ bajijare, masujũama quēnaejacoasuju. **27** To bajisere ĩacōari, ti vi ñarā jediro no yimasibesujarā ĩna, ti ũnire ĩabetirũgũriarā ñari. To bajicōari, ĩna masune ado bajiro gāmerā sēniĩañujarā:

—¿No bajiati? Ajiĩañamani oca manire gotimasioğũ yami. Bũto masigũ ñaami. Vātia bũto masirā ĩna ñaboajaquēne, masa usũrijũre sãñarāre ĩnare bureamasiami —gāmerā yiyujarā ĩna.

28 To bajiro Jesús ĩ yiñasere masa ĩna gotibatojare, yoaro mene Galilea sitana tire ajjediyujarā ĩna.

Simón ũmañicore Jesús ĩ catiore queti

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 To bajiro Jesús ĩ yiro berone, Dios ocare ĩna bueriviju budiasuju. Santiago, ĩ bedi Juan quēne, gājerā Jesús ĩ buerimasa quēne ĩ rāca vasujarā, Simón ĩ bedi Andrés rāca ĩna ñarũgũriavijũre vana. **30** To ĩna ejarone, Jesũre gotiyujarā ĩna:

—Simón ũmañico bũto asicōari, bũburibũjaamo —ĩre yiyujarā ĩna.

31 To bajiro ĩna yijare, Jesús, so tũ ejarũgũcōari, sore tũavũmũoñuju. To ĩ yirĩrĩmarone, sore rujũ asiboase sore tũjacoasuju. To bajiro ĩ yicaticōario, bare ĩnare ecayuju so.

Jājarā, rijaye cõtirāre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Tirũmũ, rāiorijũne, rijaye cõtirāre juaejayujarā masa, “Jesús ĩnare catiato” yirā. ĩna usũrijũ vātia sãñarāre quēne juaejayujarā, “Vātiare bureato Jesús” yirā. **33** Gājerā quēne, ti macana jediro soje tũ rējañujarā. **34** Jājarā ñañujarā rijaye cõtirā, to yicōari, ĩna usũrijũ vātia sãñarā, masa ĩna juaejoriarā. Rijaye cõtirāre catioyuju. To yicōari, ĩna usũrijũre sãñarāre vātiare bureayuju. Vātia, ĩre ĩna ĩamasisere ĩacōari, ĩnare ñagōrotibesuju Jesús.^b

^b 1.34 “Masare ĩ rijabosarotirũmũ ti ejabetijare, vātiare ñagōrotibesuju Jesús”, yiyujarā sigũri, Dios oca masa ĩna ucamasire buerētoburimasa.

Dios ocare ñna buerivirijure Jesús ñnare ñ gotimasiodire queti
(Lc 4.42-44)

35 Gajerũmũ busujedibetibũsarojũne, masa manojũ vacoasuju Jesús, Diore sãnigũacũ. **36** To ñ bajiboajaquẽne, Simón ñ babarã rãca ñre macasũya, ejacoasujarã ñna. **37** ñre ñabũjacõari,
—Masa jediro mũre macaama —ñre yiyujarã ñna.

38 To bajiro ñna yiboajaquẽne, ado bajiro ñnare cũdiyujũ Jesús:

—Ita. Gaje macarianare quẽne quẽnase quetire gotimasiodirocũ ñnaja yũ. Tire yigũ vadicaajũ yũ —ñnare yicũdiyujũ Jesús.

39 To bajiri Galilea sitajũ gotimasiodiyujũ Jesús. Tocãrãca macarirene Dios ocare ñna buerivirijũ sãjaejacõari, oca quẽnasere masare ñnare gotimasioñuju. To yicõari, ñna usurijũre sãñarãre vãtiare bureayuju.

Gase boagure Jesús ñ catiore queti

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 To bajiri sĩgũ gase boagũ, Jesús rĩjorojũna gũsomuniari tuetuejayuju, ñre rũcũbũogũ. To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yiyuju:

—Yũ ẽjũ, yũ cãmire mũ yarũajama, yaya —ñre yisẽniñuju ñ.

41-42 To bajiro ñre ñ yisere ajicõari,

—Mũ cãmire yarũcũja yũ —ñre yigũne, ñre moaĩañuju Jesús.

To bajiro ñ yirirĩmarone, ñ cãmĩ ñre yaticoasuju yuja.

43-44 To ñre yigajanocõari,

—Gãjerãre gotibetimasucõama —ñre yiyuju Jesús. To yicõari, ado bajiro ñre rotiyuju:

—Yucũacane paire mũ rujũre ñoaya. Mũ rujũre ñre ñogũne, Moisere Dios ñ roticũmasiriarore bajiro vaibũcũrã ecariarãre sãacõari, paire ñre ñsima, Diore rũcũbũogũ. To mũ yisere ñacõari, “Caticoasumi”, yirũarãma masa —ñre yiyuju Jesús, gase boaboarĩre.

45 ñre ñ gotirotibetiboajaquẽne, masa jedirore gotibatoyuju, “Yũ gase boasere yacõami Jesús” yigũ. To bajiro ñ gotibatoyujare, macari Jesús ñ vacudijama, yayioro vacudirũgũñuju ñ. To bajiri, masa manojũ ñacudirũgũñuju. To ñ bajĩnaboajaquẽne, macariana ñajediro ñre ñarã ejarũgũñujarã ñna.

Micagũre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 1-2 To bajiro ĩ yicudiriarũmuri bero, Capernaum vãme cãti macajũ tudiejayuju Jesús quẽna. ĩ ñarũgũrivijũre ĩ tudiejasere ajiyujarã masa. Tire ajicõari, ĩ tũjũ rẽjañujarã ĩna. Jãjarã ĩna ñajare, vi jũmũcoasuju ti. Nojũna rũgõriajũ mañuju. Soje tũ quẽne, nojũna rũgõriajũ mañuju. To ĩna bajirone, vi jubeajũ Dios oca ĩnare gotimasio ñañuju Jesús. **3** To bajiro ĩ yĩñarone, babaricãrãcũ ñacõari, micagũre ãmiejayujarã. **4** ĩre ãmiejacõari, Jesús tũjũ cũrũaboayujarã ĩna. To ĩna yirũaboarore jãjarã ñabibecõañujarã. To bajiri vijũre sãjamasibesujarã. “Tire bajicõaja” yirã, vi joejũ ĩre ãmimũjasujarã. ĩre ãmimũjacõari, Jesús ĩ rũgõro vecare goje yijorayujarã. To yigajano, micagũre ĩ jesarijũ rãcane ĩre jidirujio ejoyujarã, Jesús tũjũ. **5** “ĩre ĩamaicõari, ĩre catorũcũmi” ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, micagũjũare ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Rojose mũ yirere mũre masiriocõaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

6 To ĩ yisere ajicõari, ti macana sũgũri Dios ĩ rotimasire gotimasiomasa, ado bajiro tũoĩañujarã: **7** “¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagõjama, Diore ĩre rũcũbũobecũ yami ĩ. Dios sũgũne ñagũmi ti ũnire yimasigũma”, yitũoĩañujarã ĩna. **8** To bajiro ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, yũre yitũoĩaboaja mũa. **9** “Rojose mũ yisere masiriocõaja” yũ yicõa tũjajama, “Socũ yami. Socũ me yami” yũre yĩamasigũ magũmi. To bajiboarine, “Vũmũrũgũcõari, vasa” ĩre yũ yijama, “Socũ me yami. Rojose ĩ yirere masiriocõami”, yũre yĩamasirãja mũa. **10** To bajiri, Dios ĩ roticõacacũ ñari, “Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasigũ ñaami’ yũre yĩamasiato” yigũ, ãni micagũre ado bajiro ĩre yaja yũ: **11** “Vũmũrũgũña mũ. Mũ jesarijũre ãmiña. To yicõari, mũ ya vijũ tudiasa”, ĩre yaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

12 To ĩ yirĩĩmarone, masa jediro ĩna ĩaro rĩjoro vũmũrũgũcõari, ĩ jesarijũre ãmi, ĩ ya vijũ vacoasuju ĩ yuja. To bajiro Jesús ĩ yisere ĩaũcacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetirũgũcajũ mani. ãni, Dios ĩ masise rãca yigũ yami” yitũoĩacõari,

—Quẽnaro yaja mũ —Diore ĩre yivariquẽnañujarã ĩna.

Levíre Jesús í jire queti

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Micagũre í catoriaro bero, Ƨtabucura Galilea vãme cutira tãju quẽna tudivasuju Jesús. Toju jãjarã masa rêjañujarã. Ìna rêjasere ïacõari, Dios oca ïnare gotimasioñuju í.^c

14 Gotimasio gajano, vacune, Leví vãme cutigure ïre ïabujayuju. Alfeo macu ñañuju í, Leví. Ƨjũre gãjoa sãnibosarimasu ñañuju. Gãjoa sãnirã ïna rujirijũre gãjoa sãniruyuju. To í yĩnaro, ïacõari,

—Yũre ajisũyaya —ïre yiyuju Jesús.

To bajiro í yisere ajicõari, ïre sũyacoasuju í yuja.

15 Bero, Leví ya vijũ ejacõari, bayuju Jesús. To bajiri Jesús-rãca bañañujarã Leví í yiriarore bajiro rojose yirã, Ƨjũre gãjoa sãnibosarimasa, gãjerã “Rojose yirã ñaama” masare yĩarã quẽne. To yicõari, Jesús buerimasa quẽne bañañujarã ïna. To bajiri jãjarã masu ñañujarã Jesúre ïre ajisũyarã. **16** To ïna bañarone, ejayujarã fariseo masa, Dios í rotimasirere gotimasiorimasa quẽne. Ìna ñañujarã, Moisére Dios í roticũmasirere bũto ajirũcũborã, rojose yirã rãca ñarũamena. Ejacõari, rojose yijairã rãca ïna bañasere ïacõari, Jesús buerimasare ïnare sãnĩañujarã:

—¿No yigũ mũare buegũma, ãnoa rojose yirã rãca bañati? —yisãnĩañujarã ïna.

17 To bajiro ïna yisãnĩajare, ado bajiro ïnare cũdiyuju Jesús:

—Catiquẽnarãma, Ƨco yigure bojamenama. Rijaye cutirã rĩne ïre bojarãma ïna. To bajiro bajiaja yũre quẽne. “Rojose yirã me ñaja yũ”, yirãma, yũre bojamenama. “Rojose yirã ñaja yũ” yirã rĩne yũre bojarãma. Quẽnaro yirãre jigũ me, adi macarũcũrojũre vadicaju yũ. Rojose yirãre, “Rojose ïna yisere yitũjato” yigũ, vadicaju yũ. To bajiri ãnoa, “Rojose yirã ñaama” mũa yĩarã rãca bañaja yũ —ïnare yiyuju Jesús.

^c 2.13-15 Leví, jũa vãme, vãme cutigu ñañuju. Gaje vãme, Mateo vãme cutiyuju. “Leví” ti yijama, hebreo oca rãca yiyuju. “Mateo” ti yijama, romano oca rãca yaja.

**“Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmorucumi
Dios” yirā, bare babetire queti**
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan masare oco rāca bautizarimasu ĩ buerā, fariseo masa quēne, ĩna ñicua ĩna yimasiriarore bajiro bare bamenane Diore sēniñujarā, “Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirā. To ĩna yirirūmure Jesúre sēniñarā ejayujarā sīgūri:

—Juan ĩ buerimasa, to yicōari, fariseo masa quēne, mani ñicua ĩna yimasiriarore bajiro Diore ĩna sēnirirūmūrema bare babetirūgūama. ¿No yirā tire yibeati m̄ buerāma? —Jesúre yisēniñañujarā ĩna.

19 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgū ĩ āmosiarirūmure ĩre variquēnaejarēmorā ñarāma. To ĩ ūmato yīñaro cōro ĩre variquēnaejarēmorāma. ĩnare bajiro bajiana yu buerā. Yu rāca ñari, variquēnacōa ñaama. “Sūtiritimena ñari, no yirā bare babeticōa yimenama” yimasire ñaja. **20** To bajiboarine, cojorūm̄ yure ĩna ñiavato ñacōari, bare bamenane Diore sēniñuarāma, “Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirā.

21 Mame oca yu gotimasiose ricati ti ñajare, yu ye rāca mani ñicua ĩna yimasirere m̄ t̄oĭav̄ojama, quēnabeaja. Sudiro buc̄ase ti vojama, mamagasero rāca seretumasimenaja mani. Mamagaserone mani seretujama, mani coero bero carato t̄atutu vatone buc̄asejua vocoatoja. Buc̄ase, mamase rāca mani seretumasibetore bajirone, mame oca yu gotimasiosere, mani ñicua oca rāca t̄oĭav̄obesa m̄. **22** To bajirone bajiaja uye oco quēne. Mame uye ocore, vaibuc̄gaserone quēnorijoa buc̄joajure jiomenaja mani. Buc̄joajure mani jiojama, j̄m̄s̄ñituca yiro, yivocōaroja tijoajure. To bajiro mani yijama, uye ocore, vaibuc̄gaserone quēnorijoa quēne, to bajirone yireacōa t̄ajana yirāja mani. “To bajirobe” yirāma, mame uye ocore vaibuc̄gaserone quēnorijoa, mamajoajure jiore ñaroja. To yicōari, uye oco, vaibuc̄gaserone quēnorijoa quēne, cojoro cōro quēnaro ñar̄aroja. To bajiri mame uye ocore, buc̄joajure mani jiojetore bajiro mame oca yu gotimasiosere, mani ñicua oca rāca t̄oĭav̄obesa m̄ —ĩnare yiyuju Jesús.

**Ususājariarūmū ñaboajaquēne, Jesús buerimasa trigo ajere
tūnejuacōari, ña bare queti**

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Ususājariarūmū ti ejaro, trigo ña oteriavese cūtove vasuju Jesús, ñ buerimasa rāca. To bajivanane, trigo ricare tūnejuacōari, ña āmorine ti gasere sīguēreacōari, bayujarā ñ buerimasa. **24** Tire ña basere ñacōari, fariseo masa ado bajiro Jesúre ñre yiyujarā:

—ñaña mū! Mū buerimasa, ususājariarūmū yire mere yama ña —Jesúre ñre yiyujarā.

25 To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñnare cūdiyuju Jesús:

—¿David ñamasirí ñ babarā rāca ñiorijacōari, ñnare ñ ūmato bamasirere masibeati mūa? **26** Paia ɯɟɯ ñamasugū Abiatar vāme cūtigū ñ ñarore David mesa, ñiorijarā ñari, “Mani rāca ñagūmi Dios” masa ña yirivijure sājacōari, Diore ñre rūcɯbuorā pan gājerā ña cūboarerene juacōari, ñ babarā rāca bamasiñuju ñ. To bajiro Moisés ñamasirí ñ gotimasirema, “Paia rñe baruarāma” ñ yimasiboarerene bamasiñujarā ña. To bajiro ña yiboajaquēne, ti vaja rojose ñnare yibetimasinūmi Dios. **27** “Ususājariarūmūre ado bajiro yiya’ yɯ yisere cūdirā ñato” yigɯ me, masare rujeoyumi Dios. Masare rujeocōari, “Ususājariarūmū ñaruaraja”, yicūmasinūmi, “Quēnaro ñato ña” yigɯ. **28** Yɯ, Dios ñ roticōacacɯ, “Ususājariarūmūre ado bajiro mūa yijama, quēnaja. To bajirojɯa mūa yijama, quēnabeaja”, yirotigū ñaja yɯ —ñnare yicūdiyuju Jesús, fariseo masare.

Āmo ñujobecure Jesús ñ ñujorotire queti

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 **1** To yi vacne, Dios ocare ña buerivijū sājasuju Jesús. Ti vijū ñañuju sīgū, cojojacatua āmo ñujobecū. **2** Fariseo masa quēne ñañujarā. “Jesús, rojose yimi’ ɯjarāre yigoti, yirorāsa” yirā, Jesúre ñre ñacodeyujarā ña. “Adirūmū ususājariarūmūre āni āmo ñujobecure ñ masise rāca ñ ñujorotijama, ‘Dios, Moisére ñ roticūmasirere cūdibecɯ yimi’ yigotiruarāja mani”, yituoñañujarā. **3** To bajiro ña yituoñarone, ado bajiro yiyuju Jesús, āmo ñujobecɯjɯare:

—Vūmurūgūña —ñre yiyuju.

4 To bajiro ïre yigajanogũne, fariseo masare ado bajiro ïnare sēniñañuju:

—¿Ususājariarũmure quēne, no bojagũ masure quēnaro mani yijama, quēnabetojari? ¿Disejũare yiroti ñati? ¿Quēnasejũare, rojosejũare yiroti ñati ti? ¿Rijaye cutirãre catiorejũare yiroti ñatique? To yiterã, ¿ïnare siacõaroti ñatique? —ïnare yiyuju Jesús.

To ï yiboajaquēne, ïre cudibesujarã ïna. **5** To bajiri ïre ïna ajitesere ïajũnisinigũ ñaboarine, ïnare ïasutiritigũne, ãmo ñujobecujũare ado bajiro ïre yiyuju Jesús:

—Mũ ãmore ñujoya mũ —ïre yiyuju.

To ï yirone, ï ãmore ï ñujorone, quēnaejacoasuju yuja. **6** To ï yisere ajicõari, budicoasujarã fariseo masa. Budiacõari, “Ujũ ñamasugũ ñarucumi Herodes” yirũgũriarã rãca ñagõrã vasujarã. “¿No bajiro yicõari, Jesúre siarotirãti mani?”, gãmerã yĩnagõñujarã ïna.

Utabucura tujũ jãjarã masa ïna ejare queti

7 To ï yiro bero, ï buerimasa rãca vacoasuju Jesús utabucura Galilea vãme cutirajũ vana. To ïna vato, Galilea sitana jãjarã Jesúre suyasujarã. **8** Gaje macariana quēne, jãjarã masa, ïaïñañamani Jesús ï yĩnasere ajicõari, ï tujũ ejayujarã. ïna ñañujarã: Judea sitana, Jerusalén macana, Idumea sitana, Jordán vãme cutiya gajecatũana, Tiro macana, to yicõari, Sidón macana quēne ñañujarã ïna. **9-10** Jãjarã rijaye cutirãre Jesús ï catiosere ajicõari, gãjerã buto ïre moaïarũayujarã ïna, “To bajiro mani yijama, caticoanaja” yirã. To bajiro ïna yitũoïajare, “Rũgõbibecõarãma” yigũ ñari, —Cũmua cõo yuya mũa —ï buerimasare ïnare yiyuju Jesús.

11 ïna usurijure vãtia sãnarã, Jesúre ïacõari, ï rĩjorojũa gũsõmuniari tuetucõari muquearãne, ado bajiro yiavasãñujarã ïna:

—Dios macũne ñaja mũ —Jesúre ïre yiavasãñujarã.

12 To bajiro ïna yisere ajicõari, oca tutuase rãca ïnare ñagõrotibesuju Jesús, vãtiare rotigũ.

Ï ocare goticudisũoronare Jesús ï besere queti

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13-14 Cojorũmũ burojũ majacõari, ï buerimasare ï bojarãre jirẽoñuju Jesús. To bajiri ï tujũ ïna ejarone, jũaãmo cõo,

gũbo jua jēnitarirācũ ñarāre beseyuju. To yicōari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Yũ rācane ñacōaruarāja mũa. To bajicōari, yũ ocare yũre goticudibosarā ñaruarāja mũa. **15** Masa usũriju sãñarāre vātiare, “Budiya” mũa yijama, budiruarāma —ñnare yiyuju Jesús.

16 Ado bajiro vāme cõtirā ñañujarā juaāmo cōro, gũbo jua jēnitarirācũ ñarā ï beseriarā: Simón vāme cõtiboarí Pedro vāme cõtigu. **17** To yicōari Zebedeo rĩa ñacama Santiago ï bedi Juan. Ñna juarāre Boanerges vāme yiyuju Jesús. Ti vāme, Bũjo rĩa yire ũni ñañuju.^d **18** Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Tadeo ñañujarā. Alfeo macũ Santiago, to yicōari, Simón vāme cõtigu, celote yere tũoĩboarí ñañuju. **19** Tũsagu Judas Iscariote vāme cõtiyuju. ï ñañuju Jesũre ïsirocarí. To bajiri juaāmo cōro, gũbo jua jēnitarirācũ ñañujarā Jesús ï beseriarā.

“Vātia uju ï masise rāca yigu yami Jesús”, ñna yire queti

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Bero, vijũ Jesũrāca tudiejayujarā ï buerimasa. To ñna bajiro, jājarā masa rējañujarā. To bajiri, bare bamasibeticōañujarā ñna, Jesús mesa. **21** To bajiro ñna bajiñnase quetire ajicōari, “Mecũrimasũ ñacoacũ yigũmi”, Jesũre ïre yiyujarā masa. To bajiro ïre ñna yisere ajicōari, ï yarā, ïre jirā vasujarā ñna.

22 Gājerā Dios ï rotimasirere gotimasiorimasa Jerusalén maca vadiriarā ado bajiro Jesũre yiyujarā ñna:

—Ï usũju vātia uju Beelzebú vāme cõtigu sãñagũ ñnaami. To bajiri Beelzebú ï masise rāca vātiare bureaami —yiyujarā ñna.

23 To bajiro ñna yise ñajare, ñnare jiyuju Jesús. To yicōari, ï tũju ñna ejaro, gotimasioire queti ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Vātia uju, masa usũriju ï yarāre sãjarotigu ñaboarine, no yigu, “ñnare bureaya” yigu ñabecũmi tia. **24** Cojo sitana rotirimasa ñna gāmerā quēajama, ñna masune gāmerā sīayayirā yirāma. **25** To bajirone bajiroja cojo vi ñarāre quēne. **26** Tire bajirone bajiroja vātiare quēne. Vātia ñna gāmerā bureajama,

^d3.17 “Yoaro me jūnisinirā ñna ñajare, Santiago ï bedi Juan ñna juarāre ‘Bũjo rĩa’ vāme yiyuju Jesús”, yiyujarā Dios oca buerētoburimasa sīgāri.

“Masare rojose yitujato mani” yirã yiborãma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vãme cutigu ï masise rãca masa usuriju sãñarãre vãtiare bureaami” yure mua yiboase, riojo yirã me yaja mua —ïnare yiyuju Jesús.

27 To bajiro ïnare yigoticõari, quëna gajeye gotimasiore queti ïnare gotiyuju:

—Sïgũ, gãji guamu ya vi sãjacõari, ïre ï siabetijama, gajeyeũni ëmamasibecumi. ïre siacõari, ï gajeyeũnire ëmamasigũmi yuja. To bajirone bajiaja yure quëne. Vãtia uju ï rotiboasere ïre yirotibeticõari, vãtiare yu burease suorine, vãti ï rotiajeboariarãre ïre ëmagũ yaja, “Yu yarã ñato” yigu —ïnare yiyuju Jesús.

28 To bajiro ïnare yigoticõari, quëna ado bajiro ïnare yiyuju Jesús:

—Riojo mware gotiaja yu. Masa jediro rojose ïna yijama, jediro rojose ïna ñagõjaquëne, sutiriticõari, Diore ïna sënijama, rojose ïna yisere masiriorucumi. **29** To bajiboarine, Espiritu Santojure rucubomona rojose ïre ïna yitudijama, tirema masiriobetirucumi. To bajiro ïna yijama, to bajirone rojose ïnare ñacõa ñarũgũruaroja —yiyuju Jesús.

30 Espiritu Santo ï masise rãca ï yiboajaquëne, “Ï usuju vãti sãñagũ ñari, bajigumi” ïre ïna yise ñajare, to bajise ïnare gotiyuju Jesús.

“Yu yarãma ado bajiro bajirãjuã ñaama”, Jesús ï yire queti
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31-32 Jesús, masare ï gotimasio ñarone, ï tu rujigãnirã ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Mu jaco, mu bederã rãca macajũju ejama, mu rãca ñagõruarã —Jesure ïre yiyujarã.

33 To bajiro ïna yiboajaquëne, ado bajiro ïnare cãdiyuju Jesús:

—¿Ñimo ñati yu jacoma? ¿Ñimarã ñati yu bederãma? —ïnare yiyuju.

34 To yigune, ï tu rujigãnirãre ïacõari,

—Mua ñaja yu bederãma, yu jacore bajiro bajirãma. **35** No bojarã yu jacu õ vecagu ï rotirore bajiro yirã, ïna ñarãma yu bederãre bajiro bajirãma, yu jacore bajiro bajirãma —ïnare yiyuju Jesús.

Oterimasu ĩ bajirere Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 1 Quēna utabucura tu ejacōari, masare gotimasioñuju Jesús. Masa jajarābusa ĩna rējaquearo ĩacōari, cūmuaju vasājacōari, rujiyuju Jesús. Masajuma, utabucura tu ñañujarā ĩna. 2 To bajicōari, cojo queti me t̄oĩacōari, “Ado bajiro bajisere bajiro bajaja” ĩnare yigotigu ñari, ado bajise gotiyuju:

3—Adi queti m̄are yu gotisere quēnaro ajiya m̄a. Sīgũ oterimasu veseju ote ajere otegu vacumi. **4** Vese ejacōari, ote ajere ĩ reabaterone, gajeye maaju vējaquearoja. To bajiri minia ejacōari, tire bareacōarāma ĩna. **5-6** Gajeyema, gũta joeju reaeroja. Tijũ, mojoroaca sita ti ñajare, guaro ti judidaboajaquēne, muiju, asis̄ocōagũmi. To bajicōari, oco manijare, s̄inireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucú vatoaju vējaquearoja. To bajicōari, ti judiboajaquēne, jotajua buc̄aveocoatoja ti. To bajiri rica cutibetoja ti. **8** Gajeyema, sita quēnaroju vējaquearoja. To baji, judibuc̄acōari, quēnase ñacōari, jairo rica cutiroja. Cojot̄o, treinta ñaricari rica cutiroja. Gajet̄o, sesenta ñaricari, gajet̄o, cien ñaricari rica cutiroja. **9** Tire m̄a ajimasir̄ujama, quēnaro t̄oĩañā m̄a —ĩnare yiyuju Jesús.



San Marcos 4.3-9

“Ado bajiro yigu, gotimasiore queti gotirũgũaja yu”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Tijũ bero, Jesús sīgũne ĩ ñaro, ĩ buerimasa juaāmo cōro, gũbo jua jēnituarir̄acu ñarā, gājerā ĩre ajis̄uyarā rāca ĩ tu rēja-cōari, ado bajiro ĩre sēñiñañujarā:

—¿Gotimasiore queti yuare m̄u gotise, no yire ũni ñati ti? —ĩre yisēñiñañujarā ĩna.

11 To bajiro ñna yisēññajare, ado bajiro ñnare cūdiyuju ñ:

—“**Ʋjũ** Dios yarā quēnaro ñ yirona, yũ ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” ñna yimasibeticatire Dios sũorine ajimasija muama. To bajiboarine gājerājuama, Dios ñ bojabetijare, tire ajimasibeama. **12** To bajiri, gotimasiore queti rāca gotimasioaja yũ, ado bajiro bajirā ñna ñajare: Adi macarũcũroaye rĩrene tũoĩarā ñari, yũ yĩosere ñacõari, to yicõari, yũ gotisere ajicõari, “To bajiro manire yigotigũ yami”, manire yimasibeama. To bajiro bajirā ñari, rojose ñna yisere tũoĩavasoacõari, “Yũare masirioya”, Diore yisēñibeama. To bajiri yirēto ecobosabetirũarāma ñna —ñnare yigotiyuju Jesús.

“Ado bajiro yirũaro yaja oterimasũ ñ bajire queti”, Jesús ñ yigotirētobure queti
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Bero, quēna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Oterimasũ ñ bajire quetire mũare yũ gotisere mũa ajimasibetijama, gajeye yũ gotirotire quēne ajimasimenaja mũa —ñnare yiyuju Jesús.

14 To yigũne, ado bajiro ti quetire ñnare gotirētobuyuju Jesús:

—Oterimasũma, yũ gotimasisere gotimasioducirimasũre bajiro bajigũ ñagũmi. **15** Ote aje, maajũ vējaquearere, minia ñna barere yũ yijama, “**Ʋjũ** Dios quēnaro ñ yirona ñna ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” yũ yigotimasiosere ñna ajiboasere, vātia mũjũ ejacõari guaro ñ masiriosere yigũ yibũ yũ —yiyuju.

16-17 —Gũta joejũ vējaqueacõari, guaro judibũcũaboarere, muiju ñ asisĩorere yũ yijama, yũ yere ajicõari, quēnaro variquēnase rāca ajirā ñaboarine, yoaro mene tire ñna quejerotire, to yicõari, yũ gotisere ajirā ñna ñajare, gājerā rojose ñnare ñna yijama, yoaro mene yũ ocare ñna ajitũjarotire yigũ yibũ. **18-19** Jotayucũ vatoajũ vējaqueacõari, judiboarere jotajũ ti bũcũaveorere yũ yijama, yũ gotisere ajirā ñaboarine, adi macarũcũro ti bajisejũare tũoĩarejairā ñari, to yicõari, gajeyeũni bojatũoĩarā ñari, yũ yejũare ñna tũoĩatũajacõari, yũ bojajore bajiro yimenare yigũ yibũ yũ. **20** Sita quēnarojũ vējaqueare judibũcũacõari, quēnase rica cũtirere cojotõ treinta ñnaricari, gajetõ sesenta ñnaricari, gajetõ cien ñnaricari rica cũtirere yũ yijama, yũ gotmasiosere ajimasicõari, Dios ñ bojarore

bajiro quēnaro yirā yu ocare ĩna gotimasiose suori, gājerā masa quēne yure ĩna ajitirūnrotire yigu yibu —ĩnare yigoti-yuju Jesús.

Sĭabusuariare tĕoĭacōari, Jesús ĩ gotimasiore queti

(Lc 8.16-18)

21 Quēna gaje queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĭabusuariare jĕocōari, sotune tiare mubĕamenaja mani. Tiare jĕocōari, “Najediro ti vianare ũjubusurato” yirā, vecaju jeorāja mani. Tire bajiro bajiaja yu gotimasiose. “Ajimasibeticōato masa” yigu me, to bajise ĩnare gotiaja yu. “Quēnaro riojo ajimasiato masa” yigu, gotirūgūaja. **22** Dios suorine masa ĩna ajimasibeticati jediro, quēnaro ajimasiruarāma. **23** Tire, mware yu gotisere mwa ajimasiruarajama, quēnaro tĕoĭaña mwa —ĩnare yiyuju Jesús.

24 To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mware yu gotisere quēnaro ajitirūnña mwa. Mwa ajitirūnūrūtuate bajirone “Būtobusa ajimasiato” yigu, mware ejarēmorcumi Dios. Rĕtobusaro mware ĩ ejarēmose ñajare, vari-quēnaruarāja mwa. **25** To bajiri, no bojagu Diore ajitirūnugāre, “Quēnarobusa ajimasiato” yigu, ĩ masisere cōarucumi Dios. Gājirema, ĩre ajigu ñaboarine, ĩre ĩ ajitirūnubetijare, Dios ĩ rotise suorine ĩ ajimasiboasere masiriticōarucumi ĩ. To bajiri Diore masibetimasucōarucumi —ĩnare yiyuju Jesús.

Ote aje judibucuarare tĕoĭacōari Jesús ĩ gotimasiore queti

26 Quēna ado bajiro masare gotimasioņuju Jesús:

—No bojarā, Ūju Dios yarā quēnaro ĩ yirāma, yu gotimasiosere ajitirūnñarā rĭne, ĩ suorine būtobusa ĩre bajiro quēnaro yirā ñarūtuaruarāma. To bajiro ĩna bajijama, ote aje ti judibucuate bajiro bajiaja. Oterimasu otegumi. **27** Ote-cōari, tocārāca ñamiri, ũmuari quēne, ĩ cānijaquēne, ĩ cānibetijaquēne, no yĭbetoja ĩ otere. ĩ codetirūnncōa ñabetiboajaquēne, ti masurione judicōari, bucatoja. Ti bucnamujasere, “Ado bajiro bucatusaju ti” yimasibetiboajaquēne, bucnamujacoatoja ti. **28** ĩ otere ti masurione judiroja ti. Rĭjoro rujasaviaca judisuroja. Bero, bucnamujacōari jū cūtiroja. To bajicōari rica cūtiroja. **29** Ti bucvaro ĩacōari, juagumi —ĩnare yiyuju Jesús.

“Mostaza vāme cūtiū rica, ajeare bajiro bajiaja”,

Jesús ĩ yire queti

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—“Rotimuoŕūgōŕucūmi” yigū, Dios ĩ cōagū, yū gotimasiosere no bojarā ĩna ajitirūñujama, mūare yū gotisere mojoroaca ajimasiboarine, rojose ĩna ñare cūtisere tūoĭvasoacōari, tocārācarūmuri quēnaro ñamūjarūgūcōari, quēnaro ajimasimūjarūgūjama, ado bajiro bajirūaroja: ^e **31** Sīgū ĩ ya vesejere mostaza ajea otegūmi. Gajeye ote aje rētoro rūjaricaca ñaroja ti, mostaza ajeaca. **32** To bajiri ĩ oterica mojoricaca ñaboarine, ti judibūcūacoajama, ote yucūri rētoŕūsaricū jairicū ñaroja tiū. Jairicū ti ñajare, tiū rūjūrijū minia ĩna ria cūtirotijūrire quēnorāma ĩna —yigotimasioñuju Jesús.

33-34 Gotimasiore queti rāca rīne ĩnare gotimasiōrūgūñuju Jesús, “ĩna ajimasiro cōro ajimasiato” yigū. To bajiro yicōari, ĩ buerimasa rīne ĩna ñaro, quēnaro ĩnare gotirētoŕūjeocōañuju.

Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tūjore queti

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Tirūmū muiju ĩ rocasāro, ĩ buerimasare ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Gajejacatūajū jēajaro mani —ĩnare yiyuju Jesús. **36** To bajiri jājarā masa Jesūre ajirā ejarāre, ĩ sāñaricūmuajūne ĩ buerimasa rāca ĩnare jēaveocoasujarā. To bajiri, gaje cūmuariana quēne, ĩnare jēasūyasujarā. **37** To ĩna jēatone, būto mino vasuju. To bajicōari, būto sabeyuju. Ti saberone, cūmua sagueca yiro, rujacoarūayuju. **38** To ti bajiboajaquēne, rūjoa tutuoriajū rāca ĩ rūjoare tutuocōari, cānisāñañuju Jesús, cūmua gūdejū. ĩ cāniro ĩacōari, ĩre yujioyujarā ĩna:

—Yūa ũjū, ŕujareana yaja mani! ¿“To bajiro ti bajijama, quēnacōaroja”, yati mū? —ĩre yiyujarā ĩna.

39-40 To bajiro ĩna yirone,

^e **4.30-32** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ĩ gotirere, “Ado bajiro yirūaro yaja”, yiyujarā Dios oca masa ĩna ucamasirere buerētoŕūbudiriārā sīgūri: “Jesús ĩ gotimasiōsere ajitirūñurā ĩ ñarirodo mojoroaca ñaboarine, jājarā ĩna būjūrotire yigū yiyuju Jesús”, yiyujarā ĩna.

—¿No yirã bũto güiati mũa? “Rojose mani tãmuoboaja-quẽne, manire yirẽtobosarucumi”, yũre yitũoĩabeaja mũa —ĩnare yiyuju Jesús. To yigajanocõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—¡Mino tũjaya! ¡Sabese quẽne tũjaya mũa! —yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, tũjacoasuju mino. Sabese quẽne, sabebesuju yuja.

41 To bajiro ĩ yiboajaquẽne, bũto güicõa ñañujarã ĩna. To bajiri, ado bajiro gãmerã sēniñañujarã:

—¿Ñimũ ũgũ masũ ñati ãni? Minore, to yicõari, sabesere ĩ tũjarotijama, ĩre ajaiaja —gãmerã yiyujarã Jesús buerimasa.

Gerasa vãme cuti maca tuagure ĩ usuju sãñarãre vãtiare Jesús ĩ bureare queti

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 1 Utabucura gajecatujũ Gerasa vãme cuti maca tũjũ eja-yujarã. **2-5** To ĩna ejarone, masa rijariarãre ĩna yujereariavijũre sīgũ ũmũ budiayuju, Jesũre ĩaguagũ. Ti vijũ ñañuju ĩ ñaro. Vãti sãñagũ ñañuju. To bajiri no yimasiñamagũ ñañuju. Cojoi me cõemane ĩ gũbori sotorire, ĩ ãmorire quẽne siaboayujarã. To ĩna yiboajaquẽne, tũasure reacõarũgũñuju ĩ. To bajiro bajigũ ñari, ũmũa, ñamirire quẽne gũtayucũ joejũ vacudirũgũñuju. To bajicõari, masa yujereariavijũre ñacõari, avasãmecucudirũgũñuju. To bajiro bajicudica yigũ, gũtarijũ quedioca vacudirũgũñuju. **6** To bajiro bajiñari, sõjũne Jesũre ĩabujacõari, ũmarojayuju. Jesús tũjũ ejacõari, ĩ rĩjorojũna gũsomuniari tuetuyuju, ĩre rũcũbuogũ. **7-8** To bajiro ĩ yiejasere ĩacõari, ado bajiro ĩ usujũre sãñagũjũare vãtire yiyuju Jesús:

—Ãni masũ ĩ usujũ sãñagũ budiya mũa —ĩre yiyuju Jesús.

To ĩ yijare,

—Jesús, masirẽtogũ, Dios macũ ñaja mũa. ¿No yigũ yũa tu vadiati mũa? “Yũre gõjanabiobesa”, mũre yisēniaja yũ. Dios ĩ ĩaro rĩjorojũna, “Rojose mũa yise vaja, rojose mũre yibeaja yũ”, yũre yiya —Jesũre yisēniñuju vãti.

9 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—¿Ñimũ vãme cutiati mũa? —ĩre yiyuju.

To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cudiyuju vãti:

—Legiõn vãme cutiaja, jãjarã ñarã ñari —ĩre yicudiyuju.

10 To bajiri ado bajiro Jesũre sēniñañujarã:

—Gaje sitajũ ñinare cõabesa mũ —Jesúre yiyujarã. **11** Buro-jũ jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. **12** Ñinare ñacõari, ado bajiro Jesúre yisēniñujarã ñina:

—Yũare mũ bureajama, õa yeseajũare yũare sãjarotiya —ĩre yisēniñujarã ñina.

13 To bajiro ñina yijare,

—Mũare varotiaja yũ —vãtiare ñinare yiyuju Jesús.

To ñi yirone, masũ usũjũre sãñaboariarã budicoasujarã yuja, ecariarã yesea, dos mil cõro ñarãjũare sãjaroana. Ñina sãjarone, buro ùmaroja vacõari, utabũcũrajũ rearoderujacõa tũjasujarã.

14 Yeseare coderimasa, to bajiro ñina bajisere ñacõari, ùmacoasujarã, ñina ya macajũ vana. Tojũ ejacõari, ti macanare, to yicõari, ti maca tũ ñarimacarianare quēne tire gotibatoyujarã. To bajiro ñina yigotisere ajicõari, Jesúre ñarã vasujarã ñina, ti macana jediro. **15** Ñi tũjũ ejacõari, vãtia sãñaboarĩre ñañujarã ñina. Sudĩ sãñacõari, Jesús tũ rujiyuju. Ñina bajirore bajiro bajigũ ñañuju ñi yuja. Vãtia ñina sãñajama, tũoĩamasibecũ ñañuju maji. Quēnaro tũoĩagũ ñañuju yuja. To bajiro ñi yimasisere ñacõari, Jesúre bũto güiyujarã ñina. **16** Vãtia sãñaboarĩ ñi bajisere, to yicõari, yesea ñina bajirere ñariarã, gãjerãre gotiyujarã.

17 To bajiri Jesúre bũto güirã ñari,

—Vacoasa. Ado mũ ñasere bojabeaja —ĩre yiyujarã ñina.

18 To ñina yijare, tudiacũ, cũmuajũ vasãjañuju Jesús. To ñi bajirone, ado bajiro ñire yiboayuju vãtia sãñaboarĩ:

—Mũ rãca bũto varũaja yũ quēne —ĩre yiboayuju.

19 To bajiro ñi yiboajaquēne, ado bajiro ñire cudiyuju Jesús:

—“Yũ rãca vadibesa. Mũ ya vijũ tudiasa. Dios yũre ñi ñamajare, ñi masise rãca yũ usũjũ sãñarãre vãtiare bureami Jesús”, mũ yarãre ñinare yigotiba —ĩre yicudiyuju Jesús, vãtia sãñaboarĩre.

20 To bajiro ñi yijare, ñi yarã tũjũ tudicoasuju ñi. Tudiejacõari, Decápolis vãme cũi sita ñarimacarianare, Jesús ñi yirere goticudiyuju. To bajiro ñi yigotisere ajicõari, no yimasibesujarã ñina masa, ti ùnire ajibetirũgũriarã ñari.

Jairo macore Jesús ñi catioire queti

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús, tudijẽacoasuju quēna, gajejacatũajũ. Utabũcũra tũjũ ñi ñaro jãjarã masa rẽjañujarã. **22** To bajirone, Dios ocare

ĩna buerivi ɥɥ quẽne ejayuju, Jairo vãme cutigu. Jesúre ĩacõari, ĩ rĩjorojua ɣusomuniari tuetuyuju, ĩre rĩcũbuogũ.
23 To yicõari, ado bajiro Jesúre ĩre yiyuju:

—Yũ maco bajirocaco yimo. So tũ ejacõari, sore mũ moaĩajama, caticoarũocomo —Jesúre ĩre yiyuju.

24 To bajiro Jairo ĩ yisere ajicõari, ĩre sũyasuju Jesús. Jãjarã masa ĩre sũyacõari, no bajiro yi vamasĩna manojũ vasujarã ĩna. **25** To bajiro ĩna bajiro vatoajũre sĩgõ, gãmorõmi cutigo ñañuju so. Juaãmo cõro, ɣũbo jua jẽnituari cũmari gãmogõre bajiro bajicõarũmũri cutirũgũñuju so. **26** Jãjarã ɥco yirimasa sore ĩna ɥco yire vaja, vaja yigo, gãjoa so cũboarere ĩnare ĩsi-jeocõañuju. To bajiro ĩnare so yiboajaquẽne, bũtobusa bajiyuju so. **27-28** To bajiri gãjerãre Jesús ĩ catiore queti ajirio ñari, jãjarã masa vatoajũ Jesúre sũyasuju so. “Jesús sudiro moaĩarũaja yũ. Ti rĩne bojaja yũ. To bajiro yũ yijama, quẽnaejacoarũocoja yũ”, yiyuju so. To bajiro yirio ñari, Jesús sũyarojua ejarũgũcõari, ĩ sudirore moaĩañuju. **29** So moaĩarirĩmarone, gãmogõre bajiro so bajiñaboare tũjasuju. To bajiri, “Quẽnaejacoajũ yũ”, yimasiñuju so yuja. **30** So moaĩarone, “Yũ masise sũorine quẽnaejacoajamo”, yimasicõañuju Jesús. To bajiri jũdarũgũcõari, ado bajiro masare sẽnĩañuju ĩ:

—¿Ñimũ yũ sudirore moaĩari? —ĩnare yisẽnĩañuju.

31 To ĩ yirone, ĩ buerimasa ado bajiro yiyujarã ĩna:

—¿No yigũ, “Ñimũ yũre moaĩati”, yati mũ? Mũ tũjũ jãjarã ñaja yũ, mũre moaĩarã —ĩre yiyujarã ĩna.

32 To ĩna yiboajaquẽne, ĩre moaĩagũre ĩamacañuju Jesús.

33 “ĩre moaĩagõne, quẽnaejacoajũ yũ” yimasigõ ñari, nanagõne, Jesús rĩjorojua ejacõari, ɣusomuniari tuetuyuju so. To yicõari, ñajediro so bajirere Jesúre gotiyuju. **34** To so yirone, ado bajiro sore cũdiyuju Jesús:

—Yũ maigõ, “ĩ sudi gajare yũ moaĩajama, ĩ masise sũorine quẽnaejacoarũocoja yũ” yitũoĩagõ ñari, quẽnaejacoajũ mũ. To bajiri, “Quẽnaejacoajũ”, yitũoĩa variquẽna vasa mũ —sore yiyuju Jesús.

35 To bajiro sore ĩ yĩnarone, Dios ocare ĩna buerivi ɥɥ Jairo vãme cutigu ya viana ejayujarã. Ejacõari, ado bajiro Jairore gotiyujarã:

—Mũ maco bajirocacoamo. No yirã gotimasiorimasũ ĩ vasere bojamenaja mani yuja —Jairore yiyujarã ĩna.

36 To ña yiboajaquêne,

—Tñoïasutiritibesesa mũ. Yũ masisejuare tñoïacõa ñaña —ïre yiyuju Jesús.

37 To yicõari, gãjerãre sũyarotibesuju Jesús yuja. Pedro, Santiago, ï bedi Juan, ña idiarãrene sũyarotiyuju. **38** To yi, vanane, Jairo ya vijũ ejayujarã. Tojũ ejana, ña ïajama, ï maco so bajirocacoajare, bũto otiñañujarã ña, ti vi ejariarã. **39** Ña otiñarivijũre sãjaejacõari, ado bajiro ñnare yiyuju:

—¿No yirã otiati mua? “Bajirocacoajamo” mua yiboago, bajirocabecomo. Cãnigõ yigomo —ñnare yiyuju Jesús.

40 To ï yisere ajicõari, ïre ajayujarã ña, “Bajirocacoasumo” yimasirã ñari. To bajiro ña yiboajaquêne, ñnare budirotiyuju Jesús. Ñnare budiroticõari, bajirocario jacũare, to yicõari, ïre sũyarãre quêne, ùmato jãjasuju Jesús, bajirocario so ñnarisõajũ. **41** Ñnare ùmato jãjacõari, so ãmore ññañuju Jesús. To yigũne, ado bajiro sore yiyuju:

—Talita cumi —sore yiyuju. (“‘Daquero, vũmũrũgũña’ mũre yaja yũ” yire ùni ññañuju.)

42 To ï yirirĩmarone, quẽna tudicaticõari, vũmũrũgũ vasuju so yuja. Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituari cũmari tũsaco ññañuju so. So tudicatisere ïacõari, no yimasibesujarã masa, ti ùnire ïabetirũgũriarã ñari. **43** Sore catiocõari,

—Sore ï catiosere gãjerãre gotibetimasucõama —ñnare yiyuju Jesús. To yicõari, —Bare sore ecaya mua —ñnare yiyuju Jesús.

Nazaret vãme cuti macajũ Jesús ï vare queti

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 **1** To bajiri Capernaum macanare ñnare gotimasio gajano cõari, ï buerimasare ùmato vacoasuju Jesús, ï ya macajũ, Nazaret vãme cuti macajũ. **2** Tojũ usũsãjariarũmũ ñarone Dios ocare ña buerivijũre sãjaejacõari, masare gotimasio ññañuju Jesús. Quẽnaro ï gotimasiosere ajicõari, no yimasibesujarã ña:

—¿No bajicõari, to bajise gotimasiosiasiati ï? ¿No bajiro yicõari, ïañañamanire yati? —Jesũre yiyujarã ña, ï ya macana. **3** Gajeye ado bajiro yiyujarã ña:

—¿Adi macagũ yucũ moarimasũ me ñnatiqũe ïma? ¿María macũ me ñnatiqũe? ¿Santiago, José, Judas, Simõn mesa gagũ

me ñatique í? To yicõari, mani vatoajũ ñarã, ¿í bederã rõmiri me ñatique ña? —Jesúre íre yiyujarã ña, í ya macana.

To bajiri, “Ñamasugũ me ñaami. Mani ya macagũ, mani masigũ ñaami” yirã ñari, íre ajitirũnubesujarã ña. **4** To ña yirone, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Diore gotirẽtobosarimasũ gajerojũ Dios ocare í gotimasiodijama, íre ajirũcũborãma. To bajiboarine, í ya macanare, í ya vianare quẽne, Dios ocare í gotimasiojama, íre ajirũcũbõomenama —ñnare yiyuju Jesús.

5 To bajiri í ya macana, íre ña ajitirũnubetijare, ñaãñaamani yĩõomasibesuju í. Mojoroaca ñañujarã í ãmo ñujeocõari í catioriarã. **6** Í yarã íre ña ajitirũnubetire ñacõari, no yimasibesuju Jesús, ñnare bajiro tũõiarãre ñabetirũgũrĩ ñari. To bajiri, gaje macarijũ vasuju, masare gotimasiodigũ vacũ.

Í ocare goticudisũoronare Jesús í cõare queti

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

7 Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarãre í buerãre jirẽõñuju Jesús. ñnare jirẽocõari, tocãrãca macarire jũarãri cõañuju. ñnare cõagũne, masa usũrijũ sãñarãre vãtiare, ñna bureamasiro-tire ñnare ẽjoyuju í. **8** To yicõari ado bajiro ñnare yiyuju:

—Mũa bare sãriajoari, gãjoare quẽne juaãbesa. No bojase mũa cõose juaãbesa. Tueriayucũri rĩne juaãsa. **9** Gũbo sudi mũa sãñasene sãñacõari, sudi mũa sãñasene sãñacõari, vasa —ñnare yiyuju Jesús. **10** Gajeye ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Tocãrãca macare mũa ejajama, mũa ejasũorivine cãnima. Ti vine ñacõari, ti macanare ñnare gotimasio ñna maji, gajerojũ mũa varoto rĩjoro. **11** Mũa ejarimacana quẽnaro mũare ñna bocaãmibetijama, to yicõari, mũa gotisere ñna ajirũabetijaquẽne, ti macajũre ñabeja. Mũare ñna ajirũabetijare, mũa gũbo sudi tuyasere sitare varerea, vacoaja. To bajiro mũa yijama, “Quẽnaro yũare bocaãmibeticõari, yũare mũa ajirũabetijare, rojose mũare yirũcũmi Dios” yirã, yirũarãja mũa —ñnare yiyuju Jesús.

12 To bajiro í yijare, “Rojose mũa yisere yitũjacõari, quẽnasejũare tũõiavasoaya” ñnare yigotimasiodirã vasujarã. **13** Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare bureayujarã ñna. Jãjarã rijaye cõtirãre quẽne, ẽye yuejeoyujarã ñna. To ñna yijare, quẽnaejacoasujarã ñna.

Juan vāme cūtigore, masare oco rāca bautizarimasure ĩ rujoare ĩna jatarocare queti

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Jesús ĩ bajiñasere, ajijedicōañujarā Galilea vāme cūti sitana. To yicōari, ĩna ɥjɥ Herodes quēne ajiyuju, ado bajiro ĩna yisere:

—Juan vāme cūtigɥ, masare oco rāca bautizarimasune sīaecoboarine, tudicaticoarimi. To bajiri ĩaĩañamani yīoñagūmi —yiyujarā ĩna, Jesúre.

15 Gājerāma, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētohosarimasɥ Elías ñamasirí ñagūmi quēna —yiyujarā.

Gājerājɥama, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētohosarimasɥ ñamasirire bajiro bajigɥ ñaami —yiyujarā.

16 Herodes quēne, ado bajiro yiyuju:

—Juan ñagūmi quēna. ĩ rujoare ĩre jatarocaroticōacajɥ ɥɥ. To bajiro ɥɥ yirotohoajaquēne, quēna tudicaticoarimi —yiyuju Herodes.

17-18 Juan ĩ sīaecoroto rījoro ado bajiro bajire ti ñajare, to bajiro tɥoĩañuju Herodes: ĩ bedi Felipe manajore Herodías vāme cūtigore ĩmacōari, manajo cūtiyuju Herodes. To bajiro ĩ yire ñajare, ado bajiro ĩre gotirūgūñuju Juan:

—Herodíare mɥ manajo cūtise quēnabeaja. Dios ĩ rotimasirere ajibeaja mɥ —ĩre yirūgūboayuju Juan.

19-20 To bajiro ĩ yigotisere ajitego ñari, ĩre sīarotirɥaboayuju Herodías. To bajiro so yitɥoĩaboajaquēne, “Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yigɥ ñaami Juan” yigɥ, ĩ gotisere ajirɥcɥɥogɥ ñari, Herodías, Juanre so sīarɥaboasere matayuju Herodes. Juan ĩre ĩ gotisere quēnaro ajivariquēnagū ñaboarine, “To bajiro yirɥcɥja ɥɥ”, yimasibesuju Herodes. **21** To bajiñarūgūboa, cojorūmɥ, “Ado bajiro ɥɥ yijama, ɥɥre matamasibecɥmi”, yitɥoĩañuju Herodías yuja. Tirūmɥ, Herodes ĩ ruyuararūmɥ ñañuju ti. To bajiri ĩre moabosarimasa ɥjarāre, surara ɥjarāre, toana Galilea sitana ñamasuri masare quēne jirēoñuju ĩ, “Boserūmɥ yito” yigɥ. **22** To yicōari, ĩna rējaro bero, Herodías maco, ĩna ĩaro rījorojɥare basañoñuju. So basasere ĩacōari, variquēnañuju Herodes, ĩ jicōariarā quēne. To bajiri, ado bajiro sore gotiyuju Herodes:

—No bojase m̄ s̄enijama, m̄re ĩsiruc̄aja —sore yiyuju.
23 To yic̄ari, ado bajiro sore gotir̄emoñuju:

—Riojo m̄re gotiaja. T̄noĭavasoabetir̄uc̄aja. Ȳn c̄ose, “Ḡudareco bojaja” m̄ yis̄eniboajaqūene, m̄re ĩsic̄aruc̄aja —Herodías macore yiyuju Herodes. **24** To ĩ yisere ajic̄ari, so jacore s̄eniĭaḡo vasuju so, “¿Ñiere ĩre s̄eniḡoti ȳn?” yigo.

To so yisere ajic̄ari, ado bajiro sore yi ocas̄añuju so jaco:

—“Juan v̄ame c̄utiḡn, masare oco r̄aca bautizarimas̄n r̄ajoare bojaja”, ĩre yiya —so macore yic̄udiyuju Herodías.

25 To so yijare, guaro Herodes t̄uj̄n vac̄ari, ado bajiro ĩre gotiyuju:

—Yuc̄acane Juan v̄ame c̄utiḡn, masare oco r̄aca bautizarimas̄n r̄ajoare bare jeobariabaja joej̄n jeoc̄ari, ȳnre ĩsiḡn vayá —ĩre yiyuju so.

26 To bajiro so yisere ajic̄ari, b̄uto s̄tir̄it̄iyuju Herodes. To bajiboarine, ĩ jic̄ariar̄a ĩna ajiro r̄ĭjoroj̄na, “Riojo m̄re gotiaja ȳn. No bojase m̄ s̄enijama, m̄re ĩsiruc̄aja” ĩ yic̄are ñajare, so s̄enirore bajirone yiyuju. **27** To bajiri Juanre s̄ĭar̄na-betiboarine,

—Juan r̄ajoare jatac̄ari, ãmiaya —yirotic̄oñuju, ĩ surarare.

To ĩ yijare, tubiberiavij̄n vac̄ari, Juan r̄ajoare jatayuju surara. **28** To yic̄ari, bare jeobariabaja joej̄n jeoc̄ari, Herodías macore ĩsiñuju. To yic̄ari, soj̄na, jacore ĩsir̄etoñuju so yuja.

29 Ti queti ajic̄ari, Herodes t̄uj̄n ejayujar̄a, Juan buerimasa. Ejac̄ari, ĩ ruj̄ri ñaboarere ãmivac̄ari, yujeyujar̄a.

Masa, cinco mil ñar̄are Jesús ĩ bare ecare queti

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 J̄naãmo c̄oro, ḡubo j̄na j̄enituarir̄ac̄u ñar̄a ĩ buerimasa, ĩ goticudirotic̄ariar̄a, tudiejac̄ari, Jesúr̄aca r̄ejañujar̄a. ĩ r̄aca r̄ejac̄ari, ĩna goticudirere, to yic̄ari, jediro ĩna yicudirere qūene gotijeoc̄oñujar̄a. **31** Ḡajer̄a ĩna vato ũnone, ḡajer̄a eja-vasoac̄ar̄uḡñujar̄a masa. To ĩna bajic̄o ñajare, Jesús, ĩ buerimasa qūene, us̄s̄aja, bare ba, yimasibesujar̄a. To bajiri, ado bajiro ĩ buerimasare yiyuju:

—Ita. Ōj̄n, masa ĩna manib̄sar̄oj̄n vajaro mani. Toj̄n us̄s̄ajar̄ar̄aja —ĩnare yiyuju.



San Marcos 6.41

32 To ĩ yijare, cūmua vasāja vacoasujarā ĩna, masa ĩna manibūsaroyū vana. **33** To bajiro ĩna yi vaboajaquēne, ti macariana jājarā masa, Jesús ĩ buerimasa rāca ĩ vasere ĩamasicōari, ũmacoasujarā ĩna, Jesús ĩ ejarotijūre vana. **34** To bajiri Jesújua, majaejacōari, jājarā masa ejacōari ñarāre ĩnare ĩañuju. ĩ ĩajama, ovejare coderimasa ĩnare ĩ codebetore bajiro bajiyujarā ĩna. To bajiri ĩnare ĩamaiñuju. ĩnare ĩamaigū ñari, cojo vāme me ĩnare gotimasioñuju. **35** To ĩ yirone, rāioroto rījoro, Jesús buerimasa, ĩ tū ejacōari, ado bajiro yiyujarā:

—Jēre rāioato yaja. Masa manoyū ñaja. **36** To bajiri ĩnare varotiya mū, “Masa cutojū bare vaja yibarā vajaro” yirā —ĩre yiboayujarā ĩna.

37 To ĩna yiboajaquēne, ado bajiro ĩnare cūdiyujū Jesús:
—Mūane ĩnare bare ecaya —ĩnare yiyuju ĩ.

To ĩ yijare, ado bajiro ĩre cūdiyujarā ĩna:

—Doscientos gājoatiiri rāca vaja yiroti ñaboaroja manire, pan ĩna baroti vaja yirā —Jesúre yicūdiyujarā.

38 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare sēniñañuju Jesús:

—“¿Nocārāca pan cūoati mūa?”, yisēniñacudiyā maji —ĩnare yiyuju Jesús.

To bajiri sēniñabūjacōari, ĩre gotiyujarā:

—Cojomo cōro pan, juarā vai cūoaja yua —ĩre yiyujarā.

39 To ñna yirone,

—Masare tatūcurojɛ rujatubuari rujirotiya —ñnare yiyuju Jesús.

40 To ñ yise ñajare, rujatubuari rujibateyujarã ñna. Cojojɛri cien ñarirãcɛ, to yicōari, cincuenta ñarirãcɛ rujibateyujarã.

41 To bajiro ñnare rujiroticōari bero, cojomo cōro ñaricari pan, to yicōari, jɛarã vai ñarãre juacōari, ò vecajɛa ñamɔcōari, “Quēnaro yaja mɛ”, Diore ñre yiyuju. To yicōari bero, panre iguesurebatecōari, ñ buerimasare ñsiñuju, “Rujirãre ñsibatoya” yigɛ. Jɛarã vaire quēne iguesurebatecōari, ñ buerimasare ñsiñuju, “Rujirãre ñsibatoya” yigɛ. **42** Sīgɛ rɛyariaro mano quēnaro baɛɛcɛtjedicōañujarã. **43** ñna bagajanoro bero, ñna barɛasere, ñ buerimasa ñna juarēojama, jɛaãmo cōro, gɛbo jɛa jēnituario ñarjibɛri rɛyayuju. **44** Tire bariarã, cinco mil ñmɛa ñañujarã.^f

Oco joene Jesús ñ vare queti

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Masa ñna barɛasere ñ buerimasa ñna juarēogajanorone, cūmuajɛ ñnare vasãjarotiyuju Jesús:

—Betsaida vãme cɛti macajɛ yɛre jēadiyuya. Maji masare vare gotigɛ yaja yɛ —yiyuju Jesús.

46 ñnare vare gotigajano, burojɛ majacoasuju, tojɛ Diore sēnirɛ. **47** Ti rãioato bero, ɛtabɛcɛra jēana, tira gɛdareco tɛsasujarã, Jesús buerimasa. Jesújɛama, sīgɛne ñacōañuju ñ maji. **48** To bajicōari, ñ buerimasare ñacōañuju. To ñna tɛsatone, bɛto mino vasuju. To bajiri jēatimabesujarã ñna. To ñna bajiñarone, busurocaroarijɛ ñna tɛjɛ oco joene vayuju Jesús. To bajivagɛ, ñnare rētocoarocɛre bajiro vayuju. **49-50** Oco joejɛ ñ vadire ñarãne, ɛcacoasujarã ñna. “¡Bajirocarí vãti ñaami!”, yivasãñujarã. To ñna yiboajaquēne,

—Güibesa. Variquēnaña mɛa. Yɛne ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

51 To yigɛne, ñna vaticūmuajɛ vasãjacōañuju Jesús. ñ vasãjarone, mino vatɛjacoasuju yuja. To bajiro ti bajisere ñacōari, no yimasibesujarã ñ buerimasa, ti ñnare ñabetirügüriarã ñnari. **52** To bajiro ñna bajijama, cinco mil ñmɛare Jesús ñ ecarere

^f6.44 Ríamasare, rōmiare cōmenane, ñmɛa bucɛrã rĩrene ñna cōjama, cinco mil ñañujarã ñna.

ĩariarã ñaboarine, “Ĩaĩañamanire yimasijeogũ ñaami” ĩre yimasimena ñari, to bajiro bajiyujarã.

Genesaret sitanare rijaye cõtirãre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 14.34-36)

53 To baji, jëanane, Genesaret vãme cuti sitajũ jëaejayujarã ĩna. Tojũ cũmuare siatujoyujarã. **54** Cũmuare siagajano, ĩna majatone, Jesúre ĩamasicõañujarã ti macana, tĩjũana. **55** To bajiri masa jedirore gotibatorã ãmacoasujarã ĩna. Tire ajirã ñari, ti macariana rijaye cõtirãre Jesús tũjũ juaejayujarã ĩna. **56** ĩ vacudiri macari cõrone mojorimacajũ ĩ vajuquẽne, jairimacajũre ĩ vajuquẽne, masa ĩna rëjarũgũrijaũre ĩ vajuquẽne, to yicõari, Jesús ĩ varoti maarijũre quẽne, rijaye cõtirãre juaejocũñujarã. To yicõari,

—Mũ sudi gajare ĩnare moaĩarotire bojaja yũa. To bajiro ĩna yijama, caticoarũarãma —ĩre yiyujarã rijaye cõtirãre juaejariarã. To bajiri, ĩre moaĩariarãma, caticoasujarã.

**“Masa ĩna yisere ĩacõari, ‘Rojorã ñaama’ yire me ñaja. ĩna tũoĩasejũare masicõari, ‘To bajiro yirã ñaama’ yire ñaroja”,
Jesús ĩ yigotimasiore queti**

(Mt 15.1-20)

7 **1** Fariseo masa, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiori-masa quẽne ejayujarã ĩna, Jesús tũjũ. Jerusalénjũ vadiriarã ñañujarã. **2** Jesús tũ ejacõari, ĩ buerimasa sĩgũri, ĩna baroto rĩjoro, ĩna ñicua ĩna ãmorire ĩna coemasiriarore bajiro ĩna coebetire ĩañujarã ĩna. **3-4** Judío masa ñajediro, ĩna ñicua ye quẽnaro ajirũcũbuorã ñañujarã ĩna. To bajirã ñari, ĩna ñicua ĩna yimasiriarore bajiro ãmori coecõari rĩne, bayujarã ĩna. Masa, bare vaja yirã ĩna rëjarojũ vaja yirã variarã, tudiejacõari, ĩna ñicua ĩna ãmorire ĩna coemasiriarore bajiro yirã, ĩna ãmorire coecõasũori rĩne, barũgũñujarã ĩna. To yicõari, idiriabajari, oco cũria sotũri, no bojase sotũri quẽne coeyujarã. Bare barã rujiriajũre quẽne to bajiro yiyujarã ĩna, judío masa. **5** Tire bũto ajirũcũbuorã ñari, fariseo masa, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, ado bajiro Jesúre sēñĩañujarã ĩna:

—¿No yirã mani ñicua ĩna yimasiriarore bajiro yibeati mũ buerimasa? ĩna baroto rĩjoro, mani ñicua ĩna ãmori coemasi-

riarore bajiro coebeamama —ĩre yiyujarã ĩna, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne.

6 To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare cudiyuju Jesús:

—“Quẽnaro yirã ñaja yuã” yiboarine, rojorã ñaja muã. Diore gotirẽtobosarimasu, Isaías ñamasirí, muã bajirotire quẽnaro tũoĩacõari, ado bajiro ucamasiñuju:

“Ĩna oca masune yirã, quẽnaro yure yirũcũbũoama ĩna. To bajiro yirã ñaboarine, yu bojarore bajiro tũoĩabeama.

7 Yu yere buecõari, ĩna masu ĩna tũoĩasere gotimasioama. Tirene, ‘Dios ĩ rotise ñaja’ yiboama. To bajiri yure ĩna rũcũbũoboase vaja, ñie vaja bũjamenama ĩna”, yucamasiñuju Isaías, Diore gotirẽtobosagu —ĩnare yigotiyuju Jesús.

8 To yicõari, quẽna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotisejuare ajitirũnũmenane, mani ñicũa ocajuare quẽnaro ajitirũnũaja muã —ĩnare yiyuju Jesús.

9 To yicõari, quẽna ado bajiro ĩnare gotirẽmoñuju Jesús:

—Mani ñicũa yejuare ajirũcũbũorã, Dios ĩ rotimasirejuare cũdibeaja muã. **10** Dios ĩ roticũmasirere Moisés ĩ ucamasire ado bajiro gotiaja: “Mu jacure, mu jacore quẽnaro rũcũbũoya”. To yicõari, gaje vãme ado bajiro yaja: “No bojagu ĩ jacure, ĩ jacore, ‘Rojose tãtũoũcaruarãja muã’ ĩnare ĩ yijama, ĩre sãroti ñaja”, yigotiaja Moisére Dios ĩ roticũmasire.

11-12 Muajuama, ado bajirojuã rotiaja muã: “Ĩ ye rãca ĩ jacuare ĩ ejarẽmobetijama, quẽnacõaja. ‘Yu gajeyeũni, yu cũose Diore yu ĩsiroti rĩne ñaja. To bajiri muare ejarẽmomasibeaja yu’ yicõari, ĩ jacuare ĩ ejarẽmobetijama, quẽnacõaja”, yirotiaja muã. **13** To yicõari, gajeye jairo ti ũnire bajiro muã yiroitise ñaja. To bajiro yirotirã, “Dios manire ĩ roticũmasirere cũdibeticõato” yirãre bajiro yaja muã. To yicõari, “Mani ñicũa ĩna rotimasirejuare ñamasuse ñaja” muã yitũoĩajama, “Ñie vaja maja Dios ĩ rotimasire” yirã yaja muã —fariseo masare, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasare yiyuju Jesús.

14-16 To bajiro ĩnare yigotigajanocõari, masare jirẽocõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Ñajediro quẽnaro ajiya, yu gotimasiosere. Tire ajicõari, “To bajiro manire yigotigu yami”, yiajimasina muã: Mani ñicũa, “Mani basãse suorine ñaja Dios ĩ ñavariquẽnabeti, ĩre

mani yirũcũbũose ĩ bojabeti”, yitũoĩamasĩboayuma. To bajiro me bajiaja. Rojose tũoĩacõari, mũa ñagõse sũorine bajiaja, Dios ĩ ñavariquẽnabeti, ĩre mũa yirũcũbũosere ĩ bojabetima —masare yiyuju Jesũs.

17 To bajiro ĩnare yigotigajano, masa jãjarã vatoajũ ñarĩ, vacoasuju Jesũs, ĩ buerimasa rãca. Vijũ sãjajecõari, ado bajiro ĩre sẽnĩñaũjarã ĩ buerimasa:

—Jẽjũ mũa gotimasiosere quẽnaro yũare gotirẽtobuya —Jesũre yiyujarã ĩna. **18-19** To ĩna yisere ajicõari,

—¿Ajimasibeaati mũa quẽne? —yiyuju ĩ. —Mũa basãse mũa gũdajoajũ vatoja ti. Tijũ bero, rẽtobudiroja ti. To bajiri, mũa usũrijũrema rojose yimasibeaia ti —ĩnare yiyuju Jesũs. To bajiro ĩ yijama, “Ñajediro bare mani baboajaquẽne, Dios ĩ bojabetire yirã me yirãja mani” yigũ yiyuju.

20 To yicõari, ado bajiro ĩnare gotirẽmoũju Jesũs:

—Dios ĩ ñajama, masa rojose ĩna tũoĩasejũa ñaja rojosema.

21 Masa, rojose ĩna tũoĩajama, ado bajiro yirãma: Juarudirãma. Gãjerãre sãrãma. Manajo cõtĩrã, manajũ cõtĩrã quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cõtĩrãma. **22** Gajeyeũnire gãjerã yere uorãma. Socajairãma. Bojoneose ti ñaboajaquẽne, tire yicõarãma. Gãjerãre, “Yũ rẽtobũsaro quẽnaro ñaama”, yĩajũnisinirãma. Gãjerã ajiro rĩjorojũa socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotĩrãma. “Ñamasurã ñaja yũama”, yitũoĩarãma. Riojo tũoĩamasimenama. Dios yere rũcũbũomenama. **23** Adi rojose jediro yirãma masa, rojose ĩna tũoĩajama —ĩnare yiyuju Jesũs.

Judío maso me Jesũre so ajitirũnũre queti

(Mt 15.21-28)

24 To ñarĩ, vacoasuju Jesũs. Vacõari, Tiro vãme cõtĩ maca tũjũ ejayuju. To ejacõari yayioro vijũre sãjarũaboayuju. To bajiboarine yayioro sãjamasibesuju. **25-26** To bajiri Jesũs ĩ ejare queti ajicõari, sĩgõ rõmio ĩ tũjũre vasuju so. Vãti sãñagõ jaco ñañuju so. Judío maso me ñañuju. Sirofenicia sitago ñañuju. Jesũs rĩjorojũa ejacõari, gũsomuniari tuetucõari, ado bajiro bũto ĩre sẽnĩñuju:

—Yũre ejarẽmoña mũa. Yũ maco so usũjũ vãti sãñagõ ñaamo. ĩre burocaya mũa —Jesũre yiyuju so.

27 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore cũdiyuju Jesũs:

—Yũ yarã judío masare ejarẽmosũoaja. Yũ yarãre yũ ejarẽmoroto rĩjoro gãjerãre yũ ejarẽmojama, rĩamasa ãna basere ãmacõari, yaiare ecagũre bajiro yigũja yũ —sore yiyuju.

28 To ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cãdiyujy so:

—Yũ ɸjũ, riojo gotiaja mũ. To bajiboarine ãna ɸjarã ãna bavẽjasere barãma yaia —Jesũre ãre yiyuju so. “Judío masare ejarẽmogũ ñaboarine, yũare quẽne mojoroaca ejarẽmomasi-gũja” yigo, to bajise ãre yiyuju so.

29 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yiyuju Jesũs:

—Quẽnaro tũoĩacõari, gotiaja mũ. Mũ maco ɸsũjũ sãñagũre vãtire ãre burocacõaja yũ. To bajiri mũ ya vijũ tudiasa —sore yiyuju Jesũs.

30 So ya vijũ tudiejacõari, cãnijesariaro joejũ so macore so jesaro ãacõari, “Vãti so ɸsũjũre sãñarĩ jẽre budicoasumi”, yimasiñuju.

Ajibeti, ñagõmasibeti bajigũre Jesũs ã catiore queti

31 Tiro maca tũjũ ñarĩ, Sidón vãme cuti macajũ rẽtoasuju Jesũs. To rẽto vacũne Decãpolis sita ñarimacarire quẽne rẽtoasuju. To rẽtoacũne, Galilea ɸtabũcũra tũjũ ejacoasuju yuja. **32** To ã ñarone, sĩgũ ajibeti, ñagõmasibeti bajigũre ãmie-jayujarã masa. ãre ãmiejacõari, Jesũre sãniñujarã, “Ajibecũre ã ãmori ñũjeocõari ãre catioato” yirã. **33** To bajiri ajibecũre gajerojũa ãmato vasuju Jesũs. ãre ãmato vacõari, ã gãmo gojerijũre ã ãmovãsoa rãca tõmesõñuju Jesũs. To yigajano, ã ãmovãsoare gooco eotucõari, ã ñemerore moaĩañuju, ã ñagõmasibetijare. **34** To yicõari, õ vecajũare ãmũocõari, ɸsũ sĩnisãñuju Jesũs. To yigũne, ado bajiro ãre yiyuju:

—Efata —yiyuju Jesũs. (“Ajiya yuja” yire ãni ñañuju ti.)

35 To ã yirone, ajibecũ ñaboarĩ ajicoasuju yuja. To bajicõari, quẽnaro ñagõcoasuju ã, ñagõmasibecũ ñaboarĩ. **36** To bajiro ãre yigajanocõari, ado bajiro masare yiyuju:

—Gãjerãre gotibetimasucõama mũa —ĩnare ã yiboajaquẽne, butobũsa gotibatorũgũñujarã masa. **37** To bajiro Jesũs ã yisere ajivariquẽnacõari, no yimasibesujarã ãna, ti ãnũre ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri, ado bajiro Jesũs ã yisere gotiyujarã:

—Ñajediro quẽnaro yimasijeogũ ñaami. Ajimenare, “Ajia-to” ñagõmenare quẽne, “Ñagõato” yigũ ñaami —yiyujarã ãna.

Masa, cuatro mil ñarãre Jesús, bare ï ecare queti

(Mt 15.32-39)

8 1 Quëna Jesús tujũ jãjarã masa rëjacõari, ñna ñaro rïne bare jedicoasuju ñnare. To bajiri ï buerimasare jicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

2—Ado ñarãre ïamaiaja yũ. Idiarũmũ tũsajũ yuja, yũ rãca ñna ñaro. To bajicõari bare maama. 3 Bamenane ñna ya virijũ ñna tudiasere bojabeaja yũ. Sīgũri sōjũ vadiriarã ñnaama. Ñnare yũ tudirotijama, bamenane ñna vajama, ñiorijarã ñnari, rijavë-jacoaborãma —ñnare yiyuju Jesús.

4 To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre yiyujarã ï buerimasa:

—Ado, masa manojũ ñaja. No bajiro masa ñaro cõro ñna barotire bare bũjamasiña manoja —ïre yiyujarã ñna.

5 To ñna yirone,

—¿No cõro jairo pan cõoati mũa? —ñnare yiyuju.

—Cojomo cõro jũa jënituario ñnaricari ñaja —ïre yiyujarã ñna.

6 To ñna yirone, rũcacane masare rujirotiyuju Jesús. To yicõari pan cojomo cõro jũa jënituario ñnaricari ñasere juacõari, “Quënarõ yaja mũa”, Diore ïre yivariquënañuju Jesús. To yicõari tire iguesurebatecõari, ï buerimasare ïsiñuju. To bajiri ñnajũa rujirãre ïsibatoyujarã yuja. 7 Vai quëne mojó-roaca cõoyujarã ñna. To bajiri vaire juacõari, “Quënarõ yaja mũa”, Diore yiyuju Jesús quëna. To yicõari, ï buerimasare ïsibatorotiyuju. 8 Sīgũ ruyariaro mano baũsucutijedicõañujarã. Ñna bagajanoro bero, ñna barũasere juarëõñujarã Jesús buerimasa. Ñna juarëojama, cojomo cõro jũa jënituario ñnaribi-buri ruyayuju. 9 Tire bariarã cuatro mil masa ñañujarã. Ñnare ecagajanocõari, ñnare tudirotiyuju Jesús. 10 To yicõari bero, ï buerimasa rãca cũmuajũ vasãjacõari, Dalmanuta vãme cõtũ sitajũ vacoasujarã.

“Íaiañamani yũare yĩõña”, Jesúre ñna yiboare queti

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseo masa, Jesús tũ ejacõari, ïre sëniñañujarã, “Cũdimasibeticõari, rojose tãmõoato ï” yirã:

—“Dios ï cõagũ ñnaami’ yũre yimasiato” yigũ, õ vecaye ïaiañamani yũare yĩõña —ïre yiboayujarã.

12 To bajiro ñna yisere ajicōari, **ḡḡ** sīnisāñuju Jesús. To yicōari, ado bajiro ñnare yiyuju:

—¿No yirā adirodoriana ñañamani rāca rīne yḡ yisere bojati mḡa? Riojo mḡare gotiaja yḡ. Ñañamani mḡare yīobecḡa yḡ —ñnare yiyuju Jesús.

13 To bajiro ñnare yicōa, ñnare jēaveocoasuju Jesús, ñ bue-
rimasa rāca.

Fariseo masa pan ūmato vauvasere bajiro ñna bajire queti

(Mt 16.5-12)

14 Jesúrāca jēana, ñna baroti pan masiritiyujarā. Ñna vati-
cūmuajḡre pan cojane cḡoyujarā. **15** To bajiro ñna bajire ñnaja-
re, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Fariseo masa, to yicōari, Herodes quēne “Pan vauvato”
yirā, ñna vḡosere quēnaro ajicōñaña mḡa —ñ buerimasare
yiyuju Jesús.

16 To ñ yisere ajimasimena ñnari, ñna masune ado bajiro
gāmerā yiyujarā ñna:

—Pan mani masiritijare, to bajise gotigḡ yigḡmi —gāmerā
yiyujarā.

17 To bajiro ñna gāmerā yisere masicōari, ado bajiro ñnare
gotiyuju ñ:

—¿No yirā “Pan maja manire”, yati mḡa? ¿Yḡre ajimasi-
beati mḡa maji? ¿Adi macarḡcḡroaye rīne tḡoñarāre bajiro
tḡoñacōa ñnati mḡa maji? **18-19** ¿Yḡ yīosere ñarā ñnaboarine,
ajimasibeati mḡa maji? —ñnare yiyuju Jesús.

To yicōari, ado bajise ñnare yirēmoñuju:

—Cojomo cōro ñnaricare panre bḡjḡocōari, cinco mil
masa ñnarāre ecacajḡ yḡ. Ñnare yḡ ecaro bero, ¿nocārāca jibḡri
ḡyacati ti? —ñnare yiyuju Jesús.

To ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre cḡdiyujarā ñna:

—Jḡaño cōro, gḡbo jḡa jēnituario ñnarajibḡri ḡyacajḡ
—ñre yicḡdiyujarā ñna.

20 Quēna ñnare tudisēññañuju:

—Tijḡ bero, quēna cojomo cōro jḡa jēnituario ñnaricare pan-
re bḡjḡocōari, cuatro mil masa ñnarāre ecacajḡ yḡ. Ñnare yḡ
ecaro bero, ¿nocārāca jibḡri ḡyacati ti? —ñnare yiyuju.

—Cojomo cōro, jḡa jēnituario ñnarajibḡri ḡyacajḡ —ñre
yicḡdiyujarā ñ buerimasa.

21 To bajiro ñna yicũdisere ajicõari, ado bajiro ñnare tudisẽniãñuju Jesús:

—To bajiro yũ yĩocatire masirã ñaboarine, çjẽjũ mũare yũ gotisere ajimasibeaati mũa maji? “Fariseo masa, to yicõari, Herodes quẽne, ‘Pan vauvato’ yirã, ñna vũosere quẽnaro ajicõãña” yũ yijama, bare mere yaja yũ —ñnare yiyuju Jesús.

Betsaida vãme cõtĩ macajũre ejacõari, caje ñabecũre ñna ãmiejagũre Jesús ñ ñarotire queti

22 Bero, Jesús, ñ buerimasa rãca Betsaida vãme cõtĩ macajũre ejayuju. To ñna ejaro ñacõari, caje ñabecũre ãmiejayujarã masa, “Caje ñabecũre Jesús ñ moaĩarone, ñacoarũcũmi” yirã.

23 To bajiro ñna yiejogũre ti maca sojuabũsa ñre tũa vasuju Jesús. To yicõari, ñ cajearire goocone eotucõari, moaĩañuju Jesús, “Ñato ñ” yigũ. To yicõari, ado bajiro ñre sẽniãñuju:

—çĩati mũa? —ñre yiyuju.

24 To ñ yirone, caje ñabecũ quẽnaca ñasũoyuju. To bajiri ado bajiro cũdiyuju ñ:

—Masare ñaja yũ. To bajiro yũ ñaboajaquẽne, yucũrine vasere bajiro bajiaja —yiyuju.

25 To ñ yijare, quẽna ñ cajearire tudimoaĩa quẽnoñuju. To ñ yirone, quẽnaro ñacoasuju. Ñajediro quẽnaro ñre ruyuyuju yuja.

26 To bajiro ñ bajiro ñacõari, ado bajiro ñre gotiyuju Jesús:

—Macajũre vacõari, mũre yũ ñarotisere gãjerãre gotibato-becũne, mũa ya vijũ tudiasa —ñre yiyuju Jesús.

“Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõari ñaja mũa”, Jesũre

Pedro ñ yire queti

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 To ñ yiriario bero, Cesarea de Filipo vãme cõtĩ sita ñnari-macarijũre ñ buerimasare ñmato vasuju Jesús. To ñnare ñmato vacũne, ado bajiro ñnare sẽniãñuju:

—çÑimũ ñnaami yũre yati ñna, masa? —ñnare yisẽniãñuju.

28-29 To ñ yisẽniãjare, ado bajiro ñre cũdiyujarã ñ buerimasa:

—Sĩgũri, “Juan vãme cõtigũ, masare oco rãca bautizarimasa, tudicaticõari bajigũmi”, mũre yama ñna. Gãjerãma, “Elías ñamasirí ñagũmi”, yama. Gãjerãjũama, “Gãji, Diore gotirẽto-bosamasirí ñagũmi”, mũre yama —Jesũre yicũdiyujarã.

To ñna yirone,

—Muaꝓama, ĩnimu ñaami, yure yati mua? —Īnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cudiuju Pedro:

—Mu ñaja rojose yua tãmuoborotire yuare yirẽtobosacõari, rotimũorũgõrocũ, Dios ĩ cõarĩ —Jesũre yiyuju Pedro.

30 To bajiro Pedro ĩ yicudijare, gãjerãre gotirotibesuju Jesús.

“Yure sãruarãma”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 To yicõari, ĩ bajirotire ado bajiro ĩ buerimasare gotisũoyuju Jesús:

—Yu, Dios ĩ roticõacacu, bũto rojose tãmuorũcũja. Bũcũrã, paia ujarã, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, rojose yure yicõari, yure sãruarãma ĩna. Yure ĩna sãboajaquẽne, idiarũmu tũsatirũmũne yure catiorũcũmi Dios —Īnare yiyuju Jesús.

32 ĩ sãacorotire riojo ĩnare ĩ gotise ñajare, ajimasicõañujarã. Tire ajimasicõari, ricati ĩre jicãmotocõari,

—“Bajirũaroja” yuare mu yigotise bajibeticõato —Īre yiboayuju Pedro.

33 To ĩ yisere aji, Jesũjũama, ĩ buerimasa ĩna ñarojuare jũdarũgũ, ĩacõari, ado bajiro Pedrorẽ ĩre yiyuju:

—ĭSatanãs, vasa mu! Vãtia ujuare ñagõbosagũ yaja mu. To bajiro mu yijama, Dios ĩ tũõarore bajiro me tũõãja mu. Masa ĩna tũõarore bajiro tũõagũ yaja —Īre yiyuju Jesús, Pedrorẽ.

34 To yicõari, ĩ buerimasare gãjerãre quẽne ĩnare jirẽocõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—No bojagũ yũ yũ ĩ ñaruajama, ĩ bojasere, ĩ ye ñarotire tũõĩabecũne, “Jesũre bajiro rojose tãmuorũcũja yũ quẽne” yitũõĩacõari, yũjuare ajisũyarũcũmi. **35** No bojarã, ĩna bojaro ñare cũtirãma, adi macarũcũrore ñasere ĩavariquẽnacõari, Diore tũõĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire cũomena ñaruarãma ĩna. To bajiboarine, yure ajitirũnrã, yũ oca ĩna gotisere ajijũnĩsinicõari, ĩna sãrãma, Dios tũ quẽnaro ñarona ñarãma. **36** Sũgũ adi macarũcũroju gajeyeũni jediro ĩ bũjaboajaquẽne, berõju rojose tãmuotũjabetiriarõju ĩ vajama, ĩ gajeyeũni ĩ bũjaboare, ñie vaja manoja. **37** Ñiere Diore ĩsimasibecũmi, ĩ rijato berõjuma “Tudirijabeticõato” yigũ, “Dios ĩ catisere yure ĩsiato” yigũ. Mani rijato berõjuma “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ĩ catisere ĩ

ĩsise cõro vaja cuti manoja. **38** “Jesúre ajitirũnucõari, ĩ ocare ĩna gotimasiose suorine ĩnare rũcũbũobeama adirodoriana” yĩĩagũ ñari, ĩna ĩaro rĩjorojũa, “Jesúre rũcũbũogũ ñaja yũ”, yibojonebesa. To bajiro yibojonegũ ñari, yũ yũ ĩ ñarũabetijama, “Yũ yũ me ñaami”, ĩre yĩĩarũcũja yũ quẽne, Dios ĩ roticõacacũ ñacõari, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” yũ jacũ ĩ yĩĩorore bajiro yigũ ñari, ĩ bususe rãca yũ vadirũmũ. Yũ rãca vadirũarãma Dios ĩ cõarã, ángel mesa —ĩnare yiyuju Jesús.

9 **1** To yicõari, gajeye ĩnare gotirẽmoñuju Jesús:
—Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa sĩgũri mũa bajireabtone, “Ñajediro ɸjũ ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩĩosere ĩarũarãja mũa —ĩnare yiyuju Jesús. ⁸

Ĩ buerimasa ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesús ĩ godovedĩiore queti

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Cojomo cõro, coja jẽnituarirũmũ bero, Pedro, Santiago, to yicõari Juanre quẽne, ɸmũariburo joejũ ĩnare ɸmato vasuju Jesús. Tojũ ĩnare ɸmato ejacõari, ĩna ĩaro rĩjorojũa ricati ruyugũ godovedicoasuju Jesús. **3** Sudi ĩ sãñase bũto boticoasuju. To bajicõari, cajemose busuyuju ti. To bajise botise ĩabẽtirũgũñujarã ĩna. **4** To bajicõari, Elías ñamasirĩ, Moisés ñamasirĩ rãca Jesús tũ ruyuarũgũcõari, ĩ rãca ĩna ñagõsere ĩañujarã ĩna, Pedro mesa.

5-6 To bajiro ĩna bajisere ĩacõari bũto gũiyujarã. Bũto gũigũ ñari, “To bajiro yigũ yigũja” yiri mene, ado bajiro Jesúre yiyuju Pedro:

—Yũ ɸjũ, adoju manĩ ñajama, quẽnamasucõaja. Mũa ñaro cõrone vijãiri mũare quẽnobosarũarãja yũa. Mũ yajãĩ, Moisés yajãĩ, to yicõari, Elías yajãĩ bũabosarũarãja —Jesúre yiboayuju Pedro.

7 To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecõañuju ti. Ti bueri vatoajũ ado bajiro ocaruyuyuju:

—Ñnine ñaami yũ macũ, yũ maigũ. ĩre quẽnaro ajitirũnũña mũa —yĩ ocaruyuyuju.

⁸9.1 Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtoburimasa ado bajiro yicama ĩna: “9.1 gotirijure, “Ñajediro ɸjũ ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩĩorotire’ Jesús ĩ yijama, ĩ buerimasa sĩgũri ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesús ĩ godovedĩiorere yigũ yirimi”, yicama Dios ocare buerẽtoburimasa sĩgũri.

8 Ti ocaruyuro bero, ĩaboayujarã. Eliare, Moisére quêne, ĩnare ĩabujabesujarã. Jesús sĭgũne ñañuju ĩ yuja.

9 To bajiro bajicõari bero, ti buro ĩnare ũmato rojacũne, ado bajiro ĩnare rotiyuju Jesús:

—Jẽju mua ĩasere gãjerãre gotibeja maji, Dios ĩ roticõacacũ, yũ rijato bero, quẽna yũ tudicatiroto rĭjorore —ĩnare yiyuju Jesús. **10** To bajiro ĩna bajirere gãjerãre gotimenane, ĩna masune tũoĩacõa ñañujarã ĩna. Tire tũoĩacõa ñarã ñari, ado bajiro gãmerã yisẽniĩañujarã:

—¿No bajiro yire ũnire yigũ yati, “Rijacoaboarine tudicaturũcũja” ĩ yijama? —gãmerã yisẽniĩañujarã Pedro mesa. **11** To bajiro yirã ñari, ado bajiro Jesúre sẽnĩañujarã ĩna:

—¿No yirã, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarocũ ĩ ejaroto rĭjoro ejarũcũmi Elías ñamasirí”, yati ĩna Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa? —Jesúre yisẽniĩañujarã ĩna.

12 To ĩna yijare, ado bajiro ĩnare cadiyuju Jesús:

—Riojo yiyuma Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, “Elías ñamasirí ejasũorũcũmi”, ĩna yijama. “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, ĩ ejaroti ñajare, jediro Dios ĩ bojarore bajiro yirã quẽnaro ñayuto mani” yigũ ejasũorũcũmi. “To bajiro yaja” yimasirã ñaboarine, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarocũre ĩatecõari, cojo vãme me rojose ĩre yirũarãma masa, Dios oca ĩna yucamasirejũarema ajimasibeama. **13** Riojo mũare gotiaja yũ. Elías ñamasiríre bajiro bajigũ jẽre ejaboayumi. Dios oca masa ĩna ucamasiriarore bajiro yirã, ĩna bojarore bajiro rojose ĩre yiyuma ĩna —ĩnare yiyuju Jesús, Pedro mesare.

Masũ usuju sãñagũre vãtire Jesús ĩ burocare queti

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Buroju ejariarã, ĩna rãcana ĩna ñarojũre tudiejayujarã. Tudiejacõari, ĩna ĩajama, Jesús buerimasa rãca jãjarã masa ñañujarã. To bajicõari, ĩna rãca, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa rãca ĩna gãmerã oca josasere ĩañujarã. **15** Jesús ĩ vadisere ĩacõari, bũto variquẽnañujarã. Variquẽnarã ñari, ĩ tũ ũmasujarã ĩre sẽnirã vana. **16** ĩre ĩna sẽnigajanoro, ado bajiro ĩnare sẽnĩañuju Jesús:

—¿No bajise ĩna rãca gãmerã oca josari mua? —ĩnare yiyuju Jesús.

17 To ï yisere ajicõari, sîgã ado bajiro Jesúre cãdiyujy:

—Gotimasierimasu, yu macu ï usuju vãti sãñagũ ñaami. To bajiro bajica yigu, ñagõbecu ñaami. To bajiri “Jesús, vãtire burocagumi” yigu, yu macure ãmivabu yu. **18** Tocãrãcajine yu macu usuju sãñacõari, ïre rojose ï yijama, biyarocaca rijaquedicõari, ï riseju sõmo budi, guji põguẽ, ï ruju tutuajedicoarũgũami. To bajiro ï bajijare, mu buerimasare, “Yu macu usuju sãñagũre vãtire burocaya”, ïnare yisẽniboabu. ïre burocamasimema —Jesúre yiyuju ï.

19 To ï yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Diore ajitirũnumena masu ñacõaja mu. ¿No cõroju muare gotimasio tujaguti yu? Yoaro mu rãca yu ñaboajaquẽne, yu masisere muare yu ujosere ajitirũnubeaja mu maji —ïnare yiyuju Jesús. To yigune, —Adoju vãti sãñagũre ãmiaya —yiyuju Jesús.

20 To ï yisere ajicõari, Jesús taju ïre ãmiasujarã. To ïna yirone, vãtijua, Jesúre ïacõari, masu usuju sãñagũ ñari, rojose yiyuju, masujuare. To bajiro ï yijare, rijaquedigune, ï riseju sõmo budiyuju. **21** To ï bajirone, rijaquedigu jacure ado bajiro sãnĩañuju Jesús:

—¿Nocãrãcarodori ado bajiro bajitusajari mu macu? —ïre yiyuju Jesús.

To ï yisere ajicõari, ado bajiro Jesúre cãdiyuju ï:

—Daqueguaca ñagũjune to bajiro bajisucami. **22** Cojoi me jeameju rocatĩacõarũgũmi. To yicõari, oco vatoaju quẽne rocaroacõarũgũmi. To bajiro yirũgũmi, yu macure s̃iaru. Yuare mu ejarẽmomasijama, yuare ïamaicõari, ejarẽmoña mu —Jesúre yiyuju ï.

23 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yiyuju Jesús:

—“Yimasigũmi”, ¿yuare yituoĩabeati mu? To bajiro yure mu yituoĩajama, ñiejua josase manoja —ïre yiyuju Jesús.

24 To ï yisere ajicõari, ado bajiro cãdiyuju ï:

—“Yu macure catiomasisgũmi”, mure yituoĩamasicõaja, bajigujuma. To bajiro tuoĩavõogu, “Ñabeticõato” yigu, yure ejarẽmoña —Jesúre yivasãñuju ï, rijaquedigu jacu.

25 To bajiro ï yivasãsere ajicõari, jãjarãbusa masa ïmarẽjañujarã, Jesús taju. To ïna bajisere ïacõari, tutuase rãca ado bajiro vãtire yiyuju Jesús:

—Vãti, yure ajiya. “Masa ñagõbeticõato”, to yicõari, “Aji-



San Marcos 9.26

beticōato” yigũ ñaja mũ. ¡To bajiri āni ʘsũre budiya! ¡Quēna ĩre tudisājabeja! —vātire yiyuju Jesũs.

26 To ĩ yirone, avasācōari, rijaquedirotiyuju vātijũa. To yicōari, ĩ ʘsũju sãñaboagu, budicoasuju yuja. ĩ budirone, rija-rĩre bajiro bajicoasuju masũju. To bajise ĩacōari, “Rijacoajami”, yiyujarã masa. **27** To ĩna yiboajaquēne, Jesũs ĩ ãmore ñiacōari, ĩre tũa vũmũoñuju. To ĩ yirone, rũgōcoasuju yuja.

28 To yicōari bero, to ñarivijũ sãjañuju Jesũs. Ti vijũ sãjaejacōari, ado bajiro ĩre sēñiañujarã ĩ buerimasa:

—¿No yirã vātire burocamasibeti yũa? —ĩre yiyujarã ĩna.

29 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—Jēju yũ burocagũre bajiro bajirãre mũa burocarũajama, Diore sēnicōari rĩne burocamasirũarãja mũa —ĩnare yiyuju Jesũs.

“Yũre sĩarũarãma”, Jesũs ĩ yigotibabore queti

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30-31 Cesarea de Filipo ñarĩ, vacũ, Galilea sitare ĩ buerimasare ũmato rētoasuju Jesũs. Jãjarã masa ĩna ajisere bojabesuju, ĩ buerimasare goticudigu ñari. Ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Yũre Dios ĩ roticōacacũre masare ĩsirocarũcũmi sĩgũ. To bajiro ĩ yijama, yũre sĩarũarãma ĩna. Yũre ĩna sĩaboajaquēne, idiarũmũ tũsatirũmũne quēna tudicaticoarũcũja yũ —ĩnare yiyuju Jesũs.

32 To bajiro ñnare ï gotisere ajimasibesujarã ï buerã. To bajirã ñnaboarine, ïre sënñiibesujarã, ïre güirã ñnari.

“¿Ñimujua ñnagüti ñnamasugũ ñnaroçu?”, Jesús buerimasa ñna
gãmerã yire queti

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaum vãme cuti macajũ ñnare ñmato vasuju Jesús. To bajivana, “¿Ñimujua ñnagüti ñnamasugũ ñnaroçu?”, gãmerã yi vasujarã Jesús buerimasa. To bajiro ñna yi vare ñnjare, ñna ya vijũ sãjaejacõari, ado bajiro ñnare sënñiãñuju Jesús:

—Maa vana, ¿no bajise gãmerã oca josa vadi mña? —ñnare yiyuju.

34 To bajiro ï yisënñiasere ajiboarine, cüdibesujarã ñna, “¿Ñimujua ñnagüti ñnamasugũ ñnaroçu?” gãmerã yi oca josa vadiriarã ñnari. **35** ñna cüdibetire, ña, ejarũjucoasuju Jesús. To bajicõari, ï buerimasare, juaãmo cõro, gũbo jua jënituarirãçu ñnarãre jirëoñuju. To bajiro yicõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—No bojagũ ñnamasugũ ï ñnarãajama, “Ñnamasugũ me ñnja yũ” yitũoñacõari, masa jedirore moabosarũcũmi —ñnare yiyuju Jesús.

36 To yigũne, sīgũ daquegũre jicõari, ñna rĩjorojua ïre ãmi-jeoyuju Jesús. To yicõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

37 —Ñni daquegũ, “Ñnamasugũ me ñnja yũ” ï yitũoñarore bajiro tũoñarãma, Ëju Dios yarã ñnamasurã ñnaama. To bajiro ti bajijare, ñni daquegũre bajiro tũoñarãre, gãjerã tu ñna ejaro, quënarõ ñnare yirãma, yũrene quënarõ yirã yirãma. To yicõari, yũre quënarõ yirãma, yũre cõacacũre quëne, quënarõ yirã yirãma —ñnare yiyuju Jesús.

“Yũre ajitirũnũcõari, mani yise ñnire yigũma, mani rãcagũ ñnagũmi”, Jesús ï yire queti

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Ado bajiro Jesũre gotiyuju Juan:

—Gotimasiõmasũ, masa usũrijũ sãñarãre vãtiare bureagũre ñamũ yũa. “Jesũre ajitirũnũgũ ñnari, ado bajise mũare rotimasiãja yũ: ‘Budiya’”, yĩñaami, vãtiare bureagũ. Mani rãcagũ me ï ñnjare, “Tire yibesa”, ïre yibũ yũa —Jesũre yigotiyuju Juan.

39 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—“Tire yibeticōaña”, ĩre yibeja. Quēnaro yirimi. No bojagũ yũre rācũbũocōari, ĩañañamani ĩ yĩoro bero, rojose yũre ñagōbecũmi. **40** No bojagũ yũre ajitirũnũcōari, mani yise ũnire yigũma, mani rācagũ ñagũmi. **41** Riojo mũare gotiaja yũ. Yũre ajisũyarã ñamasurã me ĩna ñaboajaquēne, yũre ajitirũnũrã mũa ñajare, quēnaro mũare yirã, to bajiro ĩna yise vaja, vaja bũjarũarãma ĩna, Dios tũju —ĩnare yiyuju Jesús.

“Mũa sũorine gãjerã rojose ĩna yijama, gũiose ñaja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Mt 18.6-7; Lc 17.1-2)

42 Quēna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Āni daquegũre bajiro tũoĩarãre, yũre ajitirũnũrãre rojose ĩna ũmato yijama, bũto rojose tãmũorũarãma. Rojose ĩnare ĩna ũmato yiroto rĩjoro, tocārãcũrene ĩna ãmũarijũre gũta jairica siatucōari, riaga ũcũaroju ĩnare rearoderuucōajama, rojose tãmũobetibũsaborãma —ĩnare yiyuju Jesús.

“Bũto mũa maise ti ñaboajaquēne, ti sũorine Dios ĩ bojabeti mũa yijama, tire reacōaña”, Jesús ĩ yire queti
(Mt 18.8-9)

43 “Rētoro rojose tãmũorobe’ yirã, rojose mũa yisere yitũjaya mũa” yigũ, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—“Yũ ãmo sũorine rojose yibũ yũ” mũa yitũoĩamasijama, jatarocaya. Mũare cojo ãmo ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, jũãmo rãca mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, rētoũsaro quēnabetirũaroja. **44** Toju ĩna rujũrre becoa batũjabetirũarãma. To yicōari, jeamere yarocũ quēne magũmi. **45** “Yũ gũbo sũorine rojose yibũ yũ” mũa yitũoĩamasijama, jatarocaya. Mũare cojo gũbo ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, jũa gũbo rãca mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, rētoũsaro quēnabetirũaroja. **46** Toju ĩna rujũrre becoa batũjabetirũarãma. To yicōari, jeamere yarocũ quēne magũmi. **47** “Yũ cajea sũorine ĩbojacōari, rojose yibũ yũ” mũa yitũoĩamasijama, tiare ãmirocōaña. Coja cajea mũare ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, jũajũne caje cũticōari, mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, rētoũsaro quēnabetirũaroja. **48** Toju

ĩna rujurire becoa batujabetiruarãma. To yicõari, jeamere yarocũ quẽne magũmi.^h

49 “Rojose ñaja” yimasiboarine, rojose mua yijama, quẽnabetoja. To bajiri, “Rojose yibetiruarãja”, yitũoĩacõa ñarũgũña mua. Rojose yiterã ñari, buto mua bojase ti ñaboajaquẽne, tire mua yibetijama, butobusa Diore ajitirũnurã ñaruarãja mua. To bajiro mua bajirotire bojagumi Dios.

50 Moa ñaja bare sãre. Mua barotire vaibucũ rii catisere cũrãma, moa turãja mua, “Boarobe” yirã. Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quẽna tudiocato” yirã, no bajiro yimasimenaja mua. Moa ocabetire bajiro bajiama sĩgũri. ĩna suorine quẽnaro yimasibeami Dios. Moa ocatujabetijũare bajiro bajiya mua. To bajiro bajirã mua ñajama, mua suorine quẽnaro yimasigũmi Dios. Yũre mua ajitirũnu tujabetijama, rojose yibetibusaruarãma gãjerã. Gãjerã quẽnaro mua yisere ĩacõari, mũare bajiro quẽnaro yiruarãma ĩna quẽne. To bajiro bajirã ñari, quẽnaro gãmerã yiñaña —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

“Mua manajoare reabetiroti ñaja”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 **1** Capernaum ñari, Judea sitaju ĩ buerimasare ũmato vasuju Jesús. To eja, Jordán vãme cõtirisa jẽa, to boejaju jãjarã masa ĩ rãca rẽjañujarã quẽna. Toju ĩnare gotimasioñuju, ĩ yirũgũriarore bajirone. **2** To ĩnare ĩ gotimasio ñarone, ĩ tũ ejayujarã fariseo masa. Ejacõari, “Cũdimasibeticõari, rojose tãmuoato” yirã, ado bajise ĩre sẽnĩiatoyujarã ĩna:

—¿Sĩgũ ĩ manajore ĩ rocajama, quẽnacõati? —ĩre yisẽnĩiañujarã.

3 To bajiro ĩre ĩna yisẽnĩiasere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju ĩ:

—¿No bajise rotimasiñujari Moisés? —ĩnare yiyuju.

4 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro cũdiyujarã ĩna:

—Ado bajiro rotimasiñuju: “No bojagũ ĩ manajore ĩ rocañajama, ‘Mũre rocagũ yaja’ yise papera ucacõari, ĩsiroti ñaja”, yimasiñuja Moisére Dios ĩ roticũmasire —Jesúre yicũdiyujarã fariseo masa.

^h**9.44,46,48** gotise, “Toju varona, buto rojose tãmuotujabetiruarãma” yire ũni ñaja.

5 To ñna yirone, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Diore ajiterã ñna ñajare, “Bũtobusa ñna manajoare rojose yiroma” yigũ, manajoa reare beobetimasĩnjuu Moisés ñamasi-rí. 6 “Rẽmojuũ ãmũre, rõmiore rujeomasiñuju Dios”, yigotiaja Dios oca. 7-8 To yicõari, gajejuũ ado bajiro gotiaja Dios oca: “Ûmũ, rõmio ã rujeore ti ñajare, ãmũjuũ, manajo cutigũ ã jacũare ñnare cãmotadicoarũcũmi. Manajo cuticõari, juarã ñaboarine, sãgũ rujũre bajirone ñarũarãma”, yigotiaja Dios oca. 9 “To bajirũarãma” Dios ã yimasire ñajare, mũa manajoare reabetiroti ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

10 To ã yiro bero, vijũ ñacõari, to bajiro ã gotisere sãnĩãñujarã ã buerimasa. 11 To ñna yijare, ado bajiro ñnare cãdiyuju Jesús:

—Ï manajore rocacõari, gajeo ã manajo cutijama, Dios ã ãajama, ã manajo masu me ñagõmo. Sore ajerio cutigũ yigũmi. 12 To bajirone bajaiaja rõmiore quẽne. So manajũre rocacõari, gãjire so manajũ cutijama, so manajũ masu me ñagũmi, Dios ã ãajama. Ñre ajeri cutigo yigomo —ñnare yiyuju Jesús.

Rĩamasare Jesús ã ñubuejeore queti

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Jesús tũjuũ rĩamasacare juaejayujarã masa, “Ï ãmori ñũjeocõari, Diore ñnare sãnibosato ã” yirã. Ñna juaejasere ãcõari, ado bajiro ñnare yiyujarã ã buerimasa:

—¡Juadibesa! Gõjanabioro yaja mũa —ñnare yiyujarã.

14 To ñna yisere ãajũnisinigũne, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesúsjuũ:

—Rĩamasare ñnare matabesa. Ñnare bajiro tũoĩarã ñaama Ûju Dios yarã quẽnaro ã yirã. 15 Riojo mũare gotiaja yũ. Rĩamasã ñna yiecorore bajiro quẽnaro yiecorã ñaama Ûju Dios yarã —Ï buerimasare yiyuju Jesús.

16 To ñnare yigotigajanocõari, rĩamasare ã ãmori ñũjeocõari, Diore ñnare sãnibosayuju.

Gajeyẽni jaigu, Jesũre ã sãnĩãre queti

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Quẽna Jesús varũtu vacũ ã bajirone, sãgũ, ãmaejayuju. Ejacõari, ã rĩjorojuũ gũsomuniari tuetugũne, ado bajiro Jesũre ñre sãnĩãñuju:

—Gotimasiorimasu, quēnagũ ñaja m̄. Yu rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere yure ĩ ĩsere yu boja-jama, ¿no bajiro yiroti ñati yure? —ĭre yiyuju.

18 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĭre cūdiyuju:

—¿No yigu, “Quēnagũ ñaja m̄”, yure yati m̄? Dios sīgũne ñaami quēnagũma. **19** M̄ rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere m̄ bujaruajama, Dios ĩ rotimasirere cūdi-roti ñaja. Tire masiaja m̄. Dios ĩ rotimasire yu yijama, ado bajise yimasirere yaja yu: “Sĭabesa. Gāji manajo rāca ajerio cūtibesa. Juarudibesa. Socune, ‘Rojose yimi’ yigotiyirobesa. Gājerāre yitobesa, ‘Ĭna ye cuogusa’ yigu. M̄ jacure, m̄ jacore quēne quēnaro ĩnare r̄c̄sb̄noya”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĭre yiyuju.

20 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicūdiyuju:

—Daquegũjune tire cūdisuoadimasicaju yu —ĭre yicūdiyu-ju.

21 To ĩ yisere ajicōari, ĭre ĩamaiñuju Jesús. To bajiri, ado bajiro ĭre gotiyuju:

—Cojo vāme ruajaja m̄ yiroti, m̄ rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere m̄ bujaruajama: Jediro m̄ cuosere gājerāre ĩsijeocōaña. To yicōari, ti vaja m̄ bujasere maioro bajirāre ĩsima. To bajiro m̄ yijama, ō vecaju Dios ĩ ñaroju quēnase bujaruc̄ja m̄. To bajiro yigajanocōari, yure ajisuyaya —ĭre yiyuju Jesús.

22 To ĩ yigu, b̄to s̄tir̄iti vacoasuju ĩ, gajeyeũni jaigu ñari, tire maigũ.

23 To yigajanogũne, ĩ buerimasare ĩacōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Gajeyeũni jairārema, yure ĩna suyarua t̄oĩaboajama, b̄to josaruaroja ĩnare. To bajicōari, yir̄eto ecobosabetiruarāma —ĭnare yiyuju Jesús.

24-25 To bajiro ĩ yisere ajicōari, no yimasibesujarā ĩ buerimasa, ti ũnire ajibetirũgũrā ñari. To bajiri quēna ĩnare gotir̄emoñuju Jesús:

—Yu buerā, ajiya. No bojarā, yure ĩna suyarua t̄oĩaboajama, b̄to josaruaroja ĩnare. To bajiboarine b̄tobusa josaruaroja gajeyeũni jairārema. Vaibucu camello vāme cutigu, gājojota gojeacare s̄jar̄etobudimasibec̄mi. To bajirone bajiaja gajeyeũni jairāre quēne, yure ĩna ajitir̄unu suyaruaboajama.

To bajiro ñna bajijare, yirêto ecobosabetiruarãma —ñnare yiyuju Jesús.

26 To bajiro ñnare ï gotisere ajicõari, no yimasibesujarã ñna. To bajiri ado bajiro ïre sêniñarêmoñujarã:

—Riojo m̃a gotijama, ¿no bajiro bajirãj̃na Dios t̃j̃ure eja-ruarãda? —ïre yiyujarã.

27 To ñna yirone, ñnare ïacõari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesúj̃nama:

—Ñna masune ejamasimenama masa, Dios t̃j̃ure. Dioj̃na-ma, ñajediro yimasijeocõami. Ñiej̃na josase maja, ïrema. ï suorine ï t̃j̃j̃ ejamasire ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

28 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yiyuju Pedro:

—Jediro ỹna gajeyeñire c̃ucõari, m̃ure s̃uyacaj̃n ỹna —ïre yiyuju.

29-30 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre c̃udiyuju Jesús:

—Riojo m̃ure gotiaja ỹna. No bojarã ỹure ajitir̃ñnã ñari, ỹna ocare gotiroana, ñna ya vi, ñna yarã, ñna jac̃na, ñna r̃ia, to yicõari ñna ya veserire quêne, ñna maise ñaro cõro ñna vaveojama, ñna c̃uoboare r̃etob̃saro quênase b̃ujaruarãma ñna, adi macar̃c̃uro-re. Ỹure ajitir̃ñnã ñari, rojose t̃am̃uorã ñaboarine, ado bajiro quênaro ñnare yir̃c̃umi Dios: Jairo viri, jairo veseri, jãjarã yarã c̃uti, to yicõari jãjarã r̃ia c̃utireayere ïsir̃c̃umi Dios. To yicõari, “ñna rijato beroj̃na tudir̃j̃abeticõato” yig̃n, ï catisere ñnare ïsir̃c̃umi. **31** To bajiboarine, adire quêne quênaro t̃uoïa-ña m̃ua: Ado bajiro m̃ua t̃uoïarore bajirone t̃uoïaboarãma: “Dios ï bojase yirã r̃etoro Dios ï bojasere yirã ñari, ñamasurã ñaja ỹna. To bajiri, õ vecaj̃ure quêne ñamasurã ñari, quênase b̃ujaruarãja”, yit̃uoïaboarãma. To bajiro yirã ñari, gãjerãre ïacõari, “ñna ya vi, ñna yarã, ñna jac̃na, ñna r̃ia, to yicõari ñna ya veserire vaveomena ñari, ñamasurã me ñaama. To bajiri, õ vecaj̃ure quênase mojeroaca b̃ujarona ñaama”, yit̃uoïaboarãma. To bajiro me bajir̃uaroja. Adoj̃n ñamasurã, õ vecaj̃urema ñamasumena ñaruarãma ñna. Adi macar̃c̃uroj̃n ñamasumena-ma, õ vecaj̃urema ñamasurã ñaruarãma —ñnare yiyuju Jesús.

“Ỹure s̃iaruarãma”, Jesús ï yigotitusare queti

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 ï buerimasa, Jerusalénj̃n Jesús ñnare ï ùmato varũtu vajare, “Ëjarã ïre ïaterã ñna ñaroj̃n ï vasere güibeticõami

Jesús”, ïre yitnoïa vasujarã ïna. Ïnajnana, ïre sũyarã, bũto gũiyujarã. To ïna bajirone, jnaãmo cõro, gũbo jna jẽnituarirã-cũ ñarãre ï buerãre ricati ïnare jicãmotocõari, ado bajiro ïnare gotiyuju:

33—Quẽnaro ajiya mna. Jerusalẽnju vana bajiaja mani. Tojn mani ejaro, Dios ï roticõacacure, sigũ yure ïsirocagucmi, paia ñjarãre, to yicõari, Dios ï rotimasire gotimasiorimasare. Ïnajna, “Ïre sïaroti ñaja”, yure yiruarãma. To yicõari, romano masare yure ïsiruarãma. **34**To ïna yijare, yure ajatudirã, gooco yure eoreatucõari, bajaruarãma ïna. To yicõari yucũtẽrojũ yure jajurocacõaruarãma. Yure jajurocacõari, yujeboaruarãma. To ïna yiboajaquẽne, yure ïna sïarirũmũ bero, idiarũmũ tũsatirũmũne tudicaticoarucja yũ quẽna —ïnare yiyuju Jesús.

Santiago mesa Jesúre ïna sẽnire queti

(Mt 20.20-28)

35To ï yiro bero, Zebedeo rĩa, Santiago, to yicõari Juan, Jesúrãca ñagõrã ejayujarã ïna. Ejacõari, ado bajiro ïre sẽnĩnũjarã:

—Gotimasiorimasũ, “Ado bajiro yũare ejarẽmoña” mure yna yisẽnisere, mũ cũdise bojaja yna —ïre yiyujarã ïna.

36To bajiro ïna yisere ajicõari,

—¿No bajiro mũare yũ yibosasere bojati mna? —ïnare yiyuju Jesús.

37To ï yijare, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—“Ñajediro ñju ñaja yũ” yĩocõari, mũ rotisũorirodo ti ejaro, ado bajiro yũare mũ ùmato rujirotire bojaja yna: Sigũ mũ riojojacatua, gãjire mũ gãcojacatua yũare ùmato rujirucja mũ, mũ rotirore bajirone yna rotimasirotire yigũ —ïre yiyujarã.

38To bajiro ïre ïna yisẽniboajaquẽne, ado bajiro ïnare cũdiyuju Jesús:

—Tnoïamasimenane, yure sẽniboaja mna. Yũ rãca mna rotirũajama, ¿mna quẽne yure bajirone rojose tãmũorãtigue mna? —ïnare yiyuju.

39To bajiro ïnare ï yirone,

—Bajicõarãja —ïre yicũdiyujarã.

To bajiro ïna cũdise ñajare, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja ȳ. M̄a quēne, ȳ t̄m̄orotire bajiro rojose t̄m̄oruar̄aja. **40** To bajiro m̄a bajiboaquēne, ȳ riojojacat̄a, ȳ ḡācojacat̄a m̄are rojomasibec̄uja ȳ. “Īna ñaruar̄ama ȳ mac̄u t̄u rujirona” ȳ jac̄u ĩ yicana r̄ine rujiruar̄ama —Īnare yiyuju.

41 Jesús buerimasa j̄uāmo c̄oro ñar̄a Īna ajibetone, “To bajiro bojaja ȳa” Īna yisere ajic̄ari, j̄ūnisiniñujar̄a Īna. **42** To bajiro Īna bajijare, Īna jedirore jir̄eoc̄ari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Ujar̄a, Dios yar̄a me ñar̄a, Īna yar̄are b̄uto tutuaro rotir̄ama Īna. Tire masiaja m̄a. **43** M̄ama, ȳ yar̄a ñari, Īnare bajiro bajibetiruar̄aja. Ȳre ajitir̄un̄r̄a, ñamasur̄a ñaruar̄ama, ḡajer̄a Īna bojasere masic̄ari, quēnaro Īnare yiejar̄emor̄a. **44** To bajiri ñamasur̄a m̄a ñar̄ajama, ḡajer̄are moabosaruar̄aja m̄a. **45** Dios ĩ rotic̄oacac̄u quēne, to bajirone yaja ȳ. “Ḡajer̄a ȳ bojasej̄are masic̄ari, quēnaro ȳre yato Īna” yiḡu me vadicāju ȳ. “Īna bojasere masic̄ari, quēnaro Īnare yir̄uc̄uja” yiḡu vadicāju ȳ. To yic̄ari, j̄ajar̄a rojose Īna yisere Dios ĩ masiriorotire Īnare vaja yibosaḡuaḡu vadicāju ȳ —Īnare yiyuju Jesús.

Caje ĩabec̄u Bartimeo v̄ame cutigure Jesús ĩ ĩarotire queti

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Jericó v̄ame cuti mac̄a ñac̄ari, Īna vatone, j̄ajar̄a masa Īnare s̄uyasujar̄a, Jesúre ĩar̄a. Toj̄u Īna vatone, ĩabec̄u, Bartimeo v̄ame cutiḡu rujiyuju, maa t̄u. Timeo mac̄u ñañuju ĩ. Maioro bajiḡu ñari, ĩ barotire, to yic̄ari, gajeyeūniaca ĩ s̄orotire t̄uōiaḡu, ḡajoa s̄enirujiyuju. **47** “Jesús, Nazaret macaḡu r̄etoac̄u yami” masa Īna yisere ajic̄ari, ado bajiro ĩre jiavas̄añuju:

—Jesús, Uj̄u David ñamasirí j̄anami, “Rotim̄or̄uḡor̄uc̄umi” yiḡu, Dios ĩ c̄arí ñaja m̄. Ȳre ĩamaiña m̄ —yivavas̄añuju ĩ.

48 To bajiro ĩ yivavas̄arone,

—¡Avas̄abesa! —ĩre yiyujar̄a masa.

To bajiro Īna yiboajaquēne, b̄utob̄usa avas̄añuju quēna:

—Uj̄u David ñamasirí j̄anami “Rotim̄or̄uḡor̄uc̄umi” yiḡu, Dios ĩ c̄arí ñaja m̄. Ȳre ĩamaiña —Jesúre ĩre yivavas̄añuju.

49 To ĩ yisere ajic̄ari, tujar̄uḡñuju Jesús. To bajic̄ari,

—ĩre jiya m̄a —masare Īnare yiyuju.

To ĩ yijare, ĩabec̄ure jiyujar̄a Īna:

—Variquēnaña. Vūmūrūgūña. Mure jiami Jesús —Īre yiyujarā, ĩabecure.

50 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ĩ sudiro joeadore vearocacōañuju, “Guaro vatīmagūsa” yigu. To yicōa, vūmūrūgū vasuju ĩ, Jesús tujū. **51** ĩ ejasere ĩacōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—¿No bajiro mure yū yisere bojati mū? —Īre yiyuju, caje ĩabecure.

To ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicūdiyuju:

—Gotimasiogū, yū tudīārotire mū ejarēmosere bojaja yū —Īre yiyuju caje ĩabecū.

52 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Vasa mū. “Yūre ĩamaicōari, ĩarotirucūmi” yūre yituoīagū ñari, ĩacoajū mū yuja. Ñie rojose maja mure yuja —Īre yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yirirīmarone, caje ĩabecū ñaboarí, ĩacoasuju ĩ yuja. ĩacōari, ĩ quēne Jesúre sūyacoasuju.

“Rotimūorūgōrucūmi’ yigu, Dios ĩ cōagū ñaja yū” yīiōgū,

Jerusalénju Jesús ĩ ejare queti

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 **1-2** Jerusalén cōñana, Betfagé, Betania vāme cuti macari tujū ejayujarā ĩna. Ti macari tujūre Olivo vāme cuti buro ñañuju ti. Ti burojū ejagūagūne, juarā ĩ buerāre ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Tojū ejacōari, burro macū ĩna siaturūgōrīre bujaruarāja mūa, jesañāmagūre. Īre ōjacōari, yūre āmiadibosaba. **3** Ti macagū, mūa ōjaro ĩacōari, “¿No yirā ĩre ōjati mūa?” mūare ĩ yisēñīajama, “Mani ūjū ĩre bojami. No cōro mene tūocōarucūmi quēna”, ĩre yicūdiba —ĩnare yiyuju Jesús.

4-5 To ĩ yisere ajicōari, vasujarā ĩna. To ejacōari, maa tū ñarivi soje tūre ĩna siaturūgōrīre ĩabujayujarā. ĩabujacōari, ĩre ĩna ōjarone,

—¿No yirā ĩre ōjati mūa? —yisēñīañujarā ĩna, burro ūjarā.

6 To ĩna yisēñīase ñajare, Jesús ĩnare ĩ cūdirotiriario bajirone cūdiyujarā ĩna. To ĩna yirone, ĩnare varotiyujarā burro ūjarājūa. **7** To ĩna yijare, burro macūre āmivasujarā, Jesús tujū. To yicōari, ĩna ye sudi joeayere vejecōari, burro macū joere jeoyujarā. To ĩna yirone, vajejayuju Jesús. **8** Jājarā masa

ñañujarã. Ìna ye sudi joeayere vejecõari, ì varotijure cū rījoro cūtiyujarã. “Yua uju ñaja mu” yirã, to bajiro yiyujarã, Jesúre rñcubhorã. Gãjerã yucú rñjuri jasurecõari, maare cū rījoro cūtiyujarã. **9** To yicõari, ““Rotimhorũgõrncumi” yigu, Dios ì cõagũ ñaja yu’ yĩocõari, rotisnorncumi yuja” Jesúre ìre yitnoĩarã ñari, bũto variquẽñañujarã ìna. Ìre rījoro cūti vana, ìre sũyarã quẽne, ìre ìavariquẽnarã, ado bajiro avasã vasujarã:

—ì“Rotimhorũgõrncumi” yigu, Dios ì cõarí ñaami! ¡Quẽnase ìre yivariquẽnato mani! ¡Diore rotibosagu quẽnaro ì yigu ñaami! **10** ¡Uju David ñamasirí jãnami ì rotirirodo, “Quẽnari-rodo ñarũaroja” Dios ì yiriarodo ejaroado yaja! ¡Diore quẽne, quẽnase ìre yivariquẽnato mani, ãni yua ujure ì cõajare! —yivasã vasujarã ìna.

11 To bajiro ìna yi vato rĩne, Jerusalénju ejayuju Jesús. Ejacõari, Diore yirñcubhoriavire sãjañuju. Sãjaejacõari, jediro ìabatojeocõari bero, “Rãioato bajiaja” yigu, ì buerimasa juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarãre ùmato tudiasuju, Betania macaju.

Higuera vãme cūtiure, “Juaji rica cūtibetirũaroja”,

Jesús ì yire queti

(Mt 21.18-19)

12 Gajerũmu Betania maca ñaboa, ì buerimasare ùmato vacũ, ñiorijayuju Jesús. **13** To bajivacũne, sõjũne higuera vãme cūtiure ìabũjacõañuju Jesús. Quẽnaro jũ cūtiyuju. Tì ricare barũ ojaboayuju. Rica mañuju, tiũjũama. Jũ rĩne ñañuju. Rica mañuju, rica cūtirodo me ñajare. **14** To bajiri tiure ado bajiro yiyuju Jesús:

—Juaji rica manĩcarũarãja mu —tiure yiyuju ì.

To bajiro ì yisere ajiyujarã ìna, ì buerimasa.ⁱ

Diore yirñcubhoriavijũ ñacõari, gajeyeũni ìsirivire bajiro ìna yĩñajare, Jesús ìnare ì tudĩãgõbure queti

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 To bajiro ì yiro bero, varũtu ejacoasujarã, Jerusalénju. Tì

ⁱ**11.13-14** Higuera rica cūtirodo me ñaboarine, rica cūticõari, ti jũ cūtirũgũriarore bajiro ti bajijare, “Rica cūtiroja” yigu, ìagũ vaboayuju Jesús.



San Marcos 11.15-16

macajũ ejacõari, Diore yirũcũbũoriavijũ sãjañujarã. Ti vijũ gajeyeũni ïsirãre, ïnare vaja yirãre quẽne, tudĩãgõbuyuju Jesũs. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa ïna gãjoa jeorijaẽrre tujua-reayuju. To yicõari, buja ïsirimasa ïna rujiri cũmurorire tuca-guereayuju. **16** To yicõari, Diore rũcũbũoriavijũ gajeyeũni no bojasere masa jedirore juarotibesuju. **17** To yicõari, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Diore gotirẽtobosarimasa ïna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yũ ya vima, masa jediro yũre sãnirũcũbũorã rẽjaria-vi ñarũaroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro Dios ï yimasire ti ñaboajaquẽne, ado bajiro mũa yĩnase sũorine juarudirimasa ya vire bajiro bajiaja ti —ïnare yiyuju Jesũs.

18 Ti vijũ Diore yirũcũbũoriavijũ ñañujarã paia ƣjarã, Dios ï rotimasire gotimasiormasa quẽne. To bajiro Jesũs ï yisere ïacõari, “¿No bajiro yicõari, ïre sĩarãti mani?”, gãmerã yĩña-gõñañujarã ïna, ïre gãirã ñari, ï gotimasiosere ajicõari, jãjarã masa ïna ajirũcũbũose ñajare. **19** ïnare gotimasioacõari bero, ti rãioatone, ï buerimasare ïmato vacoasuju Jesũs.

Higuera rica mani ti sĩnire queti

(Mt 21.20-22)

20 Gajerẽmũ busurijũ jẽjũ quẽna maa vana higuera vãme cutiũ, “Rica maniũcarũarãja mũa” Jesũs ï yiriũ tũre ejayujarã

ina. To ejaçõari, higuera sñiaríre ñañujarã. Ti ñemari quêne sñinjedicoasuju ti. **21** To cõrone Jesús ñ ñagõrere tuoïabujacõari, gotiyuju Pedro:

—Gotimasiorimasu, ñaña. Higuera vãme cutiure, “Jajjirica manicucarãja mua” mu yimasiricu sñiurocacoasuja ti —Jesúre yiyuju.

22 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñ buerimasare gotiyuju Jesús:

—“Dios ñ ejarẽmose rãca yimasicõarãja”, yituoïaña mua. **23** Riojo muare gotiaja yu. No bojagu yure ajitirũnugũ, i buore, “Moa riagaju mua masune rocaroacoasa” ñ yijama, to bajiro ne bajiruaroja, “Dios ñ ejarẽmose rãca yimasicõagãja” ñ yituoïa tujabetijama. **24** “Yua sñenijama, yuare ñsicõagũmi” yituoïacõari, Diore mua sñenijama, muare ñsirucumi, ñnare yiyuju. **25** Diore sñenirã, muare rojose yirãre mua masiriojama, mani jacu õ vecagu rojose mua yisere masiriorucumi ñ quêne. **26** Gãjerãre rojose ñna yisere mua masiriobetijama, mani jacu quêne rojose mua yisere masiriobetrucumi —ñnare yiyuju Jesús, ñ buerãre.

“¿Ñimũ mure ñ rotise rãca to bajiro yati mu?”, Jesúre ñna
yisẽniĩare queti

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 To ñ yiro bero, Jerusalénju ejayujarã quẽna Jesúrãca. To bajicõari, Diore yirucubõoriaviju sãjañuju Jesús. Sãjaejacõari, ñ ñacudirone, ñ tu ejarũgũñujarã paia çjarã, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa, to yicõari, bucũrã quêne. **28** Ejarãne, ado bajiro ñre sẽniĩañujarã ñna:

—¿Ñimũ mure ñ rotise rãca to bajiro yirũgũati mu? —ñre yisẽniĩañujarã ñna.

29 To bajiro ñna yisere ajicõari,

—Yu quêne, ado bajiro muare sẽniĩaja yu. Yuare mua cudicõaroju, “ñ rotise rãca yaja yu”, muare yirucuja maji. **30** ¿Ñimũ rotiyujari, Juanre, “Oco rãca masare ñnare bautizacudiyã” yigu? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajua rotiyujari que? —ñnare yisẽniĩañuju Jesús.

31 To ñ yisere ajicõari, ñna masurione gãmerã ñagõñañujarã ñna:

—“Dios, Juanre oco rãca bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sẽniĩajacagumi: “Tire masirã ñaboarine, ¿no yirã

ĩre ajitirũnubeticati mua?” manire yisẽniĩajacagumi. **32** To yicõari, “Masane, Juanre oco rãca bautizarotiriarãma” mani yijama, manire bũto tudĩruarãma masa, “Diore gotirẽtobosarimasu ñaboacami Juan” yirã ñari —gãmerã yiyujarã ña. **33** To bajiro gãmerã ñagõrã ñari, ado bajiro ĩre cudiujarã ña:

—Juanre rotirĩre masibeaja yua —Jesũre yicõañujarã ña.

To ña yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cudiuju Jesũs:

—To bajiro mua cudiutare, “ĩ rotise rãca yaja yu”, mũare yigotibetirucuja yu quẽne —ĩnare yiyuju Jesũs.

“Judío masa ña ajitirũnubeti ñajare, gãjerãjuare uxorucumi Dios” yigũ, ĩre moabosarimasa rojose yirã ña bajire rãca Jesũs ĩ gotimasiore queti

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹ Gotimasiore queti masare gotiyuju Jesũs: —Sĩgũ masu uye vese otegũmi. Tire oteganocõari, matagũmi. To yicõari, uye oco juarotijũ quẽnogũmi. Tijũ bero, vecaju ñacõari, ĩ ĩatirũnũjesarotijũ quẽnogũmi. To yiganocõari, gãjerãre, “Yũre ĩatirũnũbosaba”, yigũmi. “Uye ti rica cutiro, gãjerãre ĩsicõari, vaja sãnĩruarãja. To yicõari, mua juajama, ‘Ado cõro ñaja mani ye. Ado cõro ñaja ĩ ye’ yicõĩama”, ĩnare yigũmi. To yicõari, gajeroju vacoacumi yuja. **2** To bajiri cojorũmũ, “Uye rica cuti bucũatoja ti” yigũ, ĩre moabosarimasũre cõagũmi, “Uye, yũre ña cũbosarere yũre juabosaya” yigũ. **3** Uye veseju ĩ ejarone, ĩre ñiacõari jarãma vese coderimasa. To yicõa, ĩre uye ĩsimenane, “Vasa”, yirãma ña. To bajiri uye juabecũne tudiejagumi, ĩre roticõarĩ tũju. **4** To bajiri uye ĩ juabetire ĩacõari, gãji ĩre moabosarimasũre cõagũmi quẽna, vese uju, “Uye yũre juabosagu vasa” yigũ. Uye veseju ĩ ejasere ĩacõari, rujajine ĩre yitudicõari, ĩre quẽne jarãma ña. To bajiri ĩ rujoaju cãmi cutigumi ĩ. To bajiro ĩre yiganocõari, uye ĩsimenane, “Vasa”, ĩre yirãma ña. **5** To bajiri uye ĩ juabetire ĩacõari, quẽna gãji ĩre moabosarimasũre cõagũmi vese uju. ĩre sĩarãma. Bero, jãjarãbũsa cõarũgũboagumi vese uju. ĩnare quẽne to bajirone yirũgũrãma vese coderimasa. Sĩgũrĩre bũto jarãma. Gãjerãre sĩarãma ña.

6 ĩnare ĩ cõariaro bero, sĩgũ ruyagumi yuja, ĩ cõarocu. ĩ ñagũmi ĩ macũ, ĩ maigũ. To bajiri, “Yũ macũjuare rũcũbũorũarãma” yitũoĩagũ, ĩre cõaboagumi. **7** To bajiro ĩ yicõarĩre,



San Marcos 12.7-8

vesejũ ĩ ejasere ĩacõari, ado bajiro gãmerã ñagõrãma vese coderimasa: “Adi vese ẽjũ macũne ñaami. To bajiri ĩ bajiroca-veojama, ĩne ñaami ĩre vasoarocẽ. To bajiri ĩre mani sĩajama, mani ye sita ñarũaroja yuja”, gãmerã yiñagõrãma ĩna. **8** To bajiri vese sojũajũ ĩre ñia vati, ĩre sĩarocacõarãma ĩna —ĩnare yiyũju Jesũs.

9 To bajiro ĩnare gotigajanocõari, ado bajiro ĩnare gotiyũju quẽna:

—¿Ti vese ẽjũ tudiejagũ, no bajiro ĩnare yigũjari ĩ, ti vese coderimasare? Ado bajiro yigũmi: Vesejũ vacõari, ti vese coderãre sĩarũcũmi. To yicõari, gãjerãjũare coderotigũmi ĩ, ti vesere —ĩnare yiyũju Jesũs.

10-11 Gajeye ado bajiro gotirũtuasũju Jesũs:

—“Uye vese ẽjũ macũre rojorã ĩna sĩarocarere bajirone viri bũarimasa gãta ĩna beserocaria ñaboarine, ñamasurica ñarũaroja”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire. ¿Tire ĩabeticati-que mũa? Ado bajiro gotiaja:

“Gũta rãca vi quẽnorimasa coja gãtare rocarãma ĩna.

Ĩna rocaria ñaboarine, gajea gãta rẽtoro quẽnarica ñarũaroja tia. Tia gãta sũorine quẽnarivi quẽnorũcũmi Dios. Tia manijama, quẽnomasibetibogũmi. To bajiro bojagũmi Dios mani ẽjũ. To bajiri tia gãta sũori Dios quẽnaro ĩ yisere ajimasicõari,

buto tuoña variquēnaja mani”, yigotiaja Dios oca masa ña ucamasire —ñinare yigotiyuju Jesús, paia ɱjaräre.^j

12 Jesús ï gotimasiosere ajicõari, “Ûye vese coderimasa ï yijama, manirene yigu yami. To yicõari, gõtavi quēnorimasa ï yijaquēne, manirene yami. Ñre rojose mani yisere yigu yami”, yiajimasinũjarã ña. To bajiri Jesúre ñiaruaboayujarã. To bajiboarine masare güirã, ñre ñiabesujarã. Ñre ñiaruabo, vacoasujarã ña yuja.

**“Ûjarã, gãjoa manire ña vaja yirotijama, ñinare ïsiroti ñaja”,
Jesús ï yigotire queti
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)**

13 Bero, fariseo masa, to yicõari, “Ûju ñamasugũ ñarucumi Herodes” yirügũriarã, Jesús tu ña rãcanare cõañujarã ña, “Ado bajiro josari mua sēniñajama, cudimasibeticõari rojose tãmuorucumi Jesús” yirã. **14** To ña yicõariarã, ado bajiro Jesúre sēniñañujarã ña:

—Ajyja gotimasiorimasu. “Riojo gotiami”, mre yimasiaja yua. “Ado bajiro mani yisere bojagumi Dios” yigotimasioğũ ñari, riojo yuare gotimasioaja m. “Ado bajiro yu gotimasiojama, yuare ajijünisiniruarãma” yituoĩabecune, riojo gotigu ñaja m. “Añoama, ñamasurã ña ñajare, ña ajijünisinibeti vamejũare ñinare gotimasiorucuja”, yituoĩabecu ñaja m. Masa ñajedirore yuare riojo gotigu ñaja m. To bajiro yigu m ñajare, m tuoĩasere ajiruaja yua. ¿Roma macagu ɱju, César, gãjoa manire ï vaja yirotisere mani vaja yijama, quēnacõarolari? ¿Dios ï rotimasirere cudimena yirãjarique mani, ñre mani vaja yijama? —Jesúre yisēniñaboayujarã ña.

15 Jesújuama, “Rojose yuare yiruãrã, to bajise yuare sēniñatoama ña”, yimasicõañuju. To bajiri ado bajiro ñinare yiyuju:

—¿No yirã, “Rojose ñre yirãsa” yirã, to bajise yuare sēniñatoati mua? —ñinare yiyuju Jesús. **16** —Gãjoatii cojotii yuare ioña —ñinare yiyuju Jesús.

To ï yijare, gãjoatii ñre ioñujarã. Gãjoatiire ñacõari, ado bajiro ñinare sēniñañuju Jesús:

^j **12.10-11** “To bajiro gotiyumi Dios, yu bajirotire tuoĩagũ”, ñinare yigotigu yiyumi Jesús.

—¿Ñimɤ rioga tuyati? ¿Ñimɤ vāme tuyati? —Īnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone,

—Roma macagu Ʋju César vāme cɯtigu rioga tuyaja. To yicōari, ĩ vāme quēne ñaja ti —Jesúre yicɯdiyujarã ĩna.

17 To ĩna yijare, ado bajise yiyuju Jesús:

—To bajiri aditiire ĩacōari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mɤa. To bajiri ɯjarã ĩna vaja yirotijama, ĩnare vaja yiroti ñaja. To bajirone bajiaja Diore quēne. Jediro Dios ĩ cōase ti ñajare, “Yɤa cɯose ti ñaboajaquēne, ti rāca mɤ bojarore bajiro yirɤa-rãja”, Diore ĩre yiroti ñaja manire —Īnare yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, no yimasibesujarã ĩna, ĩre bajiro quēnaro gotigure ajibetirügüriarã ñari.

“¿Bajirearãma, tudicatioanajari?”,

Jesúre ĩna yisēniāatore queti

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18-19 To bajicōari, saduceo masa quēne ejayujarã, Jesúre sēniātorã. “Masa ĩna rijato bero, ĩna ɤsɤri, ĩna rujɤri ñaro cōrone quēna tudicatimenama” yirã ñañujarã saduceo masa. Ado bajiro ĩre sēniāñujarã:

—Ajiya gotimasiorimasɤ. Moisés ñamasirí ado bajiro ĩ yiu-cacɯmasire ti ñajare, mɤre sēniāarã vabɤ yɤa. “Sĭgũ, manajo cɯtiboá, rĭa magũne ĩ bajirocajama, ĩ gagɤ manajo ñariore manajo cɯtirɤcɯmi ĩ bedijɤa. To bajiri ĩ rāca ñacōari, so macɤ cɯtijama, ĩ gagɤ macɤ ñarɤcɯmi”, yimasĩuju Moisés. **20** Sĭgũ rĭa cojomo cōro, jɤa jēnituarirācɤ ɤmɤa ñaboacama. Sĭgōrene manajo cɯtiboacama ĩna. Ñasɤogɤ sore manajo cɯtisɤoboacami. Rĭa magũne rijacoacami ĩ. **21-22** ĩ rijato bero, gāji ĩ bedi vasoaboacami. ĩ quēne rĭa magũne rijacoacami. ĩ bederã quēne, to bajirone sore manajo cɯtiboacama. Rĭa manane, rijajedicoacama ĩna quēne. So manajɤa ĩna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **23** To bajiri bajireacōari, quēna ĩna tudicatioanajama, ¿ñimɤjɤa ñaguĭda so manajɤ masu ñarocɤma, ĩna ñaro cōrone sore ĩna manajo cɯticato bero? —Jesúre yisēniātoyujarã ĩna.

24 To ĩna yirone, ado bajiro cɯdiyuju Jesús:

—Dios oca, masa ĩna ucamasire ajimasimena ñaja mɤa. Dios ĩ masisere quēne masirã me ñaja. To bajirã ñari, Moisés ĩ

ucamasirere t̄uoĩac̄ari, “Riojo me gotiro yaja”, yit̄uoĩaboaja m̄ua. **25** Ado bajiroj̄ua bajiaja: Bajireariar̄a, ĩna tudicatiro bero, manajo c̄utire, manaj̄u c̄utire qūene manir̄uaroja. Ángel mesare bajiro bajir̄a ñar̄uar̄ama ĩna. **26** ¿“Masa ĩna bajirearo bero, ĩna us̄uri catic̄oaroja” yirere ĩabeticatique m̄ua? ¿Yuc̄u-yoa ĩj̄uriyoa vatoaj̄u Dios Moisére ĩ ñaḡomasirere ĩabeticatique? Dios masune ĩre ĩ gotimasirere ado bajiro ucamasĩñumi Moisés: “M̄ua ñic̄ua ñamasiriar̄a Abraham, Isaac, Jacob, ĩna r̄uc̄ub̄uo vadimasicac̄une ñaja ȳu”, yigotimasĩñumi Dios. **27** Masa bajireariar̄a ĩna us̄uri ti catic̄o ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariar̄a, qūena tudicatir̄aj̄ua ĩna r̄uc̄ub̄uoḡu ñaami. “Ĩna us̄uri ti catic̄o ñajare, bajireariar̄a ñaboar̄ine, Diore r̄uc̄ub̄uoc̄o ñar̄ama” yire ñaja. B̄uto mavisiaja m̄ua —ĩnare yiyuju Jesús.

Dios ĩ rotimasire ñamasuri v̄amere Jesús ĩ gotire queti

(Mt 22.34-40)

28 S̄iḡũ, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄u ejayuju. Eja-c̄oari, Jes̄ur̄aca ĩna ñaḡoroze ajiñañuju ĩ. To bajiri, “Qūenaro c̄udiami Jesús” yiajiḡu ñari, ĩre s̄eniñañuju ĩ:

—Dios ĩ rotimasire ñamasuse, ¿disej̄ua ñati? —ĩre yis̄eniñañuju ĩ.

29 To ĩ yisere ajic̄oari, ado bajiro c̄udiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire ñamasuse ado bajiro gotiaja: “Ajiya m̄ua, Israel sitana. Dios s̄iḡũne ñaami mani ̄uj̄u. **30** Mani ̄uj̄u-re, Diore b̄uto mair̄oti ñaja. No bojaḡure mani mair̄o r̄etro, no bojase mani c̄uose, mani bojat̄uoĩase, to yic̄oari mani moare c̄utise r̄etro Diore mair̄oti ñaja”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire ñamasuse. **31** To yic̄oari, gajeye ado bajiro gotiaja ti: “M̄u masu ruj̄ure m̄u mair̄ore bajirone m̄u t̄uanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. Disej̄ua gajeye Dios ĩ rotimasire r̄etro ñamasuse maja —ĩre yiyuju Jesús.

32 To bajiro ĩ yisere ajic̄oari, ado bajiro ĩre yiyuju Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄u:

—To bajirone bajiaja. Riojo gotiaja m̄u. “S̄iḡũne ñaami Dios. ĩre bajiro bajiḡu ḡaji maḡumi. **33** Mani ̄uj̄ure Diore b̄uto mair̄oti ñaja. No bojaḡure mani mair̄o r̄etro Diore mair̄oti ñaja, manire. No bojase mani c̄uose mani mair̄o r̄etro Diore mair̄oti ñaja. Diore mair̄a ñari, mani t̄uoĩase, mani

yise, jediro quēnaro yiroti ñaja”, yaja. To yicōari, “Mani masu rujure mani mairone bajirone jedirore maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. Gajeye Moisére Dios ĩ roticūmasiriarore bajirone vaibucurã ecariarãre sīacōari, Diore rūcubhorã, paire mani ĩsijama, quēnaja. Gajeye no bojase Dios ĩ rotimasiriarore bajiro paire mani ĩsijama, quēnaja. To bajiboarine to bajiro yirã jediro mani ĩsise rētohusaro quēnaja, Diore, to yicōari, masare quēne mani maijama —Jesúre yiyuju Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasu.

34 To bajiro quēnaro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Yũ ĩajama, Dios yarã ĩre ĩna ajitirūnuserẽ ajimasiaja mũ. ĩ yũ quēnaro ĩ yigũ mũ ñarũajama, ñamasiaja mũ —ĩre yiyuju Jesús.

To bajiro Jesús ĩ yiro bero, “Mani rētoro masigũ ñaami” yituoĩacōari, “‘Ānoama masimena ñaama’ yiro mi” yirã, ĩre sēniña tũjacoasujarã yuja. “Mani rētoro masigũ ñaami Jesús” yituoĩarã ñari, ĩre sēniĩarēmobesujarã yuja.

“‘Rotimhorũgōrucumi’ yigũ, Dios ĩ cōarocũ, ĩñimũ ñarucumi, yituoĩati mũa?”, Jesús ĩ yisēniĩare queti

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35-36 Diore yirūcubhorivijũ masare gotimasio ñagũne, ado bajiro ĩnare sēniĩañuju Jesús:

—“‘Rotimhorũgōrucumi’ yigũ, Dios ĩ cōarocũ, masũ ñarucumi. Ujũ David ñamasirĩ jãnamine ñarucumi”, yama Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa. To bajiro ĩna yituoĩaboajaquēne, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rãca yigũ, Diore yigure bajiro, “yũ ujũ” yimasĩñujari Ujũ David ñamasirĩ, ĩ jãnami ĩ ñaboajaquēne, ado bajise ĩ yiucajama:

“Yũ ujure ado bajiro yirucumi Dios: ‘Yũ riojojacatuã rujiya maji. Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ĩnare yũ yiro bero, rojose yimasibetiruarãma yuja. To cōrone rotishorucũja mũ’ yirucumi Dios, yũ ujure”, yiucomasiñumi David.

37 To bajiri, “‘Rotimhorũgōrucumi’ yigũ, Dios ĩ cōarocũ, David ñamasirĩ jãnami ñarucumi” yiucomasire ti ñaboajaquēne, ĩno yigũ ĩ ujure bajiro bajigutique? —ĩnare yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yigotisere ajivariquēnañujarã jãjarã masa.

“Rojose tãmuoruarãma Dios ï rotimasire gotimasiorimasa”,

Jesús ï yire queti

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Masare ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Dios ï rotimasire gotimasiorimasa bajiro bajibeja m̄ama. Dios ï rotimasire gotimasiorimasa, sudiro yoaquẽ-nariase sãñacõari, masa ñna ñaro r̄joro vacudi variquẽnarãma ñna. To yicõari, jãjarã masa ñna r̄jarũgũrijaũrire ejarũgũrãma. Gãji ñnare ï bocajama, r̄cũbuose rãca ñnare ï s̄nise-re ajivariquẽnarãma. Dios ocare ñna buerivirijure quẽne ñamasuri c̄mutorire rujivariquẽnarãma. **39** Boserũm̄ari ti ñnajaquẽne, ñna barujiama, ñamasuri c̄mutorire rujivariquẽnarãma ñna. **40** Manaj̄ma rijaveoriarã ya virire ãmarã ñaboarine, masa ñna ñaro r̄joroj̄ma, “‘Quẽnaro yirã ñaama’ yĩĩato” yirã, “Yoaro Diore s̄nirã yaja”, yisocarũgũboarãma ñna. To bajiro ñna yise vaja, gãjerã rojorã, rojose ñna tãmuose r̄toro rojose tãmuoruarãma ñna —masare ñnare yiyuju Jesús.

Manaj̄m rijaveorio maioro bajigo ñaboarine, gãjoa so sãre queti

(Lc 21.1-4)

41 Diore yir̄cũbuoriavij̄m ñnacõari, gãjoa sãriaj̄m riore rujiyuju Jesús. Rujicõari, jãjarã masa tijure gãjoa ñna sãñasere ñañuju. Gãjoa jairã, jairo sãñujarã. **42** To ñna yĩñarone, s̄gõ, manaj̄m rijaveorio ejacõari, gãjoatii juatiine so sãsere ñañuju. Mojoroaca vaja c̄titiiri ñañuju ti. **43** Tire so sãro ñacõari, ado bajiro ï buerimasare gotiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja yũ. Adio maioro bajigo, gãjerã r̄toro sãmo so. **44** Gãjoa jairã ñna sãboajaquẽne, jairo r̄yacõaroja ñnarema. Soma, so c̄uose ñaro cõroacane sãcõamo —ñnare yiyuju Jesús.

“Diore yir̄cũbuoriavi cagueroca ecoruaroja”, Jesús ï yire queti

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 **1** Diore yir̄cũbuoriavij̄m ñnarí, budiasuju Jesús ï buerimasa rãca. To ï ãmato bajirone, ado bajiro ñre gotiyuju ï buerimasũ:

—¿Gotimasiorimasu, ñaña! Quënarivi ñaja. Gûta quënase rãca quënaro quënoñuma ña —Jesúre ñre yiyuju. **2** To ñ yiro-ne, ado bajiro ñre cudiuju Jesús:

—Jairivi ti ñaboajaquëne, mua ñarivi ñaro cõrone cagueroca ecoruaroja. To bajiri adi viaye gajea gûta joere gajea jesa-beticõaruaroja —ñre yiyuju Jesús.

“Macarucuro ti jediroto rñjoro ado bajiro bajiruaroja”, Jesús ñ yire queti

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3-4 Tijũ bero, Olivo vãme cuti buro joejũ rujiyuju Jesús. Ti buro riojojũ ñañuju Diore yirũcũbũoriavi. To ñ rujirone, gãjerã ña mano ñacõari, ñ buerimasa, Pedro, Santiago, Juan, to yicõari Andrés, ado bajiro ñre sëniñañujarã ña:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirũcũbũoriavi? ¿No bajiro ti bajiro ñacõari, “Jesús ejagũagu yigũmi”, yimasirãti yua? ¿No bajiro ti bajiro ñacõari, “Adi macarucuro jediato yaja”, yimasirãti yua? —Jesúre yisëniñañujarã ña.

5 To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cudiuju Jesús:

—Roori ñaruarãja mua, “Socarãne, gãjerã manire yitoroma” yirã. **6** Jãjarã yitorã ñaruarãma, “Yũne ñaja ‘Rotimũorũ-gõrucũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũ” yirã. To bajiro ña yisocasere jãjarã masa ñnare ajisũyaboaruarãma.

7 To bajicõari, mua tuana, to yicõari, gajeroana quëne, gãjerã rãca ña gãmerã sñasere ajiruarãja mua. Tire ajicõari, güibetiruarãja mua. “Bajiruaroja” Dios ñ yiriarore bajirone bajiruaroja. To bajiro ña gãmerã yĩñaboajaquëne, adi macarucuro jediro me bajiruaroja. **8** Cojo sitana gaje sitana rãca gãmerã sñaruarãma. Bũto sita saberuaroja. To yicõari, cojo maca me ñioñaruararoja. To bajiri, rojose tãmũosũoruarãma masa. ña tãmũose rëtobũsaro rojose tãmũoroana yirãma yuja. **9** Quënaro tuoĩama mua: Mũare ñjecõari, Dios ocare ña buerivirijũ ñjarã rñjorojũ mũare juaãruarãma ña. Tojũ mũare bajaruarãma. To yicõari, yũ ocare mua gotimasiojare, macari ñjarã rñjorojũ mũare juaãruarãma ña. To yi vanane, ñjarã ñamasurã rñjorojũ mũare juaãruarãma ña. To bajiro mũare ña yijare, yũ oca quënasere ñnare gotiruarãja mua. **10** Tire adi macarucuro ñarã masa ñaro cõrone gotimasiojeo ecoruaroja. **11** Mũare ñjecõari, ñjarã rñjo-

rojna mware ña juaejaro, “¿No bajiro ñagōrāti yua?”, yituoïare-jaibeja mwa. “Ñagōña” mware ña yiririmarone, Dios í cōagũ Espiritu Santo í ejarēmose rāca, “Ado bajiro gotiruarāja yua”, yimasiruarāja mwa —ñare yiyuju Jesús.

12 Quēna gajeye ado bajiro ñare gotirēmoñuju Jesús:

—Yũ yere ajiterāre güiose ña yisere ñaruarāja mwa. Sīgũ rīa ñaboarine, “ñare sīato” yirā, ñejerotiruarāma ña. To yicōari, jacna quēne, “Yua rīare sīato” yirā, ña rīare ñejerotiruarāma. ña rīajna quēne, ña jacnare ajijūnisinicōari, gājerāre sīarotiruarāma ña. **13** Yũ ocare mwa goticudijare, jediro masa mware ñateruarāma. To bajiro ña yiboajaquēne, no bojarā yre ajitirũnũ tujamenarema, rojose tāmnotujabetiriaroju ña varoti ñaboarere ñare yirētobosarũcũmi Dios —ñare yiyuju Jesús.

14 Quēna gajeye ado bajiro ñare gotirēmoñuju Jesús:

—Adi macarũcro jedirirodo, sīgũ, “Diore rĩcũbũobeticōato ña” yigũ, Dios í bojabetire yirũcũmi. Diore yirĩcũbũoriavijũ í ñasere masiruarāja mwa. (Yũ, Marcos, adi paperare Jesús í gotisere yũ ucasere ñacōari, ajimasiña.) To bajiri Dios í bojabetire í yisere ñacōari, “Jerusalén maca ti jedirotirũmũ cōñaro bajiaja”, yimasiruarāja mwa. To bajiro bajirirũmũ Judea sitana gũtayucũju guaro rudicoajaro ña. **15** Sīgũ í ya vi joeju jesagũma, rujacōari, í ya vi jubeaju gajeyeũni ñasere juaátĩmabetirũcũmi. **16** Gāji, veseju moañagũ, í ye sudire juagũ tudiatĩmabetirũcũmi, rujarĩmarone yũ ejaroti ñajare. **17** Rōmia macũ sãñarā, ũjurā cōorā quēne, rojose tāmũoruarāma ña, ũmatĩmabetica yirā. **18** “Buto oco quedirirũmũre bajibeticōato” yirā, Diore sēnicōa ñarũgũña. **19** To bajiro bajirirũmũri bũto rojose tāmũoruarāma masa. Adi macarũcro ñasũoriarũmũri masa rojose ña tāmũoadire rētoro tāmũoruarāma ña. Rojose ña tāmũoro bero, to bajise rojose tāmũobetiruarāma yuja. **20** “Yoaro mebũsane rojose tāmũoato masa” Dios í yibetijama, sīgũ catirũyaro-cũ manibogũmi. “Yũ yarā ñaña mwa” í yirere cũdiriarāre ñamai-gũ ñari, “Yoaro mebũsane rojose tāmũoato ña”, yirũcũmi Dios.

21 To bajiro bajĩñariorodire, “Ānine ñaami ‘Rotimũorũgōrũcũmi’ yigũ, Dios í cōarí. Ejayumi” gājerā ña yijama, ñare ajibeja mwa. To yicōari, gājerājuama, “Tone ñagũmi. Ejayuju” mware ña yijaquēne, ñare ajibeja mwa. **22** Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yũne ñaja ‘Rotimũorũgōrũcũmi’ yigũ, Dios í cōagũ” yirā, to yicōari, “Diore gotirētobosarimasa ñaja yua” yirā.

To bajiro yirã, ãñañamani yĩoruarãma, masare yitorã. To bajiro yiruarãma, “Yũ yarã ñaña mũa’ Dios ĩ yirere cudirã, manijũare ajitirũnũato” yirã.

23 Tire mũare yũ gotimasiosere quẽnaro tũoĩaña mũa. Ti bajiroto rĩjoro jediro mũare gotijeobũ yũ.

“Dios ĩ roticõacacũ tudiejarũcũja yũ”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)

24 Tire rojose ĩna tãmũogajano berone, gaje vãme rojose bajirũaroja. Muiju mũmũagũ asibetirũcũmi yuja. Namiagũ quẽne busubetirũcũmi. **25** Nõcoa quẽne, vẽjacoaruarãma. To yicõari, õ vecaye jediro nũrũarũaroja. **26** To bajiro ti bajiro, Dios ĩ roticõagũ õ vecajũ yũ rujiadore ĩaruarãma masa. Yũ masise rãca, oco bueri vatoajũ yũ busubatorujadiare ĩaruarãma. **27** To cõrone, “Yũ yarã ñaña” Dios ĩ yirere cudiriarãre jũdoaga soje, jũnaga soje, varuaga soje, gajejacatũa varuaga soje ñarã jedirore “Juarẽoato” yigũ, ángel mesare cõarũcũja yũ. To yũ yijare, yũ yarã ñaro cõrone juarẽoruarãma ĩna —ĩnare yiyuju Jesús.

28 To yicõari, quẽna gajeye ado bajiro ĩnare gotirẽmoũju Jesús:

—Gotimasiore queti mũare gotigũ yaja yũ. Higuera vãme cutiũre tũoĩaña mũa. Higuera vãme cutiricũ gajecu bũcũamũ-jacõari, jũ mameaja. Tire ĩacõari, “Mojoroaca rũyaja cũma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **29** Mũare yũ gotisere bajiro bajisere ĩacõari, “Mojoroaca rũyaja Jesús ĩ vadiroti”, yimasiruarãja mũa. **30** Riojo mũare gotiaja yũ. Adirodo ñarã mũa bajireajediroto rĩjoro, mũare yũ gotirore bajirone bajirũaroja ti. **31** Adi macarũcũro ñaro cõrone, to yicõari, õ vecaye quẽne jedicoarũaroja. To bajiboarine, yũ ocama jedibeti mũorũgõcõarũaroja.

32 “Ado cõrone ejarũcũmi Jesús”, yimasigũ magũmi. Ángel mesa quẽne masimenama ĩna. Dios macũ ñaboarine, “To cõro ejarũcũja yũ”, yimasibeaja yũ quẽne. Yũ jacũ sīgũne masigũmi —ĩnare yiyuju Jesús.

33 —To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñaruarãja mũa, “To cõrone tudiejarũcũmi” yũre yimasimena ñari.

34 Quẽna yũ tudiejaroti ado bajiro bajirũaroja: Sīgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ. ĩ varoto rĩjoro, ĩre moabosarimasare jirẽogũmi. ĩnare jirẽocõari, tocãrãcũrene ricati ĩna moarotire

ĩnare rotigũmi. To yicõari, soje coderimasare quẽne, “Yũ tudiejarotire yugũ tocãrãcarũmũne quẽnaro bocaĩama”, yigũmi. **35** ĩre bajiro bajirũcũja yũ quẽne. To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñarũarãja mũa, “To cõrone tudiejarũcũmi mani Ʃjũ” yũre yimasimena ñari. Rãiorijũ, ñami gũdareco, gãjabcũ ñagõrijũ, busurijũ yũ vadirotire masibeaja mũa. **36** Roori ñarũarãja mũa, “Mani cãniñarone tudiejaromi” yirã. Yũre masimenare bajiro bajibeja. **37** To bajise yũ gotijama, mũa rĩrene gotigũ me yaja yũ. Masa jedirore tũoĩacõari gotiaja yũ. Roori ñarũarãja mũa —ĩ buerimasare ĩnare yiyuju Jesũs.

“¿No bajiro yigũ ñaami yitocõari, Jesũre ĩre ñiarãti mani, ĩre sãarũarã?”, ĩna yire queti

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 **1** Juarũmũ ruyayuju yuja Pascua boserũmũ pan ũmato vauvase vũoyamanire basũoriarũmũ. To bajicõari, paia Ʃjarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, ado bajiro gãmerã ñagõñañujarã ĩna:

—Jesũre sãarũarã, ¿no bajiro yigũ ñaami yitocõari, Jesũre ñiarãti mani? —gãmerã yĩnagõñañujarã ĩna. **2** —To bajiboarirone, boserũmũ ñaro ĩre mani sãajama, tire ĩajũnisinicõari, manire rojose yiborãma masa —gãmerã yĩnagõñañujarã ĩna.

Jesũs rujoare sũtiquẽnase rõmio so yuejeore queti

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Betania vãme cũti macajũ cãmi boagũ ñaboarĩ, Simõn vãme cũtigũ ya vijũ ñañuju Jesũs. Ti vijũ Jesũs ĩ barujirone, sigõ, gũta sotũ alabastro vãme cũti rãca veariarũ amiejayuju so. Sũtiquẽnase buto vaja cũtise, nardo vãme cũtise sãñaritu ñañuju tirũ, so amiritũ. To bajiri, Jesũs tũaca eja, tirũ amũare vẽjeacõari ĩ rujoa joere ĩre yuejeoyuju so. **4** To bajiro so yisere ĩacõari, jũnisiniñujarã sigũri Jesũs buerimasa. To bajiro yirãne, ado bajiro gãmerã yiyujarã ĩna:

—¡Jairo gãjoa yireago yamo! **5** Tire ĩsicõari, jairo gãjoa trescientos denarios rẽtoro bujacõari, maioro bajirãre ejarẽmoroti ñaboaja ti —gãmerã yiyujarã ĩna.^k

^k **14.5** Cojorũmũ moare vaja, cojo denario vaja cũtiyuju.

To bajiro yicōari, sore tudíyujarã ñna.

6 To bajiro ñna yiboajaquēne, Jesújuama, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Sore gōjanabiobesa mña. Tire yñre so yuejeojama, quēnaro yñre yigo yamo. **7** Maioro bajarã mña rãca ñacōa ñarũgũrũarãma. No mña bojarirũmũ quēnaro ñnare ejarēmomasirũarãja mña. Yñma, mña rãca ñacōa ñabetirũcũja. **8** Adio, quēnaro so yimasiro cōro yñre yamo. Yñre sũtiquēnase so yuejeojama, yñre ñna yujeroto rĩjoro yuejeo rĩjoro cutigo yamo. **9** Riojo mñare gotiaja yũ. Yũ bajiroti quēnase quetire, adi macarũcũroana jedirore gotibatorũarãma masa. To bajirone bajarũaroja sũtiquēnase yñre so yuejeose queti quēne. So yuejeosere masiritimenane tire gotibatorũarãma —ñnare yigotiyuju Jesús.

“Jesúre ñiato” yigu, ñre ñaterã tũju

Judas ñ goticudigũ vare queti

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Judas Iscariote vãme cutigu rãca ñarã ñajediro Jesús buerimasa juaãmo cōro, gũbo jua jēnituarirãcũ ñañujarã. To bajiboagu, paia ñjarã ñna ñnarojũre vasuju, Jesúre ñnare ñsirocarũ. **11** Jesúre ñ ñsirocarũasere ajivariquēnacōari,

—Gãjoa mñre ñsirũarãja yña —ñre yiyujarã ñna, paia ñjarã.

To ñna yisere ajivariquēnacōari, tudicoasuju Judas. Jesús tũjũre ejaçōari, “¿Dirĩmaro ñnone Jesúre ñnare yũ ñsijama, josari mene ñre ñiamasirojari ñna?”, yitũoĩañuju ñ.

Jesús ñ batũsare queti

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Pascua boserũmũ pan ũmato vauvase vñoyamani basũoriarũmũ, to yicōari oveja macũre ñna sñariarũmũ ejayuju ti. To bajiri Jesús buerimasa ado bajiro ñre sēniĩañujarã ñna:

—Pascua boserũmũ ñajare, mani barotire, ¿nojũ bare yña quēnoyusere bojati mñ? —ñre yisēniĩañujarã.

13-14 To ñna yijare, ado bajiro ñnare yicōañuju Jesús:

—Jerusalénjũ mñare yũ gotigũ tũre vasa mña. To mña ejarone, sĩgũ, oco vagũ mñare bocarũcũmi. ñre sũyaja mña. To bajicōari, vi ñ sãjarone, ti vi ñjũre ado bajiro ñre yiba: “Gotimasiorimasũ, ‘¿nojũ ñnati Pascua boserũmũ adi ñnami yũ buerimasare yũ ũmato barotijau?’ mñre yicōami”, yiba mña. **15** To

mua yirone, mware ĩorucumi, vecaga sōa, jairisōa, mame quē-nogajanoriasōare. Tone mani barotire quēnoyuba mua —ĭnare yiyuju Jesús, ĭnare varotigu.

16 To ĭ yijare, vacoasujarā ĭna juarā yuja. To eja, ĭ yiriarore bajirone bajiyuju ti. To bajiri tisōajm ĭna barotire quēnoyuyujarā ĭna.

17 To bajiri Pascua boserūmuae bare bariajm ti ejaro, ĭ buerimasa juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirācū nārā ejacōari, barujiyujarā ĭna, ĭ rāca. **18** ĭna bañarone, ado bajiro ĭnare yiyuju Jesús:

—Riojo mware gotiaja yū. Sīgū mua rācagu, yū rāca bagu, yūre ĩaterāre yūre ĩsirocarucumi —ĭnare yiyuju Jesús.

19 To ĭ yisere ajicōari, buto sutiritiyujarā ĭna. Tocārācune sutiritirā nari, ado bajiro ĩre sēniīañujarā ĭna:

—¿Yūne nābetiboati, mware ĩsirocarocū? —ĭre yisēniīañujarā ĭna.

20 To bajiro ĭna yisere ajicōari, ado bajiro ĭnare cūdiyuju Jesús:

—Mua rācagu sīgū, yū rāca yosebagu nāami yūre ĩsirocarocū. **21** Dios oca masa ĭna ucamasire ti gotirote bajiro rojose tāmhorucja yū, Dios ĭ roticōacacū. To bajirocū yū nājare, yūre ĩaterāre yūre ĩsirocarucumi. Yūre ĭ ĩsirocaroti sūorine rojose tāmhorucja yū. “Masare yirētosarucumi” Dios ĭ yimasire nājare, bajirucja yū. To bajiboarine, yūre ĩsirocarocujama, rojose tāmhorucumi. Ruyuabeticōarocū nāboayumi —ĭnare yiyuju Jesús.

22 ĭna bañarone, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yiyuju Jesús. To yigajano, tire mūtocōari, ĭ buerimasare ĭnare ĩsibatogūne ado bajiro ĭnare yiyuju ĭ:

—Baya mua. Ti naja yū rujū rii —ĭnare yiyuju.

23 Tire ĭna bagajanorone, idiriabaja āmicōari, “Quēnaro yaja mū”, Diore yiyuju quēna. To yicōari, tibajare ĭnare ĩsiñuju. ĭna jediro idijedicōañujarā ĭna. **24** ĩsigūne, ado bajiro ĭnare gotiyuju Jesús:

—Adi naja tirūmuana “Rojose mani yirere masirioato” yirā, Diore rūcūbūoriajm joere ĭna yuejeoriarore bajiro bajise. Yūcūrema, yū rii naja. Ti sūorine, “Gajerodo to bajiro mware yirucja yū” Dios ĭ yicūmasiriarore bajiro bajirūaroja yuja. To bajicōari, jājarā masa rojose ĭna yisere masiriocōari, tudi-

tuoĩabetirucumi Dios yuja. ^l **25** Riojo mũare gotiaja yũ. “Rotimũorũgõrũcumi” yigũ, Dios yũre ĩ cũroto rĩjoro, quẽna jũaji yũe oco idibetirucuja yũ —ĩnare yiyuju Jesús.

“Jesũre masibeaja yũ yirucuja mũ”, Pedore Jesús ĩ yire queti
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 To ĩ yiro bero, Diore rũcubũorã, basayujarã ĩna. Basagajano, Olivo vãme cũi buroju vacoasujarã ĩna yuja. **27** To ĩna vatone, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Adi ñamine yũre ajitirũnu tũjacõari, vaveorũarãja mũa jediro. Dios oca masa ĩna ucamasire to bajiro ti gotijare, to bajise mũare gotiaja yũ. Ado bajiro gotiaja ti: “Oveja coderimasũre bajiro bajigũre sũarucuja yũ. To bajiri ĩ yarã ovejare bajiro bajirã rudibatecoarũarãma”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire, manire gotiro. **28** Yũre mũa vaveoboajaquẽne, yũre ĩna sũaro bero, quẽna tudicaticõari, Galilea sitaju mũa vato bero, yũjũa, mũa rĩjoro ñatũjarucuja —ĩnare yiyuju Jesús.

29 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Ãnoa jediro, mũre ĩna vaveoboajaquẽne, mũre vaveobetirucuja yũma —Jesũre ĩre yiyuju.

30 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũidiyuju Jesús:

—Riojo mũre gotiaja yũ. Adi ñami busiyũjũa gãjabocũ jũaji ĩ ñagõroto rĩjoro, idiaji, “Jesũre masibeaja; ĩ rãcagũ me ñaja yũ”, yisocarucuja mũ —Pedore ĩre yiyuju ĩ.

31 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro cũidiyuju Pedro:

—Mũ rãca yũre ĩna sũarũajaquẽne, “Jesũrãcagũ me ñaja yũ”, yisocabetirucuja yũ —Jesũre yiyuju Pedro.

To bajiro Pedro ĩ yisere ajicõari, gãjerã Jesús buerimasa quẽne, to bajiro yijedicõañujarã ĩna.

Getsemaní vãme cũitoju Jesús ĩ jacũre ĩ sãnigũ vare queti
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 To ĩna yiro bero, Getsemaní vãme cũitoju ĩnare ũmato vasuju Jesús. Toju ejacõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

^l **14.24** “Rojose mani yirere masirioato” yirã, Diore rũcubũoriaju joere judío masa ĩna yuejeomasirere gotiaja.

—Diore sēniguacɥ yaja yɥ. To yɥ vatoye, ado rujicōaña mɥa maji —ĭnare yiyuju ĩ.

33 To yigajanogũne, Pedrore, Santiagore, to yicōari Juanre quēne ji vasuju Jesús. To vacɥ, bɥto tɥoĩasutiritiyuju ĩ yuja.

34 To bajiro bajigu ñari, ado bajiro yiyuju Jesús ĩ rāca variarāre:

—Bɥto tɥoĩasutiritiaja yɥ. Sɥtiriosene yũre sīaro yaja. Adone yũre yuñaña maji. Yɥ cānibetore bajirone cānibeja mɥa quēne, Diore sēniñarā —ĭnare yiyuju Jesús.

35 To yicōari, to sojɥabɥsa varēmoñuju Jesús. Va, sita tũcurojɥ murocacũcōari, Diore sēniñuju ĩ, “Yũre ĩna sīarotire yũre matabosato ĩ” yigu. **36** Ado bajiro Diore sēniñuju ĩ:

—Cacɥ, ñajediro yimasigũ ñaja mɥ. Yũre ĩna sīaroti matamasiaja mɥ. To bajiboarine, mɥ bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

37 To yigajano, Pedro mesa ĩna cānitoyene ĩna tɥjɥ ejayuju. ĩnare yujioɥne, ado bajise Pedrore ĩre yiyuju Jesús:

—¿Simón, cāniati mɥ? ¿No yirā cojo hora cōro cānibetibɥsarāne, yũre yuñabetimasucōati mɥa? **38** Yɥ cānibetore bajirone cānibesa mɥa quēne. To bajicōari, Diore sēniña, “Vātia ɥjɥ Satanás ĩ yirotisere yicōari, Dios ĩ bojabetire yirobe” yirā. Riojo mɥare masiaja yɥ. “Dios ĩ bojasere yirɥɥja” yirā ñaboarine, cojojirema rojose tɥoĩarā ñari, Dios ĩ bojabetijũare yirũgũaja mɥa —Pedro mesare ĩnare yiyuju Jesús.

39 To yicōari, gāme vacɥ, Diore ĩ sēniriarore bajirone tudisēniñuju ĩ quēna. **40** To yigajano, vacɥne, cāniararāre ĩnare ejayuju quēna. Bɥto vɥjaejarā ñari, cāniñujarā ĩna. To bajiri rĩjoro ĩnare ĩ yiriarore bajiro ĩnare ĩ sēniaro, ĩre cɥdimasibesujarā ĩna. **41** To bajiro ĩnare yigajanocōari, Diore sēnigũ vasuju Jesús quēna. Diore sēnigũ varí, tudiejacōari, ĩnare yujioyuju:

—¿No yirā cāni manicōati mɥa maji? Ado cōrone, Dios ĩ roticōacacɥre, rojose yirāre yũre ĩsirocarocɥ vadicoagɥmi yuja. **42** To bajiri yujiya mɥa. ĩre bocarā vajaro. Yũre ĩsirocarocɥ vadiami yuja —ĭnare yiyuju Jesús.

Jesúre ĩna ñiare queti

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 To bajiro Jesús ĩnare ĩ yĩnarirĩmarone, Judas Iscariote vāme cɥtigɥ, Jesús buerimasa rācagɥne vayuju yuja. Jājarā ĩ

rāca vayujarā jariaseri cuorā, gājerā yucújuriri cuorā. Paia ɯjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari bucurā quēne īna cōariarā ñañujarā īna. **44** Jēre ado bajiro goti vayuju Judas, ī rāca vanare, “‘Īne ñaami Jesús’ yīamasiato īna” yigu:

—Jesúre sēnicōari, ĩre usurɯcɯja yɯ. To yɯ yirone, ĩre ñiacōari, quēnaro ĩre ĩatirūnɯ vaja mɯa —Īnare yi vayuju.

45 To bajiro yirí ñari, Jesús rījorojɯa ejaçōari, ado bajiro ĩre yiyuju Judas:

—Gotimasiorimasa, ¿ñati mɯ? —Īre yigune, usuyuju ĩ.

46 To ĩ yirone, Jesúre ĩre ñiañujarā Judas rāca vadiriarā.

47 To ĩna yirone, sīgū Jesús tɯ rügōgū, ĩ jariase yoveaāmicōari, paia ɯjɯ ñamasugūre moabosarimasure gāmoru jatarocacōañuju. **48** To ĩ yiro bero, ĩre ñiarā ejarāre ado bajiro yiyuju Jesús:

—¿No yirā gajeyeūni juarudirimasure ñiarā vanare bajiro jariaseri rāca, yucújuriri rāca yure ñiarā vadiati mɯa? Tocārā-carūmune Diore yirūcubɯoriavijɯ mɯa ñaro mɯare gotimasio rujirūgūmɯ yɯ. To yɯ bajiboajaquēne, yure ñiabetirūgūmɯ mɯa maji. **49** Diore gotirētobosarimasa, ado bajiro yure mɯa yiro tirene ucamasīñuma. To bajiri, to bajirone yure yaja mɯa —Īnare yiyuju Jesús, ĩre ñiarā ejarāre.

50 Jesúre ĩna ñiasere ĩacōari, ũmarudijedicoasujarā ĩna, ĩ buerimasa jediro. **51** To ĩna bajiboajaquēne, gāji mamɯ, Jesúre ĩna āmivatone, ĩnare sɯyasuju ĩ. Sudijāirine gūmañuju. To ĩ bajirone, ĩre ñiaboayujarā ĩna, Jesúre āmivana. **52** ĩre ñiaca yirā, ĩ gūmaritore tūaveacōañujarā. To ĩna yigu, sudi magūne ũmacoasuju.

**Judío masa ɯjarā, “Mɯ masu ye sɯorine sīaecorɯcɯja mɯ”,
Jesúre ĩna yire queti**

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesúre ñiacōari, paia ɯjɯ ñamasugū tɯjɯ ĩre āmiasujarā. Tojɯ rējacōari, ñañujarā paia ɯjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari bucurā quēne. **54** Jesúre ĩna āmivato, sōjɯ yayīasɯyayuju Pedro. ĩnare yayīasɯyacōari, paia ɯjɯ ñamasugū ya vi matariasāñiro rētosājacoasuju. Sājacōari, Diore yirūcubɯoriavi coderimasa rāca rujiyuju ĩ, jea sūmañagū.

55 Paia ɯjarā, to yicōari gājerā ɯjarā, ĩna jediro Jesúre sīaɯayujarā. To bajiro yirā ñari, “Rojose masu yigu ñaami Jesús”

yisocarone macañujarã. **56** Jãjarã masa socarãne ãna gotiboa-
jaquêne, ricati rĩne ãna yise ñajare, “To bajiro ã yire ñajare, ãre
sãroti ñaja”, yimasibesujarã ãna maji. **57-58** To bajiboarine,
sĩgũri vũmũrũgũcõari, ado bajiro yisocayujarã ãna:

—Ãni Jesús vãme cutigu ã ñagõmasisere ajibũ yũa. Ado baji-
ro yimasimi: “Diore yirũcũbuoriavire caguerocacõari, idiarũ-
mũ tsatirũmũne quẽna gaje vi masa ãna quẽnorivi mere quẽna
tudibũajeocõarũcũja”, yimasimi ã —yisocayujarã ãna.

59 To bajiro yisocarã ñaboarine, tocãrãcũ ricati rĩne goti-
boayujarã ãna. To bajiro ãna yise ñajare, “ã ye sũorine rojose
tãmũorũcũmi”, Jesũre yimasibesujarã ãna maji.

60 To bajiro ãna yisocaboajaquêne, paia ẽjũ ñamasugũ,
vũmũrũgũcõari, ado bajiro Jesũre yiyuju:

—To bajiro mũre ãna yi ocasãsere ¿no bajiro yati mũ?
¿Cũdibeati mũ? —Jesũre ãre yiboayuju.

61 To ã yiboajaquêne, cojo vãme cũdibeticõañuju. ã cũdibe-
tire ãacõari, ado bajiro Jesũre sãnĩãañuju paia ẽjũ ñamasugũ
quẽna:

—¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõarĩne, Dios macũ-
ne ñati mũ? —Jesũre yisãnĩãañuju paia ẽjũ ñamasugũ.

62 To bajiro ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cũdiyuju Jesús:

—ãne ñaja yũ. To bajiri, Dios ã roticõacacũ ñari, ã riojojaca-
tũa rujicõari, masare besegũagũ, oco bueri vatoaju yũ rujiadi-
re ãarũarãja mũa —paia ẽjũ ñamasugũre yiyuju Jesús.

63 To ã yirone, “Jesũs ã yisere ajiteaja” yigũ, ã sudire tũavo-
yuju paia ẽjũ ñamasugũ. To yigũne, ado bajiro ã rãcanare
yiyuju ã:

—¿“Diore bajiro bajigu ñaja yũ” yigũ yami! No yirã gãjerã,
“Rojose yigũ ñaami” yironare macarẽmomenaja mani yuja.

64 Mũa quẽne Diore rũcũbũobecũ ã yisere ajiaja mũa. To baji-
ro ã yise ajicõari, ¿no bajiro ãre yiroti ñati? —ã rãcanare yiyuju
paia ẽjũ ñamasugũ.

To bajiro ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cũdiyujarã:

—Rojose masu yicõami. ãre sãcõaroti ñaja —yicũdiyujarã
ãna.

65 To yicõari, sũgũri, Jesũre gooco eoreatuyujarã ãna. To
yicõari, ã cajere siabibecõari, ãre jayujarã. To yicõari,

—“ã, mũre jaami’ yũre yigotiami Dios”, yũare yiya mũ
—ãre yiajatudĩyujarã ãna.

Diore yirũcũbũoriavi coderimasa quẽne, ãre jayujarã ãna.

“Jesúre masibeaja yũ”, Pedro ã yire queti
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Vi jubeajũ Jesúre rojose ãna yiñarone, macajújua ñacõañuju Pedro. To ã ñarone, sígõ, paia ujũ ñamasugũre moabosarimaso, ejayuju so. **67** Pedro ã jea sũmañaro ãre ãacõari, ado bajiro ãre yiyuju so:

—Jesús, Nazaret macagu rãca vacudirí ñagũja mũ quẽne —ãre yiyuju so.

68 To bajiro so yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja mũ”, mũre yimasibeaja yũ. Mũre ajimasibeaja —sore yiyuju Pedro. To bajiro yicõari, matariasãniro sãjariasoje tũ vasuju Pedro. **69** To ã ñasere ãacõari, quẽna soje tũ ñarãre ado bajiro gotiyuju so, moabosarimaso:

—Ãni, Jesúrãca vacudirí ñaami —yiyuju, ãnare gotigo.

70 To bajiro ãnare so yisere ajicõari, quẽna, —ãre masibeaja yũ —yiyuju Pedro.

To so yiro bero, to ñarã ado bajiro Pedrore yiyujarã ãna:

—Riojo yaja. Jesúrãca vacudirũgũgũne ñaja mũ quẽne. Mũ quẽne Galilea sitagu ñaja mũ —Pedrore yiyujarã ãna.

71 To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro cũdiyuju Pedro:

—ãre masibeaja yũ. Socũ me yaja yũ. Socabetimasucõaja. Dios, yũre ajigũmi —ãnare yicũdiyuju Pedro.

72 To bajiro ã yigajanorĩmarone, gãjabocũ jũaji ñagõcõañuju yuja. ã ñagõsere ajicõari, Jesús ado bajiro ãre ã gotĩre masibũjayuju Pedro yuja: “Gãjabocũ jũaji ã ñagõroto rĩjoro idiaji, ‘Jesúre masibeaja yũ’ yirũcũja mũ” ãre ã yĩre masibũjayuju. Tire masibũjacõari, bũto otiyuju.

Pilato tũjũ Jesúre ãna ãmiejare queti
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 1 Busurocacũse rãca bũcũrã, paia ujarã, to yicõari Dios ã rotimasire gotimasiorimasa quẽne, ujarã ñajediro tudirẽjañujarã ãna. To bajicõari, Jesús ãmorire siacõari, ãre ãmiasujarã ãna, Pilato vãme cũtigũ ya vijũ vana. To bajiri ã ya vijũ Jesúre ãmiejayujarã ãna. **2** Jesúre ãna ãmiejarone, ado bajiro ãre sãnĩañuju Pilato:

—¿Mũne ñati judío masa ujũ? —ãre yiyuju Pilato.

To bajiro í yisere ajicōari, ado bajiro ãre cūdiyujū Jesús:

—Mū yirore bajirone bajaia yū —ãre yiyujū Jesús.

3 To í yirone, paia ũjarã,

—Cojo vãme me rojose yigū ñaami. Ado bajise rojose yimi —Pilatore yi ocasãñujarã paia ũjarã. **4** To bajiro Jesúre ãna yi ocasãsere ajicōari, ado bajiro Jesúre sēniãañujū Pilato:

—¿No yigū cūdibeati mū? ¿Cojo vãme me, rojose mure ãna yisere ajibeati mū? —Jesúre yiyujū Pilato.

5 To bajiro ãre í yisēniãboajaquēne, ãre cūdibeticōañujū Jesús. Í cūdibetire ãacōari, no yimasibesuju Pilato, ãre bajiro bajigūre ãabetirūgūrí ñari.

“Jesúre sīaroti ñaja”, ãna yire queti

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6 Tocãrãca cãma Pascua boserũmū judío masa ãna quēno-jama, sīgũ tubibe ecoríre ãna burotigūre ãnare bubosarūgũñuju Pilato. **7** Tubiberiavijū ñarã, “Gobierno í rotiboasere cūdibeticōari, mani masu rotirãsa” yirã rãcagū ñañujū Barrabás vãme cutigū. Í babarã rãca rojose yicōari, masare sãañujū í. To bajiro í yire vaja tubiberiavijū ñañujū í. **8** To bajiri jãjarã masa Pilato tũjū ejacōari, ado bajiro ãre sēniñujarã ãna:

—Yũare mū yibosarūgūcatore bajiro yiya quēna —ãre yisēniñujarã ãna.

9 To bajiro ãna yisere ajicōari, ado bajiro ãnare sēniãañujū Pilato:

—¿Ñimũjũare yū busere bojati mũa? ¿Judío masa ũjũare yū busere bojatique mũa? —ãnare yisēniãañujū Pilato. **10** “Jesúre ãajūnisinirã ñari, yū tũ ãmiejama” yitũoĩagũ ñari, ãre burũ, to bajiro yiyujū.

11 To bajiro í yiboajaquēne, masare to rējarãre rĩjorojũne ãnare ocasãcōañujarã paia ũjarã, “Barrabájũare burotito mani” yirã. **12** To bajiri Barrabãre ãna burotijare, quēna ãnare tudisēniãañujū Pilato:

—To yijama, ¿no bajiro yigũti yū, Jesúre, “Judío masa ũjũ ñaami” mũa yigũjũarema? —ãnare yisēniãañujū.

13 To í yirone, ado bajiro ãre avasãcūdiyujarã:

—Yucútērojū ãre jajusīaroticōaña mū —ãre yiyujarã ãna, Pilatore.

14 To ãna yijare, ado bajiro ãnare sēniãañujū Pilato:

—¿Ñie rojose ï yire sũori ïre sïarotiguti yu? —Ïnare yiyuju Pilato.

To ï yiboajaquêne, quêna bũtobũsa tudiavasãñujarã ïna:

—Yucãtẽrojũ ïre jajusïaroticõaña —yivasãñujarã ïna.

15 To bajiro ïna yijare, masa to rẽjarã ïna bojarore bajiro yirũagu ñari, Barrabãre bucõañuju Pilato. Jesũjũagema, ï surarare ïsiñuju, “Ïre bajecõari, yucãtẽrojũ jajusïato ïna” yigũ.

16 To bajiri ïna ya vijũ, Jesũre ãmiejayujarã surara mesa. Ïre ãmiejacõari, ïna jediro ïre gãnibiarũgũñujarã. **17** To yicõari, “Ujũre bajigu ñato” yirã, ujarã ïna sãñarito ïnore, sũarivũjorore Jesũre sãñujarã. To yicõari, ï rũjoa joere jotabedo ïna suariabedone ïre jeoyujarã. **18** To bajiro ïre yicõari, ado bajiro ïre yiajatudíyujarã:

—Judío masa ujuere mũre quẽnarotiaja yua yuja —Jesũre yiyujarã ïna.

19 To yicõari, yucũ rãca ï rũjoare jayujarã. Ïre jacõari, gooco ïre eoreatuyujarã ïna. To yicõari, “Mũre rũcũbũoaja” yiajatudí-rã, ï rĩjorojũ gũsomuniari tuetuyujarã. **20** To bajiro ïre yigajanocõari, ujarã ïna sãñarito ïnore ïna sãriarore ïre veayujarã ïna quêna. To yicõari, ï sudijũa ïre sãñujarã quêna. Ïre sudi sãgajanocõari, yucãtẽrojũ ïre jajusïaroana, ïre ãmiasujarã.

Yucãtẽrojũ Jesũre ïna jajusïare queti

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Ïre ãmivanane, sĩgũ Cirene vãme cuti sitagu, Simón vãme cutigure, Alejandro, to yicõari, Rufo, ïna jacure bocayujarã. Ïre bocacõari, —Jesũs ï gaja vatijãire ïre gajabosaya —ïre yi vasujarã ïna.

22 To yi vanane, Gólgota vãme cuti burojũ ejayujarã ïna. “Rũjoco Buro” yire ïni ñañuju “Gólgota” yire. **23** Tojũ ejacõari, uye ocore, mirra vãme cutise rãca vũocõari, Jesũre ïre ioyujarã ïna. “Ïre jũnise jũni ruyubeticõato” yirã, yiboayujarã. Idibesuju Jesũjũama. **24** To yicõari, yucãtẽrojũ Jesũre jajutuyujarã ïna. To yicõari, Jesũs ye sudire bojarã, ado bajiro yiyujarã:

—Ñimũjũa ãni sudi ï ujarõ ïaïarãsa mani —yiajeyujarã, gũtarine reacũiañarãne. To bajiro yiajecõari, ï ye sudi gãmerã ïsibatoyujarã ïna.

25 Muiju asitutuatiju ïre jajutuyujarã ïna. **26** Jesũs ï tuyari-tẽrojũre ï rũjoa vecare ucuriaju tuyayuju. “Ado bajiro ï yise

suorine jaju ecoami”, yīōriju ñañuju. Ado bajise gotiyuju: “Āni ñaami judío masa ɸju”, yigotiyuju ti.

27 Jesúrāca jwarā, jaju ecoyujarā ĩna. Gajeyeūni juarudiri-masa ñañujarā. Sīgūre Jesús riojojacatuare, gājirema ĩ gācojacaɸuare jajuɸuyujarā. **28** To bajiro Jesúre yiyujarā, Dios oca masa ĩna ucamasire, “Rojorā rācagu ñaami’ ĩre yīaruarā-ma masa”, Jesúre yimasire ñajare. **29-30** Masa rētoana, ĩna rujoari yure, yure yiyujarā, “Jaju ecoríre ĩre ĩateaja” yirā. To yicōari, ĩre ajatudíyujarā ĩna:

—“Diore yirūcuboriavire caguerocamasija yu. To yicōari, idiarūmɸ tusatirūmɸne buajeocōamasija”, yiboacaju mɸ. Socu me mɸ yijama, mɸ yimasise rāca mɸ masune yucátērojure rujicoaya —Jesúre ĩre yiajatudíyujarā ĩna.

31 Paia ɸjarā, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, to bajirone Jesúre yiajatudí ñañujarā ĩna. Ado bajiro yiyujarā:

—Gājērārema catiogɸ ñaboarine, ĩ masu rojose ĩ tāmɸose-remā yirētomasibeami —yiajatudí ñañujarā ĩna. **32**—“Rotimɸorūgōrucumi” yigu, Dios ĩ cōagū, Israel ñamasirí jānerabatia mani ɸju ñaami. To bajiri yucátērojure rujicoadiato. To bajiro ĩ bajiro ĩacōari, “ĩne ñaami”, yimasiruarāja —yiajatudíyujarā. Jwarā Jesúrāca yucátērojɸ jaju ecoriarā quēne, to bajirone Jesúre yitudíyujarā ĩna.

Jesús ĩ usutadire queti

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30; He 9)

33 Ūmɸrecaji ñarone, rētiacoasuju yuja. Idia hora rētiañañuju. **34** To cōro ti rētiatusatone, judío masa ye rāca ado bajiro tutuaro avasāñuju Jesús:

—Eloi, Eloi, ¿lema sabactani? —yiavasāñuju. (“Dios, yu jacu, ¿no yigu yure cāmotadiati mɸ?” yire ũni ñañuju ti.)

35 Sīgūri toju ñarā, to bajiro ĩ yiavasāsere ajicōari, ado bajiro yiyujarā ĩna:

—¡Ajiya mɸa! Diore gotirētobosarimasu Elías ñamasiríre jigɸ yami —yiyujarā ĩna.

36 To bajiro Jesús ĩ yiavasārone, sīgū, Jesús tu ũmaejacōari, ɸye oco jiarere ñiabiacoari, yucú gajaju siatucōari, Jesús rise tujure ñumɸotuyuju. To yigune, ado bajiro ĩ rācanare yiyuju ĩ:

—Ñagōbesa mɸa maji. Elías ñamasirí ānire ĩ rujosere ĩato mani —yiyuju ĩ.

37 Tutuaro avasātusa, usutadi-coasuju yuja. **38** Tirīmarone, Diore yirūcubhoriavi yotoria gasero vorujijedicoasuju ti. “‘Dios ī ñari-sōa’ vāme cūti sōare sājamasibea-ma masa” yirā, īna yotoria gasero ñañuju.

39 Jesús ī usutadiro, ī rījorojma īarūgōñuju surara ɱju. To bajiri Jesús ī usutadisere ĩacōari, ado bajiro yiyuju ĩ:

—Socabesumi. Dios macne ñaboayumi āni —yiyuju ĩ.

40-41 Galilea sitaju Jesúre suyavadiriarā rōmiri quēne sōju īarūgōñujarā. ĩna ñañujarā ĩ ejarēmoriarā. ĩna rāca ñañuju María Magdalena. Gajeo María vāme cūtigo quēne ñañuju. Sone ñañuju Santiago Mojogū ĩna yigu, to yicōari, José vāme cūtigu jaco. Gajeo, Salomé vāme cūtigo quēne ñañuju. Gājerā jājarā ñañujarā Jesúre suyavadiriarā rōmiri, Jerusalénju ĩ rijarere ĩariarā.



San Marcos 15.39

Jesúre ĩna yujere queti

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Arimatea macagu, José vāme cūtigu quēne, ñañuju. Judío masa ɱjarā rācagu, masa ĩna ĩarūcubhogu, “‘Rotimhorū-gōrucumi’ yigu, Dios ī cōari ñaami”, Jesúre yituoīagū ñañuju. Tirūmjuama judío masa ĩna ususājariarūm rījoroagarūm rāiorotirūm rījoroaca ñañuju. To bajiri José, Jesús ī rijatore ĩacōari, “Jesúre rūcubhogu ñaja yu” yituoīatutuacōari, Pilatore sēnigū vasuju, Jesús rujarire āmiru.^m

^m **15.42-43** “Ususājariarūmure yirā, ĩna moatusariarūm rāioato bero ñasuoaja”, yirūgūñujarā judío masa. To bajiri, quēnoveo jeocōarūgūñujarā ĩna ususājarotirūm ejaroto rījoro, tirūmure “Moamenane ususājacōa ñarāsa” yirā ñari.

44 Pilatojua, José ĩ sēnisere ajicōari, “¿Socabeati? ¿Jēre rijacoasujari ĩ?”, yituoñañuju. To yigũ ñari, surara ɛjũre jiyuju. To bajiri ĩ ejarone,

—¿Rijamasucoati Jesús vāme ɕtigũ? —ĩre sēniñañuju ĩ.

45 To ĩ yisere ajicōari, —Jēre rijacoami —ĩre yicũdiyuju ĩ, surara ɛjũ.

To ĩ yirone, José ĩ sēnirore bajirone ĩre ɕdiyuju Pilato.

46 To ĩ yiri ñari, sudijāiri botiquēnarijāiri rāca Jesúre ĩ gūmarotijāirire vaja yicōari, ĩ rujũrere rujiogũ vasuju. ĩre rujioçōari, ĩre gūmañuju, tijāiri rāca. To yigajanocōari, masa yujeriavi gūtavi mame ĩ quēnorotirivijũ ĩ rujũrere cūñuju. To yicōari, ti vi sojere gūtane tũnuobibecũ vacoasuju ĩ. 47 María Magdalena, to yicōari gajeo María, José vāme ɕtigũ jaco quēne, Jesús rujũrere José ĩ cūro ñañañarã ĩna.

Jesús ĩ tudicature queti

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 **1** Ɔsusājariarũmũ ti jediro, quēna moasũoriarũmũ jējũaca María Magdalena, gajeo María, Santiago jaco, to yicōari Salomé vāme ɕtigo quēne, ɕtiquēnase vaja yiyujarã ĩna, “Jesús rujũre turāsa mani” yirã. **2** To yicōari, muiju ĩ busumajado, Jesús rujũrere ĩna yujeriavire ĩarã vasujarã ĩna. **3** Vanane,



San Marcos 16.4

—¿Ñimɯ ñarɔjari, yujeriavi gũta ñna biberiare manire tũnuogobosarocɯ? —gãmerã yiyujarã ñna.

4 Ejacõari, ñna ñajama, gũta tũnuo bibeboariaro mañuju. **5** Jairicarɔ ñañuju. To bajiri ti vi sãjacõari, sīgũ ángel ï rujişere ñañujarã ñna. Sudiro botirişe yoarişe sãñacõari rujiyuju riojojacatuajũare. Bũto gũiyujarã ñna. **6** To ñna bajirone, ado bajiro ñnare yiyuju ï:

—Gũibesa mũa. Jesũs Nazaret macagũre, yucũtẽroju ñna jajusĩamasigũre mũa macasere masiaja yũ. Maami adojũre. Tudicaticoami. Ñre ñna cũmasirijũre ñaña mũa. **7** Vasa mũa. Ñ buerimasare ado bajiro ñnare gotiaya: “Mani rĩjoro Galilea sitajũ varocɯ ñañuju. Toju ñre tudĩĩarũarãja mani, ï goticatore bajirone”, ñnare yigotiaya mũa —ñnare yigotiyuju ángel.

8 To ï yisere ajicõari, Jesũre ñna yujeboariavijũ budicõari, gũirã ñari bũto nanañujarã. To bajicõari, gãjerãre gotimenane ũmacoasujarã ñna.

María Magdalenare Jesũs ï ruyuaĩore queti

(Jn 20.11-18)

9 Tirũmu, Jesũs ï tudicaticũrũmu, ti semana ñnasũorirũmu ñañuju ti. Busurijũ jẽju quẽna tudicaticõari, María Magdalenare rĩjoro ruyuaĩoñuju ï. Cojomo cõro gaje ãmo jũa jẽnituarirãcũ so usũju sãñariarãre vãtiare ï bureario ñañuju so. **10** Jesũs ï tudicatisere ñacõari, ï buerimasare ñre tũoĩasũtiriti otirãre gotigo vasuju so. **11** Ñna tũ ejacõari ado bajiro yiyuju so:

—Quẽna catiami Jesũs. Ñre ñamu yũ —ñnare yiboayuju so. So gotisere ajiboarine, “Riojo gotiamo”, yibesujarã ñna.

12 Bero, ï buerimasa jũarã Jerusalẽnjũ budicõari ñna vacudirone, ñnare ruyuaĩoñuju Jesũs quẽna. Gãjire bajigu ñacõari, ñnare ruyuaĩoñuju. To bajiri, ñre ñamasibesujarã ñna maji. **13** “Jesũs ñnaami” yĩĩamasicõari, tudiasujarã ñna, gãjerã ï buerimasare gotirã vana. Ñna gotiboajaquẽne, “Riojo gotiama”, yibesujarã ñna quẽne.

“Ado bajiro yũ oca masare gotimasiorũarãja mũa”,

Jesũs ï yire queti

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 To yiro bero, cojorũmu ï buerimasa jũaãmo cõro, gũbo coja jẽnituarirãcũ ñnarã ñna barujirone, ñnare ruyuaĩoñuju

Jesús quēna. Īnare ruyuañocōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Yũ tudicatiro bero, gājerāre yũ ruyuañosere ĩacōari, mũare ĩna gotiboasere, “Riojo gotiama”, yitũoñabejũ mũa. “Jēre masiaja” yirāre bajiro tũoñaboabũ mũa. Tũoñavasoarũabejũ mũa —ĩnare yigotiyuju Jesús. **15** To bajiro yicōari, quēna ado bajiro ĩnare rotiyuju Jesús:

—Masa jedirore yũ ocare ĩnare goticudirũarāja mũa, “Ajitirũnũato” yirā. **16** No bojagũre, yũ ocare ajitirũnũcōari, oco rāca bautizarotigũre, “Rojose maja” ĩre yĩacōari, rojose tãmũotũjabetiriarojũ ĩ vaborotire ĩre yirētohosarũcũja yũ. To bajiboarine, no bojagũ yũ ocare ajitirũnũbecũrema, rojose ñacōarũaroja ĩre. To bajiri rojose tãmũotũjabetiriarojũ varũcũmi ĩ ũgũma —ĩnare yigotiyuju Jesús. **17** —Yũre ajitirũnũrā, ado bajiro yirũarāma ĩna: Yũre ajitirũnũrā ñari, yũ masise sũorine masa usũrijũ sãñarāre vātiare burearũarāma. To yicōari, ĩna masibeti oca ñaboaserene ñagõrũarāma. **18** Ññare ĩna ñiaboajaquēne, to yicōari, oco jũnise vũore ĩna idiboajaquēne, no bajibetoja ĩnare. Diore sēnicōari, rijarāre āmo ñũjeorũarāma. To ĩna yirone, caticoarũarāma —ĩnare yiyuju Jesús.

Dios ĩ ñarojũ Jesús ĩ mũjare queti

(Lc 24.50-53)

19 To ĩ gotiro bero, Dios ĩ ñarojũ mani mũjũ Jesũre āmimũja vasuju Dios. ĩre āmimũja ejacōari, riojojacatuajũare ĩre rojojuju Dios. **20** To ĩ mũjaro bero, masa ñajedirore Dios oca goticudirā vasujarā ĩna Jesús ĩ buerimasa yuja. To bajiro ĩna goticudisere ĩacōari, mani mũjũ Jesús ĩnare ejarēmoñuju, “Ĩnare quēnaro ajitirũnũato” yigũ. To bajiri ĩ ejarēmose rāca ĩaĩaña-mani masare yĩoñujarā ĩna quēne.

To cõrone ñaja.

Evangelio según SAN LUCAS

1 1 Teófilo, ¿ñaboati m̄? Jesús ĩ bajire queti m̄re ucabosa-
ḡu yaja ȳu. Jājarā masa Jesús ĩ bajire quetire ucayuma ĩna.
2 Jesús buerā, ȳare ĩna goticatore bajirone ucayuma. **3** To
bajiri, ȳu quēne, ti queti jedirore quēnaro buecōari, tire m̄re
ucabosaḡu yaja ȳu. **4** “Ti quetire quēnaro masijeocōato” yiḡu,
m̄re ucabosaja.

Oco rāca masare bautizarimas̄ Juan vāme c̄tigu, ĩ ruyuare

5 Judea sitana ɛj̄u, Herodes vāme c̄tigu ĩ ñarirodo ñañuju-
rā Zacarías, ĩ manajo Isabel vāme c̄tigo rāca. Zacarías, Abías
ñamasirí jānami ñari, pai ñañuju ĩ. ĩ manajo quēne pai, Aarón
ñamasirí jāneño ñañuju so. **6** Dios ĩ ĩajama, quēnarā ñañañu-
jarā ĩna j̄uarāj̄une. ĩ rotirore bajirone yiyujarā ĩna. Masa quē-
ne, “Rojose yirā ñaama ĩna”, ĩnare yimasibesujarā. **7** Ría mana
rīne b̄uc̄rā ñacoasujarā ĩna. B̄uto rīa c̄tir̄uar̄uḡūboayujarā,
bajirāj̄j̄ma.

8-9 Cojor̄m̄ Diore yir̄c̄b̄oriavij̄u moañañuju Zaca-
rías, ĩ yarā rāca. ĩna yir̄ḡuriarore bajiro yiyujarā: “Ñim̄j̄ua
‘Dios ĩ ñarisōa’ vāme c̄ti s̄oj̄u ĩ s̄ajaro ĩaīarāsa mani” yirā,
reac̄ūñañujarā, ḡtarine. To yigajanocōari, “Zacarías ñaami,
tis̄oj̄u s̄ajaroc̄u” yimasicōari, ĩre s̄ajarotiyujarā ĩna.

—Quēnase s̄tisere bueaya m̄ —ĩre yiyujarā ĩna.

To bajiri, tis̄oj̄u s̄ajaejacōari, bueyuju ĩ, Zacarías. **10** Tire ĩ
buetoyene, macaj̄j̄u ñacōari, jājarā masa Diore s̄eniñañujarā
ĩna. **11** To bajiri quēnase s̄tis̄e ĩ bueñarone, ĩ bueñaricasabo
riojojacat̄aj̄are ruyuar̄uḡūñuju ángel. **12** To ĩ bajirone ĩre
īac̄acoasuju Zacarías. To bajicōari, b̄uto ĩre ḡuiyuju. **13** To ĩ
bajirone, ado bajiro ĩre gotiyuju ángel:

—Ȳre ḡuibesa m̄. Dios ĩre m̄ s̄enir̄ḡūsere m̄re ajiami.
To bajiri, ado bajiro m̄re yicōami: “Mac̄u c̄tir̄uc̄o como so, ĩ

manajo. Juan ïre vāme yato”, mure yimi Dios —ïre yigotiyuju ángel.

14-17 To yigajano, ado bajiro ïre gotirütuasuju, Zacariare, ï macu ñarocu ï bajiro tire gotigu:

—Mu macu ñarocure Juanre ïre ïacõari, “Yure quënarõ rucubuoami”, yirucumi Dios. Ado bajiro bajirucumi mu macu: ï jacore sãñagũjũrene, Espiritu Santore cõarucumi Dios, Espiritu Santo ï ejarẽmose rāca tũõñacõari, Dios ï bojarore bajiro Juan ï yirũgũrotire yigu. Masa rojose ïna tãmtõborotire ïnare yirẽtobosacõari, “Rotimõorũgõrucumi” yigu, Dios ï cõarocu, Cristo ï ruyuaroto rĩjoro ruyuarucumi mu macu. Idire mecũsere, to yicõari, vinore quëne idibetirucumi. ï suorine jãjarã Dios ï bojarore bajiro tuditũõarũarãma Israel ñamasirí jãnerabatia. Diore gotirẽtobosamasirí Elías vāme cõtumasiríre bajiro masare gũitũõãbecune gotimasiorucumi. Jacua ïna rĩare “Tudimaiato ïna” yigu, gotirucumi. Diore ajimena, “Tũõãvasoato ïna” yigu, to yicõari, “Rotimõorũgõrucumi” yigu, Dios ï cõarocure Cristore yurã, quënose ïna tũõãvasorotire yigu, to bajiro yirucumi. To bajiro yirocu ï ñajare, ï ruyuario bũto variquënarucuja mu. Jãjarã masa bũto variquënarũarãma, bucucacu to bajiro ï gotisere ajicõari —Zacariare ïre yigotiyuju ángel.

18 To ï yirone, ado bajiro ïre yicũdiyuju Zacarías:

—¿No bajiro mu yisere ïacõari, “Riojo yami”, mure yimasirucuada yu? Rĩa mana bajaia yu. Jẽre bucũo ñaamo yu manajo. Yu quëne bucũ ñaja yu —ïre yiyuju, ángeljũare.

19 To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre gotiyuju ángel:

—Diorãcagũ ñaja yu, Gabriel vāme cõtigu. “Quënose queti gotiaya” yigu, yure cõami. **20** To bajiri mure yu gotirore bajiro bajirũaroja. Adire yu gotisere quënarõ ajiya mu: Yu gotisere “Bajibetoja” mu yitũõãjama, ñagõbecu ñacoarucuja mu. Mu macu ï ruyuario bero tudĩñagõcoarucuja mu, bajigũjuma —Zacariare ïre yigotiyuju, ángel.

21 To ïna gãmerã yĩnarõ ïnone, macajũju Zacariare yucõa ñañujarã ïna. Yubũsaboana, “¿No yigu to cõro yoaro bajiatí?”, yitũõãñujarã ïna. **22** To ïna yĩnarone, budicoayuju ï yuja. ïna tũjũre budiejacõari ïnare gotimasibesuju, ñagõmasibecu ñari. To ï bajisere ïacõari, “Diore yirũcũbuoriavijũ Dios ï ruyuaõsere ïarí ñari, bajiami”, yimasicõañujarã ïna. ïnare gotimasibeticõa

tajasuju ĩ. To bajiro bajigu ñari, ĩ amorine ĩ bajirere ĩnare gotiyuju.

23 Diore yirũcũbũoriavijũ ĩ moarũgũrere moagajanocõari, ĩ ya vijũ tudicoasuju ĩ yuja. **24** To ĩ baji tudiejato bero, gũda ñacoasuju so, ĩ manajo, Isabel vãme cũtigo. To bajiri cojomocãrãcũ muijua cõro vi budibeco bajiñañuju so. **25** To bajiñaãgõne, ado bajiro yitũoĩañuju so: “Rĩa manicoadicajũ yũ. To bajiri bũto bojonerũgũcajũ yũ. Yucũrema Dios yũre ĩamaicõari, quẽnaro ĩ yijare, gũda ñaja yũ yuja”, yitũoĩa variquẽnarũgũñuju so.

Jesús ĩ ruyuarotire ángel ĩ gotigu ejare queti

26 Isabel vãme cũtigo cojomo cõro, coja jẽnituarirãcũ muijua, gũda so ñatusato, quẽna gaje queti ĩre gotirotiyuju Dios, ángel Gabriel vãme cũtigũre. Galilea sita, Nazaret vãme cũti macajũ ĩre cõañuju Dios. **27** Tojũ ñañuju so, Jesús jaco ñaroco, María vãme cũtigo. Mamo, mũmũa rãca ñabeco ñañuju so. Ujũ David ñamasirí jãnami, José vãme cũtigũ manajoroco ñañuju so. **28** To bajiri Gabriel, so tũ ejacõari, ado bajiro sore yiyuju:

—¿Ñaboati mũ? Gãjerã rõmia rẽtoro quẽnaro mũre yigu ñari, quẽnaro mũre codeami Dios —Maríare yigotiyuju ĩ.

29 To ĩ yirone, tire ajicõari, bũto tũoĩarejaiyuju so: “¿No yigu to bajise yũre yati ĩ?”, yitũoĩarejaiyuju so. **30** To bajise so yitũoĩarone ado bajise sore gotiyuju ĩ, Gabriel:

—Yũ gotisere tũoĩarejaibesa mũ. Bũto mũre maiami Dios. **31** Yũ gotisere quẽnaro ajiya. Gũda ñarũcoja mũ. To bajicõari, macũ cũtirũcoja mũ. Macũ cũticõari, Jesús ĩre vãme yirũcoja mũ. **32** Masigũ ñarũcũmi mũ macũ. Mũ macũre, “Yũ macũ ñaami”, ĩre yirũcũmi Dios. ĩ ñicũ, David vãme cũticacũ, “Israel ñacacũ jãnerabatia ujũ ñaña mũ” yigu, ujũ ĩre cũcami Dios. ĩre ĩ cũcatore bajirone mũ macũre quẽne ujũ ĩre cũrũcũmi ĩ. **33** To bajiri Israel vãme cũticacũ jãnerabatiare rotimũorũgõrũcũmi mũ macũ. ĩ rotise jedibetirũaroja ti —Maríare sore yigotiyuju ĩ ángel.

34 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre sẽnĩñañuju so:

—Ûmũa rãca yũ ñabetiboajaquẽne, ¿no bajiro yũre bajiroti ti? —ĩre yisẽnĩñañuju so.

35 To so yisẽnĩarone, ado bajise sore yigotiyuju ĩ:

—Dios ĩ rotise rãca gũda ñarũcoja mũ. Espĩritu Santore mũ tujũ ĩre cõarũcũmi. To bajiri mũre ejacõari, mũre macũ

yirucumi ĩ. To bajiro mure ĩ yijare, mɔ macɔ ñarocɔre, “Quē-nagũ, quēnaro yigɔ, Dios macɔ ñaami”, ĩre yimasiruarãma masa. **36** Mɔ yo Isabel vãme cɔtigo quēne bɔcɔ ñaboarine, macɔ sãñagõ ñaamo so. Cojomo cõro coja jēnituarirãcɔ muijua jēre gɔda ñatusajamo so, rĩa magõ ĩna yiboacacone. **37** Dios quēnaro sore ĩ yijare, bajiamo so. Disejane Diorema josase maja. ĩ yimasise rĩne ñacõaja. To bajiri bajiamo. Mɔ quēne, to bajirone bajirucocaja mɔ —Marĩare yigotiyuju ĩ.

38 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju so:

—Dios ĩ rotirore bajirone yirucocaja yɔ. To mɔ yirore bajirone yɔre yato Dios —yiyuju so, Marĩa, ángeljuare.

To so yiro bero, vacoasuju ĩ, ángel Gabriel vãme cɔtigɔ.

Isabel tɔju Marĩa so ĩagõ vare queti

39 Tijɔ bero, gajeyeũni quēnosãjeo, guaro vacoasuju so, Judea sita bɔto buri jairoju, Isabelre ĩagoaco. **40** Toju ejaçõari, Zacarĩas ya vijɔ sãjaejacõari, ĩ manajore sēniĩañuju so. **41** To so yiro ajicõari, so gɔdajoa sãñagũ sũca yuguiyuju ĩ. **42-43** To ĩ yirone, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca tɔoĩacõari, ado bajiro Marĩare gotiyuju Isabel:

—Yɔ ɔju jaco ñarocɔ ejaaja mɔ. Bɔto quēnaro mure yiyumi Dios. Mɔ macɔ ñarocɔre quēne, bɔto quēnaro ĩre yirucumi. Ñamasugõ me yɔ ñaboajaquēne, yɔre ĩagõ ejaaja mɔ. **44** Yɔre mɔ sēniĩarone, yɔ gɔdajoa sãñagũ sũca variquēnagũ, yuguiami. **45** “Dios ĩ goticõariarore bajiro bajirucocaja yɔ” yitɔoĩagõ ñari, variquēnaja mɔ quēne —Marĩare yiyuju Isabel.

46-49 To bajiro so yirone, variquēnagõ ñari ado bajiro yiyuju Marĩa:

—ĩ bojarore bajiro yirɔa tɔoĩagõ ñaboarine, ñamasugõ me yɔ ñaboajaquēne, yɔre ĩamaicõari quēnaro yami Dios. To bajiro yɔre ĩ yise ñajare, “Ñie rojose mano yɔre yirẽtobosarũgũgũmi”, Diore ĩre yivariquēnaja yɔ. Bɔto quēnaro yami Dios, ĩ bojarore bajiro quēnaro yɔ yirotire yigɔ. ĩ ñagũmi masijeogɔ. Quēnaro yigɔ ñagũmi. To bajiro quēnaro yɔre ĩ yise ñajare, “Quēnaro sore yiyumi Dios”, yɔre yirũgũruarãma masa ñajediro.

50 ĩre rũcɔbuorãre ĩamaicõari, quēnaro yirũgũgũmi Dios. To bajirone yicõa mɔoĩgõrɔcumi.

51 “Gājērā rētoro masirā ñaja yua” yituoīarā, no bojase ñna yiruaaboasere ñnare yirotibesumi Dios.

52 Hjarāre ñamasurā ñna ñnaruaaboasere ñnare ñnarotibeticōari, ñamasumenajua, “Ñamasurā ñnato”, yiyumi.

53 Ñie manare quēnasere ñnare cōaboarine, gajeyeūni jairārema ñnare cōabesumi.

54-55 Adire masiritibecu ñnari, to bajiro yiyumi: Mani ñnicu, Abrahamre, ñ beroanare quēne, “Mua masare, mua jānerabatiare quēnaro yicōa ñnarucija yu”, ñnare yigotimasiñuju Dios. Tire masiritibecu ñnari, to bajiro yiyumi —Isabelre yigotiyuju María.

56 Idiarā muijua sore baba cutiñaboa, so ya vijua tudicoasuju María.

Juan vāme cutigu, masare oco rāca bautizarimasu, ñ ruyuaire

57 María so tudiato bero, macu cutiyuju so, Isabel. **58** So macu cutisere ajicōari, “Quēnaro sore ejarēmogū yiyumi Dios”, yituoīañujarā ñna, so yarā, so tuana quēne. To bajiro yituoīarā ñnari, sore variquēna ejayujarā ñna.

59 Ñ ruyuariaro bero, cojomo cōro, idia jēnituarirāmuri ñ cnotusato, ñ tujare ejayujarā masa, ñna yirūgūriarore bajiro sūcare circuncisión yirā ejarā. To yicōari,

—Ñ jacu vāmene ñre vāme yito mani —yiboayujarā ñna.

60 To ñna yiboajaquēne, jacojuaama,

—Bajibeaja. Juan vāme cutiami —ñnare yicōañuju so.

61 To so yiro ajicōari,

—Mu ya jūnana ti vāmere vāme cutibeticoayuma —sore yiyujarā ñnajuaama.

62 To yicōari, Zacariare, ñna āmorine ado bajise ñre sēniñañujarā:

—Mu macure, ¿No bajise ñre vāme yiruati mu? —ñre yisēniñañujarā ñna.

63 To ñna yijare, ñagōbecu ñnari, ucarijāi sēniñuju Zacarías. Tijāire āmicōari, “Juan vāme cutiami, yu macu”, ñnare yiuca ioñuju ñ. Ti ñnare ñabetirūgūriarā ñnari, no yimasibesujarā ñna yuja. **64** Tirīmarone, tudiñagōcoasuju Zacarías quēna. To bajicōari, “Quēnamasucōaja”, Diore yivariquēnañuju. **65** Ti quetire ajicōari, buto güiyujarā ñna tuana ñajediro, ti ñnare ajibetirūgūriarā ñnari. Judea sitana burori cutoana

jediro ti quetire gāmerā gotibatoyujarā ĩna. **66** ĩna gotibatose-re ajicōari, Zacarías macure Dios ĩ ejarēmose ñajare, “¿Вѣстасѣ, no bajiro yigũ ñariquĩda?”, yit̃oĩañujarā.

Zacarías ĩ basare queti

67 Cojorũmũ Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca Diore gotirē-tobosagũ, ado bajiro basayuju Zacarías:

68-75 —Tirũmũjũ ado bajiro Diore gotibosamasiñujarā ĩre gotirētobosamasiriarā: “Sĩgũ, Ujũ David ñamasirĩ jānami, mũa jānerabatiare ejarēmogũ ruyuarũcũmi. Ruyuacōari, mũa jānerabatiare ĩaterimasa sũorine rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare yirētobosarũcũmi”, Diore yigotirētobosamasiñujarā ĩna. Ado bajiro mani ñicũare gotimasiñuju Dios: “Yũ goticatore bajiro mũare, mũa jānerabatiare quēne ĩamaicōari, quēnaro ĩnare yicōa ñarũcũja”, manire yigotimasiñuju Dios. Mani ñicũare, Abraham vāme cõtimasirĩre quēne ado bajiro gotimasiñuju Dios: “Yũ ñaja Dios. Riojo mũre gotiaja yũ. Mũ jānerabatiare gājerā ĩna ĩatese sũorine rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare yirētobosarũcũja yũ. ĩnare gũimenane, yũ bojarore bajiro ‘Yĩmasiato ĩna’ yigũ, to bajiro yirũcũja yũ. Adire masiritibetirũcũja yũ. To bajiri, ĩna catiñaro cõro ‘Yũare ĩagũmi Dios’ yimasiritimenane, yũ bojarore bajiro quēnaro yirũgũrũarāma”, yigotimasiñuju Dios. To bajiri, ĩre gotirētobosarimasa, ĩna gotimasi-riarore bajiro, to yicōari ĩ masune ĩ gotimasiriarore bajirone yigũagũ yigũmi Dios yuja. Yoaro mene adi macarũcũroju vadicōari, ĩre ajitirũnũrāre rojose mani tãmũoborotire yirētobosagũagũ yigũmi. To bajiro yirocũ ĩ ñajare, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yivariquēnato mani —yibasavariquēnañuju Zaca-rías.

76-79 To yigajanocōari, “Ado bajiro yirocũ ñaja mũ”, ĩ macũ-re yibasavariquēnañuju Zacarías:

—Yoaro mene ejarũcũmi mani uju, “Rotimũorũgõrũ-cũmi” yigũ, Dios ĩ cõarocũ. To bajiro ĩ bajiroti rĩjoro ñajare, “Rojose mũa yirũgũsere yitũjacōari, quēnasejũare t̃oĩavasoaya mũa, ĩre yurā”, yigoti-

masiorocũ ñaja mũ. To bajiro mũ yisere ajicõari, tñoĩvasoa yuñarãre ñamaicõari, quẽnaro yigũ ñari, ñi rãca quẽnaro ñacõari, “Ñi bojarore bajiro quẽnaro yirã ñato” yigũ, ñi yere masimenare ñnare gotimasioicõari, rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirẽtobosarocũre cõarũcũmi Dios. To bajiro yigoti rĩjoro cõtirocũ mũ ñajare, “Masirẽtogũre Diore gotirẽtobosarimasũ ñaami”, mũre yĩarũarãma masa, —ñi macũre Juanre yibasavariquẽnañuju Zacarías.

80 Yucú manojũ bũcũayuju Juan vãme cõtiguũ. Bũcũarũtuacũne, Dios ñi bojarore bajiro quẽnaro yigũ ñarũtuasuju ñi. Masare ñi gotimasiorotirũmũ ti ejaroto rĩjoro, yucú manojũre ñarũgũñuju.

Jesús ñi ruyuare queti

(Mt 1.18-25)

2 1 To bajiro bajiñarirodojũre masa ñajediro cũjũ, César Augusto vãme cõtiguũ, ñi rotirimacarire ñarãre, “Ado cõro ñaama” yimasirũ, ñna vãmere ucaturotisũoyuju ñi. 2 Ñre rotibosarimasũ, Cirenio vãme cõtiguũ Siria sitana cũjũ ñi ñarirodore masa vãmere ucaturotisũoyuju César. 3 To bajiri, masa ñajediro, ñna ñicũa ñna ñamasiriarojũ vãme ucaturotirã varoti ñañuju.

4 To bajiri, José quẽne, Galilea sitajũre ñarimaca Nazaret vãme cõtĩ maca ñarĩ, Judea sita Belén vãme cõtĩ macajũare vasuju. Ti macajũ ruyuamasĩñuju ñi ñicũ ñamasirĩ, Ujũ David. To ñi bajimasire ñajare, tojũ vasuju, José, María rãca ñna vãmere ucarotiguũcũ. 5 Ñere so jacũare sãnicoañuju ñi. To bajiro yirĩ ñari, so rãca vasuju José. “Macũ cõtirũocomo” Dios ñi yirio ñari, gũda ñañuju so. 6 To bajiri Belén vãme cõtĩ macajũ ñna ejaro, so macũ cõtĩrotirũmũ ejayuju ti. 7 To bajiro sore ti bajijare, vacudirã ñna cãnirivi ñna ñarotijũre sãniboayujarã ñna. Masa jũmũcõañujarã, ti vire. To bajiri, vaibũcũrãre bare ecariavijũ ejayujarã ñna yuja. Tojũ Dios macũre macũ cõtĩyuju María. To yicõari, sũcare sudigaserorine ñre gũmañuju so, judío masa ñna yirũgũriarore bajiro yigo. To yicõari, cãnijesarario ti manijare, vaibũcũrãre bare ecariacorojũ so macũre sãñuju so.

Oveja coderimasare Jesús ĩ ruyuasere ángel ĩ gotire queti

8 Belén maca tũ ñañujarã ĩna, oveja coderimasa. Ñamire ĩnare ĩatirũñañujarã ĩna. **9** To ĩna bajirone, ĩna tũjere ruyuarũgũñuju sĭgũ ángel, Diore moabosagũ. To ĩ bajirone, ĩna tũjũ bũto busubatoyuju, “‘Dios macũ ruyuagũmi’ yĭãmasiato ĩna” yigũ. To bajiro ti bajijare, oveja coderimasa bũto gũiyujarã ĩna. **10** To ĩna bajirone, ado bajiro yiyuju ángel:

—Gũibesa mũa. Masa ĩna ĩavariquēnarotire yigũ, quēnase queti mũare gotigũ bajiaja yũ. **11** Ujũ David ĩ ruyuamasicati macajũre, masa rojose ĩna yise vaja ĩnare vaja yibosarocũ, yucũne ruyuami. ĩ ñaami mani ƚjũ, “Rotimũorũgũrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõagũ. **12** Ado bajiro bajiñagũre ĩre bũjamasirũarãja mũa: Vaibũcũrãre bare ecariavijũ ñagũmi. Tojũ sudigaserine gũmacoarí, vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũmi ĩ. Tojũ ñagũre ĩre ĩabũjacõari, “ĩne ñaami”, yimasirũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju ángel.

13 To ĩ yĩnarirĩmarone, gãjerã ángel mesa jãjarã ruyuyujarã ĩna. Ruyucõari, ado bajise Diore ĩre basavariquēnañujarã ĩna:

14 —Dios õ vecagũ quēnarẽtogũ, to yicõari, masirẽtogũ ĩ ñajare, quēnaro ĩre yito mani. Dios ĩ ĩavariquēnarã ĩ rãca quēnaro ñato ĩna —yiyujarã ĩna ángel mesa.

15 To yigajano, tudicoasujarã ĩna, õ vecajũ, Dios ĩ ñarojũ. ĩna tudiatõ bero,

—Dios manire ĩ queti cõarere ajiaja mani. To bajiri, Belénjũ vaĩato mani —gãmerã yiyujarã ĩna oveja coderimasa.

Oveja coderimasa Jesúre ĩna ĩarã vare queti

16 To bajiro gãmerã yigajano, guaro vacoasujarã ĩna yuja. Tojũ ejacõari, Josére, Marĩare ĩnare ĩabũjayujarã ĩna. Sũcare quēne vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũre ĩre ĩabũjayujarã. **17** ĩre ĩabũjacõari, ángel ĩnare ĩ gotirere to ñarãre ĩnare gotiyujarã. **18** To ñariarã jediro, ĩna gotisere ajicõari, no yimasibesujarã, ti ũnire ajibetirũgũriarã ñari. **19** Marĩajũama ñagõbesuju so, oveja coderimasa ĩna gotisere ajicõari. To bajiboarine, sũca ĩ bajisere bũto tũoĩañuju so masuriojũma. **20** To



San Lucas 2.16-17

bajiri oveja coderimasa ti quetire gotigajano, tudicoasujarã ñna. Tudianane, ado bajise Diore ñre yivariquẽna tudiasujarã ñna:

—Dios manire ñ queti cõare, riojo ñañuja ti. Masirẽtogũ, to yicõari, quẽnarẽtogũ ñagũmi Dios —ñre yivariquẽna vasujarã ñna.

Diore yirũcubũoriaviju, Jesũre ñna ãmiate, Simeõn vãme cutigu Jesũre ñ ñare queti

21 Sũca cojomo cõro idia jẽnituarirũmũri ñ ruyuariaro bero ti tũsato, circuncisiõn ñre yiyujarã. To yicõari, Jesũs ñre vãme yiyujarã ñna, sũcare. María gũda so ñaroto rĩjorojũne ángel sore ñ vãme yirotiarore bajirone ñre vãme yirã yiyujarã ñna.

22-24 To ñna yiriaro bero, Jerusalénju vasujarã ñna. Moisés ñamasirire Dios ñ roticũmasirere cũdirã bajiyujarã ñna. Ado bajise roticũmasiñuju ñ: “Sũca ñ ruyuaro bero, jũarã masa cõro ñarirũmũri bero, buja mũa ecariarãre ñsima, paiare. Mũa cũo-betijama, vaja yicõari, ñsima, ‘Ñnare soemũoato’ yirã. To bajiro yiba, yũre rũcubũorã. To bajiro mũa yijama, sũca ñ ruyuaroto

rījoro yure yirūcubūoriavi m̄ua sājārūgūriarore bajirone sāja-masiruarāja m̄ua quēna. M̄ua īsijama, buja mame b̄ucuarāre īsiruarāja m̄ua. Ūm̄u, rōmio, to cōrone īsiruarāja m̄ua. Buja mame b̄ucuarā īna manijama, juarā bujare bajirā n̄arācare īsiruarāja m̄ua”, yirotimasīñuju Dios. Gajeye ado bajiro yirotimasīñuju Dios: “M̄ua mac̄u ruyuasuoḡure, paiare īorā, īre āmivaruarāja m̄ua, ‘Dios ȳu n̄aami’ yīīorā”, yirotimasīñuju Dios. To bajise Dios ī yirotimasire n̄ajare, Jesúre āmivasujarā, paiare īoroana.

25-26 To bajiri Jerusalénju ejacōari, Diore yirūcubūoriavijure vasujarā īna. Tojure n̄añuju Simeón. Diore quēnaro ajirūcubuoḡu, ī rotimasirere quēnaro c̄diḡu n̄añuju ī. “‘Rotim̄orūḡōr̄uc̄mi’ yiḡu, Dios ī cōaroc̄u, Cristo, Israel jānerabatiare, ȳu yarāre ejarēm̄orūḡūr̄uc̄mi ī, ‘Quēnaro n̄ato’ yiḡu” yit̄oīāḡū n̄ari, ī ejarotire yuḡu bajicōa n̄añuju ī. Dios ī cōaḡū Esp̄iritu Santo ī ejarēm̄ose rāca t̄oīāḡū n̄añuju ī. To bajiro bajiḡu n̄ari, cojor̄ūm̄u ado bajise t̄oīañuju: “Ȳu bajirocaroto rījoro, ‘Rotim̄orūḡōr̄uc̄mi’ yiḡu, Dios ī cōaroc̄ure Cristore īaruc̄ija ȳu”, yit̄oīañuju Simeón. **27-29** Cojor̄ūm̄u Esp̄iritu Santo Dios ī cōaḡū īre ī ejarēm̄ose rāca t̄oīamasicōari, Diore yirūcubūoriavijū sājajacoasuju ī. Tir̄ūm̄une Jesúre āmiejayujarā José, ī manajo rāca. To īna sājajearone, īna mac̄ure bocaāmicōari, ado bajise Diore yigotiyuju ī, Diore variquēnaḡu:

—Ȳu ūju, jēre ȳu īaruarūḡūcac̄ure yure m̄u goticatore bajirone īre īacōaja yuja. To bajiri, variquēnaja ȳu. Ȳu bajirocacoajama, quēnacōaroja yuja.

30-31 Īre ajitir̄ūn̄rā rojose ȳua t̄ām̄uoborotire ȳuare yirēto-bosaroc̄ure m̄u cōarīre īre īacōaja jēre.

32 Ī suorine “Israel jānerabatiare quēnaro yiyumi Dios” yimasicōari, Diore masiruarāma Israel jānerabatia me n̄arā quēne —yiyuju Simeón.

33 José, to yicōari, María quēne, Jesús ī bajirotire Simeón ī gotisere ajicōari, no yimasibesujarā īna, “Mani mac̄u ī bajiro-tire quēnaro goti rījoro c̄t̄imasiami” yirā. **34-35** To yicōari, quēnaro Dios īnare ī yiro-tire īnare n̄ubuejeoyuju Simeón. To yigajano, Jesús ī bajiro-tire ado bajiro sore gotiyuju quēna, Marīare:

—Quēnaro ajiya m̄u. “Israel n̄amasirī jānerabatia, Dios ī bojasere quēnaro masiatio” yiḡu, āni sūcare cōañumi Dios. To

bajiri ĩ gotimasiosere ajicōari, ĩre tudıruarāma jājarā masa. To bajiro ĩna yijare, ĩnare ĩacōari, “Diore rŭcubwora ĩaja yna’ yigotiboarine, ĩre terā ĩnaama”, yimasiruarāma gājerājma. ĩre tudırāma, ĩna rijato berojŭ rojose tāmŭotujabetiriarojŭ vaje-dicoaruarāma ĩna. To bajiboarine gājerājuma, jājarā, ānire ajitirŭncōari, Dios yarā ĩacoaruarāma ĩna, rojose tāmŭotujabetiriarojŭ vaborona. Mŭjuma, āni mŭ macŭ ĩ bajiritire bŭto sŭtiritirŭcoja mŭ —Jesús jacore yiyuju Simeón.

36-37 To ĩ yiro bero, Diore yirŭcubworiavijure ĩañuju Ana vāme cŭtigo. Aser ĩamasirí jāneño ĩañuju so, Fanuel maco. Diore gotirētobosarimaso ĩañuju so quēne. So manajŭ cŭti-boarí, cojomo cōro jŭa jēnituairāca cŭmari so rāca ĩatusacŭne, sore bajirocaveocoasuju. To ĩ bajiveorio sīgōne ĩacōarŭgŭñuju so. To bajiñagō rīne, ochenta y cuatro cŭmari cŭotusasuju. Diore yirŭcubworiavijŭ ĩacōari, so quēne Diore ĩre rŭcubwogo, ĩre so sēnirirŭmari bare babetirŭgŭñuju so. **38** Simeón ĩnare ĩ gotiñarone ĩna tujŭ ejayuju so Ana. ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Quēnaro yiyuja mŭ”, Diore ĩre yivariquēnañuju so. To yigajanocōari, “Rotimworŭgōrŭcŭmi” yigŭ, Dios ĩ cōarocŭre, “Jerusalén macana quēnaro ĩnato” yigŭ, ĩnare yirētobosarocŭre ĩ ejarotire tuoĭa yuñarāre, “Jēre ruyuyumi”, ĩnare yigotibatoyuju Ana.

Nazaret vāme cŭti macajŭ ĩna tudiare queti

39 José, to yicōari, María quēne Moisés ĩamasiríre Dios ĩ roticŭmasiriarore bajirone yigajanocōañujarā ĩna. To bajiri, Galilea sitare ĩarimaca, Nazaret vāme cŭti macajŭ Jesúre ĩre āmitudiasujarā ĩna. **40** To baji tudieja, ti macajŭ ĩacōañujarā ĩna. Tojŭ bŭcŭayuju Jesús. Quēnaro masirŭtuasuju, ĩ bŭcŭarŭtuatore bajirone. To bajicōari, rujŭ tutuaquēnagŭ ĩnarŭtuasuju ĩ. To bajiro ĩ bajiñarore ĩre yirēmorŭgŭñuju Dios.

Diore yirŭcubworiavijŭ Jesús ĩ tujare queti

41 Nazaretjŭ Jesús ĩ ĩatoye, Jerusalénjŭ tocārāca cŭmane Pascua boserŭmŭ ĩarā varŭgŭñujarā ĩ jacŭa. **42** To bajiri jŭaāmo cōro, gŭbo jŭa jēnituaro ĩaricŭmari tusacŭjŭ, Pascua boserŭmŭre ĩagŭacŭ, ĩ jacŭa rāca vasuju Jesús. **43-45** Boserŭmŭ ĩagajano, ĩna tudirirŭmŭ, “To bajigŭmi” yimasiña manone,

tojune tujacoasuju Jesújuama. To ï bajiboajaquêne, “Gãjerã rãca baba cutivagu bajigumi”, yituoïacõañujarã ï jacuajuama. To bajiro ïna yituoïa vaboajaquêne, rãiorijũ ïna tujere ejabesuju. To bajiro ï bajijare, ïna yarãre, ïna rãca vanare, ïna masirãre sãnĩacudiboayujarã ïna. “Maami”, yicõañujarã ïnajuama. To bajiro ïna yijare, Jerusalénjune ïre macarã tudicoasujarã ïna.

46 Tojũ ejacõari, idiarũmũ ïre macatusanaju ïre ïabũjayujarã ïna yuja. Diore yirũcũbũoriavijũ ñañuju ï. Tojũ Dios ï rotimasire gotimasiromasa rãca rujicõari, gãmerã ñagõñañujarã ïna.

47 ï gotisere ajicõari, “Daquẽgũ ñaboarine, josasere yũa sãnĩaboajaquêne, quẽnaro tũoïacõari, yũare cũdiami”, ïre yituoïañujarã ïna. **48** To ïna yĩnarone, Jesús jacũa ïna tujũ sãjaejacõari, ïre ïaucacoasujarã. To bajicõari, ado bajiro ïre yiyuju ï jaco:

—Macũ, ¿no yigũ to bajiro yũare bajiveoati mũ? Bũto tũoïarejairãne mũre macamũ yũa —ïre yiyuju so.

49 To bajiro ïre so yirone, ïjũama ado bajiro sore cũdiyuju ï:

—¿No yirã yũre macari mũa? ¿Adi vire yũ jacũ ï bojasere yũ yĩrotire masibeti mũa? —ï jacũare yicũdiyuju Jesús.

50 To bajiro ï yisere quẽnaro ajimasibesujarã ïnajuama. “No bajiro yirũ yati mani macũ”, yituoïacõañujarã. **51-52** ï jacojuama, quẽnaro ajimasibetiboarine, so mũsjũma quẽnaro tũoïacõa ñañuju.

To bajiro ïnare ï yiro bero, ï jacũa rãca tudicoasuju, Nazaretjũ. Tojũ bũcũarũtuasuju ï. Bũcũarũtuacũne, ï jacũa ïre ïna rotirore bajiro yirũgũñuju ï. To bajicõari, bũtobũsa masirũtuasuju ï. To bajiro ï bajisere ïre ïavariquẽnarũgũñuju Dios. Masa quẽne, ïre ïavariquẽnarũgũñujarã ïna.

Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ, yucũ manojũ ï gotimasiore queti

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 **1-2** Cojorũmũ yucũ manojũ Zacarías macũre, Juanre Jordán vãme cutiyajũ ïre gotiroticõañuju Dios. To ïre ï gotiroticõarirodore, Tiberio César, jũaãmo cõro, cojo gũbo jediro ñaricũmari ï rotitũsaticũmare, cojo sita me ñarãre rotigũ ñañuju ï. ïre rotibosarã quẽne ñañujarã ïna. Pilato vãme cutigũ Judea sitanare ïre rotibosayuju ï. Gãji, Herodes vãme cutigũ, Galilea sitanare ïre rotibosayuju ï. Gãji, Herodes bedi, Felipe vãme cutigũ, Iturea, to yicõari, Traconite sita ñarãre ïre

rotibosayuju, ĩma. Gãji Lisantias vãme cõtigu, Abilinia sitanare ĩre rotibosayuju. To bajicõari, paia ujarã ñamasurã Anás, Caifás vãme cõtirá ñañujarã ĩna.

Tirotore Juanre gotirotiyuju Dios. **3** To ĩ yijare, Jordán vãme cõtija riaga tujũ ñacõari, ĩre ajirá ejarãre ado bajiro gotirũjacudirũgũñuju:

—Rojose mua yisere tuoĩasutiritiya mua. To yicõari, “Rojose yirũabeaja yũ. Diorãca quẽnaro ñarũarãja yũ” yirá, oco rãca yũre bautizarotiya mua. To bajiro mua yijama, rojose mua yisere muare masiriorucumi Dios —ĩnare yigotiyuju Juan.

4 Ado bajiro Juan ĩ bajirotire ucamasĩñuju Isaías, Diore gotirẽtobosarimasũ ñamasirí:

“Yucú manojũ sĩgũ masũ ado bajiro goticudirũgũrucumi: ‘Mani ujũ ejarucumi. To bajiri, rojose mua yisere yitujacõari, quẽnasejuare tuoĩavasoaya mua, ĩre yurã. Ujũ, ĩ vadiroto rĩjoro, quẽnaro quẽnoyurãma masa. Rojoribedo maa, ñaboaria maare riojo maa gorãma, ĩ vadiroti maare.

5 Goje ti ñajama, sita rãca biberãma. Buri cõtĩ maa ti ñajajuẽne, coaquẽnocũrãma. To bajiro yũ yijama, “Jediro rojose mua yisere yitujacõari, quẽnasejuare tuoĩavasoaya mua, mani ujũre yurã” yigũ yaja yũ.

6 To bajiro mua yiro bero, rojose mua tãmuoborotire muare yirẽtobosarocũre Dios ĩ cõagũre ĩajedirũarãja mua’ yigoticudirũgũrucumi, yucú manojũ ñacõari”, yiuucamasĩñumi Isaías ñamasirí.

7 To bajiri oco rãca Juanre bautizarotirã, ejayujarã jãjarã masa. ĩna bautizarotirone, ado bajiro ĩnare yiyuju Juan:

—Oco rãca muare yũ bautizasere bojaboaja mua. Vãtia ujũ rojose ĩ yirore bajirone rojose yijairã ñaja mua. To bajiro bajirã ñari, “Rojose yũ yise vaja rojose yũare yibetirucumi Dios”, yituoĩa vadiboaja mua. ¿To bajiro mua bajise suorine rojose mua tãmuorotire masibeatique mua? **8** Rojosere yitujacõari, “Quẽnaro yirã ñaama” masa muare ĩna yĩamasirotire yirã, quẽnasejuare yirũgũrona ñaja mua. Ado bajiro yituoĩabesa mua: “Abraham ñamasirí jãnerabatia ñamasurã mani ñajare, rojose mani yise vaja rojose manire yibetirucumi Dios”, yituoĩabesa. Adiari gũtari rãca Abraham jãnerabatiare ĩ godoveorũajama, godoveomasigũmi Dios —ĩnare yiyuju Juan.

9—Oteriyacúri, rica mani yucúrire bajiro bajiaja m̄ua. Rica manijare, quēareacōari, soereariare bajiro yir̄uc̄umi Dios. Tire bajirone yiecor̄ar̄aja m̄ua quēne, m̄ua t̄uōiavasoa-betijama. ¡Quēnase m̄ua yibetire ĩacōari, jeame yatibetimeju m̄uare rear̄uc̄umi Dios! —ĭnare yiyuju Juan.

10To ĩ yigotisere ajicōari, —¿No bajirojua yua yirotire bojati Dios? —ĭre yisēnīañujar̄a ĩna.

11To bajiro ĩre ĩna yisēnīarone ado bajiro ĩnare c̄udiyuju Juan:

—Juase sudirori c̄or̄a, cojase ĩsima, sudi maḡure. Bare c̄or̄a, bare maḡure ecaba —ĭnare yic̄udiyuju Juan.

12Uj̄ure ḡajoa sēnibosarimasa quēne ejayujar̄a, Juanre oco r̄aca bautizarotir̄a. Ejacōari, ado bajiro ĩre sēnīañujar̄a ĩna quēne:

—Gotimasiorimas̄u, ȳuaj̄arema ¿ñiere yua yirotire bojati Dios? —ĭre yisēnīañujar̄a ĩna quēne.

13To bajiro ĩna yirone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Juan:

—M̄ua ujar̄a masare ĩna vaja sēnirotiro cōrone sēnīna. Ti r̄etoro vaja sēnibeticōaña m̄ua —ĭnare yic̄udiyuju Juan.

14Surara quēne ado bajiro sēnīañujar̄a ĩna:

—¿Ȳuarema, no bajiro yua yirotire bojati? —ĭre yisēnīañujar̄a.

To bajiro ĩna yisēnīarone, ado bajiro ĩnare c̄udiyuju ĩ:

—Ḡajer̄are ĩmabesa m̄ua. Socar̄ane ḡajer̄are rojose ñagō-macabesa. M̄ua moase vajare, m̄ua ujar̄a m̄uare ĩna vaja yiro cōrone c̄uovariquēnaña m̄ua —ĭnare yic̄udiyuju Juan.

15Masajuama, Juan ĩ gotimasiosere ajicōari, “Rotim̄or̄uḡō-r̄uc̄umi” yiḡu Dios ĩ cōaroc̄ure buto t̄uōiayucōa ñar̄a ñari, “¿ĭne ñaruyuatique?”, Juanre ĩre yit̄uōiañujar̄a, ĩna us̄ur̄ij̄uma.

16To bajiro ĩna yit̄uōiase ñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Juan:

—“Rotim̄or̄uḡō-r̄uc̄umi” yiḡu, Dios ĩ cōaḡu me ñaja yu. Rojose ĩna yisere yit̄ujacōari, Dios ĩ bojasej̄uare yir̄are oco r̄aca bautizar̄uḡūaja yu. To bajiro yu yiboajaquēne, yu bero ejagu ĩ moasej̄ua quēnamasucōar̄aroja. ĩma, Esp̄iritu Santore cōamasir̄uc̄umi, masare. “Dios ĩ bojabetire yaja yua” yimasicōari, t̄uōiavasoaar̄ama, Esp̄iritu Santo ĩ ejar̄emose r̄aca —ĭnare yiyuju Juan.

17Gajeye ado bajiro masare gotiyuju Juan:

—Yɛ bero ejaɟuɟuama, trigo ajere besegure bajiro yirɛɛɛmi, masare. To bajiri ti gasere yireacɔari, soereariore bajiro yirɛɛɛmi, jeame yatibetimeɟu masare cɔagɔ. To yicɔari, quẽnase cɔrone juagure bajiro yirɛɛɛmi, ãre ajitirũnrãre juavacu —ĩnare yiyuju Juan.

18 Masare gotimasiogɔ, cojo vãme me gotirũgũñuju, Cristo quẽnaro ã yirotere gotimasiogɔ. **19** To bajiro ãnare gotirũgũgɔ ñari, Uɟu Herodes, ã bedi Felipe manajore Herodías vãme cɛtigore ã manajo cɛtijare, to yicɔari, rojose yijaigɔ ã ñajare, “Rojose yigɔ yaja mɛ”, ãre yiyuju Juan. **20** To bajiro Juan ã yisere ajicɔari, rãtoro rojose yigɔ, tubiberiavijɔ Juanre ãre tubibecũñuju.

Oco rãca Juanre Jesús ã bautizarotire queti

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 ã tubibe ecoroto rĩjoro, rojose ãna yisere yitɔjacɔari, Dios ã bojaseɟuare yirãre oco rãca ãnare bautizarũgũñuju Juan. To bajiri, Jesús quẽne, rojose yibecu ñaboarine, oco rãca Juanre bautizarotigɔ ejayuju. To ã yiecoro bero, Diore, ã jacɛre sãniñuju. ãre ã sãniñarone, ò vecajɔ ãmɔagasero soje jãnacuasuju ti. **22** Ti jãnarone, bujare bajigɔ rujiadicɔari, Jesús joere rocajeoyuju Espĩritu Santo. Jesús joere ã rocajeorone, ado bajiro yi ocaruyuyuju ò vecajɔ:

—Yɛ macɛ, yɛ maigɔ masu ñaja mɛ. Mɛ rãca bɔto variquẽnaja yɛ —ãre yi ocaruyuyuju.

Jesús ñicua ãna vãme cɛtimasire queti

(Mt 1.1-17)

23 Treinta cũmari cõro cɔotɛsacɛ, masare gotimasiosɔoyuju Jesús.

To bajiri manire bajiro ruɟu cɛticɔari ã ruyare ñajare, “José macɛ ñaami”, ãre yitɔoãñarã masa. To bajiro ãna yitɔoãre ñajare, ã jacɛre bajiro bajiyuju José.

José jacɛ ñamasiñuju Elí.

24 Elí jacɛ ñamasiñuju Matat.

Matat jacɛ ñamasiñuju Leví.

Leví jacɛ ñamasiñuju Melqui.

Melqui jacɛ ñamasiñuju Jana.

Jana jacɛ ñamasiñuju José.

- 25** José jacꝝ ñamasiñuju Matatías.
 Matatías jacꝝ ñamasiñuju Amós.
 Amós jacꝝ ñamasiñuju Nahúm.
 Nahúm jacꝝ ñamasiñuju Esli.
 Esli jacꝝ ñamasiñuju Nagai.
- 26** Nagai jacꝝ ñamasiñuju Maat.
 Maat jacꝝ ñamasiñuju Matatías.
 Matatías jacꝝ ñamasiñuju Semei.
 Semei jacꝝ ñamasiñuju Josec.
 Josec jacꝝ ñamasiñuju Judá.
- 27** Judá jacꝝ ñamasiñuju Joanán.
 Joanán jacꝝ ñamasiñuju Resa.
 Resa jacꝝ ñamasiñuju Zorobabel.
 Zorobabel jacꝝ ñamasiñuju Salatiel.
 Salatiel jacꝝ ñamasiñuju Neri.
- 28** Neri jacꝝ ñamasiñuju Melqui.
 Melqui jacꝝ ñamasiñuju Adi.
 Adi jacꝝ ñamasiñuju Cosam.
 Cosam jacꝝ ñamasiñuju Elmadam.
 Elmadam jacꝝ ñamasiñuju Er.
- 29** Er jacꝝ ñamasiñuju Jesús.
 Jesús jacꝝ ñamasiñuju Eliezer.
 Eliezer jacꝝ ñamasiñuju Jorim.
 Jorim jacꝝ ñamasiñuju Matat.
 Matat jacꝝ ñamasiñuju Leví.
- 30** Leví jacꝝ ñamasiñuju Simeón.
 Simeón jacꝝ ñamasiñuju Judá.
 Judá jacꝝ ñamasiñuju José.
 José jacꝝ ñamasiñuju Jonam.
 Jonam jacꝝ ñamasiñuju Eliaquim.
- 31** Eliaquim jacꝝ ñamasiñuju Melea.
 Melea jacꝝ ñamasiñuju Mena.
 Mena jacꝝ ñamasiñuju Matatá.
 Matatá jacꝝ ñamasiñuju Natán.
 Natán jacꝝ ñamasiñuju David.
- 32** David jacꝝ ñamasiñuju Isaí.
 Isaí jacꝝ ñamasiñuju Obed.
 Obed jacꝝ ñamasiñuju Booz.
 Booz jacꝝ ñamasiñuju Sala.

- Sala jacꝝ ñamasiñuju Naasón.
33 Naasón jacꝝ ñamasiñuju Aminadab.
 Aminadab jacꝝ ñamasiñuju Admin.
 Admin jacꝝ ñamasiñuju Arni.
 Arni jacꝝ ñamasiñuju Esrom.
 Esrom jacꝝ ñamasiñuju Fares.
 Fares jacꝝ ñamasiñuju Judá.
34 Judá jacꝝ ñamasiñuju Jacob.
 Jacob jacꝝ ñamasiñuju Isaac.
 Isaac jacꝝ ñamasiñuju Abraham.
 Abraham jacꝝ ñamasiñuju Taré.
 Taré jacꝝ ñamasiñuju Nacor.
35 Nacor jacꝝ ñamasiñuju Serug.
 Serug jacꝝ ñamasiñuju Ragau.
 Ragau jacꝝ ñamasiñuju Peleg.
 Peleg jacꝝ ñamasiñuju Heber.
 Heber jacꝝ ñamasiñuju Sala.
36 Sala jacꝝ ñamasiñuju Cainán.
 Cainán jacꝝ ñamasiñuju Arfaxad.
 Arfaxad jacꝝ ñamasiñuju Sem.
 Sem jacꝝ ñamasiñuju Noé.
 Noé jacꝝ ñamasiñuju Lamec.
37 Lamec jacꝝ ñamasiñuju Matusalén.
 Matusalén jacꝝ ñamasiñuju Enoc.
 Enoc jacꝝ ñamasiñuju Jared.
 Jared jacꝝ ñamasiñuju Mahalaleel.
 Mahalaleel jacꝝ ñamasiñuju Cainán.
38 Cainán jacꝝ ñamasiñuju Enós.
 Enós jacꝝ ñamasiñuju Set.
 Set jacꝝ ñamasiñuju Adán.
 Adán, Dios ĩ rujeosꝝomasirí ñamasiñuju ĩ, masa jediro
 ñicꝝ.

Dios ĩ bojabetire vātia ꝝꝝ Satanás, Jesúre ĩ yirotiĩare queti

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 **1** Jordán ĩna yirisajꝝ Juan oco rãca ĩre ĩ bautizaro bero,
 Espiritu Santo bujare bajigꝝ rujiadicõari, Jesús joere roca-
 jeoejagũne, ĩre ejarẽmosꝝoyuju, Dios ĩ bojarore bajiro Jesús ĩ
 yicõa ñarũgũrotire yigꝝ. To bajivagũre yucú manojꝝ ĩre ũma-

to vasuju Espíritu Santo. **2** Tojure cuarenta ñarirũmuri Espíritu Santo ï bojarore bajiro vacudiyuju Jesús. To ï bajinãrone, vãtia ñjũ Satanás, ïre ejacõari, “Yũ yirotisere yicõari, Dios ï bojabetire yato” yigũ, ïre rotirũgũboayuju. To bajiro ï bajicudirirũmũre babesuju Jesús. To bajigũ ñari, bũto ñiorijayuju. **3** To bajiro ï bajijare, ado bajiro ïre yirotoiboyuju Satanás:

—Dios macũne mũ ñajama, adia gũtare, pan godoveoya mũ —ïre yirotoiboyuju.

4 To bajiro Satanás ïre ï yiboajaquẽne,

—Yibeaja yũ. Dios oca masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Bare ñne ñamasuse me ñaja. Dios ocare mani cũdisẽjũa ñaja ñamasusema. ‘Bare ti manijare, rijarearũarãja’ yire ti ñaboajaquẽne, rijarere Dios ï bojabetijama, rijabetirũarãja. Catĩnarotire rotigũ ñaami”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —ïre yiyuju Jesús.

5 To bajiro ï yiro bero, gũtaũ joejũ Jesũre ñmato vasuju Satanás. Tojũ ñmato ejacõari, adi macarũcũro ñarimacari jediro guaro ïre ñojeocõañuju. **6-7** ïre ñogajanocõari, ado bajiro ïre gotiyuju Satanás:

—“Masa ñajedirore rotiya” yigũ, yũre cũcami Dios. ñna gajeyeũni quẽne, yũ ye ñaja. To bajiri, yũ ñjorojũa gũsomuniarĩ tuetucõari, “Yũ ñjũ ñamasugũ ñaja mũ” yũre mũ yirũcũbũojama, adi sita ñajediro mũre ñsirũcũja yũ —Jesũre ïre yiyuju Satanás.

8 To bajiro ïre ï yigotiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Yibeaja yũ. Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “Mani ñjũ Dios sũgũrene, ‘Yũ ñjũ ñamasugũ ñaja mũ’ ïre yirũcũbũocõari, cũdire ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —Satanãre yicũdiyuju Jesús.

9-11 To ï yiro bero, Jerusalén macajũ Jesũre ïre ñmato vasuju Satanás quẽna. Tojũ ejacõari, Diore yirũcũbũoriavi joejũ ïre ñmato mũjasuju. ïre ñmato mũjaejacõari, ado bajiro yiyuju Satanás:

—Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire:

“ïre moabosarimasa ángel mesare mũre coderotirũcũmi Dios. Mũ quedajama, ‘Gũta joejũ rocajogũ, ï gũbo jearomi’ yirã, mũre boca ñiarũarãma ñna”, yigotiaja Dios oca. To bajiro Dios oca ti gotijare,

Dios macune mu ñajama, adojune yure jatiquedi rujiañoña mu —Jesúre yiboayuju Satanás.

12 To bajiro ire i yiboajaquêne, Jesújuma, ado bajiro ire yiyuju:

—To bajiro mu yisere cudibeaja yu. “Dios i yiriarore bajiro yure boca ñiaruarâma ángel mesa” yimasiru, yu jatiquediñajama, Dios i bojabetire yigu yiguja yu. Gajeye ado bajiro gotiaja Dios oca masa ina ucamasire: “‘Dios, ‘Yirucuja’ yiyumi’ yituoñarã, ‘¿Yiru masu yiyujari?’ yimasiruarã, mua tuoñarore bajiro mua yiajajama, quênabeaja”, yigotiaja Dios oca masa ina ucamasire —ire yiyuju Jesús, Satanáre.

13 Rojose ire yirotiyeoboa, vacoasuju Satanás, “Bero ire yirotiñagūsa” yigu.

Jesús, Galilea sitaju tudiejacōari, i gotimasiosuore queti

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Satanás i vato bero, quēna Galilea sitaju tudicoasuju Jesús. Tudiejacōari, Espiritu Santore cuogu ñari, i ejarēmose rāca disejua ruyariaro mano quēnaro yiyuju Jesús, tojure. To bajiro i yijare, i bajise quetire gotibatoyujarã masa, toana jediro, gajeroana quēne. **15** Dios ocare ina bueriviriju masare gotimasiodirügūñuju Jesús. To bajiro i yisere ajicōari, “Quēnaro masigū ñaami”, ire yiyujarã ina, ire ajirã jediro.

Nazaret vāme cuti macaju Jesús i tudiejare queti

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Nazaretju, i bucñariaroju tudiejayuju Jesús. Daquegu ñagūjune judío masa ina ususājariarūmure Dios ocare ina buerivire sājarügūrī ñari, ususājariarūmu ti ejaro sājasuju. Sājacōari, ejarūju ejayuju. To bajiñaboa, vūmūrügūñuju, Dios ocare ñagotiguagu. **17** I vūmūrügūrone, Diore gotirētobosamasirí, Isaías i ucamasire ñaritutire ire isiñuju ti viagu. To bajiro i yirone, titutire jānacōari, i ñagotirotijure ñabujayuju. ñabujacōari, ado bajiro ñinare ñagotiyuju Jesús:

18 —“Espiritu Santore cuogu ñari, i ejarēmose rāca tuoñacōari, mūare gotiaja yu. ‘Maioro bajirāre quēnaro yu yiroti quetire ñinare gotirucuja mu’ yigu, ‘Rojose yirūaboarine, tire yibeticōato’ yigu, yure cōacami. Sīgūri yure masimena, ñamenare

bajiro bajirã, ‘Yũre masiato ãna’ yigũ, yũre cõacami. Gãjerãma, tubibe ecoriarãre bajiro bajirãre, rojose yisejariarãre, ‘Rojose ãna yisere yitũjato’ yigũ, yũre cõacami.

19 “Adirodone ñaja Uju Dios, masare rojose ãna tãmũborotire ãnare ã yirẽtobosarotirodo”, ãnare yigotia-ya mũ’ yigũ, yũre cõacami”.

“To bajiro bajirũaroja ti”, yuicamasiñumi Isaías, Dios ocare gotirẽtogũ —ãnare yiãgotiyuju Jesús.

20 To bajiro yiãgoti gajanocõari, ã ãaritutire buacõari, ti viagũre tũoyuju. To yicõa, ejarũjucoasuju yuja, ãnare buegũagũ. To ã bajirone bũto ãre ãañujarã ãna jediro, ãnare ã gotisere ajirũarã ñari. **21** To bajiro ãna bajirone, ado bajiro ãnare gotiyuju ã:

—Jẽre adirodone ñaja, “Bajirũaroja” Isaías ã yuicamasiriarore bajirone bajirirodo —ãnare yigotiyuju Jesús.

22 To bajiro ã yisere ajicõari, no yimasibesujarã ãna:

—¿No bajiro bajicõari, quẽnaro gotimasiomasiati ã? ¿Adi macagũ José macũ me ñatique? —Jesũre ãre yiyujarã ãna.

23 To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro ãnare yiyuju Jesús:

—Yũre rũcũbuobeaja mũa. Ado bajiro yũre yitũoĩaja mũa: “Capernaum vãme cũtojũ ãañãnamani ã yirere ajicajũ mani. Riojo gotigũ, ãañãnamani ã yisere manire quẽne yĩoato ã”, yitũoĩaja mũa. Mani gotise queti, ado bajiro gotiaja: “Sĩgũ, mũco yigũ, ã rijajama, ã masune mũco yi, caticoacũmi. To bajiro ã bajisere ãcõari, ‘Uco yigũ masune ñaami’ yimasirãja mani”, yigotiaja. Ti ãnũre yũre gotirũa tũoĩaja mũa, ado bajiro yũ yisere bojarã ñari: “ãañãnamani yigũ masu mũ ñajama, Capernaumjũ ãañãnamani mũ yĩorere bajiro mũ ya macanare quẽne yĩoroti ñaja”, yũre yiboarãja mũa —ãnare yigotiyuju Jesús.

24 To yigajano, ado bajiro ãnare gotiyuju quẽna:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Diore gotirẽtobosarimasũ gajeroju Dios ocare ã gotimasiocudijama, ãre ajirũcũbuorãma. To bajiboarine, ã ya macanare Dios ocare ã gotimasiojama, ãre ajiterãma. To bajirone bajiaja yũre quẽne —ãnare yiyuju Jesús.

25—To bajirone bajimasiñuju ti, mani ñicũare quẽne. Diore gotirẽtobosamasirĩ, Elías vãme cũtigũre, ã yarã ñamasiriarã, ãre ajitemasiñujarã ãna. Elías ã ñarirodori yoaro oco quedibetimasinuju. Idia cũma jediro gaje cũma gũdareco oco quedibetimasinuju. To bajiro bajica yiro, bare manimasiñuju. Manajũa rija-

veomasiriarã, tirodori jãjarã ñamasiñujarã ñna. **26** To bajiri Elías ï ejarëmorotire bojarã, jãjarã ñna ñaboajaquëne, ñna tujua-re cõabecune, “Sidón vãme cõtí maca tũ ñarimaca, Sarepta vãme cõtí maca ñagõjuare sore ejarëmoaya” yigũ, ñre cõamasiñuju Dios. **27** Eliseo vãme cõtigũ, Diore gotirëtobosamasirire quëne, to bajirone bajimasiñuju. Ï ñarirodori, mani ñicua ñamasiriarã, gase boarã jãjarã ñamasiñujarã ñna. Jãjarã ñna ñaboajaquëne, ñnare catiobetimasiñuju ï. ñnare catiobetiboarine, gãjerã masujuare, Siria sitagure Naamán vãme cutigure catiomasiñuju Eliseo —ñnare yigotiyuju Jesús, Dios ocare ñna buerivi rëjarãre.

28 To bajiro ï yigotisere ajicõari, ñna jedirone buto jünisiniñujarã. **29** To bajiro bajirã ñnari, Jesúre ñiacoasujarã ñna. Gũtaũ ññañuju ti, ñna ñarimaca tujũ. “Tiũ gãtaũ joeju ñre turocaqueoto mani” yirã, Jesúre ñna vaboayujarã ñna. **30** ñre ñna ñna vaboajaquëne, no yimasifia manone ñna vatoane vacoasuju Jesús.

Masũ usuju sãñagũre vãtíre Jesús ï burocare queti

(Mr 1.21-28)

31-32 Galilea sitare ñarimaca, Capernaum vãme cõtí macaju vasuju Jesús. Ti macaju ejacõari, ususãjariarũmu ti ejaro, Dios ocare ñna buerivijũ ñnare gotimasioñuju ï. Ujũre bajiro bojonebecune quënarõ ï gotimasiojare, ajĩiañamani ï gotise ti ñajare, no yimasibesujarã ñna.

33 Ti vire sīgũ ãmu ññañuju, ï usuju vãti sãñagũ. Ï usuju sãñacõari, ado bajiro Jesúre ñre avasãñuju vãti:

34 —Jesús, Nazaret vãme cõtí macagu, ¿no yigũ yua tũ vadiati mu? ¡Yũare gõjanabiobesa! ¿Rojose yua yise vaja, rojose yũare yiguagu vadiati mu? Mũre ñamasiaja yua. Rojose yigũ me, Dios ï cõari ñaja mu —Jesúre yiavasãñuju vãti.

35 To ï yirone, oca tutuase rãca ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—¡Ñagõbesa mu! ¡To yicõari, ï usuju budigoya! —vãtíre ñre yiyuju Jesús.

To ï yirone, rijaquedirotiyuju vãti, masũre. To yicõari, rojose ñre yirũagu ñaboarine, rojose ñre yibecune, ñre budigo-coasuju yuja. To ï bajijare, masujuama quënaejacoasuju. **36** To bajisere ñacõari, ti vi ñarã jediro no yimasibesujarã ñna, ti ñnare ñabetirũgũriarã ñnari. To bajicõari, ñna masune ado bajiro gãmerã sēniñañujarã:

—¿No bajiatí? Ajiñañamani oca manire gotimasiogũ yami. Bũto masigũ ñaami. Vãtia bũto masirã ña ñaboajaquẽne, masa usũrijũre sãñarãre ñnare bureamasiami —gãmerã yiyujarã ñna.

37 To bajiro Jesús ï yĩnasere masa ñna gotibatojare, Galilea sitana tire ajjedicõañujarã ñna.

Pedro ùmañicore Jesús ï catiore queti

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Dios ocare ñna buerivijũ ñnarí, budiasuju Jesús, Simón Pedro ya vijũ vacũ. Ti vijũ sãjaejacõari, Pedro ùmañicore ñañuju. So rujũ bũto asicõari, bũbũribũjayuju so. To bajiro so bajijare, Jesús sore ï catiosere bojayujarã ñna. **39** To bajiro ñna yirone, so tũ ejarũgũcõari,

—So rujũ asise, tũjaya —yiyuju ï. To bajiro ï yirone, sore rujũ asiboase sore tũjacoasuju. To bajiro sore ï yicaticiorĩrĩmarone, vãmũrũgũcõari, bare ñnare ecayuju so.

Jãjarã, rijaye cutirãre Jesús ï catiore queti

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Tijũ bero, rãiorijũ Jesús tũjũ juajeyujarã, rijaye cutirãre. To ñna bajisere ñacõari, tocãrãcũre ï ãmori ññueocõari, ñnare catioyuju Jesús. **41** Vãti sãñarãre quẽne juajeyujarã. Ñnare quẽne, ñna usũrijũ sãñarãre vãtiare bureayuju Jesús. To ï yirone, “Dios macũne ñaami” yimasirã ñnari,

—Dios macũ ñaja mũ —vãtia ñna yivasãjare, ñnare ñagõrotibesuju Jesús, “Masa rojose ñna tãmũborotire ñnare yirẽtobosacõari, “Rotimũorũgõrũcumí” yigũ, Dios ï cõarí ñaami Jesús’ masare yiajioroma” yigũ.^a

“Gaje macarianare quẽne, quẽnase quetire goticudirocũ ñaja yũ”, Jesús yire queti

(Mr 1.35-39)

42 Gajerũmũ, busurijũ, masa manojũ vacoasuju Jesús, Diore sãnigũacũ. To ï bajiboajaquẽne, ti macana, ñre macasũya, ejacoasujarã ñna. Tojũ ñre ñabũjacõari,

^a **4.41** “Masare ï rijabosarotirũmũ ti ejabetijare, vãtiare ñagõrotibesuju Jesús”, yiyujarã sigũri, Dios oca masa ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

—Yua rāca tudiaya m̄. Gājerā ĩna ñaroju vabesa m̄ —ĭre yiboayujarā ĩna. **43** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yicūdiyuju Jesús:

—Tudiabeaja ȳ. Gaje macarianare quēne, quēnase queti-re goticudirūgūroca ñaja ȳ. “Ēju Dios yarā quēnaro ĩ yirona m̄a ñar̄ajama, rojose m̄a yisere yit̄ajacōari, ȳre ajitir̄un̄-ñā”, ĩnare quēne yigotimasioroti ñaja. “To bajiro yicudiato” yiḡ, ȳre cōacami Dios —ĩnare yicūdiyuju Jesús.

44 To bajiri, gaje macariana judío masa Dios ocare ĩna buerivirij̄ sājacōari, quēnase queti-re gotimasiocudirūgūñuju Jesús.

Vai s̄arimasare Jesús ĩ jire queti

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 **1** Cojor̄m̄ Genesaret vāme cutira utabuc̄ura t̄ju ñañuju Jesús. To ĩ bajiro ĩacōari, jājarā masa ejayujarā. ĩna ejaro ĩacōari, ĩnare gotimasio ñañuju ĩ. To bajiri ĩ gotimasiosere b̄to ajir̄arā ñari, ĩ t̄re jājar̄ab̄usa ejayujarā masa. **2** To bajiri ĩ r̄gōboarij̄re r̄gōbibecōañujarā. To ĩna bajijare, j̄a cūmuari masa maniar̄i jayasere ĩab̄ujayuju ĩ. Vai s̄arimasa ĩna bajiyuc̄ire coerā ĩna vāgāgoriari ñañuju. Coja ñañuju Pedro yaga. **3** Tia t̄ ñañuju Pedro, vai s̄añari ĩ bajiyuc̄ire coeñaḡ. To bajiri tiare vasājacōari,

—Quēnaca ȳre ñuvioj̄ya m̄ —Pedrore ĩre yiyuju Jesús. ĩre ĩ ñuvioj̄oro bero, cūmuaj̄ s̄añacōari, masare gotimasioñuju quēna. **4** ĩnare gotimasio gajanocōari, ado bajiro Pedrore ĩre yiyuju:

—ĭc̄uaroju vijajajacōari, m̄a bajiyuc̄re rearoderuuya m̄a! —ĭre yiyuju. **5** To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicūdiyuju Pedro:

—Yua ēju, j̄eju ñami yua bajiyuc̄re rearoderuu ñamic̄uti-boab̄u yua. Vai, mama ĩna. To bajiboarine ȳare m̄ rotijare, rearoderuu ĩar̄arāja quēna —Jesúre yicūdiyuju Pedro.

6 To bajiri, ũc̄uaroju vijajajacōari, ĩna bajiyuc̄ire rearoderuucōari, t̄aj̄m̄boayujarā ĩna. ĩna t̄aj̄m̄boaro, jājarā ĩna s̄ajajare, ĩna bajiyuc̄ri vocoab̄usa bajiyuju. **7-10** To ti bajijare, gājerā vai s̄arimasare jiyujarā ĩna, “Ȳare ejar̄emo-roaya” yirā. To ĩna yirā, ĩna t̄ju ejacōari, ĩna ya cūmuaj̄ v̄ire juas̄añujarā ĩna quēne. J̄a cūmuaj̄ne rujar̄abusar̄oju

yijũmnojojocõañujarã. Pedro rãcana ñañujarã Zebedeo rĩa, Juan vãme cõtigu, to yicõari, Santiago vãme cõtigu. Jãjarã vai ñna sãjaro ñaũcajedicoasujarã ñna, ti ñnire ñabetirũgũriarã ñari. Tire ñaũcãcõari, Jesús tũre gũsomuniari tuetucõari,

—Masirẽtogũ ñaja mũ. To bajiro yigu ñari, quẽnaro yigu mũ ñasere masiaja yũ. Dios ñ bojarore bajiro yigu me ñaja yũma. Yũre baba cõtirũabecũja mũ, quẽnagũ ñari —Jesũre yiyuju Pedro. To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Yũre gũibeticõaña mũa. Vai sãrimasa mũa ñaserema jẽre moagajanocõaja mũa. To bajiri yucũrema masa yũre ñna ajitirũnrotijũare yũre moabosarã ñarũgũrũarãja mũa —ñnare yigotiyuju Jesús.

11 To bajiro ñ yijare, ñna cũmũarire vejamocũ, to yicõari, ñna gajeyẽũnire quẽne cũcõa, ñre sũyacoasujarã ñna.

Gase boagũre Jesús ñ catiore queti

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Cojorũmũ macajũ Jesús ñ ñaro, ñ tũjũ ejayuju rijaye cõtigu, ñ rujũ jediro gase boagũ. Jesũre ñacõari, gũsomuniari tuetuyuju, ñre rũcũbuogu. To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yiyuju:

—Yũ ẽjũ, yũ cãmire mũ yarũajama, yaya —ñre yisẽniñuju ñ.

13 To bajiro ñre ñ yisere ajicõari,

—Mũ cãmire yarũcũja yũ —ñre yigũne, ñre moañañuju Jesús. To bajiro ñ yirirĩmarone, ñ cãmĩ ñre yaticoasuju yuja.

14 To ñre yigajanocõari, gãjerãre ñre gotirotibesuju Jesús. To bajiro ñre yicõari, ado bajiro ñre yiyuju:

—Yucũacane paire mũ rujũre ñoaya. Mũ rujũre ñre ñogũne, Moisẽre Dios ñ roticũmasiriarore bajiro vaibũcũrã ecariarãre sãacõari, paire ñre ñsima, Diore rũcũbuogu. To mũ yisere ñacõari, “Caticoasumi”, yirũarãma masa —ñre yiyuju Jesús, gase boaboarĩre.

15 To bajiro ñ yisere masa ñna masisere ñ bojabetiboajaquẽne, Jesús ñ yĩnase quetire ajijedicõañujarã. To bajiri, jãjarãbũsa masa ejarũgũñujarã, Jesús tũjũre, ñ gotisere ajirã, to yicõari, ñna rijaye cõtisere ñre catorotirã. **16** To bajiro ñna bajiboajaquẽne, masa manojũ ñnare cãmotadiveocoarũgũñuju Jesús, Diore ñre sãnigũ vacũ.

Micagũre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Cojorũmũ Jesús masare ĩ gotimasio ñarore, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne ajirujiyujarã ĩna. ĩna ñañujarã Galilea sita ñarimacariana, to bajicõari, Judea sita ñarimacariana. Gãjerãma, Jerusalén macana ñañujarã. To ĩna ajirujirone, Dios ĩ masise rãca rijaye cõtĩrãre ĩnare catioõõũju Jesús. **18** To bajiro ĩ yĩñarone, micagũre ãmiayujarã. ĩre ãmiadicõari, Jesús tũjũ cũruaboayujarã ĩna. **19** To ĩna yĩruaboarore jãjarã masa ñabibecõañujarã. To bajiri, vijũre sãjamasibesujarã. “Tire bajicõaja” yirã, vi joejũ ĩre ãmimũjasujarã. ĩre ãmimũjacõari, Jesús ĩ rũgõro vecare goje yijorayujarã. To yigajano, micagũre ĩ jesarijũ rãcane ĩre jidirujio ejoyujarã, Jesús tũjũ. **20** “Micagũre ĩamaicõari, ĩre catioũcũmi Jesús” ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, micagũjũare ado bajiro ĩre yiyuju:

—Rojose mũ yirere mũre masiriocõaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

21 To ĩ yisere ajicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quẽne, ado bajiro tũoĩañujarã ĩna:

—¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagõjama, Diore ĩre rũcũbũobecũ yami. Dios sĩgũne ñagũmi, ti ũnire yimasigũma —yitũoĩañujarã ĩna.

22 To bajiro ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, yũre yitũoĩaboaja mũa. **23** “Rojose mũ yirere masiriocõaja” yũ yicõa tũjajama, “Socũ yami. Socũ me yami”, yũre yĩãmasigũ magũmi. To bajiboarine, micagũre, “Vũmũrũgũcõari, vasa” ĩre yũ yijama, “Socũ me yami. Rojose ĩ yirere masiriocõami”, yũre yĩãmasirãja mũa. **24** To bajiri, “Dios ĩ roticõacacũ ñari, Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasigũ ñaami’ yũre yĩãmasiato” yigũ, ãni micagũre ado bajiro ĩre yaja yũ: “Vũmũrũgũña mũ. Mũ jesarijũre ãmiña. To yicõari, mũ ya vijũ tudiasa”, ĩre yaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

25 To ĩ yirirĩmarone, masa jediro ĩna ĩaro rĩjoro vũmũrũgũcõari, ĩ jesarijũre ãmi, ĩ ya vijũ vacoasuju ĩ yuja. “Quẽnaro

yaja mɘ”, Diore ĩre yivariquēna vasuju ĩ. **26** To bajiro Jesús ĩ yisere ĩaɘcacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetirũgũcajɘ mani. Āni, Dios ĩ masise rãca yigɘ yami” yitɘoĩacõari, “Quēnaro yaja mɘ”, Diore ĩre yivariquēnañujarã ĩna.

Levíre Jesús ĩ jire queti

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Micagũre catiocõari bero vacoasuju Jesús. To bajivacɘ, Leví vãme cutigũre ĩañuju. Ʋjũre gãjoa sēnibosarimasɘ ñañuju. Gãjoa sēnirã ĩna rujirijũre gãjoa sēnirujiyuju. To ĩ bajiro, ĩre ĩacõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Yũre ajisɘyaya —ĩre yiyuju.^b

28 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ĩ yere juabecũne, Jesũre sɘya-coasuju ĩ yuja.

29 Bero, ĩ ya vijɘ ejacõari, Jesũre rũcɘbɘogɘ, jairo bare quēnorotiyuju Leví. To yicõari, Jesũre, ĩ buerimasare quēne jiyuju. Ʋjũre gãjoa sēnibosarimasare, to yicõari, gãjerãre quēne jirēoñuju ĩ. ĩna ñañujarã “Rojose yirã ñaama” masa ĩna yĩfarã. To bajiri, jãjarã ñañujarã ĩ jirēoriarã. **30** To bajiri, Jesúrãca ĩna bañarone, ejayujarã fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne. ĩna ñañujarã, Moisere Dios ĩ roticũmasirere bũto ajirũcɘbɘorã, rojose yirã rãca ñarɘamena. To bajiri, ĩna bañarojɘ ejacõari, ado bajiro Jesús buerimasare ĩnare sēniñañujarã:

—¿No yirã ãnoa rojose yirã rãca bati mɘa? —ĩnare yisēniñañujarã ĩna.

31 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cɘdiyuju Jesús:

—Catiquēnarãma, ɘco yigũre bojamenama. Rijaye cutirã rĩne ĩre bojarãma ĩna. **32** To bajiro bajiaja yũre quēne. “Rojosere yirã me ñaja yɘa” yirãma, yũre bojamenama. “Rojose yirã ñaja yɘa” yirã rĩne yũre bojarãma. Quēnase yirãre jigɘagɘ me, adi macarɘcɘrojũre vadicaɘ yɘ. Rojosere yirã, “Rojose ĩna yisere yitũjato” yigɘ, vadicaɘ yɘ —ĩnare yiyuju Jesús.

^b5.27 Leví, jua vãme, vãme cutigɘ ñañuju. Gaje vãme, Mateo vãme cɘdiyuju. Leví, hebreo oca rãca, Mateo romano oca rãca yirũaro yaja.

**“Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmorucumi
Dios” yirã, bare babetire queti**
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 To ñ yiro bero, Jesúre sēniñañujarã sīgūri:

—Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ buerimasa, to yicōari, fariseo masa quēne, mani ñicũa ñna yimasiriarore bajiro Diore ñna sēnirirũmũrirema bare babetirũgũama. ¿No yirã tire yibeati mũ buerãma? —Jesúre yisēniñañujarã ñna.

34 To ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgũ ñ ãmosiarirũmũre ñre variquēnaejarēmorã ñarãma. To ñ ùmato yĩnaro cōro ñre variquēnaejarēmocōa ñarãma. Ñnare bajiro bajiamas yũ buerã. Yũ rãca ñnari, variquēnacōa ñnaama. “Sūtiritimena ñnari, no yirã bare babeticōa yimenama” yimasire ñaja. **35** To bajilboarine, cojorũmũ yũre ñna ñnavato ñacōari, bare bamenane Diore sēnirũgũrũarãma, “Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirã —ñnare yiyuju Jesús.

36 To yicōari, quēna gaje gotimasiose queti ado bajise ñnare gotirēmoñuju Jesús:

—Mame oca yũ gotimasiose ricati ti ñajare, yũ ye rãca mani ñicũa ñna yimasirere mũna tũoĩavũojama, quēnabeaja. Sudiro bũcũase ti vojama, sudiro mamasere voãmicōari, tiatumenaja mani, bũcũase vorijũre. To bajiro mani yijama, sudiro mamasere yirojocōarãja mani. To bajicōari, bũcũase rãca quēnaro ruyubetoja mamaseagajũ rãca mani tiaturijũ ñnari. To bajiri bũcũase, mamase rãca mani tiavũobetore bajiro, mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicũa oca rãca tũoĩavũobesa mũna. **37** To bajirone bajiaja yũye oco quēne. Mame yũye ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa bũcũjoajũare jiomenaaja mani. Bũcũjoajũre mani jiojama, jãmũsĩnituca yiro, yivocōaroja tijoajũare. To bajiro mani yijama, yũye ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoare quēne to bajirone yireacōa tũjana yirãja mani. **38** “To bajirobe” yirãma, mame yũye ocore vaibũcũgaserone quēnorĩajoa, mamajoajũare jiore ñnaroja. To yicōari, yũye oco, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa quēne, cojoro cōro quēnaro ñnarũaroja. To bajiri mame yũye ocore, bũcũjoajũre mani jiojetore bajir

ro mame oca yu gotimasiosere, mani nĩcna oca rāca tũoĩavno-besa mna. **39** To bajiro mure yaja yu, ado bajiro ti bajijare: Mani gotise queti ado bajiro bajaia: “Uye oco tirũmũy ĩna quēnorere idirũgũrāma, uye oco mame ĩna quēnose idirũame-nama, ‘Tirũmũaye ĩna quēnorejna quēnaja’ yirā”, yigotiaja mani gotise. To bajirone bajaiaja mame oca yu gotimasiosere quēne. Jājarā tirũmũaye ocare ajirũcũbuosejarāma, mame oca yu gotimasiosere ajiterāma, “Tirũmũaye ocajna quēnaja” yirā —ĩnare yiyuju Jesús.

Ususājariarũmu naboajaquēne, Jesús buerimasa trigo ajere tũnejuacõari ĩna bare queti

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 **1** Ususājariarũmu ti ejaro, trigo oterivese cutore vasujarā, Jesúrāca. To bajivanane, trigo ricare tũnejuacõari, ĩna āmorine ti gasere sĩguēreacõari, bayujarā ĩna. **2** Tire ĩna base-re ĩacõari, sĩgũri fariseo masa ado bajiro ĩnare yiyujarā:

—Ususājariarũmu yire mere yaja mna —ĩnare yiyujarā.

3 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesús:

—¿David nãmasirĩ, ĩ babarā rāca nĩorijacõari, ĩnare ĩ ũmato bamasirere masibeatĩ mna? **4** Nĩorijarā nĩari, “Mani rāca nãgũmi Dios” masa ĩna yirivijũre sãjacõari, Diore ĩre rũcũbuorā pan gājerā ĩna cũboarerene juacõari, ĩ babarā rāca bamasiñuju ĩ. To bajiri Moisés nãmasirĩ ĩ gotimasirema, “Paia rĩne barũarāma” ĩ yimasiboarerene bamasiñujarā ĩna. To bajiro ĩna yiboajaquēne, ti vaja rojose ĩnare yibetimasĩnumi Dios. **5** Yu, Dios ĩ roticõacacu, “Ususājariarũmure ado bajiro mna yijama, quēnaja. To bajirojna mna yijama, quēnabeaja”, yiro-tigu nãaja yu —ĩnare yicũdiyuju Jesús, fariseo masare.

Āmo nũjobecũre Jesús ĩ nũjorotire queti

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Gaje semana gaja, ususājariarũmu ti ejaro, Dios ocare ĩna buerivijũ tudivasuju Jesús quēna. Sãjacõari, toanare gotimasioñuju. Ti vijũ nãñuju sĩgũ, riojojacatũa āmo nũjobecũ. **7** Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicõari, fariseo masa quēne nãñujarā. “‘Jesús, rojose yimi’ ujarāre ĩre yigotiyirorāsa” yirā, Jesúre ĩre ĩacodeyujarā ĩna. “Adirũmu usũ-

sājariarūmure āni āmo ñujobecure ĩ masise rāca ĩ ñujorotijama, ‘Dios, Moisére ĩ roticūmasirere cūdibecu yimi’ yigoti-ruarāja mani”, yituoĩañujarā. **8** To bajiro ĩna yituoĩasere ĩamasicōañuju Jesús. To bajigu ñari, ado bajiro yiyuju, āmo ñujobecujuare:

—Vāmurūgũña —ĩre yiyuju.

To ĩ yirone, vāmurūgũñuju ĩ.

9 To bajiro ĩre yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa-re, to yicōari, fariseo masare quēne ado bajiro ĩnare sēniĩañuju Jesús:

—¿Ususājariarūmure quēne, no bojagu masare quēnaro mani yijama, quēnabetojari? ¿Disejuare yiroti ñati? ¿Quēna-sejuare, rojosejuare yiroti ñati ti? ¿Rijaye cutirāre catiorejua-re yiroti ñatique? To yiterā, ¿ĩnare sīacōaroti ñatique? —ĩnare yiyuju Jesús.

10 ĩ sēniĩasere ĩna cūdisere ajiru, tocārācurene ĩnare ĩaboayuju. ĩna cūdibeto ĩaboacu, ado bajiro ĩre yiyuju, āmo ñujobecujuare:

—Mũ āmore ñujoya mũ —ĩre yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, ĩ āmore ĩ ñujorone, quēnaejacoasuju yuja.

11 To bajiro ĩre ĩ yijare, Jesúre bato jūnisiniñujarā ĩna Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, fariseo masa quēne. “¿No bajiro yicōari, Jesúre sīarotirāti mani?”, gāmerā yĩñagōñujarā ĩna.

Ī ocare goticudisūoronare Jesús ĩ besere queti

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Cojorūmũ burojũ majasuju Jesús, Diore sēniguacu. Tojũ Diore sēni ñamicutibusuocoasuju ĩ. **13** ĩ sēni busuorirūmure, ĩ buerimasare jirēoñuju Jesús. To bajiri ĩ tũ ĩna ejarone, juaāmo cōro, gũbo jua jēnituarirācu ñarā ĩnare beseyuju, ĩ ocare goticudibosaronare. **14-15** Ado bajiro vāme cutirā ñañujarā: Simón vāme cutiboarí Pedro vāme cutigu, ĩ bedi, Andrés ñañujarā. Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás ñañujarā. Alfeo macũ, Santiago, to yicōari, Simón vāme cutigu, celote yere tũoĩaboarí ñañuju. **16** Santiago macũ, Judas vāme cutigu ñañuju. Tũsagu Judas Iscariote vāme cutiyuju. ĩ ñañuju Jesúre ĩsirocarí. To bajiri juaāmo cōro, gũbo jua jēnituarirācu ñañujarā Jesús ĩ beseriarā.

Masa jājarāre gotimasiocōari, rijaye cūtirāre Jesús ī catiore
(Mt 4.23-25)

17 Ī beseriaro bero, īna rāca rojaejayuju ī, rujatūcurorijū. Tojū gājerā Jesús buerimasa īre űayuyujarā īna. Judea sita űarimacariana, gājerāma, Jerusalén macana űaņujarā. Gājerā moa riaga tūana, Tiro macana, to yicōari, Sidón macana quēne űaņujarā īna. Ī gotimasiosere ajiruarā, to yicōari, ī catiosere bojarā, īre űayuyujarā īna. 18 Īna űsurijure vātia sāņarā űari, rojose tāmūorā quēne űaņujarā. Īna űsurijure sāņarāre vātiare bureayuju Jesús. 19 To yicōari, tocārācū rijaye cūtirāre quēne catioyuju. To bajiro ī yisere ĩacōari, masa jediro īre moātarūayujarā, “Manire quēne catioato” yirā.

Variquēnaronare, to yicōari, rojose tāmūoronare Jesús ī
gotimasiore queti
(Mt 5.1-12)

20 Īnare catiogajano, ī buerimasare ĩacōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ī:

—“Masimena űari, mū ejarēmose būto bojaja yūa”, Diore īre yisēnirūgūrāma, ī yarā űarāma. To bajiri, rojose tāmūo-boarine, Dios tūjū variquēnarona űarāma.

21 Yucūrire Dios ī bojabetire yicōari, tūoĩasūtiritiņarā quēne, variquēnarona űarāma, berojū ĩna tūoĩasūtiritisere Dios ĩnare ī yirētobosaroti ti űajare.

22 Dios ī roticōacacūre, yūre mūa ajitirūnūse űorine gājerā mūare ajatudīcōari, “Rojorā űaama” mūare ĩna yisocaboajaquēne, variquēnaruarāja mūa. 23 To bajiro mūare ĩna yiboajaquēne, būto variquēnaņa mūa, “Berojū Dios tūjū ejarā, quēnase bujaruarāja” yimasirā űari. Mūa rĳjoroana, Diore gotirētobosamasiriarāre quēne, rojose mūare ĩna yirore bajirone ĩnare quēne rojose yimasīņujarā masa.

24 Gājerāma, gajeyeūni jairo cūovariquēnarā űari, Diore bojamena űarāja mūa. Adigodojū variquēnarā űaboarine, berojūma sūtiritiruarāja.

25 Gājerāma, “Disejūa yūare rūyabeaja” yivariquēnarā űari, Diore bojamena űarāja mūa. Adigodojūre variquēnarā űaboarine, berojūma variquēnabetiruarāja mūa.

Gãjerãma, mũa rijato bero mũa bajirotire tũoĩamenane, adigodoayere tũoĩacõari ajarãma, berojũ, otirũarãja mũa.

26 Masa, “Quẽnaro yirã ñaama” mũare ñna yisere ajicõari, variquẽnaboaja mũa. To bajirone bajimasifũju tirũmũju. “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja yũa” yitomasiriarãre, “Quẽnaro yirã ñama” ñnare yirũcũbuomasiboayujarã mũa ñicũa.

“Manire ñaterãre quẽne mani ñamaijama, quẽnaja”, Jesús ñ yigotimasiore queti

(Mt 5.38-48; 7.12)

27 Yũre ajitirũnũrãre ado bajise mũare rotiaja yũ: Mũare ñaterãre quẽne ñamaiña. ñnare ñamaicõari, quẽnaro yiya. **28** Rojose mũare yirãre quẽne quẽnaro ñna ñnartire, Diore ñnare sãnibosaya mũa. **29** Cojojacatuã, mũa vayujuare ñ jajama, gajejacatuãre quẽne ñre jarotiya. Sĩgũ, mũa sudirore joeagarore ñ veãmijama, jubeagarore quẽne ñre veãsicõaña. **30** No bojarã mũa gajeyeũnire ñna sãnijama, ñsiña. Mũa gajeyeũnire juarudigũre, “Yũre tũoya”, ñre yibesa mũa. ^c **31** Gãjerã quẽnaro mũare ñna yisere bojaja mũa. To bajiri quẽnaro mũare ñna yisere bojarã ñnari, quẽnaro ñnare yiya mũa quẽne.

32 Mũare ñamairã rĩne mũa ñamaijama, ¿“Quẽnaro yaja mũa”, mũare yĩagũjari Dios? Yibecũmi. Rojose yirã quẽne, ñnare mairã rĩrene ñnare ñamairũgũrãma ñna. **33** Quẽnaro mũare yirã rĩrene quẽnaro mũa yijama, ¿“Quẽnaro yaja mũa”, mũare yĩagũjari Dios? Yibecũmi. Rojose yirã quẽne, quẽnaro ñnare yirã rĩrene quẽnaro yirũgũrãma ñna. **34** Mũare tũomasirã rĩrene no bojasere mũa vasoajama, ¿“Quẽnaro yaja mũa”, mũare yĩagũjari Dios? Yibecũmi. Rojose yirã, ñnare tũomasirã rĩrene ñna sãnisere ñnare ñsirãma ñna quẽne. **35** To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũare rojose yirãre quẽne, ñnare maiña mũa. ñnare quẽne quẽnaro yiya. “Mani ñsisere manire tũorũarãma” yitũoĩamenane, ñnare ñsiña. To bajiro ñnare mũa yijama, quẽnamasusere mũare ñjorũcũmi Dios. “Quẽnaro yaja

^c **6.29,30** “Ado bajiro gotigũ yiyuju Jesús”, yicama Dios ocare gotirẽtoburimasa: “Mani vayujuare jagũre, to yicõari, gajeyeũni manire ãmagũre, to yicõari, gãjerãre no bojase rojose manire yirãre Jesús ñ yijama, ‘ñnare gãmebeticõari, quẽnasejuare yiroti ñaja’ yigũ yiyuju”, yicama ñna.

mɔ” Diore yimenarene, to yicōari, rojose yirāre Dios ī mairore bajirone mɔa maijama, “Dios rīa ñaja yɔa” yīorā yirāja mɔa. **36** Mani jacɔ Dios ī īamairore bajirone mɔa quēne, masare īamaiña —ī buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Rojose yirā ñaama. Ti suorine rojose tāmɔoruarāma’ yiruarā, ĩnare ĩabesebesa”, Jesús ī yigotimasiore queti

(Mt 7.1-5)

37 Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—“Rojose yirā, ñaama. To bajiro yirā ñari, rojose tāmɔoruarāma”, gājerāre ĩnare yīabesebesa. To bajiro mɔa yijama, “Rojose yirā ñaama”, mɔare yīaromi Dios. Gājerā rojose mɔare ĩna yisere mɔa masiriojama, rojose mɔa yisere mɔare masiriorɔcɔmi Dios quēne. **38** No bojase ĩna cɔobetijama, ĩnare ĩsiña. To bajiro mɔa yijama, ĩnare mɔa ĩsirere ĩacōĩacōari, mɔa ĩsise rētoɔsaro mɔare ĩsirɔcɔmi Dios —īre ajitirūnūrāre yigotiyuju Jesús.

39 To yigune, adi gotimasiore quetire ĩnare gotiyuju:

—Sīgū ĩabecɔ, gāji ĩabecure ī tūavajama, gojeju reasācōanama, ĩna juarājune. **40** Gajeyerema, ĩnare buegɔ rētoɔsaro masirā me ñaama ī buerā. To bajiboarine quēnaro ĩna buejeocōajama, ĩnare buerimasare bajirone masirāma ĩna quēne.

41-42 Gajeyerema, ado bajiro yirāre bajiro yaja mɔa: Gāji bɔto rojose ī yibetiboajaquēne, “Mɔ cajeare sūjuroaca sāñaja. Tijɔacare āmirocatō” yirāre bajiro yaja mɔa. Tire bɔto ĩatirūnūrā ñaboarine, mɔa cajeajure jairisūjuro sāñarijare tijaure “Āmirocaya”, yimasibeaja mɔa, “Bɔto rojorā ñaja yɔa” yitɔoĩamasimena ñari. Mɔa rācagɔ ĩ yisejɔare ĩacōari, “Riojo tɔoĩabeaja mɔ. ‘Quēnasejɔare tɔoĩavasoaya’ yirā, riojo mure gotiruarāja” yigotirā ñaboarine, “Adi ñaja quēnase. Tijɔa ñaja rojose”, yimasimena-ja, ĩ rētoro rojose yirā ñari. “Quēnaro yirā ñaja yɔa” yitɔoĩaboarine, rojorā ñaja mɔa. “Bɔto rojorā ñaja yɔa” mɔa yitɔoĩamasiro berɔju, mɔa rācagure ejarēmomasirāja mɔa, “Quēnaro riojo ñato ī” yirā —ī buerāre ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

“Ti rica cɔtirine suorine yucure ĩamasajaja mani”, Jesús ī yigotimasiore queti

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43—Gajeyerema, yucú vānɔricɔ, “Quēnase rica cɔtiricɔ ñaja” mani yiboaricune, quēnabeti rica cɔtibetoja. To yicōari,

vānubeti, “Quēnabeti rica cūtiricū űaja” mani yiboaricūne, quēnase rica cūtibetoja. **44** Ti rica cūtise sūorine yucūre ĩama-siaja mani. Quēnase bare higos vāme cūtiū ricare juaroana, vātijota yucūrijūre macamenaja mani. To yicōari, űye juaroana, vidirojū űaricū savajotaűjūre macamenaja mani. **45** To bajirone bajiaja masare quēne. Sīgūri quēnase tūoĩarā űari, quēnase yirāma. Gājerā, rojose tūoĩarā űari, rojose yirāma. To bajiro bajiaja mūa űagōse quēne. Masa ĩna űagōsere ajicōari, “Rojose tūoĩarā űaama. Quēnase tūoĩarā űaama”, yimasiaja mūa. To bajiri ĩna űsūrijū ĩna tūoĩabūjūoĩnaserene, ĩna riserijū űagōburūgūama ĩna —ĩnare yigotiyuju Jesús.

“Quēnaro ĩre ajitirūnūrā, to yicōari, ĩre ajiboarine, ĩre cūdimenama, ado bajiro bajirāma”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Mt 7.24-27)

46 Quēna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—¿No yirā yū rotisere cūdibetiboarine, “Yūa űjū” yūre yati mūa? **47** Yū gotimasiosere ajicōari, yū rotirore bajiro yigūma, ado bajiro yigū űgūre bajiro bajigū űagūmi: **48** ĩ űgū űagūmi gūtajāijū gojeri coaejocōari, botari rūgōcōari, vi būagure bajiro bajigū. Vi ĩ būaro bero, būto oco quediroja. To bajicōari, riaga jaicoatoja. Ti vijū ti jaiejacoaboajaquēne, juriaquedibetoja ti vi. **49** Yūre ajiboarine, yū rotirore bajiro yibecūjūa űagūmi sita vajarojū vi būagure bajiro bajigū. Ti vi ĩ būaro bero, būto oco quediroja. To bajicōari, riaga jaicoatoja. Ti vijūre ti jaiejarone, yoaro mene juriaquedicoatoja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Surara űjūre moabosarimasūre Jesús ĩ catiore queti
(Mt 8.5-13)

7 **1** Gotimasiore queti ĩnare gotigajanocōari, Capernaum vāme cūti macajū vasuju Jesús. **2** Ti macajūre űaņuju romano masū. Surara űjū űaņuju ĩ. ĩre moabosarimasū, ĩ maigū, būto rijayuju. Bajirocacūjū yiyuju ĩ. **3** To bajiri ti macajū Jesús ĩ vadire ajicōari, “ĩre catiogū vadiato Jesús” yigū, judĩo masa būcūrāre ĩnare cōaņuju ĩ, “ĩre jiaja” yigū. **4** To bajiri Jesús tūjū ejacōari, ado bajiro ĩre yisēniņujarā ĩna:

—Yūa tūagū, romano masū, surara űjū, ĩ queti cōarā bajiaja yūa. “Vadiato Jesús. Yū maigū, yūre moabosagū, būto rijaa-

mi. To bajiri rijacu yami. Īre catiogũ vadiato” ĩ yijare, bajibu yua. **5** Mani yarã, judío masare maiami. To bajiri ĩne Dios ocare yua buerotivire buaroticami. To yigu ĩ ñajare, ĩre sēnibosarã bajibu yua. ĴĪre moabosagũre catiogũ varuabeati mũ? —Jesúre yisēniñujarã ĩna.

6 To bajiro ĩna yijare, ĩna rãca vacoasuju Jesús. Ī cõñatone, gãjerã uju ĩ cõariarã ĩre bocayujarã ĩna. ĩre bocacõari, ado bajise ĩre queti gotiyujarã ĩna:

—“Yũ uju, quēnagũ ñaja mũ”, mũre yami romano masũ. “Yũma, rojose yũ yisere tuoĩabojonegũ ñari, yũ ya vire ĩre sãjarotimasibecuja yũ. **7** To bajiri, ĩre boca bojoneaja yũ”, mũre yami. No yigu sãjabecuja mũ. “Sãjabetiboarine, ĩ ñagõtuoĩasene catiomasicõagũmi”, mũre yami. **8** “Gãjerã surara ujarã beroagu ñaja yũ. To bajiri, yũ quēne, gãjerã surarare rotigu ñaja yũ. Sīgũre, ‘ĴVasa!’ yũ yijama, vajami. Gãjire, ‘Vayá’ yũ yijama, vadiami. To yicõari, yũre moabosarimasũre, ‘Tire yiya’ yũ yijama, yirũgũami. To bajiri, ĩ roque rotigu masu ñari, adoju sãjadibetiboarine, ĩ ñagõtuoĩasene caticoarũcũmi”, mũre yami —Jesúre yiyujarã ĩna, romano masũ ĩ gotirotirã.

9 To bajiro ĩ yirere ajicõari, no yimasibesuju Jesús. To bajiri, jũdarũgũcõari, jãjarã ĩre sũyarãre ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Israel ñamasirĩ jãnerabatia yũ yarã ñaboarine, “Masigũ, to yicõari, quēnagũ ñari, yũre yirẽmorũcũmi” romano masũ yũre ĩ yituoĩarore bajiro tuoĩagũre ĩabetirũgũaja yũ —ĩnare yigotiyuju Jesús.

10 To bajiro ĩ yiro bero, romano masũ ĩ gotirotiriarã, vijũre sãjacõari, ĩna ĩajama, ĩre moabosagũre catiquēnagũ ñagũre ĩre ĩañujarã ĩna.

Bajirocarĩre Jesús ĩ catiore queti

11 To ĩ yiriario bero, gaje macaju vasuju Jesús, Naĩn vãme cuti macaju. Ī buerã quēne gãjerã quēne, jãjarã masa ĩ rãca vasujarã ĩna. **12** Ti macaju ĩna ejaro, bajirocarĩ rujũrĩre gajavayujarã ĩna, ĩre yujeroana. Jãjarã masa ĩna rãca vayujarã ĩna. Ī ñaboarĩ jaco quēne, vayuju. Manaju rijaveorio ñañuju so. Sīgũne macũ cutirio ñari, bũto otiyuju. So oti vadone sore bocayuju Jesús. **13** Sore ĩamaicõari,

—To cõrone otitũjaya mũ —sore yiyuju ĩ.

14 To yicōari, so macu rujárí ñna gajarijotire ñ moaíaejarã-gũrone, tujarũgũcōañujarã ñna. Ñna tujarũgũrone,

—“Vũmũrũjuña” mũre yaja yu —ñre yiyuju Jesús.

15 To ñ yirone, vũmũrũjuri, ñagõñuju ñ yuja, bajirocarí. To ñ bajiro ñacōari, ñ jacore tũaĩsiñuju Jesús. 16 Ñre ñ catiosere ñacōari, güiyujarã masa, ti ñnure ñabetirũgũriarã ñari. To bajirã ñari,

—Diore gotirẽtobosarimasu ñamasugũ mani tujere ejaami yuja. Ñ yarã mani ñajare, manire ñamaicōari, Jesús sũorine manire ejarẽmoami Dios —Diore yirũcũbũo variquẽñañujarã ñna.

17 To bajiro Jesús ñ yisere ajjedicōañujarã ñna, Judea sitana. Ti sita sojuana quẽne, tire ajiyujarã ñna.

**Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu ñ cōariarã,
Jesúre ñna sēniĩare queti**

(Mt 11.2-19)

18 Jesús ñ yĩnasere masijeocōañuju, Juan, ñ buerimasa ñna gotise ti ñajare. 19 Tire ñre ñna gotiro bero, juarã ñ buerãre sēniĩaroticōañuju Juan:

—Jesúre, “¿Mũne ñnati, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigu, Dios ñ cōarí, ‘Yu bero ejarũcũmi’ Juan ñ yigotimasiocacu? ¿Gãjire yuroti ñnati que maji?”, Jesúre yisēniĩaaya —ñnare yicōañuju Juan.

20 To bajiro ñ yicōariarã, Jesús tu ejacōari, ado bajiro ñre sēniĩañujarã ñna:

—Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu buerã ñaja yua. “Ñre sēniĩaaya” ñ yicōajare vabu yua. ¿Mũne ñnati, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ñ cōarí, “Yu bero ejarũcũmi” Juan ñ yigotimasiocacu? ¿Gãjire yuroti ñnati que maji? —ñre yisēniĩañujarã ñna.

21 To bajiro ñna yisēniĩarã ejarone, jãjarã rijaye cutirãre catioñoñuju Jesús. Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare quẽne bureañoñuju. To yicōari, caje ñamenare quẽne ñnare ñarotiñoñuju. 22 To bajiri, Juan ñ cōariarã ñna sēniĩasere ajicōari, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—Ado bajiro Juanre gotiba mũa: “Jesús ñ masise rãca ñ yijare, ñabetiboariarã quẽne ñama. Rujasagueri vaboariarã quẽne, quẽnaro vama. Gase boariarãre quẽne, ñna cãmi yatibu. Ajimena ñaboariarã quẽne, ajima. Bajireariarã quẽne, tudicati-

ma. To yicōari, maioro bajirāre quēne, Dios oca quēnasere gotimasio ecoma ĩna”, yigotiba, Juan tujɨ ejaçōari. **23** To bajiri, “Quēnase bɨjarɨarāma yure ajitirɨnɨrā, “Socɨ me yami”, yure yitɨoĭarāma’ yimi”, ĩre yigotiaya —ĭnare yiyuju Jesús, Juan ĩ sēniĭrotiriarāre.

24 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩna vase rācane, Juan vāme cɨtigɨ, masare oco rāca bautizarimasɨ ĩ ñare quetire gotiyuju Jesús, jājarā ĩre ajisɨyarāre:

—Yucú manoju vana, ¿ñimɨ ũgũre tɨoĭa vacati mɨa? ¿Masa ĩna bojasere bajiro yirɨa tɨoĭagũre ĩarā vacati mɨa? “To bajiro tɨoĭagũ me ñacami”, yimasiaja mɨa. **25** ¿Ñimɨ ũgũre tɨoĭarā vacati mɨa? ¿Quēnase sudi sãñagũre tɨoĭa vacati? To bajiro me tɨoĭariarāja mɨa. “Quēnase sudi sãñarāma, quēnarivirijɨ, ɨjarā ya virijɨ ñarāma”, yimasiaja mani. **26** ¿Ñimɨ ũgũre tɨoĭa vacati mɨa? ¿Diore gotirētobosarimasɨre tɨoĭa vacati que mɨa? Riojo mɨare gotiaja yɨ. Gājerā Diore gotirētobosarimasa rētoro ñagũre ĩariarāja mɨa. **27** Juan ĩ bajiro tire gotiro, ado bajise gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire:

““Rotimɨorũgōrɨcɨmi” yigɨ, mɨre yɨ cōaroto rĭjoro, mɨre gotiyurocɨre cōasɨorɨcɨja yɨ maji’ yami Dios. ‘ĩ ñarɨcɨmi ado bajise gotirocɨ: “Yoaro mene ejarɨcɨmi, ‘Rotimɨorũgōrɨcɨmi’ yigɨ, Dios ĩ cōarocɨ. To bajiri rojose Dios ĩ bojabetire yitɨajacōari, ĩ bojasejɨare yi yuya mɨa” yigotirocɨ ñarɨcɨmi’ yami Dios”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

28 Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasire rētoro ñamasuse ñaja, Juan, Diore ĩ gotirētobosasejɨa. To bajiro ti bajiboajaquēne, Juan ĩ gotise rētoro ñamasuse ñaja yɨ gotiroticōarā ĩna gotise. “ɨju Dios yarā quēnaro ĩ yirona mɨa ñarɨajama, Jesúre ajitirɨnɨña” ĩna yigotisere yaja yɨ. Ñamasurā ñaama, “Ñamasurā me ñaama Jesús ĩ gotiroticōarā” mɨa yĭfaboajaquēne —ĩ rāca ñarāre ĩnare yiyuju Jesús.

29 Juan ĩ gotimasiorere ajitirɨnɨñujarā ĩna, ɨjɨre gājoa sēnibosarimasa. Gājerā quēne, jājarā ĩre ajitirɨnɨñujarā ĩna. “Mɨ gotirore bajirone bajiaja. Rojose yirā ñaja yɨa” yitɨoĭacōari, Juanre bautizarotiyujarā ĩna, Diore rɨcɨbɨorā. **30** ĩna bautizarotiboajaquēne, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, Juan ĩ gotisere ajicōari, “Bajibeaja ti”,

yituoñañujarã ñajuama. Dios ï bojasere yiruabesujarã. To bajiri Juanre bautizarotibesujarã ñama.

31 Quëna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro yirãre bajiro yirã ñarãja mña, adirodoriana: **32** Daquerã, gãjerã rãca ajeruamenare bajiro yirã ñarãja. Ña aje-ritũcurojũ rujicõari, gãjerãjũare, ado bajiro ñnare gotirujirãma: “Basavariquënato mani’ yirã, mñare jutibosaboabũ yña. To bajiro yña yiboajaquëne, basabejũ mña. To bajiri, ‘Rijariarãre bũcũrã ñna oticatore bajiro sũtiriose boca otiruarãja mña, yña basaña-ronne’ yiboabũ yña. To yña yiboajaquëne, otibejũ mña”, ñnare yigotirãma, ñna rãca ajeruamenare. **33** Ñna rãca ajeruamenare bajiro yirã ñarãja mña, adirodoriana. Juan, quënase bare babeti, quënase idire idibeti bajiñañuju ï. To bajiro bajigũ ï ñajare, “Vãti sãñagũ ñagũmi”, ñre yituoñacajũ mña, ñre ajiterã ñari. **34** ï bero gotimasiosuocajũ yũ, Dios ï roticõacacũ. Yũjuama, quënase bare ba, quënase idire idi bajiñaja yũ. To bajiro yigũ yũ ñajare, “Jairo bagũ ñaami. Idimecũgũ ñaami. Ujũre gãjoa sãnibosarimasa, gãjerã rojose yirãre quëne ñnare baba cõtiami”, yũre yĩajũnisi-niaja mña, yũre quëne ajiterã ñari. **35** To bajiro Juanre quëne, yũre quëne mña yise ti ñaboajaquëne, Dios ï masise rãca yña yise ti ñajare, berojũ, “Quënarõ yirã yiboayuma”, yũare yimasiruarã-ja mña —ï rãca ñarãre yiyuju Jesús.

Fariseo masũ ya vijũ Jesús ï ñnare queti

36 Sĩgũ fariseo masũ ñañuju ï, Simón vãme cõtigũ. “Bare bagũ vaja”, Jesũre yiyuju ï. To bajiro ï yijare, ï tũjũ vasuju Jesús. Sãjaejacõari, barujiyuju ï. **37** Ti macajũ rõmio ñañuju rojose yigo. To bajiri, Simón ya vijũ bare bagũ Jesús ï ejasere ajicõari, gãta sotũ alabastro vãme cõtĩ rãca veariarũ ãmiejayuju so. Sũtiquënase sãñaritũ ñañuju tirũ. **38** Jesús gũbori veca ejarũgũcõari, otiyuju so. So otirone, so caje oco reajeoyuju ti, ï gũborire. To yicõari, so joa ñajone tire vejacaroyuju. Tire vejacarocõari, ï gũborire usuyuju. To yicõari, sũtiquënase so juadirere Jesús gũbori joere yuejeoyuju. ñre rũcũbhõgo yiyuju, to bajiro so yijama. **39** To bajiro so yiro ñacõari, ado bajiro tuoña-ñuju Simón, Jesũre, “Bare bagũaba” ñre yirijũa: “Diore gotirẽto-bosagũ masũ ï ñajama, iso rõmiore, ‘Rojose yigo ñaamo’ yĩã-masicõari, sore moañarotibetibogũmi”, yituoñañuju ï. **40** To bajiro Simón ï tuoñasere masicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Gotimasiore queti mure gotiguagu yaja yu.

To ĩ yirone,

—Yure gotiya —Jesúre ĩre yicudiyuju ĩ.

41 To bajiro ĩ yicudirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Ũmua juarã ñarãma ĩna, gãjijũare gãjoa vasoariarã. Sĭgã, jua cũma moaroto cõro vaja mogũmi ĩ. Gãjijũama, juarã muijua moaroto cõro vaja mogũmi. **42** Gãjoa tuoruaboarãma ĩna, bajirãjũma. To bajiri ĩna gãjoa mano ĩacõari, “Tone bajicõato. Yure mua vaja mosere mũare masiriocõaja yu”, ĩnare yigumi, ĩnare maigũ ñari. To bajiri, ado bajiro mure sēniĩaja yu: Gãjoa vasoariarãre ĩnare ĩ masiriore ñajare, ¿nijua bũto ĩre maigũjari? —ĩre yisēniĩañuju Jesús.

43 To bajiro ĩre ĩ yisēniĩarone,

—Yu tũoĩajama, jairo ĩre vaja morĩjua, bũto ĩre maigũmi —ĩre yicudiyuju Simón.

To ĩ yirone,

—Riojo yaja mu —ĩre yiyuju Jesús.

44 To yigoticõari, rōmiojũare sore ĩagũne ado bajiro Simónre yiyuju Jesús:

—¿Adiore ĩati mu? Yure jiboarine, mu ya vi yu ejaro, yu gũborire yu coerotire oco yure ĩsibeju mu. To bajiboarine adioma so caje oco rãca yu gũborire coemo soma. To yicõari, so joa ñajone yu gũborire vejacoecaromo so. **45-46** Yure sēnigũne, ejarãre mani yarã ĩna yirũgũrore bajiro yure usubeju mu. To bajiro mu bajiboajaquẽne, sãjajegone yu gũborire so usurojũne usutũjabeticõa ñaamo adioma, yure rũcũbũogo. Mũma, yu rũjoa joere ñye sũtiquẽnase yure yuejeobeju mu. Yure rũcũbũobecu ñari, bajibu mu. To mu bajiboajaquẽne, sojũama, ñye sũtiquẽnase jairo vaja cutisere yu gũbori joere yuejeoamo so. **47** To bajiri quẽnaro ajiya mu. Bũto yure so maisere yĩõomo so. Tire ĩacõari, ado bajiro sore yimasijaja mani: “Rojose yijaigo yu ñaboajaquẽne, rojose yu yisere yure masiriogumi Dios’ yitũoĩagõ ñaamo”, yimasijaja mani. To bajiboarine, “Diore maibetibũsaja” yigũre ĩacõari, ado bajisejua yimasijaja mani: “Bũto rojose yibecu yu ñajare, Dios mojoroaca yure ĩ masiriojare, ĩre maibetibũsacõaja’ yitũoĩagũ ñaami”, ĩre yimasijaja mani —Simónre yiyuju Jesús.

48 To yicõari, rōmiore ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Rojose mu yirũgũrere mure masiriocõamu yu —sore yiyuju Jesús.

49 To bajiro ĩ yirone,

—¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagōjama, Diore rñcũbũobecũ yami. Dios sīgũne ñagũmi ti ũnire yimasigũma —yitũoĩañujarã ĩna, gãjerã “Baroaya” yigũ, Simón ĩ jiriarãjua.

50 To bajiro ĩna yitũoĩaajare, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—“Rojose yũ yirũgũsere yũre masiriocōañumi Dios” mũ yitũoĩase ñajare, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũ vaborotire mũre yirẽtobosabũ yũ. To bajiri, “Dios ĩ ĩajama, quẽnagō ñaja yũ”, yitũoĩa variquẽna vasa mũ —sore yiyuju Jesús.

Jesúre, ĩ buerimasare quẽne ĩnare ejarẽmorũgũriarã rōmiri

8 1 Tijũ bero, cojo maca me ejacludiyuju Jesús, Dios oca quẽnasere masare gotimasiocudigũ. “Ejũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacōari, yũre ajitirũnũña”, ĩnare yigotimasiocudiyuju. Ti macarijũre ĩ rãca vasujarã ĩna, ĩ ocare goticudisũorona, juaãmo cōro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã. **2** Rōmia quẽne, ĩna mũsũrijũ sãñarãre vãtiare Jesús ĩ bureariarã, to yicōari, rijaye cõtĩriarã ĩ cãtioriarã quẽne ñabajiyujarã ĩna, Jesúre sũyarã. Sīgō, María Magdalena vãme cõtigo ñañuju so. Cojomo cōro gaje ãmo jua jẽnituarirãcũ so mũsũjũ sãñarãrãre vãtiare ĩ bureario ñañuju so. **3** Gajeo, Juana, Cuza manajo, ñañuju so. Cuza, Herodes ya vijũ codegũ ñañuju ĩ. Gajeo, Susana vãme cõtigo ñañuju so. Gãjerã rōmia quẽne, jãjarã ñañujarã ĩna, Jesúre sũyarã. ĩna mũosere Jesúre, ĩ buerimasare quẽne ĩnare ĩsirũgũñujarã ĩna, ĩnare ejarẽmorã.

Oterimasũ ĩ bajirere Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Jesúre ajirã ĩ tũjũ rẽjarũtuasujarã ĩna, gajemacari ñarã quẽne. To ĩna bajiro, ado bajise gotimasiore queti ĩnare gotiyuju ĩ:

5—Sīgũ oterimasũ, vesejũ ote ajere otegũ vacũmi. Vese ejaclōari, ote ajere ĩ reabaterone, gajeye maajũ vẽjaquearoja. To bajiri tire cũdarãma masa, maa vana. To yicōari, minia ejaclōari, tire bareaclōarãma ĩna. **6** Gajeyema, gũta joejũ reajeoroja. To bajicōari, judiboarine, oco manijare, sĩnireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucũ vatoajũ vẽjaquearoja. To bajicōari, ti judiboajaquẽne, jotajũa bũcũaveocoatoja ti. **8** Gajeyema, sita quẽnaroju vẽjaquearoja. To baji, judibũcũacōari, quẽnase

ñacõari, jairo rica cutiroja. Cojotõ cien ñaricari rica cutiejoroja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

To yigajanocõari,

—Tire mua ajimasirujama, quẽnaro tũoĩaña mua —ĩnare yiyuju Jesús.

“Ado bajiro yiruaro yaja oterimasu ĩ bajire queti”, Jesús ĩ yigotirẽtobure queti

(Mt 13.10-23; Mr 4.10-20)

9 Tijũ bero, ado bajiro Jesũre sãnĩñañujarã ĩ buerimasa:

—Oterimasu ĩ bajire queti mu gotimasiose, ¿no yire ãni ñati ti? —ĩre yisãnĩñañujarã ĩna.

10 To bajiro ĩna yisãnĩñajare, ado bajiro ĩnare cudiyuju ĩ:

—“Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona yũ ñarujama, ado bajiro yiroti ñaja” ĩna yimasibeticatire Dios ĩ masise rãca ajimasiaja muama. To bajiboarine, gãjerãjuama, yũ yĩosere ĩarã ñaboarine, to yicõari, yũ gotisere ajirã ñaboarine, “To bajiro manire yigotigu yami”, yimasimenama.

11 “Ado bajiro yiruaro yaja” oterimasu ĩ bajire quetire yũ gotise: Ote ajere yũ yijama, Dios ocare yigu yibu yũ. **12** Ote aje, maaju vẽjaquearere yũ yijama, “Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona ĩna ñarujama, ado bajiro yiroti ñaja” yũ yigotimasiosere quẽnaro ajimasimenare yigu yibu yũ. Minia, ejacõari, ote ajere ĩna basere yũ yijama, vãtia ɸju ejacõari, Dios ocare ĩna ajimasiboasere guaro ĩ masirosere yigu yibu yũ. To bajiro yami vãtia ɸju, “Dios ocare ajitirũnucõari, quẽnaro yirẽto ecoroma ĩna” yigu. **13** Gũta joeju vẽjaqueacõari, guaro judibũcũaboarere yũ yijama, yũ yere ajicõari, quẽnaro variquẽnase rãca ajirã ñaboarine, yoaro mene tire ĩna quejerotire yigu yibu. Sĩnirearere yũ yijama, yũ yere ajirã ñaboarine, rojose ĩna tãmũojama, yoaro mene yũ ocare ĩna ajitujarotire yigu yibu. **14** Jotayucũ vatoaju vẽjaqueacõari, judiboarere jotayucũja ti bũcũaveorere yũ yijama, yũ gotisere ajirã ñaboarine, tũoĩarejairã, to yicõari, gajeyeũni bojatũoĩarã ñari, yũ yejuare ĩna tũoĩatujarotire yigu yibu. To bajiro bajarã, yũ yere ajisũboarine, yũ bojarore bajiro yimenama ĩna. **15** Sita quẽnaroju vẽjaqueare judibũcũacõari, quẽnase rica cutirere yũ yijama, yũ yere ajimasicõari, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirãre yigu yibu —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Sĩabusuoriare tũoĩacõari, Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mr 4.21-25)

16 Quẽna gaje queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩabusuoriare jẽocõari, sotũne tiare mubũamenaja mani. Tiare jẽocõari, “Ñajediro ti vianare ãjubusurato” yirã, vecajũ jeorãja mani. Tire bajiro bajaiaja yũ gotimasiose. “Ajimasibeticõato masa” yigũ me, to bajise ĩnare gotiaja yũ. “Quẽnaro riojo ajimasiato ĩna” yigũ, gotirũgũaja. **17** Dios suorine masa ĩna ajimasibeticati jediro, quẽnaro ajimasirũarãma.

18 No bojagũ Diore ajitirũnũgũre, “Quẽnarobũsa ajimasiato” yigũ, ĩ masisere cõarũcũmi Dios. Gãjirema, ĩre ajigũ ñaboarine, ĩre ĩ ajitirũnũbetijare, ĩ ajimasiboasere masiriojeocõarũcũmi ĩ. To bajiri ĩre masibetimasucõarũcũmi ĩ. To bajiro ti bajijare, mũare yũ gotisere quẽnaro mũa ajimasirũajama, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yimũorũgũõña mũa —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Yũ yarãma, ado bajiro bajirãjũa ñaama”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jesús, masare ĩ gotmasio ñarone, ĩ jaco, ĩ bederã rãca ĩre ĩarã ejaboayujarã ĩna. To bajiboarine jãjarã masa ĩna ñajare, ĩ tũjũ ejamasibesujarã. **20** ĩ tũ ĩna ejamasibetijare, sũgũ, ado bajiro Jesũre ĩre yiyuju:

—Mũ jaco, mũ bederã quẽne macajũjũ ejama, mũ rãca ñagõrũarã —Jesũre ĩre yigotiyuju.

21 To bajiro ĩ yigotisere ajicõari, ĩre ajĩnarãjũare ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—No bojarã Dios ocare ajicõari, ĩ rotirore bajiro yirã ñarãma yũ bederãre bajiro bajirã, yũ jacore bajiro bajirã —ĩnare yiyuju Jesús.

Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tũjore queti

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Cojorũmũ Jesús ĩ buerã rãca cũmuajũ vasãjacõari,

—Gajejacatuajũ jẽajaro mani —ĩnare yiyuju Jesús.

23 ĩna jẽatone, bũto mino vasuju. To bajicõari, bũto sabe-yuju. Ti saberone, cũmua sagueca yiro, oco sãjacõari, rujacoarũayuju. To ti bajiboajaquẽne, cãnigũ yiyuju Jesús. **24** ĩ cãnoro ĩacõari, ĩre yujioyujarã ĩna:

—Yña ɯɲ, ɾujareana yaja mani! —ĩre yiyujarã ĩna.
 To bajiro ĩna yijare,
 —¡Mino tɯjaya! ¡Sabese quẽne tɯjaya mɯa! —yiyuju Jesús.
 To ĩ yirone, tɯjacoasuju mino. Sabese quẽne sabebesuju yuja. **25** To yicõari,
 —“Rojose mani tãmɯoboajaquẽne, manire yirẽtobosarɯcɯmi”, yũre yitɯoĩarã me ñaja mɯa —ĩnare yiyuju Jesús.
 To bajiro ĩ yisere ĩacõari, no yimasibesujarã ĩ buerimasa.
 —¿Ñimɯ ũgũ masɯ ñati ãni? Minore, to yicõari, sabesere ĩ tɯjarotijama, ĩre ajaia —gãmerã yiyujarã ĩna, ĩre gũirã.

Gerasa vãme cuti maca tɯagure ĩ ɯsɯju sãñarãre vãtiare Jesús ĩ bureare queti

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 ɯtabɯcɯra gajejacatɯajɯ Gerasa vãme cuti maca tɯju ejayujarã. **27** Tojɯ eɯacõari, Jesús ĩ majatone, sĭgũ ɯmɯ, ti macajɯ ñaboarĩ, ĩre bocayuju ĩ. Sudi magũne, yoaro masa rijararãre ĩna yujereariavijɯ ñarũgũñuju ĩ. Vãtia sãñagũ ñañuju. **28-29** To bajigɯ ñari, cojoji me ĩ masu ĩ bojasere yimasibeticõari, vãtia ĩna bojasejɯare yirũgũñuju ĩ. To bajiro bajigɯ ĩ ñajare, cõmemane ĩre siaboayujarã ĩna. ĩre ĩna siaboajaquẽne, tãasure reacõarũgũñuju ĩ. To yicõari, yucá manojɯ varũgũñuju, ĩre sãñarã vãtia to bajiro ĩre ĩna varotijare. To bajiri Jesũre ĩ bocarone,

—Ãni masɯ ɯsɯju sãñarã, budiya mɯa —vãtiare ĩnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, masɯjɯa, vãtia sɯorine avasãcõari, Jesús rĩjorojɯa gɯsomuniari tuetuyuju. To ĩ bajirone, vãtiajɯa, masɯ ɯsɯju sãñacõari, ado bajiro Jesũre sãniãavasãñujarã:

—Jesús, masirẽtogũ, Dios macɯ ñaja mɯ. ¿No yigɯ yɯa tɯ vadiati mɯ? “Yũare gõjanabiobesa”, mũre yisẽniaja yɯa. “Rojose mɯa yise vaja, rojose mũare yibeaja yɯ”, yũare yiya —Jesũre yisẽniñujarã.

30 To ĩna yirone, ado bajiro vãtia sãñagũre sãniãañuju Jesús:

—¿Ñimɯ vãme cutiati mɯ? —ĩre yiyuju.

31 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cɯdiyuju vãtiajɯa:

—Legiõn vãme cutiaja yɯa —ĩre yiyujarã. Jãjarã ĩ ɯsɯjere sãñarã ñari, to bajiro ĩre yicɯdiyujarã vãtia. To yicõari, bɯto Jesũre sãniñujarã:

—Tusabetigoje tubibe ecocõari, josari tãmuoriaroju yuare cõabesa m̃ —Jesúre íre yisēniñujarã.

32 Buroju jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. Ìnare ïacõari, ado bajiro Jesúre sēniñujarã vãtiajma:

—Yuare m̃ bureajama, õa yeseajuare yuare sãjarotiya —íre yiyujarã ïna.

To bajiro íre ïna yijare,

—M̃are varotiaja yu —vãtiare ïnare yiyuju Jesús.

33 To ï yirone, masu usujure sãñaboariarã budicoasujarã yuja, yeseajuare sãjaroana. Ìna sãjarone, buro ãmaroja vacõari, utabucuraju rearoderujacõa tujasujarã.

34 Yeseare coderimasa, to bajiro ïna bajisere ïacõari, ãmacoasujarã, ïna ya macaju vana. Toju ejacõari, ti macanare, to yicõari, ti maca tu ñarimacarianare quēne, tire gotibatoyujarã. **35** To bajiro ïna yigotisere ajicõari, Jesúre ïarã vasujarã ïna, ti macana. Ì tuj̃ ejacõari, vãtia sãñaboaríre ïañujarã ïna. Sudi sãñacõari, Jesús tu rujiyuju. Ìna bajirore bajiro bajigu ñañuju ï yuja. Vãtia ïna sãñajama, tuoĩamasibecu ñañuju maji. Quēnaro tuoĩagũ ñañuju yuja. To ï bajisere ïacõari, Jesúre b̃to güiyujarã ïna.

36 Vãtia sãñaboarí ï bajisere ïariarã, gãjerãre gotiyujarã. **37** To bajiri, Gerasa vãme cuti macana to sojma vadiriarã quēne, Jesúre b̃to güirã ñari,

—Vacoasa. Ado m̃ ñasere bojabeaja —íre yiyujarã ïna.

To ïna yijare, tudiacu, cõmuaju vasãjañuju Jesús. **38** To ï bajirone, ado bajiro íre yiboayuju vãtia sãñaboarí:

—M̃ rãca b̃to varuaja yu quēne —íre yiboayuju. To bajiro ï yiboajaquēne, ado bajiro íre cudiyuju Jesús:

39 —Yu rãca vadibesa. M̃ ya vij̃ tudiasa. “Dios ï masise rãca yu usuj̃ sãñarãre vãtiare bureami Jesús”, m̃ yarãre ïnare yigotiba —íre yicudiyuju Jesús, vãtia sãñaboaríre.

To bajiro ï yijare, ï yarã tuj̃ tudicoasuju ï. Tudiejacõari, ï ya maca ñarã jedirore, ti quetire goticudiyuju.

Jairo macore Jesús ï catioire queti

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

40 Jesús tudijẽacoasuju quēna, gajejacatuaju. Toju ï ejarotire yucõa ñañujarã ïna, masa. To bajiri ï jãeaja majatone b̃to variquēnase rãca íre sēniñujarã ïna. **41-42** To ïna bajirone,

Dios ocare ĩna buerivi ʘjʘ quẽne ejayuju, Jairo vãme ʘtigu. Jesúre ĩacõari, ĩ rĩjorojʘa gʘsomuniari tuetuyuju, ĩre rĩcʘbʘogʘ. To yicõari, ado bajiro Jesúre ĩre sēniñuju:

—Yʘ maco sĭgõne ñagõ, jʘaãmo cõro, gʘbo jʘa jēnituari ʘmari tʘsaco ñaamo so. Bajirocaco yimo. So tʘ ejacõari, sore mʘ moaĭajama, caticoarʘocomo —Jesúre ĩre yisēniñuju.

To bajiro Jairo ĩ yisere ajicõari, ĩre sʘyasuju Jesús. Jājarã masa ĩre sʘyacõari, no bajiro yi vamasiña manojʘ vasujarã ĩna. **43** To bajiro ĩna bajivatoajʘre sĭgõ gãmorõmi ʘtigo ñañuju so. Jʘaãmo cõro, gʘbo jʘa jēnituari ʘmari rijañañuju. ʘco yirimasa, sore ĩna ʘco yire vaja, vaja yigo, gãjoa so ʘboarere ĩnare ĩsijeocõañuju. To bajiro ĩnare so yiboajaquẽne, quẽnaejabesuju so. To bajiri gãjerãre Jesús ĩ catiore quetire ajirio ñari, jājarã masa vatoajʘ Jesúre sʘyasuju so. **44** ĩ sʘyarojʘa ejarĭgĭcõari, ĩ sudiro gajare moaĭañuju. So moaĭarĩmarone, sore quẽnaejacoasuju yuja. **45** So moaĭarone, ado bajiro masare sēniñañuju ĩ:

—¿Ñimʘ yʘ sudirore moaĭari? —ĩnare yisēniñañuju.

—Mʘre moaĭaña maja —ĩre ĩna yicũdĭjedicõajare, ĩ buerimasʘ, Pedro vãme ʘtigu, ado bajiro Jesúre yiyuju ĩ:

—¿No yigʘ “¿Ñimʘ yʘre moaĭati?”, yati mʘ? Mʘ tʘjʘ jājarã ñaja yʘa, mʘre moaĭarã —ĩre yiyuju Pedro.

46 To ĩ yiboajaquẽne,

—Sĭgõ rõmio, “Quẽnaejagosa” yigo, yʘre moaĭamo so. Yʘre moaĭagõne, “Yʘ masise sʘorine quẽnaejacoajamo”, yimasicõamʘ yʘ —ĩnare yiyuju Jesús. **47** To bajiro ĩ yijare, “Jẽre ĩre yʘ moaĭasere masicõami” yigo ñari, nanagõne, Jesús rĩjorojʘa ejacõari, gʘsomuniari tuetuyuju so. To yicõari, ñajedi-ro so bajirere Jesúre gotiyuju. **48** To so yirone, ado bajiro sore ʘdiyuju Jesús:

—Yʘ maigõ, “ĩ sudiro gajare yʘ moaĭajama, quẽnaejacoarʘocoja yʘ” mʘ yitʘoĭase ñajare, “Quẽnaejato”, mʘre yibʘ yʘ. To bajiri, “To bajiro yʘre yimi”, yitʘoĭa variquẽna vasa mʘ —sore yiyuju Jesús.

49 To bajiro sore ĩ yiñarone, Dios ocare ĩna buerivi ʘjʘ Jairo vãme ʘtigu ya viagʘ ejayuju. Ejacõari, ado bajiro Jairore gotiyuju:

—Mʘ maco bajirocacoamo. No yigʘ mʘ ya vijʘ gotimasiorimasʘ ĩ vasere bojabecʘja mʘ yuja —Jairore yiyuju ĩ.

50 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jairore gotiyuju Jesús:

—Tuoĩasutiritibesa m̃u. Yũ masisejũare tuoĩacōa ñaña. M̃u tuoĩacōa ñajama, tudicaticoarũocomo so —ĩre yiyuju Jesús.

51-53 To yi vanane, ejayujarã Jairo ya vijũre. Tojũ ejana ĩna ĩajama, ĩ maco so bajirocacoajare, buto otiñañujarã ĩna, ti vi ejariarã. To bajiro ĩna yiñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Otibesa m̃ua. “Bajirocacoajamo” m̃ua yiboago, cãnigõ yamo —ĩnare yiyuju Jesús.

To ĩ yijare, ĩre ajayujarã ĩna, “Bajirocacoamo” yimasirã ñari. To yicōari, bajirocario so jesari sōajũre ĩnare jãjarotibesuju Jesús. Pedro, Santiago, Juan, to yicōari bajirocario jacũare quẽne tocãrãcũne ĩnare jãjarotiyuju Jesús. **54** Jãjaejacōari, bajirocario ãmore ñiagũne, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Daquẽgo, ṽmũrũgũña —sore yiyuju.

55 To ĩ yirone, bajirocario cativũmũrũgũcōañuju so yuja. To so bajisere ĩacōari,

—Bare sore ecaya m̃ua —ĩnare yiyuju Jesús.

56 So tudicatisere ĩacōari, no yimasibesujarã so jacũa, ti ũnire ĩabetirũgũriarã ñari. To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ĩna macore ĩ catiosere gotirotibesuju Jesús.

Ĩ ocare goticudisũoronare Jesús ĩ cōare queti

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 1 Cojorũm̃u, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarãre ĩ buerimasare jirẽoñuju Jesús. ĩnare jirẽocōari, masa usũriju sãñarãre vãtiare ĩna bureamasirotire, to yicōari, rijaye cutirãre ĩna catiomasirotire ĩnare ujoyuju ĩ. **2** To bajiro yicōari, ĩnare ĩ cōaroto rĩjoro ado bajiro ĩnare yiyuju:

—“Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona m̃ua ñarũajama, rojose m̃ua yisere yitũjacōari, Jesũre ajitirũnũña”, yigotimasiocudirona ñaja m̃ua. To bajicōari, rijaye cutirãre catorona ñaja —ĩnare yirotyuju Jesús. **3** To yicōari, quẽna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—No bojase m̃ua cũose juaábeja. Tueriayucũri, m̃ua bare sãriajoari, to yicōari, gãjoare quẽne juaábeja. Gajeye sudi juaámenane, m̃ua sãñasene sãñacōari, vaja. **4** Tocãrãca macare m̃ua ejajama, m̃ua ejasũorivine cãnima. Ti vine ñacōari, yũ ocare goticudirũarãja m̃ua maji, gajeroju m̃ua varoto rĩjoro.

5 Mña ejarimacana, quēnaro mñare ñna bocaãmibetijama, to yicōari mña gotisere ñna ajirñabetijaquēne, ti macajure ñabeja. Mñare ñna ajirñabetijare, mña gũbo sudi tuyasere sitare varerea, vacoaja. To bajiro mña yijama, “Quēnaro yñare bocaãmibeticōari, yñare mña ajirñabetijare, rojose mñare yirñacumi Dios” yirā yirñarāja mña —ñnare yiyuju Jesús.

6 To bajiro ñ yijare, ñ ocare goticudirā vasujarā ñna: “Rojose mña yisere yitñjacōari, quēnasejuare tñoñvasoaya” ñnare yigoticōari, Cristo suorine quēnaro Dios ñ yiro tire gotimasiodiyujarā ñna. Rijaye cñtirāre quēne catiocudiyujarā, ñna vati macari ñnaro cōrone.

Jesús ñ bajināsere ajicōari, “¿Ñimñ ñgũ ñnarojari?”, Herodes ñ yitñoñare queti

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

7-9 Jesús ñ bajināsere, to yicōari, ñ goticudirotiriarā ñna bajināsere quēne ajijeocōañuju Galilea vāme cñti sita ñnarā ññ, Herodes vāme cñtigñ. To yicōari, Jesús ñ bajināsere masa ñna tñoñasere quēne ajiyuju Herodes. Ado bajiro tñoñañujarā sīgñri:

—Juan vāme cñtigñ, masare oco rāca bautizarimasñe sñaecoboarine, tudicicoarimi —yitñoñañujarā.

Gājerāma, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirēto bosarimasñ Elías ñnmasirí ñnagñmi quēna —yiyujarā.

Gājerāñuama, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirēto bosarimasa ñnmasiriarā rācagñ tudicatirí ñnagñmi quēna —yiyujarā ñna, Jesúre.

Herodeñuama, ado bajiro yiyuju:

—Juan me ñnagñmi. ñ rñjoare jatarocaroticōacajñ yñ. To bajiri, ¿ñimñ ñgũ ñnarojari ñ? —yiyuju Herodes. To bajiro yigñ ñnari, Jesúre ñarñarñgũboayuju ñ.

Masa, cinco mil ñnarāre Jesús ñ bare ecare queti

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 ñ goticudiroticōariarā, tudiejacōari, Jesúrñca rēñañujarā ñnāñmo cōro, gũbo ñna jññituarirñcñ ñnarā ñ buerimasa. ñ rñca rēñjacōari, ñna yicudirere ñre gotiyujarā. To bajiro ñna yiro bero, ñnare ñmato vasuju Jesús, masa ñna manibusarojñ,

Betsaida vāme cūti macajū. **11** To bajiri Jesús ĩ vati quetire ajicōari, ĩre sūyaejasujarā jājarā masa. ĩna ejasere ĩacōari,

—Yūre ajirā, ado mūa ejase quēnaja —ĩnare yiyuju Jesús.

To yicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju:

—Ūjū Dios yarā quēnaro ĩ yirona mūa ñarūajama, rojose mūa yisere yitūjacōari, yūre ajitirūñña —ĩnare yigotimasioñuju. To yicōari, rijaye cūtirāre catioyuju.

12 To bajiro yiñarone, rāioroto rĳjoro, jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituarirācū ñarā Jesús buerimasa, ĩ tū ejacōari, ado bajiro ĩre yiyujarā:

—Masa manoju ñaja. To bajiri, “Masa cūtoju bare vaja yibamasiato ĩna” yigū, to yicōari, ĩna cānirotijūre “Vaja yicōari, cāniato ĩna” yigū, masare ĩnare varotiya mū —Jesúre yiyujarā ĩna.

13 To bajiro ĩna yiboajaquēne,

—Mūane ĩnare bare ecaya —ĩnare yiyuju ĩ.

To ĩ yirone,

—Jairo bare cūobeaja yūa. Bajiboarine, cojomo cōro pan, jūarā vai cūoaja yūa. ĩna barotire, no bajiro vaja yibosamasi-menaja mani —ĩre yiyujarā.

14 ĩna tūjūre cinco mil ūmūa ñañujarā ĩna. To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerimasare:

—Masare rujatubuari ĩnare rujirotiya. Tocārācatubuare “Cincuenta ñarirācū rujiya”, ĩnare yiya mūa —ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerimasare.^d

15 To bajiro ĩ yijare, ĩ rotirore bajirone ĩnare rujirotijeoyujarā ĩna, Jesús buerimasa. **16** To bajiro ĩna rujijediro ĩacōari, cojomo cōro ñaricari panre, jūarā vai ñarāre quēne juacōari, ō vecajūa ĩamūoñuju Jesús. To yicōari, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yiyuju. To yicōari, panre iguesurebatecōari, ĩ buerimasare ĩsiñuju, “Rujirāre ĩnare ĩsibatoya” yigū. Jūarā vaire quēne vētūrebatecōari, ĩ buerimasare ĩsiñuju, “Rujirā jedirore ĩnare ĩsibatoya” yigū. **17** Sīgū ruyariaro mano quēnaro baŋŋcūtijedicōañujarā. ĩna bagajano bero, ĩna barūasere ĩna juarēojama, jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituario ñarijibūri ruyayuju.

^d9.14 Rīamasare, rōmiare cōmenane, ūmūa bucurā rīrene ĩna cōjama, cinco mil ñañujarā ĩna.

**“Rotim̃orũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarĩ ñaja mũ”, Jesúre
Pedro ĩ yire queti**

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Cojorũmũ ĩ buerimasa rĩne ĩna ñaro, ĩ jacũre sēniñuju Jesús. ĩ jacũre sēnigajanocõari, ado bajiro ĩnare sēniñañuju ĩ:
—¿Ñimũ ñaami yũre yati ĩna masa? —ĩnare yisēniñañuju.

19 To ĩ yisere ajicõari ado bajiro ĩre cũdiyujarã ĩ buerimasa:
—Sĩgũri, “Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasa, tudicaticõari bajigũmi quẽna”, mũre yama ĩna. Gãjerãma, “Elías ñamasirĩ ñaami”, yama ĩna. Gãjerãjũama, “Diore gotirẽtobosamasirĩ ñaami”, mũre yama —Jesúre yicũdiyujarã.

20 To ĩna yirone, ado bajiro ĩnare tudisēniñañuju Jesús:
—Mũama, ¿ñimũ ñaami yũre yati mũa? —ĩnare yiyuju.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdiyuju Pedro:

—Mũ ñaja rojose yũa tãm̃oborotire yũare yirẽtobosacõari, rotim̃orũgõrocũ, Dios ĩ cõarĩ —Jesúre yiyuju.

21 To bajiro Pedro ĩre ĩ yisere ajicõari, gãjerãre gotirotibesuju.

“Yũre s̃iarũarãma”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)

22 To yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Yũ, Dios ĩ roticõacacũ, bũto rojose tãm̃orũcũja. Bũcũrã, paia mũjarã, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiõrimasa quẽne, rojose yũre yicõari, yũre s̃iarũarãma ĩna. Yũre ĩna s̃iaboajaquẽne, idiarũmũ tũsatirũmũne yũre catiorũcũmi Dios —ĩnare yigotiyuju Jesús.

23 To yicõari, ĩ buerimasare gãjerãre quẽne ĩnare jirẽocõari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—No bojagũ yũ yũ ĩ ñarũajama, ĩ bojasere, ĩ ye ñarotire tũoĩabetirũcũmi. Tũoĩabeticõari, “Jesúre bajiro rojose tãm̃orũcũja yũ quẽne” yitũoĩacõari, yũjũare ajisũyarũcũmi. **24** No bojarã, ĩna bojaro ñare cõtirema adi macarũcũrore ñasere ĩavariquẽnacõari, Diore tũoĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire cũomena ñarũarãma ĩna. To bajiboarine, yũre ajitirũnrã, yũ oca ĩna gotisere ajijũnisinicõari, ĩna s̃iarãma, Dios tũ quẽnaro ñarona ñarãma. **25** S̃igũ adi macarũcũrojũ gajeyeũni jediro ĩ bũjaboajaquẽne, berojũ rojose tãm̃otũjabetiriarojũ ĩ



San Lucas 9.30-31

vajama, ĩ gajeyeũni ĩ bũjaboare ñie vaja manoja. **26** Masa ĩna ĩaro rĩjorojũa, “Jesũre rũcũbuogu ñaja yũ”, yibojonebesa. To bajiro yibojonegũ ñari, yũ yũ ĩ ñarũabetijama, “Yũ yũ me ñaami”, ĩre yĩarũcũja yũ quẽne, Dios ĩ roticõacacũ ñacõari, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” yũ jacũ ĩ yĩorore bajiro yigu ñari, ĩ bususe rãca yũ vadirũmũ. Yũ rãca vadirũarãma Dios ĩ cõarã, ángel mesa. **27** Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa sigũri mũa bajireabetone, “Ñajediro mũa ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩosere ĩarũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju Jesũs.^e

Ĩ buerimasa ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesũs ĩ godovedĩiore queti

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 To bajiro ĩnare ĩ yigotiriario bero, cojomo cõro, gaje ãmo idia jẽnituario tũsatirũmũ cõro, Pedro, Juan to yicõari Santiagore quẽne buro joejũ ĩnare ũmato vasuju Jesũs. **29-32** Tojũ ĩna ejaro bero, Diore sãnigũ vasuju Jesũs. To ĩ bajitoye, bũto ĩnare vũjaejayuju Pedro mesare. To ĩna baji-

^e**9.27** Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtoburimasa sigũri ado bajiro yicama ĩna: “9.27 gotirijure, “Ñajediro mũa ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩorotire’ Jesũs ĩ yijama, ĩ buerimasa sigũri ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesũs ĩ godovedĩiore yigu yirimi”, yicama Dios ocare buerẽtoburimasa sigũri.

ñarone, Jesúju, Diore sēniñagũne, ricati ruyugu godovedi-coasuju. To ĩ bajisere ĩacacoasujarã ĩna. Sudi ĩ sãñase bũto boticoasuju. To bajicõari, cajemose busuyuju ti. To ĩ bajirone, Moisés ñamasirí, Elías ñamasirí rãca Jesús tũ ruyuarũgũñujarã ĩna. ĩna quẽne, busubatese rãca ruyuyujarã ĩna. To bajicõari, Jerusalén vãme cuti macaju ĩ sãacoretire Jesúrãca ĩna gãmerã ñagõñasere ĩañujarã Pedro mesa. **33** To bajiri Jesúrãca ñagõgajanocõari, ĩna cãmotadirirĩmarone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Pedro:

—Yũ ujũ, adoju mani ñajama, quẽnamasucõaja. Mũa ñaro cõrone vijãiri mũare bũabosarũarãja yũa. Mũ yajãi, Elías yajãi, to yicõari, Moisés yajãi bũabosarũarãja —Jesúre yiboayuju Pedro.

“To bajiro yigũ yigũja” yiri mene yicõañuju. **34** To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecõañuju ti. To bajiro ĩnare ti bajirone, bũto güiyujarã ĩna Pedro mesa. **35** To bajicõari, bueri vatoaju ado bajiro ocaruyuju:

—Ãnine ñaami yũ macũ, “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigũ, yũ cõagũ. ĩre quẽnaro ajitirũñũña mũa —yi ocaruyuju.

36 To bajiro ti ocaruyuro bero, ĩaboayujarã. Eliare, Moisére quẽne ĩnare ĩabũjabesujarã. Jesús sũgũne ñañuju ĩ yuja. To bajisere ĩariarã ñaboarine, yoaro, gãjerãre tire gotimenane bajicõañujarã ĩna.

Masũ usũju sãñagũre vãtire Jesús ĩ burocare queti

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Ti buroju majariarã, gajerũmũju rojaejayujarã ĩna quẽna. Ti buro jũdoju, jãjarã masa ĩre yurã bajiñarãre ĩnare ejayujarã. **38** Jesús ĩ ejasere ĩacõari, sũgũ, ado bajiro ĩre sēniñuju:

—Gotimasiorimasũ, yũ macũre ĩamaiña mũ. Sũgũne ñagũ ñaami. **39** ĩ usũjũre vãti sãñãñaami. To bajiro ĩ bajijare, biaroaca rijaquedicõari, ĩ riseju sũmo budirũgũami. **40** To bajiri mũ buerimasare, “Yũ macũ usũju sãñagũre vãtire burocaya”, ĩnare yisēniboabũ yũ. ĩre burocamasimema —Jesúre yiyuju ĩ.

41 To ĩ yisere ajicõari, ĩ buerimasare, to yicõari, ĩre ajirã ejariarãre quẽne ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Rojosere tũoĩarã ñari, Diore ajitirũñũmena masũ ñacõaja mũa. ¿No cõroju mũare gotimasio tũjagũti yũ? Yoaro mũa

rāca yu ñaboajaquēne, yu masise muare yu ñjosere ajitirũnũ-beaja mña maji —ñnare yiyuju Jesús. To yicōari, —Adojua mñ macure ãmiaya —ñre yiyuju, vāti sãñagũ jacũjũare.

42 To bajiro ï yijare, ï macure Jesús tũju ï ãmivatone, ï usũju sãñagũ vāti, ïre rijaquedirotiyuju. To bajiro ï yijare, rijarocacũcoasuju. To bajiro ï bajirone,

—To cōrone ïre yitũjaya —yicōari, vātire ïre burocacōañuju Jesús.

Vāti ï budirone, catiquēnagũ ñacoasuju daquegũjua. To ï bajirone, ï jacure ïre tũãisiñuju Jesús. **43** To bajiro Jesús ï yisere ïacōari, no yimasibesujarã masa jediro, ti ñnure ïabetirũgũriarã ñari. “Jesús ï yĩose rāca ‘Masirētogũ ñaja yu’ manire yĩogũ yami Dios”, yitũoĩañujarã ïna jediro.

“Yũre sĩaruarãma”, Jesús ï yigotibabore queti

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús ï yisere masa ïna tũoĩañarone, ado bajiro ï buerimasare gotiyuju ï:

44—Muare yu gotisere ajicōari, masiritibeja mña. Yũre Dios ï roticōacacure masare ïsirocarucumi sĩgũ —ñnare yiyuju Jesús.

45 To bajiro ï yiboajaquēne, ajimasibesujarã ïna. “Ajimasibeticōato” Dios ï yijare, bajiyujarã. To bajicōari, “Yũare gotiquēnoña”, yimasibesujarã, ïre güirã ñari.

“¿Ñimũjua ñagũti ñamasugũ ñarocu?”, Jesús buerimasa ïna yi oca josare queti

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 “¿Ñimũjua ñagũti ñamasugũ ñarocu?”, gãmerã yi oca josayujarã Jesús buerimasa. **47** To bajiro ïna gãmerã yisere ïamasicōari, sĩgũ daquegure jicōari, ï tũju ïre rũgōrotiyuju Jesús. **48** To yicōari, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Ñni daquegũ, “Ñamasugũ me ñaja yu” ï yitũoĩarore bajiro tũoĩarãre, gãjerã tũ ïna ejaro, quēnaro ïnare yirãma, yũrene quēnaro yirã yirãma. To yicōari, yũre quēnaro yirãma, yũre cōacacure quēne quēnaro yirã yirãma. To bajiri, ado bajise muare gotiaja yu: Yũre ajitirũnũgũ, gãjerã ïna bojasere masicōari, quēnaro ïnare yiejarēmogũ ñarucumi ñamasugũma —ï buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Yure ajitirūnucōari, mani yise ūnire yiguma, mani rācagu ñagūmi”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 9.38-40)

49 To bajiro ĩ yigotiro berone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Juan:

—Gotimasierimasu, masa usuriyu sãñarãre vãtiare bureagure ĩamũ yua. “Jesúre ajitirūnugũ ñari, ado bajise mũare rotimasiaja yu: ‘Budiya’”, yĩñami, vãtiare bureagu. Mani rācagu me ĩ ñajare, “Tire yibesa”, ĩre yibũ yua —Jesúre yigotiyuju Juan.

50 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—“Tire yibeticōaña”, ĩre yibeja. Quēnaro yirimi —ĩre yiyuju Jesús. To yicōari, ĩ buerimasa jedirore ado bajiro yiyuju:

—Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yaja yu: No bojagu yure ajitirūnucōari, mani yise ūnire yiguma, mani rācagu ñagūmi —ĩnare yiyuju Jesús.

Santiago, to yicōari, Juanre, “Samaria sitaju ñarimacanare rojose ĩnare yirua tũoĩabesa”, Jesús ĩ yire queti

51 Dios õ vecaju ĩ ñaroju ĩre ĩ ãmimujarotirũmu ti cõñarũtuadijare:

—Jerusalénju mani varoti ejacoaju. To bajiri varũtu vajaro mani —ĩ, buerãre yi vasuju Jesús.

52 Varũtu vacune, ĩ rãcanare ĩ ejaroti quetire, “Goti rĩjoro cutiaya”, ĩnare yicōañuju ĩ. To ĩ yicōariarã, Samaria sitaju ñarimacaju ejacōari, “Jesús ĩ cãnirotijure macayurã bajibũ yua”, yiboayujarã ĩna. **53** To bajiboarine ti macanajua, Jesús ĩ ejasere bojabesujarã ĩna. “Jerusalénju vacu bajigumi” yimasirã ñari, ĩre ĩaterã bajiyujarã ĩna. ^f **54** To bajiro ĩna bajise ñajare, ado bajiro Jesúre sēniñañujarã, Juan, ĩ gagu Santiago rãca:

—Yua uju, ¿“Õ vecaye jea ũjũvẽjase rãca ĩnare soereacõaña mu”, Diore yua yisēnisere bojati mu? —ĩre yisēniĩaboayujarã ĩna.

^f **9.52-53** Samaria sitana, samaritanos vãme cutiyujarã ĩna. ĩna rãca gãmerã ĩaterã ñañujarã judío masa. “Jerusalénju Diore quēnase ĩre yirũcũboroti ñaja” judío masa ĩna yitũoĩasere bajiro tũoĩarã me ñañujarã samaritano masa.

55 To bajiro ïre ïna yisēniãarone, jũdarũgũcõari, ado bajiro oca tutuase rãca ïnare gotiyuju Jesús:

—¿No yirã to bajise tũoĩati mũa? To bajiro mũa yitũoĩajama, vãti ï bojarore bajiro tũoĩarã yaja mũa —ïnare yigotiyuju Jesús.

56 To bajiro ïnare yigajanocõari, Samaria sitana ïnare ïna bojabetijare, gaje macajũa vacoasujarã ïna.

**“Yũre mũa ajisũyarũajama, josarũaroja ti”, Jesús ï
yigotimasiore queti
(Mt 8.19-22)**

57 ïna varũtuatone, sũgũ ïna rãca varí, ado bajiro Jesũre ïre yiyuju:

—No bojaro mũ vato cõrone mũre sũyarũaja yũ —Jesũre ïre yiyuju ï. **58** To ï yirone, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Buyairoarema, ïna gojeri ñacajũ. Miniare quẽne, ïna jibũri ñacajũ. To ïna bajiboajaquẽne, yũ, Dios ï roticõacacũma, cãnirijajũ magũre bajiro bajiaja yũ. To bajiri yũre mũ sũyajama, bũto mũre josarũaroja —ïre yicũdiyuju Jesús.

59 To ïre ï yiro bero, ado bajiro gãjijũare yiyuju Jesús:

—Yũre sũyaya mũ —ïre yiyuju.

To ï yiboajaquẽne, ado bajiro Jesũre cũdiyuju ï:

—Yũ ẽjũ, yũre yuya mũ maji. Yũ jacũ ï bajirocacoajare, ïre yujegũacũ yaja yũ. ïre yujecõari bero, mũre sũyarũcũja yũ —Jesũre ïre yiboayuju.

60 To bajiro ïre ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Yũcũne yũre sũyaya mũ. “Ûjũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarũajama, Jesũre ajitirũnũña”, yigoticudiaya mũ. Yũre ajitirũnumena, rijariarãre bajiro bajirã ñarãma. ïnajũa rijariarãre yujeato ïna —ïre yicũdiyuju Jesús.

61 To bajiro ïre ï yiro bero, quẽna gãji ado bajiro Jesũre yiyuju:

—Mũ rãca yũ varoto rĩjoro, yũ ya vianare ïnare vare gotigũacũ yaja yũ maji —Jesũre ïre yiboayuju ï. **62** To bajiro ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—“Diore rotibosagũre mũre ajitirũnũ sũyarũcũja” yiboarine, gaje vãme tũoĩavũogũma, Ûjũ Dios yũ me ñagũmi —ïre yicũdiyuju Jesús.

Setenta y dos ñarirãcure ï ocare Jesús ï goticudiroticõare queti

10 1 Tijũ bero, Jesús ï buerimasare ï goticudirotisũoriarã mere, gãjerãre beseyuju Jesús. Setenta y dos ñarirãcũ beseyuju. Ñnare besecõari, “Yũ ocare goti rĩjoro cõtíaya”, ñnare yicõañuju ï. ï goticudiroti macari ñnaro cõrone jũarãri cõañuju.

2 Ñnare ï cõaroto rĩjoro, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Ote jairo bũcũaroja. To bajiro ti bajijare, ote ẽjũre sãnĩña, “Moabosarimasa cõato ï” yirã —ñnare yiyuju Jesús. ^g

3 To bajiro ñnare yigoticõari, ado bajiro ñnare yiyuju quẽna:

—Ovejare, buyairoa vatoajũ gãĩorojũ ñnare cõagũre bajiro mũare gotimasiocudirotiaja yũ —ñnare yiyuju. **4** —No bojase mũa cõose juaábeja. Gãjoare, barere quẽne juaábeja. Gũbo sudi juaámenane, mũa cũdasene cũdacõari, vaja. Maajũ masare mũa bocajama, ñnare sãnĩña, rẽtocoarũarãja mũa, yoaro ñnare queti gotimaniamenane —ñnare yiyuju Jesús.

5 —Vijũ ejacõari, “¿Ñati mũa?” ñnare yigajanocõari, “‘Quẽnaro ñaña mũa’ mũare yaja yũ”, ñnare yĩba, ti vianare. **6** To mũa yirone, ti viana quẽnaro mũare ñna bocaãmijama, mũa yirone bajiro quẽnaro ñnarũarãma. Quẽnaro mũare ñna bocaãmibetijama, “‘Quẽnaro ñaña’ yũ yibetiriarãre bajirone ñacõaña mũa” ñnare yĩ, vacoaja mũa. **7** No bojarã gãjerãre moabosarimasa, vaja bũjarãma. To bajirone bajirũaroja mũare quẽne. Quẽnaro mũare bocaãmĩrã tũne ñacõari, ñnare mũa gotimasiose vajane ñna base-ne ba, ñna idise idi yicõa ñnarũarãja mũa. Mũa ejarivine ñacõarũarãja mũa, gaje viri cãnicudimenane. **8** Macajũ mũa ejariviana, no bojase bare mũare ñna ecasene ba variquẽnama. **9** Rijaye cõtĩrãre catioba. To yicõari, “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñnarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Jesũre ajitirũnũña”, ti macanare yigotimasioma. **10** To bajiboarine yũ cõarimacajũre mũa ejaro, mũare quẽnaro ñna bocaãmibetijama, ti maca gũdarecojũ jãjarã ñna ñaro rĩjorojũna ejacõari, ado bajiro ñnare gotiba mũa: **11** “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarotire gotirã bajiboa-

^g10.2 To bajiro ï yijama, ado bajiro yigũ yiyuju: “‘Jãjarã ñarãma yũ ocare ajicõari, yũre ajitirũnũrona. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma yũ ocare gotirãjũa. To bajiro ti bajijare, Diore sãnĩña, ‘Jãjarãbũsa yũ ocare gotirimasare cõato ï’ yirã’ yiyuju Jesús”, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

bũ yña. To bajiri, ‘Quênaro yñare bocaãmibeticõari, yñare mũa ajirũabetijare, rojose mũare yirũcũmi Dios’ yirã, adi macaye sitare yña gũbo sudi tuyasere varereaia yña”, ñnare yigotiba mũa. **12** Riojo mũare gotiaia yñ. Ti macana mũare ñna ajirũabeti vaja Diojũama, rojose ñnare yirũcũmi masare ñ beserirũmũ ti ejaro. Sodoma macana ñamasiriarã rêtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, mũare quênaro bocaãmimenama —ñnare yiyuju Jesús.

Ñre ajitirũnũbeti macariana ñna bajisere to yicõari, ñna bajirotire tũoĩacõari, Jesús ñ gotire queti
(Mt 11.20-24)

13 To bajiro ñnare yigoticõari, macariana ñre ñna ajitirũnũbetire gotiyuju Jesús:

—Corazín macana, to bajicõari, Betsaida macana quêne, bũto rojose tãmũorũarãma. Ti macarianare ñaĩañamani yñ yĩĩocatore bajiro, Tiro vãme cũti macanare, Sidón vãme cũti macanare quêne ñaĩañamani yñ ñojama, tirũmũjũ rojose ñna yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjacoaboriarãma ñnama. “Rojose yña yisere yirũabeaja” yisũtiritirã ñnari, sũtiritirã ñna sãñasejũa sudi vasoacõari, to yicõari, ñna rũjoarijũ òja majeoboriarãma. **14** Sidón macana, to bajicõari, Tiro macana ñamasiriarã rêtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, Dios, masare ñ beserirũmũ ti ejaro. **15** Capernaum macanajũa, “Quênarã ñnari, ò vecajũ Dios ñ ñarojũ ñarona ñaja mani”, yitũoĩaboarãma ñna. To bajiro ñna yitũoĩaboajaquêne, Dios tũjũ ñabetirũarãma. Rojose tãmũotũjabetiriarojũ ñaja ñna cõaecorotoma. **16** Mũa gotisere ajicõari, “Riojo yama” mũare ñna yijama, yũrene, “Riojo yami” yirã yirũarãma. Mũare ñna ajitejama, yũre ajiterã yirũarãma. To bajiro ñna yijama, yũre cõacacũre, yñ jacũre, ajiterã yirũarãma —ñnare yiyuju Jesús, ñ gotiroticõarãre.

Jesús ñ gotiroticõariarã ñna tudiejare queti

17 Tijũ bero, ñ gotiroticõariarã, setenta y dos ñnarĩcũ Jesús tũ tudiejayujarã quêna. Variquênase rãca tudiejarãne, ado bajiro ñre gotiyujarã ñna:

—Masa usũrijũ sãñarãre, vãtiare, “Jesús ñ rotise rãca mũare budirotiaia” yña yijama, cũdima ñna —Jesũre yigotiyujarã ñna.

18 To ñna yirone,

—Yñ rotise rãca vãtia ãjũ, Satanás yarãre mũa burearone,

õ vecajũ bũjo ï yabesere bajiro Satanás ï quedirujiasere ïamũ. **19** “Ãñare, cotibajare ïnare cũdaboarine, rojose tãmuobeti-rũarãja mũa” yigũ, yũ masisere mũare ÷jocajũ yũ, “Rojose yirã jediro, to yicõari, vãtia quẽne rojose mũare yibeticõato” yigũ. **20** Yũ ejarẽmose rãca masa usũrijũ sãñarãre, vãtiare, mũa burearere tũoĩa variquẽnaboarine, “Ado cõro ñaama yũ rãca ñarũgũrona” Dios ï yiucatu ecocana ñari, tijũare bũtobũsa tũoĩa variquẽnaroti ñaja —ïnare yigotiyuju Jesús.

“Quẽnaja”, Diore Jesús ï yivariquẽnare queti
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 To yigajanocõari, Espiritu Santo ï ejarẽmose rãca, “Quẽnaja”, Diore yivariquẽnagũ, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Cacũ, õ vecagũ ÷jũ ñaja mũ. Adi macarũcũrore quẽne, ñajediro ÷jũ ñaja mũ. “Jẽre masiaja yũa” yitũoĩaboarãre, “Yũ ocare ajimasibeticõato ïna” yigũ, ïnare masirioaja mũ. To yicõari, “Masimena ñaja yũa” yirãjũare, “Ajimasiato” yigũ, ïna ajimasirotire yirẽmorũgũaja mũ. To bajiro mũ yijama, mũ bojarore bajiro yigũ yaja mũ —Diore yiyuju Jesús.

22 To yicõari, ado bajiro ï rãca ñarãjũare gotiyuju Jesús:

—Yũ jacũ ï ejarẽmose sũorine jediro yimasijeogũ ñaja yũ. “Tire yimasiato” yigũ, adi macarũcũrojũre yũre cõacami yũ jacũ. To bajiro yũre yicacũ ñari, yũ yisere masijeocõami yũ jacũ. Yũ quẽne, ï yisere masijeocõaja. “Ïre masiato” yigũ, yũ beserã rĩne yũ jacũre masiama —ïnare yigotiyuju Jesús.

23-24 To yicõari, ï buerimasa rĩne ïna ñaro, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Variquẽnaña mũama. Yũ yĩosere tũoĩacõari, yũ bojarore bajiro tũoĩvasoariarã ñari, tire yũ gotimasiosere ajimasiaja mũama. Riojo mũare gotiaja yũ. Tirũmũjũ jãjarã Diore gotirẽtobosamasiriarã yucũ mũare yũ yĩosere ïarũamasiboayuma. Yũ gotimasiosere mũa ajisere ajirũamasiboayuma. To bajiri mũama, jairo yũ yĩosere masirã ñari, to yicõari, yũ gotimasiosere ajirã ñari, variquẽnaña mũa —ïnare yiyuju Jesús, ï buerãre.

**Dios ï rotimasirere gotigũne, samaritano masũ ï yirere Jesús ï
gotire queti**

25 To bajiro Jesús ï yĩnarone, sĩgũ Dios ï rotimasirere gotimasiomasũ, ïre sãnĩarũ, vũmurũgũñuju. “Ado bajiro yũ

sēniñajama, josase ti ñajare, cūdimasibeticōari bojoneose tām̄uor̄uc̄umi” yit̄uoīagū ñari, ado bajise ñre sēniñañuju:

—Gotimasiorimas̄u, ȳu rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ĩ catisere ȳure ĩ ĩsere ȳu bojajama, ¿no bajiro yiro-ti ñati ȳure? —ñre yisēniñañuju.

26 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ñre cūdiyuju:

—¿No bajiro yati ti, Dios ĩ rotimasire, tire bueḡu m̄u ĩajama? —ñre boca yisēniñacōañuju Jesús.

27 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre cūdiyuju ĩ:

—Dios ĩ rotimasire, ado bajiro yaja ti: “Mani ūj̄ure, Diore b̄uto mairoti ñaja. No bojaḡure mani mairo r̄etro, no bojase mani c̄ose, to yicōari, mani bojat̄uoīase r̄etro Diore mairoti ñaja”. To yicōari, “M̄u masu ruj̄ure m̄u maiore bajirone m̄u t̄uanare maiña” yigotiaja Dios ĩ rotimasire ñamasuse —Jesúre yicūdiyuju Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄u.

28 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—Riojo cūdiaja m̄u. To bajiro m̄u yirūgūjama, m̄u rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ĩ catisere m̄ure ĩ ĩsere b̄ujar̄uc̄uja m̄u —ñre yiyuju Jesús.

29 To bajiro ĩ yisere ajicōari, “Ti v̄ame ñaro cōrone cūdi-jeobeami” yit̄uoīagū ñari, “Quēna gaje v̄ame ȳu sēniñajama, gotimasibeticōari, bojoneoro tujar̄uc̄umi” yiḡu, Jesúre ñre sēniñañuju ĩ quēna:

—¿Ñimar̄a ñati ȳu t̄uana, ȳu maironama? —ñre yisēniñañuju.

30 To bajiro ĩ yisēniñajare, gotimasiore queti gotiyuju Jesús:

—Sīḡu judío mas̄u, Jerusalénj̄u rojac̄umi Jericój̄u ejaḡu vac̄u. Maa ĩ vatone, ñre ñiar̄ama juarudirimasa. ñre ñiacōari, sudi ĩ s̄añasere, to yicōari, ĩ gajeyēñi ñajediro ñre ēmajecōar̄ama ñna. To yicōari, masacatibec̄uj̄u ñre quēas̄iacōar̄ama ñna. To yi, vacoanama ñna. **31** To ñna yi vato bero, vaḡumi pai. ñre ĩar̄abec̄u ñari, ñre ḡanir̄etocoac̄umi. **32** ĩ bero, paire moabosarimas̄u vaḡumi. ĩ quēne ñre ĩacōari, ḡanir̄etocoac̄umi. **33-34** ñna r̄etro bero, samaritano mas̄u vaḡumi. ñre ĩamaicōari, ĩ t̄ure tujar̄ūḡu ejaḡumi. To bajicōari, ĩ c̄amire ñre ūco yiḡu, olivo ūyene, to yicōari, ūye oco r̄aca ĩ c̄amire ñre tuḡumi. To yicōari, sudigase r̄aca ĩ c̄amire ñre d̄ureaḡumi. D̄ureagajanocōari, ĩ ȳu burro v̄ame cutiḡu joej̄u ñre amijeo,

vacoacumi samaritano masu. Vacudirimasa ina caniriviju ire amiejocõari, ire codegumi.^h **35** To bajiro ire yicodeña-boa, gajerumu ti vi ujure ire gãjoa isigumi, juarumu moare vaja yire cõro. To yicõari, ado bajiro gotigumi: “Rojorã ina quẽasãaecorire ire vaja yibosagu vaja yu, ado ire mu coderoti vaja. ¡To bajiri quẽnaro ire codeba mu! Ire mu codero bero, yu vaja mojama, ado quẽna gãme vagu, mre vaja yicõarucuja yu” ire yigumi, ti vi ujure —yigotiyuju Jesús, Dios i rotimasire gotimasiorimasure.

36 To bajiro ire yigotigajanocõari, ado bajiro ire senniãñuju Jesús:

—Ti quetire, ¿no bajiro tõiati mu? Ina idiarã ñariarã, ¿nijua ire ñamaiñujari i? —ire yisenniãñuju Jesús.

37 To bajiro i yisenniãrone,

—“Maioro bajigu ñaami” yiãsutiriticõari, quẽnaro ire yirijua ñarimi ire mairima —Jesure yicudiyuju Dios i rotimasire gotimasiorimasu.

To bajiro i yirone, ado bajiro cudiyuju Jesús:

—Riojo yure cudiaja mu. To bajiri, mu quẽne to bajirone yiya. Maioro bajirãre mu ñajama, ñnare ejarẽmoña —ire yiyuju Jesús.

Marta mesa ya vijũ Jesús i ejare queti

38-39 I buerimasa rãca Jerusalenju varũtu vacune, gaje macaju ñnare umato ejayuju Jesús. Tojũre Marta vãme cutigo, so bedeo, María rãca ñañuju so. To bajiri ina ya vijũ Jesús i ejarone, ire bocacõari, ire senniñuju Marta. Sãjaejacõari, Jesús i gotimasio ñaro tũre rujiyuju so bedeo, María, ire ajirujigo. **40** To bajiro so bajijare, Martajua, “Jairo moare ti ñajare sigõne ñari, moatĩmabeaja yu” yigo, Jesure ado bajiro ire yiboayuju so:

—Yu ujũ, yu sigõne yu moasejuarema tõiabeaja mu. Yu bedeo, yure ejarẽmobeamo so. To bajiri, “Mu gagore sore moaejarẽmoña”, sore yiya mu —Jesure ire yiboayuju Marta.

41 To bajiro so yisere ajicõari, ado bajiro sore cudiyuju Jesús:

^h **10.33-34** Samaria sitana, samaritano masa vãme cutiyujarã ina. Ina rãca gãmerã ñateyujarã judío masa.

—Marta, yu maigõ, moarere tuoïarejaibesa mu. **42** Mu bedeo, quënasejũare tuoïamasiamo so. To bajiri yu gotisere ajigo yamo. To bajiro so bajijare, sore moarotire maja —sore yicũdiyuju Jesús.

Diore mani sēnirotire Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 1 Cojorũmu ĩ jacũre ĩre sēniũuju Jesús. To ĩ yigajanoro-ne, sĭgũ ĩ buerimasu ado bajiro ĩre sēniĩañuju:

—Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu, ĩ buerãre Diore ĩna sēnirotire gotimasioũuju ĩ. To bajiri, ¿yuare quēne Diore yua sēnirotire yuare gotimasiogũti mu? —Jesúre yisēniĩañuju ĩ.

2 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩ buerimasare gotimasioũuju Jesús:

—Diore mua sēnijama, ado bajiro sēniũarãja mua:

“Yuã jacu, masa ñajediro, ‘Quēnarẽtogũ ñaja mu’ mure yirũcũũoato ĩna. Adi macarũcũroana, mu bojase rĩne yua yiroire tuoïa yurũgũaja yua. Jẽre õ vecaju mu ñaroju mu yarã mu rotirore bajirone yiñarãma. To bajiri adi macarũcũrojũare quēne mu rotirore bajiro rĩne yirere boja-ja yua.

3 Tocãrãcarũmũne yua barotire cõaña mu.

4 ‘Rojose yua yisere masirioya’ mure yisēniaja yua, rojose yuare yirãre quēne masiriorã ñari.

Rojose yua yiroire masigũ ñari, ‘Tire yibeticõato ĩna’ yigu, yuare matabosaya”. Ado bajiro Diore mua sēnijama, quēnaja —yiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

5-6 To yicõari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Sĭgũ, vacudigu, ñami gũdarecoju ĩ baba ya vijũre ejagumi. ĩ ejaro ĩacõari, bare ĩre ecaroti ti manijare, gaje viagu ĩ babare sēnigũ vacoacumi. ĩ ya vijũ ejacõari, “Yu baba ĩ ejaro ĩre yu ecaroti ti manijare, mure bare sēnigũ bajibu yu”, ĩre yigumi. **7** To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdigumi: “Yuare gõjanabiobesa mu. Jẽre sojere bibecõamu yu. Yu, yu rĩa quēne cãnrã yaja yua. To bajiri, vãgãcõari, mure ĩsimasibeaja yu”, ĩre yicũdicõagũmi. **8** ĩre ĩ ĩsirũabetiboajaquēne, ĩre ĩ sēnitũjabetijare, ĩ bojasere ĩsicõarũcumi.

**“Diore mua sēnijama, muare cudirucumi”, Jesús ĩ
yigotimasiore queti**

(Mt 7.7-11)

9 To bajiri quēnaro yure ajiya mua. Diore mua sēnijama, cōarucumi. ĩre sēnicōari, mua macajama, bujaruarāja mua. Sīgũ no bojase ĩre ti ruyajama, gāji ya vijũ ejacōari sājarũ, sēniĩagũmi. ĩ sēniĩajare, ĩre sājaroticōari, ĩre ejarēmogũmi. To bajirone bajiaja Diore sēnirāre quēne. ĩre mua sēnisere ajicōari, quēnaro muare yiejarēmorucumi. **10** “Dios manire ejarēmorucumi” yituoĩarā ñari, ĩre ĩna sēnisere ĩnare cōarucumi. ĩna macajaquēne, bujaruarāma —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

11 To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—“Vai bojaja yũ” mua macũ ĩ yisēnijama, ¿ãña, barí mere-ne ĩsirātique mua? ĩsimenaja mua. **12** “Gājabocũ ria bojaja yũ” mua macũ ĩ yijama, ¿cotibajare ĩsirātique mua? ĩsimenaja mua. **13** Diore bajiro quēnase yirā me ñaboarine, mua rĩare quēnaro yaja mua. To bajiri tire masicōari, ado bajiro Diore yimasiaja mani: “No bojarā Espĩritu Santore cuoruarā, mani jacũ õ vecagũre ĩna sēnijama, ĩnare cōarucumi”, yimasiaja mani —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

“Vātia uju ĩ masise rāca yigu yami Jesús”, ĩna yire queti

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Sīgũ vāti sãñagũ ñañuju. “¡Ñagōbeticōato!” yigu, ĩ usũjũre sājacōari, ñañuju. ĩre Jesús ĩ burocarone, ñagōmasicoasuju masũjũa. Tire ĩacōari, no yimasibesujarā masa, ti ũnire ĩabetirũgũriarā ñari. **15** Sīgũri, ado bajiro Jesũre ĩre yituoĩañujarā ĩna:

—ĩ usũju vātia uju Beelzebũ vāme cutigu sãñagũ ñaami Jesús. To bajiri Beelzebũ ĩ masise rāca vātiare bureaami —Jesũre ĩre yituoĩañujarā ĩna.

16 Gājerāma, ado bajiro Jesũre yiyujarā:

—“Dios ĩ cōagũ ñaami” yũa yĩamasirotire yigu, õ vecaye ĩaĩañamani yũare yĩoña —Jesũre ĩre yiboayujarā ĩna.

17 “Beelzebũ sãñagũ ñaami” socarāne ĩna yituoĩasere masicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Cojo sitana rotirimasa ĩna gāmerā quēajama, ĩna masune gāmerā sīayayirā yirāma. To bajirone bajiroja cojo macanare

quêne, cojo vi ñarãre quêne. **18** To bajirone bajiroja vâtiare quêne. Vâtia ña gãmerã bureajama, “Masare rojose yitujato mani” yirã yiborãma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vãme cõtigu ï masise rãca masa usuriyu sãñarãre vâtiare bureaami” yure mua yiboase, riojo yirã me yaja mua. **19** To bajiro yure mua yituoïaboajama, mua buerã quêne masa usuriyu sãñarãre vâtiare ña bureasere, “Vãti ï masise rãca burearãma ña quêne” yirãre bajiro yaja mua. To bajiro mua yijama, “Tuoïama-visiarã yaja mua”, muare yiruarãma ña, mua buerã. **20** Ado bajirojua tuoïarona ñaboaja mua: “Vâtia uy ï masise rãca me yami. Espiritu Santo ï masise rãcajua vâtiare bureaami”, yure yituoïarona ñaja mua. To yicõari, “‘Rotimuoꝛũgõꝛucumi’ yigu, Dios ï cõari ñaami”, yituoïamasiroti ñaja muare.

21 “To bajiro yimasiroti ñaboaja” yigu ñari, “Quênabusaro yimasiatu” yigu, quëna gajeye gotimasiore queti muare gotia-ja yu: Sīgũ, guamu, jairo besu cuogu ñari, ï ya viayere quënarõ ï ïatirũñjare, no bajiro yicõari juarudimasimenama. **22** To bajiboarine, “Jairo cuogu yu ñajare, yure emamasigũ magũmi” ï yituoïaboasere, gãji ejacõari, ïre quëagũmi. To yicõari, ï besure, ï gajeyeũnire quêne emacõari, gãjerã ï babarãre ïsibatogumi ï rëtoro tĩmagũ. Tire bajiro bajaia yure quêne. Vâtia uy, masigũ ï ñaboajaquêne, uyjua, ï rëtoro masigũ ñaja yu. ï rotiboasere ïre yirotibeticõari, vâtiare yu burease suorine, vãti ï rotiajeboariarãre ïre emagũ yaja, “Yu yarã ñato” yigu.

23 No bojarã yu gotiboasere ajitirũnũmenama, yure ajitirũnũboronare matarã yirãma. No bojarã, “Jesũre ajitirũnũña” yure yigoticudibosamenama, “Ëre ajibesa” yirãre bajiro bajirã ñarãma —ñare yiyuju Jesũs.

Vãti, masu usujure sãñarĩ, budicõari, ï tudisãjare queti

(Mt 12.43-45)

24 Quëna ado bajiro yiyuju Jesũs:

—Vãti, masu usujure budicõari, oco manoriyu vacudigumi. Tujariajau bujabecu ñari, ado bajiro tuoïagũmi: “Yu budiriariojune vacoarocu ñagũja yu”, yituoïagũmi. **25** Masu usujure ï budigoriarore tudiejagu ï ñajama, gõjanabiose mano, quënarivire bajiro masu usujure ïaejagumi. **26** To bajiro ï usujure ïaejacõari, cojomo cõro jua jënituarirãcu vãtia ï rëtoro rojose yirãre ïmato ejagumi. To yicõari, ña ñaro cõrone masu usujure sãja-

rāma ĩna. To bajiri, rētorobusa rojose yigũ ñagũmi masũ yuja. To bajirone bajirũaroja mũare adirodoriana rojose yirāre quēne. Vātiare yũ bureacōboajaquēne, yũre ajitirũnumena ñari, bũtobusa rojose yirā ñaja mũa —ĩnare yiyuju Jesús.

27 To bajiro ĩ yisere ajicōari, sīgō rōmio masa vatoajũ ñacōari, ado bajiro Jesúre ĩre yiyuju:

—Bũto variquēnagōmo so, mũre ũjubũcũorio —ĩre yiyuju so.

28 To so yirone, ado bajiro sore cũdiyuju Jesús:

—To bajiro yũre mũ yiboajaquēne, Dios ocare ajicōari, ĩ rotisere quēnaro yirā ñarāma bũto variquēnarāma —sore yicũdiyuju Jesús.

“Īaĩañamani mũ yĩosere bojaja yũ”, ĩna yire queti

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Jesús tũjũre jājārābũsa masa ĩna ejarũtuatone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mũa adirodoriana, rojose yirā jājārā ñaja mũa. Yũre ajiterā ñari, ĩaĩañamani mũare yũ yĩosere bojaboaja mũa. To bajiro mũa bojaboajaquēne, mũare yĩobetirũcũja yũ. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirētobosarimasũ ĩ bajimasirere bajiro bajĩoroti ñaroja. **30** Jonás ĩna tũjũ ĩ ejaroto rĩjoro ĩ bajimasirere ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Diore gotirētobosagũ ñaami”, ĩre yitũoĩamasirũjarā ĩna, Nínive vāme cũti macana ñamasiriarā. Ti ũnre bajiro bajirũcũja yũ quēne, Dios ĩ roticōacacũ ñari. To bajiro yũ bajise ñajare, “Dios ĩ cōarĩne ñañumi”, yimasirũarāma masa. ⁱ **31** “Ūjũ Salomón quēnaro masigũ ñañuju” yire quetire ajicōari, Sabá sitana ũjo ñamasirio, sōjũ vadicōari, ĩre ajigo ejamasirũju so. Salomón rētoro ñamasugũ ñaja yũ. To bajiro yũ bajiboajaquēne, mũajũama, yũre ajitirũnũbeaja mũa. To bajiri masare Dios ĩ beserirũmũ ti ejaro, ado bajiro bajirũaroja mũare: Salomón tũ ejamasirio, tudicaticōari, “Mũa ye sũorine rojose tãmũorũarāja”, mũare yirũocomo so, yũ gotisere ajirā ñaboarine, rojose mũa yitũjabetijare, ĩnare yiyuju Jesús. **32** Nínive macana ñamasiriarā, Jonás ñamasi-

ⁱ **11.30** “Ti ũnre bajiro bajirũcũja” Jesús ĩ yijama, rijacoabarine, ĩ tudicaticōari, yiyuju.

rí Dios oca ĩ gotisere ajicōari, rojose ĩna yisere sutiriticōari, yitujamasiñujarā ĩna. Jonás rētoro ñamasugũ ñaja yu. To bajiro yu bajiboajaquēne, m̄aj̄uama, rojose m̄a yisere yitujabeaja m̄a. To bajiro yirā m̄a ñajare, masare Dios ĩ beserirũm̄ ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja: Nínive maca ñamasiriarā, tudicaturarāma ĩna. Tudicaticōari, “M̄a ye suorine rojose t̄am̄oruarāja”, m̄are yīaruarāma —ĩnare yiyuju Jesús.

33 To yicōari, quēna gaje queti, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—S̄ibusuoriare j̄eocōari, sot̄une tiare mub̄uamenaja m̄a. Tire j̄eocōari, “Ñajediro ti vianare ũjubuato” yirā, vecaj̄u jeorāja m̄a —ĩnare yigotiyuju Jesús.^j

34-35 To yicōari, quēna gaje gotimasiore queti ĩnare gotiyuju:

—M̄a caje quēnaro ti ruyujama, “Tine ñaja quēnamasuse”, yīamasiaja m̄a. To bajiboarine, m̄a caje quēnaro ti ruyubetijama, quēnabetire ĩacōari, m̄a masune, “Ti ñaja quēnamasuse”, yisocarāja m̄a. Tire bajiro bajiaja m̄a t̄oĩa-se quēne. Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro m̄a t̄oĩaajama, ñajediro quēnaro riojo t̄oĩamasiruarāja m̄a. ĩ bojabetire m̄a t̄oĩaajama, “Riojo t̄oĩamasiaja” m̄a masune yisocañarā rīne, ñajediro riojo t̄oĩamasimena ñacoaruarāja m̄a. To bajiri, quēnabetire ĩacōari, “Mani masune, ‘Ti ñaja quēnamasuse’ yisocarobe” yirā, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro t̄oĩaña m̄a. **36** Dios ĩ bojarore bajiro quēnase rīne m̄a t̄oĩaajama, ñajediro quēnaro riojo t̄oĩamasiruarāja m̄a —ĩnare yiyuju Jesús.

Fariseo masa, to yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorem̄a quēne, “Rojose t̄am̄oruarāja m̄a”, Jesús ĩnare ĩ yire queti
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 To bajiro ĩ yigajanoro bero, s̄igũ fariseo masu,

—Yu ya vij̄u yu r̄aca bagu vayá m̄u —Jesúre yiyuju.

To bajiro ĩ yirí ñari, ĩ tuj̄u s̄ajaejacōari, ĩ amori coebec̄une, baejarũju vasuju Jesús. **38** To ĩ bajiro ĩacōari, ““Manire ĩavariquēnato Dios” yirā, mani ñic̄na ĩna yimasiriarore bajiro

^j **11.33** To bajiro Jesús ĩ yijama, ĩ oca riojo masirāma, “Ḡajerāre gotimasioreti ñaja” yiḡu, yiyuju.

ãmori coecõari rĩne, baroti ñaja' yirotimasirere yirũcũbũo-beami Jesús" ĩre yĩĩagũ ñari, no yimasibesuju fariseo masũ.

39 To bajiro ĩre ĩ yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Idiriabaja, bare jeobariabajare bajiro bajiaja mũa, fariseo masa. Idiriabaja, bare jeobariabaja joema coeriabajari ñaboarine, jubeajũama bũto ueri cõtibajarire bajiro bajiaja mũa. Mũa usũri bajisejũarema tũoĩabeaja mũa. To bajirã ñari, “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojosere quẽne tũoĩarã ñari, rojorã ñaja mũa. ĩaworã ñari, “ĩnare yitocõari, ĩna cũo-boasere ĩmarũarãja”, yitũoĩarã ñaja mũa. **40** Tũoĩamasimena-re bajiro bajirã ñaja mũa, “Rojorã ñaja mani” yimasimena ñari. ¿Dios, mani rujũrĩre rujeorĩ, mani usũrĩre quẽne rujeo-besujarique ĩ? Mani usũrĩre rujeorĩ ñari, quẽnaro mani tũoĩasere quẽne bojaami Dios. **41** Rojasere tũoĩatũjaya. To bajiro mũa yijama, Dios ĩ bojarore bajiro tũoĩarã ñari, quẽnaro yirã masu ñarũarãja mũa.

42 Bũto rojose tãmũorũarãja mũa, fariseo masa. Dios ĩ rotimasirere buerẽtobucõari, ñamasuse mejũare ajitirũnũrãja mũa. To bajiro yirã ñari, bare sãvũorere, anís, menta, comino vãme cõtire mojoroaca ti vaja cõtiboajaquẽne, Diore yirũcũbũoriavi moabosarimasare ĩsiaja mũa. To bajiro yirã ñaboarine, Dios ĩ rotimasire ñamasusejũarema ajitirũnũmenaja mũa. Ado bajiro bajiaja ñamasuse: Quẽnaro riojo yire, gãjerãre ĩmaire, to yicõari, Diore maire quẽne ñaja ñamasuse. Tire quẽne yirũgũrona ñaja mũa.

43 Bũto rojose tãmũorũarãja mũa, fariseo masa. Boserũmũ ñaro rũcũbũoriajajũ baruji variquẽnaja mũa. Dios ocare ĩna buerivirijũ quẽne rũcũbũoriajajũ rujivariquẽnaja. Masa ĩna ñarijũ mũa ejajama, rũcũbũose rãca mũare ĩna sẽnĩsere bojarũgũaja mũa.

44 Bũto rojose tãmũorũarãja mũa. Masa, gojere bajiro bajiaja mũa. Ti goje joere vaboarine, “Masa ĩna yujeriagoje ñaroja” yimasimenama, õ ĩñerocajũ ti ñajare. Tire bajiro bajiaja mũare quẽne. Rojose mũa tũoĩasere masimena ñari, “Rojorã rãca ñaja mani”, mũare yimasibeamas masa, mũa tũjũ ejarã —ĩnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

45 To bajiro ĩ yigotirone, sĩgũ Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũ ñañuju ĩ. Ado bajiro Jesũre yiyuju:

—Gotimasiorimasu, tuoĩamasiri mene goticõaja mu. Fari-seo masare to bajiro mu yijama, yuare quẽne tudĩgu yaja mu —Jesúre ãre yiyuju.

46 To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cudiyuju Jesús:

—Mua, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa quẽne buto rojose tãmuoruarãja. Dios ã rotimasire masirã ñari, ã rotimasire rêtobusaro yirotirũgũaja mua. “Cojo vãme me mani rotise ñajare, cudijeomasimenama ãna” yimasirã ñaboarine, ãnare ãmaimenane, “Ñajediro yua gotirêtobuse riojo ñaja”, masare ãnare yirũgũaja mua.

47 Buto rojose tãmuoruarãja mua. Diore gotirêtobosamasi-riarãre mua ñicua ãna sãmasiriarãre ãna yujemasirijau joere quẽnarijau quẽnoaja mua, “Quẽnarã ñañuma” yirã. **48** To bajiro mua yijama, “Quẽnarã ñañuma” yirã me yaja mua. Ado bajiroja yirã yaja: “Diore gotirêtobosamasi-riarãre mani ñicua ãna sãmasire quẽnañuja ti” yirã yaja mua, mua ñicua rojose ãna yiriarore bajiro rojose yirã ñari.

49 To bajiro mua yiroto rijorojune masicõañumi Dios, quẽnaro tuoĩagũ ñari. Ado bajiro yiyumi, mua ñicua, to yicõari, muare quẽne tuoĩayugu ñari: “Judío masa vatoaju yure gotirêtobosarãre, to yicõari, gãjerã yu oca goticudirimasare quẽne cõarucija yu. ãnare sãararãma ãna. Gãjerãrema, rojose ãnare yiruarãma”, judío masare muare yiyumi Dios. **50-51** To bajiri mua ñicua ãna yimasire, mua yisere quẽne ado bajiro muare yirucumi Dios: Abel ñamasirire mua ñicu ã sãasomasire, to yicõari Diore gotirêtobosarimasare mu ñicua ãna sãamasire, to yicõari Diore yirucuboriavi jubeaju ñarijan soemoriajau tujmu mua ñicua Zacaríare ãna sãatusamasire ti ñajare, buto rojose tãmuoruarãja mua adirũmuri ñarã. ãna bajimasiriarore bajirone Diore mua ajitirũnubeticõa ñajare, ãna sãamasire vaja rojose ãnare ã yiroti rêtobusaro rojose muare yirucumi Dios, adirũmuri ñarãre.

52 Buto rojose tãmuoruarãja mua, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa. Tire buerêtobucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnucõari, gotimasiovadicaju mua. To bajiro mua yijama, “Uju Dios yarã quẽnaro ã yirã ñabeticõato mani” yirãre bajiro yĩña-ja mua. To yicõari, “Gãjerã, Uju Dios yarã quẽnaro ã yirã ñabeticõato ãna” yirã yaja mua. Dios yarã ãna ñaruaboajaquẽne, ãnare matarã yaja mua. To bajiri mua quẽne ã yarã ñabetirua-

rāja m̄ua —ĩre yicudiyuju Jesús, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄re.

53-54 To yigajano, ĩre jivarí ya vij̄ure Jesús ĩ budiato, b̄uto ĩre j̄únisiniñujarā Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quēne. ĩre j̄únisinarā ñari, b̄uto ĩre sēniāgōjanabioyujarā ĩna. “ĩ c̄udimasibetijama, ĩre ocasārāsa mani” yirā, quēnaro ajs̄uya vasujarā.

“Quēnaro yirā ñaja yua’ yit̄uoĩboarine, ‘Rojorā ñaama’ ĩnare yĩamasicōari, ĩna gotimasiosere ajibesa”, Jesús ĩ yire queti

12 **1** “Rojose Jesúre yirāsa” yirā, ĩre ĩna ajicode ñarone, jājarā masa ĩ t̄uj̄ure rējañujarā ĩna. Jājarā masu rējarā ñari, ĩna masune gāmerā c̄udarorij̄u ñañujarā ĩna. To ĩna bajiñarone, Jesús ĩ buerimasaj̄ure ado bajiro gotis̄oyuju ĩ:

—Fariseo masa “Pan vauvato” yirā, ĩna v̄osere quēnaro ajicōĩaña m̄ua. “Quēnaro yirā ñaja yua” yit̄uoĩboarine, rojose yirā ñaama. **2** Masa ĩna masibeti jediro, ĩ beserir̄um̄u ti ejaro, “Quēnaro tire masiato” yiḡu, masare ĩnare gotir̄uc̄ami Dios. **3** Masa ĩna ajibeto yayioroaca m̄ua ñagōsere, “Jediro ajiato” yiḡu, m̄ua ñagōrere gotir̄uc̄ami Dios —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

**“Masa rojose yirāre güimenane, Dioj̄ure güiroti ñaja m̄uare”,
Jesús ĩ yire queti
(Mt 10.26-31)**

4 To yicōari, quēna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Ȳu babarāre ado bajiro m̄uare gotiaja ȳu: M̄uare s̄iar̄uarāre güibeja m̄ua. M̄ua us̄urij̄urema s̄iamasimenama ĩna. **5** Dioj̄ure m̄ua güijama, quēnaja. ĩ ñaami mani catisere rotiḡu. ĩ masu masiami. To bajiri rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju m̄uare reamasicōami.

6 Cojomocār̄ac̄u miniare mani vaja yijama, j̄uatii gājoatiiri rāca vaja yire ñaroja ti, mojoroaca vaja c̄utirā ĩna ñajare. To cōroaca vaja c̄utiboarine, Dios ĩ rotibetone rijaḡu maḡumi. **7** Masaj̄ure, Dios ĩ ĩajama, jairo vaja c̄utirāre bajiro manire ĩaami. Manire b̄uto maiami ĩ. To bajiro bajiḡu ñari, mani r̄ujoajoare, cojojoara r̄uyabeto cōĩajeoḡu ñaami. To bajiri rojose m̄uare yirāre güibeja —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

“Masa ñna ñaro rĩjorojua, ‘Jesúre ajitirũnugũ ñaja yu’ mua yijama, quẽnaja”, Jesús ĩ yire queti
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Quẽna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro mũare gotiaja yu: Masa ñna ñaro rĩjorojua, “Jesúre ajitirũnrã ñaja yua” yirãrema, yu quẽne õ vecaju yu jacu yarã ángel mesa ñna ñaro rĩjorojua, “Ánoa ñaama yu yarã”, yĩorucuja yu. **9** To bajiboarine masa ñaro rĩjorojua, “Jesúre ajitirũnrã me ñaja yua” ñna yijama, yu quẽne, Dios ĩ roticõacacu, õ vecaju yu jacu yarã ángel mesa ñna ñaro rĩjorojua, “Yu yarã me ñaama ñnama”, yirucuja yu.

10 No bojarã, Dios ĩ roticõacacure rojose yure ñna ñagõro bero, sutiriticõari, Diore ñna sēnijama, rojose ñna yisere masiriorucumi. To bajiboarine, Espiritu Santo ĩ masise rãca moagũre, “Satanás ye rãca moami” ñna yitudijama, Espiritu Santojũare rojose yirã yirãma. Tirema gajerodo ti ñacoaboajaquẽne, masiriobetrucumi Dios.

11 Yu ocare mua gotimasiojare, mũare ñejecõari, Dios ocare ñna bueriviriju ujarã rĩjorojua mũare juaárũarãma ñna. To yicõari, macari ujarã rĩjorojua mũare juaárũarãma ñna. To yi vanane, ujarã ñamasurã rĩjorojua mũare juaárũarãma. Ujarã rĩjorojua mũare ñna juajero, “¿No bajiro ñagõrãti yua?”, yitũoiarejaibeja mua. **12** “Ñagõña” mũare ñna yirirĩmarone, mani jacu Dios ĩ cõagũ, Espiritu Santo ĩ ejarẽmose rãca “Ado bajiro gotirũarãja yua”, yimasirũarãja mua —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Jairo gajeyeũni mani cõobetijaquẽne, no yibeaja”, Jesús ĩ yire

13 To bajiro ĩ yiro bero, ado bajiro Jesúre sēniĩañuju sīgũ:

—Gotimasiorimasu, yu jacu ñamasicacu gajeyeũnire cõobeaja yu. Yu gagu, tire juacũcacu ñaboarine, yure ĩsirũabeami. To bajiri, “Ĩ ye ñarotire ĩre ĩsiña mu” ĩre yiya, yu gagure —Jesúre ĩre yiboayuju ĩ.

14 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju:

—“Tire yirotirimasu ñarucuja mu” yigu me, yure cõacami Dios —ĩre yicudiyuju Jesús.

15 To yicõari, masa jedirore ado bajiro gotiyuju:

—Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa. To yicõari, gajeyeũni cõtirã mua ñajama, buto tire maibesa. Jairo mani cõojama,

mani cuobetijaquêne, no yibeaja. Ti suori me variquênare ñaroja —ñare yiyuju Jesús.

16 To yicõari, gotimasioŕe queti ñare gotimasioŕuju Jesús:

—Sĩgũ masũ gajeyeũni jaigũ ñagũmi. Ĩ ote quêne, jairo rica catiroja ti. **17** Jairo ti ricacuto ĩacõari ado bajiro tũoĩagũmi: “¿No bajiro yiguti yũ? Nojua cũmasĩriaro maja yũ”, yitũoĩagũmi. **18** To bajiro yitũoĩagũne, “Ado bajiro yirũcũja yũ”, yitũoĩabũjagũmi. “Bare cũriavĩrire caguereacõari, gaje viri jacabusariviri buarũcũja yũ. To yicõari, ti virijũre yũ barere, yũ gajeyeũnire quêne cũrũcũja yũ. **19** To yigajanocõari, ado bajiro tũoĩa variquênarũcũja yũ: ‘Guaro jedibetirũaroja ti, yũ cuose. To bajiri, ususãja, quênaro bare ba, idire idi, yivariquêna ñarũcũja yũ”, yitũoĩaboagũmi, socũne. **20** To bajiro ĩ yitũoĩañarone, ado bajiro ĩre yigũmi Dios: “Tũoĩamasibecũre bajiro yaja mũ. Mũ rijato bero mũ bajiro tire tũoĩabecũne yicõaja mũ. Adi ñamine rijacoarũcũja mũ. To bajiri mũ cuosema, ¿ĩnimũ yejua ñarũaroadã?”, ĩre yigũmi Dios. **21** Tire bajirone bajiaja Diore tũoĩamenane, jairobũsa gajeyeũni juacũrũtuanarema. “Disejua rũyabetirũaroja yũare” ĩna yiboajaquêne, Dios ĩ ĩajama, “Yũ ye quẽnasejũare bũjabetirona ñaama, yũre ajitirũnumena ñari”, ĩnare yĩĩaami Dios —ñare yiyuju Jesús.

“Ĩ rĩa mani ñajare, manire ĩatirũnumũcũmi Dios”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 6.25-34)

22 To ĩ yiro bero, ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju quêna:

—To bajiro Dios ĩ yĩĩase ti ñajare, adi macarũcũrojũre mũa bajiro tire tũoĩarejaibesa mũa. “¿No bajiro bũjacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarãti yũa?”, yitũoĩarejaibesa. **23** Quênamasuse mani usũre, to yicõari mani rujũre manire ĩsiĩnumi Dios. To bajiri mani baroti, mani idiroti, to yicõari sudi mani sãñarotire quêne cõarũgũrũcũmi ĩ. **24** Minia ĩna bajisere tũoĩaña mũa. ĩna otebetiboajaquêne, to yicõari, bare ĩna juarẽocũbetiboajaquêne, ĩnare bare cõarũgũami Dios. “Miniare quêne ĩamaigũ ñari, manire roque rẽtoro maigũmi”, ¿yimasibeati mũa? **25** “Adi macarũcũrojũre ñarã yoaro catirũarãja yũa” mũa yitũoĩarejaiboase, “Yoarobũsa catiato” yiro, mũare ejarẽmomasibeaja ti. **26** To bajiro ti bajijare, mũa catiñarotire tũoĩarejaibesa.

27 Sudi mña sãñarotire quẽne tũoĩarejaibesa. Go bucñase-re tũoĩaĩasaque mña: Moabeti, to yicõari, sudi sãñarña tũoĩarejaibeja ti. To bajiboarine, Uju Salomón ñamasirí gajeyeũni jaigu ï ñaboajaquẽne, quẽnase ï sudi sãñamasire rẽtoro quẽnase ñaja ti. **28** Gore bũto quẽnase ñarotirũgũami Dios. Quẽnase ñaboarine, yoaro mene sñnicoatoja. Ti sñniro ïacõari, bare quẽnoruarã, tire juacõari, soerãma masa. To bajiri yoaro catise me ti ñaboajaquẽne, tire quẽnorũgũgũmi Dios. Go rẽtoro manire roque maigũ ñari, “Manire sudi cõarucũmi Dios”, yimasiroti ñaja mñare. “To bajirone yigũmi Dios”, yiajitiũnũbetibusarã ñaja mña. **29** To bajiri, “¿No bajiro bũjacõari, bare ba, idi, yicatiñarãti yña?”, yitũoĩarejaibesa. **30** Dios yarã me ñarãma, tire bũto tũoĩarejairãma. Maniũarema, mani jacũ ñagũmi, “Ti ruyaja, ñnare” yimasigũ. **31** To bajiri, “Uju Dios yarã, quẽnaro ï yirã ñaja mani. ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yiruarãja”, yitũoĩarũgũña mña. To bajiro mña yijama, adi macarucũroaye mña cõobetire bũjaruarãja mña.

Õ vecaju Dios tũju quẽnase mani bũjaroti queti

(Mt 6.19-21)

32 Jãjarã me ñaja mña. To bajiboarine tũoĩarejaibesa. Uju Dios quẽnase mñare cõavariquẽnarũgũami. To yicõari, ï ñaroju õ vecaju variquẽnase rãca mñare bocaãmĩrucũmi. **33** Jediro mña cõose gãjerãre ïsijeocõaña. To yicõari, ti vaja bũjacõari, maioro bajirãre ïsima. To bajiro mña yijama, õ vecaju Dios ï ñaroju quẽnase bũjaruarãja mña. Mñare quẽnaro Dios ï yise jedibetirũaroja. Tojũre juarudirimasa ejabetirũarãma. To yicõari, quẽnaro mñare Dios ï yisere barearã manama. **34** Õ vecaye quẽnase mña bũjaroti jedibetiroti ti ñajare, mña cõosejũare tire tũoĩarejaimenane, “Quẽnaro yña yise vaja õ vecaju vaja tacũrã yaja” yitũoĩacõari, quẽnaro yirũgũña —ï buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Yũ tudiejarotire quẽnaro tũoĩayuya”, Jesús ï yire queti

35-36 Ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Adi macarucũrore vaveorucũja yũ. To bajiboarine, tudivadirucũja quẽna. Yũ manitoye quẽne, yũ bojarore bajiro quẽnaro yicõa ñama, yũ tudiejarotire tũoĩayurã ñari —ñnare yiyuju Jesús.

To bajiro yigajanocōari, gotimasiore quetire t̄oĩacōari, ñare gotiyuju Jesús:

—Sīgũ ɱju gājerā ña āmosiarirũmɱ, boserũmɱ ña yiro, ñagũ vacoacɱmi ĩ. To bajiri ĩ tudiejaroto r̄joro ĩre moabosarimasa ĩre yurāma ña. “¿No cōro tudiejaguti ĩ?”, yirũgũrāma ña. Tudiejacōari, “Manire ĩ jirone, guaro sojere jānaruarāja mani”, yit̄oĩarāma ña. **37** To bajiri cānibetiriarā ñari, ña ɱju ĩ tudiejaro, b̄to variquēnarāma ña. To cōrone ña ɱju ñare rujirotigɱmi. ñare rujiroti, ĩ masune ñare bare ecagɱmi, ña ɱju ñaboarine. **38** To bajiri ñami gudareco ti ñacoaboajaquēne, cānibetiriarā ñari, ña ɱju ĩ tudiejaro, ĩre ĩacōari, b̄to variquēnarāma ña.

To bajiri ɱju ĩ manitoyeju ĩ tudiejarotire yurā, ña cānibetiriarore bajiro bajicōa ñaruarāja m̄a, ȳre yurā ñari. Yɱ bojarore bajiro quēnaro yicōa ñama m̄a. To bajiro m̄a bajijama, yɱ tudiejaro ĩacōari, b̄to variquēnaruarāja —ñare yigotiyuju Jesús.

39 To yicōari, quēna gaje queti gotiyuju:

—Adi quetire quēne t̄oĩaña: Sīgũ vi ɱju, “Adi ñami juarudirimasɱ ejarɱcɱmi” ĩ yimasijama, roori ñabogɱmi, ĩre matura. **40** To bajiri, “Dios ĩ roticōagũ ĩ tudiejarotire mani masibetir̄marone tudiejaromi” yirā, roori ñarũgũruarāja m̄a —ñare yigotiyuju Jesús.

**“Ado bajiro bajigɱmi yɱ tudiejarotire roori ñagũma”, Jesús ĩ
yire queti
(Mt 24.45-51)**

41 To bajiro ĩ yijare, sīgũ ĩ buerimasɱ, Pedro vāme cutigɱ, ado bajiro Jesúre ĩre sēniñañuju ĩ:

—Yɱ ɱju, ¿tire yɱa r̄rene gotigɱ yati m̄? ¿Jedirore gotigɱ yatique m̄? —ĩre yisēniñaboayuju ĩ.

42 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre c̄diyuju Jesús, gaje queti, gotimasiore rāca gotigɱ:

—Ado bajiro bajirɱcɱmi ȳre quēnaro ajitir̄nɱ t̄jabecɱ, quēnaro t̄oĩagũ: Ʋju, gajerojɱ ñagɱacɱ, ĩ varoto r̄joro, “Yɱ ya vianare ȳre codebosaba” yigɱ, ĩre moabosarimas̄re ĩ cūvarire bajiro bajigɱ ñagũmi. **43** ĩ ɱju, ĩ rotiriarore bajirone ĩ moayurere tudiejacōari, ĩ ñaejajama, quēnaro ĩre yigɱmi, ĩre moabosarimas̄re. **44** Riojo m̄are gotiaja yɱ. Ʋju ĩ bojarore

bajirone ĩ yire ti ñajare, ĩ c̄ose jedirorene, ĩre ĩatir̄ñ̄rotiḡumi. **45** Ado bajiro bajir̄c̄umi ȳre qūenaro ajitir̄ñ̄bec̄uma: Rojose yiḡ ĩ ñajama, ɛ̄j̄ ĩ vato bero, “Yoatoj̄m̄ tudiejaḡumi” yit̄oĩaḡ ñari, ĩ ɛ̄j̄re moabosarimasare rojose yiḡumi. To yic̄ari idimec̄r̄ḡũr̄re baba c̄tic̄ari, ĩna r̄ca idir̄ḡũḡumi ĩ qūene. **46** To ĩ yĩnarone, ĩ ɛ̄j̄m̄, tudiejaḡumi. Tudiejac̄ari, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetire ti ñajare, rojose ĩre yiḡumi. To bajiri “Qūenaro yir̄ ñaja ȳa” yiboarine, ĩna yirore bajiro yimena rojose ĩna t̄m̄orore bajirone t̄m̄oḡumi.

47 No bojaḡ ĩ ɛ̄j̄ ĩ bojasere masiboarine, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetijama, tudiejac̄ari, b̄to ĩre qūeas̄iac̄oḡumi ĩ ɛ̄j̄m̄. **48** Ḡajij̄ma, ɛ̄j̄ ĩ bojasere masibec̄ne ĩ yijama, tudiejac̄ari, qūenabusane ĩre qūeaḡumi ĩ ɛ̄j̄m̄ —ĩnare yigotiyuju Jesús.^k

“Ȳre m̄a ajitir̄ñ̄sere ĩac̄ari, m̄are ĩaj̄ñ̄is̄inir̄ar̄ma”,

Jesús ĩ yire queti

(Mt 10.34-36)

49-50 Qūena ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—“Rojose t̄m̄ot̄j̄abetiriaroj̄m̄ mani vaborotire manire yir̄etobosar̄c̄umi Jesús’ yivariqūenarona ñato” yiḡ, vadica-j̄m̄ ȳ. To bajiro bajicac̄ ñari, ḡãjer̄a tire t̄oĩamenare ĩnare soereaḡure bajiro bajicaj̄m̄ ȳ. To bajicac̄ ñari, guaro ĩnare ȳ rijabosarotire bojaja ȳ. **51** “Qūenaro ñato ĩna masa’ yiḡ, vayumi Jesús”, ȳre yit̄oĩabesa m̄a. Dios ĩ bojabeti yir̄, ȳ ocare ajij̄ñ̄is̄inic̄ari, ȳre ajitir̄ñ̄r̄re ĩater̄ar̄ma ĩna. To bajiri ado bajiroj̄ma ȳre yit̄oĩañ̄a: “ĩ s̄ori ricatiri t̄oĩar̄ar̄ma masa’ yiḡ bajiyumi Jesús”, ȳre yit̄oĩañ̄a. **52** “Ado bajiro bajir̄aroja” yiḡ yaja ȳ: Cojo viana ñaboarine, siḡri ȳre ajitir̄ñ̄r̄ ña, ḡãjer̄aj̄ma ȳre ajiter̄ ña, bajir̄ar̄ma. **53** ĩ mac̄, ȳre ĩ ajitir̄ñ̄jama, ĩ jac̄j̄ma ĩre ĩater̄c̄umi. Jac̄j̄ma, ȳre ĩ ajitir̄ñ̄jama, ĩ mac̄j̄ma, ĩre ĩater̄c̄umi. So mac̄oj̄ma, ȳre so ajitir̄ñ̄jama, so jacoj̄ma, sore ĩater̄c̄ocomo. Jac̄oj̄ma, ȳre so ajitir̄ñ̄jama, so mac̄oj̄ma, sore

^k**12.48** Adi v̄mere yiḡ yiyuju Jesús: Adi macar̄c̄uroj̄m̄ Jesús ĩ tudiejarone, ɛ̄j̄ ĩre moabosarimasare ĩ yiriarore bajiro ĩnare yir̄c̄umi Dios. To bajiri Dios ĩ bojasere qūenaro masir̄re, “Qūenaro yiȳa”, yami Dios. ĩ bojasere qūenarobusa masir̄a, “B̄tobusa masiña”, yami Dios. Mani masiro c̄oro mani yisere bojaami Dios.

ĩateruocomo. So jējojua yure so ajitirũnjama, so ũmañicojua, sore ĩateruocomo. So ũmañicojua yure so ajitirũnjama, so jējojua, sore ĩateruocomo —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Rodori bajisere ĩ gotimasiore queti

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 To yicōari, ado bajiro ĩnare gotirũtuasuju Jesús, jājārā masare:

—Muiju ĩ rocasãtojuua bueri ti vadijama, “Oco quediruaja”, yĩamasajaja mua. **55** To yicōari, mino varuagũmuaye ti vēatujama, “Bũto asirũcũmi muiju”, yĩamasajaja mua. **56** Ñamasuse mere ĩamasicōari, “Masirā ñaja yua”, yitũoĩaboaja mua. Ñamasusejũare masibeaja mua. Adirũmũri yũ yisere ĩarā ñaboarine, “Dios ĩ roticōarí ñari, yami”, yĩamasibeaja mua —ĩnare yiyuju Jesús.

“Rojose mua yigũre oca quẽnoña”, yire queti

(Mt 5.25-26)

57 Ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús quẽna:

—¿No yirã mua masune yũ yisere ĩacōari, “¿To bajirojua yiroti ñatique?”, yitũoĩabeati mua? **58** Gãjire rojose mua yijama, oca quẽnorimasũ tũjũ mua ejaroto rĩjoro, ĩ rãca oca quẽnoroti ñaja mua juarãne. Oca quẽnorimasũ tũ ejamenane, mua oca quẽnobetijama, masare coderimasũre juarotirũcũmi, mũare. ĩjua, mũare tubiberũcũmi. **59** Riojo mũare gotiaja yũ. Rojose mua yire vaja mua vaja yibetijama, budimenaja mua. Tire bajirone bajirũaroja. Dios ĩ vaja sãnirirũmũ ejaroto rĩjorojua, rojose mua yirĩre ĩre oca quẽnoña. Mua gãmerã oca quẽnobetijama, Dios ĩ vaja sãnirirũmũ ti ejaro, rojose tãmuotũjabetiriaroju, tudibudiyamanoju mũare cōarũcũmi —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**“Rojose mua yisere yitũjacōari, Dios ĩ bojarore bajirojua mua yibetijama, rojose mua yise vaja bajiyayirũarãja mua quẽne”,
Jesús ĩ yire queti**

13 1 Tirũmũne queti gotirã Jesús tũjũ ejayujarã ĩna. ĩ tũjũ ejaçōari, ado bajise ĩre gotiyujarã ĩna:

—Galilea sitana, Diore yirũcũbũoriavijũ sãjaejacōari, Diore rũcũbũorã, vaibũcũrãre sĩañujarã ĩna. To ĩna bajirone, Ujũ Pilato ĩ yarãre ĩnare sĩaroticõañuju —Jesũre yigotiyujarã ĩna.

2-3 To bajiro ñna yigotisere ajicōari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Galileana ñna bajiyayirere m̄are gotir̄c̄uja ȳ: B̄uto rojose ñna yise vaja me bajiyayiyujarã ñna. Gãjerã Galileana r̄etro rojose yirã me ñaboayujarã ñna. M̄na qūene, rojose m̄na yisere m̄na t̄uoĩvasoabetijama, bajiyayicoaruarãja m̄na. **4-5** Siloé vãme cuti macajure cojo vi, juriaquediato, j̄uaãmo-cãrãc̄u, cojo ḡubo jedi, gaje ḡubo idia j̄enituarirãc̄u masare s̄iañuju ti. B̄uto rojose ñna yire vaja me bajiyayiyujarã ñna qūene. Gãjerã Jerusalén macana r̄etro rojose yirã me ñaboayujarã ñna. M̄na qūene rojose m̄na yisere yit̄ujacōari, Dios ñ bojorore bajiroj̄na m̄na yibetijama, bajiyayicoaruarãja m̄na —ñnare yigotiyuju Jesús.^l

Higuera vãme cutiñ rica manire t̄uoĩacōari, Jesús ñ gotimasiore

6 Qūena gaje queti gotimasiore queti ñnare gotiyuju Jesús:

—S̄igũ mas̄ vese cutigu ñagũmi. Ñ ya vesere higuera vãme cutiure otegũmi. Ñ oterí, “B̄uc̄na, rica cuticoatoja ti” ȳigũ, ñagũ vacũmi. Vaejacōari, ñaboagũmi. Rica manicōaroja. **7** To ñagũmi, ñ vesere codebosarimas̄. To bajiri, ñj̄uare ado bajiro gotigũmi: “J̄ere idia c̄uma tiure rica macaboaja ȳ. Rica manirũgũaja ti. Qūarocacōaña m̄, tiure. Rojoric̄u ñaja ti. Gaji ote vasoaroti ñaja”, ñre yigotigũmi. **8-9** To ñ yiboajaqūene, ado bajiro ñre c̄udigũmi vese coderimas̄: “M̄aji. Qūarocabeticōato mani. Adi c̄umare qūene qūenaro tiure ñacoderuaja ȳ. Sita qūenase tu, vaibuc̄urã ḡuda qūene tu, qūenaro tiure code, gaje c̄uma gãme tudĩaruarãja mani qūena. To cōrone ti rica manicōajama, qūarocaruarãja mani”, ñre yic̄udigũmi vese coderimas̄ —ñnare yigotiyuju Jesús.^m

^l**13.2-5** “Ñna bajiyayirotire Jesús ñ gotijama, ñna rijato beroj̄u, rojose ñna t̄am̄uot̄ujabetirotire ȳigũ yiyuju”, yit̄uoĩaama s̄igũri, Dios oca masa ñna ucamasire buer̄etoburimasa.

^m**13.8-9** “Adi quetire Jesús ñ gotijama, ‘Masa rojose ñna yise vaja rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju ñnare reategu ñari, rojose ñna yisere yit̄ujacōari, ñ bojasej̄uare ñna yirotire yugũmi Dios’ yimasioğũ yiyuju ñ”, yiyujarã s̄igũri, Dios oca masa ñna ucamasire buer̄etoburimasa.

Ususājariarūmū rōmiore Jesús ī catiore queti

10 Ususājariarūmū ti ñaro Dios ocare īna buerivijū masare gotimasio ñañuju Jesús. **11** Īnare ī gotimasio ñarøjure ñañuju sīgō rōmio. Yoaro, juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca ñaricūmari so usujū vāti ī sāñajare, mubiarine ñacōañuju so. **12-13** To so bajiñasere ĩacōari, sore yiyuju.

—Jēre mū rijaye cūtise mure jedicoajū ti —sore yiyuju Jesús.

To yigūne, so sūyarojūa joere ī āmori ñujeoyuju. Ī ñujeori-rīmarone, riojo vūmūjocoasuju so yuja. Vūmūjogone, ado bajiro gotiyuju:

—Jesús sūorine quēnaro yūre yami Dios —yigotiyuju so.

14 To bajiro so yiboajaquēne, Dios ocare īna buerivi ũjū, so quēnaejasere ĩacōari, Jesúre ĩajūnisiniñuju ī. “Ususājariarūmūre catorotibeama ũjarā. To bajiri, ‘Rojose yigū ñaami’”, Jesúre yijūnisiniñuju ī. To bajiro Jesúre ĩre yijūnisinigū ñari, ado bajiro masajūare gotiyuju:

—Tocārāca semana, cojomo cōro coja jēnituarirācarūmūri, moariarūmūri ñaja ti. To cōrojū mūa catirotire sēnirā vadirūgūroti ñaja. Adirūmū ususājariarūmū ũnorema to bajiro yirā ejabesa mūa —īnare yigotiyuju ī.

15 To bajiro ĩnare ī yirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—“Quēnaro yirā ñaja yūa” yitūoīaboarine, rojorā ñaja mūa. Ususājariarūmū ti ñaboajaquēne, mūa ta vecūare, burroare, bare ecariavijū ñarāre ĩnare jojiocōari, īna oco idirojū tūa varūgūaja mūa. **16** To bajiro mūa yirūgūse ñajare, adiore yū catiosere ĩacōari, būto variquēnaroti ñaboaja mūare. Vaibūcū me ñaamo. Mani yo, Abraham ñamasirí jāneñone ñaamo so. Vātia ũjū sore siacōari, cūogūre bajiro yiyumi. Juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca cūmari to bajiro sore cūoñañumi. To bajiro sore ī yicūoñajare, “Ususājariarūmūne sore catiocōaroti ñaroja”, yibū yū. Mūa quēne yūre bajiro tūoñamasiña —īre yiyuju Jesús, ti vi ũjūre.

17 To bajiro ī yisere ajicōari, “Riojo gotiami”, yibojoneñujarā īna, ĩre tudíriarā. Gājerājūama, būto variquēnañujarā īna, jediro quēnase rīne Jesús ī yirūgūesere ĩacōari.

“Mostaza vāme cutiū rica, ajeare bajiro bajaia”, Jesús ĩ yire
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Higuera, rica manire sĭgũ ĩ rocare queti Jesús ĩ gotiro bero, ado bajirone masare gotimasioñuju:

—“Rotimuořũgõrũcũja mũ” yĩgũ, Dios ĩ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ĩna ajitirũñujama, mũare yũ gotisere mojo-roaca ajimasiboarine, rojose ĩna ñare cutisere tũoĩvasoacõari, tocãrãcarũmũri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja:ⁿ **19** Sĭgũ ĩ ya vese mostaza ajea otegũmi. To bajiri ĩ oterica mojoricaca ñaboarine, ti judibũcũacoajama, ote yucũri rẽtobũsaricũ jairicũ ñaroja tiũ. Jairicũ ti ñajare, tiũ rũjũrijũ minia ĩna ria cutitrotijũre quẽnorãma ĩna —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

“Pan vauvasere bajiro bajaia” Jesús ĩ yire queti
(Mt 13.33)

20 Quẽna ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

—“Rotimuořũgõrũcũja mũ” yĩgũ, Dios ĩ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ĩna ajitirũñujama, mũare yũ gotisere mojo-roaca ajimasiboarine, rojose ĩna ñare cutisere tũoĩvasoacõari, tocãrãcarũmũri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja: **21** Rõmio, pan quẽnogoago, trigo vetare idiaji vasãcõari, pan ũmato vauvasere vũogomo so. To so yijare, jairo vauvaroja ti. Tire bajirone bajirũaroja, Diore rotibosagũre yũre ajitirũnũrã jãjarãbũsa mũa bũjũroti —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

“Eyabetisoje ñaja Dios tũjũ vana sãjariaro”, Jesús ĩ
yigotimasiore queti
(Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jerusalénjũ vacũ ñaboarine, tocãrãca maca ĩ rẽtorimacarire ĩnare gotimasiovasuju Jesús. **23** To ĩ bajivatone, sĭgũ ĩ rãcagũ ĩre sėniĩañuju ĩ:

ⁿ**13.18** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ĩ gotirere, “Ado bajiro yĩrũaro yaja”, yiyujarã Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtobudiriarã sĭgũri. “Jesús ĩ gotimasiosere ajitirũnũrã ĩ ñarirodo mojoroaca ñaboarine, jãjarã ĩna bũjũrotire yĩgũ yiyuju Jesús”, yiyujarã ĩna.

—¿Yu uju, masa rojose tãmuotujabetiriaroju vaborona Dios ı yirëtobosarona, mojoroaca ñarãti? —İre yisëniñañuju, Jesúre.

To bajiro ı yisere ajicõari, ı rãcanare ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

24 —Uju Dios yarã quẽnaro ı yirã mua ñaruajama, eyabetisojere sãjarãre bajiro josaruarãja mua. Ti josaboajaquẽne, ı yarã ñaña mua. Riojo muare gotiaja u: ı yarã mejuama, jãjarã ñaruarãma õ vecaju eyabetisoje sãjaruaboarã. **25-26** Soje bibero bero ejaruarãma ñna. To bajicõari, sojere jãnamasimena ñari, ado bajiro ure sëniiaboaruarãma ñna: “Uju, soje jãñaña mu” ure yiboaruarãma. To ñna yirone, “Muare masibeaja u”, ñnare yirucuja u. To bajiro ñnare u yisere ajicõari, ado bajiro ure yiruarãma ñna: “Mu rãca bare ba, idi, yicanane ñaja ua. Yua ya macajure ejacõari, uare gotimasiocaju mu”, yiboaruarãma ñna. **27** To ñna yirone, “‘Jere muare masibeaja’ yigotigajanomu u. ¡Vasa! Rojorã ñaja mua”, ñnare yirucuja u. **28** To u yirone, ñna ñicua, Abraham, Isaac, Jacob, to yicõari Diore gotirëtobosamasiarã ñajediro Dios tuju quẽnaro ñna ñasere ñacõari, buto sätiritiruarãma ñna, ñnare u sãjarotibetijare. To bajicõari, buto rojose tãmuorã ñari, guji põguẽ, oti, yiruarãma ñna. **29** To bajiboarine Dios tuju ejaruarãma gãjerã. Muiju ı jiado vadiriarã, ı rocasãto vadiriarã, to yicõari varuaga soje vadiriarã, gajejacatua varuaga soje vadiriarã ñaruarãma. Tojure ı rãca barujiruarãma ñna. ^o **30** Jãjarã adoju ñamasurã, õ vecajurema ñamasumena ñaruarãma ñna. Adi macarucuroju jãjarã ñamasumenama, õ vecajurema ñamasurã ñaruarãma —ñnare yigotimasioñuju Jesús. ^p

31 To bajiro ı yigotimasiorone, Jesús tuju ejayujarã fariseo masa sīgũri. ı tuju ejacõari, ado bajiro gotiyujarã ñna:

^o **13.29** Diorãca ñna barujiretore Jesús ı yijama, Diorãca quẽnaro ñna ñarotire yigu yiyuju, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

^p **13.30** “To bajiro Jesús ı yijama, judío masa Dios ı besesuoboariarã jãjarã ı tuju ñna ejabetiretore, to yicõari, judío masa me ñarã ı besetisarã ı tuju ñna ejarotire yigu yiyuju ı”, yituoñañujarã sīgũri Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

—Gajerojɔ vacoasa mɔ. Ʋjɔ Herodes, mɔre sɪarɔ macañañuju ĩ —Jesúre yigotiyujarã ĩna.

32 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cɔdiyuju Jesús:

—Herodere quẽnaro tɔoĩagũre ado bajiro ĩre gotiba mɔa:

33 “Moaroti ñaja yɔre maji. Masa ɔsɔrijɔ sãñarãre vãtiare ĩnare burearoti, to yicõari rijaye cɔtirãre catioroti ñaja yɔre maji. Yɔma, yɔ bajiñarotire quẽnaro masiaja yɔ. To bajiri Jerusalénjɔne vacɔ bajiaja yɔ. To bajiro yɔre varotiami Dios. Tone Diore gotirẽtobosamasiriarãre sɪarearũgũmasiñujarã ĩna, masa. Tone yɔre quẽne sɪarɔarãma ĩna”. To bajiro yɔ gotisere yɔre gotibosaba mɔa —ĩnare yicɔdiyuju Jesús.

Jerusalén macana ĩna bajiro tire Jesús ĩ tɔoĩasutiritire queti

(Mt 23.37-39)

34 To bajiro ĩnare yigajanocõari, Jerusalén macanare ĩre ĩna sɪarocarɔ bero ĩna bajiro tire tɔoĩacõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Jerusalén macana, Diore gotirẽtobosamasiriarãre sɪamasiriarã jãnerabatia ñacõama ĩna. Dios ĩ cõamasiriarãre ĩ ocare gotimasiorimasare gũtane ĩnare reasɪamasiriarã jãnerabatia ñaama. Cojoji me gãjaboco so querɔjɔ ẽñeroca so rɪare so jua-rẽorore bajiro ĩnare yirɔaboacajɔ yɔ, ĩnare coderɔ. To bajiro yɔ yirɔaboajaquẽne, ĩnajɔa yɔre bojabeticama. **35** To bajiri jẽre “ĩna ñarijɔre codetɔjacõaja yɔ yuja”, yitɔoĩami Dios. Rio-jo gotiaja yɔ: “¡Rotimɔorũgõrɔcɔmi! yigɔ, Dios ĩ cõarí vadiami! ¡Quẽnase ĩre yivariquẽnato mani! ¡Diore rotibosagɔ ĩ ñajare, ĩre quẽnaro yato Dios!”, yɔre ĩna yiroto rɪjoro, quẽna jɔaji yɔre ĩabetirɔarãma ĩna —ĩnare yitɔoĩa ñagõñuju Jesús, Jerusalén macanare.

Ʋcɔgɔre Jesús ĩ catiore queti

14 **1** Ʋsɔsãjariarũmɔ ti ñaro, fariseo masa ɔjɔ ya vijɔre bagɔ vasuju Jesús. Tojɔ ĩ ejaro, “Jesús, rojose yimi” ɔjarãre yi ocasãrɔarã, Jesúre quẽnaro ĩacodeyujarã ĩna, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. **2** Tojɔ ñañuju sɪgũ, ĩ rujɔ jediro ɔcɔgɔ. **3** To bajiri fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne ĩna tɔoĩasere masicõari, ado bajiro ĩnare sɛniñañuju Jesús:

—¿Adirũmũ ususãjariarũmũre rijaye cõtirãre manire catorotibeari Dios oca masa ñna ucamasire? —ñnare yisẽniã-ñuju ï.

4 To bajiro ï yiboajaquẽne, ïre cãdibesujarã ñnajũama. To bajiri usũgũre jicõari, ïre catioyuju Jesús. To yicõari, ïre varotiyuju. **5** ïre varoticõari, ï vato bero ñnarãre ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Ta vecũ mũa ecarí, gojeju ï quediocasãjama, “Ususãjariarũmũ ñaja” yirã, ¿ãmira vamenada mũa? —ñnare yigotiyuju Jesús.

6 To ï yisere ajicõari, no bajiro ïre cãdimasibesujarã ñna.

“Masa, ñamasumenajuare, ‘Ñamasurã ñato’ yigũ yirũcũmi Dios”, yire queti

7 To ï yiro bero, toju barã ejarã, rũcũbũoriajũre rujirũayujarã ñna. To ñna bajisere ñacõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús quẽna:

8-9—No bojagu ï ãmosiarotire “Ëarã vadiato” yigotiecorã mũa ñajama, ï tũju ejarãne, rũcũbũoriaju rujibeja. To bajiro mũa bajibetijama, rũcũbũoriaju mũa rujiro bero gãji mũa rãtoro ñamasugũ ï eajama, ado bajiro mũare gotirũcũmi vi uju: “Tũsarõju rujiaya mũa. Ñpiju, mũa bero eajaju, adore rujirũcũmi”, mũare yirũcũmi. To bajiro ï yirone, bũto bojoneruarãja mũa. **10** To bajiri “Ëarã vadiato” mũare ñna yijama, ñna tũju ejacõari, tũsarõju rujiba mũa. Vi uju, mũare ñacõari, “Rũcũbũoriajuju rujiaya mũa”, yirũcũmi. To bajiro mũare ï yiro ajiri, mũare yirũcũbũoruarãma ñna, rujirã quẽne. **11** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajiaja: No bojagũre, ñamasugũ ñarũagũre, “Ñamasugũ me ñato”, ïre yirũcũmi Dios. No bojagũre, “Ñamasugũ me ñaja uũ” yigũ, quẽnaro gãjerãre yirũcũbũogũjuare, “Ñamasugũ ñato”, ïre yirũcũmi Dios —ñnare yigotimasioñuju Jesús.

Maioro bajirãre Jesús ï mairotire queti

12 To yigajanocõari, viagũre ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

—Gãjerãre mũa barotijama, mũa babarãre, mũa yarãre, to yicõari, jairo cũorãre mũa tuãnare, ñnare barotibeticõaña. Ñnare mũa barotijama, bero ñnajũ quẽna barotirãma, cũorã ñari yibeticõaña. **13** To bajiri, gãjerãre mũa barotijama, ñie cũome-

nare, micarãre, rujasagueri vanare, to yicõari, ãamenare quẽne barotiya m̃. **14** Ìnajuama m̃re bare ecamasimenama ìna, mojoroaca c̃orã ñari. To bajiro ìnare m̃ yijama, b̃to variquẽnaruc̃ija m̃. Beroju ì bojarore bajiro yiriarãre rijariarãre, ì catorirũm̃ju m̃re vaja yiruc̃mi Dios, to bajiro m̃ yise vaja —viag̃re yigotiyuju Jesús.

“Ì macu ì ãmosiaguadijare, masare jirẽogũmi uju”, Jesús ì yigotimasiore queti

(Mt 22.1-10)

15 To bajiro ì yisere ajicõari, s̃gũ, Jesúrãca barujig̃u, ado bajiro ìre gotiyuju:

—Uju Dios t̃ju õ vecaju ì rãca barona variquẽnaruarãja mani —Jesúre ìre yigotiyuju.

16 To bajiro ì yisere ajicõari, ado bajiro ìre c̃diyuju Jesús:

—To bajirone bajiboroja, Dios t̃ju m̃ ejajama —ìre yic̃diyuju Jesús. To yicõari, gotimasiore quetire gotiyuju:

—Cojorũm̃ s̃gũ masu quẽnaro boserũm̃ yig̃mi. Tirũm̃ ñaroto r̃joro jãjarã masare jig̃mi, ìnare ùmato baru. **17** To bajiri boserũm̃ ti ejaro, ìre moabosag̃re cõagũ, ado bajiro ìre yig̃mi: “Yũ rãca barona barã vadiato ìna. “Bare quẽnogajanoaja yu jẽre”, m̃re yicõami’ ìnare yigotiba”, ìre yigotig̃mi, ìre moabosarimas̃re. **18** To bajiro ì yicõari, gãjerãre jicudibog̃mi. Ìna ñajediro ricatine ìre boca c̃dirãma ìna. Ì jis̃og̃u ado bajiro ìre c̃dig̃mi: “Cojotũcuro oteriatũcuro vaja yibu yu. Tojũre ìag̃uacu yaja yu. To bajiri, ‘Ì t̃ju bagu varuaboarine, vamosibeaja’ yũre yigotibosaba”, ìre yic̃dig̃mi. **19** Gãjima, ado bajiro ìre c̃dig̃mi: “Cojomocãrc̃u ta vecua vaja yibu yu. Ìnare ìaìag̃uacu yaja’ yicõami. To bajiri, ‘Vadimemi’ ìre yicõama, m̃ uju”, ìre yic̃dig̃mi, ì quẽne. **20** Gãjijuma, ado bajiro yig̃mi quẽna: “Manajo c̃ticoaju yu, yuc̃acane. To bajiri boserũm̃ ìagũ vamosibeaja yu”, ìre yic̃dig̃mi. **21** To bajiro ìna yijare, ì uju ya vijũ tudiejacõari, ìna yicõasere ìre gotig̃mi. To bajiro ìna yicõasere ì gotiro ajjũnisinigũmi ì uju. Jũnisinigũne, ado bajiro rotig̃mi quẽna: “¡Guaro vasa m̃! ¡Macari ñajediro vasa m̃! Ñie c̃omenare, micarãre, ãamenare, rujasagueri vanare, ìnare jiba. Ìnajua, yu t̃ju barã vadiato ìna”, ìre yigotig̃mi, ìre moabosarimas̃re. **22** To bajiri uju ì yirore bajiro yigotidig̃mi ìre moabosarimas̃. Ì goticudiro bero, tudieja-

cōari, ado bajiro ɸjɸre gotigɸmi: “ɸjɸ, yɸre mɸ roticōarore bajirone ñare gotigajanomɸ yɸ yuja. Masa bojarēmocōaja maji”, yigotigɸmi. **23** To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre rotigɸmi ɸjɸ quēna: “Maca tɸsaroanare maa tɸri ñarāre quēne ñare jijeocōama mɸ. ‘Yɸ vi jɸmɸcoajaro’ yigɸ yaja yɸ. **24** ‘Yɸ rāca baroadiato’ yɸ yicōaboarājɸama, yɸ rāca babetirɸarāma ña”, ñre yigɸmi ñ ɸjɸ —ñre yigotiyuju Jesús.

**“Yɸre ajitirɸnɸgɸ ñ masu rujɸre ñ mairo rētoro yɸre maigɸmi”,
Jesús ñ yire queti
(Mt 10.37-38)**

25 Tirɸmɸri jājarā masa Jesúrāca vasujarā ña. To ña bajiro jɸdarɸgɸ, ñare ñacōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

26 —No bojagɸ yɸ buegɸ, ñ jacɸre, ñ jacore, ñ manajore, ñ rīare ñ mairo rētoɸsaro yɸre maigɸmi. To bajicōari, catiquēnagɸ ñagɸ quēne, rijaye tāmɸo gajajuagɸ ñaboarine, yɸre maigɸmi. **27** No bojagɸ, “Jesúre bajiro rojose tāmɸosɸyarɸcɸja yɸ” yitɸoñabecɸ, yɸre ajitirɸnɸgɸ ñamasibecɸmi —ñare yigotiyuju Jesús.

28 To yigajanocōari, gotimasiore queti ñare gotiyuju ñ:

—ɸmɸarivi quēnorɸ, “Ti vire yɸ quēnojama, ¿vaja tījacoa-ɸaboati?” yigɸ, ñ ye gājoare cōñagɸmi. **29** ñ cōñabetijama, ti vire ñ quēnogajanobetone, ñ vaja yñaboase gājoa jediveocoatoja ti, ñre. To bajiri ñ vire quēnogajanobecɸmi. Gājerā, ñ quēnogajanobeto ñacōari, ñre ajarāma ña. **30** “Adi vire quēnoɸarine, gajanomasibeami ñ”, ñre yiajarāma ña —ñare yigotiyuju Jesús.

31 To yigajano, gaje queti ñare gotirɸtuasuju:

—ɸjɸ, gāji ɸjɸ rāca ña gāmerā quēajama, ado bajiro tɸoñagɸmi: “¿Yɸa diez mil ñarirācɸ yɸre moabosarimasa rāca, veinte mil masa cɸogɸre quēarētocūrājari yɸa?”, ¿yitɸoñasɸobecɸjari-que? **32** “ñare quēarētomasimenaja yɸa” ñ yitɸoñajama, “¿No bajiro yɸa yirotire bojati mɸ, ‘Yɸa rāca gāmerā quēabeticōato’ yirā?”, ñ ɸmɸare yisēniña roticōagɸmi, gāji ɸjɸ tɸjɸre. **33** To bajiri, vi bɸagɸre, to yicōari, gāmerā sīaroana ɸjɸre bajiro bajiaja yɸ. Jēre yɸ yirotire cōñajeocajɸ yɸ. To yicōari, “To bajiro ña yijama, yɸ buerā ñarɸarāma”, yimasiaja yɸ. To bajiro yigɸ yɸ ñajare, ado bajisere tɸoñamasifna mɸa: No bojagɸ, jediro ñ cɸosere yɸ bojarore bajiro yɸ yirotisere bojabecɸ, yɸre ajitirɸnɸgɸ ñamasibecɸmi —ñare yigotiyuju Jesús.

**“Yure ajitirūnūrā, moa ocasere bajiro ĩna bajijama, quēnaja”,
Jesús ĩ yire queti
(Mt 5.13; Mr 9.50)**

34 Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Moa ñaja bare säre. Mũa barotire vaibucu rii catisere cūrāma, moa turāja mũa, “Boarobe” yirā. **35** Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quēna tudiocato” yirā, no bajiro yimasi-menaja mũa. To bajiri, tire reacōarāja mũa. Moa ocatujabetire bajiro mũa bajijama, quēnaja. Tire mũa ajimasirujajama, quēnaro tūoĩaña mũa —ĭnare yigotiyuju Jesús.^q

**Oveja coderimasure bajiro manire Dios ĩ maitujabeti queti
(Mt 18.10-14)**

15 **1** Jesúre ajirā ĩ tujũ ejarūgũñujarā. ĩna ñañujarā rojose yirā, ÷jũre gājoa sēnibosarimasa, to yicōari, gājerā quēne. **2** To bajiri fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne ñañujarā. Ado bajiro Jesúre gōjañujarā ĩna:

—Rojose yirāre maiami. ĩna rāca barūgũami —ĭre yigōja-codeyujarā ĩna.

3 To bajiro ĩna yijare, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

4—Sīgũ ñagũmi cien ovejare codegũ. Cojorũmũ sīgũ oveja yayicoacũmi. To bajiri ĩnare coderimasũ, ruyarāre, noventa y nueve ñarāre ta vesejũ ĩnare cūcōari, yayirĩre macagũ vacoacũmi ĩ, “Bujacōarijũ tujarucuja” yigũ. **5** Yayirĩre bujacōari, bũto variquēnagũne, ĩre gaja tudicoacũmi, ĩ ya vijũ. **6** ĩ ya vi ejaçōari, ĩ babarāre, ĩ tũanare quēne, rējarotigũmi. “Oveja yayirĩre bujabũ yũ. Mũa quēne yũre variquēna ejarēmoña”, ĩnare yivariquēnagũmi. **7** Tire bajiro bajiroja õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ. Oveja yayirĩre bujacōari, ĩ variquēnariarore bajiro variquēnarāma ángel mesa, Diore moabosarā, sīgũ masũ, rojose ĩ yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejũare ĩ yijama. Socarā-

^q **14.34,35** Adi quetire Jesús ĩ yijama, ado bajiro yigũ yiyuju, yiyujarā Dios oca buerētoburimasa: ĩre ajitirūnũmenama, moa ocabetire bajiro ñarā yirāja mũa. To bajiri mũa suyaruajama, yũ sīgũrene mũa ajitirūnũ suyajama, quēnaja.

ne gâjerâma, “Quênarã ñaja yuã” yituoïarârema variquêna-menama ángel mesa —ïnare yigotimasioñuju Jesús.

Gãjoatiire yiyayiocõari, titiire bujagone, so variquênariare bajiro manire Dios ï maitujabeti queti

8 To yicõari, gaje queti gotirêmoñuju Jesús quêna:

—Rõmio, juaãmocârâcatiiri, gãjoatiiri cuogo ñagõmo. Cojotii ti yayiro ïacõari, siabusuariare so ya vire siabusuogomo so. To yicõari, quênaro tumacagõmo, “Titiire bujacõariju tujaruo-coja” yigo. **9** Titiire bujacõari, buto variquênagõne, so babarã-re, so tuanare quêne rêjarotigomo. “Gãjoatiire yayiritiire bujabu yuã. Mua quêne yure variquênaejarêmoña”, ïnare yivariquênagõmo. **10** Tire bajiro bajiroja õ vecaju Dios ï ñaraju. Gãjoatiire bujacõari, so variquênariare bajiro variquênarãma ángel mesa, Diore moabosarã, sîgũ masu, rojose ï yisere yitujacõari, Dios ï bojasejuare ï yijama —ïnare yigotimasioñuju Jesús.

Ï macu ï tudiejaro ïacõari, rojose yiboarírene ï jacu ï masirioreaye Jesús ï gotimasioire queti

11 To yicõari, gaje queti gotirêmoñuju Jesús quêna:

—Sîgũ masu juarã ría cutigu ñagũmi. **12** Ï bedijua, ï jacure ado bajise ïre yigũmi: “Cacu, yu ye ñarotire yure ïsiña mu”, ïre yigũmi. To bajiro ï yijare, ïnare ujojeocõagũmi ï jacu, ïna ye ñarotire. **13** To ï yiro beroagarũmurine, ï macu, ï bedijua gaje sitaju varu ï yere ïsigũmi ï. Ti gãjoa rãcane vacoacumi, gaje sitaju vacu. Toju ejaçõari, rujajine ï gãjoare yibatereajeocõagũmi. **14** To bajiro yireacõari bero, josari tãmogũmi, tojure. To ï bajiñarone, ti sitaju bare quênaro manoja. To ti bajijare, buto ñiorijasogũmi. **15** To bajiro bajiboacu, toagure moare sênigũmi ï. To bajiri ecariarã yeseare ïre coderotigũmi ï. **16** ïnare codeñagũju, yesea ïna basene baruaboagũmi, mano ñiorijagu ñari, ñimujane ïre ïna bare ecabecu ñari. **17** To bajiñaboacu, tuoïagũmi ï: “Yu jacu moabosarimasarema jãjarã ïna ñaboajaquêne, ïna base ruyaquênacuda ti. No yigu yuma adojure ñiorija ñati yu”, yituoïagũmi. **18** To yi, “Baç. Cacu ya viju tudiarocu ñagũja yu. Tojure tudiejacõari, ado bajise Cacure ïre yirucija yu: ‘Cacu, rojose yicaju yu, Diore, mre quêne. **19** To bajiri macu yure mu yise bojabeja yu. Mre moabosarimasare bajiroju yure yiya mu’ yu jacure ïre



San Lucas 15.21

yicōa ejaṛuṣja yu”, yitnoīagūmi. **20** To yi, ī jacu ī ņarōjua tudicoasuṃi, maane.

To bajiro ī bajivato, sōjune ī jacu bocaīacōari, ĩre ĩamaigūmi. To bajiri ĩre vabocacōari, jabario, usu, ĩre yigūmi, ī jacu. **21** To bajiro ī yirone, “Cacu, Diore rojose ĩre yicaju. Mure quēne rojose mure yicaju yu. To bajiri macu yure mu yise bojabaja yu”, ĩre yigūmi. **22** To bajiro ī yiboajaquēne, ĩre moabosarimasare jicōari, “Sudi quēnase masure juaáya. To yicōari, ĩre sudi sāña. Āmo sāriabedore quēne ĩre sāña. Gūbo sudire quēne ĩre sāña. **23-24** To yicōari, ta vecu mame jaigure ĩre sāña mu. ĩre bacōari, basavariquēnato mani. Yu macure, ‘Rijacoarimi’ ĩre yirūgūboabu yu. Caticōañumi”, ĩnare yigūmi ī jacu. To yicōari, ĩre basajeorāma ĩna.

25 To bajiro ĩna yiñarijure ī macu ņasogujnata, vesejune bocañacōagūmi. To bajijnaboacu, tudiacuṃi yuja. Tudiacu, ī ajicōñarūtu vajama, to basa ocaruyu ņarāma ĩna. **26-27** Tire ajicōari, ī jacure moabosarimasure ĩre sēniīagūmi, “¿Ñiere yirā yiri ĩna?” yigu. To bajiro ī yirone, “Mu bedi tudiejami. To bajiri ta vecu mame jaigure sīarotimi mu jacu, mu bedi ī tudiejajare”, ĩre

yigumi ĩ. **28** To bajiri tire ajicōari, bato jūnisinigūmi, ĩ gagu, vire sājaraɯbecu. To bajiri ĩ jacu tire, “¿To bajibeticōaña mu!” yigu, budiacumi. **29** To bajiro ĩ bajirone, ado bajise ĩ jacure ĩre yigumi: “Tocārāca cūma mu ye moarere mure moabosarūgūboacaju yu. To bajiboarine, divatojuane no sīgū vaibucacaca cabrito vāme cutiguacare, ‘ĩ babarā rāca basavariquēna bato ĩna’ yigu, yure ĩsibeticaju mu. **30** To bajiboarine, mu macu rojorā rōmiri rāca mu ye gājoare yireagu varĳuarema, ta vecu mame jaigure sīacōari, basavariquēnaja mu”, ĩre yigumi, ĩ jacure.

31 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre cudigumi ĩ jacu: “Ado yu rācane ĩacōarūgūaja mu. To bajiri yu cuose jediro mu ye ñaja ti. **32** Yucurema basavariquēnato mani, mu bedi, ‘Rijacoarimi’ yu yirūgūboagu, gāme tudiejami. ĩre bujacōaja mani yuja”, ĩre yigumi ĩ jacu — ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

**Ujure moabosarāre ĩre rotibosarimasu socune quēnaro
yitocōari, rojose ĩ yirere Jesús ĩ gotimasiore queti**

16 **1** Ado bajise ĩ buerimasare gotiyuju Jesús quēna: —Sīgū gajeyeūni jaigu ĩ yere codebosagure ĩre cuogumi. Gājerājua, “Mu yere yibatereagu yami”, ĩre yigotirāma. **2** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ĩ yere codebosagure ĩre jicōari, ado bajiro ĩre yigumi: “Gājerā, mu yibatereasere gotiama. To bajiri mu yisere cōari, ucatucōaña mu. Yu yere codebosabetirucuja mu yuja”, ĩre yigotigumi ĩ uju. **3** To bajiro ĩ yijare, ado bajiro tūoĳarejaigumi ĩre codebosarimasu: “¿No bajiro bajiguti yu? Yu uju yure bucōarucumi yuja. No gajeye moare bujabecuja yu yuja. Ote oteroti ñarore coatĳmabecuja yu. Bojoneose, gājerāre gājoa sēnibecuja yu”, yitūoĳarejaigumi ĩ. **4** To bajiro yitūoĳarejalboacu, “Jēre yu yirotire masiaja yu yuja, ‘yu uju yure ĩ buro bero, gājerā ĩna ya virĳu yu ejaro yure ĩamaiato ĩna’ yigu”, yigumi. **5** To bajiri ĩ ujure vaja morāre ĩnare jijeocōagūmi. To bajiro yitūoĳarĳari, sīgū ĩ ejaro, ado bajiro ĩre yigumi: “¿No cōro yu ujure vaja moati mu?”, ĩre yisēniāgūmi. **6** To bajiro ĩ yisēniārone, “Cien ñarirajeri uyerajeri bare roagu sāvhorere tire vaja moaja yu”, ĩre yigumi. To bajiro ĩ yirone, “Ja. Rujia. ‘Adi mu vaja more tuyarijūrore mojoroaca cincuenta ñaro vaja moaja’ yucatu vasoatoya”, ĩre yigumi. **7** To bajiro ĩre yigajanocōari, gāji ĩ ejaro, ĩre sēniāgūmi: “¿No cōro vaja moati muma?”, ĩre yigumi. “Cien jibari

pan quēnorotire vaja moaja yu”, ïre yigumi. To bajiro ï yirone, “Adi mu vaja more ñarijũrore mojoroaca ochenta jibũri vaja moaja yucatu vasoatoya”, ïre yigumi. To yicõari, gãjerãre quēne to bajiro rĩne yigumi. **8** To bajiro ï yiro ajicõari, “Quēnaro yigu me ñaboarine, tũoĩamasigũ ñaami”, yitũoĩagũmi ï uju, ïre —ĩnare yigotiyuju Jesús, ï buerimasare.

—To bajiro tũoĩaama ïna, jãjarã masa, Diore ajiterã. Gajeyeũnire bũto tũoĩarã, masare yitocõari, vaja bujamasiamama ïna. Yũre ajitirũnũrãjuama, “Quēnabũsaro Dios ï bojarore bajiro ajitirũnũato ïna” yirã, quēnaro mua yiotire tũoĩabetibũsacõaja mua.

9 To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yu: Rijanane mua yere, mua gajeyeũnire juavamasibetiruarãja. To bajiri mua mũosere maioro bajirãre ïsiña mua. To bajiro mua yijama, mua rijato bero, ïnare quēnaro yiriarã mua ñajare, Dios ï ñaroyũ quēnaro mũare ïavariquēnaruarãma ïna.

10 Gajeyere quēne mũare gotiaja yu. Gajeyeũni, gãjoa codebosarimasu mojoroaca ñasere quēnaro codeguma, jairo ñasere quēne quēnaro codemasiami. Gãjima, gajeyeũni, gãjoa codebosarimasu ñagũ mojoroaca ñasere codemasibecuma, jairo ñasere quēne codemasibecumi. **11** Adi macarũcũrojũre Dios mũare ï ïsise “Dios ï cõase ñaja” yitũoĩacõari, mua gãjoare, gajeyeũnire, mua mũosere quēnaro mua mũomasijama, Dios, bũto variquēnacõari, ï tũayere quēnamasusere mũare ujojũcũmi, tũoĩamasireayere, moamasireayere, to yicõari mua ñarotiyere quēne. **12** Adi macarũcũroayere ï cõasere mua mũomasibetijama, quēnamasuse mua mũoborotire ujobetirũcũmi Dios.

13 Diore yirũcũbũorãma, adi macarũcũroayere tũoĩarũcũbũomenama, “Diojũna ñaami ñamasugũ” yitũoĩarã ñari —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Gajeyeũnire, gãjoare bũto bojarãre Jesús ï gotire queti

14 To bajiro ï yisere ajicõari, ñagõjũruaũjuarã fariseo masa, gajeyeũnire, to yicõari, gãjoare quēne, tire bũto bojarã ñari. **15** To ïna yijare, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Quēnase mua yijama, “‘Quēnarã ñaama’ manire yĩato masa” yirã, yitorũgũaja mua. To bajiro mua yiboajaquēne, mua tũoĩasere ïamasigũ ñaami Dios. To bajiri, “Quēnamasucõaja” masajũama ïna yĩaboasere, Diojũama, “Quēnabetimasucõaja” yĩaami —fariseo masare ïnare yiyuju Jesús.

**“Yũ ujũ ñaami Dios’ mua yijama, i rotisere cudiroti ñaja”,
Jesús i yire queti**

16 Quëna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Rëmojare Dios yere Moisés i rotimasirere, Diore gotirëtobosamasiriarã masare ñna gotimasiorema, Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ i gotimasioriajũne tusaja. “Ujũ Dios yarã quënarõ i yirã mua ñnarũajama, rojose mua yisere yitũjacõari, Jesúre ajitirũñũña” yisejũa ñaja ñamasusema. Tire ajirã ñari, quënarõ yũre ajivariquënasũyasũoadicama jãjarã masa.

17 Adirũmuriaye ñamasuse ti ñaboajaquëne, Moisére Dios i roticũmasire, to yicõari, Diore gotirëtobosarimasa ñna gotimasiosire ñajediro ñacõarũgũrũaroja. Adi macarũcũro jediroto rĩjoro, cojo vãme godocutibetirũaroja. Ñajediro Dios i gotiriarore bajirone bajirũaroja —ñnare yigotimasioñuju Jesús.

**“I manajore rocacõari, gajeore i manajo cutijama,
quënabeaja”, Jesús i yire queti**

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 Quëna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Sĩgũ i manajore rocacõari, gajeore i manajo cutijama, i manajo masu me ñaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios i ñajama. To yicõari, manajũ rocario rãca i manajo cutijaquëne, i manajo masu me ñaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios i ñajama —ñnare yigotimasiñuju Jesús.

**Sĩgũ gajejeũni jaigũ, to yicõari, Lázaro vãme cutigũ rãca ñna
bajirere Jesús i gotire queti**

19 To bajiro yigajanocõari, quëna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ ñagũmi jairo gajejeũni cõogũ. Quënase sudi, vaja jacase rĩne sãñarũgũgũmi. Tocãrãcarũmũrine bare quënase rĩne ba, boserũmũ quëno, variquënarũgũgũmi. **20** I ya vi soje tũaca ñie cõobecũ, maioro masu bajigũ rujigũmi, Lázaro vãme cutigũ. I rujuri cãmi boagũ ñagũmi i. **21** I bareasere barũa rujigũmi. To i bajirujirone, i cãmire ire verogõjanabiorãma yaia. **22-23** Cojorũmũ rijacoacũmi Lázaro. I rijato bero, õ vecajũ i ñicũ Abraham tũjũ i ñsũre ãmicõanama ángel mesa. Bero, gajejeũni jaigũ quëne bajirocacoacũmi. Bajirocacõari, yuje ecogũmi. To bajicõari,

rojose tãmuotujabetiriaroju cõaecogumi. Toju ñacõari, ñamugũne, Abraham, Lázaro rãca ñna ñaro ñabujagumi, õ vecaju ñarãre. **24-25** Ñnare ñabujacõari, Abrahamre ado bajise avasãiamugumi: “Ñicu, yure ñamaña. Adi jeamere bũto rojose tãmuoaja yu. Lázarore, yu tujũ ñre cõaña. Mojoroaca oco juaádiato”, ñre yiavasãgumi. To ñ yirone, ado bajiro ñre cudigumi Abraham: “Tũoĩaña jãnam. Mu ya macaju ñagũ quẽnasere cuocaju mũ. Variquẽnacaju mũ. Lázarojuama toju ñagũ bũto rojose tãmuocami. Yucurema, quẽnaro variquẽnaro ñagũ bajiami yuja. Mujua-ma bũto rojose tãmuogũ bajiaja mũ yuja. **26** Gajeyerema jairigogje ñamatacõaja. To bajiri mũ tujure ejamasibeaja yua. Mũajua quẽne yua tujure ejamasibeaja mũ”, ñre yicudigumi Abraham.

27 To bajiro ñ yijare, gajeyeũni jaigu ñaboarí ado bajiro ñre yigumi: “Lázarore yu jacu ya vijũ ñre cõaña’ yigu yaja. **28** Yu bederã cojomocãrãcu ñarãre, Lázarore ñre gotiroticõaña. ‘Ñna quẽne, adoju rojose yu tãmuorore bajiro bajiroma’ yigu yaja”, Abrahamre yigotiboagumi. **29** To ñ yirone, “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã quẽne ñna ucarere jẽre tire cuorãma ñna, mũ yarã. Tire bueato ñna”, ñre yicudigumi Abraham. **30** To ñ yirone, “Bajibeaja. Buemenama. ‘Rijarĩne tudicaticõari, gotiami manire’ yirã, ñre ajirũcũbucõari, tũoĩavasoaruarãma ñna”, ñre yiboagumi, jeameju rojose tãmuoñagũ. **31** To ñ yirone, ado bajiro ñre cudigumi Abraham quẽna: “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã, ñna ucamasirere mũ bederã ñna ajitirũnubetijama, rijarí, ñnare ñ gotiboajaquẽne, ñre ajimena-ma”, yigumi Abraham —ñnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

“Mũa suorine gãjerã rojose ñna yijama, gãiõse ñaja”, Jesús ñ yigotimasiore queti

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 **1** Ñ buerimasare ado bajiro gotimasioñuju Jesús: —Rojose yirã jãjarã ñarãma. To bajiri gãjerãre rojose ñmato yiruarãma. To ñna yise suori bũto rojose tãmuoruarãma. **2** Rojose ñnare ñna ñmato yiroto rĩjoro, tocãrãcurene ñna ãmũarijũre gãta jairica siatucõari, riaga ñcũaroju ñnare rearoderuucõajama, rojose tãmuobetibusaborãma.

3 To bajiri, “Rojose mani ñmato yijama, rojose tãmuoborãja” yirã, quẽnaro tũoĩamasirine ñarũgũña mũ. Sĩgũ rojose mũare ñ yijama, “Rojose yure yibũ mũ”, ñre yiya. To bajiro mũ

yisere ajicōari, “Riojo yaja m̄” ĩ yis̄tiritijama, rojose m̄are ĩ yisere ĩre masirioya m̄a. **4** Tocārācajine rojose m̄are ĩna yijama, ĩnare masirioya, rojose m̄are ĩna yiro cōrone, “J̄aji rojose m̄are yibetir̄c̄ja” yir̄are —ĩnare yiyuju Jesús.

“Dios ĩ rotimasirore bajirone yir̄aja ȳa” yir̄a, Jesús buer̄a ĩna s̄eniboare queti

5 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—“Tocārācajine masiriot̄mamenaja” yit̄ōar̄a ñari, ȳa masiriot̄marotire Dios ĩ ejar̄emosere bojaja —yiyujar̄a ĩna.

6 To bajiro ĩre ĩna yirone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mojoroaca yimasir̄a ñaboarine, “Dios ĩ ejar̄emose r̄aca yimasicōar̄aja” yir̄a, ic̄u morera v̄ame c̄tīare, “M̄a masune v̄evati, r̄ūgōaya” m̄a yirotijama, to bajirone bajir̄aroja ti —ĩnare yigotiyuju Jesús.

“Ūj̄are moabosarimas̄u, ado bajiro bajire ñaroja”, Jesús ĩ yire

7 To yigajanocōari, ado bajiro ĩnare gotir̄ũtuasuju ĩ quēna:

—To bajiri, ĩaĩañamani m̄a yijama, ado bajiroj̄na t̄ōĩama m̄a: Moabosarimas̄u c̄or̄a ĩre m̄a rotisere t̄ōĩaña: Ovejare m̄are codebosagar̄ire, ĩ tudiejaro, “M̄j̄na bas̄oya”, ĩre yimenaja m̄a. **8** Ado bajiroj̄na ĩre yir̄aja m̄a: “Ȳa barotire roabosaya. Roagajanocōari, ȳare ecaba. Ȳa bagajanoero bero, m̄j̄na bar̄c̄ja m̄”, ĩre yir̄aja m̄a. **9** M̄a moarotisere ĩ moaro ĩacōari, “Quēnaja ti”, ĩre yimenaja m̄a, “Ȳare moabosarimas̄u ñaami” ĩre yit̄ōar̄a ñari. **10** To bajiro ĩre m̄a yit̄ōarore bajirone t̄ōĩaḡũmi ĩ quēne. To bajiri, ““Quēnaro yaja m̄a” manire yato Dios” yit̄ōiacōari, “Ñamasur̄a ñaja” yir̄are bajiro yisocabesa. “No bojaḡure moabosarimas̄u, ĩ moarotiecorore bajiro bajiḡu ñaja”, yit̄ōir̄ūḡũña —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Gase boar̄e Jesús ĩ catioere queti

11 To bajiri Galilea sita, Samaria sita r̄aca vatojere var̄ũtuasuju ĩ, Jesús, Jerusalén macaj̄u vac̄. **12** Var̄ũtu vac̄ne, gaje maca ejayuju. Ti macaj̄ure ĩ ejaro, j̄aãmocār̄ac̄u ruj̄uri gase boar̄a ĩre bocayujar̄a ĩna. ĩ t̄aca ejamenane, s̄õj̄u ñarine ado bajiro ĩre yivasañujar̄a ĩna:

13 —Jesús ȳa c̄j̄u, ȳare ĩamaiña m̄ —ĩre yiyujar̄a.

14 To bajiro ña yivasãrone, ñare ñacõari, ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Paiare mña rujërire ñoaya. To mña yijama, caticoaruarã-ja mña —ñare yiyuju ñ.

To bajiro ñ yijare, vacoasujarã ña. Maa ña vato rñe ña cãmi boaboare yaticoasuju ti yuja. **15** To bajiro sīgũ rujũ gase boagũ ñarí, ti yatiro ñacõari, judarũgũ, Jesús tũju tudicoasuju quëna. Tudiacune, variquënegũ ñari, “Quënaró yũre yami Dios”, yivasã varũtuasuju ñ. **16** Jesús tũjũre tudiejacõari, muqueayuju ñ. To bajicõari, ado bajiro Jesúre gotiyuju:

—Yũ gase boaboase mñ suorine ti yatijare, buto quënjaja —Jesúre ñre yigotiyuju. Ñ ñañuju samaritano masũ. **17-18** To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Juaãmocãrãcũre gase boariarãre yũ catioboajaquëne, ñni samaritano masũ, ñ sīgũne tudiamami, “Quënaró yũre yami Dios” yigũ vagũ —ñ rãcanare ñare yigotiyuju Jesús.

19 To bajiro yigajanocõari, ñ catorĩre ado bajiro ñre yiyuju:

—Vũmurũgũña. Vasa. “Yũre ñamaicõari, catorũcũmi Jesús” mñ yitũoĩajare, mũre catiobũ yũ —ñre yigotiyuju Jesús.

“Dios ñ roticõagũ, ¿no cõro ejaguti ñ?”, Jesúre ña yisëñiare
(Mt 24.23-28, 36-41)

20-21 Cojorũmũ ado bajiro Jesúre sëñiñañujarã fariseo masa:

—¿No cõro ejacõari, rotisũoguti Dios ñ cõarocũ? —ñre yisëñiñañujarã ña.

To bajiro ñre ña yisëñiarone ado bajiro ñare cãdiyuju Jesús:

—Mña yutũoĩarore bajiro bajibeaja ti. Ruyurone, “Adine ñaja. Ise ñaja” yimasiñamanire bajiro bajise ñaja, Dios ñ roticõagũ ñ ejasema. Jëre mña vatoane ñaboaja ti —ñare yiyuju Jesús.

Jesús adi macarũcũro ñ tudiejaroti queti

22 To bajiro yicũdigajanocõari, ñ buerãre ado bajiro ñare gotiyuju Jesús:

—Yoaro yũ rãca ñarũaboarãja mña. To bajiro mña bajiboajaquëne, mña rãca ñacõa ñabetirũcũja yũ. **23** To bajiri yũ tudivadiroto rñjorore, “Ñe ñaami. Tudiejami. Tone ñami”, mũare yisocaruarãma. To bajiro ña yijama, ñare ajibetiruarãja mña. **24** Ñmũagasero jedirojũ bũjo ñ yabesere masa ña ñarore bajiro yũ vadore yũre ñare ñarũaroja. **25** To bajiro yũ bajiroti rñjorore,

adirodoana jairo rojose yure ña yisere rojose tãmuroti ñaja ti. “Dios í cõagũ me ñaami” yica yirã, yure sïarotiruarãma masa. **26** Yure ña sïaro bero, tudicaticõari, quëna vadirucẽja yu, adi macarucurojure. Noé ñamasirí í ñariarodo masa ña bajiñamasiriarore bajiro bajiñaruarãma, Dios í roticõacacũ, yu tudiejarirũmure quëne. **27** Adi macarucuro ti rujaroto rïjoro bare ba, idi, manajo cuti, yicõa ñamasiñujarã ña. Diore tũoïari mene, “¿To bajiroado yatique?” yimenane, jairica cũmua quënogajanocõari, Noé í vasãjaro ùnone to bajiro yicõa ñamasiñujarã ña. “To bajiroado yiroja” ña yimasibetone, ñare ruureacõañuju Dios. To bajirone bajiruarãma masa, yu tudiejarirũmure quëne. **28** To bajirone bajiñamasiñujarã masa, Lot ñamasirí í ñariarodoana quëne. Sodoma macana bare barã, idirã, gajeyeũni gãmerã ñsirã, gãjerã vaja yicõari cõorã, gãjerãma, oterã, viri buarã, yicõa ñamasiñujarã ña, Diore tũoïamenane. **29** Sodomajure ñaboarí Lot í rudiro bero, õ vecaye jea ñjuse azufre vãme cutise rãca Dios í soereamasiriarore bajiro bajirone bajiruaroja ti. **30** To bajirone bajiñaruarãma masa, Dios í roticõacacũ yu tudiejarirũmure quëne.

31 To bajiri, quënarõ ñaña mũa, rojosere yimenane. Yu gotisere quënarõ tũoïamujarũgũña, “No bojarijaune vagumi” yitũoïarã ñari. No yimasiña maniruaroja. Sigũ í ya vi joeju jesa-gũma, rujiacõari, í ya vi jubeaju gajeyeũni ñasere juaatĩmabetirucũmi. Gãji, veseju moañagũ, í ye sudire juagu tudiatĩmabetirucũmi, rujarĩmarone yu ejaroti ti ñajare. **32** Lot manajo so bajimasirere tũoïaña mũa. Gajeyeũnire ùmaveovaco ñari, tire maigõ, ñatũoca yigone, moatutune godovedirocacoasuju so.

33 No bojarã, no ña bojarone ñare cutirãma adi macarucuro ñasere ñavariquënacõari, Diore tũoïamenama, Dios í catisere yayibetire cõomena ñaruarãma ña. To bajiboarine, yure ajitirũnurã, yu oca ña gotisere ajijũnisinicõari, ña sïarãma, Dios tũju quënarõ ñarona ñarãma.

34 Gajeyerema adi macarucuroju yu tudivadoju, ñami ti ñajama juarã ùmũa cãniñarãre ejaçõari, sigũ ñmiecorucũmi. Gãjima, ñmiecobetirucũmi. **35** ùmũa ti ñajama, rõmia juarã trigore vãiaabo ñaruarãma. To bajiri, sigõ ñmiecorucocomo. Gajeoma, ñmiecobetirucocomo. **36** Juarã ùmũa veseju moañaruarãma. To ña yĩnarone, sigũ ñmiecorucũmi. Gãjima, ñmiecobetirucũmi —ñare yigotiyuju Jesús.

37 To bajiro ñnare ï yigotirone,
—¿Nojũre to bajise bajiroti ti? —ÿre yisẽniñañujarã ï buerimasa.

To bajiro ÿre ñna yisẽniñarone, ado bajiro cudyuju Jesũs:
—Rijarĩ, ï boacũñarorema, yuca ejarãma ñna —ñnare yicudyuju Jesũs.ʻ

“Yũare ejarẽmogũmi, yua sãnijama’ yitũoĩarã ñnari, Diore sãnitũjabetiroti ñnaja”, Jesũs ï yire queti

18 **1** “Diore ÿre sãnitũjabeticõato ñna” yigũ ñnare gotimasioñuju ï:

2—Cojo macare sīgũ masũ ñnagũmi masa ñna yisere ñacõĩarimasũ. Diore, to yicõari, masare quẽne rũcũbũobecũ ñnagũmi. **3** ï ya macajũre sīgõ ñnagõmo manajũ rijaveorio. Biyarocaca ado bajiro ÿre sãnigõ ejaboagomo: “Yũre ejarẽmoña mũ. Rojose yũre yami”, ÿre yiboagomo. **4** To bajiro so yiboajaquẽne, sore yibosadabecũmi. To bajiboarine, bũto ÿre so sãnicõa ñnajare, ado bajiro tũoĩagũmi yuja: “Diore, to yicõari, masare quẽne rũcũbũobecũ ñnaja yũ. **5** To bajiro bajigũ ñnaboarine, bũto so sãnigõ-janabiocõa ñnajare, sore ejarẽmorũcũja yũ. Sore yũ ejarẽmobetijama, yũre gõjanabiocõa ñnabogomo”, yitũoĩagũmi —ñnare yigotiyuju Jesũs.

6 Ti quetire gotigajanocõari, “Ado bajiro yirũaro yaja”, ñnare yiyuju:

—Masa ñna yisere ñacõĩarimasũ ï yirere ajiĩasaque mũa: **7-8** ¿Dios, ï ejarẽmosere bojarã ÿre sãnitũjamenare, ï yarãre, yoaro ñnare ejarẽmobecũtique ï? To bajiro yibecũmi Diojũama. Mũa sãniro cõrone tocãrãcãjine mũare cudimasiami. To bajiri, ¿“Yũare ejarẽmogũmi Dios” yitũoĩacõari, ÿre sãnitũjamenare, tudivagũ, bũjarũcũada yũ? —yiyuju Jesũs.

Fariseo masũ, gãjõa sãnirimasũ rãca Diore ñna sãnirere Jesũs ï gotimasiore queti

9 Quẽna gaje queti ñnare gotimasioñuju. ÿre ajirã sīgũri ado bajise yitũoĩañujarã ñna: “Quẽnaro yirã ñnaja yũama”, yitũoĩañujarã ñna. To bajiro yicõari, “Rojorã ñnaama ñnama”, gãjerãre

ʻ**17.37** “Yuca ejarãma, masũ boagũ ï ñnare” ï yijama, “Rojose yirãma, no bojarone ñacõarãma” yigũ yiyuju Jesũs.

yīārā ñañujarā ña. To bajiro yirā ña ñajare, ado bajise queti ñare gotiyuju Jesús:

10—Ūmua juarā ñarāma ña, Diore yirūcuburiavijū ñe sēnirā vana. Sīgū fariseo masū ñagūmi. Gāji, ūjre gājoa sēnibosarimasū ñagūmi ī. **11** Fariseo masū, Diore yirūcuburiavijūre sājajarūgūcōari, ado bajiro Diore ñe yigūmi, ī tuoñase rāca: “Dios, mure variquēnaja yū, gājerāre bajiro bajibetirī. Gājerāma, juarudirā ña, yitorā ña, gājerā manajoare ajeriarā cūtirā ñarāma ña. Ado ejagu, ūjre gājoa sēnibosarimasū, ñe bajiro bajigu me ñaja yū. To bajiri mure variquēnaja yū. **12** Tocārāca semana juaji bare babeaja yū, mū rotimasirere cūdigū ñari. Yū moase vaja juāāmocōro ñaritiiri vaja tagū, cojotii mū ya vire cūbosarūgūaja yū”, Diore ñe yigūmi. **13** Gājijua gājoa sēnibosarimasū ōjūne tujacōari, ō vecajure ñamūobecūmi, ī rojosere bojone, sūtiritimasucōagū ñari, ī cotitērore jagūne, ado bajise Diore sēnigūmi: “Dios, yure ñamaiña mū. Rojose yū yisere yure masirioya mū”, Diore yisēnigūmi. **14** Yure quēnaro ajiya mū: Rojose ī yisere sūtiriticōari, Diore sēnigūma, rojose ī yisere masirio ecocōari, ī ya vijū tudiacūmi. Gājijua, fariseo masū, ī ya vijū tudiajama, “Rojogu ñaami”, Dios ī yīagū ñagūmi. To bajiro ti bajijare, ado bajiro mure gotiaja yū: “Quēnaro yirā mani ñajare, ‘Quēnarā ñaja mū’ manire yīagūmi Dios” yitūoñarāre, “Quēnarā me ñaama. Rojorā ñaama”, yīagūmi Dios. No bojagure, “Quēnagū me ñaja yū” Diore yisūtiritigūjare, “Quēnagū ñaami”, ñe yīarūcūmi Dios —ñare gotiyuju Jesús.

Rīamasare Jesús ī ñubuejeore queti

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 Jesús tujū rīamasacare juajayujarā masa, “ī āmori ñujeocōari, Diore ñare sēnibosato ī” yirā. ña juajesere ñacōari, ado bajiro ñare yiyujarā ī buerimasa:

—¡Juadibesa! Gōjanabioro yaja mū —ñare yiyujarā.

16 To bajiro ñare ña yiboajaquēne, rīamasare jirēocōari, ado bajiro ī buerimasajūare yiyuju Jesús:

—Rīamasare, “Juadibesa” ñare yibesa. “Quēnaro yure yirūcūmi Dios” yitūoñarā ñaama rīamasa. ña tuoñarore bajiro tuoñarā ñaama Ūjū Dios yarā. **17** Riojo mure gotiaja yū. Rīamasa ña yiecorore bajiro yiecorā ñarāma Ūjū Dios yarā —ī buerimasare yiyuju Jesús.

Gajeyeũni jaigu, Jesúre ĩ sēniĩare queti

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Sĭgũ ujũ, ado bajiro Jesúre ĩre sēniĩañuju:

—Gotimasiorimasũ, quēnagũ ñaja mũ. Yũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ĩ catisere yũre ĩ ĩsire yũ bojajama, ¿no bajiro yiroti ñati yũre? —Jesúre ĩre yiyuju.

19 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdiyujũ:

—¿No yigũ, “Quēnagũ ñaja mũ”, yũre yati mũ? Dios sĭgũne ñaami quēnagũma. **20** Mũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama, Dios ĩ rotimasire cūdiroti ñaja. Tire masiaja mũ. Dios ĩ rotimasire yũ yijama, ado bajise yimasire yaja yũ: “Gãji manajo rãca ajerio cūtibesa. Sĭabesa. Juarudibesa. Socũne, ‘Rojose yimi’ yigotirobesa. Mũ jacũre, mũ jacore quēne quēnaro ĩnare rũcũbuoya”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĩre yiyuju.

21 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicūdiyujũ:

—Daquegũjũne tire cūdisuoadicajũ yũ —ĩre yicūdiyujũ.

22 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre gotiyujũ Jesús:

—Cojo vãme rũyaja mũ yiroti, mũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama: Jediro mũ cũsere gãjerãre ĩsijeocōaña. To yicōari, ti vaja bũjacōari, maiorõ bajirãre ĩsima. To bajiro mũ yijama, õ vecajũ Dios ĩ ñarõjũ quēnase bũjarũcũja mũ. To bajiro yigajanocōari, yũre ajisũyaya —ĩre yiyujũ Jesús.



San Lucas 18.22-23

23 To ĩ yigũ bũto sũtiriti vacoasuju ĩ, gajeyeũni jaigũ ñari, tire maigũ. **24** ĩ sũtiritisere ĩacõari, ado bajiro ĩ buerimasajũare gotiyuju Jesũs:

—Gajeyeũni jairãrema, yũre ĩna sũyarũa tũoĩaboajama, bũto josarũaroja ĩnare. To bajicõari, yirẽto ecobosabetirũarãma. **25** Vaibũcũ camello vãme cũtigũ, gãjojota gojeacare sãjarẽtobudimasibecũmi. To bajirone bajiaja gajeyeũni jairãre quẽne, yũre ĩna ajitirũnũ sũyarũaboajama. To bajiro ĩna bajijare, yirẽto ecobosabetirũarãma —ĩnare yiyuju Jesũs.

26 To bajiro ĩnare ĩ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ĩna. To bajiri ado bajiro ĩre sãnĩĩañujarã:

—Riojo mũ gotijama, ¿no bajiro bajirãjũa Dios tũjũre ejarũarãda? —ĩre yiyujarã.

27 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—Ĩna masune ejamasimenama masa, Dios tũjũre. Diojũama, ñajediro yimasijeocõami. Ñiejũa josase maja ĩrema. ĩ sũorine ĩ tũjũ ejamasire ñaja —ĩnare yiyuju Jesũs.

28 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Yũ mũjũ, jediro yũa gajeyeũnire cũcõari, mũre sũyacajũ yũa —ĩre yiyuju.

29-30 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesũs:

—Riojo mũare gotiaja yũ. No bojarã yũre ajitirũnũrã ñari, yũ ye gotiroana, ĩna ya vi, ĩna yarã, ĩna manajoa, ĩna jacũa, ĩna rĩa, to yicõari ĩna ya veserire quẽne ĩna vaveojama, ĩna cũoboare rẽtobũsaro quẽnase bũjarũarãma ĩna, adi macarũcũrore. To yicõari, ĩna rijato berojũma “Tudirijabeticõato” yigũ, ĩ catisere ĩnare ĩsirũcũmi Dios —ĩnare yicũdiyuju Jesũs.

“Yũre sĩarũarãma”, Jesũs ĩ yigotitusare queti

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jerusalẽnũ ĩnare ũmato varũtu vacũne, jũãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarĩrãcũ ñarãre ĩnare gotirũ, ricati ĩnare jicãmotoyuju Jesũs. To bajiro yicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju:

—Quẽnaro ajiya mũa. Jerusalẽnũ vana bajiaja mani. Dios ĩ roticõacacũ, yũ bajiro tire jairo ucayuma tirũmũana Diore gotirẽtobosamasiriarã. Ñajediro ĩna ucarere bajirone bajijeocõarũaroja yũre. **32-33** Romano masare yũre ĩsirũarãma. To ĩna yijare, yũre ajatudĩrã, gooco yũre eoreatucõari, bajarũarã-

ma ñna. To yicōari, yucútēroju yure jajurocacōaruarāma. Yure jajurocacōari, yujeboaruarāma. To ñna yiyoajaquēne, yure ñna sīarirūmu bero, idiarūmu tūsatirūmune tudicaticoarucūja yu quēna —ñnare yiyoajuju Jesús.

34 To bajiro ñnare ñ yisere ajimasibesujarā ñna, ñna ajimasirotire Dios ñ cōabetijare.

Caje ñabecure Jesús ñ ñarotire queti

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jericó vāme cūti macaju ñ cōñatone, caje ñabecu rujiyuju, maa tū. Maioro bajigu ñ barotire, to yicōari, gajeyeñniaca ñ cūrotire tūoīagū, gājoa sēnigū bajiyuju. **36** Masa jājarā ñna rētosere ajicōari,

—¿No bajiro bajiati ti? —ñnare yisēniñañuju ñ.

37 To bajiro ñnare ñ yisēniñarone,

—Jesús Nazaret macagu, rētoacu yami —ñre yiyujarā ñna.

38 To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre jiavasāñuju ñ:

—Jesús, yua ujū, Ujū David ñamasirí jānami, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu, Dios ñ cōarí ñaja mū. Yure ñamaiña mū —yivasāñuju ñ.

39 To bajiro ñ yivasārone,

—¡Avasābesa! —ñre yiyujarā ñna, Jesúre ñre rījoro cūti vana.

To bajiro ñna yiyoajaquēne, b̄tobūsa avasāñuju quēna:

—Ujū David ñamasirí jānami, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu, Dios ñ cōarí ñaja mū. Yure ñamaiña —Jesúre ñre yivasāñuju.

40-41 To ñ yisere ajicōari, tujarūgūñuju Jesús. To bajicōari,

—Ñre jiya mūa —masare ñnare yiyuju. To bajiro ñ yijare, Jesús tujū ñre jiejoyujarā ñna. To ñna jiegoro ñacōari, —¿No bajiro mūre yu yisere bojati mū? —ñre yiyuju Jesús, caje ñabecure.

To ñ yijare, ado bajiro ñre yicūdiyuju:

—Yū ujū, tudīarūaja yū —ñre yiyuju.

42 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—“Yure ñamaicōari, ñarotirūcūmi” yure yitūoīagū ñari, ñacoajū mū. Ñie rojose maja mūre yuja —ñre yiyuju Jesús.

43 To bajiro ñ yirirīmarone, caje ñabecu ñaboarí, ñacoasuju ñ yuja. ñacōari, ñ quēne Jesúre sūyacoasuju. “Quēnaro yaja

mɔ”, Diore ĩre yivariquēna vasuju ĩ. Masa quēne tire ĩarã, “Quēnaro ĩre yami Dios”, yiyujarã ĩna quēne.

Zaqueo rãca Jesús ĩ bajire queti

19 **1** To bajiri, Jericó vãme cuti macare rētoacɔ bajiboayuju Jesús. **2** To ĩ bajivatore, sĭgũ ti macagɔ ñañuju, Zaqueo vãme cutigɔ. ĩ ñañuju gãjoa sēnibosarimasa ɔjɔ. Gaje-yeũni jaigɔ ñañuju. **3** To bajiri, Jesús ĩ rētoato bɔto ĩarɔaboayuju. ĩre ĩarã jãjarã ĩna ñajare, ĩre ĩabɔjabetesuju ĩ, yegɔaca ñari. **4** To bajiri, Jesús ĩ varoti maa tɔjɔ ĩ rĭjoro ũma va, yucãjɔ mɔjasuju, Jesúre ĩre ĩarɔ. **5** ĩ jesaro ēñeroca ejayuju Jesús. To bajicõari, ĩre ĩamɔoñuju, Zaqueore. ĩre ĩamɔogũne,
—Zaqueo, guaro rujiaya mɔ. Yucɔ mɔ ya vijɔ tujarɔcɔja yɔ —ĩre yiyuju Jesús.

6 To bajiro ĩre ĩ yirone, guaro rujiacõari, variquēnagũne, Jesúre ĩre ũmato vasuju Zaqueo, ĩ ya vijɔ. **7** To bajiri Zaqueo ya vijɔ Jesús ĩ ñasere ĩacõari, ado bajiro gãmerã yiyujarã masa:

—Rojogɔ ture ñagũ bajiami —yiyujarã ĩna.

8 ĩ ya vijɔ ñacõari, ado bajiro Jesúre gotiyuju Zaqueo:



San Lucas 19.5

—Yũ cuose, gajeyeũnire, maioro bajirãre gũdareco ïnare ïsirũcũja yũ. Gãjerãre ïnare yitocõari, ïna ye ñaboasere ãmacajũ yũ. To bajiri ïnare yũ ãmacati rãtoro ïnare ïsirũcũja yũ. Babarirãcaji ïnare yũ ãmacati rãtobũsaro ïnare ïsirũcũja —Jesũre ïre yiyuju ï.

9-10 To bajiro ïre ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre gotiyuju Jesũs:

—Quẽnaro yaja mũ. Abraham Diore ï ajitirũnũmasiriarore bajiro Diore ajitirũnũaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũre, to yicõari, mũ ya vianare quẽne, rojose mũa yisere mũare masiriocõaja yũ. To yicõari, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirãtobosarũcũja yũ. Yayirãre bajiro bajirãre, rojose tãmũoboronare, ïnare yirãtobosagũ vadicaajũ yũ, Dios ï roticõacacũ —ïre yigotiyuju Jesũs.

Moabosarimasa ïna bajirere Jesũs ï gotimasiore queti

(Mt 25.14-30)

11 To bajiro ïre ï yigotisere ajicõari, ado bajiro tũoĩaboa-yujarã masa: “Jerusalãnũ ï ejaroti mojoroaca ti rũyajare, yucũacane Israel vãme cuti sitare manire rotisũorũcũmi Jesũs, Dios ï roticõarĩ, romano masare bucõari”, yitũoĩaboa-yujarã ïna. To bajiro ïna yitũoĩasere ïamasicõari, gotimasiore quetire ado bajiro ïnare gotiyuju Jesũs:

12-13—Sĩgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ, ỹjũ ñamasugũ ï ñarojũ, ỹjũ ï ñarotire sãnigũ, “Yũ ya macanare rotigũsa” yigũ. ï varoto rĩjoro, ïre moabosarimasare jũããmocãrãcũre jirãogũmi. ïnare jirãocõari, ï ye gãjoare ïnare bategũmi. “Yũ manito-yejũ adi gãjoa rãca vaja yicõari, mũa vaja yisere gãjerãre ïsirã, jaibũsaro vaja sãnima, ‘Jaibũsaro gãjoa bũjarãsa’ yirã”. To yigajano, vacoacũmi. **14** To bajiro ï bajiboajaquẽne, ï ya macana ỹjũ ï ñasere bojamenama ïna. “Yũa ỹjũ ï ñasere boja-beaja” yirã, ïna rãcanare gotiroticõarãma, ỹjũ ñamasugũre.

15 To bajiro ïnare ïna yicõaboajaquẽne, ïna ỹjũ ïre cũgũmi ỹjũ ñamasugũ. To bajiro ï yirĩ ñari, ï ya macanare ïnare rotigũ tudiejagũmi. Tudiejacõari, ï gãjoa ïsiriarãre ïnare jicõagũmi, “Tire quẽnaro yimasiboayujari ïna” yigũ. **16** ï moarimasũ eja-sũogũ, ado bajiro ïre yigũmi: “Gãjoa yũre mũ ïsicati rãca mũre bũjarãmobosabũ yũ, jũããmocãrãcaji yũre mũ ïsicati rãtobũsaro”, ïre yigũmi, ï ỹjũre. **17** To bajiro ï yijare, “Yũre quẽnaro

moabosayuja m̄. Yũ yicatore bajiro yũre c̄udiyuja m̄. Mojo-roaca m̄re yũ ïsicati r̄aca yũ yicatore bajiro yigũ m̄ ñajare, ñamasuse moare m̄re moarotiaja yũ. J̄uaãmoc̄ârãca macarianare rotir̄uc̄uja m̄”, ïre yigũmi ï Ʃjũ. **18** ï bero ḡãji ejagũmi: “Ḡãjoa yũre m̄ ïsicati r̄aca m̄re b̄ujarẽmobosabũ yũ, cojomoc̄ârãcaji yũre m̄ ïsicati r̄etob̄usaro”, ïre yigũmi, ï Ʃjũre. **19** To bajiro ï yijare, “Cojomoc̄ârãca macarianare rotir̄uc̄uja m̄ma”, ïre yigũmi ï Ʃjũ.

20-21 ï bero, ï Ʃjũre ïogũ ejagũmi ḡãji: “Adine ñaja m̄ ḡãjoa, yũre m̄ ïsicati. Sudigaserone gũmacõari, c̄ucajũ yũ, ‘B̄uto roticõari ï bojarore bajiro yirere bojagũ ñacami’ m̄re yigũigũ ñari”, ïre yigũmi. **22** To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre c̄udigũmi ï Ʃjũ: “To bajiro yũre yit̄uoïagũ ñaboarine, yũre quẽnaro moabosabetir̄i m̄ ñajare, rojose m̄re yir̄uc̄uja yũ. **23** Ḡãjoa m̄re yũ ïsicati r̄aca vaja yicõari, m̄ vaja yisere ḡãjerãre ïsicõari, jaibusaro vaja s̄enibetiboarine, ḡãjoa c̄uriavijũna m̄ c̄ujama, jaibusaro yũre b̄ujarẽmobosaboriaja m̄”, ïre yitudigũmi ï Ʃjũ. **24-25** To bajiro yigotigajano, ï tũ r̄ũgõrãre ïacõari, ado bajiro ïnare rotigũmi: “Ãnire ḡãjoa yũ ïsiboacatire ãmaña. Tire ãmacõari, j̄uaãmoc̄ârãcaji ïre yũ ïsicati r̄etob̄usaro b̄ujarẽmocõari c̄uogũjuare ïre ïsiña”, ïnare yigũmi ïna Ʃjũ. To bajiro ï yiroitiboajaquẽne, “J̄ere jairo c̄uoami ïma”, ïre yicõarãma, ïna Ʃjũre. **26** To bajiro ïre ïna yisere ājicõari, ado bajiro gotigũmi ïna Ʃjũ: “No bojagũ ïre yũ ïsise r̄aca yũ bojarore bajiro yigũ, quẽnase b̄ujar̄uc̄umi. No bojagũ ïre yũ ïsise r̄aca yũ bojarore bajiro yibec̄urema, ïre yũ ïsiboacatire ïre ãmar̄uc̄uja yũ, ‘Yũ bojarore bajiro yimasibeami’ yigũ. **27** Ʃjũ yũ ñasere bojamenarema, yũ r̄ijorojũna jiejob̄ari, ïnare s̄iareacõaña m̄ma”, yigũmi ïna Ʃjũ —ïnare yigotiyuju Jesũs.^s

**“Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi’ yigũ, Dios ï cõagũ ñaja yũ” yĩïogũ,
Jerusalénjũ Jesũs ï ejare queti
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)**

28 To bajiro yigotigajanocõari, varũtu vasuju Jesũs, Jerusalén ñaejari maajũre. **29-30** Varũtuacõari, ejayuju, Betfagé, Betania vãme c̄uti macari t̄ujũre. Ti macari t̄ujũre, Olivo vãme

^s **19.27** “‘Ʃjũ ñaami” yũre yir̄uc̄ub̄uomenare rojose tãmuot̄ujabetiria-rojũ ïnare rear̄uc̄uja yũ’ yigũ, yiyuju Jesũs”, yama ïna Dios oca buer̄etoburimasa.

cúti buro ñañuju ti. Ti burojũ e jaguagũne, juarã ĩ buerãre ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Tojũ ejacõari, burro macũ ĩna siaturũgõrĩre bujaruarãja mũa, jesaĩañamagũre. ĩre õjacõari, yũre ãmiadibosaba. **31** Ti macagũ sigũ, mũa õjaro ĩacõari, “¿No yirã ĩre õjati?” mũare ĩ yisẽniĩajama, “Mani ẽju ĩre bojami”, ĩre yicũdiba —ĩnare yiyuju Jesũs.

32 To ĩ yisere ajicõari, vasujarã ĩna. To ejacõari, Jesũs ĩ gotiriarore bajirone burro macũre ĩabũjayujarã ĩna. **33** ĩre ĩna õjarone,

—¿No yirã ĩre õjati mũa? —yiyujarã ĩna, burro ẽjarã.

34 To bajiro ĩna yirone,

—Mani ẽju bojaami —ĩnare yicũdiyujarã ĩna.

35 To bajiro ĩnare yigajanocõari, burro macũre ãmivasujarã, Jesũs tũju. To yicõari, ĩna ye sudi joeayere vejecõari, burro macũ joere jeoyujarã. To yigajanocõari, Jesũre ĩre vajejarotiyujarã ĩna. **36** To bajiri burro joere jesamaja vasuju Jesũs, Olivo vãme cúti buro majacũ. To ĩ jesamaja vatone, ĩna ye sudi joeayere vejecõari, ĩ varotijũre cũ rĩjoro cútiyujarã. “Yũa ẽju ñaja mũ” yirã, to bajiro yiyujarã, Jesũre rũcũbũorã. **37** To bajiro ĩna yi vati maajũre jesamaja, joe jeacõari, Jerusalẽnju ĩ rojaroto rĩjorore, “Quẽnaro yaja”, Diore yĩavasã variquẽnañujarã ĩna, jãjarã. Dios ĩ masise rãca ĩaĩañamani Jesũs ĩ yĩõrere tũõiacõari, ado bajiro yĩavasã variquẽnañujarã:

38 —“Rotimũorũgõrucũmi” yigũ, Dios ĩ cõarĩ, ñaami. ¡Diore rotibosagũ quẽnaro ĩ yigũ ñaami! Manire ĩvariquẽnagũmi Dios. Quẽnagũ masune ñaami —yĩavasã variquẽnañujarã ĩna.

39 To bajiro ĩna yĩavasã ñarone, sigũri ñañujarã fariseo masa quẽne. To bajiri Jesũre rũcũbũorã ĩna yĩavasãsere ajicõari, ado bajiro Jesũre yiboayujarã ĩna:

—Mũ buerãre avasãrotibeticõaña mũa —ĩre yiboayujarã ĩna.

40 To bajiro ĩre ĩna yiboajaquẽne, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—To bajiro ĩna yĩavasãbetijama, adiari gũtarĩjũare avasãroticõarũcũmi Dios —ĩnare yicũdiyuju Jesũs.

41 To yi va, Jerusalẽn maca tũaca e jagũne, ti macare ĩagũne, otiyuju Jesũs. **42** Ado bajiro yiotiyuju:

—Yũcũne Jerusalẽn macana, variquẽnarere ĩnare Dios ĩ cõarũaboasere, ĩna masune ajitirũnũ sũyamasibeama. To bajiri quẽ-

naro ñavariquēnamasibetiruarāma. **43-44** Masa rojose ña tām̄osere yu suorine Dios ñare ī yirētobosasere masimena ñari, b̄to rojose tām̄oruarāma ña. Ñare quēaruarā vadiruarāma gājerā. Adi macajure vadicōari, ñare gānibiaquearuarāma, “Rudiroma” yirā. Gānibiaqueacōari, quēnaro s̄ajeocōaruarāma, ñare. Virire quēne, gajeyeūnire quēne jediro reajeocōaruarāma ña. To bajiro ña yireacōaro bero, adi maca ñaboariaro, rujatūcuro ñaruaroja ti —yiotiyuju Jesús, Jerusalén macare ñagūne.

Diore yirūc̄buoriavij̄u ñacōari, gajeyeūni īsirivire bajiro ña yin̄ajare, Jesús ñare ī tudīāgōbure queti
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

45-46 To bajiro yigajano, varūtu vaejacoasuju ī, Jerusalén-j̄u. To ejacōari, Diore yirūc̄buoriavij̄u s̄ajañuju ī. S̄ajaejacōari, ti vij̄u īsiñarāre āgōbucōañuju ī. Ñare āgōbucōagūne, ado bajiro ñare gotiyuju:

—Dios ī rotimasire masa ña ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yu ya vima, yure sēnirūc̄buorā rējariavi ñaruaroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro ī yimasire ti ñaboajaquēne, m̄a suorine juarudirimasa ñarivire bajiro bajaia ti —ñare yigotiyuju Jesús.

47 To bajiro ñare ī yīāgōburiaro bero, tocārācarūm̄uri ti vine masare buerūgūñuju Jesús. To ī yisere, paia ūjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa quēne, masa ūjarā quēne, “¿No bajiro ñre s̄iarāti mani?”, yit̄uoīarūgūñujarā ña. **48** No bajiro yimasibesujarā ña, bajirāj̄uma, masa ñajediro b̄to ñre ña ajitir̄n̄u s̄uyajare.

“¿Ñim̄u m̄ure ī rotise rāca to bajiro yati m̄u?”, Jesúre ña yisēniīare queti
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 1 Cojor̄m̄u, Diore yirūc̄buoriavij̄u masare gotimasioñuju Jesús. “Rojose m̄a yisere yit̄ujacōari, quēnasejuare t̄uoīavasoaya” ñare yigoticōari, ī suorine quēnaro ñare Dios ī yirotire gotimasioñuju ī. To bajiro ī yigotimasio ñarone, ñre sēniīarā, ī t̄ure ejayujarā b̄c̄urā, paia ūjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa quēne. **2** Ado bajiro ñre yisēniīañujarā ña:

—¿Ñim̄u m̄ure ī rotise rāca to bajiro yirūgūati m̄u? —ñre yisēniīañujarā ña.

3 To bajiro ña yisere ajicōari,

—Yũ quêne, ado bajiro mũare sēnīāja yũ: **4** ¿Ñimũ rotiyujari, Juanre, “Oco rāca masare ĩnare bautizacudiyā” yigũ? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajũa rotiyujarique? —ĩnare yisēnīāñu-ju Jesús.

5 To ĩ yisere ajicōari, ĩna masune gāmerā ñagōñujarā ĩna:

—“Dione, Juanre oco rāca masare bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sēnīājacagũmi: “Tire masirā ñaboarine, ¿no yirā ĩre ajitirũnũbeticati mũa?” manire yisēnīājacagũmi. **6** To yicōari, “Masane, Juanre oco rāca bautizarotiriarāma” mani yijama, gũtarine manire reasĩarũarāma masa, “Diore gotirētobosarimasũ ñaboacami Juan” yirā ñari —gāmerā yĩñagōñujarā ĩna. **7** To bajiro yirā ñari, ado bajiro ĩre cũdiyujarā ĩna:

—Juanre rotirĩre masibeaja yũa —Jesũre yicũdiyujarā ĩna.

8 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesús:

—To bajiro mũa cũdjare, yũre rotigũ vāmere gotibetirũcũ-ja yũ quêne —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Judío masa ĩna ajitirũnũbetijare, gājerājũare ỹjorũcũmi”
yigũ, moabosarimasa rojose yirā ĩna bajire rāca Jesús ĩ
gotimasiore queti**

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

9 To bajiro ĩnare yigajanocōari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masũ ỹye vese otegũmi. Tire otegajanocōari, gājerāre, “Yũre ĩatirũnũbosaba”, yigũmi. “Yũe ti rica cũtiro, gājerāre ĩsicōari, vaja sēnirũarāja. To yicōari, mũa juarotire, ‘Ado cōro ñaja mani ye. Ado cōro ñaja ĩ ye’ yicōĩama”, ĩnare yirotigũmi. To yicōari, gajerojũ vacoacũmi. **10** To bajiri cojorũmũ, “Yũe rica cũti bũcũacoatoja” yigũ, ĩre moabosarimasũre cōagũmi, “Yũe, yũre ĩna cũbosarere yũre juabosaaya” yigũ. Yũe vesejũ ĩ ejarone, ĩre ñiacōari jarāma vese coderimasa. To yicōa, ĩre ỹye ĩsimenane, “Vasa”, yirāma ĩna. To bajiri ỹye juabecũne tudiejagũmi, ĩre roticōarĩ tũjũ. **11** To bajiri ỹye ĩ juabetire ĩacōari, gājire cōagũmi quēna, vese ỹjũ, “Yũe yũre juabosagu vasa” yigũ. Yũe vesejũ ĩ ejasere ĩacōari, rujajine ĩre yitudicōari, ĩre quêne jarāma ĩna. To bajiro ĩre yigajanocōari, ỹye ĩsimenane, “Vasa”, ĩre yirāma ĩna. **12** To bajiri ỹye ĩ juabetire ĩacōari, quēna gājire cōagũmi vese ỹjũ. Yũe vesejũ ĩ eja-

sere ñacōari, ñre quēne jarāma ñna. To bajiri cāmi cūtigūmi. To yicōari, ñre ñiacōari, vese sojñaju rocarāma ñna.

13 To bajiro ti bajijare, “¿No bajiro yiguti yu?” yitñoiagūmi ñju. “Yu maigūre, yu macñe ñre cōarucija yu. Ñjuare rñcubñorāma ñna”, yitñoiagūmi. **14** To bajiro yitñoiācōari, ñ macñe cōagūmi. To bajiro ñ yitñoiaboajaquēne, ñ macñ veseju ñ ejasere ñacōari, ado bajiro gāmerā ñagōrāma vese coderimasa: “Adi sita ñju ñ bajirocaveojama, ñ macñe ñnaami vasoarocñ. To bajiri ñre mani sñajama, mani ye sita ñnaruroja yuja”, gāmerā yirāma ñna. **15** To bajiri vese sojñaju ñre ñna oja vanama. To yicōari, sñarāma ñna yuja —ñare yiyuju Jesús, ti quetire gotigñ.

To bajiro ñnare yigajanocōari, ado bajiro ñnare gotiyuju quēna:

—¿Ti vese ñju tudiejagñ, no bajiro ñnare yigujari ñ, ti vese coderimasare? **16** Ado bajiro yigūmi: Veseju vacōari, ti vese coderāre sñagūmi. To yicōari, gājerāre coderotigūmi, ti vesere —ñnare yiyuju Jesús.

To bajiro ñ yisere ajimasicōañujarā judío masa. To bajiri, —¿Bajibeticōato ti! —yiyujarā ñna. “‘Ñju macñe sñariarāre bajiro bajiaja mña’, manire yami” yimasicōañujarā ñna.

17 To bajiro ñna yirone, ñnare ñacōari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—¿‘Ñye vese ñju ñ macñe rojorā ñna sñarocarere bajirone gūtavi quēnorimasa coja gūtare rocarñarāma’ Dios oca masa ñna yiucomasirere ñabeticatigue mña? Ado bajiro gotiaja:

“Gñta rñca vi quēnorimasa coja gūtare rocarāma ñna.

Ñna rocaria ñnaboarine, gajea gñta rñtoro quēnarica ñnaruroja tia. Tia gñta sñorine quēnarivi quēnorocñmi Dios. Tia manijama, quēnomasibetibogñmi”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucomasire.

18 To yigajano, ado bajiro gotirñtuasuju ñ Jesús:

—No bojarā, yu ocare ajiterā, rojose tñmñorñarāma ñna —ñnare yiyuju Jesús.

19 To bajiro Jesús ñ gotimasiosere ajicōari, “Manirene mani bajisere yigñ yami”, yiajimasinñujarā paia ñjarā, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quēne. “‘Ñju macñe sñariarāre bajiro bajiaja mña’ manire yami”, yiajimasinñujarā ñna. To bajiro yirā ñnari, Jesúre ñnarñaboayujarā ñna. To bajiboarine masare güirā, ñre ñnibesujarā.

**“Ûjarã gãjoa manire ïna vaja yirotijama, ïnare ïsiroti ñaja”,
Jesús ï yigotire queti
(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)**

20 Jesúre ñiaruarã ñari, gãjerãre cõañujarã ïna, Jesús tujũ. To bajiri, “Mani ujũ César ï rotisere quẽnabeaja’ ï yisere ajirudirã vasa. To bajiro ï yise ti ñajama, ïre gotiyirorãsa mani, Pilatore”, yitwoïaboayujarã. To bajiri Jesús tujure ï gotisere ajirãre bajiro bajitoyujarã ïna cõariarã. **21** Jesús tũ ejacõari, ado bajiro ïre sãnĩañujarã ïna:

—Ajiya gotimasiorimasũ. “Riojo gotigũ ñaja mũ”, yimasiaja yũa. “Ado bajiro mani yisere bojagũmi Dios” yigotimasio-gũ, ñaro cõrone riojo yũare gotimasioaja mũ. “Ado bajiro yũ gotimasiojama, yũre ajijũnisiniruarãma” yitwoïabecũne, riojo gotigũ ñaja mũ. Masa ñajedirore riojo gotigũ ñaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũ twoïasere ajirũaja yũa. **22** ¿Roma macagũ ujũ, César, gãjoa manire ï vaja yirotisere mani vaja yijama, quẽnacõarojari? ¿Dios ï rotimasirere cudimena yirãjarique mani, ïre mani vaja yijama? —Jesúre yisãnĩaboayujarã ïna.

23-24 Jesújũama, “Rojose yũre yiruarã, to bajise yũre sãnĩatoama ïna”, yimasicõañuju. To bajiri, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Gãjoatii cojotii yũre ïoña mũa.

To ï yijare, gãjoatii ãmiadi, ïre ïoñujarã ïna. Gãjoatiire ïacõari, ado bajiro ïnare sãnĩañuju Jesús:

—¿Ñimũ rioga tuyati? ¿Ñimũ vãme tuyati? —ïnare yiyuju Jesús.

To ï yirone,

—Roma macagũ Ujũ César vãme cutigũ rioga tuyaja. To yicõari, ï vãme tuyaja ti —Jesúre yicudiyujarã ïna.

25 To ïna yijare, ado bajise yiyuju Jesús:

—To bajiri aditiire ïacõari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mani. Ujarã manire ïna vaja yirotijama, ïnare vaja yiroti ñaja, manire. To bajirone bajaaja Diore quêne. “Dios suori bajaaja” mani yimasijama, “Yũa cõose ti ñaboajaquêne, ti rãca mũ bojarore bajiro yiruarãja”, Diore ïre yiroti ñaja, manire —ïnare yiyuju Jesús.

26 To bajiro ï yisere ajicõari, no yimasibesujarã ïna, to bajise quẽnaro ñagõgũre ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri, ïre

sēniīatujacōañujarā yuja. Jesús rojose ī yibetijare, īna ʘjʘre ocasāmasibesujarā īna.

“¿Bajirearāma, tudicatioanajari?”, Jesúre īna yisēniīatore
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27-28 To bajicōari, saduceo masa quēne sīgūri ejayujarā, Jesúre sēniīatorā. “Masa īna rijato bero, īna ʘsuri īna rujari ñaro cōrone quēna tudicatimenama” yirā ñañujarā saduceo masa. Ado bajiro ĩre sēniīañujarā:

—Ajiya, gotimasiorimasʘ. Moisés ñamasirí ado bajiro ī yiuacūmasire ti ñajare, mʘre sēniīarā vabʘ yʘa. Ado bajiro yimasīñuju Moisés: “Sīgū, manajo cutiboa, rīa magūne ī bajirocajama, ī gagʘ manajo ñariore manajo cutirʘcʘmi ī bedijʘa. To bajiri ī rāca ñacōari, so macʘ cutijama, ī gagʘ macʘ ñarʘcʘmi”, yimasīñuju Moisés. **29** Sīgū rīa cojomo cōro, jʘa jēnituarirācʘ ʘmʘa ñaboacama. Sīgōrene manajo cutiboacama īna. Ñasʘogʘ sore manajo cutisʘoboacami. Rīa magūne rijacoacami ī. **30-31** ĩ rijato bero, gāji ī bedi vasoaboacami. ĩ quēne rīa magūne rijacoacami. ĩ bederā quēne, to bajirone sore manajo cutiboacama. Rīa manane, rijajedicoacama īna quēne. **32** So manajʘa īna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **33** To bajiri bajireacōari, quēna īna tudicacijama, ¿ñimʘjʘa ñaguīda so manajʘ masu ñarocʘma, īna ñaro cōrone sore īna manajo cuticato bero? —Jesúre yisēniīatoyujarā īna.

34-35 To īna yirone, ado bajiro cʘdiyuju Jesús:

—Bajireariarā, “Quēnarā ñaama” Dios ī yīārā, quēna tudicatio bero, manajo cutire, manajʘ cutire quēne manirʘaroja. **36** Tudirijabetirona ñari, to bajiro bajirʘarāma. Ő vecajʘ ángel mesare bajiro bajirā ñarʘarāma. To bajicōari, ī sʘorine tudicatioariarā ñari, Dios rīa ñarʘarāma —īnare yicʘdiyuju Jesús. **37** —¿“Masa īna bajirearo bero, īna ʘsuri caticōaroja” yirere ĩabeticatique mʘa? ¿Yucáyoa ʘjʘriyoa vatoajʘ Dios Moisére ī ñagōmasirere ĩabeticatique? Dios masune ado bajiro gotimasīñumi ī oca masa īna ucamasire rāca: “Mʘa ñicʘa ñamasiriarā Abraham, Isaac, Jacob, īna rʘcʘbʘo vadimasicacʘne ñaja yʘ”, yigotimasīñumi Dios. **38** Masa bajireariarā īna ʘsuri ti caticōa ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariarā, quēna tudicatioarājʘa īna rʘcʘbʘogʘ ñagūmi. Masa īna ʘsuri ti caticōa ñabetiboajaquēne, “Diore rʘcʘbʘogā ñarāma”, yimasīña maja.

“Ína usuri ti caticõa ñajare, bajireariarã ñaboarine, Diore rãcubucõa ñarãma”, yire ñaja —ínare yiyuju Jesús.

39-40 To í yise ñajare, saduceo masa, íre sēniarēmobesujarã, íre güirã ñari. To bajiri, ado bajiro Jesúre yiyujarã sīgūri, Dios í rotimasire gotimasiorimasajua:

—Gotimasiorimasu, quēnaro cudiaja mu —íre yiyujarã ína.

“Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios í cõarocu, ¿ñimũ ñarucumi, yituoĩati mua?”, Jesús í yisēniãre queti

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41-43 To bajiro íre ína yiboajaquēne, ado bajiro masare gotiyuju Jesús:

—“Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios í cõarocu, masu ñarucumi. Uju David ñamasirí jãnamine ñarucumi” yise ñaja. To bajiro mua yituoĩaboajaquēne, Diore yigũre bajiro, “yu ujũ”, yimasĩujari Uju David ñamasirí, í jãnami í ñaboajaquēne, ado bajise í yucajama:

“Yu ujũre ado bajiro yirucumi Dios: ‘Yu riojocacatua rujiya maji. Mũre ãaterãre, “Rojose yitujaya” ínare yu yiro bero, rojose yimasibetiruarãma yuja. To cõrone rotisurucuja mu’ yirucumi Dios, yu ujũre”, yucamasĩnumi David.

44 To bajiri, “Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios í cõarocu, David ñamasirí jãnami ñarucumi” yucamasire ti ñaboajaquēne, ¿no yigu í ujũre bajiro bajigũtique? —ínare yiyuju Jesús.

**“Rojose tãmuruarãma Dios í rotimasire gotimasiorimasa”,
Jesús í yire queti**

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45-46 To bajiro ínare yigajanocõari, masa ína ajijediro, ado bajiro í buerimasare gotiyuju Jesús:

—Dios í rotimasire gotimasiorimasare bajiro bajibeja mua. Dios í rotimasire gotimasiorimasa, sudiro yoaquēnariase sãnacõari, masa ína íaro rĩjoro vacudi variquēnarãma ína. To yicõari, jãjarã masa ína rējarũgũrijuũre ejarũgũrãma. Gãji ínare í bocajama, rãcubucõose rãca ínare í sēnisere ajivariquēnarãma. Dios ocare ína buerivirijũre quēne ñamasuri cũmurorire rujivariquēnarãma. Boserũmuri ti ñajaquēne, ína bajama, ñamasuri cũmurorire rujivariquēnarãma ína. **47** Manajua

rijaveoriarã ya virire êmarã ñaboarine, masa ñna ñaro rĩjoro-
jua, “‘Quênaro yirã ñaama’ yĩato” yirã, yoaro Diore sênirã
yaja, yisocarũgũboarãma ñna. To bajiro ñna yise vaja, gãjerã
rojorã, rojose ñna tãmũose rêtoro rojose tãmũoruarãma ñna
—ñnare yiyuju Jesús.

Manaju rijaveorio maioro bajigo ñaboarine, gãjoa so sãre queti
(*Mr 12.41-44*)

21 1 Diore yirũcũbũoriaviju ñacõari, gãjoa jairã gãjoa
sãriajũjũre gãjoa ñna sãñasere ñañuju Jesús. 2 To ñna
yĩñarone, sĩgõ, manaju rijaveorio, gãjoatii jũatiine so sãsere
ñañuju. Mojoroaca vaja cõtitiiri ñañuju ti. 3 Tire so sãro ñacõa-
ri, ado bajiro ñ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Adio maioro bajigo, gãjerã rêtoro
sãmo so. 4 Gãjoa jairã ñna sãboajaquêne, jairo ruyacõaroja
ñnarema. Soma, so cũose ñnaro cõroacane sãcõamo —ñnare
yiyuju Jesús.

**“Diore yirũcũbũoriavire judío masa me ñnarã
caguerocacõaruarãma”, Jesús ñ yire queti**
(*Mt 24.1-2; Mr 13.1-2*)

5-6 Diore yirũcũbũoriavire ñacõari, sĩgũri ñ buerimasa ado
bajiro Jesúre ñre yiyujarã:



San Lucas 21.3-4

—Quēnarivi ñaja. Gũta quēnase rāca quēnaro quēnoñuma ñna. Diore rūcubũorā ñna cũre quēne quēnase ñaja —Jesúre ñre yiyujarā ñna.

To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Adi vi mua ñarivi ñaro cōrone cague vėjajedicoarũaroja. To bajiri adi viaye gajea gũta joere jesabetirũaroja —ñnare yiyuju Jesús.

“Macarũcũro ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajirũaroja”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7 Ado bajiro Jesúre ñre sēñiñañujarā ñna:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirũcubũoriavi? ¿No bajiro ti bajiro ñacōari, “Jesús ejaguagu yigũmi”, yimasirāti yua? ¿No bajiro ti bajiro ñacōari, “Adi macarũcũro jediato yaja”, yimasirāti yua? —Jesúre yisēñiñañujarā ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—Roori ñarũarāja mua, “Socarāne, gājerā manire yitoroma” yirā. Jājarā yitorā ñarũarāma, “Yũne ñaja ‘Rotimũorũgō-rũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cōagũ” yirā. To yicōari, “Adi macarũcũro ti jediroti cōñaja”, yitorũarāma. To bajiro ñna yiboajaquēne, ñnare ajitirũnũbetirũarāja mua. **9** To bajicōari, mua tuana to yicōari, gajeroana quēne gājerā rāca ñna gāmerā siasere ajirũarāja mua. Tire ajicōari, gũibetirũarāja mua. “Bajirũaroja” Dios ĩ yiriarore bajirone bajirũaroja. To bajiro ñna gāmerā yĩñaboajaquēne, adi macarũcũro jediro me bajirũaroja.

10 Cojo sitana, gaje sitana rāca gāmerā sjarũarāma.

11 Bũto sita saberũaroja. To yicōari, cojo maca me ñioñarũaroja. To bajicōari, cojo sita me gajeye rojose cōarũcũmi Dios, “Rojose tãmũoato masa” yigũ. Vecajũre ñañañamani gũiose Dios ĩ yĩiose ñarũaroja.

12 To bajiro ti bajiroto rĩjoro, mũare ñejecōari, rojose mũare yirũarāma masa. Dios ocare ñna buerivijũ ւjarā rĩjorojũ mũare juaácōari, mũare goti yirorũarāma ñna. To yicōari, mũare tubiberũarāma. Yũ ocare mua gotimasiojare, macari ւjarā rĩjorojũ mũare juaárũarāma ñna. To yi vanane, ւjarā ñamasurā rĩjorojũ mũare juaejarũarāma ñna. **13** To bajiro mũare ñna yijare, yũ oca quēnasere ñnare gotirũarāja mua.

14 Mũare ñejecõari, ɥjarã rĩjorojũa mũare ñna juaárototo rĩjoro, “¿No bajiro ñagõrãti yũa?”, yitũoĩarejaiбетирuarãja mũa. **15** Mũa ñagõrotijũ ti ejaro, “Ado bajiro ñagõroti ñaja”, yimasiruarãja. Mũa ñagõjama, mũa masise rãca me ñagõruarãja. Yũ masise rãca ñagõruarãja. Yũ masise mũare yũ cõajare, mũa ñagõsere ajicõari, “Socarã yaja mũa”, mũare yibetiruarãma mũare ñaterã —ñnare yiyuju Jesús. **16**—Mũa jacũa, mũa bederã, mũa yarã, mũa rãcana quẽne, mũare ñsirearuarãma ñna. To bajiro ñna yijare, sĩaecoruarãja mũa sīgũri. **17** Yũre ajitirũnrã mũa ñajare, mũare ñateruarãma jãjarã masa. **18** To bajiro mũare ñna yiboajaquẽne, ñie mũare godocũtirũaroja. Dios ñ ejarẽmose rãca ñ tũjũ ejacõari, quẽnaro ñnacõa ñarũgũruarãja mũa. **19** Yũre mũa ajitirũnũ tũjabetijama, to bajirone bajirũarãja mũa.

20 Jerusalén macajũre surara ñna gãnibiasere mũa ñajama, “Jerusalén maca ti jedirotirũmũ cõñaro bajiaja”, yimasiruarãja mũa. **21-22** Jerusalén maca jedirotire Dios oca masa ñna ucamasire ti gotirote bajiro bajirũaroja. Rojose tãmuoriarũmũri ñarũaroja. To bajiroti ti ñajare, Jerusalén maca tũana, Judea sitana, Jerusalén macajũ rudibeticõato ñna. Gũtayucũjũajũ guaro rudicoajaro ñna. Jerusalén macana quẽne, guaro rudicoajaro ñna. **23** To bajiro bajirirũmũre bũto rojose tãmuoruarãma masa, ñ bojasere ñna yibetire Dios ñ ñajũnisinijare. Rõmia macũ sãñarã, ũjurã cũorã quẽne, rojose tãmuoruarãma ñna, ũmatĩmabetica yirã. **24** Sīgũrĩre jasĩaruarãma judío masa me ñarã. Gãjerãre, sĩaecomenare ñnare ñejebatecoaruarãma, gajerorijũ. To yicõari, ñna ye sita cũoruarãma judío masa me ñarã, “To cõrone rotitũjaruarãma” Dios ñ yitũoĩariarũmũ ti ejaroto rĩjoro.

“Dios ñ roticõacacũ tudiejarucũja yũ”, Jesús ñ yire queti

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 Judío masa me ñarã ñna rotirirodo jedirijã, muiju ũmũagũ, to yicõari, ñamiagũ quẽne, ñocõa quẽne, bũto gũiose bajiĩoruarãma. Tire ñagũiruarãma adi macarũcũroana ñajediro. Moa riaga bũto jacase saberũaroja. To bajiro ti bũsire ajigũicõari, no yimasibetiruarãma ñna. **26** Ő vecayere nũrũobatorũcũmi Dios. To bajiro ti bajiro ñacõari, “Adi macarũcũro jediato yaja” yitũoĩacõari, bũto gũiruarãma ñna. Sīgũri ñame-

cu vanane, rijavējajarāma īna. **27** To bajicōari, yu masise rāca, buto bususe rāca, oco bueri vatoaju adi macarucurojore Dios ī roticōacacu yu rujiadire ģararāma īna. **28** To bajiri, adi gūiose ti bajisurore ģacōari, tuoīatutuararāja mna. Tuoīatutuacōari, ģamurorarāja mna, “Yucnacane rojose tāmnotujabetiraroju mani vaborotire manire yirētosaguagu yigumi Dios” yimasirā ņari —īnare yigotiyuju Jesús, ī buerāre.

29 To yigajanocōari, gotimasiore queti gotiyuju quēna:

—Yucūre tuoīaña mna. **30** Yucū gajecu bucnamujacōari, jū mameaja. Tire ģacōari, “Mojeroaca ruyaja cūma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **31** Tire bajiro mure yu gotise ti bajisere ģacōari, “Mojeroaca ruyaja Diore rotibosagu, Jesús ī vadiroti”, yimasirarāja mna.

32 Riojo mure gotiaja yu. Adirodo ņarā mna bajireajedito rījoro, mure yu gotirote bajirone bajiraroja ti.^t **33** Adi macarucuro ņaro cōrone, to yicōari, ō vecaye quēne jedicoararoja. To bajiboarine, yu ocama, jedibeti murūgōcōararoja.

34 To bajiri yu vadirotire masiritibesa. Idire mecose idimecōari, yure mna masiritijama, quēnabetoja. To bajicōari, gajeyeūni mna cose, to yicōari, gajeye mna surua tuoīasere buto tuoīarā ņari, yure mna masiritijama, quēnabetoja. **35** “To cōrone ejarucumi” jājarā masa īna yimasibetirīmarone, tudiejarucuja yu. To yu bajijare, masa ņajedito yure rudimasibetirarāma īna. **36** To bajiro bajiroti ti ņajare, roori ņararāja mna. To bajicōari, ado bajiro Diore sēnirūgūrarāja mna: “‘Dios ī roticōacacu ī tudivadiroto rījoro, rojose tāmnototi ti ņaboajaquēne, ģre ajitirūnu tujabeticōari, ō vecaju ī rījoroju bojonemenane ejato’ yigu, yure ejarēmoña”, ģre yisēnirūgūrarāja mna —īnare yigotiyuju Jesús.

37 Tocārācarūmurine Diore yirūcuboraviju masare gotimasiurūgūņuju Jesús. ņamirema ģnare vaveocōari, Olivo vāme cūti buroju cānirūgūņuju. **38** Quēna busuriju jājarā masa ģre ajirā sājarūgūņujarā īna, Diore yirūcuboraviju.

^t**21.32** Griego masa ye rāca “esta raza” yiroma, judío mesare yiro yaja. To bajicōari, “esta generaci3n” ti yijama, adirodo ņarāre yiro yaja.

“¿No bajiro yicōari, Jesúre ñiarāti mani, ìre sīaruarā?”, ìna yire
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 1 Pascua boserūmū pan ūmato vauvase vnoyamani basuoriarūmū cōñañuju. 2 To bajicōari, paia ɸjarā, Dios ì rotimasire gotimasiorimasa quēne, Jesúre sīaruarā, masare gūirā ñari, “¿No bajiro yicōari, ìre ñiarāti mani?”, gāmerā yīñagōñañujarā ìna.

3 To ìna yituoīañatoyene, Judas Iscariote vāme cūtigū rāca ñarā ñajediro Jesús buerimasa, juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirācū ñañujarā. To bajiboagure, ì usūjūre sājacoasuju vātia ɸjū, Satanás vāme cūtigū. 4 To bajiri, ì usūjū vātia ɸjū ì sājare, ì sūorine rojose tūoīacōari, paia ɸjarā, Diore yirūcū-būoriavi coderā ìna ñarōjūre vacoasuju Judas. ìna tūjū eja-cōari, Jesúre ì ìsirocarotire gāmerā ñagōñujarā ìna. 5 Jesúre ì ìsirocaruasere ajivariquēnacōari,

—Gājoa mure ìsiruarāja yua —ìre yiyujarā. 6 To ìna yisere ajivariquēnacōari, tudicoasuju Judas. Jesús tūjūre eja-cōari, “¿Dirīmaro ūnone Jesúre ìnare yū ìsijama, josari mene ìre ñiamasirojari ìna?”, yituoīañuju ì.

Jesús ì batū sare queti

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Pascua boserūmū pan ūmato vauvase vnoyamani basuoriarūmū, to yicōari, oveja macure ìna sīariarūmū eja-yuju ti. 8 To bajiri Pedrore, Juanre ado bajiro ìnare yicōañuju Jesús:

—Adi ñami bare mani barotire quēnoyurā vasa mūa —ìnare yicōañuju.

9 To bajiro ì yisere ajicōari,

—¿Nojū bare quēnoyurāti yua? —ìre yisēniīañujarā ìna.

10-11 To bajiro ìna yisēniīarone, ado bajirone ìnare cūdi-yuju Jesús:

—Yūre quēnaro ajiya mūa. Macajū mūare yū gotigū tūre vasa mūa. To mūa ejarone, sīgū, oco vagū mūare bocarūcūmi. ìre sūyaja mūa. To bajicōari, vi ì sājaronē, ti vi ɸjūre ado bajiro ìre yiba: “¿Nojū ñati Pascua boserūmū adi ñami yū buerimasare yū ūmato barotijau?” mūre yicōami gotimasiorimasa”, yiba mūa. 12 To mūa yirone, mūare ìorūcūmi, vecajua sōa,

jairisōa, quēnogajanoriasōare. Tone mani baroti quēnoyuba m̄na —īnare yiyuju Jesús, īnare varotiḡu.

13 To ī yijare, vacoasujarā īna j̄uarā yuja. To eja, ī yiriarore bajirone bajiyuju ti. To bajiri tisōaj̄u īna barotire quēnoyuyujarā īna.

14 To bajiri Pascua boser̄m̄uaye bare bariaj̄u ti ejaro, ī buerimasa j̄uaāmo cōro, ḡubo j̄ua j̄ēnitarir̄ac̄u ñarā ejacōari, baruj̄iyujarā īna, ī rāca. **15** To bajiñarāne, īnare ūmato baḡuaḡune, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús:

—Rojose ȳu t̄am̄uoroto r̄j̄oro, m̄na rāca Pascua boser̄m̄u bare b̄uto bar̄na t̄uoīacaj̄u ȳu. **16** Dios ī roticōacac̄u ñari, m̄nare ȳu ūmato baro bero, quēna tudibabetir̄uc̄uja. To bajiboarine, adi macar̄uc̄uōj̄u ȳu tudivado berōj̄u ȳure roticōacac̄u ī ñarōj̄ure tudi m̄na rāca quēnaro bavariquēnar̄uc̄uja ȳu, rojose t̄am̄uoboriarāre ȳu yirētobosarā rāca —ī buerimasare īnare yiyuju Jesús.

17 To yigajano, idiriabaja āmicōari,

—Quēnaro yaja m̄ —Diore yiyuju.

To yicōari, tibaja īnare īsiḡune, ado bajiro yiyuju ī:

—M̄na jediro adire idiya. **18** Riojo m̄nare gotiaja ȳu. “Rotim̄uor̄ūgōr̄uc̄uja m̄” yiḡu, Dios ȳure ī cūroto r̄j̄oro, ūye oco idibetir̄uc̄uja ȳu —īnare yiyuju.

19 To yigajanocōari, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yiyuju Jesús. To yigajano, tire m̄tucōari, ī buerimasare īsibatoḡune, ado bajiro īnare gotiyuju ī:

—Ti ñaja ȳu ruj̄u rii. M̄nare rijabosar̄uc̄uja ȳu. Ȳu rijato bero, m̄nare ȳu rijabosare t̄uoīacōari, ȳure r̄uc̄ub̄uorā, ado bajirone r̄ejacōari, bar̄ūḡūr̄arāja —īnare yigotiyuju ī.

20 To yicōari, bare īna baro bero, ūye oco sānaribajare āmicōari, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús quēna:

—Adi ñaja tir̄ūm̄ana, “Rojose mani yirere masirioato” yirā, Diore r̄uc̄ub̄uor̄iaj̄u joere īna yuejeoriarore bajiro bajise. Ȳuc̄urema, ȳu riī ñaja. Ti s̄orine, “Gajerodori ado bajiro masare quēnaro yir̄uc̄uja ȳu” Dios ī yigotimasiriarore bajiro bajir̄uaroja yuja. Ȳu rijato bero, m̄nare ȳu rijabosare t̄uoīacōari, ȳure r̄uc̄ub̄uorā, ado bajirone r̄ejacōari, idir̄ūḡūr̄arāja —īnare yiyuju Jesús.

21-22 To yigajano, ado bajiro īnare gotiyuju quēna:

—Dios ī t̄uoīariarore bajiro rojose t̄am̄uor̄uc̄uja ȳu, Dios ī roticōacac̄u. To bajiro bajiroc̄u ȳu ñajare, s̄iḡū m̄na rācaḡu, ȳu

rāca bagu, yure ĩaterāre yure ĩsirocarucumi. Yure ĩ gotiyirose suorine rojose tāmhorucuja yu. “Masare yirētohosarucumi” Dios ĩ yimasire ñajare, tirotere yigu bajirucuja yuma. To bajiboarine, yure gotiyirogujuma, rojose tāmhorucumi —ĩnare yigotiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

23 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—¿Ñimujua ñati, ĩre ĩsirocarocuma? —ĩna masune gāmerā yisēniñañujarā ĩna.

“¿Ñimujua ñagūti ñamasugūma?”, Jesús buerimasa ĩna gāmerā yire queti

24 To bajiro gāmerā yigajanocōari,

—¿Ñimujua ñagūti ñamasugūma? —gāmerā yi oca josayujarā ĩna. **25** To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Ujarā, Dios yarā me ñarā, ĩna yarāre buto tutuaro rotirāma ĩna. To bajiro yirā ĩna ñaboajaquēne, “Masare quēnaro yirā ñaama”, yīarūcubhore ñaja. **26** Muama, yu yarā ñari, ĩnare bajiro bajibeturarāja. Yure ajitirūnugū, ñamasugū ñarucumi, gājerā bedire bajiro bajituoīagū. To bajiro yu yijama, “Gājerā ĩna bojasere masicōari, quēnaro ĩnare yirūcubhogu ñarucumi” yigu yaja yu. **27** ¿Nijua rētoro ñamasugū ñarogari, rotigujua, roticogujua? Moarotigu ñagūmi ñamasugūma. To bajiro ti bajiboajaquēne, yujua, mña cju ñaboarine mña bojasere masicōari, quēnaro mñare yigu ñaja yu.

28 Rojose tāmhoadicaju yu. To bajiro bajigu yu ñaboajaquēne, yure ajitirūncōa ñaja mña. **29-30** To bajiro bajirā mña ñajare, ado bajiro quēnaro mñare yirucuja yu: “Rotimhorūgōrucuja mñ” yigu, yu jascu yure ĩ cūroju, “Rotiruarāja mña quēne” yigu, mñare cūrucuja yu quēne. To cōrone juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituario ñariaserire rujiruarāja mña. To yicōari, mani yarā, judío masa, juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituarirācu ñarā masatubuarire rotiruarāja mña. Yure ajitirūnurāre, to yicōari, yure ajitirūnmenare ĩacōīamasiruarāja. To yicōari, yu rāca bare ba, idi yiiñarūgūruarāja mña —ĩnare yiyuju Jesús.

“Jesúre masibeaja yu’ yirucuja mñ”, Pedrore Jesús ĩ yire queti
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 To yigajanocōari, ĩ buegure Pedrore ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Quēnaro yure ajiya m̄a. Vātia ɱju, “¿Jesúre ajitir̄n̄ur̄ā masu ñati ña?” yīar̄u, rojose ñare cōar̄aja yu”, Diore yisē-nīñañuju ī, m̄are. To bajiro ī yijama, “Rojose ñare yu cōajama, Jesúre ajitir̄n̄u tujacoanama ña” yiḡu, yiyuju ī, tire. **32** To bajiro Diore ī yiboajaquēne, Diore m̄are sēnibosab̄u yu, “Yure ajitir̄n̄ub̄etiboarine, quēna yure ajitir̄n̄uato ī” yiḡu. To bajiri yure ajitir̄n̄ub̄etiboarine, quēna yure m̄a ajitir̄n̄uro bero, ḡajer̄ā yu buer̄ā ñar̄are ejar̄ēmoma, quēnaro yure ña ajitir̄n̄ucōa ñar̄ūḡūrotire yiḡu —Pedrore ñre yiyuju Jesús.

33 To bajiro ñre ī yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre ñre yiyuju Pedro:

—M̄are ña tubibeboajaquēne, m̄are ña sīacōajaquēne, m̄a r̄aca ñacōa ñaḡū ñari, sīaecomasiaja yu quēne —Jesúre ñre yiyuju Pedro.

34 To ī yisere ajicōari, ado bajiro ñre c̄adiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja yu. Busiȳj̄ua ḡajabocu ī ñaḡōroto r̄ījoro idiaji, “Jesúre masibeaja; ī r̄acagu me ñaja yu”, yir̄uc̄aja m̄a —Pedrore ñre yiyuju ī.

35 To yigajanocōari, ī buerimasare ado bajiro ñare sēniñañuju Jesús:

—¿M̄a c̄osere, m̄a barere, gajeye ḡubo sudire quēne tire m̄are juarotibeticōari, “Juar̄ari, vacōari, yu ocare gotibosacudiaya” yiḡu, m̄are yu yirots̄uoc̄atir̄m̄ure ñie m̄are godoc̄oc̄ati? —ñare yisēniñañuju.

—Ȳare godo c̄obeticaju —yic̄diyujar̄ā ña.

36 To bajiro ña yic̄disere ajicōari, ado bajiro ñare gotiyuju Jesús:

—Yuc̄rema m̄a c̄osere, m̄a barere, to yicōari, m̄a ḡajoare quēne juaya. Jariase c̄obecu, sudiro yoariase, ī ḡuboj̄u t̄sariasere ñsicōari, jariasere vaja yiya. **37** Masa rojose yure ña yirotire quēnaro m̄a t̄oñamasirotire yiḡu, to bajise m̄are yaja yu. Ado bajiro yure gotiyuja Dios oca masa ña ucamasire: “Rojor̄are ñare ña yirore bajiro ñre yir̄ar̄āma, rojose ī t̄am̄orotire yir̄ā”, yure yigotiyuja ti. Diore gotir̄etobosarimasa, “Ado bajiro bajir̄aroja” ña yucamasire ñajare, to bajiro yure yir̄ar̄āma. Ñajediro ña ucamasirere bajirone bajijeocōar̄aroja yure —ñare yiyuju Jesús.

38 To bajiro ñare ī yisere ajimasibeticōari, ado bajiro ñre yiyujar̄ā ña, ī buer̄ā:

—Yua ɛju, ïaña mu. Adone juajãi, jariase cuoaja yua
—yiyujarã ïna.

To bajiro ïna yijare,

—To bajiro masu yimenaja mani —ïnare yicadiyuju Jesús
yuja.

Getsemaní vãme cutoju veseju, Jesús ï jacure ï sënigũ vare

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 To yigajanocõari, Jerusalén vãme cuti macaju ñari, Olivo vãme cuti buroju ï buerimasare ï ùmato varũgũriarore bajirone ïnare ùmato vasuju Jesús. **40** Toju ejacõari, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Vãtia ɛju Satanás ï yirotisere yicõari, “Dios ï bojabetire yirobe” yirã, Diore sënïña —ïnare yiyuju Jesús.

41-42 To bajiro ïnare yicõa, ï sïgũne to sojubusa vasuju ï. ïacõarine ñagũ, gusomuniari tuetucõari, ado bajiro Diore sënïñuju ï:

—Cacu, yure ïna sïaroti matamasiaja mu. To bajiboarine, mu bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

43 To bajiro ïre yigajanorone, ángel Diore moabosagu ruyuyuju ï. Ruyucõari, “Dios ï bojarore bajiro yicõa ñato” yigu, Jesúre ejarëmoñuju ï. **44** To ï yiro bero, rojose ï tãmhorotire tũoia sutiritigu ñari, bũtobusa Dios ï ejarëmorotire sënitujabesuju Jesús. To bajiro bajiñagũ rïne, bũto rii rãca vusase usaca budicõari, “tapi, tapi, tapi” yivẽjareacũñuju ti, sita joejure.

45 Diore sënigajano, vãmurũgũcõari, ï buerã tu tudiejayuju. ï gotirere bũto tũoiasutiriticodeboa, cãnicoasujarã. **46** ïna tu ejacõari,

—Cãnibesa mu. Vãmurũgũcõari, Diore sënïña, “Vãtia ɛju Satanás ï yirotisere yicõari, Dios ï bojabetire yirobe” yirã —ïnare yiyuju Jesús.

Jesúre ïna ñiare queti

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 To bajiro Jesús ïnare ï gotiñarirĩmarone, jãjarã masa vayujarã ïna. ïnare ùmato vagu, Judas Iscariote vãme cutigu, Jesús buerimasa ñarine ñañuju ï. To bajivadi, Jesús rĩjorojua ejacõari, socune ïre bũto ïamaigũre bajiro ïre usugugagu yiyuju. **48** To ï yirone, ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

—Judas, ¿Dios í roticōacacure yure síaronare, “To bajiro usugotigusa”, yituoĩaboati m̄? —Íre yiyuju Jesús.

49 To bajiro í yirone, Jesúre ína ñiaruaro íamasicōari,

—Yua ɯjɯ, ¿jariase rāca ínare jasurereacōarāti yua? —yisēniĩañujarā ína, í buerā.

50 To yisēniĩarāne, sígũ í buegɯ, í jariase yoveaāmicōari, paia ɯjɯ ñamasugũre moabosarimasure gāmoro jatarocacōañuju. **51** To í yisere íacōari, ado bajiro íre yiyuju Jesús:

—Yibesa m̄a —ínare yiyuju Jesús, í buerāre.

To yicōari, gāmoro jataroca ecogɯjɯare í gāmorore āmitucōari, ñariarore bajirone yiquēnocōañuju Jesús. **52** To yicōari, íre ñiaruarāre, paia ɯjarāre, Diore yirūcɯbuoriavi coderimasa-re, to yicōari, bɯcɯrāre quēne, ado bajiro ínare yiyuju Jesús:

—¿No yirā gajeyeũni juarudirimasure ñiarāre bajiro jariaseri rāca, yucú rāca yure ñiarā vadiati m̄a? **53** Tocārācarūm̄urine Diore yirūcɯbuoriavijɯ m̄a ñaro gotimasiorūgūm̄u yɯ. To bajiboarine yure ñiabetirūgūm̄u m̄a maji. Yucɯrema Dios í tuoĩacatore bajirone bajiruaroja. To bajiri, Satanás sɯorine rojose m̄a bojarore bajiro yimasiruarāja m̄a yuja —ínare yiyuju Jesús.

“Jesúre masibeaja yɯ”, Pedro í yire queti

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 To bajiro í yirone, Jesúre ñiacōari, paia ɯjɯ ñamasugũ tɯjɯ íre āmiasujarā. Tojɯ ejacōari, sājasujarā ína. Íre ína āmivato, sōjɯ yayiĩasuyayuju Pedro. **55** To bajiri Jesúre āmivariarā sígũri tojɯ ejacōari, macajú tūcuro gɯdarecojɯ tujayujarā. Tone jea riocōari, rujiyujarā ína, jea sūmañarā. To ína bajiñarone, ejacōari, ína rāca rujiyuju Pedro quēne, jea sūmagũ. **56** Jeame tɯ rujigɯ ñari, quēnaro ruyuyuju í. To bajiro í bajijare, sígō paia ɯjɯ ñamasugũre moabosarimaso, jeame tɯ í rujiro íre íamasicōari,

—Jesúrācagɯne ñaami —Pedrore yiyuju so.

57 To bajiro so yisere ajicōari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—Íre masibeaja yɯ —sore yiyuju.

58 To í yiro beroaca, íre íacōari,

—¿Jesúrācagɯ ñabetiboati m̄? —Íre yiyuju gāji.

To bajiro í yisere ajicōari,

—Í me ñaja yɯ —yiyuju íjɯama.

59 Cojo hora bero, gāji, Pedro í ñagōsere ajicōari, í babarāre ado bajiro yiyuju:

—Jesúrãcagune ñaami, Galilea sitagun ñari —yiyuju í.

60 To bajiro ñre í yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja mun”, munre yimasibeaja yun. Jesúre masibeaja —ñre yiyuju Pedro.

To bajiro í yiririmarone, gãjabocun ñagõcõañuju yuja. **61** Í ñagõrone, Jesús, judarũgõcõari, Pedroke ñañuju í. Í judarũgõ ñarone, Jesús ñre í gotirere masibujayuju Pedro yuja, “Gãjabocun í ñagõroto rĩjoro, idiaji, ‘Jesúre ajisuyagun me ñaja yun’ yirucuja mun” Jesús í yirere. **62** Tire masibujacõari, vacoasuju. Vacõari, buto otiyuju.

Jesúre ñna ajatudíre queti

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 To bajiri, Jesúre ñacoderimasa, ñre jacõari, ajatudíyujarã ñna. **64** Í cajere siabibecõari, ñre jayujarã. To yicõari,

—“Í, munre jaami’ yure yigotiami Dios”, yunare yiya mun —Jesúre ñre yisẽniña tudíyujarã ñna.

65 To yicõari, cojo vãme me ñre yiajatudíyujarã ñna.

Judío masa ujarã ñamasurã, “¿Dios macune ñati mun?”, Jesúre ñna yisẽniñare queti

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66-67 Busuro bero, paia ujarã quẽne, to yicõari, Dios í rotimasire gotimasiorimasa quẽne, Jesús ture rējañujarã ñna. Rẽjacõari, ñre ñmiasujarã ñna, ujarã ñamasurã tujure. Tojun ejacõari, ado bajiro Jesúre yiyujarã ñna:

—“Rotimurõgõrucunmi” yigun, Dios í cõagun mun ñajama, yunare gotiya —Jesúre ñre yiyujarã ñna.

To bajiro ñre ñna yisere ajicõari, ado bajiro cudiyuju Jesús:

—“Ñne ñaja yun” yun yijama, yure ajirucamenaja muna.

68 Yujuna, yun sẽnĩajama, yure cudimenaja muna —ñnare yiyuju Jesús. **69** To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotiyuju quẽna:

—Yun bajiro tire masibeticõari, to bajiro yure yaja muna. Dios í roticõacacun ñari, yoaro mene í riojojocatuna rujicõari munare yun besero ñaruarãja muna —yiyuju Jesús.

70 To bajiro í yisere ajicõari,

—¿“Dios macune ñaja yun” yigun yati mun? —ñre yisẽniñañujarã ñna jediro.

To bajiro ñna yisere ajicõari,

—To bajirone bajaiaja. Ñne ñaja yu —ñnare yicudiyuju ï yuja.

71 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro gãmerã ñagõñujarã ña:

—“Dios ï cõacacu, ï macu ñaja yu” ï yise sũorine Diore rojose yigũ yami. No yirã gãjerãre, “Rojose yigũ ñaami” yironare macarẽmomenaja mani yuja —gãmerã yiyujarã ña.

Pilato tũju Jesũre ñna ãmiejare queti

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 **1-2** To yigajanocõari, Jesũre ñre ãmiasujarã ñna jediro, Pilato vãme cutigũ ya vijũ vana. Ñ tũju ñre ãmiejacõari, ado bajiro Jesũre gotiyiroyujarã ñna:

—Ñnire bũjabũ yũa. Ado bajiro yimi: “Ûju Césare gãjoa mũare ï vaja yirotisere mũa vaja yijama, quẽnabeaja. To yicõari, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõagũ ñaja yu”, yimi —Jesũre ñre yigotiyiroyujarã ñna.

3 To bajiro ñna yise ñajare, ado bajiro Jesũre sãnĩñañuju Pilato:

—¿Mũne ñati judío masa ùju? —Ñre yiyuju Pilato.

To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ñre cudiyuju Jesús:

—To bajirone bajaiaja —Ñre yiyuju Jesús.

4 To ï yirone, paia ùjarãre, to yicõari, jãjarã masa to ñarãre quẽne ado bajiro ñnare yiyuju Pilato:

—Yu ñajama, ñie rojose yigũ me ñaami —ñnare yiboayuju Pilato.

5 To bajiro ï yiboajaquẽne, bũto avasãñujarã ñna:

—Galilea sitajũre gotimasiosũoyumi. Bero, Judea sitana ñajedirone gotibatomavisioami —Ñre yiyujarã ñna.

Herodes tũju Jesũre ñna ãmiejare queti

6-7 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare sãnĩñañuju Pilato:

—¿Ñni, Jesús Galileagu ñati? —ñnare yisãnĩñañuju ï.

To ï yirone,

—Toagũne ñaami —yicudiyujarã ñna.

To bajiro ñna yijare,

—Ûju Herodes ya sitagu ï ñajare, Herodejũa ñre ñacõiato —ñnare yiyuju Pilato.

Tirũmũrre Jerusalénjũne ñañañuju Herodes quẽne, Pilato ï ñarimacane. To bajiri tire masicõari, Herodes tũju Jesũre cõa-

ñuju Pilato. **8** To bajiri, Jesús í ejaro, íre íacõari, bũto variquẽnañuju Herodes, bũto íre íaruarũgũrĩ ñari. Yoaro íre íarũaboayuju. Jesús í yirere ajirũgũrĩ ñari, í íaro rĩjorojũa quẽne, íaíañamani Jesús í yĩosere bũto íarũayuju í. **9** To bajiro yigũ ñari, yoaro Jesũre sãnĩañuju í. To bajiro í yiboajaquẽne, íre cãdibesuju Jesús. **10** Paia ɯjarã, Dios í rotimasire gotimasiorimasa bũto rojose avasãgotiyiro ñañujarã ína. **11** To bajiri, Jesús í cãdibeti íaboana, íre ajatudíyujarã Herodes, í surara quẽne. To yigajanocõari, quẽnariase sudiro Jesũre sãcõari, íre tũocõañujarã, Pilato tũjũre quẽna. **12** Tirũmũne Herodes, Pilato rãca gãmerã oca quẽnoñujarã ína, gãmerã íateboariarã.

“Jesũre sĩaroti ñaja”, ína yire queti

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Í tũjũ Jesũre í tũocõajare, paia ɯjarãre, masa ɯjarãre to yicõari, masa to ñarãre quẽne jirẽoñuju Pilato. **14** Ína ejaro, ado bajiro yiyuju í:

—“**Ʋjũ César í rotisere cãdibesa mũa’ yigotimavisioami**” yirã, jẽjũ añire yũ tũjũ ãmiejabũ mũa. To bajiro mũa yise ñajare, mũa ajiro íre quẽnaro sãnĩaboabũ yũ. Yũ íajama, ñie rojose yibecũ ñaami. **15** Herodes quẽne, “Ñie rojose yibecũ ñaami” yigũ ñari, yũ tũjũ íre tũocõañumi. “Ñie rojose í yiro cõro íre sĩaña manoja”, yaja yũ. **16** To bajiri íre bajegajanocõari, bucõarũarãma yũ surara —ínare yigotiboayuju Pilato, to rẽjaríarãre.

17 Tocãrãca cũma Pascua boserũmũ judío masa ína quẽnojama, sĩgũ, tubibe ecoríre ína burotigũre ínare bubosarũgũñuju Pilato.

18 To bajiri, “Jesũre íre bucõarũcũja yũ” í yisere ajicõari, ado bajiro Pilatore avasãjedicõañujarã masa:

—¡Bajibeticõato! ¡Barrabájũare bucõari, Jesújũare sĩarotiya mũ! —yivasã jedicõañujarã ína.

19 Barrabás vãme cũtigũ, “Gobierno í rotiboasere cãdibeticõari, maní masu rotirãsa” yitũoĩacõari, í babarã rãca masare sĩarí ñañuju. To bajiro í yire vaja tubiberiavijũ ñañuju í.

20 To ína yiro bero, quẽna ado bajiro gãme tudisãnĩañuju Pilato. To bajiro ína yivasã ñaboajaquẽne, Jesũre bucõarũ, quẽna í budirotire sãnĩaboayuju Pilato. **21** To bajiro í yirone,

—¡Yucútẽrojũ íre jaju sĩaroticõaña mũ! ¡Íre jajutuya! —íre yivasã cãdiyujarã ína.

22 To bajiro ñna yirone, jêre jñaji ñnare ï gotiboasere goti-boayuju ï quëna:

—¿Ñie rojose ï yire sñori ïre sñarotiguti yñ? ïre quënarosênĩamũ yñ. Yñ ñajama, ñie rojose yibecu ñnaami. To bajiri, ïre bajegajanocõari, bucõaruarãma yñ surara —ñnare yigotiboayuju Pilato quëna.

23 To ï yiboajaquëne, ñna yiriarore bajiro, ïre avasãtũjabe-sujarã ñna, Jesúre sñaruarã. To bajiro ñna yiavasãcõa ñajare, ñna rotirore bajiro cãdigũ, Barrabájũare ïre bucõañuju.

24-25 To yicõari, Jesújũarema ï yarã surarare ïsiñuju, “Yucã-tẽroju ïre jajusiato ñna” yigũ.

Yucãtẽroju Jesúre ñna jajusiare queti

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

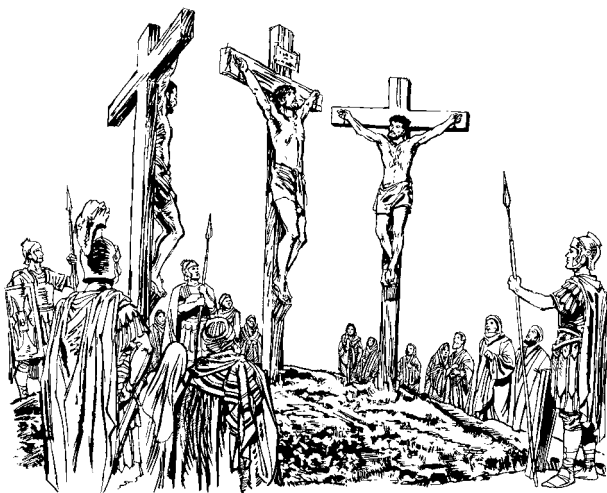
26 To bajiri Jesúre ãmicoasujarã ñna, ïre sñarã vana. ïre ãmivanane, sīgũ Cirene vãme cuti sitagũ, Simón vãme cutigũ-re bocayujarã. ïre bocacõari,

—Jesús ï gaja vatijãire ïre gajabosaya —ïre yi vasujarã ñna.

27 Jãjarã masa Jesúre sũyayujarã ñna. Rõmia quëne, ïre sũyacõari, otiyujarã ñna. **28** To bajiro ñna otisere ajicõari, judarũgũñuju Jesús. Jãdarũgũcõari, ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Mũa Jerusalén macana rõmiri, yñre otibesa. Mũa bajiro-tire, to yicõari, mũa rĩa ñna bajiro-tire tũoĩacõari, otiya. **29** No bojarirũmũ ejarũaroja bũto rojose mũa tãmũorotirũmũ. Tirũ-mũre ado bajise tũoĩaruarãja mũa: “Rĩa mana rõmiri rojose tãmũorã ñaboarine, bũto sũtiritibetiruarãma, ‘Bucurã rĩne bajirearuarãja yña’ yitũoĩarã ñari”. **30** To bajiri, “Josari rojose tãmũorobe; rojose mani yise vaja rojose manire cõarũcũmi Dios” yirã, guaro bajireadarotire yirã, “Gũtayucũri yũare tãjoreadaya”, yitũoĩaruarãma. ^u **31** Yñ yirore bajirone bajiruarãja mũa. Ado bajiro yñ gotisere ajitũoĩaña mũa: “Ñie rojose yibecu ñnaami” yñre yirã ñaboarine, yñre rojose yama ñna. To bajiri, “Rojorã ñnaama” mũare yĩarã ñari, rẽtobũsaro mũare rojose yiruarãma ñna —ñnare yigotiyuju Jesús, ïre otisũyarãre.

^u **23.30** ““Rojose ñna yise sñorine rojose ñna tãmũorotire tũoĩamecurã, gũtayucũri, burori, yũare tooya”, yiruarãma’ vaja Ap 6.16-17. To bajiboarine Lc 23.30 gaje vãme yirũaro yaja”, yiyujarã Dios ocare buerẽtoburimasa sīgũri.



San Lucas 23.32-34

32 To bajiri gājerā juarā rojose yiriarāre jua vasujarā, Jesú-rāca, ĩnare sīaruarā. **33** ĩnare jua va, Ruḷjoco Buro vāme cuti burojū majaejayujarā. Tojū Jesúre, to yicōari, rojorāre quēne, yucútērorijū jajutuyujarā ĩna. Sīgūre Jesús riojojacatuare, gājirema ĩ gācojacatūajuare jajutuyayujarā. **34** Jesús ĩre ĩna jajuturo bero, ado bajiro Diore sēniñuju ĩ:

—Cacū, yūre sīarāre rojose ĩna yisere masirioya mū. “Rojose yirā yirāja yūa” yimasimenane yama ĩna.

To bajiro ĩ yiro bero, Jesús ye sudire bojarā, ado bajiro yiyujarā surara: “Ñimūjua ĩ sudire ĩ űjaro ĩarāsa mani” yirā, gūtarine reacūĩa ajeñañujarā. To yiajecōari, ĩ sudire gāmerā ĩsibatoyujarā ĩna. **35** Tire ĩacōari, Jesúre ajatudíyujarā masa. ĩna űjarā quēne, ado bajiro Jesúre ajatudíyujarā ĩna:

—Gājerāre rijaye cutirāre catorūgūmi. To bajiri, “Rotimūorūgōrucūmi” yigū, Dios ĩ cōagū ĩ ñajama, ĩ masune rujiadimasiato —yiajatudíyujarā ĩna.

36-37 Surara quēne ĩre ajatudíyujarā ĩna. ĩ tūjū ejacōari, űye oco jiasere Jesúre idirotiboyujarā. ĩre idirotirāne, ado bajiro ĩre ajatudíyujarā ĩna:

—Mū judío masa űjū mū ñajama, mū masune rujiaya —ĩre yiajatudíyujarā ĩna.

38 Jesús ĩ jaju ecoritērojūre ĩ rājua vecare griego masa oca, romano masa oca, judío masa oca ĩna ucuria jūro tuyayuju.

Ado bajise yirijũro ñañuju ti: “Ñani ñaami judío masa ɲju”, yiu-care ñañuju.

39 To bajicõari, sīgũ rojogu Jesúrãca yucútẽroju jaju ecorí ado bajiro ãre tudíyuju ã quẽne, Jesúre:

—¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ã cõagũ me ñatique mũ? Ì mũ ñajama, rujiacõari, yũare yirẽtobosaya —ãre yitudíyuju ã quẽne.

40 To bajiro ã yisere ajicõari, gãjijũama, ado bajiro ãre boca yiyuju ã:

—Rojose mani yire sũori manirema jajutuama ãna. To bajiri, ¿Dios tũju ejacõari, rojose mũ yise vaja rojose mũre ã yiro-tire gũibeatique mũma? **41** Manima, mani masu ye sũorine bajiaja. To bajiboarine, ãjũama, ñie rojose yibecu ñaami —boca yiyuju.

42 To bajiro yigajanocõari, ado bajiro Jesújuare gotiyuju ã:

—Jesús, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, mũre cõarí Dios ã cũro bero, yũre ãamaicõari, rojose yũ yise vaja rojose tãmũotũjabetiriaroju yũ vaborotire yũre yirẽtobosaba —Jesúre yigotiyuju ã.

43 To ã yisere ajicõari,

—Yũre quẽnaro ajiya mũ. Adirũmũne yũre ajitirũnrã ãna variquẽna tũjabetoju yũ rãca ñarũcũja mũ —ãre yicũdiyuju Jesús.

Jesús ã usutadire queti

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44-45 Jesúre ãna jajuãriarũmũne, ãmũrecaji ñarone, rẽtiañuju yuja. Idia hora cõro rẽtiañañuju. Idia hora rẽtiatũsãtone, Diore yirũcũbuoriavijũ sudigasero yotoriario vorujijedicoasuju ti. Tiase yotoriario, “‘Dios ã ñarisõa’ vãme cũti sõare sãjamasibeama masa”, yimasiriaro ñaboayuju. **46** To ti bajiro-ne,

—¿Cacu, yũ usũre mũ tũju cõaja yũ! —Diore yivasã, usũtadicoasuju ã yuja.

47 To bajiro ã bajijare, ado bajiro yiyuju surara ɲju:

—Riojone bajiboayuja. Ñie rojose yigu me ñamasiboayumi ãni —yiyuju ã.

48-49 Jãjarã masa ñañujarã, Jesúre ãna sãrãre ãrã vadiriarã. Jesúre masirã quẽne, Galilea sitana rõmiri ãre sũyabo-

riarã quêne, ïre ïna sïasere sïjũ ïarũgõñujarã ïna quêne. Tire ïagajanocõari, bũto sutiritirãne tudijedicoasujarã ïna.

Jesúre ïna yujere queti

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Arimatea macagũ, José vãme cõtigu ñañuju. Judío masa Ɂjarã rácagũ, masa ïna ïarũcũbuogũ, quẽnaro yigu ñañuju ï. To bajicõari, Diore quẽnaro ajirũcũbuogũ, ï rotimasirere quẽnaro cudigu ñañuju. **51** Ɂjarã Jesúre ïna sïaruasere bojabesuju ïjũama. “Rotimũorũgõrcũmi’ yigu, Dios ï cõarí ñaami”, Jesúre yitũoïagũ ñañuju. **52** Jesús rujũrire ãmirũ, Pilatore sãnigũ vasuju ï. **53** ïre sãnícõari, Jesús rujũrire ãmirũjiocõari, sudijãiri botirijãiri ráca ïre gũmañuju. To yigajano-cõari, masa yujeriavi gũtavi ïna quẽnoriavijũ ï rujũrire cũñuju. Gãjerãre yujeñaña manivi ñañuju ti vi. **54** Tirũmũjũama judío masa ïna Ɂsũsãjariarũmũ rĩjoroagarũmũ ráiorotirũmũ rĩjoroaca ñañuju.^v

55 Jesúrãcana rõmiri, Galilea sitana vadimasiriarã rõmiri Jesúre ïre yujeroanare ïasũyayujarã ïna. ïnare sũya, eja, ïna yujerivire ïacõari, Jesús rujũrire ïna cũrore ïañujarã ïna. **56** ïagajanocõari, tudicoasujarã. Tudiejacõari, ïna ñarivijũ sutiquẽnasere rijariarã ráca cũrere quẽnoñujarã ïna. To yigajano-cõari, Ɂsũsãjariarũmũ ti ejaro, Dios ï rotimasiriarore bajiro Ɂsũsãjañujarã ïna.

Jesús ï tudicatire queti

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 **1** Gaje semana ïna moasũoriarũmũ ti busumãjado Jesús rujũrire ïna yujeriavire ïarã vasujarã rõmia, sutiquẽnase ïna quẽnore, “Tuto mani” yirã. **2** Ejacõari, ïna ïajama, gũta tũnuobibeboaria mañuju. **3** To bajiri ti vi sãjacõari, ïaboayujarã ïna. ï rujũri mañuju. **4** To bajiro ti bajiro ïacõari, “¿No bajiro bajiyujari ti?” ïna yitũoïarone, ïna tũre ángel mesa juarã ruyuarũgũcõañujarã ïna. Bũto yaase sudi sãñarã

^v**23.54** “Ɂsũsãjariarũmũre yirã, ïna moatusariarũmũ ráioato bero ñasũoaja”, yirũgũñujarã judío masa. To bajiri, quẽnoveo jeocõarũgũñujarã ïna Ɂsũsãjarotirũmũ ejaroto rĩjoro, tirũmũre “Moamenane Ɂsũsãjacõa ñarãsa” yirã ñari.

ñañujarã ñna. **5** To bajiro ñna bajirone, bato güirãne, gusomuniarituetucõari, mureacũcoasujarã ñna. To ñna bajirone, ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna, ángel mesa:

—¿No yirã rijariarã yujeriaroju Jesúre macati mua? **6** Maa mi adorema. Jere caticoami. Mua rãca Galileaju ñagũ, ado bajiro muare ñ goticatire tũoĩaña mua: **7** “Dios ñ roticõacacu, rojorãre ñsiecorũcũja ya. Yure jajutu sãarũarãma ñna. To bajiboarine yure ñna sãaro bero, idiarũmu tũsatirũmũne quẽna tudicaticoarũcũja ya”, muare yicami Jesús —ñnare yigotiyujarã ñna ángel mesa.

8-10 To bajiro Jesús ñnare ñ gotirere tũoĩabũjacõari, tudicoasujarã ñna. Toju ññañujarã Jesús buerimasa juaãmo cõro, gũbo, coja jẽnituarirãcũ ñnarã, gãjerã ñ rãca ñnarã quẽne ññañujarã ñna. To bajiri ñna tũjũre tudiejacoasujarã ñna, rõmia. Ado bajiro vãme cutirã ññañujarã ñna: María Magdalena vãme cutigo ññañuju so. Bero Juana, bero gajeo María, Santiago jaco ññañuju so. To yicõari, gãjerã quẽne ññañujarã ñna. To bajiri Jesús buerimasa tũju ejacõari, jediro ñnare bajirere gotiyujarã ñna. **11** To bajiro ñnare ñna gotiboajaquẽne, ñnare ajitirũnũbesujarã Jesús buerimasa. “Mecurã yama ñna”, yitũoĩañujarã ñna.

12 To bajiboarine, Pedrojuama, ñna gotisere ajicõari, ñmacoasuju ñ. Ñma vaejacõari, sojeju mubiarí, ñasõñuju ñ. Jesúre ñna gũmaboare rĩne ññañuju ti. Tire ñacõari, “¿No bajiro bajicõari, bajiyujari ti?” yitũoĩarejaigũne, tudicoasuju ñ.

Emaús vãme cuti macaju vanare Jesús ñnare ñ ruyuaĩore queti

(Mr 16.12-13)

13 Tirũmũne Jesúrãca ñnariarã juarã vasujarã ñna, Emaús vãme cuti macaju vana. Jerusalénju ñnacõari, Emaús vãme cuti macajũre varia maa, once kilómetros ññañuju ti. **14** To vanane, Jesús ñ bajirocarere gãmerã queti gotivasujarã ñna. **15** To bajiro ñna yi vatone, ñnare ñmũñuju Jesús. **16** Ñnare ñ ñmũboajaquẽne, “Jesúne ñnaami”, yimasibesujarã, Dios, ñre ñna ñmasiborotire ñnare ñ masiriocõajare. **17** To bajiri ñ rãca vacõa ññañujarã ñna. To bajivacũne,

—¿Ñie ñni quetire gãmerã gotiati mua? —Jesús ñnare ñ yisẽniãrone, sũtiritirãne, tujarũgũñujarã ñna.

18 To bajicõari, sīgũ, Cleofas vãme cutigũ ado bajiro Jesúre sẽnĩñañuju ñ:



San Lucas 24.30

—¿Mama Jerusalénjare vacudigü ñaboarine, adirũmuri bajiñasere masibeati mü? —Jesúre ire yisēniñañuju ĩ.

19 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—¿No bajiro bajise ũnire yigü yati mü? —ĩnare yisēniñañuju ĩ.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Jesúre ĩre cüdiyujarã ĩna:

—Jesús, Nazaret macagüre ĩna yimasisere yaja yua. ĩma, Diore gotirētosagü ñari, quēnaro masare gotimasiocõari, ĩañañamanire yiõgũ ĩ ñajare, Dios, to yicõari masa jediro, “Quēnagũ ñaami”, ĩna yiñagũ ñaboami. **20** To bajiro yigü ĩ ñaboajaquēne, paia ɸjarã, mani ɸjarã rãca ĩre s̄aroticõamasiñuma ĩna. Yucátērojü ĩre jajus̄arotimasiñuma. **21** “ĩma, Israel sitanare, quēnaro yua ñarotire yiejarēmorocü ñagũmi”, yit̄oĩamasiboabü yua. ĩre ĩna s̄amasirirũmü rãca mani cõiajama, idiarũmü t̄usatirũmü ñaja. **22-24** “ĩ rujurire bujabejü yua”, yima. “To yua ĩñarone, yuare ruyuaĩoma ángel mesa. Yuare ruyuaĩocõari, ‘Jēre tudicaticoami Jesús’”, ĩnare yigotiyujarã ĩna. “To bajiro yima” ĩna yigotisere ajicõari, no yimasi-

betiboana, yua rāca ñarā, sīgūri ñarā vasuma ña. Tojɯ vaejacōari, rōmia ña gotiriarore bajirone Jesús rujəri ti manore ñañujarā ña quēne —Jesúre yigotiyujarā ña, Emaús vāme cūti macajɯ vana.

25 To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Tuoĩamasimenare bajiro bajiaja mɯa. Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarā “Rotimɯorūgōrɯcɯmi” yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ ĩ bajirotire ña ucamasire ti ñaboajaquēne, “Riojo gotiriarāma”, yituoĩabeaja mɯa maji. **26** “‘Rotimɯorūgōrɯcɯmi’ yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ, ĩ rotiroto rĩjoro, rojose tāmɯorɯcɯmi”, yiucomasiñuma ña jediro —ñare yiyuju Jesús.

27 To yigajanocōari, “Rotimɯorūgōrɯcɯmi” yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ ĩ bajirotire Moisés ĩ ucamasirere, gājerā ñajediro Diore gotirētobosamasiriarā ña ucamasirere quēne ñare gotirētobuyuju ĩ.

28 To bajiro ñare goti vacɯ rĩne, ña vati macare ejacōari, ña tujaro ũnone Jesújɯama, rētoarocɯre bajiro bajiyuju.

29 To ĩ bajiboajaquēne, ĩre rētoarotibesujarā ña.

—Vabesa mɯ. Adone yua rāca tujaya. Rāioato bajiaja —ĩre yiyujarā.

To bajiro ĩre ña yijare, ña ya vijɯ ña rāca sājasuju ĩ. **30** ña sājajacōari bero, ña rāca barujigɯne, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yigotiyuju Jesús. To yigajanocōari, panre mɯtocōari, ñare ĩsibatoyuju ĩ. **31** To ĩ yirone, ĩre ña ĩamasirotire cōañuju Dios. ĩre ña ĩamasirirĩmarone, yayicōa tujasuju Jesús. **32** To ĩ bajirone, ado bajiro gāmerā yiyujarā ña:

—Manire ĩmɯcōari, quēnaro ĩ gotirūtu vadisere ajivariquēnamɯ mani. To bajiri, “Jesúne ñaami”, yĩamasiroti ñaboabɯ ti —gāmerā yiyujarā ña.

33 To yĩnarāne, Jerusalénjɯ tudicoasujarā ña, Jesús buerimasa, juaāmo cōro, gɯbo coja jēnitarirācɯ ñarā, to yicōari gājerā ña rācana quēne ña ñarojɯ. **34** To bajiri, ña tudiejaro ĩacōari, ado bajiro ñare gotiyujarā ña:

—Mani ɯjɯ tudicaticoasumi. Pedrore ruyuaĩoñuju ĩ —ñare yigotiyujarā ña.

35 To bajiro ña yigotigajanorone, Jesúrāca ña vare quetire, to yicōari, panre mɯtocōari, ñare ĩ ĩsibatorone, ĩre ña ĩamasirere ñare gotiyujarā ña, Emaús maca variarājɯa.

Ī buerã vatoajure Jesús ĩ ruyuañore queti

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 To bajiro ñna gotiñarone, ñna vatoaju ruyuarũgũñuju Jesús. Ruyuarũgũcõari,

—¿Ñati mua? Quẽnaro ñaña mua —ñnare yiyuju ĩ.

37 To bajiro ĩ yiejaro, ĩre ñaucacõari, bũto güiyujarã ñna. “¡Bajirocarí vãti ñaami!”, yitũoĩagũiyujarã ñna. **38** To ñna yigũisere ñacõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—¿No yirã yũre ñaucati? ¿No bajiro yirã, “Jesús me ñaami”, yitũoĩati mua? **39** Yũne ñaja. Yũ ãmorire, yũ gũborire, ñna jajumasise godore ñaĩasaque mua. Yũre moaĩaña mua. Bajirocarí vãtima, gõa maami. Ríĩ maami. Yũma ríĩ cõtjedicõaja yũ. Ñaña mua —ñnare yiyuju Jesús.

40 To bajiro ñnare yigotigajanocõari, ĩ ãmorire, ĩ gũborire quẽne ñnare ñoñuju ĩ. **41** To bajiro ñnare ĩ yiboajaqueũe, “Ñe ĩ ñajama, quẽnamasucõaboroja”, ĩre yitũoĩacõa ñañujarã ñna maji. To bajiro ĩre ñna yitũoĩacõa ñajare, ado bajiro ñnare yiyuju ĩ:

—¿Bare cõoati mua? —ñnare yisẽniñuju ĩ.

42 To bajiro ĩ yijare, vai sesoriajuria ĩre ĩsiñujarã ñna. **43** ĩre ñna ĩsirone, ñna ñaro rĩjorojũa bayuju ĩ. **44** Tire bagajanocõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Yũ bajirocaroto rĩjorojũa yũ bajirotire mũare goticaju yũ. Moisés ĩ ucamasire, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa ñamasiriarã Salmo ñna ucamasire quẽne yũ bajirotirene yimasĩñuma —ñnare yigotiyuju Jesús.

45 To bajiro ñnare yigoticõari, Dios oca masa ñna ucamasirere ñna ajimasirotire ñnare mũoyuju ĩ. **46** To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju ĩ:

—Ado bajiro yũ bajirotire gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ bajirocacoarũcũmi. Bajirocaboarine, ĩ bajirocaro bero, idiarũmũ tũsatirũmũne tudicaticoarũcũmi. **47** ĩ tudicatio bero, Jerusalén macanare gotimasiorũarãma. Ñnare ñna gotimasioro bero, adi macarũcũro ñarã jedirore ado bajiro gotimasiorũarãma: ‘Rojose mua yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjaya mua. To bajiro mua yijama, rojose mua yise vaja mũare Cristo ĩ vaja yibosare ñajare, rojose mua yisere masirio variquẽnarũcũmi Dios’

yigotimasioruarãma”, yigotiaja ti, Dios oca masa ña ucamasire. **48** Mũama, to bajiro yũ bajisere ñarã ñari, “Riojone ñaja. To bajirone bajicajũ”, gãjerãre yigotimasiruarãja mũa. **49** Dios ï yicatore bajirone mũa rãca ñarocũre Espiritu Santore mũare cõarũcũja yũ. To bajiri, adi macane Jerusalenne yuñaruarãja mũa maji. Espiritu Santo rujiejacõari, Dios ï masisere mũare uõorũcũmi. To bajiro ï yiro bero, yũ ocare goticudirã varuarãja mũa —ñare yigotiyuju Jesús.

Dios ï ñarojũ Jesús ï mũjare queti

(Mr 16.19-20)

50 To bajiro ñare ï yiro bero, Betania vãme cuti maca tũjũ ï buerimasare ũmato vasuju ï. Tojũ ejacõari, ï ãmori ñumõori, —Quẽnaro mũare yato Dios —yiyuju ï.

51 To bajiro ñare ï yĩñarone, ï ñarojũ ñre ãmimũjacoasuju Dios. **52** Dios ñre ï ãmimũjatone, muqueacõari, Jesũre rũcũbũoyujarã ña. To yigajanocõari, Jerusalenjũ quẽnaro variquẽnarã tudicoasujarã ña yuja. **53** Tudiejacõari, tocãrãcarũmũri Diore yirũcũbũoriavijũ sãjacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, ñre yivariquẽnarũgũñujarã ña.

To cõro ñaja.

Evangelio según SAN JUAN

1 1 Dios macu Jesucristo suorine Diore masiama masa. Rēmojune jēre ñie manojūne ñacōamasiñuju Jesús, ĩ jacu rācane. Jesúne, Dios ñacoadimasiñuju. **2** Macarucuro, õ vecayere quēne, tire Dios ĩ rujeoroto rĳoroju jēre ĩ rācane ñacōamasiñuju ĩ macu. **3** Macarucurore, õ vecayere quēne ñajediro ĩ macu suorine tire rujeomasīñuju Dios. ĩ macu ĩ manone Dios ĩ rujeoroti maniboriaroja. **4** Mani rijato berojuma, “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere ĩsigū, ñacoadimasiñuju Dios macu. ĩ jacu ĩ catisere ĩ macu ĩ ĩsise suorine Diorāca quēnaro ñaama masa, ĩre masirā yuja. **5** Diore ajimenajuma, rojose yirā ñari, “Riojo ñamasusere masiaja yuma”, yitūoāboarāma. To bajiro yirā ñaboarine, “Diorāca quēnaro ñato” yigu, Jesucristo ĩ ĩsire masa jediro ĩna ajibetirotire yirā, yimasimenama Diore ajiterā.

6-7 Sigū ñacami Juan vāme cutigu. Masare, “Rojose yirūabeaja yua. ĩ suorine Diorāca quēnaro ñaja yua” yirāre oco rāca ĩnare bautizagu ñacami. ĩre goti rĳoro cutirotiyumi Dios, ĩ macu ĩ bajiroti quetire. ĩ bajiroti quetire ajicōari, “To bajiro masu bajigu ñagūmi” ĩ macure masa jediro ĩna yitūoārotire bojagu ñari, to bajiro ĩre goti rĳoro cutirotiyumi Dios. **8-9** Riojo ñamasuse Juan ĩ gotimasiocati ĩ masune tūoāquēnocōari, ĩ goticati me ñacaju ti. Dios macu adi macarucurojūre ejacacu yejua ñacaju ti, riojo ñamasuse Juan ĩ gotimasiocati. “Rojose mani tāmūborotire manire yirētosarocū ñaami” Dios macure masa ĩna yitūoārotire yigu, ĩre goti rĳoro cutirimasu ñacami Juanma.

10 Jesúma, adi macarucurojūre manire bajiro rujū cuticōari ĩ ruyaroto rĳorojune jēre ñacōañuju ĩ. ĩ suorine adi macarucurore Dios ĩ rujeomasire ti ñaboajaquēne, ĩre ĩacōari, “Āni, Dios macu ñaami”, ĩre yimasibeticama ĩna, adi macarucuroana masa. **11** Judío masa, “Yu rā ñaja mūa” Dios ĩ yigoticūboa-

riarã tuj̃ manire bajiro rujũ c̃utic̃õari, ãna rãca ã ñarũgũboaja-quẽne, ãre ãatecama ãna. **12** ãre ãna ãateboajaquẽne, s̃igũri ãre yuã ajitirũñajare, “Yũ rãa ñaja mũa”, yũare yĩãñumi Dios. **13** “Judío masa ñari, Dios rãa ñaja yuã”, yimasĩña manoja. Gãjerã masa quẽne, to bajiro yimasibeama. To yic̃õari, “Mani masune mani t̃uoĩase s̃uorine Dios rãa ñaja mani”, yimasĩña manoja. Ado bajirojuã bajiaja: “‘Yũ rãa ñaja mũa’ ã yĩãmaiajare, ã rãa ñacoajũ”, yirejuã ñaja.

14 Dios macu manire bajiro rujũ c̃utic̃õari, yuã rãca bajaĩnarũgũcami. Yũare ãamaic̃õari, quẽnaro yirũgũcami. To yic̃õari, Dios yere gotigũ, riojo gotimasiorũgũcami. “ã ñacami Dios macu. S̃igũne ñagũ, ã jacure bajiro ñamasugũ ñacami”, ãre yimasiaja yuã, ãre ãacana. **15** ãrene goticami Juan vãme c̃utigũ, masare oco rãca bautizarimasu. Jesús ã ejarone, ado bajiro masare goticami:

—ãnine ñaami mũare yũ goti rĩjoro c̃utigũma. ã bajirotire gotigũ, ado bajiro mũare yigotiadicajũ yũ: “Yũ bero s̃igũ ejarũcũmi. Yũ rĩjorojũne jere ñacõañumi. To bajigũ ã ñajare, yũ r̃õtoro ñamasugũ ñaami ãma” mũare yigotiadicajũ yũ —yicami Juan, Jesús ã bajirotire gotigũ.

16 Masare maimasucõagũ ñari, mani ñajedirorene quẽnaro manire yirũgũami Dios macu. **17** Moisés ñamasirĩ s̃uorine masare Dios ã rotimasirere masire ñaja. Jesucristo s̃uorine Dios manire ã maisejuarema masire ñaja. ã ocare quẽne, riojo ñamasusere, Jesucristo s̃uorine tire masire ñaja. **18** Nijũane Diore ãre ãagũ magũmi. To bajiboarine ã macu s̃igũne ñagũ, ã jacu rãcagũ ñari, ã jacure bajirone t̃uoĩagũ ñari, ã jacu ã bajisere riojo manire gotimasiocami.

Juan vãme c̃utigũ, masare oco rãca bautizarimasu, Jesucristore ã goti rĩjoro c̃utibosare queti
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 To bajiri paiare, ãnare ejarẽmorãre quẽne cõañuma ãna ũjarã, Jerusalén macana. “¿Ñimũ ñati mũ?” masare oco rãca bautizagure Juanre ãre yisẽniĩama” yirã, ãnare cõañuma. **20** To bajiro ãre ãna yisẽniĩasere ajic̃õari, ado bajiro ãnare yic̃udicami Juan:

—Yũma, masa rojose ãna tãmũoborotire ãnare yirẽtobosacõari, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõagũ me ñaja yũ —ãnare yicami Juan.

21 To bajiro ï yirone, ïre sēniñaquēnocama ïna:

—¿Ñimñ ũgũjña ñatique mñ, to yijama? ¿Elías, Diore gotirētohosamasirí, gāme tudicaticōari, bajiatique mñ? —ïre yisēniñacama.

—Ï me ñaja yñ —yicōacami quēna.

To bajiro ï yirone, ïre sēniñacama quēna:

—¿Mñne ñatique Diore ïre gotirētohosarimasñ, “Ejarññmi” ïna yigñ? —Juanre yisēniñacama.

—Ï me ñaja yñ —yicōacami quēna.

22 To bajiro ï yise ñajare:

—¿Ñimñ ũgũjña ñati mñ? —ïre yicama ïna. —Yñare sēniñaroticōarāre, “Ï ñaami”, ïnare yigotirñaja yñ. ¿Ñimñ ũgũ ñaja yñ, yatique mñ, mñ masune mñ yijama? —ïre yisēniñacama quēna, Juanre, masare oco rāca bautizagñre.

23 To bajiro ïna yisere ajicōari, ado bajiro ïnare yicñdicami:

—Yñne ñaja, yucú manojñ masare gotimasiodirũgũgñma. Ado bajiro yigotirũgũaja yñ: “Mani ññ ejarññmi. To bajiri rojose mña yisere yitñjacōari quēnasejñare tñoiavasoa-ya, ïre yurā”, yirũgũaja yñ. To bajiro yñ yigotirotire jēre tirñmñjñe, “To bajiro yirññmi ï”, yiuca rñjoro cñticōamasinñumi Diore ïre gotirētohosarimasñ, Isaías ñamasirí —yicñdicami Juan, ïre sēniñarāre.

24 Fariseo masa ïna cōariarā ñacama ïna, Juanre sēniñacana. **25** Quēna ïre sēniñacama ïna:

—To bajise yigñ ñaboarine, Cristo me ñaboarine, Elías ñamasirí me ñaboarine, Diore gotirētohosarimasñ “Ejarññmi” ïna yigñ me ñaboarine, ¿no yigñ oco rāca masare bautizatique mñ? —Juanre yisēniñacama.

26 To bajiro ïna yisere ajicōari ado bajiro ïnare yicñdicami:

—Yñma, masa rojose ïna yisere yitñjacōari, Dios ï bojasejñare yirāre oco rāca ïnare bautizagñ ñaja yñ. To bajiboarine maní ñarigodojñ jēre ñagñmi, “To ñagñmi” mña yimasibecñ.

27 Yñ bero masare gotigñ ñaboarine, yñ rētoro ñamasugñ ñagñmi ïma. Ñamasurā rñne ïre yibosamasiama, ñamasugñ masu ï ñajare —ïnare yicñdicami Juan.

28 To bajiri, adi ñajediro bajicajñ Betania vñme cuti macajñ. Ti maca ñacajñ Juan, masare oco rāca ï bautizacatiya Jordán vñme cutirisa gajejacatñajñ.

29 Gajerēm, yna tujm Jesús ĩ vadone ĩre ĩacami Juan vāme cūtig, masare oco rāca bautizarimas. ĩre ĩacōari ado bajiro masare yigoticami:

—Īaña mña yuja. ĩne ñaami Dios y, oveja macure bajiro masare rijabosaroc. No bojarāre “Rojose y yise vaja yure rijabosayumi” ĩre yironare rojose ĩna yise vaja ĩnare rijabosaroc. **30** ĩ yivotirene goti rĳoro cūtig ado bajiro mñare yigoticajm y: “Masa ĩna ĩaro rĳorojma y gotimasioro bero gotimasiorucmi gāji” mñare yicajm y. “Y rĳorojune jere ñacoayumi ĩma. To bajiri y rĳoro ñamasugñ ñaami” mñare yicajm y. **31** Y quēne, “Ī ñagūmi” yimasibeticajm y maji. To bajiboarine, “ĩne ñagūmi ‘Rotimorūgōrucmi’ yig, Dios ĩ cōari” mani yĳamasirotire bojagm ñari, oco rāca masare bautizadicajm y —yñare yicami Juan.

32-34 Quēna gajeye ado bajiro yñare yigoticami:

—ĩre ĩaboarine, “ĩne ñagūmi ‘Rotimorūgōrucmi’ yig, Dios ĩ cōari”, yimasibeticajm y maji. To bajiboarine Dios ado bajiro yure yĳ ocaruyucami ĩ, “Masare oco rāca bautizarucija m” yure yĳ ocaruyucōari: “Y cōagñ, Espĳitu Santo, bujare bajigm rujiadicōari, ĩ joere rocajeorucmi. ĩne ñarucmi, ‘Rojose ĩna yisere quēnaro masicōari, tñoĳavasoatĳmato ĩna’ yig, Espĳitu Santore cōaroc”, yure yĳ ocaruyucami Dios. To bajiro yure ĩ yicatore bajirone ĩam y yuja. To bajiri, “Dios macñ ñaami”, yimasiaja y yuja —yigoticami Juan, yñare gotig.

Jesúre ĩre ajisnyasnoriarā queti

35 Gajerēm oco rāca masare ĩ bautizacatojm ñacami Juan quēna. ĩ rāca ñacajm yna, jnarā, ĩ buerā. **36** To yna ñaro, Jesús ĩ rĳoato ĩre ĩacōari, ado bajiro yñare goticami Juan:

—Īaña. ĩne ñaami Dios y, oveja macure bajiro masare rijabosaroc —yñare yicami Juan.

37 To bajiro Juan ĩ yisere ajicōari, Jesúre ĩre snyacajm yna yuja. **38** To ĩre yna snyatone, jdarūgñ ĩacōari,

—¿Ñiere bojarā bajiatĳ mña? —yñare yisēniĳacami.

To bajiro ĩ yisēniĳarone:

—Gotimasiorimas, ¿nojñ ñari mñ ñaro? —ĩre yisēniĳacajm yna.

39 To bajiro ĩre yna yirone,

—Īarā vayá —yñare yicudicami.

To bajiro ï yijare, ïre sũyaejacocajũ yũa, ï ñarojũre. Muiju ï rocasãroto rĩjoro ejacajũ yũa, tojũre. To bajiri ï rãca bajiña, tojũne cãnicoacajũ yũa yuja.

40 Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasũ ï gotisere ajicõari, yũ rãca Jesũre ïre sũyacacũ ñacami Andrés. Simón Pedro vãme cõtigu bedi ñacami. **41** Jesũre ïre ïamasicõari, guaro ï gagũ Simónre ïre jigũ vacoacami. ïre bũjacõari ado bajiro ïre gotiyuju:

—“Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ï cõagũ, Cristo mani yitũoĩayũnarũgũgũre ïamũ yũ yuja —ïre yiyuju Andrés.

42 To bajiro ïre yi, yũa cõtõjũa ïre jicoayumi Andrés. Simónre ïre ïacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Simón ñaja mũ, Jonás macũ. To bajiboarine Pedro vãme cõtirũcũja mũ yuja —Simónre ïre yicami Jesús. (Gũta yire ïni ñaja ti, “Pedro” yire.)

43 Gajerũmũ Galilea vãme cõtũ sitajũare yũare ïmato vacami Jesús. To bajiri tojũre ejacõari, Felipe vãme cõtiguẽre ïre bũjacami yuja. ïre bũjacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Yũ rãca vayá. Yũre ajitirũnũ sũyaya mũ —ïre yicami.

44 Betsaida vãme cõtũ macagũ ñacami Felipe. Ti macanane ñacama Pedro, ï bedi Andrés quẽne. **45** Jesũre ïamasicõari, Natanael vãme cõtiguẽre ïre gotigu vacoacami Felipe. ïre bũjacõari, ado bajiro ïre gotiyuju ï:

—“Bajirũcũmi” Moisés ñamasirĩ ï yucamasirĩre ïamũ yũ yuja. Diore ïre gotirẽtobosarimasa quẽne, “To bajirũcũmi” ïna yucamasirĩre ïamũ yũ yuja. ï ñaami Nazaret vãme cõtũ macagũ, Jesús vãme cõtigu, José vãme cõtigu macũ —Natanaelre ïre yigotiyuju ï.

46 To bajiro ï yirone,

—¿Ïma Nazaret vãme cõtũ macagũ ñaboarine, quẽnagũ ñaguĩda? —Felipere ïre yisẽniĩañuju Natanael.

—Vayá. ïre ïaĩatoque mani —ïre yiyuju Felipejũama.

To bajise gãmerã yicõari, yũa tũjũ vadicoayuma ïna yuja.

47 Natanael ï vadore ïacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Õ tũsagũ, Israel ñamasirĩ jãnami Dios ï bojasere yigu vadiami. Masare yitogu me ñaami —yicami Jesús.

48 To bajiro ï yirone,

—¿No bajiro yicõari yũre ïamasiati mũ? —ïre yicami Natanael.

To bajiro í yirone,

—Felipe mure í jiroto ríjorojune higuera vāme cūtiū ēñero-
ca mū ñarojune jēre mure íacōamū yū —íre yicami Jesús.

49 To bajiro í yisere ajicōari:

—Gotimasiorimasū, Dios macū ñaja mū, yūare Israel ñama-
sirí jānerabatiare rotimūorūgōrocū —íre yicami Natanael.

50 To bajiro í yisere ajicōari ado bajiro íre yicūdicami
Jesús:

—“¿Higuera vāme cūtiū ēñero-ca mū ñarojune jēre mure
íacōamū yū” mure yū yiserene ajicōari, “‘Rotimūorūgōrucū-
mi’ yigū, Dios í cōarí ñaami”, yūre yimasiati mū? Adí rētoro
íaiñamanire mure yīiorūcūja yū —íre yicami Jesús.

51 Gajeye quēna ado bajiro yūare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mūare gotiaja yū: Ūmūagasero soje ti
jānarone, yū, Dios í roticōacacūre, to yicōari, Diore moabosa-
rāre ína mūjatore, ína rujiadore quēne íaruarāja mūa —yūare
yicami Jesús.

Caná vāme cūti maca ína āmosiare queti

2 1 Juarūmū bero, Galilea sita Caná vāme cūti macajure sīgū
í manajo cūtirūmū boserūmū ñasuo-cajū ti. Jesús jaco quē-
ne ñacamo so, tojūre. **2** Jesúre, to yicōari, yūa í buerāre quē-
ne, yūare jicama ína. To bajiro ína yicana ñari, yūa quēne
Jesúrāca ñacajū tojūre. **3** Yūa idiñaro rīne ūye oco jedicoaca-
jū. To ti bajirone, ado bajiro Jesúre yicamo í jaco:

—Ūye oco jedicoajū yuja —íre yicamo.

4 To so yirone,

—¿Caco, no yigo tire yūre gotiati mū? Maji, íaiñamani
Dios í masise rāca yū yīioroti ejabeaja maji —sore yicami
Jesús.

5 To bajiro í yisere ajicōari ado bajiro ínare yicamo so, ūye
oco iorimasare:

—Í rotirore bajiro yiya —ínare yicamo so.

6 Tore ñacajū oco varia sotūri, gūtane ína vearia sotūri.
Cojomo cōro, coja jēnituario ñari sotūri ñacajū ti. “Ado bajiro
mani yijare, ‘Rojose mana ñaja mūa’ manire yīaami Dios”
yirā ína coeri sotūri, oco sotūri ñacajū ti. Ti sotūri cincuenta,
to yicōari, setenta litros cōro juari sotūri ñacajū. **7** To bajiri
ado bajiro ūye oco iorimasare ínare yicami Jesús:

—Oco jiojũтuoña adi sotærire —ĩnare yicami.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ti sotæri ñaro cõrone jiojũтuoса-ma ĩna. **8** ĩna jiojũтuoғajanoro ĩacõari, ado bajiro ĩnare yicami Jesús:

—Boserũтũ ũmato yirimasære moјoroaca vaãmi vati, ĩre ioaya —ĩnare yicami Jesús.

Ĩnare ĩ yirotirore bajirone iocama ĩna. **9** Tire ĩ idiroto rĩјoroјũne oco jære æye oco godovedicoasuja ti, ti sotæ ñaro cõrone. “Toaye æye oco ñaroја”, yimasibeticami. Tire iorimasa rĩne masicama ĩna. Tire idicõari, mame manajo cutirocære jicami boserũтũ ũmato yirimasæ. **10** ĩ ejarone, ado bajiro ĩre yicami:

—Gãјerãma, ĩna boserũтũ yisæo vajama, quẽnaseјũare iosæocama. Jairo masa ĩna idiro beroјũ, quẽnabetibũsare iocama ĩna yuja. Mũma quẽnaseјũare ræayuja тũ, yucæaca ĩna ioserema —ĩre yicami boserũтũ ũmato yirimasæ.

11 To bajiro Jesús ĩ yicati, ĩaĩañamanire Dios ĩ masise rãca ĩ yĩosæocati ñacajũ ti Galilea sita, Caná vãme cuti macajũre. ĩaĩañamanire ĩ yĩojama, “‘Rotimæorũgõræcumi’ yigũ, Dios ĩ cõacacũ ñaja yũ” yigũ yĩosæocami. To bajiro ĩ yĩosere ĩacõari, bũtobusa ĩre ajitirũнæcajũ yũa, ĩ buerã.



San Juan 2.7-8

12 Boserũmũ ti jediro bero, Capernaum vãme cuti macajũ ãmato vacami Jesús. Ī jaco, ĩ bederã, to yicõari yũa ĩ buerã quẽne, ĩ rãca vacajũ yũa. Yoarobũsa ñacajũ yũa, ti macajũre.

Diore yirũcũbũoriavijũ ñacõari, gajeyeũni ĩsiriavire bajiro ĩna yĩñajare, Jesús ĩnare ĩ tudĩãgõbure queti
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Yũa judío masa Pascua boserũmũ yũa yirotirũmũri cõñaro Jerusalénjũ ejacajũ yũa, Jesúrãca. **14** Tojũ Diore yirũcũbũoriavijũ ta vecũa ĩsirimasa, oveja ĩsirimasa, buja ĩsirimasa quẽne ñacama. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa quẽne ĩna rujiri cũmurorijũ rujicama ĩna. **15** To bajiro ĩna yĩñasere ĩacõari bajeriamare quẽnocami Jesús. To bajiro yicõari ĩna yarã ta vecũare, ovejare Diore yirũcũbũoriavijũ ñarãre ĩnare bajeãgõbucami. Gãjoa vasoarimasa ye gãjoatiirire varebate-reacõacami. To yicõari ĩna gãjoa jeorijaurire tucaguereacami. **16** To yicõari, buja ĩsirimasare ado bajiro yicami yuja:

—Ãnoa mũa ĩsironare juabudi vasa mũa. Yũ jacũ ya vire gajeyeũni ĩsiriavi godoveobesa mũa —ĩnare yicami Jesús.

17 To bajiro ĩ yisere ajicõari, Dios oca masa ĩna ucamasire-re ado bajiro tũoĩabũjacajũ yũa, ĩ buerã: “Mũ ya vire quẽnaro ĩna yirũcũbũobetijare, ĩnare ĩajũnisinirũcũja yũ. To bajiro yũ yise ñajare yũre sĩarocarũarãma ĩna”, yirere tũoĩabũjacajũ yũa.

18 To ĩ yirone, to ñacana judío masa Jesúre ĩre sẽnĩñacama:

—“Dios ĩ masise rãca yigũ yaja yũ” mũ yijama, ¿no bajiro yũare yĩõõnada mũ? —ĩre yisẽnĩñacama ĩna, Jesúre.

19 To bajiro ĩna yisere ajicõari ado bajiro ĩnare yicũdicami Jesús:

—Adi vi Diore yirũcũbũoriavire mũa caguerocacõajama, idiarũmũ tũsatirũmũne quẽna ti vire bũajeocõarũcũja yũ —ĩnare yicami.

20 To bajiro ĩ yisere ajicõari,

—Cuarenta y seis ñaricũmari josayujarã ĩna, adi vire bũa-ñarã. ¿Mũma, “Idiarũmũ berone quẽna bũajeocõarũcũja”, yiboati mũ? —Jesúre ĩre yicama ĩna.

21 Jesús to bajiro Diore yirũcũbũoriavire ĩ yijama, ĩ masu rujũrene yigũ yicõañumi. **22** ĩ bajirocaro bero gãme ĩ tudicatiato, “To bajiro bajirũaroja” ĩ yigoticatire tũoĩabũjacajũ yũa,

ĩ buecana. Tire tuoĩabujacõari, Dios ocare masa ãna ucamasi-rere, Jesús ĩ goticatire quẽne ajitirũnucajũ yũa.

“Masa jediro ãna tuoĩasere ĩamasigũ ñaami Jesús”, yire queti

23 Jerusalénjũ Pascua boserũmũ ãna yiñaro, quẽna gajeye ĩaĩañamanire masare yĩocami Jesús. To bajiro ĩ yĩojare, “‘Rotimũorũgõrucũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarĩ mani uju ñaami”, ĩre yiajitirũnucama jãjarã masa. **24-25** Jesũjũama to bajiro ãna yiajitirũnucare ĩamasicõari, “Socarã mene yama”, yibeticõacami, masa jediro ãna tuoĩasere ĩamasigũ ñari.

Jesús, Nicodemo rãca ĩ ñagõre queti

3 1 Sīgũ fariseo masũ, Nicodemo vãme cõtigu ñacami. Judío masa vatoajũre ñamasugũ ñacami ĩ. **2** Namijũ Jesũre ĩre ĩagũ ejayuju. ĩ tũjũre ejacõari, ado bajiro Jesũre ĩre yiyuju:

—Gotimasiorimasũ, “Mũre cũñumi Dios, ‘Masare gotimasioato’ yigũ”, mũre yimasiaja yũa. Sīgũ mũ yirore bajirone yĩoñamanire yigũre ĩabeticajũ. To bajiri, “Diorãca ñacõari, yami”, yimasiaja yũa —Jesũre ĩre yiyuju.

3 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Nicodemore gotiyuju Jesús:

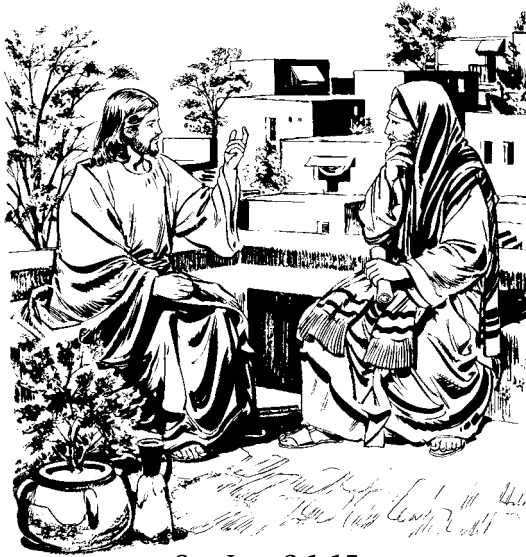
—Riõjo mũre gotiaja yũ. No bojarã, quẽna gãme ruyuame-nama, Dios ĩ ñarõjũre ejamasimenama —Nicodemore yiyuju Jesús.

4 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro Jesũre sēniĩañuju Nicodemo:

—¿No bajiro bũcũ ñacoaboarine, quẽna gãme tudiruyua-coare ñarõjari? ¿Quẽna ĩ jacore sãjacoacũjarique ĩ, quẽna gãme tudiruyuarũ? —Jesũre ĩre yiyuju Nicodemo.

5-6 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesús:

—“Quẽna gãme ruyuaroti ñaja” yũ yijama, masa sũorine gãme ruyuarotire yigũ me yaja. “Quẽna gãme ruyuaroti ñaja” yũ yijama, “‘Dios ĩ cõagũ, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diorãca quẽnaro ñacõari, ĩ bojarore bajiro yirã ñato’ yigũ, ĩ yiro-tire sēniroti ñaja”, yigũjũa yaja. “Dios ĩ bojabeti yirũabeaja yũ. ĩ sũorine ĩ rãca quẽnaro ñaja yũ” yirã, oco rãca bautizaro-tiriã, to yicõari, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diorãca quẽnaro ñarã, ãna rĩne ñarãma Dios ĩ ñarõjũre ejacõari, ĩ rãca ñamũorũgõrona. **7** “Dios ĩ cõagũ, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diorãca quẽnaro ñarã, ãna rĩne Dios ĩ ñarõjũre ejacõari, ĩ



San Juan 3.1-15

rāca ñam̄orūgōr̄uarāma” mure yu yisere, ajiyamanire bajiro ajimavisiabesa m̄. **8** Mino no ti bojarone vēatucōaroja ti. Mino ti vēatujama, ajaiaja mani. To bajiboarine, “Toaye vadoja. Tojuare vatoja”, yimasibeaja mani. Tire bajirone bajigu ñaami Dios ī cōagū, Espíritu Santo. “Espíritu Santo ī ejarēmo-se rāca quēnaro ñacōari, ī bojarore bajiro yigu ñato” yigu, gājire ī yirotere masibeama masa —Nicodemo yiyuju Jesús.

9 To bajiro ī yirone, quēna gāme sēniīaquēnoñuju Nicodemo: —¿No bajiro bajiroada ti? —Jesúre ĩre yisēniīa quēnoñuju ī.

10 Ado bajiro ĩre cūdiyuju Jesús:

—¿Israelita masare ĩnare gotimasiogū ñaboarine, adi que-tirema masibeati m̄? **11** Riojo mure gotiaja yu. Mani ĩase, Dios ī yiserene, m̄are gotirūgūaja yu. To bajiboarine yu gotirūgūsere ajicōari, “To bajiro me bajaiaja”, yicōarūgūaja m̄. **12** Adi macaruc̄roayere yu gotisere ajitegu ñari, Dios ī bajisere ĩab̄jayamanire yu gotijaquēne, ajiteruc̄ja m̄ —ĩre yiyuju Jesús.

13 Gajeye quēna ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Sīgū, Dios ī ñarojuere m̄jarí maami. Yu sīgūne ñaja yu, Dios ī ñarojuene rujiadicōari, tudi gāme m̄jaroc̄ma. Dios ī roticōac̄m̄ ñaja yu Diorāc̄m̄. **14** Tir̄m̄ju Moisés ñamasirí, yucú manoj̄ ñacudigu yucú joeju āñare bajigu ñagūre cōme-

ne quēnoríre íre jeomasíñuju, “Áña cūniecoriarã íre íamuoato ína” yigũ. To bajiro í yiríre áña cūniecoriarã, íre íamuoarãjua, caticoamasíñujarã ína quēna. To bajiro bajiruaroja yũre quēne, Dios í roticōacacũre quēne. Yucátēroju yũre jajutucōari, vũmuoogũgōruarãma ína, yũ bajirocarotire yirã. **15** To bajise bajirocũ ñari, no bojarã, “Jesucristo í bajirocare sũorine yũre íavariquēnacōari quēnaro yirũcũmi Dios” yitũoíarãre ína rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigũ, yũ catisere ínare ísirũcũja yũ —Nicodemore íre yiyuju Jesús.

Ñajediro masare maigũ ñari, í macũre Dios í cōare queti

16—Ñajediro masare maimasucōagũ ñari, í macũ sígũne ñagũre íre cōañumi Dios, “Masare rijabosato” yigũ. To bajiro í yire ñajare, “Jesucristo í bajirocare sũorine yũre íavariquēnacōari, quēnaro yirũcũmi Dios” yitũoíarãma, ína rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios í catisere í ísiriarã ñarãma. **17** Adi macarũcũroanare, “Rojose ína yise vaja rojose ínare yato” yigũ me, í macũre cōañumi Dios. Ado bajirojua yiyumi. “Mũre ajitirũnũrona ína rijato beroju, rojose tãmuotũjabetiriaroju ína vaborotire ínare yirētobosarũcũja mũ” yigũ, í macũre cōañumi Dios.

18 “Dios macũ ñagũmi” Jesúre yitũoíagũre rojose tãmuotũjabetiriaroju íre cōabetirũcũmi Dios. Dios macũ sígũne ñagũre, “Dios macũ me ñagũmi” íre yigũjũarema, to bajiro íre í yise vaja rojose tãmuotũjabetiriaroju íre cōarũcũmi Dios. **19** Í macũre adi macarũcũrojũre ejacacũre íre ajitirũnũmenare rojose tãmuotũjabetiriaroju ínare rearũcũmi. Í macũ sũorine Diorãca quēnaro ñaama masa, íre masirã. Masajũama rojose yitũjarũamenama ñarã ñari, quēnasejũare tũoíavasoarũamenama ína. To bajiri Dios macũre ajitirũnũmenama. To bajiro yirã ína ñajare, ínare rearũcũmi Dios. **20** Rojose yirã, Dios macũre terãma ína. “Masa rĩjorojua, ‘To bajise rojose yicajũ mũ’ yũre yiromi Jesús” yibojonerã ñari. **21** Dios í bojasere quēnasejũare yirãma, Dios macũre ajitirũnũrãma ína. Yayioroju yirudíbeama ínajũama, “‘Dios ínare í yirēmojare, quēnasejũare yirũgũama’ yimasiato ína” yirã.

Juan masare oco rãca bautizarimasũ, Jesús í ñasere í tudigotire

22 Nicodemore Jesús í gotiro bero, vacoacajũ yua, Judea sitajũ. Tojũre yoarobũsa ñacajũ yua. Tojũ masare oco rãca

bautiza ñarũgũcaju yu. **23** Juan, oco rãca bautizarimasu, Salim vãme cuti maca taju Enón vãme cuti macaju oco rãca masare bautizarũgũñuju i quene. Tojũre riaga jairo ti oco cuti-jare, ñare bautiza ñarũgũñuju i. Jãjarã masa ñre bautizarotirã ejarũgũñujarã ña, tojũre. **24** Ado bajiro yĩnamasiñuju Juan, tubiberiavijũ i tubibe ecoroto rĩjoro: **25** Oco rãca masare Juan i bautiza ñarone, gãji judío masu, Juan buerã tajuẽ ejayuju i. Ejacõari, “To bajiro me bajiaja. Ado bajirojũa mani yijare, ‘Rojose mana ñaja muu’ manire yĩagũmi Dios” yigu, ña rãca oca josayuju i. **26** I rãca ña oca josariaro bero, Juan taju eja-cõari, ado bajiro ñre gotiyujarã i buerã:

—Gotimasierimasu, Jordán vãme cutirisa ijacatuaju mu ñagoticacu, mu yirũgũrore bajirone masare oco rãca ñare bautizarũgũñuju i. To bajiri jãjarã masa mani tajuẽ ejaborona, i tajuã rĩne varũgũrãma ña, ñre yigotiyujarã ña —Juanre, masare oco rãca bautizarimasure.

27 To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñare gotiyuju Juan:

—Ñie manane ñaborãma masa, Dios i cõabetijama. Mani bajirũgũse quene Dios i bojasere bajirone bajirũgũaja ti. **28** “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios i cõari me ñaja yu. “I ejaroto rĩjoro, ñre goti rĩjoro cutiato’ yigu, Dios i cõari ñaja yu”, jere muare yigoticõacaju yu —ñare yiyuju Juan, i buerimasare.

29 To yicõari, “Ãmosiagu babare bajiro bajiaja yu” yigu, ado bajiro i buerãre ñare gotimasioñuju Juan:

—Ãmosiariarũmu so manaju ñarocu babare ajisũyaroco me ñagõmo. So manaju ñarocũjũare ajisũyaroco ñagõmo. So manajũre so ajisũyasere ñacõari, bũto variquenagũmi i baba. Tire bajirone, “Masa jãjarãre oco rãca bautizarũgũñuju i quene” muu yisere ajicõari, bũto variquenaja yu quene. **30** Yu rẽtoro ñamasugũ ñaami ñma. To bajiri, yũre ña rũcũbũoro rẽtoro ñre ña rũcũbũosere bojaja yu —i buerãre yiyuju Juan.

“Gãji magũmi Jesúre bajiro bajigu”, yire queti

31 Dios taju vadiri ñaami jediro uju ñamasugũ. Gãji i cõoro ñamasugũ magũmi. Adi macarũcrojũre ruyuararã, adi macarũcroayere ñarã ñari, tirene gotiaja mani. Dios taju vadiriã õ vecayere, to yicõari, adi macarũcroayere quene quẽnaro masi-

gũ ñari, jediro ɛjɛ ñamasugũ ñaami. **32** Ìma, ì ñarere, ì ajirere gotiami ì, Dios yere. To bajiboarine ì gotisere ajitirũnɛbeamama masa. **33** “Jesús ì yirore bajiro bajiroja” ìre yiajigũma, to bajiro ì yiajise sũorine “Socagũ me ñaami Dios” yigũ ñagũmi. **34** Espiritu Santore ìre cõañumi ì macũre adi macarũcũrojure ì cõarĩre, “Ì tũoĩarore bajiro tũoĩamasiato” yigũ. To bajiro ì yirĩ ñari, Dios ocarene goticami Jesús. **35** Mani jacũ Dios, ì macũre maigũ ñari, “Ñajedirore rotiya mũ”, ìre yicũñumi. **36** No bojagũ, Dios macũre ajitirũnũgũma, Dios ì catisere cũogũ ñaami. To bajiboarine no bojagũ Dios macũre ajitirũnɛbecũma, Dios ì catisere cũobeami. To bajiro ì bajijare, rojose ì yisere ñajũnisini tũjabe-cũne, rojose ì yise vaja, rojose ìre yirũcũmi Dios, rojose tãmuo-tũjabetiriaroju ìre rocagũ.

Jesús, Samaria sitago oco vago ejagore “Yũre ioya”, ì yire queti

4 **1** To bajiri, “Juan rẽtobũsaro masare oco rãca bautizarũ-gũñuju Jesũjũa. To bajiri Juan buerimasa rẽtobũsaro ñañujarã Jesús ì buerimasajũa” yire quetire ajiyujarã fariseo masa. **2** (Quẽnaro masuma, masare oco rãca bautizabetirũgũ-cami Jesús. Yũajũa, ì buerimasajũa masare oco rãca ñnare bautizarũgũcaju.) **3** To bajiri, “Jesús masare oco rãca bautiza-gũ yigũmi” fariseo masa ñna yitũoĩasere masicõari, Judea sitare ñacana vacoacaju yũa Jesũrãca, Galilea sitaju tudiana yuja.

4 To vana, Samaria sitare rẽtoaroti ñacaju yũare. **5** To bajiri tojure ejacoacaju yũa, Sicar vãme cõtĩ macajũre. Ti macama Jacob ñamasirĩ, ì macũ Josere ì ñsimasire sita tũju ñacaju ti. **6** Tojure ñacaju oco goje, Jacob ñamasirĩ ya goje. Bogagũ ñari, ti goje tũre ejarũju ejacami Jesús. Æmũrecaji cõro muiju tũsacami. **7-8** Yũa ì buerãjuama gaje macaju bare vaja yirã vacoacaju yũa. Tojure Jesús ì rujirone, sĩgõ Samaria sitago oco vago ejayumo so. So oco vago ejaro ñacõari, sore oco sẽnĩ-ñuju Jesús:

—Oco yũre ioya —sore yiyuju ì.

9 Sore ì oco sẽnirone, ado bajiro ìre yiyuju so, Samaria sitago:

—¿No yigũ judío masũ ñaboarine, Samaritana yũ ñaboaja-quẽne, yũre oco sẽnĩati mũ? —Jesũre yiyuju so. Samaritano masa, judío masa rãca gãmerã terã ñacoayuja yũa. To bajiri, to bajiro Jesũre ìre yiyuju so.

10 To bajiro so yisere ajicõari:

—Dios í isírotire m̄ masijama, “Í ñaami ȳre oco s̄enigũ” m̄ yimasijama, ȳj̄are oco s̄enibogoja m̄. Ȳre m̄ oco s̄enijama, oco catireayere m̄re ioboḡja ȳ —sore yiyuju Jesús.

11 To bajiro í yijare,

—Ñiene oco vabec̄ja m̄. Ëm̄arigoje ñaja adi goje. ¿Noj̄ayere ȳre catiorotirema ȳre oco ioguada m̄? **12** Mani ñic̄ Jacob ñamasirí adi gojere c̄masiñumi í. Í qūene idimasiñuju, adi goje ocore. Í r̄ia qūene idiyujar̄. Í yar̄a vaib̄c̄ar̄ ecariar̄ qūene idiyujar̄. M̄ma, ¿“Í r̄etro ñamasuḡ ñaja ȳ” yiḡ yatique m̄? —Jesúre ïre yiyuju so.

13 To bajiro so yijare, ado bajiro sore c̄diyuju Jesús:

—No bojar̄ adi goje ocore idiboariar̄, qūena ḡame oco idir̄ac̄oar̄ar̄ama. **14** No bojar̄ oco catireayere masare ȳ ior̄ama, qūena ḡame oco idir̄abetir̄ar̄ama. Ìnare ȳ oco iose s̄orine Dior̄ca qūenaro ñac̄õa ñar̄ũḡur̄ar̄ama —sore yigoti-yuju Jesús.

15 To bajiro í yisere ajic̄ari:

—Tij̄are idir̄aja ȳ qūene, “Qūena adi gojeayere tudi oco vac̄ari, idirobe ȳ” yigo —Jesúre ïre yiyuju so.

16 To bajiro so yirone,

—Vasa. M̄ manaj̄re ïre jiaya. Ìre ji, vaba qūena adoju —sore yiyuju Jesús.

17 To bajiro í yijare,

—Manaj̄ maḡ ñaja ȳ —yic̄diyuju so.

To so yisere ajic̄ari, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—“Manaj̄ maḡ ñaja ȳ” m̄ yiserema soco me yaja m̄.

18 Cojomoc̄ar̄c̄j̄ manaj̄a c̄tirio ñaja m̄. Qūena yuc̄ m̄ r̄ca ñaḡ qūene, m̄ manaj̄ masu me ñaami. To bajiri, “Manaj̄ maḡ ñaja ȳ” m̄ yiserema soco me yaja m̄ —sore yiyuju Jesús.

19 To bajise sore í yisere ajic̄ari, ado bajiro ïre yiyuju so:

—Diore gotir̄etobosaḡ ñaja m̄, m̄re yimasiaja ȳ —yiyuju so, so bajisere í gotise ñajare. **20**—Mani ñic̄na, adi buroj̄ ejaç̄ari, vaib̄c̄are soem̄omasíñujar̄, Diore ïre yir̄c̄ub̄or̄. To bajiboarine m̄ama, judío masama, “Jerusalénju r̄ne yir̄ḡuroti ñaja”, yir̄ḡujaja m̄a —Jesúre yiyuju so.

21 To bajiro so yijare, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—M̄re ȳ gotisere ajitir̄ũñña m̄: Cojor̄m̄ adi burore qūene, to yic̄ari Jerusalénj̄re qūene Diore, mani jac̄re, ïre

yirũcũbuorã vabetiruarãma masa. **22** Mũama, Diore quẽnaro mũa masibecũrene rũcũbuoaja mũa. Yũajuama, mũa rẽtoro ãre masiaja yũa. Yũa, judío masa sũorine masa rojose ãna tãmuoborotire ãnare yirẽtobosarũcũmi Dios. **23** “Cojorũmu Diore ãre yirũcũbuorã vabetiruarãma” mũre yũ yigotiserema yoato mene bajirotirene mũre gotiaja yũ. Masa, Diore rũcũbuorã masuma, Espĩritu Santo ã bojarore bajiro tũoĩacõari, ãre rũcũbuoama ãna. To bajiro ãre yirũcũbuosere bojaami mani jacũ. **24** ãabũjayamagũ ñaami Dios. To bajiri, masa ãre ãna rũcũbuomasucõarũajama, socarã mene Espĩritu Santo ã bojarore bajiro tũoĩacõari, ãre rũcũbuorãma —sore yiyuju Jesũs.

25 To bajiro ã yisere ajicõari ado bajiro yiyuju so:

—“Diore gotirẽtobosagũ ejarũcũmi, Cristo ãna vãme yigũ”, yimasiaja yũ. Ejacõari, yũare quẽnaro gotiquẽnojeorũcũmi —Jesũre yiyuju so.

26 To bajiro so yirone,

—ãne ñaja yũ, mũre ñagõgũma —sore yicami Jesũs.

27 To bajiro sore ã yĩnarone, tudiejacaju yũa, ã buerã. To rõmio rãca ã ñagõñajare, no yimasibeticaju yũa, tiũnire ãbeterũgũriarã ñari. To bajiboarine, “¿Ñie ãnire bojati mũ? ¿No yigũ so rãca gãmerã ñagõri mũa?”, ãre yisẽniãbeticaju yũa.

28 Yũa tudiejarone oco varia sotũre ãmibecone, so ñariaroju vacoacamo so. So ñariaroju tudiejacõari, ado bajiro masare ãnare yigoticudiyuju so:

29 —Jediro yũ yiadirere, “Ado bajiro yicaju mũ” yũre yigotigũre ãrã vayã mũa quẽne. ¿Diore gotirẽtobosagũ, Cristo me ñagũ yiguida ã? —ãnare yiyuju so.

30 To bajiro so yirere ajicõari, Jesũre ãrã, yũa tũjũre vayuma ãna. **31** ãna ejaroto rĩjoro ado bajiro Jesũre yiboacaju yũa:

—Gotimasiorimasũ, baya —ãre yiboacaju yũa.

32 To bajiro ãre yũa yiboajaquẽne, ado bajiro yũare cũdicami Jesũs:

—Jẽre yũrema yũ bare ñacõaja mũa masibeti —yũare yicõacami.

33 To bajiro ã yirone,

—¿Sĩgũ ãre bare cũgũ ejarida ã? —yũa masune gãmerã yisẽniãacaju yũa.

34 To bajiro yũa gãmerã yĩnagõsere ajimasicõari, ado bajiro yũare yicami Jesũs:

—Yure cōacacũ ĩ bojasere yũ yijama, ti moarere yũ yigajanojama, tine ñaja yũ barere bajiro bajise. Masama bare bavariquēnarūgūama. Yũma yure cōacacũ ĩ bojasere bajiro yicōari, variquēnarūgūaja yũ. **35** “Babari muijua ruyaja maji, ote ti bũcũaroti, tire mani juarēoroti”, tocārāca cũmari yirūgūaja mũa. Dios ocare masare gotimasiorājũama, ti ũnire yitũoĩabesa. “Masare Dios ocare mani gotimasiorotijũ eja-beaja maji”, yitũoĩabesa mũa. Yũma ado bajiro yaja: Jēre ote bũcũacoajũ yuja. Yucũacane tire juaroti ñaja. ĩaĩasaque. Jājarā masa yure ajitirũnũrona vadiama ĩna. Ado cōrone ĩnare mũa gotimasiojama, quēnamasucōaja, mũare yaja yũ. **36-37** Socaro me bajiaja bũcũrā ĩna gotimasire: “Sĩgũ ñagũmi otegũ. Gāji ñagũmi ti rica cũtiro boca juarēogũ”, yiyujarā bũcũrā. To bajiro masune bajiaja ti, yũ ocare gotimasiorāre quēne. Tũoĩasaque mũa: Sĩgũri ñaama yũ ocare masare gotimasiosũorā. Oterimasare bajiro bajirā ñaama. ĩna bero ĩnare gotimasiorā, ti rica cũtiro boca juarēorāre bajiro bajirā ñaama gājerā. ĩnajũna ĩna gotimasiorone, ĩnare ajitirũnũnama masa yuja. To bajiri goti rĩjoro cũtiriarā ña, bero gotimasiorā ña, bajiaama ĩna. No bojagũ otericare juarēogũ, vaja bũjagũ yigũmi. To bajirone bajirāma yũ ocare masare gotimasiorā quēne, variquēnarere bũjarā. ĩna gotimasiose ti ñajare, yure ajitirũnũnama masa. To bajiri yure ajitirũnũrā ñari, Diorāca quēnaro ñarūgũrũarāma, ĩna rijato berojũ quēne. To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ĩnare gotimasiosũoboariarā, bero ĩnare gotimasiorā rāca bũto variquēnarũarāma ĩna. **38** Tirũmũjũ quēne mũare cōacajũ yũ, mũa gotimasiose sũorine masa ĩna ajitirũnũrotire yigũ. Yũ ocare ĩnare gotimasiosũoriarā me ñaja mũa, bajirājũma. To bajiri, gājerā ĩna gotimasioboariarā ñaama, mũajũna mũa gotimasiorone, yure ajitirũnũrona —yũare yigoticami Jesús, ĩ buerimasare.

39 To bajiro ĩnare ĩ yiro bero, “Jediro yũ yiadirere, ‘Ado bajiro yicajũ mũ’ yure yigotimi ĩ” rōmio so yigotisere ajicōari, jājarā ti macariana Samaria sitana, ado bajiro Jesúre tũoĩacama ĩna: “Diore gotirētobosagũ, Cristo ñaami”, Jesúre yitũoĩacama ĩna. **40** To bajiro yitũoĩarā ñari, Jesús tũ vadieja, ĩre ĩvariquēnacōari, yũare tujaroticama ĩna. To bajiri, ĩna rāca jũarũmũ ñacajũ yũna. **41** ĩna rāca ñacōari, Jesús ĩ masune ĩnare ĩ gotimasiosere ajicōari, “Diore gotirētobosagũ, Cristo ñaa-

mi”, yituoĩacama jājarābusa. **42** Jesúre ĩre ajitirũncõari, ado bajiro sore yicama ĩna, rõmiore:

—Jẽre, ĩre ajitirũncõaja yua, mũ gotise rĩne me. Yucũne yua masune ĩre ajicõari, “To bajiro masu bajigu ñaami”, ĩre yiajiti-rũncõaja yua yuja. “Ĩne ñaami adi macarũcũroana rojose mani tãncũborotire manire yirẽtobosarocũ”, yimasiaja yua yuja —sore yicama ĩna, ti macana.

Ñamasugũ macũre Jesús ĩ catiore queti

43 To yiro bero juarũmũ bajiña, vacoacaju yua quẽna, Jesúrãca, Galilea sitajũare vana. **44** Ado bajiro yũare yigoticami Jesús, ĩna gotimasirere gotigu:

—“Diore gotirẽtobosarimasare ĩna ye sitana ĩnare rũcũ-bũobeama” yise socaro mene yigotiaja ti —yũare yigoticami Jesús.

45 Galilea sitajũre Jesús ĩ ñariarojũre ĩ rãca yua ejatone quẽnaro yũare yicama toana. ĩna quẽne Jerusalénjũ Pascua boserũmũ ñaro ĩarã variarã tudiejariarã ñacama ĩna. To bajiri jediro Pascua ñaro Jesús ĩ yicatire ĩariarã ñañuma ĩna quẽne.

46 To bajiro bero Galilea sita Caná vãme cũiti macajũ ejacajũ yua quẽna, Jesúrãca. To ñacajũ, ocorene uye oco ĩ godoveocato. Tojũre ñacami sīgũ masũ ujuũre rotibosagũ. ĩ macũ, Capernaum vãme cũiti macajũ bũto rijañañuju ĩ. **47** To bajiri, Judea sitajũ ñarĩ Galilea sitajũare Jesús ĩ vadisere ajicõari, ĩre ĩagũ ejacami ujuũre rotibosagũ. Jesús tũjũre ejacõari ado bajiro ĩre yicami:

—Yũ ya vijũ vayá. Yũ macũ bajirocacũ yimi. ĩre catiogũ vayá —Jesúre, ĩre yicami.

48 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—ĩaĩañamanire yũ yĩosere mũa ĩabetijama, “Dios ĩ masise rãca yigu yami”, yũre yiajiti-rũncũbetirũarãja mũa —ĩre yicami Jesús.

49 To bajiro ĩ yiboajaquẽne:

—Yũ rãca mũ vadibetijama, bajirocacoarũcũmi yũ macũ —Jesúre ĩre yicami.

50 To bajiro ĩ yijare yuja:

—Mũ ya vijũ tudiasa. Jẽre ĩre catiocõaja yũ —ĩre boca yicõacami Jesũjuama.

To bajise ñre ñ yisere ajicõari, Jesúre ñre ajitirũncami. To bajiri ñ ya vijũ tudicoacami yuja. **51** ñ ya vire ñ cõnarũtuatone, ñre moabosarimasa bocacõari, ado bajiro ñre yigoti bocayujarã ñna:

—Jẽre mũ macũ quẽnacoami yuja —ñre yiyujarã ñna.

52 To bajiro ñna yirone,

—¿No cõro masune tudiquẽnasuori ñ, yũ macũ? —ñnare yisẽniãñuju.

—Ñamica, ñmurecaji ñnaro masune ñre tũjamasimũ ti —ñre yiyujarã ñna, ñna ñjũre.

53 To bajiro ñre ñna yibocarone, “To cõro muiju ñ tũsatone, ‘Jẽre mũ macũre catiocõaja yũ’ yũre yimasimi Jesús”, yitũoĩa-masiñuju ñ. To bajiri ñ quẽne, ñ yarã quẽne, “‘Rotimũorũgõrũ-cũmi’ Dios ñ yicõagũ, manire ejarẽmorocũ ñnaami”, Jesúre ñre yiajtitirũnũñujarã ñna.

54 Ti ñacajũ quẽna gaje ñaĩañamani Jesús ñ yĩobabocati, Judea sitare ñacõari, Galilea sitajũ tudiejacõari, ñ yĩocati.

Micagũre Betzata utara tũjũ ñagũre Jesús ñ catioire queti

51 To ñ yiro bero, judío masa ñna bajimasirere tũoĩacõari, boserũmũ ti ejaare, Jerusalénjũ yũare ñmato vacami Jesús. **2** Ti macana ñna vajanare, “Sãjaroma ñna” yirã, ñna matagãniriacũni soje, Oveja vãme cõtĩ soje ñacajũ ti. Ti soje tũre ñacajũ masa ñna guarita. Hebreo ocama Betzata vãme cõtĩcayũ tira. Tira tũre cojomocãrãca viriaca sitane ñna veariaviriaca ñacajũ, rijaye cõtĩrã ñna cũnariviriaca. **3** Tojũre jãjarã ñacama rijaye cõtĩrã. Cajẽ ñamena, rujasagueri vana, micarã quẽne, to cũñacama. Tira oco ti saberotire yurã, bajicũñacama ñna. **4** Dios tũagũ, ángel, tocãrãcaji tirajũre ñ ejarone, tira oco saberũgũñuju ti. To ti bajirone, no bojagũ rijaye cõtĩgũ, varocarocũogũ rĩne guaro catirũgũñuju ñ. **5** Tojũ rijaye cõtĩrã vatoajũ ñacami sũgũ treinta y ocho cũmari rijañarĩ. **6** ñ cũñaro ñacõari, yoaro ñ cũñarũgũrere ñamasicõari, ado bajiro ñre sẽnĩacami Jesús:

—¿Quẽna tudicati quẽnaejacoarũati mũ? —ñre yicami Jesús.

7 To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre yicami:

—Sũgũjũama oco ti saberone yũre ñmiroñuagũ maami. Tocãrãcaji oco ti sabero, gãjerãjũa rĩne yũ rĩjoro ñũñaveocõarũgũama ñna —ñre yicami, Jesúre.

8 To bajiro ï yirone,

—Vãmurũgũña. Mũ cũñaritore ãmiña. To yicõari, vasa —ïre yicami Jesús.

9 To ï yirirĩmarone, quẽnaro catiquẽnagũ ñacoacami ï yuja. Ï cũñaritore ãmi, vasuocami yuja. Tirũmũ ñacajũ judío masa yua ususãjariarũmũ. **10** To bajiri ï cũñaritore ï gaja vato ñacõari, ado bajiro ïre yicama judío masa ɸjarã:

—Yucũma ususãjariarũmũ ñaja. To bajiri mũ cũñaritore gajabesa mũ. To bajiro mũ yijama, moare ñaja ti —ïre yicama sīgũri, Jesús ï catiocacũre.

11 To bajiro ñna yiro, ado bajiro ñnare cãdicami Jesús ï catiocacũ:

—Yũre catiogũ, “Mũ cũñaritore ãmiasa”, yũre yimi —ïnare yicami.

12 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre sãnĩacama ñna:

—¿Ñimũ ñari, “Mũ cũñaritore ãmiasa” mũre yigũma? —ïre yisãnĩacama ñna.

13 To bajiro ïre ñna yisãnĩaboajaquẽne, tojũre jãjarã masa vatoajũ Jesús ï vayayicoajare, “Ï ñaami”, ñnare yigotimasibeticami. **14** Tijũ bero, Diore yirũcũbuoriavijũ yua ñaro, rijarũmũri cõtirĩre ïre ñabũjacami Jesús quẽna. Ïre ñabũjacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Ajiya. Quẽnaro quẽna tudicaticoajũ mũ. Quẽna gãme rojose yibesa, “Bũtobusa rojose tãmũorobe” yigũ —ïre yicami Jesús.

15 To bajiro ï yiro bero micase rijaye cõtiboacacũ, ïre sãnĩaboariarã tũjũ ejacõari, “Jesũne ñaami, yũre catiogũ”, ñnare yigotiyumi ï. **16** To bajiri ususãjariarũmũre micaboacacũre Jesús ïre ï catiocatore bajiro gãjerãre to bajirone ï yirũgũjare, josari ï tãmũorotire yirã, ïre rojose yisũyacama ñna, judío masa ɸjarã. **17** “Ususãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne, masare ï catiose vaja, rojose tãmũoato ï” yirã ñna ñaboajaquẽne, ado bajiro ñnare yicami Jesújuama:

—Masa rijaye cõtirãre catiotũjabecũ ñaami Dios, yũ jacũ. To bajiri ñnare catiotũjabeaja yũ quẽne —ïnare yicami Jesús.

18 “Ususãjariarũmũre Dios ï moarotibetiboajaquẽne, moami Jesús”, ïre yijũnisinicama judío masa ɸjarã, ïre sãrũarã. To yicõari, “Dios ñaami yũ jacũ” ï yisere ajicõari, “‘Diore bajiro ñamasugũ ñaja yũ’ yigũ yami”, yicama ñna. To bajiro yirã ñari, bũtobusa jũnisinirã ñari, ïre sãrũa tũoĩacama ñna.

“Dios macu ñari, ï rotirore bajiro yimasaja yu”, Jesús ï yire

19 To bajise ñna yituoïasere ñamasicõari ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mware gotiaja yu: Dios macu ñari, yu bojase yibeaja yu. Yu jacu ï yisere ñacõari, ï yirore bajirone yaja yu. Jediro yu jacu ï yirore bajirone yu quene ï macu quene, to bajirone yaja. **20** Yu jacu yure maiami. Yure maigũ ñari, jediro ï yisere yure ñoami. Adirũmuriaye rëtoro josasere yure yïorucumi. To bajiro ï yisere yu yïosere ñacõari, no yimasibetiruarãja mwa quene, ti ñnare ñabetirũgũriarã ñari. **21** Bajireariarãre catio-rũgũami yu jacu. To bajiri yu, ï macu quene, ï yirũgũrore bajirone yirũgũaja yu, no yu bojarãre. **22** Masa rojorãre beserocu me ñaami yu jacu. “Ñnare beserocu ñaja mwa”, yure yicami. **23** To bajiro yure yicami, ñre quenaro ñna yirũcubworore bajirone yure quene “Yirũcubwoato ñna” yigu. Quenaro yure yirũcubwobesuma, yu jacure, yure cõacacure quene yirũcubwobescu yigumi —judío masa ujarãre yicami Jesús.

24 To bajiro ñnare yigajanocõari, ado bajiro goticami Jesús:

—Ñamasusere riojo mware gotiaja yu: No bojagu yu ocare ajicõari, yure cõacacure ajitirũnugũma, Dios ï catisere cuogu ñaami. ï ugũrema, rojose tãmwoťjabetiriaroju ñre cõabetirucumi Dios. **25** Ñamasusere riojo mware gotiaja yu: Adirũmuri bajiro tire mware yaja yu: Yure ajitirũnmenama, bajireariarãre bajiro bajirãma, ñna rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere cuomena ñari. To bajiboarine Dios macure yure ajitirũnrwarãma sigũri. Ñajuare, “Ñna rijato beroju tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere ñnare ñsirucuja yu. **26** Masare yu jacu ï catio-rũgũrore bajiro yure ï catoroticati ñajare, ï catisere ñnare ñsimasaja yu. **27** To yicõari, Dios macu ñaboarine, masure bajiro ruju caticõari, masa vatoaju ñari yu ñajare, “Masare besemasirucuja mwa”, yure yicami yu jacu. **28** To bajiro yu yisere ajiyamanire bajiro ajituoïabesa mwa. Bajireariarã jediro ñnare yu jiro, ñna ajijedirotirũmũ ejaruaroja. **29** To cõrone yu jisere ajicõari, yu tuju ejajediruarãma ñna, tudicatiana yuja. Yu tu ejaicõari, quenaro yirũgũriarãma, Diorãca quenaro ñacõa ñarũgũrwarãma ñna. Rojose yirũgũriarãrema rojose tãmwoťjabetiriaroju ñnare cõarucuja yu yuja —ñnare yigoticami Jesús, judío masa ujarãre.

“Ado bajiro yũre ñna yire suori, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõarí ñnaami’ yũre yimasiroti ñaja”, Jesús ñ yire queti

30 Quẽna ado bajiro ñnare goticami Jesús:

—Yũ bojarore bajiro yigũ me ñaja yũ. Yũre cõacacũ ñ bojarore bajiro yirũa tũoĩagũ ñari, masare rojose yirãre, to yicõari quẽnase yirãre yũ ñabesejama, quẽnaro riojo yaja yũ. **31** “To bajiro yigũ ñaja yũ” yũ masurione yũ yijama, “Socũ yami”, yũre yiroti ñaboroja. **32** To bajiboarine, ñnaami sũgũ, yũre gotibosagũ. Yũre ñ gotibosase, quẽnaro riojo ñaja ti. **33** Gãji quẽne, “Ñne ñnaami ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ Dios ñ cõarí”, yũre yigotibosayumi, Juan, masare oco rãca bautizarimasũ. Ñ tũjũre mũa ejarẽmorimasare sãnĩaroticõañuja mũa. Quẽnaro riojo mũare cũdiyumi. **34** “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ñ cõarĩre yũre ñ gotibosajaquẽne, yũre ñ gotibosabetijaquẽne, no yibeaja ti, yũre, Dios ñ cõacacũ ñari. Juan yũre ñ gotibosarere mũare gotiaja yũ, tire ajitirũnũcõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũa vabetirotire bojagũ ñari. **35** Sĩabusuocõari quẽnaro riojo ñamasire ñaja. Tire bajirone bajicami Juan, quẽnaro riojo yũre gotibosacacũ ñari. Ñre ajivariquẽnañuja mũa maji. **36** To bajiro mũare yiboarine, “Sũgũ ñnaami yũre gotibosagũ” yũ yijama, Juanre tũoĩagũ me yaja yũ. Juan yũre ñ gotibosacati rẽtoro ñamasuse ñaja. Tima ñaĩañamanire mũare yũ yĩorũgũse, yũ jacũ yũre ñ rotise ñaja. Tire ñacõari, “Socũ me yami. Dios ñ cõarí ñnaami”, yũre yimasiamasã. **37-38** Yũ jacũ yũre cõacacũ quẽne, ñ masune, “Yũ macũ, yũ cõagũ ñnaami” yigũ ñari, masã ñna ajimasirotire ñnare cõarũgũami. Ñ cõacacũre yũre ajitirũnũmena ñari, ñre ajimena, to yicõari, ñ ocare ajitirũnũmena ñaja mũa.^a **39-40** Dios ocare masã ñna ucamasirere bũto buerũgũboaja mũa, “Ti ocare mani buejama, Diorãca quẽnaro ñacõari, mani rijato beroju ñ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãja mani” yirã. To bajiboarine yũ bajiserene mũare ti gotiboajaquẽne, yũre ajirũabeaja mũa. Yũre mũa ajitirũnũjama, Diorãca quẽnaro ñacõari, mũa rijato beroju ñ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũborãja mũa.

^a**5.37-38** “Diore ajimena, to yicõari, ñre ñamena ñaja mũa’ Jesús ñ yijama, ‘Ñre ñarã ñaboarine, to yicõari, ñre ajirã ñaboarine, “Dios macũ ñnaami” yimasibeama’ yigũ yiyuju”, yiyujarã Dios ocare masã ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

41 “Quēnaro yure yirūcubuoato masa” yigu me, adi macarucurojore vadicaju yu. **42** Mña tuoiasere iamasiaja yu. To bajiri, “Dioe mairā me ñaja mña”, mñare yimasiaja yu. **43** Yu jacy yure ī roticōajare, adojū vadicaju yu, mñare gotimasiogū. To bajiro yu bajiboajaquēne, yure ajitirūnubeaja mña. No bojagu, Dios ī cōabecurema, “Masa quēnaro yure yirūcubuoato ina” yigu ī vadijama, ijuare ajitirūnugarāja mña. **44** Mña masune quēnase gāmerā yirūcubuoore bojarūgūaja mña. Dios sīgūne ñaami mani uju. To bajigu ī ñaboajaquēne, “Quēnase manire yato Dios” yirā, no bojase mña yirotire yituoīabeterūgūaja mña. To bajiro bajirā ñari, yure ajitirūnubeaja mña. **45** Yu jacy tujore mña ejaro, “Yure ajitirūnubeticama”, mñare yigotiyirobetirucuja yu. Moisés ñamasirine ñaami to bajisere mñare yigotiyirogu. “Moisés ñamasiri ī rotimasirere quēnaro mani ajitirūnujama, Dios taju varuarāja mani”, yituoīaboaja mña. **46** To bajiboarine yu bajirotirene ucamasinumi Moisés. To bajiri ī ucamasirere mña ajitirūnumasucōajama, yure quēne ajitirūnuborāja mña. **47** Ī ucamasirere quēnaro ajitirūnūmena ñari, yure quēne ajitirūnubeaja mña, —ñare yicami Jesús, judío masa ujarāre.

Masa, cinco mil ñarāre Jesús ī bare ecare queti

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 **1** To bajiro ñare ī yiro bero, utabucura Galilea vāme cutira gajejacatuajaju yuare ūmato jēcami Jesús. Gaje vāme, Tiberias vāme cuticaju tira. **2** “Dios macune ñaja yu” yigu, rijaye cutirāre Jesús ī catiorūgūsere ĩacōari, jājarā masa ĩre sūyarūgūcama ina. **3** Gajejacatuaju ejacōari, burore yuare ūmato majacōari, rujicami Jesús. **4** Pascua boserūmu judío masa yua quēnorotirūmu cōñacaju. **5** To bajiri jājarā masa Jesúre ĩre sūyarūgūrā ina vadore ĩacōari, ado bajiro Felipere ĩre yicami Jesús:

—ñare ecaruarā, ¿noju bare vaja yirāti mani? —ĩre yicami.

6 “Ado bajiro yirucuja yu” yimasiboarine, “‘Mu ejarēmose rāca ecamasicōaruarāja’ Felipe yure ī yicūdiro ajigusa” ĩre yigūne, yicōañumi Jesús. **7** To bajiro ī yijare ado bajiro ĩre yicudicami Felipe:

—Doscientos gājoatiiri rāca vaja yiboarine, ñare ecajeomasibetiborāja mani —Jesúre ĩre yicami.



San Juan 6.8-9

8 To í yirone, yua rācagɯ, Pedro bedi Andrés vāme cɯtigɯ, ado bajiro Jesúre yicami:

9—Sīgū daqueɯɯ, cojomo cōro pan cebada vāme cɯtise, to yicōari, juarā vaire cɯboami, bajigɯjuma. Masa jājarā ĩna ñajare, tɯjariaro manimasucōaja ti —Jesúre ĩre yicami Andrés.

10 To bajiro í yirone,

—Masare ĩnare rujirotiya —yicami Jesús.

Tojɯre tatūcuro ñacajɯ. To bajiri, ta joeɯɯ rujicama. Cinco mil ũmua ñacama ĩna. ^b **11** ĩna rujijediro ĩacōari, pan daqueɯ ĩ baborotirene juacōari, “Quēnaro yaja mɯ”, Diore yivariquē-nacami Jesús. To yicōari ĩ buerāre yuare ĩsicami, “Rujirāre ĩsi-batoya” yigɯ. Vaire quēne, to bajirone yicami. Sīgū ruɯyariaro mano quēnaro baɯsucɯtjedicōacama. **12** ĩna bagajanoro ĩacōari, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—ĩna baruāsere juarēoña. Bajirearobe tɯjuma —yuare yicami Jesús.

13 To bajiro yuare ĩ yijare, cebada vāme cɯtise cojomo cōro pan ñaboarere yua juarēojama, juāāmo cōro, gɯbo juā jēnituario ñarijibɯri ruɯacajɯ. **14** To bajiro ĩaiañamanire Jesús ĩ yiōro ĩacōari, ado bajiro yicama masa:

^b **6.10** Rīamasare, rōmiare cōmenane, ũmua bucurā rīrene ĩna cōjama, cinco mil ñañujarā ĩna.

—Diore gotirētobosarimasu, adi macarucurojare vadicōari, manire rotirocune ñaami —Jesúre ire yicama masa.

15 To bajiro ña yijare, “Yu bojabetiboajaquēne, yure ãmi-vacōari ujū yure cūruama” yimasicōari, ñ sigñe buro joejare majacoacami Jesús.

Oco joene Jesús ñ vare queti

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Ti rãioato ñacōari, utabucurare rojaejacaju yua, Jesús buerimasa. **17** Rojaeja, cūmua vasãja jēacaju yua, gajejacatūajū Capernaum vãme cuti macaju vana. Ti rētiacoaboajaquēne, ejabeticōacami Jesús. **18** To yua bajijearūtuate, buto mino vacaju. To bajica yiro, buto sabetucōacaju ti. **19** Cinco o seis kilómetros cōro yua jēatusatone, yua tujū oco joene vadicami Jesús. Oco joene ñ vadire ñarãne, ucacaju yua. **20** To bajiro yua bajiboajaquēne, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Gūibesa. Yune ñaja —yuare yi vadicami Jesús.

21 To bajiro yuare ñ yijare, variquēnarãne, ñre sãcaju yua. ñre yua sãrirĩmarone jēaejacoacaju yua yuja.

Jesúre masa ña macare queti

22-24 Utabucura gajejacatūajū tujacana, cūmuane yua ñ buerã Jesús ñ manone yua jēasere ñacama ña. To bajiri gajerũmū yua tudijēaejabetore ñacōari, Jesúre quēne ñre ñabeticōari, Tiberias macana ña ejase cūmune jēaejayuma, Capernaum vãme cuti macaju, Jesúre macarã.

“Pan quēnamasusere bajiro bajigu ñaja yu”, Jesús ñ yire queti

25 Yuare ñabujacōari, ado bajiro Jesúre yisēniĩacama ña:

—Gotimasierimasu, ¿Divato adore ejari mu? —ñre yisēniĩacama ña.

26 To bajiro ña yisēniĩasere ajicōari:

—Ñamasusere riojo mware gotiaja yu. ñaĩañamanire yu yĩosere ñari, “To bajiro yigu ñ ñajare, ñre ajitirũnũ suyaroti ñaja” yirã me yure macasuyaja mu. “Quēnaro baususcutiriaroju bare ecagu ñaami” yirã ñari, bajiaja mu. **27** Vare mu bojamasusejuma yoaro meacane mware jediveocoatoja ti. To bajiri mu barotire tũõiarejaibeticōaña mu. Gajeye barere bajiro bajise ñaja, Dios ñ roticōacacu yure ajitirũnrãre yu ñsi-

sema. Jedibetiruaroja tima. “‘Tire ïsimasiame’ yure yimasiato ïna” yigũ, ïaïñañamanire yũ yïïorũgũrotire yure ñjocami Dios. To bajiri, bare jedibetijũare bojarã, Dios ï bojasere yiya mũa —ïñare yicami Jesús.

28 To bajiro ï yijare, ïre sēniñacama ïna:

—¿No bajiro yũa yirotere bojati Dios? —ïre yisēniñacama.

29 To bajiro ïna yisere ajicõari ado bajiro ïñare yicudicami Jesús:

—Dios ï cõacacũre yure mũa ajitirũñusere bojaami Dios —ïñare yicami Jesús yuja.

30 To bajiro ï yijare,

—¿Ñie ïñire Dios ï masise rãca ïaïñañamanire yũare yïïorũcũada mũ, tire ïacõari “Yure ajitirũñuato ïna” yũare yigũ?

31 Mani ñicũa ñamasiriarã yucũ manojũ ñacudirã, manã vãme cõtisere bamasiñujarã ïna. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. Tũoñasaque: “Bare Dios ï ñaroayere manire ecagũ yivẽjañumi”, yigotiaja Dios oca, masa ïna ucamasire —Jesũre ïre yicama. To bajiro ïna yijama, “Moisēs ñamasirí sũorine bajiriaroja ti” yirã yicama.

32 To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro cudicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: Moisés ñamasirí me Dios ï ñaroayere barere ïñare cõacami. Yũ jacũne ñaami ï ñaroayere barere ïñare cõacacũma. To bajirone bajaiaja pan quẽnamasusere quẽne. Tire mũare cõami Dios. **33** Tire mũa bajama, mũa rijato berojũ, “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ï catisere ïsiecoruarãja mũa.

34 To bajiro ï yirone,

—To yijama, pan quẽnamasusere yũare ecarũgũma mũ —ïre yicama ïna yuja.

35 To bajiro ïna yijare, ado bajiro ïñare yicami Jesús yuja:

—Yũne ñaja pan quẽnamasuse Dios ï cõase. To bajiri, no bojagũ yure ajitirũñugũma, baũsũcũtirũgũgũre bajiro bajigũmi. To bajiri, disejuane Dios ï ejarẽmose ïre rũyabetiruaroja.

36 To bajiro yũ bajiboajaquẽne, yure ajitirũñubeaja mũa, yure ïarã ñaboarine. Jẽre tirene mũare gotiboabũ yũ. **37** No bojarã yure ajitirũñurãma, yũ jacũ sũorine yũ bojarore bajiro quẽnasejuare tũoïvasoariarã ñaama. No bojagũ yure ajitirũñugũre, “Mũre bojabeaja”, ïre yibetirũcũja yũ. **38** Adojũre vagũ, yũ bojasere yirũ me rujiadicajũ yũ. Yũ jacũ ï bojasejuare

yirɨ, vadicaɨ yɨ. **39** Ado bajiro bojaami yɨ jacɨ, yɨre cōacacɨ: Ī sɨorine yɨre ajitirɨnɨrã ñajediro, ñatusarirɨmɨre rojose tãmɨotɨjabetiriaroɨ ña vasere bojabeami. Ī tɨɨ ña ñaseɨuare bojaami. ^c **40** No bojaɨ, “Dios macɨ ñaja mɨ” yɨre yimasicōari, yɨre ajitirɨnɨɨgɨre, Dios Ī catisere Ī cɨosere bojaami yɨ jacɨ —ñare yicami Jesús.

41 “Pan quēnamasusere bajiro bajigɨ ñaja yɨ Dios Ī ñaroɨ rujiadicacɨ” Jesús Ī yisere ajicōari, ñagōjaicama judío masa ɨjarã. **42** Ado bajiro gãmerã yicama:

—¿Adi macɨ, José macɨ me ñatique? Ī jacɨre, Ī jacore quēne masiaja mani. To bajigɨ ñaboarine, “Dios Ī ñaroɨ rujiadicajɨ yɨ”, manire yisocaboami —gãmerã yicama ña.

43 To bajiro ña gãmerã yíñajare, ado bajiro ñare yicami Jesús:

—Yɨre ñagōmacabesa mɨa. **44** Yɨ jacɨ sɨorine yɨ bojarore bajiro quēnaseɨuare tɨoñavasoariarã rĩne ñaama yɨre ajitirɨnɨrã. Ñatusarirɨmɨ ñare catorɨcɨɨja yɨ. **45** Diore gotirɨtobosariarã yɨre ajitirɨnɨrona ña bajiro tire yirã, gotirã ado bajiro ucaɨyuma ña: “Dios Ī masise sɨorine masirɨarãma ña jediro-ne”, yicayuma ña. To bajiri yɨ jacɨ Ī masise sɨorine yɨ bojarore bajiroɨuare tɨoñavasoacōari, yɨre ajitirɨnɨrɨarãma.

46 Masɨ, nijɨane yɨ jacɨre ñagɨ maami. Yɨ sigɨne Ī tɨɨɨre rujiadicacɨ ñari, ĩre ñacacɨ ñaja yɨ. **47** Ñamasusere riojo mɨare gotiaja yɨ: No bojaɨ yɨre ajitirɨnɨɨgɨma, Dios Ī catisere cɨogɨ ñaami. **48** Pan quēnamasusere bajiro bajigɨ ñaja yɨ. **49** Mɨa ñicɨa yucú manojɨ maná vãme cutisere bare, Dios Ī cōarɨgɨrere barɨgɨrĩarã ñaboarine bajireajedicoasuma ña. **50** Yɨrema, pan quēnamasusere bajiro bajigɨre, masa ña ajitirɨnɨɨjama, bajireacoaboarine, quēna tudicaticōari, quēnaro ñarɨgɨrɨarãma ña. **51** Yɨne ñaja pan quēnamasusere bajiro bajigɨ Dios Ī cōacacɨma. No bojarã yɨre barã ña rijato berojɨ, quēna tudicaticōari, quēnaro ñarɨgɨrɨarãma. To bajiro ña bajiro tire yigɨ, ñare rijabosarɨcɨɨja yɨ —judío masa ɨjarãre yicami Jesús.

52 To bajiro Ī yisere ajicōari, ña masune ado bajiro gãmerã yicama ña:

^c **6.39** Ñatusarirɨmɨre Ī yijama, adi macarɨcɨro ti jediro tudiejacōari, masare Ī ñabeserirɨmɨre yigɨ yiyuju Jesús.

—¿No bajiro ï rujure manire ecariquída ï? —gãmerã yicama ïna.

53 To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro ïnare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yu: Yũre, Dios ï roticõacacũre, yu rujure mũa babetijama, yu riĩre quẽne mũa idibetijama, mũa rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere cõobetirũarãja mũa. **54** No bojagu yu rujure bagu, yu riĩre idigu ñaami Dios ï catisere cõogu. To bajicõari, ï rijato beroju ñatusarirũmũre tudicaticõari, quẽnaro ñarũgũrũcũmi. **55** Yu ruju ñaja bare ñamasuse. To bajicõari, yu riĩ ñaja idire ñamasuse. **56** To bajiri yu rujure bacõari, yu riĩre idigũma, yu rãcagu ñagũmi. Yũña quẽne, ï rãcagu ñaja yu. **57** Yu jacu, yũre cõacacu catirere cõogu ñaami. To bajiri ï sũorine catiaja yu. To bajirone bajirũcũmi yũre ajitirũnugũ quẽne. Yu sũorine ï rijato beroju quẽna tudicaticõari, yu rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũcũmi. **58** To bajiri pan quẽnamasusere bajiro bajigu, Dios ï ñaroju rujiadicacu ñaja yu. Yũma mũa ñicũare õ vecaye bare Dios ï cõare maná vãme cutisere bajiro bajigu me ñaja. Mũa ñicũa, maná vãme cutisere bariarã ñaboarine, bajireajedi-yuma ïna. No bojagu yũre ajitirũnugũma, ï rijato beroju quẽna tudicaticõari, yu rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũcũmi —ïnare yicami Jesús, judío masa ujarãre.

59 Ado bajiro ï gotimasio ñajama, Capernaum vãme cuti maca ñarivi, Dios ocare ïna bueriviju ñacõari, ïnare gotimasociami Jesús.

“Yu ocare ajitirũnugũrema, ‘Tudirijabeticõato’ yigu, Dios ï catisere ïsirũcũja”, Jesús ï yire queti

60 To bajiro ï gotisere ajicõari, jãjarã ïre suyãrã, ado bajiro gãmerã yicama ïna:

—To bajiro ï yigotimasiose, no bajiro yimasiriaro maja. Tire ajivariquẽnagũ magũmi —gãmerã yicama ïna.

61 To bajiro ïna gãmerã yisere masicõacami Jesús. To bajiri, ado bajiro ïnare yicami:

—To bajiro mũare yu yigotimasiosere ajitebesa mũa.

62 “Riojo me yami” mũa yitũoĩajama, Dios ï roticõacacu õ vecaju yu vadicatojũre quẽna yu tudimũatore ïacõari, “Riojo yiyumi”, yitũoĩaboarũarãja mũa. **63** “Yu rujure ïna base sũorine, ïna rijato beroju ‘Tudirijabeticõato’ yigu, Dios ï catisere

свогнарāma masa” ун уйјана, ун рујуре уигу ме ујаја ун. Ууре маса їна ајитирўнўсејуаре уигу ујаја. Ууре ајитирўнўрārema Espїritu Santore їнаре сōарўсїја ун, їна рїјато берожу, “Тудирїјабетїсōато” уигу. **64** То бажиро ун уїготїсере, “Сосу уами”, уїтўоїаја мѹа сїгўри —їнаре уїсами Јесўс.

Рѹмојуне, “Ѓна њарўнарāma ‘Сосу уами’” ууре уїтўоїарā, то уїсōари, “Ѓ њарўсўми ууре їсїросаросу” уїмасїгў њари, то бажиро їнаре уїсами.

65 То бажиро уїгajanocōари, ado бажиро їнаре gotiquēnocami:

—“Ууре сўуарā сїгўри, ‘Сосу уами’, ууре уїтўоїаама” уїмасїгў њари, “Ѓїмарā ууре ајитирўнўрā manїborāma, ун јасу сўорїне quēnaseјуаре їна тўоїавасoabetїјана”, мѹаре уїбу ун. То бажїри ун јасу сўорїне quēnaseјуаре тўоїавасoарā ме њари, “Сосу уами”, ууре ујаја мѹа сїгўри —їнаре уїсами Јесўс.

66 То бажиро ї уїсере ајїсōари, јāјарā їре сўуaboacana їре сāmotadicōари, јѹајї ї рāca vacudibeticama їна ууја. **67** То бажиро їна бажиро їасōари, јѹаāмо сōро, гўбо јѹа јѹнїтуарїрāсѹ њарāре ado бажиро уѹаре сѹнїїасами Јесўс:

—Ѓмѹа quēне, “Ѓре сāmotadito mani”, ууре уїтўоїати мѹа? —уѹаре уїсѹнїїасами.

68 То бажиро ї уїсере ајїсōари, ado бажиро їре уїсѹdicami Pedro:

—Ѓїмўјѹа мѹре бажиро бажїгу магўми. Уѹа рїјато берожу, “Тудирїјабетїсōато” уигу, Dios ї catїсере уѹаре мѹ їсїсере gotїaja мѹ. **69** Мѹре ајитирўнўјаја уѹа. “Rojose уигу ме, Dios ї сōарї њаја мѹ”, мѹре уїмасїаја уѹа —Јесўре їре уїсами Pedro.

70 То бажиро ї уїсере ајїсōари ado бажиро уѹаре уїсами Јесўс:

—Мѹарема, јѹаāмо сōро, гўбо јѹа јѹнїтуарїрāсѹ њарāре уѹне мѹаре бese јуабетїсати ун? То ун уїсана мѹа њaboaja-quēне, мѹа ватоаре њаами сїгў vātia ѹјуре сѹдїгу —уѹаре уїсами Јесўс.

71 То бажїсе ї уїјана, Simón macу Judas Iscariotere уигу уїуумї Јесўс, уѹа јѹаāмо сōро, гўбо јѹа јѹнїтуарo рāсagу њaboarine, їре їсїросаросу ї њајаре.

Jesús bederā њaboarine, їре їна ајитирўнўбетїре queti

7 **1** То бажиро ї уїро bero, quēна Galilea sitajу уѹаре ўmato vacudicami Јесўс. Judea sitajу њарўабетїсами, тї sitana judїo masa ѹјарā їре їна сїарўајаре. **2** Yucú manoјѹа їна њїсѹа їна њacudimasїрере тўоїарїрўмўри, Enramadas vāme сўтї

boserũmũ cõñacajũ. **3** To bajiri, Jesús bederã ado bajiro ãre yicama:

—Judea sitajũ mũre sũyaboacana, jãjarã ñarãma. To bajiri adojure tujabesa. Tojure tudicoasa mũ, ãna quẽne, “ããããmanire mũ yĩiorũgũsere ãato ãna” yigũ. **4** No bojagũ, jãjarã masa ãre ãna ãamasĩrotire ã bojajama, masa mojoroaca ñarojure yĩiocudibecũmi. ããããmanire yĩomasigũ ñari, jãjarã ãna ñarojure yĩioaya mũ —ãre yicama ãna, Jesús bederã.

5 Jesús bederã ñaboarine, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ã cõari ñaami”, ãre yitũoãrã me ñacama. **6** To bajiri ado bajiro ãnare yicami Jesús:

—Judeajũ yũ varoti ejabeaja maji. No bojarĩrũmũ mũa vajama, mũarema quẽnacõaja. **7** Diore ajimena mũa ñajare, mũare ãatemenama. Yũrema ãateama ãna, “Mũa yirũgũse, rojose ñajati” ãnare yũ yijare. **8** Enramadas boserũmũ ãarã vasa mũama. Yũrema, yũ varoti ejabeaja maji —ã bederãre yicami Jesús.

9 To bajiro ãnare ã yiro bero, Galilea sitajure ñacõacajũ yũ maji.

Enramadas vãme cõtĩ boserũmũre Jesús ã gotimasiore queti

10 ã bederã ãna vato bero, Jesús quẽne, Enramadas boserũmũ ãmato ãagũ vacami. To bajiboarine, yayioroaca yũare ãmato ejacami. **11** To ñacama judío masa ãjarã quẽne. ãre macaboacama.

—¿Nojũ ñati ã? —yicudiboacama.

12-13 Tirũmũre jãjarã masa Jesũre ñagõjai ñacama ãna. Sĩgũri ado bajiro yicama:

—Quẽnaro yigũ ñagũmi —yicama ãna.

Gãjerãjuama:

—Quẽnaro yigũ me ñagũmi. Masare yitogũ ñagũmi —boca yicama. Ujarãre gũirã ñari, ãna masune yayioroaca gãmerã ñagõcõa ñacama ãna, Jesũre gõjarã.

14 Enramadas boserũmũ ãna yĩ gũdareco cõtĩato, Diore yirũcũbũoriavire sãjacõari, masare ãnare gotimasiocami Jesús yuja. **15** ã gotimasiocere ajicõari, no yimasibeticama judío masa ãjarã:

—Buebetirĩ ñaboarine, ¿no yigũ to bajise gotimasiomasiati ã? —yicama ãna.

16 To bajiro ãna yisere masicõari,

—Yũ gotimasiosema yũ ye me ñaja. Yũre cõacacũ ye ñaja ti. **17** Dios ï bojasere mũa yirũajama, “Dios ï yerene gotimasioami”, yimasiborãja mũa. **18** No bojagũ no ï tũoĩasene gotigũma, masa quẽnase ïre ñna yirũcũbũosere bojagũmi. No bojagũ ïre cõacacũre Diore masa quẽnase ïre ñna yirũcũbũosere bojagũma, riojo masune gotigũ ñagũmi. Ñie ñnijũare masare ñnare yitobecũmi.

19 ¿Moisés ñamasirí Dios ï rotimasirere mũare cũbesujarique ï? Tire cũorã ñaboarine no bojagũ mũa vatoare Dios ï rotimasirere cũdijeogu maami. Rojose yũ yibetiboajaquẽne yũre sũarũaja mũa —masare yicami Jesús.

20 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cũdicama ñna masa:

—Vãti mũ ũũjũre sãjacõari, rojose mũre yitogu yigũmi. Ñimũjũa mũre sũarũagu magũmi —ïre yicama ñna, Jesũre.

21 To bajiro ñna yijare,

—Usũsãjariarũmũ ñaboajaquẽne, sũgũ rijagũre yũ catioro ñacõari ñaucacajũ mũa, “Usũsãjariarũmũ ñaboajaquẽne moami” yĩĩaterã. **22** Moisés ñamasirí sũcacare circuncisiõn yirere mũare rotiyumi ï. ï masu me tire rotisũoyumi. Jẽre ï ñicũajũne to bajirone yicoadimasiñujarã ñna. To bajiro rotimasire ñajare, ũũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne, sũcare circuncisiõn yaja mũa. **23** Moisés ñamasirí ï rotimasirere cũdirã ñari, ũũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne sũcare circuncisiõn yaja mũa. Yũjũarema ũũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne sũgũ rijagũre yũ catiojama, ¿no yirã yũre jũnisiniati mũa? **24** Ñie manone rujajine quẽnaro tũoĩabetiboarine, “Rojose ïre ñaja”, yũre yibesa mũa. “Rojose ïre ñaja” mũa yijama, quẽnaro tũoĩa rĩjoro yicõari, “Rojose ïre ñaja”, yũre yiya mũa —ñnare yicami Jesús, masare.

“Dios ï ñarõjũre vadicaũ ñaja yũ”, Jesús ï yire queti

25 To bajiro ï yisere ajicõari, Jerusalén macana sũgũri ñna masune gãmerã sũniĩacama ñna:

—¿Sũarũarã, ñna macagũ me ñarũyuati ï? **26** Ado mani jediro rĩjorojũare ñagõñaami ï. To ï bajiboajaquẽne sũgũ ïre boca yimatagũ maami. Adoana ũjarã, “Cristo Dios ï cõagũ, mani ũjũ ñagũmi ï”, ¿yitũoĩarãda ñna? **27** “Ti macagũ vayumi”, yimasijaja mani. Cristorema, “Ï ejaro, ‘Toagũ vayumi’ yimasibetirũarãja mani”, yiadire ñaja —ñna masune gãmerã yicama ñna, Jerusalén macana sũgũri.

28 To bajiro ña yisere ajicōari, Diore yirūcubūoriavijū gotimasio ñacacū, oca tutuase rāca ñagōcami Jesús yuja:

—Yūre ñacōari, “Ti macagū ñaami”, yūre yitūoīaboaja mūa. To bajiro mūa yitūoīajama, yūre cōacacūre riojo yigūre masibeaja mūa. **29** Yūma ñre masiaja. Ī cōacacūne ñaja yū. Ī ñarojūne vadicañ yū —ñare yicami Jesús.

30 To bajiro ĩ yijare, buto ñre ajijūnisinirā ñari, ñre ñiarūa-boacama ña, judío masa űjarā. To bajiboarine ñre ñiamasibeticama ña, “To cōrone ñiaecorūcūmi” Dios ĩ yiriarūmū ti eja-betijare. **31** Gājerāma jājarā ñre ajitirūñūcama ña. To bajiri ado bajiro yicama ña:

—Cristo, Dios ĩ cōarī ñagūmi āni. No bojagū ĩ rētoro ñaia-ñamanire yigū manirūcūmi —yicama ña, ñre ajitirūñūrā.

Jesúre ñre ñiarūarā, Diore yirūcubūoriavire coderimasa ña ejare queti

32 Masa Jesús ĩ bajisere yayioroaca ña gotiro ajiyuma fariseo masa. To bajiri, Diore yirūcubūoriavi coderimasare Jesúre ñre ñiarotiyuma ña, paia űjarā quēne. **33** ña ejaro ñacōari ado bajiro yicami Jesús:

—Yūre cōacacū tūñū quēna tudiarūcūja yū. To bajiri yoaro meaca adore masa tūjūre ñarūcūja yū. **34** Yūre macarūarāja mūa. To bajiboarine yūre būjabetirūarāja mūa. Yū ñarojūre no bajiro yi vamasibetirūarāja mūa —masare ñare yigoticami Jesús.

35 To bajiro Jesús ĩ yisere ajicōari, judío masa űjarā ña masune gāmerā sēniñacama ña:

—¿Nojūre variquīda ĩ, ñre mani būjabetirotojūrema? Mani ñaro soñūñū vacōari griego masa rāca vūsarā tūñū varū yigūmi, ĩ yijama. Tojūre vacōari, gājerā masare, o mani yarāre gotimasioğū varū yigūmi, ĩ yijama. **36** “Yūre macaboarine yūre būjabetirūarāja mūa. To bajicōari yū ñarojūre vamasibetirūarāja mūa” ĩ yijama, ¿no yire űnire yati ĩ? —gāmerā yīñagōcama ña.

“Masa Diorāca quēnaro ñarūarā, ado bajiro bajirāma”, Jesús ĩ yire queti

37 Masa manojū ña ñicūa ña ñacudimasirere tūoīatusariarūmū, tirūmū ñacajū rujarūmū masuma. Tirūmūre vūmū-rūğūcōari, oca tutuase rāca ñagōcami Jesús:

—Sīgũ ĩ oco idiruajama, oco sēnigũmi. Tire bajirone, no bojagũ Diore ĩ masiruajama, yũ tũjũre vadicõari ĩre yũ catiorotire sēnigũ ejato ĩ. **38** Ajiya mũa. Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: No bojarã yũre ajitirũnũrãrema, “ĩna usũrijũ oco masare catiose, riagare bajiro ũmayucõa ñarũaroja, ‘Diorãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrãjaro’ yiro”, yigotiaja Dios oca —masare ĩnare yigoticami Jesũs.

39 To bajiro ĩ yijama, “Yũre ajitirũnũrãre ĩna usũrijũre, Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santo ejacõari quẽnaro ĩnare ejarẽmocõa ñarũgũrũcũmi, ĩna rijato berojũ tudirijabeticõari, Diorãca quẽnaro ñaronare” yigũ yicami Jesũs. Ő vecajũre, quẽnase ĩre yirũcũbũoriãjũjũre Jesũs ĩ tudiejabetijare, Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santore adi macarũcũrore Jesũre ajitirũnũcanare cõabesumi Dios maji.

Ricatiri rĩne masa ĩna tũoĩare queti

40 Jesũs ĩ ñagõsere ajicõari, sīgũri ado bajiro yicama:

—Diore ĩre gotirẽtobosarimasa, Dios ocare ucarã, “To bajirũcũmi” masa ĩna yiuucasirĩ masune ñaami —yicama ĩna, sīgũri.

41 Gãjerãjũama ado bajiro yicama ĩna:

—Cristo, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarĩ masune ñacõaami —yicama ĩna.

Gãjerãma ado bajiro yicama:

—Cristo me ñaami. No bajiro yigũ, Galileagũne Cristo ñabecũmi. **42** Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotijama, ado bajiro yaja: “Ujũ David ñamasirĩ jãnerabatia jãnami ñarũcũmi Cristo. To bajiri David ñamasirĩre bajirone Belén macagũne ñarũcũmi ĩ quẽne”, yigotiaja Dios oca —yicama ĩna.

43 Ado bajise ricatiri rĩne Jesũre ĩre yitũoĩacama ĩna.

44 Sīgũri ĩre ñiarũaboacama. To bajiboarine ĩre ñiamasibeticama.

Judío masa ujarã, Jesũre ĩna ajitirũnũbetire queti

45 Diore yirũcũbũoriãvire coderimasa Jesũre ĩre ñiamasibeticõari, fariseo masa, paia ujarã tũjũre tudiacama ĩna. Ñie manane ĩna ejaro ĩacõari ado bajiro ĩnare yisēniãũjarã ĩna paia ujarã:

—¿No yirã ĩre ãmiadibeti mũa? —ĩnare yiyujarã ĩna.

46 Ado bajiro ñnare yicudiyujarã Diore yirũcubũoriavire coderimasa:

—Ïre bajiro ñagõrã manicama ñna —yiyujarã ñna.

47 To bajiro ñna yijare, fariseo masajũa ado bajiro ñnare yiyujarã:

—¿To yitogũ ñ yiserene ñre ajiri mũa? **48** Mũa ƣjarã ñaja yũa. Yũama sigũ ñre ajitirũnugũ maja. Mani ƣjarã quẽne sigũ ñre ajitirũnugũ maami. **49** Adoana masa Moisés ñamasirĩ ñ rotimasire-re masibeticõari, Jesũre ñre ajitirũnũrãma. To bajiro ñna bajijare, ñnare rearũcũmi Dios —yiyujarã ñna fariseo masa.

50 Nicodemo ñnamijũ Jesũre ñre ñagũ ejarĩ, fariseo masũ ññañuju ñ quẽne. Ñ babarãre ado bajiro ñnare yiyuju ñ:

51 —¡Majique! Moisés ñamasirĩ manire ñ rotimasirere yirã, ñ gotisere ajicõari, ñre sãnĩabetiboarine, “Rojose ñaja ti, ñre”, yimasibeaja mani —yiyuju Nicodemo, ñ babarãre.

52 To bajiro ñ yijare,

—¿Mũ quẽne Galileagũ ñatique mũ? Dios ocare masa ñna ucamasiriatutire ñaĩasaque mũ. Tire mũ buero bero, “Diore gotirẽtobosarimasũ Galileajũ vadirĩ manirũcũmi” yiuaturere masirũcũja mũ quẽne —ñre yiyujarã ñna, Nicodemore tudĩrã.

53 To bajiro ñre yicõa, ñna ya virijũ tudijedicoasujarã ñna.

Rõmio manajũ cutiboarine, gãji rãca ajeri cutigo Jesús tujure so ejare queti

8 **1** Macajũ yũa tujarone, Olivo vãme cuti burojũ majacoacami Jesús. **2** Gajerũmũ, busurijũ, Diore yirũcubũoriavijũ tudiejacami quẽna Jesús. Ñ ejaro ñacõari jãjarã masa ñ tũre rẽjacama. To bajiro ñna bajijare, rujicõari yũare gotimasiocami Jesús.

3 To bajiro yũare ñ yigotimasio ñnarone, fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasierimasa quẽne ejacama. Sigõ rõmio manajũ cutiboarine gãji rãca ajeri cutigore yũa ñaro ñjorojũare sore jiaejocama ñna. **4** To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yicama ñna:

—Yũare masiogũ, adio rõmio manajũ cutiboarine gãji rãca so ajeri cutisere ñamũ yũa. **5** Moisés ñamasirĩ ñ rotimasire ado bajiro yirotiaja ti: “To bajiro yirãrema gũtane ñnare reasĩaña”, yaja ti. Mũma, ¿no bajiro tũoĩati mũ? —Jesũre ñre yicama.

6 “Moisés ñ yiriarore bajirone Jesús manire ñ cãdibetijama, ‘Jesũs, rojose yimi’” ƣjarãre yĩ ocasãrũarã, Jesũre sãnĩatoboa-

cama ñna. To bajiro ñna yisēñīatoboajaquēne, mubiacōari ī āmo vāsoane ucacami Jesús, sita tūcurojūre. **7** Īre ñna sēñīatū-jabetijare, vūmūrūgūcōari, ado bajiro ñnare yicami Jesús yuja:

—Mūa rācagu, “Rojose yibecu ñaja yū” yigu, gūtane mūare ūmato rocavasuoato —ñnare yicami Jesús.

8 To bajiro yicōa, quēna mubiacoacami Jesús. Mubiacōari, sita tūcurore ucacōa ñacami quēna. **9** To bajiro ī yisere ajicōari, “Rojose yibeticajū” yigu manicami. To bajiri, sore gūtane rocavamenane, bucūrā vasuo, tiju bero gājerā vajedicoacama ñna. To ñna baji veogo, so sīgōne Jesúrāca tujacamo so. **10** To ñna bajiro bero, vūmūrūgūcōari, so sīgōne so ñnaro ĩacōari, ado bajiro sore sēñīacami Jesús:

—¿Nojū ñati ñna yuja, “Rojose yimo” mūre yirāma? ¿Rojose mū yise vaja, sīgūjūama mūre sīamenane, vacoajari ñna? —sore yicami Jesús.

11 To bajiro ī yijare,

—Yūre sīamenane, vacoajama —Jesúre yicamo.

To so yisere ajicōari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yū quēne, “Rojose mū yire vaja rojose tāmūorūocoja”, yibeaja yū. Vasa. Quēna gāme rojose yibeja mū yuja —sore yicami Jesús.

“Yū suorine Diore masire ñaja”, Jesús ī yire queti

12 Quēna ado bajiro masare ñnare yigoticami Jesús:

—Yū suorine Diore masiama masa. Yūre ajitirūñūmasurāma, Diore masimenare bajiro bajibetiruarāma ñna. Yūre ajitirūñūrāre catioaja yū, ñna rijato berojū, “Quēnaro catijedicōa ñarūgūrājaro” yigu —ñnare yicami Jesús.

13 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro yicama fariseo masa:

—“To bajiro bajigu ñaja yū” mū yiboajaquēne, niyūane gāji mami, “Riojo gotiami” mūre yigūma. To bajiri to bajiro mū yiboase vaja maja ti. To bajiro yitocōagū yaja mū —Jesúre ĩre yicama.

14 To bajiro ñna yijare, ado bajiro ñnare yicūdicami Jesús:

—Yū vadicatojūre masiaja yū. Yū varotore quēne masiaja yū. To bajiri yū masune yū gotise ñaboarine, socase me ñaja ti. Mūama, yū vadicatojūre, to yicōari, yū varotore quēne masibeaja mūa. **15** Masa ñari, riojo masimenane, “Rojose yirā

ñaama”, gājerāre yīabeserūgūaja m̄ua. Ȳuma, masa ña yisere ñabesegu me yaja. **16** To bajiboarine masa rojose ña yisere ȳu ñabesejama, ȳu sīgūne ñabesebeaja ȳu. Ȳu jac̄u, ȳure cōacac̄u, ȳu rācane ñabeseami. To bajiri, masare, “Rojose yirā ñaama” ȳu yijama, riojo masune ñnare gotiaja ȳu. **17** M̄ua ñic̄ua ña rotimasirere ado bajiro yiucamasire ñaja ti: “Rojose yimi’ j̄uarā ña yijama, ñnare ajiya”, yaja ti, m̄ua ñic̄ua ña rotimasire. **18** To bajiri, “To bajiro bajigu ñaja ȳu”, masare yīorūgūaja ȳu, ȳu masu quēne. Ȳu jac̄u ȳure cōacac̄u quēne, ñ masune, “Ȳu mac̄u ȳu cōagū ñaami” yigu ñari, masa ña ajimasirotire ñnare cōarūgūami —ñnare yicami Jesús.

19 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre sēniñacama ña:

—¿Noj̄u ñati m̄u jac̄u? —ñre yicama, Jesúre.

To bajiro ña yijare ñnare c̄udicami Jesús:

—Ȳure ñamasibeaja m̄ua. To bajiri ȳu jac̄ure quēne masibeaja m̄ua. Ȳure m̄ua ñamasijama, ȳu jac̄ure quēne masiborāja m̄ua —ñnare yicami Jesús.

20 Diore yirūcub̄oriavij̄u, masa ña gājoa s̄ariaj̄u tuj̄ure r̄ūgōcōari, to bajise masare ñnare yigotimasiocami Jesús. Toj̄u judío masa çjarā ña moarij̄u ti ñaboajaquēne, Jesúre ñiama-sibeticama, ñre ña ñiaroticu maji ti ejabetijare.

“Ȳu vatoj̄ure no bajiro yi vamasibetiruarāja m̄ua”, Jesús ñ yire

21 Quēna ado bajiro masare yigoticami Jesús:

—Var̄uc̄uja ȳu. Ȳu vato bero, ȳure macaboaruarāja m̄ua. Ȳure b̄ujamena r̄ine rojose m̄ua yise rācane bajireacoaruarāja m̄ua. To bajiri ȳu vatoj̄ure vamasibetiruarāja m̄ua —ñnare yicami Jesús.

22 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro gāmerā yicama ña, judío masa çjarā:

—¿Ñ masune s̄iayayir̄u yati ñ, “Ȳu varotoj̄ure vabetiruarāja m̄ua” ñ yijama? —gāmerā yicama ña.

23 To bajiro ña yisere ajicōari:

—M̄uama, adigodoana ñaja. Ȳuma, ñ vecaguj̄u ñaja. Adi macar̄uc̄uroana Diore ajimena ñaja m̄uama. Ȳuma, adi macar̄uc̄uroagu me ñaja ȳu. **24** To bajiri, “Rojose m̄ua yise rācane bajireacoaruarāja m̄ua”, m̄uare yib̄u ȳu. “Ñe ñaja ȳu” ȳu yiore bajiro ȳure m̄ua ajitir̄un̄betijama, rojose m̄ua yise rācane bajireacoaruarāja m̄ua —ñnare yicami Jesús.

25 To bajiro î yisere ajicōari, ado bajiro îre sēniīacama îna:
—¿Ñimũ ũgũ ñati mũ? —îre yicama îna, Jesúre.

To bajiro îna yirone, înare c̄dicami Jesús:

—Mũare gotis̄mogũjũne, “Î ñaja yũ” mũare yis̄uoadicajũ yũ. **26** Jairo mũare yũ gotiroti ñaboaja ti. Rojose mũa yisere îacōari, “Ado bajiro rojose yaja mũa” cojaji me mũare yũ yiborotine bajicōaja ti. To bajiboarine masare adi macar̄c̄-roanare mũare yũ gotijama, yũre cōacacũ î gotirotise r̄ine gotirũgũaja yũ —înare yicami Jesús.

27 To bajiro î yiboajajuēne, “Yũre cōacacũ’ yigũ, ‘Diore, î jac̄ure’ yigũ yami”, yiajimasibeticama îna. **28** To bajiri ado bajiro înare yigoticami Jesús:

—Dios î roticōacacũne ñaja yũ. Yuc̄t̄erojũ masa yũre îna jajuturo bero bajisere îacōari, “Riojo yiyumi. To bajiro masune bajigũ ñañumi”, yũre yimasir̄uar̄aja mũa. “Î masurione î t̄uōiasere me gotirũgũñumi. Î jacũ îre î gotimasiorotisere gotirũgũñumi”, yimasir̄uar̄aja mũa. **29** Yũre cōacacũ yũ r̄acane ñacōa ñarũgũami. Î bojase r̄ine yaja yũ. To bajiri yũre vaveo-betirũgũami —masare yigoticami Jesús.

30 To bajiro Jesús î yisere ajicōari, j̄ajar̄a masa îre ajitir̄ũ-n̄scama.

“Dios r̄ia me ñaama rojose yir̄a”, Jesús î yire queti

31 To bajiri judío masare îre ajitir̄ũn̄r̄are ado bajiro goticami Jesús:

—Mũare yũ gotimasiorũgũsere mũa ajitir̄ũn̄ t̄ujabetijama, yũ buer̄a masune ñar̄uar̄aja mũa. **32** To bajiro bajir̄a r̄ine Dios ocare socabetire ajimasir̄uar̄aja mũa. Ti ocare ajimasicōari, rojose mũa yisejasere yit̄ujar̄uar̄aja mũa, Dios î bojasejũare yir̄uar̄a —înare yicami Jesús.

33 To bajiro î yijare, ado bajiro yicama îna:

—Abraham ñamasir̄i j̄ãnerabatia ñari, Dios yar̄a ñaja yũa. To bajiri, ¿no bajiro yigũ, “Rojose mũa yisejasere yit̄ujar̄uar̄aja mũa, Dios î bojasejũare yir̄uar̄a”, yũare yati mũ? —Jesúre îre yicama îna.

34 To bajiro îna yisere ajicōari, ado bajiro yicami:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: No bojar̄a rojose yir̄ama, rojose yisejar̄a ñari, rojose yit̄ujamasibeama. **35** S̄igũ î ɸjũre moabosarimasũ, “Ado yũre moarotigũ r̄acane ñacōa

ñarügürucşja yu”, yimasibeami. Uju macşjuama, ĩ rācane ñacōa ñarügürucşmi. To bajiri, Dios rīama, ĩ rācane ñacōa ñarügüruarāma. **36** To bajiri, rojose mña yisejasere yu şuri-
ne “Yitujaruarāja” mña yijama, “Rojose maja ĩnare”, mñare yirucşja yu yuja. **37** “Abraham ñamasirí jānerabatia ñaja yua”
mña yisere masiaja yu. To bajiro yirā ñaboarine, yu gotisere
ajitirūnubeticōari yure sīarūaja mña. **38** Yu jacu yure ĩ yīoca-
tire mñare gotiaja yu. Mñama, mña jacu rojose yigu ĩ rotisere
cūdirā ñaja —ĩnare yicami Jesús.

39 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicama ĩna:

—Abraham ñamasirīne ñaņumi, “yua jacu” yua yiguma
—Jesúre ĩre yicama ĩna.

To bajiro ĩna yirone, ado bajiro ĩnare yicami Jesús:

—Abraham ĩ yirügūriarore bajirone yiborāja mña, ĩ rīa
mña ñajama. **40** Yu jacu, Dios oca socase mere ĩ gotirotirore
bajirone mñare yu gotimasioboajaquēne, yure sīarūaja mña.
Abraham ñamasirīma ti ũnire yibetirügūmasiņumi. **41** Yure
sīaruarā, mña jacu masu rojose yigu ñadirí ĩ yirügūrore bajiro-
ne yirā ñaja mña —ĩnare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicama:

—Yua jacu masuma, Dios ñaami. Gāji mami yñarema. ĩ rīa
masune ñaja yuama —Jesúre ĩre yicama ĩna.

42 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cūdicami
Jesús:

—Mña jacu masune Dios ĩ ñajama, yure maiboriarāja
mña. Yu masu me vadicaju yu. Dios yure ĩ cōajare vadicaju
yu. Dios taju vadicōari adone ñaja yu. **43** ¿No yirā yu gotise-
re ajimasibeati mña? Yu gotimasiosere ajirūamena ñari, tire
ajimasibeaja mña. **44** Mña jacuma, vātia ũju ñaami. ĩ rīa
ñaja mña. To bajiri ĩ bojasere bajirone mña quēne yirua
tuoĳaja mña. Rēmojne masare sīarimasune ñacoayumi
vātia ũju. Riojo gotibetirügūami. Yitorimasu, socase jacu
ñami. ĩ gotijama, socarügūami. Rēmojne to bajirone baji-
coayumi. **45** Yñarema socabeti quetire gotigu yu ñajare, yure
ajitirūnubeaja mña. **46** Sīgū, “Ado bajise rojosere yicaju
mñ”, yure yimasigū mami. To bajiri, riojo mñare yu gotibo-
jaquēne, ¿no yirā yure ajitirūnubeati mña? **47** Dios rīa mña
ñajama, ĩ ocare ajiboriarāja mña. ĩ rīa me ñari yure ajirua-
beaja mña —ĩnare yicami Jesús.

“Abraham ñamasirí rĩjorojune ñacoadicaju yu”, Jesús ĩ yire

48 To bajiro ĩ yirone, cudicama judío masa Ɂjarā:

—“Samaria sitagu, vāti sãñagũ ñaja mu” mure yua yirũgũ-se riojone yiyuja yua —Jesúre ĩre yicama judío masa Ɂjarā yuja.

49 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yicami Jesús:

—Vāti sãñagũ me ñaja yuma. Yu jacu Diore quēnase ĩre yirũcubuoaja yu. MɁama, yure rũcubuoabeaja mɁa. **50** “Quēnaro yure yirũcubuoato ĩna masa” yigu me vadicasu ñaja yu. Sīgũne ñaami, quēnaro masa yure ĩna yirũcubuosere bojaguma. Yure rũcubuoemenare ĩamasigũ ñaami. ĩamasicōari, rojose yure ĩna yise vaja rojose tãmɁorotirucumi. **51** Ñamasusere riojo mɁare gotiaja yu. No bojarā yu gotisere ajitirũnrāma, bajireabetirɁarāma ĩna —ĩnare yicami Jesús.

52 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre yicama judío masa Ɂjarā:

—To bajiro mu yisere ajicōari, “Vāti sãñagũ masune ñaami”, mure yimasiaja yua yuja. Abraham ñamasirí, Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarā quēne, bajireajedicoasuma ĩna. To bajiro ĩna bajire ti ñaboajaquēne, “Yure ajitirũnrāma bajireabetirɁarāma ĩna”, yiboaja mu. **53** Yua ñicu Abraham ñamasirí, ñamasugũ ñamasĩuju ĩma. ¿ĩ rētoro ñamasugũ ñatique mu? Abraham quēne, Diore gotirētobosarimasa quēne bajireajedicoasuma ĩna. To yijama, ¿ñimɁ ũgũ ñati mu? —Jesúre ĩre yicama ĩna.

54 To bajiro ĩna yijare, ĩnare cudicami Jesús:

—Yu masurione, “Quēnagũ ñaja yu. Quēnase yigu ñaja yu” yu yiboajama, ñie vaja maja ti. Yu jacu ñaami quēnase yure yirũcubuoagu, “ĩne ñaami yua Dios” mɁa yiboagu. **55** ĩre masibeaja mɁa. Yuma, ĩre quēnaro masiaja. “ĩre masibeaja” yu yijama, mɁare bajirone socagu ñaboguja yu. Yuma, quēnaro masune ĩre masicōaja yu. ĩ yirore bajirone ĩre cudiaja yu. **56** MɁa masa ñicu, Abraham ñamasirí, “CojorũmɁ ejarucumi Dios ĩ cōagũ, ñajediro masa Ɂju” yigu, variquēna yuñamasiñumi. To bajiri adi macarucurojore yu ejaro ĩacōari, variquēnamasucōacami —ĩnare yicami Jesús, judío masa Ɂjarāre.

57 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicama ĩna, Jesúre:

—Всц̃ me ñaja м̃. Cincuenta c̃mari c̃obetiboarine, ¿no yig̃, “Abraham ñamasir̃re ĩre ĩacaj̃ ỹ”, yati м̃? —ĩre yicama ĩna.

58 To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare yicami:

—Ñamasusere riojo м̃are gotiaja ỹ. Abraham ñamasir̃ ĩ ñaroto r̃joror̃j̃ne j̃ere ñacōacaj̃ ỹ —ĩnare yicami Jesús.

59 To bajiro ĩ yisere ajicōari, g̃tari juacama, ĩre rear̃ar̃ã. To bajiro ĩna yirone, ĩnare rudicōa budiacami Jesús, Diore yir̃c̃ub̃oriavire ñaboacac̃.

Caje ĩabec̃ ruyuar̃re Jesús ĩ ĩarotire queti

9 **1** To bajivac̃ne, s̃g̃ã r̃mone caje ĩabec̃ ruyuar̃re ĩre ĩab̃jacami Jesús. **2** To ĩ bajisere ĩacōari, ado bajiro ĩre s̃ñĩacaj̃ ỹna, ĩ buerimasa, Jesúre:

—Gotimasioğ̃, ¿no yig̃ r̃mone ĩabec̃ ruyuyujari ĩma? ¿ĩ jac̃aj̃na o ĩ masu ye s̃ori bajiyujarique? —Jesúre ĩre yis̃ñĩacaj̃ ỹna.

3 To bajiro ỹna s̃ñĩarone, ado bajiro ỹare c̃dicami Jesús:

—ĩ masune rojose ĩ yire vaja me, ĩ jac̃na qũne rojose ĩna yire vaja me, to bajig̃ ruyuyuyumi ĩ. “Dios ĩ masisere masir̃ãjaro masa” yig̃, to bajig̃ ruyuyuyumi. **4** Ũm̃a ti ñaro moamasiaja mani. R̃ãioro beror̃j̃ma moamasibeaja mani. To bajirone bajiaja mani catise qũne. Ado ñar̃ãma, moamasiaja mani. To bajiboarine, no bojarir̃m̃ mani bajireacoajama, moamenaja mani. To bajiri, ỹre cōacac̃ ĩ rotirore bajirone qũnaro yir̃g̃uroti ñaja. **5** To bajiri adi macar̃c̃roj̃re masa ruj̃re bajiro ruj̃ c̃ticōari, ỹ ñasere ĩacōari, to yicōari, ỹ gotimasiosere ajicōari, Diore masiama masa. Ti ñaja ỹ moare —yicami Jesús.

6 To bajiro yig̃ajanog̃ne, sita t̃curoj̃re gooco eoreac̃cami. To yicōa, ĩ goocone sitare yierocami. To yicōari, ĩabec̃re tine tucami, ĩ cajere. **7** To bajiro ĩre yicōari ado bajiro ĩre yiroticami, ĩabec̃re:

—Siloé ṽame c̃tirita, masa ĩna guar̃g̃uritaj̃ vasa. Toj̃ ejacōari, м̃ cajere coeba —ĩre yicami Jesús, ĩabec̃re. (Hebreo oca r̃ãca “siloé” ĩna yijama, “cōari” yir̃ã yicama.)



San Juan 9.6

To bajiri Jesús ĩ coerotisere ajicōari, ĩ coerotirore bajirone ĩ cajere coegũ vacoacami ĩabecũ. ĩ cajere coegajanogũne, ĩacoasuju. To bajiri ĩ ya vijũ tudicoasuju. **8** ĩ tudiejaro ĩacōari, ĩ yarã, ĩre ĩarũgũriarã, ado bajiro ĩre yiyujarã ĩna:

—“¿Yũre ĩamaicōari, yũre ĩsiña” yirujirũgũgũ me ñati ĩma? —yiyujarã ĩna.

9 To bajiro ĩna yirone,

—ĩne ñaami —yiyujarã ĩna sĭgũri.

Gãjerãjũama:

—ĩ me ñaami. ĩre bajigũne ñaami, bajigũjũma —yiyujarã gãjerãjũa.

To bajiro ĩna yisere ajicōari ĩ masune,

—ĩne ñaja yũ —yigotiyuju ĩ.

10 To bajiro ĩ yigotijare ado bajiro ĩre yisẽniãũjarã masa:

—¿No bajiro yicōari, ĩacoati mũ yuja? —ĩre yiyujarã ĩna.

11 To bajiro ĩna yijare,

—Sĭgũ, Jesús vãme cũtigũ ĩ goocone sitare yierocōari yũ cajere tumi. Tire tucōari, ado bajiro yũre yirotimi: “Siloé vãme cũtiritajũ vacōari, mũ cajere coeba”, yũre yimi. To bajiri tirajũ ejacōari, yũ cajere coebũ yũ. To bajiro yigũne, ĩacoajũ yũ yuja —ĩnare yiyuju ĩ.

12 To bajise ĩnare ĩ yigotijare, ado bajiro ĩre yisẽniãũjarã masa:

—¿Noju ñarojari, to bajiro mure yiríma? —Íre yisēniĩaboajumarã ina.

—Ba. Masibeaja yu —yiyuju ñabecu ñaboarí.

13 To bajiro í yisere ajicōari, fariseo masa tujure ñabecu ñaboaríre íre jiasujarã ina. **14** Í goocone sitare yierocōari ñabecu Jesús í caje íaroticatirũmũma, judío masa ina ususãjarirũmũ ñacaju ti. **15** To bajiri ñabetiboacacure ina amiejaro ñacōari, ado bajiro íre yisēniĩañujarã fariseo masa:

—¿No bajiro yicōari, ñabetirũgũboagũne, ñacoati mu yuja? —Íre yisēniĩañujarã fariseo masa.

To bajiro íre ina yirone,

—Í goocone sitare yierocōari, yu cajere tumi. Tire coegũne ñacoaju yu yuja —ínare yigotiyuju í.

16 To bajiro í yirone,

—Mure to bajiro yiríma, Dios í cōarí me ñagũmi. Ususãjarirũmũre rũcũbũobesumi —yiyujarã ina.

Gãjerãjuama ado bajiro yiyujarã ina:

—Rojose yigu í ñajama, ado bajiro ñañañamanire yibetiborimi —yiyujarã gãjerãjuama.

To bajiri ricatiri rĩne tũoĩañujarã ina fariseo masa. **17** To yicōari bero, quēna gãme sēniĩañujarã ina, ñabecu ñaboaríre:

—Mũma, ¿no bajiro tũoĩati mu, “Íato” mure yiríre? —yiyujarã ina.

To bajiro ina yirone,

—“Diore gotirētobosarimasu ñagũmi”, yaja yũma —yiyuju í.

18 “Ñabecu ruyuarí ñaboarine, ñacoasumi yuja”, yirũabesujarã ina maji. To bajiri ñabetiboarí jacũare jicōañujarã ina.

19 Ina ejaro, ado bajiro ínare yisēniĩañujarã ina:

—¿Mũa macu, ñabecu ruyuacacu mũa yigũne ñati ãnima? ¿No bajiro yicōari ñabecu ñaboarine, ñacoasujari í yuja? —yisēniĩañujarã ina, í jacũare.

20 To bajiro ina yisēniĩajare, ínare gotiyujarã ina:

—Íne ñaami yũa macũne, ñabecu ruyuacacũne. **21** To bajiboarine, “Ado bajiro yicōari, ñaami yuja”, yimasibeaja yũa. Í cajere íarotiríre masibeaja yũa. Íre sēniĩaña mũa. Vucũ ñaami jēre. Í masu mũare gotiato —yiyujarã í jacũa.

22 Judío masa ñjarãre ínare güirã ñari, “Jesúne ñaami íre íarotirí” ínare yiterã ñari, to bajise yiyujarã í jacũa. Judío masa ñjarã ado bajiro yitũoĩañujarã ina:

—“Jesús ñaami ‘Rotimuoŕgõŕucumi’ yigũ, Dios ï cõarí, mani ɸjũ” yirãre sãjarotibetimãrãja mani, Dios ocare ñna bue-rivirijũre —yitũoĩañujarã ñna.

23 To bajiri, “Manire sãjarotibetoma” yirã, “Bũcũ ñaami. Ñre sãnĩñaña”, ñnare yiyujarã ñabetiboarí jacũa.

24 To bajiro ñna yijare, ñabetiboaríre ado bajiro ñre yiyujarã ñna quẽna:

—Dios sīgũrene quẽnase ñre yirũcũbũoya, mũ cajere ñarotirí ï ñajare. Jesũjũarema, “Rojose yigũ ñaami”, ñre yimasiaja yũa —ñre yiyujarã ñna.

25 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju ï:

—“Rojose yigũ, quẽnase yigũ ñagũmi”, ñre yimasibeaja yũ. “Ñabecũ ñaboacacũ, yucũrema ñagũ ñaja yũ yuja”, yimasiaja yũ, tirema —yiyuju ï.

26 To bajiro ï yisere ajiboarine, quẽna ñre sãnĩñañujarã ñna:

—¿No bajiro mũre yiri ï, “Ñato ï” mũre yigũ? —ñre yiyujarã ñna.

27 To bajiro ñna yijare, ado bajiro ñnare cũdiyuju ï:

—Jẽre mũare gotiboabũ yũ. Yũre ajibeaja mũa. ¿No yirũarã quẽna gãme gotire bojati mũa? ¿Mũa quẽne ï buerã ñarũatiquẽ? —ñnare yiyuju ï.

28 To bajiro ï yisere ajicõari, ñre tudíyujarã ñna:

—Mũma, ï buegũ ñaja mũ. Yũama, Moisés ñamasirí ï rotimasirere buerã ñaja yũama. **29** “Moisés ñamasiríre ñagõñumi Dios”, yimasiaja yũa. Mũre catiorírema masibeaja yũa. “Tojũ vadirí ñagũmi”, yimasibeaja yũa, ñrema —yiyujarã ñna.

30 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cũdiyuju ï:

—Yũ cajere ï ñarotiboajaquẽne, “Tojũ vadirí ñañumi”, yimasibeaja mũa. **31** “Rojose yirãrema ajibecũmi Dios. Ñre rũcũbũocõari, ï bojasere yirã rĩrene ajigũmi Dios”, yimasiaja mani. **32** “Ñabecũ ruyuaríre sīgũ ñre ñaroticõañuju” yire ajiyamanicajũ ti. **33** Yũre ñarotigũma, Dios ï cõagũ me ï ñajama, yũre no yimasibetiborimi —ñnare yiyuju ï.

34 To bajiro ï yijare, ado bajiro ñre yiyujarã ñna:

—Rẽmone rojose rãca ruyuarí ñaja mũ. To bajigũ ñaboarine, “Ñnare gotimasiorũcũja yũ”, ¿yitũoĩaboati mũ, yũare? —ñre yiyujarã ñna, ñabecũ ñaboaríre.

To yicõa, ñre bucõañujarã ñna, Dios ocare ñna buerivijũ ñaboagũre.

“Yure ajitirūnumenama, caje ĩamenare bajiro bajiana”, Jesús ĩ yire queti

35 ĩabecu ñaboarĩre ĩre ĩna bucōasere ajicaju yua, Jesurāca. To bajiri ĩre ĩabujacōari, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—¿Dios ĩ roticōacacure ajitirūnuati mu? —ĩre yicami Jesús.

36 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cudicami:

—Yure gotiya. “ĩ ñaami”, yiya. ĩre ajitirūnuruaaja —Jesure ĩre yicami.

37 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cudicami Jesús:

—Jere ĩre ĩaja mu. ĩne ñaja yu, ado mu rāca ñagōgūne —ĩre yicami Jesús.

38 To bajiro ĩ yirone,

—Yu uju, mure ajitirūnuaja yu —Jesure ĩre yicōa, ĩ rĩjorojare gūsomuniari tuetucami, “Ñamasugū masune ñaja mu” ĩre yirūcubuoqu.

39 To ĩ yiro bero, ado bajiro masare yicami Jesús:

—ĩamenare bajiro bajirā ñaama Dios ocare ajitirūnumena. “Quēnaro Diore ajitirūnuato ĩna” yigu, adi macarucurojere vadicaju yu. To bajiboarine Diore ajitirūnumena ñaboarine, “Diore ajitirūnurā ñaja yua’ yirāma, rojose tāmūotujabetiria-roju varuarāma ĩna” yiguagu vadicaju yu —ĩnare yicami Jesús.

40 To bajiro ĩ yijare, to ñacana fariseo masa sĩgūri, Jesure ĩre sēniācama ĩna:

—¿“Dios ocare masimena ñaama ĩna quēne” yigu, yuare yati mu? —Jesure ĩre yicama ĩna.

41 To bajiro ĩna yirone,

—“Dios ocare quēnaro masibeaja yua” mua yigotijama, rojose maniboriaroja ti, muare. “Jere Dios ocare masiaja yua” yirā ñari, yure mua ajitirūnubetijare, rojose ñacōa ñaja muare —ĩnare yicami Jesús.

Ovejare ĩatirūnugūre bajiro Jesús ĩre ajitirūnurāre ĩ codese

10 ¹ Quēna masare gotimasioqu ado bajiro yicami Jesús: —Ñamasusere riojo muare gotiaja yu. No bojagu oveja ĩna ñarisānirore, sojere sājabecu, soje manijurene joresājagūma, juarudirimasu o gājerā yarāre ēmacudirimasu ñagūmi.

2 Sojene sājagūma, ĩnare coderimasu ñaami. **3** Ovejare code-
rimasure, “Sājajaro ĩ” yigu ĩre soje jānabosagumi, ti sāniro
sojere codegu. ĩ sājatone ĩ oca jedisere ajimasicōarāma ĩna
oveja. ĩna vāmene ĩnare jibugumi, ĩnare masigū ñari. **4** ĩnare
jibujeocōari, ĩnare rĳoro cuti vacumi. ĩ ocare ajimasicōari, ĩre
suyarāma ĩna. **5** ĩna ajimasibecurema suyamenama ĩna. ĩ oca-
re ajimasibeticōari, ĩre rudiruarāma ĩna —ĩnare yicami Jesús,
masare.

6 Ado bajise ĩnare yigotimasioboacami Jesús. ĩnajuama
boca ajimasibeticama.

“Oveja ĩna sājarijojere bajiro bajigu ñaja yu”, Jesús ĩ yire queti

7 ĩna ajimasibetire masicōari, ado bajiro ĩnare goticami
Jesús quēna:

—Ñamasusere riojo mure gotiaja yu. Yu ñaja soje, oveja
ĩna sājarijojere bajiro bajigu. Ovejare bajiro bajirā ñaama
masa. **8** Yu rĳoro ejararāma, “Rotimurūgōrcumi’ yigu,
Dios ĩ cōagū ñaja yu”, yisocariarāma. ĩna ñaro cōrone juarudi-
rimasare bajiro bajirā ñacoayuma ĩna, yure ajitirūnrĳarāre,
“Ajitirūnbeticōañā” yirā. To bajiro ĩnare ĩna yiboajaquēne,
yure ajitirūnrĳajuma, ĩnare cudibesuma ĩna. **9** Yu ñaja sojere
bajiro bajigu. No bojarāre yure ajitirūnrĳarāre, rojose tāmōtū-
jabetiraroju ĩna vaborotire ĩnare yirētosarūcĳa yu. Oveja-
re coderimasure bajirone quēnaro ĩnare ĩacoderūgūrūcĳa yu.
To bajiri ñie güiose mano quēnaro ñacōa ñarūgūrūarāma ĩna.

10 Juarudirimasa, masare juarudirarā, ĩnare sĳama ĩna.
Yujuama, “Sĳgū ruyabeto catireayere quēnaro cōjedicōato



San Juan 10.2-4

ĩna” yigũ, vadicaꝓũ yũ. **11** Yũ ñaja ovejare quẽnaro coderimasũre bajiro bajigũ. Ovejare quẽnaro coderimasũre ĩre ĩna s̃arũa-boajaquẽne, quẽnaro ĩnare codecõa ñarũcũmi. ĩre bajiro bajigũ ñaja yũ. Yũre ajitirũnrã rojose ĩna yise vajare yũne ĩnare vaja yibosarocũ ñaja yũ. **12** S̃igũ, vaja bojagũ rĩne ĩ moajama, quẽnaro ovejare codetirũnũbecũmi. Buyairo ĩ ejaro ĩacõari, ovejare vaveocoacũmi ĩ, ĩre rudigũ. ĩ yarã oveja me ĩna ñajare, ĩnare vaveocoacũmi. To bajiri, buyairo jiaejacõari, ovejare ĩnare ágõ-batereacõagũmi. **13** Vaja bojagũ masune moagũ ñari, ovejare ĩnare maibecũne, ĩnare vaveorũcũmi, ĩ yarã me ĩna ñajare.

14-15 Yũ ñaja ovejare quẽnaro coderimasũre bajiro bajigũ. Dios, yũ jacũ yũre ĩ masirore bajirone yũ quẽne ĩre masiaja. Tire bajirone yũre ajitirũnrãre quẽne ĩnare ĩamasiaja yũ. ĩñajũa quẽne, yũre ĩamasiamã ĩna. ĩnare rijabosarocũ ñaja yũ. **16** Yũre ajitirũnrõna, s̃igũri, judío masa me ñarũarãma. ĩnare quẽne ĩnare jirẽorũcũja yũ. ĩna quẽne yũre cudirũarãma ĩna. To bajiri cojorũmũ cojo masare bajirone bajicõa ñarũgũrũarãma ĩna, gãmerã ĩamairã. To bajiri yũ s̃igũne quẽnaro ĩnare coderũgũrũcũja yũ.

17 Yũre ajitirũnrãre ĩnare rijabosarũaja yũ, “ĩna rijato berõjũ rojose tãmuotũjabetiriarõjũ vatoma ĩna” yigũ. Yũ rijato berõjũ quẽna tudicatirũcũja yũ, bajigũjũma. Yũre ajitirũnrãre yũ rijabosarũajare, yũ jacũ bũto yũre maiami. **18** Masare yũ rijabosarũabetijama, no bajiro yicõari yũre s̃ibetiborãma ĩna. Masare yũ rijabosarũase ñaja yũ bojarore bajirone yũ yiroti. To bajiri, quẽna yũ tudicatirũajama, caticoa masiaja yũ. To bajiro yũ yimasirotire yũre cũcamĩ yũ jacũ —masare yigoticami Jesús.

19 To bajiro ĩ yisere ajicõari, judío masa ẽjarã ricatiri rĩne tũoĩacama ĩna. **20** Jãjarã ĩna rãcana ado bajiro yicama:

—Vãti sãñagũ, mecũrimasũ ĩ ñaboajaquẽne, ¿no yirã ĩre ajiati mũa? —ĩnare yicama ĩna.

21 Gãjerãjũama, ado bajiro yicama ĩna:

—Vãti sãñagũ ĩ ñajama, to bajise ñagõbetiborimi; to yicõari, caje ĩamenare quẽne ĩnare ĩarotibetiborimi —yicama ĩna.

Judío masa ẽjarã, Jesũre ĩna ajirũabeti queti

22 Jerusalénjũ Diore yirũcũbuorivijũre ñarãre Diore rũcũbuomenare ĩnare bucõari, ĩna quẽnorere tũoĩararũmũri ñacajũ ti, tirũmũri. Juebũcũrũmũri ñacajũ ti. **23** To bajiri Dio-

re yirũcũbũoriaviñũ sãjacõari, Salomón vãme cõtijacatuajũare vacajũ yũa Jesúrãca. **24** To bajiro yũa bajĩnarone, Jesús tũjũ judío masa ɸjarã rẽjacõari, ado bajiro ãre sãnĩfacama:

—¿No cõrojũ, “Í me ñaami. Ñe ñaami”, mũre yimasirãti yũa? “Rotimũogũgõrucũmi” yigũ, Dios Í cõarí mũ ñajama, yucũne riojo yũare gotiya —Jesúre ãre yicama ãna.

25 To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Jesús:

—Jẽre mũare gotiboaja yũ. Yũre ajibeaja mũa. Yũ jacũ Í rotisene cojoi me mũare yĩocõarũgũboaja yũ. Tire ãacõari, “Ñe ñaami”, mũare yiroti ñarũgũboaja ti. **26** Yũ yarã me ñaja mũa, bajirãjũma. To bajiri yũre ajitirũnũbeaja mũa. **27** Oveja ãna ɸjũ ocare ãna ajimasirore bajirone yũ yarã yũre ajimasiamã ãna. Yũ quẽne quẽnaro ãnare masiaja. To bajiri yũre ajitirũnũ sũyaama ãna. **28** Dios Í catisere ãnare ãsiaja yũ. To bajiri nijũane yũre jicãmoto ecobetirũcũmi. To bajiri, ãna rijato berojũ, quẽna tudicatijedicõari yũ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũnarãma. **29** “Ñnare cũoato” yigũ, yũ jacũ yũre cũcami. Nijũane Í rẽtoro masigũ magũmi. To bajiri nijũane yũre jicãmoto veomasibetirũcũmi. **30** Yũ, yũ jacũ rãca sũgũne ñaja yũa —yicami Jesús, judío masa ɸjarãre.

31 To bajiro Í yirone, gũtarire juacama ãna, ãre rearũarã.

32 To bajiro ãna yisere ãacõari, ado bajiro ãnare yicami Jesús:

—Yũ jacũ Í masisene cojoi me mũa ãaro rĩjorojũna ãããããmanire yĩorũgũmũ yũ. ¿Di vãme yũ yĩosere ãacõari, “Rojose yigũ yami” yirã, gũtane yũre rearũati mũa? —ãnare yicami Jesús.

33 To bajiro Í yirone, ado bajiro ãre cũdicama ãna judío masa ɸjarã:

—ãããããmanire mũ yĩose sũori me gũta rãca mũre rearũarãja yũa. Rujajine Diore mũ yise vaja mũre rearũarãja yũa. Yũare bajiro masũ ñaboarine, “Dios ñaja yũ”, yiboaja mũ —ãre yicama ãna, Jesúre.

34 To bajiro ãna yijare, ado bajiro ãnare yicami Jesús:

—“Yũre bajiro bajirã ñaja mũa’ yiyumi Dios”, yiuamasire ñaja, mũa ñicũna ãna rotimasire. **35** “Dios ocare masa ãna ucamasire riojo ñamasuse ñaja”, yimasiaja mani. “Í ocare ajitirũnrãre, ‘Yũre bajiro bajirã ñaja mũa’ yiyumi Dios”, yimasiaja mani. **36** “Mũ sũgũne ñaja mũ, yũre bajiro bajigũ” yigũ, adi macarũcũrojũre yũre cõacami Dios. To bajiro Í yicacũ yũ ñaboajaquẽne, “Dios macũ ñaja yũ” yũ yirone, ¿no yirã, “Diore yiajegũ vaja

mā”, yūre yati māa? **37** Yū jacu ī yirore bajirone yū yibetijama, yūre ajitirūnūbesa. **38** Yū jacu ī yirore bajirone yū yijama, yūre ajitirūnūbetiboarine, yū yīiosere ĩacōari, “Dios macu űaami”, yitūoīaroti űaja mūare. To bajiri, “Yū jacu rācane űaja yū. ĩ quēne yū rācane űaami” yū yigotimasiosere ajicōari, “Riojo gotiami”, yūre yimasirona űaja māa —īnare yicami Jesús.

39 To bajiro ī yisere ajicōari, ĩre űiarūaboacama ĩna. Jesú-
jūama boca rudicoacami.

40 To bajivacu, Jordán vāme cūtirisa gajejacatūaju yūare űmato jēacoacami Jesús. Tojū ejacōari, masare oco rāca Juan ĩ bautiza űacatojūre tujacaju yūa yuja. **41** Tojūre jājarā masa ĩre ĩarā ejacama. Jesúre ĩre ĩacōari, ado bajiro gāmerā yicama ĩna: —ĩaīaűamanire yīīobetiboarine, jediro Jesús ĩ bajisere gotigū, socu mene gotiyumi Juan —gāmerā yicama masa.

42 Tojūre jājarā masu, Jesúre ĩre ajitirūnū sūyasūocama ĩna yuja.

Lázaro ĩ bajirocare queti

1 1-2 Sīgū űacami Lázaro vāme cūtigū. ĩ bederā rōmiri űacama María, gajeo Marta. ĩna űacama Betania vāme cūti macana. María űacamo so, Jesús gūborire sūtiquēnase tucōari so joa űajone vejacarocaco. Būto rijayuju Lázaro. **3** Lázaro ĩ rijaro ĩacōari, ĩ bederā rōmiri Jesúre ĩre oca cōaűuma ĩna:

—Mū baba Lázaro būto rijami —ĩre yi oca cōaűuma ĩna.

4 Tire ajicōari, ado bajiro yūare yicami Jesús:

—Rijaye ĩre sīabetoja. “Quēnarētogū űaami Dios. ĩ cōrone quēnagū űaami ĩ macu quēne’ yirūcūbūorājaro masa” yigū, rijagu bajigūmi —yūare yicami Jesús. “ĩre rijaye ĩre sīabetoja” yigū, “Rijayayicōa tūjabetirūcūmi” yirūne yicōaűumi.

5 Lázarore, ĩ bederā rōmiri Martare, to yicōari, Maríare quēne ĩnare maicami Jesús. **6** To bajiboarine, “Būto rijami Lázaro” ĩna yisere ajiboarine, vabeticami Jesús maji. Tone yūa űacatone jūarūmū űacōacaju yūa maji, Jesúrāca. **7** To baji, jūarūmū bero yūare ĩ buerāre ado bajiro yūare yicami Jesús:

—Ita quēna, Judea sitaju. Lázaro ĩ űarōjū vajaro mani —yūare yicami Jesús.

8 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre sēnīiacaju yūa:

—Cānubusane toana judío masa ɯjarã gũta rãca mɯre rearɯacama ñna. ¿Tojɯre quēna tudivaroti tɯoĩati mɯ, yɯare gotimasiogũ? —ĩre yisēnĩacajɯ yɯa, Jesúre.

9 To yɯa yirone, ado bajiro yɯare cɯdicami Jesús:

—Adi macarɯcɯrojɯre maní catiro cōro quēnaro cōĩamasiami Dios. Ĩ bojaro cōro catirɯarãja maní. No bojarã Diore masirã, Dios ĩ bojasere yitɯjabeama, yɯre ajitirũnrã ñari. **10** Diore masimenajɯama, Dios ĩ bojasere yirɯabeama, yɯre ajitirũnumena ñari —yɯare yicami Jesús.

11 Tire yɯare goticōa, quēna gajeye yɯare gotirēmocami:

—Maní baba Lázaro, cānicoarimi. To bajiri ĩre yujiogɯacɯ yaja yɯ —yicami Jesús.

12 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicajɯ yɯa:

—Cānigũ ĩ bajijama, caticoarɯcɯmi —ĩre yicajɯ yɯa, Jesúre.

13 “Cānigũ bajigɯmi” Jesús ĩ yisere ajicōari, “Ĩ ɯsɯsãjarere yigɯmi”, yicōacajɯ yɯa. To bajiro yɯa yitɯoĩaboajaquēne, Jesújuama, “Bajirocacoarimi” yirɯne yicōañumi Jesús. **14** To bajiri, “Yɯre quēnaro ajimasibeama ñna” yigɯ, riojo yɯare goticami Jesús:

—Lázaro bajiyayicoarimi —yicami yuja. **15**—Variquēnaja. Quēnaro ĩ tɯjɯre vabejɯ yɯ, “Riojo Dios macɯne ñaami” mɯa yirɯcɯbɯorotire yigɯ. To bajiri, ita. Ĩato, Lázarore —yɯare yicami Jesús.

16 Jesús buerimasɯ yɯa rãcagɯ, Tomás vãme cɯtigɯ ñacami. Cojoi ruyuarãne, jɯarã ruyuarí yɯa yicacɯ ñacami. Ado bajise yɯare yicami:

—Ita maní quēne. Jesúrãcane bajiyayirãsa —yɯare yicami Tomás.

“Yɯ ñaja masare catiomasiogũ”, Jesús ĩ yire queti

17 To bajiri, Betaniajɯ yɯa ejarone, —Babarirũmuri tɯsajɯ, Lázarore ñna yujero bero —yɯare yigoticama masa.

18 Jerusalén macajɯ ñacōari, vajama, tres kilómetros vaejariaro ñacajɯ Betania maca. **19** Jerusalén maca vadiriarã judío masa jãjarã ejayuma, Lázaro ĩ bajirocajare otirã. “Quēnabeti bajiaja ti mɯa gagɯ ĩ bajiyayise” Martare, to yicōari Maríare quēne yiotirã ejayuma ñna. **20** To bajiro ñna yiñarone, “Vadiami Jesús” ñna yisere ajicōari, yɯare bocago, vadicoayu-

mo Marta. To so bajiro ùnone, so bedeo, Maríajuma, vadibesumo. Vijune ñacōañumo so. **21** Jesús tujere ejacōari, ado bajiro ñre yicamo Marta:

—Yũ ujũ, adone mũ ñajama, yũ gagũ bajiyayibetiborimi. **22** Ñ bajirocato bero ti ñaboajaquẽne, “Diore mũ sēnijama, mũ sēnirore bajirone mure cūdirucumi Dios”, yimasiaja yũ —Jesúre ñre yicamo so, Marta.

23 To so yisere ajicōari,

—Mũ gagũ quẽna caticoarucumi —sore yicami Jesús.

24 To bajiro ñ yijare,

—Socũ me yaja mũ. Ñatusarirũmũ masare Dios ñ catiorirũmũ, quẽna caticoarucumi yũ gagũ —ñre yicamo so.

25-26 To so yisere ajicōari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yũ ñaja masare catiogũ masuma. No bojarã yũre ajitirũnũrãma bajiyayicoaboarine, quẽna tudicaticōarũrãma ñna. To ñna bajiro bero, jũaji tudirijabetirũrãma. ¿Tire ajitirũnũnũti mũ quẽne? —Martare sore yisēniñacami Jesús.

27 To bajiro ñ yisere ajicōari,

—“Yũ ujũ, mũ yirore bajirone bajiaja ti. Mũne ñaja, ‘Rotimũorũgōrucumi’ yigũ, Dios ñ cōarí, masa ñajediro ujũ. Dios macũne ñaja mũ, adi macarucũrojũre vadirí”, mure yimasiaja yũ —Jesúre ñre yicamo so.

Lázaro masa boero tũjũ Jesús ñ otire queti

28 To yicōa, so bedeore Maríare, sore jigo, tudicoacamo Marta. So tũjũre ejacōari, ado bajiro Maríare sore gotirudiyuju so, yayioroaca:

—Manire gotimasiorimasũ tone ñaami. “Vadiato”, mure yimi —sore yiyuju Marta, so bedeore.

29 To sore so yigoticōarojũma, guaro vũmũ budi vadicoacayumo so María, Jesúre ñre ñagoago. **30** Jesúrãca ti macajũre ejabeticajũ yũa maji. Marta yũare so bocacatojũne ñacōacajũ yũa maji. **31** María rãca ñañuma ñna judío masa, so gagũ ñ bajiyayijare otirã. To bajiri María guaro so vũmũ vado ñacōari sore sũyayuma ñna quẽne. “Masa boero tũjũ otigo, vaco bajigomo” yirã baji ruyuyuma ñna.

32 María, Jesús tũjũ ejacōari, ñ gũbori tũjũ gũsomuniari tuetucamo so, ñre rũcũbũogo. To yicōari, ado bajiro ñre yicamo so:

—Yч ыж, сӓпчж тч ејајам, ыч гагч бажйайибетборими
—Jesúre ĩre yicamo so, María.

33 María so otisere ĩacõari, so rãca vadicana judío masa quẽne ĩna otisere ĩacõari, Jesús, бӓто сӓtiriticami. **34** To baji-cõari ĩnare sēniĩacami Jesús:

—¿Noж ĩre yujemasiri мча? —ĩnare yisēniĩacami Jesús.
To bajiro ĩ yirone,

—Adoжч ӓagӓ vadiĩasa ычч ыж —ĩre yicama ĩna.

35 To bajiro ĩre ĩna yirone, oticami Jesús. **36** Jesús ĩ otisere ĩacõari, ado bajiro yicama ĩna judío masa, sĭgӓri:

—ӓĩasaque. Lázarore бӓто ĩre maiboayumi —gãmerã yicama ĩna.

37 To bajiro ĩna yirone, gãjerã sĭgӓri ado bajiro yicama:

—Caje ĩabecӓre ĩaroticacч ñaboarine, ¿no yĭч Lázarore-ma, “Rĭjabeticõato”, yimasibesujari? —gãmerã yicama ĩna sĭgӓri, to ñacodecana.

Lázaro ĩ tudicatire queti

38 Бӓто сӓtiritigӓne, eжarӓgӓcami Jesús, Lázaro masa boero тӓжӓre. Gӓtavi ñacajч ti, bajirocarĩre ĩna yujeriaж. Gӓtane bibe ecoyuja. **39** Toжӓre eжagӓne,



San Juan 11.42-43

—Gūtare tūnuo gocōaña —Īnare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yirone ado bajiro ĩre yicamo so, Marta, Lázaro ñaboarí bedeo:

—ĪYũ ɯɯ, majique! Babaricārācarũmũ tũsacoajũ ĩ bajiya-yiro bero. Jēre ũni sũticoacũmi —Jesũre yicamo so.

40 To so yiboajaquēne, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yũre mũ ajitirũñjama, rētoro ñamasusere Dios ĩ yimasi-sere ĩarũocoja mũ, mũre yibũ yũ —sore yicami Jesús.

41-42 To bajiri yuja, gūtare tūnuogocama masa. Īna tūnuogorone, õ vecajũare ĩamũocōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacũ, “Quēnaja” mũre yaja, yũre mũ ajise ñajare. Tocārācajine mũre yũ sēniro ajirũgũaja mũ. To bajiri, “Dione ñaami Jesũre ĩre cōarí’ yimasiato ĩna” yigũ, ĩna ĩaro rĩjorojũa yũ yimasirotire mũre sēnija yũ —Diore yicami Jesús.

43 To yigajanogũne, tutuase avasācami Jesús yuja:

—Lázaro, budiaya mũ —yicami Jesús.

44 To bajiro ĩ yirone, bajirocarĩre ĩna yujerí ñaboarine, budicoadicami Lázaro. ĩ ricarire to yicōari, ĩ rujũre quēne sudine dũrearí ñacami. ĩ gũbori, ĩ rujoa quēne sudine gũmarí ñacami. To bajiri,

—Īre õjaña mũa. Vajaro ĩ —Īnare yicami Jesús.

“¿No bajiro yicōari, Jesũre ĩre sĩarāti mani?”, ĩna yire queti

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 To bajiro Jesús ĩ yĩosere ĩacōari, jājarā judío masa, Marĩare baba cũticana, Jesũre ĩre ajitirũñũ sũyasũocama ĩna.

46 Gājerāma, Jesús ĩ yĩosere ĩacōari, fariseo masare gotirā vasujarā ĩna. **47** ĩna gotisere ajicōari, fariseo masa, paia ɯjarā rāca rējañujarā ĩna. Rējacōari, judío masa ɯjarāre, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasare quēne jirēocōañujarā ĩna. To bajiri ĩna rāca ado bajiro gāmerā ñagõñujarā ĩna:

—¿No bajiro ĩre yirāti mani? Bũto masune ĩaĩañamanire yĩiogũ yami. **48** To bajirone ĩre mani yiboa tũjajama, masa jediro ĩre ajitirũñũarāma. To bajicōari, Diore yirũcũbũoria-vire caguereacōarũarāma romano masa. To yicōari mani ñarimacarire reajeocōarũarāma ĩna —gāmerā yiyujarā ĩna.

49 Ti cũmare paia ɯjũ ñamasugũ Caifás vāme cũtigũ ñacami. To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Masibeaja m̄na. **50** Mani ye jedirore ñna reajama, quēna-betoja. To bajiri ñaïñañamanire yïogũ, manire rijabosato ñ —yiyuju Caifás.

51-52 Ñ masurione to bajise tuoñacõari, yibesuju Caifás. Paia ɸjũ ñamasugũ ñari, Dios s̄orine to bajiro gotiyuju, Jesúre ñre s̄iaruagũ ñaboarine. “Judío masa r̄irene ñnare rija-bosabetiruc̄umi Jesús. No bojarã Jesúre ñre ajitirũnũrona Dios r̄ia ñaronare adí macaruc̄uroanare ñnare rijabosaruc̄umi Jesús” yimasibecũ ñaboajaquēne, ñ tuoñasere Caifáre cõañuju Dios. **53** To bajiri, Caifás ñ gotiriarũmũne, “¿No bajiro yicõari Jesúre ñre s̄iarãti mani?”, gãmerã yis̄oyujarã ñna, judío masa ɸjarã.

54 To bajiri, judío masa ñna ñarorema ñacudibeticami Jesús yuja. To ñabecũne, yucú manojũ ñarimaca, Efraín vãme c̄uti macajũ yũare ñmato vacoacami Jesús.

55 Pascua boserũmũ ñna yiroto mojoroaca r̄uyacoadicajũ ti. To bajiri, jãjarã masa vacama Jerusalénjũ, “‘Rojose mana ñaja m̄na yuja’ manire yïñato Dios” yirã, paia ñna yirotirere yirã vana. **56** Tojũre ejacõari, Jesúre macaboayujarã ñna. ñre macaboana, Diore yirũcũbũoriavijũre ejacõari ado bajiro gãmerã s̄eniñañujarã ñna, Jesús ñ ejabetijare:

—¿M̄ma no bajiro tuoñati m̄n? ¿Boserũmũ vadibetimasucõagũ yiguida? —gãmerã yiyujarã ñna, Jesús ñ ejabetijare.

57 Fariseo masa, to yicõari, paia ɸjarã quēne, “Jesúre m̄na ñabujajama, yũare gotiba. ñre ñiarũarã yaja yũa”, yiyujarã ñna, masare.

Jesús gũborire sutiquēnasene r̄õmio so yuejeore queti

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 **1** Cojomo cõro, coja j̄enituarirũmũri Pascua boserũmũ ñaroti ti r̄uyarũtuato Betania vãme c̄uti macajũ vacajũ yũa, Jesúrãca. Lázaro ñ ñarimaca ñacajũ ti maca Betania. To ñacajũ Lázarore, bajirocaboarĩrene Jesús ñre ñ catiicato. **2** Jesús ñ ejaro ñacõari, ñre r̄ũcũbũorã ñre bare quēnoecacama toana r̄õmiri. Lázaro bedeo, Marta ñacamo, yũare bare jeogo. Lázaro quēne ñacami, yũa r̄ãca bagũ. **3** Yũa bañarone sutiquēnase nardo vãme c̄utisere ñmiejacamo Lázaro bedeo ñatusago, María vãme c̄utigo. Trescientos gramos cõro ñacajũ ti. Jairo vaja c̄utise ñacajũ. Tine Jesús gũborire yuetucamo so. Yuetu-

cōari so joa ñajone tire vejacarocamo so. Vi jūmærone sutiŷū-mæsoacajū ti.

4 Tone ñacami Judas Iscariote quēne. Ī quēne yuare bajirone Jesús buegū ñacami. Ī ñañumi Jesúre ĩaterāre ĩsirocarocū. Jesús gūborire so yueturo ĩacōari, ado bajiro sore yicami:

5—Tire sutiŷūenasere ĩsicōari, trescientos ñaritiiri juaroco ñaboayumo so. Ti vaja juacōari, maioro bajirāre ĩnare mani ĩsijama, quēnaboyuja ti —sore yicami Judajūama.

6 Maioro bajirāre maibetiboarine to bajiro yicōacami ĩ. Juarudirimasū ñari to bajise yicami ĩ. Ī ñarūgūcami yūa gājoare juabosarimasū. To bajiro yica yigūne yūa gājoare juarudicōarūgūñumi ĩ. **7** To bajiri Judas to bajise sore ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Tone yicōato. Yuare ĩna yujeroto rĳjoro yuejeo rĳjoro cutigo yamo so. **8** Maioro bajirā mūa rāca ñacōa ñarūgūrūarāma, mūa ejarēmorona. Yūma, mūa rāca ñacōa ñabetirucūja —ĩre yicami Jesús.

Lázarore ĩna sīarūare queti

9 “Betania macajū ñaami Jesús” ĩna yisere ajicōari judío masa jājarā ejacama. Jesús sīgūrene ĩre ĩarā ejarā me, bajicama ĩna. Lázarore, Jesús ĩ catorĳre ĩarā rācane vayuma ĩna. **10-11** Lázarore quēne sīarūayujarā ĩna paia ŷjarā, ĩre Jesús ĩ catiore sūorine, jājarābūsa Jesújuare ajitirūnū sūyacōari, ĩnare ĩna cāmotadise ñajare.

“**Rotimūorūgōrūcūmi**’ yigu, Dios ĩ cōagū ñaja yu” yĳogū,

Jerusalénju Jesús ĩ ejare queti

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12-13 Jerusalénju Pascua boserūmū ĩna yiñarore ĩarā, jājarā masa ejayuma ĩna. To bajiri María Jesúre so yuetucatirūmū beroagarūmū ñacajū tirūmūma. To bajiri tirūmūrene Jesús ĩ ejarotire ajicōari, jejejū ũni rujañoquerire jasurejuacōari Jesúre bocacama. ĩre bocarā, ado bajiro yĳavasā variquēnacama ĩna:

—ĳ “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu, Dios ĩ cōarĳ ñaami! ĳ Quēnase ĩre yĳvariquēnato mani! ĳ Diore rotibosagū quēnaro ĳ yigu ñaami! —Jesúre ĩre yĳavasā variquēnacama ĩna.



San Juan 12.12-13

14 To bajiro ña yi vatone, burro vāme cūtigure ñre bujacōari, ñre vajejacami Jesús, “To bajirone bajirucūmi” Dios oca, masa ña yucomasire ñajare. Ado bajiro yucomasiñuma ña:

15 “Mña Jerusalén macana, güibetirnarāja mña. Mña cju ñarocū burro vāme cūtigū joeju jesacōari, vadirucūmi”, yucomasiñuma.

16 Maji to bajiro ña yucomasirere ajimasibeticaju yña, ñ buerimasa. Jesús masare rijabosacōari Dios ñ ñaroju ñ tudimujato bero, “Dios ocare masa ña ucomasire, Jesús ñ vadirotirene gotiyuja ti”, yimasicaju yña yuja.

17 Jēre ña yujerijere Lázare Jesús ñ catiocatire ñacana, masa jedirotene gotibatocōañuma. **18** To bajiri, ñañañamanire Jesús ñ yñocatire ajicōari Jesúre ñarā ejacama jājarā masa. **19** To bajiro masa ña yisere ñacōari fariseo masa ña masune gāmerā ñagōñujarā ña:

—Ñaña. Masa jediro ñ ocare ñre ajitirññama ña yuja. No yiriario maja mani —gāmerā yiyujarā fariseo masa.

Griego masa Jesúre ñna macare queti

20 Pascua boserũmũre Jerusalénjũ Diore rũcũbũorã vana rãca sũgũri vusacama griego masa. **21** Felipere sũniĩarã ejayujaarã ñna. Galilea sita Betsaida vãme cũti macagũ ñacami Felipe. Jesús buegũ ñacami ñ quẽne. Ado bajiro Felipere yiyujarã ñna:

—Jesúrãca ñagõrũaja yũ —Felipere ñre yiyujarã ñna.

22 To bajiro ñna yisere ajicõari, Andrére ñre gotigũ vasuju Felipe. To bajiri ñna jũarã Jesúre gotirã ejacama, yũ tũjũ.

23 ñna gotisere ajicõari, ado bajiro yicami Jesús, ñnare:

—Yũ ñaja Dios ñ roticõacacũ. Yũre ñna sũarotirũmũ cõñaja ti. Yũre ñna sũaro bero, “Rẽtoro quẽnagũ ñaami”, yũre yimasirũarãma masa. **24** ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: Yũ rijabosabetijama, masa ñajediro, Diorãca quẽnaro ñabeticõari, ñna bajirearo bero, rojose tãmũotũjabetiriaroju varũarãma. Trigo aje oteriarore bajirone bajiaja ti. Trigo ajea, sita ñẽneroca tiare ñna coacũbetijama, judibetoja ti. Tiare ñna coacũjama, judicõari, jairo rica cũtirũaroja ti. To bajirone bajirũaroja yũre quẽne. Yũre ñna yujejare, yũ sũorine ñna rijato bero quẽnaro catijedicõa ñarũgũrũarãma jãjarã yũre ajitirũnũrona. **25** No bojarã, no ñna bojarone ñare cũtirãma adi macarũcũro ñasere ñavariquẽnacõari, Diore tũoĩamenama, Dios ñ catisere cũomena ñarũarãma ñna. To bajiboarine, yũre ajitirũnũrã, “Ñ oca yũ gotise ñajare, yũare ñna sũacõajama, quẽnacõaroja” yirãma, Dios ñ catisere cũorã ñarũarãma. **26** No bojagũ yũ bojasere yirũagũ, quẽnaro yũre ajitirũnũ sũyaroti ñaja. To bajiro bajigũma, yũ rãca ñacõa ñarũgũrũcũmi. To bajiro bajigũrema quẽnaro ñre rũcũbũorũcũmi yũ jacũ —ñnare yicami Jesús.

“Masare rijabosarũcũja yũ”, Jesús ñ yire queti

27 To bajiro yicõari, ado bajiro ñagõcami Jesús quẽna:

—Bũto tũoĩasũtiritiaja yũ. ¿No bajiro yigũti yũ? ¿“Cacũ rojose tãmũoromi’ yigũ, yũre matabosaya”, yigũti yũ? To bajiro yibetirũcũja yũ. Tire tãmũorũne vadicacũ ñaja yũ —yicami Jesús.

28 To bajiro yicõa, Diojũare sũnicami yuja:

—Cacũ, mũ bojarore bajirone bajiato. Masa mũre rũcũbũorãjaro —Diore ñre yicami Jesús yuja.

To bajiro ñ yirone, õ vecajũ ocaryuucajũ:

—Mũ sũori “Masa quẽnaro yũre yirũcũbuoato” yigũ, yicoadicaɟũ yũ. To bajiri, yirũcũɟa yũ quẽna, mũ bajirotire —yi ocaruyucaɟũ õ vecaɟũ.

29 Tire ajirãne,

—Bũjo ñaromi —yicaɟũ yũa sĩgũri.

Gãjerãma:

—Ángel ñre ñagõgũ yiromi —yicama ñna.

30 To bajiro masa ñna yisere ajicõari, ado bajiro yicami Jesús:

—“Yũre yiro me”, yi ocaruyujaja ti. Mũare “Ajiato” yiro, yaja. **31** Yucũacane rojose yũre yirãre ñabeseshũorũcũmi Dios. To bajiro ñ yishũorone masare ñnare rojose yirotigũre yirẽtorũgũrũcũɟa yũ. To yũ yirone, masare ñ rotirũgũboasere rotimasi-betirũcũmi ñ yuja. **32** Yucũtẽrojũ masa yũre ñna jajutuse sũorine masa ñajediro ɟũ ñarũcũɟa yũ yuja. To bajiro yũ bajise sũorine, “Dios macũ, yũ ɟũ ñarũcũɟa mũ, mũ masise rãca yũre ejarẽmorocũ”, yirũarãma jãjarã adi macarũcũroana.

33 To bajiro ñ yijama, “Ado bajiro sũaecorũcũɟa” yigũ yicami. **34** To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre cũdicama masa:

—Dios ocare masa ucamasire ti gotijama, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõarocũ bajirocabetirũcũmi”, yigotiaja ti. To bajiro ti yigotiboajaquẽne, ɟno yigũ, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũre yũre jajuturũarãma ñna”, yati mũ? ɟÑimũjũ Dios ñ roticõarĩ masuma ñnati? —Jesũre ñre yicama ñna.

35 To bajiro ñna yijare, ado bajiro cũdicami Jesús:

—Yũ sũorine riojo ñamasusere masiama masa, ñna masirũajama. Yoaro mene mũare vaveogũagũ yaja yũ. To bajiri yũre quẽnaro ajitirũnũtusaya mũa, “Ñ yirore bajirone yirãsa mani” yirã. To bajise mũa yijama, rojose tãmũotũjabetiriarojũ vabetirũarãja mũa. Diore masimenajũama, rojose tãmũotũjabetiriarojũ ñna varotire masibeama. **36** To bajiri, mũa rãca yũ ñarone yũre ajitirũnũña, “Ñre bajirone Diore masicoarũarãja mani” yirã —ñnare yicami Jesús.

To bajiro masare ñnare yigotigajanocõa, ñna masibetojũa vacõari, ñnare yaicami Jesús.

Judío masa Jesũre ñna ajitirũnũbetire queti

37 Jesús, jairo ñaĩañamanire ñnare ñ yĩõboajaquẽne, ñre ajitirũnũbeticama masa. **38** “To bajiro bajirũaroja ti” Isafas

ñamasirí, ï yimasire ñajare, bajicajũ ti. Ado bajiro yiucamasiñumi:

“Yña Ƴjũ, mure yña gotirētobosasere ajiboarine, to yicōari, mũ yĩosere ñaboarine, mure ajitirũnugũ maami”, yiucamasiñumi Isaías ñamasirí.

39 Dios ï cōarocũre ajitirũnubetironare yigũ ado bajiro ucamasiñumi Isaías ñamasirí quēna:

40 “Ïre ñna ajitirũnubeti vaja ñna masiboasere ñnare masi-
riojeocōarucũmi Dios. To bajiro ï yise ñajare, ñre
ajimasibetirũarãma. Riojo ñna ajimasijama, rojose
ñna yirũgũsere tũoĩasũtiriticōari, tũoĩavasoaborã-
ma ñna. Yũre ñna sēnijama, yũre ñna cãmotadicōa
tũjaborotire ñnare yirētobosabogũja yũ, yigotiami
Dios”, yiucamasiñumi Isaías ñamasirí.

41 “Cristo rētoro ñamasugũ maami” Dios ï yĩosere ñacōari, to bajiro yiucamasiñumi Isaías.

42 “To bajiro bajirũaroja” Isaías ï yiucamasire ñaboajaquēne jãjarã judío masa, to yicōari ñna Ƴjarã quēne sīgũri Jesũre ñre ajitirũnũcama ñna. To bajirã ñaboarine, masa ñna ajiro rĩjorojũna, “Jesũre ajitirũnũrã ñaja”, yibeticama ñna bajirãjũma, fariseo masa, “Jesũre ajitirũnũrãre sãjarotibetirũarãja mani, Dios ocare mani buerivijũre” ñna yire ñajare. To bajiri ñnare gũirã, “Yũare masiroma” yirã, tire gotibeticama ñna. **43** To bajiro yirã ñari, Dios ye rētoũsaro masa yejũare rũcũbuorere bojacama ñna.

“Yũre ajitirũnũmenare rojose ñna tãmũotũjabetiriaroju ñnare cōarucũmi Dios”, Jesũs ï yire queti

44 Ruyugoaro goticami Jesũs:

—Yũre ajitirũnũrãma, yũ sīgũrene ajitirũnũrã me yama. Yũ jacũ yũre cōacacũre quēne ajitirũnũrã yama. **45** Yũre ñarãma, yũ jacũre quēne ñarã yama. **46** Yũ suorine Diore masiama masa. Adĩ macarũcũrojũre vadicaju yũ, “Yũre ajitirũnũcōari, rojose yitũjato” yigũ. **47** Yũ ocare ajiboarine yũre ñna ajitirũnũbetijama, yũ me ñaja rojose tãmũotũjabetiriaroju ñnare cōarocũma. Adĩ macarũcũroanare rojose yigũagũ vadicacũ me ñaja yũma. Yũre ajitirũnũrãre ñna ñaro cōrone rojose tãmũotũjabetiriaroju ñna vabotire ñnare yirētobosagũagũ vadicaju yũ. **48** To bajiboarine, yũre rũcũbuobeticōari, yũ ocare ajitirũnũmenama, ñatũsarirũmũ rojose tãmũotũjabetiriaroju varũarãma ñna. **49** Yũ masurione

tuoĩacõari, tire gotigu me yaja yu. Yu jacu yure cõacacu ĩ gotirotise rĩne gotiaja yu. 50 “Yu jacu ĩ rotisere ĩna ajitirũnũjama, ĩna rijato beroju, tudirijabeticõari, yu rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũruarãma ĩna”, yimasajaja yu. To bajiri yu gotijama, yu jacu yure ĩ yirotiore bajirone gotiaja yu —masare yicami Jesús.

Ī buerimasare ĩna gũborire Jesús ĩ coere queti

13 1-3 Pascua boserũmũ yua batasaroto rĩjoro, jẽre, “Yu jacu tũju adi macarũcũrore yu vaveoroto mojoroaca rũyaja yuja”, yimasicõacami Jesús. Simón macũre, Judas Iscariotere, “Jesús vajanare ĩnare ocasãrũcũja yu, ‘Īre ñiato ĩna’ yigu” yirere ĩre cõañumi ĩ, vãtia uju. Jẽre tire masicõañumi Jesús. “Dios tũju vadicasũ ñaja yu. To bajiri ĩ tũju quẽna tudiarũcũja yu. Rẽmoju, ‘No yiyamagũ ñaja mũ. No mũ bojasere yimasajaja mũ’ yure yicoadicami Dios”, yimasicõacami Jesús. Rẽmoju adi macarũcũroanare, ĩre ajitirũnũcũnare, yuare maicoadicami “Mũare maimasucõaja yu” yigu, ado bajiro bajicami Jesús adi macarũcũrojũre ĩ ñatusacatirũmũri. Tire mũare gotiguagu yaja yu.

4 Yua batusañarone, vũmũrũgũcõari, joeado ĩ sãñaritore veacami Jesús. To yicõari, ĩ ruju gũdarecore toallare siatucami.



San Juan 13.4-6

5 To yicōari, rujabajajū ocore jiocami. Jiojeo, yua gūborire coecami Jesús. Coecōari, toalla rāca yua gūborire carocami.

6 Pedro gūborire ī coegūadone, ado bajiro ĩre boca yicami:

—¿Yū ũjū ñaboarine, yū gūborire coegūagū yati mū? —yicami Pedro.

7 To bajiro ī yijare, ado bajiro ĩre cūdicami Jesús:

—Yucūacarema mūa gūborire yū coesere tūoīamasibeaja mūa maji. Bero tire ajimasiruarāja mūa —yicami Jesús.

8 To bajiro ī yiboajaquēne:

—Yū gūborire coebetirūcūja mū —Jesúre ĩre yicami Pedro.

To bajiro ī yirone,

—Mū gūborire yū coebetijama, yū rācagū me ñarūcūja mū —Pedrore ĩre yicami Jesús.

9 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdicami Pedro:

—To mū yiro ũnoma yū gūbori rīne coebesa. Yū āmorire quēne, yū rūjoare quēne coeya —Jesúre ĩre yicami Pedro.

10 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdicami Jesús:

—Jēre guacōarīrema, jediro ī rujure coere maja. Gūbori rīne coejama, quēnaja. Ūeri manare bajiro bajirā ñaja mūa. To bajiboajaquēne sīgū ñaami mūa rācagū ũeri cūtigūre bajiro bajigū —yūare yicami Jesús.

11 “Ī ñaami yūre ĩsirocarocū” yimasicōari, “Mūa jedirone ũeri mana ñajedicōa bajibeaja mūa”, yūare yicami Jesús.

12 Yūa gūborire coegajanocōari, quēna ĩ veacūcatiasere sāñacami Jesús. To yigajano, quēna gāme ejarūjucōari ado bajiro yūare goticami Jesús:

—¿Mūa gūborire yū coesere ajimasiati mūa? **13** “Yūare gotimasiogū, yua ũjū”, yūre yaja mūa. Ī masune ñaja yū. To bajiro yūre mūa yijama, quēnaja. Riojone yaja mūa. **14** Yū, mūa ũjū, mūare gotimasiogū ñaboarine, mūa gūborire yū coejare, mūa masu quēne, mūa gāmerā gūbori coejama, quēnaja. **15** “Yū yirore bajirone yato ĩna” yigū, mūare yīlogū yaja yū. **16** Ñamasusere riojo mūare gotiaja yū: Sīgū moabosarimasū ñamasugū me ñaami ĩ. Ī ũjūjūama ñamasugū ñaami. Sīgū gāji ĩ cōari ĩ ñajama, ñamasugū me ñaami. Ñamasugūjūama ĩre cōari ñaami. To bajiri mūa ũjū ñari, “Yū yirore bajirone mūa masu quēne gāmerā ejarēmoña mūa”, mūare yaja yū. **17** Yū gotisere ajicōari, quēnaro mūa yijama, vari-quēnaruarāja mūa.

18 Mña jedirorene yigñ me yaja yñ adirema. Yñ besecanare, mñare quēnaro masiaja yñ. Yucnacane yñ bajiroti Dios ĩ goticūcati ejaruaroja ti. Ado bajiro yigotiaja ti, Dios ocare masa ucamasire: “Yñ rāca bagñ ñaboarine yñre ĩsirocarocñ ñaami”, yigotiaja Dios oca. **19** Ti bajiroto rĳjoroaca mñare gotiaja yñ. To bajiro ti bajiro ĩacōari, “‘Rotimuořgōřucñmi’ yigñ, Dios ĩ cōari ñaami”, yñre yiajiritirñnũarāja mña. **20** Ñamasusere riojo mñare gotiaja yñ: Yñ cōarāre ajitirñnũrāma, yñre quēne ajitirñnũrāma. No bojarā yñre ajitirñnũrāma, yñre cōacacũre quēne ajitirñnũama —yñare yicami Jesús.

“Sĳgũ mña rācagñ yñre ĩaterāre yñre ĩsirocarucñmi”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 To bajiro yigoticōari bero, bũto tũořasũtiriticami Jesús. To bajiri quēnaro riojo yñare goticami:

—Ñamasusere riojo mñare gotiaja yñ. Sĳgũ mña rācagñ, yñre ĩaterāre yñre ĩsirocarucñmi —yñare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicōari, yña ĩ buerimasa, yña masune gāmerā ĩacajñ yña, “¿Ñimũjuare yati?” yirā ñari. **23** Yñre ĩ buegũre bũto yñre maicami Jesús. To bajiri yña batũsacatire ĩ tũaca barũjicajñ yñ. **24** “¿Ñimũjuare yati mñ?” ĩre yisēniĩato” yigñ, yñre sōjucami Pedro. **25** To bajiro ĩ yiro ĩacōari, Jesús tũbũsaca vũrũacajñ yñ, ĩre sēniĩagũ:

—Yñ ỹjũ, ¿ñimũjuā ñati mñre ĩaterāre ĩsirocarocñma? —ĩre yisēniĩacajñ yñ.

26 To yñ yirone, ado bajiro yñre cũdicami Jesús:

—Pan yosecōari, yñ ĩsigũne ñarũcñmi yñre ĩsirocarocñma —yicũdicami Jesús.

To yicōa yuja, Simón macñ Judas Iscariotere, ĩsicami ĩ yuja. **27** Tire bocaāmicōari, ĩ barone ĩ ỹsũjũre vātia ỹjũ sājacoa ruyucami Judare. To bajiro ĩ bajijare, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Mñ yirña tũořasere yidaya mñ —Judare ĩre yicami Jesús.

28 ĩ rāca barũjicana sĳgũjuama to bajiro ĩ yisere ajimasibeticajñ yña. **29** Yña ye gājoare coderimasũ ĩ ñajare, “‘Boserũmũ ñaro mani baroti vaja yiaya’ ĩre yigñ yigñmi Jesús”, yitũořaboacajñ yña sĳgũri. Gajeyerema, “‘Maioro bajirāre gājoa ĩsiaya’ yigñ yigñmi ĩ yijama”, yicōacajñ yña.

30 Bagajano, vacoacami Judas yuja. Jēre ñamijũ ñacajũ ti.

“Gāmerā ĩamaiña”, Jesús ĩ yire queti

31 Judas ĩ budiato bero, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Yucnacane, “Quēnamasugũ ñaami Dios ĩ roticōacacũ”, yimasiroti ñaja. To bajiro yuare yirã ñari, “Quēnamasugũ ñaami Dios quēne”, yimasiroti ñaja ti. **32** Diore masa ĩna rŭcubuo-jama, yuare quēne, “Īre rŭcubuoŕarāma”, yirucumi Dios. Yoaro mene to bajiro yiguagu yami Dios. **33** Yu rĭare bajiro bajirã ñaja mũa. Mũa rãca yoaro ñacōa ñabetirũgŭrũcũja yũ. Yuare macaboararãja mũa. Cãnũ judío masa ujarãre yũ gotimasirore bajirone mũare quēne gotiaja yũ. “Yu varotore vamosime-naja mũa”, mũare yaja yũ. **34** Yucũne mame rotisere mũare gotiaja yũ: Ado bajiro bajiñama mũa: Mũare yũ ĩamaiadicatorre bajirone mũa quēne gāmerã ĩamaiña. **35** Mũa gāmerã ĩamairo ĩacōari, “Jesús buerimasa ñaama”, mũare yĭaruarãma ĩna, masa jediro —yuare yicami Jesús.

“Jesúre masibeaja yũ’ yirucũja mũ”, Pedrore Jesús ĩ yire queti

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 To bajiro ĩ yisere ajicōari, Jesúre sēniĩacami Pedro:

—Yu uju, ĩpojua vacũ yati mũ? —Īre yicami Pedro.

To bajiro ĩ yijare,

—Yucnacarema yũ varotojũre vamosibecũja mũama maji.

Ado beroju yuare sũyarucũja mũa —Pedrore ĩre yicami Jesús.

37 To bajiro ĩ yirone,

—Yu uju, ĩno bajijare yucnacarema mũa rãca sũyamasibecũada yũ? Mũa sĭaecoroti ñaboajaquēne, yũjua sĭaecorucũja yũ —Jesúre yicami Pedro.

38 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdicami Jesús:

—¿Socabetiboatime mũa? Ñamasusere riojo mũre gotiaja yũ: Gãjabocũ ĩ ñagōroto rĭjoro idiaji, “Jesúre ĩre masibeaja yũ”, yirucũja mũa —Pedrore ĩre yicami Jesús.

“Yu suorine Dios tũjũre ejamasire ñaja”, Jesús ĩ yire queti

14 **1** To bajiro Pedrore ĩre yigajanocōari ado bajiro yuare yigoticami Jesús quēna:

—Bũto tũoĩarejaibeticōaña mũa. Diore ĩre ajitirũnucōari, yuare quēne ajitirũnũña. **2** Yu jacũ ya vijũre jairo mũa ñarotijauri ñaja ti. To ti bajibetijama, mũare gotibetibogũja yũ. Toju

mua ñarotire muare quēnoyugũ varũ bajiaja yũ. **3** Tojũ mua ñarotijaũre quēnogajanocõari, quēna gãme vadirũcũja yũ. “Tojũre yũ ñaro yũ rãca ñarãjaro” yigũ muare juagũ ejarũcũja yũ quēna. **4** Yũ vaejarotore masiaja mua. To bajiri tojũ vaejaria maare masiaja mua —yũare yicami Jesús.

5 To bajise ï yiboajaquēne, ado bajirojua ïre yicami Tomás:

—Yũa ƚjũ, mũ varotore masibeaja yua. ¿No bajiro yicõari, to varia maare masirũarãda yua? —Jesũre ïre yicami.

6 To bajiro ï yirone ado bajiro ïre yicadicami Jesús:

—Yũne ñaja varia maare bajiro bajigũma. Yũ suorine Dios tũjũre ejare ñaja ti. Yũ suorine riojo ñamasusere masire ñaja ti. “Ïna rijato berojũ tudirijabeticõato” yigũ, Dios ï catisere masare ñare ïsigũ ñaja yũ. To bajiri, yũre ajitirũnrã rĩne yũ jacũ tũjũre ejarũarãma. **7** Yũre mua masijama, yũ jacũre quēne ïre masirũarãja mua. Yũre ïarã ñari, “Ï jacũre masiaja yua”, yimasirũarãja mua —yũare yicami Jesús.

8 To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre yicami Felipejũama:

—Yũa ƚjũ, mũ jacũre yũare ïoña mũ. To mũ yicõarojũ, “Riojo gotiami yũare”, yimasirũarãja yua yuja —Jesũre ïre yicami Felipe.

9 To bajiro Felipe ï yijare,

—Tirũmũjũne mua rãca ñacõa suoadicajũ yũ. ¿No yigũ to yũ bajiboajaquēne yũre ïamasibeati mũ maji? No bojagũ yũre ïagũma, yũ jacũre ïagũ ñaami. To bajiri, “Mũ jacũre yũare ïoña”, yibeticõaña mũ. **10** “Yũ jacũ rãcane ñacõaja yũ. Ï quēne yũ rãca ñaami”, muare yaja yũ. Tire ajicõari, ¿“Riojone gotiami”, yũre yibetimasucõati mua, yũre ajitirũnrã? Muare yũ gotirũgũserema yũ masune yũ tũoĩase mere muare gotiaja yũ. Yũ jacũ, yũ rãcane ñacõarũgũgũ ï yise ñajare, jediro yicoadicajũ yũ. **11** “Yũ jacũ rãcane ñaja yũ. Ï quēne yũ rãcane ñaami” yũ yisere yũre ajitirũnũña. Yũ gotisere ajicõaboarine yũre mua ajitirũnũbetijama, ïaĩañamanire yũ yĩoadirũgũcatire tũoĩacõari, yũre ajitirũnũña mua. **12** Ñamasusere riojo muare gotiaja yũ: No bojagũ “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõarĩ ñaami” yũre yiajitirũnũgũma, yũ yirore bajirone yirũcũmi. Yũcũacane yũ jacũ tũ vaguagũ yaja yũ. Dios tũ yũ tudiajare, ïaĩañamani yũ yĩocati rẽtobũsaro ïaĩañamanire yĩorũarãja mua quēne. **13** Yũre ajitirũnrã ñari, gũimenane sēnirũgũma mua. To bajiro mua yijama, no mua bojasere mua sēniro cõo-

ne mware ĩsirũgũrũcũja yũ, “Quẽnamasugũ ñaami’ yũ jacũre yimasiato ĩna” yĩgũ. **14** Yũre ajitirũnũrã ñari, gũimenane yũre mwa sũnijama, no mwa sũnirore bajirone mware cũdirũcũja yũ —ĩ buerãre yũare yicami Jesús.

“Espíritu Santore cõarũcũmi Dios”, Jesús ĩ yire queti

15 To bajiro yigajanocõari, ado bajiro yũare goticami Jesús quẽna:

—Yũre mwa maimasucõajama, yũ rotisere cũdirũarãja mwa.

16 To bajiro mwa yijama, yũ jacũre ĩre sũnirũcũja yũ, “Yũre ñavasoarocũre ĩre cõato ĩ” yĩgũ. ĩ cõarocũ ñaami Espĩritu Santo riojo gotigũ. Mwa rãca ñacõarũgũrũcũmi, mware yirẽmogũ.

17 Diore ajimena Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santore masibeama ĩna. To bajiri ĩna usũrijũre ĩre sãjarotimasibeama. Mwa rãca ĩ ñajare, ĩre masirã ñaja mwaama. Mwa usũrijũre ñacõarũgũrũcũmi.

18 Vagũagũ yaja yũ. Mwa rãca ñagũ vadirũcũja yũ quẽna.

19 Yũcũacane vagũagũ yaja yũ. To bajiri yũre ajimenama, yũre ĩabetirũarãma. Mwa rãca yũ ñarũgũrotire masirũarãja mwaama. Yũ rijato bero quẽna gãme caticõarocũ yũ ñajare mwa quẽne, yũre ajitirũnũrã, mwa rijato berojũ quẽna gãme caticõari ñacõarũgũrũarãja mwa quẽne. **20** Yũ jacũ rãca ñacõaja yũ. Mwa rãca quẽne ñacõaja yũ. Mwa jũna quẽne, “Yũ rãcane ñacõaja mwa” yũ yirore bajirone, yũ tudicatirirũmũ, “Socũ mene yiyumi Jesús”, yimasirũarãja mwa yuja. **21** Yũ rotisere cũdigũma, yũre maigũ ñaami. Yũre maigũrene ĩre mairũcũmi yũ jacũ quẽne. Yũ quẽne ĩre mairũcũja yũ. ĩre maicõari, ĩ rãca ñagũ ejarũcũja yũ. To yũ bajiro yũre ĩabetiboarine ĩ rãcane yũ ñasere “Masiato” yĩgũ ĩre rotirũcũja yũ —yũare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicõari, Judas Iscariote me, gãji Judas vãme cũtigũ, ado bajiro ĩre sũniĩacami:

—Yũna cũjũ, ¿no yĩgũ gãjerãre ĩnare yĩĩobecũne, yũna rĩrene yũare yĩĩorũcũada mũ? —Jesũre ĩre yisũniĩacami Judas.

23 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro cũdicami Jesús:

—No bojarã yũre mairã, yũ gotisere ajitirũnũrũarãma. To bajiri yũ jacũ ĩnare mairũcũmi. To bajiri yũ quẽne, yũ jacũ quẽne, ĩna tũ ñarã vadirũarãja yũna. **24** No bojagũ yũre maibecũma, yũ gotisere ajitirũnũbecũmi. Mware yũ gotisema yũ masune yũ tũoĩarujeose mere mware gotiaja yũ. Yũ jacũ yũre cõacacũ ĩ gotirotisere gotiaja yũ.

25 Maji mña rāca ñagũ ñari, tire mñare gotiaja yu. **26** Yũre ñavasoarocũre, Espiritu Santore ĩre cōarucumi yu jacu. Ñajedi-ro mñare yu gotiadicatire, “Masiritiroma” yigũ, mñare eja-rēmorucumi —yuare yicami Jesús.

27 Gajeye quēna ado bajiro yuare goticami Jesús:

—Muare vare gotiguagu yaja yu. Muare yu rijabosaroti ñajare, Diorāca quēnaro ñaruarāja mña. Yũre ajimenajũama, “Ado bajiro mani yijama, quēnaro ñaruarāja mani” yiboarine, Diorāca quēnaro ñamasibetiruarāma. To bajiri, tũoĩarejaibesa mña. To bajicōari, güibesa. **28** “Vaguagu yaja yu. To bajiboarine mña rāca ñagũ vadirucuja yu quēna” yu yisere ajibu mña. Socarā mene yũre mña maijama, “Yu jacu tũjũre vaguagu yaja yu” yu yisere ajicōari, quēnaro variquēnaboriarāja mña. ĩ ñaami yu rētoabusaro ñagũ. **29** Yu bajiroto rĩjoro tire mñare gotiaja yu. To bajiri to ti bajiro ĩacōari, bũtobusa yũre ajitirũnũarāja mña.

30 Gajeye jairo mñare ñagōrēmobetirucuja yu. Diore ajimenare rojose yirotigũ, vātia uju, jere vadicoagumi. To bajiboarine, yũre rotimasigũ me ñaami ĩma. **31** Yu jacu ĩ rotirore bajirone yaja yu. To bajiro yu yisere ĩacōari, “ĩ jacũre maigũ masune ñacōaami”, yimasiruarāma masa —yuare yicami Jesús.

To bajiro yigajanocōari,

—Ita. Vajaro mani —yuare yicami Jesús yuja.

“**Uyebu ñamasuribũre bajiro bajigu ñaja**”, Jesús ĩ yire queti

15 **1**—Uyebu ñamasuribũre bajiro bajigu ñaja yu. Tibũre ĩatirũnũgũre bajiro bajigu ñaami yu jacu. **2** To bajiri tibũ rũjũri ti rica manijama, jasurereacōarucumi. Ti rica cutijama, quēnaro ĩatirũnũrucumi. “Jairobusa rica cutiato” yigũ, sũnirirũjũrrema, tire bejareacōarucumi. **3** Rica cuti rũjũrre bajiro bajirā ñaja mña, mñare yu gotimasiosere ajitirũnũrā ñari. To bajiri yu jacu sũorine jere rojose mana ñacoadicaju mña. **4** Quēnaro yu rāca ñacōarũgũma mña. To bajiro mña bajijama, mña rācane ñacoarũgũrucuja yu. Uyebu rũju tibũjũre ti tuyabetijama, rica manoja ti. To bajirone bajiruarāja mña. Yu rāca mña ñabetijama, quēnase yimasibetiruarāja mña yuja.

5 Yu ñaja uyebũre bajiro bajigũma. Tibũ rũjũrre bajiro bajirā ñaja mña. No bojarā yu rāca ñarāma, ĩna rāca yu ñaja-

re, quēnase rīne yiruarāma īna. To bajiro īna bajijama, jairo rica cūtirāre bajiro bajirā űaruarāma īna. Yū manijama, īna masurione Dios ī űavariquēnasere yimasibetiruarāma īna. **6** No bojagu yū rāca űabecūrema ĩre rocacōarūcūmi yū jacū. Sīnirirūjare āmicōari, jeamejū tīarocagure bajiro ĩre yicōarūcūmi yū jacū.

7 Yū rācane űacōari, mūare yū gotimasiosere masiritibeticōari, mūa bojasere yūre mūa sēniro cōrone mūare ĩsirūcūja yū. **8** Quēnase rīne mūa yirūgūsere ĩacōari, yū jacūre quēnase ĩre yirūcūbuoruarāma masa. To bajiri, “Jesūre ĩre ajitirūnūrā űaama”, mūare yimasiruarāma īna. **9** Yū jacū yūre ī mairore bajirone mūare quēne maiaja yū. Yū mairā űaja mūa. To bajiri quēnase rīne yirūgūűa mūa, yū bojarore bajirone yirā. **10** Yū rotisere mūa cūdirūgūjama, yū mairā űarūgūruarāja mūa. To bajirone yaja yū quēne. Yū jacū yūre ī rotisere cūdirūgūja yū. To bajiri yūre mairūgūami yū jacū.

11 “Yūre bajirone quēnaro variquēnaro űato īna” yigū mūare gotiaja yū. **12** Ado bajiro mūare rotiaja yū: Mūare yū maiadicatorē bajirone gāmerā maiűa mūa. **13** Sīgū ī babare maigū űari, ī rijabosajama, tija űaja űamasuse gāmerā mai-reayema. **14** Yū rotirore bajiro mūa cūdijama, yū babarā űaruarāja mūa. **15** To bajiri, “Yūre moabosarimasa űaja mūa”, mūare yibeaja yū yuja. Moabosarimasama īna cūjū ī yisere masimenama īna. “Yū babarā űaja mūa”, mūare yaja yū yuja. Jediro yū jacū yūre ī gotiadicatire mūare gotimasiocoadicajū yū. To bajiri yū babarā űaja mūa. **16** Yūre besecana me űaja mūama. Yūjūa mūare besecajū yū. “Quēnase rīne yato īna” yigū, mūare besecajū yū. To bajiro mūa yijama, gājerā mūare ĩacōari, mūare ajicōari yūre ajitirūnūruarāma īna quēne. To bajiri Dios ī catisere cūoruarāma īna quēne. To bajiri, quēnase mūa yijama, yūre mūa sēnirore bajirone mūare ĩsirūcūmi yū jacū. **17** Ado bajiro mūare rotiaja yū: Gāmerā ĩamaiűa mūa —yūare yicami Jesús.

“Diore ajimena, mūare ĩatudīruarāma”, Jesús ī yire queti

18 Quēna ado bajiro yūare gotimasiocami Jesús:

—Diore ajimena mūare īna ĩatudījama, “Yūa rīrene ĩatudīrā me yirāma īna. Jesūre quēne ĩre ĩatudīcoadicama īna”, yitūoīamasiruarāja mūa. **19** Diore ajimenama, ĩnare bajiro

tuoĩarãre maiama ãna. To bajiri ãnare bajiro mña tuoĩajama, mñare quẽne maiboriarãma ãna. Diore ajimena rãca mña ñarore mñare besecaju yu, “Tuoĩavasoacõari, yure ajitirũnrãjaro” yigu. To bajiri mñare ãatudíama Diore ajimena yuja. **20** Mñare yu gotisere masiritibesa mña: “Moabosarimasuma, ñamasugũ me ñaami. Ujũjũama ñamasugũ ñaami ãma” yigu, mñare gotibu yu. Diore ajimenama, mña ujũre, yure rojose yisũyarũgũama. To bajiri mñare quẽne rojose yisũyarũarãma. To bajiboarine tuoĩavasoacõari, yu gotimasiosere cũdirũgũama. To bajiri mñare quẽne mñare cũdirũarãma. **21** Yure cõacũre quẽne masibeamã Diore ajimena. To bajiri yure ajitirũnrã mña ñajare, mñare quẽne rojose yisũyarũarãma ãna.

22 Masare gotimasioigũ yu vadibetijama, “Rojose yirã ñaja mani. Dios ã rotiriarore bajirone cũdibeaja”, yimasibetiboriarãma, Diore ajimena. ãnare yu gotimasioro bero ñajare, “Rojose mana ñaja”, yimasibeamã ãna yuja. **23** No bojarã yure ãatudírã, yu jacũre quẽne ãatudírã yama ãna. **24** ãna ãaro rĩjorojũã Dios ã masise rãca ãaĩañamanire yu yĩĩobetijama, “Yũare Dios ã masise rãca ãaĩañamanire ã yĩĩobetijare, ‘Dios ã cõarĩ, Cristo ñaami’ ãre yimasibeaja yũ”, yiboriarãma ãna. Dios ã masise rãca ãaĩañamanire yu yĩĩoro ãacana ñaama ãna. Tire ãacana ñaboarine ãna ãatirũnũbeti vaja rojose ãnare ñacõã ñaja. To bajiri, yure ãateama ãna. Yu jacũre quẽne ãre teamã ãna. **25** Dios ocare masa ãna ucamasire ti gotirore bajirone bajiaja ti yuja, yucũrirema. Ado bajise gotiaja ti: “Ñie manone yure ãateama ãna”, yigotiaja ti —yũare yicami Jesús.

26 To bajiro yicõari, gajeyere quẽna ado bajiro yũare gotimasiocami Jesús:

—Dios ã cõagũ Espĩritu Santore socabecũre mñare cõarũcũja yu, yu gotimasirũgũsere “Ajimasiato” yigu, mñare ejarẽmorocũre. **27** Yu gotimasiosũorojũne yu rãcane ñacoadicaju mña. To bajiri, yu gotimasiocatire ajicana ñari, ãaĩañamanire yu yĩĩocatire ãacana ñari, masare gotimasiomasirũarãja mña —yũare yicami Jesús.

16 ¹ Quẽna ado bajiro yũare gotimasiorũtuacami Jesús: —“Yũare ajiquejeroma” yigu, adire mñare gotiaja yu: **2** Dios ocare mani buerũgũrivijũ mña ñarore mñare bucõarũarãma ãna. To bajiro yicõari mñare sãrãne, “Dios ã bojasere bajiro ãnoare ãre sãbosaja mani”, yitũoĩaboarũarãma ãna.

3 To bajiro ña yijama, yũre quẽne, yũ jacũre quẽne masimena ñari, yĩũarãma ña. **4** ““To bajiro masune bajĩũaroja ti” yĩquĩda ĩ Jesús’ yĩtũoĩamasirãjaro ña” yĩgũ, mũare gotiaja yũ.

Espĩritu Santo ĩ ejarẽmorotire Jesús ĩ gotimasiore queti

Rẽmojũre mũare gotisũogũ, mũare gotibeticajũ yũ maji, “Ĩna rãca ñarũcũja yũ maji” yĩgũ ñari. **5** Yũre cõacacũ tũjũ vagũagũ yaja yũ yuja. To yũ bajĩboajaquẽne, “¿Nojũ vagũagũ yati mũ?” yũre yisẽniĩabeaja mũa. **6** Sẽniĩamenane, mũare yũ yigotisere-ne tũoĩasutiritiaja mũa. **7** To bajiri, riojo mũare gotiaja yũ. Yũ vacoajama, mũare quẽnarũaroja. Yũ vabetijama, mũare ejarẽmorocũ, Espĩritu Santo mũa rãca ñagũ vadibetibogũmi. Yũ vajama, ĩre cõarũcũja yũ. **8** Espĩritu Santo ĩ vadijama, ĩ ejarẽmose rãca, “Riojo manire yiyumi Dios. Rojose yirã ñaja mani”, yimasirũarãma masa. ĩ ejarẽmose rãca quẽnase masune yirere masirũarãma ña. Gajeye quẽne, ĩ ejarẽmose rãca ado bajiro tũoĩamasirũarãma masa: “Diore mani cũdibeti vaja rojose tãmũotũjabetiriarojũ manire cõarũcũmi Dios”, yimasirũarãma. **9** Yũre ña ajitirũnũbeti vaja rojose tãmũotũjabetiriarojũ ña varotire Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca masirũarãma. **10** Yũ jacũ ĩ ñarõjũre yũ varoti ti ñajare, yũre ĩabetirũarãja mũa. Yũ jacũ tũ ñacõari, yũ cõagũ Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca, “Quẽnaro riojo yĩgũ ñañumi”, yimasirũarãja mũa. **11** “Masare rojose yirotigũre vãtia ẽjũre rojorojũ, rojose tãmũoato” yĩgũ, ĩre yũ cõarotire Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca masirũarãja mũa.

12 To bajiro yĩgajanocõari, ado bajiro yũare yĩgotimasio-cami Jesús:

—Jairo mũare yũ gotiroti ñaboaja ti. To ti bajĩboajaquẽne yucũne mũare yũ gotijeocõajama, ajimasimenaja mũa maji. **13** Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santo mũa tũ ejacõari, ĩ ejarẽmose rãca riojo masu ajimasijeorũarãja mũa. ĩ sĩgũ ĩ ejarẽmose rĩne bajibetirũaroja. Yũ jacũ ĩ rotise rãca ejarẽmorũcũmi. To yĩcõari, “Ado bajiro bajĩũaroja” ĩ yise rãca ajimasirũarãja. **14** To yĩcõari, mũa rãca yũ yĩñarũgũcatire mũa ajimasiro-tire mũare ejarẽmorũcũmi Espĩritu Santo, “Jesús, quẽnamasugũ ñaami’ ĩre yĩũcũbũoato ña” yĩgũ. **15** Ñajedirone yũ jacũ yũre ĩ rotirore bajirone mũare gotiaja yũ quẽne. To bajiri, “Mũa rãca yũ yĩadicatire mũare gotimasiorũcũmi Espĩritu Santo”, mũare yĩbũ yũ —yũare yĩcami Jesús.

16 To yigune, quëna ado bajiro goticami Jesús:

—Yucune yu jacu taju vaguagu yaja yu. To bajiri yure ïabetiruarāja mua. To bajiboarine quëna yoaro mene yure ïacōaruarāja mua —ï bueräre yuare yicami Jesús.

“Tuoïasutiritirã ñaboarine, variquënaruarāja mua”, Jesús ï yire queti

17 To bajiro ï yisere ajicōari, siguri ï buerã, ado bajiro gãmerã yisëniïacaju yua:

—¿No yire ïnire yigu yati ï? —gãmerã yicaju yua. —“Yu jacu taju vaguagu yaja yu. To bajiri yure ïabetiruarāja mua. To bajiboarine quëna yoato mene yure ïacōaruarāja mua”, manire yami —gãmerã yicaju yua. **18**—“Yoato mene yure ïaruarāja” manire ï yijama, ¿no bajiro bajiru yati? “Tire yigu yami”, yiajimasibeaja mani —gãmerã yicaju yua.

19 To yua yiñarone, “Yure sëniïaruama ïna”, yimasicōacami Jesújuama. To bajiri ado bajiro yuare yicami:

—“Yoaro mene yure ïabetiroana yaja mua. To bajiboarine quëna yoato mene yure ïacoaruarāja mua”, muare yibu yu. To bajiro yu yiserene, ¿mua masune gãmerã sëniïati mua? **20** Riojo ñamasusere muare gotiaja yu. Tuoïasutiritirã ñari, otiruarāja mua. Diore ajimenama, variquënaruarãma ïna. Muama, tuoïasutiritirã ñaboarine yoaro mene quëna variquënacōaruarāja mua. **21** Adire bajiro bajiruarōja ti: Sigō rōmio, macu cütigoago, tuoïasutiritigomo so, “Josari tãmuorucoja” yigo. So macu cütiro berojama, tire tuoïasutiritibecone, variquëna masiricōagōmo so. **22** Tire bajirone mua quëne yucurema tuoïasutiritiaja mua. To bajiboarine quëna muare ïagũ vadirucuja yu. Yure ïacōari, buto variquënaruarāja mua quëna. To bajiro mua variquënasere gãji, “Variquënabeticōaña mua”, yibetirucumi.

23 Tirãmu ti ejarone yuja, ñiejuare yure sëniïabetiruarāja mua yuja. Jëre masicōaruarāja mua. Riojo ñamasusere muare gotiaja yu: “‘Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios ï cōarí ñaami” yure yiajitirũnrã ñari, yu jacure mua sënijama, mua sëniro cōrone muare ïsirucumi. **24** “Jesúre ajitirũnrã ñaja yua”, yisënibeticaju mua maji, yu jacure. Ado beroma yuja, “Jesúre ajitirũnrã ñaja yua”, yisënurũgũña mua. To bajiro mua yijama, muare ïsirucumi yu jacu, “Quënarō variquënato ïna” yigu —yuare yicami Jesús.

“Rojose yũre ñna yiboajaquẽne, rojosere yibeticõari, Dios ñ bojasejuare yicoadicaju”, Jesús ñ yire queti

25 Gajeye quẽna ado bajiro yũare yigoticami Jesús:

—Mũare yũ gotijama, gotimasiore rãca mũare goticoadicaju yũ maji. Bero mũare yũ gotijama, gotimasiore rãca me mũare gotirũcũja yũ. To bajiro yũ jacũ yere mũare yũ gotijare, quẽnaro ajimasirũarãja mũa. **26** Yũ jacũ tũju yũ tudiejato berone, “Yũare sãnibosaya mũ”, yũre yibetirũarãja mũa. Mũa masune, yũ jacũre gũimenane, “Jesũre ajitirũnrã ñaja yũa”, ñre yisãnirũgũrũarãja mũa. **27** Mũare maiami yũ jacũ, yũre mũa maijare. “Dios ñ cõarí ñaami” mũa yiajiritirũnjare, mũare maiami ñ. **28** Yũ jacũ tũ ñarí, adi macarũcũrojuere vadicaju yũ. To bajiri adi macarũcũroanare vaveocoarũcũja yũ, quẽna yũ jacũ tũ tudiacũ —yũare yicami Jesús, ñ buerãre.

29 To bajiro ñ yisere ajicõari ñre cũdicaju yũa yuja:

—Yucũrema gotimasiore rãca me, mũ gotisere quẽnaro ajimasiaja yũa yuja. **30** “Ñajediro masigũ ñaja mũ”, yĩamasiaja yũa yuja. Mũre yũa sãnĩaroto rĩjorojuene jẽre yũa sãnĩarotire masicõaja mũ. To bajiri, “Dios tũ vadirí ñaja mũ”, mũre yiajiritirũnũaja yũa yuja —Jesũre ñre yicaju yũa.

31 To bajiro yũa yijare, ado bajiro yũare cũdicami Jesús:

—¿Socarã mene, “Quẽnaro mũre ajitirũnũaja yũa”, yũre yati mũa? **32** Riojo mũare gotiaja yũ: Yucũne yũre cãmotadijedicoadicuarãja mũa. To bajiro mũa bajiboajaquẽne, sĩgũne ñabetirũcũja yũ. Yũ rãcane ñacõa ñarũcũmi yũ jacũ. **33** Ti jediro mũare gotiaja yũ, “Yũre ajitirũncõari, quẽnaro ñacõarũarãja mũa” yigũ. Adi macarũcũroana, Diore ajimena, rojose mũare ñna yijare, rojose tãtũorũarãja mũa. To bajiboarine, tũoĩatĩmama: Masa rojose yũre ñna yiboajaquẽne, rojose yibeticõari, Dios ñ bojasejuare yicoadicaju yũ. To bajiri, mũa quẽne yũre bajirone yimasirũarãja mũa —yũare yicami Jesús, ñ buerãre.

Ñ buerimasare Diore Jesús ñ sãnibosare queti

17 **1** To bajiro yicõari bero, õ vecajuare ñamũocõari, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacũ, mũ tũju yũ tudiaroti mojoroaca rũyaja ti yuja. Masa, “Quẽnamasugũ ñaami” yũre ñna yimasirotere yigũ, ejarẽmoña. To bajiro mũ yijama, yũ sũorine, “Quẽnamasugũ

ñaami”, mure quēne yiruarāma ĩna. **2** M̄ mac̄u ñaja yu. “Masare ñajedirore rotimasiato ĩ” yiḡu yure cōacaj̄u m̄. M̄ suorine yure ajitir̄un̄r̄ā, “ĩna rijato bero quēnaro catijedicōa ñar̄uḡur̄ajaro” yiḡu yure cōacaj̄u m̄. **3** Ado bajiro bajiama ĩna tudir̄ijabetirere suorāma: Dios ñamasuḡure, mure masiama. To yicōari, m̄ roticōacacure quēne yure masiama.

4 Ad̄i macar̄uc̄uroj̄u yu ñaro, yu suorine quēnase mure yir̄uc̄ub̄uocoadicama ĩna masa. Yure m̄ yirotir̄uḡuro cōrone j̄ere mure yibosagajanoaja yu. **5** Ad̄i macar̄uc̄uro ti ruyuaroto r̄ijoroj̄une mure bajirone r̄uc̄ub̄uo ecoḡu ñacoadicaj̄u yu. To bajiri, m̄ t̄aj̄u yu tudiejaro, quēna yure ĩna yir̄uc̄ub̄uorotire yiḡu, yure yir̄emoña m̄.

6 Yu buerimasa mure ajimena r̄aca ĩna ñarore m̄ besecana ñama. ĩnare besecōari, yure ĩsicaj̄u m̄. To bajiri yu suorine mure masiama ĩna yuja. M̄ yar̄ā ñacōari, m̄ ocare cudir̄ā ñaama. **7** To bajiri jediro yu gotimasiose, to yicōari, ĩañañamani yu ȳiosere ĩacōari, “Dios suorine yami”, yimasiama ĩna. **8** M̄ ocare yure m̄ gotiroticatore bajirone ĩnare goticoadicaj̄u yu. Tire ajicōari, “Dios t̄u vadir̄í, Dios ĩ cōar̄í ñaami”, yure yimasiama ĩna yuja.

9 Mure ĩnare s̄enibosaja yu. Mure ajimenarema ĩnare mure s̄enibosabeaja yu. Yure m̄ ĩsicana ñajare, s̄enibosaja yu. **10** Yu yar̄ā ñar̄ā ñari, m̄ yar̄āne ñar̄ā bajiama. ĩna suorine yure quēnase yir̄uc̄ub̄uoaama masa.

11 Yuc̄uacane m̄ r̄aca ñaḡũ vaḡuaḡu yaja yu. To bajiri ad̄i macar̄uc̄urore vaveoacu yaja yu yuja. Yure ajitir̄un̄r̄āma, ad̄i macar̄uc̄uroj̄u tujacōar̄ā yama ĩna. Cas̄u, rojose yiḡu me ñaja m̄. M̄ masise, yure m̄ ĩsicati r̄acane ānoare ĩnare ĩtir̄un̄ña. Cojoro cōro t̄uoīar̄ā ñaja mani. Manire bajirone ĩna quēne “S̄iḡure bajirone t̄uoīato ĩna” yiḡu, ĩnare ĩtir̄un̄ña. **12** Ad̄i macar̄uc̄uroj̄ure ĩna r̄aca ñaḡũ yu yimasirotire yure m̄ ĩsicati ñajare, quēnaro ĩnare ĩtir̄un̄ucoadicaj̄u yu. “S̄iḡũ rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju vatomi” yiḡu quēnaro ĩnare ĩtir̄un̄ucoadicaj̄u yu. To bajiboarine s̄iḡũ ñaami rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju varocu. “To bajiro bajir̄uroja” m̄ yicature masa ĩna ucamasicati ti goticatore bajirone yiḡu bajir̄uc̄umi ĩma.

13 Yuc̄uacane m̄ t̄u vaḡuaḡu yaja yu yuja. Ad̄i macar̄uc̄uroj̄ure ñaḡũ maji adire mure s̄enijaaja yu, “Yure ajitir̄un̄r̄ā, yu variquēnarore bajirone ĩna quēne quēnaro variquēnajedicōa-

to ñna” yigũ. **14** Ánoa yũ buerã, yũre mũ gotiroticature ajicõari tũoĩavasoacana ñaama ñna. To bajiri mũre ajimena ñna tũoĩare bajirone tũoĩabeama ñna yuja. Yũre bajirone tũoĩarã ñama. To bajiro bajirã ñna ñajare, ñnare ñateama masa, mũre ajimena. **15** Yũre ajitirũnrãre, “Mũre ajimena rãca vatoajũ ñabeti-cõato ñna’ yigũ, ñnare juacoasa mũ”, mũre yĩbeaja yũ. Ado bajirojũna mũre sēniaja yũ. Quēnaro ñnare yirēmoña, “Vãtia ɸjũre ñre cũdiroma ñna” yigũ. **16** Mũre ajimena ñna tũoĩarore bajirone tũoĩagũ me ñaja yũ. To bajiri, yũre ajitirũnrã quēne, mũre ajimena ñna tũoĩarore bajiro tũoĩarã me ñaama ñna. **17** Riojo ñamasuse ñaja ti mũ oca. To bajiri yũre ajitirũnrãre ñnare yirēmoña mũ, mũ ocare “Quēnaro ajimasiato ñna” yigũ. Mũ ocare ajimasicõari, “Quēnase rĩne yirã ñato” yigũ, ñnare yirēmoña. **18** Mũre ajimena vatoajũre yũre cõacajũ mũ. Yũ quēne, to bajirone mũre ajimena vatoajũre yũre ajitirũnrãre ñnare cõagũagũ yaja yũ. **19** “Yũ bajirotire mũ tũoĩacatore bajirone bajirũaroja ti”, mũre yaja yũ, “Yũ suorine quēnase ñnare ejarũaroja” yimasigũ ñari. To bajiro mũre yaja yũ, “Yũre ñacõari, ‘Dios ocare socabetire Jesús ñ cũdirore bajirone cũdirãsa mani’ yato ñna” yigũ —yicami Jesús, Diore sēnigũ.

20 Gajeye ado bajiro Diore sēnicami Jesús:

—Yũ rãca ñacõari, yũre ajitirũnrã rĩrene ñnare sēnibosagũ me yaja yũ. Ánoa ñna gotimasiose ti ñajare, “Gãjerã quēne, yũre ajitirũnrũarãma” yigũ, ñnare quēne sēnibosaja yũ. **21** “Yũre ajitirũnrã ñajediro sīgũre bajiro ñato ñna” yigũ, mũre sēniaja yũ, to yicõari, “Mani rãca quēne ñacõa ñato ñna” yigũ. Cacũ, yũ rãca ñaja mũ. Yũ quēne, mũ rãca ñaja. To mani bajirore bajirone sīgũre bajiro ñna ñasere bojaja yũ. To bajiro ñna bajiro ñacõari, “Socũ mene Dios ñ cõarĩ ñañumi Jesús”, yitũoĩavasoarũarãma masa. **22** “‘Diorãca ñaami’ masa yũre yirũcũbũoato” yigũ, yũre ejarēmoadicajũ mũ. To bajirone yũre ajitirũnrãre quēne, yũre mũ ejarēmocatore bajirone ñnare ejarēmorũcũja yũ, masa, ñnare ñacõari “‘Diorãca ñaama’ ñnare yirũcũbũoato” yigũ. To bajiro ñnare yirũcũja yũ, mani bajirore bajirone, “Sīgũre bajiro ñato ñna” yigũ. **23** ñna rãca ñarũgũaja yũ. Mũ quēne, yũ rãca ñarũgũaja mũ. To bajiri sīgũre bajirone tũoĩarũarãma ñna. To bajiro ñna bajiro ñacõari, “Dios ñ cõarĩne ñañumi Jesús”, yimasirũarãma masa. “Ñ macũre ñ mairore bajirone ñnare quēne maiami Dios”, yimasirũarãma masa.

24 Sacu, yure ajitirũnrã yure mu ísicana ñaama ñna. To bajiri yu rãca ñna ñarotire bojaja yu, mu rãca yu rotiñarore “Íarãjaro ñna” yigũ. To bajiri, mu rãca yu rotisere ñacõari, “Adi macarucuro ti ruyuaroto rĩjorojũne Jesúre maicoayumi Dios” ñna yimasirotire bojaja yu. **25** Sacu rojose yigũ me ñaja mu. Mũre ajimenama, mũre masibeama ñna. Yũma, mũre masiaja yu. Añoa yu buerã quẽne, “Dios í cõaríne ñaami”, yure yimasiamã ñna. **26** “Ado bajiro bajigũ ñaami Dios”, ñnare yigotimasioadicaju yu, yure ajitirũnrãre. To bajirone ñnare gotimasioadicaju yu maji, yure mu mairone bajirone “Gãjerãre maiato ñna” yigũ. To yicõari, “Ñna rãca yu ñacõa ñarũgũrotire masiato ñna” yigũ to bajiro yure ajitirũnrãre ñnare gotimasioaja yu —Diore ñre yicami Jesús.

Jesúre ñna ñiare queti

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 **1** To bajiro Diore Jesús í yisẽniro bero, Cedrón vãme cuti cora gajejacatũaju vacaju yua, í rãca. To vanane, olivo vãme cutisere oteriavesejũre jiaca ju yua. **2** Tocãrãcãjine ti vesejũre rẽjacaju yua. To bajiri Judas, Jesúre ñaterãre ñsirocacacu quẽne, yua rãca rẽjarũgũcacu ñari, tojũre quẽnaro masicami. **3** To bajiri ti vesere masigũ ñari, surarare, to yicõari, Diore yirũcũbuoriavi coderimasare ñmato ejacami Judas. Paia çjarã, to yicõari, fariseo masa ñna cõariarã ñacama. Jariaserine besu cõocama ñna. Sĩgũri sĩabusuoriari, gãjerã mũjorijãirire bajise sñare cõocama ñna. **4** Jẽre, “To bajirone yure yirũarãma” yigoticacu ñari, ñnare bocagũacami Jesús. Ñnare bocacõari ado bajiro ñnare sẽnĩacami:

—¿Ñimũre macati mũa? —ñnare yicami Jesús.

5 To bajiro í yirone,

—Jesús Nazaret macagũre macaja yua —ñre yicũdicama ñna.

To bajiro ñna yirone,

—Yũne ñaja —ñnare yicũdicami ñjũama.

Judas, Jesúre ñaterãre gotiyirorí quẽne ñna rãca ñacami.

6 “Yũne ñaja yu” Jesús í yirone, jũdavẽjacoacama ñna. **7** To ñna bajirone, ñnare tudisẽnĩacami Jesús:

—¿Ñimũre macarã bajiati mũa? —ñnare yicami Jesús.

To bajiro í yirone,

—Jesús Nazaret macagũre macaja yua —yicama ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicōari:

—“Yũne ñaja yu”, jere mũare yibu yu. Yũrene mũa macajama, yu rācanare ñnare varotiya maji —ñnare yicami Jesús.

9 To bajiro ñ yijama, “To bajiruaroja ti’ ñ yigoticatore bajiro bajiato” yigu yicami. Ado bajise Diore ñre yicami: “Cacu, yũre mũ ñsicanare quēnaro ñnare ñatirũnũcoadicaju yu, ‘Sĩgũ bajiyayiro mi’ yigu”, yicami Jesús.

10 Jesúre ñna ñnaruaro ñacōari, ñ jariasere yoveacami Pedro. Tiasene paia uju ñamasugũre moabosarimasure, Malco vāme cūtigũre riojoacatuaga gāmorore ñre jatarocacōacami Pedro.

11 To bajiro ñ yijare, ado bajiro Pedrose ñre yicami Jesús:

—Mũ jariasere tudisuacōaña quēna. Rojose yu tāmũrotire yu jacu ñ bojacatire, “Tāmũorũabecũmi”, ¿yũre yiboatime mũ? —Pedrose ñre yicami Jesús.

Anás ya vijũ Jesúre ñna ñmiejare queti

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

12 To bajiro ñ yirone surara, ñna uju rāca, Diore yirũcũbuoria-vi coderimasa quēne Jesúre ñnacama ñna. ñre ñnacōari, ñ āmo-bearire siacama ñna. **13** To yicōari, Anás ya vijũ ñre ñmicoacama ñna yuja. Caifás ũmañicũ ñacami Anás. Ti cūmare paia uju ñamasugũ ñacami Caifás. **14** Caifás ñañuju: “Ñre mani sīabetijama, mani ñnaro cōrone sīajeocōarũarāma ñna romano masa. To bajiri manire rijabosagũre bajirone bajiato ñ”, yigotirí ñañuju ñ.

“Jesúre masibeaja yu”, Pedro ñ yire queti

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Pedro rāca, Jesúre ñna ñmivato sũyacaju yua. Paia uju ñamasugũre quēnaro ñ masigũ ñacaju yu. To bajiri josari mene paia uju ya vi ta biberiasāniro rētosājacoacaju.

16 Pedrojuama ta biberiasāniro sũyarojuajũne sājabecũne tujacoacami. To bajiri paia uju ñamasugũre masigũ ñari, ta biberiasānirore coderimaso rāca ñagōgũ tudibudicoacaju yu. To yicōari Pedrose ñre jisōcaju yu. **17** To cōrone ta biberiasānirore coderimaso, Pedrose ñre sēniĩacamo so:

—¿Jesús buerimasa rācagu me ñati mũ? —ñre yicamo so, Pedrose.

To so yirone,

—Ñ me ñaja yu —sore yicami Pedro.

18 Ti usajare, paia ɥɥɥ ñamasugũre moabosarimasa, Diore yirũcɥbuoriavi coderimasa quẽne jea riocõari, sũmañacama ña. Pedro quẽne ña rãca sũmañacami.

Paia ɥɥɥ ñamasugũ, Jesúre ĩ sēniĩare queti

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Jesúre ña ãmiejaro, ñacõari, paia ɥɥɥ ñamasugũ, ado bajiro ĩre sēniĩañuju:

—¿Nocãrãcɥ ñati mɥ buerã? ¿Ñie ùnire ñnare gotimasiorũ-gũati mɥ? —ĩre yisēniĩañuju ĩ, Jesúre.

20 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro cɥdiyuju Jesús:

—Masa ĩaro rĩjorojɥa gotisɥoadicajɥ yɥ, Diore yirũcɥbuoriavijɥre, to yicõari, ĩ ocare mani buerũgũrivirijɥre quẽne. Disejɥane yayioroaca yɥ gotimasiore maja. **21** ¿No yigɥ yɥjɥare sēniĩati mɥ? Yũre ajicanajɥare ñnare sēniĩañasaque. Yɥ gotirũgũcatire mɥre gotiruarãma ña. Tire masirãma ña —ĩre yiyuju Jesús, paia ɥɥɥ ñamasugũre.

22 To bajiro Jesús ĩ yisere ajicõari, sīgũ, Diore yirũcɥbuoriavi coderimasɥ Jesús riogare jayuju. ĩre jacõari,

—To bajiro mɥ yicɥdiyama, paia ɥɥɥ ñamasugũre ĩre rũcɥbuogɥ me yaja mɥ —Jesúre ĩre yiyuju Diore yirũcɥbuoriavi coderimasɥ.

23 To bajiro ĩ yirone, ĩre cɥdiyuju Jesús:

—Riojo me yɥ yijama, “Ado bajiro yaja mɥ”, yũre yigotiya mɥ. Riojo yɥ yiboajaquẽne, ¿no yigɥ yũre jati mɥ? —ĩre yiyuju Jesús.

24 To bajiro ĩre yisēniĩacõari bero, ĩre ña siarere jojiorotibecũne paia ɥɥɥ ñamasugũ Caifás vãme cutigɥ tɥjɥare Jesúre cõañuju Anás.

Quẽna, “Jesúre masibeaja yɥ”, Pedro ĩ yire queti

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 To ña yiñaro ùnone jea sũmacõa ñacami Pedro. ĩ rãca jea sũmañarã ado bajiro ĩre yisēniĩacama ña:

—¿ĩ buerimasɥ me ñati mɥ quẽne? —ĩre yisēniĩacama ña.

To bajiro ña yirone, —Bajibeaja. ĩ me ñaja yɥ —yicami Pedro.

26 To bajiro ĩ yirone, sīgũ paia ɥjɥre moabosarimasɥ Pedrore ĩre sēniĩacami:

—Olivo vāme cūtisere oteriavesejū, ī rāca mū ñaro, mure
īamū yū —īre yicami. Ī ñacami Pedro ī gāmoro jatacacū.

27 To bajiro ī yisēniāsere ajicōari,

—Ī me ñaja yū —yicōacami quēna Pedro.

To bajiro ī yirirīmarone, gājabocū ñagōcōacami yuja.

Pilato tūjū Jesúre īna āmiejare queti

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Tijū bero, Caifás ya vi ñariarā, Pilato ya vijūare Jesúre
īre āmivacama. Judío masa ūjū ñaboarine, Roma vāme cūti
macagū ñacami Pilato. To cōrone busumūjacoacajū yuja. Ī ya
vire sājabeticama īna judío masa, “Gājerā masa ya vi mani
sājajama, Pascua bare bamasimenaja mani” yitūoīarā ñari.

29 To bajiri, Pilato īna rāca ñagōrū budiacami ī yuja:

—¿Nie rojose ī yise suori īre ocasāti mūa? —yicami Pilato,
judío masare.

30 To bajiro ī yisēniārone, ado bajiro īre cūdicama īna:

—Rojose ī yibetijama, mū tū īre āmiejobetiboriarāja yūa
—īre yicama īna.

31 To bajiro īna yirone,

—Īre āmicoasa mūa. Mūa masune rojose ī yisere ĩacōīajeo-
cōari, rojose ī yise vaja rojose īre yiba mūa yuja —īnare yibo-
acami Pilato, judío masare.

To bajiro īnare ī yirone,

—Yūa, judío masama, masare sīamasibeaja —Pilatore īre
yicama īna.

32 “Yucūtērojū yūre jajutusīacōaruarāma masa” Jesús ī
yicatore bajirone bajicajū ti. **33** Quēna sājacōari, Jesúre īre
jiyuju Pilato. To yicōari, ado bajiro Jesúre īre yisēniāñuju:

—¿Judío masa ūjū masune ñati mū? —Jesúre īre yiyuju
Pilato.

34 To bajiro ī yirone,

—¿Mū masu tūoīarine, to bajise yūre yisēniāti mū? ¿Gāje-
rā mure īna gotijare, to bajise yūre sēniātique mū? —īre yiyu-
ju Jesús, Pilatore.

35 To bajiro ī yijare,

—Judío masū me ñaja yū, tia. Mū yarāne, paia ūjarā rāca,
yū tū mure āmiejoama īna. ¿Nie ūni rojose yirori mū? —Jesú-
re īre yiyuju Pilato.

36 To bajiro î yisere ajicõari, ado bajiro îre cûdiyujû Jesús:

—Masa **ujû mû yigûre** bajiro bajigû me ñaja yû. To bajiro bajigû yû ñajama, yûre sÿarimasa yûre îaterâre îna rãca gãmerã quẽaboriarãma îna, “Yûre ñiaroma îna” yirã. To bajiri, masa **ujû mû yigûre** bajiro bajigû me ñaja yû. Yûre rotise adone ñabeaja —Pilatore îre yiyujû Jesús.

37 To bajiro î yirone,

—To yijama, **¿ujû ñati mû?** —yiyujû Pilato.

To bajiro î yirone îre cûdiyujû Jesús:

—Mû yirore bajirone bajiaja yû. Ujûne ñaja yû. Adi macarucrojure vadicõari ruyucajû, riojo ñamasusere gotirû. No bojarã yû gotisere ajivariquẽnarãma, yûre ajitirûnrã ñaama —Pilatore îre yiyujû Jesús.

38 To bajiro î yirone,

—¿Ñie ùnire yigû yati mû, ñamasuse ñaja mû yiserema? —Jesúre îre yiyujû Pilato.

“Jesúre sïaroti ñaja”, îna yire queti

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

To bajiro Jesúre îre yisẽniã gajanocõari, budiejacami Pilato, judío masare gotigûagû quẽna:

—Yû ñajama, ñie rojose yigû me ñaami. **39** Tocãrãca cãmari Pascua mûa yiro cõro, sîgû tubibe ecorîre mûare bubosarûgûaja yû. To bajiri, **¿mûa judío masa ujûre yû bubosare bojati mûa?** —înare yicami Pilato, judío masare.

40 To bajiro înare î yijare, ado bajiro îre avasãcûdicama îna:

—îrema bubesa mû! ¡Barrabájûare îre bucõaña! —yiavasãcama îna, Pilatore.

Barrabájûama, juarudirimasû ñañuju.

19 **1** To bajiro îna yisere ajicõari, Jesúre îre bajarotiyujû Pilato yuja. **2** Jesús rûjoa joere jotabedo suariabedo îre jeoyujarã surara. To yicõari, **ujarã îna sãnarito ùnore sÿarivûjorore îre sãñujarã îna.** **3** To bajiro îre yigajanocõa, î tubusa ejarûgûcõari, ado bajiro îre yiyujarã îna:

—Judío masa **ujûre mûre quẽnarotiaja yûa yuja** —yijatudíyujarã îna, Jesúre.

To yicõari î riogare îre jayujarã îna.

4 To bajiro îna yiro bero quẽna budiejacõari judío masare ado bajiro înare yicami Pilato yuja:

—¡Íaña mña! Yñ íajama, ñiejna rojose yigñ me ñaami. Mña quēne íre íacōari, “Yñre bajiro tñoiato” yigñ, íre buaja yñ —ínare yicami Pilato.

5 To bajiro í yirone, jotabedo jesacōari, sũarivujorore sãñacōari budiadicami Jesús. To cōrone yuja ado bajiro masare yicami Pilato:

—¡Íaña mña! Ñni ñaami í yuja —ínare yicami Pilato.

6 To bajiro í yirone, Jesús í budiadore íacōari ado bajiro avasãcama ñna paia ñjarã, Diore yirũcũbuoriavi coderimasa quēne:

—¡Yucútērojñ íre jajutuya! ¡Íre jajutuya! —yivasãcama ñna.

To bajiro ñna yirone,

—¡Mña masune íre ãmivacōari yucútērojñ íre jajutuaya mña! Yñjna yñ íajama, ñiejna rojose yigñ me ñaami —ínare yicami Pilato, judío masare.

7 To bajiro í yisere ajicōari, ado bajiro íre cūdicama judío masa:

—Yña ñicña ñna rotimasiriarore bajirone yirã “Rijacoajaro” yaja yña, “Dios macñ ñaja yñ” í yise vaja —Pilatore íre yicama ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicōari bñtobũsa güiyuju Pilato. **9** To bajiri quēna vijñ íre jicōari íre sēñiñañuju Pilato:

—¿Noagñ masu ñati mñ? íre yisēñiñañuju Pilato.

To bajiro í yisēñiñaboajaquēne —íre cūdibesuju Jesús.

10 To bajiri quēna íre tudisēñiñañuju Pilato:

—¿Yñre cūdibeatime mñ? Gãjerãre mñre yucútērojñ yñ jajuturotirñajama, jajutu rotimasiaja yñ. Mñre yñ burñajaquēne bucōamasiaja yñ. ¿Tire masibeatique mñ? —Jesúre íre yiyuju Pilato.

11 To bajiro í yirone,

—No bajiro yicōari rotimasibetiboguja mñ, Dios í bojabetijama. Masare rotirocñre mñre cūcami Dios. To bajiri mñ tñjñre yñre cōagñre, mñ rētoro rojose masu ñacōaja ti —Pilatore íre yiyuju Jesús.

12 To bajiro í yisere ajicōari, “¿No bajiro yicōari, Jesúre íre bucōaroti ñaboati ti?”, yitñoiñañuju Pilato yuja. To bajiro í yitñoiñaboajaquēne, ado bajiro yivasãcama judío masa:

—Íre mñ bucōajama, ñjñ ñamasugñ César vãme cñtigñ rãcagñ me ñarñcña mñ. No bojagñ íre sēñibecñne, “Ûjñ ñarñ-

cuja yu” yiguma, César í íategu ñaami. To bajiri, íre mu bujama, quēnabeaja —Pilatore íre yivasácama ína.

13 To bajiro ína yisere ajicōari, Jesúre íre jiburoticami Pilato yuja. To yicōari, rotigu í rujirijure ejarūjūcoacami Pilato. Gabata vāme cūticaju hebreo ocarema. “Gūtane buorijaju” yire ūni ñacaju ti. **14** Pascua boserūmu bare basuoriarūmu rījoroagarūmu, ñacaju ti. Ūmurecaji ñaro ado bajiro ínare yicami Pilato, judío masare:

—Āni ñaami mua ujū —ínare yicami.

15 To bajiro í yisere ajicōari, buo avasácama ína quēna:

—¡Sīacōaroti ñaja! ¡Sīacōaroti ñaja! ¡Yucútēroju íre jajutusīarotiya mu! —Pilatore íre yivasā cūdicama ína.

To bajiro íre ína yise ñajare, ado bajiro ínare yicami Pilato:

—¿No yigu mua ujure jajutusīarotiguada yu? —ínare yicami Pilato.

To bajiro í yijare, ado bajiro íre cūdicama paia ujarā:

—César sīgūne ñaami yua ujuma. Ñimujua gāji maami —yicama ína, Pilatore.

16 To bajiro ína yisere ajicōari, “Yucútēroju íre jajusīato ína” yigu, Jesúre ínare ísicami Pilato. To bajiri Jesúre íre āmicoacama ína yuja.

Yucútēroju Jesúre ína jajusīare queti

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Íre ína āmiato, yua quēne suyacaju yua. Íre āmivacōari, yucútērore íre gajaroticama ína. Hebreo oca Gólgota vāme cūti buroju íre āmivacama ína. “Rūjoco Buro” yire ūni ñacaju ti. **18** Toju íre āmiejacōari, Jesúre yucútēroju íre jajutucama ína. Í tu gājerā juarā ínare jajutucama. Sīgūre í riojojacatua, gājire í gācojacatua ínare jajutucama ína. **19** Jesús í tuyaritērojure í rūjoa vecare í vāmere ucaturotiyumi Pilato. Ado bajise yituyacaju: “Jesús Nazaret macagu, judío masa ujū” yiuca-ture ñacaju ti. **20** Jājarā judío masa tire íacama ína. Maca tua-cane ñacaju ti, Jesúre ína jajutucato. Í rūjoa veca vāme tuyase griego oca, hebreo oca, latín oca quēne ñacaju ti. **21** To bajiri judío masa paia ujarā ado bajiro íre yicama, Pilatore:

—“Judío masa ujū ñaami” mu yucarotiboare quēnabeaja ti. “Judío masa ujū ñaja yu’ yiboami”, yucavasoarotiya mu —Pilatore íre yicama ína.



San Juan 19.17

22 To bajiro ñna yiboajaquẽne, ado bajiro ñnare c̄dicami Pilato:

—Jẽre uca ecocoam̄. To bajiro ñac̄oato —ñnare yicami Pilato.

23 Yuc̄tẽroj̄u Jesúre jajutugajanoc̄ari, ĩ sudi sãñaboarere juacama ñna surara. Babaric̄ar̄acaj̄u voc̄ari, gãmerã batocama ñna. To bajiri, cojasene r̄uyacaj̄u ti, ñna ãmirotiase. Jesús ĩ sãñarito joeado tiayamano ñacaj̄u ti. Riojone suam̄jagajano-riaro ñacaj̄u ti. **24** To bajiri ado bajiro gãmerã yicama surara:

—Tiasere vobetic̄oato mani. “Ñim̄j̄ua tiasere ĩ ãmījaro ñarãsa mani” yirã, ḡtariacane reac̄īacama ñna.

To bajiro ñna yijama, Dios ocare masa ñna ucamasire ti goti-riarore bajirone bajicaj̄u ti yuja, ado bajiro ti yimasire ñajare: “Ȳu ye sudire gãmerã batoc̄arãma ñna. ‘Ñim̄j̄ua tiasere ĩ ãmījaro ñarãsa mani’ yir̄arãma ñna. To yirãne ḡtariacane reac̄īarãma ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. To bajiri, to bajirone yicama surara.

25 Jesús yuc̄tẽroj̄u ĩ tuyaro t̄uj̄u adoc̄ar̄ac̄u ñacaj̄u ȳua: ĩ jaco, to yic̄ari, so yo Cleofas manajo María vãme c̄tigo, gajeo María Magdalena, ñacaj̄u ȳua. **26** Ȳu Jesús ĩ buecac̄u, ĩ

maigũ quẽne ñacajũ yũ. Ī jaco rãca yũ ñasere ñacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Caco, ĩ ñarucumi mũ macure bajiro bajigu —sore yicami Jesús, yũjũare.

27 To yicõari, yũjũare ado bajiro yicami:

—Mũ jacore bajiro bajigo ñarucocomo so —yũre yicami Jesús.

To bajiro ĩ yise ñajare, yũ ya vijũ sore ũmato ñarũgũcajũ yũ yuja.

Jesús ĩ usutadire queti

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Jesús, to bajise yũare ĩ yiro bero, “Dios ĩ bojadicatoro bajirone jẽre adi macarucurojũre yijeocõaja yũ yuja” yigu ñari, Dios ocare masa ñna ucamasire, “Ti gotirote bajirone bajiato ti” yigu,

—Bogoaja yũre —yicami Jesús yuja.

29 To ñacajũ yũe oco jiase. Tire, sudiro burũane ñiabiacõari, hisopo vãme cutiricu gajane siatucama ñna, tibũũare. To yicõari, Jesús rise tũjũre ñumũotucama ñna. **30** Yũe oco jiase veroñacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Dios ĩ roticõacatore bajirone jẽre yijeocõaja yũ yuja. To cõrone ñaja —yicami Jesús.

To yigũne, murocayo, usutadicõa tũjacami Jesús yuja.

Surara, Jesús varubũre ĩ sarejorare queti

31 Pascua boserũmũ bare basũoriarũmũ rĩjoroagarũmũ ñacajũ ti. Gajerũmũ yũa judío masa usũsãjariarũmũ ñacajũ. To bajiri yucũtẽrojũ rijariarã rujũri tuyasere bojabeticama ñna. To bajiri Pilatore ĩre sẽnĩũjarã judío masa ujarã:

—Yucũtẽrojũ tuyarãre ñna ñicũgũri gõare jatũrerotiya mũ, “Guaro rijacoajaro” yigu. To yicõari ñna rujũrire rujio rotiya —ĩre yiyujarã ñna, judío masa ujarã.

32 To bajiri Pilato ĩ rotijare, ĩ yarã surara vacõari, yucũtẽrojũ Jesús tũjũ jũarã tuyarãre ñna ñicũgũri gõare jatũrecama ñna.

33 Jesús tũjũre ejarũgũcõari, “Jẽre usutadicoasumi ñanima”, ĩre yĩĩacama ñna. To bajiri ĩ ñicũgũri gõare jatũrebeticama ñna.

34 To bajiboarine Jesús varubũre sũgũ surara sarejoracami. Ī sarejorarone, riĩ, oco rãca budicajũ. **35** Yũ, tire gotigu, tire ñacacũ masune ñacõaja yũ. “Riojo gotiaja tire”, yimasiaja yũ. Mũare

quēne, quēnabusaro “‘Jesús ñaami Dios macu maní ujũ, ĩ masise rāca manire ejarēmogũ’ yimasiato ña” yigũ, riojo tire gotiaja yũ. **36** To bajiro ti bajijama, Dios ocare masa ña ucamasire ti gotirote bajirone jediro bajicaju ti. Ado bajiro gotiaja Dios oca: “Cojo gõaro ĩre gõaro jajeabetiruarāma ña”, yigotiaja ti Dios oca. **37** Gajeju Dios oca ti gotijama, ado bajiro gotiaja: “Sarejora ecorĩre ĩaruarāma masa”, yigotiaja Dios oca.

Jesúre ña yujere queti

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 To ña yiro bero, Arimatea vāme cuti macagu José, Jesús rujurire āmirũ Pilatore sēniñuju ĩ. Jesúre ĩre ajitirũnucacũ ñacami José. To bajiboarine gājerāre gotibatobeticami, judío masa ujarāre güigũ. To bajiri, “Āmiña” Pilato ĩ yijare, Jesús rujurire rujiogu vasuju José. **39** Nicodemo ñamiju Jesúrāca ñagõgũ ejarĩ quēne ejayuju. Treinta y cuatro kilo cõro rũcuse sutiquēnasere juajayuju ĩ. Mirra vāme cutise, áloe vāme cutise rāca vñore ñañuju ti sutise. **40** To bajiri José, Nicodemo rāca, Jesús rujurire rujiocõari sudijāiri botiquēnarijāirine sutisere tucõari, ĩre gũmañujarã ña. Yua judío masa, to bajiro yirũgũcaju yua, bajirearāre yujerã. **41** Jesúre yucátẽrojũ ña jajutusĩacato, ote vese tũju ñacaju ti. Ti vesejũre masa yujeriavi gũtavi mame quēnorivijũre ĩ rujurire cũñujarã. Gājerāre yujẽañamanivi ñañuju ti vi. **42** Ususājariarũmũ, Pascua bare basũoriarũmũ ti ejaroto mojoroaca ruyacaju ti. To bajiri ti vijũ Jesús rujurire cũñujarã ña, sõju me ti ñajare.

Jesús ĩ tudicatire queti

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 1 Gaje semana ña moasũoriarũmũ busuriju jẽju rētiaabusarõjũne vasuju so María Magdalena. Jesúre ña yujeriavi tũ ejacõari, so ĩajama, gũta tũnuobibeboaria mañuju. **2** To ti bajiro ĩacõari, ũmadi, yua tũju ejacamo so. Pedro, yũ, Jesús bũto ĩ maicacũ, ñacaju yua. Yua tũjũre ejacõari, ado bajiro yũare goticamo so:

—Mani ujũ rujurire āmicoasuma ña. “Toju ĩ rujurire cũriarāma ña”, yimasibeaja yũ —yũare yicamo so.

3 To so yisere ajicõari, Pedro rāca ĩarã vacoacaju yua. **4** Yua juarã, cojoro cõro ũmacaju yua. Pedro rētoabusaro ũma-

cajɔ ɯɟɩɩ. To bajiri, ɯɟɩɩ ɩ rɩjoro ejacoacajɩ ɯɩ. **5** Mubiacɔari, ti vire ɩasɔcajɩ ɯɩ. ɩre ɩna gɩmaboare rɩne ɩacajɩ. Sɔjabeticajɩ ɯɩ, bajigɩɟɩma. **6** ɯɩ berojɩ ejacami Pedrojɩama. ɩma ɩre ɩna ɯjeriavijɩ sɔjacoacami. ɩ quɛne, Jesure ɩna gɩmaboare rɩrene ɩacami. **7** Jesus rɩjoare ɩna gɩmariaro ricatijɩ ti jesaro ɩacami. ɩre ɩna dɩreariaboare gajerojɩ jesacajɩ ti. **8** To cɔrone ɯɩ quɛne ɩ rɩjoro ejasɩocacɩ quɛne sɔjacoacajɩ ɯɩ. Tire ɩacɔari, “Tudicaticoasumi Jesus”, yimasicajɩ ɯɩ ɯɩja. **9** “Rijacoaboarine tudicaticoarɩcɩmi Jesus” Dios ocare masa ɩna ucamasire ti yigotisere ajimasibeticajɩ ɯɩ maji. **10** To bajicɔa, ɯɩ ya vijɩ tudicoacajɩ ɯɩ ɯɩja.

María Magdalenare Jesús ɩ ruyuañore queti

(Mr 16.9-11)

11 María Magdalenama, Jesure ɩna ɯjeriavi tɩjɩne oticɔa tujasumo so. Otiñagɔne, mubiacɔari, ti vire ɩasɔcɔañɩju so. **12** ɩasɔcɔagɔne, jɩarɩ ángel mesa, botiquɛnase sɔñacɔari ruji-rãre ɩañɩju so. Sɩgɩ Jesús rɩjoa ɩnariarojɩare rujiɩju ɩ. Gãji, ɩ gɩbori ɩnariarojɩare rujiɩju. **13** So otiñaro ɩacɔari, sore sɛniñañɩjarɩ ɩna, María Magdalenare:



San Juan 20.15-17

—¿No yigo otiati m̄? —sore yiyujarã ángel mesa.

To bajiro ña yirone,

—Ȳm̄ ɥ̄j̄m̄ ruj̄erire ãmicoasuma ña. “Toj̄m̄ ï ruj̄erire c̄uriarã-ma ña”, yimasibeaja ȳm̄ —yiyuju so.

14 To bajiro ñnare yigotigajanocõari, judarũgũgõne Jesúre ñañuju so. Ñre ñaboarine, “Jesúne ñaami”, yimasibesuju so.

15 To cõrone ñ̄j̄m̄ sore s̄eniñañuju ï:

—¿No yigo otiati m̄? ¿Ñim̄re macati m̄? —sore yiyuju Jesús.

“Adi vese coderimas̄ ñagũmi”, yit̄uõacõañuju so. To bajiri ado bajiro ñre yiyuju so:

—Ñ̄ ruj̄erire m̄ ãmicũjama, “To c̄um̄ ȳm̄”, ȳre yigotiya. ãmigõ var̄u yaja ȳm̄ —ñre yiyuju so.

16 To so yirone, ado bajiro sore yiyuju Jesús yuja:

—María —sore yiyuju.

To bajiro ï yirone hebreo ocane ado bajiro ñre yiyuju so:

—Rabuni —yiyuju so. “Gotimasiogũ” yire ñni ñaja ti.

17 To so yirone, ado bajiro sore c̄udiyuju Jesús:

—Ȳre moaĩabesa maji. Ȳm̄ jac̄m̄ t̄j̄m̄ m̄jabeaja ȳm̄ maji. Vasa. Ȳm̄ yarãre ñnare gotiaya: “Dios mani jac̄m̄, mani r̄c̄m̄-buoḡm̄, ñ̄naroj̄m̄ vac̄m̄ yimi”, ñnare yigotiaya —sore yigotirotiyuju Jesús, María Magdalenare.

18 To bajiro ï yirio, ȳre gotigo ejacamo so. “Mani ɥ̄j̄re ñam̄ ȳm̄”, ȳre yicamo so. To yicõari, Jesús ï gotiroticõariorre bajirone ȳre goticamo.

Ñ̄ buerimasare Jesús ï ruyuañore queti

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Moas̄uoriarũm̄ rãioati ñamire ȳm̄ Jesús ï buecana vij̄re r̄ejacõari, ñacaj̄m̄ ȳm̄. Ȳm̄ yarã judío masare ñnare gũirã ñari, sojere tubibecõari ñacaj̄m̄ ȳm̄. To bajiro ȳm̄ bajiñaro ȳm̄ vatoane ruyuarũgũcõacami Jesús:

—¿Ñati m̄? Quẽnaro ñaña m̄ —ȳre yicami Jesús.

20 To yiḡne, ñ̄ ãmorire ña jajucati, ñ̄ varub̄re ña sarecatire ȳre ñocami Jesús. Ȳm̄ ñ̄ buecana ȳm̄ ɥ̄j̄re ñacõari, b̄to variquẽnacaj̄m̄ ȳm̄ yuja. **21** To bajiri quẽna ado bajiro ȳre gotirũtuacami Jesús:

—Quẽnaro ñaña m̄. Ȳm̄ jac̄m̄ masa t̄j̄m̄ ȳre ñ̄ cõacatore bajirone ȳm̄ quẽne m̄re cõaja ȳm̄ yuja —ȳre yicami Jesús.

22 To yigũne, yũare jutijeocami. Jutijeogũne, ado bajiro yicami:

—Dios ĩ cõagũre Espiritu Santore bocaãmiña mũa. **23** ĩre bocaãmicõari, gãjerã rojose ĩna yisere mũa masiriojama, Dios quẽne rojose ĩna yisere masiriorũcumi. Rojose ĩna yisere mũa masiriobetijama, Dios quẽne rojose ĩna yisere masiriobetirũcumi —yũare yicami Jesús.

Jesús ĩ tudicatiro Tomás ĩ ĩare queti

24 Yũare Jesús ĩ ruyuaĩororema, Tomás yũa rãcagũ cojõji ruyuarãne, jũarã ruyuarĩ yũa yicacũ manicami maji. **25** Jesús ĩ ruyuaĩoro bero Tomãre ĩabũjacõari, “Mani Ʃjũre ĩre ĩamũ yũa”, ĩre yiboacajũ yũa. To bajiro ĩre yũa yiboajaquẽne ado bajiro yũare boca cũdicami Tomás:

—ĩãmorire ĩre ĩna jajucati gojerire ĩacõari yũ tõmeĩabetijama, to yicõari ĩ varubũre ĩna sarecatijũre yũ moaĩabetijama, “ĩne ñaami”, yimasibecũja yũ —yũare boca yicami Tomás.

26 Cojomo cõro idia jẽnituarirũmũri bero quẽna rẽjacajũ yũa. Tirũmũ yũa rẽjarirũmũre Tomás quẽne ñacami yuja. Soje turiaro ti ñaboajaquẽne yũa vatoane ruyuarũgũcami Jesús quẽna.

—¿Nati mũa? Quẽnaro ñaña mũa —yũare yicami Jesús.

27 To yicõa, ado bajiro Tomãre ĩre yicami:

—Yũãmorire ĩacõari, mũã ãmo vãsoane yũre tõmeĩaña mũã. Mũã ãmo vãsoane yũ varubũre ĩna saremasirijũre tõmeĩaña. “ĩ me ñagũmi”, yibeja yuja. “ĩne ñaami”, yimasiña mũã yuja —ĩre yicami Jesús.

28 To bajiro ĩre ĩ yirone,

—Yũ Ʃjũ, Dione ñaja mũã —Jesũre yicami Tomás.

29 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdicami Jesús:

—Tomãs, yũre ĩagũ ñari, “ĩne ñaja mũã”, yũre yaja mũã. Gãjerãma yũre ĩabetiboarine mũã yirore bajirone yũre ĩna yijama, quẽnaro variquẽnarũarãma ĩna —Tomãre ĩre yicami Jesús.

“‘Masa, Jesũre ĩre ajitirũnrãjaro’ yigũ, adi quetire ucaja yũ”,
Juan ĩ yire

30 Gajeye jairo ĩãĩañamanire yĩocami Jesús, yũare ĩ buerãre. Ti ñaro cõrone ucajeobeaja yũ, adi queti ucagũ. **31** Yũ ucasema, “Mani rijato berojũ, rojose tãmũotũjabetiriarõjũ mani vaboroti-

re manire yirētosacōari, ĩ rotirore yigũ, Dios ĩ cōarí, to yicōari, ĩ macũ ñagũmi Jesús” mña yituoĩarotire yigũ, ucaja yũ. To bajiro Jesúre mña yituoĩajama, mña rijato berojũ, “Tudirija-beticōato” yigũ, Dios ĩ catisere ĩsiecoruarãja mña quēne.

Ī buerimasa, cojomo cōro jua jēnitarirācũ ñarāre Jesús ĩ ruyuaĩore queti

21 1 Tiju bero, quēna yuare ruyuaĩocami Jesús, ĩ buecanare. Tiberias vāme cūtira tũsarojũ yuare ruyuaĩocami ĩ. Ado bajiro bajicami: 2 Adocārācũ ñacajũ yua, rējacana: Simón Pedro vāme cūtigu, Tomás yua rācagũ cojoji ruyuarāne, juarã ruyuarí yua yicacũ, Natanael, Galilea sitagũ Caná vāme cūti macagũ, yua Zebedeo rīa, gājerã juarã Jesús ĩ buecana ñacajũ yua. 3 To yua bajiñarone, ado bajiro yicami Pedro:

—Vai vayagũacũ yaja yũ —yicami.

To bajiro ĩ yijare,

—Yua quēne mũ rāca vana yaja —ĩre yicajũ yua.

To yĩ, ĩ rāca vascacajũ yua. Va, cūmua vasājacajũ yua. Tĩ ñamire vai vaya ñamicūtiboacajũ yua. 4 Tĩ busumũjadone ũtabũcũra tũne yuare ruyuaĩocōacami Jesús. To ĩ bajiboajaquēne, “ĩne ñagũmi”, yimasibeticajũ yua. 5 Ado bajise yuare yicami:

—¿Vai sīabeani mña? —yuare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yijare,

—Vai vayaboaja yua. Sājabeama —ĩre yicajũ yua.

6 To yua yirone,

—¿Cūmua riojojacatũare bajire rocaroaya mña! To bajiro mña yijama, vai sīaruarãja mña —yuare yicami Jesús.

To ĩ yiroirore bajirone yicajũ yua. Jājarã vai ĩna sājajare, no yĩ tũamũo sātĩmabeticajũ yua. 7 Tĩre ĩaboacũ, yũ, Jesús ĩ maicacũ ado bajiro ĩre yicajũ yũ, Pedre:

—Mani ũjũne ñaami —ĩre yicajũ yũ.

Tĩre ajicōari, ĩ sudiro veacūtiasere guaro sãña, jatirocaro, bacōa jājacami ĩ, Jesús ĩ ñarojũare. 8 Cien metros cōro vijariarojũre jayacajũ yua. To bajiri jabua cutojũre bajire sājacanare vaire vejajājacajũ yua. 9 Jājaeja, majacōari, jeame ũjũrime vecare vai jesarāre ĩnare ĩacajũ yua. To bajicōari, pan quēne jesacajũ ti. 10 Yua ejaro ĩacōari ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Gãjerã vai juadirẽmoña yucucacane mña vayasãrãre —yũare yicami Jesús.

11 To bajiro ï yisere ajicõari, cũmuajũre ejasãjacami Pedro. To yicõari, bajĩre boejũ vejamocũcami, jacarã vai sãñaricũre. Ciento cincuenta y tres ñarirãcũ ñacama vai ñajediro. Jãjarã ñna ñaboajaquẽne, surebeticajũ ti, bajiũ. **12** To ï yiro bero, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Bayujiroaya —yũare yicami Jesús.

“¿Ñimũ ñati mũ?” ïre yisẽniãabeticajũ yũa, “Mani ỹjũne ñaami” yirã ñari. **13** To yicõa, yũa tũjũ ejarũgũ, panre yũare ïsibatocami. Vaire quẽne, to bajirone yicami.

14 Idiaji yũare ruyuañocoacami, ï siaecocato bero tudicati-cõari.

Simón Pedro rãca Jesús ï ñagõre queti

15 Yũa bayujigajanoro bero, Pedrore ïre sẽniãacami Jesús:

—¿Mũ rãcana yũre ñna mairo rẽtoro yũre maiati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yisẽniãacami Jesús.

To bajiro ï yirone,

—Yũ ỹjũ mũre maiaja yũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro.

To bajiro ï yijare,

—¿Oveja rĩare ñna ecarũgũriarore bajirone yũ yarãre yũre gotimasiobosaba mũ! —ïre yicami Jesús.

16 Quẽna tudisẽniãacami Jesús, Pedrore:

—¿Yũre maimasucõati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yicami Jesús.

To bajiro ï yirone Pedrojũama:

—Yũ ỹjũ mũre maiaja yũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro quẽna.

To bajiro ï yijare,

—¿Ovejare coderiarore bajirone yũ yarãre yũre codebosa-ba mũ! —ïre yicami Jesús.

17 To yicõa, quẽna ïre tudisẽniãaquẽnocami Jesús:

—¿Yũre maiati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yicami Jesús.

Idiaji, “¿Yũre maiati mũ?” Jesús ï yisere ajicõari, sutiriticoacami Pedro yuja. To bajiri ado bajiro Jesũre ïre yicami Pedro:

—Yũ ỹjũ, ñajediro masigũ ñaja mũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro.

To bajiro ï yijare,

—Ovejare ïna ecarũgũrore bajirone yũ yarãre yũre gotima-siobosaba mũ. **18** Socũ mene mũre gotiaja yũ. Tirũmũjũ mamũ ñagũjũma sudi sãñacõari, no mũ bojarone vacudirũgũcajũ mũ maji. Bũcũ mũ ñatone mũ ãmorire siacõari, mũ varuabetojũre mũre ãmirũarãma ïna —Pedrore ïre yicami Jesús.

19 To bajise Pedrore ï yijama, ï sãaecoroti vãmere gotima-siogũ yicami. To bajiro mũ yiecosere ïacõari, “Diore rũcũbũo-rũarãma masa” yigũ, to bajise goticami Jesús, Pedrore. To yigajanogũne,

—Vayá yũ rãca. Yũre ajitirũnũ sũyaya —ïre yicami Jesús.

“Jesús ï maimasugũ ñacajũ yũ”, Juan ï yire queti

20 Jũdati ïacõari ïnare yũ sũyaro yũre ïacami Pedro. Yũ ñacajũ Jesús ï buecacũ, bũto ï maicacũ. Yũne ñaja Jesús, Pascua boserũmũ yũare ï ũmato batũsacatirũmũ ï tũbũsaca ñacõari, “¿Ñimũ ñati, mũre ïaterãre ïsirocarocũma?” Jesũre yisẽniĩacacũ. **21** Yũre ïacõari, ado bajiro Jesũre ïre yisẽniĩacami Pedro:

—Yũ ẽjũ, ãnima, ¿no bajiro bajirijariquĩda? —Jesũre ïre yisẽniĩacami Pedro.

22 To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre cũdicami Jesús:

—Quẽna yũ tudivadirotojũ ï catirotire yũ bojajama, caticõa ñarũgũrũcũmi maji. No bajiro mũre yibeaja ti, mũ masibetijaquẽne. Mũma yũre ajitirũnũ sũyaya mũ —Pedrore ïre yicami Jesús.

23 To bajiro ï yirone, yũjũarema, “‘Rijabetirũcũmi’ yigũ yigũmi” yirene masicõacama ïna. To bajiboarine Jesũjũama, “Rijabetirũcũmi”, yibeticami. Ado bajirojũa yicami ï: “Yũ tudiejarijũjũ ï catisere yũ bojajama, caticõarũcũmi maji. Tire mũ masibetijama, no yibeaja mũre” yigũ yicami Jesús. Tire quẽnaro ajimasibeticõari, “Rijabetirũcũmi Juan” yire queti gotibatoyuma ïna.

24 Juan ñaja yũ, Jesús ï buecacũ. Yũne ñaja, adi paperare ucagũ. Yũ gotisere, “Riojo gotiaja ti”, yimasiaja mani.

25 Gajeye jairo ñaja Jesús ï yĩocati. Jediro Jesús ï yirũgũcatire mani ucajeocõajama, adi macarũcũrore tĩjabetiboroja paperatutiri.

To cõrone ñaja.

HECHOS

de los Apóstoles

“Espíritu Santore mware cōarucija yu”, Jesús i yire queti

1 1-2 ¿Teófilo, ñaboati mu? Tirũmu mure papera cōasucocaju yu. Ti papera rāca Jesús i yisurere masare i gotimasiore mure ucacōacaju yu. Ī bueriarā yure ĩna goticato cōro ucajeocōacaju yu. Ī ruyuarere ucasucocaju yu. To yicōari, ĩ sñacore, tudicaticōari ò vecaju ĩ mjarere quēne ucacaju yu. Ō vecaju ĩ mjaroto rjoro, ĩ bueriarāre ĩnare gotimasiroticōagũ, Espíritu Santo ĩ ejarēmose rāca, “Ado bajiro yiba mu” ĩnare ĩ yigoticūrere ucacaju yu. **3** Ī rijato bero, tudicaticōari ĩ cōaronare cojoji me ĩnare ruyuañoñuju Jesús. To bajicōari, cuarenta ñarirũmuri ĩna rāca ñagũ, ĩnare ĩ ũmato yirũgũriarore bajiro ĩnare ũmato yicōa ñañuju, “ĩne ñaami” ĩna yimasirotire yigũ. To bajiñagũ, “Yu rijabosare suorine yure ajitirũnrāre ĩavariquēnaami Dios yuja”, ĩnare yigotimasioñuju.

4 ĩna rāca ñagũju, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús maji:

—Adone ñacōama maji, Jerusalenne. Dios mani jacũ ĩ gotirere bajirone ĩ cōagũ Espíritu Santo ejarotire yuba mu. Tire mware yu goticatire ajicaju mu. **5** Tirũmju oco rāca mware bautizacami Juan, “Dios ĩ bojabeti yirũabeaja” mu yitũoñajare. To bajiri, yoaro mene Espíritu Santore mware cōarucami Dios, mu rāca ñarocure, “Dios ĩ bojarore bajirone yimasiato” yirocure —ĩnare yiyuju Jesús.

Jesús ò vecaju ĩ mjure queti

6 To bajiri, Jesúrāca rējarā ado bajiro sēniñañujarā ĩna:

—Tirũmju romano masa, mani Israel ñamasirí jānerabatia ye sitare ĩmacōari, moarotisucodimasiñuma ĩna. ¿Yucrema, ĩnare bucōari, “‘Rotimorũgōrucija mu’ yigũ, Dios ĩ cōagũ ñaja yu”, yigotiguti mu? —Jesúre ĩre yiyujarā ĩna.



Hechos 1.9

7 To bajiro ña yijare, ado bajiro ñnare cūdiyujū Jesús:

—No bajiro yicōari, masimenaja m̄uama. Dios mani jac̄ma ī masise rāca ī yīrotire, ī sīgũne masiami. **8** To bajiboarine, Dios ī cōagũ Esp̄ritu Santo ī vado, ī masise m̄uare ejaruaroja ti. To bajiri, gājerā masa tuj̄u vacōari ȳre gotibosarā varuarāja m̄ua. Jerusalénj̄ure, adi maca Judea sita jediro, Samaria sitaj̄u quēne, macaruc̄uro ñaro cōrone ȳre gotibatocudibosaruarāja m̄ua —ñnare yiyujū Jesús ī buerāre.

9 To bajiro ñnare gotigajanogũne, ĩre ña ĩañarone m̄ujacoasujū Jesús. Buerigasero ejac̄ne yayicoasujū. To bajiro ī bajiro bero ĩre tudīabesujarā yuja. **10** ĩ m̄ujaveoro bero to bajirone vecaj̄ure ĩam̄uocōa ñañujarā ña maji. To ña bajirone ña vatoaj̄u j̄uarā ángeles ruyuarũgũcōañujarā ña. B̄uto botise sudi sãñarā ñañujarā ña. **11** To bajicōari, ado bajiro ñnare gotiyujarā ña:

—M̄ua Galileana, ¿ñiere yirā ũm̄uagaseroj̄uare ĩam̄uocōa ñati? Jesús, m̄ua rāca ñarí, ũm̄uagaseroj̄u ī m̄ujato m̄ua ĩarore bajirone tudirujadiruc̄mi quēna —Jesús bueriarāre yiyujarā ángeles.

Judare, Matías ï ñavasoare queti

12 To bajiri, Olivo vāme cūti buro ñañujarā ïna, Jesús ï bueriarā, ï cōarona. To bajiri Jerusalénjũ tudicoasujarā ïna yuja. Ti buro tũacane ñañuju ti, ti maca. **13** Ti macajũ ejaçõari, vijũ vecaga sōajũre ñañujarā ïna. Ado bajise vāme cūtiyujarā ïna: Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, gāji Santiago Alfeo macũ ñañuju ï. Gāji Simón Celote ïna yigũ ñañuju. Gāji, Santiago macũ Judas ñañuju ï. Tocārãcũ ñañujarā ïna. **14** Sīgũre bajirone tũoĩacõari, rējarũgũñujarā ïna, Diore sēnirā. Jesús bederā, ï jaco María, gājerā rōmia quēne ñañujarā ïna.

15 Tirũmũire ïna rāca rējarũgũñujarā ïna, Jesũre ajitirũnũrā. Ciento veinte cōro ñararāma ïna. ïna vatoajũ vũmũrũgũcõari, ado bajiro ïnare gotiyuju Pedro:

16—Ajiya mũa, yũ yarā. Tirũmũjũ Espĩritu Santo ï ejarẽmose rāca Judas ï bajiro tire ucamasĩnju, mani ñicũ David ñamasirĩ, Jesũre ïre ñiacanare ũmato ejacacũre. **17** To bajiri Judas yũa rācagũ ñaboacami. ï ye moare quēne ñaboacajũ ti. **18** Judas, ï masune rojose yicõari, rijacoasuju ï. ï rũjoajũane quediruji, tũasiarocayocõa tũjasuju. To baji, tuvagũa potogũne, ï gũdamisi budibatecoasuju ti. To ï bajiro bero, rojose ï yire vaja gājoa ñarāre juacõari, ti sitare vaja yiyujarā ïna gājerā. **19** To bajiri to ïna yijare, Jerusalén ñarā, Acéldame vāme yiyujarā ïna, ti sitare. ïna ocarema riĩ vese yire ũni ñañuju ti. **20** “To bajiro bajirũaroja” David ñamasirĩ ï yimasire socase me ñañuja, ado bajiro ï ucamasirema:

“Masa mano ñato ï ya vi. To bajiro bajicõari ï ye moare ñaboarere, gāji moavasoato”, Diore yiucabosayuju David ñamasirĩ, Judas ï bajiro tire goti rĩjoro yigũ.

21-22 To bajiro David ñamasirĩ ï yucamasire ti ñajare, Judare ïre vasoagũ, Jesús ï rijato bero quēna ï tudicatiro ïcacũre, Juan, Jesũre ï tuñiabiario ïcacũre, yũa Jesús ï cõasũocana rāca vacudicacũre macato mani —yiyuju Pedro.

23 To bajiro ï yiro bero, jũarāre ũmũare beseyujarā ïna. “José vāme cutigũ quēnagũmi” yicõari, “Gāji, Matías vāme cutigũ quēnagũmi”, yiyujarā ïna. Josere, Justo ïre yiyujarā gājerā. Gaje vāmerema, Barsabás ïre yiyujarā. **24** To bajiro yicõari, ado bajiro Jesũre ïre sēniñujarā ïna:

—Jesús yua ɰɰ, mɰ masiaja ñajediro masa ña tɰoĩasere. To bajiri ãnoare, “Nijua ñati mɰ besegu” yuare ñoña mɰ. **25** Judare vasoarocɰ yua rãca moarocɰre ñoña yuare. Rojose yiru Judas yuare vaveocami. To bajiri yucɰirema rojose ñ yicati vaja, rojose tãmɰotɰjabetiriaroju ñagũmi —yisēniñujarã ña, Jesúre.

26 To yigajano, José vãme ucatuyujarã ña, gũtajure. To yicõari, gajea gũtare Matías vãme ucatuyujarã. “Tiarire reacũiato mani, ¿ñimujua ñati Dios ñ beseguma?”, yiyujarã ña. Gũtarire reacũĩacõari, “Matiane ñaami Dios ñ beseguma”, yimasiñujarã ña. To bajiri, juaãmo cõro, coja gũbo jēnituarirãcɰ ñañujarã maji. To bajiri, Matías rãca ñarã, juaãmo cõro jua jēnituarirãcɰ ñañujarã yuja.

Dios ñ cõagũ Espiritu Santo ñ ejare queti

2 **1** Pentecostés boserũmure Jesúre ajitirũnarã rējañujarã ña. **2** To bajiro ña bajiñarone, ñaro tɰsarone busi ocaruyuyuju õ vecaju. Buto mino cɰtiejarore bajiro ejayuju, ña ñarivijure. **3** To bajicõari, jea ɰjɰsere bajise ruyuyuju. To bajicõari tocãrãcurene ñnare quedireajeoyuju. **4** To bajiro ti bajirone, Dios ñ cõagũ, Espiritu Santo ñnare ejayuju, tocãrãcurene. Ejacõari, ña ñagõmasirotire ñnare ɰjoyuju. To bajiro ñ yijare, tocãrãcurene ricatiri rĩne ñagõjedicoasujarã ña, gãjerã masa yere.

5 Pentecostés boserũmɰ ñaro, judío masa Jerusalén macajure boserũmɰ ñarã ejariarã ñañujarã, Diore rũcɰbɰorã. Judío masa ñaboarine, ricatiri rĩne ñagõrã ñañujarã, gaje macarina vadiriarã ñari. **6** To bajiri mino vatore bajiro ti busisere ajicõari, jãjarã masa rējañujarã ña, ti busirojure. To ejacõari ña ajijama, ricati oca ñagõrã ñaboarine, sīgũ ruyariaro mano ña ocare ajiyujarã ña. To bajiri, no bajiro yimasiña mañuju ñnare. **7** No yimasibeticõari, ña masune ado bajiro gãmerã yiyujarã ña:

—¿Galileana me ñati, mɰa ñajama? **8** Galileana, mɰa ocare, yua ocare quēne ñagõmasimena ñaboarine, ãnoajama, ¿no bajiro yicõari, mani ocare ñagõmasiati ña yuja? **9-10** Adocãrãca sitana vadiriarã ñaja mani: Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia, Frigia, Panfilia, Egipto, to yicõari, Cirene maca adojuana Africana

quêne, Roma macajũ vadiriarã sīgũri judío masa quêne ñaama. **11** To yicõari, gãjerã judío masare bajiro Diore rúcubworã Roma macajũ vadiriarã ñaama ñna quêne. Creta, Arabia vadiriarã quêne ñaama. To bajiro mani bajiboajaquêne, Dios quẽnaro manire ï yĩnasere mani oca rãca manire gotiama, Galileana ñaboarine —gãmerã yiyujarã ñna.

12 To bajiro yituoĩarejaica yirã, no bajiro yimasibesujarã ñna. To bajiri ado bajiro gãmerã yicõa ññañujarã:

—¿Ñie ùnire yirã, to bajiro yati ñna? —gãmerã yisẽniĩañujarã ñna.

13 Gãjerãjuama:

—Месурã yama, yiajatudíyujarã ñna —Jesús buerimasa ñnariarãre.

To rëjarãre Pedro ï gotimasiore queti

14 To bajiro ñna yiajatudísere ajicõari, juaãmo cõro, coja jëni-tuarirãcu ñarã rãca vũmurũgũñuju Pedro. Vũmurũgũcõari, buto tutuase rãca ado bajiro gotiyuju Pedro, to rëjarã ñna ajijediro:

—Quẽnaro ajiya yũ yarã, yũ gotisere, Jerusalén ñarã quêne. **15** “Месурã yaja мча”, yũare yirãja мча. Месурã me yaja yча. Busurijчaca ñaja maji. Masa месурiajũ ejabeaja maji.

16 Ado bajirojча bajiaja: Yũare мча ñase, “To bajiro bajirчa-roja”, yiyuju Diore gotirẽtobosamasirí, Joel. Ado bajiro yiuca-masiñuju:

17 “Adi macarчcuro ñatusarirũmurire Espiritu Santore ñre cõarчcja yч, jediro masare. To bajiri, ï suorine мча rĩa, Diore gotirẽtobosarчarãma ñna. Mamarãma, yч yĩosere ñamasirчarãma ñna. Вчсчrãma, yч cõasere cãjiriarчarãma.

18 Tirũmurire Espiritu Santore cõarчcja yч, yчre ajitirũñrãre. Æmчare, rõmiare quêne ñre cõarчcja yч. To bajiri yч ocare gotimasiorчarãma ñna.

19 To bajiri õ vecajũ ñaĩañamanire мчare yĩogũ, adigodo quêne ñaĩañamanire yĩorчcja yч. Ríí ñarчaroja ti. To bajicõari, jea Æjuse, bueri buemчarчaroja ti.

20 Æmчagũ muiju quêne rëtiacoarчcumi. Ñamiagũ muiju quêne ríire bajirone sũagũ ñacoarчcumi. Ti jediatone, Dios rojose yirãre ñabeserirũmч ejaro bajirчaroja. Ñamasurirũmч ñarчaroja, Jesús to bajiro

ĩ yĩorirũmũ. Gajerũmũ tire bajiro bajibetirũaroja yuja. Gũiorirũmũ ñaro yirũaroja yuja.

21 To bajiboajaquẽne no bojarã, ‘Yũ ɛjũ, rojose yigũ ñaja yũ. Rojose yũ yisere masirioya mũ’ yirãre rojose ña yise vaja rojose tãmuotujabetiriaroju ña vaborotire ñare yirẽtobosarũcũja yũ, yami Dios”, yiucomasiñuju Joel —yiyuju Pedro.

22 To yicõa, quẽna tudigotiyuju Pedro:

—Dios ã beserimasa ajiya mũa. Nazaret macagu Jesús ãa-ñamanire Dios ã masise rãca mũare yĩõñumi. To bajiri, “Dios ã rotirore bajiro yiyumi Jesús”, yimasaja mũa, tire ãcana ñari.

23 To bajiro yimasirã ñaboarine, Jesúre ãaterãre ocasãñuja mũa. To yicõari, yucútẽroju ñare jajurotiyuja mũa, ãre. Tire mũa yiroto rĩjorojuũne masicõañuju Dios. “To bajiro rojose ãre ña yiboajaquẽne, quẽnasejuare yirũcũja yũ” yigũ, ãre cõañuju Dios, Jesúre. To bajiri mũare matabesumi, “Jesúre ãre sãato ña” yirã, ãre ãaterãre mũa ãsiboajaquẽne. **24** To bajiro Jesúre mũa yiboajaquẽne, Diojuama, Jesús ã sãacoro bero, quẽna ãre catiocõañumi. To bajiri rijayayicõa tũjabesumi Jesús, no yiyamagũ ñari. **25** To bajiri tirũmũju mani ñicũ David ñamasirĩ, Jesús ã bajiro tire yigũ, ado bajiro ucomasiñumi ã:

“Casũ, yũ rãcane ñaja mũ. Yũre mũ ejarẽmose ti ñajare, ñiere gũibeaja yũ.

26 Tire yũ tũõajama, yũre quẽnamasucõaja. To bajiri bũto variquẽnagũ quẽnase mũre ñagõaja yũ. To bajiri, ‘Yũ ruju ti yayiboajaquẽne, quẽna tudicati-coarũcũja yũ’ yitũõia tutuaja yũ.

27 Casũ, masaja yũ, ña yujerojuũne ñacõa ñabetirũcũja yũ. Mũ macũ ñaja yũ. Mũre rũcũbũõaja yũ. To bajiri yũ ruju boarocabetirũaroja ti.

28 To bajiri quẽna yũre catorũcũja mũ. To cõrone bũto variquẽnarũcũja yũ, mũ rãca ñagũ ñari”, yiucomasiñumi David, Jesús ã yiro tirene yigũ.

29 ã tũõase mere yimasñuju ã. ã rijato, adone ãre yujeromasiñujarã, ãrema. “Ado ñaja ãre yujeriaro”, yimasaja mani.

30 To bajiro bajiro tire goti rĩjoro cutirimasũ ñamasñuju David. “Beroju ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ã cõagũ, yũ jãnamĩ ñarũcũmi. Yũre bajiro ɛju ñarũcũmi”, yimasñuju David, Diore gotirẽtobosagu. **31** To bajiro ti bajiro tire masi-

gũ ñari, “Rotim̄orũgõrũcumi” yigũ, Dios ĩ cõarocũ Cristo rijacoaboardine, ĩ tudicatirotire ucamasiñuju. “Ĩna yujerojũne ñacõa ñabetirũcumi Cristo. To bajicõari, ĩ rujũ quẽne, boabetirũaroja. To bajigũ ñari, tudicaticoarũcumi quẽna”, yucamasiñuju. **32** Jesús ĩ rijato bero, ĩre tudĩĩacajũ yũa. To bajiri, “Dios ĩre catiomyumi”, yimasijaja yũa. **33** Jesũre, õ vecajũ ñacõari, ĩre jiyuju Dios. To bajiri rũcũbuoriajũre Dios ĩ rujiro riojojacatũajũare rujigũmi. Tojũre Dios ĩ gotiriarore bajirone, “Espĩritu Santore rotiya mũ”, Jesũre ĩre yiyuju. To bajiri Jesũjũa yũare cõañumi, Espĩritu Santore. Jẽjũ mũa ĩase, mũa ajise quẽne, Espĩritu Santo ĩ ejajare, bajibũ ti. Tine ñaja ti, Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santo ĩ ejase. **34** Quẽna David ñamasirĩ ĩ bajimasirere gotijaja yũ. David ĩ masu ĩ bajirotire yigũ me, ucamasiñuju. ĩ rujũ, Dios ĩ ñarõjũre mũjabetiriarõja. To bajiboardine Jesús ĩ mũjarõtire yigũne, ado bajiro yiu-camasiñuju David:

“Yũ riojojacatũa rujiya maji.

35 Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ĩnare yũ yiro bero, rojose yimasibetirũarãma yuja. To cõrone rotisũorũcũja mũ’ yirũcumi Dios, yũ ãjũre”, yiu-camasi-ñumi David.

36 To bajiri, “Israel ñamasirĩ jãnerabatiare, ‘Socase me ñaja’ yimasirãjaro” yigũ, mũare gotijaja yũ. Jesũre, yucũtẽrojũre mũa sãĩrĩrene, mani ãjũ ñam̄orũgõrocũre cõañuju Dios —yiyuju Pedro, masare.

37 To bajiro ĩ yisere ajicõari tũõĩarejai sũtirityujarã ĩna. To bajiri, Pedro rãcanare sẽnĩĩañujarã:

—¿Yũa yarã, no yirãti yũa? —yiyujarã ĩna.

38 To bajiro ĩna yirone, cũdiyuju Pedro:

—Rojose mũa yisere sũtiriticõari tũõĩavasoaya. To yicõari, oco rãca bautizarotiya mũa, “Yũare rijabosarĩ ñaami’ Jesũre ĩre yitũõĩarã ñaja yũa” yirã. To bajiro mũa yijama, rojose mũa yisere masiricõari, Espĩritu Santore mũare cõarũcumi Dios. **39** Espĩritu Santore mũare cõarũcumi, mũa rĩare quẽne, mũa jãnerabatiare quẽne, sõjũanare quẽne. “Yũ rĩa ñarũarãja mũa” ĩ yirere cũdirã ñajedirore ĩre cõarũcumi Dios —yiyuju Pedro.

40 Ti rĩne gotigũ me yiyuju Pedro. Jairo ĩnare gotimasioñuju. To yigũne ado bajiro gotiyuju:

—Masa adirũmũana rojose yirã rãca ñabesa mũa. Cãmota-dicoasa mũa, “Rojose tãmũotũjabetiriaroju ña rãca vatobe” yirã —yiyuju Pedro.

41 To bajiro ï yigotisere quẽnaro ajiyujarã ñna. To bajiri tres mil cõro ñarã, ñarẽmoñujarã ñna, Jesũre ajitirũnurã. To bajiri, ñnare bautizarotiyujarã ñna, “Rojose yirũabeaja. Dios yarã ñaja yũa yuja” yirã. **42** To bajiri Jesũs ï gotiroticõasũoriarã rãca rẽjañujarã ñna. Tocãrãcarũmũne ñna rãca rẽjarũgũñujarã. To bajiri sũgũre bajiro tũoĩañujarã ñna. To bajicõari Diore sãnirũgũñujarã ñna. Bare barã quẽne, Jesũs ï yirotiriarore bajirone yibayujarã ñna.

Jesũre ajitirũnurã ñna bajire queti

43 Tirũmũri Jesũs ï gotiroticõasũoriarã jairo ñaĩañamanire yiyujarã, Dios ï masisere ñnare ï cõajare. Tire ñacõari, no yimasibesujarã ñna toana ñajediro. **44-45** Tocãrãcũne Jesũre ajitirũnurã sũgũre bajiro tũoĩañujarã. “Yũ ye ti ñaboajaquẽne, mũre ti ruyajama, ñsirũcũja yũ”, gãmerã yitũoĩajedicõañujarã ñna. Gãjerãre maioro bajirãre ñacõari, ñna ye gajeyeũnire ñsicõari vaja sãnĩ, juayujarã, ñna, maioro bajirãre gãjoa ñsirũarã. **46-47** Tocãrãcarũmũ sũgũre bajiro tũoĩarã ñnari, Diore yirũcũbũoriavijũre rẽjarũgũñujarã ñna, Diore sãnirã. To yigajano, gãjerãre jicoasujarã ñna, ñnare barotirã. ñna ya virijũ ejacõari, bare barãne, Jesũs ï rotiriarore bajirone yibavariquẽañujarã ñna. To bajiro bajirã, quẽnase Diore yirũcũbũorũgũñujarã ñna. To bajiri ñnare ñacõari, “Quẽnaro yirã ñnaama”, yĩĩañujarã ñna, ti macana. To bajiri, Jesũs ï masisere ñnare cõañuju. ñnare ï cõajare, cojorũmũ ruyabeto ti macana sũgũri, Jesũre ñre ajitirũnũoyujarã ñna. To bajicõari, Jesũre ajitirũnurã tũju rẽjañujarã ñna quẽne. ñna rãca ñarã, jãjarãbũsa ñañujarã, Jesũre ajitirũnurã.

Pedro, micagũre ï catiore queti

3 **1** Tocãrãcarũmũ ñamicajũa tũsato, Diore sãnirã ejarũgũñujarã ñna judío masa. To bajiri cojorũmũ Pedro, Juan rãca, Diore ñre sãnirã vasujarã ñna quẽne, Diore yirũcũbũoriavijũ. **2** Ti vi soje tũre rujyuju rẽmone micagũ ruyuarĩ. Tocãrãcarũmũ tojũre ñre ãmiejorũgũñujarã ï babarã. Ti soje, Quẽnarisoje vãme cuti soje ñañuju ti. Ti soje tũre rujicõari, ti vi sãja-

rãre, “¿Yũre ïamaicõari, gãjoa ïsirũbeati mũa?”, yirujirũgũ-ñuju ï. **3** To bajiri, Pedro, Juan rãca ïna sãjatone, gãjoare ïnare sēniñuju micagũ. **4** To bajiro ï yisere ajicõari, ïre ïañujarã ïna. To yirãne, ado bajiro ïre yiyuju Pedro:

—Adojuare ïaña, mũa —ïre yiyuju.

5 To ï yijare, “Yũre ïsirũarãma mojoroaca” yigũ, quēnaro ïnare ajiyuju micagũjuama. **6** To yicõari, ado bajiro ïre yiyuju Pedro:

—Gãjoa maja yũare. Gajeye quēnamasuse mũre yirēmorcũja yũ. Jesucristo Nazaret macagũ ï masise rãca mũre varotiaja yũ —yiyuju Pedro, micagũre.

7 To yicõari, ï riojocatuaga ãmore ñiacõari, ïre tũavũmũorũgõñuju Pedro. To ï yirone, ï ñicũgũri, ï ãñatigãri ïmãcoasuju, ïre, micaboarĩre yuja. **8** To bajicõari, jatirocarũgũcõari, vasũoyuju ï yuja. ïna rãca sãjasuju micaboarĩ, Diore yirũcũbuoriavijũre. To jatisãjacũne, “Dios quēnaro yũre yami. Yũ rijaye cõtisere yũre catioami”, yivariquēnañuju ï. **9** Ti vi ñarã, to bajiro ï yivariquēnasere ïañujarã ïna. **10** To bajiri ïre ïamasicõari mũcajujarã ïna. “¿‘Quēnarisoje’ vãme cõtĩ soje tũ gãjoa sēnirujirũgũgũ me ñati ï?”, yiyujarã ïna.

Diore yirũcũbuoriaviju Pedro ï gotimasiore queti

11 To bajiri micagũ ñaboarĩ, Pedrorẽ, Juanre ïnare ñiatuayuju, “Yũre vaveobeticõato ïna” yigũ. Salomón vãme cõtijacatuajũare rũgõñujarã ïna, Pedro, Juan rãca. To bajiro ïna bajirone, masa ïna ñaro cõrone ũmarējañujarã ïna, ïre ïna catorore ïãncacõari. **12** ïna ũmarējaro ïacõari, ado bajiro ïnare gotiyuju Pedro:

—¿No yirã ïãucati? ïãucabesa, mũa, yũ yarã Israel ñamasirĩ jãnerabatia. ãni micarĩre yũa masune catiobeju yũa. “Diore quēnaro cũdirã ñari, ïre catioma”, yitũoĩabesa mũa. **13** Ado bajirojuã bajiaja: Mani ñicũa Abraham, Isaac, to yicõari, Jacob ïna rũcũbuomasirĩ, ï bojasere yicacũre Jesũre “Ñamasugũ ñaami” yirũcũbuogũ, ãni micarĩre yũare catorotimi. To bajiro yigũ ï ñaboajaquēne, Jesũre ïaterãre ocasãcãju mũa, mũjarãre, “ïre sãato ïna” yirã. Uju Pilato, Jesũre ï burotirũaboajaquēne, mũajũa ïre sãarũacãju. **14** Dios ï bojase rĩne yigũre Jesũre burotimenane, Barrabãjuare ïre buroticõacãju mũa, Pilatore. **15** To bajiro mũa yijama, ïna rijato beroju “Tudirija-

beticōato” yigū, Dios ĩ catisere ĩsirocure sĩarotiyuja mĕa. To bajiboarine rijarĩrene tudicatiocōañuju Dios. ĩre ĩacōari, “Quēna tudicaticoasumi”, yimasijaja yĕa. **16** Āni micagū ñaboagure ĩre ĩaja mĕa. “Jesús yure catorucumi” ĩ yitĕoĩajare, rēnone ĩ ñicugūri tĩmacoajĕ ti. Tire ĩacōari, “Jesús sĕorine bajijaja ti”, yimasijaja mĕa.

17 Mani Ʃjarā rāca Jesúre ĩre sĩaroticaĕm mĕa, riojo tĕoĩa-betica yirā. **18** “To bajirone bajirĕaroja ti” Dios ĩ yimasire ñajare, bajicaĕm tima. Ado bajiro ucamasinujarā Diore ĩre gotirētosariarā: “Rojose tāmucōari, sĩaecorucumi Cristo”, yucamasinujarā ĩna. **19** Tire ajicōari, rojose mĕa yisere yitĕjacōari, Diore sēniña mĕa. To mĕa yijama, rojose mĕa yisere masiriorucumi. To bajiro ĩ yijare, ĩ rāca quēnaro ñarĕarāja mĕa. **20** To bajiro mĕa bajijama, Jesúre mĕare cōarucumi Dios quēna, tirūmĕjĕne “‘Masa Ʃĕm ñaña mĕ’ yigū mĕre cōarucĕja” yimasirĩ ñari. **21** Yucĕrema ō vecajĕ ñagūmi Jesús. “To cōrone adi macarucore tudiquēnorucĕja yĕ” Dios ĩ yitĕoĩariaro bajiro ti bajiroto rĩjoro, tone ñacōa ñarucumi. Adi ñaja tirūmĕana Diore ĩre gotirētosamasi-riarā, ĩna ucamasire. **22** Diore gotirētosamasirĩ, Moisés vāme cĕtigū, ado bajiro gotimasinuju, mani ñicĕare: “Dios mani Ʃĕm yure ĩ cōacatore bajirone gāji ĩ ocare gotirocure cōarucumi. ĩ cōarocĕma, mani rācagūne ñarucumi. Jediro ĩ yirore bajirone cĕdirĕarāja mĕa. **23** ĩ yirore bajiro cĕdime-narema, ĩnare bucōaroti ñaja ti. ĩnare bucōari ĩnare sĩaroti ñaja”, yimasinuju Moisés. Adi ñaja, Jesús ĩ bajirotire goti rĩjoro yigū, mani ñicĕare ĩ gotimasire.

24 Samuel vāme cĕtimasirĩ, to yicōari, ĩre bajiro bajirā quēne ĩ beroana Diore ĩre gotirētosariarā ñajediro, adirū-mĕri bajirotire gotiyujarā ĩna quēne. **25** Tirūmĕjĕ, mani ñicĕare Dios ĩ gotirere gotimasinujarā ĩna. Dios mani ñicĕare ĩ goticōare ti ñajare, quēnase manire ejarĕaroja ti. Ado bajiro mani ñicĕ Abraham ñamasirĩre gotimasinuju Dios: “Masa jedirore quēnaro yirucĕja yĕ, mĕ jānerabatia sĕori”, yimasinuju Dios, mani ñicĕ ñamasirĩre gotigū. **26** To yimasirĩ ñari, ĩ macĕre catiocōari bero, mani judĩo masa tĕjĕre ĩre cōasĕoyumi Dios, “ĩ sĕori, rojose ĩna yisere masiriocōari, quēnaro ñato ĩna” yigū cōañuju, ĩ macĕre —ĩnare yigotima-sioñuju Pedro.

Pedrore, to yicōari, Juanre tubiberiavijũ masa ɱjarã, ãna tubibere queti

4 1-2 To bajiri Pedro, Juan rãca, ado bajiro masare gotimasioñujarã ãna:

—Jesús, sãaecogũ ñaboarine, quẽna tudicaticoasumi. To bajiri mani quẽne tudicaturarãja, yimasaja mani —yiyujarã Pedro, Juan rãca.

To ãna yiñarore paia, to yicōari, saduceo masa quẽne ejayujarã ãna. Diore yirãcubũoriavire coderimasa ɱjũ quẽne ejayuju ã. Bũto jũnisiniejayujarã ãna, Pedro, Juan rãca to bajiro ãna gotimasiosere ajicōari. 3 To bajiri Pedrore, Juanre quẽne ãnare ñejecōari, tubibe, vaveocoasujarã ãna, rãiorijũ ti ñajare. 4 To bajiro ãnare ãna yiboajaquẽne, Jesús ocare ajicōari, jãjarã ajitirũnũsoyujarã ãna. To bajiri ẽmũa cinco mil ñañujarã ãna.

5 To bajiri busurijũ tudirẽjañujarã ãna quẽna, judío masa ɱjarã, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, bũcũrã quẽne. 6 Paia ɱjũ ñamasugũ Anás, to yicōari, ã yarã Caifás, Juan, Alejandro ñañujarã ãna quẽne. 7 To bajiri, Pedro, Juan rãca tubibe ecoriarãre, jirotiyuju Anás. To ã yijare, ã rĩjorojũa-



Hechos 4.7

re ejarūgū ejayujarā Pedro, Juan rāca. To ĩna ejaro, ado bajiro ĩnare sēniāñuju Anás:

—¿Ĭnimu masare muare gotimasiorotimasiri? ¿Ĭnimu ĩ masise rāca micagūre catiomasiri muu? —ĩnare yisēniāñuju Anás.

8-9 To bajiro ĩ yisēniāro, Dios ĩ cōagū Espiritu Santo ĩ eja-rēmose rāca cojo vāme ruyabeto quēnaro cūdiyuju Pedro:

—Yua ujarā, bucurā quēne, quēnaro yure ajiya. “¿Ĭnimu ĩ masise rāca micagūre catiomasiri muu?” yuare muu yisēniā-sere cūdirucuja yu. **10** “Quēnaro masiato” yirā, adi macana, to yicōari, “Israel sitana ñaro cōrone masiato” yirā, ñamasusere muare gotiaja yu. Jesucristo Nazaret macagu suorine micagū ñaboarí catimasimi. Jesús, yucātērojū muu sīarīne, Dios ĩ tudicatorīne, micagū ñaboagure ĩre catiomasimi. **11** Tirūmū-jū David ñamasirí ado bajiro ucamasīñumi: “Gūta rāca vi quē-norimasa coja gūtare rocarāma. ĩna rocaria ñaboarine, gajea gūta rētoro quēnarica ñaruroja tia. Tia gūta suorine quēnari-vi quēnorucumi Dios. Tia manijama, quēnomasibetibogūmi”, yiucamasīñumi. “Ado bajiro bajiaja” yire ũni ñaja adi: Muu judío masa ujarā, Jesúre ĩre bojabetesuja muu. To bajiboarine ñamasugū ñaami. **12** Jesús rīne ñaami adi macarucuroana masa, ĩna rijato berojū, rojose ĩna tāmūoborotire ĩnare yirēto-bosarocū, Dios ĩ cōarí. Gāji to bajiro manire yirētosagū maami —yiyuju Pedro.

13 To bajiri Pedro, Juan rāca quēnaro masirāre bajiro ĩna ñagōsere ajimasicōañujarā ujarā. “Papera buebetiriarā ñaboar-ine, quēnaro ñagōama ĩna. Jesúrāca ñarūgūriarāne ñaruyua-ma ĩna. To bajiri ĩre bajirone gotimasioama”, yitūoñañujarā ĩna, ujarā. **14** To bajiri micagū ñaboarí, Pedro, Juan rāca ĩ ñajare, “Rojose yiyuja muu”, yimasibesujarā ujarā. **15-16** To yi, budia-rotiyujarā ujarā, Pedrore, to yicōari Juanre quēne. To yicōari ado bajiro ĩna masune gāmerā ñagōñujarā ĩna:

—¿No yirāti mani ĩnare, Pedrore, Juanre quēne? Jerusalén macana ĩna ñaro cōrone masiama micarīre ĩna catorere. To bajiri, “Socarā yama”, yimasiña maja. **17** To bajiri ado bajiro ĩnare gotiroti ñaja: “Jesús yere quēna muu ñagōrēmojama, rojose tāmūorā vana yaja muu”, ĩnare yiroti ñaja, “To cōrone Jesús yere gotibatobeticōato yuja” yirā —yitūoñañujarā ujarā. **18** To yi, quēna ĩnare jisōñujarā ĩna, Pedrore, to yicōari, Juan-re quēne. ĩna sājajearone:

—Jesús yere masare gotimasiobesa mua —yiboayujarã ñna, Pedrore, to yicõari, Juanre quêne. **19** To bajiro ñjarã ñna yisere ajicõari, ado bajiro cãdiyujarã Pedro, Juan rãca:

—Mũare yua cãdijama, Diore cãdimena yirãja yua. To bajiri, mua tũoñajama, muaũare yua cãdijama, ¿riojo yirã yirãjari yua? **20** Jesúre yua ñacati, yua ajicatire quêne, tire gotitũjamasimenaja —yiyujarã Pedro, Juan rãca.

21 Tire ajicõari,

—Gotimasiobeticõaña, Jesús yere. Jesús yere mua gotijama, rojose tãmũorũarãja mua —yiyujarã ñjarã quëna.

Micagũ ñ catisere ñacõari, “Quênaro yigũ ñaami Dios”, yiyujarã masa. To ñna yisere ajirã ñari, Pedrore, to yicõari, Juanre quêne rojose ñnare yimasibesujarã ñna. To bajiri ñnare budiroticõañujarã ñjarã. **22** Micagũ ñnaboarí, Pedro, Juan rãca ñna catorí, cuarenta cãmari rētoũsaro tũsacũ ñañuju ñ.

“‘Jesús yere gotimasiocõa ñato ñna’ yigũ, yũare ejarẽmoña”,
Diore ñna yisẽnire queti

23 Budicoanajũma, ñna babarã tũju vacoasujarã Pedro, Juan rãca. Toju ejaçõari paia ñjarã, to yicõari, bũcũrã quêne, ñnare ñna yirere gotiyujarã ñna. **24** Tire ajicõari, sīgũre bajirone tũoñacõari, ado bajiro Diore sēniñujarã ñna:

—Dios, yua jacũ, mũ rĩne ñajediro masirētogũ ñaja mũ. Mũne, mũmagaserore quēnoñuja, sitare quêne, riagarire quēne jediro. Adi macarũcũroayere jediro rujeoyuja mũ. **25** Tirũ-mũju yua ñicũ mũ bojarore bajiro yimasirí David ñamasirí, Espíritu Santo ñ ejarẽmose rãca ado bajiro ucamasiñumi:

“¿No yirã ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũre jũnisiniati judío masa, to yicõari, judío masa me ñarã quêne? ¿No yirã Diore rojose yirũaboati ñna?

26 ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũre, to yicõari, Diore quêne rojose yirũarã, adi macarũcũroana ñjarã rējacõari, ñayurũarãma”, yiuçamasiñumi David.

27 Socũ me yimasiniñumi David. ñ gotimasiriarore bajirone bajicajũ. Uju Herodes, Poncio Pilato vãme cõtigu quêne, judío masa, to yicõari, judío masa me quêne, rējacama ñna. Mũ bojase rĩne yigũre, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, mũ cõarĩre Jesúre rojose ñre yirũarã rējacama ñna. **28** “Ado bajirone bajirũaroja”

m̄ yiriarore bajiro yirã, to bajiro yicama ãna. **29** To bajiri Dios ȳa jac̄, ȳare ajiya. “Rojose tã̄m̄ōr̄arãja m̄a” ȳare ãna yisere masiritibesa m̄. M̄ yirore bajiro m̄re c̄dir̄aja ȳa. To bajiri ȳare yirẽmoña m̄, “Ñie güimenane Jesús ï goticataire quẽnaro gotiato ãna” yiḡ. **30** M̄ masise rãca masa rijarãre catiyoa m̄. Ìaiañamanire quẽne yiya m̄, “‘Jesús, Dios ï bojase rĩne yiḡ, ï mac̄ s̄orine to bajaiaja ti’ yato ãna masa” yiḡ —yiyujarã ãna, Diore s̄enirã.

31 Diore ãna s̄enigajanoro, sita n̄r̄uañuju. Tirĩmarone, Dios ï cõaḡ Espíritu Santo, ï masisere ãnare ïsiñuju. To ï yija-re, cojo vãme r̄ayabeto Dios ï bojarore bajirone güimenane, Dios ocare masare gotiyujarã ãna.

Jesúre ajitir̄un̄rã ãna gãmerã yirẽmore queti

32 Jesúre ajitir̄un̄rã s̄iḡre bajiro t̄oĩarã ñañujarã ãna. Ìna c̄osere, “Ȳ s̄iḡ ye ñaja”, yibesujarã ãna. Ñajedirore, “Mani ye ñaja” yirã, ãna babarãre ïsiñujarã ãna. **33** Jesús ï bajireayere gotimasio t̄jabesujarã Jesús ï gotiroticõas̄oriarã. “Jesús, rija-coaboarine, tudicaticõari ñaami quẽna”, yigotiyujarã ãna, masare. To bajiro quẽnaro ãnare yigoticõari, ìaiañamanire ãnare yĩoñujarã. “To bajirone quẽnaro yĩnato ãna” yiḡ, Jesúre ajitir̄un̄rã ãna ñaro cõrone quẽnaro ãnare yirẽmoñuju Dios. **34-35** Sita c̄orã, viri c̄orã, gãjerãre ïsiñujarã ãna. To yicõari, gãjoa b̄jayujarã. Gãjoa b̄jacõari, Jesús ï gotiroticõas̄oriarãre ïsiñujarã ãna, “Maioro bajirãre ãnare ïsiato” yirã. To bajiri ãna rãcana nij̄a maioro bajiḡ mañujarã yuja. **36** To bajiro Jesúre ajitir̄un̄rã vatoare, s̄iḡ judío mas̄ levita j̄naḡ ñañuju ï. José vãme c̄tiḡ ñañuju. Chipre vãme c̄tiyoaj̄ ruyuarĩ ñañuju ï. Jesús ï gotiroticõas̄oriarã, Josére gajeye ïre vãme yiyujarã, Bernabé. Griego ocama, “Quẽnase gãjerãre oca c̄tiḡ” yire ùni ñañuju ti vãme. **37** Sita c̄oyuju José. Tire gãjire ïsiñuju ï. Ti vajane gãjoa b̄jacõari, Jesús ï gotiroticõas̄oriarãre ïsiñuju, “Maioro bajirãre ïsiato” yiḡ. Quẽnaro yiḡ ñañuju José.

Ananías, ï manajo Safira rãca, ãna yitore queti

5 **1** Ananías vãme c̄tiḡ ï manajo Safira rãca, quẽnaro yirã me ñañujarã ãna. Ananías ï manajo rãca ãna ya vesere gãjerãre ïsiñujarã. To yicõari, gãjoa b̄jayujarã ãna. **2** Ananías ï manajo rãca cojoro cõro t̄oĩañujarã ãna. To bajiri gãjoa mojo-

ro yayioyujarã ñna. To yicõari Jesús gotiroticõasuararãre ñsi-gũ vacoasuju, ruyasere. Ñna tujũ ejacõari,

—Ado cõrone bũjabũ yũ —ñnare yĩsiñuju Ananías.

3-4 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre yiyuju Pedro:

—Ananías, ¿no yigũ Diore ñategũre vãtia ñjũre cãdiati mũ? ¿Mũ ya vese me ñari, mũ ñsiriavesema? ¿Ti vese vaja mũre ñna ñsirema, mũ ye me ñari? To bajiro ti bajiboajaquẽne, “Ti vese vaja ñaro cõrone mũare ñsiaja yũ”, yitoaja mũ. To bajiro yũare mũ yitojama, yũa rĩrene yitogũ me yaja mũ. Diore, Espĩritu Santore quẽne yitogũ yaja mũ —yiyuju Pedro, Ananĩare.

5 To ñ yisere ajicõari, rijaquedicoasuju Ananías. To bajiro ñ bajirere ajicõari, bũto gũiyujarã toana. **6** Sĩgũri mame bũcuarã Ananías rujũre gũmacõari, ñre yujerã vacoasujarã ñna.

7 Tres hora bero ejayuju Ananías ñaboarĩ manajo. “To bajiro bajiriaroja”, yibesuju so. **8** To so ejarone,

—¿Adi ñati vese vaja, jediro mũa bũjare? —sore yiyuju Pedro.

—Ti ñaro cõrone ñaja —ñre yicũdiyuju so.

9 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—¿No yirã mũ manajũ rãca cojoro cõro tũoĩacõari, Dios ñ cõagũ Espĩritu Santore yitorũari mũa? Ñ tũsaroma mũ manajũre yujerã variarã. Mũre quẽne ñmiaroana yirãma, mũre yujerũarã —sore yiyuju Pedro.

10 To ñ yirĩmarone, rijaquedicoasuju sojũama. Sãjanane, rijaqueariorẽ ñabũjayujarã mame bũcuarã. To bajiri sore ñmi-budicõari, so manajũre ñna yujeriaro tujũ sore yujeyujarã.

11 To bajiri, Jesũre ajitirũnrã ñajediro, to yicõari, ñna tũana quẽne, “To bajiyuju” yisere ajicõari, bũto gũiyujarã ñna.

Jesũs ñ gotiroticõasuararã, ñaĩañamanire ñna yĩore queti

12 Tirũmũre Jesũre ajitirũnrã jediro sĩgũre bajiro tũoĩarã, Diore yirũcũbũoriavi, Salomõn vãme cõtĩjacatũajuare rẽjarũ-gũñujarã ñna. To bajicõari, Jerusalén macana ñna ñaro rĩjoro Dios ñ masise rãca ñaĩañamanire yĩoñujarã ñna Jesús ñ gotiroticõasuararã. **13** To bajiri, Jesũre ajitirũnrãre, “Quẽnarã masu ñnaama”, ñnare yirũcũbũoyujarã Jerusalén macana. To bajiro yiboarine, Ananías ñ manajo Safira mesa ñna bajirere masicõari, “‘Jesũre ajitirũnũgũ ñaja yũ quẽne’ yisocacõari sãjarũcũja yũ”, yibesujarã ñna, gũirã. **14** To bajiri jãjarãbũsa ñarũtuasujarã Jesũre ajitirũnrã. Rõmia quẽne, ñmũa quẽne ñañujarã.

15 Ìaiañamanire Pedro ì yĩorere ajicõari, rijaye cõtirãre ìna jesariajauñri rãcane maa tu ìnare juaejoyujarã ìna. To bajiro ìna yiejorã, Pedro ì rëtorotire yuñañujarã, “Yũare moaĩato ì” yirã. “Ì moaĩabetijaquêne, ì vãti mani joere ti rëtojama, caticoaruãrãja mani” yirã, yuñañujarã ìna. **16** To bajicõari, ti maca tuana jãjarã masa vasujarã, Jerusalénjũre, rijaye cõtirãre, to yicõari ìna usurijũre vãtia sãñarãre quêne juavana. To bajiri rijaye cõtiboariarã catijedicoasujarã. Ìna usurijũre vãtia sãñarãre, vãtiare ìnare bureayujarã ìna, Jesús ì gotiroticõasũoriarã.

Jesús ì gotiroticõasũoriarãre ìna ìajũnisinire queti

17 Tire ajicõari, paia uju ì rãcana, saduceo masa quêne buo jũnisiniñujarã, Jesús ì gotiroticõasũoriarãre. **18** To bajiri ìnare ñejeroticõari tubiberiaviju tubiberotiyujarã ìna, Jesús ì gotiroticõasũoriarãre. **19** To ìna yiboajaquêne, tubiberiaviju ìna ñaro, ángel ìnare ruyuyaju ì, ñamiju. To bajicõari, ìnare jãnabucõañuju. **20** Ìnare jãnabucõari,

—Diore yirũcũbũoriaviju vasa mua —yiyuju. —To ejacõari masare gotiba, Dios ì catisere ìna cõorotire yirã —ìnare yiyuju ángel.

21 To bajiri busuriju jëju, Diore yirũcũbũoriavire sãjaejacõari, masare ìnare gotimasioñujarã quëna.

Dios oca masare ìna gotimasio ñarone, paia uju, ì rãcana, to yicõari, Israel sitana ujarã quêne rëjañujarã ìna. To yicõari, “Tubiberiaviju ñarãma” yirã, ìnare jiroticõañujarã ìna. **22** Ìna jiroticõariarã tubiberiavijũre ìna ejaro, mañujarã ìna. To bajiboa, tudicoasujarã ìna, gotirã tudiana. **23** Tudiejacõari, gotiyujarã ìna:

—Tubiberiavi quënarõ turiaro ti ñarore ejaboabu yua. Ti vire coderimasa quêne tone ñaboama ìna. To bajiboarine sojere jãnacõari yua ìajama, mama ìna, Jesús ì gotiroticõasũoriarã —yigotiyujarã ìna, tudiejana.

24 Tire ajicõari, paia uju, Diore yirũcũbũoriavire coderimasa uju quêne, no yimasibesujarã ìna yuja. “To bajiro ìna bajijama, ¿no bajiro yiroana yirãda ìna?”, yiyujarã ìna. **25** To ìna yitũoĩa-rejaiñarone sīgũ, ìna tũre ejacõari, ado bajiro ìnare gotiyuju:

—Mua tubibecũboariarãma, Diore yirũcũbũoriaviju masare gotimasio ñama ìna —ìnare yigotiyuju.

26 To ì yijare, Diore yirũcũbũoriavi coderimasa uju, ìre

moabosarimasa rāca Jesús ĩ gotiroticōasuoariarāre ĩnare ñeje-rā vasujarā ĩna. To bajicōari rujaji yimenane, ĩnare ñejecoasujarā, “Rujajine ĩnare mani yijama, manire gūtane reasīaborāma masa” yigūirā ñari. **27** To bajiro ĩnare yi vacōari, ujarā rījorojuare ĩnare ũmato ejayujarā ĩna. ĩna ejaro ĩacōari, ado bajiro ĩnare yiyuju paia uju:

28—Jesús yere m̄a gotimasiosere, m̄are gotirotibetibocaju ȳa. To ȳa yiboajaquēne, adoanare Jerusalén macanare ĩna ñaro cōro ĩnare buecudiyuja m̄a. To bajiri sīgū ruyariaro mano masiama m̄a gotimasiodudisere. “ĩna suorine s̄aecocami Jesús”, yiyuja m̄a, ȳare —yiyuju paia uju, Jesús ĩ gotiroticōasuoariarāre.

29 To ĩ yisere ajicōari ado bajiro ĩre cūdiyuju Pedro, ĩ babarā rāca:

—Dioj̄are cūdiroti ñaja manire. Masa ĩna rotisere rētoro ñaja Dios ĩ rotisej̄a. **30** Mani ñic̄na ĩna r̄uc̄b̄omasir̄ine ñaami Jesúre yuc̄t̄eroj̄u m̄a jajuš̄arotir̄irene tudicatioir̄ima. **31** Ō vecaj̄u ñacōari, Jesúre ĩre jiyuju. To bajiri ĩ riojojacat̄a r̄uc̄b̄or̄iaj̄ure rujiḡumi. Jesús masa uju ñaroc̄ure, ĩna rijato beroj̄u rojose t̄am̄uot̄ujabetir̄iaroj̄u ĩna vaborotire ĩnare yir̄etobosaroc̄ure cūñuju Dios. “M̄ suor̄i Israel jānerabat̄ia rojose ĩna yisere yit̄ujamasir̄nar̄ama” yiḡu, to yicōari, “To bajiro yir̄are rojose ĩna yisere masiriomasir̄uc̄j̄a ȳu” yiḡu, ĩre cōañuju Dios. **32** Tire masiaja ȳa. Dios ĩ cōaḡū Esp̄iritu Santo rāca ñaja ȳa. To bajiri jediro Dios ĩ yirere gotiaja ȳa. No bojaḡure Dios ĩ yirore bajiro cūdiḡure, Esp̄iritu Santore ĩre cōar̄uc̄mi —yiyujarā ĩna, Pedro ĩ babarā rāca.

33 To ĩ yisere ajicōari, b̄uto j̄ūnisinir̄ā ñari, ĩnare s̄iar̄uayujarā. **34** Gamaliel vāme cutiḡu, ĩna rācaḡu, Dios ĩ rotimasirere gotimasiorimas̄u ñañuju ĩ, masa ĩna r̄uc̄b̄uoḡu. V̄um̄r̄ūḡucōari, —Pedro, ĩ babarāre ĩnare bucōaña —yiyuju, ḡajerā ujarā rāca ñagōr̄u. **35** To yicōari, ado bajiro ĩ babarāre gotiyuju:

—Quēnaro ajiya ȳu yarā m̄a. Añoare m̄a yir̄nasere quēnaro t̄uoīaña m̄a. **36** Teudas ĩ yirere masiritibesa m̄a. Yoabeaja ti, “Ñamasuḡū ñaja” ĩ yiboariaro bero. Tire ajicōari, “Socar̄o me bajiroja”, ĩre yis̄yaboayujarā cuatrocientos ñarā. Tij̄u bero, ḡajerā ĩre s̄iacōañujarā. To bajiri ĩre s̄yaboariarā no ĩna bojarone bajicōañuma ĩna. ĩ gotimasioboare quēne to cōrone jedicoasuja. **37** Tij̄u bero, “To cōro ñaama masa” yima-

siruarã, ña ucaturotirirũmũre Galileagu, Judas vãme cutigu ñañuju. Ñe quẽne ï gotisere ajicõari jãjarã masa ñe sũyaboayujarã. Tijũ bero, ñe sãacõañujarã gãjerã. To ña yijare, ñe sũyaboariarã no ña bojarone bajicõañuma ña quẽne. **38** To bajiri mũare gotiaja yũ: Gõjanabiobesa ãnoare. No ña bojarore bajiro yato. Ña masune tũoĩacõari, ña gotimasiodudijama, yayiori mene jedicõarũaroja tia. **39** Dios ï gotirotiserene ña yijama, gãjerãre ña gotisere “Ajitirũnũbeticõato” yirã, no bajiro yimasimenaja mũa. To bajiri mũa yirũasere quẽnaro tũoĩaña mũa; Dios ï rotiserene yicõari, “Yibetirotirene yiyuja” yirobe —ñare yiyuju Gamaliel, ï babarãre.

40 To ï yisere ajicõari,

—Socũ me yaja mũ. To bajiro masu bajirũaroja ti —yiyujarã ña.

To yi, Pedrore, to yicõari, ï babarãre quẽne jiejocõari, ñare bajarotiyujarã ña yuja. Ñare bajegajano, Jesús yere ña gotimasiosere gotirotibesujarã ña yuja. To yicõari, ñare budirotiyujarã. **41** To bajiro ñare ña yiro bero, Pedro, ï babarã rãca Ʃjarã vatoare ñariarã, variquẽnase rãca budicoasujarã. Jesũre mani ajitirũnũse sũori rojose yiecoaja mani. “‘To bajiro bajiruarãma, Jesũre ajitirũnũ tũjamena ñari’ Dios ï yire ñajare, bajiaja mani”, yitũoĩa variquẽna budiasujarã.^a **42** To bajiri Jesús yere Ʃjarã ña gotirotibetiboajaquẽne, masare gotimasio tũjabesujarã ña. Tocãrãcarũmũne Diore yirũcũbũoriavijũre, to yicõari ña ya virijũre quẽne Jesucristo yere masare gotimasiodudirũgũñujarã ña.

Cojomo cõro jua jẽnituarirãcũ ñare ejarẽmorãre ña besere

6 **1** Tirodore Jesũre ajitirũnũrã jãjarãbũsa ñarũtuasujarã ña. To bajiri, griego oca ñagõrã, hebreo oca ñagõrãre ado bajiro ñagõjaisũoyujarã:

—Tocãrãcarũmũne mũa bare batojama, cojoro cõro bato-beaja mũa. Manajua rijaveoriarãre hebreo oca ñagõrã rõmiri rĩne jairo ñsiaja mũa —yiyujarã ña griego oca ñagõrã.

2 To bajiro ña gãmerã ñagõjaisere ajicõari, Jesũre ajitirũnũrã jedirore ñare jirẽoñujarã ña, Jesús ï gotiroticõasũoriarã. To yicõari, ado bajiro ñare yiyujarã ña:

^a5.41 Mt 5.11-12.

—Унаrema, уна gotimasiosejua ñaja, bare batoreaye rētoro ñamasusema. Bare batorejuaere уна yijama, Diore ñe cudi-mena yirāja уна. **3** To bajiri, cojomo cōro jua jēnitiuarirācu ñarā beseya мua, мua vatoanare, bare batorona ñaronare. Quēnaro tuoñarā, “Quēnaro yirā ñaama” мua yirā, Dios ñ cōagū Espiritu Santo ñ ejarēmose rāca tuoñarā, cojo vāme ruyabeto Dios ñ bojarore bajirone yirāre, ñnare beseya мua. **4** Ado bajirojua yirūgūruarāja унаama. Diore ñe sēnirūgūruarāja. To yicōari, Dios ocare masare gotimasiorā ñaruarāja, унаama —yiyujarā Jesús ñ gotiroticōasñoriarā.

5 To bajiro ñna yisere ajicōari, sīgñre bajiro tuoñacōari, Esteban vāme cutigñre beseyujarā ñna. Jesúre quēnaro ajitirūnugū ññañuju ñ. To bajicōari, Espiritu Santo ñ ejarēmose rāca tuoñagū, cojo vāme ruyabeto Dios ñ bojarore bajiro yigñ ññañuju. To yicōari, gājerā Estebanre bajiro bajirāre beseyujarā ñna. Adocārācu ññañujarā ñna: Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to yicōari, Antioquía macajñ vadirí, Nicolás, tocārācu ññañujarā, “Bare batoato” yirā ñna beseriarā. Nicoláma, judío masñ me ñaboarine judío masare bajiro bajiyuju ñ. **6** ñnare besegajanocōari, “Ánoa ñaama masa, уна beserā”, yiyujarā, Jesús ñ gotiroticōasñoriarāre. To ñna yijare, ñnare āmo ññuecōari Diore ñe sēniñujarā Jesús ñ gotiroticōasñoriarā, “Quēnaro ñnare ejarēmoato Dios” yirā.

7 To bajiri, masa jājarābñsa ajitirūnññujarā, Jesús yere. To bajirā ññe, tojñre Jerusalénjñre, Jesús yere ajitirūnññrā, jājarābñsa ñnarūtuasujarā ñna. Paia quēne jājarā, Jesús yere ajitirūnññujarā ñna.

Estebanre ñna ññiare queti

8 Estebanre quēnaro yirēmoñuju Dios. To yicōari, ñ masisere ñre çjoyuju. To bajiri jairo ññañamanire masare yīñoñuju Esteban. **9** ññañamani Esteban ñ yīñoñaro, ñ rāca gāmerā ñagōññujarā ñna. Dios ocare ñna buerivijñ vadiriarā ññañujarā. Moabosarimasa ñaboariarā ya vi vāme cutiyuju ti vi. Cojo macana me ññañujarā ñna, bajirājñma. Cirene macana, Alejandría macana ññañujarā ñna. ñna rācana Cilicia sitana, Asia sitana ññañujarā ñna. Esteban rāca ñagōboanane, oca josayujarā ñna. **10** Espiritu Santo ñ ejarēmojare, ñna rētoro masiñuju Esteban. To bajiri no bajiro ñre yimasibesujarā ñna. **11** To bajiri, gājerā-

re yayioroaca gãjoa ĩsiñujarã ĩna, “‘Rojose yimi’ ɯjarãre yato ĩna” yirã. To bajiri, “‘Diore, to yicõari, Moisés ñamasirire quẽne rojose ĩnare ñagõmacami’ yigotiba mɯa”, ĩnare yiyujarã. **12** To bajiro ĩna yigotire ñajare, Estebanre bũto jũnisiniñujarã ti macana. To bajiri, bɯcũrã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa rãca Estebanre ñiañujarã, ĩna ɯjarã tɯjũre ĩre ãmivarũarã. **13** ĩna ɯjarã tɯjũre ĩna ãmiejarone gãjoa ĩsiecoriarã, ado bajiro yisocayujarã:

—Diore yirũcɯbɯoriavire, to yicõari, Moisés ĩ rotimasirere quẽne rãcɯbɯobecɯ rojose ñagõrũgũami Esteban. **14** Ado bajiro ĩ gotisere ajirũgũmɯ yɯa: “Jesús Nazaret macagɯ, Diore yirũcɯbɯoriavire caguerearɯcɯmi. To yicõari, Moisés manire ĩ roticũmasirere vasoarɯcɯmi”, yigotirũgũmi Esteban —yisocayujarã ĩna.

15 To ĩna yisocasere ajicõari, ĩna ɯjarã yoaro ĩre ĩañañujarã, Estebanre. ĩre ĩna ĩajama, ángel riogare bajiro rioga cuti-juju Esteban.

“Ñie rojose yibeju yɯ”, Esteban ĩ yire queti

7 **1** To bajiri, paia ɯju, Estebanre ĩre sėniñañuju: —¿“Rojose yimi” mure ĩna yise, riojo yati ĩna? —ĩre yiyuju, Estebanre.

2 To ĩ yirone, ado bajiro ĩnare cɯdiyuju Esteban:

—Yɯ yarã, ajiya mɯa. Tirũmɯju mani ñicɯ Abraham ñamasirí, Mesopotamia ĩ ñarone, Harán vãme cuti macajũre ĩ ñagũ varoto rĩjoro, ĩ rãca ñagõmasiñuju Dios. **3** Ado bajiro yimasiñuju: “Mɯ ñarore, to yicõari, mɯ yarãre quẽne vaveoya, gaje sitajɯ mure yɯ ĩorotojɯ vacɯ”, ĩre yimasiñuju Dios, mani ñicɯ ñamasirire. **4** To bajiro Dios ĩ yisere ajicõari, Caldea maca ñarí, Harán vãme cuti macajũre ñagũ vamasiñuju. To ĩ ñaro, ĩ jacɯ ñamasirí ĩre rijaveocoamasiñuju. Tijɯ bero, adojɯ mani ñari sitajũre ĩre ñarotimasiñuju Dios. **5** “Adi sitajɯ ñaña” Dios ĩ yiboajaquẽne, ñajediro gãjerã ye sita ñamasiñuju ti maji. To bajiri, “Adi ñaja yɯ ye sita”, yimasibesuju Abraham. Rẽmone, “Ado bajiro bajirũaroja”, yimasiñuju Dios, Abrahamre: “Ti sitare mure ĩsirũcɯja yɯ. Mɯ rijato berojɯ, mɯ jãnerabatia ye sita ñarũaroja”, yimasiñuju Dios, Abrahamre, rĩa magũ ĩ ñaboajaquẽne. **6** To yicõari, ado bajiro ĩre gotimasiñuju Dios: “Cojorũmɯ adi sitare vaveorũarãma mɯ jãnerabatia. Adi sita-

re vaveocōari, gājerā sitajure ñaruarāma. Tojure ñna ñaro, cuatrocientos cūmari ñnare rotiajeruarāma ñna. **7** To bajiboarine mū jānerabatiare rojose ñnare ñna yise vaja gāmetorucija yū quēne. Tijū bero, mū jānerabatia ti macare tudiveocoaruarāma. To baji, adi sitajure tudiejaruarāma quēna. Adojū ñacōari yure sēnirūcubuoaruarāma”, yiyuju Dios, mani ñicure Abraham ñamasirire. **8** To yicōari, ado bajiro Abrahamre rotimasiñuju Dios: “Yū gotisere, ‘To bajirone bajiruroja’ mū yicūdijama, mū macū ī ruyuario bero, circuncisión ñre yirucija mū. ‘Dios yū ñaami’ yigū, to bajiro ñre yirucija mū”, yimasiñuju Dios, Abrahamre. To bajiro Dios ī yire ñajare, ī macū Isaac ī ruyuario cojomo cōro, idia jēnitarirūmū tusatirūmure circuncisión ñre yimasiñuju Abraham. To bajiri Isaac ī macū Jacob vāme cutigure circuncisión ñre yimasiñuju. Jacob quēne to bajirone yimasiñuju, ī rñare mani ñicua ñamasiriarāre. Juaāmo cōro, jua jēnitarirācū ñamasiniñarā ñna.

9 Jacob rīa, ñna bedi, José vāme cutigure buto ñre ñatemasiñujarā ī gagū mesa. To bajiri Egipto sita vanare ñre ñsicōari, vaja sēnimasiñujarā ñna. To bajiro ñna yiboajaquēne quēnaro ñre ñatirūncōa ñañuju Dios. **10** Egiptoju José rojose ī tāmūoborotire ñre yirētosamasiñuju Dios. To bajiri ũjū, faraón ñna yigū rāca ñamasiniñuju José. To ī bajiñaro, ī masisere ũjomasiñuju Dios, Josére. Faraón, ñre ñavariquēnacōari, “Rotigū ñato, ñre yicūgūjaro ī” yigū yimasiñuju Dios. To bajiri Egipto sitana ñaro cōrone, ī ya vianare quēne, “Ñnare rotirucija mū”, Josére ñre yicūmasiñuju faraón.

11 To ī yiro bero, Egipto sitajure bare jedicoamasiñuju. Canaán sitajure quēne jedicoamasiñuju. Masa buto ñiorijamasiñujarā ñna. To bajicōari rojose tāmūomasiñujarā ñna. Mani ñicua, no ũno bare bñjamasibetimasiñujarā ñna. **12** To bajiri José jacū mani ñicū ñamasirí, Jacob, “Egiptoju trigo ñna juacūre ñañuju ti” yirere ajicōari, ī rñare cōamasiñuju “Vaja yirā vajaro” yigū. **13** Egiptoju bare juarā vamasiniñujarā ñna. Tijū bero, quēna tojūne vamasiniñujarā ñna. To ñna bajiro ñacōari, ado bajiro ñnare yimasiñuju José: “Yure ñamasibeaja mūa. Mūa bedine ñaja yū”, ñnare yimasiñuju. To bajiro José ī yirere ajicōari, “Ī yarā ñaama”, yimasiñuju faraón. **14** To bajiri José, ī yarā ñna ñaro cōrone ī jacure quēne jiroticōañuju, “Egiptoju ñato ñna” yigū. ñna jediro ñarā, setenta y cinco ñamasiniñujarā

ina. **15** To bajiri, Egiptojure vamasiñuju Jacob. Egiptoju yoaro ñaboacuju, bajirocacoamasiñuju Jacob. To bajicõari, i rãa ñariarã, mani ñicua ñamasiriarã quene, tojune bajireamasinjuarã ina. **16** Jacob i bajirocaro bero, i rujurire juamasinjuarã, Siquem vame cuti macaju. Toju ejacõari, ire yujemasinjuarã, gütaviju. To ñamasinju Abraham, Hamor rãare i vaja yimasiriavi, gütavi.

17 To bajiboarine mani ñicua ñamasiriarã, Egiptojure jãjarãbusa masa bujumasinjuarã. To ina bajiñaro rine, cõñasinjuu mani ñicua ñamasiriarãre Dios i sita isiroti, mani ñicu Abraham ñamasirire i gotiriarore bajirone ti bajiroti. **18** Tiju bero, gãji uju Egiptojure rotisnomasiñuju. José i ñamasirere masibecu, to yicõari, mani ñicua ñamasiriarãre rucubhocucu ñamasinjuu i. **19** Ine mani ñicua ñamasiriarãre ñnare yitomasinjuu. To yicõari, rojose yimasinjuu. Mame ruyuarã rãamasare riagaju ñnare rearotimasinjuu i, “Bujroma” yigu. **20** Tirodorene ruyuamasinjuu Moisés quene. Dios i iajama, quenagãaca ñamasinjuu i. To bajiri, i jacua idiarã muijua ire cuomasinjuarã ina. **21** To bajiñboa, so macucare vijure ire yayiomasiabeticõari, riagaju ire jomasinjuu so. To so yirire, uju Egiptoagu maco, ire ñabujacõari, so macure yigore bajiro ire masomasinjuu so. **22** To bajiro so yibucucomasiri, Egiptoana ina bajisere quenaro masinjuu i, Moisés. I ñagõjama quenaro tuoiamasicõari ñagõñuju i, ina yere. Quenaro i yisere ñacõari, buto ire yirucubhocuyuarã ina.

23 Cuarenta cumari cuotusacu, “Yu yarãre ñagã varucujaju yu”, yituoïamasinjuu i. **24** To yi va, ina taju i ejaro, i yure egipcio masu ire i bajero ñacõari, ire gãmetoca yigu, ire sãcõamasinjuu Moisés. **25** “Egipcio masa rojose manire ina yisere manire yirëtobosarocu, Dios i cõri ñaami Moisés’ yure yimasiruarãma yu yarã”, yituoïamasiboayuju Moisés. To bajiro i yituoïaboajaquene, tire tuoïabetimasinjuarã ñnajuama. **26** To bajiri gajerũmu quena i yarãre ñnare ñagã vamasinjuu Moisés. To ejacõari, i yarã juarã ina gãmerã quẽañarore ñamasinjuu i. ñnare ñacõari, ado bajiro ñnare yimasiboayuju: “Yure ajiya maji. ¿No yirã cojo masa ñaboarine, gãmerã quẽati mu?” ñnare yimasiboayuju. **27** To i yirone, i babare quẽagũju, Moisére ire turocacõañuju, ire jünisinigũ: “¿Ñimu ‘Ina uju ñaña’ mre yicati? **28** ¿Ñamica egipcio masure mu sãriarore bajiro yure quene sãaru yatique mu?”, ire yimasinjuu i, Moisé-

re. **29** To bajiro ï yisere ajicõari, Egipto sita ñarí, Madián sita-jũare rudicoamasiñuju Moisés. Tojũ manajo bujacõari, juarã rĩa cutimasiñuju ï.

30 To bajiri, cuarenta ñaricũmari bero, cojorũmũ Sinaí vãme cutiricũ gũtaũ tũju yucú manojũre vacudigũ vamasiniñuju Moisés. To bajiro ï bajirone, ï tũjũre yucú zarza vãme cutiũ, ñjũrũ-gõmasiniñuju. To bajiro vatoajũre ruyuarũgũñuju ángel. **31** Tire ïacõari, hcacoamasiñuju Moisés. Quẽnaro ïarũ tubũsaca ï vato-ne ado bajiro ïre ñagõmasiniñuju Dios: **32** “Yũne ñaja Dios. Mũ ñicua Abraham, Isaac, Jacob quẽne ïna rũcũbuocacũne ñaja yũ”, yimasiñuju Dios, Moisére. Tire ajicõari, gũigũ panamasiñuju ï. To bajiri, ïarũabetimasiñuju. **33** Quẽna tudiñagõñuju Dios: “Adone yũ ñaro ñaja ti. To bajiri mũ gũbo sudi vejeya mũ, yũre rũcũbuogũ. **34** Yũ yarã Israel ñamasirí jãnerabatia, Egipto-jũ rojose ïna tãmũosere ïarũgũaja yũ. To bajicõari, ïna sũtiriti-sere ïaja yũ. To bajiri, ‘Egiptoanare cãmotadiato ïna’ yigũ, ïnare yirẽmogũ vabũ yũ. Egiptoju quẽna mũre tudiarotiaja yũ”, ïre yimasiñuju Dios —yigotiyuju Esteban, ñjarãre.

35 To yicõa, quẽna gotirũtuasuju:

—Moiséne ñaami, mani ñicua ïna ajirũabetirí. “Yũa ñju me ñaja mũ. Rojose yũa yisere ïacõñarimasũ me ñaja mũ”, ïre yimasiñujarã mani ñicua. To bajiro ïna yiboajaquẽne, Diojuama, Egiptoju ñamasiriarãre ïnare ïmato varocũre yigũ, yucú zarza vãme cutiũ ñjuñaro vatoajũre ángel sũorine Moisére gotimasiñuju Dios. **36** To bajiri ïaĩañamanire yĩõmasiniñuju Moisés, Egiptoju. To yigajano, mani ñicua ñamasiriarãre ïnare ïmato vadimasiñuju. To bajivacũ, moa riaga Oco Sũarisa vãme cutojũre, to yicõari, yucú manojũre quẽne ïaĩañamanire ïnare yĩõmasiniñuju Moisés. **37** ïne ñamasiniñumi ado bajiro mani ñicua ñamasiriarãre ïnare gotimasirí: “Dios mani jacũ yũre ï cõacatore bajirone, gãji ï ocare gotirocũre cõarũcũmi. Dios ï cõarocũma, mani yũne ñarũcũmi”, yimasiñuju Moisés mani ñicua ñamasiriarãre. **38** Moiséne mani ñicua ñamasiriarã rãca gũtaũ Sinaí vãme cutiũ veaju rẽjamasiñuju. ï sũgũne gũtaujũre mũjacõari, ángel rãca ñagõmasiniñuju. To ï yijare, ïre ïsimasiñuju, Dios ï rotisere, mani jedirone mani ajitirũnũ sũyarotire.

39 To bajiboarine tire ï gotisere ajirũabetimasiñujarã ïna, mani ñicua. Tire ajiterã ñari, quẽna Egiptoju tudiarũamasiñujarã ïna. **40** To yicõari Moisés gũtaũ joeju ï ñatoye rĩne, ï

gagu Aarón vāme cūtigure ado bajiro ĩre yimasiñujarā ĩna: “¿Nojū ñati mū bedi, Egipto sitajū mani ñaro manire ũmato vadicacūma? Tojū ĩ bajiñasere masibeaja mani. To bajiri, Diore bajiro bajigūre mani rŭcūbūorocūre quēnoña mū. ĩ ũgū rāca mani ñajama, manire quēnarūaroja ti. No mani varūarore manire ũmato varūcūmi”, yimasiñujarā, Aarón ñamasirire. **41** To yirā ñari, ta vecū macūacare bajigū quēnorujeomasīñujarā ĩna. To yicōari, vaibūcūrā ecariarāre sīacōari, soeīsimasiñujarā. To yicōari, basavariquēna codemasiñujarā, ĩna quēnorujeorī ta vecū macūre bajigū ñagūre rŭcūbūorā. **42** To bajiri Dios ĩnare ĩatirŭnū tūjacoamasīñuju. ĩna bojarore bajiro ĩna yirūajare, ĩnare matabetimasīñuju Dios. To bajiri ñocoare, muijūre quēne, ñamiagu muijūre quēne, yirŭcūbūomasīñujarā ĩna yuja. To bajiri Diore gotirētobosamasirī, Amós, ado bajiro ĩ ucamasire ñajare, bajiyuja ti:

“Israel ñamasirī jānerabatīa, yūre ajiya mūa: ¿Cuarenta ñaricūmari yucū manojū ñarā, vaibūcūrā, mūa sīarāre yūre rŭcūbūorā, yūre soeīsirīgūcati mūa?

43 Yūre rŭcūbūomenane, mūa masu mūa quēnorujeoria-rārene rŭcūbūocajū mūa. Mojariviaca quēnocajū mūa. To yicōari, ti vi jubeajū Moloc vāme cūtigūre ĩre jeocōari gajarŭgūcajū mūa. Gājire quēne ñocore bajiro bajigūre mūa quēnorujeorīre, Refán vāme cūtigūre ĩre rŭcūbūocajū mūa. To bajiro mūa yirŭgūcati ñajare, Babilonia sojūajū mūare cōarūcūja yū”, yimasiñuju Dios ĩnare —yiyuju Esteban, ũjarāre gotigū.

44 To yicōa, ado bajiro ĩnare gotirēmoñuju Esteban:

—To bajiri mani ñicūa yucū manojū ñarā, cabra vāme cūtirā gase rāca ĩna quēnorivire cūomasīñujarā ĩna. “Mani rāca ñagūmi Dios” ĩna yirŭcūbūorivi ñamasīñuju ti vi. Dios, Moiserē ĩ yīōriarore bajirone ti vire quēnorujeomasīñujarā ĩna. No ĩna bojaro vana quēne ti vire āmicōarŭgūmasīñujarā ĩna. **45** Moisés ĩ rijato bero, Josué vāme cūtigū ĩre ñavasoamasīñuju. Moisés rācana ĩna bajirearo bero, ti vire cūosūyayujarā ĩna rīa, mani ñicūa. Ti vire āmicōari, adi sita Canaán vāme cūti sitajūre vadimasīñujarā ĩna. To bajiri Dios ĩnare yirēmoñuju, mani ñicūare. Adi sita ñaboariarāre ĩnare bucōamasīñuju Dios. To ĩ yiriario bero, mani ñicū David ñamasirī ĩ ñaro quēne

ñacõamasiñuju ti vi maji, cabra gasene ñna quẽnoriavi. **46** David ñamasiríre quẽnaro ñre yimasiñuju Dios. To bajiri Diore variquẽnagũ ñnari, ñ yarã Jacob jãnerabatia rãca, ñre ñna yirũcubũoroti vire ñre bũabosaruamasiñuju. To ñ yitũoĩaboajaquẽne, ñre bũarotibetimasiñuju Dios. **47** David macũ Salomón ñamasiríjña Diore ñre vi bũabosamasiñuju yuja —yiyuju Esteban, Ɂjarãre gotigũ.

48 To yicõa, quẽna gotirũtuasuju ñ:

—To bajiboarine, masa ñna quẽnoriavire ñnabecũmi Dios, Diore ñre gotirẽtobosamasirí, ado bajiro ucamasire ñajare:

49 “‘Adi macarũcũroaye, to yicõari, õ vecaye ñajediro Ɂju ñaja yũ. To bajiro bajigũ yũ ñaboajaquẽne, ¿no bajirivi yũre bũabosaruarãda mũa? ¿No bajirijũ quẽnobosaruarãda yũ usũsãjarotijũrema?

50 Yũne ñaja ñajediro rujeocacũma’ yami Dios”, yiuca-masiñumi ñre gotirẽtobosamasirí —yigotiyuju Esteban.

51 To bajiro ñnare yigajano, ado bajiro ñnare gotirẽmoñuju quẽna:

—Dios ocare ajitirũnũbetirũgũaja mũa. “Dios magũmi” yirãre bajiro ñ ocare ajiteaja mũa. Mani ñicũare bajiro Dios ñ cõagũ Espĩritu Santore cãdimena ñaja mũa. **52** Sígũ, Diore gotirẽtobosarí, mũa ñicũa quẽnaro ñna yirí manicoayumi. To bajiri, Cristo rojose yibecũre, ñ ejarotire gotiriarãre quẽne ñnare sãamasiñuma mũa ñicũa. To yiriarã ñnari, cãnrĩbũsane “Jesũre ñre sãato” yirã ñre ñaterãre ñsirocayuja mũa. To bajiro mũa yijare, ñre sãañuma. **53** Dios ñ rotimasirere cãdibetirũgũaja mũa, ángel mesa suori mũa ñicũa ñna gotiecore ti ñaboajaquẽne —Ɂjarãre ñnare yiyuju Esteban.

Estebanre ñre ñna sãare queti

54 Tire ajicõari, yaia guarãre bajiro guji ñoñujarã ñna, Estebanre bũto jũnisinirã ñnari. **55** To bajiro ñre ñna yiboajaquẽne, Espĩritu Santo ñ masisere Ɂjarí ñajare, bũtobũsa ñre ejarẽmoñuju Espĩritu Santo. To bajiri, õ vecajũ ñamũogũne, Dios ñ ñasere ñabũjayuju. To bajicõari, ñ riojojacatũa ñagũre Jesũre quẽne ñañuju. **56** Tire ñacõari, ado bajiro Ɂjarãre ñnare yiyuju Esteban:

—Ñaña mũa quẽne. Ɔmũagasero soje jãnacøjũ. Dios ñ roticõacacũ, ñ riojojacatũajũare ñnaami —yiyuju Esteban.



Hechos 7.58-59

57 To í yijare, quēna í tudiñagōrotire ajiterā, ña gāmo gojerire bibeyujarā ña. To yí, ña jediro bũto avasācōari, ñre ñiarā ũmarējañujarā ña. **58** To yicōari, ti maca sojũajũ ñre vejacoasujarā ña, gũtarine ñre reasĩaroana. Tojũ eja, ña sudi joeayere vejecōari, Saulo vāme cũtigũre ñre ñsiñujarā ña, “Tire codebosato” yirā. To yicōari, gũtarine Estebanre ñre reasũovasujarā ña.

59 Gũtane ñre ña reañarone, Jesũre ado bajiro sēniñuju Esteban:

—Jesús, yũ ujũ yũ usũre bocaãmiña mũ —yiyuju Esteban.

60 To yí, gũsomuniari tuetucōari, avasãñuju Esteban:

—Yũre rojose ña yisere ñare masirioya mũ —Jesũre ñre yisēniñuju Esteban.

To yigajanogũne, rijacoa tũjasuju Esteban.

Saulo, Jesũre ajitirũnrāre rojose í yirũgũre queti

8 1-3 Estebanre gũtane ñre reasĩariarā rācagũ, ña sudire coderine ñañuju Saulo. “Estebanre ñre sĩacōato”, yitũoĩañuju í quēne. Esteban í sĩaecoro bero, í rujũrere ñacōari, sīgũri judío masa Diore quēnaro rũcũbũorā ñre yujeyujarā ña. To yirāne, bũto otiyujarā Estebanre. Tirũmũrine Jesũre ajitirũnrāre Jerusalénjũ ñarāre rojose yisũoyujarā ti macana. To bajiri Saulo quēne, Jesũre ajitirũnrāre cojovi rũyabeto ñare

macañuju ĩ. ĩnare bujagune, ũmware quēne rōmiare quēne ĩnare juacōari tubibecūrūgūñuju ĩ. To bajiri ĩna jedirone Jesúre ajitirūnrā, ĩ gotiroticōasuoriarā rāca ñariarā rudiasujarā Judea sitaju, to yicōari, Samaria sitajure quēne. Jesús ĩ gotiroticōasuoriarāma Jerusalénre vaveobesujarā ĩna.

Jesucristo yere Samaria sitaju Felipe ĩ gotimasiore queti

4 Jerusalén macana rudiriarā no ĩna vacudiro cōrone Jesús yere gotimasiocudiyujarā ĩna. **5** Felipe, Jerusalénju ñari, Samaria sita ñarimacajure vasuju. Toju ejaçōari, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu Dios ĩ cōari Jesús yere ĩnare gotimasioñuju Felipe. **6** Jājarā masa rējañujarā, ĩ gotisere ajiruarā ñari. To bajicōari, ĩaiañamanire ĩ yīosere ĩañujarā ĩna. To bajicōari ĩ gotimasiosere quēnaro ajiyujarā ĩna. **7** To ĩna bajirone jājarā masa usurijure sāñarāre vātiare bureayuju Felipe. ĩnare ĩ bureajare, buto avasābudivasujarā ĩna vātia. Jājarā rijarāre quēne catioyuju ĩ. Micarāre, rujasagueri vanare quēne quēnoejarotiyuju ĩ. **8** To bajiri ti macana buto variquēnañujarā ĩna.

9-11 Ti macajure Simón vāme cūtigū ñañuju. Cojo cūma me ĩ masisere yīoñuju ĩ. “Gājerā rētoro masigū ñaja yu” yigu, ĩaiañamanĩ yīorūgūñuju ĩ. To bajiro yigu ñari, “Yu ñaja ñamasugūma”, yiyuju ĩ, masare. To ĩ yise ñajare, sīgū ruyariaro mano ĩre ajiyujarā. Bucuarā quēne, rāmasa quēne jediro quēnaro ĩre ajiyujarā ĩna. “Diore bajiro masiami”, ĩre yirūcūbūorūgūñujarā ĩna. **12** To yiriarā ñaboarine, Jesucristo ĩ rijabosare suorine ĩre ajitirūnrāre, “Yu yarā ñaja” Dios ĩ yīavariquēnasere gotiyuju Felipe. Tire ajicōari, Jesúre ĩre ajitirūnñujarā ũmwa, rōmia quēne. To yicōari, oco rāca Felipere ĩre bautizarotiyujarā, “Jesúre ajitirūnñaja” yirā. **13** Simón quēne, Jesús yere ajitirūnñuju ĩ. To yicōari, oco rāca bautizarotiyuju ĩ quēne. To ĩ yiro bero, Felipere baba cūtisūoyuju. To yicōari ĩaiañamanire Dios ĩ masise rāca Felipe yīosere ĩacōari, no yimasibesuju Simón, ti ũnire ĩabetirūgūrĩ ñari.

14 Jesús gotiroticōasuoriarā Jerusalénju ñarā, “Samaria sitana jājarā Dios ocare ajitirūnñujarā” yire quetire ajiyujarā ĩna. To bajiri, Samariajare cōañujarā ĩna, Pedrore, to yicōari, Juanre quēne. **15-16** To bajiri, Samaria sitajure ejaçōari, Diore ĩnare sēnibosayujarā ĩna, toana Jesúre ajitirūnūorāre. Oco rāca

bautizarotiriarã ñna ñaboajaquêne, Dios ï cõagũ Espíritu Santo ñnare ejabesuju maji. To bajiri, “Espíritu Santo ñnare ejato” yirã, Diore sēniñujarã ñna. **17** To yicõari, Pedro, Juan rãca, Diore sēnicõari Jesúre ajitirũnusũorãre ñna ãmori rãca ñnare ñujeoyujarã ñna. To cõroju Espíritu Santo ejayuju, ñnare.

18-19 ñna ãmori rãca ñna ñujeorore Espíritu Santo ï ejasere ñañuju Simón. Tire ñacõari ñnare gãjoa ñsirũ, ado bajiro yiyuju Simón:

—Gãjerãre yũ ãmo ñujeorone Espíritu Santo ï ejarotire bojaja yũ quêne —ñnare yiyuju Simón.

20 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ñre cãdiyuju Pedro:

—Vaja mani Dios ï cõasere, “Vaja yire ñaroja ti”, yitũoĩa-boaja mũ. To bajiro yitũoĩağũ ñari, mũ gãjoa rãcane bajiroca-coarũcũja mũ. **21** Rojose mũ tũoĩasere masiami Dios. To bajiri, Espíritu Santore mũre cõabetirũcũmi Dios. **22-23** Mũ tũoĩasere ñamasicõaja yũ. Rojose rĩne tũoĩağũ ñaja mũ. To bajiri, rojose mũ tũoĩasere yitũjaya. To yicõari, Diore sēniña mũ, “Rojose yũ yisere masirioya” yigũ —yiyuju Pedro.

24 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ñre cãdiyuju Simón:

—Diore sēnibosaya mũa, yũre. Mũa gotisere bajiro yũre ti bajirotire bojabeaja yũ —yiyuju Simón.

25 To ï yiro bero, Jesús ï yirere ñna ñarere, to yicõari, ï gotimasiore ti macanare gotiyujarã. ñnare gotimasio gajanocõari, Jerusalénju tudianane Samaria sita ñarimacarianare Jesús ye quēnasere ñnare gotimasioñujarã ñna.

Etiopía sitagũre Felipe, oco rãca ï bautizare queti

26 To ñna bajiñarone, Felipere ado bajiro ñre yiyuju ángel:

—Jerusalénju vasa. To ejacõari, Gaza vãme cãti maca vati maare vaja mũ. Yucũ manojũ ñavati maa ñaja ti maama —yiyuju ángel, Felipere.

27 To bajiri Felipe vacoasuju, ángel ï gotiriarore bajirone. Maa vacũ, Etiopía sitana ãjore gãjoa codebosarimasũre ñre ñañuju Felipe. Jerusalénju Diore ñre rũcũbũogũ ejarí, tudiacũ bajiyuju ï. **28** Caballo ï tũa vaticoroju sãñacõari, Diore gotirẽ-tobosamasirí, Isaías ï ucamasirere buesãñañuju ï.

29 To bajiri, ado bajiro yiyuju Espíritu Santo, Felipere:

—Ñ tũbũsa vacõari, ñre baba cãti vasa mũ —yiyuju, Felipere.



Hechos 8.28-30

30 To bajiri ĩ tũ vaejacõari, ajiyuju, Diore gotirẽtobosamasirí Isaías ĩ ucamasirere ĩ buesere ajiyuju Felipe. Tire ajicõari,
—¿Mũ buesere ajimasiati mũ? —yiyuju Felipe, Etiopíagũre.

31 To ĩ yirone:

—“To bajiro yirũaro yaja”, yiajimasibeaja yũ, ñimũ yũre ĩ gotiro cõro —yiyuju ĩ, Felipere. To yigũne, —Yũ tũ vasãjagũaya —yiyuju Etiopíagũ.

32 Dios ocare Isaías ñamasirí ĩ ucamasirere ĩ buere ado bajiro yiyuju ti:

“Ovejare sãaroana ĩre ñiacõari ĩna jiatore bajiro ĩre yirũarãma ĩna. To bajiri, ovejare ĩna joa suaro ĩ avasãbetore bajiro yigũ, rojose ĩre ĩna yiboajaquẽne, ñagõbetirũcũmi.

33 Masa ĩna ĩaro rĩjoro bojoneose yiecorũcũmi. Rojose ĩ yibetiboajaquẽne, ‘Rojose yigũ me ñaami’ ĩre yibosagũ manirũcũmi. To bajiri, ĩ sãacoro bero, ‘ĩ jãnerabatia ñaama’ yimasiña manirũaroja”, yiuca-masire ñañuju, Etiopíagũ ĩ buere.

34 To bajiri,

—Yũre gotiya mũ. Ñimũre yiro yati, to bajiro ti yijama. ¿ĩ masune ĩ bajiro tire tũoĩacõari yiyujari? ¿Gãji ĩ bajiro tire yigũ, ucamasiñujarique ĩ? —yiyuju Etiopíagũ, Felipere.

35 To ĩ yijare, Isaías ĩ ucamasirere ĩre ĩagotigũne, ado bajiro ĩre gotiyuju Felipe:

—Isaías ñamasirí to bajiro ï ucajama, Jesús ï bajiro tirene yigũ yimasiñumi —ïre yigotiyuju Felipe. To yicõari, Jesús ï bajiñarere ïre gotimasioñuju yuja.

36 To yi vana rĩne, maa tũ utablecũra ejayujarã ïna. To eja, —ñaña, ado ñaja oco. ¿Yucũne, oco rãca yũre bautizarũa-beati mũ? —yiyuju Etiopíagũ, Felipe.

37 To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju Felipe:

—“‘Jesúne ñaami Dios macũ, rotimũorũgõrocũ’ yigũ ï cõari” mũ yijama, oco rãca mũre bautizarũcũja yũ —ïre yiyuju Felipe.

To ï yirone, ado bajiro ïre cũdiyuju Etiopíagũ:

—To bajirone bojaja. Jesúne ñaami Dios macũ, rotimũorũgõrocũ yigũ ï cõari, yaja yũ —yiyuju Etiopíagũ.

38 To yi, utablecũra tũjũ tujayujarã. To bajicõari, ñmato rojasuju, oco rãca Etiopíagũre ïre bautizagũacũ. **39** ïre bautiza gajano, ïna majarũgũrone, ñaro tũsarone ruyubetiboarine Espĩritu Santo ïre ãmicoasuju, Felipe. To bajiri ïre ïabeticõa tũjasuju Etiopíagũ. To bajiboajaquẽne, quẽnaro variquẽna vasuju ï Etiopíagũ. **40** Felipejũama, “To bajiro bajirijaja” yiri mene, Azoto vãme cũti macajũ ejayuju. Tojũ ñacõari, cojo maca rũyabeto Jesús ï bajirere masare gotimasiodiyuju ï. Goticudigũ rĩne, Cesarea vãme ti macajũre ejacoasuju ï Felipe.

Saulo, tuoĩvasoacõari, Jesúre ï ajitirũnũre queti

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 **1** Saulo ñañuju. Jesúre ajitirũnũrãre sĩarũ, bũto ïnare ïajũnisinirũgũñuju maji. To bajiri, paia ỹjũ ñamasugũre sãnigũ vasuju. **2** Damasco vãme cũti maca ñarivi, Dios ocare ïna buerivirijũ Jesúre ajitirũnũrãre macagũ varũ, papera sãnĩñuju:

—Ïnare yũ ïabũjaro cõrone ñmũare, rõmiare quẽne, juadirũcũja yũ, Jerusalénjũ ïnare tubibecũrũ —yiyuju Saulo, paia ỹjũ ñamasugũre sãnigũ.

3 ïre sãnigajano, vasuju ï. Maa ï vato rĩne Damasco macajũ ï cõñatone, ñaro tũsarone vecajũ bũto caje mose busurujiayuju ti. **4** To bajiro ti bajijare, quediocacũcoasuju Saulo. ï quediocacũatone, ado bajiro ocaruyuyuju ti:

—Saulo, Saulo, ¿no yigũ rojose yũre yisũyarũgũati mũ? —yi ocaruyuyuju, õ vecajũ.

5 To bajiro ti yirone,

—¿Ñimũ ùgũ ñacõari, to bajise yũre yati mũ? —yiyuju Saulo.
To ï yirone,

—Yũne ñaja, Jesús, rojose mũ yisũyarũgũgũne —ĩre yiyuju Jesús. **6** To bajiro ïre yicõa, —Damascojũ vasa mũ. To mũ eja-ro, “Ado bajiro yiya”, mũre yirũarãma —Saulore yiyuju Jesús.

7 Saulo rãca vana, masa maniboarine, to bajiro yi ocaruyu-sere ajicõari, no yimasibesujarã ïna. **8** To ti bajiro bero, vũmũ-rũgũcõari, ïarũaboayuju Saulo. ï caje ruyubesuju. To ï bajija-re, ï babarã Damascojũ vana ïre tũa vasujarã ïna. **9** Damascojũ ejacõari, idiarũmũ ïabeti, babeti, idibeti, bajiñañuju Saulo.

10 Damascojũre Jesúre ajitirũnũgũ ñañuju ï, Ananías vãme cõtigu. ïre ruyuaĩocõari:

—Ananías —ĩre yiyuju Jesús.

—Adone ñaja yũ —yiyuju Ananías.

11 To ï yirone,

—Vasa Riojo vãme cõtĩ maajũre. Ti maa vacũne, Judas vãme cõtigu ya vire ejarũcũja mũ. Tojũ ejacõari, “¿Adone ñati Saulo, Tarso vãme cõtĩ macagu?”, ïre yiba mũ. Yucũrema yũre sãnigũ yami Saulo. **12** Jẽre ïre ïomũ yũ, ï tũjũ mũ ejarotire. To bajiri ï tũ sãjaejacõari mũ ãmo ñũjeorũcũja mũ, “Quẽna tudĩiato” yigũ —Ananiãre yiyuju Jesús.

13 Tire ajicõari, ado bajiro yiyuju Ananías:

—Bũto queti ajirũgũaja yũ, Diore ajitirũnũrãre Jerusalénjũ ñarãre rojose ï yirũgũrere. **14** Yũare mũre rũcũbũorãre tubi-berũ, ejarimi —Jesúre ïre yiyuju Ananías.

15 To ï yise ñajare, ado bajiro Ananiãre gotiyuju Jesús:

—Yũ ocare masare gotimasiorocũ yigũ, ïre cũmũ yũ, Saulore. Ëjarãre, judío masare quẽne, judío masa mere quẽne goti-masiorũcũmi. **16** To bajiri, “Yũre gotimasiosobosagũ ñari, rojose tãmũorũcũja mũ”, ïre yirũcũja yũ —Ananiãre ïre yiyuju Jesús.

17 To ï yijare, vacoasuju Ananías. Vijũ sãjaejacõari, ï ãmo ñũjeoyuju, Saulore. To yigũne,

—Yũ rãcagũ, ajiya mũ. Jesús manĩ cũjũ, mũ vado, mũre ruyuaĩorine yũre cõami, “Quẽna tudi caje ïato” yigũ. “Dios ï cõagũ Espĩritu Santo mũre ejato” yigũ yũre cõami —Saulore ïre yiyuju Ananías.

18 To ï yirone, rujarũtũrori ï cajearijũre ñase jãnevẽjañuju, Saulore. To ti bajirone quẽna tudĩiãcoasuju Saulo. To bajisere ïacõari, vũmũrũgũcõari, oco rãca ïre bautizarotiyuju Saulo,

“Jesúre ajitirũnũgũ ñaja yũ” yigũ. **19** To ĩ yiro bero, bacõari, rujũ tímacoasuju Saulo quẽna. To bajiri yoarobũsa ñañuju Saulo, Jesúre ajitirũnũrã rãca, Damascojũ.

Saulo, Jesús yere Damascojũ ĩ gotimasiosuore queti

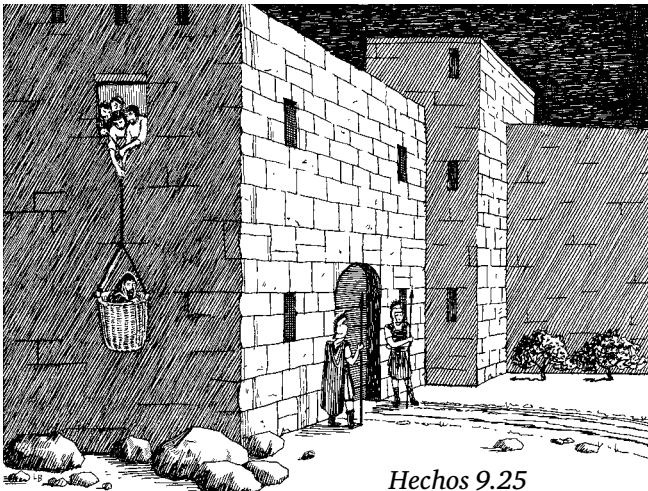
20 Bero, Dios ocare ĩna buerivijũ sãjaejacõari, “Dios macũ ñaami Jesús”, ĩnare yigotimasioñuju Saulo. **21** To ĩ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ĩna, ñajediro:

—Ñani Saulo, ¿Jerusalénjũ Jesúre ajitirũnũrãre ĩnare sãarĩ me ñati? To yicõari, ¿Jesúre ajitirũnũrãre ñejerũ me adojure vayujari ĩ? ¿ĩnare ñejeçõari, paia ẽjarãre ĩsibequĩda ĩ? —yiyujarã masa.

22 To bajiro ĩna yitũoĩaboajaquẽne, tocãrãcarũmũ jãjarãbũsa, Jesúre ajitirũnũñujarã ĩna, Saulore ajicõari. “Socũ me yaja yũ. Jesúne ñaami, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ Dios ĩ cõarĩ”, yiyuju Saulo. Quẽnaro ĩ gotise ñajare, no bajiro yimasibesujarã ĩna, judío masa Jesúre ĩre ajimena.

Judío masa, Saulore ĩre ĩna sãarũajare, ĩ rudire queti

23 To bajiri Damascojũ, Saulo ĩ gotiñasere ĩacõari, “ĩre sãaroti ñaja manire”, yitũoĩañujarã ĩna, judío masa Jesúre ĩre ajitirũnũmena. **24** To bajiri ĩre ĩna sãarũasere ajiyuju Saulo. Ñami, ẽmũa quẽne ĩre sãarũarã, quearũgũñujarã ĩna maca budiriasojeri tãjũre. **25** ĩre ĩna sãarũaboajaquẽne, Saulo Jesúyere ĩ gotimasiosere ajitirũnũrã ĩre ejarẽmoñujarã, “Rudiaja-



Hechos 9.25

ro” yirã. Ñami, maca matariacũni veca ñarisojeju, jibũ jairiji-bũne sãcõari, ticũni sũyarojuaju ire rujiocõañujarã. To bajiro ñna yijare, rudicoasuju Saulo.

Jerusalénju Saulo ï bajire queti

26 Rudiva, Jerusalénju ejacoasuju ï. Tojure ejacõari, Jesúre ajitirũnurã ráca rējaruaboayuju ï. “Jesúre ire ajitirũnugũ me ñagũmi Saulo” yitũoñarã ñnari, bũto ire güiyujarã ñna. **27** To ñna bajiboajaquêne, Bernabé vãme cõtigu, Saulore ire ejarẽmoñuju ï.

—Vayá. Jesús ï gotiroticõasũoriarãre ñnare ñagõto mani —Saulore ire yiyuju Bernabé.

To yi, ñna tũju ejacõari, ado bajiro Saulo ï bajirere ñnare gotiyuju Bernabé:

—Ñnire Saulore maaju ï vatone ire ruyuañoñuju Jesús. Ire ruyuañocõari ire ñagõñuju ï. To ï yiro bero, Damasco vãme cõtĩ macanare güibecũne Jesús ï bajirere gotimasioñuju —ñnare yiyuju Bernabé, Jesús ï gotiroticõasũoriarãre.

28 To ï yisere ajicõari, “Mani rácagu ñnami Saulo”, ire yitũoñañujarã ñna yuja. To ñna yijare, Jerusalénju ñna ráca ñnacõañuju Saulo. To bajiro bajigu rĩne güiri mene Jerusalén macanare Jesús ï bajirere ñnare goticudiyuju ï. **29** Judío masa ñaboarine griego oca ñagõrã quêne ñañujarã. To bajiri, Saulo ráca ñnagõboanane, oca josayujarã. To yirãne, ire sũarũayujarã ñna. **30** Ire ñna sũarũasere ajicõari, Cesarea vãme cõtĩ macaju Saulore ire ãmicoasujarã ï rácana. Ire ãmiejacõari, ï ya macaju Tarso vãme cõtĩ macajure cõacõañujarã ñna.

31 Tirodore Judea, Samaria, Galilea sitana quêne Jesúre ajitirũnurã rojose tãmuobesujarã. Dios ï cõagũ Espĩritu Santo ñnare ï ejarẽmose ráca Jesús ocare bũtobũsa ajivariquẽnarũtuasujarã ñna, Jesúre ajitirũnurã. To bajiri jãjarãbũsa ñnarũtuasujarã ñna, Diore quẽnaro cudirã.

Micagũre Pedro ï catiore queti

32 To bajiri Jesús ï gotiroticõasũoriarã rácagu Pedro vãme cõtigu, Jesúre ajitirũnurãre ïacudigu, Lida vãme cõtĩ macaju, ejayuju Pedro. **33** Toju ejacõari, micagũre Eneas vãme cõtigu-re ire ïabũjayuju ï. Cojomo cõro idia jẽnituario ráca cãmari ï cãnijesarioju jesacõarũgũñuju ï. **34** Ire ïabũjacõari, ado bajiro ire yiyuju Pedro:

—Ajiya m̄. Jesucristo m̄re catioami. To bajiri v̄m̄r̄ḡñã. To bajicõari m̄ cãnijesariore quẽnocũña m̄ —yiyuju Pedro.

To bajiro ï yirone, micagũ ñaboarí v̄m̄r̄ḡñãuju ï. **35** ï bajisere ãañujarã Lida vãme cuti macana, to yicõari, Sarón vãme cuti macana quẽne. Tire ãacõari, Jesúre ïre ajitirũñũjarã ïna jediro.

Rijariore Pedro ï catiore queti

36 Tirũmuri Jope vãme cuti macajũ Tabita vãme cutigo ñañuju so. Jesúre ïre ajitirũnugõ ñañuju. Griego ocarema, Dorcas vãme cutigo ñañuju. Quẽnase yigo ñañuju so. Maioro bajirãre quẽnaro yirẽmorũgũñuju. **37** To bajiro yicudiboacone, bajirocacoasuju so. To bajiri so yarã so bajirocato ãacõari, rijariarãre ïna yirũgũriarore bajiro sore ïna yujeroto rĩjoro, so rujũre coecõari, vecaga sõajũ sore cũñujarã ïna. **38** Jope vãme cuti maca tũne ñañuju Lida vãme cuti maca. To bajiri, Lida macajũ Pedro ï ñasere ajiyujarã Jope macana, Jesúre ajitirũnrã. Tire ajicõari, jũarã, Pedrore “Ïre jirã vajaro” yirã ïnare cõañujarã ïna. To bajiro ïna yicõariarã, ï tũjũ ejacõari, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Yũa rãca guaro vayã —Ïre yiyujarã ïna.

39 To ïna yisere ajicõari, ïna rãca vacoasuju Pedro. Tojũ ejacõari, Dorcas bajirocario so ñarisõajũre ïre jim̄nocõañujarã ïna. Jãjarã manajũa rijaveoriarã otiñañujarã ïna, so rujũ tũre. To ïna yĩñarone, Pedro ï ejaro ãacõari, ï tũjũre gãnibiarũgũcoasujarã rõmia, ïre gotirũarã:

—Ïaña m̄. Dorcas ñaboario so bajirocaroto rĩjoro jairo sudi yũare tiaĩsiboacamo —yirãne, Pedrore ïre juaĩõñujarã ïna.

40 To ïna yirone,

—Adi sõare vijagocoasa maji —Ïnare yiyuju Pedro.

To yigajanocõari, gũsomuniari tuetucõari, Diore sãnĩñuju Pedro. Diore sãnigajanocõari, rijariore jũdarũgũ ãañuju. Jũdarũgũ ãacõari:

—Tabita, v̄m̄r̄jũña m̄ —sore yiyuju Pedro.

To ï yisere ajicõari, tudicaticoasuju so. To bajigo ñari, Pedrore ãacõari v̄m̄r̄jũñuju so. **41** To so bajirone, so ãmore ñiacõari sore tũav̄m̄ñoñuju Pedro. To yicõari, ti sõare vijagoriarãre ïnare jãjarotiyuju quẽna:

—Quēna so tudicatisere ĩarā vayá m̄na —ĭnare yiyuju Pedro, manaj̄na rijaveoriarāre, gājerā Jesúre ajitir̄n̄r̄are quēne.

42 To bajiri, quēna so tudicatrere ajiyujarā toana Jope vāme c̄ti macana ñajediro. Tire ajicōari, jājarā ñañujarā “Jesús ĩ masise rāca yiyumi Pedro” yirā ñari, “Jesúre ajitir̄n̄r̄ā ñato mani quēne” yirā. **43** To bajiro ĩ yiro bero, yoaro Jopej̄n̄ ñacudiyuju Pedro, vaib̄c̄r̄ā gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimas̄, Simón vāme c̄tiḡ t̄j̄re.

Cornelio t̄j̄ Pedro ĩ vare queti

10 **1** To bajiri Cesarea vāme c̄ti macaj̄re, Cornelio vāme c̄tiḡ ñañuju ĩ. Surara mesare coderā ̄j̄ ñañuju romano mas̄. Italia sitana surara ̄j̄ ñañuju ĩ. To bajiri cojomo cōro masa cōro ñarāre rotiḡ ñañuju ĩ. **2** Judío mas̄ me ñaboarine, quēnaro Diore ĩre r̄c̄b̄oyuju, ĩ ya viana rāca. Judío masare maioro bajirāre quēnaro ĩnare yir̄mor̄ḡñuju ĩ. Tocār̄car̄m̄ne Diore ĩre s̄nir̄ḡñuju. **3** To bajiri cojor̄m̄ ñamicaj̄na t̄sato, ángel ĩre ruyuañoñuju, Corneliore.

Quēnaro ĩre ĩamasucōañuju Cornelio. ĩ t̄j̄re s̄jaejacōari, —¡Cornelio! —ĩre yiyuju ángel.

4 To ĩ yiboajaquēne, ĩre c̄dibesuju maji. ĩre güiḡ ñari, ĩre ĩacōa ñañuju Cornelio. To bajiḡne,

—¿Ñie bojati m̄? —ĩre yiyuju Cornelio.

To ĩ yirone,

—Diore ĩre m̄ s̄niserere ajivariquēnar̄ḡñuami. Maioro bajirāre m̄ ejar̄mosere quēne ĩavariquēnar̄ḡñuami. To bajiri m̄re quēnaro yiḡnaḡ yami. **5** To bajiri, Jope vāme c̄ti macaj̄re ñaami Simón Pedro vāme c̄tiḡ. ĩre jirā varonare ĩnare cōaña m̄. **6** Gāji Simón vaib̄c̄r̄ā gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimas̄ ya vij̄re ñaami Simón Pedro, ̄tab̄c̄ra t̄j̄ ñarivire —ĩre yiyuju ángel, Corneliore.

7 To yigajanocōari, ĩre vaveocasuju ángel. ĩ vato bero, j̄arā ĩre moabosarimasare to yicōari, ĩ surarare quēnaro Diore ajir̄c̄b̄oḡre quēne ĩre jiyuju Cornelio. **8** ĩnare jicōari, ángel ĩre ĩ gotirere ĩnare gotiyuju. To yigajanocōari, Jope macaj̄n̄ ĩnare varotiyuju.

9 To ĩ yicōariarā, gajer̄m̄ ̄m̄recaji ñaro Jope maca t̄ t̄sasujarā ĩna. To ĩna bajirone, vi rijo t̄n̄aj̄n̄ m̄jacōari, Diore ĩre s̄niñuju Pedro. **10** Yoaro Diore s̄niñaḡ ñari, ñiorijacoa-



Hechos 10.11-12

suju. To bajiri gājerāre ĩre ĩna bare quēnobosañasere yuyuju ĩ. To ĩ bajĩnarone, ado bajise ĩre ruyuaĩoñuju Pedrore: **11** Ō vecajũ ũmũagasero soje jānacuasuju ti. To bajicōari, sudijāi jairijāi juajacatuũ gaja ñiacōari yorujiocōariarore bajiro rujia-yuju ti. Rujyadi, ĩ tũjũ ejayuju. **12** Tojũre ñañujarā vaibũcũrā jediro. Jēnirā, vũrā, āña quēne, ñajediro ñañujarā ĩna. **13** ĩ tũjũ ti ejaro, ado bajiro yĩ ocaruyuyuju ō vecajũ, Pedrore:

—Vũmũrũgũña mũ. ĩnare sĩacōari, baya —ĩre yĩ ocaruyuyuju.

14 Tire ajicōari ado bajiro yiyuju Pedro:

—Babeaja yũ. Rēoriarāre divatojuũane baĩabeticajũ yũ —boca yicōañuju Pedro.

15 To ĩ yirone, quēna ocaruyuyuju:

—“Rēore ñaja”, yibesa. “Baya” Dios ĩ yisema, quēnase ñaja —yĩ ocaruyuyuju.

16 Idiajijũ ĩre bajiĩocoasuju ti. To baji, tudimũjacoasujarā.

17 Tire ĩacōari, “¿Ñie ũni yũre bajiatĩ ti?”, yitũoĩañuju Pedro. To ĩ yĩnarone, Simón vaibũcũrā gasene sudi, to yicōari vaso-joari quēnorimasũ ĩ ñarijũre gājerāre sēniĩacōari ĩ ya vi soje tũre ejayujarā Cornelio ĩ cōariarā. **18** Ejacōari,

—¿Adi vire Simón Pedro vāme cutigũ ñati? —yiyujarā ĩna.

19 Pedro ĩ ĩasere ĩ tũoĩañarone, ado bajiro ĩre gotiyuju Espĩritu Santo:

—Idiarã ùmna mure macarã ejama. **20** Vùmurũgũcõari, ìnare ìagũ rujiasa mũ. Tñoïarejaibecũne vasa, yũ cõarã ìna ñajare —Pedrore ìre yiyuju Espiritu Santo.

21 To bajiri, ìna tũre rujiacõari,

—Yũne ñaja mna macagũ. ¿No bajiro yirã vadi mna? —Ìnare yiyuju ì.

22 To bajiro ì yisere ajicõari, ado bajiro Pedrore gotiyujarã ìna:

—Yua ɸju Cornelio yũare cõami. Surara ɸju ñaami. Quẽnaro Diore ajirũcũbũoami. “Quẽnase yigũ ñaami”, ìre yama judío masa jediro. To bajiri ado bajiro ìre gotiyuju ángel: “Cornelio ajiya mũ. Simón Pedrore jiaya mũ. To yicõari ì gotisere quẽnaro ajiba mũ”, yua ɸjũre ìre yiyuju ángel —yiyujarã Cornelio ì cõariarã, Simón Pedrore.

23 To ìna yisere ajicõari, ado bajiro ìnare yiyuju Pedro:

—Ado sãjaaya maji. Rãioato yaja. Yũ tũ cãniña maji —Ìnare yiyuju Pedro.

To yi, gajerũmũ ìna rãca vasuju yuja. Sīgũri Jopeana Jesũre ajitirũnrã, ì rãca vasujarã, ìre baba cũi vana.

24 To bajiri gajerũmũ, Cesarea vãme cũi macajũ ejayujarã ìna. ìna ejaroto rĩjoro, ì yarãre, to yicõari, ì babarãre quẽne ìnare jirẽoñuju Cornelio, “Simón Pedro ì gotisere ajito mani” yigũ. **25** To baji, vi tũju ìna ejarone, Pedrore bocaãmiru budiasuju Cornelio. ìre bocacõari, gũsomuniari tuetuyuju, Pedrore rũcũbũogũ. **26** To ì yijare,

—Vùmurũgũña mũ. Mure bajirone masũ ñaja yũ quẽne —Corneliore ìre yiyuju Pedro.

27 To yi, gãmerã ñagõrãne vijũ sãjacoasujarã yuja. Sãjaejacõari, jãjarã ejacõari, bajiñarãre ìnare ìañuju Pedro.

28 Ìnare ìacõari, ado bajiro gotiyuju ì:

—Yua judío masa, gãjerã masa ya vire yua sãjajama, to yicõari, no bojariju gãjerã masa rãca yua vusajama, yua ɸjarã ìna rotisere cũidimena yirãja yua. Tire ajiriarãja mna. To bajiro ti bajiboajaquẽne, Dioma ado bajiro yũre yimasimi: “‘Quẽnaja’ yũ yisema quẽnase ñaja. ‘Rẽore ñaja’ yibesa mũ”, yũre yimasimi Dios. To bajiri, “Judío masũ ñaboarine gãjerã masa rãca yũ ñajama, quẽnacõaja ti”, yimasijaja yũ yuja. **29** To bajiri mna ocare ajicõari, tñoïarejaibecũne vabũ yũ. To bajiri, ¿no bajiro yato yirã, yũre bojacõari mna? —Ìnare yiyuju Pedro.

30 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdiyujū Cornelio:

—Cānꝯ babarirūmꝯ rĭjoroagarūmꝯ, ñamicajꝯa, ado cōro muiju ĩ tꝯsatone Diore sēniñamasimꝯ yꝯ. ĩre yꝯ sēniñarone, sudi bꝯto botise sãñacōari, yꝯre ruyuarūgūmasimi ángel.

31 Ruyuarūgūcōari, ado bajiro yꝯre gotimasimi: “Diore ĩre mꝯ sēnisere ajivariquēnarūgūami. Maioro bajirāre mꝯ ejarēmosere quēne ĩavariquēnarūgūami. To bajiri mꝯre quēnaro yigꝯagꝯ yami. **32** To bajiri, Jope macajꝯ Simón Pedro vāme cūtigꝯre jiaya. Gāji Simón, vaibꝯcūrã gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimasꝯ ya vijꝯre ñaami, ũtabꝯcūrã tꝯjꝯ ñarivire”, yꝯre yimasimi ángel. **33** To ĩ yijare, guaro mꝯre jicōamasimꝯ yꝯ. Quēnaro vayuja mꝯ. Ado mꝯ ejaicare, variquēnaja yꝯa. Adojꝯre Dios ĩ ĩaro rējamꝯ yꝯa, ñajediro mꝯre ĩ gotirotirere ajiruarã —Pedrore ĩre yiyuju Cornelio.

Cornelio rācanare Pedro ĩ gotire queti

34 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro gotiyuju Pedro yuja:

—Ajimasiaja yꝯ yuja. Gājerã masare ĩ mairo rētoro judío masare maigū me ñaami Dios. **35** No bojarāre Diore mani rĭcꝯbꝯojama, quēnaro mani yijama, cojoro cōrone manire ĩavariquēnaami Dios. **36** Dios ĩ ejarēmose rāca yꝯa yarã Israel ñamasirí jānerabatiare ĩnare gotimasiorūgūaja yꝯa, ñajediro ꝯjꝯ Jesucristo sꝯorine Diorāca quēnaro ĩna ñaroti quetire. **37-38** Jesús, Nazaret vāme cūti macagꝯ ĩ bajirere masirāja mꝯa. Galilea vāme cūti sitajꝯ oco rāca Juan ĩre ĩ bautizariaro bero, Espiritu Santore, to yicōari, ĩ masisere Jesúre cōañumi Dios. To bajiro ĩ yicōarí ñari, masare quēnaro yicudicami, Galilea sitanare, to yicōari Judea sitanare quēne. ĩna ũsrĭjꝯre vātia sãñarāre, vātiare ĩnare bureacudicami. Tire masirāja mꝯa. **39** Ti jedirore ĩacajꝯ yꝯa Jesús ĩ gotiroticōasꝯocana, Jerusalén vāme cūti macajꝯ yicatire quēne. To bajiro ĩ yiro bero, Jerusalénjꝯ yucūtērojꝯ ĩre jajusĩacama ĩna. **40** To bajiro ĩre ĩna yiboajaquēne, idiarūmꝯ tꝯsatirūmꝯne, ĩre catiocōari, “ĩnare ruyuañõa”, Jesúre ĩre yiyumi Dios. **41** Jediro masa mere Jesúre ĩre ruyuañorotiyumi. Rēmojꝯne Jesús ĩ bajicataire gotirona ĩ cūcana yꝯa ñajare, “ĩre catioyumi Dios” yꝯa yimasitotire yigꝯ, ĩre ruyuañorotiyumi. To bajiri, Jesús ĩ tudicatiaro bero, ĩ rāca ba, idi, yicajꝯ yꝯa. **42** “Catirāre, bajireariarāre

quêne ñna yisere ñacõiarocure Jesúre ñre cũñumi Dios”, yũare yigoticudiroticami Jesús. **43** Diore gotirêtobosamasiriarã ñna ñnaro cõrone Jesús ñ bajirotire ucamasiñujarã ñna. To bajiro yirã ñnari, no bojarãre, Jesúre ajitirũnurãre, rojose ñna yisere Dios ñ masiriorotire ucamasiñujarã —yiyuju Pedro.

Dios ñ cõagũ Espíritu Santo judío masa mere ñnare ñ ejasũore

44 ñnare ñ gotimasio ñnaron, Dios ñ cõagũ Espíritu Santo ñnare ejayuju ñ. **45-46** To ñ bajirone, ricatiri rñne oca ñagõsũoyujarã ñna, quẽnase Diore yirũcũbũorã. Tire ñacõari, “Judío masa mere quêne ejaami Dios ñ cõagũ Espíritu Santo” yirã ñnari, no yimasibesujarã Pedro rãca ejariarã judío masa. **47** To bajiri, ñ rãcanare ado bajiro ñnare gotiyuju Pedro:

—Yũre ajiya yũ yarã. Espíritu Santo, manire ñ ejacatore bajirone ñnare quêne ñ ejajare, ¿mani rãcagũ nijũane, “Oco rãca ñnare bautizabeticõato” yigũ magũmi? —ñnare yiyuju Pedro. **48** To yicõari, —“Jesús sũorine Dios yarã ñaama” yirã, oco rãca ñnare bautizaya mũa —ñ rãcanare ñnare yiyuju Pedro.

To bajiri, ñna bautiza ecoro bero, “Vabesa maji. Yũa rãca ñnacõaña”, Pedrorre ñre yiyujarã Cornelio rãcana.

Jerusalén macana Jesúre ajitirũnurãre Pedro ñ gotire queti

11 **1** To bajiri Jesús ñ gotiroticõasũoriarã, gãjerã ñre ajitirũnurã Judea sitanajũa, “Judío masa me ñaboarine, Jesúre ajitirũnũñujarã” yire quetire ajiyujarã ñna. **2-3** To bajiri, Jerusalénjũ Pedro ñ tudiejarõ, ado bajiro ñre sãnĩñañujarã ñna:

—¿No yigũ judío masa vi me ti ñaboajaquêne, sãjacati mũ? To bajicõari, ¿no yigũ ñna rãca bacati mũ? —yiyujarã, Pedrorre.

4-5 To bajiro ñre ñna yijare, ado bajiro riojo ñnare gotiyuju Pedro:

—Jope macajũ ñacõari, Diore ñre yũ sãnirone, ado bajiro yũre ruyucajũ. Vecajũ sudijã jairijã jũajacatũa gaja ñnacõari, yorujiocõariarore bajiro ejacajũ ti, yũ tũjũ. **6** “¿Ñie ñnati, ti jubeajũre?” yigũ, quẽnaro ñacajũ yũ. Tojũ ñnacama sãñarã vaibũcũrã jediro. Ñña, jẽnirã, to yicõari, vũrã quêne ñnacama. **7** ñnare yũ ñaron, õ vecajũ ado bajiro ocaruyucajũ: “Pedro, vũmũrũgũña mũ. ñnare sãcõari, baya mũ”, yũre yi ocaruyucajũ ti. **8** “Babeaja yũ. Rẽorere divatojuane baĩabeticajũ yũ”, boca

yicōacajɿ yɿ. **9** To yɿ yirone, ado bajiro yɿre ocaruyucajɿ quēna: “‘Rēore ñaja’, yibes. ‘Baya’ Dios ĩ yisema, quēnase ñaja”, yɿre yĭ ocaruyucajɿ. **10** Idiajjɿ to bajiro yɿre bajĭiōacajɿ. To bajĭ, tudimɿjacoacajɿ quēna. **11** Ti mɿjato bero, idiarā ejacama, yɿ ñarivijɿre. Cesarea vāme ti macagɿ Cornelio vāme cɿtigɿ ĩnare cōañumi, yɿre “Macato ĩna” yĭgɿ. **12** ĩna ejarone, “Tɿoĭarejaibesɿne vasa mɿ” Espĭritu Santo yɿre ĩ yĭjare, vacajɿ yɿ. Cojomo cōro coja jēnituarirācɿ Jesúre ajitirĭnɿrā yɿre baba cɿti vacama ĩna. ĩna rāca vacōari, Cornelio ya vijɿre sājacajɿ yɿna. **13** Yɿna sājaejarone, ángel, ruyuañocōari, ĩre ĩ gotirere yɿare goticami Cornelio. Ado bajiro yɿare goticami: “‘Jope macajɿ mɿ ĩmɿare ĩnare cōaña mɿ, Simón Pedro vāme cɿtigɿre “ĩre jĭrā vajaro” yĭgɿ. **14** Mɿre, mɿ ya vianare quēne gotimasiorɿcɿmi ĩ. Mɿare ĩ gotimasiose sɿorine mɿna rijato bero, rojose tāmɿotɿjabetiriaroju mɿna vaborotire yirēto ecobosarɿarāja mɿna’, yɿre yĭgotimasimi ángel”, yɿare yĭcami Cornelio. **15** To bajiro yɿare ĩ yiro bero, ĩnare gotimasioacajɿ yɿ. ĩnare yɿ gotimasiosɿorone, Espĭritu Santo manire ĩ ejacatore bajirone ĩnare quēne ejacami. **16** To ĩ bajirone, manĭ ɿju Jesús ĩ goticatire masibɿjacōacajɿ yɿ: “Tĭrĭmɿju oco rāca mɿare bautizacami Juan, ‘Dios ĩ bojabeti yĭrɿabeaja’ mɿna yĭtɿoĭajare. To bajiri, yoaro mene Espĭritu Santore mɿare cōarɿcɿmi Dios, mɿna rāca ñarocɿre, ‘Dios ĩ bojarore bajirone yimasĭato’ yĭrocɿre” manire ĩ yĭgoticatire. **17** Jesucristore ajitirĭnɿrā manĭ ñajare, Espĭritu Santore manire ĩ cōacatore bajirone ĩnare quēne cōacami Dios, judĭo masa me ĩna ñaboajaquēne. ĩnare quēne to bajiro ĩ yĭjare, “Judĭo masa me ñari, manĭ rācana me ñaama”, yimasibeaja yɿ —ĩnare yĭyuju Pedro.

18 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩre sēniĭatɿjacobōañujarā ĩna. Ado bajiroju yĭyujarā ĩna yuja:

—Quēnaro yĭgɿ ñaami Dios. “Judĭo masa mere quēne, rojose ĩna yisere masirĭoami, ĩna rijato beroju ĩ rāca quēnaro ñacōa ñato ĩna” yĭgɿ —yĭyujarā judĭo masa Jesúre ajitirĭnɿrā.

Antioquĭana, Jesúre ajitirĭnɿrā ĩna rējare queti

19 Tĭrĭmɿri rĭjoro Estebanre sĭacōari gājerāre quēne Jesúre ajitirĭnɿrāre rojose ĩnare yĭyujarā ĩna Diore masimena. To bajiri sĭgĭri Jesúre ajitirĭnɿrā Fenicia sita ñarimacariju, Chipre vāme cɿtiyoa ñarimacariju, to yicōari, Antioquĭa vāme cɿti

macajũ quẽne rudiasujarã ãna. Ti macarijũre ejacõari, judío masa rĩrene Jesús yere ãnare gotiyujarã ãna. **20** Gãjerãma, Chi-pre vãme cõtiyoa ñarimacariana, Cirene vãme cõtí macana, vacõari Antioquía macajũ ejayujarã. Tojũ ejacõari, judío masa mere quẽne Jesús yere ãnare gotiyujarã ãna. **21** “Quẽnaro gotimasioato ãna” yigũ, ãnare ejarẽmoñuju Espíritu Santo. To bajiri Jesús í bajirere ajicõari, masa ãna rotisere ãna ajirũcũbuoaboarere ajitirũnũsũoyujarã ãna.

22 Jesúre ãna ajitirũnũrere ajiyujarã Jerusalén macana Jesúre ajitirũnũ sũyarã. To bajiri ãna tũjũre Bernabé vãme cõtigũre ãre cõañujarã. **23** To ãna cõarí, ejacõari, Dios quẽnaro ãnare í yisere ãañuju. To bajiri bũto variquẽnacõari, ado bajiro ãnare gotiyuju:

—Tocãrãcũne, Jesúre ãre ajitirũnũrũgũña mũa —ãnare yiyuju Bernabé.

24 Espíritu Santo í ejarẽmose rãca tũoĩagũ ñari, cojo vãme rũyabeto Dios í bojarore bajiro quẽnaro yigũ, to bajicõari, Jesúre quẽnaro ajitirũnũgũ ñañuju Bernabé. To bajiri jãjarã masa, í gotimasiosere ajicõari, Jesúre ajitirũnũsũoyujarã ãna.

25 Tijũ bero, Tarso vãme cõtí macajũre vasuju Bernabé, Saulore macagũ. **26** To ãre ejabũjacõari, “Ita mũ, Antioquíajũ”, ãre yiyuju. To bajiri vasujarã Antioquíajũre. Tojũre cojo cũma ñañujarã ãna, Jesúre ajitirũnũrã rãca. Tojũ ñacõari jãjarã masare Dios oca Jesús yere ãnare gotimasioñujarã ãna. Ti macane Jesúre ajitirũnũrãre, “Cristiano masa ñaama ãna”, yisũoyujarã. “‘Mani Ʃjũ ñaami Cristo’ yirã ñaama” yire ãni ñañuju ti vãme.

27 Tirũmũrĩrene Jerusalén macana, Diore ãre gotirẽtobosarimasa ejayujarã tojũre, Antioquíajũre. **28-30** ãna rãcagu ñañuju Agabo vãme cõtigũ. Jesúre ajitirũnũrã ãna rẽjarũgũrojũre sãjaejacõari, Espíritu Santo í ejarẽmose rãca tũoĩacõari, ado bajiro ãnare gotiyuju Agabo:

—Judea sita ti ñaro cõrone, ñio ejarũaroja. Bare jedicoarũaroja —yiyuju Agabo.

To í yisere ajicõari, “Judeana ñiorijarũarãma ãna. Gãjoa ãnare cõato mani”, yiyujarã Antioquíana Jesúre ajitirũnũrã. To ãna yiriarore bajirone yiyujarã ãna. ãna cũose ãna ãsimasiro cõro Saulore, Bernabére quẽne ãnare ãsiñujarã, Judea ñarãre Jesúre ajitirũnũrã bũcũrãre “ãnare ãsiato” yirã. To bajiro ti

bajijama, Roma macagũ Claudio vãme cõtigũ masa ñajediro ẽjũ ã ñariarodore bajiyuju.

Santiago ã sãacore, to yicõari tubiberiavire Pedro ã budire

12 1 Tirũmũrĩre, Ʋjũ Herodes, Jesũre ajitĩrũnrãre sĩgũ-
rĩre rojose ñare yisũoyuju ã. 2 To yicõari, “Juan bedire
Santiagoore ã rũjoare jataya mũa”, ñare yiyuju ã. 3-4 To bajiro
ĩre ã yĩrotisere ajicõari, bũto variquẽnañujarã judío masa ã
yarã sĩgũri. Ñna variquẽnaro ãacõari, Pedrore quẽne ñiaroti-
cõari, tubiberotiyuju ã. To bajiro ti bajijama, pan vũoyamani-
re ñna bariarũmũrĩre bajiyuju. ĩre tubiberotigũ, “Rudiromi”
yigũ, ado bajiro quẽnaro coderotiyuju ã:

—Diez y seis ñarãre babaricãrãcũne vacõari, tocãrãcãjine
babaricãrãcũ codevasoaya mũa —ñare yiyuju. To yicõari,
“Pascua boserũmũ ti jediro, masa ñna ñaro rĩjoro Pedrore ĩre
sĩarotĩrũcãja yũ”, yĩtũoĩañuju Herodes. 5 To bajiri quẽnaro
masune code ecocõañuju Pedro. Tire ajicõari, gãjerã Jesũre
ajitĩrũnrã Diore bũto ĩre sãnibosayujarã ñna.

6 Gajerũmũ busurijũne ñaboayuju, Herodes Pedrore ã sã-
rotĩrũmũ. Juarã surara coderimasa vatoajũre cãnicũñañuju
Pedro. Juaãmojũne cõmemari rãca siaecocõañuju. Gãjerã
surara soje tũne coderũgõñujarã ñna. 7 To ñna bajiboajaquẽne,
ñaro tũsarone ruyuyuju ángel. To ã bajirone Pedrore ñna tubi-



Hechos 12.6

beriasõa busujũmꝛcõañuju. To bajicõari, Pedrore ïre moañãñuju ángel, ïre yujioꝝ. Ì yujiro ïacõari,

—Vãmurũgũña mꝛ —ïre yiyuju, Pedrore.

To ï yirone, Pedrore ïna siaboariamari, cõmemari jojivẽja-coasuju. **8** To ti bajirone,

—Mꝛ sudi sãñaña. Mꝛ ꝑbo sudi cꝛdaya —Pedrore ïre yiyuju. To yigũne, ado bajiro yirẽmoñuju:

—Mꝛ sudiro joeagarore quẽne sãña. To yicõari, vayá. Yũre sꝛyaya mꝛ —ïre yiyuju ángel, Pedrore.

9 To ï yirone, ïre sꝛyacoasuju Pedro. To bajiboarine, “To bajiro bajigũja yꝛ”, yimasibesuju ï. “¿Socaró me bajiati ti?” yiboacꝛ, “Ba. Socaró bajiroja gajeyerema”, yitũoĩañuju Pedro.

10 To bajivana rĩne, jꝛa soje surara ïna coderisojerire rẽtoasujarã ïna. Tũsarisoje, cõme soje ñañuju ti. Ti soje tꝛ ïna ejarone, ti masune jãnacóasuju ti. To baji budirũgũ, maa ïre ï ũmato vacũne, “To bajigũmi” yimasiña manone yayicoasuju ángel. To bajiri Pedro sīgũne tujacõañuju yuja.

11 To bajisere ïacõari, “Socaró me bajiaja”, yimasicoasuju Pedro. “‘Herodes ïre sĩaromí’ yigũ, yũre ũmato budirocũre cõañumi Dios”, yitũoĩañuju ï. “To bajiri judío masa rojose yũre ïna yirũaboase rẽtocoajũ ti yuja”, yitũoĩañuju Pedro.

12 To yitũoĩamasicõari, Juan Marcos vãme cõtigo jaco, María ya vijũ vacóasuju ï. Ti vijũre jãjarã masa rẽjacõari ñañujarã, Diore sãnirã. **13** To ïna yĩnarore soje tꝛ ejacõari,

—¿Ñaboati mꝛa? —yiyuju Pedro.

Ti vijũre, sīgõ ti vianare ejarẽmorimaso ñañuju so, Rode vãme cõtigo. To bajiri Pedro ï sãnĩasere ajicõari, soje tꝛ ejarũgũcõari, ajiyuju so, “¿Ñimꝛ ñarójari?” yigo. **14** Soje jãnabecone ajirũgõca yigo, Pedro ocare ajimasiñuju. Ì ocare ajimasicõari bũto variquẽnañuju. To bajigo ñari, soje jãnabecone gotigo tĩjasuju, ti vianare.

—Macajũjũ ñaromí Pedro —ĩnare yigotiyuju so.

15 To bajiro ïnare so yirone,

—Mecũgõ yigoja mꝛ —sore boca yiyujarã ïna.

To ïna yijare,

—Soco me yaja yꝛ —ĩnare boca yicũdiyuju so.

To so yijare,

—Ba, ángel, Pedrore coderimasũ ñagũmi —sore yiyujarã ïna.

16 To ñna yiboajaquêne,

—¿Ñaboati mña? —yí ocaruyucōa ñañuju Pedro, macajúju ñacōari.

To bajiri, sojere jãnacōari, Pedrore ñre ñaucayujarã ñna.

17 Ñre ñna ñaucasere ñacōari, ñnare, “Ñagōbesa” yigũ, ñ ñmone ñumñoñuju Pedro. To yicōari, “Ado bajiro yũre yirēmomi Dios, tubiberiavijũ yũ ñaro”, ñnare yigotiyuju. Tire gotigajano-cōari,

—Adire Santiagore, to yicōari, mani rãcanare Jesúre ajitirũnrãre quêne ñnare gotiaya mña —ñnare yiyuju Pedro.

To bajiro ñnare yigotigajanocōari, gajerojũ vacoasuju ñ.

18 Gajerũmũ busuato tubiberiavire codeboariarã, Pedro ñ mano ñacōari, “¿No bajiro bajiyujari ñ?” gãmerã yiboana, bũto tũoĩarejaiyujarã ñna. **19** Herodes quêne, Pedro ñ mano ñacōari, ñre macarotiboayuju. Ñre bũjabesujarã ñna. To bajijare, tubiberiavijũ codeboariarãre ñnare sēñĩaboayuju Herodes. Ñna cãdimasibetijare, “Ñnare sñacōaña”, yiyuju ñ. To yicōari bero, Judea sitajũ ñarí, Cesarea vãme cãti macajũ ñagũ, vacoasuju Herodes.

Herodes ñ bajirocare queti

20 Tirũmũre Tiro vãme cãti macanare, to yicōari Sidón vãme cãti macanare quêne bũto ñnare jũnisiniñuju Herodes. To bajiri Sidón macana, Tiroana rãca rējacōari, Herodere ñagōrã vasujarã ñna. “Herodes ñ jũnisinicōa ñajama, cũjũ ñ ñari sita bare mani bũjarũgũsere ñsibecũmi” yirã ñari, to bajiro bajiyujarã ñna. Herodes tũjũre ñañuju ñre ejarēmogũ ñamasugũ, Blasto vãme cãtigũ. To bajiri Herodere ñna ñagōroto rĩjoro, ñre ñagōñujarã ñna, Blastore. To ñna yise ñajare, ñnare ñamaicōari, ñnare ñagōbosayuju Blasto. Ñnare ñ ñagōbosarone, “Cojorũmũ ñnare ñagōrũcũja yũ maji”, ñre yiyuju Herodes. **21** “To cõro ñnare ñagōrũcũja yũ” ñ yiriarũmũ ti ejaro, cũjũ ñagũ ñ sãñase sudi quēnase sãñañuju ñ Herodes. To yicōari, rotigũ ñ rujiri cũmurojũre ejarũjucōari, masare gotiyuju ñ. **22** ñ ñagōsere ajicōari,

—Masũ me ñnaami ñni. Dione ñnaami —yivasã variquēnañujarã masa.

23 To bajiro ñna yĩñarone, ángel Herodere rijaye ñre cōañuju. To ñ yijare, ñ gũdajoajũre vãsia ñna bajare, bajirocacoasuju

Herodes. “To bajise yibesa m̄a. Dios me ñaja ȳ. Dios s̄ĩḡure-ne r̄uc̄buoya m̄a” ï yibetijare, to bajiro bajiyuju ïre.

24 Herodes ï bajiro carirodore Jesús ï bajirere Dios oca gotisere ajicõari, j̄ajar̄ab̄usa Jesúre ajitir̄un̄r̄utuasujarã ïna.

25 Bernabé, Saulo rãca Jerusalén vãme c̄uti macanare gãjoa ïnare ïsigajanocõari, Antioquía j̄u tudiasujarã ïna. Gãji, Juan Marcos vãme c̄utiḡu, ïna rãca vasuju ï.

Saulo, Bernabé rãca Dios ocare ïna gotimasiocudis̄ore queti

13 **1** To bajiri, Antioquía vãme c̄uti macaj̄ure Jesúre ajitir̄un̄r̄ã rãcana, ïnare gotimasiore, to yicõari, gãjerã Diore gotir̄etobosarã ñañujarã. Adocãrãc̄u ñañujarã: Bernabé, Simón, Lucio, Cirene vãme c̄uti macaḡu, Manaén, Saulo. Tocãrãc̄u ñañujarã ïna. Simónre, Ñiḡũ ïre yiyujarã gãjerã. Manaénj̄ua, Uj̄u Herodes ñamasirí rãcaḡu ñaboayuju ï. Cojovata buc̄uararã ñañujarã ïna. **2** To ñacõari, bare bamenane, Diore ïre yir̄uc̄buo ñañujarã ïna. To yiñarãne, Espiritu Santo s̄orine ado bajiro yiyujarã ïna, Bernabére, Saulore quẽne:

—Gajeroj̄u m̄a gotimasiocudiro tire bojami Dios. To bajiri, ï bojarore bajirone yir̄uarãja m̄a —ïnare yiyujarã.

3 To yicõari, quẽna Diore r̄uc̄buorã bare bamenane, Diore ïnare s̄enibosayujarã ïna, Bernabére, Saulore. To yicõari, ïna r̄ujoari joere ïna ãmori ñujeoyujarã, Bernabére, Saulore, “Dios ï bojarore bajirone gotimasiocudiya” yirã. To bajiro ïnare yigajanocõari, ïnare varotiyujarã ïna.

Chipre vãme c̄utiyoa ñarimacarire Pablo, Bernabé rãca ïna gotimasiore vare queti

4 To bajiri Espiritu Santo ïnare ï cõajare, vacoasujarã ïna, Bernabé, Saulo, Seleucia vãme c̄uti macaj̄ure. Ti maca moa riaga t̄u ñañuju ti. To bajiri, rojaeja, c̄umua jairicaj̄u vasãja vacoasujarã ïna, Chipre vãme c̄utiyoj̄u vana. **5** Salamina vãme c̄uti maca jetagare rocatuejayujarã ïna. Ejacõari, tiyoa ñarimacarire judío masa Dios ocare ïna buerivirij̄ure Jesús bajirere Dios oca gotisere gotimasiocudiyujarã ïna. ïna rãcaḡu, ïnare ejarẽmoḡũ ñañuju Juan vãme c̄utiḡu.^b

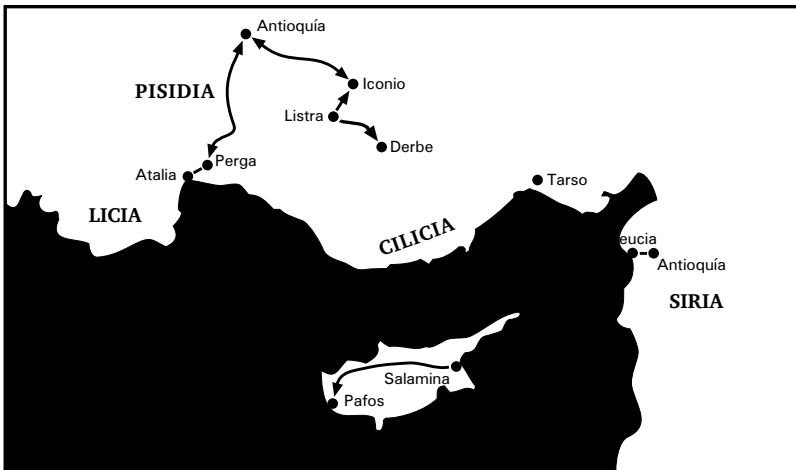
^b **13.5** Lucas, “Juan” ï yijama, Juan Marcos vãme c̄utiḡure yami.

6-8 To bajiri goticudirā rīne, Pafos vāme cūti macajūre ejasujarā ĩna. Tojūre sīgū Barjesús vāme cūtigūre ĩre ĩabūjayujarā ĩna. Barjesús ti yijama, griego ocarema Elimas yirūaro yiyuju ti. Judío masū űaűuju ĩaĩaűamanire yigū. “Diore gotirētobosarimasū űaja yū”, yisocagū űaűuju ĩ. Ti macagū űjūjūa, Sergio Paulo vāme cūtigū, quēnaro tūoĩagū űari, quēnaro masigū űaűuju. To bajigū űari, Jesús ĩ bajirere ĩna gotimasiosere ajirū, Bernabé, Saulore ĩnare jicōaűuju ĩ. To ĩ yire űajare, ĩre gotimasioűujarā ĩna. ĩna gotimasio űarone,

—ĩnare ajibesa —yiyuju Barjesújūa, “Jesúre ajitirūnūromi” yigū. **9-10** To ĩ yiboajaquēne, Espíritu Santo ĩ ejarēmose rāca tūoĩacōari, Barjesúre ĩre ĩacōari, ado bajiro ĩre yiyuju Saulo, romano ocarema Pablo vāme cūtigū:

—Vātia űjūre bajiro socajaigū űaja mū. Jediro quēnasere buto tegū űaja mū. Dios oca quēnaro riojo ti gotiboajaquēne, “Tire ajibeticōaűa. Socase űaja”, masare yimavisioigū űaja mū. **11** To bajiri yucūne rojose mū yise vaja rojose mūre cōaami Dios. Caje ĩabecūne űacōarūcūja mū, Dios ĩ bojaro cōro —ĩre yigotiyuju Pablo, Barjesúre.

To bajiro ĩ yirone, ĩabecū űacoasuju ĩ yuja. To bajiri, “Yū āmore űiacōari yūre tūato” yigū, masare vare macaboayuju ĩ yuja. **12** To ĩ bajisere ĩacōari, “Jesús ĩ bajirere gotimasiorā



Primer viaje de Pablo (Hechos 13.1-14.28)

ñari, to bajiro yama” yituoñagũ ñari, Jesús ï bajirere ajitirũnu-
ñuju ti macana ɸju.

**Pisidia sita ñarimaca Antioquíaju Jesús ï bajirere ïna
gotimasiore queti**

13 To bajiri Pablo rãcana, Pafos vãme cuti macare ñariarã, cũmua jairica rãca vacoasujarã ïna, Perge vãme cuti macaju vana. Panfilia sitajure ñañuju Perge. Ti macaju ïna rãca eja-cõari, Juanjuama, Jerusalénju tudicoasuju. **14** Perge maca ñariarã, Pisidia sita ñarimaca Antioquia vãme cuti macaju vasujarã. Ti macaju ejacõari, ɸsũsãjariarũmu ñaro, judío masa Dios ocare ïna bueriviju sãjasujarã ïna. **15** To bajiri Moisés ñamasirí ï ucamasirere, to yicõari Diore gotirẽtobosamasi-riarã ïna ucamasirere quẽne ïgotiyuju gãji. To bajiro ï yiro bero, Pablo rãcanare sãnĩñañujarã ïna, ti vi ɸjarã:

—“Bũtobusa Diore ajitirũnuato ïna” yirã, quẽnase oca yuare gotiya mua —ĩnare yiyujarã ïna.

16 To bajiro ïna yijare, vũmũrũgũcõari, ï ãmone ñumũoñuju Pablo, “Ñagõbesa mua” yigũ. To bajiro yicõari, ado bajiro ïnare gotiyuju ï:

—Yure ajiya mua, Israel ñamasirí jãnerabatia, to yicõari, ñajediro Diore rũcũbuorã quẽne: **17** Dios, Israel ñamasirí jãnerabatia ïna rũcũbuogũ, Egipto sitaju ïna ñaro ïnare buju-rotimasiñuju ï. To yicõari, ï masise rãca yucũ manojũ ïnare ùmato vamasinuju ï. **18** To bajiri, cuarenta ñaricũmari yucũ manojũ ñarã ïre ïna rũcũbuobetiboajaquẽne, ïna rãca ñacõa ñarũgũñuju ï. **19** Bero, ï sũorine Canaán sita ñarimacarianare heteo masare, gergeseo masare, amorreo masare, cananeo masare, ferezeo masare, heveo masare, to yicõari jebuseo masare quẽne ïnare sãareacõari, ïna ñaboaria macarire ñamasinujarã ïna. To bajiro ïna bajijama, “Yũ yarãju, ti sitare ñaruarãma” Dios ï yimasire ñajare, to bajiro bajiyuma ïna. **20** To bajiri, Egipto sitajure ïna ñasũoriacũma, to yicõari Canaán sitajure ïna ñasũomasiriacũma rãca, cuatrocientos cincuenta ñaricũmari tũsamasinuju ti.

Bero, gãjerã masa rojose ïnare ïna yijare, ïnare ùmato ñaronare cũmasinuju Dios. Samuel vãme cũtigure ïre cũtusamasiñuju. Diore gotirẽtobosagũ ñamasinuju ï. **21** Samuel ï ñarirodore, “Gaje sitare ɸju ï ñarore bajiro yuare quẽne ɸju

bojaja”, yimasiñujarã judío masa. To ñna yijare, ñna ɸju ñarocure cūmasiñuju Dios. Í cūsmomasirí ñamasíñuju Cis macɸ, Saúl vāme cɸtigɸ. Benjamín ñamasirí jānami ñamasíñuju í. Cuarenta ñaricɸmari rotimasiñuju Saúl. **22** Rojose í yisere ñavariquēnabeticōari, Isaí ñamasirí macɸ David vāme cɸtigɸjɸare ɸju ñarotimasiñuju Dios. “Ñajediro yirɸcɸmi”, yīamasiñuju Dios, David ñamasiríre. **23** To bajiri, “David jānamire, Israel ñamasirí jānerabatia rojose ñna tāmɸoborotire ñnare yirētobosarocure ñre cōarɸcɸja yɸ” Dios í yigotiriarore bajironne Jesúre ñre cōañumi. **24** Israel ñamasirí jānerabatiare Jesús í gotimasioroto rījorojɸne, ñna jedirore ado bajiro ñnare gotimasiorūgūñuju Juan vāme cɸtigɸ: “Rojose mɸa yisere tɸoíasutiritiya mɸa. Tɸoíasutiriticōari, ‘Rojose yirɸabeaja yɸa. Diorāca quēnaro ñarɸarāja yɸa’ yirā, oco rāca yɸre bautizarotiya mɸa. To bajiro mɸa yijama, rojose mɸa yisere mɸare masiriorɸcɸmi Dios”, ñnare yigotimasiorūgūñuju í. **25** To bajiro í yigotimasiorūgūrere í gotigajanoroto rījoro, ado bajiro ñnare gotiyuju: “‘Rotimɸorūgōrɸcɸmi’ yigɸ, Dios í cōagɸ me ñaja yɸ. Yɸ bero ejarɸcɸmi ñma. Ñamasurā rīne ñre yibosamasiama, ñamasugɸ masu í ñajare”, masare yigotiyuju Juan —yiyuju Pablo.

To yicōa, quēna tudigotiyuju:

26—Abraham ñamasirí jānerabatiare to yicōari, ñajediro Diore rɸcɸbɸorāre quēne rojose mani tāmɸoborotire manire í yirētobosarɸase quetire manire cōañumi Dios. **27** Jerusalén macana, to yicōari, ñna ɸjarā quēne, “Ānine ñaami ‘Rotimɸorūgōrɸcɸmi’ yigɸ, Dios í cōagɸ, mani yurūgūgɸ”, Jesúre ñre yimasibesujarā ñna. Tocārāca semana usɸsājariarɸmɸrere Diore gotirētobosariarā ñna ucamasirere ñagotirā ñaboarine riojo tɸoīamasibesujarā. “Dios í cōagɸ me ñaami” yirā, Jesúre ñre sīarotiyujarā ñna, “To bajiro bajirɸaroja” Dios í yimasiriarore bajironne yirā. **28** Disejɸa rojose Jesús í yise ti maniboajaquēne, “Ñre sīarotiya”, Pilatore ñre yiyujarā ñna. **29** “To bajiro yirɸarāma ñna” Dios í yiriarore bajirone ti bajiro bero, Jesúre yucútēroju tuyagɸre í rujɸrere āmirujicōari, masa yujeriavi gɸtavijɸ ñre cūñujarā ñna. **30** ñre ñna sīaboajaquēne, ñre catiocōañuju Dios quēna. **31** Í sīaecoroto rījoro, Galilea sitajɸ í rāca vadícōari Jerusalénjɸ ejararāre tudicaticōari cojorɸmɸ me ñnare ruyuañoñuju Jesús. To bajiri, í bajirere gotirūgūama ñna, ñre ñariarā ñari.

32-33 To bajiri, quēnase quetire m̄are gotiaja: Tir̄m̄ju mani ñic̄are judío masare, “Quēnaro m̄are yir̄c̄ja” ĩ yimasiriarore bajirone yiyumi Dios. Manire, ĩna jānerabatiare, to yic̄ari ñajedirore quēne yibosagu, Jesús ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre catioyumi Dios. Ado bajiro gotiaja ti, Dios ĩ goti r̄joro cutire, Salmo segundo ucare: “Ȳ mac̄ ñaja m̄. Adir̄m̄ ȳre bajirone rotis̄or̄c̄ja m̄ yuja”, yimasiñuju Dios, Jesúre ĩre ĩ gotirotire yigu. **34** “Jesúre ĩ catioro bero, tudir̄jabetir̄c̄mi” yigu, quēna gajeju ado bajiro yimasiñumi Dios: “Davidre yu goti r̄joro cuticatore bajirone quēnaro m̄are yir̄c̄ja yu yuja”, yimasiñumi Dios. **35** Quēna gajeju ado bajiro gotiaja ti: “M̄ bojasere yiḡre, ‘ĩ rijato bero, boayayir̄mi’ yigu, ĩre tudicatiōc̄ja m̄”, yaja ti. **36** To bajiro ti yijama, David ñamasirí ĩ bajiroti mere gotiyuja. Dios ĩ bojasere yigu ñamasin̄ju David. To bajiro yigu ĩ ñaboajaquēne, ĩ bajirocaro bero ḡtavij̄, ĩ ñic̄are ĩna yujer̄avij̄re ĩ ruj̄r̄re yujemasiñujar̄a masa. ĩre ĩna yujero bero, ĩ ruj̄ri ñaboare boayayicoariaroja ti. **37** To bajiboarine Jesúj̄ama, rijacoaboarine, Dios ĩre ĩ catiojare, ĩ ruj̄ri boayayibesuju. **38-39** To bajiri, ado bajiro tuoña m̄a: “Moisés ñamasiríre Dios ĩ rotic̄umasirere c̄dijeoroti ñaja manire”, yimasicaj̄ mani. “Ñajedirore mani c̄dijeojama, ‘Quēnar̄a ñaama’ Dios ĩ yīar̄a ñari, mani rijato ber̄ja ĩ t̄j̄ ñar̄ar̄ja”, yicaj̄ mani. To bajiboarine, “C̄dijeoḡ maḡmi”, yicoadicaj̄ mani. Yuc̄rema ado bajiroj̄a bajiaja yuja: Jesúre mani ajitir̄ñ̄jama, rojose mani yisere masiriōc̄ari, Jesús manire ĩ rijabosare s̄orine, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yīaḡmi Dios. **40-41** Dios ocare ajiter̄a, ĩna bajirotire ucamasiñuma Diore gotir̄etobosariar̄a. Ado bajiro ĩre ucabosamasiñuma:

“Ȳ ocare ajiter̄a, ĩaĩañamanire yu yīorotire, ‘Bajibetir̄aroja’ m̄a yiboasere ĩāc̄c̄ari, bajireacoar̄ar̄ja m̄a”, yucamasiñuma Diore gotir̄etobosariar̄a.

To bajiri, “ĩna bajirotire bajiro bajir̄abeaja yu” yit̄oĩac̄ari, m̄are yu gotisere quēnaro ajiya m̄a —ĩnare yigotiyuju Pablo.

42 To bajiro ĩnare yigotigajanoc̄ari, Pablo, Bernabé r̄ca ĩna budiatone, ado bajiro ĩnare yiyujar̄a ĩna, Dios ocare ĩna buerivi ñar̄a:

—Gaje semana ususājariarūmu ti ñaro yuare gotimasiorē-morā vaba quēna —ñare yiyujarā ña.

43 Judío masa, to yicōari gājerā Diore rūcubworā quēne, Pablo, Bernabé rāca budicōari, ñare suyusujarā ña. To ña bajirone,

—“Manire maigū ñari, Jesús ĩ rijabosare suorine manire ĩavariquēnaami Dios”, yicōa ñarūgūña mua —ñare yiyujarā ña, Pablo, Bernabé rāca.

44 To bajiri, gaje semana ususājariarūmu ti ñaro ti macana, jājarā rējañujarā ña, Jesús ĩ bajirere Dios oca gotisere ajirā. **45** Jājarā ña rējasere ĩacōari, buto jūnisiniñujarā judío masa. To bajicōari, “Socū yaja mu”, Pablore ĩre yitudíyujarā ña. **46** To ña yiboajaquēne, bojonemenane, ado bajiro gotiyujarā Pablo, Bernabé rāca:

—Dios oca, judío masare gotimasiosuore ñaja ti. To bajiboarine, tire ajiteaja mua. To bajiro yirā ñari, “Mani rijato beroju tudicatibetiruarāja mani” yirāre bajiro yaja mua. To bajiri Dios ocare ajiterā mua ñajare, gājerā masare ñare gotimasiorūtuaana yaja yua yuja. **47** Ado bajiro yuare rotiyumi Dios:

“Yu ocare mua gotimasiose suori yure masiruarāma judío masa me ñarā. ‘Adi macarucuroana ñajediro, rojose tāmnotujabetiriaroju ña vabrotire ñare yu yirētosarotire sēnirājaro’ yigu, muare cōagū yaja yu”, yuare yiyumi Dios —ñare yigotiyujarā Pablo, Bernabé rāca, judío masare.

48 To ña yisere ajicōari, “Quēnaro masu yigu ñaami Dios”, yivariquēnañujarā judío masa mejua. To bajicōari, “Ña rijato beroju, quēna tudirijabetiruarāma” Dios ĩ yimasiriarā, Jesúre ĩre ajitirūnusuo yujarā ña. **49** To bajiri, Pablo, Bernabé rāca, mani ujū ĩ bajirere ña gotisere ti macana, to yicōari ti macatua quēne ajijediyujarā ña. **50** Ña gotisere ña ajijedicoaboajaquēne, Pablore, Bernabére gotiyiro yujarā ña, judío masa, gajeyeūni jairā rōmiri Diore rūcubworāre, to yicōari ti macana ñamasurāre quēne. To bajiro ña yijare, jūnisinicōari, Pablo, Bernabére varotiyujarā ña. **51** To bajiro ña yijare, ti macaye sitare ña gūbo sudí tuyasere varerea, vacoasuju Pablo, Bernabé rāca. To bajiro ña yijama, “Yuare mua ajirua-

betijare, rojose m̄are yir̄c̄mi Dios” yir̄a yiyujar̄a ña. To yic̄ari, Iconio v̄ame c̄ti macaj̄u vacoasujar̄a ña. **52** To bajiro ña bajiboajaqūene, ña gotimasiore s̄orine Jesúre ajitir̄un̄r̄ama, b̄uto variqūenañujar̄a ña. To bajic̄ari, Esp̄ritu Santo ï ejar̄emose r̄aca t̄oñac̄ari, cojo v̄ame r̄uyabeto Dios ï bojarore bajirone yir̄üḡñujar̄a ña.

Iconio macaj̄u Pablo, Bernabé r̄aca ña gotimasiore queti

14 **1** Iconio macaj̄u ejac̄ari, judío masa Dios ocare ña buerivire s̄ajasujar̄a Pablo, Bernabé r̄aca. S̄ajaejac̄ari, qūenaro ña gotimasiojare, Jesúre ïre ajitir̄un̄s̄oyujar̄a ña, j̄ajar̄a judío masa, judío masa me ñar̄a qūene. **2** To bajiro ña bajiboajaqūene, judío masa, Pablo, Bernabé r̄aca ña gotiboasere ajimenama, “Jesúre ajitir̄un̄r̄a socar̄a ñaama”, judío masa me ñar̄are ñnare yigotiyujar̄a ña. To ña yijare, Jesúre ajitir̄un̄r̄are ïateyujar̄a ña. **3** Ti macaj̄ure yoaro ñac̄oñujar̄a Pablo, Bernabé r̄aca. “Mani ç̄j̄ ï bajirere mani gotirotire manire ejar̄emor̄c̄mi” yit̄oñar̄a ñari, “Ï rijabosare s̄orine manire ïavariqūenaami Dios” yire quetire ñnare gotir̄üḡñujar̄a ña. To yic̄ari, Jesús qūenaro ñnare ï ejar̄emojare, ïañamanire yit̄oñujar̄a ña. **4** To bajiro ña yit̄oñujar̄a qūene, ti macana ricatiri r̄ine t̄oñañujar̄a ña: S̄iḡuri Pablo mesa ña gotisere ajitir̄un̄ñujar̄a. Ḡajer̄ama, ñnare ïater̄a, judío masa r̄acana ñañujar̄a. **5** To bajiri, judío masa, judío masa me ñar̄a qūene, “Ḡütane Pablöre, Bernabére reas̄iato mani”, ḡamer̄a yiyujar̄a, ña ç̄jar̄a r̄aca. **6-7** To ña yir̄uase quetire ajic̄ari, Licaonia sitaj̄u rudicoasujar̄a Pablo mesa. Ti sitaj̄u ejac̄ari, Listra v̄ame c̄ti maca, Derbe v̄ame c̄ti macare, to yic̄ari, ti macari t̄urire qūene Jesús ï bajire-re goticudiyujar̄a ña.

Listra v̄ame c̄ti macana, Pablöre ḡüta r̄aca ïre ña reare queti.

8 Listra macare ñañuju s̄iḡü r̄emoj̄une ruyuḡuj̄une micarí. To bajiri, no yivamasibec̄a ñañuju. Pablo ï gotimasiosere ajitir̄un̄ruj̄iyuju ï. **9** ïre ï ajitir̄un̄sere, to yic̄ari, “Jesús, ȳre cator̄c̄mi” ï yit̄oñasere ïre ïamasic̄oñuju Pablo. **10** To yic̄ari, oca tutuase r̄aca ado bajiro ïre yiyuju:

—V̄um̄ur̄üḡñ̄a —ïre yiyuju Pablo. To ï yirone, jativ̄um̄ur̄üḡñ̄coasuju. To bajiri qūenaro vamasiḡü ñañuju. **11** To bajiro

Pablo ï yisere ïacõari, ado bajiro avasãñujarã, ïna oca, Licaonia oca rãca:

—Masa ïna rñcubũorã õ vecana, manire bajirone rujũ cuticõari, adojũre rujiayuma —yivasãñujarã ïna.

12 To yicõari Bernabére, “Zeus” ïre yiyujarã ïna. Pablojũarema, “Hermes” ïre yiyujarã ïna, “Zeure ñagõbosagũ ñaami” yirã. ^c **13** Ti maca tũjũre Zeure yirñcubũoriavi ñañũju. Ti vijũre pai ï yirore bajiro yigũ ñañũju, “Zeure rñcubũoto mani” masare ùmato yigũ. “Pablo, to yicõari Bernabére ïnare rñcubũoto mani” yigũ, ta vecna, gore quẽne juaáyuju ï. “Pablo mesare rñcubũoto mani” yigũ, vaibũcũrã sãacõari, masare ùmato soerũ yiboayuju. **14-15** ï ùmato yigũadire ïamasicõari, “Ti ùnire yũare yirñcubũobetiroti ñaja” yirã, ïna sudire tũavoyujarã. To yicõari, masa ïna ñaro ùmaejacõari, oca tutuase rãca ado bajiro ïnare gotiyujarã ïna:

—¿No yirã to bajise yati mũa? Yna quẽne masane ñaja yna. Mũare bajirãne ñaja. To mũa yise ùnirone, “Yitũjato ïna” yirã, mũare gotirã vabũ yna. To bajiro yũare mũa yiboase, vaja maja. Tire yitũjacõari, Dios catimũorũgõgũjũare yirñcubũoya mũa. ï ñaami ùmũagaserore, sitare, ocore, ñajediro rujeorí. **16** Tirũmũjũrema masa no bojarãrene ïna rñcubũosere, bojabecũ ñaboarine, “Tone yicõato”, ïnare yimasiñũju Dios. **17** “Tone yicõato” yigũ ñaboarine, quẽnaro ïnare yicoadimasiñumi Dios, “‘Quẽnagũ ñaami’ yimasiato ïna” yigũ. ïne ñaami oco quedisere, rica cutire quẽne mũare cõarũgũgũma, “Rodori rica cutiato” yigũ. ïne ñaami barere mũare cõarũgũgũma. Mũare quẽnaro ï yise ñajare, variquẽnaja mũa —ïnare yigotiyujarã Pablo, Bernabé rãca.

18 To bajiro ïnare ïna yigotiboajaquẽne, “Pablo, Bernabére ïnare rñcubũorã vaibũcũrã sããisito mani”, yitũoĩacõañujarã ïna.

19 To bajiro ïna yiñarone, judío masa, Antioquía macana, to yicõari, Iconio macana quẽne ejayujarã ïna. Ejacõari, Pablone, Bernabére ïnare gotiyujarã ïna, ti macanare. To bajiro ïna yijare, gũta rãca Pablone ïre reayujarã, ïre sãarũa-

^c **14.12** Licaonia masa ïna rñcubũorãre ïnare ñagõbosagũ, “Hermes vãme cutigumi” yitũoĩarã ñari, to bajiro Pablone ïre yiyujarã ïna.

rã. To bajiro ïre yicõari, “Jëre rijacoajami” yirã, ti maca tũsarojũ ïre vejavacõari, ïre rocacõañujarã ïna. **20** To bajiro ïna yirocarïre ïre ejayujarã ïna, Jesúre ajitirũnrã. To ïna ejarone, vãmũrũgũ, ti macajũane jiacoasuju Pablo quëna. Gajerũmũ Derbe vãme cõtï macajũa vacoasuju Pablo, Bernabé rãca.

21 Ti macajũre ejacõari, toanare Jesús ï bajirere ïnare gotimasioñujarã. Tire ajicõari, jãjarã ñañujarã Jesúre ajitirũnrũsorã. ïnare gotimasio gajanocõari, Lистра macajũ vasujarã ïna quëna. Lистра macare eja, ïna rãca bajiña, Iconio macajũa vacoasujarã ïna. Ti macare eja, ïna rãca bajiña, Pisidia sita ñarimacajũa Antioquíajũ vacoasujarã ïna. **22** To ïna bajicudiriarorijũ ñariarãre Jesúre ajitirũnrãre ado bajiro ïnare gotiyujarã ïna:

—Jesúre ajitirũnrã mani ñajare, rojose manire yirũgũama masa. To bajiro manire ïna yiboajaquëne, Jesúre ajitirũnrũcõa ñarũarãja mani, “Ï yarã ñari, ï tũjũ ejarona ñaja mani” yirã —ïnare yiyujarã ïna. **23** To yicõari, ïnare ùmato ñaronare bũcũrãre ïnare beseyujarã. To yicõari, bare bamenane ado bajiro Diore mani çjũre ïnare sãnibosayujarã ïna: “Ado ñarã mũ yarã ïna ñajare, quënarõ ïnare yirẽmoña, mũre ïna ajitirũnrũcõa ñarõtire yigũ”, ïnare yisãnibosayujarã ïna. Jesúre ajitirũnrã ïna ñarimacarine ejacõari, to bajiro rïne yicõañujarã, Diore ïnare sãnibosarã.

Pablo, Bernabé rãca, Siria sita ñarimaca Antioquíajũ ïna tudiare queti

24-25 Pisidia sita ñarimacari ñariarã, Panfilia sitare ñarimacare, Perge vãme cõtï macare ejayujarã. Ti macajũ ejacõari, Jesús ï bajirere ïnare gotimasioñujarã ïna. To yigajanocõari, Atalia vãme cõtï macajũ vacoasujarã ïna. **26** Ti macajũ ejacõari, cũmuane vacoasujarã, Antioquía macajũ tudiana, “Quënarõ ïnare ejarẽmoato” yirã, Diore ïnare sãnibosariarã ïna ñarojũ. ïna goticudiroticõariarore bajirone yijeocõariarã ñari, Antioquíajũre tudiejayujarã ïna, Pablo mesa. **27** Ti macajũre tudiejacõari, Jesúre ajitirũnrãre rëcõari ïna bajicudirere, Dios ïnare ï yirẽmorere, to yicõari, judío masa me ñaboarine Jesúre ïna ajitirũnrere quëne ïnare gotiyujarã ïna. **28** Tone yoaro ñacõañujarã, Jesúre ajitirũnrã rãca.

Jerusalénju rējacōari ĩna gāmerā ñagōre queti

15 **1** Tirodore, sīgāri Judea sitana Jesúre ajitirūnrā, Antioquía macajure vasujarā. To ejacōari toanare Jesúre ajitirūnrāre ĩnare gotimasioñujarā. Ado bajiro ĩnare gotiyujarā ĩna:

—Moisés ñamasiríre circuncisión yirere Dios ĩ roticūmasirere, m̄a yibetijama, rojose tām̄otujabetiriaroju m̄a varotire m̄are yirētosabetiruc̄mi Jesús —ĩnare yigotiyujarā ĩna, Jesúre ajitirūnrāre.

2 Pablo, Bernabé rāca, to bajiro ĩna yisere ajicōari, b̄to ĩnare jūnisiniñujarā ĩna. To bajiri, “To bajirone bajiroja” ĩna gāmerā yimasibetijare, Jerusalénju Pablöre, Bernabé, to yicōari, gājerā ĩna rācanare quēne ĩnare cōañujarā Antioquíana. “Jerusalén macanare Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarāre, to yicōari, ĩre ajitirūnrāre ĩnare ūmato ñarāre quēne, circuncisión yirere ĩnare sēñiāaya m̄a”, ĩnare yicōañujarā ĩna.

3 To ĩna yicōariarā, Fenicia sitare, Samaria sitare quēne eja-cōari, Jesúre ajitirūnrāre ado bajiro ĩnare gotibatoyujarā ĩna:

—Judío masa me ñaboarine, ȳa gotimasiosere ajicōari, ĩna r̄c̄ub̄oaboarere r̄c̄ub̄otujacōari, Jesúre ajitirūnr̄c̄ama —ĩnare yigotibatoyujarā ĩna.

Tire ajicōari, b̄to variquēnañujarā ĩna.

4 Jerusalénju Pablo, Bernabé rāca ĩna ejaro, quēnaro ĩnare bocañiñujarā Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarā, gājerā Jesúre ajitirūnrā, to yicōari, ĩnare ūmato ñarā quēne. To bajicōari, Dios s̄orine jediro ĩna yirere ĩnare gotiyujarā ĩna, Pablo, Bernabé rāca. **5** To bajiro ĩna yisere ajicōari, fariseo masa, Jesúre ajitirūnrā, v̄m̄ur̄ḡuc̄ōari, ado bajiro yiyujarā ĩna:

—Jesúre ajitirūnrāre judío masa me ñarāre quēne, ĩnare circuncisión yiroti ñaja ti. Moisére Dios ĩ yiroticūmasiriarore bajirone yiroti ñaja ĩnare quēne —yiyujarā ĩna.

6 To bajiro ĩna yijare, Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarā, gājerā Jesúre ajitirūnrāre ūmato ñarā, rējañujarā ĩna, to ĩna yisere gāmerā ñagōrētobudir̄arā. **7** Yoaro gāmerā ñagōñañujarā ĩna. To ĩna bajiñarone, v̄m̄ur̄ḡuc̄ōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pedro:

—Ȳu yarā Jesúre ajitirūnrā, ȳre ajiya. Tir̄m̄ju m̄a rācagure ȳre besecōari, judío masa me ñarāre Jesús ĩ bajicature ȳu

gotirotire yigũ, yũre cõacami Dios, “Tire ajicõari, Jesúre ajitirũ-nũato ãna” yigũ. Tire masiaja mũa. **8** Masa ãna tuoĩasere masigũ ñari, judío masa me ñarãre quẽne Espĩritu Santore ñare cõacami Dios, manire ã cõacatore bajirone. To bajiro ñare ã yicati ñajare, “Ñare quẽne ãvari-quẽnaami Dios”, yimasiaja mani. **9** “Judío masa me ãna ñajare, rojose ãna yisere ñare masiriobeti-rũcũja”, yibesumi Dios. Jesúre ãna ajitirũnũsũoriãũne, rojose ãna yisere masiriocõari, Jesús ã rijabosare sũorine “Ñie rojose mana ñaama”, ñare yĩãñumi Dios. **10** To bajiro ñare ã yire ti ñaboajaquẽne, “Mũare rũyaja. Dios mũare ã ãvari-quẽnase mũa bojajama, ado bajiro yiroti ñaja”, ñare yaja mũa, Jesúre ajitirũ-nũrãre. To bajiro ñare mũa yijama, Jesús ã rijabosare sũorine quẽnaro Dios manire ã yisere ajimenare bajiro yirã yaja mũa. Circuncisiõn ñare mũa yirotijama, Dios ã rotimasire ñaro cõorone cũdiroti ñaroja ñare. Rẽmojũne mani ñicũa quẽne yijeobeticoadimasĩnuma. Mani quẽne, tire cũdijeobeticajũ mani. **11** Ado bajirojũa tuoĩaroti ñaja manire: “Tire mani cũdise sũori me, rojose mani tãmũoborotire manire yirẽtobosagũ, Jesucristo manire rijabosayumi”, yiroti ñaja manire. To bajirone bajiaja judío masa me ñarãre quẽne —ñare yigotiyuju Pedro.

12 To bajiro Pedro ã yisere ajicõari, ñagõbesujarã ãna yuja. To ãna bajirone, Dios ã masise sũorine ãããñamanire judío masa me ñarãre ãna yĩõrere ñare gotiyujarã Pablo, Bernabé rãca. **13** To bajiro ãna yigajanoro bero, ado bajiro yiyuju Santiago vãme cũtigũ:

—Yũ yarã, yũre ajiya. **14** Judío masa me ñarã ãna bajirere manire gotigajanoami Simõn. ã gotisere ajicõari, “Judío masa me ñarãre quẽne ñare besecõari, ‘Yũ rĩa ñaama ãna’ yĩãvari-quẽnañumi Dios”, yimasiaja mani. **15** Ti bajirotire tuoĩacõari ado bajiro ucamasĩñujarã Diore gotirẽtobosamasiriarã:

16-18 “Adirũmuri ñarã, Ujũ David ñamasirĩ jãnerabatia, ujarã me ñaama ãna. To bajiro ãna bajiboajaquẽne, berojũ mũa judío masare ãamaicõari, David ãnamire, “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigũ, ãre yicõarũcũja yũ. ã rotisũorone, judío masa me ñarã quẽne yũ rĩa ñarũarãma. To bajiro ãna bajirotire yigũ, ãre cõarũcũja yũ’ yami Dios”, yucamasĩñujarã ãna, mani ujure Jesúre Dios ã cõarotire yirã —yigotiyuju Santiago.

19—To bajiri, ado bajiro t̄uoīaja ȳa: Judío masa me ñaboarine, ña r̄uc̄ub̄orere r̄uc̄ub̄uo t̄ujac̄ōari, Dios ī bojasej̄are yir̄āre jairo ñare rotibetiroti ñaja. **20-21** Tir̄um̄j̄une us̄s̄ājariar̄um̄ ti ejaro, Dios ocare ña buerivirij̄u Moisés ñamasir̄ire Dios ī rotic̄ūmasirere gotimasiocoayuma ña, toc̄ār̄aca macarine. To bajiri ñamasuse r̄īne ado bajiro ñare yiuac̄ōato mani: “Ado bajir̄ā ñar̄āma” ña masune yiquēnor̄ujeoc̄ōari, ña yir̄ūc̄ub̄or̄ā t̄j̄ure vaib̄uc̄ur̄āre s̄īac̄ōari, mojeroaca ña t̄j̄u c̄ūr̄āma. Tire babesa, ñare yiuac̄ōato mani. To yic̄ōari, manajo c̄utir̄ā, manaj̄u c̄utir̄ā, manajo mana, manaj̄u mana quēne, ḡājer̄ā r̄āca ajeriar̄ā c̄utibesa, ñare yiuac̄ōato mani. Vaib̄uc̄ur̄ā s̄īariar̄āre ña riire yireamenane, babesa. ña riire quēne idibesa, ñare yiuac̄ōato mani —ñare yiyuju Santiago.

Judío masa me ñar̄āre ña ucac̄ōare queti

22 To bajiro ī yisere ajivariquēnac̄ōari, Jesús ī gotirotic̄ōas̄uoriar̄ā, Jesúre ajitir̄ūnr̄ā, ñare ūmato ñar̄ā quēne, “Pablo, Bernabé r̄āca Antioquíaj̄u mani c̄ōaronare beseto mani”, yiyujar̄ā ña. To bajiri, Judas, Barsabás ña yiḡu, to yic̄ōari Silas v̄āme c̄utiḡu ñañujar̄ā ña. Jesúre ajitir̄ūnr̄ā vatoaj̄ure ñamasur̄ā ñañujar̄ā ña. **23** To bajiri, Pablo, Bernabé r̄ācare ñare c̄ōañujar̄ā ña. Ado bajise queti ña r̄āca ucac̄ōañujar̄ā ña:

“Jesúre ajitir̄ūnr̄ā, ñare ūmato ñar̄ā to yic̄ōari, Jesús ī gotirotic̄ōas̄uocana quēne, m̄ua yar̄ā ñaja ȳa, m̄ua quēne Jesúre ajitir̄ūnr̄ā m̄ua ñajare. To bajiri m̄ware, judío masa me ñar̄āre, Antioquíā macanare, Siria sitanare, to yic̄ōari Cilicia sitanare quēne m̄ware quēnarotic̄ōaja ȳa. Cojo masare bajiro bajir̄ā ñari, Jesús beder̄ā r̄īne ñaja mani. **24** Ado ȳa r̄ācana s̄īḡuri, ñare ȳa c̄ōabetiboajaquēne, m̄ua ñaroj̄ure vac̄ōari m̄ware ña gotimavisiodudise quetire ajib̄u ȳa. **25** To bajiri, ‘ñare ucac̄ōato mani, tire ñare gotiquēnor̄ā. To yic̄ōari, ado mani r̄ācanare “ñare ñar̄ā vajaro” yir̄ā, Pablo, Bernabé r̄āca ñare c̄ōato mani’ yit̄uoīaja ȳa. Pablo, Bernabé, ȳa ñamair̄ā ñaama ña. **26** ñare ña s̄īar̄uaboajaquēne, Jesús mani ̄j̄u ī bojasere yic̄ōa ñañuma ña, toj̄u ña gotimasiocudijaquēne. **27** To bajiri Judare, Silare, m̄ware c̄ōaja ȳa, Pablo, Bernabé r̄āca. Toj̄u ejac̄ōari, m̄ware ȳa ucac̄ōasere

quēnaro m̄are gotiquēnor̄arāma ĩna. **28** Esp̄ritu Santo ȳare ĩ t̄oĩaejarēnose rāca, ñamasuse r̄ine m̄are yiroticōa-ja ȳa: **29** ‘Ado bajirā ñarāma’ ĩna masune yiquēnor̄ujeocōari, ĩna r̄ũc̄b̄orā t̄j̄ure vaib̄c̄re s̄iacōari, mojoroaca ĩna t̄j̄u c̄rāma. Tire babesa m̄a. To yicōari, vaib̄c̄rā m̄a s̄iar̄arē ĩna r̄ĩre yireamenane, babesa. ĩna r̄ĩre quēne idibesa. To yicōari, manajo c̄tirā, manaj̄u c̄tirā, manajo mana, manaj̄u mana quēne, ḡajerā rāca ajeriarā c̄tibesa. Adire m̄a yijama, quēnase yirā ñar̄arāja m̄a. M̄are quēnarotiaja ȳa”, ĩnare yiuacōañujarā ĩna, Antioquíanare, judío masa me ñar̄are.

30 To bajiri, Antioquía macaj̄u ĩna varotirā, ĩnare vare goti, vacoasujarā ĩna. To ejacōari Jesúre ajitir̄un̄r̄are ĩnare r̄eocōari, gotiquēnorā ĩna ucacōarere ĩnare ĩs̄iñujarā ĩna.

31 Tire ĩacōari, b̄uto variquēnañujarā ĩna, t̄oĩas̄tiritiñaboar̄arā. **32** Judas, Silas quēne, Diore gotir̄etobosarimasa ñañujarā ĩna. To bajiri toanare Jesúre ajitir̄un̄r̄are Jesús ocare quēnaro gotimasioñujarā. Tire ajicōari, b̄utob̄usa ajivariquēnañujarā ĩna. **33** ĩna rāca yoaro ĩna bajiñaro bero, ĩnare queti cōariarā t̄j̄u tudiana, ĩnare ĩna vare gotirone,

—Quēnaro tudiasa m̄a —ĩnare yit̄ocōañujarā ĩna.

34 To ĩna bajirone,

—Adone tujaḡu yaja ȳa —yitujacōañuju Silama.

35 Pablo, Bernabé quēne, Antioquíaj̄ure tujayujarā ĩna. To ñacōari, ḡajerā jājarā rāca Jesús ĩ bajirere masare gotimasiocōa ñar̄ũñujarā ĩna.

Jesús ĩ bajirere Pablo ĩ goticudigu tudivare queti

36 Antioquíaj̄u yoaro bajiñaboana,

—Ita. Quēna ĩnare tudiñacudito, Jesús ĩ bajirere mani goticudicati macarire, “¿Mani goticudicatore bajirone ajitir̄un̄cōa ñati?” yirā —ĩre yiyuju Pablo, Bernabé.

37 To bajiri, Juan Marcos vāme c̄tiḡure ĩre jiar̄aboayuju Bernabéj̄uama. **38** ĩre ĩ jiar̄aboajaquēne, bojabesuju Pabloj̄uama, Panfilia macaj̄u Jesús ĩ bajirere ĩna gotimasiocudirore ĩnare ĩ tudiveore ti ñajare. **39** To bajiri s̄iḡure bajiro t̄oĩamasibetica yirā, ḡāmerā c̄motadicōañujarā ĩna. Bernabéj̄uama, Chipre vāme c̄tiyoaj̄u Juan Marcove ĩre ũmato vasuju. **40** To ĩ bajiro bero, Pabloj̄uama, Silare ĩre jiyuju. ĩna varoto r̄ijoro,



Segundo viaje de Pablo (Hechos 15.36-18.22)

toana Jesúre ajitirũnurã Diore ñnare sãnibosayujarã, Pablöre, Silare quẽne, “Ïna goticudiro ñnare ejarẽmoato Dios” yirã. To bajiro ñna yiro bero, vacoasujarã ñna. **41** To bajivana, Siria sitare, Cilicia sitare quẽne, Jesúre ajitirũnurãre ñnare gotimasiocudirũgũñujarã ñna, “Bũtobũsa ajivariquẽnato ñna” yirã.

Timoteo, Pablöre, Silare, ñ baba cũti vare queti

16 **1** To bajivana, Derbe vãme cũti macare, to yicõari Listra vãme cũti macajũre quẽne ejayujarã Pablo mesa. Ti macajũre Jesúre ajitirũnũgũre, Timoteo vãme cũtigũre ñre bũjayujarã ñna. Jesúre ajitirũnũgõ judío maso macũ ññañuju ñ. Ñ jacũma, griego masũ ññañuju. **2** Listra macana, Iconio macana quẽne, “Quẽnaro yigũ ñnaami”, ñnare yigotiyujarã Jesúre ajitirũnurã, Timoteore. **3** “Ñ jacũ griego masũ ñnacami”, yimasijedicõañujarã ti macariana. To bajiri ñ rãca Timoteo ñ vacudirotire bojagũ ñari, “Judío masa adi macariana, ‘Circuncisiõn yiyamagũ ñnagũmi Timoteo’ yĩateroma” yimasigũ ñari, “Circuncisiõn yirotiya”, yiyuju Pablo. **4** To bajiro yicõa, vacoasujarã ñna, Timoteo rãca. Ñna ejarimacari ñnaro cõrone Jesúre ajitirũnurãre ado bajiro ñnare gotirũgũñujarã ñna:

—Jerusalén macana Jesús ñ gotiroticõasũoriarã, ñre ajitirũnurãre ñnare ñmato ñnã quẽne, “Adi vãmere yibetiroti ñaja” ñna yirere —ñnare gotirũgũñujarã.

5 To bajiro ñna yigotirügüsere ajivariquēnañujarã ñna, ti macariana Jesúre ajitirünurã. To bajicõari, jãjarãbusa ñarütuasujarã ñna.

Pablore Macedonia sitagũ ĩ ruyuaõore queti

6 Asia sitajure Jesús suorine quēnaro Dios ĩ yisere ñnare gotirotibesuju Espiritu Santo. To bajiri tojure vamenane, Frigia, Galacia, to yicõari, Misia sita ñarimacarianare quēne ñnare gotimasiocudiyujarã ñna. 7 Misia sita tũsarijũ ejacõari, Bitinia sitajure varũaboayujarã ñna. Ñnare varotibesuju Espiritu Santo. 8 To bajiri, Misia sitare varũtu vanane, ti sita ñarimaca Troas vãme cuti macajũ ejayuma ñna. 9 Ti macajure Pablo ĩ ejarãioati ñnãire, Macedonia sitagũ ĩre ruyuaõõuju. Ruyuaõõõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

—Vayã. Yũare ejarẽmogũaya —ĩre yijiyuju.

10 ĩre ĩ ruyuaõõojare,

—Macedonia sitajũ vajaro. Tojure Jesús suorine quēnaro Dios ĩ yisere mani gotirotire yigũ, ĩre ruyuaõõorotiyumi Dios —yitũõĩacajũ yũa.

To yirã ñnari, yũa gajeyeũnire quēnosãcayũ yũa, Macedoniajũ varũarã.^d

Filipos vãme cuti macajũ Pablo mesa ñna bajire queti

11 To bajiri, Troas maca ñnariarã, cũmuane vacõari, Samotracia vãme cutiyoajũ ejacajũ yũa. To ejacõari, gajerũmũ Macedonia sita ñarimaca, Neápolis vãme cuti macajure vacajũ yũa. 12 Romano masa, Macedonia sitare ĩmacõari ñna ñnaro ñacajũ. Ti maca ejacõari, Filipos vãme cuti macajũ vacajũ yũa. Jairimaca, ñamasuri maca ñacajũ ti maca. Tojure yoarobũsaca ñacajũ yũa. 13 Usũsãjariarũmũ ti ñnaro, ti maca tũsarojũ vacajũ yũa, riaga boejũ. “Judío masa, rẽjacõari Diore ĩre ñna sãnirijũ ñnaroja”, yitũõĩa rojacajũ yũa. Rojaejacõari, to rẽjarãre rõmiare ñnare gotimasiocajũ yũa, Jesús suorine quēnaro Dios ĩ yisere. 14 Sīgõ yũare ajigo, Lidia vãme cutigo ñacamo, Tiatira vãme cuti macago. Sudijãiri, sũarivũojãiri ĩsicõari, vaja sãnigõ ñacamo. Quẽ-

^d16.10 Adi quetire ucamasirí Lucas vãme cutigũ, Troas maca ñacõari, Filipos vãme cuti macajũ Pablo rãca varí ñnari, “yicami Pablo”, yiucauyumi.

naro Diore yirũcubũogo so ñajare, “Pablo ĩ gotimasiosere ajimasiato” yigũ, ĩ masisere sore cõañumi Dios. To bajiro sore ĩ yijare, Jesũre ĩre ajitirũnũsũocamo so. **15** To bajiro so bajijare, sore, to yicõari, so ya vianare quẽne oco rãca ĩnare bautizacaju yũa. To yũa yiroyo bero,

—“Jesũre ĩre ajitirũnũgõ ñamo” yũre mũa yijama, yũ ya vijũ ñarã vayã mũa —yũare yicamo so.

To so yijare, so ya vijũ ñacaju yũa.

16 Cojorũmũ Diore sãniriariojũ vana, gãjerãre moabosari-masore sore bujacaju yũa. Vãti sãñagõ ñacamo so. Vãti sũorine masa ĩna bajiro tire tũoĩacõari, riojo gotigo ñacamo. To bajiro bajigo so ñajare, ĩna bajiro tire masirũarã, sore sãnĩarũgũñujarã. To so yise vaju jairo gãjoa bujarũgũñujarã so ujarã. **17** To bajiri yũare sũyacõari, ado bajiro yũare yivasã sũyarũgũcamo so:

—Ãnoa, masirẽtogũ Dios ĩ bojasere yirã ñaama. Dios, masa rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare ĩ yirẽtobosarotire gotirimasa ñaama —yivasã sũyarũgũcamo so.

18 Tocãrãcarũmũne to bajiro so yivasã sũyajare, bũto gõjanabidicami Pablo. To bajiri judarũgũcõari, so usũjũ vãti sãñagũre ado bajiro ĩre yicami:

—Jesucristo ĩ rotise rãca mũre budirotiaja yũ —ĩre yicami Pablo.

To bajiro ĩ yirone, budicoacami vãti.

19 So usũjũre vãti ĩ budicoajare, masa ĩna bajiro tire gotimasibeco ñacamo so yuja. To bajiro so bajijare, “So sũorine gãjoa bujarũgũboabũ mani. No yicõari, gãjoa bujariaro maja mani yuja” yijũnisinirã ñari, Pablore, Silare quẽne ĩnare ñejecama so ujarã. ĩnare ñejecõari, masa ĩna yisere ĩacõĩarimasa tũjũ ĩnare juaácama. **20** ĩna tũ ejacõari, ado bajiro goticama ĩna:

—Ãnoa judío masa mani ñarimacanare gotigõjanabioama.

21 ĩna ñicũa ĩna yimasiriarore bajiro yiroti ñaja, yigotimasioama ĩna. Manima romano masa mani ñajare, ĩna gotisere mani ajijama, Ujũ César ĩ rotisere cũdimena yirãja mani —ĩnare yigoticama ĩna, vãti sãñaboario ujarã.

22 To bajiro ĩna yisere ajicõari, jãjarãbũsa ĩnare ĩajũnisinicaama ĩna. ĩnare sudi vejecõari, ĩnare bajaroticama masa ĩna yisere ĩacõĩarimasa. **23** Bũto ĩnare ĩna bajero bero, tubiberia-vijũ ĩnare tubiberoticama. To yicõari,

—Quēnaro ñnare ñatirũnuma —ñre yicama ñna, ti vire code-
rimasũre.

24 To ñna yijare, gũdareco ñnari aruajũre no yirudimasiña
manojũ ñnare juacõari, yucũjãi goje cõtijãine ñna gũborire
yirẽtobuñiacõari, ñnare tubibecũcõañuju.

25 To ñ yicõariarã, ñnami gũdareco ñnaro Diore sēni, basa,
yiñañujarã ñna, Pablo, Silarãca. Gãjerã, ti vi tubibe ecoriarã,
to ñna yisere ajiyujarã. **26** To bajiro ñna yiñarone, bũto sita
sabeyuju. To bajiro ti bajirone, ti vi ñnarisõari sojeri jedirone
jãnajedicoasuju. Cõmemarine ñnare ñ siaboare jøjijedicoasuju,
ñna jedirorene. **27** To bajiro ti bajirone, yujicõari, ti vi ñnarisõa-
ri sojeri ñnaro cõrone jãnariasojeri ti ñnacõajare, “Budijedicõa-
riarãma ñna” yigũ, ñ masune jariase rãca sãagũagũ yiboayuju ti
vi ñacoderimasũ. **28** To ñ yigũadone,

—jMũ masune sãabeticõaña! Yũna ñnaro cõrone adorine
ñajedicõaja yũna —ñre yiyuju Pablo.

29 To ñ yisere ajicõari, sãabusuorotiyuju ti vi coderimasũ.
To yicõari, ti vijũre ũmasãjacõari, bũto gũigũ ñnari, nanagũne
Pablo, Silarãca rĩjorojũare gũsomuniari tuetuyuju, ñnare rũcũ-
bũogũ. **30** To ñ yiro bero, ñnare bucõari, ado bajiro sēniñañuju
ĩ:

—Rojose yũ tãmũoborotire Dios yũre ñ yirẽtorotire yũ
bojajama, ¿no bajise yiroti ñnati yũre? —ñnare yisēniñañuju ñ.

31 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre cũdiyujarã ñna:

—Mani mũ Jesũre mũ ajitirũñjama, rojose tãmũotũjabe-
tiriarojũ mũ vaborotire mũre, mũ yarãre quēne yirẽtobosaru-
cãmĩ Dios —ñre yiyujarã Pablo, Silarãca.

32 To bajiro ñre yicõari, ñre, ñ ya vianare quēne mani mũjũ oca-
re ñnare gotimasioñujarã ñna. **33** Ti ñnamine Pablo mesa cãmire
coeyuju ñ, tubiberiavi coderimasũ. ñnare ñ coegajanorone, ñre, ñ
ya vianare quēne oco rãca ñnare bautizayujarã ñna. **34** To bajiro
ñnare ñna yiro bero, ñ ya vijũ ñnare jiacõari bare ñnare ecayuju.
Diore ajitirũñrã ñnari, bũto variquēnañujarã ñna.

35 Gajerũmũ busurijũ masa ñna yisere ñacõñarimasa, ado
bajiro ñna surarare ñnare yiyujarã ñna:

—Tubiberiavi coderimasũre ñre gotiaya, “Pablöre, Silare
ñnare bucõato” —ñnare yiroticõañujarã ñna. **36** To ñna yiroti-
cõare ti ñajare, ado Pablo mesare ñnare gotiyuju ti vi coderi-
masũ:

—“Pablöre, Silare ñnare bucōaña”, yũre yicōañuma ñna. To bajiri, “Rojose manire yirēmomenama”, yitũoĩa variquēna budiasa mũa —ñnare yiyuju ñ.

37 To ñ yiboajaquēne, ado bajiro ñnare yiyuju Pablo, masa ñna yisere ñacōñarimasa ñna cōariarãre:

—Bajibeaja. Roma macana yũa ñnaboajaquēne, rojose yũa yirere ñacōĩamenane, yũare bajerotimasima ñna, masa ñna ñaro rĩjorojũa. To yicōari yũare tubiberotimasima. To bajiro yũare yirã ñnaboarine, ¿no yirã masa ñna ñabetone yũare burotiati ñna? ñna masune yũare burã vadiato —ñna cōariarãre ñnare yiyuju Pablo.^e

38 To ñ yijare, masa ñna yisere ñacōñarimasa tũjũ ejacōari, Pablo ñ gotirere ñnare gotiyujarã ñna. To ñna yisere ajicōari, “Roma macana ññañuma ñna quēne” yimasicōari, bũto gũiyujarã ñna. **39** To bajiri tubiberiavijũ ejacōari, “Rojose mũare yũa yimasisere masirioya mũa”, ñnare yiyujarã, Pablo mesare. To ñna yiro bero, ñnare bucōari, rũcũbuose rãca ñnare varotiyujarã ñna, masa ñna yisere ñacōñarimasa. **40** To bajiro ñnare ñna yiro bero, Lidia ya vijũ vasujarã ñna. Ti vijũ sãjaejacōari, to ñnariarãre Jesũre ajitirũnrãre quēnaro ñnare gotiyujarã ñna. ñnare gotigajanocōari, vacoasujarã Pablo mesa.

Tesalónica vãme cũi macajũ Pablo mesa rojose ñna tãmũore

17 **1** To bajivanane, Anfĩpolis, Apolonia vãme cũi macare rētoanane, Tesalónica macajũre ejayujarã Pablo mesa. Tojũre judío masa Dios ocare ñna buerivi ññañuju ti. **2** To bajiri ñ yirũgũriarore bajiro yigũacũ, ti vire sãjañuju Pablo. Idia semana cõro tocãrãcarũmũ usũsãjariarũmũri ñnaro Dios oca masa ñna ucamasirere ñnare bueajiocōari, ado bajiro ñnare gotimasiorũgũñuju:

3—Tire quēnaro mũa buejama, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõarocũ rojose tãmũocōari, ñ rijarotire, to yicōari, quēna ñ tudicatirotire gotiaja ti”, yimasirũarãja mũa quēne.

^e **16.37** Pablo jacũ Roma macana surara rãca quēnaro ñ moajare, Roma macagũ me ñ ñnaboajaquēne, “Roma macagũ ñnaami” ñna yiuature cõoyuju, judío masũ ñnaboarine. To bajiro ñna yire ti ñajare, ñ macũ Pablo quēne, “Tarso macagũ ñnaboarine, Roma macagũ ñaja”, yiyuju.

“To bajiro bajirucumi” ñna yucamasirí, “Jesúne ñaami”, m̄are yaja yu —ñnare yigotimasioñuju Pablo.

4 To bajiro ñ yisere ajicōari, sīgūri judío masa, griego masa Diore rūcub̄uorūgūriarā, to yicōari, rōmia ñamasurā quēne, “Pablo mesa rācana ñaja yua”, yiyujarā ñna. 5 To bajiro ñna yisere b̄uto ñajūnisiniñujarā gājerā judío masa. ñajūnisinicōari, jājarā masa ñna rējarūgūrijau ejacōari, “Pablore, Silare ñnare ñejecōari, rojose yito mani” yirā, rojose yirāre ñnare jirēoñujarā ñna. To yicōari, “Jasón ya vijū ñarāma” yirā, ñnare macarā sājasujarā ñna. 6 ñnare b̄ujabetica yirā, Jasón to yicōari gājerā Jesúre ajitirūñnrāre quēne, ñnare vejabudiacōari, ti maca űjarā t̄ujū ñnare juaásujarā. To ejacōari, ado bajiro ñnare avasāgotiyujarā ñna:

—Ānoa, macaruc̄uro jediro ñarā masare gōjanabiorā ñaama. To bajiri adojure quēne manire gōjanabiorā ejama ñna. 7 Jasón ñnare bocaāmiñumi ñ ya vijū. ñna jedirone, Ūjū César ñ rotisere ajirūcub̄uomena ñaama. “Gāji ñaami mani űjū, Jesús vāme c̄utigū”, yirūgūama ñna —yivasā gotiyujarā ñna.

8 To bajiro ñna yigotisere ajicōari, maca űjarā, gājerā to rējarā quēne, b̄uto avasājūnisiniñujarā ñna. 9 To yicōari, Jasónre, gājerā Jesúre ajitirūñnrāre quēne ñnare gājoa sēniñujarā ñna, “Tire m̄ua ñsijama, m̄are buruarāja yua” yirā. To ñna yijare, gājoa ñnare ñna ñsironne, ñnare bucōañujarā ñna.

Berea vāme c̄uti macajure Pablo mesa ñna bajire queti

10 Tirūmū rāioati ñnamine, Berea vāme c̄uti macajū Pablo mesare ñnare varotiyujarā ñna Jesúre ajitirūñnrā. Tojure ejacōari, Dios ocare ñna buerivijure sājañujarā ñna. 11 Tesalónica vāme c̄uti macanare bajiro t̄uoīabesujarā ñna, ti macana judío masa. Pablo ñ gotimasiosere b̄uto ajivariquēnañujarā ñna. Tocārācarūmurine Pablo ñ gotisere ajicōari, Dios oca masa ñna ucamasirere buerūgūñujarā ñna, “¿Pablo ñ gotisere bajirone gotiati?” yirā. 12 To bajiri jājarā judío masa, griego masa rōmia ñamasurā, űm̄ua quēne, Jesúre ñre ajitirūñn̄suooyujarā ñna. 13 Berea macajure Jesús s̄uorine quēnaro Dios ñ yisere Pablo ñ gotimasio ñasere ajiyujarā Tesalónica macana judío masa. Tire ajicōari, Pablo ñ gotimasio ñarojure vasujarā ñna. Tojū ejacōari, “Pablo rojose yigū ñaami”, ñnare yigotiyujarā ñna. To ñna yijare, Pablore b̄uto ñre jūnisiniñujarā ñna, ti maca-

na. **14** To ñna yijare, moa riaga boejũ Pablore ñre varotiyujarã ñna Jesũre ajitirũnurã. To bajiboarine, Timoteo, Silarãca Berea macane ñacõañujarã ñnama. **15** Pablo rãca variarã, Atenas vãme cõtĩ macajũ ñre cũejoyujarã ñna. Ñre cũ, Berea macajũ ñna tudiatone, “Guaro yũ tũjũ vayã”, yuicacõañuju Pablo, Silas, Timoteore.

Atenas vãme cõtĩ macajũ Pablo ñ bajire queti

16 Pablo, Atenas macajũ ñacõari, Silas, Timoteore ñnare yuñañuju ñ. To bajĩñagũ, ti macana, ñna yĩnasere ñañuju, “Ado bajirã ñarãma” ñna masune yiquẽnorujeocõari, ñna yirũcũbũo-ñasere. Tire ñacõari, bũto tũoĩarejaiyuju. **17** To bajiri judĩo masa Dios ocare ñna buerivijũ sãjacõari, ñnare gotimasioñuju Pablo, Jesũs sũorine quẽnaro Dios ñ yisere. Griego masare, Diore rũcũbũorũgũriarãre quẽne gotimasioñuju. To yicõari, tocãrãcarũmũrine masa ñna rẽjarũgũrijau ejarãre ñnare gotimasioñuju Pablo. **18** Tojũre epicũreo masa, to yicõari estoico masa ñ rãca ñagõñujarã ñna. To yicõari, ñna masune ado bajiro gãmerã yiyujarã ñna:

—¿Ñie ñnire ñagõrũ yiboati, ñni tũoĩamasibecu? ¿No bajise gotirũ yiboati? Ñ yarã ñna rũcũbũorãre “Ñna quẽne rũcũbũoato” yigũ, manire gotimasiorũ yiboami —gãmerã yiyujarã ñna, Jesũs rijacoabarine, quẽna ñ tudicatirere Pablo ñ gotisere ajicõari.

19 To bajiro gãmerã yicõari, ñre jiasujarã ñna, masa rẽjacõari ñna gãmerã gotirojũ, Areópago vãme cõtõjũ. To ejacõari,

—¿Ñie ñnire ajĩñañamanire yũare gotirũgũati mũ? **20** Mũ gotise ñnire ajibetirũgũmũ yũa. Mũ gotiri vãmere masirũaja yũa —Pablore ñre yiyujarã ñna.

21 (Atenas vãme cõtĩ macana, to yicõari, gãjerã gajerojũ vadiriarã quẽne, ñna ajĩñabetirũgũrere ñna ajijama, Areópagojũ vacõari, ti rione gãmerã gotirũgũñujarã ñna.)

22-23 To bajiri ñna vatoajũre vũmũrũgũcõari, ado bajiro ñnare gotiyuju Pablo:

—Atenas vãme cõtĩ macana, yũre ajiya mũa. “Ado bajirã ñarãma” yiquẽnorujeocõari, mũa rũcũbũorã jãjarã ñaama adi macare. Ñnare bũto rũcũbũorã ñaja mũa. Mũa quẽnoriarãre

^f**17.19** Areópago vãme cõtõre rẽjarũgũriarã Areópago vãme cõtiyujarã.

mua rŭcubŭorivirire, ĩacudica yigũ, cojojũ soemŭoriajũre, ucaturre ĩamũ yũ. Ado bajiro yibũ ti: “Ado ñaja Dios ĩañama-gũre rŭcubŭoriaju” yibũ. ĩre masibetiboarine, mua rŭcubŭogũre muare gotiguagu vadimasimũ yũ.

24 ĩne ñaami Dios, ñajediro ẽjũ, adi macarũcũro ẽmũaga-serore, to yicõari, catirã ñajedirore rujeorĩ. Masa ĩna bũariavire ñagũ ũgũ me ñaami ĩma. **25** Masa ĩre ĩna yibosasere bojagu me ñaami. Disejũa ĩrema ruyabetoja. ĩne ñaami ñajediro mani catirotire manire ĩsirũgũgũma.

26 “Macarũcũro ti ñaro cõrone jãjarã masa ñarũtuarãma” yigũ, rẽmojũre sĭgũne ẽmũre rujeosũomasiñuju. Mani catirotirodorire, to yicõari, mani ñaroti sitare quẽne manire cũbosamasiñuju. **27** “ĩabũjayamagũ ñaboarine, yũre ĩna sēni-jama, yũre masirũarãma ĩna” yigũ, to bajiro manire rujeomasiñuju ĩ. Sõjũ me ñaami. Ado mani rãcane ñacõagũmi. **28** ĩsũorine catiaja mani. Sĭgũri mua yarã ado bajiro ucamasiñuma ĩna: “Mani rŭcubŭogũ yarã ñaja mani. To bajiri ĩ rĩa ñaja mani”, yucamasiñuma. **29** To bajiri, Dios rĩa ñari, “Orone, cõme vetane, gũtane masare bajirã ĩna quẽnoriarã ũgũ ñagũmi mani rŭcubŭogũ”, ĩre yitũoĩabeticõato. Masa ĩna quẽno-boasema Diore bajiro bajise me ñaja ti. **30** Tirũmũjũrema, “Ado bajirã ñarãma” ĩna masune yiquẽnorujeocõari, ĩna yirũcubŭoñasere bojabecũ ñaboarine, rojose yibetimasĩnumi Dios, “ĩ bojabetire yirã yirãja mani” ĩna yimasibetijare. To bajiboarine yucũrema, “Yũ ĩavariquẽnabetire yitũjacõari, yũ bojasejũare yiya”, yami Dios, masa ñajedirore. **31** To bajiri, “Cojorũmũ masa ĩna yisere riojo ĩabeserocũre cũrũcũja yũ”, yimasĩuju Dios. To bajiro ĩ yiri ñari, adi macarũcũrojũre eja-cõari, ĩ rijato bero Dios ĩre ĩ catiore ñajare, “Masa ĩna yisere ĩabeserocũ ñaami”, yimasire ñaja —ĩnare yigotiyuju Pablo.

32 “Bajirocacoaboarine quẽna tudicaticoasuju” Pablo ĩ yigotisere ajicõari, ĩre ajayujarã ĩna, sĭgũri. To ĩna yirone, gãjerãjũama:

—To mũ gotiserema, gãjerũmũ mũre ajirũarãja —ĩre yiyujarã ĩna.

33 To bajise ĩre ĩna yijare, vacoasuju Pablo. **34** Sĭgũri, Pablo ĩ gotisere ajicõari, Jesũre ĩre ajitirũnũsũoyujarã ĩna. Dionisio, Areópago masũ ñañuju ĩ. To yicõari, Dámaris vãme cũtigo, gãjerã quẽne ñañujarã ĩna.

Corinto vāme cūti macajū Pablo ī bajire queti

18 **1** To bajiro bero, Atenas macajū ñarí, Corinto vāme cūti macajū vacoasuju Pablo. **2** Tojū ejačōari, Ponto sitajū ruyuarí judío masu Aquila vāme cūtigre ĩabujayuju. Italia sitagū ũjū Claudio vāme cūtigū, Roma vāme cūti macajūre judío masa ĩna ñasere bojabecu ñari, ĩnare varotiyuju ĩ. To ĩ yijare, Italiajū ñariarā, Corinto macajū ejayujarā ĩna, Aquila, ĩ manajo Priscila vāme cūtigo rāca. ĩnare ĩabujarí ñari, ĩna ya vijū ĩnare ĩagū vasuju Pablo. **3** Vaibucurā gaserorine viri buarotire quēnocōari, vaja sēnirā ñañujarā ĩna. To bajiri Pablo quēne, tire moarūgūrí ñari, ĩna tūjū ñacōari, ĩna rāca moañuju ĩ. **4** ĩna rāca ñacōari, ussājariarūmū ti ejaro Dios ocare ĩna buerivijū vacōari, judío masare, griego masare quēne, “Jesús yere ajitirūnūato” yigū, ĩnare gotimasiorūgūñuju Pablo.

5 Macedonia sitajū ñariarā, Pablo ĩ ñarojūre Corinto macajūre ejayujarā Silas, Timoteo rāca. To bajiri ĩna ejaro bero, vaibucurā gaserorine viri buarotire ĩ quēnorūgūboarere yitūjacōari, tocārācarūmūne judío masare ĩnare gotimasiorūgūñuju. “Jesúne ñaami masa rojose ĩna tāmūoborotire ĩnare yirētobosacōari, rotimūorūgōrocū, Dios ĩ cōarí”, ĩnare yigotimasiorūgūñuju Pablo. **6** To bajiro ĩnare ĩ yigotiboajaquēne, ĩre ajiterā “Rojose yigū ñaami Pablo. Socagū ñaami”, yiyujarā ĩna. To bajiro ĩre ĩna yijare, “To cōrone mūare gotitūjagū yaja” yigū, ĩ sudi sāñasere tūayayeyuju Pablo. To yicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju:

—Jesús suorine Dios quēnaro ĩ yisere mūare yū gotisere ajiterā ñari, suoye cutiaja mūa. Yū suori me bajiruarāja mūa. To bajiri, judío masa mejuare mūare yū gotiboasere ĩnare gotiguacu yaja yū —ĩnare yigotiyuju Pablo.

7 To yigajanocōari, ti vi ñarí, budicoasuju ĩ. Ti vi ture ñañuju Ticio Justo vāme cūtigū ya vi. Judío masu me ñaboarine, Diore ajirūcūbūogū ñañuju ĩ. To bajiri ĩ tū sājasuju Pablo. **8** Judío masa Dios ocare ĩna buerivi ũjū Crispo vāme cūtigū, ĩ ya viana, to yicōari Corinto macana quēne, jājarā Pablo ĩ gotimasiosere ajicōari, “Jesúrācana ñaja yūa” yirā, oco rāca bautizarotiyujarā ĩna. **9** Cojo ñami Pablōre ruyuañocōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús, mani ũjū:

—Gūibesa. Gūibecūne yū yere ĩnare gotimasiocōa ñaña. **10** Mū rācane ñaja yū. To bajiri mūre ñiacōari, rojose mūre

yirocɔ maami. Adi macare jājarā ñaama yɔre ajitirɛnɛrā —Pablore ĩre yigotiyuju Jesús. **11** To bajiri cojo cūma jedi, gaje cūma gɔdareco Corintojɔre Dios ocare ĩnare gotimasio ñañuju Pablo.

12 Tirodore Acaya sita ɛjɛ ñañuju Galión vāme cɔtigɛ. To bajiri Pablo ĩ gotimasio ñarone, judío masa, ĩre ñiacōari, Galión tɛjɛ Pablore ĩre āmiasujarā ĩna, “‘Rojose yigɛ ñañumi’ ĩre yato” yirā. **13** To ejacōari, ado bajiro Galiónre gotiyujarā ĩna:

—“Ado bajiro yɔre yirɛcɔbɔorɔgɔrɔarāja mɛa” Dios ĩ yicūmasire mere masare ũmato yirɔgɔami —ĩre yigotiyujarā ĩna.

14 To ĩna yijare, Pablo ĩ ñagōgɔadone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Galión:

—Rojose ĩ yire ti ñajama, “Rojose yigɛ yiyumi”, mɛare yiajibogɔja yɛ. **15** To bajiboarine mɛa ñicɛa ĩna yirɔgɔrere ĩ yijama, ĩ yibetijaquēne, no yibeaja, yɔrema. To bajiri no yigɛ ĩ yirere ĩacōābecɔja yɛ. Mɛa masune tire oca quēnoña —ĩnare yiyuju Galión, judío masare.

16 To yigajanocōari, ĩnare budirotiyuju ĩ. **17** To ĩ yirā, budianane Dios ocare ĩna buerivi ɛjɛ Sóstenes vāme cɔtigɔre ĩnare ũmato varírene ñiacōari, quēañujarā ĩna. To ĩna yiboajaquēne, “To yaja mɛa”, ĩnare yibeticōañuju Galión.

Antioquía macajɛ tudiejacōari bero, Dios ocare Pablo ĩ tudigotigɛ vare queti

18 To bajiro bero, Corinto macajɔre yoaro ñacōañuju Pablo. To bajiñaboacɛ, Jesúre ajitirɛnɛrāre vare goti, vacoasuju. Priscila so manajɛ Aquila quēne ĩ rāca vasujarā ĩna, Siria sitajɛ vana. Cencrea macajɛ ejacōari, “Tire yirɛcɔja yɛ” Diore ĩre yirí ñari, ĩ rujoa joare suarotiyuju Pablo. To bajiro ĩ yiro bero, cūmuane Efeso macajɛ vacoasujarā ĩna. **19** Ti macajɛ ejacōari, Priscila so manajɛ Aquila rāca to ĩna ñatoyene, judío masa Dios ocare ĩna buerivijɛ vasuju Pablo. Ti vi ejacōari, ĩnare gotimasioñuju ĩ. **20-21** To ĩ yiñarone,

—Yɛa rāca yoarobɛsa ñacōaña —ĩre yiboayujarā ĩna.

To ĩna yijare,

—Mɛa rāca yoaro ñamasibeaja yɛ. Dios ĩ bojajama, quēna mɛare ĩagɛ vadirɛcɔja yɛ —ĩnare yiyuju.

To yicōari, ĩnare vare goti vacoasuju cūmuane, Cesarea macajɛ vacɛ. **22** Cesarea macare ejacōari, Jerusalénju vacoa-

suju ĩ. To ejacõari, Jesúre ajitirũnrãre ĩnare quẽnaroti gajano-
 nocõari, Antioquía macajũ vacoasuju. **23** Ti macajũ ejacõari,
 yoaro ñañuju. To bajiñaboacũ, vacoasuju Galacia sitajũre, to
 yicõari, Frigia sitajũre quẽne, Jesúre ajitirũnrãre “Bũtobũsa
 ajitirũnrũtuajaro” yigũ, ĩnare goticudigũacũ.

Efeso macajũre Apolos vãme cõtigu ĩ gotimasiore queti

24 Tirodore Efeso macajũ ejayuju judío masũ, Apolos
 vãme cõtigu. Alejandría vãme cõtĩ macajũ ruyuarĩ ñañuju ĩ.
 Dios ocare masa ĩna ucamasirere quẽnaro masigũ ñañuju ĩ.
25 “Jesús ñañumi, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõari”
 gãjerã ĩna yigotimasiore ĩñañuju ĩ. “Rojose mũa yisere yitũja-
 cõari, ‘Dios ĩ bojasejũare yirũarãja’ yirã, oco rãca bautizaroti-
 ya” Juan ĩ yire rĩne masiñuju ĩ. To bajiboarine, ĩ masiro cõro
 quẽnaro gotimasio variquẽñañuju. **26** Ti macajũ ejacõari,
 Dios ocare ĩna buerivijũre bojonebecũne ĩnare gotimasioreñuju
 ĩ. To bajiro ĩ yisere ajiyujarã ĩna, Priscila, so manajũ rãca. Tire
 ajicõari, “Cojo vãme ĩre ruyaja” yirã, ricati ĩre jicãmotocõari,
 ĩre gotirẽmoñujarã ĩna, Jesús ocare, to yicõari ĩ bajirere quẽ-
 ne. **27** ĩ gotimasiore tire ĩre ĩna gotirẽmoro bero, Acaya sitana
 Jesúre ajitirũnrã ĩna ñarõjũ varũa tũoĩañuju Apolos. “To mũ
 vajama, quẽnamasucõaroja ti”, ĩre yiyujarã ĩna, Efeso vãme
 cõtĩ macana Jesúre ajitirũnrã. To bajiri Acaya vãme cõtĩ sita-



Tercer viaje de Pablo (Hechos 18.23-21.17)

nare queti ñnare ucacõañujarã ñna, “Apolo mña tu ñ evaro, quẽnaro ñre bocaãmiña mña” yirã. To bajiri, Acayajure vacoasuju ñ. To evarõari, Dios ñ evarẽmose rãca Jesũre ajitirũnũsũoriarãre ado bajiro ñnare yirẽmoñuju Apolos: **28** Quẽnaro tuoĩagũ ñnari, masa ñna ñaro rĩjorojũa, judío masa ñna gotiboasere, “To bajiro me bajiaja” yigũ, Dios oca masa ñna ucamasirere gotiyuju ñ.

—“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ñ cõari, ñne ñnaami Jesũs —yigotimasioñuju ñ.

Quẽnaro ñ gotimasiojare, “To bajiro me bajiaja”, yimasibe-sujarã judío masa.

Efeso vãme cuti macajũ Pablo ñ bajire queti

19 1 Corinto vãme cuti macajũ Apolos ñ ñatoyene, Pablo-jũa gũtayucũ vatoajũ ñnarimacarire rẽtoacõari, Efesoju ejayuju. Tojũ evarõari, Jesũre ajitirũnũrãre sĩgũrĩre ñnare bũjayuju Pablo. **2** ñnare bũjacõari, ado bajiro ñnare sẽnĩñañuju:

—Jesũre ñre mña ajitirũnũsũorijũ, ¿Dios ñ cõagũ Espĩritu Santo mũare evaratĩ? —ñnare yiyuju.

To ñ yisere ajicõari,

—¿Ñimũ ñnati Dios ñ cõagũ Espĩritu Santo mũ yigũma? ñre masibeaja yũa —ñre yicũdiyujarã ñna.

3 To ñna yisere ajicõari,

—¿Ñie ñnare yirã, oco rãca bautizarotĩcati mña? —ñnare yisẽnĩñañuju Pablo.

To ñ yisere ajicõari,

—Juan ñ yirere yirã, oco rãca bautizarotĩcãju yũa —ñre yicũdiyujarã ñna.

4 To bajiro ñna yijare,

—“Rojose yirũabeaja yũa. Dios ñ bojasejũare yirũarãja yũa” yirãre ñnare bautizayuju Juan. To yicõari, “Yũ bero evarocũre ñre ajitirũnũma mña”, ñnare yigotiyuju ñ, Jesũs ñ evarotĩre yigũ —ñnare yigotiyuju Pablo.

5 To yicõari Jesũs ñ gotimasiorere, ñ bajirere quẽne ñnare gotiyuju Pablo. Tire ajicõari, “Manire rijabosayumi Jesũs mani ñjũ. To bajiri ñ rãcana ñnaja yũa” ñre ñna yiajĩtirũnũsũojare, oco rãca ñnare bautizayuju Pablo. **6** To yigajanocõari, ñ ãmori rãca ñnare ñ ñũjeorone, Espĩritu Santo ñnare ejayuju. To ñnare ñ bajirone, ajiyamani oca ñagõñujarã ñna. To yicõari, Diore ñre gotirẽtobosajujarã ñna. **7** Jũaãmo cõoro, gũbo jũa jẽnĩtuarĩrãcũ ññañujarã ñna.

8 Judío masa Dios ocare ñna buerivijũ tũoĩagũibecũne idiarã muijua ado bajiro ñnare gotimasio ññañuju Pablo:

—Jesúne ñnaami “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ñ cõari. Ñre ajitirũnrãre, “Yũ rãcana ñnaama” ñnare yĩfãvariquẽnaami Dios —ñnare yigotirũgũñuju.

9 To bajiro ñnare ñ yigotiboajaquẽne, sĩgãri ñre ajitecoasujarã ñna. To bajiri, “Jesús yere ajitirũnũ suyare socase ñaja”, yigotiyujarã ñna, ti vi rẽjarãre. To bajiro ñna yijare, Tirano vãme cutigũ ya vi, buerivijũ Jesús yere ajitirũnrãre ñnare ñmato vacõari, tocãrãcarũmũne ñnare gotimasiorũgũñuju Pablo. **10** Jũa cũma ñnare gotimasio ññañuju ñ. To bajiri Asia sitana, judío masa, to yicõari griego masa quẽne, mani ñjũ Jesús ñ bajirere to yicõari, ñ gotimasiorere Pablo ñ gotisere ajijedicoasujarã ñna. **11** Tirodore ñaĩañamanire Dios ñ masise rãca yĩõñuju Pablo. **12** To bajiri, Pablo ñ masune rijaye cutirãre ñ moaĩagũ vabeti-boajaquẽne, sudi joeaye, to yicõari ñna rũjoa siariarorine Pablo-re ñre moaĩaroticõari, juacoarũgũñujarã rijaye cutirã tũjũ. Tire ñna juaejasere moaĩarãne, caticoarũgũñujarã. Masa usũrijũ sãñarã vãtia quẽne, budicoarũgũñujarã.

Masũ usũjũ sãñagũre vãtire, “Budiya”, Esceva rĩa ñna yiboare

13 Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare bureacõari, vaja sãnucudirimasa ññañujarã ñna, ñaĩañamanire Pablo ñ yĩõrirodore. To yirũgũriarã ñnari, “Jesús ñ rotise rãca yaja yũa’ mani yijama, quẽnaro manire cũdirũarãma vãtia”, gãmerã yiyujarã ñna. To yirã ñnari, “Pablo masare ñ gotimasiorũgũgũ, Jesús ñ rotise rãca budiya”, yirũgũñujarã ñna, masa usũrijũ sãñarãre vãtiare.

14 To bajiro yirũgũñujarã judío masũ paia ñjũ ñamasugũ Esceva vãme cutigũ rĩa. Cojomo cõro, jũa jẽnituarirãcũ ññañujarã ñna. **15-16** To bajiro yirũgũriarã ñnari, vãti sãñagũ ñ ñarivijũre sãjaejacõari, “Jesús ñ rotise rãca budiya”, yiboayujarã, masũ usũjũ sãñagũre vãtire. To ñna yirone,

—Jesúrema masiaja yũ. Pablõre quẽne ñre masiaja. To bajiboarine mũarema masibeaja —ñnare yicõañuju vãti. To yigũne, —ñnare quẽaña mũ —yiyuju vãti, ñ sãñagũre.

To ñ yijare, ñnare quẽacõari, ñna sudire voreajeocõañuju. To ñ yiriarã, cãmironi cuticõari, sudi manane, ñmabudicoasujarã, ñre rudiana. **17** Efeso macana, judío masa, to yicõari griego masa quẽne, to bajiro Esceva rĩa ñna yiecorere ajicõari, bũto

güiyujarã ñna. To yicõari, Jesús yere ñna gotijama, rûcubuose rãca gotiyujarã ñna.

18 To yicõari, Jesúre ajitirûnrã, Dios ï bojabetire ñna yirû-gûrere masa ñna ajiro rîjorojûa gotirã ejayujarã ñna, “Tire tudiyibetiruarãja yua” yirã. **19** “Gãjerã rëtoro masirã ñaja yua” yirã, ñaïñañamani yïorimasa, ñna ucariatutirire buerã ñañujarã gãjerãma. To bajiri ñna buerûgûriatutirire juadicõari, soereayujarã ñna, masa ñna ñaro rîjorojûa. Cincuenta mil ñaritiiri cõoro vaja cuti ñañuju titutiri. **20** To bajiri, Jesús yere ajitirûnrã jãjarãbûsa ñarûtuasujarã ñna.

21 To bajiro ti bajiro bero, ado bajiro yiyuju Pablo: “Macedonia sitanare, Acaya sitanare ñacudigu varocû ñagûja yû. To bajigûne, Jerusalén macajûre ejacoarûcûja yû. Ti macajûre ñacõari, Roma vãme cuti macajûre quêne ejacoarûcûja yû”, yituoñañuju Pablo. **22** To bajiro yituoïagû ñari, Macedonia sitajûre ï varoto rîjoro, ñre ejarëmorãre, Erasto, to yicõari, Timoteore ñnare cõañuju ï. Ñjûama, Asia sitajûre ñacõañuju maji.

Efeso macagu Demetrio vãme cutigu, Jesúre ajitirûnrãre rojose ï yirûare queti

23 Tirodore Jesús yere ajitirûnumena, Jesús yere ajitirûnrãjûare bato jûnisiniñujarã, Efeso macana rîne ñaboarine. **24** Demetrio vãme cutigu ñañuju. Masore bajigo ñagõre ñna quënorio Artemisa vãme cutigore ñna rûcubûorivire bajiriviriaca cõme botisene quënocõari ñsigû ñañuju ï. Gãjerã quêne, ï quënose ûnire quënorimasa ñañujarã ñna. Tire quënorã ñari, tire ñsicõari, jairo gãjoa bujarûgûñujarã ñna. **25** Ñre bajiro moare cutirãre, to yicõari ñre moabosarimasare quêne jirëoñuju Demetrio. ï tû ñna ejarone, ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Mani moase jairo vaja cutiaja ti. Tire manire ñna moarotibetijama, ñie mana ñaruarãja mani. Tire masiaja mûa. **26** Pablo ï gotirûgûsere ajirûgûaja mani. “Masa ñna quënorãma, rûcubûoriarã me ñaama”, yigotirûgûami. To bajiro ï gotisere ajitirûnrã, adi macana rîne ñabeama. Asia sita ñaro cõrone ñarãma, ï gotisere ajitirûnrã. **27** To bajiro ï yigoticõa ñajama, mani quënosere vaja yibeticõari, Artemisare sore rûcubûorã ñna ejarûgûrivijûre ejabetiruarãma ñna. To yicõari, Asia sitana jediro, adi macarûcûro ñarã jediro, sore rûcubûo-

boariarã sore rŭcububetiruarãma yuja —ĩnare yigotiyuju Demetrio.

28 To bajiro ĩnare ĩ gotijare, ajijŭnisinicõari, ado bajiro avasãñujarã ĩna:

—Mani ya maca, Efeso vãme cuti macago ñaamo Artemisa. Ñamasugõ ñaamo —yiavasãñujarã ĩna.

29 To bajiro ĩna yiavasã ñarone, jãjarãbŭsa ĩna tujure rēja-cõari avasãrẽmoñujarã ĩna. To yiñarãne sĭgŭ ĩ tŭoĩarore bajiro tŭoĩacõari, Gayore, Aristarcos quẽne ĩnare ñejeñujarã. Macedonia sitana ñañujarã ĩna, Pablo rãcana. ĩnare ñejecõari, ti macana ñajediro ĩna rẽjarŭgŭriaroyũ ĩnare juaásujarã ĩna.

30 “Ĩna rẽjaroyũ ĩnare juacoasujarã” ĩna yisere ajicõari,

—Ĩnare juavariarãre ñagõgŭ vacũ yaja —yiboayuju Pablo.

To ĩ yisere ajicõari, ĩre varotibesujarã gãjerã Jesũre ajitirũ-nurãjũa. **31** Gãjerã Pablo babarã, Asia sitana uryarã sĭgŭri, ti macare ejariarã, “Tojũre vabeticõato” Pablore ĩre yire queti cõañujarã, “Ĩre ñiaroma” yirã. **32** Tojũre rẽjarã, rujajine tŭoĩamecũcõañujarã ĩna. To bajiri, no ĩna bojarone ricatiri rĩne avasãcõa ñañujarã ĩna. “Tire yirã rẽjamũ mani”, yimasibeticõañujarã. **33** To bajiro ĩna yiñarone, “Yũare ñagõbosaya; manire quẽne rojose yiroma ĩna” yirã, ĩna yũ Alejandro vãme cutigũre ĩre turocavioyujarã judío masa. To ĩna yijare, “Avasã-tujaya” yigũ, ĩ ãmo rãca vãre vãre yiboayuju. **34** To bajiro ĩ yiboajaquẽne, “Judío masũne ñaami ĩ quẽne” ĩre yĩamasicõari, jũa hora cõoro, ĩna jedirone avasãjedicõañujarã ĩna.

—Mani ya maca, Efeso vãme cuti macago ñaamo Artemisa. Ñamasugõ ñaamo —yiavasã ñañujarã ĩna.

35 To ĩna yiñarone, ti macana uryũ,

—To cõrone avasãtujaya —ĩnare yiyuju.

Ĩna avasãtujarone ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Ajijya mũa, adi macana: Masa jedirone, “Artemisare sore rŭcubũoriavire, to yicõari, õ vecajũ quedirujadiariajũre sore bajigo ruyurijũ, masa ĩna rŭcubũorijũre coderimasa ñaama”, manire yimasiamã ĩna. **36** To bajiro ĩna yiñajare, rujajine yibesa. Quẽnaro tŭoĩacõari yiya. **37** Mani rŭcubũogore rujajine sore ĩna yibetiboajaquẽne, to yicõari rŭcubũoriaviayere

§19.31 Efeso vãme cuti macama, Asia sitajũre ñarimaca ñañuju.

ĩna juarudibetiboajaquẽne, ãnoare ĩnare ñejeayuja m̃a. **38** Demetrio, to yicõari, ĩ quẽnose ũnire quẽnorimasa quẽne, “Rojose yũare yama” ĩna yirũajama, masa ĩna yisere ĩacõari-masa tũjũre vajaro. ĩna ñaama, tire yirimasama. **39** Gaje vãme m̃a ñagõrũa tũoĩajama, ɸjarã ĩna rẽjarojũ vacõari, quẽnaro tire gotiroti ñaja. **40** “¿No yirã rujajine yimasiri m̃a?”, manire yisẽniĩarãma romano masa, m̃a avasãcõa ñajama. To bajiro manire ĩna yisẽniĩarone, “To bajiro ti bajijare, yibũ yũa”, ĩnare yigotimasibetirũarãja mani. To bajiri, “Rujajine m̃a yicudire vaja, rojose tãmũorũarãja m̃a” manire yiroma —ĩnare yiyuju ɸjũ. **41** To yigotigajanocõari, —M̃a ya virijũ tudiasa —ĩnare yiyuju ĩ.

Macedonia sitanare, Grecia sitanare quẽne Pablo ĩ goticudire

20 **1** To bajiro ĩna yiriaro bero, “Ado bajiro ñarũarãja m̃a” ĩnare yigotirũ, Jesũre ajitirũnũrãre ĩnare jirẽoũju Pablo. To yigajanocõari, ĩnare vare goti, vacoasuju ĩ, Macedonia sitajũ vacũ. **2** Ti sitajũ ejacõari, Jesũre ajitirũnũrãre, bũtobũsa ĩre ĩna ajitirũnũrotire ĩnare goticudiyuju. To yicõari, Grecia sitajũ vacoasuju ĩ. **3** Ti sitajũ ejacõari, idiarã muijua ñañuju ĩ. To bajiñaboa, Siria sitajũre varũaboayuju. Judío masa ĩre ĩna sĩarũasere ajicõari, vabesuju. To bajiri, “Macedonia sitare rẽtoarũcũja yũ, Efeso macajũ vacũ”, yitũoĩañuju Pablo. **4** ĩre baba cũi vacana ado bajiro vãme cũi tirã ñacama ĩna: Berea vãme cũi macagũ, Pirro macũ Sópater vãme cũi tigũ ñacami. To bajicõari, Segundo, Aristarco ñacama Tesalónica macana. Derbe vãme cũi macagũ Gayo quẽne ñacami. Tĩquico, Trófimo, to yicõari, Timoteo ñacama ĩna Asia sitana.^h **5** Troas vãme cũi macajũ vana, yũa rĩjoro vacoacama ĩna, tojũ yũare yuroana. **6** Boserũmũ pan ũmato vauvase vũoayamani bariarũmũri bero, vacajũ yũa, Filipos vãme cũi macajũ. Ti maca ñariarã, Troas macajũare vana, sojomocãrãcarũmũ bero, ejacajũ yũa, ti macajũre. Ti macajũ yũare yuyuma rĩjoro vacana. ĩna rãca sojomo cõro, jũa jẽnituarirũmũri ñacajũ yũa.

^h**20.4** Macedonia sitajũ ñacõari, Pablo rãcanare ĩari ñari, “Adocãrãcũ ñacama”, yũcaayumi Lucas. To yicõari, ĩ rãca varĩ ñari, “Bajicajũ yũa”, yũcaayumi.

Troas macanare Jesúre ajitirúnuräre Pablo í gotire queti

7 Sábado ráiorijü rējacajü yua, Jesúre ajitirúnuräre. “Yü rijato bero, müare yu rijabosarere tñoïarã, uye ocore idi, to yicõari, pan ba, yirügürarãja müa” Jesús í yiroticüre ñajare, tire yiruarã rējacajü yua. Yua baroto rïjoro, Jesús ocare ñnare gotimasio-cami Pablo. Busurijü varocu ñari, goticõa ñacami. Í gotiñaro rïne, ñami gudareco ejacoacajü. 8 Idiatuti cõtivi ñacajü yua rējacativi. To bajiri tusaritutijure ñacajü yua. Jairo sïabusuore ñacajü ti. 9 Mame bucuaçu Eutico vãme cõtigu, yua rãca ñacami. Íaburiasojejüre rujicõari, cãnijuriarujicami. To bajica yigu, quedijasïacoacami. To bajiri rijarïre tñavümñooba yicõacama. 10 To ñna yisere ñacõari, rujiadicami Pablo. Rujiejacõari, ñre tñavümnoogüne, jabariocami. To yigüne,

—Íaucabeticõaña. Rijayayibeami —yüare yicami.

11 To yicõari, müjacoacami quëna. Jesús í rijabosarere tñoïagü, bare ümato bacami. To yicõa, gotirütuacüne gotibusuocoacami. To í yigajanoro bero, vacoacajü yua. 12 Ti macana, variquënarãne Euticore ñre tñacoacama ñna, Pablo í catio-rïre.

Mileto macajure Pablo í vare queti

13 Maane Pablo í varoto rïjoro, cümüane Aso macajü vacajü yua, “Tojü yure sãruarãja müa” í yijare. 14 Aso macajü yua ejaro bero, maajü vadicõari, ejacami. Í ejaro bero, Mitilene vãme cõtï macajü ñre sãvacajü yua. 15 Ti macajü yua ejabusuocatirümure Quío vãme cõtïyoa cãnamuñarore ejacajü yua. Gajerümü, Samos vãme cõtïyoajü ejacajü yua. Gajerümü vana, Mileto vãme cõtï macajü ejacajü yua. 16 Asia sitajure yoaro ñarüabecu ñari, “Efeso macare rëtocoaruarãja mani”, yicami Pablo. Jerusalénjüre Pentecostés boserümü rïjoro eja-rüagü ñari, guaro varüacami.

Efeso macanare Jesúre ajitirúnuräre Pablo í gotitusare queti

17 Mileto macajure ñacõari, Efeso macana Jesúre ajitirúnuräre ümato ñaräre jigü, ñnare ucacõacami Pablo. 18 Í jicõarã ñna ejaro, ado bajiro ñnare goticami Pablo:

—Müa tujü ejasnoçu, quënarö yu yirügücatire bajirone yu yicõa ñasere masïaja müa. 19 Mani çjü Jesús í bojasere yu

yijama, yu masune tuoĩacõari, yigu me yirũgũcaju yu. Yu yarã judío masa yure ña s̄arũajare, bũto rojose tãmuocaju yu. Cojo vãme me rojose tãmuocõari, otirũgũcaju yu. **20** Mũa r̄ejariviriju, to yicõari mũa ya virijure quẽne, yure ña s̄arũasere güibecu, mũare ejarẽmoru, yu masiro cõro Dios ocare mũare gotimasiorũgũcaju yu. **21** Judío masare, to yicõari, judío masa me ñarãre quẽne, “Rojose mũa yisere yitũjacõari, ‘Dios ñ bojasejuare yirũarãja. To yicõari, mani uju Jesucristo ñ rijabosare suorine rojose yua yisere Dios ñ masirojare, ñ rãca quẽnaro ñaja yua’ yitũoĩaña”, mũare yigotirũgũcaju yu. **22** Espiritu Santo yure ñ rotise rãca, Jerusalén macaju vacu bajiaja yu. Toju yure bajirotire masibetiboarine, bajiaja yu. **23** To bajiboarine masiaja yu, bajigujuama. Tocãrãca macari yu ejaro, Espiritu Santo ado bajise yure gotirũgũami: “Tubibe ecorũcũja mu. To yicõari, gajeye rojose tãmuorũcũja mu”, yure yigotirũgũami. **24** Tire tuoĩaboarine, yu bajirotire güibeaja yu. Ñamasuse me ñaja ti. Ado bajisejuã ñaja ñamasuse: Masare Dios ñ maisere quẽnase quetire mani uju Jesús yure ñ gotiroticatire tire yijeocõarũaja yu.

25 Dios ñ bojarore bajiro Jesúre ajitirũnrere mũare gotimasio gajanocõaja yu. To bajiri yure tudĩĩabetirũarãja mũa. **26-27** Quẽnaro yure ajiya mũa: Güibecũne, jediro Dios ñ bojarocõrone mũare gotijeocõacaju yu. To bajiri, “Pablo, quẽnaro yuare ñ gotibeticati suori rojose tãmuoaja yua”, yibetirũarãja mũa. **28** “Rojosere yibetirũarãja”, yitũoĩacõa ñarũgũrũarãja mũa. Mũa rãcanare ñre ajitirũnrãre ñnare rijabosayumi Jesús, “‘Yu yarã ñaama’ yĩĩato Dios” yigu. To bajiri, Espiritu Santo mũare ñ roticũriarore bajirone quẽnaro ñnare ñmato ñarũgũrũarãja mũa. **29** Yu vaveoro bero ejarũarãma gãjerã, “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja yua” yitorimasa. Mũa ñaro vatoajure ejaõari, ña gotitose suorine Jesúre ajitirũnu tũjacõari, rojose tãmuorũarãma mũa rãcana. **30** Mũa quẽne, Jesúre ajitirũnrãre ñmato ñarã ñaboarine, “To bajiro me bajiaja. Ado bajirojuã bajiaja ti”, yisocarũarãja mũa s̄igũri, “Yuajũare ajisũyato ña” yirã. **31** To bajiro bajiroti ti ñajare, “Rojose yibetirũarãja”, yitũoĩacõa ñarũgũrũarãja mũa. Tocãrãcũrene, idia cũma tire mũare gotirũgũcaju yu, ñmũari, to yicõari ñnamire quẽne. Tire mũare gotiñagũne, s̄igũri mũa bajirotire tuoĩacõari, cojoi me otisutiritirũgũcaju yu.

32 To bajiro mware yirügũcacu ñari, “Inare ãatirũñña”, yisẽniaja yu, Diore. Mware ãamaicõari, quẽnaro Dios ã yisere, to yicõari mware yu gotimasiocatire quẽne tire masiritibetiruarãja mwa. Tire mwa masiritibetijama, Jesũre butobusa ajitirũñũtuuarãja mwa. To yicõari, Dios rãa ñari, mwa rijato beroju ã gotiriarore bajirone ã ñarojuẽ quẽnaseayere bujaruarãja mwa. **33** Dirũmũ ãnone gãjerã ãna cõosere gãjoare, sudire ãnare sãnigõjanabiobetirügũcaju yu. **34** Yu masu moacõari, yu bojasere, yu rãcana ãna bojasere quẽne tire vaja yirügũcaju yu. Tire masiaja mwa. **35** To bajiro yu yijama, “Mani bojasere, to yicõari, maioro bajirã ãna bojasere ãnare vaja yĩsiruarã, quẽnaro moarügũroti ñaja” yigũ, yicaju yu. Ti ãnire ado bajiro manire gotimasioñuju mani ãju Jesucristo: “Isiecocõari, ã variquẽnaro rẽtoro variquẽnagũmi gãjerãre ã isijama”, manire yigotiyuju Cristo. To bajiri, tire masiritibeticõaña mwa —inãre yigoticami Pablo, Efesoana Jesũre ajitirũñũrãre ãmato ñarãre.

36 To bajiro ãnare yigotigajanocõari, ãna rãca gũsomuniari tuetucõari, “Diore sãnito mani”, ãnare yicami Pablo. **37** To ã yigajanoro bero, otirãne Pablore ãre jabario, usu, yicama ãna. **38** “Yũre tudĩibetiruarãja mwa” ã yijare, buto sũtiriticama ãna. To bajirã ñari, cũmua yua vasãjavatoju yũare ãsũyaejocama ãna.

Jerusalénjũre Pablo ã vare queti

21 **1** Inãre vare gotigajano, vasãja, vacoacaju yua, Cos vãme cũtiyoaju. Gajerũmũ vana, Rodas vãme cũtiyoaju ejacaju yua. Tiyoare rẽtoanane, Pátara macaju ejacaju yua. **2** “Fenicia sitajũre vana yaja”, yicama. To bajiri ãna vatiane ãna rãca vacoacaju yua. **3** To bajivana, Chipre vãme cũtiyoare ãacaju yua. To bajiri, tiyoa visarore vacaju. To baji rẽtoanane, Siria sitaju ejacaju. Ti sita ñarimaca, Tiro vãme cũti macaju rocatuejacõari, gajeyẽni cũcama ãna. **4** Tone tujacaju yua quẽne. To bajiri toanare Jesũre ajitirũñũrãre ãabũjacõari, cojomo cõro juã jẽnituarirũmũri ñacaju yua, ãna rãca. To yua bajiñaro Espĩritu Santo Pablo ã bajirotire ãnare ã gotirere masirã ñari, “Jerusalénjũre vabeticõaña mwa”, ãre yiboacama ãna. **5** To ãna yiboajaquẽne, vacoacaju yua quẽna. ãna manajoa, ãna rãa, jediro yũare ãsũyarã vadicama ãna. ãna rãca jabuaju rojaejacõari, gũsomuniari tuetucõari, Diore sãnicaju yua.

6 Diore sēnigajanocōari, ĩnare vare goti, vasāja, vacoacajũ yũa. ĩna quēne, ĩna ya virijũ tudicoacama.

7 Tiro variarã, Tolemaida vãme cũiti macajũ ejacajũ yũa. To ejacōari, Jesũre ajitirũnrãre ĩabũjacajũ yũa. To bajiri ĩna rãca cojorũmũ ñacajũ. **8** Gajerũmũ Cesarea vãme cũiti macajũ vacajũ yũa. To ejacōari, Felipe ya vijũ vacajũ. Jesũs ĩ bajirere gotimasiogũ ñacami Felipe. Jerusalén macana Jesũre ajitirũnrãre, “Bare batoato” yirã ĩna beseriarã rãcagũ ñacami. **9** Babaricãrãco rĩa rōmiri cũiticami. Manajũa mana ñacama. Diore gotirēto-bosarimasa rōmiri ñacama ĩna. **10** Yoaro ĩ tũ ñacōacajũ yũa. To yũa bajiñaro, Agabo vãme cũitigũ ejacami. Judea sitagũ Diore gotirēto-bosarimasũ ñacami. **11** Yũa tũ sãjaejacōari, Pablo ĩ vēñarigaserore tũaveaãmicami. To yicōari, ĩ ãmorire, ĩ gũborire quēne siacami, ti gaserone. To yigũne, ado bajiro yicami:

—Espĩritu Santo ado bajiro yũre gotiami: “Yũ ãmori, yũ gũbori yũ siarore bajiro Pablore ĩre siarũarãma ĩna judío masa, Jerusalén macana. ĩre siacōari, judío masa me ñarãre ĩsirũarãma”, yũre yigotiami Espĩritu Santo —yũare yigoticami Agabo.

12 To ĩ yisere ajicōari, Cesarea macana, yũa quēne, Jerusalénjũre Pablore ĩre varotibetiboacajũ. **13** To yũa yirone, ado bajiro yũare yicami:

—¿No yirã otiami mũa? Yũre yisũtiriobeticōãña. Jesũre ajitirũnũgũ yũ ñajare, judío masa Jerusalén macana yũre ĩna siajama, ĩna sĩajaquēne quēnacōarũaroja. To bajirone mani ƣjũ Jesũs ĩ bojajama, “To bajirone bajiato”, yaja yũ —yũare yicami Pablo.

14 To bajiro yũare ĩ yicũdijare, “Vabesa”, ĩre yibeticajũ yũa.

—Dios ĩ bojarore bajiro bajiya mũ —ĩre yicōacajũ yũa yuja.

15 Tijũ bero, yũa gajeyēũnire quēnosã, Jerusalénjũ vacoacajũ yũa. **16** Sīgũri Cesarea macana Jesũre ajitirũnrã, yũare ũmato vacama, Chipreagũ, Mnasón vãme cũitigũ ya vijũ. Tojũ yũare cũi, tudicama ĩna, “ĩ ya vijũ cãniato” yirã. Tirũmũjũne Jesũre ajitirũnũgũ ñacoayumi Mnasón.

Santiago Pablo ĩ ĩagũ vare queti

17 Jerusalénjũre yũa ejato, toana Jesũre ajitirũnrã, variquēnase rãca yũare sēnicama ĩna. **18** Gajerũmũ yũa rãca vaca-

mi Pablo, Santiago ya vijure. To ñañuma Jesúre ajitirũnrãre ùmato ñarã jedirone. **19** To bajiri ñare quënaroti gajanocõari, ñ gotimasiorere Dios ñ ejarëmose rãca judío masa me ñarã Jesúre ña ajitirũnrere ñare gotijeocõacami Pablo. **20** To bajiro ñare ñ yisere ajicõari, “Dios suorine to bajiro yiyumi Pablo” yirã ñari, Diore yirũcũbuo variquënacama ña. To yigajanocõari, Pablöre ado bajiro ñre goticama ña:

—Adojure jãjarã masu ñacõama judío masa, Jesúre ajitirũnrã. To bajirã ñaboarine, “Moisés ñamasiríre Dios ñ roticũmasirere quëne yicõa ñarũgũroti ñaja ti” yirã rñe ñacõama ña. **21** To yicõari, ado bajiro mũ yirũgũrere yũare gotirũgũama: Judío masa, gaje sitajũ ñarãre, “Moisére Dios ñ roticũmasiboarere tire yibeticõato mani. Rĩamasare quëne ñare circuncisión yibeticõato mani. Mani ñicũa ña yisũoadimasirere quëne tire yibeticõato mani” ñare mũ yirũgũrere ajicõari, yũare gotirũgũama —ñre yicama, Pablöre.

22—Mũre jũnisinirã ñari, mũ ejasere ajicõari, ejarũarãma ña. To bajiri, ¿no bajiro yirũarãda mani? **23** Ado bajiro yirũcũja mũ: Adore babaricãrãcũ ñmũa ñaama ña, “Tire yirũarãja yũa” Diore ñre yiriarã. **24** Diore yirũcũbuoriavijure ña rãca vaja mũ. Ti vijũ ejacõari, ña yirore bajiro yiba. “Tire yirũarãja’ yicõari, yũa yibetirere masirioya Dios” yirã, ñre ña soemũose-re, to yicõari, ña joare ña suarotisere ñare vaja yibosaba mũ. To bajiro mũ yijama, “Socarõ bajiyuja ti. Moisés ñamasiríre Dios ñ roticũmasirere cũdigũ ñaami ñ quëne”, mũre yirũarãma ña, judío masa, mani yarã. **25** Judío masa me ñaboarine, Jesúre ajitirũnrãjũare adocãrãca vãmene ñare roticajũ mani: “Ado bajirã ñarãma’ ña masune yiquënorujeocõari, ña rũcũbuorã tũjũre vaibũcũrãre sãacõari, mojoroaca ña tũjũ cũrãma. Tire babesa mũa. Manajo cõtirã, manajũ cõtirã, manajo mana, manajũ mana quëne, gãjerã rãca ajeriarã cõtibesa. Vaibũcũrã mũa sãariarãre ña rĩre yireamenane, babesa”, ñare yicajũ mani —Pablöre ñre yigoticama ña, Santiago ya vijũ ñacana.

Diore yirũcũbuoriavijũ ñagũre Pablöre ña ñiare queti

26 To bajiri, gajerũmũ Diore yirũcũbuoriavijũ ña rãca vacami Pablo. To ejacõari, ““Tire yirũarãja” yũre mũa yicatore bajiro mũa yibetire mũare masirioaja yũ’ manire yato Dios” yirã, ñ babarã ña yirore bajiro yiyuju ñ quëne. To yigaja-

nocõari, paia tuj̃u sãjasuju, Diore yirũcubõoriavijũ. “Vaibucurã ãna soemõorotirũmũ ti evaro vadirucũja yũ, ãna soemõose vaja ãnare vaja yibosagu”, yigotigucucũ bajiyuju ã. ⁱ

27 To yirĩ ñari, cojomo cõro, jua jẽnituarirũmũ ti ejaroto rĩjoro, vasuju Pablo, Diore yirũcubõoriavijũ. Ti vijũ ñagũre ãre ãañujarã judío masa Asia sita vadiriarã. ãre ãacõari, “Rojose yirũgũrĩ ñaami”, masare yigotiyujarã, “Pablõre jũnisiniato” yirã. To ãna yijare, ãre jũnisinicõari, “ãre ñiato mani”, yĩũmasujarã ãna. **28** To yicõari, ado bajiro avasãñujarã ãna:

—Israel ñamasirĩ jãnerabatia, yũare ejarẽmorã vayã. Rojose yigũ ñaami ãni. “Manire ãateato” yigũ, masa ñaro cõrone gotimasiodirũgũami. To bajiro ã yirã ñari, Moisére Dios ã roticũmasiboarere, to yicõari, Diore yirũcubõoriavire rũcubõobeama. To bajise ãnare gotirũgũrĩ ñari, Diore yirũcubõoriavire rũcubõobecũ, griego masare ãnare ãmato sãjañumi —masare yivasã gotiyujarã ãna, Pablõre ãre jũnisinirã.

29 Efeso macajũ vadirĩ, griego masũ, Trófimo vãme cõtigu rãca Pablo ã ñarore ãre ãañujarã ãna. To bajiri, “Diore yirũcubõoriavijũ ãre ãmato sãjarimi Pablo” yitõõiarã ñari, to bajise yiyujarã ãna.

30 “Rojose yiyumi Pablo” ãna yisocasere ajicõari, Jerusalén macana ñajedirone bũto jũnisinirã ñari, avasã ãmarẽjañujarã ãna, Pablõre ñiaroana. ãre ñiacõari, Diore yirũcubõoriavijũ ñagũre ãre vejabudiasujarã ãna, ãre sãaroana. ãre vejabudianane, ti vi sojere tubibe, yicoasujarã ãna. **31** Pablõre sãaroana ãna yĩñariĩmarone, romano masũ surara cõjũre queti ejayuju, jũnisinirã, masa ãna avasãñase. **32** To bajiri, surarare jirẽocõari ãnare ãmato vasuju, Pablõre ãna jañarojũre. ãna vado ãacõari, ãre jatũjacõañujarã ãna. **33** Surara cõjũ, ejacõari ãre ñiañuju. To yicõari, “Cõmemarine ãre siaya”, yiyuju, ã surarare. To yicõari, “¿Ñimũ ñati ã? ¿No bajise rojose mũare yiri?”, ãnare yisẽniĩañuju ã, Pablõre jũnisinirãre. **34** To ã yisẽniĩasere ajicõari, jãjarã ãre ãna cõdimavisiodõajare, “To bajiro rojose yiyumi”, yiajimasibeticõañuju surara cõjũ. Tãre ajimasibeticõari, “Mani ñarivijũ ãre ãmicoaya”, yiyuju, ã surarare. **35-36** To bajiri Pablõre ñiacõari, ãna ñarivi mũjariajũ tujũ ãre ãmiejayujarã. To ãre ãna ãmiejagũ

ⁱ**21.26** Lucas, ãna rãca vabetirĩ ñari, “yiyujarã”, yiyucayumi.

re “Pablore sĩaña” yiavasãcõari, bũtobusa ãre jayujarã. To ãna yijare, ãre ãmimũjasujarã, ãna ñarivijũ.

Ïre sãaruarãre Pablo ã ñagõre queti

37 Ïre ãna ãmisãjaroadone,

—Mũ rãca ñagõruaja yũ —surara ujure ãre yiyuju Pablo, griego oca rãca.

To ã yirone,

—¿Griego ocare ñagõmasiatique mũ? **38** “Egipto sitaju ñarí, adi sitare ejacõari, ‘Gobierno ã rotiboasere cudibeticõari, mani masune rotirãsa’ ãnare ãmato yicõari, sãrimasa cuatro mil ñarãre yucú manojũ ãnare ãmato varí ñagũmi”, mũre yitũoĩaboabũ yũ —Pablore ãre yiyuju surara ujurũ.

39 To ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cudiyuju Pablo:

—Judío masũ ñaja yũ, Cilicia sita ñarimaca Tarso vãme cuti macagu. To bajiri, ãnoa yũre jũnisinirã rãca ñagõruaja yũ —ãre yiyuju Pablo.

40 To ã yijare, ãre ñagõrotiyuju surara ujurũ. To cõrone Pablojũ, mũjariarøjũre rũgõcõari, ã ãmone ñumũoũju, “Ñagõbesa mũa” yigũ. To ã yirone, ñagõtũjacoa busayujarã. To bajiri, hebreo oca rãca ado bajiro ãnare ñagõũju Pablo:

22 **1** —Yũ yarã, to yicõari, yũ jacũare bajiro bajirã yũre ajia: “Rojose yibesumi” yũre mũa yimasirotire yigũ mũare gotigũagu yaja yũ —ãnare yiyuju Pablo.

2 ãna oca rãca ãnare ã ñagõjare, ãre ajiruarã, ãna jedirone ñagõbeti jedicõañujarã. To ãna bajiro ãacõari, ado bajiro ãnare gotiyuju ã:

3 —Judío masũ ñaja yũ quẽne. Cilicia sita ñarimaca Tarso vãme cuti macajũ ruyuarí ñaja yũ. Tojũ ruyuarí ñaboarine, ado Jerusalénjũ bũcũacajũ yũ. To bajicõari, Moisés ñamasiríre Dios ã roticũmasirere quẽnaro yũre buecami Gamaliel. To bajiri, quẽnaro masicajũ. Tire masigũ ñari, “Dios ã bojase rĩne yirã yaja” mũa yitũoĩarore bajiro yitũoĩagũ ñacajũ yũ quẽne.

4 To bajiro tũoĩagũ ñari, “Jesũre ajitirũnrã, Dios ã rotimasirere rũcũbũobeama” yitũoĩacõari, ado bajiro rojose ãnare yicajũ yũ: Õmũare, rõmiare quẽne ãnare ñejecõari, tubiberiavirijũ ãnare tubibecũrũgũcayũ yũ. To yicõari, ãnare sãarotirũgũcayũ yũ. **5** Socũ me yaja yũ. Paia ujurũ ñamasugũ, to yicõari ã rãca rẽjarũgũrã quẽne, tire ãacana ñari, yũ bajicatire masiama.

“Damasco vāme cūti macana, mani yarā, tojūre mure yirēmoato īna” yirā, yure ucabosacōari, īsicama īna. To bajiri, Jesúre ajitirūnūrāre macaguacu, Damasco macajūre vaboacaju yu, “Īnare ñejecōari, Jerusalénju yu juaejorāre rojose īna yise vaja rojose ĩnare yato” yigu.

“Rojose yicacu ñaboarine, Jesúre ajitirūnūsoacaju yu”, Pablo ĩ yire queti

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 Īmurecaji muiju ĩ tūmato Damascure yu cōñatone, ñaro tūsarone vecaju bato caje mose busurujiadicaju ti. 7 Yure ti busurocaturone, quedicocajū yu. Yu quedirocacūatone, ado bajiro ocaruyucaju ti: “Saulo, Saulo, ¿no yigu rojose yure yisuyarūgūati mu?”, yi ocaruyucaju ti. 8 To bajiro ti yirone, “¿Ñimū ūgū ñacōari, to bajise yure yati mu?”, ĩre yicaju yu. To yu yirone, “Yūne ñaja, Jesús, Nazaret macagu, rojose mu yirūgūgūne”, yure yi ocaruyucami. 9 Yu rāca vacana quēne, bususere ĩacama. To bajiboarine Jesús yure ĩ ñagōsere ajibeticama īna. 10 To bajiro yure ĩ yisere ajicōari, “Yu ujū, ¿no bajiro yiguti yu?”, ĩre yiseniīacaju yu. To yu yirone, “Damascoju vasa mu. To mu ejaro, ‘Ado bajiro yiya’ mure yiruarāma”, yure yi ocaruyucami. 11 Yu caje ĩamasibeticaju. To yu bajijare, yu babarā Damascoju vana yure tūa vacama īna.

12 Ti macajūre ñañumi Ananías vāme cūtigu. Moisés ñamasirire Dios ĩ roticūmasirere quēnaro ajitirūnūgū ñacami. “Quēnaro yigu ñaami”, ĩre yicama judío masa jediro. 13 Yure ĩagū ejacōari, ado bajiro yure yicami: “Yu maigū, Saulo, tudīña mu quēna”, yure yicami. To yure ĩ yirone, ĩacoacaju yu. 14 To yicōari, ado bajiro yure gotirūtuacami: “Mani ñicua īna rācubūsoadimasirí Dios, mure beseyumi, ‘Rojose yibecure, yu macure ĩacōari, ĩ ñagōsere ajiato’ yigu, to yicōari, ‘Yu bojasere masigūjaro’ yigu. 15 To bajiri Diore gotirētobosarimasu ñarūcūja mu. Mu ajirere, mu ĩarere quēne, tire gotirūcūja mu. 16 ¿No yigu yumaniajari? Vūmūrūgūña. ‘Rojose yu yisere yure masirioya’ mani ujū Jesúre ĩre yiya. To yicōari, ‘Īre ajitirūnūgū ñaja’ yigu, oco rāca bautizarotiya”, yure yicami Ananías.

17-18 Ti macaju yu ñacato bero, Jerusalénjūre tudiejacōari, Diore yirūcubūoriaviju, Jesúre sēnigū sājacaju yu. ĩre yu

sēniñarone yure ruyuañocōari, ado bajiro yure yicami: “Divatone vasa. Yũ bajisere adi macanare mũ gotijama, mũre ajibetiruarāma ña”, yure yicami. **19** To yure ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre yicajũ yũ: “Yũ ɸjũ, tocārāca vine, Dios ocare ña buerivirire sājacōari, mũre ajitirũnarāre ñejecōari, ñare bajerũgũcajũ yũ. To yicōari tubiberiavijũ ñare tubiberũgũcajũ yũ. To yũ yirũgũcana masirāma ña. **20** Mũre gotirēto bosarimasũre Estebanre ñre sīaroana ña yīñarone, ‘Ñre sīarocacōañā’ yicajũ yũ quēne. To yicōari, ña sudi joeayere ña vejecũsere ñare codebosacajũ yũ”, ñre yicajũ yũ. **21** To bajiro ñre yũ yiboajaquēne, “Vasa mũ. Sōjũ mũre cōagũagũ yaja yũ, judío masa me ña ñarorijũ”, yure yicami yũ ɸjũ —judío masare ñare yigotiyuju Pablo.

Surara ɸjũ Pablöre ñ sēniñare queti

22 To cōro ñ gotitũsatone, “Judío masa me ñarā tũjũ vasa mũ’ yure yicami yũ ɸjũ Jesús” ñ yisere ajiterā ñari, bũto avasātudicōañujarā ña:

—Catitegũ yami. Ñre sīarocacōañā —yiavasñũjarā ña.

23 To bajiro yīñarāne, bũto jũnisinirā ñari, ña sudi joeayere vejecōari, ñ cũtojuare reacōañujarā ña. To yicōari, sitane mareayujarā ña. **24** To ña yijare, surara ɸjũjũa ado bajiro yiyuju, ñ surarare:

—Ñre āmisājacōari, ñre bajeya mũa. Ñre bajecōari, “¿No bajiro mũ yijare, mũre avasājũnisiniati ña?”, ñre yisēniñā mũa —ñare yiyuju.

25 Ñre siatucōari, ñre ña bajeroadone, to rũgōgũre, surara ɸjũre rotibosarimasũre ado bajiro ñre yiyuju Pablo:

—Rojose yũ yirere ñacōĩabetiboarine, yure mũa bajejama, ¿quēnacōarolari ti, Roma macagũ yũ ñaboajaquēne? —Ñre yiyuju Pablo.

26 To bajiro ñ yisere ajicōari, ñ ɸjũre gotigũ vasuju:

—“Roma macagũ ñaja”, yure yimi. ¿No bajiro ñre yigũti mũ? —Ñre yiyuju.

27 To bajiro ñ yisere ajicōari, Pablöre ñre sēniñagũ vasuju surara ɸjũ:

—Yure gotiya mũ: ¿Roma macagũ ñati mũ? —Ñre yisēniñā ñuju ñ.

To ñ yisere ajicōari,

—Roma macagune ñaja yu —ĩre yiyuju Pablo.

28 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Pablöre ĩre yiyuju:

—“Roma macagu ñaami’ yure yĩato ĩna” yigu, jairo vaja yicaju yuma.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yiyuju Pablo:

—Yurema, yu jacujune, Roma macagu ñacõañumi. To bajiri, Roma macagu ñaja yu —ĩre yiyuju Pablo.

29 To ĩ yisere ajicõari, ĩre bajaruaboariarã, bũto güiyujarã. To bajiri ĩre vurugocoasujarã ĩna. “Pablo, Roma macagu ĩ ñaboajaquẽne, ‘Cõmemarine ĩre siaya’ ĩnare yibu yu” yigu ñari, bũto güiyuju surara ujũ.

Judío masa ujarã rãca Pablo ĩ ñagõre queti

30 To bajiri gajerũmu, “Pablöre ĩre jojioya mu”, ĩnare yiyuju surara ujũ. To yicõari, paia ujarãre, judío masa ujarã ñaro cõro ĩnare jirẽõñuju, “‘Ado bajise rojose yimi Pablo’ yure yigotiya mu” ĩnare yisẽniaru. To bajiri, ĩna ejaro ĩacõari, Pablöre ĩre jiyuju, “Ĩna rãca ñagõguaya mu” yigu.

23 **1** To ĩ yigu ñari, ujarã rĩjorojuã rũgõcõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pablo:

—Yure ajiya, yu yarã: Dios ĩ bojase jediro yirũgũaja yu. To bajiro yigu ñari, tuoĩarejaibecune ñacõaja yu —ĩnare yiyuju Pablo.

2 To bajiro ĩ yisere ajicõari, Ananías vãme cõtigu paia ujũ ñamasugũ, ĩ tu rũgõrãre, “Pablo risere jaya”, ĩnare yiyuju.

3 To bajiro Ananías ĩ yijare,

—Mũre jarucumi Dios. “Quẽnaro yigu ñaja yu” yituoĩa-boarine, rojose yigu ñaja mu. “Moisés ñamasirire Dios ĩ roticũmasirere cudibecu ñaami” yure yi ocasãruaboarine, yure mu jarotijama, tire cudibecu yaja mu —Ananĩare ĩre yiyuju Pablo.^j

4 To ĩ yisere ajicõari, ĩ tu ñarã ado bajiro Pablöre ĩre yiyujarã:

—¿To bajise ĩre yitudiati mu, Dios ĩ cũrĩre paia ujũ ñamasugũre? —ĩre yiyujarã ĩna.

5 To ĩna yijare, ado bajiro yiyuju Pablo:

^j**23.3** “Mũre jarucumi Dios” Pablo ĩ yijama, “Rojose mu yise vaja rojose mũre yirucumi Dios” yigu yiyuju.

—“Paia ɯjɯ ñamasugũ ñagũmi”, yimasibejɯ yɯ. “Mɯare ũmato ñagũre ĩre tudĭbesa”, yigotiaja Dios oca masa ĩna uca-masire —ĩnare yiyuju Pablo.

6 Pablöre gotiyiroriarã, saduceo masa, to yicõari fariseo masa ñañujarã ĩna. To bajiri, ĩnare ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Pablo:

—Yɯ yarã, yɯre ajiya mɯa. Fariseo masɯ ñaja yɯ. Yɯ ñicɯa quẽne fariseo masa ñamasiñuma ĩna. “Masa bajireariarãre ĩnare tudicatorɯcɯmi Dios” yigɯ yɯ ñajare, yɯre gotiyirorã yaja mɯa —ĩnare yiyuju Pablo.

7 To ĩ yijare, fariseo masa, saduceo masa rãca gãmerã oca rëtorɯyujarã ĩna. To bajiro bajica yirã, gãmerã ajimasibesujarã.

8 Fariseo masama, ado bajiro tɯoĭarã ñañujarã ĩna: “Bajireariarãre tudicatorɯcɯmi Dios. Ángel mesa, to yicõari, mani vatoa ĩna ñaboajaquẽne, ĩabɯjayamana quẽne ñarãma”, yitɯoĭarã ñañujarã ĩna. Saduceo masajuama, “Bajireariarãre tudicatiobeti-rɯcɯmi Dios. Ángel mesa quẽne manama. ‘Mani vatoare ĩabɯjayamana ñarãma’, ĩna yirã quẽne, manama”, yirã ñañujarã ĩna.

9 To bajica yirã, bɯtobɯsa avasãñujarã ĩna. Sĭgũri fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa ado bajiro yiyujarã ĩna:

—“Ñie rojose yibetirimi”, yaja yɯama. ĩabɯjayamagũ, ĩre ñagõrimi. ĩ yijama, ángeljɯa ĩre ñagõrimi —yiyujarã ĩna.

10 Bɯtobɯsa ĩna avasãjare, “ĩre sĭaroma” yigɯ, “Mani ya vijɯ ĩre ãmicoasa mɯa”, ĩnare yiyuju surara ɯjɯ.

11 To ĩ yijare, ĩre ãmivacõari, ĩre tubibeyujarã ĩna quẽna. To ĩna yiro bero, ñamijɯ Pablöre ĩre ruyuaĭoñuju mani ɯjɯ. ĩre ruyuaĭocõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

—Tɯoĭagũibesasa mɯ. Ado Jerusalénjɯre yɯre mɯ gotibosarore bajirone Roma vãme cɯti macajɯre quẽne gotirɯcɯja mɯ —Pablöre ĩre yiyuju mani ɯjɯ Jesús.

Pablöre ĩna sĭarɯaboare queti

12 Gajerũmɯ busurijɯ, “Ado bajiro Pablöre ĩre sĭarɯarãja mani”, yiyujarã ĩna sĭgũri, judĭo masa. “Pablöre ĩre mani sĭaroto rĭjoro bare babeti, idibeti, bajirɯarãja mani. To bajiro mani yibetijama, rojose manire yato Dios”, yiyujarã ĩna.

13 Cuarenta rëtoro ñarirãcɯ ñañujarã ĩna, “Pablöre ĩre sĭarãsa mani” yiriarã. **14** To bajiro yicõari, paia ɯjarãre, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasare quẽne ĩnare gotirã ejayujarã ĩna:

—“Pablöre ïre mani sïaroto rïjoro bare babetiruarāja mani. ïre sïamenane mani bare bajama, rojose manire yato Dios”, yibũ yũa. **15** To bajiri paia ujarā, to yicōari masa ujarā quēne, surara ujure ado bajiro ïre yiucacōaña mũa: “Yũa tũju Pablöre ïre cōaña. ïre ajiquēnoroana yaja yũa”, ïre yiucatoya mũa. Adore ï ejabetone ïre sïacōaruarāja yũa —ïnare yiyujarā ïna.

16 To bajiro ïna yisere ajiyuju Pablo bedeo macũ. Tire ajicōari, surara ya vijũ vasuju, Pablöre ïre gotiguacũ. **17** Tire ï gotijare, surara ujure rotibosagũre ïre jiyuju Pablo. ï ejaro ïacōari, ado bajiro ïre yiyuju:

—Ānire jiasa mũa. Ujure ïre ñagōruami —ïre yiyuju Pablo.

18 To ï yijare, uju tũju ïre jiasuju. To ejacōari, ado bajiro ïre yiyuju:

—Pablo, yũ tubibecũmasigũ yũre jicōari, “Ānire mũa uju tũju ïre jiasa. ï rāca ñagōruami”, yũre yimi. To bajiri ïre jiabũ yũ —ïre yiyuju.

19 To ï yirone, gajerobusa ïre tũaacōari, ïre sēniñañuju ï:

—¿Ñiere yũre ñagōruati mũa? —ïre yiyuju surara uju.

20 To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju:

—Judío masa, sīgũre bajiro tuoïacōari, busiyũ, “Yũa tũju Pablöre ïre cōaña. ïre ajiquēnoroana yaja yũa’ ïre yiucatoya”, yima, ïna ujarāre. **21** To bajiri ïnare ajibeja mũa. Cuarenta rētoro ñarirācũ ñama ïna, Pablöre queacōari ïre sïarona. “ïre mani sïaroto rïjoro bare babeti, idibeti, bajiruarāja mani. To bajiro mani yibetijama, rojose manire yato Dios”, yĩnama ïna. To bajiri ïnare mũa cūdirotire yurā yirāma —surara ujure ïre yigotiyuju Pablo bedeo macũ.

22 To ï yisere ajicōari,

—Vasa. Yũre mũa gotisere gājerāre ïnare gotibeja —ïre yiyuju surara uju.

Surara uju, Félix tũju, Pablöre ï cōare queti

23 To yicōari, juarā ïre rotibosarāre ïnare jicōari, ado bajiro ïnare yiyuju ï:

—Yucũ ñami nueve ñaro, Cesarea vāme cūti macaju Pablöre ũmato vana yirāja mũa. Adocārācũ ïnare jirēoña, mũa rāca varona: Doscientos ñarirācũ gũbone varona, setenta ñarirācũ caballo joe varona, to yicōari, doscientos ñarirācũ reare besu cūocōari varonare ïnare jirēoña mũa. **24** To yicōari, caballo,

Pablo ĩ jesavarocũre quẽne quẽnoyuya. Sĩaacobecũne, Ʋju Féliz tũju Pablo ĩ ejasere bojaja yũ —ĩnare yiyuju ĩre rotibosarãre, surara Ʋju.

25 To bajiro yigajanocõari, Ʋju Félizre ado bajiro ĩre ucaju ĩ:

26 “¿Féliz, yũ rũcũbuogu, tone ñaboati mũ? Mũre quẽnroticõaja yũ. Yũ ñaja Claudio Lisias vãme cutigu, surara Ʋju. **27** Judío masa, añire ñiacõari, ĩre sĩaũayuma ĩna. ĩre ĩna sĩaroadone, ‘Roma macagu ñaami’ yire quetire ajicõari, yũ surara rãca matamasimũ yũ. **28** ‘¿No bajise rojose yiri?’ ĩnare yisẽnĩĩarũ, judío masa Ʋjarã tũju ĩre ãmiamasimũ yũ. **29** To yũ ejaro ĩacõari, ĩna ñicua ĩna yirũgũrere, ĩ yibetirere yũre gotimasima ĩna. Tire ajicõari, ‘Ñie rojose yibesumi. To bajiri, ĩre tubibecũña manoja ti. To yicõari, ĩre sĩaña manoja’ yiajimasimũ yũ. **30** ĩre ĩna sĩaũasere ajigu ñari, mũ tũju ĩre cõaja yũ. To yicõari, ‘Rojose yimi’ ĩre yi ocasãrãre quẽne, ‘Ʋju Féliz tũju vasa mũa’ ĩnare yirũcũja, “‘Ado bajise rojose yimi’ mũre yigotiato ĩna’ yigu”, ĩre yiuacacõañuju surara Ʋju, Ʋju Félizre.

31 To bajiro ĩ yiriarã ñari, ñamine Pablöre ĩre ũmato vacõari, Antípatris vãme cuti macajũre ejayujarã ĩna. **32** ĩna va ñami cutibusuoriarũmũne, tudicoayujarã ĩna, caballo joe vabetiriarãma. Caballo joeju vana rĩne, Pablo rãca vasujarã ĩna. **33** Cesarea macaju ejacõari, ĩna Ʋju ĩ ucacõariajũrore Ʋju Félizre ĩre ĩsiñujarã ĩna. To yicõari Pablöre quẽne ĩ tũju ĩre cũñujarã. **34** ĩ ucarere ĩacõari, “¿Noagu ñati ĩ?”, ĩnare yisẽnĩĩañuju Féliz. To ĩ yirone, “Cilicia sitagu ñaami”, ĩre yicũdiyujarã ĩna. **35** To ĩna yisere ajicõari, Pablojuare ado bajiro ĩre yiyuju:

—“Rojose yimasimi” mũre yi ocasãrã ĩna ejarojũ yũre mũ gotisere ajirũcũja yũ —ĩre yiyuju Ʋju Féliz.

To yicõari, Ʋju Herodes ñamasirí ya vijũ ĩre cũcõari, ĩ surare ĩacoderotiyuju.

“Rojose yibeticaju yũ”, Pablo, Ʋju Félizre ĩ yire queti

24 **1** Cojomocãrãcarũmũ bero ejayujarã judío masa. Paia Ʋju ñamasugũ Ananías vãme cutigu, Tértulo vãme cutigu, to yicõari bũcũrã quẽne ñañujarã ĩna, Pablöre, “Ado bajiro rojose yimasimi” ĩre yi ocasãrã ejarã. Tértulo ñañuju ĩnare ñagõbosagu, romano masa ĩna rotisere masigũ. To ĩna ejaro bero, Pablöre ĩre jicõañuju Ʋju Féliz. **2** Pablo ĩ sãjearone,

Félixre “Ado bajiro rojose yimi Pablo” yiguagu, ado bajiro ire gotiyuju Tértulo:

—Adi sitanare quēnaro yuare coderūgūaja m̄. Quēnaro rotigu m̄ ñajare, quēnaro ñarūgūaja yua. “Ado bajirojua ñare yu rotijama, quēnaruroja” yituoīacōari yuare rotirūgūaja m̄. To bajiri, rījoro rotiriarā rētoro quēnaro rotimasiaja m̄. **3** Adi sitanare quēnaro m̄ rotisere tuoīacōari, “Quēnamasucōaja”, m̄re yivariquēnarūgūaja yua. **4** Gajeye jairo ñaboaja, m̄re yu gotiruase. Moare jaibusaguja m̄. To bajiboarine gaje vāme m̄re gotiruaja yu. Tire ajiya m̄ maji. **5** Ñi Pablo vāme cutigu, yua judío masa jedirore buto gotimavisiodirūgūami. To bajiro ī yijare, quēnaro ñamasibeaja yua. To bajiri, nazareno masare socase yirāre ñare ūmato ñagū ñaami. Tire masiaja yua. **6-7** Diore yirūcubūoriavire rūcubūobecu, sājamasīñumi. To bajiro ī bajire ñajare, ñre ñiamasimū yua, yuare rotise ti yirore bajirone rojose yiruārā. To yua yiroadone, surara ūju Lisias vāme cutigu ī surara rāca ejacōari, yuare ēmacoamasi-mi. To yicōari, “Ūju Félix tūju vacōari, oca quēnoruarāja m̄”, yuare yimasimi. To bajiri, bajibu yua. **8** To bajiri m̄ masu, ñre sēniīacōari, “Socarā mene yiyuma ña. Rojose yigu ñaami”, yimasirucuja m̄ —Ūju Félixre ñre yiyuju Tértulo.

9 ñre ī gotigajanorone, “Socu me yami. To bajirone bajimasimū”, ñre yigotirēmoñujarā judío masa, Tértulo rācana. **10** To ña yiro bero, Pablojua ñre ñagōrotiyuju Félix. To ī yijare, ado bajiro ñre gotiyuju Pablo:

—“Cojo cāma me judío masa yua yisere quēnaro riojo īacōiarūgūami. To bajiri yu yisere quēne quēnaro riojo īacōiarucūmi” m̄re yituoīamasigū ñari, variquēnase rāca m̄re gotiaja yu. **11** Jerusalénjua Diore yirūcubūogu, ejamasimū yu. Yu ejamasiro bero, juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirūm̄ri ñatusaju. Tire gājerāre m̄ sēniīajama, yu gotirore bajirone m̄re gotirāma ña quēne. **12** Rojose yu yibetiboajaquēne, ānoa socarāne yuare gotiyiroama. Diore yirūcubūoriavijure gājerā rāca gāmerā oca josabetimasimū yu. Dios ocare buerivirijure, to yicōari ti maca tūri ñarāre quēne ñare gotimavisibetimasimū yu. **13** Rojose yu yiro cōro, “Rojose yimasimi”, m̄re yigotimasimenama ña. **14** Ado bajirojua bajigu ñaja yu. Jesús vāme cutigure ajitirūnugū ñaja yu. Yua ñicua ña rūcubūomasirire Diore ñre rūcubūogu ñaja yu. “Socasere ajitirūn-

gũ ñaami” yũre ñna yijama, Jesúre yũ ajitirũñũjare, yama. To bajiro ñna yiboajaquẽne, yũa ñnicũre Moisés ñnamasirĩre Dios ĩ roticũmasire jediro, to yicõari, Diore gotirẽtobosariarã ñna ucamasirere quẽne ajitirũñũgũ ñnaja yũ. **15** “Cojorũmũ masa bajireariarãre rojose yiriarãre, quẽnase yiriarãre quẽne ñnare cationũcũmi Dios” ñna yitũoĩayurore bajirone tũoĩaja yũ quẽne. **16** To bajiro tũoĩagũ ñnari, yũ yimasiro cõro quẽnasere yirũgũaja yũ, Dios quẽne, masa quẽne, “‘Rojose yigũ ñaami’ yũre yiroma” yigũ.

17 Cojo cũma me gajerori ñnacudiboacu, Jerusalénjũre eja-masimũ yũ, yũ yarã sigũri maioro bajirãre ñnare gãjoa ĩsigũ. To yicõari, Diore rũcũbuogu ñnari, paiare vaibũcũrã sĩarotĩcõari, ñnare soemũorotigũ bajimasimũ yũ. **18-19** “Tire yirũcũja” yicõari yũ yibetirere, Diore yirũcũbũoriavijũ ñnacõari, “Yũre masirioya” Diore yũ yigajanorone, yũre ĩamasima judío masa, Asia sita vadiriarã. Jãjarã masa rãca ñnacõari, rujajine yicudigũ me bajimasimũ yũ. Tire yũ yibetiboajaquẽne, yũre jũnisinirã ñnari, ñniamasima ñna. ñna masune adojũre vadicõari, rojose yũ yirere mũre gotirã ejarona ñnaama ñna. **20** ñna ejabetijama, ado ñnarã, judío masa ƣjarã rĩjorojũa ejaacõari, “Ado bajise rojose yimi” yũre yi ocasãmasirã, rojose yũ yirere mũre gotirona ñnaama ñna. **21** ñna rĩjorojũa ñnacõari, ado bajiro ñnare gotimasimũ yũ: “‘Masa bajireariarãre ñnare tudicationũcũmi Dios’ yigũ yũ ñnaja, yũre gotiyirorã yaja mũa”, ñnare yimasimũ yũ —ƣjũ Félixre ĩre yigotiyuju Pablo.

22 To ĩ yisere ajicõari, Jesúre ajitirũñũrã ñna bajisere quẽnaro masigũ ñnari, ado bajiro ñnare gotiyuju ƣjũ Félix:

—Jẽre ajicõaja yũ. Surara ƣjũ Lisias ĩ ejarojũ, Pabllore yũ yirotire mũare gotirũcũja —ñnare yiyuju ĩ ƣjũ Félix.

23 To bajiro ñnare yigotigajanocõari, surara ƣjũre, “Ado bajiro ĩre codeba mũa”, yiyuju Félix:

—Tubiberiavi ñnacõari, ĩ vacudijama, ĩ ĩnacudijaquẽne, “Vabesa”, ĩre yibeja. ĩ babarã ĩre ĩarã ñna ejaama, ĩre yirẽmorã ejaajaquẽne, “¿No yirã bajiati?”, ñnare yibeja —ĩre yi vacoasuju Félix.

24 To ĩ yivariaro bero, yoatojũ tudiejayuju ĩ quẽna, ĩ manajo Drusila vãme cõtigo rãca. Judío maso ñnañuju so. Ejaacõari, Pabllore ĩre jirotiyuju ĩ. ĩ ejaro ĩnacõari,

—Jesucristore ajitirũñũrere yũare gotiya —Pabllore ĩre yiyujarã ñna.

25—Dios quēnase rīne manire yirotiامي. Rojose yirϩaboarine, “Rojose yibetirϩarāja” mani yitϩoīasere bojaami Dios. Gajerūmϩ masa rojose īna yisere ī īabeserirūmϩ ejarϩaroja —īnare yigotiyuju.

Tire ajiϩcacōari,

—Jēre ajicōaja yϩa. Quēna gajerūmϩ yϩ moare manirūmϩ mϩre jirϩcϩja. To cōroja mϩ gotisere ajirēmorϩcϩja —īre yiyuju Félix.

26 Tijϩ bero, cojoi me Pablora īre jirūgūñuju Félix. Jesús ocare ī gotimasiose rīne, ajirϩ me īre jirūgūñuju ī. “Yϩre mϩ bucōajama, gājoa mϩre īsirϩcϩja” ī yisere ajirϩne, īre jicōarūgūñuju. **27** To bajiro ī yīñaro rīne jϩa cūma rētocoasuju ti. “Judío masa yϩre jūnisiniroma” yigϩ, Pablora īre bubblesuju ī. Jϩa cūma bero, ϩjϩ ī ñaboasere budicoasuju Félix. To bajiri, Porcio Festo vāme cϩtigϩjϩa ϩjϩ sājañuju.

Ujϩ Festo rāca Pablo ī ñagōre queti

25 **1** Cesarea macajϩ ϩjϩ ī sājariaro bero, idiarūmϩ ñacōari, Jerusalén macajϩare vasuju Festo. **2-3** Tojϩ ī ejaro īacōari, paia ϩjarā, gājerā judío masa ñamasurā quēne,

—Rojose yicami Pablo —Festora īre yi ocasāñujarā īna. To yicōari, —Pablora yϩare mϩ jiroticōabosajama, quēnarϩaroja —Ujϩ Festora īre yisēniñujarā īna. To bajiro īna yijama, “Maa ī vadojϩne Pablora īre sīacoarāsa mani” yirā, yiboayujarā īna.

4 To bajiro īre īna yiboajaquēne, ado bajiro īnare yiyuju Festo:

—Cesarea macajϩne īre codecōa ñarϩarāma īna. To bajiri, yoaro mene tojϩre tudiarϩcϩja yϩ quēna. **5** To yϩ bajirone, mϩa rācana sīgūri yϩ rāca tojϩre vaejacōari, rojose Pablo ī yirere yϩre gotirϩarāma īna —īnare yicūdiyuju Festo.

6 To bajiro īnare ī yiro bero, Jerusalénjϩre jϩaāmocārācarūmϩ cōro ñacōari, Cesarea macajϩre tudiasuju Festo. ī eja-busuorirūmϩne oca īna ñagōquēnorijϩjϩ rujicōari, Pablora īre jicōañuju ī. **7** Pablo ī sājajaro īacōari, “Cojo vāme me rojose yicami”, Festora īre yigotiyujarā īna, judío masa, Jerusalénjϩ vadiriarā. “Rojose yicami” yicōarā ñaboarine, “Ado bajise rojose yicami”, yimasibesujarā īna. **8** To īna yiro bero, “‘Rojose yibesumi’ yϩre yato” yigϩ, ado bajiro yiyuju Pablo:

—Ñie rojose yibeticajũ yũ. Judío masa ñna rotisere, to yicõari, Ʋjũ César ñ rotisere quẽne cãdirũgũcãjũ yũ. To yicõari, Diore yirũcũbũoriavire quẽne, rãcũbũorũgũcãjũ yũ —yiyuju Pablo.

9 To ñ yirone, “Judío masa yũre tudíroma” yigũ, ado bajiro Pablöre ñre sãnĩĩañuju Festo:

—¿Jerusalénjũ ejacõari, rojose mũ yirere mũre yũ sãnĩĩajama, quẽnati? —Ñre yisãnĩĩaboayuju.

10 To ñ yiboajaquẽne, ado bajiro ñre yiyuju Pablo:

—Bajibeaja. No yigũ vabecũja. Ʋjũ César “Masa rojose ñna yisere ñacõĩaña” ñ yiriavine ñaja yũ. To bajiri adone yũre sãnĩĩacõaroti ñaja. Yũ yarã judío masare rojose ñnare yibeticajũ yũ. Tire quẽnaro masiaja mũ. **11** Rojose yũ yire sũori ñnare mũ sãarotijama, “Yũre sãabesa”, yibecũja yũ. To bajiri, socarãne “Rojose yicami” yũre ñna yi ocasãjare, “Ñre sãaña” yigũ, yũre ñsirocagũ magũmi. “Rojose yiyujari yũ” yigũ, Roma macagũ, Ʋjũ Césare ñre ñacõĩarotirũcũja yũ —Ñre yicũdiyuju Pablo.

12 To bajiro Pablo ñ yijare, ñre ñagõejarẽmorãre, “¿No bajiro yiroti ñnati ñre?” ñnare yisãnĩĩacõari bero, ado bajiro yiyuju Festo:

—“¿Rojose yiyujari yũ?” yigũ, Ʋjũ Césare ñre ñacõĩarotirũcũja yũ” mũ yijare, ñ tũjũ mũre cõarũcũja yũ —Pablöre ñre yiyuju Festo.

Ʋjũ Agripa rãca Pablo ñ ñagõre queti

13 To ñ yiriarũmũri bero, Ʋjũ Festore ñagũ ejayuju Ʋjũ Agripa, Berenice vãme cõtigo rãca. **14** Cojorũmũ me ñ rãca ñacõañujarã ñna. To ñna bajiñarone Pablo ñ bajisere Agripare ñre gotiyuju Festo:

—Sĩgũ ñnaami ado, Pablo vãme cõtigu, Ʋjũ Félix ñ tubiberí. **15** Jerusalénjũ yũ ñnaro, “Rojose yicami”, yũre yigoticama bũcũrã judío masa, paia ũjarã quẽne. “Rojose ñ yicati vaja ñre sãarotiya mũ”, yũre yiboacama ñna. **16** To bajiro yũre ñna yiboajaquẽne, “Yibeaja yũ. Yũna, romano masama, rojose masa ñna yirere ñacõĩamenane, sãarotire manicoadimasiñuja. ‘Rojose yimi’ yigotiyirorã, to yicõari, rojose yirí rãca ñnare jirẽocõari, sãnĩĩare ñnacoadimasiñuja”, ñnare yicajũ yũ. **17** Adojũre ñna rãca yũ ejabusuocatirũmũne, Pablöre ñre jicõacajũ yũ. **18** “Ñre gotiyirorã, ‘Bũto rojose masu yimasimi’ yũre yigotirũarãma

ina”, yituoïaboacajm ym. “Rojose yigm yiyumi” yiajiyamanirene goticōacama. **19** “Yma rŭcubuosere rŭcubuobeamī. ‘Jesús vāme sūtigm, rijacoaboarine tudicatiāmi quēna’ yisocarŭgŭami Pablo”. “‘Rojose yigm yimi’ yirā yaja”, yirā, ti rīne yure goticama. **20** To bajiro ina yijare, “Rojose yiyumi”, yimasibeticajm ym. To bajiri, “¿Jerusalénjm ejacōari, rojose mŭ yirere mre ym sēniīajama, quēnati?”, ĩre yisēniīaboacajm ym. **21** To ym yirone, ado bajiro yure yicudicami: “‘Rojose yiyujari ym’ yigm, Ŭjm Césare ĩre ĩacōiarotirucŭja ym”, yure yicami. To ĩ yijare, surarare ĩnare coderoticajm ym, Ŭjm César ĩ ĩnarojare ĩre cōarŭ —Agripare ĩre yigotiyuju Festo.

22 To ĩ yisere ajicōari,

—Ym quēne, ĩ gotisere ajirŭaja ym —Festore ĩre yiyuju Agripa.

To ĩ yijare, —Busiyŭ ajirucŭja mŭ, ĩ gotisere —ĩre yiyuju Festo.

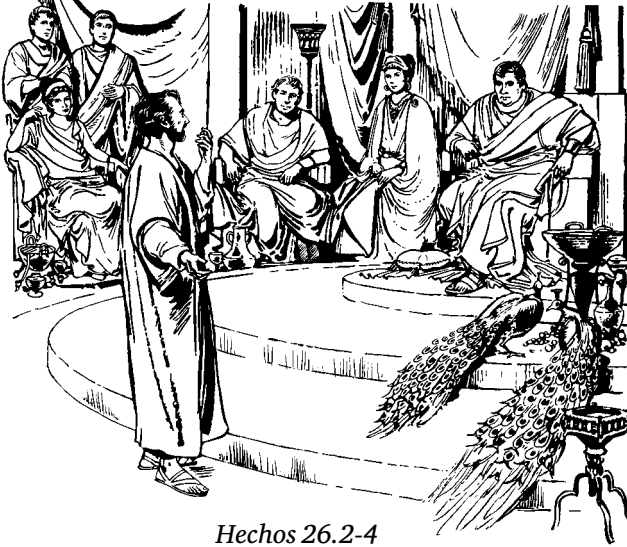
23 To bajiri gajerŭmŭ masa ina rējarivijm Pablōre ajigm ejayuju Agripa, Berenice rāca. “Manire ĩacōari, ‘Ũamasurā ĩaama ina’ manire yato” yirā, rŭcuburo ejayujarā ina. Ina rācana, surara ŭjarā, gājerā Cesarea macana ĩnamasurā quēne ejayujarā ina, Pablōre ajirā. Ina ejaro bero, Pablōre ĩre jiyuju Festo. **24** Pablo ĩ ejarone ado bajiro gotiyuju Festo:

—Ŭjm Agripa, ado rējarā jediro, ĩaña mŭa. Āni ĩaami Pablo. Buto ĩre sīaruarŭgŭama judío masa. Jerusaléana, adi macana quēne, “ĩre sīacōaroti ĩaja”, yivasāboacama ina. **25** “ĩie rojose ĩ yire sŭori ĩre sīaña manoja ti”, yicajm ym. To bajiro ym yiboajaquēne, “‘Rojose yiyujari ym’ yigm, Ŭjm Césare ĩre ĩacōiarotirucŭja ym” yure ĩ yijare, “Ŭjm César ĩ ĩnarojm ĩre cōarucŭja”, yicajm ym. **26-27** To bajiro yituoïaboarine, rojose ĩ yirere ucamasibeaja ym, mani ŭjare, Césare gotigm. Rojose ĩ yirere gotibecŭne ĩre ym ucacōajama, tuoīamasibecŭre bajiro yigm yigŭja ym. Tire tuoīagŭ ĩnari, Pablōre ĩre jicōamŭ ym, mŭa ajiro rĭjorojŭa, “Ŭjm Agripa ĩre sēniīato” yigm. ĩre sēniīacōari, “Rojose yiyumi Pablo” mŭ yisere ajicōari, “Ŭjm Césare ĩre ucacōarucŭja”, ĩre yibŭ ym —ĩnare yiyuju Festo.

26 **1** To bajiro Festo ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Pablōre ĩre yiyuju ŭjm Agripa:

—Mŭ yirŭgŭrere yŭare gotiya —Pablōre ĩre yiyuju Agripa.

To ĩ yijare, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pablo:



Hechos 26.2-4

2-3—Үч җу Агрипа, мҗ ажио рїјоро готигуагу җари, вари-
 қуәнәсе рәса готигуагу яја җ. Јудіо маса мани җисере қуә-
 наро масаја мҗ. Гәмерә ајимасибетісәри, җә гәмерә оса
 рәторүгүсере қуәне қуәнәро масаја мҗ. То бажіри јудіо маса,
 “Ројосе җігу җәамі” җә җібоасере мҗ ажио рїјоро готигуагу
 яја җ. То бажіри қуәнәро җә готісере ајірүсҗја мҗ —җіҗују
 Пабло, Агріпаре.

4—Үч җә маца җәсәри, мамҗ җәгү җә бажінарүгүсәтире
 масірәма јудіо маса једіро. То бажісәри, Јерусаләнјәре җә
 бажірүгүсәтире қуәне масірәма. **5** Үрә масірә җәри, “Фарісео
 масҗ җәсамі”, мҗре җіготірәма җә, җәнәре мҗ сәнііјамә.
 Фарісео масамә, Діос маніре і ротімасірере бҗто ајірүсҗ-
 бҗорә җәамә. **6** “Бажіреаріарә җәнәре тудісәтирүсҗја җә”,
 җіготімасіҗнумі Діос, мани җісҗәре. То і җіре ті җәјәре, “То
 бажіронә җірүсҗмі” җітәоіагү җә җәјәре, “Ројосе җігу җәамі”,
 җәре җі осаҗәсамә. **7** Тіре җә җітәоіарорә бажіронә
 тәоіаамә јудіо маса, јәәәмо сәро, гүбо јәә јәнітуарірәса
 јүнәри җәрә једіронә. Тіре тәоіарә, җәри җәмҗәри, җәміріре
 қуәне бҗто Діорә җәре җірүсҗбҗорүгүамә җә. Тіре тәоіагү җә
 җәјәре, “Ројосе җігу җәамі”, җәре җі осаҗәсамә јудіо маса.
8 ¿Но җірә, “Бажіреаріарә тудісәтирүсҗмі Діос”, җітәоіа-
 беаті мҗә? —җіҗују Пабло.

“Jesúre ajitirúnuräre rojose ñnare yirügücaju yu”, Pablo í yire queti

9 Quëna ado bajiro gotiyuju Pablo:

—“Nazaret macagu Jesús vâme cutigu yere ñna ajitirúnuse vaja, cojo vâme me rojose ñnare yirücaju yu”, yituoïarügücaju yu. **10** To bajiro yigu ñnari, Jerusalénjüre ñnacõari, rojose ñnare yirügücaju yu. “Jesús yere ajitirúnuräre ñnare tubibeya mû” paia ñjarã yure ñna yijare, jãjarã Jesúre ajitirúnuräre ñnare tubiberügücaju yu. To yicõari, “Ñnare sïacõato mani” ñjarã ñna yijama, “To bajirone bojaja”, yirügücaju yu quëne. **11** Cojoji me Dios ocare bueriavirijü sãjaejacõari, ““Rotimüorügõrucumi” yigu, Dios í cõari me ñnari Jesús’ yiya mûa” yigu, ñnare bûto rojose yicudirügücaju yu. Bûto ñnare ñategu ñnari, gãjẽrã masa ñna ñnarimacarijüre ñna rudicoaboajaquëne, rojose ñnare yiru, ñnare sÿyarügücaju.

“Jesúre ajitirúnusucaju yu”, Pablo í yire queti

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

12 Jesúre ajitirúnuräre rojose ñnare yigu yu ñnare, “Damasco vâme cuti macaju vasa” paia ñjarã yure ñna yijare, yu babarã rãca vacaju yu. **13** To yua bajivato, ñmurecaji ñnaro, ñmüagu muiju í bususe rëtoro bûto caje mose busucaju ti. **14** To bajiro ti bajijare, quedicoacaju yua. Yua quediocacüatone, hebreo oca rãca ado bajiro yi ocaruyucaju ti: “Saulo, Saulo, ¿no yigu rojose yure yisÿyarügüati mû? To bajiro mû yijama, mû masune rojose yigu yaja mû”, yure yi ocaruyucaju ti. **15** To bajiro ti yirone, “¿Ñimü ügü ñnacõari, to bajise yure yati mû?”, ñre yicaju yu. To yu yirone, “Yüne ñaja, Jesús, rojose mû yisÿyarügügüne”, yure yi ocaruyucami. **16** To yigüne, “Vümürügüña mû. ‘Yure gotibosarucumi’ yigu, mure ruyuañoaja yu. To bajiri, yu bajicatire, to yicõari yucnaca mû ñasere, bero mure yu yïorotire quëne masare gotimasiodirücaju mû. **17** Mû yarã judío masa, to yicõari judío masa me ñnarã quëne, rojose mure ñna yirotere mure yirëtobosarücaju yu. **18** ‘Vãtia çju í bojasere yitüjacõari, Dios í bojasejüare yirã ñnararãma ñna’ yigu, yu bajicatire mure gotimasioroticõagü yaja yu. Mû gotimasiosere ajitirúnurã ñnari, rojose ñna yisere masirio ecocõari, Dios yarã ñnararãma ñna quëne”, yure yicami Jesús —ñre yiyuju Pablo, Agripare.

**“Jesús ruyuañocōari, yure ï yirocticatire bajirone cūdicajū yū”,
Pablo ï yire queti**

19—To bajiri, yure ruyuañocōari, ï yirocticatire bajirone cūdicajū yū. **20** Damasco vāme cūti macanare ïnare gotimasiosuocajū yū. Bero, Jerusalén macanare, Judea sitanare, to yicōari judío masa me ñarāre quēne ïnare gotimasiodirūgūcayū yū. “Rojose yūa yisere yitūjacōari, ‘Dios ï bojasejuare yiruarāja yūa’ yigoticōari, quēnasejuare yirūgūña mūa”, ïnare yigotirūgūcayū yū. **21** To bajiro yū yijare, Diore yirūcūbuoravijū yū ñaro yure ñiacōari, yure sīarūaboacama ïna, judío masa. **22-23** To bajiro yure ïna yirūaboajaquēne, quēnaro yure ejarēmocami Dios. Yure ï ejarēmose ñajare, ñamasurā, ñamasumenare quēne, mūare gotimasiodōa ñarūgūaja yū. Moisés ñamasirí, to yicōari Diore gotirētobosamasiriarā quēne, “Ado bajiro bajirūaroja”, yucamasifūma: “‘Rotimūorūgōrūcūmi’ yigū, Dios ï cōagū, rijacoaboarine, quēna tudicatisuorocū ñarūcūmi. To bajiro ï bajiroti ñajare, Diorāca quēnaro ñacōari, ï catisere ïsieoaruarāma, judío masa, judío masa me ñarā quēne”, yucamasifūma. “‘Bajirūaroja’ ïna yucariarore bajirone bajiaja”, mūare yigotirūgūaja —ïnare yigotiyuju Pablo.

“Jesúre ajitirūnuato” yigū, Pablo Agripare ï gotimasiore queti

24 To bajiro Pablo ï yigotiñarone, ado bajiro yivasāñuju Festo:

—To bajiro yimecūcōagū yaja mū. Jairo bueri ñari, no bojasene tūoiacōari, goticōaja mū —Pablōre ïre yivasāñuju Festo.

25 To bajiro ï yijare, ado bajiro yiyuju Pablo, Festore:

—Yimecūgū me yaja yū. Mūare yū gotise socase me ñaja ti. Tire quēnaro ajicōari, “To bajirone bajiroja”, yimasiroti ñaja. **26** Jesús ï bajirere yū gotise yayiorojū gotire me ñaja. Masa ïna ïaro bajire ñaja ti. To bajiro bajire ti ñajare, masare yū gotimasiodatire masigūmi Ujū Agripa. To bajiri, güibecūne ñajediro ïre gotiaja yū —Festore ïre yiyuju Pablo.

27 To yicōari, Agripajuare ado bajiro yiyuju Pablo:

—Diore gotirētobosariarā ïna ucamasirere mū ajirūcūbuosere masiaja yū —ïre yiyuju Pablo.

28 To bajiro ïre ï yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Agripa:

—“To cōro ïre yu gotirone tuoïavasoacōari, Jesúre ïre ajitirũnũsoarũcũmi”, ¿yuere yituoïacōati mu? —ïre yiyuju Agripa.

29 To ï yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Pablo:

—Yoaro meaca mure yu gotiboajaquene, “Jesúre yu ajitirũnũrore bajiro ïre ajitirũnũato ï” yigu, Diore mure sēnibosaja yu. To yicōari, mua jedirore Jesúre mua ajitirũnũrotire bojaja yu. To bajiboarine Jesúre mua ajitirũnũse suori yure bajiro mua tubibe ecosere bojabeaja yu —yiyuju Pablo.

30 To ï yisere ajicōari, Agripa, Festo, Berenice, to yicōari Pablöre ïre ajinãariã jediro, vũmũrũgũ budicoasujarã ïna.

31 Budianane, ado bajise gãmerã yiyujarã ïna:

—Ñie rojose yibesumi. To bajiri, ïre tubibecũre, ïre sãare quene mañuja ti —gãmerã yiyujarã ïna.

32 To yicōari, ado bajiro yiyuju Agripa, Festore:

—“¿Rojose yiyujari yu?” yigu, Uju Césare ïre ïacōãrotirũcũja yu” Pablo ï yibetijama, ïre bucōaroti ñaboayuja —Festore ïre yiyuju Agripa.

Roma vãme cũi macajũre Pablöre ïre ïna cõare queti

27 **1** “Pablöre, gãjerã tubibe ecoriarãre quene, Italia vãme cũi sitajũre ïnare cõato mani”, yicama ïna. To yirã ñari, Julio vãme cũiũgũre,

—Ïnare ũmato vasa —ïre yicama. Roma macana surarare Uju César ï beseriarãre rotigu ñacami Julio. **2** Cũmua ñacaju Adramitio vãme cũi macana yaga. Asia sitajũre varoado bajicaju tia. To bajiri tia rãca vacaju yu. Yuã rãca ñacami Aristarco vãme cũiũgũ quene. Macedonia sita ñarimaca, Tesalónica vãme cũi macagu ñacami.^k **3** Gajerũmu Sidón vãme cũi macaju ejacaju yu. “Rojose tãmũoami Pablo” yĩamaicōari, “Mu babarãre ïnare ïacudiaya. No mu bojase mure ïsiato”, ïre yicami Julio. **4** Ti maca ñariarã, vacaju yuã quena. To yuã bajivatone, bũto mino vacaju. To bajicōari, yũare vẽatũocaju. To ti bajijare, Chipre vãme cũiyoa tũre gãniacaju yu. **5** To bajivana, Cilicia sitare rẽto, Panfilia sitare, Licia sita ñarimaca Mira vãme cũi macare ejacaju yuã.

^k**27.2** Lucas vãme cũiũgũ, Pablo rãca varĩ ñari, “vacaju yuã”, yicayumi.



Viaje de Pablo a Roma (Hechos 27.1-28.14)

6 Ti macajũ gajea cũmua Alejandría vãme cõtĩ macana yagare, Italiajũ varoado bajiricare ñacõari, tia rãca yũare ũmato vacami surara çjũ. **7** Bũto mino ti vajare cojorũmũ me josari vacõari, Gnido maca cãnamuñarore ejacajũ yũa. Yũa vato riojo bũto mino ti vacõa ñajare, Creta vãme cõtĩyoa cõtõjũa vacoacajũ yũa. Tiyoa ñarimaca Salmõn vãme cõtĩ macare rëto, tiyoa tũre vacajũ yũa, mino ti vabetibũsarõjũa vana. **8** Josari masu bajivana, Lasea maca tũ ñarimaca Buenos Puertos vãme cõtĩ macajũre ejacajũ yũa.

9 Cojorũmũ me vacoacajũ yũa. To bajiri tone bũto yũare gũiocoacajũ yuja, juebũcũ ti cõñajare. To bajiri, ado bajiro ñnare goticami Pablo:

10—Vabeticõato. Mani vajama, rojose tãmũorũarãja. Cũmua rujacoarũaroja. Gajeyeũni quẽne yayicoarũaroja. Mani quẽne sĩgũri rujareacoarũarãja —ñnare yĩgotiboacami Pablo.

11 To ï yĩboajaquẽne, ñre cũdibeticami surara çjũ. Cũmua çjarãjũa, “Vacoajaro mani” ñna yisejũare ajicami. **12** Ti maca jetaga rocaturiaro juebũcũ ti ñajama quẽnabesuju. To bajiri, “Fenice vãme cõtĩ macajũ vajaro mani. Ti maca jetaga quẽnaro rocaturiaro ñañuju ti, mino ti vabetibũsajare. Tojũ mani ñnaro juebũcũ rëtorũaroja”, yĩtũoĩacama ñna jedirone.

Buto mino ti vare queti

13 To bajiri ña vatojũare mino ti vasere ñacõari, “Vajaro mani”, yicama ña. To yi, cũmua ruucũñiariajau ancla vãme cõtijaure tũamõsã, tiyoa tũre vacoacajũ yua. **14** To yua bajivate, gajerojua buto tutuaro mino vadicõari, yũare vẽaviocõacajũ ti. Nordeste vãme cõtĩ ñacajũ ti. **15** To ti bajijare, “Tiyoa tũbũsa vanasa mani” yirã, tiare veaquẽnobũsaboacama ña. Butobũsa mino ti vajare, “Manire ti vẽacõarore bajirone vacoajaro mani”, yicõacama ña. **16** To bajivana, Cauda vãme cõtiyoa cõñarore rêtoanane, mino ti vabetibũsajare, cũmua jairica tũre ña siajoriare tiare tũamõsãcama ña, yua vacatia jubeajũ. **17** To yigajanocõari, “Saguerobe” yirã, yua vacatia rãca quẽnaro siañiacõacama ña. Sirte vãme cõtijũ cõñanane, “Jõrero vana yaja mani” yirã, ancla vãme cõtijaure rocaroarucama ña. To bajiro ña yijare, mino ti vẽacõarore bajirone vacajũ yua. **18** Gajerũmũ to bajirone mino ti vacõa ñajare, buto sabecõa ñacajũ. To ti bajijare, “Rujarobe” yirã, gajeyeũni gãjerãre ñisũarã ña juaboarere juarearodecõacama ña. **19** To ña yibusuorirũmũ, to bajirone mino vacõari, ti sabecõa ñajare, cũmua yere quẽne juarearodecama ña yuja. **20** Cojorũmũ me, muiju ruyubeticami. Ñamire quẽne ñocõa ruyubeticama. Mino ti vatũjabetijare, “Rujareacoarũarãja mani”, yitũoĩacajũ yua.

21 Yoaro babeti vacajũ yua. To yua bajivajare, ado bajiro yũare goticami Pablo:

—“Vabeticõato mani” mũare yũ yimasisere mũa ajijama, Creta vãme cõtijoajũne mani ñacõajama, rojose tãmũobeti-borãja mani. **22** To bajiboarine, tũoĩasũtiritibesa mũa. “Cũmua ti yayicoaboajaquẽne, manima caticõarũarãja”, yitũoĩaña mũa. **23** Jẽjuaga ñami ángel yũre ruyuaĩocõari yũre gotimi, Dios, yũ ẽjũ, ñ cõagũ. **24** Ado bajiro yũre gotimi: “Gũibesamũ. Ɔjũ César tũ ejaõari, ‘¿Rojose yiyujari yũ?’ yigũ, ñre ñacõĩarotirũcũja mũa. Dios, mũre ñamaigũ ñari, ñre mũa sãnijare, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirẽtobosarũcũmi. Mũa rãca vana jedirone catijedicõarũarãma ña”, yũre yimi ángel. **25** To bajiri tire ajirã ñari, sũtiritibesa mũa. “Dios ñ gotiroticõariarore bajirone bajirũaroja”, yaja yũ. **26** To bajiri, yucũyoa cõñarõjua mino manire vẽatucõarũaroja —yũare yigoticami Pablo.

27 Adriático vāme cūtiyajure jua semana vacajū yua, mino yuare vēatucōase rāca. To bajivana rīne, űami gudareco ti tūsatō, “Yucūyoare cōñacoana yirāja mani”, yicama cūmuare ĩacoderimasa. **28** To bajiri űcūase cōñariama rāca “¿no cōro űcūati ti?” yirā, ruucōĩacama ĩna. Treinta y seis metros űcūacajū ti. Yoarobūsa vacōari, ruucōĩacama ĩna quēna. Veintisiete metros űcūacajū yuja. **29** To ti bajijare, “Gūtare rocaturo, cūmua vadirobe” yirā, cūmua ruucūñiare ancla vāme cūtijau-rire babarirācajau-re rearoderuucama ĩna, cūmua gūde űnase-juare. To yicōari, “Guarobūsa busuato” yirā, Diore sēnicama ĩna. **30** To yicōari, “Īguējū űnasere quēne rearoderuuroana yaja yua”, yicama cūmuare ĩacoderimasa. Cūmua mojourica rāca rudiaruarā yirā yiboayuma. **31** To ĩna yiboajaquēne, surara űjūre, to yicōari surarare quēne ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

—Cūmuare ĩacoderimasa ĩna rudicoajama, catibetiruarāja mūa —ĩnare yigoticami.

32 To ĩ yijare, “Rudicoanasa mani” ĩna yiboariare, ĩna siariamarire yijesurecōari, vējarocaroadcōacama ĩna, surara.

33 To ĩna yiro bero, busujedibetone yua jedirore barotica-mi Pablo:

—“¿No bajiro bajirāti mani?” yituoĩarā űari, jua semana quēnaro bare bamenane űacoajū mūa. **34** To bajiri bare baya mūa, “Catirāsa” yirā. Nijūane mani rācagu rijayayibetirūcūmi —yuare yigoticami Pablo.

35 To bajiro yuare ĩ yiro bero, panre āmicōari, “Quēnaro yaja mū”, yicami, Diore sēnigū. To yigajanocōari, bacami. **36** To ĩ yisere ajivariquēnacōari, bacajū yua quēne. **37** Tia cūmuare vacana, doscientos setenta y seis űarirācū űacajū yua. **38** Yua baušucūtiro bero, trigo joarire rearodecama ĩna, “Rūcūbetibūsarō vanasa” yirā.

Pablo mesa ĩna rujare queti

39 Busuro bero yucūyoare ĩacōari, “¿No űnojū űati?”, yicama ĩna. To bajiro yiboarine, jabua ti ruujare, “Tibua cūtojuare rocaturāsa”, yicama cūmuare ĩacoderimasa. **40** To bajiri, ancla būto ti rūcūjare, ti cānori rācane jasureruucōacama ĩna. To ĩna yirone, gājerāma “Cūmuare veaturāsa” yirā ĩna siaturiajāirire jojiocama ĩna, jabuajūare jājaruarā. To yicōari,

cūmua īguēa cūtojuā ñarigaserore mino tuarigaserore tūa-
mucama īna, “Cūmuare ūmato jājajaro” yirā. **41** Tūsarojure
jājaejamenane ti jōrejare, cūmua īguēa jabuajū jejacōacajū ti.
To ti bajirone, bũto oco sabeca yiro, cūmua gude cūtojuare
sabevaruucōacajū.

42 To ti bajirone, tubibe ecoriarā īna juadiriarāre “Baājājaru-
diatoma” yirā īnare sīarucama surarajūa. **43** Īna sīarucaboaja-
quēne, Pablōre maigū ñari, īnare sīarotibeticami īna űjūjūa.

—Tire yimenane, baámasirāma jatirearodecōari, tūsarojūa
baājājasa mūa —īnare yicami. **44** —Baámasimenama, yucú-
jāiri, to yicōari, no bojase jayase rāca ñiacōari tūsarojūa baá-
jājasa —yicami. To bajiri sīgū rujarocariaro mano jabuajū
baājājajacajū yūa.

Malta vāme cūtiyoajū ejacōari, Pablo mesa īna bajire queti

28 **1** Toju ejacōari, “Malta vāme cūtiyoajū ñaja mani”,
yīamasicajū yūa. **2** Tījūana masa, to yūa ejaro, quēnaro
yūare yicama. Bũto oco ti quedijare, yūare űsacajū. To yūa
bajijare, jeame rucōari, “Sūmaroaya mūa quēne”, yūare yica-
ma. **3** Jearūjuri juagu vacōari, īna riori mere ĩ tīarone, āña
jearūjuri vatoa ñarí, “Jea asisere rudiacūja” yigu, ĩ āmojūre
jatirocayocōari, cūnicami, Pablōre. **4** Ī cūniyojasere ĩacōari,
ado bajiro gāmerā yicama toana:



Hechos 28.5

—Masa s̄arimasu ñagũmi. Ñna rujarioju ï rujarocabetijare, ï masa s̄iare vaja ïre ãña cũnirotigomo so, mani r̄uc̄ub̄uogo —gãmerã yicama ñna.

5 To bajiro ñna yiboajaquẽne, jeameju ãñare ïre yayerocatiãcõacami. To bajicõari, visiorũgũ yibeticami Pablo. **6** “Guaro mijirũaroja. Ti mijibetijaquẽne, ñaro tũsarone rijacoa tũjarũc̄umi”, yitũoĩaboacama tijuana jediro. To yicõari, yoaro ïre ïacodeñaboacama. Ñna tũoĩarore bajiro ï bajibetijare, ado bajiroju tũoĩacama ñna yuja: “Mani r̄uc̄ub̄uogu, masũre bajiro ruju c̄uticõari, ejami”, gãmerã yicama ñna yuja.

7 To yua bajiñacatiju tũre ñacaju, tiyoana uju Publio vãme c̄utigũ ye sita. Quẽnaro yũare bocaãmicami. To bajiri, idiarũmu ï rãca yua ñaro quẽnaro yũare yicami. **8** ï tu yua ñaro, “Bũto rijaa-mi yu jacũ” ï yisere ajicaju yua. “Bũbũribujacõari, gũda cudua-mi. Mano gajajuari cãnijesariaro joeju jesaami”, yicami. To bajiro ï yijare, ïre ïagũ jãjacami Pablo. ï tu jãjaejacõari, Diore ïre s̄enibosacami. To yicõari, ï ãmori ñujeocami. To ï yirone, cati-coacami ï yuja. **9** ïre ï catiosere ajicõari, toana rijaye c̄utirã, ïre catiorotirã ejacama ñna. To ñna bajijare, ñnare catiocami Pablo. **10** To ï yijare, yũare r̄uc̄ub̄uorã, quẽnaro yirũgũcama ñna. To yicõari, yua varoto r̄ijoro, yua bojase jediro yũare ïsicama.

Romaju Pablo ï ejare queti

11 Malta vãme c̄uti yoajũre idiarã muijua ñacaju yua. “Juebũ-cũ ti r̄ẽtoro bero vanasa” yirã, tujayuma Alejandrĩa vãme c̄uti macana. To bajiri, juebũcũ bero, ñna rãca vacaju yua quẽna. Tia ïguẽajũre, “Ado bajirã ñarãma cũmuare ïacoderimasa mani r̄uc̄ub̄uorã, Cãstor, to yicõari Põlux vãme c̄utigũ quẽne” yicõari ñna quẽnoriarã ñacama. **12** Siracusa vãme c̄uti macaju ejacõari, idiarũmu ñacaju yua. **13** Ti macaju ñacõari vana, Regio vãme c̄uti macaju ejacaju yua. Gajerũmu yua vato riojo mino ti vajare, Puteoli vãme c̄uti macaju vaejacaju yua. **14** Ti macaju ejacõari, Jesũre ajitirũnũrãre ñnare bujacaju yua. “Yua rãca cojo semana ñaña mũ”, yũare yicama ñna. To bajiri ñna rãca cojo semana ñacaju yua. To baji, Romaju vacaju yua. **15** Yua vadi quetire ajicõari, yũare bocarã vayuma ñna, ti macana Jesũre ajitirũnũrã. To bajiri, Foro de Apio vãme c̄uti macaju yũare bocacama. Gãjerã-ma, Tres Tabernas vãme c̄utoju yũare bocacama ñna. To ñna bajiro ïacõari, variquẽnagũ ñari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ïre yica-

mi Pablo. **16** Roma vāme cūti macajū yūa ejaro, tubiberiavijū Pablo ī nārūabetijare, “Gaje vijū sīgū ī nācōajama, quēnacōaroja. To bajiboarine sīgū surara īre coderūcūmi”, yicama.

Romajū nācōari, Pablo ī bajire queti

17 Romajū ī ejaro bero idiarūmū nātūcū, “Judío masa ūjarāre īnare jirēoña”, yicami Pablo. Īna rējajedi, ado bajiro īnare goticami:

—Yūre ajiya yū yarā. Mani yarāre rojose yū yibetiboajaquēne, to yicōari, mani nīcūa ĩna yirūgūrere yū rūcūbūorūgūboajaquēne, yūre nīacōari, romano masare īsicama mani yarā, Jerusalén macana. **18** Nīe rojose yū yibetijare, “Rojose yibesumi” yicōari yūre burūaboacama romano masajūama. **19** Yūre ĩna burūaboajaquēne, mani yarājūa, “Īre bubeticōaña”, ĩnare yicama. To ĩna yijare, “‘Rojose yiyujari yū’ yigū, Roma macagū, Ūjū Césare ĩre ĩacōārotirūcūja”, yicajū yū. “‘Rojose yūre ĩna yicati ti nājare, rojose ĩnare yiya’ yirū me, Ūjū César tūjū varūcūja”, yicajū yū. **20** Tire gotirū mūare jicōamū yū. Israel nāmasirī jānerabatia mani tūoīayurūgūcūcū, jēre ejayumi. To bajiri, ĩre yū ajitirūnūjare, cōmema rāca yūre siarūgūama —ĩnare yigoticami Pablo.

21 To ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicama ĩna, Roma macana judío masa ūjarā:

—Judea sitana ejaboarine, “Rojose yigū nāami Pablo”, yūare yigotibetirūgūama. ĩna ucacōasere quēne ĩabetirūgūaja yūa. To bajiri mū bajisere masibeaja yūa. **22** To bajiboarine, “Jesūre masa ĩna ajitirūnūjama, quēnabeti nāja” masa ĩna yise rīne ajirūgūmū yūa. To bajiri, mū tūoīase yūare mū gotisere bojaja —ĩre yicama ĩna, Pablore.

23 To bajiro ĩre yirā nāri, ī gotisere ajirā ĩna rējarotirūmūre ĩre goticama ĩna. “Tirūmū rējarūarāja mani” ĩna yicaturūmū ti ejaro, jājarābūsa rējacama ĩna.

To bajiri, ado bajiro ĩnare gotimasiocami Pablo:

—Jesúne nāami “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ī cōarī. ĩre ajitirūnūrāre, “Yū yarā nāama” ĩnare yīāvari quēnacōari, quēnaro yirūgūami Dios —ĩnare yigotimasiocami Pablo.

Tire ī gotimasiojama, Moisés nāmasirīre Dios ī roticūmasirere, to yicōari Diore gotirētobosamasirirā ĩna ucamasirere masigū nāri, ĩnare gotimasio gū yicami. Busurijū ī goticoajama, rāiorijū-jū gotigajanocami. **24** To bajiro ī yisere ajicōari, “Socū me yami.

Riojone bajiroja”, yiajicama sīgūri. To bajiboarine gājerāma ajitebusacama. **25** To bajiri sīgūre bajiro tūoīabetica yirā, budisūocama ĩna. To ĩna bajirone, ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

—Ado bajiro mūa bajirotire yigū, Espiritu Santo, mūa ĩncūa ñamasiriarāre ĩ yimasire riojo ñañuja ti. “Ado bajiro ĩnare gotiya”, yimasĩnumi, Isaías ñamasirĩre:

26 “Mū yarāre ĩnare gotiaya mū: ‘Yūre ajirā ñaboarine, ajimasibeticōa ñaruarāma. Yū yĩosere ĩarā ñaboarine, “¿To bajiro bajisere yigū yatique ĩ?’, yĩamasibeticōa ñaruarāma.

27 Ado bajiro bajirā ñari, yū yere ajimasimena ñarāma ĩna: Gāmo gojeri tusubeti, to yicōari, caje ĩamena-re bajiro bajirāma. To bajiro yū yijama, “Yū yere tūoīarūamena ñaama” yigū yaja yū. To bajirā ñari, tire quēnaro ajimasibeama. Yū yere ĩna tūoīarūajama, tire ajimasicōari, yū bojarore bajiro tūoīavasoacōari, yūre sēnirūcūbūoborāma ĩna. Yūre ĩna sēnijama, yūre ĩna cāmotadicōa tūjabo-rotire ĩnare yirētobosaboguja yū’, ĩnare yigotiaya mū”, Isaíare ĩre yigotimasĩnumi Espiritu Santo. To bajiro ĩ yijama, adirodorianare quēne, mūare gotigū yimasĩnumi.

28 To bajiri quēnaro ajiya mūa: Adirūmūre Jesús sūorine quēnaro Dios ĩ yisere judío masa me ñarājūare gotimasiodi-roti ñaja. ĩnajuama tire ajirā ñari, ajitirūnūarāma —ĩnare yigoticami Pablo.

29 To bajiro ĩ yigotijare, sīgūre bajiro tūoīabetica yirā, gāmerā oca rētocōari, budijedicoacama judío masa.

30 Jūa cūma ñacami Pablo, gājoa bojarā ñari, ĩre ĩna vasoariavijūre, Roma macajūre. To bajiñagū, ĩre ĩarā ejarā jedirore quēnaro ĩnare yirūgūcami. **31** Gūibecūne ado bajiro ĩnare gotimasiorūgūcami:

—Jesucristore mūa ajitirūnūjama, “Yū yarā ñaama” mūare yĩavariquēnacōari, quēnaro mūare yirūgūrūcūmi Dios. To yicōari, —Ado bajiro Jesucristore ajitirūnūroti ñaja —ĩnare yigotimasiorūgūcami.

Tire ĩ gotimasio ñaro, “ĩnare gotibesa”, ĩre yibetirūgūcama ĩna, romano masa.

To cōro ñaja.

Carta de San Pablo a los ROMANOS

**Roma vāme cuti macana, Jesucristore ajitirūnurāre Pablo ī
ucacōare queti**

1 1 Yū ñaja Pablo vāme cutigu adi quetire mūare ucacōagū. Jesucristo, ī bojasere yigu ñaja yū. Yūre besecōari, yūre cōacami Dios, “Yū macu sūori quēnaro yū yise quetire gājerāre gotimasiodirucija mu” yigu.

2-3 Adi quetire Jesucristo ī bajirotire quēnasere ucasuomasinūma ina tirūmuanajū Diore gotirētosariarā. To bajiri adigodojūre masūre bajiro rujū cuticōari ī ruyūare ti ñajare, tirūmūana ī bajirotire yirā ina ucariare bajirone bajiyumi. To bajiri, “Ujū David ñamasirí jānami ñañumi”, ire yimasijaja mani. **4** To bajiri ī sīacoro bero, Dios ī masise rāca ire catiocōari, “Ñajediro ujū ñaña mu” ire ī yire ti ñajare, “Jesucristo mani ujū, Dios macūne ñaami”, ire yimasijaja mani.

5 To bajiri Jesucristo sūori quēnaro yūre yigu, yūre goticudirotiyumi Dios, “Tocārāca sitana ī macu ī bajirere ajicōari, quēnaro ire ajitirūnūato” yigu. **6-7** To bajiri mūa quēne Roma ñarā, “Cristore ire ajitirūnūña” Dios ī yirere cūdiriarā ñaja mūa, Jesús yarā. Mūare buto maiami Dios. Jesúre ajitirūnurā ñari, Dios rīa ñañuja mūa. Mūare quēnarotigu, mani jacu Diore, to yicōari, mani ujū Jesucristore, ado bajise mūare sēnibosaja yū: “Quēnaro ina ñarotire yirā, ñnare ejarēmoña”, mūare yisēnibosaja yū.

Roma macanare Pablo ī ñagū varūare queti

8 Ñasūose ado bajise mūare gotijaja yū: Cristore ire mūa ajitirūnūsere gotirūgūama tocārāca macariana. To bajiro ina yisere ajicōari, “Dios ī yise sūorine Cristore ajitirūnurāma” yimasigū ñari, “Quēnaro yaja mu”, Diore ire yaja yū. **9** Tocārācaine Dio-

re yu sēnijama, m̄are quēne sēnibosarūgūaja yu. Dios yure ī rotirore bajiro b̄uto c̄udivariquēnaja yu. Ī yirore bajiro c̄udigu n̄ari, ĩ macu s̄uori quēnaro ĩ yise quetire goticudirūgūaja yu. To bajiri, masiami Dios, m̄are yu sēnibosasere. **10** Diore sēnigū, “M̄u bojajama, no bojarirūm̄u ĩnare ĩacudigu varuc̄aja yu”, ĩre yisēnirūgūaja yu. M̄ua t̄aju varu, t̄uoīac̄oā n̄arūgūboaja yu. **11** “B̄utobusa Jesúre ajitirūn̄uato” yigu, m̄are ejarēm̄oñaja yu. **12** M̄ua quēne, yu quēne, “B̄utobusa ĩre ajitirūn̄r̄asa mani” yigu, mani ḡamerā ejarēmosere bojaja yu.

13 Cojoji me m̄ua t̄ajure yu varuarūgūboasere masiña m̄ua, yu mairā. “Gaje sitana yu gotisere ajic̄ari, Cristore ĩre ĩna ajitirūn̄uatore bajiro m̄ua r̄acana quēne ajitirūn̄uato” yigu, varuarūgūboaja yu. M̄ua n̄aroj̄ure varua t̄uoīagū n̄aboarine, m̄ua t̄ajure vamasibeticaju yu. **14-15** Yu moare n̄aja Jesucristo ĩ bajire s̄uorine Dios quēnaro masare ĩ yisere gotimasiore. Griego ocare n̄agōr̄are quēne, ĩna mere quēne, quēnaro masir̄are, masimenare quēne gotimasioroti n̄aja yure. To bajigu n̄ari, Roma macaju ejaç̄oari, m̄ua r̄acanare quēne b̄uto gotimasioruaja yu.

“Masa, Jesucristore ĩre ajitirūn̄uoc̄ari, quēnaseayere ĩna bujjare, tire gotibojonebeaja yu”, Pablo ĩ yire queti

16 Jesucristo ĩ bajire s̄uorine masare quēnaro Dios ĩ yise queti, quēnase n̄aja. Tire ajic̄ari, Jesucristore ĩna ajitirūn̄ujare, rojose ĩna yise vaja rojose ĩna t̄amuot̄ujabetirotire ĩnare yir̄etobosami Dios. Quēnaro ĩ yise n̄ajare, ti quetire gotibojonebeaja yu. Judío masa, ti quetire ajis̄ocaju. Tiju bero, ajis̄u-yarūtuajama judío masa me quēne. **17** Ado bajiro yaja ti queti: ““ ‘N̄ie rojose mana n̄aama’ yato Dios” yigu, yure rijabosayumi Jesús’ yit̄uoīar̄are, ‘N̄ie rojose mana n̄aama’ ĩnare yīīaami Dios”, yaja ti. ĩj̄une to bajiro ĩ yire n̄ajare, to bajiro t̄uoīaja mani. Tirene gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. Ado bajiro gotiami Dios: “ ‘N̄ie rojose magū n̄aami’ yu yīīavariquēnagūma, ‘Cristo s̄uorine Dior̄aca quēnaro n̄aja yu’ yigu n̄ari, ‘ĩ rijato beroju tudirijabetic̄oato ĩ’ yigu, yu catisere yu ĩsigū n̄aruc̄umi ĩ ūgūma”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

“Masa jediro rojose yir̄a n̄aama”, Dios ĩ yīīase queti

18-19 “Ado bajiro ti bajijare, ‘Rojose mana n̄aama’ Dios manire ĩ yīīasere bojaja mani jediro”, yigotimasioḡuagu yaja

yũ. Dios ĩ rujeorere ĩacõari, “To bajiro tũoĩagũ ñagũmi”, yimasiroti ñaja. To yicõari, “Masa rojose ĩna yisere ĩategũ ñaami”, ĩre yimasiroti ñaja. “To bajiro tũoĩagũ ñagũmi” ĩre yimasiroti ti ñaboajaquẽne, ĩre rũcũbũobeticõari, rojose yirã ñari, gãjerã ĩre ĩna masirũaboasere “ĩre masibeticõaña” yirã yama. To bajiro ĩna yijare, rojose ĩnare ĩ yijama, riojo yigũ yirũcumi Dios. **20** ĩabũjayamagũ ĩ ñaboajaquẽne, ĩ rujeorere ĩacõari, “To bajiro yirĩ ĩ ñajare, ĩ masisere masiaja’ yũre yato ĩna” yigũ, adi macarũcũrore rujeomasĩnumi Dios. To bajiri, tire ĩacõari, “Ñagũmi mani rẽtoro masigũ, adi macarũcũrojũre yirujeosũorĩ”, yire ñacoayuja. To bajiro yire ti ñacoadijare, “Diore masiña manicajũ ti”, yimasĩna maja. To yicõari, “Dios ĩ bojabetire masibecũ ñari, no yũ bojarone yirũgũcajũ yũ”, yimasĩna maja. **21** Tirũmũjũ, Diore masiboarine, quẽnaro ĩre rũcũbũobetimasĩñjarã masa. Quẽnaro ĩnare ĩ yiboajaquẽne, “Quẽnaro yaja mũ”, ĩre yibetimasĩñjarã ĩna. To bajiro bajirã ñari, socasejũare ajitirũñucõari, Dios ĩ ĩajama, rojose ti ñaboajaquẽne, “Quẽnase-re yirã yaja mani”, yicoayuma ĩna. **22** To bajiro bajica yirãne, “Bũto masirã ñaja yũa” yicõarã ñaboarine, ñamasusejũarema masiriticoayuma ĩna. **23** Dios rijabetirocũjũare ĩre rũcũbũobeticõari, masa rijarona rujũre bajirojũa quẽnorujeocõari, rũcũbũoyujarã ĩna. To yicõari, vũrãre bajirã, vaibũcũrãre bajirã quẽnorujeocõari, rũcũbũoyujarã ĩna.



Romanos 1.23

24 To bajiri, ïre ïna ajitirünubetijare, “Rojose ïna yiruarõ cõro yicõa ñato ïna”, ïnare yicõañuju Dios. To bajiro ïnare ï yijare, bütobusa bojoneose yirütuasujarã ïna. **25** Dios yere ajitirünubeticõari, socasejuaare ajitirünurütua yujarã ïna. To yica yirã, Diore jediro rujeorijuaare ïre rücsübuobeticõari, ï rujeorejuaare ïna masune quënorujeocõari, rücsübuoyujarã ïna. Diojua ñaami masa ïna rücsübuo tujabetirocuma. To bajirone bajimnorügõato.

26 To bajiri gaje vãmejua rïne masa ïna rücsübuocõa ñajare, “No ïna bojaro yicõa ñato ïna”, ïnare yicõañuju Dios. Ado bajiro yirügũñujarã ïna: “Rõmia, ñmua rãca yiruarãma” Dios ï yiboarere yibeticõari, rõmia rïne gãmerã ajeriarã cütiyujarã ïna. **27** Ñmua quëne, “Rõmia rãca yiruarãma” Dios ï yiboarere yibeticõari, ñmua rïne bütõ gãmerã yirucõari, gãmerã yiyujarã ïna. To bajiri ïna rujuriaye rãca bojoneose yirã ïna ñajare, rojose ïnare yiyuju Dios.

28 ïre ïna ajibeti vaja, “No ïna bojaro bajicõato”, ïnare yiyuju Dios. **29-31** Rojose ïna yijama, ado bajiro yirügürãma: Jairo gajeyeüni cõorã ñaboarine, jaibusaro bojarëmorã ñarãma. Gãjerãre, “Yü rëtobusaro quënarõ ñaama”, yïajünisinirã ñarãma. Gãjerãre sãa, bütõ oca josajai, socajairã ña, bajirãma. Gãjerã rojose ïna yirere ajicõari, gãjerãre gotirudijairã ñarãma. Masa ïna ajiro rïjorojua quëne, socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirãma. Diore ïre terã ñarãma. Gãjerãre tudirã ñarãma. “Ñamasurã ñaja yua”, yijairã ñarãma. Gãjerãma, “Ñamasurã ñaja yua” yituoïarã ñaboarine, “To bajiro bajirã ñaja yua”, yimename. Rojose ïna yirotere quënarõ yimasirã ñarãma. ïna jacuare ocarëtorã ñarãma. “Quënase ñaja. Rojose ñaja”, yimasimena ñarãma. ïna gotirote bajiro yirã me ñarãma. Gãjerã ïna yarã ïna ñaboajaquëne, ïnare ïamaimena ñarãma ïna. Maioro bajirãre sütiritiãmena ñarãma ïna. To bajiri, rojose jediro yirã ñarãma. **32** To bajiro yirãrema, “Rojose ïna yise vaja, rojose tãmuotujabetiriarõjü cõarucüja yu’ yiyumi Dios” yimasicõarã ñaboarine, rojose yitujamenama. To yicõari, ïna yirore bajiro gãjerã ïna yijama, rojose ïna yisere ïacõari, bütõ variquënarãma ïna.

“Rojose, quënase masa ïna yisere ïabeserucumi Dios”, yire

2 **1** “Rojose ïna yise vaja Dios rojose ïnare ï yijama, riojo yigü yigümi” yituoïacõari, “Quënarã ñaja yua; yuarema rojose yibesumi” müa yituoïaboajaquëne, “Yuare quëne, rojo-

se yuare yato Dios” yirã yirãja mua. Rojose ñna yirore bajirone rojose yaja mua quêne. To bajiri, “Rojose yimena ñaja yua”, yimasimenaja mua. **2** “Dios ñaami, ‘Rojose ñna yise vaja rojose tãmuoruarãma’ yĩamasigũma”, yimasijaja mani. **3** “Rojose ñna yise vaja rojose ñnare yirũcũmi Dios” yicõari, “Rojose yibetirũcũmi yuarema”, çyitũoĩaboati mua, ñnare bajiro rojose yirã ñaboarine? **4** Rojose mua yise vaja guaro rojose muare ï yibetijama, “Manire maigũ ñari, rojose yibetirũcũmi Dios”, çyitũoĩaboati mua? To bajiro me bajijaja. Muare ïamaicõari, rojose mua yise vaja guaro rojose muare yiruabeami Dios. Rojose mua yisere sutiriticõari, mua tũoĩavasoarotire bojaami. Rojose mua yisere “Yitũjato” yigũ, muare yugũ bajiami maji. **5-6** To bajiri rojose mua yise vaja rojose muare ï yibetijare, “Rojose yirã yaja yua” yisutiritimena ñari, rojose yitũjabeaja mua. To bajiri, rojosere mua yicõa ñarũgũjare, masare ï beserirũmu ti ejaro, rojose yirãre rojose tãmuotũjabetiriaroju ï cõarotirũmu bũto muare jũnisinigũ ñari, rojose muare yirũcũmi Dios. To ï yijama, “Ï yirore bajiro yigũ ñaami”, yimasire ñarũaroja. **7** Sĩgũri quẽnasere yitũjamena ñaama ñna. “Quẽnaro yirũgũcaju mua’, manire yato ï Dios”, yitũoĩarã ñaama. Dios tũju ñna ñarotire bojarã ñaama. To bajiro ñna tũoĩajare, ñna rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigũ, ï catisere ñnare ïsirũcũmi Dios. **8** Gãjerãjuama to bajise tũoĩarã me ñaama ñna. Ñna bojarore bajiro tũoĩarã ñari, Diore ajimena ñaama ñna. Ñre ajimena ñari, rojose yirũgũama ñna. To bajiro ñna yise ñajare, bũto jũnisiniami Dios. Ñnare jũnisinigũ ñari, masare ï beserirũmu ti ejaro, rojose tãmuotũjabetiriaroju ñnare cõarũcũmi. **9** Judío masa, judío masa me quêne, rojose yirãma, bũto rojose tãmuoruarãma ñna. **10** Quẽnasere yitũjamenajuarema, “Quẽnaro yirũgũcaju mua” ñnare yicõari, “Yu rãca quẽnaro ñarũarãja mua”, ñnare yirũcũmi Dios. To bajiro yirũcũmi, judío masare, to yicõari judío masa mere quêne.

11 Masare ï ïabesejama, “Ånoama rojose yirã ñna ñaboajaquêne, ñamasurã ñna ñajare, ñnare quẽnaro yirũcũja yu” yigũ me ñaami Dios. To bajiro yigũ ñari, rojorãre rea, quẽnarãre jua, yirũcũmi. **12** Judío masa me ñarãre, Moisere Dios ï roticũmasirere cõomena ñna ñaboajaquêne, rojose ñna yise vaja rojose tãmuotũjabetiriaroju ñnare reacõarũcũmi. To yicõari, Moisere Dios ï roticũmasirere cõorãre quêne, tire cõorã

ñaboarine ñre ñna cüdibeti vaja rojose tãmuotujabetiriaroju ñnare reacõarucumi. **13** “Dios ñ rotimasirere cõorã ñaja yua” yirã ñaboarine, ti rotirore bajiro ñna cüdibetijama, ñie vaja maja. “Quënase yirã ñaama”, ñnare yĩãbetirucumi Dios. Ñ rotimasire ti yirore bajiro cüdirã rñe ñaruarãma, “Quënase yirã ñaama” ñ yĩarã. **14** To bajiri judío masa me ñarã, Moisére Dios ñ roticümasirere masibetiboarine, quënasere ñna yijama, Dios ñ rotimasirere ajicõari, cüdirãre bajiro bajirãma, ñ bojasure yirã ñari. To bajiro yirã, Dios ñ ucarotimasirere cõomena ñaboarine, rojose ñna yisere masirãma, Dios ñ masisere ñnare ñ cõase ti ñajare. **15** “Dios ñ rotise ñaja ti” yimasimena ñaboarine, Dios ñ bojasere masirãma ñna. To bajiri rojose ñna yijama, “Rojose yirã yaja yua”, yituoĩarãma. To yicõari, quënasere ñna yijama, “Quënase yirã yaja yua”, yituoĩarãma. **16** To bajiro masa ñna yituoĩarũgũse ñajare, masare ñ beserirũmu ti ejaro Jesucristore cõarucumi Dios, masa jediro ñna tũoĩarũgũrere ñacõari, “‘Ado bajiro tũoĩarã ñari, quënase bujarã, rojose tãmuorã, bajiruarãja mua’ ñnare yato ñ” yigu. To bajiro ñ yiroti ti ñajare, Jesucristo manire ñ rijabosare sũorine Dios quënarõ ñ yise quetire yu gotimasiojama, tire quëne gotirũgũaja yu.

**“Moisére Dios ñ roticümasirere cüdirã ñari, Dios yarã ñaja yua”,
judío masa ñna yire queti**

17 Ado bajiro yituoĩaboarãja mua judío masa sĩgũri: “Judío masa ñari, Moisés ñamasirĩre Dios ñ roticümasirere rñcũbuoaja yua. To bajiri Dios yarã ñaja yua, rojose ñ yibetirona”, yituoĩaboarãja mua. **18** Moisére Dios ñ roticümasirere cõorã ñari, ñ bojarore bajiro yirere masirãja. To yicõari, “Dios ñ rotimasire masicõari, quënasere yimasirã ñaja yua”, yirãja mua. **19-20** To bajise yituoĩarã ñari, ado bajiro tũoĩaboarãja mua: “Dios yere masimenare gotimasiorimasa ñaja mani”, yiboarãja mua. “Rojose yirãre Dios ñ bojasejuare gotimasioaja mani. To bajiro mani yibetijama, rĩamasare bajiro tũoĩacõa ñaruarãma”, yituoĩaboarãja mua, “Dios rotimasirere cõorã ñari, Dios ye jediro riojo masijeorã ñaja mani” yituoĩarã ñari. **21** To bajiri gãjerã masare gotimasioboarine, ¿muajuma gãjerãre mua gotimasiorore bajiro yibeati mua? Gãjerã masare, “Mua juarudijama, quënabeaja ti” yigotiboarine, muajuma juarudirãja mua. **22** “Mua manajo me rãca, rõmia quëne

mua manajũ me rãca mua ajeriarã cutijama, quẽnabeaja ti” yirã ñaboarine, muaama, ¿no yirã tire yicõarũgũati mua? “Gãjerã masa, Diore masimena, ñna masune ñna quẽnoriarã-juare rũcũbuosocarãma. To ñna yisere ñaterã ñaja yua” yigoti-boarine, ¿no yirã ñna yirũcũbuosocariviriayere ñasere juarudiati mua? **23** “Moisére Dios ñ roticũmasirere ñamasusere cõoaja yua” yivariquẽnarã ñaboarine, ti rotirore bajiro yimena-ja mua. To bajiro mua bajijama, Diore terã bajirãja mua. To bajiro mua bajisere ñacõari, gãjerã masa quêne, ñre terãma. **24** Ti ñnire gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “‘Dios yarã ñaja yua’ yigotirã ñaboarine, rojose yirũgũrãja mua. To bajiri Diore masimena quêne, ‘Rojosere quẽnaro yigũ ñagũmi Dios’ yitũoĩaama ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

25 Circuncisión yiecoriarã ñarãja mua. “‘Dios yarã ñaja yua. To bajiri ñre cõdirona ñaja yua’ yimasiritibeticõato ñna” yigũ, to bajiro mani ñicũare yirotimasĩnumi Dios. To bajiro Dios manire ñ yirotimasire ti ñajare, ñ rotimasire ñaro cõrone mani cõdijeocõajama, circuncisión mani yiecore, vaja cutiboro-ja ti. To bajiboarine Dios ñ rotimasire jediro cõdijeomena ñari, circuncisión yiecobetiriarãre bajirone bajicõaja mani. **26** No bojarã, circuncisión yiecoyamana ñna ñaboajaquêne, Dios ñ roticũmasirere masibetiboarine, ti yirore bajiro ñna yijama, “Yũ yarã ñaama”, yĩagũmi Dios. **27** Judío masajuama, Dios ñ rotimasire masa ñna ucamasirere cõorã ñaboarine, to yicõari, circuncisión yiecoriarã ñaboarine, Diore quẽnaro cõdimenaja mua. Gãjerã masa circuncisión yiecobetiriarã ñaboarine, Dios ñ roticũmasirere masibetiboarine, ti yirore bajiro yirã ñarãma. To bajiro bajirã ñari, mua judío masare ñacõari, “Rojose yirã ñaama”, mua yĩaruarãma. **28** Judío masa quẽnase ñna gotiboajaquêne, to yicõari quẽnase ñna yiboajaquêne tire ñacõari, “Judío masa masu ñaama”, yĩabeami Dios. Circuncisión yiecoriarã ñna ñaboajaquêne, “Judío masa masu ñaama”, ñnare yĩabeami Dios. **29** Dios ñ ñajama, Espiritu Santo ñ ejarẽmose rãca tũoĩarã rĩne ñaama ñ yarã, judío masa masuma.

3 **1** To bajiro yũ gotisere ajicõari, ado bajiro tũoĩarãja mua judío masa sĩgũri: “No yirã, ‘Judío masa ñaja yua’ yimena-ja mani. Judío masa mani ñajaquêne, ñie bũjamenaja. Circuncisión yire quêne, ñie vaja manoja”, yitũoĩaboarãja mua. **2** To

bajiro me bajaiaja. Cojo vāme me judío masare quēnaro yiyumi Dios. Nāsūose ado bajiro m̄are gotiaja ȳ: Mani n̄ic̄are ī ocare cūñumi Dios. “Quēnaro m̄are yir̄c̄uja ȳ”, ĩnare yimasin̄umi Dios. Tire ajicōari, ado bajiro t̄oīarāja m̄a: **3** “Mani n̄ic̄a sīḡari Dios ī rotimasirere c̄adimena ĩna n̄ajare, ‘Quēnaro ĩnare yir̄c̄uja ȳ’ Dios ī yiboarere yibetir̄c̄umi”, yit̄oīa-boarāja m̄a. “Diore ajitir̄n̄r̄ḡuarāja” yirā n̄aboarine, ĩna yirore bajiro yirā me n̄aama masama. Dioj̄ama, to bajiro bajiḡu me n̄aami. “Quēnaro ĩnare yir̄c̄uja” yirī n̄ari, ī yirore bajiro yir̄c̄umi. **4** Ado bajiro bajaiaja: Masa mani socaboajaquēne, Dioma, socaḡu me n̄aami. Tirene ucamasin̄umi Diore gotir̄etobosarimas̄:

“M̄re ȳ c̄adibeti vaja, rojose ȳre m̄ yiro ĩacōari,
 “Yir̄c̄uja” ī yiriarore bajiro yami’ m̄re yir̄c̄u-
 b̄o variquēnar̄arāma masa. To bajiri, ‘Socaḡu
 n̄aami’ m̄re yiḡu manir̄c̄umi”, yucamasin̄umi.

5 ĩ rotisere cūmasin̄umi Dios, mani n̄ic̄are. “Ȳ rotirore bajiro m̄a yibetijama, rojose m̄are yir̄c̄uja”, ĩnare yimasin̄umi. To bajiro ī yimasire ti n̄aboajaquēne, ĩre ajibeticoa-yuma ĩna. To bajiri, judío masare, “Ȳ yarā n̄aama”, yīā-beami Dios yuja. Judío masare, “Ȳ yarā me n̄aama” ī yire-re ajicōari, “ĩre ĩna c̄adibeti vaja, ‘Rojose’ yir̄c̄uja ī yiriarore bajirone yiḡu n̄aami” yirā n̄ari, ĩre r̄c̄ub̄oama ĩna, judío masa me. To bajiri, judío masaj̄ama, Dios m̄are rojose ī yisere masicōari, “‘Ḡajerā ȳre r̄c̄ub̄o variquēnato ĩna’ yiḡu, ȳ yarā me n̄aama judío masama”, yiḡumi Dios. “To bajiro ī yijama, mani rāca rojose yiḡu, yiḡumi Dios”, ¿yit̄oīati m̄a? **6** To bajiro me bajaiaja. Masa rojose ĩna yise vaja Dios rojose ĩnare ī yijama, vatojene rojose yiḡu me yami. To bajiri, masa rojose ĩna yisere ĩamasiḡu n̄ari, rojose ĩnare yir̄c̄umi Dios.

7 To bajiro m̄are ȳ gotisere ajicōari, ado bajiro t̄oīarē-moobarāja m̄a judío masa: “Dios ī rotimasirere c̄adijeobeti-boarine, ī rotimasirere yirā n̄aja mani. To bajiri rojosere mani yiboajaquēne, rojose manire yimasibeami Dios. Rojose mani yise vaja, rojose manire ī yijama, rojose manire ī yisere ĩacōari, “‘To bajiro yir̄c̄uja’” ī yiriarore bajiro yiḡu yami Dios’ yīā-cōari, r̄c̄ub̄o variquēnar̄arāma judío masa me n̄arā”, yit̄oīa-boarāja m̄a. **8** To bajiro me bajaiaja. To bajiboarine,

judío masare yu gotimasiosere ajicōari, sīgūri ado bajiro yure ñagōmacarāma ĩna: ““Gājerā, Diore rūcubuo variquēnato ĩna” yigū, rojose yito mani’ yigūmi Pablo”, socarāne yure yiñagōmacarāma ĩna. To bajiro yirāma, rojose tām̄otujabeti-riarojū reacorā ñarāma.

“Mani jedirone rojose mani yise vaja, s̄oye c̄tiaja mani”, yire

9 To bajiro m̄are yu gotisere ajicōari, ¿ado bajiro yit̄oīati m̄a? “Dios manire ĩ ĩajama, gājerā masa r̄etoro quēnarā ñaja mani judío masa”, ¿yit̄oīati m̄a? To bajiro me bajaiaja. Mani judío masa, judío masa me ñarā quēne, ñajediro rojose mani yise vaja s̄oye c̄tiaja mani, Dios ĩ ĩajama. **10** Tirene, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Jediro m̄ rotirore bajiro c̄digū magūmi.

11 ‘Adi ñaja quēnase. Tijua ñaja rojose’ yimasimena r̄ine ñaama. ‘M̄ bojarore bajiro yir̄uc̄ja yu’ m̄re yis̄enigū magūmi.

12 Masa jediro m̄ ocare ajirūgūboariarā, tire ajit̄ujacōari, rojosej̄are yirā ñarāma ĩna. Gājerāre quēnaro yirā manama. Quēnasere yirā manimasucōarāma.

13-14 ĩna ñagōjama, masa yujeriagojerire jāna ũniorāre bajiro yama ĩna. Socajairā ñaama. Gājerāre j̄ūnisicōari, ĩna tud̄jama, ĩna oca, ãña r̄ima j̄ūnisere bajiro budiaja.

15 Gājerāre ĩna tud̄j̄ūnisijama, guaro s̄iarā ñarāma.

16 Rojose yirā ĩna ñajare, ĩna vacudirij̄uri ñarāj̄ua, rojose tām̄oama ĩna.

17 Gājerā rāca quēnaro ñarere masimena ñaama.

18 Diore gūimena ñari, ĩre rūcub̄uomena ñarāma”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

19 Dios ĩ rotimasirere, “Mani judío masare cūñumi, ‘Yu rotisere quēnaro c̄diato ĩna’ yigū”, yimasiaja mani. To bajiri Dios ĩ rotimasirere masiboarine tire yibeticōari, “Ȳma s̄oye maja”, yimasiaja maja. To bajiri, judío masa, judío masa me ñarā quēne, “Dios ocare ti yirore bajirone, ‘Rojose yirā ñaja””, yimasiaja mani. **20** “Ȳu rotiro cōrone c̄dijeogū ñaja m̄’ yure yiñar̄uc̄mi Dios”, yimasigū magūmi. “Dios ĩ rotimasire ñaro cōrone yijeomena ñari, s̄oye c̄tiaja mani”, yimasiaja mani jediro.

“Jesucristo manire rijabosayumi” yituoïaräre, “Ñie rojose mana ñaama”, Dios ï yïïare queti

21 To bajiro yirã ñaboarine, yucurema ado bajirojua yimasija manì yuja: “Dios ï rotimasire ñaro cõrone yijeomena ñaboarine, sïgürire, ‘Ñie rojose mana ñaama’ yïïami Dios”, yimasija manì. Manì ñaja, Cristore ajitirünürã ñari, “Ñie rojose mana ñaama” Dios ï yïïarã. To bajiro manire ï yirotire goti rïjoro cütiyuja, Moisére Dios ï roticũmasire, to yicõari, Diore gotirëtobosariarã ñna ucamasire quêne. **22-24** Ado bajiro bajiaja ti, Dios quênaro manire ï yise: Dios ï rotimasire ñaro cõrone cudijeogũ magũmi. To bajiboarine manì jedirore maigũ ñari, “Masa rojose ñna yise vaja ñnare vaja yibosaaya” yigũ, ï macure cõañumi Dios. ï macũ ï rijabosare ti ñajare, rojose manì yisere manire masirioyumi Dios, Cristore ajitirünüräre. To yigũ ñari, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yïïami Dios yuja. To bajiro bajiaja judío masare, judío masa me ñaräre quêne. **25** “Masa rojose yiräre rojose tãmũotujabetiriaroju cõaroti ñaja” yirí ñari, “Rojose tãmũoroma” yigũ, Jesucristore ï macure cõañumi, ñajediro rojose yiräre ñnare rijabosarocure. To bajiro ï yire ñajare, masare rijabosayumi Jesús. ï ríí rãca manire ï vaja yibosare ti ñajare, rojose manì yisere masirioyumi. To ï yijare, no bojagũ Jesúre ajitirünügüre, “Ñie rojose magũ ñaami”, ïre yïïami Dios. To bajiro ï yijama, “Yirucuja” ï yiore bajiro yigũ yami. **26** To bajiro yirí ñari, tirũmuanaju rojose ñna yisere ñaboarine, rojose ñna yise vajare rojose tãmũotujabetiriaroju ñnare cõabesumi. To yicõari, yucure quêne, “Rojose yirã ñaboarine, yũare rijabosayumi Jesucristo” yituoïaräre rojose tãmũotujabetiriaroju ñnare cõabetirucumi.

27 To bajiri, “Dios ï rotimasire ti yiore bajirone manì yijare, ‘Quênase yirã ñaama’ manire yïïagũmi Dios”, yimasiña maja. Ado bajirojua yire ñaja: “‘Jesucristo manì yju, manire ï rijabosare ñajare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ manire yïïagũmi Dios’ yirãjuare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ ñnare yïïagũmi Dios”, yire ñaja. **28** To bajiri, Moisére Dios ï roticũmasirere manì masiro cõro quênaro manì cudiboajaquêne, “Quênase yirã ñaama”, manire yïïabecumi. “Jesucristo manire ï rijabosare ti ñajare, ñie rojose mana ñaja manì yuja” manì yisejuare masicõari, “Rojose mana ñaama”, manire yïïagũmi Dios.

29 ¿Dioma, judío masa ɥɥ rĩne ñagũjarique? Bajigũmi, bajigũjuma. Bajicõari, judío masa me ñarã ɥɥ quẽne ñagũmi. **30** Sĩgũne ñaami Dioma. Gãji magũmi. To bajiri circuncisiõn yiecoriarãre, yiecoyamanare quẽne, “Jesucristo manire ĩ rijabosare ti ñajare, ñie rojose mana ñaja mani yuja” mani yisere masicõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. **31** To bajiri, “Jesucristo ĩ rijabosare suorine manire ĩavariquẽnaami Dios” mani yitũoĩajama, “Moisére Dios ĩ roticũmasirejua vaja mano tujaroja”, yitũoĩarãja mua sĩgũri. To bajiro me bajaiaja. Moisére Dios ĩ roticũmasirere rearã me yirãja. “Jesucristo suorini manire ĩavariquẽnagũmi Dios” yimasirã ñari, tire yirẽmorã yirãja mani.

“Ñie rojose magũ ñaami Abraham’ yĩamasiñumi Dios”, yire

4 **1** Abraham, judío masa ñicu ñamasirĩre ado bajise ĩ yijare, “Ñie rojose magũ ñaami” ĩre yĩamasiñumi Dios yire quetire mũare gotirũcũja yũ. **2** Abraham quẽnaro ĩ yimasire ti ñaboajaquẽne, “Rojose magũ ñaami”, ĩre yibesuju Dios. “Rojose magũ ñaami” ĩre ĩ yijama, “Quẽnaro yigũ yũ ñajare, ‘Rojose magũ ñaami’ yũre yĩagũmi Dios”, yiborimi Abraham. **3** Ado bajirojua gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “Abrahamre, ‘Quẽnaro mũre yirũcũja yũ’ Dios ĩre ĩ yisere ajicõari, ‘ĩ yirore bajirone bajirũaroja’ ĩ yimasire ñajare, ‘Ñie rojose magũ ñaami’ ĩre yĩamasiñuju Dios”, yigotiaja ti, Dios ocare masa ĩna ucamasire. **4** No bojagũ gãjire ĩ moabosajama, ĩre ĩ moabosase vaja ĩre vaja yigũ, ĩre ĩsigũmi. ĩre ĩ moabosase vaja bũjacõari, “Vaja manone yũre ĩsigũ me yimi. ĩre yũ moabosase vajare yigũ, yũre ĩsimi”, yigũmi. **5** Tire bajiro me bajaiaja ti, manire Diore ajitirũnrãre. “Dios ĩ rotimasire ti yirore bajiro mani yise ñajare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi Dios”, yitũoĩabeaja. Ado bajirojua tũoĩarã ñaja mani: “Dios ĩ bojarore bajiro yirã me mani ñaboajaquẽne, quẽnaro manire yigũmi. Rojose mani yisere ‘Manire masirioato Dios’ yigũ, manire vaja yibosayumi Jesús. To bajiro manire ĩ yibosare ti ñajare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi Dios, yaja ti, ĩ oca. To bajiro ti yijare, to bajirone bajiroja”, yitũoĩarã ñaja mani. To bajiro yitũoĩarãre, “Ñie rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios. **6** Tire tũoĩagũ, David ñamasirí, ado bajiro ucamasiniñumi: “Rojose ĩna yisere tũoĩabecũne, ‘Rojose mana ñaama’

ĩnare yĩĩagũmi Dios, ĩre ajitirũnũrãre. To bajiro ĩnare ĩ yijare, variquẽnarũarãma”, yiucomasiĩnumi David ñamasirí. **7** Ado bajiro yiucomasiĩnumi ĩ:

“Variquẽnarũarãma rojose ĩna yisere Dios ĩ masiriorã.

8 ‘Rojose mani yiro bero, manire masiriocõari, “Rojose yicajũ mũa. To bajiri rojose mũare yirũcũja yũ” tudiyibetirũcũmi Dios’ yitũoĩarãma, variquẽnarũarãma”, yiucomasiĩnumi David.

9 Variquẽnarere ti yijama, judío masa, circuncisión yiriarã rĩne yiro me yaja. Circuncisión yiecoyamana judío masa mere quẽne yiro yaja. Abraham ĩ bajimasirere tũoĩasaque mũa quẽna: Dios ĩre ĩ gotimasirere, “Ĭ yirore bajirone bajirũaroja” yigũ ĩ ñajare, “Ñie rojose magũ ñaami”, ĩre yĩĩamasĩũju Dios. **10** To bajiro ĩre ĩ yijama, ¿circuncisión ĩ yiecoriario berojũa, ĩ yiecobetojũa bajiyujarique? “Ñie rojose magũ ñaami” Abrahamre Dios ĩre ĩ yijama, circuncisión ĩ yiecoroto rĩjorojũne ĩre yimasĩnumi. **11** Dios ĩre ĩ gotimasirere, “Ĭ yirore bajirone bajirũaroja” yigũ ĩ ñajare, “Rojose magũ ñaami”, ĩre yĩĩamasĩnumi Dios. To yicõari bero, “To bajiro ĩre yũ yicatire masiritiromi” yigũ, circuncisión ĩre yirotimasĩũju, Abrahamre. To bajiri Abraham circuncisión ĩ yiecoroto rĩjorojũne, “Rojose magũ ñaami”, ĩre yĩĩamasĩũju Dios. To bajiro bajimasirí ñari, judío masa ñicũ rĩne ñagũ me bajimasĩnumi Abraham ñamasiríma. “Dios ĩ yiriarore bajirone bajirũaroja” ĩ yitũoĩamasiriarore bajirone yitũoĩarã ĩna ñajare, “Ñie rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩĩarãre quẽne, ĩna ñicũne ñamasĩnumi Abraham. **12** Judío masa circuncisión yiecocõari, Abraham circuncisión yiecobecũjũ, “Dios ĩ yirore bajiro bajirũaroja” ĩ yitũoĩamasiriarore bajirone tũoĩarãre quẽne ĩna ñicũ ñamasĩnumi Abraham.

“Cristore mani ajitirũnũjama, ‘Yirũcũja’ ĩ yiriarore bajirone yirũcũmi Dios”, yire queti

13 “Mũre, mũ jãnerabatijũre quẽne, adĩ macarũcũro ti ñaro cõrone mũare ỹjorũcũja yũ”, yimasĩũju Dios, Abrahamre. “Yũ rotisere quẽnaro cũdiami” yigũ me, to bajiro ĩre yimasĩũju Dios. Abrahamjũa, “‘Yirũcũja’ Dios ĩ yiriarore bajirone bajirũaroja” yitũoĩamasirí ĩ ñajare, “Rojose magũ ñaami” ĩre yĩĩagũ ñari, to bajiro ĩre yimasĩũju Dios. **14** “Dios ĩ rotimasire ti yirore bajiro yirã rĩne, macarũcũro ti ñaro cõrone ỹjarũa-

rāja” mani yituoĭajama, Dios Abrahamre, “Mure, mæ jānerabatiare quēne ɥjorɯcɯja yɯ” ĩ yimasiboarejɯama vaja maniboroja. **15** “Dios ĩ roticūmasire ti yirore bajiro mani yijama, macarɯcɯro ti ñaro cōrone ɥjarɯarāja” mani yituoĭajama, riojo gotirā me yirāja mani, Dios ĩ roticūmasire ñaro cōrone cɯdijeomena ñari. “Macarɯcɯro ɥjarɯarāja” mani yituoĭaboajaquēne, rojose manire yirɯcɯmi Dios, ĩ roticūmasirere cɯdijeomena mani ñajare. “Dios ĩ roticūmasire mani cɯdibetiboajaquēne, ‘Rojose mana ñaama’ yĭġgūmi Dios” yituoĭarā rĭne ñaama “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĭġarā.

16 To bajiri, “ĩ yirore bajirone bajiruroja” ĩ yituoĭase ñajare, Abrahamre ĩamaicōari, “Macarɯcɯro jedirore mure ɥjorɯcɯja yɯ”, ĩre yimasiñuju Dios. To bajirone bajiaja manire quēne. Abraham Diore ĩ tuoĭariare bajiro Diore mani tuoĭajama, manire quēne, “Abraham jānerabatia ñari, adi macarɯcɯro jedirore ɥjarɯarāja mɯa”, manire yĭġgūmi Dios. To bajiri judĭo masa Moisére Dios ĩ roticūmasirere cɯocōari, Abraham ĩ tuoĭariare bajirone ĩna tuoĭajama, ĩnare quēne to bajirone yirɯcɯmi Dios. **17** Dios ocare masa ĩna ucamasire quēne, to bajirone gotiaja: “‘Jājarā masa cojo sitana me ñarā ñicɯ ñarɯcɯja mɯ’ yigotimasiñuju Dios, Abrahamre”, yigotiaja. To bajiro Dios ĩ yisere ajicōari, “ĩ yirore bajirone bajiruroja”, ĩre yituoĭamasiñuju Abraham. To bajiri, rijariarāre catiogɯ, to yicōari, ñajediro rujeomasirĭ ñaami Dioma.

18 “Bɯcɯ ñari, rĭa maniacɯ bajiaja” Abraham ĩ yituoĭaboajaquēne, “Jājarā ñarɯarāma mɯ jānerabatia” Dios ĩre ĩ yijare, “ĩ yirore bajirone bajiruroja”, yimasiñuju Abraham. “Bajirɯcɯja mɯ” ĩ yiriarore bajirone yigɯ, jediro ñicɯ ñaami yuja. **19** Abraham, cien cūmari cōro tɯsacɯ ñamasiñuju. ĩ manajo rāca, jɯarājune bɯcɯrā ñari, rĭa cɯtibetiararājɯ ñamasiñujarā. To bajiri, “To cōro bajirearɯarāja yɯa” yimasibetiboarine, “Dios ĩ yirore bajirone bajiruroja”, yicōa ñagū ñamasiñuju Abraham. **20** “‘Bajiruroja’ Dios yɯre ĩ yicati bajibetiruroja”, yibecɯ ñamasiñuju Abraham. To bajiro bajigɯ ñari, “Dios ĩ yirore bajirone yirɯcɯmi” yigɯ ñari, “Socagɯ me ñaami Dios” ĩre yĭajirĭcɯbɯomasucomasiñuju Abraham. To bajiri, “Mɯ yirore bajirone yigɯ ñaja mɯ”, Diore yĭvariquēnamasiñuju Abraham. **21** “ĩ yirore bajirone yirɯcɯmi. ĩ yimasibeti manoja, Diorema”, yituoĭamasiñuju. **22** “To bajiro yɯre tuoĭagū ĩ ñaja-

re, ‘Rojose magũ ñaami’ ãre yĩaja yũ”, yimasiñuju Dios. To bajirone gotiaja ti, Dios ocare masa ñna ucamasire.

23 Abraham sīgũrene, “Rojose magũ ñaami”, yiuca ecobesuja Dios ocare masa ñna ucamasire. **24** Manire quẽne, Abraham Diore ã tũoĩamasiriarore bajirone ãre mani tũoĩajama, “Rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios. ã ñaami mani tũ Jesucristo ã rijato bero ãre catorĩma. **25** “Rojose ñna yise vaja ñnare vaja yibosaya” yigũ, Jesucristore ãre rijaroticõañumi Dios. To yicõari, Jesucristo ã rijato bero, “‘Rojose mana ñaama’ manire yĩagũsa” yigũ, ãre tudicatioyumi quẽna.

Rojose mana mani bajise queti

5 **1-2** To bajiri, “Rojose mani yise vaja manire vaja yibosayumi mani tũ Jesucristo” mani yitũoĩasere masicõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. To bajirã ñnari, “Mani rijato berojũ, ã rãca quẽnaro ñnacõa ñnarũgũrũarãja”, yivariquẽnaja mani. To yicõari, “Yũre bajiro quẽnase rĩne yirã ñnato’ yigũ, manire yirẽmogũ yami”, yivariquẽnaja mani. **3** To bajiro yirã ñnari, rojose tãtũoboarine, variquẽnaja mani. Tiaye rĩne variquẽnarã me yirãja mani. Rojose tãtũoboarine, “‘Jesucristo sũori Diorãca quẽnaro ñaja’ yitũoĩarã ñnari, rojose yirũaboarine, tire yibejũ yũ”, yimasiaja mani. **4** Cojõji me rojose tãtũorã ñaboarine, “Jesucristo sũori Diorãca quẽnaro ñaja” yitũoĩarã ñnari, rojose yirũaboarine, tire yimena ñnari, “ã ñnarojũ ã rãca quẽnaro ñnarũarãja”, yitũoĩañarũarãja mani. **5** Espĩritu Santore manire cõañumi Dios. To bajiro ã yiriarã ñnari, “Manire maiami Dios”, yimasiaja mani. To bajiri, “ã ñnarojũ ã rãca ñabetirũarãja”, yisutiritibetirũarãja mani.

6 Rojose yitũjamasimena mani ñajare, rojose mani yisere masiriorũ, ã macũre cõañumi Dios, “Rojose ñna yise vaja, ñnare vaja yibosaya” yigũ. **7** Josari ñaroja ti, gãjire ñna sãroadone, “Yũjũ ãre rijabosarũcũja” yirema. Dios ocare ajitirũnũgũre ãre ñna sãroadijaquẽne, ãre maigũ ñnari, “Yũjũare sãña”, yimasigũ magũmi. To bajiboarine quẽnaro ãre yigũ ã ñajama, “Yũjũare sãña”, yimasibogũmi, cojojirema. **8** Rojose yirã mani ñaboajaquẽne, Jesucristojũama manire rijabosayumi. To bajiri, “Manire bũto maiami Dios”, yimasiaja mani. **9** Rojose yirã mani ñaboajaquẽne, Jesucristo manire ã rijabosare ti ñajare, “Rojose mana ñaama”, manire yĩaami Dios. To bajiri,

“Rojose tãmuotujabetiriaroju manire cõabetirucumi”, yimasiaja mani. **10** Rojose mani yisere ãategu ñaboarine, tire masioru, ã macu manire cõañumi, “Ïnare rijabosaaya” yigu. To bajiri ã macu manire ã rijabosaro bero ãre catiocõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩajũnisini tãjayumi Dios. To bajiri, ado bajiro yimasiaja mani: “‘Dios tãju ã rãca quẽnaro ñato’ yigu, butobusa manire yirẽmorũgũrucumi Jesucristo”, ãre yivariquẽnaja mani. **11** Ti rĩne yivariquẽna tãjamenane, “Jesucristo mani uju manire ã rijabosare ñajare, Diorãca quẽnaro ñaja mani”, yivariquẽnaroti ñaja.

Adán ã bajire, to yicõari, Jesucristo ã bajire rãca Pablo gotire

12 Adán ñamasiñuju rojose yisurí. To bajiro ã yimasire vaja rijacoamasiñuju. To bajiro ã yimasire ti ñajare, jedirone rojose yirã ñari, bajireacoayuja mani quẽne. **13** Dios Moisere ã roticũroto rĩjoroju, masa jediro rojose yimasijarã ña. To ña yiboajaquẽne, ã roticũre ti manijare, “Yu rotirore bajiro yibeama ña”, yĩabetimasiñuju Dios. **14** To bajiro ã yĩabetiboajaquẽne, Moisere ã roticũroto rĩjoroana quẽne bajireacoadimasiñuma. To bajiro ña bajijama, Adán Dios ãre ã roticũsere masiboarine, ã cudibetimasire vaja bajireasoadimasiñuma ña. To bajiri Adán manire ã yiomasire surine bajireacoarũgũaja mani quẽne. To bajiboarine, “Quẽnase yigũre ãre cõarũcãja yu. ã surine quẽnaro ñarũarãma ña”, yimasijuju Dios.

15 Adán rojose ã yisomasire vaja rojose manire ti ñaboajaquẽne, manire ãamaicõari, quẽnaro masu manire yirẽmoami Dios. To bajiri Adán surine “Rojose yirã ñaama” manire ã yĩare ti ñaboajaquẽne, yucũrema Jesucristo surine “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. To yicõari, butobusa quẽnaro manire yirẽmocõa ñagũmi Jesucristo, “Diorãca quẽnaro ñato” yigu. **16** Adán, rẽmoju rojose ã yisere ãcõari, “Mu yise surine, mu quẽne, mu jãnerabatiaju quẽne, bajireajedicõarũarãma”, yimasijuju Dios. To bajiro manire yimasirí ñaboarine, yucũrema cojoi me rojose mani yise ti ñaboajaquẽne, tire masiocõari, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. **17** Sígũ rojose ã yisomasire surine masa jediro bajireacoayuja mani. To bajiro bajirã mani ñaboajaquẽne, Dios, masijeogu ñari, manire ãamaicõari, quẽnaro masu mani-

re ejarēmogūmi. “Jesucristo manire rijabosayumi” yirāre, rojose mani yisere masiriocōari, “Rojose mana ñaama. Īna rijato berojū ‘Tudirijabeticōato’ yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja yū”, manire yīāgūmi Dios.

18 Adán rojose ĩ yisūomasire sūorine, “Masa jediro bajireacoarūarāma”, manire yimasīñuju Dios. To bajiro ĩ yimasire ti ñacōaboajaquēne, “Jesucristo yūare rijabosayumi” yirāre, “Ñie rojose mana ñaama. Īna rijato berojū ‘Tudirijabeticōato’ yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja yū”, ĩnare yigūmi Dios. **19** To bajiro yū yijama, ado bajiro yigū yaja yū: Sīgū Diore ĩ cūdibetimasire sūorine rojose yirā ñacoayuja mani jediro, Dios ĩ ĩajama. To bajiro bajiriarā ñaboarine, Jesucristo, Dios ĩ rotirore bajirone ĩ cūdire sūorine, “Rojose mana ñaama” ĩ yīārā jājarā ñarūtuajū mani yuja.

20 Dios cūmasīñumi, ĩ roticūmasirere Moisés ñamasirī rāca, “Ī roticūriarore bajiro yibeticōari, rojose yijairā ñaja mani’ yimasīato ĩna” yigū. Ī rotimasirere masiboarine, bŭtobŭsa rojose yiyuma. To bajiro ĩna yiboajaquēne, Diojūama, bŭtobŭsa ĩnare ĩamaīñumi. **21** Rojose mani yise vaja, bajireacōari, rojose tāmŭotujabetiriarojū varona ñañuja mani. To bajirona mani ñaboajaquēne, manire ĩamaigū ñari, mani ŭjŭre Jesucristore cōañumi Dios, “Mŭre ajitirūnŭrāre rojose ĩna tāmŭoborotire ĩnare yirētobosaaya” yigū. To bajiri Jesucristo manire ĩ rijabosare sūorine, “Rojose mana ñaama, manire yīācōari, ĩna rijato berojū ‘Tudirijabeticōato’ yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja yū”, manire yīāgūmi Dios.

“Rojose mani yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejūare yirā ñato mani”, yire queti

6 **1** To bajiri Dios manire ĩ ĩmaisere yū gotisere ajicōari, ¿no bajiro tŭoīati mŭa? “Rojosere ĩna yiboajaquēne, rojose yigū me ñañumi. To bajiri, bŭtobŭsa rojose yito mani. To bajiro mani yiboajaquēne, manire maigū ñari, manire masiriocōa ñarŭcūmi”, ¿yitŭoīaboati mŭa? **2** **;** To bajiro me bajiaja! “Manire rijabosayumi” yitŭoīarā ñari, rojose yirŭaboarine, tire yibetisŭoyuja mani. To bajiro yiriarā ñaboarine, ¿no yirā rojosere tudiyirājari mani? **3** **;** Bautizarere ajimasiati mŭa? Oco rāca manire ĩna bautizarone, “Cristore ajitirūnŭrā ñaja yŭa” yirā, ado bajiro yiriarāja mani: “ ‘Rojose ĩna yisere, tire

yitujato” yigũ, Cristo manire rijabosayumi’ yirã ñari, rojose mani yisere to cõrone yitujato”, yiriarãja mani. **4** To bajiri rojose mani yisere yitujaruarã ñari, oco rãca mani bautizarotirone, Jesucristo rãca rijanare bajiro bajiyuja mani. To bajicõari, Jesucristo ï yuje ecoro bero, ï masise rãca ïre tudicatioyumi Dios. To bajiri, ï rãca tudicatirãre bajiro bajiyuja mani, bautismo mani yiecoro bero. To bajirã ñari, Jesucristo ï ejarẽmose rãca Dios ï bojarore bajiro yirã ñaja mani.

5 To bajiri, Jesucristo rãca rijariarãre bajiro bajirã ñari, tudicativã ï ñajare, ï rãca tudicatiriarãre bajiro bajirã ñari, ï ejarẽmose rãca quẽnase yirũgũroti ñaja manire. **6** “Rojose mani yisere yitujacõari, Jesucristojuare ïre ajitirũnũaja” yirãre, manire rijabosayumi Jesús, rojose mani yisere “Yitujato” yigũ. To bajiro ï bajire ti ñajare, rojosere yirũa tuoĩaboarine, tire yitujaroti ñaja. **7** Masũ ï bajirocacoajama, juaji rojose yibecũmi. To bajiri mani quẽne rojose yirũgũriarã ñaboarine, Jesũre ajitirũnũca yirã, juaji rojose yibetiroti ñaja manire. **8-9** Mani quẽne, Jesucristo rãca rijariarãre bajiro bajirã ñari, rojose yirũaboarine, tire yibetiruarãja. “Jesucristo ï rijariaro bero tudicaticõari, juaji tudirijabetirucũmi” yimasirã ñari, “ï ejarẽmose rãca quẽnase yicõa ñarũgũrũarãja mani, adigodoju quẽne, to yicõari, mani rijato beroju quẽne”, yituoĩaja mani. **10** Jesucristo cojojine rijayumi, “Rojosere yitujacõari, quẽnasejuare yato ïna” yigũ. To bajiri juaji tudirijabecũmi. ï rijaro bero, tudicaticõari, yucũrema õ vecaju ñacõari, Dios ï bojasere yinãgũmi. **11** To bajiro tuoĩarũgũroti ñaja manire quẽne. “Quẽnasejuare yato’ yigũ manire ï rijabosare ti ñajare, rojosere yirũaboarine, tire yibetiruarãja. To bajicõari, Jesucristo ï ejarẽmorã ñari, Dios ï bojasere yicõa ñarũarãja mani quẽne”, yituoĩarũgũroti ñaja manire.

12-13 Mani ruju, yoaro catirotiruju me ñaja. To bajiri Dios ï bojabetire yiruarã ñaboarine, tire yibetiruarãja mani. “Rijacoaboarine, Jesucristo ï tudicativã ñajare, ï ejarẽmose rãca Dios ï bojasejuare yiruarãja” yituoĩacõari, quẽnasejuã yirã ñaruarãja mani. **14-15** “Dios Moisére ï roticũmasirere mani cãdibetijama, rojose tãmuotujabetiriaroju manire cõarucũmi”, yituoĩa gãibetiroti ñaja manire. Dios, manire maigũ ñari, ï macũre cõañumi, rojose mani yise vjare, “Vaja yibosato”

yigũ. To bajiri, “Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi Dios”, yaja mani. To bajiri, rojosere yirũaboarine, Jesucristo ï ejarẽmose rãca rojose yibeaja mani.

“Rojose mana ñaama’ Dios ï yĩarã ñari, rojose mani yijama, quẽnacõaroja”, ¿yitũoĩati mũa? To bajiro me bajiaja. **16** “Rojosere yirũarã ñari, tire mani yicõa ñajama, ti rione yisejacoanaja mani”, ¿yimasibeati mũa? “To bajiro mani yijama rojose tãmuotũjabetiriaroju varũarãja mani”, ¿yimasibeati mũa? “Tire yibeticõari, Dios ï bojarore bajirojũa mani yicõa ñajama, ï bojasejũare yisejacoanaja mani”, ¿yimasibeati mũa? **17** Tirũmũjũma rojosere yisejariarã ñari, ti rione mũare yirũamacõriaroja ti. To bajiri sigũ moarimasũ cõtĩcõari, ïre ï rotiajeriarore bajiro mũare bajiriaroja rojosejũa. To bajiro mũare ti bajiboajaquẽne, ado bajisejũa yitũoĩañuja mũa yuja: “Jesucristo manire rijabosayumi, rojose mani yise sũori”, yitũoĩañuja mũa. To bajiri yucũrema Dios ï bojasere yirã ñarãja mũa. Tire tũoĩacõari, Dios sũorine to bajiro yirã mũa ñajare, “Quẽnaro yaja mũ”, ïre yaja yũ. **18** Dios sũorine rojose yitũjacõari, quẽnasejũare ï bojarore bajiro yirã ñarãja mũa. **19** Moarimasũ cõtĩcõari, ï rotirere quẽnaro masirãja mũa. To bajiri tire cõĩacõari, mũare gotibũ yũ. Tirũmũjũma rojose yisejarã ñañuja mũa. Yucũrema ado bajiro Diore sẽnirũgũña: “Mũ bojase quẽnase rĩne yirũaja yũ”, ïre yisẽnirũgũña mũa.

20 Rojasere yirã ñaboarine, “Rojose yirã yaja yũ”, yimasibetiriarãja mũa. **21** Rojose rĩne mũa yijama, ¿dise ũni quẽnase bũjacati mũa? Bũjabetiriarãja. Rojose mũa yirũgũrere mũa tũoĩajama, “Bojoneose yirã yiyuja mani”, yirãja mũa. Rojose rĩne mũa yicõa ñajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju varona ñaboriarãja mũa. **22** To bajiboarine, yucũrema, Dios ï ejarẽmose rãca rojosere yitũjacõari, ïre cũdirãja mũa yuja. ïre cũdirã ñari, Dios ï ejarẽmose rãca bũtobũsa ï bojasere yirũtuanaja mũa. To bajicõari, mũa rijato beroju tudicaticõari, ï rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãja mũa. **23** To bajiri, masa rojose mani yise vaja mani rijato beroju rojose tãmuotũjabetiriaroju varoti ñaja. To bajiboarine, Jesús yarã mani ñajama, rojose mani yise vaja, mani vaja yibetiboajaquẽne, mani rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigũ, ï catisere manire ïsiami Dios.

**“Rojose mana ñarāsa’ yirā, Moisére Dios ĩ rotimasirere
ajisuyabetiroti ñaja”, yire queti**

7 1 Yũ mairā, Moisére Dios ĩ rotimasirere masirāja mũa. 1 Mani catiro cõro tire cãdire ñaja. Mani rijacoajama, tire cãdimasimenaja. 2 Tire bajirivāme mũare gotiaja yũ: Rõmio so manajũ cõtijama, ĩ catiro cõro so manajũ rāca so ñajama, quēnaja. So manajũ ĩ bajirocacoajama, “Gājire manajũ cõtibes-
sa”, yibeaja Dios Moisére ĩ roticũmasire. To bajiri so manajũ ĩ bajirocaro bero, gāji so manajũ cõtijama, Dios ĩ rotimasirere cãdibeco me bajigomo. 3 To bajiboarine, so manajũ ĩ catiro-
ne, gāji rāca so ajeri cõtijama, “Rojose yigo yamo”, sore yĩare ñaroja. So manajũ ĩ rijato berojũ, gāji rāca so manajũ cõtija-
ma, Dios rotimasirere cãdibeco me yigomo. To bajiri, “Rojose yigo yamo”, sore yimasĩna manoja.

4 Tire bajiro bajaiaja manire quēne. Cristo ĩ rijaroto rĩjoro, Dios ĩ rotimasirere mani cãdibeti vaja rojose tãmuotũjabeti-
riarojũ manire varoti ñaboayuja maji. To bajiboajaquēne, rojose mani yisere “Masirioato Dios” yigũ, manire rijabosayu-
mi Cristo. ĩre ajitirũnrā, ĩ rāca rijariarāre bajiro bajaiaja mani. To bajiri yucũrema, “Dios ĩ rotimasirere mani cãdibetijama,
rojose tãmuotũjabetiriarojũ manire cõarũcũmi Dios”, yitũoĩa-
gũĩbetiroti ñaja manire. Cristo, mani yũ ñaami. ĩre catioyumi Dios, “Yũ macũre ajitirũnrā, yũ bojarore bajiro yato” yigũ.
5 Jesũre mani ajitirũnrõto rĩjorojũma, rojose rĩne yirā ñarũ-
gũñuja mani. Moisére Dios ĩ roticũmasirere masiboarine, ti yirore bajiro yirũabesuja mani. To bajiri, rojose yisejarā ñari,
ti rione manire yirũamacõñuja ti. To bajiro yirā ñari, rojose tãmuotũjabetiriarojũ varona ñaboayuja mani maji. 6 Yucũre-
ma, “Moisére yũ roticũcatire cãdijeoroti ñaja, yũ tũjũ ĩna ñaruajama”, yitũoĩabeami Dios. To bajiro ĩ yibetijare, “Dios ĩ
rotimasirere mani cãdibetijama, rojose tãmuotũjabetiriarojũ manire cõarũcũmi Dios”, yitũoĩagũirā me ñaja mani yuja. To bajirā ñari, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rāca Dios ĩ bojarore bajiro yirā ñaja mani.

Rojose mani yisere Pablo ĩ gotire queti

7 To bajiro mũare yũ gotisere ajicõari, ¿ado bajiro yitũoĩati mũa? “Dios, Moisére ĩ roticũmasire, ‘Rojose yiya mũa’ manire

yiro yaja”, ¿yituoĩati mña? To bajiro me bajaia. “‘Rojose yirã ñaja mani’ yimasiato” yiro, yaja ti, Moisére Dios ĩ roticũmasire. Moisére ĩ roticũmasire ti manijama, “Rojose yirã ñaja mani”, yimasibetiboriarãja mani. Ado bajiro bajaia: “Gãjerã ye gajeyeũnre bojaĩabesa”, yigotiaja Dios ĩ roticũmasire. To bajiro ĩ yimasirere yũ masibetijama, “Rojose yigũ yaja”, yimasibetiboriaja yũ. **8** “Bojaĩabesa” Dios ĩ yimasirere masicõari, “Yũ bojaĩajama, rojose yigũ yaja” yimasiboarine, rojose yigũ ñari, bũtobũsa gãjerã yere bojaĩarũtuacajũ yũ. Dios ĩ rotimasire ti manijama, “Rojose yigũ yaja yũ”, yimasire maniboriaroja. **9** Moisére ĩ roticũmasirere yũ masiroto rĩjorojũma, “Quẽnaro yigũ ñaja yũ”, yituoĩaboacajũ yũ maji. “Bojaĩabesa” Dios ĩ yimasirere masicõari, “Yũ bojaĩajama, rojose yigũ yaja” yimasiboarine, bũtobũsa gãjerã yere bojaĩarũtuacajũ yũ. To bajiri, “Dios ĩ ĩajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju varocu ñaja yũ”, yimasicajũ yũ yuja. **10** “Masa, yũ rãca quẽnaro ñato” yigũ, Moisére roticũmasiñumi Dios. To ĩ yimasire ti ñaboajaquẽne, “Tire yũ cũdibetijare, rojose tãmuotũjabetiriaroju yũre cõarũcũmi Dios”, yituoĩacajũ yũ. **11** “Gãjerã ye gajeyeũnre bojaĩabesa” yirere ajicõari, “Tire yũ cũdijama, ‘Quẽnaro yigũ ñaami’ yũre yĩarũcũmi Dios”, yituoĩacajũ yũ. To yituoĩaboarine, gãjerã yere bojaĩacõa ñacajũ yũ. Tire yitũjabecu ñari, “Rojose tãmuotũjabetiriaroju yũre cõarũcũmi Dios”, yituoĩacajũ yũ.

12 To bajiri, Dios, Moisére ĩ roticũmasire, ñajediro riojo yise ñaja ti. To bajicõari quẽnase ñaja. **13** Tire ajicõari, Dios ĩ rotimasire quẽnase ti ñaboajaquẽne, “‘Ti sũorine rojose yirã ñari, rojose tãmuotũjabetiriaroju varũarãma masa’, yigũ yami”, ¿yũre yituoĩati mña? To bajiro me yaja yũ. “Rojose ĩna yise vaja rojose tãmuorũarãma” yigũjua yaja yũ. “‘Rojose masu yirã ñaja mani’ yituoĩamasiato’ yirojua bajiyuja Dios ĩ rotimasirema”, yimasiaja mani.

14 Dios ĩ roticũmasire, quẽnase ti ñaboajaquẽne, rojosere yirũa tũoĩarã ñari, Dios ĩ bojabetijũare yaja mani. To bajiri, sīgũ moarimasu cũticõari, ĩre ĩ rotiajerore bajiro manire bajaia. **15** Mani bajisere ajimasibeaja mani. Quẽnasere mani yirũasejuarema yibetirũgũaja mani. To yicõari, “Rojose yibetirũarãja” mani yituoĩasejuare yirũgũaja mani. **16** “Mani yirũgũsere yirũabeaja” mani yituoĩajama, “Quẽnase ñaja Dios ĩ

rotimasire” yirã yaja mani. **17** “Mani yirügüsere yiruabeaja” yirã ñaboarine, tire mani yijama, mani masune yirã me yaja mani. Rojosejua manire ùmato yirügüaja. **18** Quënasere yiruara ñaboarine, rojosejua yirügüaja mani. To bajiri, “Quënasere yimasimena ñaja mani”, yimasiaja. **19** Quënasere mani yiruasejua yibeticõari, mani yiruabeti rojosejua yirügüaja mani. **20** To bajiri, “Mani yirügüsere yiruabeaja” yirã ñaboarine, tire mani yijama, mani masune yirã me yaja mani. Rojosejua manire ùmato yirügüaja.

21-23 Ado bajiro bajirügüaja manire: “Quënasere yiruara-ja” yirã ñaboarine, rojosejua yirügüaja mani. Dios ï rotimasire ti yirore bajiro mani yiruacõaboajaquëne, rojosejua manire ùmato ti yicõa ñajare, rojosejua yirügüaja mani.

24 To bajiri rojose yitujamasimena ñari, rojose tãmuotujabetiriaroju mani varotire tũoĩacõari, bũto sutiritiaja mani. “¿Ñimũ manire yirëmogüti, rojose yitujacõari, Dios ï bojasejua mani yirügürotire yigũ?”, yisutiritiaja mani. **25** To bajiro sutiritiboarine, “‘Rojose yitujacõari, yũ bojasejua yirã ñato ña’ yigũ, mani çjũre Jesucristore ïre cõañumi Dios”, yivariquënaroti ñaja manire. To bajiri, “Quënarõ yaja mũ”, Diore ïre yivariquënato mani.

To bajiri Dios ï bojarore bajiro mani yiruaboajaquëne, rojosejua manire ùmato ti yicõa ñajare, rojosere yicõa ñaja mani.

**“Espíritu Santo ï ejarëmose rãca quënasere yimasiaja mani”,
yire queti**

8 **1-2** Yucũrema, “Yũ roticatore bajiro yibeama” Dios ï yĩarã me ñaja mani. Jesucristo yarã ñari, “Rojose mana ñaama” ï yĩarã ñaja. To bajicõari, rojose yiruaboarine, Espiritu Santo ï ejarëmojare, rojosere yimena ñaja mani. To bajiri, rojose tãmuotujabetiriaroju vabetiruarãja. **3** Ado bajiro bajiyuja manire: Dios Moisére ï roticũmasire ti yirore bajiro cãdijeomasibesuja mani, rojosejua yirã ñari. Mani cãdijeobetijare, rojose magũ ï ñaboajaquëne, “Rojose yigũ ñaja mũ” ïre yigũre bajiro ï macũre rijaroticõañumi Dios, “Rojose ña yisere ñare vaja yibosaya” yigũ. Mani rujũre bajiro rujũ cãtigũ ñaboarine, rojose yibecũ ñari, rojose mani yise vaja manire rijabosayumi. **4** To bajiro yiyumi Dios, “Yũ ejarëmose rãca yũ bojarore bajiro quë-nase rĩne yirã ñato” yigũ. To bajiri, rojosere yiruara ñaboarine,

tire yibeaja mani. To yicōari, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca t̄uoīacōari, Dios ĩ bojarore bajiro yirūgūaja mani.

5 Rojose yirāma, rojose ĩna yīrotire t̄uoīarūgūrāma ĩna. Espiritu Santo ĩ bojarore bajiro yirāma, “ĩ bojarore bajiro yirāsa” yirā t̄uoīarūgūrāma. **6** Rojose yirāma, rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju varona ñaama ĩna. Espiritu Santo ĩ bojarore bajiro yirāma, ĩna rijato beroju, Diorāca quēnaro ñacōa ñarūgūrāma. **7** Rojose yirāma, Diore terā ñarāma ĩna. To bajirā ñari, ĩ bojarore bajiro yimasimenama. **8** To bajiro yirārema, ĩnare ĩavariquēnabeami Dios.

9 M̄uaj̄uama, rojose yirā me ñaja m̄ua, Espiritu Santo m̄ua rāca ĩ ñajare. Espiritu Santo ĩ bojarore bajiro yirā ñarāja m̄ua. Espiritu Santore c̄uobec̄u, Jesucristo ȳu me ñaami, ĩ ūgūma. **10** Rojose m̄uare ūmato yiriruj̄urima, boacoar̄uaroja. Boarotiruj̄uri ti ñaboajaquēne, Cristo rācana m̄ua ñajare, “Rojose mana ñaama”, m̄uare yīīagūmi Dios. To bajiro m̄uare ĩ yīīajare, ĩ rāca quēnaro ñarāja m̄ua. **11** Dione ñaami Jesús ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre tudicatorí. ĩre ĩ catiore ti ñajare, Espiritu Santore c̄uorā ñaja m̄ua. ĩre c̄uorā m̄ua ñajare, m̄ua rijato beroju Cristore ĩ catioriarore bajirone m̄uare quēne tudicator̄uc̄ami Dios, juaji boabetitiruj̄urire m̄uare ĩsigū.

12 To bajiri ȳu mairā, rojose yir̄uaboarine, tire yibetiroti ñaja m̄uare. **13** Rojose m̄ua yīñajama, m̄ua rijato beroju rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju var̄uarāja m̄ua. Rojose yir̄uaboarine, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca rojosere m̄ua yibetijama, m̄ua rijato beroju “Tudirijabeticōato” yiḡu, ĩ catisere m̄uare ĩsir̄uc̄ami Dios.

14 Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca yirāma, Dios rīa ñarāma ĩna. **15** “Rojose mani yijare, rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju manire cōar̄uc̄ami Dios’ yigūiato ĩna” yiḡu me, manire ejarēmoami Espiritu Santo. ĩ suorine Dios rīa ñaja mani. To bajicōari, ĩ ejarēmose rāca, “Dios ĩ mac̄ure ĩ maiore bajiro manire maiami” yit̄uoīarā ñari, “Cac̄u”, yaja mani, Diore. **16** Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca, “Dios rīa ñaja”, yimasijaja mani. **17** To bajiri ĩ rīa, Cristo yarā mani ñajare, ĩ mac̄ure ĩ maiore bajirone manire maigū ñari, manire quēne quēnaro yir̄uc̄ami Dios. Adigodoju, “Cristo ĩ bojasere yica” yirā, rojose mani tām̄ojama, mani rijato bero Dios t̄aju quēnaro ñarūgūr̄uarāja. ĩ mac̄u quēnaro ĩ ñarore bajirone quēnaro ñarūgūr̄uarāja mani quēne.

Mani rijato bero, quēnaro mani ñaroti queti

18 To bajiri adirūmuri, “¿No yirā rojose tām̄oati mani?”, yituoīa sūtiritibetiroti ñaja manire, rojose mani tām̄ose rētoro quēnaro Diorāca ñarona ñari. **19** Adi macarucuro Dios ī rujeore jediro, Dios ī rīare quēnaro ī yirotirūm̄u ti ejarore ĩaruro buto yuñaroja ti. **20** Rēmoj̄u Dios ī rujeorema, adirūmuri ti bajirore bajiro me bajimasiñuju. Adán rojose ī yise ti ñajare, “Boase rīne ñacōaruroja” Dios ī yimasire ñari, adirūmuri ñase quēne, boase rīne ñacōaja. To bajiboarine, “Cojorūm̄u adi macarucuro ī rujeore Dios ī tudiquēnorotirūm̄u ejaruroja”, yimasijaja mani. **21** To bajiri ī rujeore jedirone “Boabeticōari, quēnase rīne ñato” yiḡu, tudiquēnoruc̄m̄i quēna. To yicōari, “Ȳu rīa quēnase rīne yirā ñato” yiḡu, tudirijayamanire manire ĩsiruc̄m̄i. **22** Adirūmuri quēne Dios ī rujeore jedirone rojose tām̄ocōa ñaja ti. Tire masijaja mani. Rōmio mac̄u cutigoago, rojose so tām̄orore bajiro rojose tām̄oaja ti. **23** Espiritu Santo ī ejarēmōrā ñaboarine, rojose yicōa ñarā ñari, rojose tām̄orūgūaja mani. To bajiri, “Quēnase rīne yirā ñato” yiḡu, tudirijayamanire Dios manire ī ĩsirotire bojarā ñari, buto tuoīacōa ñarūgūaja mani. **24** “Tudirijayamanire ĩsiruc̄m̄i”, yituoīacōa ñarūgūaja mani, rojose mani yise vajare Jesús ī vaja yibosariarā ñari. Jēre quēnase rīne yirā mani ñajama, tudirijayamanire manire ī ĩsirotire, no yirā yumenaja mani. **25** Mani c̄obeti ti ñajare, quēnaro tire yucōa ñarūgūroti ñaja.

26 Espiritu Santo manire ejarēmogūmi, “Rojose yiruaboarine, tire yibeticōato ĩna” yiḡu. To yicōari, Diore mani sēnimasibetire masicōari, manire sēnibosarūgūgūmi, ī masise rāca. **27** Dios ī bojarore bajiro manire sēnibosagūmi. To bajiri, Espiritu Santo manire ī sēnibosasere masigūmi Dios. ĩ ñami mani tuoīasere masigūma.

Cristore ajitirūnurā ñari, “Dios ī ejarēmose rāca quēnase rīne yirā ñaruarāja mani”, yire queti

28 Dios ī beseriarā ñari, ĩre maijaja mani. To bajiri, quēnaro mani ñarotire yiḡu, manire ī yirēmōrūgūsere masijaja mani. Rojose tām̄oboarine, “Quēnaro mani ñarotire yiḡu, manire yirēmogūmi”, yituoīacōa ñaroti ñaja. **29** Rēmoj̄une Cristore ajitirūnronare manire masicōañumi Dios. “Ȳu mac̄u Jesu-

crístore bajiro quēnase rīne yirā ñaruarāma ĩna” yigũ. To bajiri, “Yũ bojarore bajiro yirārema, ĩna gagũ ñarũcũmi Jesucristo”, yicōamasiñumi Dios. **30** To bajiri rēmojũne, “Crístore bajiro quēnase rīne yirā ñaruarāma” ĩ yiriarā ñaja mani. To bajiro manire yigũ ñari, “Rojosere yitũjacōari, ĩ macũre ajitirũnũato” yigũ, manire ejarēmoñumi. To yicōari, ĩ macũre mani ajitirũnũjare, “Rojose mana ñaama”, manire yĩĩañumi. To bajiri, ĩ macũ yarā mani ñajare, “Īre bajiro quēnase rīne yirā ñato’ yigũ, ĩnare ejarēmorũcũja”, yiyumi Dios.

31 Ti oca quēnasere masicōari, ado bajiro yirēmomasiaja mani: “Dios manire ejarēmoami, rojose tãmũotũjabetiriaroju vabeticōato ĩna” yigũ. Rojose gājerā manire ĩna yiboajaquēne, “Dios manire ĩ ejarēmojare, no bajiro manire yimasimenama”, yimasiaja mani. **32** Ī maigũ ĩ ñaboajaquēne, ĩ macũre ĩre cōañumi Dios, “Masare rijabosato” yigũ. To bajiro yirĩ ñari, quēnasere manire ejarēmocōa ñarũcũmi Dios. **33** To bajiri, ĩ beseriarāre manire ĩamaicōari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩĩagũmi Dios. To bajiro ĩ yirā mani ñajare, “Rojose yirā ñaama”, manire yimasimenama. **34** Rojose mani yise vaja, manire vaja yibosagu rijayumi Jesucristo. Tudicaticōari, Dios ĩ rujiro riojojocatũajuare rujicōari, manire ñagōbosarũgũgũmi. To bajiri, “Rojose yirā ñaama”, manire yibetirũcũmi ĩ quēne. **35** Cristo manire ĩ maisere, “¿No yigũ ĩnare maiati?” yigũ magũmi. Cojoi me rojose mani tãmũoboajaquēne, gājerā rojose manire ĩna yiboajaquēne, ñiorijarā, sudi mana mani ñaboajaquēne, gũioroju mani vaboajaquēne, gājerā manire ĩna sĩaboajaquēne, manire maicōa ñarũcũmi Cristo. **36** Tirũmũju Dios ocare masa ĩna ucamasire mani bajisere gotiro, ado bajiro gotiaja ti:

“Mũ yarā yũ ñajare, gājerā yũare sĩarũgũama ĩna.

Ovejare juaácōari, ĩna sĩaroju juaejacōari, ĩna sĩare bajiro yũare yirũgũama”, yigotiaja Dios oca.

37 Ñajediro rojose mani tãmũose ti ñaboajaquēne, manire ĩ ejarēmocōa ñajare, “Manire bũto maicōa ñaami”, yitũjabetiruarāja mani. **38-39** Dios manire ĩ maisere matase manoja. Mani bajireacoajaquēne, mani ñacōajaquēne, manire maitũjabetirũcũmi. Adirũmũri rojose mani tãmũose, to yicōari, gajerũmũri rojose mani tãmũoroti ti ñaboajaquēne, manire maitũjabetirũcũmi Dios. Ángel mesa, vātia, adigodo ɸjarā, õ vecana, õ

ẽñerocana, ãañamana quẽne, rojose manire ãna yiboajaquẽne, manire ejarẽmocõa ñarucumi Dios, ã tujũ mani ejarotire yigũ. Jesucristo yarã mani ñajare, manire bũto maigũmi Dios.

Israel sitanare Dios ã besere queti

9 1-3 “Yũ yarã, Jesús ã bajirere ãna ajitejare, ã yarã me ñaama”, yisutiritiaja yũ. Ñre ajitirũnugũ ñari, Espiritu Santo ã ejarẽmose rãca, “Riojo gotiaja yũ”, yimasiaja yũ. Ñnare maigũ ñari, rojose ãna yise vaja ñnare vaja yibosagu, Cristore ñre cãmotadicõari, rojose tãmũotujabetiriaroju varũaboaja yũ; “To bajiro yũ bajise vajane, ñnajũna Cristo rãcana ñato” yigũ. **4** Yũ yarãre ado bajiro quẽnaro ñnare yiyumi Dios: Ñnare bese-cõari, “Yũ rãa ñaja mũa”, ñnare yiyumi. To yicõari, ñañamagũ ñaboarine, ñañamani ñnare yĩorũgũñumi, “Mani rãca ñagũmi” ñna yimasitire yigũ. Moisés ñamasirĩre ã rotisere ñre cũmasiñumi. To yicõari, “Yũ bojasere mũa yijama, quẽnaro mũare yirucuja yũ”, ñnare yimasĩnumi. “Mũre, mũ jãnerabatiajũre quẽne, adi macarucũro ti ñaro cõrone mũare ƣjorucuja yũ”, ñnare yimasĩnumi. **5** Yũ ñicua, Diore rũcũbuorã ñamasĩñujarã ñna. Ñna jãnamine ñañumi Cristo. Ñne ñagũmi Dios, ñajediro ƣju. Ñ ñaami masa ñna rũcũbuo tujabetirocũma. To bajirone bajimũorũgõato.

6 Yũ yarã israelita masare Dios oca quẽnase ti gotiboajaquẽne, “Quẽnaro yirucuja” ã yiriarore bajiro ã yibetijama, “Socũ yiyumi”, yitũoĩarãja mũa sĩgũri. To bajiro me bajaiaja. Ñre ajitirũnũrã rĩne ñarãma quẽnaro ã yirona. Gãjerãma, israelita masa ñaboarine, Dios ã ñajama, ã rãa me ñarãma, ñre ajitirũnũmena ñari. **7** Abraham jãnerabatia ñaro cõrone, ã jãnerabatia masu me ñarãma, Dios ã ñajama. Ado bajiro Abrahamre gotimasĩñuju Dios: “Mũ macũ Isaac rãa ñarũarãma mũ jãnerabatia masuma”, yimasĩñuju Dios. **8** To bajiro ti yijama, ado bajiro yiro yaja: “Quẽnaro mũre yirucuja yũ” ñre ã yirere ajitirũnũrãjũna ñaama Dios rãa. Ñna roque, Abraham jãnerabatia masu ñaama, Dios ã ñajama. **9** Dios, ado bajiro ñre yimasĩnumi, Abrahamre: “Gaje cũma ado cõrone mũre ñagũ vadirucuja yũ quẽna. To bajiri, tirodore mũ manajo Sara, macũ cõtĩrucocomo”, ñre yigoti rĩjoro cõtĩmasĩnumi Dios.

10 Adi mũare yũ gotise rĩne ñabeaja. Abrahamre Dios ã gotiro bero, ã macũ Isaac vãme cõtĩgũ, bũcũacõari Rebecare

manajo cutiyuju. Sore ĩ manajo cutiro bero, cojoji rĭa cutigone, jĕarĕ rĭa cutimasiņuju so. Esaú, Jacob vĕme cutimasiņujarĕ. Jĕarĕjĕne sĭgĭ rĭa ñaboarine, Dios ĩ ĩajama, Jacob sĭgĭne ñamasiņuju Abraham jĕnami masu. **11-12** ĩnare so rĭa cutirotorĭoro, ado bajiro sore gotimasiņuju Dios: “Mĕ macĕ cutisĕogĕ, ĩ bedire moabosarimasĕ ñarĕcĕmi”, sore yimasiņuju Dios, Rebecare. ĩna jĕarĕjĕne, quĕnasere, rojosere quĕne ĩna yibetojĕne, to bajiro sore gotimasiņuju Dios. To bajiro sore ĩ yimasire ti ñajare, ado bajiro yimasiaja mani: “Masa quĕnasere ĩna yise sĕori me, ĩ bojarĕre besegĕmi Dios”, yimasiaja mani. **13** To bajiri, Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Jacobjĕare ĩre maicĕari, Esaúrema ĩre ĩatecaju yĕ”, yigotiaja Dios oca.

14 To bajiro ĩ yijama, “Rojose yigĕ yigĕmi Dios”, yitĕoĭa-boarĕja mĕa. To bajiro me bajiaja. **15** Ado bajiro Moisére gotimasiņuju Dios: “Masa jediro rojose yirĕ ĩna ñaboajaquĕne, yĕ bojarĕre besecĕari, ĩnare ĩamairĕcĕja yĕ”, ĩre yimasiņuju Dios, Moisére. **16** To bajiri, Dios manire ĩ ĩamairĕtire mani sĕniro me, manire ĩamaigĕmi. To yicĕari, “Quĕnase mani yise sĕori manire besegĕmi Dios”, yimasina maja. “ĩ bojarĕre ĩamaicĕari, besegĕmi”, yimasire ñaja. **17** Egipto vĕme cuti sitagĕ ĕjĕre Dios ĩre ĩ yirotire gotiro, Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro yaja: “Ĕjĕ mĕre cĕcaju yĕ, ‘Yĕre mĕ ajirĕa-beti sĕori Egiptoanare rojose yĕ yisere ĩacĕari, ‘Masigĭ ñaami Dios’ masa yĕre yirĕcĕbĕoato ĩna’ yigĕ”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **18** To bajiro Dios ĩ yimasire ñajare, “ĩ bojarĕre ĩamaicĕari quĕnaro yigĕ ñagĕmi Dios”, yimasire ñaja. To yicĕari, “ĩre ajiterĕrema, ‘Bĕtobusa yĕre ajiteato ĩna’ yigĕ ñagĕmi”, yimasire ñaja.

19 Tire ajicĕari, ado bajiro tĕoĭarĕja mĕa sĭgĕri: “Dios ĩ yirĕasere, ‘Tire yibeticĕato’ yigĕ magĕmi. ĩ manijare, ĩ bojarore bajiro yigĕ ñari, rojose mani yisere ĩacĕari, ‘Rojose tĕmĕogĕarĕma ĩna’ Dios ĩ yijama, rojose yigĕ, yigĕmi”, yitĕoĭarĕja mĕa sĭgĕri. **20** To bajiro mĕa tĕoĭajama, ado bajiro mĕare cĕdigĕja yĕ: Dios ĩ rujeoriarĕ ñari, “Rojose yĕre yaja mĕ”, ĩre yimasibeaja mani. Riri sotĕ quĕne, “ĕNo yigĕ to bajiri sotĕ yĕre veari mĕ?”, yibetoja ti, ti sotĕre vearĭre. **21** Riri sotĕri ĩ veajama, ĩ vearĕa tĕoĭase cĕro veagĕmi. Cojobĕrĕaye ti ñaboajaquĕne, “Gĕjerĕ, yĕ veari sotĕre ĩacĕari,

‘Quēnase veamasigū ñaami’ yure yīlato ñna” yigū, quēnari sotū veagūmi. Gajerurema, “Yū cūoroti sotū ñarūaroja” yigū, “Ado bajiri sotū yū veajama, quēnaja”, yigūmi. “To bajirone manire yigūmi Dios quēne”, yimasijaja mani.

22-23 To bajiro yigū ñari, judío masa rojose ñna yise vaja rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare ī cōarūajama, cōamasigū ñaboarine, ñnare cōabesumi. ñnare ī cōabetijama, gājerājūa, “Yū ocare ñna ajitirūñjare, ñnare īamaicōari, ‘Rojose mana ñaama’ ñnare yīarūcūja” yigū, bajiyumi. To bajiri, judío masare rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōabetiboarine, rojose ñna yijare, “Rojose tāmūoña mūa”, ñnare yirūgūñumi, “‘Jūnisinigū ñaami’ yure yimasiato” yigū.^a **24** To bajiro yigū ñari, “Yure ajitirūñuato” yigū, manire beseyumi, judío masare, judío masa me ñarāre quēne. **25** Tirene gotijaja Dios ī yire-re, Oseas ñamasirī ī ucamasire:

“Yū yarā merene, “Yū yarā ñaama”, yirūcūja yū. Yū īamaibeticanare, “Yū īamairā ñaama”, yirūcūja yū’, yami Dios.

26 ‘Yū rīa me ñaama ñna’ Dios ī yiriaro bero ti ñaboaja-quēne, ‘Catimūorūgōgū Dios rīa ñaama ñna’ yirūarāma”, yucomasiñuju Oseas ñamasirī.

27 Isaías ñamasirījūama, ado bajiro Diore gotirētobosamasiñumi, manire judío masare tūoīagū: “Judío masa moa riaga jare bajiro jājarā ñaboarine, mojoroaca ñarūarāma, ‘Rojose tāmūotūjabetiriaroju vabeticōato’ yigū, yū yirētobosarā.

28 Jājarā masa, adigodoana, rojose ñna yise vaja, ‘Rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōarūcūja’ ī yiriarūmū ti ejaro rēmone ñnare cōarearūcūmi”, yucomasiñuju Isaías. **29** Quēna gajeju ado bajiro ucamasiñuju Isaías, judío masa mani bajiro-tire yigū:

“Rojose ñna tāmūoborotire sīgūrire Dios masijeogu ñnare yirētobosabecūne, Sodomānare, Gomorrānare, ī yiriarore bajiro ñnare ī yireajeocōa tūjajama, mani jānerabatia maniborāma”, yucomasiñuju Isaías, judío masa mani bajiro-tire yigū.

^a9.22-23 Rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōabetiboarine, “Rojose tāmūoña mūa” ñnare ī yijama, adi macarūcūro ñacōari, rojose ñna tāmūoñarotire yigū, yiyuju.

**Cristore ajitirũnrãre, “Rojose mana ñaama” Dios ï yĩarere
judío masa ñna ajiruabeti queti**

30 Tire tuoĩacõari, judío masa me ñnarãre ado bajiro yimasiasaja mani: “¿No bajiro yirãti mani, “Rojose mana ñaama” Dios, manire ï yĩarotire yirã?” yituoĩabetiboarine, ‘Rojose mani yise vaja, manire rijabosayumi Cristo’ ñna yituoĩajare, ‘Rojose mana ñaama’ ñnare yĩagũmi Dios”, yimasiasaja mani. **31** To yicõari, judío masajuarema ado bajiro yimasiasaja mani: “Dios ï rotimasire ti yirore bajiro mani yijama, ‘Quẽnase yirã ñaama’ manire yĩarũcũmi Dios”, yituoĩaboayuma ñna. To bajiro yituoĩaboarine, ï rotimasire jediro ñna cõdibetijare, “Quẽnase yirã ñaama”, ñnare yĩabesuju Dios, yimasiasaja mani. **32** ¿No yirã to bajise bajiyujari ñna? “Jesucristo, manire ï rijabosare ti ñajare, manire ñavariquẽnagũmi Dios”, yibesuma. “Quẽnaro mani yisere ñacõari, ‘Quẽnase yirã ñaama’ manire yĩavariquẽnarũcũmi Dios”, yituoĩaboayuma ñna. To bajiro yituoĩarã ñnari, gũta juatarãre bajiro bajiyuma. ^b **33** Ado bajiro yaja Dios oca, tire gotiro:

“Sión vãme cõti macare gũta cũrũcũja yũ, masa ñna juata quedirotiare. Tiare ajitirũnrãma, yũ goticatore bajiro ñnare quẽnaro yirũcũja yũ. To bajiro ñnare yũ yijare, “‘Yirũcũja’ ï yiriarore bajiro yigũ ñaami’ yirã, sũtiritibetirũarãma”.

10 **1** Ajiya mũa, yũ mairã, Cristore ajitirũnrã. “Judío masa jediro rojose tãmuotũjabetiriaroju vatoma” yigũ, Diore ñnare sãnibosarũgũaja yũ. **2** Ado bajiro ñna bajisere masiasaja yũ: Dios ï bojasere bũto yiruaboama ñna. To bajiboarine, “Ti ñaja ï bojase”, yimasibeama. **3** “Rojose mani yisere Dios ï masiriose vaja, manire vaja yibosayumi Cristo. To bajiri, Dios ï ñajama, ‘Rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi”, yituoĩabeama. “Ï rotimasirere mani cõdijama, ‘Rojose mana ñaama’ manire yĩarũcũmi Dios”, yituoĩaboama. To bajiro ñna yijama, Dios ï bojase yirã me yirãma. **4** “Cristo sũorine manire ñavariquẽnagũmi Dios” yituoĩarãrema, “Rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios. “Yũ roticatire cõdirã ñnari, rojose mana ñaama”, ñnare yibecũmi.

^b **9.32** “Gũtare juatayuma” ti yijama, judío masa Jesucristore ñna ajiterere yiro yaja.

5 “Dios ĩ rotisere cūdirāma, rojose mana ñaama” yigū, ado bajiro ucamasiñumi Moisés ñamasirí: “Dios ĩ roticatore bajiro-ne cūdirāma, Diorāca quēnaro ñacōa ñarūgūrwarāma ĩna, adigodojū, to yicōari, ĩna rijato berojū quēne”, yiucamasiñuju Moisés. **6** To ĩ yimasire ti ñaboajaquēne, “Dios ĩ rotimasire ti yirore bajirone cūdigū magūmi”, yimasiaja mani. To yicōari, “Jesucristore masa ĩna ajitirūñjama, ‘Rojose mana ñaama’ ĩnare yīagūmi Dios”, yimasiaja mani. To bajiro yirā ñari, “Dios ĩ ñarojū ñagūre manire yirētobosarocūre Cristore ĩre āmirā varoti ñaja”, yitūoīabetiroti ñaja, manire. **7** To yicōari, “Rijaria-rā ĩna ñarojū ñagūre Cristore ĩre tudicatorā varoti ñaja”, yitūoīabetiroti ñaja, manire. **8** “To bajiro tire yitūoīamenane, ‘Dios ĩ yiriarore bajirone bajiyuja’ yitūoīamasicōari, gājerāre tire gotiya”, yigotiaja Dios oca. To bajiri, tirene masare ado bajiro gotimasiōrūgūaja yūa: **9** “Jesús ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre tudicatioyumi Dios” yitūoīacōari, “Jesús ñaami mani ũjū” mūa yigotijama, rojose tāmūotūjabetiriarojū mani vaborotire manire yirētobosarūcūmi Dios, yigotimasiōrūgūaja yūa. **10** Tire ĩnare yūa gotimasiojama, “Rojose mana ñaama” ĩnare yīacōari, rojose tāmūotūjabetiriarojū ĩna vaborotire ĩnare yirētobosarūcūmi Dios yirā, ĩnare gotimasiōrūgūaja.

11 To bajirone gotiaja Dios oca: “Jesúre ajitirūñrārema yū goticatore bajiro ĩnare quēnaro yū yijare, “‘Yirūcūja’ ĩ yiriarore bajiro yigū ñaami’ yirā, sūtirītibetirūarāma”, yigotiaja ti. **12** ĩna ũjū ñagūmi judío masare, judío masa me ñarāre quēne. To bajiri, ĩre sēnirārema, quēnaro ĩnare yigūmi. **13** Tire gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “‘Rojose yūa yise vaja rojose tāmūotūjabetiriarojū yūa varotire yūare yirētobosaya’ ĩre yisēnirārema yirētobosarūcūmi mani ũjū”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **14** To bajiro ti gotiboajaquēne, “Dios ĩ cōarī ñañūmi” ĩna yitūoīabetijama, no bajiro ĩre yisēnimenama. To yicōari, Jesús ĩ bajire quetire ĩna ajībetijama, no bajiro yimasicōari, “Dios ĩ cōarī ñañūmi”, ĩre yimasimenama. No bajirojūa yicōari tire masimenama ĩna, ñimūjūane Jesús ĩ bajirere ĩnare ĩ gotimasiobetijare. **15** “Jesús ĩ bajirere gotimasiocudiaya” ñimūjūane ĩnare ĩ yiro cōro gotimasiocudirā vamenama. To bajiro yitūoīarāre ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucasirere: “Masare quēnaro Dios ĩ yise quetire gotimasiōrā ĩna ejasere buto ĩavariquēnaja mani”, yigotiaja ti.

16 To bajiro ti yi boajaquêne, judío masa Jesús í bajire queti-re ajirã jãjarã ñaboarine, mojoroaca ñaama íre ajitirũnrãma. To bajiro ñna bajiro tire yigũ, Isaías ñamasirí ado bajiro ucamasĩnumi: “Yũ ɸũ, yũare mũ gotimasiorotisere ajirũamena rĩne ñacõama”, yiucamasĩnumi Isaías. **17** To bajiri, Cristo í bajirere ñna gotimasiosere ajicõari, “To bajirone bajirimi Cristo”, yitũoĩare ñaja.

18 To bajiri, Judío masa, ¿Cristo í bajirere ajibesujarique ñna? Ajiboayuma, bajirãjũma. Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Dios ocare gotimasiodiyujarã ñna. To ñna yijare, Cristo í bajirere ajijedicõañujarã”, yigotiaja Dios oca.

19 ¿Judío masa tire ajiboarine, quẽnaro ajimasibesujarique? Ajimasiboayuma. “Ado bajiro bajirũarãma judío masa”, yigotiaja Moisés í ucamasire:

““Dios ocare ajimasimena ñaama” mũa yirãre, “Yũ yarã ñaja mũa”, ñnare yirũcũja yũ. Ñnare quẽnaro yũ yisere ñacõari, ñnare jũnisinirũarãja mũa’ yami Dios”, yiucamasĩnumi Moisés.

20 Isaías ñamasirí quêne, gũitũoĩari mene ado bajiro ucamasĩnumi:

“Yũre macamenajũa, yũre bũjarũarãma. “Diore masirũarãja” yitũoĩamenajũa, yũre masirũarãma’ yami Dios, judío masa me ñarãre tũoĩagũ”, yiucamasĩnumi Isaías.

21 Judío masajũare Dios í gotirere ado bajiro ucamasĩnumi Isaías: “Tocãrãcarũmũne, “Yũ yarã mũa ñasere bojaja yũ”, ñnare yirũgũboacajũ yũ. Yũre cũdibeticõari, yũre oca rẽtorũgũcama ñna’ yami Dios”, yiucamasĩnumi Isaías.

Israelita masare Dios í ñamaire queti

11 **1** To bajiri, ¿ĩ yarãre judío masare ñnare maitũjacoasujari Dios? Bajibeaja. No yigũ maitũjabeçũmi. Yũ quêne, judío masũ ñaja. Yũ ñicũ ñasũorí ñamasĩñuju Abraham. To bajiri, í jãnami ñamasirí, Benjamín ñamasirí ya jũnagũ ñaja yũ. **2** Tirũmũjũ, yũa judío masare, “Yũ yarã ñarũarãja mũa”, yimasĩnumi Dios. To bajiro yirí ñari, maitũjabeami. Elías ñamasirí Diore í sãnimasire masa ñna ucamasirere ñariarãja mũa. “Judío masa yũ yarãre rojose ñna yise vaja rojose ñnare yiya” yigũ, ado bajiro

yimasíñumi: 3 Yũ ɸjũ, yũre ajiya. “Mũre gotirētobosarimasare s̄ajeocōama ña. Mũre ña r̄ucub̄uorijũre quēne reajeocōama ña. Yũ s̄īgũne, mũre r̄ucub̄uogũma r̄uyaja yũ. Yũre quēne s̄ia-rũama”, Diore ñre yimasíñumi Elías. 4 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre c̄adimasíñumi Dios: “Mũ s̄īgũ me r̄uyaja. ‘Yũ yarã ñaja mũa’ yũ yirã, siete mil ñarirãcũ r̄uyaaama, yũre r̄ucub̄uorã, Baal vãme c̄utigũre r̄ucub̄uomena”, yimasíñumi Dios, Elías ñamasirĩre. 5 Yucũrĩre quēne s̄īgũrĩre judío masare yũare ñamaicōari, quēnaro ñ yire ñajare, “Yũ yarã ñaja mũa” ñ yirã ñaja yũ. 6 Quēnaro mani yibetiboajaquēne, manire ñamaicōari, quēnaro ñ yire ti ñajare, ñ yarã ñaja mani. To bajiro ti bajijare, “Quēnaro mani yise s̄uori me, ‘Yũ yarã ñaama’ manire yĩãñumi Dios”, yimasijaja mani.

7 Ado bajiro bajiyuja judío masare: “Rojose mana ñaama” Dios ñ yĩasere ña bojaboajaquēne, Diojũama, “Rojose mana ñaama”, ñnare yĩãbesumi. To yibetiboarine, s̄īgũrĩre ñamaicōari, quēnaro ñ yire ti ñajare, “Rojose mana ñaama” ñ yĩarã ñari, ñ yarã ñaja yũ. Gãjerãrema, “Yũre ajiterã ñari, b̄utobũsa yũre ajiterũarãma”, yiyumi Dios. 8 Tire gotiro, ado bajiro gotijaja Dios oca:

“Yũre ajiterã ñari, b̄utobũsa yũ ocare ajimasibetirũarãma’ yirũcũmi Dios. To bajiro ñ yijare, ñ ocare masa ña ucamasirere ñaboarine, ajimasibetirũarãma. Gãjerã ñ ocare ña gotiboajaquēne, ajimasibetirũarãma ña”, yigotijaja Dios oca.

Ñ gotiriarore bajirone bajicōa ñaja ti, yũ yarãre. 9-10 David ñamasirĩ quēne, ado bajiro ucamasíñumi, Diore ñ s̄enigũ:

“Judío masa, boserũmũ yivariquēnaboarã, s̄utiritiatio, to yicōari, ajimasibetirũarãma ñnare yiya. Rojose ñna yise vaja rojose tãmũorũarãma ñnare yiya. To yicōari rojose ñna yise vaja, s̄īgũne b̄uto r̄ucũsere juacōari, ñ tãnivatore bajiro bajiatio ñnare yiya”, Diore ñre yis̄enimasiñumi David.

Judío masa me ñarã, rojose ñna yise vajare Dios ñnare ñ yirētobosare queti

11-12 To bajiri, ¿Judío masa Cristo ocare ñna ajirũabeti vaja, “Yũ yarã me ñaja mũa”, ñnare yicōa tũjasujari Dios? To bajiro me bajijaja. Judío masa jãjarã ñre ñna ajirũabetijare,

judío masa me ñarãjua Cristo ocare ajitirũñañuma. Ña ajitirũ-nũjare, rojose ña yise vaja rojose tãm̃otũjabetiriaroju ña vaborotire ñare yirẽtobosayumi. To bajiro ï yijama, “Quẽna-ro manire ï yiborere ñajuare quẽnaro yigumi Dios’ yitũoĩa-cõari, ‘Manire quẽne quẽnaro yato Dios’ yirã, yũre ajitirũña-to judío masa” yigũ, judío masa mere quẽnaro yiyumi Dios. Judío masa quẽne ña ajitirũnũjama, masa jedirore rẽtoro quẽnaro yirũcũmi Dios.

13 Judío masa mejuare ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũare gotimasiorocũre yũre cõacami Cristo. To bajiri, “Ti moare ñamasuse ñaja” yigũ ñari, yũ masiro cõro quẽnaro gotimasiorũgũaja yũ. **14** Mũare yũ gotimasiojama, yũ yarã judío masa, mũare yũ gotimasiosere ajicõari, “Yũare ï gotiborotire ñajuare gotimasioami’ yirã ñari, ña quẽne Cristore ajitirũña-to” yigũ, mũare gotimasioaja yũ. To bajiri, rojose ña yise vaja rojose tãm̃otũjabetiriaroju ña vaborotire ñare yirẽtobosarũcũmi Dios. **15** Judío masa, Cristo ocare ña ajirũabetijare, judío masa mejuare gotimasiocaju yũ. To bajiri Cristo ocare ajitirũnrã ñari, adigodoju Diorãca quẽnaro ñaama ña. Dios ï bojariarore bajiro judío masa quẽne, Cristo ocare ña ajitirũ-nũjama, rẽtoro quẽnarũaroja ti. Tudirijayamanire Dios ï cati-sere cũorã ñarũarãma. **16** Pan mani quẽnorotibũrũayere mojoribũrũaca ãmicõari, mani quẽnoricare, “Dios yaga ñarũaroja” mani yijama, tiare quẽnorũ mani juarũare quẽne, Dios ye rĩne ñacõaroja, ï ñajama. Yucũ ñemare, “Dios ya ma ñarũaroja” mani yiboajaquẽne, tiũ rũjuri jedirone ï ye rĩne ñacõaroja. Abraham ñamasirĩre quẽne, “Yũ yũ ñaami”, ïre yĩamasiñumi Dios. To bajiro ïre yirĩ ñari, ï jãnerabatia jediro-re, “Yũ yarã ñaama”, ñare yĩarũcũmi Dios.

17 Tirũmũjuma, judío masa, olivo vãme cũti rũjũre bajiro ñaãñuma. To bajiro ña bajiboajaquẽne, tirũjũre jatarocariarore bajiro ñare yiyumi Dios, ïre ña ajitirũnũbeti vaja. Mũa, judío masa mejua, no bojaricũ yucũ rũjũre bajiro mũa baji-boajaquẽne, Jesucristore mũa ajitirũnũse sũorine ti rũjũre jataãmiadicõari, olivo vãme cũti rũjũ ï jatarocariarũjũre vasoagũre bajiro yiyumi Dios. To bajiro ï yijama, “Sĩgũ rĩare bajiro bajirã ñarũarãma” yigũ yiyumi. **18** To bajiri, judío masa sũori Dios ye quẽnase bũjarã ñari, judío masare, “Yũ yarã me ñaama” ï yĩarãre ïatebesa mũa. “Ña rẽtoro quẽnarã

ñaja yua”, yituoñabesa. Ado bajirojua tuoñaña: “Yua yarã ñaama’ manire i yïaroto rïjorojua, judío masarema, ‘Mua suori masa jedirote quënararoja ti’ ñnare yimasinuju Dios”, yituoñaña mua.

19 To bajiro muare yu yigotiboajaquëne, mua sïguri ado bajiro tuoñaraja mua: “Yucú rújari rojosere mani jasurereare bajirone judío masare, ‘Yua yarã me ñaama’ ñnare yïañumi Dios, ‘Gãjerã masa yu rïa ñato’ yigü”, yituoñaraja mua. To bajiro yituoñacõari, “Judío masa rëtoro quënarã ñaja mani”, yituoñaboaraja mua. **20** To bajiro tuoñarãre ado bajiro cudiaja yu: Diore ña ajitirünubeti suori, judío masare reayumi Dios. To bajiro ñnare yiboarine, muajuare i yarãre bajiro muare ñaami, ñre mua ajitirünuse suori. Ñre mua ajitirünü suyabeticõajama, i yarã me ñaboraja. To bajiri, “Judío masa rëtoro ñamasurã ñaja”, yituoñabeticõaña. Diojuare güiya, “Yua quëne rearomi” yirã. **21** Judío masa ñre ña ajitirünü suyabeti suori, rojose ña yire vaja ñnare masiriobesumi Dios. Olivo rújare ñasurorijü jatarocariare bajiro ñnare yiyumi. To bajiri mua judío masa me ñarã quëne, ñre mua ajitirünü suyabetijama, to bajirone yirucümi. **22** Diore mua teboajaquëne, muare ñamaiçõari, quënarõ i yirere, to yicõari, judío masa, Cristo ocare ña ajitirünubeti vaja “Yua yarã me ñaama” ñnare i yirere tuoñaña. Tire masirã ñari, “Cristore mani ajitirünü tøjajama, manire quëne, ‘Yua yarã me ñaama’ yïarucümi”, yimasinã mua. **23** Judío masa quëne, Cristo ocare ña ajitirünüjama, ñnare ñamaiçõari, “Yua yarã ñaja mua quëne”, ñnare yïarucümi Dios quëna. **24** Judío masa me mua ñaboajaquëne, ñnare i yisuriorore bajirone muare ñamaiçõari, “Yua yarã ñaama”, muare yïañumi. To bajiro i yire ñajare, “Quëna ñre ña ajitirünüjama, josari mene, ‘Yua yarã ñaama’ ñnare yïacõagümi, judío masare”, yimasire ñaja.

Judío masa rojose ña yise vjare Dios ñnare i yirëtobosaroti

25 Yua mairã, masa ña masibeticatire ado bajiro muare gotiaja yu: “‘Dios yarã ñari, yua rïne ñaja i ocare quënarõ riojo ajimasirã’ yibeticõato” yigü, adì ocare muare gotiaja yu: Adirãmuri judío masa jãjarã ñarãma Cristo ocare ajiterã. Judío masa me Cristore ña ajitirünüjedirote bero, judío masa quëne, Cristore ñre ajitirünüharãma ña. **26** Ña ajitirünüjare,

rojose ñna yise vaja rojose ñnare ñ yiborotire ñnare yirētobosarucumi Dios. Tirene, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Siñon vāme cuti macagu ejarucumi, judío masa rojose ñna yisere Dios ñ masiriose vajare, ñnare vaja yibosarocũ. Rojose ñna yisere ñ suorine yitujacõari, yure ajitirũnũarāma quēna.

27 Rojose ñna yisere masiriocõari, yũ goticatore bajirone yirucuja yũ”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.^c

28-29 Cristo ñ bajire suorine quēnaro Dios ñ yisere judío masa jājarā ñna ajirũabetijare, ñnare ñategumi Dios. ñna ajirũabetijare, judío masa mejũare mũare gotimasiocajũ yũ. To bajiboarine, judío masa ñicũa ñamasiriarāre, “Yũ rĩa, quēnaro yũ yirona ñarũarāja, mũa jānerabatia quēne” ñnare yirĩ ñari, ñnare maicõa ñagũmi Dios. To bajicõari, “Yirucuja” ñ yiriarore bajirone yigũ ñari, Cristo ñ bajirere ñna ajitirũnũro, ñnare quēne, “Yũ rĩa ñaama”, yĩarucumi. **30** Tirũmujũma Dios ocare ajiterā ñañuja mũa maji. To bajiro bajiriarā mũa ñaboajaquēne, judío masa Dios ocare ñna ajirũabetijare, mũajũare ñamaicõari, rojose mũa yise vaja rojose mũa tãmũoborotire mũare yirētobosayumi. **31** To bajiri yucũrema judío masa ñaama Dios ocare ajiterā. To bajiro ñna bajiboajaquēne, mũare ñamaicõari, ñ yiriarore bajirone rojose ñna yise vaja rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirētobosarucumi Dios. **32** Ado bajiro bajiyuja manire: Judío masare, ñna mere quēne, “Yũ bojarore bajiro yirā me ñaama”, manire yĩañumi Dios, “Manire rijabosayumi” Jesũre yitũoĩarāre ñamaicõari, quēnaro ñ yirotere yigũ.

33 Mani jedirore quēnaro yigũ ñagũmi Dios. ¡Masijeogu ñagũmi! ñre bajiro quēnaro yigũ magũmi. Ñimũjuane, ñ tũoĩasere, to yicõari ñ yisere quēne masibecumi. **34** Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “Dios, mani mũũ, ñ tũoĩasere masigũ magũmi. ñre gotimasiogũ magũmi. **35** ‘Quēnaro mani yijare, Dios quēne quēnaro manire yirocũ ñagũmi’ yimasibeaja mani”. **36** “Quēnase yure yirũcũbũo variquēnato” yigũ, ñajedirore rujeomasĩñumi Dios. To bajiro ñ yire ñnaro

^c 11.27 He 8.8-12.

cõrone cõogũ ñagũmi. To bajiro bajigũ ï ñajare, quẽnase ïre rũcũbũo variquẽnatũjabetiroti ñaja, manire. To bajirone bajimõogũgõato.

“Dios ï bojasere yirũgũrũarãja mani”, yire queti

12 **1** To bajiri, yũ mairã, Dios manire ï ñamaisere masirã ñari, ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yiroti ñaja. To bajiro mani yĩñajama, ïre rũcũbũorã yirãja mani. Tire ñavariquẽnagũmi Dios. **2** Adigodoaye rĩne tũoĩarã ñna tũoĩarore bajiro tũoĩabetiroti ñaja mũare. Mũajuama, Dios ï ejarẽmose rãca ï bojasere yirũgũña. To bajiro mũa yijama, “Quẽnasere, Dios ï ñavariquẽnasere yirã yaja”, yimasirũarãja.

3 Yũre ñamaicõari, quẽnaro yũre yigũ, yũre goticudirotiyumi Dios. To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yũ: “Mani masune Dios ï bojasere yimasiaja mani”, yitũoĩabesa mũa. Ado bajirojũa tũoĩaña mũa: “Tocãrãcũre ricatiri rĩne mani yimasirotire mũjoyumi Dios. To bajiri, ï ejarẽmose rãca yirũarãja”, yitũoĩaña mũa. **4** Mani rujũre jairo ñaja. Æmo, cajea, gãmoro, gũbo, gajeye quẽne ñaja, cojo rujũ ñaboarine. Ricati rĩne yaja. Cajea rãca ña, gãmoro rãca aji, ãmo rãca ãmi, gũbo rãca va, bajimasire ñaja manire. **5** To bajirone bajaiaja Cristore ajitirũnrãre quẽne. Jãjarã ñaboarine, Cristore ajitirũnrã ñari, cojo rujũre bajirone bajaiaja mani. To bajicõari, cojo masare bajiro quẽnaro gãmerã ejarẽmorũgũaja mani.

6 Tocãrãcũre ricati rĩne ï bojarore bajiro mani yimasirotire manire mũjoyumi Dios. To bajiri ï mũjore mani yimasise rãca Cristore ajitirũnrãre ñnare ejarẽmoroti ñaja. “Ñnare yũ gotisere ajicõari, gotirẽtobosarimasa ñnato” yigũ, ñna yimasirotire ñnare Dios ï mũjore ti ñajama, “Tire manire mũjoyumi” yitũoĩacõari, gãjerãre gotimasiroti ñaja. **7** “Gãjerãre ejarẽmoato” yigũ, ñna yimasirotire Dios ï mũjore ti ñajama, ñnare quẽnaro ejarẽmoroti ñaja. “Dios ocare ajimasicõari, gãjerãre gotimasioato” yigũ, ñnare ï mũjore ti ñajama, “Tire manire mũjoyumi” yitũoĩacõari, quẽnaro gotimasiroti ñaja. **8** “Yũre ajitirũnrã bũtobũsa ajitirũnũato” yigũ, ñna gotimasiorotire mũjoyumi Dios. Tire mũjoecoriarãma, quẽnaro gotimasioroti ñaja. Maioro bajirãre gãjjoa ñsigũma, “To bajiro yũ yise vaja yũre ejarẽmorũarãma ñna” yitũoĩagũ me, ñsiroti ñaja. Rotirãrema, quẽnaro rotiroti ñaja. Maioro bajirãre ejarẽmorãrema, variquẽnase rãca ñnare ejarẽmoroti ñaja.

“Ado bajise ñaroti ñaja Cristore ajitirũnrã”, yire queti

9 Socarãne, “Mũare maiaja”, yitobesa. To yicõari, ñnare mai, ñnare ejarẽmo, rojose yibeti, quẽnase rĩne yirũgũña. **10** Cristore ajitirũnrã ñnari, sĩgũ rĩnare bajiro bajiaja mũa. To bajirã ñnari, quẽnaro gãmerã ñamaicõari, rũcũbuoya, “Ñajũa ñaama ñamasurãma” gãjerã ñnare ñna yĩarũcũbuorotire yirã.

11 Dios ñ bojasere mũa yijama, teyejairãne yibesa mũa. Tocãrãcarũmũne Dios mũare ñ ejarẽmosere tuoĩacõari, variquẽnase rãca ñ bojasere quẽnaro yirũgũña.

12 “Õ vecajũ manire quẽnaro yirũcũmi Dios” yimasirã ñnari, quẽnaro variquẽnase rãca ñacõarũgũña mũa. Rojose tãmuobarine, Diore ajitirũncõa ñarũgũña. Ñre ajitirũncõari, “Yũare ejarẽmoña”, ñre yisẽnitũjabeja mũa.

13 Cristore ajitirũnrã rojose ñna tãmuojama, ñnare ejarẽmoña. Ejarãre quẽnaro yiya.

14 Rojose mũare yirãre, “Quẽnaro ñnare yato Dios” yirã, ñnare sãnibosaya.

15 Gãjerã quẽnaro ñna variquẽnajama, ñnare variquẽnaejarẽmoña. Gãjerã ñna sũtiritijama, ñnare sũtiritiejarẽmoña.

16 Gãjerã rãca cojo masare bajiro gãmerã ñamaĩa. “Ñamasurã ñaja yũa”, yitũoĩabesa. “Ñamasurã me ñaama” gãjerã ñna yirãre baba cũtiya mũa. “Gãjerã rẽtoro masirã ñaja yũa”, yitũoĩabesa.

17 Quẽnase rĩne yirũgũña mũa, “Quẽnaro yirã ñaama” masa ñna yĩarotire yirã. Rojose mũare yirãre ñnare gãmebesa mũa. **18** Mũa yimasiro cõro quẽnase rĩne yiya, “Masa jediro mani rãca quẽnaro ñnato” yirã. **19** Gãjerã rojose mũare ñna yiboajaquẽne, “Dios rĩne ñnaami, masa rojose ñna yise vaja, rojose ñnare yirocũ” yirã ñnari, rojose mũare ñna yijama, ñnare yigãmebesa mũa. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yũ ñaja, rojose ñna yise vaja, ñnare rojose yirocũ”, yigotiaja ti. **20** Gaje vãme, ado bajiro gotiaja, rojose manire yirãre ñnare mani yiotire yiro: “Mũare ñategũ ñ ñiorijajama, bare ñre ecaya. ñ idirũajama, ñre ioya. To bajiro ñre mũa yijama, rojose mũare ñ yisere tuoĩacõari, mũare bũto bojonercũmi”, yigotiaja Dios oca. **21** Gãjerã rojose mũare ñna yijama, rojose ñnare yicõarũabarine, quẽnasejũare yicõa ñnaña.

13 1 Dione ñagũmi masa ɸjarã ñaronare ñnare cũrimasɸ. Ĩ cũriarã ñna ñajare, ñna rotirore bajiro quẽnaro yirũgũrũarãja mɸa. 2 Dios ĩ cũrãre cũdimenarema, ñna cũdibeti vaja rojose ñnare yirɸcɸmi Dios. 3 Quẽnase yirãrema gũiorã me ñnaama ɸjarã. Rojose yirãjũarema gũiorã ñnaama ñna. To bajiri quẽnase rĩne yiya mɸa. Quẽnase rĩne mɸa yijama, “Quẽnaro yirã ñnaama”, mɸare yĩarũarãma mɸa ɸjarã. 4 “Masa quẽnaro gãmerã ejarẽmoato” yigɸ, ɸjarãre cũgũmi Dios. To ĩ yiboajaquẽne, rojose mɸa yijama, “Rojose yɸa yise vaja rojose yɸare yirũarãma ɸjarã” yimasirã ñnari, ñnare gũirũarãja mɸa. “Rojose yirãre rojose ñna yise vaja rojose yɸare yibosato” yigɸ, ñnare cũgũmi Dios. 5 “Rojose mani yise sɸori rojose manire yiroma” yitɸoĩarã ñnari, ɸjarãre cũdirũgũrũarãja mɸa. Tiaye rĩne, cũdirã me, Gajeye quẽne, “Mani cũdisere bojagɸmi Dios” yirã ñnari, cũdirũgũrũarãja. 6 Masa ɸjarã Diore moabosarũgũama, manire “Quẽnaro ñato” yirã. To bajiri manire ñna moabosase vaja ñnare vaja yiroti ñnaja.

7 Mɸa ɸjarã jedirore Dios ĩ bojarore bajirone quẽnaro ñnare yiroti ñnaja. ñna vaja taro cõrone ñnare vaja yiya. “Gajeye moare ñna yise vajare quẽne ñnare vaja yiya” mɸare ñna yirore bajirone cũdirũarãja mɸa. To yicõari, quẽnaro ñnare yirɸcɸbɸoaya.

8 Gãjerãre mɸa vaja mojama, mɸa vaja mosere vaja yiya. Mɸa rãcanare ñamaiña. To bajiro mɸa yijama, Dios ĩ rotise ñnaro cõrone cũdirã yirãja. 9 Dios ĩ rotimasire ado bajiro gotiaja: “Manajo cũtirã, manajɸ cũtirã, manajo mana, manajɸ mana quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cũtibesa. Sĩabesa. Juarudibesa. Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. To bajicõari, gajeye ñnarẽmoaja Dios ĩ rotimasire. Tire cojo vãme mɸare gotigɸagɸ yaja yɸ. Cojo vãme ti ñnaboajaquẽne, tire quẽnaro mani cũdijama, Dios ĩ rotise ñnaro cõrone cũdirã yirãja mani. ĩ rotimasire ado bajiro yaja: “Mɸ masu rujɸre mɸ mairone bajirone mɸ rãcanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. 10 Mani rãcanare mani maijama, rojose ñnare yimenaja. To bajiro mani yijama, Dios ĩ rotise ñnaro cõrone cũdirã yirãja mani.

11 Tirũmɸjɸ Cristo ĩ bajirere ajisɸorãjũne, “Tudiejacõari, quẽnaro manire yirɸcɸmi”, yicõasɸoyuja mani. To bajiri yucɸrema, “Ĩ tudiejarotirũmɸ cõñadiaja” yimasirã ñnari, tire tɸoĩatɸjamenane, bɸtobɸsa Dios ĩ bojarore bajiro yito mani.

12 Cristo ĩ ejarotirũmũ cõñacoajũ. To bajiri vãti ĩ bojasere ĩna yirodori jedicoato yaja. To cõrone rojose yirãre rearucumi Cristo. Tire masicõari, “Cristo manire ejarẽmoato” yirã, ĩre sẽnito mani, “Rojose yiruaboarine, tire yibeticõari, ĩ bojasejũare yirãsa mani” yirã. **13** To bajiro mani bajijama, quẽnase rĩne yiruãrãja mani. Boserũmuri ñaro idimecucõari, avasãmecucudirãre bajiro bajibetiroti ñaja manire. Manajo cutirã, manajũ cutirã, manajo mana, manajũ mana quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cutibetiroti ñaja. Gãmerã oca rõtobeticõato. Gãjerã ĩna yisere ĩajũnisinibeticõato mani. **14** Ado bajirojũa yirã ñato mani: “Mani uju Jesucristo manire ejarẽmoato” yirã, ĩre sẽnirũgũto mani. ĩne ñagũmi manire ejarẽmogũ, “Rojose yiroma” yigũ. To bajiri ĩ ejarẽmose ti ñajare, rojose yiruaboarine, tire yibetiruãrãja mani.

“Cristore ajitirũnrã ñari, gãmerã ajirucubũoto mani”, yire

14 ¹ “Cristo yũre ejarẽmogũmi” yitũoĩagũ ñaboarine, tũoĩagũigũrema, quẽnaro ĩre yiya. “Ado bajiro yiroti ñaja” ĩ yisere ajicõari, “Bajibeaja. Ado bajirojũa yiroti ñaja, mũre”, ĩre yi oca rõtobesa. **2** Sĩgũri, Cristore ajitirũnrã, “Bare vãme cuti ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja”, yitũoĩaama ĩna. Gãjerãma, “Cristo manire ejarẽmogũmi” yitũoĩarã ñaboarine, “Vaibucũ rii mani bajama, quẽnabetoja” yitũoĩagũicõari, bamenama ĩna. **3** Bare jediro barãjũa, “Mani bajama, quẽnabetoja” yigũirãre, “Tũoĩamasimena ñaja mũa”, ĩnare yibetiroti ñaja. Bamenajũa quẽne, jediro barãre, “Rojose yirã yaja mũa”, ĩnare yĩnãgõjaibesa, “ĩna quẽne, yũ rĩa ñaama” Dios ĩ yirã ĩna ñajare. **4** Cristore ajitirũnrã, Dios ĩ rotirã ñaja mani. To bajiri sĩgũri ĩna bajisere ĩacõari, “Quẽnaro yaja mũa. Ado yũa rãca ñaĩa”, ĩnare yirã ñaboarine, ricati tũoĩarãrema, “Quẽnaro yibeaja mũa. Gajeroju vasa”, ĩnare yibetiroti ñaja. Dios sĩgũne ñaami ti ũnre yimasigũma. To yicõari ĩ rotirãre ejarẽmogũmi, “Yũ rãca ñacõa ñato ĩna” yigũ. To bajiri ricati tũoĩarãre quẽne, “Yũ rãca ñacõa ñato”, ĩnare yimasigũmi.

5 Sĩgũri, Cristore ajitirũnrã ado bajiro tũoĩaama ĩna: “Cojorũmũne, gajerũmuri rõtoro ñamasurirũmũ Diore rucubũoriarũmũ ñaja”, yitũoĩaama. Gãjerã Cristore ajitirũnrã, ado bajiro tũoĩaama: “Tocãrãcarũmũne Diore rucubũoroti ñaja”, yitũoĩaama ĩna. To bajiboarine ricati rĩne mũa tũoĩase,

no yibeaja. Diore m̄a s̄enise ñaja ñamasusema, “Í bojasere yaja” m̄a yimasiro tire yirã. **6** S̄igũ ñagũmi, “Adirũm̄ ñaja ñamasurirũm̄ Diore r̄uc̄b̄uoriarũm̄” yigũ. Mani ɰj̄re Diore r̄uc̄b̄uogũmi. Gãjima, “Bare v̄ame cuti ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja” yigũ í bajama, “Quẽnaro yaja m̄”, Diore yigũmi. Gãji, vaib̄c̄ rii babec̄ ñaboarine, gajeye bare baña-gũne, “Quẽnaro yaja m̄”, Diore yir̄uc̄b̄uogũmi í quẽne.

7-9 Cristore ajitir̄ũnrã, mani masune t̄uoĩacõari, yirã me ñaja mani. Ado bajiro bajiaja: S̄iaecobarine, tudicaticoasumi Cristo, ñna catijaquẽne to yicõari ñna rijacoajaquẽne, “Ñna ɰj̄ ñar̄c̄m̄i” Dios í yijare. To bajiri adigodo mani catiñaro cõro, mani rijato beroj̄ quẽne, “Ȳ masune rotiaja. Gãji ȳre rotibeami”, yimasina manoja. Cristo yarã ñari, mani rijato beroj̄ quẽne í yarã ñacõa ñar̄arãja mani. To bajiri, Cristo í bojase r̄ne yicõa ñaroti ñaja.

10 To bajiro ti bajiboajaquẽne, ¿no yirã, “Rojose yaja m̄”, m̄a yarãre ñnare yiñagõjai coderũgũati? To yicõari, ¿no yirã m̄a yarãre, “T̄uoĩamasimena ñaja m̄”, yiĩateati m̄a? Mani ñaro cõrone, Dios í ñaroj̄ ejarona ñaja mani. To bajiri, “Ãnoa ñaama quẽnase yicana. Ãnoa ñaama rojose yicana”, yiĩabeser̄c̄m̄i. To bajiro í yiro tire masirã ñari, gãjerã Cristo yarãre, “Rojose yaja m̄”, yiñagõjaibesa. **11** Ado bajiro gotiaja Dios oca Isaías í ucamasire:

“Soc̄ me yaja ȳ. Ado bajise bajir̄aroja ti, masa jedirore: Ȳ ñaro r̄j̄oroj̄na ȳre r̄uc̄b̄uorã, ḡuso-muniari t̄uetucõari, “Masa ñna yisere masigũ ñaja m̄”, ȳre yir̄arãma ñna’, yami mani ɰj̄”, yiuca-masiñumi Isaías.

12 To bajiro í yimasire ñajare, “Tocãrãc̄ne, ñna yire jedirore Diore ñre gotir̄arãma ñna”, yimasiaja mani.

13 To bajiri, “Rojose yaja m̄” gãmerã yiñagõjaibetir̄arãja mani. Tire yibeticõari, “Mani rãcanare rojose ñnare ãmato yirobe” yirã, quẽnase r̄ne yito mani. **14** Ȳ, mani ɰj̄ Cristo í gotimasio catire ajicac̄ ñari, ado bajiro yaja ȳ: “Bare v̄ame cuti ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja”, yimasiaja ȳ. To bajiro ȳ yiboajaquẽne, ñarãma gãjerã Cristore ajitir̄ũnrã, “Vaib̄c̄ rii ȳ bajama, rojose yigũ, yigũja ȳ”, yit̄uoĩarãma. **15** “Vaib̄c̄ rii ȳ bajama, quẽnabetoja” yigũ ñari, m̄aj̄na tire m̄a baro ñacõari sutiritigũmi. To bajiro í bajise-

re masirã ñaboarine, mua bacõa ñajama, “Mure maibeaja” yirãre bajiro yirãja mua. Mua rĩ mere, gãjerãre quẽne rijabosagu bajiyumi Cristo. To bajiri sīgũ, Cristore ajitirũngũ, “Vaibũcu rii yũ bajama, rojose yigu yaja” ĩ yisere ajicõari, vaibũcu riire babeja. “Mani basere ĩ bajama, ‘Rojose yigu yaja yũ’ yitũoĩacõari, rojose tãmuotũjabetiriaroju vatomi” yirã, tire babetiruarãja mua. **16** To bajiri, “Mani yise quẽnase ti ñaboajaquẽne, tire ĩacõari, ‘Rojose yirã yama’ gãjerã manire yĩarãma” mua yimasijama, tire yibeticõaña. **17** Mani barotire, mani idirotire buto tũoĩaroti me ñaja. Mani mũũ ĩ bojarore bajiro quẽnaro mani yisejuare tũoĩaroti ñaja. To yicõari, Espĩritu Santo manire ĩ ejarẽmose sũorine gãjerã mani rãca quẽnaro ĩna variquẽnarotijuare tũoĩaroti ñaja, manire. **18** Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose sũorine Cristo ĩ bojarore bajiro quẽnaro mani yijama, “Quẽnaro yirã ñaama”, manire yĩavariquẽnagũmi Dios. To bajicõari, masa quẽne, “Quẽnaro yirã ñaama”, manire yĩaruarãma ĩna.

19 To bajiri butobusa ĩ bojarore bajiro mani yijama, gãmerã ejarẽmorã yirãja mani, “Jediro Cristo ĩ bojarore bajiro yirã ñarãsa mani” yirã. **20** To bajiri sīgũ, Cristore ajitirũngũ, mua baroti ñaboasere ĩacõari, “Babetiroti ñaja” ĩ yijama, tire babetiruarãja mua. “Mani basere ĩ bajama, ‘Rojose yigu yaja yũ’ yitũoĩacõari, rojose tãmuotũjabetiriaroju vatomi” yirã, tire babetiruarãja mua. Mani base jediro quẽnase rĩne ñacõaja. To bajiboarine mani rãcagu Cristore ajitirũngũ, “Vaibũcu rii yũ bajama, rojose yigu yaja” ĩ yĩasere, mani bajama, rojose ĩre yirorãre bajiro yirãja mani. **21** Mani rãcagu Cristo yũ, mua basere, mũye oco mua idise, to yicõari, gaje-ye no bojase mua yisere ĩacõari, ĩ quẽne ĩ yijama, “Rojose yigu yaja”, yitũoĩagũmi. To bajiro tũoĩagũ ĩ ñajare, to bajiro mua yijama, rojose ĩre yirorãre bajiro yirãja mua. **22** To bajiri, “Bare vãme cuti ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja”, “Mani bajama, quẽnabeaja” mua yitũoĩasere, gãmerã gotimenane, Dios sīgũrene mua tũoĩasere gotiroti ñaja. “To bajiro yũa yisere ĩacõari, ‘Quẽnaja’ yĩagũmi Dios” yirãma, variquẽnarãma. **23** “Yũa bajama ¿Dios ĩ bojabetire yirojari yũa?” yiboarine ĩna bacõajama, rojose yirã yirãma. To bajirone bajiaja. “Dios ĩ bojabetire yirã yaja” yiboarine, mani yijama, manire quẽne rojose ñaroja.

“Mani ñaroti rĩne tũoĩaroti me ñaja”, yire queti

15 **1** “Cristo yũare ejarẽmogũmi” yitũoĩarã ñaboarine, tũoĩagũirãre, “To bajiro mũa bajise quẽnabeaja” ñare yimenane, ñare rĩcũbũocõaña. Mũa ñaroti rĩne tũoĩamene, tũoĩagũirãre ñare ejarẽmoroti ñaja. **2** Mani rãcana Cristore ajitirũnrã, gãjerã ñare ajitirũnrã ñaboarine, tũoĩagũirã quẽne, ñare ejarẽmoroti ñaja, “Bũtobũsa Cristore ajitirũncõari, variquẽnase rãca quẽnaro ñato ña” yirã. **3** Cristo adigodo ejacõari, ñ yiriarore bajiro yito mani. Ñ sĩgũne ñ variquẽnrotire bojagũ me ñañumi. Mani variquẽnarotijũare bojagũ ñari, bũto rojose tãmũoñumi, manire ejarẽmogũ. To bajiri, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire: “Rojose yirã, mũre ña rĩcũbũobetijama, yũrene rĩcũbũomena yicama”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire, Cristo ñ jacũre Diore ñ yirere yiro. **4** Jediro Dios ocare masa ña ucamasire quẽnaro manire gotimasioaja ti. To bajiri tire mani buejama, quẽnaro gotimasioacõa ñarũarãja mani, “Bũtobũsa Cristore ajitirũnũato ña” yirã. To bajiri, “Õ vecajũ manire quẽnaro yirũcũmi Dios” yimasirã ñari, variquẽnacõa ñarũarãja mani. **5** Dios manire ejarẽmoami, “Ña rãcanare gotimasioacõa ñarũarãma” yigũ. “Yũre ajitirũncõa ñato” yigũ, mani variquẽnrotire cõaami. To bajiri, bũtobũsa mũare ejarẽmoato Dios, mũa gãmerã mairotire yigũ. To bajiro ñ yijama, Jesucristo ñ bojarore bajiro yirã ñarũarãja mũa. **6** To bajiro manire ñ ejarẽmojare, mani ñaro cõrone mani ỹjũre Jesucristo jacũre ñre rĩcũbũo variquẽnarũarãja mani.

Judío masa mere Cristo ñ bajirere ña gotimasioe queti

7 To bajiri, “Yũ yarã ñaja mũa” Cristo mũare ñ mairiarore bajirone gãmerã maiña mũa. Mũa gãmerã maisere ñacõari, “Dios sũorine bajiaja” yirã ñari, “Quẽnagũ ñagũmi Dios”, ñre yirũarãma masa. **8** Adĩ macarũcũrojũre judío masare ñare ejarẽmogũ vayumi Cristo. Yũa ñicũare, ““To bajiro bajirũaroja” ñare ñ yimasiriarore bajirone yigũ ñaami Dios’ yimasioato ña” yigũ, yũare ejarẽmoñumi. **9** Judío masa rĩ mere ejarẽmogũ vagũ bajiyumi Cristo. Judío masa mere quẽne ejarẽmogũ bajiyumi. “Masare Dios ñ ñamaisere masicõari, ñre quẽnaro rĩcũbũo variquẽnato judío masa, judío masa me quẽ-

ne” yigũ, vayumi Jesús. To bajisene gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Judío masa me, yũ rãca mũre yivariquênato ñna’ yigũ, varũcũja yũ. Yũ sũorine mũre yirũcũbũocõari, basarũarãma ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire, Cristo ï jacũre ï gotirere yiro.

10 Quëna gajeye ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Mũa judío masa me, Dios yarã judío masa rãca cojo masare bajiro variquênarũarãja mũa”, yigotiaja Dios oca.

11 Gajeye quëne ado bajiro gotiaja ti:

“Judío masa, ñna me quëne, masa jediro ïre rũcũbũo variquênarũarãja mũa”, yigotiaja ti.

12 Isaías ñamasirí quëne ado bajiro ucamasiñumi:

“Isaí jãnamí sīgũ ruyuarũcũmi, jediro masa ɸjũ ñarocũ. ïre ajitirũnrũcõari, ï sũorine Diorãca quënarõ ñarũgũrũarãja mani’ yirũarãma ñna”, yiucamasiñumi Isaías.

13 “Cristo sũorine Diorãca quënarõ ñarũgũrũarãja” yitũoĩamasirere manire cõagũ ñagũmi Dios. ïrene ado bajiro mũare sënibosaja yũ: “Mũre ajitirũnrũtũacõari, quënarõ variquênarã, mũ rãca quënarõ ñacõa ñato ñna’ yigũ, ñnare ejarëmoña. To yicõari, ‘Espiritu Santo ï ejarëmose rãca bũtobũsa tire masiato ñna’ yigũ, ñnare ejarëmoña”, Diore mũare yisëni-bosaja yũ.

“Diore gotirëtobosagũ yũ ñarõtire Dios ï cõarí ñari, mũare uacõagũ yaja”, Pablo ï yire queti

14 Yũ mairã, “Quënarõ yirã ñarãma ñna. Cristo ocare quënarõ masirã ñari, quënarõ gãmerã gotimasiorã ñarãma ñna”, mũare yimasijaja yũ. **15** To bajiro mũa bajisere masigũ ñaboarine, papera rãca quënarõ riojo mũare gotiaja yũ. “Tirũmũjũ mũa ajirere masiritibeticõato” yigũ, mũare uacõaja yũ. Dios yũre ïamaicõari, ï ocare gotirëtobosagũ yũ ñarõtire ï bojacati ñajare, mũare ucaja yũ. **16** “Jesucristo ï bajirere judío masa mere gotimasiato” yigũ, yũre cõacamí Dios. To bajiro ï yicati ñajare, yũ gotimasiosere ajicõari, Cristore ajitirũnũama judío masa me ñarã. ïre ajitirũnrã

ñari, Espíritu Santo ï ejarẽmose rãca “Rojose mana ñaama”, Dios ï yĩarã ñari, ï yarã ñaama.

17 To bajiri, “Dios ï bojasere yigũ, Jesucristo sũorine quẽnaro moaja”, yivariquẽnaja yũ. **18-19** Judío masa mere yũ gotimasiojama, yũ masune tũoĩacõari, gotigũ me yaja. Cristo, ï ejarẽmose rãca gotimasioaja yũ. Tire ajicõari, Cristo ï ejarẽmose rãca quẽnaro yũ yisere ïacõari, to yicõari, Espíritu Santo sũorine ïaĩañamani yũ yĩosere ïarã ñari, “Yũre ejarẽmorũcũmi Cristo”, ïre yitũoĩasũocama ñna. To bajiri, Jerusalénjũne Cristo ï bajirere gotisũocacũ, gaje macarire quẽne goticudigũ rĩne, Iliria sitajũ gotiejocajũ yũ. **20** “Cristo ï bajirere gotimasioñamana ñna ñarøjũre, gotimasioğũ varũcũja”, yitũoĩa vadirũgũcayũ yũ. Gãjerã ñna goticõariarøjũrema gotimasioğũ varũabeticayũ yũ. **21** To bajiro yũ bajirotire yiro, ado bajiro gotiyuja, Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Cristo ï bajirere masibetiriarã, gotimasio ecorũarãma.

To bajiri, tire ajimasirũarãma”, yigotiyuja ti.

Romajũ Pablo ï varũa tũoĩare queti

22 To bajiri, Cristo ï bajirere gotimasioñamana ñna ñarøjũre gotimasiojudigũ ñari, mũa tũre varũaboarine, vabetirũgũcayũ yũ maji. **23** Tirũmũjũne mũa tũ varũacõa ñacajũ yũ. To bajiro bajirũarũgũcacũ ñari, adi sitanare ñnare gotimasiojeocõari, mũa tũjũa varũa tũoĩaja yũ yuja. **24** Españajũ vacũ mũare ïarẽtoarũcũja yũ. To bajiri mũa rãca yoaro variquẽnacõa ñarũagũ ñaboarine, yoaro mũa rãca ñabetirũcũja yũ, bajigũjũma. To bajiboarine mũa ejarẽmose bojaja yũ, España yũ ejamasirotire yigũ. **25** To bajiro yũ bajiroto rĩjoro Jerusalénjũ vacoacũ yaja maji, Cristore ajitirũnrãre ñnare ejarẽmoguacũ. **26** Cristore ajitirũnrã, Macedonia vãme cuti sitana, Acaya vãme cuti sitana quẽne, ado bajiro tũoĩañujarã ñna: “Jerusalén macana, Cristore ajitirũnrã maioro bajirãre gãjoa rãca ñnare ejarẽmoto mani”, yitũoĩañujarã ñna. To bajiro yitũoĩariarã, ñna ïsirere juacõari, Jerusalén macanare ïsigũacũ yaja yũ. **27** ñna masune tũoĩacõari, “ñnare ejarẽmoto mani”, yitũoĩañujarã ñna, judío masa me ñaboarine. Judío masa sũorine, judío masa mere, Dios yarã ñna ñnase ejayuja ti. To bajiri judío masare maioro bajirãre ejarẽmoroti ñaja.

28 To bajiri Jerusalén macanare gājoa ĩnare yu ĩsiro bero, Españaꝝ vacu, muare ĩarētoarucuꝝa yu. **29** “Mua tu yu ejaro, mani ñajediro mani variquēnarotire cōarucumi Cristo”, yimasiaja yu.

30 Yu mairā, Jesucristore ajitirūnūrā ñaja mua. To bajicōari, Espiritu Santo suorine gājerāre ĩamairā ñaja. To bajiri yu bajisere tūoīacōari, Diore yure sēniejarēmoña yaja yu. **31** “Judeana Cristo ĩ bajirere yu gotisere ajiterā rojose yure yiroma” yirā, Diore yure sēniejarēmoña. To yicōari, “Jerusalén macana, Cristore ajitirūnūrā gājoa yu ĩsirotire variquēnase rāca boca juato ĩna” yirā, Diore yure sēniejarēmoña. **32** To bajiri Diore yure mua sēniejarēmojama, variquēnase rāca mua tujū ĩagū ejarucuꝝa yu, Dios ĩ bojajama. Mua tujū eja, mua rāca quēnaro usūsājarucuꝝa yu. **33** Dios, quēnaro mua ñarotire muare ejarēmoato ĩ. To bajirone bajiato.

Pablo ĩ quēnaroticōare queti

16 **1** Febe vāme cutigore mua tu sore cōagū yaja yu. Dios suorine Cristore ajitirūnūgō ñaamo so. Cristore ajitirūnūrā Cencrea vāme cuti macana rāca Diore moabosarimaso ñaamo so. **2** Sone ñaamo jājarā Cristore ajitirūnūrāre quēnaro ejarēmorio. Yure quēne ejarēmorūgūmo. To bajiri mua tu so ejaro, “Mani ujure ajitirūnūgō ñaamo so quēne” yimasirā ñari, so bojase cōro sore yirēmoña, “Cristore ajitirūnūrā ñaja mani” yirā.

3 Yure bajiro Jesucristo ocare gotimasierā ñacana, Prisca, so manaju Aquila, quēnato ĩna. **4** “Īre mani ejarēmojama, manire quēne sīarāma” yimasiboarine, yure ĩna sīaborotire yirētobosacama ĩna. To bajiri, “Quēnaro yure yicaju mua”, ĩnare yiucacōaja yu. Yu sīgū mere, “Quēnaro yirā yicaju mua”, ĩnare yaja yu. Yu sīgū me to bajiro muare yicōaja yu. Judío masa me, tocārāca macariana Cristore ajitirūnūrā quēne, yirūgūama. **5** Quēnato Cristore ajitirūnūrā Aquila ya vi rējarūgūrā. Quēnato yu maigū, Epeneto quēne. ĩ ñaami Asia sitagu Cristore ajitirūnūsuorí. **6** María, quēnato, buto muare ejarēmorio quēne. **7** Yu yarā, Andrónico, Junias quēne quēnato. ĩna rāca tubiberiavijū ñacaju yu. ĩna ñacama yu rījoro Cristore ajitirūnūsuoriarā. Cristo ocare ajitirūnūrā ĩna cōarā rētoro quēnaro yicudiyuma ĩna.

8 Quēnato yu maigũ Ampliato quēne. Mani ujure ajitirũngũ ĩ ñajare, ĩre buto maiaja yu. **9** Gãji, yure bajiro Cristo ocare gotimasioğũ, Urbano vãme cutigũ, quēnato. To bajicõari, yu maigũ Estaquis quēne, quēnato. **10** Apeles quēne, quēnato. Rojose tãmuobarine, Cristore ajitirũncõa ñacami. Aristõbulo, to yicõari ĩ ya viana quēne, quēnato. **11** Yu yu Herodiõn quēne, quēnato. Mani ujũ Cristore ajitirũnrã Narciso ya viana, quēnato. **12** Trifena, to yicõari, Trifosa quēne quēnato. Mani ujũ Cristore buto moabosarimasa ñaama. Mani maigõ Pérsida quēne, quēnato. So quēne, mani ujũ Cristore buto moabosacamo. **13** Rufo quēne quēnato. Cristore quēnaro ajitirũngũ ñacami. ĩ jaco quēne quēnato. Sone ñacamo, yu jacore bajiro yure maicaco. **14** To yicõari, Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, ĩna rãcana quēne, Cristore ajitirũnrã jediro quēnato. **15** Filólogo, Julia, Nereo, to yicõari, ĩ bedeo quēne, quēnato. Olimpás, to yicõari, ĩna rãcana Cristore ajitirũnrã jediro quēnato.

16 Cristo suorine cojo masare bajiro bajirã ñari, quēnaro gãmerã yisēniã, yiñaña mũa. Adoana, Cristo ocare ajitirũnrã jediro, mũare quēnaroticõama ĩna.

17 Yu mairã, gajeye ado bajiro mũare gotimasioaja yu: Mũa rãcana sīgũri ricati ĩna gotijare, sīgũre bajiro tũoĩamenaja mũa. Cristo oca mũa ajiriarore bajiro me bajaia ĩna yisema. To bajiri ĩnare cãmotadicõaña. **18** Mani ujũ Cristo ĩ bojasere yirã me ñarãma ĩna. ĩna tũoĩarore bajiro yirã ñari, socarãne quēnaro gotitorãma. To bajiri socase ĩna gotisere ajitirũnrãma, quēnaro tũoĩamasimena. **19** Mũarema, ĩnare bajiro mũa bajibetijare, “ĩna ujãrãre quēnaro cudirã ñaama”, yama masa, mũare. To bajiro mũa bajisere ajivariquēnaja yu. To bajiri, quēnase rĩne mũa yisere bojaja yu. **20** Quēnaro mani ñarotire cõagũ ñaami Dios. To bajiro yigũ ñari, vãtia ujure ĩre cũdaabogũre bajiro yirũcũmi, “Socari-masa ĩna gotiboasere ajibeticõato ĩna” yigũ. To bajiri, “Quēnaro ĩnare yiya” mani ujũ Jesucristore mũare yisēnibosaja yu.

21 Yu baba, Cristo ocare gotimasioğũ, Timoteo vãme cutigũ, mũare quēnarotiami. Yu yarã Lucio, Jasón, Sosípate quēne, mũare quēnarotiamã.

22 Yu Tercio, Pablo ĩ rotirore bajiro adi paperare ucabosagũ quēne, mani ujũ Cristore ajitirũngũ ñari, mũare quēnaro-tiaja yu.

23 Gayo quēne, m̄are quēnarotiāmi. Ī ya vij̄ne ñacōari, Cristore ajitir̄n̄rā rējar̄gūaja. Erasto adi macaj̄re gājoa codebosarimas̄ quēne, m̄are quēnarotiāmi. Cristo s̄orine mani ȳ, Cuarto v̄ame c̄tigu quēne, “Quēnato”, m̄are yami.

24 To bajiri, “Quēnaro ñare yiya”, mani ʘj̄ Jesucristore m̄are yisēnibosaja ȳ. To bajirone bajiato.

“Diore r̄c̄ubuo variquēnato mani”, yire queti

25 Diore r̄c̄ub̄orā ñari, “Quēnaro yiḡ ñaami. Rētoro masiḡ ñaami”, Diore yir̄c̄ub̄oroti ñaja. Ī ocare quēnaro m̄a ajitir̄n̄jama, “Manire ejar̄moḡmi Cristo” m̄a yit̄ōarotire cōar̄c̄mi Dios. Ī ocare gotimasior̄gūaja ȳ, masa rojose ña t̄m̄oborotire Cristo ĩ yir̄tobosarere. Tir̄m̄j̄ma ti ũn̄ire gotimasio ecobesuja maji. **26** To bajiboarine, Diore gotir̄tobosariarā ña ucamasirere ajicōari, “To bajise bajirotire gotiro yaja”, yimasibesuma. Adir̄m̄ir̄rema, “Cristo ĩ rijabosare ti ñajare, “Quēnarā ñaama”, manire ȳñaḡmi Dios’, masa jediro ȳre yimasiato” yiḡ, ti oca mani ajimasiro-tire manire cōañumi Dios, adi macar̄c̄roj̄ ñacōa ñar̄ḡḡ.

27 Ī ñaḡmi jediro masiḡ. Gāji ĩre bajiro bajiḡ maḡmi. Jesucristo manire ĩ codese s̄orine ĩre yir̄c̄ub̄o variquēnacōa ñato mani. To bajirone bajiato.

To cōrone ñaja.

Primera carta de San Pablo a los CORINTIOS

Corinto vāme cuti macana, Cristore ajitirūnurāre Pablo ī
ucacōare queti

1 1-3 Adi quetire mware cōagū, Pablo vāme cutigu ñaja yu. ĶÑati mwa, Corinto macana, Dios swori ī macu ocare ajitirūncōari, rējarūgūrā? Jesucristo ī rijabosare ñajare, “Rojose mana ñaama” yicōari, “Yu rīa ñaama” Dios ī yīarā ñaja mwa. Sóstenes rāca ñacōari, mwa rī mere ucaja yu. “Mani ujure Jesucristore sēnirā jediro, adi quetire ajiato” yirā, ucaja yu. Mware quēnarotirā, mani jacu Diore, to yicōari, Jesucristo, mani ujure, ado bajise mware sēnibosaja yu: “Quēnaro mwa rāca ĩna ñarotire yirā, ĩnare ejarēmoña”, mware yisēnibosaja yu. Dios ī bojarore bajiro yure cōacami Jesucristo, “Yu sworine yu jacu quēnaro ī yise quetire gājerāre gotimasiodiuya mwa” yigu.

**“Mwa bajisere tūoīacōari, ‘Quēnaro yaja mwa’ Diore yaja yu”,
Pablo ī yire queti**

4 Tocārācajine Dios, mani jacure sēnigū, mware quēnaro ī yisere tūoīacōari, “Quēnaro yaja mwa”, ĩre yivariquēnarūgūaja yu. Jesucristore ajitirūnurā mwa ñajare, quēnaro mware yirūgūami Dios. **5** ĩre ajitirūnurā mwa ñajare, ĩ oca jediro quēnaro riojo ajimasicōari, mwa gotimasiorotire, to yicōari, ĩ bojarore bajiro mwa yimasirogire yigu, mware ujoyumi Dios. **6** To bajiro mware ī yire ñajare, Cristo ī bajirere mware yu gotimasiosere ajicōari, “Socase me ñaja”, yicaju mwa. **7** Ñajediro mwa yimasirogi mware ī ujore ti ñajare, mani uju Jesucristo ī tudiejarotire yurāre, ĩie ruyabetoja, mware. **8** “Yure quēnaro ajitirūncōa ñato” yigu, mware ejarēmorcumi. To bajiri, Jesucristo ī ejarirūmure, ĩimujuane, “Rojose yirā ñaama”, mware yimasigū

manirucami. 9 “Yirucuja’ ĩ yirore bajiro yigu ñari, manire eja-rēmorucami Dios”, yimasiaja mani. ĩ ñaami, “Jesucristore ajitirūñña” yirere manire cōagũ. To bajiri ĩ ejarēmose suorine mani ujũ, Cristore ajitirūññã ñari, quēnaro gāmerã baba cutirūgũaja mani.

Corinto macana ricati rīne ĩna tũoĩare queti

10 Yũ mairã, yũ gotirote bajiro yirã ñaboarine, gajeye mũa yise quēnabeaja. Mani ujũ, Jesucristore yibosagu, ado bajiro mũare yaja yũ: Rojose mũa yijama, “Jũaji rojose yimenasa mani” yicõari, sīgũre bajiro tũoĩaña. 11 “To bajiro yama Corinto macana” Cloé yarã ĩna yisere ajicõari, to bajiro mũare yaja yũ. 12 Ado bajise yũre gotiama: “Sīgũri, ‘Pabllore ajisũyarã ñaja yũ’, gãjerãma, ‘Apolore ajisũyarã ñaja yũ’ yama. Gãjerãma, ‘Pedrore ajisũyarã ñaja yũ’, gãjerãma, ‘Cristore ajisũyarã ñaja yũama’ yama”, yũre yigotiama Cloé yarã. 13 ¿No bajiro yirã to bajise ñagõjaiati mũa? “Mani ujũ Cristo sīgũne ñaami” yirã ñaboarine, “Jãjarã ñaama mani ujarã” yisocarãre bajiro yĩñaja mũa. ¿Yũ, Pablone rojose mũa yire vajare yirētosagu, yucútērojũ rijabosayujarique yũ? “Pabllore ajitirūññã ñaja yũ” yirã me, oco rãca bautiza eco-yuja mũa. 14-15 “Crispo vãme cutigũ, to yicõari, Gayo vãme cutigũ, ĩna rīne ñacama oco rãca yũ bautizacana”, yitũoĩaja yũ. To bajiri mũa rãcana, “Pabllore ajitirūññã ñaja yũ”, yimasirã manama. Tire tũoĩacõari, “Tocãrãcũne ñacama yũ bautizacana”, Diore ĩre yivariquēnaja yũ. 16 Estéfanos ya viana quēne ñacama oco rãca yũ bautizacana. To cõrone yiriaja yũ. 17 “Oco rãca masare ĩnare bautizacudiaya” yigu me, yũre cõacami Cristo. “Yũ suorine Dios quēnaro masare ĩ yisere gotimasiodiaya” yigujũ, cõacami. “‘Quēnaro ĩ gotimasiojare, ĩre ajitirūññaja yũ’ yato” yigu, me yũre cõacami. To bajiro ĩna yijama, “‘Yucútērojũ rojose mani yise vajare yirēto-gũ, manire rijabosayumi’ yitũoĩarã me ñaruarãma”, yũre yicami Jesucristo.

“Jesucristo manire ĩ rijabosare, ñamasuse oca ñaja”, yire queti

18 Yucútērojũ Cristo ĩ rijabosarere ajicõari, “Socase ñaja”, yitũoĩaama rojose tãmũotujabetiriariojũ varona. Dios tũjũ varonajũama, ti quetire ajicõari, “Masijeogũ ñaami Dios. ĩ sīgũne

ñagũmi rojose mani tãmuoborotire yirẽtobosarocu”, yituoĩaa-
ma. **19** Tire bajirone gotiaja Dios oca masa ãna ucamasire:

“‘Masirã ñaja yua’ yirãre masimenare bajiro ãnare
yirũcũja yu, yure ãna masirotire yigu”, yigotiaja
Dios oca masa ãna ucamasire.

20 To bajiri, “Dios ã rotimasire riojo gotimasiorã ñaja yua”
yirãre, to yicõari, gãjerã, “Adi macarũcũro ñase jedirore masi-
rã ñaja yua” yirãre masimenare bajiro ãnare yami Dios.

21 Masijeogu ñaami Dios. To bajiri adi macarũcũroana, masa
ãna masune ãna buese, ãna tuoĩase sũori ãre ãna masirotire
bojabesumi. Ado bajirojua ãna yisejũare bojayumi: ã macũ ã
bajirere ajitirũnrã rĩrene rojose ãna tãmuoborotire ãnare yirẽ-
tobosagu ñaami Dios. To bajiri ti ocare ajicõari, “To bajiro
yimecũrã yama. Socase ñaja”, yama Diore masimena.

22 To bajiri, judío masa quẽne, ti quetire ãna ajitirũnũsũoro-
to rĩjoro, “Socase me ñaja yua yirotire yirã, ãñañamani yũare
yĩioña”, yirã ñaama. Griego masajũama, “Quẽnaro ãna gotija-
ma, ãnare ajisũyuarãrãja mani”, yirã ñaama. **23** To bajiro ãna
yituoĩaboajaquẽne, yũajũama, yucũtẽrojũ Cristo manire ã rija-
bosarere gotimasiorũgũaja. Judío masa ãna ajitese, griego
masa, “Yimecũrã yama” yũare ãna yisere yirũgũaja yua. **24** To
bajiboarine, Cristo ã bajirere yua gotimasiosere ajicõari, judío
masa, griego masare quẽne, “Yu macũre ajitirũnũña” Dios ã
yirere ãna cũdijama, ã masisere ãnare cõaami. To ã yijare, “Masi-
jeogu ñaami Dios”, yirũgũama. **25** Gãjerãjua, Diore masimena
ñari, “Yimecũrã yama Cristore ajitirũnrã”, yituoĩaboama. To

bajiro ãna yiboajaquẽne, “Masijeogu ñaami Dios. ãre bajiro
yimasigũ magũmi”, yimasajaja mani, ã ocare ajitirũnrãma.

26 Yu mairã, Dios mũare ã besere tuoĩaña mũa. Jãjarã me ñaca-
jũ mũa, ñamasurã, masare rotirimasã, to yicõari, “Masirã ñaa-
ma” Diore masimena ãna yĩarã. **27** To bajiro mũa ñarotire boja-
yumi Dios. “‘Tuoĩamasimena ñaama’ masa ãna yirã, to yicõari
ãna rũcũbuomena ñarũarãma yũ macũre ajitirũnrã”, yiyumi
Dios. To bajiro ã yijama, “‘Masirã ñaama’ Diore masimena ãna
yirũcũbuorãre, ‘Masirã me ñañuma’ yato” yigu, yiyumi.

28 “‘Ñamasurã me ñaama’ to yicõari, ‘No yimasimenama’ masa
ãna yirãjua, yũ macũre ajitirũnrũarãma”, yiyumi Dios.
“‘Ñamasurã ñaama’ masa ãna yĩarã, ñamasurã me ñato” yigu,
to bajiro yiyumi. **29** To bajiro yigu ã ñajare, ã ãaro rĩjoro, “Masa

ĩna rĩcubuoꝝu, ñamasugũ ñari, mꝯ macꝯ ĩ bajirere ajicõari, ‘Riojo gotiaja’ yicajꝯ yꝯ”, ĩre yirocꝯ magũmi. **30** To bajiri Dios sꝯorine Jesucristo ĩ bajirere ajicõari, ĩ yarã ñaja mꝯa. To bajiri, Dios ocare ñamasusere masirã ñaja mꝯa. Rojose mꝯa yisere ĩ masiriojama, Cristo ĩ rijabosare sꝯorine, “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩavariquẽnarã ñaja mꝯa. **31** Dios macꝯ sꝯorine to bajiro mꝯa bajise ñajare, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “Ñamasurã ñaja yꝯa’ yitꝯoĩamenane, ‘Manire quẽnaro yiyumi Cristo. Ĩjꝯa ñaami ñamasugũ’ yivariquẽnaroti ñaja”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

“Masigũ ñaja yꝯ” masa ĩna ĩaro rĩjorojꝯa, yibecũne, Cristo ĩ bajirere Pablo ĩ gotimasiore queti

2 Dios oca masa ĩna masibetirere mꝯare yꝯ gotimasiocati-re tꝯoĩaña mꝯa, yꝯ mairã. “‘Masigũ ñaami’ yꝯre yĩato ĩna” yigꝯ me, mꝯare goticajꝯ yꝯ. **2** “Yucãtẽrojꝯ Jesucristo ĩ rijabosare rĩne ĩnare gotirũcꝯja” yitꝯoĩagũ ñari, to bajiro mꝯare goticajꝯ. **3** Mꝯa tꝯ ejagꝯ, gotimasiobetirocũre bajiro mꝯare bojonecayꝯ yꝯ. To bajiro bajigꝯ ñari, nanacajꝯ yꝯ. **4** Cristo ĩ bajirere mꝯare yꝯ gotiguadijama, “Masirã ñaja yꝯa” yirã ĩna yirore bajiro me mꝯare goticajꝯ yꝯ. “‘Pablo quẽnaro ĩ gotijare, Cristore ajitirũnꝯaja yꝯa’ yato” yigꝯ me, mꝯare goticajꝯ. Mꝯare yꝯ gotimasiore, Espĩritu Santo ĩ masise rãca ĩ ejarẽmojare, “Riojo gotiami Pablo”, yꝯre yiajiritirũnꝯajꝯ mꝯa. **5** To bajiri, masa ĩna masise rãca me ajimasicõari, Cristore ajitirũnꝯajꝯ mꝯa. Dios ĩ masise mꝯare ĩ cõajare, Jesucristore ajitirũnꝯajꝯ mꝯa.

“Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diore masire ñaja”, Pablo ĩ yire queti

6 Jesucristo ocare quẽnaro ajitirũnũrã ĩna ñajama, yꝯa gotimasirotire Dios ĩ cõajare, josabꝯsase ĩnare gotimasioreũgũaja yꝯa. Yꝯa gotimasiose, adigodoana, masirã, to yicõari, ɸjarã ĩna masise me ñaja. ĩna masiboase rãcane ĩna rijato, yayicoarũaroja tijuama. **7** Yꝯa gotimasiosejꝯama, Dios ye, ĩ masise, ĩ cõase ñaja. Ti oca, masa ĩna masibeticati ti ñaboajaquẽne, adi macarũcũro ĩ rujeoroto rĩjorojꝯne, “Masare quẽnaro yirũcꝯja” ĩ yimasire ñaja. **8** Adigodoana ɸjarã tire ajimasirã manicama. Tire ĩna ajimasijama, mani ɸjꝯ Cristo quẽnamasu-

gũre, “Yucútẽrojũ ãre jajutu sãacõaña”, yibetiboriarãma ãna.

9 To bajirone gotiaja Dios ocare masa ãna ucamasire:

“Dios, ãre mairãre, ‘Quẽnase ãnare ƣjorucƣja’ yi goti rĩjoro yiyumi. Masa ãna ãbetirũgũre, ãna ajiãbetirũgũre, to yicõari ãna tũoãbãjabetirũgũre quẽne ãaja”, yigotiaja Dios oca masa ãna ucamasire.

10 Yucũrema, mani masibetirũgũrere Espĩritu Santo ã ejarẽmose sũorine Dios ã ƣjosere masiaja mani. Ñajediro masiami Espĩritu Santo. Dios ã tũoãsere quẽne masigũ ñaami.

11 Gãjerã ãna tũoãsere, “To bajiro tũoãma”, yimasĩa maja. Mani masu mani tũoãse rĩne masire ñaja. To bajirone bajaia, Dios ã tũoãse quẽne. Mani masibetiboajaquẽne, Espĩritu Santo sigũne masiami, Dios ã tũoãsere. **12** To bajiboarine, adigodoana Diore masimena ãna tũoãse ãni mere manire cõañumi Dios. Espĩritu Santojũare manire cõañumi, manire ã ƣjosere quẽnaro mani ajimasirotire yigũ. **13** To bajiri yũa gotimasiojama, gãjerã yũare ãna gotimasiore mere gotimasiorũgũaja. Espĩritu Santo yũare ã ejarẽmojare, quẽnaro gotimasiorũgũaja yũa.

14 Espĩritu Santore cũomena, ã ejarẽmose rãca yũa gotimasiosere ajicõarã ñaboarine, ajimasimena ñari, “Tũoãamasimena ye ñaja”, yicõama. To bajiro ãna yiboajaquẽne, Espĩritu Santo sũorine Dios yere quẽnaro ajimasire ñaja. Espĩritu Santore cũomena, ã ocare ajimasimenama. **15** Espĩritu Santore cũorãjũama, masa ãna yise jedirore ãcõari, “Quẽnaro yama. Rojose yirã yama”, yimasiamama. To bajiro yirã ãna ñajare, Espĩritu Santore cũomenajũama, ãna yisere ãcõari, “Socarã yama”, ãnare yimasibeamama. **16** Dios oca masa ãna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Espĩritu Santore cũorã ãna yisere ãcõari, ‘Socarã yama’ ãnare yimasibeamama Espĩritu Santore cũomena”, mũare yaja yũ: “Mani ƣjũ, ã tũoãsere masigũ magũmi. ãre gotimasioigũ magũmi”, yigotiaja Dios oca masa ãna ucamasire. To bajiro ti gotiboajaquẽne, Espĩritu Santo sũorine Cristo ã tũoãrore bajiro tũoãrã ñaja mani.

“Dios ã bojasere yirã ñaja yũa”, Pablo ã yire queti

3 **1** Mũa tũjũ ñacudigũ, Espĩritu Santo ã bojarore bajiro yirãre yũ gotimasioatore bajiro mũare gotimasioabeticajũ yũ. Cristore ajitirũnũsũorã mũa ñajare, Diore tũoãbeticõari ãna masune ãna bojarore bajiro yirãre yũ gotimasioatore bajiro

mware gotimasiocajũ yũ. **2-3** Cristo ï gotimasiorere, josari me busane ajimasirere mware gotimasiorũgũcajũ. “Yũ gotimasiososere ajimasibeticõa ñaama” yigũ, josasere mware gotimasibeticajũ. Yucũ quẽne to bajirone bajicõa ñarãja mwa maji. Beroaye mware gotimasioroti ti ñaboajaquẽne, mware yũ gotimasioboacatirene tudigoticõaroti ñaroja. Mwa masune mwa bojarore bajiro mwa yicõa ñajare, to bajiro yaja yũ. Gãjerã ñna bajisere ñacõari, “Yũa rẽtoro quẽnaro ñaama” yĩajũnisini, ñagõjai, bajiñarãja mwa. To bajiro mwa bajiñajama, Espiritu Santore cõomenare bajiro mwa masune mwa bojarore bajiro yicõa ñarãja. **4** Ado bajiro yirã mwa ñajare, to bajiro yaja yũ: “Sĩgũri, ‘Pablore ajisũyarã ñaja yũa’, gãjerãjuama, ‘Apolore ajisũyarã ñaja yũama’ yirũgũama” ñna yisere ajaia yũ.

5 Apolos, ñamasugũ me ñaami. Yũ quẽne, ñamasugũ me ñaja. Diojua ñaami ñamasugũma. Ñre moabosarimasa ñaja yũa. Tocãrãcũne, mani ẽjũ, yũare ñ moaroticõariarore bajirone moaja yũa. Yua gotimasioe suorine Cristore ajitirũnũsuoyuja mwa.

6 Yũ, mware Cristo ocare gotimasiosocajũ. Yũ gotimasioero bero, bũtobusa mware gotimasiorẽmoñumi Apolos. To bajiro yũa yisere ejarẽmoami, Dios “Bũtobusa Cristore ajitirũnũato” yigũ.

7 To bajiri Cristo ñ bajirere gotimasiosuorã, ñna bero tire gotirẽmorã quẽne, ñamasurã me ñaja yũa. Diojua, ñaami ñamasugũma, “Yũ macũre ajitirũnũcõari, bũtobusa ajitirũnrũtuajaro ñna” yigũma. **8-9** Gotimasiosuorã, gotimasiorẽmorã, cojoro cõoro ñacõaja yũa, Diore moabosarã. Tocãrãcũre ñre ñna moabosase vaja, vaja yirũcũmi Dios. Mwa ñaja Dios ñ ñatirũnrã, yũare ñ moaroticõarijũre bajiro bajirã. To bajicõari, Dios ñ quẽnorivire bajiro bajaia mwa.

10 Yũjua, ti vire bũasũogũre bajiro bajigũ ñaja. Dios, yũre ñ yirẽmojare, ñ oca ñamasusere quẽnaro mware gotimasiosocajũ yũ. Yũ gotimasioero bero gotimasiorã, yũre bũarẽmorãre bajiro yirã ñaama. To bajiri, quẽnaro riojo Dios ocare ñnare gotimasioroti ñaja. **11** Ado bajise mware gotimasiocajũ yũ: “Jesucristo manire ñ rijabosare ñajare, rojose mana, Dios ñ ñavariquẽnarã ñaja mani”, yigoticajũ yũ. Ti oca ñaja ñamasuse. Gãjerã ricati ñna gotimasiojama, Dios ye mere gotimasiorã yirãma. **12-13** Sĩgũri, Dios ocare ñna gotimasiojama, quẽnaro riojo gotirãma. Gãjerãma, quẽnaro riojo gotimasiomenama. Tocãrãcũrene gotimasiorimasare, “Quẽnaro gotiyuma. Quẽnaro gotimasibesuma”, yimasirũarãja mani,

masa jedirore Dios ï ïabeserirũmũjũ. To bajiri, ïna gotimasiore-re, “Quẽnase ñaja” yimasirũ, jeamejũ tire soeïagũre bajiro yirũcũmi Cristo. ïna gotimasiore quẽnase ti ñajama, ñabetoja. Quẽnabeti ti ñajama, ñajedicoarũaroja. **14** Quẽnase ñari, ti ñabetijama, vaja yirũcũmi Cristo. **15** Rojose ñari, ti ñajedicoajama, rojose tãmũorũarãma quẽnaro yibetiriarã. Rojose tãmũoroti ti ñaboajaquẽne, rojose tãmũotũjabetiriaroju ïnare cõabetirũcũmi Cristo, ïre ajitirũnrã ïna ñajare. Vi ti ñaro rudi budirãre bajiro bajirũarãma.

16 ¿“Espĩritu Santore cũorã ñaja mani”, yimasibeatique mña? **17** Dios yarã ñaja mña. To bajiro bajirã mña ñajare, gãjerã rojose mñare ïna ïmato yijama, ïmato yirãjuare bũto rojose ïnare yirũcũmi Dios.

18 Mña masune socabesa. Adigodoaye rĩne tũoïarã, “Masirã ñaja yña” ïna yitũoïarore bajiro mña yijama, mña masune socarã yirãja. “Ñamasurã me, masirã me ñaja”, yitũoïaroti ñaja mñare. To bajiro mña yijama, ñamasurã ñarũarãja mña. **19** Dios ï ïajama, ïre ajitirũnũmena ïna tũoïase, tũoïamasimena ye ñaja. Dios ocare masa ïna ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro bajiaja: “‘Dios oca socase ñaja’ yitũoïarã ñari, ‘Yña masise rãca ado bajiro yirũarãja’ yitũoïaboarãre matarũgũgũmi Dios, ‘Masimena ñaboarine, to bajiro tũoïañuja mani’ yimasiato” yigũ. **20** Quẽna gajejũ ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: “Yũre ajitirũnũmena, “‘Masirã ñaja yña’ ïna yitũoïaboase, vaja maja’ yimasigũmi Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. **21-22** To bajiri, “Mñare gotimasiorimasũ rẽtoro yimasigũ ñaami yũare gotigũ”, mña rãcanare yivariquẽnabesa. No yirã to bajise yimenaja. Yũ, Pablo, Apolos, to yicõari, Pedro, yña jediro, mñare moabosarimasare bajiro mñare ejarẽmorã, mñare gotimasioaja yña. Adigodoaye jediro mñare cũbosayumi Dios. Tire masicõari, ï ocare ajitirũnrã quẽnaro ñaja mña. To bajiri, mña rijato bero quẽne, Dios tũju quẽnaro ñarũgũrũarãja. **23** Dios macũ yarã mña ñajare, jediro mña ye rĩne ñacõaja.

Jesucristo ocare gotimasiorimasa ïna bajire queti

4 **1** Mñare gotimasiorimasare: “Cristore moabosarimasa ñaama”, yũare yiya mña. ï oca masa ïna masibeticatire yũare gotimasioroticõacami Dios. **2** Moabosarimasa mani ñacõa ñarũajama, ïna rotirore bajirone cũdirũgũroti ñaja. ïna

bojarore bajiro ña yijama, ñare rotigũja, quẽnaro ñare ñavariquẽnagũmi. **3** Yũjũarema, “Cristo ñ bojarore bajiro quẽnaro moagũ ñaami Pablo” mũa yijama, mũa yibetijaquẽne, no yibeaja yũrema. Masa ÷jarã quẽne, “Cristo ñ bojarore bajiro quẽnaro moagũ ñaami Pablo” ña yijama, ña yibetijaquẽne, no yibeaja. Yũ masune, “¿Cristo ñ bojarore bajiro quẽnaro moati yũ, moamasibeatique yũ?”, yitũoĩabeaja yũ. **4** No yigũ to bajise tũoĩabecũja. Cristore quẽnaro moabosadicajũ. To bajiro yũ yiboajaquẽne, “Cristo ñ bojarore bajiro quẽnaro moacami Pablo” yire ñni me ñaja ti. Mani ÷jũ Cristo ñaami, “Yũ bojarore bajiro quẽnaro moacami. Quẽnaro moabetica-mi” yimasirocũma. **5** To bajiro yirocũ ñ ñajare, Cristo ñ tudiejaroto rĩjoro, “Ñni quẽnaro moaami. Ñjũ, quẽnaro moabeami”, yũare yibetiroti ñaja mũare. Masa ña ajibeto, mani yisere, mani tũoĩasere quẽne, ñ tudiejarirũmũ, “Ajijedicõato masa” yigũ, manire gotirotirũcũmi. To cõrone mani yirere ñabesejeomasirũarãja mani. Quẽnaro yiriarãre, “Quẽnaro yicajũ mũa”, ñare yirũcũmi Dios.

6 “Dios oca mũare gotimasiorimasare ado bajiro tũoĩaroti ñaja’ yimasiato ña” yigũ, Apolos ñ bajisere, to yicõari, yũ bajisere mũare gotibũ yũ. “Yũa bajisere tũoĩacõari, Dios ocare masa ña ucamasire ti gotirote bajiro tũoĩato ña quẽne” yigũ, to bajiro mũare yibũ yũ, ado bajiro tũoĩarã mũa ñajare: “Yũare gotimasioigũjũ, mũare gotimasioigũ rẽtoro masigũ ñaami”, yaja mũa. To bajiro yibetiroti ñaja. **7** “Yũare gotimasioigũjũ, mũare gotimasioigũ rẽtoro masigũ ñaami” mũa yijama, “Gãjẽrã rẽtoro masirã ñari, butobũsa masigũre besemasiaja yũ” yirã yirãja. “To bajiro yirã ñato” yigũ me mũa masirotire ÷joyumi Dios. Jediro mũa masise Dios ñ ÷jore ñaja. To bajiri, Dios ñ ÷jore ti ñaboajaquẽne, ¿mũa masune tũoĩacõari, “Masirã ñaja yũ” yirãre bajiro yati mũa? Tire yibeticõaña.

8 ÷jarãre bajiro tũoĩarũgũaja mũa. To bajiro tũoĩarã ñari, “Ña gotimasiosere bojabeaja. Masimena ñaama”, yũare yĩñaja mũa. Dios yere quẽnaro masirã mũa ñajama, yũa quẽne, mũa masisere ajitirũnũborãja. **9** To bajiri, “Dios yarã ñ ñamaimena ñ cũriarãre bajiro bajiaja”, yitũoĩaja yũ. “Vaja mana ñaja mũa. Mũa sĩa ecosere ñarũarãja” masa ña yirãre bajiro bajiaja yũ. “Adi macarũcũroana, õ vecana ángel mesa quẽne, Cristore ajitirũnrã rojose ña tãmũosere ña ñarũajama, ñare ñato’ yigũ,

yũare cũũnumi Dios”, yitũoĩaja yũa. **10** Cristo ĩ bojasere yirã yũa ñajare, “Tũoĩamasimena ñaama”, yũare yama masa. To bajiro yũare yiboarine, mũajũarema, masirãre bajiro mũare ĩama. “Dios ĩ ejarẽmobetijama, ĩ ocare quẽnaro gotimasimenaja mani”, yitũoĩarã ñaja yũa. To bajiro yirã yũa ñaboajaquẽne, “Dios oca quẽnaro masiaja yũa”, yirũgũaja mũa. Gãjerã ĩna rũcũbũorã mũa ñaboajaquẽne, yũarema rũcũbũobetirũgũama masa. **11** Tirũmũjũ yũa bajicatore bajirone bajicõa ñarũgũaja yũa, adirodorire quẽne: Bũto ñiorija, oco idirũaboa, sudi mani, masa quẽne rojose yũare yirũgũama. Yũa ñarotivi quẽne, maja yũare. **12** Dios ocare gotirã ñaboarine, yũa masune bũto josari moarũgũaja yũa, yũa ñase vaja, yũa base vaja, vaja yirũarã. Gãjerã yũare ĩna ajatudĩboajaquẽne, “Quẽnaro mũare yato Dios”, ĩnare yicũdirũgũaja yũa. Rojose yũare ĩna yiboajaquẽne, ĩnare gãmebetirũgũaja. **13** Yũare ĩna tudĩboajaquẽne, quẽnase-
 jũare tũoĩacõari, ĩnare gotirũgũaja yũa. Tirũmũjũ yũare ĩna ĩatecatorre bajirone ĩatecõa ñarũgũama.

14 “Yũ ucacõasere ĩacõari, ajibojoneato” yigũ me, adi que-
 tire mũare ucacõaja yũ. Yũ mairã, yũ rĩare gotimasioğũre baji-
 ro mũare gotiaja yũ, “Quẽnaro riojo masiato ĩna” yigũ. **15** Cristo ĩ bajirere mũare gotimasiorã, diez mil ñarã ĩna ñaboajaquẽne, yũ sĩğũne ñaja, mũare gotimasiosũocacũ. Yũ gotimasiosere ajicõari Jesucristore ajitirũnũsũocajũ mũa. To bajiri mũa jacũre bajiro bajaia yũma. **16** To bajiro yũ bajijare, yũ yirũgũcatorre bajiro mũa yijama, quẽnaroja.

17 To bajiro mũa bajirotire bojagũ ñari, Timoteore, mũare ejarẽmorocũre, mũare cõaja yũ. “Cristore ajitirũnũğũ ñari, ado bajiro bajirũgũami Pablo”, mũare yigotirũcũmi, Jesucris-
 tore ajitirũnũrã jedirore yũ gotimasioctire. Yũ macũ, yũ mai-
 gũre bajiro bajigũ mani çjũ ĩ bojasere yigũ ñaami Timoteo. **18** “Jũaji ejabecũmi Pablo” yitũoĩarã ñari, sĩğũri mũa rãca “Ñamasurã ñaja yũa”, gãmerã yivariquẽnarãja mũa. **19** “Yũ varotire Dios ĩ bojjama, yoaro mene mũare ĩagũ varũcũja”, yitũoĩaja yũ. Mũa tũ ejacõari, to bajiro gãmerã mũa yĩnasere masirũcũja yũ. Dios ĩ ejarẽmose rãca mũa yijama, mũa rãca bũtobusa Cristore mũa ajitirũnũsere quẽne ĩamasirũcũja. **20** Ado bajise ti bajijare, to bajiro yaja yũ: Dios yarã me ñaa-
 ma socarãne, “Diore ajirã ñaja yũa” yigotiboarine, ĩ bojarore bajiro yimena. ĩ yarã ñaama ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro

yirã. **21** To bajiri m̄ua t̄u ejacõari, ¿no bajiro m̄uare ȳu yirotire bojati? Rojose m̄ua yisere m̄ua yit̄ujabetijama, tutuaro m̄uare gotir̄uc̄aja ȳu. Tire m̄ua yit̄ujajama, m̄uare ȳu maisere quẽna-ro m̄uare gotir̄uc̄aja ȳu.

Í jacu manajore ajerio cutigure Pablo í burocarotire queti

5 1 Gaje vãme m̄uare gotir̄uaja ȳu. Sígũ m̄ua rãcagũ í jacu manajore í ajerio cutisere ajibũ ȳu. To bajiro í yijama, b̄uto rojose yigũ yiyumi. Gãjerãjuama, Diore ajimena ñaboarine, ti ùnire yimenama ñna. **2** To bajiro yirã ñaboarine, “Dios oca masirã ñaja ȳua”, yivariquẽnarãja m̄ua. M̄ua rãcagũ rojose í yisere ñas̄utiriticõari, ñre burocaroti ñaboayuja ti. **3-4** M̄ua rãca ñabetiboarine, m̄ua rãca ñagũre bajiro t̄uoïaja ȳu. Mani ç̄ju Jesucristo í ejarẽmose rãca, “Ado bajiro ñre yiroti ñaja”, yimasiaja ȳu, í jacu manajore ajerio cutigure. To bajiri m̄ua rẽjaroju, m̄ua rãca ñabetiboarine, ȳu t̄uoïasejuma m̄ua rãca ñar̄uc̄aja ȳu. To bajicõari, mani ç̄ju Jesucristo quẽne, m̄ua rãca ñar̄uc̄umi, m̄uare ejarẽmogũ. **5** Í jacu manajore ajerio cutigure, “Satanás í bojarore bajiro rojose ñre yato” yirã, ñre burocaya. “Rojose tãm̄uogũ ñari, í jacu manajore ajerio cuti-beticõari, Dios í bojarore bajirojua yato” yirã, to bajiro ñre yir̄uarãja m̄ua. Tire í yit̄ujajama, mani ç̄ju Cristo, masare í ñabeserirũm̄u ti ejaro, rojose yirí í ñaboajaquẽne, rojose tãm̄uot̄ujabetiriaroju í vaborotire ñre yirẽtobosar̄uc̄umi.

6 M̄ua rãcagũ rojose í yin̄aboajaquẽne, “Dios oca masirã ñaja ȳua” m̄ua yivariquẽnase quẽnabeaja. Tire bajiro bajiaja pan ùmato vauvase. Mojoroaca v̄uore ti ñaboajaquẽne, vauvajediaja ti. Tire bajirone bajiaja rojose mani yise. Mani rãcagũ, rojose í yicõa ñajama, í yisere ñacõari, mani jediro rojose yijedicoanaja. **7** Judío masa, Pascua boserũm̄uri quẽnorã, pan ùmato vauvasere ñna reajeorore bajiro rojose m̄ua yisere reajeocõaña m̄ua. “Jediro rojose m̄ua yise yit̄ujacõaña” yigũ yaja ȳu. “Rojose mana ñato mani” yirã, to bajiro yiya m̄ua. Oveja mac̄re bajiro masare Jesucristo í rijabosare suorine rojose mani yise vaja manire í vaja yiyeobosare ñajare, to bajiro yiroti ñaja. **8** “Rojose mani tãm̄uoborotire manire yirẽtobosayumi” yirã, “Yir̄uarãja” m̄ua yit̄uoïarore bajirone quẽnase r̄ine yiroti ñaja.

9 Tirũm̄ju papera m̄uare cõagũ, ado bajiro gotiboacajũ ȳu: “Gãmerã ajeriarã cutirã rãca ñabesa”, m̄uare yiucaboacajũ

уң. **10** To bajiro уң yijama, “Cristore ajitirũnumena rāca ñabesa” yigũ me yicajũ уң. Adigodojũre jājarā ñarāma: Mana-jo mana, manajũ mana, manajũ cõtirā, manajo cõtirā quēne, gājerā rāca ajeriarā cõtirā ñarāma. To yicōari, jairo gajeyeũni cœorā ñaboarine, jaibũsaro bojarẽmorā ñarāma. Juarudirimasa ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” ñna masune yiquēnorujeocōari, rũcũbuorā quēne ñarāma. Cristore ajitirũnumenajũa jājarā ñna ñajare, ñnare tœoĩacōari, “Rudiya” mœare уң yiboajama, no bajiro yicōari, rudimasimenaja mœa. Rijana rĩne ñarāma rudirāre bajiro bajirāma. **11** Mœare уң ucacōacatire, “Quēnaro ajimasiato” yigũ, ado bajise mœare papera ucacōaja уң quēna: “Ado bajiro bajirāma” yitœoĩagũ, “Ñna rāca ñabesa”, mœare yiuacōacajũ: “Cristore ajitirũnũrā ñaja уңa” yiboarine, gāmerā ajeriarā cõtirā ñarāma. To yicōari, jairo gajeyeũni cœorā ñaboarine, quēna gajeye bojarẽmorā ñarāma. Socarāne gājerāre, “Rojose yima”, yigotirimasa ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” ñna masune yiquēnorujeocōari, rũcũbuorā ñarāma. Idimecũrā, to yicōari, juarudirimasa quēne ñarāma. “Ñna ùna rāca ñabesa” уң yiucajama, ñna rāca mœa babetirotire quēne tœoĩagũ yaja. **12-13** Cristore ajitirũnumena ñna yisere ñacōari, “Adi quēnase ñaja; tijũa rojose ñaja”, yibeseroti me ñaja manire. Dios sĩgũne ñaami to bajise yirocũma. Cristore ajitirũnũrā ñaboarine, rojose ñna yisere ñacōari, “Tire yitũjacōato” yirā, rojose ñnare yiroti ñaja. To bajiri Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirore bajiro yiya mœa. Ado bajiro gotiaja: “Mœa rācagũ rojose yigũre ‘Yũa rāca ñabesa’ ñre yicōañna”, yigotiaja Dios oca.

“Cristore ajitirũnũrā rĩne, rojose gāmerā mœa yijama, ñre ajitirũnumena tũjũ vamenane, mœa masune oca quēnoroti ñaja”, yire queti

6 1 Gajeye quēnabeti mœa yisere mœare gotirũaja уң. Cristore ajitirũnũrā rĩne rojose mœa gāmerā yijama, ¿no yirā oca quēnorũarā, Cristore ajitirũnumena tũjũ vacōari, oca quēnorotirũgũati mœa? ¿No yirā Cristore ajitirũnũrā rĩne rējacōari, ñnare oca quēnorotibeati mœa? “To bajiro bajiaja”, ¿yibojonebeati mœa, Cristore ajitirũnumena tũjũa varũarā? **2** “Dios yarā ñari, Cristore ajitirũnumena rojose ñna yisere ñabeserona ñaja mani” yimasirā ñaboarine, ¿no yirā ñamasuse mere mœa rojo-

se gāmerā yisere oca quēnomasibeati mña? Mña masune oca quēnomasicōarāja. **3** Ángel mesa, vātia, ñna yisere quēne ñabeserona ñnari, adigodo mña yĩnasere roque rētoro ñabesemasirāja mña. **4** Ñna yisere ñabeserona ñaboarine, rojose gāmerā mña yisere, Cristore masimenare oca quēnorotirā varūgūaja mña. **5** “¿To bajiro yirūgūñujari mani?” mña yimasirotire yigñ, to bajiro mñare gotiaja yñ. Tire masicōari, Cristore ajitirññumemare oca quēnorotibetirññarāja mña yuja. “Masirā ñaja yñ” yirā ñaboarine, Cristore ajitirññumena tñjñ mña oca quēnorotirā vajama, “Rojose mani gāmerā yisere mani rācagñ oca quēnorimasñ magñmi” yirāre bajiro yaja mña. **6** To bajiri ado bajiro bajiaja mña: Cojo masare bajiro bajirā ñaboarine, rojose gāmerā yaja mña. To bajiro mña yise quēnabeti ñaja. To yicōari, mña masune oca quēnomenane, Cristore ajitirññumemajñare mña oca quēnorotirā vase ñaja rētoñsaro quēnabeti.

7 Mña masune rojose mña gāmerā yijare, quēnabeaja. Gājerā tñjñ ñnare oca quēnorotirā vamenane, ado bajirojñ mña yijama, quēnaboroja: Gāji rojose mñare ñ yisere gāmemenane, “Yñare yitocōari, yñ ye ñaboasere mñ ěmase tone bajicōato. Mñre masirioaja yñ” ñre mña yijama, gājerā tñjñ mña vase rētoro quēnaroja. **8** To bajiro ũmato bajiroti ũnirene, ñmñajñane ñaja rojose yisñorāma! ñMñane ñaja gājerā Cristore ajitirññurāre, mña mairona ñaboarāre yitocōari, ñna yere ěmarā!

9 To bajiro rojose mña yisere, “Rojose me ñaja” mña yitñoñase socase ñaja. To bajiri, to cōrone mña yirūgūisere yitñajacōaña. “Rojose yirāma, Dios tñjñ ejarona me ñaama”, yimasiaja mña. Rojose yirāma, ado bajiro yirā ñarāma: Manajo cñtirā, manajñ cñtirā, manajo mana, manajñ mana quēne, gājerā rāca ajeriarā cñtirā ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” yiquēnorujeocōari, rñcññborā ñarāma. **10** Juarudirimasa ñarāma. Jairo gajeyeñni cñorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmōrā ñarāma. Idimecñrā ñarāma. Socarāne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirimasa ñarāma. Gājerāre yitocōari, ñna cñoboasere ěmarā ñarāma. “Ñna ũnama, Dios tñjñ ejarona me ñaama”, yimasirāja mña. **11** Mña quēne ñnare bajiro bajiyuja mña maji. Yucñrema Jesucristo, to yicōari Espñritu Santo sñorine “Rojose mana ñaama yñ yarā” Dios ñ yĩñarā ñaja mña.

“Dios í bojarore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

12 Ado bajiro yisere ajirügüaja mua: “Mani bojarore bajiro yimasiaja”, yigotiaja. To bajiro yigotiboajaquêne, mani tũoïa-rore bajiro mani yijama, quênabetoja. “Butobusa Dios í bojarore bajiro yirã ñato mani” yirã, yibetiroti ñaja manire. “Tire mani yisejacõajama, ti rione manire yirũamacõroja” yirã ñari, yibeticõato mani. **13** Gãjerãma, ñna rujũ ti bojarore bajiro yiruarügürã ñari, ado bajiro yirügüama: “Mani gũdajoajũ mani basãroti ñaja bare. To bajicõari, gũdajoajũa quêne bare basãrotijoa ñaja”, yirügüama. To bajiro ñna yise, socase me ñaja, bajirojũma. To bajiboarine, mani base, mani gũdajoa quêne ñamasuse me ñaja. Cojorũmũ tire reajeocõarũcumi Dios. To bajiri, “Mani rujũ quêne rõmia rãca ajeriarã cõtiato” yiro me bajiaja. Cristo í bojasejũare yirotirujũ ñaja. To bajiri, Cristojũa quêne, “Yũ bojasere yirã ñaama” yigũ, manire ejarẽmogũmi. **14** Mani rujũ ti bajiyayiboajaquêne, mani ujũ Cristore í catoriarore bajirone manire quêne í masise rãca catoriarũcumi Dios.

15 Cristo yarã ñari, ñre moabosarimasa ñaja mani. To bajiro bajirã ñaboarine, çrõmia, ãmũare ajeriarã cõticiõari, vaja sãnirã rõmiri rãca ñarãti mua? ¡Ñabetiruarãja! **16** “Ñna rõmiri rãca mani ajeriarã cõtijama, ñnare ajeriarã cõtirã ñari, cojo rujũne, rujũ cõtirãre bajiro bajirã ñarãja mani”, yimasirãja mua, Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare: “Manajo cõtijama, juarã ñaboarine, sīgũ rujũre bajiro ñaama, Dios ñajama”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. **17** Manajo cõtirere ti gotirore bajirone mani quêne, Cristore ajitirũnrã ñari, Cristo rãca cojo usũne, usũ cõtirãre bajiro bajiaja mani, Dios í ñajama.

18 To bajiri Cristo yarã ñari, rõmia rãca ajeriarã cõtirũaboarine, yibeticõaña mua. Gajeye rojose mua yisema, quẽnacõaroja. To bajiboarine, rõmia rãca mua ajeriarã cõtisejũa ñaja quênabeti masu. **19** Espíritu Santore mani usũrijũre manire cõañumi Dios. To bajiri mani usũrijũ í ñajare, “Espíritu Santo í ñarivire bajiro bajiaja”, yimasirãja mua. To bajiri mani rujũ, mani masu rujũ me ñaja. Dios ye ñaja. **20** “Yũ yarã ñato” yigũ, Satanás yarã ñaboarãre í macũ í rijare sũorine, “Yũ yarã ñaama”, manire yiyumi Dios. To bajiri rõmia rãca ajeriarã cõtimenane, Dios í bojarore bajiro rĩne yiruarãja. To bajiro mani yijama, Diore rũcũborã yiruarãja mani.

Ĩna manajo cõtirotire ĩna sēniĩacõarere Pablo ĩ cũdire queti

7 1 Papera rāca yũre mũa sēniĩacõarere mũare cũdiaja yũ. “Sĩgũ manajo magũ ĩ ñacõajama, ¿quēnati?”, yũre mũa yisēniĩacõarere, “Quēnaja”, yaja yũ, tire. 2 To bajiboarine, “Manajo mana, rōmia rāca ajeriarā cõtire ĩna bojajama, manajo cõtiroti ñaja”, yaja yũ. Rōmia quēne, ĩna manajũ cõtija, quēnaja. 3 Manajo cõticioari, ĩ yirũaro cõro so cũdijama, quēnaja. Ījua quēne, ĩ manajo so yirũaro cõro ĩ cũdijama, quēnaja. 4 Manajũ cõticioari, “Yũ bojarore bajiro ĩre yirũocoja yũ”, yibetirũocomo. So manajũ ĩ yirore bajiro cũdirũocomo. Īmũ quēne, manajo cõticioari, “Yũ bojarore bajiro sore yirũcũja yũ”, yibetirũcumi. Ī manajo so yirore bajiro cũdirũcumi. 5 To bajiri, ĩna manajoa rāca ĩna yijama, “Yibesa”, yibeticõato ĩna manajoajua. ĩna manajoajua quēne, ĩna yirũajama, “Yibesa”, yibeticõato ĩna manajua. To bajiboarine, “Diore rũcũbũorā, yibeticõato mani maji” ĩna juarājũne ĩna yitũoĩajama, quēnaja. Diore rũcũbũo gajanocõari, ĩna yirũgũriarore bajiro ĩna yijama, quēnaja. To bajiro ĩna yijama, “Gājjerā rāca ajeriarā cõtija”, yimasibetirũcumi vātia ẽjũ, Satanás.

6 Adi jediro mũare yũ gotise, mũare rotigũ me yaja yũ. “Yũ gotirote bajirone mũa yijama, quēnaja” yigũ, tire mũare gotiaja yũ. 7 “Yũre bajiro manajo mana mũa ñajama, quēnaboroja”, yitũoĩaja yũma. To bajiboarine sĩgũre bajiro bajirā me ñaja mani. Tocārācũre ricati Dios ĩ masisere manire ẽjoyumi.

8 Manajo manare, manajũ manare, manajũ rijaveoriarāre quēne ado bajiro mũare gotiaja yũ: Yũre bajiro manajo mana, rōmia quēne manajũ mana mũa ñacõajama, quēnaja. 9 To bajiboarine, manajo magũ ĩ ajerio cõtirũajama, manajo cõtiatto. To bajirone yato rōmia quēne. Ajeriarā cõtire bũto ĩna tũoĩajama, manajũ cõtiatto.

10 Manajũ cõtirāre, ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũa manajũare reare maja. Ti ñaja mani ẽjũ ĩ rotire. Yũ masu tũoĩacõari, yigũ me yaja. 11 So manajũre so rocajama, gāji manajũ cõtire manirũaroja. So manajũ ñarí rāca so oca quēnojama, quēnaja. To bajirone bajiaja ẽmũre quēne. Ī manajo cõtijama, rocare maja.

12 Mani ẽjũ yũre ĩ rotire me, yũ masune tũoĩacõari, ado bajise mũare gotiaja, Cristore ajitirũnũbeco rāca manajo cõtira

rãre: M̃a manajo Cristore ajitirũnubeco ñaboarine, m̃a rãca so ñacõa ñarũajama, sore rocabetiroti ñaja. **13** To bajirone gotiaja manajũ cõtirãre quẽne. M̃a manajũa Cristore ajitirũnumena ñaboarine, m̃a rãca ñna ñacõa ñarũajama, ñnare reabetiroti ñaja. **14** Ado bajiro ti bajijare, tire gotiaja yũ: M̃a manajũa, Cristore ajitirũnumena ñaboarine, m̃a rõmiajũa Cristore ajitirũnrã m̃a ñajare, ñ yarãre ñ ñamaiore bajiro ñnare ñamaiami Dios. To bajirone bajiaja Cristore ajitirũnumena rõmirire quẽne. Cristore ajitirũnumena ñna ñaboajaquẽne, m̃are ñna manajũa cõtijare, ñ yarãre ñ ñamaiore bajiro ñnare ñamaiami. To bajiro ti bajibetijama, m̃a rĩare, Cristore ajitirũnumenare bajiro ñnare ñ ñaborotire ñ yarãre ñ ñamaiore bajiro m̃a rĩare quẽne ñnare ñamaiami. **15** Cristore ajitirũnugũ manajo Cristore ajitirũnubeco ñnari, ñre so rocarũajama, rocacõato. To bajirone bajiato rõmiojũare quẽne. Cristore ajitirũnubecu ñnari, ñ manajore ñ rocarũajama, rocacõato. To bajiro ñna yijama, quẽnacõaroja. Quẽnaro mani ñnase bojaami Dios. **16** Ado bajiro ti bajijare, to bajise m̃are gotibũ yũ: “Cristore ajitirũnugõ yũ ñajare, yũ manajũ yũ rãca ñ ñacõa ñajama, Cristore ajitirũnucuarũcũmi ñ quẽne”, yimasimenaja m̃a. Ñm̃a quẽne, “Cristore ajitirũnrã yũa ñajare, yũa manajoa yũa rãca ñna ñacõa ñajama, Cristore ajitirũnucuarũarãma ñna quẽne”, yimasimenaja m̃a, ñna bajirotire masimena ñnari.

17 To bajiri Cristore ajitirũnumena ñna bojarore bajiro ñna yicõa ñaboajaquẽne, manijũarema Cristore mani ajitirũnũorijũne ricati rĩne mani ñnrotire manire ñjoyumi Dios. To bajiro ñ yire ñajare, manire ñ cũriarore bajirone mani ñacõa ñajama, quẽnaja. To bajiro rĩne gotirũgũaja yũ, tocãrãca macariana Cristore ajitirũnrãre. **18** Tire yũ gotijama, ado bajise tũoĩacõari yaja: Cristore m̃a ajitirũnũroto rĩjorojũne judío masa ñnari, circuncisión yiecoriarã ññaũja m̃a. To bajiri m̃a rãcana, “Judío masa ñnaama’ yĩaroma” yirã, circuncisión yiyamanare bajiro ñnarũrũgũrãja m̃a. Ti ñnure yibeticõaña m̃a. M̃a ñnariarore bajiro ñacõaña. Gãjerãma, Cristore m̃a ajitirũnũroto rĩjorojũne, circuncisión yiecobetiriarã ññaũja m̃a, judío masa me ñnari. M̃a rãcana, “Judío masare bajiro circuncisión mani yirotijama, quẽnaroja”, yitũoĩarãma. “Ti ñnure yibeticõato ñna”, yaja yũ. **19** Circuncisión yiecoriarã mani ñajama, mani ñnabetijaquẽne, no yibeaja. Dios ñ bojarore bajiro mani yisejũa ñaja

ñamasusema. **20** To bajiri “Cristore mani ajitirũnũsorijũne tocārãcũre Dios manire ĩ cũriarore bajirone mani ñacõa ñajama, quẽnaja”, mũare yaja yũ. **21** Cristore mũa ajitirũnũroto rĩjorojũne, gãjerãre moabosarimasa ñañuja mũa. To bajiri adirũmũrire quẽne to bajirone mũa moabosacõa ñajama, tũoĩarejaibesa. To bajiboarine, mũa ƣjarã, “Mũa masune moamasirũarãja” mũare ĩna yijama, ĩnare vaveocõari, mũa masu mũa bojare bajiro moarũarãja mũa. **22** Gãjerãre moabosarimasa ĩna bojase rĩne yiriarã ñaboarine, Cristore mũa ajitirũnũsorijũne, Satanás ĩ bojasere yitũjacõari, Dios yarãjũna ñacoasuja mũa. Gãjerãre moabosarimasa me ñariarã quẽne, Cristore ĩna ajitirũnũsorijũne, Cristo yarã ĩ bojasejũare yirã ñacoasuma ĩna. **23** “Yũ yarã ñato” yigũ, Satanás yarã mũa ñaboarone, ĩ macũ ĩ rijare sũorine, “Yũ yarã ñaama”, mũare yiyumi Dios. To bajiri gãjerã, Dios ĩ bojabetire mũare ĩna yirotisere ĩnare cũdibetiroti ñaja. **24** To bajiri Cristore mani ajitirũnũsorijũne Dios manire ĩ cũrere mani yicõa ñajama, quẽnaja.

25 Gajeye, manajũ mana, manajo mana mũa sãnĩacõarere mũare cũdiaja yũ. Mani ƣjũ yũre ĩ yirotire me ñaja ti. Yũ masune tũoĩacõari, mũare gotigũ yaja. Mani ƣjũ, yũre ĩamai-cõari, yũre ejarẽmorũgũami, “Quẽnaro riojo tũoĩagũ ñato” yigũ. To bajiro yũre ĩ yijare, yũre mũa ajitirũnũjama, quẽnaja. **26** Cristore ajitirũnũrã ñari, bũto rojose yiecorã ñaja mani. To bajiri, ado bajiro ñaroti ñaja: Manajo mana, to yicõari manajũ mana, mũa ñacõajama, quẽnaja. **27** Manajoa cũtirã, manajũ cũtirã quẽne, gãmerã reabesa. Manajo mana quẽne, manajo macabesa. Manajũ mana quẽne, manajũ macabesa. **28** To bajiro yũ gotisere ajiboarine, ĩ manajo cũtijama, to yicõari rõmio quẽne, so manajũ cũtijama, rojose yirã me yirãma ĩna. To bajiboarine manajoa cũticõari, rojose ĩna tãmũojama, bũtobũsa josari ñarũaroja ĩnare. Tire, bũtobũsa rojose ĩna tãmũosere bojabesũ ñari, “Manajũ mana, to yicõari manajo mana mũa ñacõajama, quẽnaja”, mũare yibũ yũ.

29 Quẽnaro tũoĩañã yũ mairã. Ado bajise yigũ, “Mũa ñariarore bajirone mũa ñacõajama, quẽnaroja”, mũare yibũ yũ: Cristo ĩ ejarotirũmũ cõñaro masu bajijaja. To bajiri manajo cũtirã, rõmia manajũna cũtirã quẽne, manajo mana mũa ñariarore bajirone ñacõari, Cristo ĩ bojasejũare yĩnarũgũroti ñaja mũare. **30** Sũtiritirã, mũa sũtiritisere bũto tũoĩabesa. Variquẽ-

narã quêne, mũa variquēnasere tũoĩabesa. Gajeyẽni bũjarã quêne, mũa cũosere tũoĩabesa. “Adigodoju yoaro meaca catiruarãja mani” yitũoĩarã ñari, to bajiro bajiya. **31** Adigodoaye yoaro me jediroti ti ñajare, bũto tire tũoĩabesa. Ñamasuse me ñaja ti. Tire mũa tũoĩajama, Cristo ï bojasejuare quẽnaro yimasimenaja mũa.

32 Adigodoayere bũto mũa tũoĩasere bojabeaja yũ. Manajo magũma, Cristo ï bojasejuare bũto tũoĩagũmi, ñajediro ï yisere ï ïavariquēnarotire bojagu ñari. **33** To bajiboarine, manajo cutigũma, adigodoayere bũto tũoĩagũmi, ï manajo so variquēnarotire bojagu ñari. **34** To bajiri Cristo ï bojasere tũoĩa, to yicõari, ï manajo so bojasejuare quêne tũoĩa, yigũmi. Jũa vãme tũoĩare ñaroja ïre. To bajicõari, manaju magõma, Cristo ï bojasejuare bũto tũoĩagõmo, ñajediro so yisere ï ïavariquēnarotire bojago ñari. To bajiboarine, manaju cutigoma, adigodoayere bũto tũoĩagõmo, so manaju ï variquēnarotire bojago ñari.

35 “Manajo cutiruagu manajo cutibeticõato” yigu me, tire mũare gotiaja yũ. “Quẽnaro tũoĩacõari, manajo cutiato ïna” yigu, tire gotiaja yũ. Dios ï bojase rĩne mũa yĩnasere bojaja yũ.

36 ï manajo cutiroco ñario rãca, sore bũto bojagu ñari, manajo cutiato. To bajiro ï yijama, rojose yigu me yigũmi. **37** To bajiboarine, “Manajo cutibetirũcũja” yigũma, manajo cutibeticõato. To bajiro bajigu ñari, gãjerãre quêne, ï ajeriarã cutibetijama, quẽnaja. **38** To bajiri ï manajo cutiroco ñario rãca, manajo cutigũma, quẽnaro yigu, yigũmi. “Manajo cutibetirũcũja” yigujũama, ï rẽtoro quẽnaro yigu, yigũmi.

39 Manaju cutigo, so manaju ï catiñaro cõro ï rãca ñacõa ñaroco ñaamo maji. ï rijato beroju, gãjire, no so bojagũre, mani ujuare ajitirũnũgũre, manaju cutiruocomo. **40** To bajiboarine, “So manaju ï rijato bero, gãjire so manaju cutibetijama, rẽtoro quẽnaro ñagõmo”, yitũoĩaja yũ. Yũ quêne, Espĩritu Santore cũogu ñaja yũ. To bajiri quẽnaro tũoĩacõari, to bajiro mũare gotiaja.

“Jesũre ajitirũnũrãre ïnare yirobetiroti ñaja”, yire queti

8 1 Quẽna gajeye mũare gotiguagu yaja yũ. Vaibũcũrãre sãacõari, “Ado bajirã ñarãma” yiquẽnorujeoriarã tũjũre ïnare rũcũbũorã, mojoroaca vaibũcũ riire cũrũgũama. To yicõari, rũyasere barũgũama. To bajiri, ïna yisere ïacõari, “Socarã

yama. Ìna rŭcubuoarã manama” yimasirã ñari, “Yua quẽne, yua bajama, quẽnacõaja”, yirãja mña. To bajiro mña yijama, gãjerã, “Tire babetiroti ñaja manire” yituoĩaboarãjũare ñare ñamaimenane, “Ìna rẽtoro ñamasurã ñaja yua” yirãre bajiro yaja mña. To bajiro yimenane, ado bajirojũa yiroti ñaja: “Ìnare ñamaicõari, ñare ejarẽmoroti ñaja, ‘Bũtobusa Diore ajitirũnũato ña’ yirã”. **2** Masijeobetiboarine, “Quẽnaro masigũ ñaja yũ” sĭgũ ĩ yiboajama, ruyacõaroja ĩre, quẽnaro riojo ĩ masiroti. **3** Diore ĩ maijama, ĩ bojarore bajiro yigũ ĩ ñajare, “Quẽnaro masigũ ñaami”, ĩre yĩamasigũmi Dios.

4 Yirũcubuoarã ña quẽnorujeose ñie vaja maja. “Dios sĭgũ ñaami, mani rŭcubuoũ. Gãjerã ĩre bajiro bajirã manama”, yimasiaja mani. **5** Gãjerã ña gotijama, “Jãjarã ñarãma mani yirũcubuoarã. Õ vecana, adigodoana quẽne ñarãma”, yituoĩaboarãma. **6** To bajiro ña yiboajaquẽne, “Dios sĭgũne ñaami mani jacũ”, yimasiaja mani. Ñe ñaami ñajediro, “Yũ bojasere yato ña” yigũ, manire rujeorĩ. To bajicõari, Jesucristo sĭgũne ñaami mani ɸjũ. Jesucristo sũorine ñajediro rujeoyumi Dios. To bajiri ĩ sĩaecore sũorine Dios yarã ñaja mani.

7 To bajiro yirã mani ñaboajaquẽne, gãjerã ñaama Cristore ajitirũnũrã ñaboarine, mani tuoĩarore bajiro tuoĩamena. Ña ñaama, Cristore ña ajitirũnũroto rĩjorojũ, “Ado bajirã ñarãma” ña masune yiquẽnorujeocõari, rŭcubuoarũgũriarã. To bajiro yirũgũriarã ñari, ado bajiro tuoĩarãma: “Vaibũcũrãre sĩaõari, ‘Ado bajirã ñarãma’ yiquẽnorujeoriarã tũjũre ñare rŭcubuoarã, mojoroaca vaibũcũ riire ña cũsere mani bajama, rojose yirã yaja mani”, yituoĩarãma. **8** To bajiro ña yijama, riojo tuoĩarã me yama. Mani bajama, mani babetijaquẽne, ñamasuse me ñaja, Dios ĩ ñajama. “Tire mani babetijama, rẽtobũsaro manire ñavariquẽnarũcũmi Dios”, yire maja. **9** “Mani base jediro quẽnase rĩne ñacõaja” yirã ñaboarine, babetirũarãja mña. Gãjerã Cristore ajitirũnũrã, “Ìna basere mani bajama, ‘Rojose yirã yaja yua’ yituoĩacõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju vatoma ña” yirã, tire babetirũarãja mña. **10** To bajiro yũ yijama, ado bajiro yigũ yaja yũ: “Babetiroti ñaja” gãji ĩ yisere mña baro ñacõari, “Yũ bajama, quẽnabetoja” yituoĩaboarine, bagũmi ĩ quẽne. **11** Cristore ajitirũnũrã ñaboarine, mña tuoĩarore bajiro tuoĩamenare quẽne rijabosagũ bajiyumi, “Yũ rãca quẽnaro ñato” yigũ. To bajiri, “Mani base jediro quẽ-

nase rīne ñacõaja” m̄ua yise s̄uorine m̄ua mairona ñaboarã ña quēne ña bajama, “Rojose yirã yaja ȳua” yit̄uoīarã ñari, rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju vanama. **12** M̄ua r̄acaḡu Cristore ajitir̄ũn̄uḡũ, “Babetiroti ñaja” ĩ yĩaboasere m̄ua bajama, rojose ĩre yiorã yirãja m̄ua. To bajiro m̄ua yijama, ĩ siḡũrene rojose yirã me, yirãja m̄ua. Cristore quēne rojose yirã yirãja. **13** To bajiri, “Vaib̄uc̄u rii ȳu bajama, Cristore ajitir̄ũn̄uḡũre rojose ĩre yiroḡure bajiro yiḡuja ȳu” yit̄uoīaḡũ ñari, baĩobetiroti ñaja.

“Jesucristo ĩ cõarĩ me ñaami Pablo” ĩna yirere Pablo ĩ c̄udire

9 **1** Ȳu bojarore bajiro yimasiḡũ ñaboarine, Jesucristo ĩ boja-sej̄uare yiḡu ñaja ȳu. Jesús, manĩ ̄ūj̄re ĩacac̄u ñaja ȳu. Ḡãjerãre ĩ cõas̄uoriarore bajiro ȳure quēne cõacami. Ȳure ĩ gotiroticõacati s̄uorine ĩre ajitir̄ũn̄rã ñaja m̄ua. **2** “Jesucristo ĩ cõarĩ me ñaami Pablo” ḡãjerã ña yiboajaquēne, m̄uaj̄uama, m̄uare ȳu gotimasios̄uocati s̄uorine Cristore ajitir̄ũn̄rã ñari, “Jesucristo ĩ cõarĩ ñaami”, yiroti ñaja m̄uare.

3 “Jesucristo ĩ cõarĩ me ñaami Pablo” ȳure yirãre ado bajiro ĩnare c̄udija: **4** Ȳu Pablo, to yicõari, Bernabé quēne, Jesús ĩ cõacana ñaja ȳu. To bajiri ḡãjerã Jesús ĩ bajirere gotimasiorãre ĩna baroti, to yicõari, ĩna idirotire m̄ua ĩsirũḡũrore bajirone ȳuare quēne ĩsiroti ñaja. **5** Pedro, ĩ r̄acana quēne Cristo ĩ gotiroticõariarã, to yicõari, manĩ ̄ūju Jesús bederã quēne, Jesũre ajitir̄ũn̄rãre manajoa c̄uticõari, ĩna r̄aca varũḡũama. To bajiro ĩna bajijare, ĩna manajoare quēnaro codebosarũḡũaja m̄ua. To bajiri “Ȳua quēne, manajo c̄uticõari, vamasirãja”, yit̄uoīaja ȳu. **6** Jesús ĩ bajirere gotimasiodirimasa gajeye moare moamenane, “Quēnaro ȳuare gotimasioato” yirã, ĩnare m̄ua ejar̄emoriarore bajiro yimenane, “ĩna masune moacõari, vaja yato ĩna ñarotire”, ̄yit̄uoīati m̄ua, ȳuarema? **7** Surara mesa quēne, ĩna moare rīne moarãma. “ĩna moare ĩna moajama, ĩna ñaroti vaja ĩsiecor̄uarãma”, yimasire ñaja. ̄Uye oterimas̄uma, “Tire bar̄uc̄umi”, yimasire ñaja. Cabrare coderimas̄u quēne, “ĩna õjecoa idir̄uc̄umi”, yimasire ñaja. **8** To bajiri, “Manĩ moase s̄uorine quēnase b̄ujaroti ñaja”, yimasire ñaja. To bajiri, Dios ocare masa ĩna ucamasire quēne, tire bajiro gotiaja. **9-10** Ado bajiro gotiaja Moisés ñamasir̄ire Dios ĩ roticũmasire: “Ta vec̄u risere siabibebesa, trigo gasere ĩre m̄ua c̄uda jãnerotijama, ‘ĩ quēne bato’ yirã”, yigotiaja. To bajiro ĩ gotijama, ta vec̄ua rīrene t̄uoīaḡũ me

yimasiñumi Dios. Mani jedirore tuoĩacõari, yigũ, yimasiñumi. Vese moarã, to yicõari, gãjerã ãna otere rica juarãre quẽne, “Mani moase suorine quẽnase bujaruarãja’ yimasiato” yigũ, tire yimasiñumi Dios. **11** Jesús ã bajirere muare gotimasiosuocaju yua, “To bajiro mani yise suorine Cristore ajitirũnurãma sigũri” yirã. Muare yua gotimasiojama, ote ajere oterãre bajiro muare yicaju yua. To bajiri yua gotimasiocati suorine Cristore ajitirũnurã ñari, yua otecatiricare bajiro bajirã ñaja mua. To bajiro bajirã mua ñajare, yua gotimasiocati vaja, muare yua sãnijama, ¿vaja yiroti me ñaboayujarique? **12** Gãjerã Cristo ã bajirere ãna gotimasiojare, ãnare vaja yirũgũrãja mua. To bajiri, muare gotimasiosuocanare roque, ¿ãnare mua ãsiro rẽtoro yuare vaja yiroti me ñatique?

To bajiro yiroti ti ñaboajaquẽne, muare vaja sãnibeticaju yua. Buto josari yua moarũgũcati ti ñaboajaquẽne, “Yuare ejarẽmoña”, muare yibeticaju yua, “Gãjoa bojarã, Jesús ã bajirere gotimasioama’ manire yiroma” yirã. **13** Diore yirũcũbuoriaviju ãre rũcũbuorã, bare ãna cũsere ti vi moarimasa ñari, ãna baroto cõro juacõari, barũgũama. Tire masiaja mua. **14** “Tire bajirone bajiruarõja yu ocare gotimasiodirimasare quẽne. ãna gotimasiose vajane bacatiruarãma”, yiyumi mani uju Cristo. **15** To bajiro ã yirere masigũ ñaboarine, muare vaja sãnibeticaju yu. Sãnibeticacũ ñari, “Yucũja yure vaja yiya” muare yiucagũ me yaja yu. Buto ñiorijagũ ñaboarine, muare bare sãnibecũ rĩne, rijacoarucũja yu. To bajiri, Jesucristo ã bajirere yu gotimasiodijama, vaja sãnibetirũgũaja. “Vaja taami Pablo’ gãjerã ãna yisere bojabecũ ñari, vaja sãnibeticaju”, yivariquẽnaja yu.

16 Cristo ã bajirere gotimasiogũ ñari, “Ñamasugũ ñaja yu”, yituoĩabetirũgũaja. Jesucristo yure ã gotiroticati ñaja yu moare. Tire yu gotimasiobetijama, rojose tãmũobogũja. **17** Jesucristo yure ã gotimasiorotibetone, yu masu “ã ocare gotimasiodirucũja” yu yijama, “Yu gotimasiose vaja, quẽnase bujarucũja”, yituoĩabogũja yu. To bajiboarine, Jesucristo yure gotimasioroticõacami. To bajiri quẽnase yu bujajama, yu bujabetijaquẽne, no yibeaja ti. ã ocare gotimasiocõa ñaroti ñaja yure. **18** To bajiro ti bajijare, vaja sãnibecũne, Jesucristo ã bajirere gotimasio variquẽnarũgũaja yu, vaja sãniroti ti ñaboajaquẽne.

19 To bajiri yu gotimasiose vaja, yure vaja yimena ñari, rotimasibeama masa. Yure ña rotimasibetiboajaquene, “Jājarābusa Cristore ajitirūnato” yigu, ña ñavariquēnarore bajiro bajiñarūgūaja yu. **20** Judío masa tujū yu ñajama, Cristore ña ajitirūnurotire bojagu ñari, ñare bajiro bajiñaja yu quene. To bajiro yu yijama, ado bajise yigu yaja yu: Moisére Dios í roticūmasirere ajirūcubhorā tujū yu ñajama, “Cristore ajitirūnato” yigu, ña yirūcubhorore bajiro yirūgūaja. “Tire quēnaro mani ajirūcubhojama, manire ñavariquēnarucumi Dios” ña yituoñarore bajiro tuoñagū me ñaboarine, to bajiro yirūgūaja yu. **21** Judío masa me ñarā tujū yu ñajama, “Cristo ocare yu gotimasiosere ajitirūnato” yigu, ña ñasere bajiro ñacōari, ñare gotimasiorūgūaja. To bajiro yu bajijama, Dios í bojabetire yigu me bajiaja. Jesucristore ajitirūncōa ñarūgūaja yu. **22** “Manire ejarēmorcumi Cristo” yituoñaboarine, tuoñagūirā tujū yu ñajama, ñare bajiro bajiñaja yu quene, “Yu gotisere ajivariquēnacōari, butobusa Cristo ocare ajitirūnato” yigu. “Sīgūri yu gotimasiosere ajicōari, Cristore ajitirūnato” yigu, yu yimasiro cōro yirūgūaja yu. **23** “Cristore mua ajitirūnujama, rojose tāmnotujabetiraroju mua vaborotire muare yirētobosarucumi’ yire quetire ajijedicōato masa” yigu, to bajiro yirūgūaja. To bajiri, “Gājerā Cristore ajitirūnrāre Dios quēnaro í yiotire bajiro yure quēne quēnaro yato” yigu, to bajiro yirūgūaja yu.

24 Cristore ajitirūnrā, Dios quēnaro manire í yiotire mani bojjama, josari yirūgūroti ñaja. Ūmatimarā cōro buto ña ūmaboajaquene, sīgū ñagūmi ña rētoro ūmacōari, quēnase bujarocu. To bajiri mani quēne, gājerā rētoro ūmagūre bajiro mani yimasiro cōro yirūgūroti ñaja, quēnase mani yise vaja, Dios quēnaro manire í yiotire bojarā ñari. **25** To bajiri, í ūmaroto rījoroju ne quēnaro ñayucōagūmi. To bajiro í bajijama, yoaro mene rojoribedo ti ñaboajaquene, “Gājerāre ūmarētocōari, bujagusa” yigūne bajicōagūmi. To bajiro í bajijosase ūnire yirāne, Cristore ajitirūnrā quēne í bojarore bajiro mani yisere ñacōari, yayiroti mejuare manire í ñsirotire bojarā, quēnaro yirūgūaja mani. **26** Quēnase mani bujaroti, yayiroti me ti ñajare, yu yimasiro cōrone Dios í bojarore bajiro yiñarūgūaja yu. Ūmagū í ūmagajanorotijū rīne tuoñacōari ūmagūmi. Ire bajiro bajiaja yu quēne, Dios quēnaro yure í yiotire boja-

tuoïagũ ñari, ï bojarore bajiro yiñarũgũaja yu. Quëarimasu ñaboarine, quënarò ñose ejobecumi. Yũjama, quënarò ñose ejobure bajiro bajigu ñari, Dios quënarò yure ï yiroti rĩrene tuoïagũ, Dios ï bojarore bajiro yirũgũaja yu. **27** To bajiri, yu gotimasiorãre quënarò Dios ï yirotire yu gotiboajaquëne, “Rojose yure yiromi” yigu, yu bojasere yiruaboarine, ï bojasejare yirũgũaja.

“Rũcubuoarã ña quënorujeoriarãre rũcububesa”, yire

10 Adire masiritibesa mua: Judío masa yua ñicua, Moisés ñamasirire suyamasiriarã ña bajimasirere masiritibesa. “Egiptoana ñare siabeticõato” yigu, Dios ï masise rãca buerine yua ñicure buebibecõamasiñuju. To ï yijare, jediro jëacoamasiñujarã riaga, Oco Sũarisa vãme cutiya, gajecatajũ ñare rudirã. **2** To bajiro ña bajijama, “Moisere ajitirũnũrã ñaja yua” yĩorã bajimasiñujarã ña. **3** Ña jëaro bero, ña jediro õ vecaye manã vãme cuti Dios ï cõarere barũgũmasiñujarã. **4** To yicõari, ña idicatirotire yigu, gũtajure oco budirotimasiñuju Dios. Ti oco ña idise quënase ñamasiñuju. Jesucristo quëne, gũtare bajiro ñagũ quënasere cõagũ ñacoayumi. To bajicõari, gũta suorine ña catijama, Cristo, ruyubetiboarine, ñare ï ïatirũnjare, ña jedirone quënarò ñacoayuma. **5** Quënarò ñare ï ïatirũnboarone, jãjarã rojose ña yijare, ñare ïavariquënetimasiñuju Dios. To bajiro ña yisere ïavariquënabecu ñari, “Ujorucuja” ñare ï yiboaria sitajũ ña ejabetone, “Yucã manojũne bajireacõaña mua”, ñare yimasiñuju Dios.

6 To bajiro ña bajimasire ñajare, “Dios ï bojabetire mani yijama, ñare ï yimasiriarore bajiro manire quëne yiromi Dios” yimasirã ñari, mani yibetijama, quëna. **7** To bajiri yua ñicua sigũri, “Ado bajigu ñagũmi” yiquënorujeocõari, ña rũcubuoamasiriarore bajiro rũcububesa mua. Yua ñicua, ña rũcubuoamasirere ado bajiro gotiaja Dios ocare Moisés ï ucamasire: “‘Ado bajigu ñagũmi’ yiquënorujeocõari, ‘Ire rũcubuoarã yaja’ yirã, barujiyuma. To yicõari, idiyuma. To yigajapocõari, basavariquënacama”, yigotiaja Dios ocare Moisés ï ucamasire, Dios ï bojabetire ña yimasirere gotiro. **8** To yicõari, gajeye yua ñicua sigũri, rõmia rãca gãmerã ña ajeriarã cutimasire ñire yibetiroti ñaja manire. To bajiro ña yijaise vaja, cojorũmũne veintitres mil ñarãre bajirearotimasiñuju

Dios. To bajiri ñnare ñ yimasiriarore bajiro, “Manire quēne yiro mi” yirã, yibetiro ti ñnaja. **9** “Rojose mani yijama, rojose manire yirucumi” yituoïaboarine, rojose yitujamena ñnari, ñña cūnieco, bajireacoamasinujarã ñna. To bajiri, “Rojose tãmurobe” yirã, ñna yimasiriarore bajiro yibetiro ti ñnaja manire. **10** Yna ñncua sigūri Diore ñagōmacamasinujarã. To bajiro ñna yise suorine ñ tuagure ñnare siarearoticōamasiñuju Dios. To bajiri ángeljuã ñnare siareacōamasiñuju. “Manire quēne to bajiro yiro tiromi Dios” yirã, ñre ñagōmacabetiro ti ñnaja.

11 “To bajise rojose yna ñncua ñna yimasiriarore bajiro mani yijama, ñnare ti bajimasiriarore bajiro bajiruaroja manire quēne”, yimasiaja mani. Adirodoriana, mani tuoïamasiro ti re yigū, ñna bajimasirere Moisére ucarotimasinumi Dios. **12** To bajiri, Cristore quēnaro ajitirūnugūma, quēnaro tuoïamasiri ñnato, “Judío masa rojose ñna bajimasiriarore bajiro yure bajirobe” yigū. **13** Quēnaro tuoïaroti ti ñnaboajaquēne, “‘Rojose yiruarabeaja’ yicōaboarine, rojose yicōaroti ñnaja”, yituoïaroti me ñnaja mware. “Yware rojose ñ rotirore bajiro mware rotibecumi Satanás”, yiro ti me ñnaja. Gãjerãre rojose ñ yiro ti rore bajiro rñne manire yiro tirūgūami. Rojose manire ñ yiro ti boajaquēne, “Tire yibeticōari, yu bojasejware yirã ñnato” yigū, manire ejarēmogūmi Dios.

14 To bajiri yu mairã, “Judío masa rojose ñna bajimasiriarore bajiro manire bajirobe” yirã, quēnaro tuoïamasiri ñña mwa. “Ado bajirã ñnarãma”, ñna masune yiquēnorujeocōari, ñna rñcubworãre rñcubwobeticōaña. **15** Quēnaro tuoïamasirã ñnari, mware yu gotisere ajicōari, “Riojo gotiami Pablo”, yituoïamasiruarãja mwa. **16** Cristo manire ñ rijabosarere tuoïarã, uye ocore mani idiro to rñjoro, “Quēnaja” Diore yicōari, mani idijama, ¿Cristo riire idirã me yatique mani? Pan mani baroto rñjoro, “Quēnaja” Diore yicōari mani bajama, ¿Cristo ruju riire barã me yatique mani? To bajiro mani yijama, “Manire ejarēmogūmi”, yituoïaja mani. To bajiro mani yisere ñacōari, bwtobusa manire ejarēmogūmi, “Yure ajitirūnato” yigū. **17** Jãjarã ñnaboarine, pan cojane batecōari, baja mani. To bajiro yirã ñnari, ñ yarã ñnaja mani jediro.

18 Judío masa, Diore rñcubworã, vaibucnrãre siacōari, mojoroaca soemnorãma. To yicōari, ruyasere barãma. Tire ñna bajama, “Manire ejarēmogūmi”, yituoïaama ñna. To bajiro

Îna yisere Îacōari, “Butoḃusa yure ajitirũnũato” yigũ, Înare ejarẽmogũmi Dios. To bajirone tũoĩarãma, “Ado bajirã ñarãma” Îna masune yiquẽnorujeocōari, rũcũḃuorã quẽne. **19** To bajiro yũ yijama, “Catirã ñarãma Îna quẽnorujeoriarã” yigũ me yaja. To yicōari, “Înare rũcũḃuorã vaibũcũ rii Îna cũse ñamasuse ñaja” yigũ me yaja. **20** Ado bajirojũa yigũ yaja yũ: Diore masimena, Îna quẽnorujeoriarãre Îna rũcũḃuojama, vãtiajũare rũcũḃuorã yirãma. To bajiri, vãtiare mũa ejarẽmosere, to yicōari, vãtiajũa quẽne, Înare mũa ajitirũnũrotire yirã, mũare Îna ejarẽmorotire bojabeaja yũ. **21** To bajiri mani ɸjũre rũcũḃuocōa, vãtiare quẽne rũcũḃuo mani yijama, quẽnabetoja. To bajiro yibetiroti ñaja manire.

22 To bajiro mani yijama, Îajũnisinirũcũmi mani ɸjũ. Î rẽtoro masirã me ñaja mani. To bajiri, “Rojose mani yise vaja, rojose Î yijama, rudimasibetirũarãja mani”, yimasiaja.

“Mani ñaroti rĩne tũoĩaroti me ñaja”, yire queti

23 Ado bajiro yisere ajirũgũaja mũa: “Mani bojarore bajiro yimasiaja”, yigotiaja. To bajirone bajaaja, bajirojũma. Jediro mani yise manire ejarẽmobeaja. To bajiro mani yijama, “Gãjerã, Dios Î bojarore bajiro yirã ñato” yirã me, yirãja mani. **24** Mani masu quẽnaro mani ñaroti rĩne tũoĩaroti me ñaja. Gãjerã quẽnaro Îna ñarotire quẽne tũoĩarũgũrũarãja mani.

25 Vaibũcũ rii Îna Îsirijũ ñasere vaja yicōari, “Rojose ñarolja” yitũoĩamenane, mũa bajama, quẽnaja. “¿Îna quẽnorujeorĩre rũcũḃuorã Îna cũrũare ñati adi?”, yisẽniĩabeja. Dios ocare masa Îna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Sẽniĩabetiroti ñaja”, mũare yaja yũ: **26** Adĩ macarũcũroaye jediro Dios Î rujeore ti ñajare, bare ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja.

27 Cristore ajitirũnũbecũ, “Yũ tũ barã vayã” yicōari, no bojase Î ecasere mũa bajama, quẽnaja. “¿Îna quẽnorujeorĩre rũcũḃuorã vaibũcũ rii Îna cũrũare ñati adi?” yisẽniĩamenane, mũa bajama, quẽnaja. **28-30** “Tire mani bajama, quẽnaja” mũa yitũoĩajama, gãji magũmi, “Rojose yirã yaja mũa” yigũ. Îna quẽnorujeorĩ tũjũ Îna cũrũare riire, “Quẽnaja” Diore mũa yisẽniro bero mũa bajama, rojose yirã me yirãja mũa. To bajiboarine, Cristore ajitirũnũgũ, “Îna quẽnorujeorĩ tũjũ Îna cũrũare rii ñaja, mani babeti” Î yigotijama, babeja. **31** To bajiri mani bajama, mani babetijaquẽne, mani idijama, mani idi-

betijaquêne, no bojase mani yijama, Dios ï bojarore bajiro yiruarāja mani, ïre rŭcubŭorā. **32** Gājerāre ïamaimenane mani bojarore bajiro mani yisere ïacōari, “Ïna quêne rojose yiroma” yirā, yibetiroti ñaja. **33** Tire mŭare yŭ gotirore bajiro yirŭgŭaja yŭ. To bajiro yigŭ ñari, yŭ masu yŭ bojasere yibecŭne, yŭ rācana jediro ïnare yŭ ejarēmorotijŭare tŭoïacōari, yirŭgŭaja yŭ, “Yŭ yise sŭorine Cristore ajitirŭnŭcōari, rojose tāmŭotŭabetiriaroju ï yirētobosarā ñato” yigŭ.

11 **1** To bajiri, “Cristo ï bajiñariarore bajiro yiroti ñaja” yitŭoïacōari, yŭ yimasiro cōro yirŭgŭaja yŭ. To bajiri mŭa quêne, yŭ bajiñarŭgŭisere tŭoïacōari, mŭa yimasiro cōro yirŭgŭiroti ñaja.

Rējariavijŭ Diore sēnirā, ï ocare gotirā, rōmia ïna bajiroti queti

2 “Jediro yŭ gotimasiocatire masiritimenane, ajitirŭnŭcōa ñarāja mŭa”, yivariquēnaja yŭ. **3** To bajiro yigŭ ñaboarine, gajeye mŭare gotimasioaja yŭ. Rējacōari, Diore mŭa rŭcubŭose, “Ado bajirojŭa yiroti ñaja”, mŭare yigotigŭ yaja yŭ: Tocārācŭre rotigŭ ñari, mani rŭjoare bajiro bajiami Cristo. To bajirone bajiaja rōmia manajŭa cŭtirāre. Ïna manajŭa, ïna rŭjoare bajiro bajirā ñarāma, ïnare rotirā ñari. To bajirone bajiaja Cristore quêne. ï jacŭ, ï rŭjoare bajiro bajigŭmi, ïre rotigŭ ñari. **4** To bajiro ti bajijare, rējariavijŭ, rŭjoa jeoriarori jeocōari, Diore ïna sēnijama, Dios oca ïna gotijaquêne, Cristore rŭcubŭomena yirāma. **5** Rōmiajŭama, ïna rŭjoa jeoriarori jeomenane Diore ïna sēnijama, Dios oca ïna gotijaquêne, ïna manajŭre rŭcubŭomena yirāma. Ïna rŭjoa jeoriarori ïna jeobetijama, joa suagoriarāre bajiro bajirā ñarāma, ïnare rŭcubŭomena ñari. **6** To bajiro ti bajijare, “Rōmia manajŭa cŭtirā ïna rŭjoa jeoriarorire ïna jeorŭabetijama, ïna joare suagoroti ñaja”, mŭare yaja yŭ. To bajiro yŭ yijama, “Bojoneose ti ñajare, rŭjoa jeoriarorire jeoato” yigŭ yaja. **7** To bajiri ŭmŭa, Diore ïna sēnijama, ï ocare ïna gotijaquêne, rŭjoa jeoriarorire jeobetiroti ñaja, “Yŭre rotibosacōari, yŭre rŭcubŭoato” yigŭ, Dios ï rujeoriarā ñari. Rōmiajŭama, “Ŭmŭare rŭcubŭoato” yigŭ, Dios ï rujeorio ñaamo. **8** Rōmio gōarore āmicōari, ŭmŭre rujeobesumi Dios. Ŭmŭ gōarojŭare āmicōari, rōmiore rujeomasinŭmi Dios. **9** “Rōmiore ejarēmoato” yigŭ me, ŭmŭre rujeomasinŭmi Dios. Rōmiojŭa, ŭmŭre ejarēmoato yigŭ,

rujeomasĩnumi. **10** To bajiro bajimasire ti ñajare, ñna mana-
 jũare rũcũbũorã, rũjoa jeoriarori ñna jeojama, quẽnaja. To
 bajiro ñna yijama, “Dios ñ bojarore bajiro yama, ñna manajũare
 rũcũbũorã”, yĩavariquẽnarũarãma ángel mesa. **11** Ñmũare
 quẽne, rõmiare quẽne rujeoyumi Dios. Rõmia ñna manijama,
 quẽnaro ñamasimenama ñmũa. Rõmia quẽne, ñmũa ñna mani-
 jama, quẽnaro ñamasimenama. **12** Ñmũ gõarone rõmiore Dios
 ñ rujeomasirio so ñaboajaquẽne, ñmũa, rõmia sũorine ñna
 ruyuase ti ñajare, “Gãmerã ejarẽmoroti ñaja”, yaja mani. To
 bajicõari, mani jediro ñaja Dios ñ rujeoriarã.

13 Mũa masune quẽnaro tũoĩamasĩna. “Rẽjariavijũ Diore
 sãnirã, ñ ocare gotirã quẽne, rũjoa jeoriarori jeomenane rõmia
 ñna yĩñajama, quẽnabeaja”, yimasirãja mũa. **14** “Ñmũa yoese
 ñna joa cõtijama, bojoneose ñaja”, yitũoĩaja mani. **15** Rõmia-
 jũarema, “Yoese joa cõtirã ñaama”, yitũoĩaja mani. “Ñna joa
 ñna rũjoarire bũase ñato” yigũ, Dios ñ cũmasire ñajare, to baji-
 ro tũoĩaja mani, rõmiare. To bajiri yoese ñna joa cõtijama,
 variquẽnaama rõmia. **16** Sĩgũri to bajiro mũare yũ gotisere
 ajicõari, “To bajiro me bajiaja” ñna yijama, “Ñajediroana Cris-
 tore ajitirũnurãre, to bajise rĩne gotirũgũaja yũa, mũare yũ
 gotiri vãmere”, ñnare yigotiroti ñaja.

Cristo ñ batũsare boserũmũre bañarã ñna rũcũbũobetire queti

17 Rẽjacõari, mũa basere tũoĩavariquẽnabeaja yũ. “Rẽjacõa-
 ri bato mani” mũa yibetijama, quẽnacõaboriaroja. **18** “Rẽja-
 boarine, ricati rĩne tũoĩarã ñnari, ricatitubuari rujicõari, gãjerã
 rãca oca josaama”, yire queti ajiaja yũ, mũare. Ado bajiro tũoĩarã
 mũa ñajare, “To bajirone bajirãma”, mũare yaja yũa: **19** “Mani
 tũoĩarore bajiro tũoĩarã rãca mani rujijama, ‘Ñna ñaama Dios
 oca quẽnaro masirã’ manire yirũarãma”, yitũoĩarãja mũa. **20**
 Ricati rĩne tũoĩarã ñnari, “Cristo ñ batũsarere tũoĩacõari bato
 mani” mũa yiboase, Cristore rũcũbũomena yirãja. **21** Mũa
 juavarere gãjerãre yumenane, bajeocõarãja mũa. To bajiri jairo
 barã, to yicõari, idimecũrã mũa ñaboajaquẽne, mũa bero ejarã
 sũgũri bare mana ñnari, ñiorijacõa ñarãma. To bajiro yirã ñnari,
 cojo masare bajiro bajirã ñaboarine, mũa bero ejarã rãca baba
 cõtimasĩna manoja mũare. **22** Viri cõtirã ñarãja mũa. Mũa ya
 virijũne bare ba, idi, mũa yijama, quẽnaja. To bajiro mũa yibe-
 tijama, gãjerã bare cũomenare rojose yĩõrã yirãja mũa. Gãjerã

Cristore ajitirünuräre îaterã ñari, ¿to bajiro yatique mua? “‘Bare cuomenare quênaro yaja mua’ yato Pablo”, ¿yituoïaboati mua? Yibeaja yu. To bajiro mua yijama, rojose masu yirã yirãja mua.

Mani ujü ï rijaroto rïjoro ï batusare queti

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20; Lc 4.1-7)

23-24 Adi mware yu gotimasiose, mani ujü ï rijaroto rïjoro ï batusare queti ñaja. Yure ï goticati, to yicõari, mware yu goti-rëtocati ñaja. Ado bajiro bajiaja: Mani ujure Judas ire ï îsirocaroto rïjoro, panre ãmicõari, “Quênaja”, Diore yiseniñuju Jesús. To yigajano, panre matocõari, ï buerimasare îsibatogune, ado bajise gotiyuju ï: “Ti ñaja yu rujuri. Mware rijabosarucuja yu. Yu rijato bero, mware yu rijabosare tuoïacõari, yure rûcubworã, ado bajirone rêjacõari, barûgûrwarãja”, ñare yigotiyuju. **25** To yicõari, bare ñna baro bero, uye oco sãñari-bajare ãmicõari, ado bajiro gotiyuju Jesús quëna: “Adi ñaja tirûtmãana, ‘Rojose mani yirere masirioato’ yirã, Diore rûcubworïaju joere ñna yuejeoriarore bajiro bajise. Yucurema, yu ríí ñaja. Ti suorine, ‘Gajerodori ado bajiro masare quênaro yirucuja yu’ Dios ï yigotimasiriarore bajiro bajiruroja. Yu rijato bero, mware yu rijabosare tuoïacõari, yure rûcubworã, ado bajirone rêjacõari, idirûgûrwarãja”, ñare yiyuju Jesús. **26** ï rotiriarore bajirone mani bajama, mani idijaquëne, yïörûgûroti ñaja, “Manire rijabosayumi mani ujü” yirã. ï tudiejaroyu to bajiro yitjarwarãja mani.

27 To bajiri, mani ujü manire ï rijabosarere tuoïagü, panre ba, to yicõari, uye ocore idi, yiboarine, rûcububobeti rãca ï yijama, Cristore rûcububobecu yigumi. “Cristo ríí, ï rujuri quëne, ñie vaja mani ñaja” yigü yigumi. **28** To bajiri panre mani baroto rïjoro, to yicõari, uye ocore mani idiroto rïjoro, rojose mani yirere tuoïa, Diore yigoticõari, panre ba, uye ocore idi, yiroti ñaja. **29** To bajiro yibecurema, Cristo manire ï rijabosare quênaro ï tuoïabetijare, rojose ire yirucumi Dios. **30** To bajiro ti bajijare, jãjarã ñarãja mua rijaye cutirã. Gãjerãma, bajireacoana, bajireamena quëne ñarãja mua. **31** Cristo manire ï rijabosarere quênaro tuoïacõari, to yicõari, rojose mani yirere tuoïa, Diore mani yigotijama, rojose manire yibetirucumi Dios. **32** Rojose mani yise suori rojose Dios manire ï yija-

ma, “Rojose yitujacōari, yũre ajimena rāca rojose tām̄uotujabetiriaroju vabetiruarāma” yigũ yigũmi.

33 To bajiri yũ mairā, mani ɸju manire ĩ rijabosare tũoĩacōari panre barā, to yicōari ɸye ocore idirā mũa rējajama, gājerāre yucōari, ĩna ejajediro baba. **34** Mũa rējaroto rĳoro, mũa ñiorijajama, mũa ya virijũ mũa bajama, quēnacōaroja. To bajiro mũa yijama, no yigũ rojose mũare yibecũmi Dios.

Mũa tũju ejacōari, gajeye quēnaro mũare gotirũcũja yũ.

“Yũ ɸjose rāca gāmerā ejarēmomasiato” yigũ, Espĩritu Santo manire ĩ yire queti

12 **1** Yũ mairā, gajeye Espĩritu Santo ĩ masise manire ĩ ɸjoserere gotigũagu yaja yũ, “Masiato” yigũ.

2 Diore mũa ajirũcũbuoroto rĳoro, mũare yitorimi vātia ɸju, Satanás. To ĩ yijare, “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yitũoĩa quēnorujeocōari, ñagōmena ĩna ñaboajaquēne, “Rētoro masirā ñarāma” socarāne yirũcũbuorā ñañuja mũa maji.

3 To bajiri, ado bajise mũa masisere bojaja yũ: Espĩritu Santo rāca ñagũma, “Rojose tām̄uotujabetiriaroju Jesũre cōaroti ñaja”, yibecũ ñagũmi. To bajicōari, “Mani ɸju, Jesũre, Dione ñagũmi” yigũma, Espĩritu Santo ĩ ejarēmose rāca tire yigũmi.

4 “Dios ĩ bojarore bajiro yimasiato” yigũ, ĩ masisere manire ɸjoyumi Espĩritu Santo. ĩ sĳũne manire ɸjorĩ ĩ ñaboajaquēne, tocārācũre ricati rĳne mani yimasirotire manire ɸjoyumi.

5 Dios ĩ bojasere yirā, ricati rĳne mani yimasise ti ñaboajaquēne, sĳũne ñaami mani ɸju. **6** Ricati rĳne manire ĩ ejarēmose ti ñaboajaquēne, sĳũne ñaami manire ejarēmogũma. **7** Ado cōrone Espĩritu Santo manire ĩ ɸjosere mũare gotigũ yaja: Tocārācũre Espĩritu Santo ĩ ñajama, “Gājerāre ejarēmomasiato” yigũ, ĩ masisere ɸjogũmi.

“Espĩritu Santo ĩ ɸjorĩ ñari, to bajiro yami”, yimasire ñaja. **8** “Quēnaro tũoĩacōari gotimasio-gũ ñato” yigũ, ĩ yimasirotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, “Dios ocare quēnaro ajimasicōari, ĩnare gotimasio-gũ ñato” yigũ, ĩ yimasirotire ĩre ɸjogũmi. **9** Gājirema, “Dios ĩ masise rāca yũre ejarēmorcũmi” ĩ yitũoĩarotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, rijaye cũtirāre ĩ catorotire ĩre ɸjogũmi. **10** Gājirema, ĩañañamani ĩ yĩorotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, “ĩre yũ gotisere ajicōari, yũre gotirētosarimasũ ñato” yigũ, ĩ yimasirotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, gājerā ĩna gotisere ajicōari, “Espĩritu Santo ĩ

ejarēmojare, ñnare gotiama; vātijma ĩ ejarēmojare, ñnare gotiama” ĩ yimasirotire ĩre ɥjogumi. Gājirema, gājerā oca masibecu ñaboarine, ĩ ñagōmasirotire ĩre ɥjogumi. Gājirema, “Ti ocare buebecu ñaboarine, ajimasicōari, gotirētogū ñato” yigu, ĩ yimasirotire ĩre ɥjogumi. **11** Ricati rīne tocārācure ĩ bojarore bajiro ĩna yimasirotire ñnare ɥjogumi.

“Cojo rujm ñaboarine, mani rujure jairo ñabateaja”, yire queti

12 Mani rujure jairo ñabateaja, cojo rujm ñaboarine. To bajirone bajiaja mani Cristore ajitirūnrā quēne. **13** Jediro ñaja mani. Judío masa, judío masa me ñarā quēne ñaja mani. Sīgūri gājerāre moabosarā, gājerāma, moabosamena ñaja mani. Mani jedirore oco rāca mani bautiza ecorone, manire ejayumi Espiritu Santo. To bajiri Espiritu Santo s̄orine Cristo yarā, cojo masare bajiro ñaejayuja mani.

14 Mani rujm, cojo rujm ñaboarine, jairo vāme cutibatoaja. **15** Mani rujure, gubo ti t̄oĳajama, “Āmo me ñaja ym. To bajiri, rujm̄aye me ñaja” ti yiboajaquēne, rujm̄ayene ñacōa ñaroja. **16** Gāmoro ti t̄oĳajama, “Cajea me ñaja ym. To bajiri, rujm̄aye me ñaja” ti yiboajaquēne, rujm̄ayene ñacōa ñaroja. Tire bajirone bajiaja mani quēne. Sīgū, Cristore ajitirūnugū, gājire ĩacōari, “Īre bajiro yimasigū me ñaja ym. To bajiri Cristo ym me ñagūja ym” ĩ yiboajaquēne, Cristo ym̄ne ñacōa ñagūmi. **17** Mani rujm ñaro cōrone, cajea rīne ti ñacōajama, ¿no bajiro ajimasirāda mani? Mani rujm ñaro cōrone, gāmoro rīne ti ñacōajama, ¿no bajiro v̄nimasirāda mani? Tire bajirone bajiaja Cristore ajitirūnrāre quēne. Īre ajitirūnrā jediro, cojo vāme rīne quēnaro yimasirā mani ñajama, gaje vāme Dios ĩ bojasere yimasimena ñaborāja mani. **18** To bajiri, Dios, manire rujeos̄oguj̄ne, mani rujm ñasere, “Adij̄ne ti ñajama, quēnaja” yigu, mani rujm̄ayere rujeoyumi. To bajiri, mani rujm, cojo rujm ñaboarine, ricati rīne ti ñabaterore bajirone bajiaja Cristore ajitirūnrāre quēne. **19** Mani rujm̄aye, cojo-j̄ne jairij̄ro ti ñajedicoajama, rujm̄ama noj̄ma ñabetoja. **20** To bajiri mani rujm̄aye jairo ñabateboarine, cojo rujm̄ne ñaja.

21 To bajiro ti bajijare, mani cajea ti yijama, “Ñie vaja maja āmo”, yimasibetoja. Mani r̄joa quēne, “Ñie vaja maja ḡbori”, yimasibetoja. Ñajedirone manire ejarēmoaja. Tire

bajiro bajiaja Cristore ajitirũnrãre quẽne. Cristore ajitirũnũgũ, gãjire ãacõari, “Yũre bajiro yimasigũ me ñaami. Vaja magũ ñaami”, yibetiroti ñaja. **22** Ado bajirojũa bajiaja: Mani ruju ñasere, “Adijũma ñamasuse me ñaja” mani yitũoĩaboasene ñaja ñamasuse. **23-24** Mani ruju ñasere jediro toobetiboarine, “Ñamasuse me ñaja” mani yisere, “Gãjerã ãaroma” yirã, sudine sãñatoorũgũaja mani. To bajiro mani yijama, mani ãorijũ rẽtoro tijaũre mairãre bajiro yirã yaja. “To bajirone bajiato” yigũ, to bajise manire rujeoyumi Dios. **25** Mani ruju jairo ñabateboarine, cojoro cõro ñamasuse ñaja. Mani Jesũre ajitirũnrã quẽne, to bajirone bajirã ñaja. Jãjarã ñaboarine, ñamasurã rĩne ñaja mani. To bajiri variquẽnase rãca gãmerã mairoti ñaja. **26** Mani ruju, cojojũ rojose ti tãmũojama, mani ruju jedirone rojose tãmũojedicõaja. To yicõari, mani ruju, cojojũ quẽnaro ti yiecojama, mani ruju jedirone quẽnaro yiecojedicõaja.

27 To bajirone bajiaja mani Cristore ajitirũnrã quẽne. Tocãrãcũne ã yarã ñaja mani. Sĩgũ mani rãcagũ ã sutiritijama, mani jedirone ã rãca sutiritiaja. To yicõari, sĩgũ mani rãcagũ ã variquẽnajama, mani jedirone variquẽnaja mani. **28** “Jãjarã ñacõari, ricati yato ãna” yigũ, tocãrãcũre ã masisere manire mũjoyumi Dios. To bajiri ã bajirere goticudironare yũare cõacami Jesús. Gãjerã, ãre gotirẽtobosaronare cũñumi Dios. Gãjerã, Dios oca gotimasioronare cũñumi. Gãjerã, ãaãañamani yĩõronare cũñumi. Gãjerã, rijaye cõtĩrãre cãtionare cũñumi. To yicõari, gãjerãrema ejarẽmoronare cũñumi. Gãjerãrema, Cristore ajitirũnrãre ãmato ñaronare cũñumi. Gãjerãrema, ãna masibeti oca ñaboasere ñagõronare cũñumi. **29** “Ricati rĩne yirũarãma” ã yiriarã ñari, mani jedirone, Jesús ã bajirere goticudirã me ñaja. Mani jedirone Diore gotirẽtobosarã me ñaja. Mani jedirone, Dios ocãre gotimasiorã me ñaja. Mani jedirone, ãaãañamani yĩõrã me ñaja. **30** Mani jedirone, rijaye cõtĩrãre cãtorã me ñaja. Mani jedirone, mani masibeti ocãre ñagõrã me ñaja. Mani jedirone, mani masibeti oca ãna ñagõsere buemena ñaboarine, tire ajimasicõari, gotirẽtoburã me ñaja. **31** To bajiri, jedirone masijeobetiboarine, quẽnamasusejũare ã mũjorotire sãniãna.

To bajiro mũa yiboajaquẽne, gãjeye ñaja rẽtoro ñamasuse. Tire mũare gotigũagũ yaja yũ.

“Gājerāre mani maise ñaja ñamasusema”, yire queti

13 **1** Cojo oca ruyabeto mani ñagōmasiboajuēne, to yicōari, ángel mesa yere quēne ñagōmasijoecōaboarine, gājerāre mani maibetijama, vaja mana ñarāja mani. Ñagōre me ñaroja. Buto busisere yibusiorāre bajiro yirāja mani, gājerāre mani maibetijama. **2** Diore gotirētohosarā, to yicōari, Dios ye masa ñna masibetire masijeorā ñaboarine, gājerāre mani maibetijama, vaja mana ñarāja mani. “Manire ejarēmorcumi” Cristore yituoārā ñari, gūtaure, “Gajeroju vururūgū-coasa mña masune” yimasiboarine, gājerāre mani maibetijama, vaja mana ñarāja mani. **3** “Masare ñnare maibetiboarine, maiorō bajirāre jediro yu cūosere ñnare ñsijeocōari, yu masu rujū quēne ñnare rijabosacoarucija” yu yijama, “Quēnaro yigū ñnaami” yure ñna yivariquēnasere bojagū yu yijama, Dios tūju ñie vaja bujabecūja yu.

4 Gājerāre mani maijama, ado bajiro bajiruarāja mani: Rojose manire ñna yiboajuquēne, ñnare jūnisinimenane, quēnasejūare ñnare yiruarāja. Quēnaro ñna ñajama, “Yña rētoro quēnaro ñnaama”, yīñajūnisinirā me ñnaruarāja. “Ñnamasurā ñaja yu” yirā me ñnaruarāja. **5** Quēnaro mani ñnase rī mere tuoārāja mani. Gājerā quēnaro ñna ñnase quēne tuoārāja. Gājerā rojose manire ñna yiboajuquēne, ñnare rūcubhorā, yoaro mene jūnisini tūja-coaruarāja. **6** Gājerā rojose ñna yisere ñavariquēnamenaja. Quēnaro ñna yisejūare ñavariquēnarāja. **7** Gājerā rojose ñna yijare, buto rojose mani tāmūose ti ñaboajuquēne, ñnare maitūjamena ñari, ñnare ñagōmacamenaja. Rojose ñna yiboajuquēne, quēnaro ñna yirotire tuoīacōa ñaruarāja.

8 Gājerāre mani maise, jedise me ñaja. Diore gotirētohosarejūama, jedise ñaja. Masa ñna masibeti oca ñagōre, mani masise quēne, jedise ñaja. **9** Ado bajiro ti bajijare, “Jedise ñaja”, mñare yaja yu: Adirodori Dios ñ masise manire ññjose ti ñaboajuquēne, jediro masibeaja mani. Ñre gotirētohosare Dios ññjose ti ñaboajuquēne, ññjediro ajimasibeaja mani. **10** To bajiboarine, ññtūju mani ejaro, ññmasisere manire ññjojare, jediro ajimasijeocōaruarāja mani. To cōrone adirodoriaye mani masise, vaja manirūaroja.

11 Ado bajiro bajiaja: Daquegnaca yu ñajama, ñagōjeomasibeticajū yu maji. To bajicōari, quēnaro tuoīabeticajū.

Вучуасуџу, to bajiro уџ bajicatire yitujacaju уџ. **12** Tire bajirone bajiaja adi quēne: Quēnaro ruyubetiase ēoro ĩariarore bajiro Dios yere quēnaro ajimasijeobeaja mani maji. To bajiboarine, Dios tujuma ēoro quēnaro ruyubetiase ĩarāre bajiro me Diore ĩaruarāja mani. To cōrojuma quēnaro ajimasijeocōaruarāja mani yuja.

13 To bajiri idia vāme ñaja, adirūmuriaye ñamasuse mani yirūgūroti: Diore ajitirūnrūgūroti ñaja. Gaje vāme, “Dios ĩ gotiriarore bajiro ĩ masise manire ujojeocōarucumi”, yituoīarūgūroti ñaja. To bajicōari, tūsari vāme ñaja ñamasuri vāme, “Gājerāre mairūgūroti ñaja” yiri vāme.

Gajeye oca masiñamani ñaboasere ĩna ñagōre queti

14 **1** To bajiri gājerāre mani maise ñamasuse ti ñajare, mani yimasiro cōro gājerāre mairūgūto mani. To yicōari, gajeye Dios ĩ masise ĩ yarāre ĩ ujosere buto bojarā ñari, ĩre sēnirūgūroti ñaja. Tire bojarā, gajeye mua bojarō rētoro Diore gotirētobosarotire muare ĩ ujosere mua bojajama, quēnaja. **2** Ado bajiro ti bajijare, to bajise muare yaja уџ: Sīgū, masiñamani oca ĩ ñagōjama, masare ñagōgū me yigūmi. Diore ñagōgū yigūmi, Espiritu Santo ĩ ujose rāca. ĩ rācanajuama, ĩre ajimasimenama, “To bajirone bajiato” yigū, Dios ĩ yise ti ñajare. **3** Gājijuama, Diore gotirētobosagu, masare gotigū yigūmi. To bajiro ĩ yijare, butobusa Diore ajitirūnrāma. **4** Masiñamani oca ñagōgūrema, ĩ sīgūrene quēnaja ti. Gāji, Diore gotirētobosagūjuama, ĩ rāca rējarāre ejarēmogū yigūmi.

5 To bajiri sīgū ruyabeto oca masiñamanire mua ñagōjama, quēnaroja. To bajiboarine, Diore mua gotirētobosajama, rētobusaro quēnaruroja. To bajiboarine, masiñamani oca ñagōgū ĩ ñagōrone, “Mani rāca rējarā ajimasicōari, butobusa Diore ajitirūnūato” yigū, gāji tire ĩ gotirētobujama, ñamasuse moagū yigūmi, ĩ quēne. **6** Ado bajiro bajiaja: Уџ mairā, muare ĩagū ejagū, masiñamani oca уџ ñagōjama, ¿no bajiro muare ejarēmogū yigūada уџ? Muare уџ ejarēmorūajama, ado bajirojua yiroti ñaja: Dios ĩ ejarēmose rāca ĩ ocare buecōari muare gotiroti ñaja. To bajiro уџ yibetijama, ĩ ocare buebetiboarine, ĩ ejarēmose rāca tūoīacōari muare gotiroti ñaroja.

7 Gotimasiore queti muare gotigū yaja: Tōroare quēnaro ĩ jutibetijama, “Ti basare jutigū yami”, yimasiña manoja. To

bajirone bajiroja arpa vāme cūtijure quēne. Quēnaro ī yibūsiomasibetijama, “Ti basare yami”, yimasīña manoja. **8** Surare jigū, trompeta vāme cūtijū quēnaro ī jutibetijama, “Sīarotigū yiromi”, ĩre yiajimasimenama, quēnaro ī jutibeti ti űajare. **9** To bajirone bajiaja, gājerā, oca masīñamani mūa űagōboajama. Mūa űagōboasere ajimasibeticōari, “To bajiro yire űni űaja”, yimasibetiruarāma ĩna. To bajiro bajica yiro, masa mano űagōriarore bajiro bajicōaroja. **10** Adi macarucurore jājarā masa űarāma ricati rīne űagōrā. ĩna cojo masama, gāmerā ajicōarāma. **11** To bajiboarine, yū ocare ajibecu rāca, yūa űagōboajama, gāmerā ajimasimenaja. To bajiro ti bajijama, gāmerā ejarēmomasiña manoja. **12** To bajirone bajiroja mūare quēne, masīñamani oca mūa űagōjama. Gājerāre ejarēmomasimenaja. To bajiri, Espīritu Santo ĩ masise mūare ĩ űjorotire buto bojarā űari, gājerāre ejarēmorotijūare sēniña, “Būtobusa Diore ajitirūnuato” yirā.

13 Gājerāre ejarēmorotire tūoīarā űari, masīñamani oca űagōrā quēne, Diore sēniña mūa, “Ti ocare buebecū űaboarine, ajimasicōari, gājerāre gotirētobumasirā űarāsa” yirā. **14** Diore sēnigū, oca masīñamani yū űagōjama, Espīritu Santo ĩ ejarēmose rāca to bajiro űagōgūja yū. “To bajiro yirūaro yaja” yimasibetiboarine, űagōgūja yū. To bajiri gājerāma yūre ajimasimenama. **15** To bajiro ti bajijare, ado bajiro yiroti űaja: Cojojirema Espīritu Santo ĩ masise yūre ĩ űjose rāca Diore sēniroti űaja. Gajejūma, yū masune tūoīacōari, ĩre sēniroti űaja. Cojojirema Espīritu Santo ĩ masise yūre ĩ űjose rāca basaroti űaja. Gajejūma, yū masune tūoīacōari, basaroti űaja. **16** To bajiro mani yibetijama, Espīritu Santo manire ĩ űjose rāca Diore mani yirūcūbūojama, “Tire űagōrā yama”, manire yimasimenama ĩna. To bajiri, mani rāca Diore yirūcūbūomasimenama. **17** “Quēnaro yaja mū” Diore mani yiboajaquēne, manire ajimasibeticōari, quēnabūsarō Diore ajitirūnūmenama gājerā. **18** Mūa rētoro masīñamani oca űagōaja yū. To bajiri, yū masibeti oca űaboasere yū űagōmasise yūre ĩ űjose ti űajare, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yaja yū. **19** To bajiboarine, cojomocārāca vāme cōro gotimasiōruarūgūaja, quēnaro ĩna ajimasīrotire yigū. Diez mil űari vāme űase oca gājerā ĩna ajimasibeti yū gotijama, ajimasibetiborāma.

20 Yũ mairã, rĩamasare bajiro tũoĩabesa mũa. Bũcũrã ĩna tũoĩarore bajiro tũoĩacõari, quẽnaro tũoĩamasĩña, yũ gotimasiosere. Rojasere rĩamasa ĩna tũoĩamasibetore bajiro mũa quẽne rojosejũarema yibeticõaña. **21** Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotijama, ado bajiro gotiaja: “Ĩna tũjũ gajeye oca ñagõrãre cõarũcũja. To bajiro yũ yiboajaquẽne, yũre ajibeticõa ñarũarãma”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire. **22** Ado bajiro manire yaja ti: “Masiñamani oca, Espĩritu Santo ĩ masisere manire ĩ ƚjose rãca mani ñagõjama, Cristore ajitirũnũrã ĩna ĩaro rĩjoro ñagõroti me ñaja. ĩre masimena ĩna ĩaro rĩjorojũa ñagõroti ñaja”, yaja ti manire. To yicõari, Diore mani gotirẽtobosajama, Cristore ajitirũnũmena ĩna ĩaro rĩjoro ñagõroti me ñaja. ĩre ajitirũnũrã ĩna ĩaro rĩjorojũa ñagõroti ñaja, “Quẽnabusaro Cristore ajitirũnũato ĩna” yirã. **23** To bajiro mũare gotiboarine, ado bajise mũare yicõa ñaja yũ: “Masiñamani oca mani ñagõjama, ñie vaja manojã. Tire ajimasimenama gãjerã”, mũare yicõa ñaja yũ. Mani jediro rẽjacõari, masiñamani oca mani ñagõjama, gãjerã Cristo ĩ bajirere ajimena, to yicõari ocare ajimena, sãjaejacõari, “Mecũrã yama”, manire yĩarũarãma. **24** To bajiboarine, Diore mani gotirẽtobosañarone, sãjaejacõari, Dios oca ti ñajare, “‘Rojose yirã ñaama’ yũare yĩagũmi Dios”, yimasirũarãma Cristo ĩ bajirere ajimena. **25** “Yũa ƚsũrijũ rojose yũa tũoĩasere masicoami Dios”, yirũarãma. To yicõari, Diore rũcũbuorã, gũsomuniari tueturũarãma ĩna. To yicõari, “Socarã me yaja mũa. Mũa rãcane ñagũmi Dios”, yirũarãma.

“Rẽjacõari, Diore rũcũbuorã, ado bajiro yirũgũroti ñaja”, yire

26 Yũ mairã, rẽjacõari, Diore rũcũbuorã, ado bajiro mũa yijama, quẽnaja. Sĩgũri basa, gãjerãma, Dios ocare buecõari gotimasio, gãjerãma, Dios ĩnare ĩ ñagõrotisere goti, gãjerãma, masiñamani oca ñagõ, to yicõari, gãjerãma, masiñamani ocare ajimenare, “Ado bajiro yirũaro yaja”, ĩnare yirũarãja mũa. “Quẽnabusaro Diore ajitirũnũato” yirã, ti jediro gãmerã ejarẽmorũarãja mũa. **27** Masiñamani oca mũa ñagõrũajama, jũarã, idiarã cõrone ñagõrũarãja mũa. Jãjarã ĩna ñagõjama, quẽnabetoja. Sĩgũ ĩ ñagõro bero, ñagõrũcũmi gãji. ĩ bero ñagõrũcũmi ñagõtũsagũ. Ajimasimena ñaboarine, masiñamani oca ĩna ñagõro bero, gãjerã ti ocare ajimenare ĩna gotisere, “Ado bajiro

ro yiruaru yaja” ñnare yigotimasiorimasu quēne ñarucumi. **28** “Ado bajiro yiruaru yaja” yigotirimasu ñ manijama, ña ñaro rñjoro mua masibeti ocare ñagōbetiroti ñaja. Ñagōbume-nane, mua tuoñase rāca Diore mua ñagōjama, quēnaja. **29** Dios ocare mua gotimasiojama, juarā, idiarā cōrone ñagō-ruarāja mua. Gājerā mua ñagōsere ajicōari, “Socabeama”, yia-jimasiruarāma. **30** Sīgū, ñ gotiñarone, ñ gotisere ajigujua, Dios ñ ejarēmose rāca tuoñacōari, ñ quēne ñ gotiruarajama, gotisuhogujua gotitujato, “Ñjua gotiatio” yigu. **31** To bajiri, sīgū ñ gotiro bero, gotirucumi gāji. Ñ bero gotirucumi gāji. To bajiro rñe yirūgūruarāja mua. To bajiro mua yivajama, sīgū ruayabeto Dios ocare ajivariquēnaruarāma ña. **32** Diore gotirētobosarā, ado bajiro bajirā ñari to bajiro quēnaro gotirūgūruarāja mua: Mua gotirētose Espiritu Santo muare ñ ujosere, “Ado cōrone tire yu gotijama, quēnaja”, yimasirāja mua. **33** Ñie oca mano mani rējasere ñavariquēnarucumi Dios. Rējacōari, gājerā ña gotiruaru rucubnomenane mani ñagōjama, ñavariquē-nabecumi.

To bajiri gājerā Jesúre ajitirūnurā ña rējarore bajiro, rojose oca mano mua rējajama, quēnaja. **34** Diore rucubnorā, ña rējaro, rōmiana ñagōbetirona ñaama, to bajiro ña yibetirū-gūre ti ñajare. ña manajua ña rotirore bajiro cudiroti ñaja. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire. **35** ña masiruarajama, ña ya vijū tudiejacōari, ña manajuare ña sēniñajama, quēnaroja. “Rējariavijure ñagōbetiruarāma rōmia” yire ti ñajare.

36 ¿No yirā yu gotirore bajiro yibeticōa ñati mua maji? “Ñ oca yuare cūñumi Dios, ‘Gājerā masare quēnaro riojo gotibosato’ yigu”, ¿yituoñaboati mua? “Yuare rñe Dios ocare masa ña ucamasirere masirā ñaja yua”, ¿yituoñaboati? Mua rñ me ñaja Dios ocare ajicana. **37** Sīgū, “Diore gotirētobosagu ñaja yu” ñ yijama, muare yu gotisere ajicōari, “Dios ñ rotirore bajirone gotiami Pablo”, yimasirucumi. To bajirone yiruarāma gājerā quēne, “Espiritu Santo ñ masise yuare ñ ujose rāca gājerāre ejarēmoaja yua” yirā. **38** Yu gotimasiosere, “Socase ñaja” sīgū ñ yigotijama, ñre ajibeja.

39 Yu mairā, ado bajiro muare yaja yu: Diore gotirētobosaroti, Espiritu Santo muare ñ ujorotire buto bojarūgūña. Rējacōari, gājerā masiñamani oca ña ñagōjama, “Ñagōbesa”, ña-

re yibeja. **40** To bajiboarine, gãmerã rûcubuoã, quẽnaro tũoĩacõari, yũ gotirote bajiro yirũgũã.

“Socase me ñaja Cristo ï tudicature”, yire queti

15 **1** Yũ mairã, quẽna Cristo ï bajirere mũare yũ gotimasio-sũocatire mũa tuditũoĩasere bojaja. Tire ajicõari, Cristore ajitirũnrã ñacoacajũ mũa. **2** To bajicõari, “Pablo ï gotirote bajirone yiyumi Cristo” mũa yitũjabetijama, rojose mũa tãmuoborotire mũare yirẽtobosacõari, quẽnaro mũare yirũcũmi Dios. To bajiboarine, mũa ajitirũnũ tũjajama, mũare yirẽtobosabetirũcũmi Dios.

3 Ti oca ñamasuse, Cristo yũre ï goticati ñacajũ. Ado bajiro bajiaja: Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajirone rojose mani yise vaja manire rijabosayumi Cristo. **4** Ñre ñna jajusũaro bero, ñre yujeyujarã ñna. To bajiboarine, idiarũmũ tũsatirũmũne Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajirone ñre catioyumi Dios. **5** To ï yijare, tudicaticõari, Pedre ruyuaĩoñuju Cristo. Bero, ï buerã ñnariarã cõore ruyuaĩoñuju quẽna. **6** Bero, gãjerã quiniento rẽtoro ñnarãre ñre ajitirũnrãre ruyuaĩoñuju Cristo. To bajiri, jãjarã caticõama maji, to bajiro ï bajirere ñnariarã. Gãjerãma, rijareacoasuma. **7** Bero, Santiagore ruyuaĩoñuju. Bero, ï ocare ï gotiroticõariarã jedirote ruyuaĩoñuju.

8 Ñnare ï ruyuaĩoriaro bero, yũre quẽne ruyuaĩocami. Ñre yũ ajitirũnrũroto rĩjoro, “Cristore ajitirũnrũrocũ ñagũmi”, yũre yimasibeticama masa. Gãjerã Cristo rãca ñacõari, ñre ñna ajitirũnrũriarore bajiro ñre ajitirũnrũbeticajũ yũ maji. **9** Ñre ajitirũnrũrãre bũto rojose ñnare yisũyacacũ ñnari, Cristo ocare gotigũ ñnaboarine, ñamasugũ me ñaja yũ. Gãjerã ï ocare ï gotiroticõariarã ñnaama ñamasurãma. **10** To bajiboarine Dios, yũre ñamaicõari, Cristo sũorine ï ocare yũre gotiroticõañumi. Quẽnaro yũre ï yijare, quẽnaro ñre moabosaja yũ. To bajiri, “Ñre gotirotiboacajũ yũ”, yũre yibecũmi. Gãjerã Cristo ï oca ï gotirotiriarã rẽtobũsaro gotimasiorũgũaja yũ, “Jãjarãbũsa ñre ajitirũnrũ ñnato” yigũ. Yũ masune yigũ me yaja. Yũre ñamaicõari, quẽnaro yũre ejarẽmorũgũgũmi Dios. **11** Cristo ï bajire yũ gotijama, gãjerã Cristo ï gotirotiriarã ñna gotijaquẽne, no yibeja. Jediro mũare yũa gotise, ti rĩne ñnacõaja, mũa ajitirũnũcati.

“Mani rijato bero, quēna mani tudicatibetijama, vaja maniboroja Cristore mani ajitirūnuse”, yire queti

12 To bajiri, “Ī rijato bero ĩre catiomyi Dios” yua yigotise ti űaboajaquēne, mūajuama, ĩno yirā “Bajireariarā, tudicati-menama”, yati mūa? **13** To bajiro mūa yisere quēnaro tūoĭaña mūa: Tudicatire ti manijama, Cristo quēne tudicatibetiborimi.

14 Cristo ĩ rijato bero, Dios ĩre ĩ catiobetijama, ĩ oca masare yua gotise, vaja maniboroja. ĩre mūa ajitirūnuse quēne, vaja maniboroja. **15-16** To bajiri, Dios Cristore ĩ tudicatiobetijama, socasere Dios ĩ gotiroticōarāre bajiro bajiborāja yua. “Bajireariarā tudicatibeticōato” ĩ yijama, Cristore quēne ĩre tudicatiobetiborimi Dios. **17** “Tudicatibetirimi Cristo” mūa yitūoĭajama, ĩre mūa ajitirūnuse, vaja maniboroja. Rojose mūa yisere mūare masiriobetiborimi Dios. **18** To bajicōari, Cristore ajitirūnūriarā quēne, tudicatio ecomenare bajiro bajirāma bajireariarā, Cristo ĩ tudicatibetijama. **19** Cristore ajitirūnūrā űaboarine, mani tudicatibetijama, ĩre ajitirūnūmena ĩna sūtiritiro rētoro tāmūoborāja mani.

20 Ado bajirojua bajijaja: Cristo ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre catiomyi Dios. To bajiri ĩ űagūmi, rijacoaboarine, quēna tudicaticōari, rijabetirotocū űasuoĭama. To bajiro ĩ bajijare, “Mani quēne ĩre ajitirūnūrā űari, rijacoaboarine, ĩre bajiro quēna tudicaturarāja”, yimasijaja mani. **21** Sĭgū suorine masa bajireare űasuojuja. To bajiboarine, quēna sĭgū suorine bajireacoaboarine, tudicatire űasuojuja. **22** Ado bajiro bajijaja: Adán űamasirĭ jānerabatia űari, rijaruarāja mani. To bajiboarine Cristore ajitirūnūrā ĩ yarā mani űajare, manire catorucūmi Dios. **23** Cristo űagūmi rijacoaboarine quēna tudicatisuorĭ. To bajicōari, adigodoju ĩ tudiejaro, ĩre ajitirūnūriarā tudicaturarāma. **24** To bajiro ti bajirone, adi macarucuro jediruaroja. ĩre ĩaterā űaro cōrone ĩna rotiboasere ĩnare yirotibetirucūmi Cristo. Adigodoana rojose yirotirā, ō vecana rojose yirotirāre quēne ĩnare yirotibetirucūmi. To yigajanocōari, űajediro, ĩre ajitirūnūrāre ĩ jacū Diojūare űjorucūmi, “űajediro űju űamasugū űarūgūrucūja mū” yigū. **25** Cristo ado bajiro yirocū ĩ űajare, “To bajirone bajiruaroja”, mūare yaja yū: Cristo ĩ jacure ĩ űjoroto rĭjoro, ĩ rotĭnarirodone, ĩre ĩaterā űaro cōrone ĩna rotiboasere ĩnare yirotibetirucūmi. **26** ĩre ĩaterā ĩna rotiboasere yirotibeticōari, quēna masa

ĩna bajirease quẽne bajibetirotirucumi Cristo. To bajiri ĩre ajitirũnarẽrema, juaji rijare manĩuaroja. **27** Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotirore bajirone jediro uju ñarocure Cristore cũrucumi Dios. Bajigujuma, ĩ jacure rotigu me ñaami Cristo. **28** To bajiri, ĩre ĩaterã ñaro cõrone ĩna rotiboasere ĩnare yirotibeticõari, jedirore rotigu ñarucumi Cristo. Tirũmũne ĩ rotimasirotire ĩ uxorere ĩre tudĩsirucumi, ĩ jacure, “Ñajediro uju ñamasugũ ñarucuja mu” yigu.

29 “Bajireariarã tudicatimenama” sigũri mua yisere tuoĩacõari, gajeye muare gotirẽmoruaja yu. ¿No yirã, bajireariarã, oco rãca bautiza ecobetiriarãre tuoĩacõari, “ĩnare bautiza ecobosato mani”, yati mua? Bajireariarã ĩna tudicatibetijama, oco rãca ĩna bautiza ecore vaja maniboroja ti. **30** Gãjerãre Cristo ĩ bajirere yua goticudise quẽne, vaja maniboroja ti. Tire yua goticudijare, rojose yuare ĩna yiruase ti ñaboajaquẽne, goticudicõa ñaja yua. Bajireariarã ĩna tudicatibetiboajaquẽne, ¿no yirã to bajise yicõa ñati yua? **31** Yu mairã, riojo muare gotiaja yu. Buto yure ĩna sĩaruajare, tocãrãcarũmũne tire tuoĩarũgũaja. To bajiboarine, tire yu tuoĩaro cõro yu goticati suorine Jesucristo mani ujure mua ajitirũnũsere tuoĩavariquẽnarũgũaja. **32** Adoana, Efeso macana yure ĩatecõari, buto rojose yure ĩna yiruabojaquẽne, tone goticõa ñacaju yu. Bajireariarã ĩna tudicatibetijama, yu goticati vaja, vaja bujabetiboguja yu. Mani rijato bero, mani tudicatibetijama, Cristore ajitirũnũmena ĩna tuoĩarore bajiro tuoĩaroti ñaboroja. Ado bajiro tuoĩarãma ĩna: “Mani bajireacoajama, tudicatimenaja mani” yituoĩarã ñari, “Mani bojare bajiro yito mani”, yituoĩarãma.

33 To bajiro ĩna yisere ajitirũnũbesa. “Rojose yirã rãca mua baba cutijama, quẽnaro yirã ñaboarine, ĩnare bajiro rojose yiruãrãja mua quẽne” yirere masiritibesa. **34** “Mani rijato bero, tudicatimenaja mani” mua yituoĩaboasere to cõrone tuoĩatũjaya mua. To yicõari, rojose mua yisere quẽne yitũjaya. “Rojose yirã rãca baba cutibesa”, muare yibu yu, mua rãcana sigũri Diore masimena ĩna ñajare. Tire muare gotiaja yu, yu gotisere ajicõari, mua tuoĩabojonerotire yigu.

Rijacoaboarine, quẽna mani tudicatiroti queti

35 “Mani rijato bero, tudicatiroti ñaja manire” muare yu yiboajaquẽne, sigũri ñarãja mua ado bajise sẽnĩarã: “Bajireaa-

riarã ñaboarine, ¿no bajiro tudicaticõari? To yicõari, ¿no bajiro rujũ cõtirãda?”, yũre yisẽniãrãja mũa. **36** To bajiro yũre mũa sãnĩajama, quẽnaro tũoĩamasimena yirãja mũa. Ado bajirojũa bajiaja: Ote mani otejama, joeaye boacoatoja. To bajiboarine, jubeayejũa judiroja. **37** Trigo aje, gajeye mani otejama, rujũ jediro me oteaja mani. **38** Mani otero bero, “Ote ti ñarore bajirone judiato” yigũ, tire judirotimasigũmi Dios. Trigo aje ti ñajama, trigo judirũaroja. **39** Gajeyere quẽne tũoĩaña: Mani catirã, jediro ricati rĩne rujũ cõtiaja mani. Masa, vaibucurã, minia, vai quẽne ricati rĩne rujũ cõtiamã. **40** Õ vecana quẽne, ricati rujũ cõtirãma. “Õ vecana ñato” yigũ, ñnare rujeoyumi Dios. To bajirone bajiaja, adigodoaye quẽne. “Adigodoaye ñato” yigũ, tire rujeoyumi Dios. To bajiri ricati ñaja ti. Ricati ñaboarine, quẽnase rĩne ñacõaja. **41** To bajirone bajiaja ãmũagũ muiju ã bususere quẽne. ãmũagũ muiju ã busuro cõro me busuami ñamiagũ quẽne. To bajicõari ñamiagũ muiju ã busuro cõro me busuama ñocõa quẽne.

42 To bajirone bajirũarãja mani. Mani rijato bero, quẽna tudicaticõari, ricati rujũ cõtirũarãja mani. Mani rujũrĩre gãjerã ñna yujero bero, boacoatoja. To bajiboarine, bero ricati rujũ Dios manire ã ãsirotijũama, rijabetirotirujũ ñarũaroja. **43** Mani rujũ boarotirujũ ñaja. To bajiboarine, bero Dios manire ã ãsirotirujũjũama, no yimasiñamani rujũ ñarũaroja. **44** Mani rujũ, “Adigodojũ ñato” yigũ, Dios ã rujeoriarujũ ñaja. To bajiboarine, bero Dios manire ã ãsirotirujũjũama, “Yũ rãca quẽnaro ñarũarãma” yigũ, manire ã ãsirotirujũ ñarũaroja.

45 Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “Adãn ñamasirĩre ã catirotire ãre ãsimasiñuju Dios”, yigotiaja. Adãn beroagũ ñaboarine ã rẽtoro ñamasugũ ñnaami Cristo. ñne ñnaami ãre ajitirũnũrã, rijacoaboarine, tudirijayamanire ãjogũ. **46** To bajiro ti bajiboajaquẽne, ã rãca õ vecajũ ñarotirujũ mere manire ãsisũoyumi. To bajiro ã yiro bero, õ vecajũ ã rãca mani ñarotirujũre manire ãsirũcũmi. **47** Adãn ñamasirĩre sitane rujeomasĩñuju Dios. To bajiri adigodoagũ ñamasĩñuju ã. Bero vadirĩ, Cristojũama, õ vecajũ vadirĩ ñañuju. **48** Adigodoana Adãn ñamasirĩ rujũ cõtiriarore bajiro rujũ cõtiaja mani. To bajirone bajirũaroja, manire Cristore ajitirũnũrãre quẽne. Cristo, rijacoaboarine, tudicaticõari, ã rujũ cõtiriarore bajiro rujũ cõtirũarãja mani quẽne.

49 Adigodoana Adán ĩ ruju cõtumasiriarore bajiro rujuari cõtirá ñaja mani. To bajiboarine, Dios tujũ ejacõari, Cristore bajiro ruju cõtiruãrãja mani.

50 Yu mairã, ñamasusere muare gotigu yaja yũ: Ado mani ruju cõtisema Dios tujũ ñarotirujũ me ñaja. Gaje ruju, ruju cõticioari, Dios tujũ ñaruãrãja. **51** Quẽnaro yũre ajiya mua. Masa ĩna masibeticatire muare gotigu yaja yũ: Cristo ĩ tudiejaro, ĩre ajitirũnrã jediro rijajedibetiboarine, sīgũ ruyabeto gaje ruju, ruju cõticoaruãrãja mani. **52** Trompeta vãme cõtiju, ĩna jutibusiorone, guaro cajea bibitiarore bajirone bajireararã, tudicaticõari, rijabetirotirujũ, ruju cõtiruãrãma. To bajiro ĩna bajirone, mani quẽne bajireamenane Cristore ajitirũnrã ñari, gaje ruju, ruju cõtiruãrãja mani. **53** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajiroti ñaja: Mani ruju cõtise, rijacõari, boaroti ñaja. To bajiri rijabetirotirujũare, ruju cõtiroti ñaja. **54-55** To bajiro mani ruju cõtirone, Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotirote bajiro bajiruãroja. Ado bajiro gotiaja: “Rijaroti ñaboasere reajeorucumi Dios. To bajiro ĩ yijare, ĩre ajitirũnrã, tudirijabetiruãrãma. To bajiri, no yirã ĩna bajirotire güimenama”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **56** Dios ĩ rotimasiriarore bajiro yimena ñari, rojose tãmuoruarãma. To bajiro bajiroti ti ñajare, ĩna bajirearotire güirãma masa. **57** To bajiboarine, mani uju Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, mani bajirotire güibeaja mani. Tire tuoĩacõari, “Quẽnaro yaja mu”, Diore yito mani.

58 To bajiri Jesucristore ajitirũnu tujabetiruãrãja mua, yu mairã. To yicõari, mua yimasiro cõro Dios ĩ bojasere yirũgũña. “Ñajediro Dios ĩ bojase mani yijama, quẽnaro manire yirucumi” yituoĩacõari, to bajiro yirũgũña.

Jerusalén macanare ejarẽmorã, gãjoa ĩna juarẽore queti

16 **1** Gãjerã Cristore ajitirũnrãre ejarẽmorã gãjoa mua juarẽorotire muare gotigu yaja. Galacia sitana Cristore rucuborã ĩna rëjaro, ĩnare quẽnaro yũ roticatore bajiro muare rotigu yaja. **2** Tocãrãca domingo ñaro, gãjoa mua ĩsirũaro cõro, mua ĩsijama, quẽnaja. Tire cojojũne juarẽocũma. To bajiro mua yijama, mua tujũ yũ ejaro, tire juarẽoroti maniruãroja. **3** Mua tujũ ejacõari, gãjoa mua cũsere juavarõnare, “Añoa ñaama tire juavarõna”, yiba. To bajiri, queti ĩnare uca-

bosarucija yu. “Ānoa ņaama quēnaro yirā. Īnare quēnaro bocaāmiña” yire quetire ĩnare ucabosarucija yu, “Jerusalén macanare ĩoato” yigũ. **4** “Pablo rāca varuarāma” mũa yituoĩa-jama, yu rāca varuarāma.

Pablo, Corinto macaju ĩ varua tuoĩare queti

5 Macedonia sitaju varucija yu. Toju ĩacudigu vacũne, mũa tũju ejarucija. **6** Yoaro, juebũcu ņaro cõro mũa rāca ņarucija, yu bajijama. Mũa tu yu ņaro, gājerā tũju yu ĩacudigu varotire yirā, yũre ejarēmouarāja mũa. **7** Ado cõrone mũa tu yu vajama, yoaro mũa rāca ņabetibogũja yu. To bajiri mũa tũju vabeaja maji. Mani ẽju ĩ bojajama, yoarobusa mũa rāca ņabogũja yu. **8-9** Efeso macajũne ņacõarucija maji, jājarā yũre ĩaterā ĩna ņaboajaquēne, Jesús ĩ bajire yu gotimasiosere quēnaro ajiruarā jājarā ĩna ņajare. To bajiri Pentecostés bose-rĩmũ adoana ĩna yiro bero, varucija yu.

10 Timoteo, mũa tu ĩ eajama, “Manire güibecũne, quēnaro riojo gotiato” yirā, quēnaro ĩre yiba. Yũre bajirone mani ẽju ĩ bojasere yigu ņaami ĩ quēne. **11** To bajiri ĩre quēnaro rũcũbũoba. Yu tũju vagũ, muare ĩarětovagũmi. To bajiri, yu tũju eajũ, “Variquēnase rāca ejato ĩ” yirā, quēnaro ĩre ejarēmoma. Gājerā Cristore ajitirũnrā rāca ĩ ejarotire ņayuruarāja yu.

12 Mani maigũ, Apolos ĩ bajisere yũre sēniĩacõañuja mũa. Gājerā Cristore ajitirũnrā rāca mũa tũju ĩre varotirũgũboacaju yu. Varuabeticami. No bojarirũmũ ĩ vatirũmũ, varucumi, bajigujama.

“Estéfnas mesa ĩna rotirore bajiro mũa yijama, quēna”, Pablo ĩ yire queti

13 Rojose yirāre güimenane, quēnaro tuoĩacõari ņarũgũña mũa. To bajicõari, mani ẽju Cristore tuoĩatũjabesa, “Dios ĩ bojasere yitũjarobe” yirā. **14** Mũa yise jediro quēnaro gāmerā maire rāca yirũgũruarāja mũa.

15 Acaya sitagũ, Estéfnas, ĩ yarā rāca Cristo ĩ bajirere yu gotimasiosere ajitirũnũsũocama. Adirũmũri ņarā, Cristore ajitirũnrāre ejarēmoama ĩna. Tire masiaja mũa. **16** ĩnare, to yicõari, ĩna rāca moarāre quēne quēnaro mũa cũdisere bojaja yu.

17 Estéfnas, Fortunato, Acaico ĩna ejasere bũto variquēnaja yu. Jediro yu tũju mũa ejamasiбетijare, ĩnajũ, ejacõari,

m̄a gotiroti ñaboasere quēnaro m̄are gotibosama. **18** Quēnaro m̄are ña gotibosajare, m̄a variquēnarore bajiro variquēnaja ȳ quēne. To bajiri, “Ȳare quēnaro m̄a gotibosajare, variquēnaja ȳa” yirā, quēnaro ñare yiba m̄a.

Pablo, ñare ĩ quēnaroticōare queti

19 Asia sitana Cristore ajitir̄n̄rā, “Quēnato”, m̄are yicōama. Aquila, ĩ manajo Prisca, ña ya vi rējarā quēne, mani ɱj̄re ajitir̄n̄rā ñari, m̄are quēnarotiana. **20** Adoana Cristore ajitir̄n̄rā, m̄are mairā, “Quēnato”, m̄are yicōama ña quēne. Gāmerā mairā ñari, rējacōari, quēnaro gāmerā yiba.

21 Ȳ Pablo, ȳ masune, “Quēnato”, m̄are yucacōaja ȳ.

22 Mani ɱj̄re ĩre ajitir̄n̄mena, rojose tām̄otɱjabetiria-roj̄ var̄arāma ña. Mani ɱj̄, yoaro mene ĩ tudiejare bojaja ȳ.

23 Mani ɱj̄, quēnasere m̄are cōar̄ḡūato. **24** M̄a quēne, Jesucristore ajitir̄n̄rā m̄a ñajare, “M̄are buto tuoīamaiaja”, m̄are yicōaja ȳ.

To cōro ñaja.

Segunda carta de San Pablo a los CORINTIOS

Corinto vāme cuti macana, Cristore ajitirūnurāre, Pablo ī
ucacōare queti

1 1-2 ĶNati m̄a Corinto vāme cuti macana, Dios suorī ī
macu ocare ajitirūncōari, rējarūgūrā? Adi queti m̄are
ucaja ȳa. Jesucristo suorī Dios yarā ñaja m̄a. M̄a rī mere
ucaja ȳa. M̄a ye sitana, Acayana jediro Dios yarā adi quetire
īna īarotire bojaja ȳa. M̄are quēnarotirā, mani jacu Diore,
to yicōari, Jesucristo mani ɥj̄ure ado bajise m̄are sēnibosaja
ȳa: “Quēnaro m̄a rāca īna ñarotire yirā, īnare ejarēmoña”,
m̄are yisēnibosaja ȳa. Ȳu ñaja Pablo, adi paperare m̄are
cōagū. “Ȳu ocare gājerāre gotimasiodir̄ucaja m̄” yiḡu,
Dios ī bojarore bajiro ȳure cōacami Jesucristo. Mani maiḡū,
Timoteo rāca ñaja ȳu.

3 Diore īre r̄uc̄ub̄oto, mani ɥj̄u Jesucristo jac̄ure.

Īne ñaami manire īamaiḡū. Mani t̄uoīas̄utiritisere, “S̄utiri-
tibeticōato” yiḡu ñaami. **4** Ñajediro rojose mani tām̄ojama,
manire ejarēm̄orūgūami. To bajiro manire ī yisere masicōari,
mani quēne, gājerā rojose īna tām̄ojama, īnare ejarēm̄omasī-
r̄uarāja mani. **5** “Diorāca quēnaro ñato” yiḡu, rojose manire
tām̄obosayumi Cristo. To bajiri, gājerā Diorāca quēnaro īna
ñarotire yirā, rojose tām̄obosarūgūaja ȳa quēne. B̄utob̄usa
rojose ȳa tām̄oñaro rīne, “S̄utiriti t̄ujacōari, variquēnato”
yiḡu, b̄utob̄usa quēnaro manire ejarēm̄orūgūgūami Cristo. To
bajiro ti bajijare, “Quēnaro yaja m̄”, Diore īre yivariquēnarū-
gūaja ȳa. **6** To bajiri, m̄are quēnaro ȳa ejarēm̄osere, to
yicōari, ī rāca quēnaro m̄a ñarotij̄ure quēne t̄uoīarā ñari,
rojose tām̄orūgūaja ȳa. To bajiro ȳa bajiboajaquēne, ȳa-
re quēnaro ejarēm̄orūgūami. To bajiri, ȳa suorine m̄are
quēne ī ejarēm̄ojare, m̄a quēne, rojose tām̄oboarine, Cristo-

re ajitirũnu tujabetiruarãja. **7** “Rojose mani tãmuorore bajiro rojose tãmuorã ãna ñajare, manire ã ejarẽmorore bajiro ãnare quẽne ejarẽmogũ yigũmi Dios” yimasirã ñari, “Cristore ajitirũnu tujabetiruarãma”, muare yituoĩaja yua.

8 Yũ mairã, adojũ, Asia sitajũ buto rojose yua tãmuocatire mũa masisere bojaja yũ. Buto rojose tãmuocana ñari, “Yũare sãabeticõato” yirã, no bajiro yimasibeticajũ yua. **9** “Manire sãaruarãma”, yituoĩacajũ yua. “Dios ñaami manire rujeorí, rijariarãre quẽne catiogũ. To bajiri adigodojũre ã sãgũne ñaami manire maigũ” yua yituoĩarotire yiro bajicajũ. **10** Yũare ãna sãaborotire yirẽtobosayumi Dios. To bajiri, “ã yicatore bajiro manire yirẽtobosarũcumi quẽna”, ãre yituoĩa variquẽnacõa ñaja yua. **11** Diore mũa sãnise sũorine yũare ejarẽmũarãja mũa quẽne. Gãjerã quẽne, yũare sãnibosaruarãma. To bajiri ãna rãca jãjarã ñaruarãja mũa, yũare quẽnaro Dios ã yisere ajicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ãre yirona.

“Ado bajiro tuoĩagũ ñari, mũa tujũ vabeaja yũ maji”, Pablo ã yire queti

12 Ado bajise tuoĩacõari, variquẽnaja yua: “Dios ã bojarore bajiro masare quẽnaro yicajũ mani”, yituoĩaja yua. Masare yitorã me ñaja yua. “Corinto macana rãca ñarã, quẽnaro Dios ocare gotimasiocajũ”, yituoĩaja yua. Yũare quẽnaro yiyumi Dios, “Gãjerãre quẽnaro yato” yigũ. Yua masune yua tuoĩasene gotibeticajũ. Dios ã masise rãca to bajiro yicajũ yua. **13** Muare ucacõarã quẽnaro riojo mũa ajimasirotire ucacajũ yua. To bajiri ñajediro yua ucacatire quẽnaro ajimasifũja mũa. Bero quẽne, jediro yua ucarotire ajimasiruarãja mũa. **14** To bajiboarine, yua ucasere quẽnaro ajimasijeobeaja mũa maji. Quẽnaro yũare mũa ajimasijeosere bojaja yua. Yũare mũa ajimasijeojama, mani ãjũ Jesucristo ã tudiejarirũmũ ti ejaro, “Quẽnaro yũare gotimasioũuma Pablo mesa”, yivariquẽnaruarãja mũa. Yua quẽne, “Quẽnaro ajitirũnrã ñaama”, yituoĩa variquẽnaruarãja.

15 Tire tuoĩagũ ñari, quẽna muare ãagũ varũa tuoĩacajũ yũ. “To bajiro yũ bajijama, ãnare yũ ejarẽmojare, butobũsa variquẽnaruarãma”, muare yituoĩaboacajũ yũ. **16** “Macedonia sitajũ vacũ, ãnare ãarẽtoarũcũja yũ. Quẽna tudiağũ, ãnare ãarẽtoadirũcũja”, yituoĩaboacajũ. Mũa tujũ ejacõari, “Judea vãme

cuti sita yu ejaminasirogire yirã, yure ejarẽmoruarãma”, mware yituoĩaboacaju. To bajiro yituoĩaboarine, beroju ricati tuoĩacaju yu. **17** Mwa taju yu ejabetijare, “Quẽnaro tuoĩabecune, to bajise yituoĩaboayumi”, yure yirãja mwa. “To bajiro yirucuja yu” yihoarine, ricatijua yigu me ñaja yu. **18** Mani jacu Dios, riojo gotigu ñaami. To bajiri yu, yu babarã quẽne riojo gotirã ñaja yua. To bajiro yiruarãja yua yijama, yua yirore bajirone yaja yua. “To bajiro bajirã ñaama”, yware yiĩagũmi Dios. **19** Jesucristore ajitirũnugũ ñari, to bajiro yaja yu. Yu Pablo, Silvano^a, Timoteo quẽne, Jesucristo yere mware goticaju yua. Ñ ye queti socase me ñaja. “To bajiro yirucuja” yihoarine, ricatijua yire me ñaja. To bajiri, “Yiruarãja” yua yirore bajirone gotirũgũaja. **20** “Quẽnaro masare yirucuja” Dios ñ yigoticũre jedirore yijeogu ñaami Cristo. To bajiro yigu ñ ñajare, quẽnaro Diore yirũcũbuo variquẽnaja mani. **21** Ñne ñaami Dios, mware, to yicõari yware quẽne, Jesucristo yarã mani ñarotire yigu, manire beserí. To yicõari, yware ñ ye ocare ùmato gotimasioronare yware cũcami. **22** “Yu yarã ñaruarãma yuja” yigu, mani usurijure cõañumi, Espiritu Santore. Mani usurijure ejacõari, ñ ñajare, “Jesucristo yarã ñaja mani. To bajiri Dios ñ gotiriarore bajirone jediro ñ ñaroju quẽnamasusere bujaruarãja”, yimasajaja mani.

23 Ado bajiro tuoĩagũ ñari, mwa taju vabeticaju yu maji: Mwa taju ejacõari, mware yu gotiserene, “Tudire bajiro ajisutiritiroma” yigu, vabeticaju yu. To bajiri vabeticõari, “Queti yu ucase rãca ñnare gotirucuja maji”, yituoĩacaju yu. Socu me yaja yu. Riojo masiami Dios quẽne. **24** Mware rotiruarã me to bajiro mware gotimasioaja. Jere Diore quẽnaro tuoĩamasirã ñaja mwa. Quẽnaro mani ñajediro variquẽnase rãca butobusa Diore mani masirogire yirã, mware ejarẽmorũgũaja yua.

2 **1** Tirũmju mwa taju ejacõari, mware yu gotiro, buto sutiriticaju mwa. To bajiri sutiriticaju yu quẽne. To bajiro ti bajijare, quẽna yu ñaro rĩjoro mwa sutiritirotire bojabecu ñari, “Ñna taju ñagũ vabecuja yu maji”, yituoĩacõacaju yu. **2** Mwa sutiritijama, ñimũ rãca variquẽnabetiboguja yu. To bajiri

^a1.19 Silas ti yijama, griego oca rãca yiyuju. Silvano ti yijama, latín oca rãca yiyuju. Hch 15.22; 18.5; 1 Pe 5.12 macaña.

m̄are yu gotise suorine m̄a sutiritisere bojabecu ñari, vabeticaju yu. **3** M̄a tuj̄u ejacōari, sutirititegu, m̄are paperare ucacōacaju, m̄a rāca yu variquēnarotijuare bojagu ñari. **4** Ti quetire m̄are ucagu, sutiriticōari, b̄to oticaju yu. Tire m̄a ñasutiritirotire bojabeticaju. Tire ñacōari, “B̄to manire maiami Pablo” m̄a yimasirotire bojacaju.

“Rojose yirere masirioya”, Pablo ñ yire queti

5 M̄a rācagu rojose ñ yirere ajicōari sutiriticaju yu. Yu sīgũ me sutiriticaju. Rojose ñ yirere masicōari, sutiritiriarāja m̄a quēne. B̄tobusa ñ sutiritirotire m̄a yisere bojabeaja yu. **6** Jēre jājarā rējacōari, rojose ñ yire vaja rojose ñre yiyuja m̄a. “To cōrone rojose tām̄oato” ñre m̄a yisere bojaja yu. **7** Rojose ñ yirere masiricōari, ñre baba cutiya quēna. To bajiro m̄a yibetijama, sutiriticōari, Cristore ajitir̄ñu tujacoarucumi. **8** To bajiri quēnaro ñre yiya m̄a yuja, “‘Yure maiana’ yimasiato ñ” yirā. **9** Tir̄m̄uju papera m̄are ucacōacaju yu, “¿Yu yirotisere yicōati?” yimasiru. **10** Gāji rojose ñ yirere m̄a masiriojama, yu quēne ñ yirere masirioaja. To bajiri rojose ñ yire ti ñajama, ñre masiriorucuja. B̄to m̄are maigũ ñari, Cristo ñ ñaro r̄jorojua to bajiro yirucuja. **11** Mani gāmerā masiriocōa ñajama, vātijua ñ bojarore bajiro manire rotimasibecumi. Bajirājuma, masare rojose ñ yitoajerūgūsere jēre masiaja mani.

Troas vāme cuti macaju ejacōari, Pablo ñ tuoñarejaire queti

12 Troas vāme cuti maca ejacōari, Cristo oca quēnasere toanare gotimasio ñacaju yu. To yu bajirone, jājarā masa yure ajirā ejacama. **13** To bajiro ñna ajiruaboajaquēne, yujua, mani maigũre m̄a tuj̄u yu cōacacure Tito vāme cutigure bujabeticōari, b̄to tuoñarejaicaju yu. To bajiri, toanare vare goticōari, ñre macagũ vadicaju yu, adoju, Macedonia sitaju.

14 “Cristo manire ñ rijabosare suorine vātia uj̄u, rojose yirotiḡu, manire ñ rotiriarore bajiro yibeticōato” yiḡu yiyumi Dios. To bajiro ñ yijare, vātia uj̄are ajibeticōari, Dios ñ bojasej̄are yirūgūaja mani. “Jediroju quēnase sutise ti sutibatorore bajiro ñajediroanare ti quetire gotibatoato” yiḡu, yure goticudi rotirūgūami. To bajiro yiḡu ñ ñajare, “Quēnaro yaja m̄”, Diore yivariquēnato mani. **15** Ti quetire masare yua gotibatose ñavariquēnagūmi Dios. Yua gotibatose suorine masa jedi-

ro, Dios tuj̄ varona, rojose t̄m̄uotuj̄abetiriarojū varona quēne, tire ajijedirāma. **16** Cristore ajitir̄n̄m̄ena rojose masu ĩna bajiro tire ȳa gotimasiosere ajiteama, rojose t̄m̄uotuj̄abetiriarojū varona ñari. Gājerājūama, Dios tuj̄ varona, quēnase masu ĩna bajiro ti ȳa gotijare, tire ajivariquēnaama. Ȳa masune ȳa t̄oīasene gotibeaja. Dios ĩ masise rāca tire gotimasiorūgūaja. **17** Bajirājūama, gājerā, jājarā ñarāma, Dios ocare gotimasiorā. ĩnama, “Tire goticōari, gājoa b̄jarāsa” yirā ñaama. Ȳaajūama, ĩnare bajiro yirā me ñaja. Jesucristo yarā, Dios ĩ cōariarā ñari, ĩ ĩaro r̄jorojūa r̄c̄ub̄ose rāca ĩ ocare gotimasiorūgūaja.

“Quēnaro m̄are yir̄c̄uja’ Dios ĩ yiriarodo ti ejajare, ado bajiro bajaiaja”, Pablo ĩ yire queti

3 **1** ĩna masurione, “Quēnaro gotimasiorā ñaja”, yama Pablo mesa. Papera j̄uro, ““Quēnaro gotimasioama’ yirij̄uro gājerā ĩnare ĩna ucabosariaj̄urore ĩoroti ñaja” yirere yiboarāja m̄a. Bajibeaja. Gājerā gotimasiorimasajūama, to bajiro yiriaj̄urore ĩna ĩorore bajiro ĩoroti me ñaja ȳarema. **2** M̄a ñaja “Dios ocare quēnaro gotimasioama” ȳa ȳīorij̄urore bajiro bajirā. M̄are ĩacōari, “Pablo mesa, ĩnare ĩamaicōari, Dios ocare quēnaro gotimasioñuma”, ȳare yimasirāma masa jediro. Rojose m̄a yirere yituj̄acōari, quēnaro m̄a yisejūare ĩarā ñari, to bajise yirāma. **3** “Cristo ĩ ejarēmojare, to bajiro bajaia-ma”, m̄are yimasire ñaja. Tir̄m̄ujū ḡt̄aj̄air̄jū ucatucūmasiriarore bajiro m̄are yibesumi Dios. Ado bajirojūa yiyumi: M̄a us̄jū Esp̄iritu Santore cōañumi. To yicōari, quēnasejūare t̄oīarotire yiyumi, “Cristo yarā ñaama” gājerā m̄are ĩna yiro tire yiḡu.

4 “Cristo s̄orine manire ejarēmoami Dios” yirā ñari, “Ti quetire quēnaro gotimasioaja”, yaja ȳa. **5** “Ȳa masurio ȳa masise rāca masare gotimasioaja”, yibeaja ȳa. Ñajediro quēnase ȳa yise, Dios ĩ masise rāca yaja. **6** To bajiri Dios oca tir̄m̄ayere ĩ vasoarere gotir̄etobumasiaja ȳa. “Ȳu rotic̄usere c̄d̄ijeobec̄ne, ĩ bajirocajama, rojose t̄m̄uotuj̄abetiriarojū var̄c̄umi”, yigotiyuja tir̄m̄ayere. Mameayejūama, tir̄m̄ayere bajiro me bajaiaja. Ado bajirojūa bajaiaja: “Esp̄iritu Santore s̄orā r̄ne ȳre c̄dir̄arāma. To bajiri, Diorāca ñacōa ñarūgūarāma”, yigotiaja Dios oca.

7 Tirũmũju ĩ rotirere gũtajĩirijũ ucacõari, Moisés ñamasirĩre ĩsimasiũuju Dios. Tire ĩna cudijeobeti swori rojose tãmũotũjabe-tiriaroju varoti ñamasĩũuju. Tire ĩ ĩsirone, buto yaase rãca ejayu-ju, “Dios ye ñaja” yiro. Ado bajiro bajimasiũuju ti: Dios ĩ ucarijãirire ĩ boca juarone, buto ĩ rioga yaamasiũuju, Moisére. Buto yaarica rioga cutigũ ĩ ñajare, ĩre ĩamasibetimasĩũujarã israelita masa. To bajiboarine yoaro mene quẽna yaabéticoamasiũuju. **8** Adirodorirema, mameaye oca, Dios ĩ vasoare ñajare, Espĩritu Santo, mani usũrijũ ejacõari, ĩ ejarẽmose sworine Diorãca mani ñacõa ñarũgũrotire masiaja mani. To bajiri “Tirũmũaye oca rẽtoro ñamasuse ñaja mameaye oca Dios ĩ vasoare”, yitũoĩaja mani. **9** Tirũmũaye oca Moisére cũgũ, “Ñamasuse ñaja”, yĩomasĩũuju Dios. To bajiro ĩ yire ti ñaboajaquẽne, gãjerã tire cudijeomena ñari, “Rojose tãmũoruarãja”, yitũoĩamasiũujarã masa. Yucũrema mameaye oca Dios ĩ vasoare sworine, “Dios ĩ ĩajama, rojose mana ñaja”, yimasiaja mani. To bajiri, “Tirũmũaye rẽtoro ñamasuse ñaja”, yimasiaja mani. **10** Mameaye oca, Dios ĩ vasoare, tirũmũaye rẽtoro ñamasuse ti ñajare, “Ñamasuse me ñariaroja tirũmũayema”, yitũoĩavasoare ñaja, adirodorirema. **11** Dios ĩ vasoare, juaji ĩ vasoabetiroti ti ñajare, “Tirũmũaye ocama yoaro ñabesuja”, yimasiaja mani. To bajiri yucũrema, “Tirũmũaye oca rẽtoro ñamasuse ñaja”, yitũoĩaja mani.

12 “Ñamasuse ñaja Dios ĩ vasoare” yitũoĩarã ñari, bojone-menane tire gotimasiodirũgũaja yũa. **13** Moisés ñamasirĩre bajiro bajirã me ñaja yũa. Moiséma, Dios ĩre ĩ ñagõro bero, ĩ rioga yaase yayirũtuasere, “Israelita masa ĩaroma” yigũ, ĩ rũjoa jeoriaro jeoomasiũuju. Yũama, ĩ yimasiriarore bajiro yayiorĩ, masare gotimasibetirũgũaja. **14** Tirũmũjare quẽne Dios ocare ajitirũnũabebetimasĩũujarã israelita masa. To bajiri ĩ ocare ajiboarine, “To bajiro yirũaro yaja”, yimasibetimasĩũujarã. Adirũmũri quẽne to bajirone bajicõa ñaama ĩna. Cristore ajitirũnũrã rĩne, Dios ocare ĩacõari, ajimasiamã ĩna. **15** Tire mũare tudigotiaja yũ. Israelita masa, mani mũũ Cristore ajitirũnũbeticõari, Moisés ĩ ucamasire ajimasibeama maji. **16** To bajiboarine, rojose ĩna yisere yitũjacõari, mani mũjũre ĩna ajitirũnũsũojama, ĩnare ejarẽmogũmi, “Tire ajimasiatõ ĩna” yigũ. **17** Mani mũjũre ajitirũnũsworãre ejami Espĩritu Santo. To bajiri, “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩavariquẽnarã ñari, “Dios ĩ rotimasire mani yijeobeti vaja, rojose manire

yirucumi Dios”, yituoĩabeaja mani. **18** Jesucristore ajitirũnũrã ñari, “Quẽnarẽtogũ ñagũmi”, ãre yituoĩamasiaja mani. To bajiri, ã bojarore bajiro yirũgũaja mani. To yirã rĩne, bũtobusa ãre bajiro bajiruarãja mani, Espĩritu Santo ã ejarẽmorã ñari.

4 **1** Yũare ãamaicõari, ã ocare yũare gotimasiorotiyumi Dios, masare. To bajiro yũare ã yijare, tire tũoĩavariquẽnacõari, ti ocare gotimasiodudirũgũaja yũa. **2** Masa bojoneosere yirã, yayioroju ãna yirore bajiro yibeaja yũama. “Manire ajitirũnũato ãna” yirã, masare yitobeaja yũa. Gãjerã, “Quẽnase bũjarãsa” yirã, ãna masu ãna tũoĩarujeorore bajiro gotimavisiobeaja yũa, “Manire ãagũmi Dios” yirã ñari. To bajiri, “Quẽnaro gotimasioama Pablo mesa”, yũare yimasijedirãma masa. **3** Quẽnaro gotimasiorã yũa ñaboajaquẽne, jãjarã ñaama tire ajimasimena. Mani ujuẽre ajiterã ñari, to bajiro bajiama. Rojose tãmũotũjabetiriaroju varona ñaama ãna. **4** “Ajimasibeticõa ñato” Satanás ã yise ñajare, yũa gotimasiosere ajimasibeama. ã ñaami vãtia uju, Dios ã bojabetire masare ãnare yirotigũ. Cristo, Diore bajiro bajigu ã ñajare, ã oca quẽnamasusere ajitirũnũcõari, quẽnaro ãre masa ãna rũcũbũosere bojabeami Satanás. **5** “Yũajuare rũcũbũoya” yirã me, ti ocare gotimasiorũgũaja yũa. “Mani uju Jesucristojuare rũcũbũoato” yirãjuã yaja. Jesũre maicõari, mũare moabosarãre bajirone bajirũgũaja, tire mũare gotirã. **6** Dios, rẽmojuẽne adi macarũcũro rẽtiaboarere busurotimasiũuju. Tire ã yimasiriarore bajirone ã yere mani ajimasibetiboarere mani ajimasirotire yiyumi. To bajiri, “Quẽnarẽtogũ ñaami Dios”, yimasiaja mani yucũrema yuja, Jesucristo quẽne quẽnamasugũ ã ñasere masirã ñari.

Cristore ajitirũnũcõari, quẽnaro ñare queti

7 Cristo ã gotiroticõariarã, ñamasurã me ñaja yũa. ã ocajuã ñaja ñamasusema. Yũa masune yũa tũoĩasene masare gotimasioabeaja. Bũto tũoĩamasirã me ñaja yũa. To bajiro yũa bajisere bojagũmi Dios, “ãna masise ãna ye me ñaja. Dios yene ñaja” masa yũare ãna yimasirotire yigu. **8** Gãjerã bũto rojose yũare yirũgũama. To bajiro ãna yiboajaquẽne, Dios ã bojarore bajiro gotimasiodõa ñarũgũaja yũa. Rojose tãmũoobarine, “¿No bajiro bajirãti?”, yitũoĩarejaibetirũgũaja. **9** Jãjarã yũare ãaterã ãna ñaboajaquẽne, Dioma yũa rãca ñacõa ñarũgũami. Cojoji me bũto rojose yũare yiboarine, siabetirũgũama. **10** No bojarõ

yua vacudiroju yuare s̄iaruārā ñaama ña. Jesúre ña s̄iariare bajiro yuare quēne s̄iaruama. “Yuare s̄iaroma” yigū, yuare quēnaro coderūgūami Jesús. Tire ñacōari, “Catigū ñaami Jesús”, yituōiarūgūama masa. **11** Jesúre ajitirūnūrā yua ñajare, yuare s̄iaruārūgūama masa. Yuare ña s̄iaruaboajaquēne, yua caticōa ñasere ñacōari, “Tudicaticōari, ñare ñatirūnūrūgūami Jesús”, yīamasire ñaja. **12** To bajiro rojose tām̄uobarine, yua gotimasiocati ñajare, Jesúre ajitirūnūrā ñacoacaju m̄ua. To bajiri, m̄ua rijato beroju m̄ua catirotire Dios ñ catisere ñ ñisicana ñaja m̄ua.

13 Masa yuare ña s̄iaruaboajaquēne, no yibeaja yuare. Sīgū Dios ocare ucamasirí Diore ñ ajitirūnūriarore bajiro ajitirūncōa ñaja yua quēne. Ado bajiro gotiaja ñ ucamasire: “Diore ajitirūnūgū ñari, ñ ocare masare gotimasioaja yu”, yigotiaja Dios oca ñ ucamasire. To bajiro tuōiaja yua quēne. Diore ajitirūnūrā ñari, yua catiñaro cōro ñ ocare gotimasiocōa ñaruārāja yua. **14** Ado bajiro tuōiarā ñari, masa yuare ña s̄iaruasere güibeaja yua: “Mani çju, Jesús ñ rijacoaboajaquēne, ñre catioyumi Dios. To bajiri, Jesús yarā mani ñajare, manire quēne, catioruc̄umi Dios”, yituōiaja yua. “M̄uare quēne catiocōari, ñ ñaroju ñ vecaju manire jua varuc̄umi Dios”, yituōiaja yua. **15** Ado bajiro tuōiarā ñari, “Yuare rāca varuārāja m̄ua”, yib̄u yua: “Mani gotimasiosere ajirona quēnase bujato ña’ yirā, rojose tām̄uorūgūaja mani”, yituōiaja yua. To bajiri mani çju ocare gotimasiorā ñari, rojose tām̄uorā ñaboarine, tire gotimasiocōa ñaja, “Jājarāb̄usa Jesucristore ajitirūnūrūtujaro” yirā. “Manire ñamaicōari, quēnaro yami Dios”, yivariquēnarūarāma ñre ajitirūnūrā. To bajiri, jājarāb̄usa ñarūtuarūarāma ñre quēnaro r̄uc̄ub̄uorā.

16 To bajiri, Dios, quēnaro yuare ñ yijare, tire tuōiavariquēnacōari, ñ bojarore bajiro yirūgūaja yua. Yuare rujujuama butobusa ti bucuajedi vaboajaquēne, yu tuōiasejuama tocārācar̄um̄une butobusa quēnase yirua tuōiarūtuanana yaja yua, Dios ñ ejarēmose rāca. **17** Adigodo ñarā, rojose yua tām̄uorūgūse yoaro mene jedicoaroti ñaja. Beroju Dios ñ ñaroju, jedibetiroire, quēnamasusere bujaruārāja yua. **18** “Mani rujuayey, mani ñase jediro, yoaro me jedicoaruaroja. Mani ñabuabeti-juama, ñacōa ñarūgūroti ñaja”, yituōiaja yua. To bajiri yua ñase, tire buto tuōiabetirūgūaja yua. Diore, to yicōari, ñ ye yua ñabuabeti-juarema buto tuōiarūgūaja.

5 1 To bajiri mani rujuma, vire bajiro bajirirujũ ñaja. Vi ti boarore bajirone, mani rujũ quẽne boarũaroja. Ti boacoaboajaquẽne, mani rijato berojũ gajerujũ manire vasoarũcũmi Dios, õ vecajũ. Ti rujuma, boabetirujũ ñarũaroja. To bajiro ã yiyotire jẽre masiaja mani. **2** To bajiro mani bajiroti ti ñajare, cojojirema adigodojũ ñarã, bũto rojose tãmũoboana, õ vecajũ mani ñarotirujũ rãcajũa ñarũa tũoĩarũgũaja mani. **3** Adirũmũri mani ẽjũ ã tudiejajama, bũto quẽnarũaroja. Gãjerã rijariarã gaje rujũ Dios ã vasoabetiriarã tũjũre vabetirũarãja mani. Riojone gaje rujũ vasoarũarãja, to bajiro ã bajijama. **4** To bajiri, cojojirema adigodo ñarã, rojose tãmũoboana, rujũ cũti quejerũgũaja mani. Tire mani yijama, “Bajiyayirũaja” yirã me yaja. Bajiyayibetiboarine, rijabetirujũ bojarã yaja. **5** Mani tũoĩarũjeore me ñaja ti, mani rujũ vasoaroti. Dios ñaami, “Gaje rujũ vasoarũarãma” yirĩma. To yicõari, Espĩritu Santore manire cõañumi, “‘Dios ã gotiriarore bajirone mani rujũre vasoarũcũmi’ yimasiato” yigũ.

6 “Maji adigodojũ ñarã, mani ẽjũ Cristo ã ñarojũ ejamasi-beaja”, yimasiaja. To bajiri mani bajirotire tũoĩa yurã, tire tũoĩavariquẽnaja mani. **7** Adigodo ñarã, Cristore ãbetiboarine, “ã gotiriarore bajirone quẽnaro yirũcũmi”, ãre yitũoĩarũgũaja mani. **8** Adojũ to cõrone ñarũaja mani, mani ẽjũ ã ñarõjũre mani varotire yirã. **9** To bajiri adigodojũ ñarã quẽne, õ vecajũ mani ñarã vajaquẽne, Dios ã ãvariquẽnase rĩne yirũarũgũaja. Disejũa gajeye ñamasuse maja manire. **10** Cojorũmũ mani jediro Cristo ã ãaro rĩjorojũa ejarona ñaja mani. To bajiri, “ãnoa ñaama quẽnase yicana. ãnoa ñaama rojose yicana”, yĩabeserũcũmi. Yĩamasicõari, manire vaja yirũcũmi.

**“Cristo ã rijabosare suorine Dios ã ãvariquẽnarã ñaja mani”,
Pablo ã yire queti**

11 To bajiro ã beserirũmũ ti ejaro, “Rojose ãnare yiromi” yirã ñari, “ãre ajitirũnũato” yirã, ãnare gotimasiorũgũaja yũa. “To bajirone tũoĩaama Pablo mesa”, yũare yimasigũmi Dios. Mũa quẽne, to bajirone mũa yitũoĩasere bojaja yũa. **12** Tire mũare yũa gotijama, yũare mũa ãvariquẽnasere bojarã me yibũ yũa. Ado bajirojũa bajiaja: Yũare ñagõmacarãre, “Ado bajiro tũoĩacõari, cũdimasiato” yirã, tire mũare gotibũ yũa. Yũare ñagõmacarã ñaama, gãji ã tũoĩasere masibetiboarine, “Quẽnagũ ñaa-

mi”, yituoĩarāma. Quẽnaro ĩ bajisere ĩacõari, “Quẽnagũ ñaami”, yĩĩarā ñaama. **13** Yũare ñagõmacarā sīgũri, “Tũoĩamasi-mena, mecũrimasa ñaama Pablo mesa”, yũare yirāma. No yibeaja ti. Dios ĩ bojarore bajiro masare gotimasioaja yũa. Gãjerāma, “Quẽnaro yitomasirā ñarāma”, yũare yĩñagõmacarāma. Ti quẽne, no yibeaja. “Mũare yitorā yama” mũare ĩna yĩboaja-quẽne, tire ajicõari, Dios ye quẽnase bujaja mũa. **14** “Manire ĩamaiami Cristo” yituoĩacõari, ĩre cũdirũaja yũa. Manire bũto ĩamaigũ ñari, rojose mani yise vaja manire rijabosayumi. To bajiri, “ĩre ajitirũnũrãre manire ĩ rijabosare ñajare, mani quẽne ĩ rãca rijariarãre bajiro bajiyuja”, yituoĩaja mani. **15** “Rojose yitũjacõari, yũ bojasejũare yĩmasiato” yigũ, ĩre ajitirũnũronare manire rijabosayumi Cristo. ĩ rijato bero, tudicaticõari ĩ ejarẽmose ñajare, ĩre ajitirũnũmasiaja mani. **16** Tirũmũjũma, Cristore, to yicõari, gãjerãre quẽne, ĩna tũoĩasere masibetiboarine, “Ãnoa ñaama quẽnarã; ãnoa ñaama rojorã”, yituoĩariarãja mani maji. Cristore ajitirũnũcõari, to bajiro tũoĩabeaja mani yuja. **17** To bajirone bajiaja Cristore ajitirũnũrã jedirore. Cristore ajitirũnũsuorã, Espĩritu Santore cũorã ñari, rojose ĩna yirũgũrere yirũa tũoĩabetirũgũama.

18-19 Dios ñaami, “To bajirone tũoĩato” manire yigũ. Tirũmũjũ ĩ terã mani ñaboajaquẽne, Cristo ĩ rijabosare suorine, ĩ yarã, ĩ ĩavariquẽnarã mani ñarotire yiyumi. Rojose mani yisere masiriocõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩĩagũmi. To yicõari, “Gãjerã quẽne, yũ ĩavariquẽnarã ñato ĩna” yigũ, ĩ ocare yũare gotimasioacudi roticõañumi. **20** To bajiri, Cristore gotirẽtobosarimasa ñaja yũa. Mũare yũa gotimasiojama, Dios ĩ masune vadicõari, ĩ gotiroti ùnirene gotimasiorũgũaja. Cristore gotirẽtobosarã ñari, ado bajiro masare bũto sũniĩarũgũaja yũa: “‘Rojose yũa yisere masirioya mũ; mũ ĩavariquẽnarã ñarũaja’ ¿Diore yirũabeati mũa?’, ĩnare yirũgũaja yũa. **21** Ñie rojose yibecũ ĩ ñaboajaquẽne, “Rojose yigũ ñaja mũ” ĩre yigũre bajiro ĩ macũre rijaroticõañumi Dios, “Rojose ĩna yisere ĩnare vaja yibosaya” yigũ. “Cristore ajitirũnũronare, ‘Ñie rojose mana ñaama’” manire ĩ yĩĩarotire yigũ, yiyumi.

6 **1** Dios ĩ ejarẽmose rãca ĩ yere gotimasiorã ñari, ado bajiro mũare rotiaja yũa: Dios, mũare ĩamaicõari, quẽnaro ĩ yire ñajare, ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirũgũña. **2** Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro ti gotiaja:

“Mware yu yirēmōrirūm ti ejaro, mwa sēnisere aji-cōari, mware quēnaro ejarēmōrcuja yu, rojose mwa tāmōsere mware yirētobosagu”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

Quēnaro ajiya mwa. Yucne naja rojose mani tāmōsere Cristo suorine Dios manire ĩ yirētobosarirūm. To bajiri yucne ĩre mwa sēnijama, “Yu bojase yimasiato” yigu, mware ejarēmōrcumi.

3 To bajiri, Dios ocare gotimasiorā, gājerājua “Socaserene gotiama’ uare yiroma” yirā, rojose yibetirūgūaja yua. **4** Nājediro yua bajisere ĩacōari, “Dios ĩ bojarore bajiro yirā nāama Pablo mesa”, yimasiama masa. Cojoji me gājerā rojose uare ĩna yiboajaquēne, ĩnare gāmebeaja yua. Buto rojose tāmōboarine, tire tūoĩarejaimenane, Dios ĩ bojarore bajiro yicōa naja yua. Ado bajiro rojose tāmōrūgūaja yua: **5** Uare ĩna bajerūgūse, tubiberiavijū uare ĩna tubiberūgūse, rējacōari, rojose uare yiruarā uare ĩna tudirūgūse, to bajicōari, buto moarā nari cojojirema nānare quēne busuocōarūgūcajū. To bajicōari, cojoji me niorijarūgūcajū. To bajiboarine, Dios ĩ bojarore bajiro yicōa nācajū yua. **6** Gajeyere quēne ado bajiro yua bajisere ĩacōari, “Dios ĩ bojarore bajiro yirā nāama Pablo mesa”, uare yimasiama masa: “Rojose yirobe” yirā, quēnase tūoĩarūgūaja yua. Dios ocare quēnaro masiaja. Gājerā rojose uare ĩna yiboajaquēne, ĩnare jūnisinibeaja yua. Socarā mene gājerāre mairā nari, ĩnare quēnaro yirūgūaja. Espiritu Santo, yua rāca nācōari, uare ejarēmōrūgūami. **7** Dios oca, riojo ti gotirote bajirone gotimasiorūgūaja. Dios ĩ ejarēmose rāca ĩ bojarore bajiro yirūgūaja. To bajiro yirūgūaja, “Vātia ujū Satanás manire rojose ĩ yirotisere cūdirobe” yirā, to yicōari, “Gājerā, rojose yitujato” yirā. **8** Cojojirema uare rūcubuoama masa. Gajerūmurema rūcubuoamea. Cojojirema quēnaro uare nāgōama. Gajerūmurema rojose uare nāgōama. “Socarimasa nāama Pablo mesa” masa uare ĩna yitūoĩaboajaquēne, riojo gotimasioaja yua. **9** No bojaro yua vato, “Gājerā nāama” masa uare ĩna yĩaboajaquēne, uare quēnaro masiama sīgūri. Cojoji me “Rojose yibū mwa” yigoticōari, uare ĩna sīarūaboajaquēne, caticōa nācajū yua. **10** Cojojirema buto sātiritirā nāboarine, mani ujū quēnaro ĩ yisere, to yicōari, quēnaro ĩ yirotire tudi-

tuoĩacõari, variquẽnarũgũaja yua. Maioro bajirã yua ñaboajaquẽne, Dios ocare masare yua gotimasiose suorine, Dios ye quẽnamasuse bujaama ña. “Ñie mana ñaama Pablo mesa” masa yuare ña yigotiboajaquẽne, Dios ye quẽnamasuse ï ejose jediro suorã ñaja yua.

11 Corinto macana, yuare ajiya. Yua tuoĩase cõro mũare gotijeoaja yua, mũare buto mairã ñari. 12 Quẽnaro gãmerã maire ti manijama, yua suorì me bajiroja. Mũare buto yua maiboajaquẽne, mũajuama, yuare maimenaja. 13 Jacu ï rĩare maigũ ï ñagõrore bajiro mũare ñagõaja yu. Mũare yu mairore bajirone yure maiña mña quẽne.

“Mani usujũ Dios ï ñajare, Cristore ajitirũnumena rãca baba cutibetiroti ñaja manire”, yire queti

14 Cristore ajitirũnumena rãca baba cutibesa mña. Dios ï bojase yirã, Dios ï bojabeti yirã rãca ña baba cutijama, ¿no bajiro ña yisere ñavariquẽnaguĩda Dios? Bususere bajiro me bajiaja rãtiase. Busurojũ rãtiabeaja. Rãtiarojua, busubeaja. Tire bajirone bajiroti ñaja Cristore ajitirũnurãre quẽne. Cristore ajitirũnumena rãca baba cutibetiroti ñaja. 15 “Ado bajiro yiroti ñaja” Cristo ï yijama, ïre ajicõari, ¿“Mũ gotirore bajirone tuoĩaja yu quẽne”, yicudiguida Satanás? Sigũre bajiro tuoĩarã me ñaama. To bajiro bajiaja mani Cristore ajitirũnurã quẽne. ïre ajimena ña tuoĩarore bajiro tuoĩabeaja mani. 16 Dios yarã ñaja mani, ïre ajitirũnurã. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire. Ado bajiro gotiaja ti:

“Yu yarã usujũ ñarũgũrũcũja yu. No bojarõ ña ñarõjũ ña rãca ñarũgũrũcũja. ña rãcũbuogũ ñarũcũja yu. To bajicõari, yu yarã ñaruarãma ña”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire.

To bajiri, Dios yarã ñaboarine, ¿ñna masu ña quẽnorujeoria-rãre rãcũbuogũ rãca baba cutirãda mani?

17 ña rãca baba cutibetiroti ti ñajare, gajeye Dios ocare masa ña ucamasiriarore bajiro yiroti ñaja mũare. Ado bajiro gotiaja ti, mani ujũ ï gotimasire:

“Yure ajimenare cãmotadiya mña. ‘Dios ï bojabeti yirobe’ yirã, ñnare baba cutibesa. To bajiro mña yijama, yu yarã ñaruarãja mña”, yigotiami mani ujũ.

18 “Múa jascu ñarucuja yu. To bajicōari, yu rīa ñaruarāja mua”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire, masijeogu mani ɛju ĩ ñagōre.

7 **1** Dios ĩ gotimasire to bajiro manire ti gotijare, ĩ bojarore bajiro jediro rojose mani yise yitujacōari, ĩre r̄ucubuoṛā ñari, ĩ bojase r̄ine yito mani, “Rojose mana ñato” yirā.

Corinto macana, rojose yitujacōari, quēnasejuare ñna yire

2 Quēna ado bajise muare gotiaja yua: Yuare maiña mua. Ñimujuare rojose yibeticaju yua. Ñimujuare rojose yirobeticaju. Ñimujuare yitobeticaju yua, “Yu masurio quēnase bujarāsa” yirā. **3** Tire muare yua gotijama, “Pablo mesare ñagōmacarā, rojose yiyuja mani” mua yiotire yirā me yaja. “Ñie rojose yibeticama Pablo mesa” mua yiotijuare yirā yaja yua. Jēju yua gotirote bajirone muare tudigotiaja yua: Buto muare maiaja yua. Múa bajireacoajaquēne, mua caticōajaquēne, muare maitujabetiruarāja yua. **4** “Quēnaro yirā ñaama Corinto macana; yua gotirote bajirone cūdiruarāma” muare yituoīacōari, rojose tām̄orā ñaboarine, buto variquēnaja yua.

5 “Macedonia sitaju ejacōari, rojose tām̄omenaja mani”, yituoīaboacaju yua. Adoju quēne buto rojose tām̄ocaju. Yuare ĩatecōari, tudírūgūcama. To bajiri, “¿Jesúre ajitir̄unrā, ĩre ajitir̄unu t̄jarāti?”, yituoīarejaicaju yua. **6** Dios ñaami t̄oīa s̄tiritirāre, “T̄oīa variquēnato” yigu. To bajiri, t̄oīa s̄tiritirā ñaboarine, Dios ĩ ejarēmose rāca t̄oīavariquēnamu yua. Tito ĩ ejase s̄orine, “T̄oīa variquēnato”, yuare yiyumi Dios. **7** Tito ejasere variquēnacōari, gajeyere quēne variquēnamu. Múa bajisere ĩ ĩavariquēnare quetire ajicōari, variquēnaja yua quēne. Ado bajiro mua bajisere yuare gotimi: “Buto mure ĩaruaama Corinto macana. ‘Rojose mani yicati s̄orine buto s̄tiritiyuju Pablo’ yire quetire ajicōari, buto s̄tiritima. Mure r̄ucubuoṛā, m̄ ucacatore bajirone yima”, yuare yigotiejami Tito. To bajiro ĩ yisere ajicōari, butobusa variquēnaja yu.

8 Tir̄umuju papera muare yu ucacōaro bero, “Tire ĩacōari, s̄tiritiruarāma ñna. To bajiri cōabetiroti ñaboayuja”, yituoīa s̄tiriticaju yu maji. To bajiboarine, s̄tiritibeaja yucurema, “Yoaro me s̄tiritiriarāma” muare yimasigū ñari. **9** “S̄tiritiato ñna’ yigu yiyuja yu” yigu me, variquēnaja yu. “S̄tiriticōari,

rojose ñna yicati yitujacõari, quẽnase tũoĩañuma” yigũ, vari-quẽnaja yũ. To bajiro mũa bajisere bojayumi Dios. To bajiri tirũmũjũ mũare yũ papera cõacati, mũare quẽnañuja ti. **10** Rrojose yigure, “Rrojose tãmũoato” yigũ ñnaami Dios. To bajiro ñ yijama, “Rrojose ñ yisere yitujacõari, yũjũare ajitirũ-nũato” yigũ, yiyumi. To bajiro ñ bajijama, rojose ñ tãmũoboro-tire ñre yirẽtobosarũcũmi Dios. Diore ajiterãjũama, rojose ñna yisere tũoĩa sũtiritibeama ñna. To bajiri, rojose tãmũotujabeti-riarojũ varũarãma ñnama. **11** Mũa rãca yũ ñnaro, “Rrojose mani yijama, mani yibetijaquẽne, no yibeaja”, yitũoĩaboacajũ mũa maji. “Mani yisere ñavariquẽnabeami Dios”, yijũnisiniriarãja mũa. Dios mũare ñ ñavariquẽnabetire tũoĩa gũiriarãja mũa. “Manire oca ñaja. Tire oca quẽnoroti ñaja”, yiyuja mũa. Dios ñ ñavariquẽnasere bojarã ñnari, yũ ucacõacatore bajiro yivari-quẽnañuja mũa. Rrojose yirĩre rojose ñ yire vaja, rojose ñre yiyuja mũa. To bajiri, “Quẽnaro yiyuma ñna. Ñie rojose maja ñnare”, mũare yitũoĩaja yũ yuja. **12** Tirũmũjũ mũare papera cõagũ, mũa rãcagũ rojose yirĩ, to yicõari rojose yiecorĩre quẽ-ne bũto tũoĩabeticajũ yũ. Mũajũare quẽnaro tũoĩagũ ñnari, mũare ucacõacajũ yũ. “‘Pablöre rũcũbũorã ñnari, ñ rotirore bajiro yama ñna’ Dios ñ yĩãmasisere tũoĩamasiato” yigũ, uca-cajũ yũ.

13 To bajiri quẽnaro mũa yirere tũoĩacõari, variquẽnaja yũ. “Quẽnaro ñna yicatire ñacõari, yũ tũoĩarejaiboacatire tũoĩa tũjacõari, variquẽnacajũ yũ”, yigotimi Tito. To bajiro ñ yijare, bũtobũsa mũare variquẽnaja yũ. **14** Mũa tũjũ Titore yũ cõaroto rĩjoro, ado bajiro ñre yicajũ yũ: “Ñnare yũ ucacõa-sere quẽnaro cũdirũarãma Corinto macana”, ñre yicajũ yũ. ñre yũ goticatore bajirone quẽnaro cũdiyuja mũa. To bajiri, tire ajivariquẽnaja yũ. **15** Mũa tũjũ ñ ejaro, bũto rũcũbũose rãca ñre mũa bocaãmirere, to yicõari, ñre quẽnaro mũa cũdire-re tũoĩabũjacõari, bũtobũsa mũare maiami Tito. **16** “Yũ roti-se, josase ti ñaboajaquẽne, quẽnaro cũdirũarãma” mũare yitũoĩacõari, bũto variquẽnaja yũ.

“Maioro bajirãre variquẽnase rãca ejarẽmojama, quẽnaja”, yire

8 **1** Yũa mairã, gajeyere mũare gotigu yaja: Adoana, Mace-donia sitanare, Cristore ajitirũnrãre, Dios, ñnare ñamai-cõari, quẽnaro ñ yise sũorine quẽnaro ñna yicati queti mũare

gotigū yaja. **2** Buto rojose tām̄uoboarine, variquēnase rāca Diore ajitirūnucōa ñaama. To bajicōari, jairo gājoa c̄uomena ñaboarine, gājerāre ejarēm̄uarā, ña c̄uose cōro juarēoñuma. **3** Ña c̄uoro cōro ñsicama. Bajibeaja. “Ñsicoruarāma ña” yiboariaro rētoḅusaro ñsicocama. Ñacajū yū, to bajiro ña yiro. **4** Ñare yū sēnibetiboajaquēne, ado bajiro yūre yicama: “Jerusalén macana Cristore ajitirūnūrā maioro bajirāre buto ejarēm̄orūaja yūa. To bajiri adi gājoa yūare juabosa vacōari, m̄ua ñsijama, buto quēnarūaroja”, yūare yicama. **5** Yūa t̄uoīa-boacato rētoro quēnaro, ado bajiro yicama: “M̄u bojarore bajiro yirūaja yūa”, Diore ñre yisēni gajanocōari, “Ñ bojarore bajiro m̄uare c̄udirūarāja”, yūare yicama. **6** To bajiri, “Adoana Macedonia sitana ña juarēoriarore bajiro, m̄ua, Corinto macana quēne m̄ua yijama, quēnarūaroja” yit̄uoīacōari, m̄uare gājoa juarēorotis̄orīre Titore tudivarotiaja yūa. “Tojū vacōari, gājoa ña juarēorere juarēojeoba m̄u”, ñre yaja yūa. **7** Gājerā Cristore ajitirūnūrā rētoḅusaro ñre ajitirūnūrā ñaja m̄ua. To bajiri ñ ocare quēnarob̄usa gotimasiaja. To bajicōari, ña rētoḅusaro yūare mairā ñari, ña rētoḅusaro Dios ñ bojarore bajiro yūare ejarēm̄o variquēnarā ñaja. To bajiri, maioro bajirāre quēne t̄uoīamaicōari, gājerā ña c̄oase rētoro gājoa m̄ua c̄ojama, quēnarūaroja.

8 To bajiro m̄uare yū yijama, rotigū me yaja yū. “Ñre ajicōari, maioro bajirāre gājerā ña ejarēm̄o variquēnase rētoro ñare ejarēm̄o variquēnato mani” m̄ua yiroñre bojagū, adi sitana quēnaro ña yicatire m̄uare gotibū yū. To bajiro m̄ua yijama, “Socarā mene maioro bajirāre mairā ñaja yūa” yirā, yirāja m̄ua. **9** Mani ñjū, Jesucristo, ado bajiro quēnaro manire ñ yire ñajare, “Quēnaro ñare ejarēm̄oto mani”, yit̄uoīaroti ñaja m̄uare: Manire ñamaicōari, ñ rijabosarere masiaja m̄ua. Diorāca jediro c̄uogū ñaboarine, manire ñamaigū ñari, adigodojūre vadicōari, maioro bajigū ñacoasuju ñ. To bajiro bajiyuju, Diorāca quēnaro ñacōari, ñiejūa manire r̄uyabetiroñre yigū.

10 M̄uare rotibetiboarine, quēnaro m̄ua ñarotire bojagū ñari, yū t̄uoīasere ado bajiro m̄uare gotigū yaja yū: Rījoroaga c̄ūmare quēne, variquēnase rāca ñare ejarēm̄orūa t̄uoīas̄ouyaja m̄ua. To yicōari, gājoa juarēos̄ouyaja m̄ua. **11** To bajiri, “Maioro bajirāre mani ejarēm̄orūa t̄uoīavariquēnas̄uocatore

bajirone juarēojeocōato mani”, yivariquēnaña. Ìna ïsiro cōrone juarēocōari, cōaña. **12** “Jairo mani ïsibetijama, ïavariquēnabecami Dios”, yituoĩabesa. Jairo cʉorã, mojoroaca cʉorã quēne, mani ïsimasiro cōro mani ïsivariquēnajama, manire ïavariquēnagĩmi Dios.

13 “Maioro bajirãre ejarēmoña” yu yijama, “Cōajeocōaña” yigu me yaja yu. “Maioro bajirãre gãjoa cōajeocōari, maioro bajiya mua” yigu me yaja. **14** “Cristore ajitirũnrã, nijũane maioro bajirã manicōato” yigu yaja. Adirũmũrirema mua ñaja jairo cʉorã. To bajiri, “Maioro bajirã ñaama ïna” yire quetire ajicōari, gãjoa ïnare mua cōajama, quēnarũaroja. To bajiri, ïna quēne, maioro mua bajise quetire ajicōari, mũare ejarēmorũarãma. To bajiri ñiejũa ruyabetoja ïnare, mũare quēne. To bajiro mani yijama, cojoro cōro cʉorã ñarũarãja mani jediro. **15** To bajiro mani yijama, Dios ocare masa ïna ucamasire ti gotirote bajiro cʉdirã yirũarãja mani. “To bajirone bajirũaroja”, yucamasĩũmi Moisés, israelita masa ïna juarēoro bero, cojoro cōro cōĩacōari, ïna ïsibatomasire ñajare. Ado bajiro gotiaja: “Jairo juarēoriarã ñaboarine, ïna bojaro rētoro bũjabeticama ïna. Gãjerãma, mojoroaca juarēoriarã ñaboarine, ïna bojaro cōro bũjacama”, yigotiaja Dios ocare Moisés ï ucamasire.

“Mua tũju Tito mesare cōagũ yaja”, Pablo ï yire queti

16 Mũare tuoĩamaicōari, bũto yu ejarēmorũaro cōro mũare ejarēmorũami Tito quēne. “To bajiro tuoĩato ï” yigu, yiyumi Dios. To bajiro ï yijare, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ïre yaja yu. **17** “Corinto macanare quēna mũ ejarēmogũ vajama, quēnarũaroja” yua yisēniĩasere ajicōari, bũto variquēnami Tito. Mũare bũto ejarēmorũagũ ñari, “Yũre mua sēniĩaroto rĩjorojũne, yu masu yu tuoĩase rãca, ‘Yucũne varũcũja’ yituoĩamũ yu”, yũare yimi.

18 Tito rãca varocũre, yua maigũre cōaja yua. ï ñaami, manire bajirone Cristore ajitirũnũgũ. ïre ajitirũnrã jediro, “Cristo oca quēnasere quēnaro gotirētobumasigũ”, ïna yirũcũbũogũ ñaami. **19** Cristo ocare quēnaro gotirētobugũ rĩ me ñaami. Adoana, Macedonia sitana, Cristore ajitirũnũcōari rējarũgũrã, “Gãjoa manire juabosarãre ejarēmorũcũmi” yirã, ïna besecacũ quēne ñaami. Ti gãjoa, maioro bajirãre yua ïsiro-

ti suorine, “Maioro bajirāre quēnaro ejarēmo variquēnarā ñaama, Cristore ajitirūnrā”, yituoīaruarāma masa. To yicōari, mani tju Jesucristore rūcubuoarāma. **20** “Pablo mesa ña masune ña yireajare, gājoa ejabetoja” ña yigōjarotire bojamena ñari, yuare baba cutirocure ĩre bojajaju yua quēne. **21** “Quēnaro yama” Dios ĩ yīavariquēnase rī mere bojaja yua. Masa quēne, to bajise ña yīavariquēnasere bojaja.

22 To bajiri, gājire cōaja yua, Tito mesa rāca. Cristore ajitirūnugū ñari, mani yu ñaami ĩ quēne. ĩre ĩamasirā ñari, “Quēnaro yigu ñaami”, ĩre yimasiaja yua. Cojoji rūyabeto quēnaro ejarēmo variquēnarūgūami. To bajicōari, “Corinto macana quēnaro cūdiama ña” Tito ĩ yisere ajicōari, butobusa mware ejarēmorūami. **23** To bajiri Tito, to yicōari, ĩ babarā juarā ñaama, mwa tju yua cōarā. ĩere Titore ĩre masirāja mwa. ĩ ñaami yu baba, “Cristore quēnaro ajitirūnūato” mware yigu, yu rāca moarūgūgū. Gājerā juarā, Titore baba cuti vana, Jesucristore ajitirūnrā ñari, mani yarā ñaama ña quēne. “Quēnaro yirā ñaama” adi macariana ña yīarā, mwa tju ña cōarā ñaama. Quēnaro ña yise suorine Cristore quēnabusaro rūcubuoama masa, adi macariana. **24** Mwa tju ña ejaro, quēnaro ĩnare yiba. “Cristore ajitirūnrāre ĩamairā ñaama Corinto macana” yaja yua, adi macarianare Tito mesare cōarāre. To bajiri ĩnare quēnaro mwa yijama, “Riojo yama Pablo mesa”, yiruarāma ña.

Cristore ajitirūnrāre maioro bajirāre ejarēmore queti

9 **1-2** “Cristore ajitirūnrāre maioro bajirāre ejarēmōrā, gājoa juarēocōari mani cōajama, quēnararoja”, yituoīarā ñaja mwa. To bajiri, mwa cōarua tuoīase quetire masigū ñari, “To bajiro mwa yijama, quēnararoja”, mware yiucabetiroti ñaboaja. Adoana, Macedonia sitanare, ado bajiro ĩnare goticaju yu: “Acaya sitana, Corinto macana, mani mairā, ĩere ĩ cūma ‘To bajiro yiroti ñaja’ yisuojuarā”, ĩnare yicaju yu, mware. Tire ajicōari, “Mani quēne to bajirone yiroti ñaja” yituoīacōari, jājarā gājoa ĩsicama. **3** To bajiro yisuoīarā mwa ñaboajaquēne, yu varoto rījoro Tito mesare cōaja yu. “Gājoa juarēocōari, yure yuato” yigu, ĩnare cōaja yu. Adoanare gotirā, “Yu ejaroto rījoro gājoa juarēocōari, yuruarāma”, yaja yua, mware. To bajiri mwa tju yu ejaro, “Gājoa juarēojeobeaja maji”

mua yisere ajiruabeaja yu. Adoanare inare yu gotirore bajiro mua bajirotire bojaja. **4** Adoana Macedonia sitana siguri yure ina baba cuti vajama, gajoa manone muare ina iartotire boja-beaja. “Corinto macanare quenaro masiaja. Yu ejaroto rjorojone, gajoa juareojeocdararama ina”, yaja yu, adoanare gotira. To bajiri, mua cuo yubetijama, bojoneruara ja yu. Mua quene, bojoneruara ja. **5** Mani bojonerotire bojabecu nari, yu varoto rjoro, Tito mesare mua tuju ina vasere bojaja. “Isiruara ja” mua yigotiriarore bajirone mua isirotire yira, muare ejaremorarama ina. To bajiri yu ejarone, isicdararaja mua. To bajiro mua yijama, “Pablo, ejacari, inare i isirotijare, isiterā naboarine, isinujara”, yire maniruaroja. “Pablo i isirotibetiboajaquene, ina masune maioro bajirare tuoimacari, isivariquenañarā”, yirejua naruaroja.

6 Gajoa isiroana, gotimasiore quetire masiritibeja: “Oterimasu, mojoroaca i otejama, mojoroaca ti ricare bujarucumi. Jairo oteguma, jairo bujarucumi”. ^b **7** To bajiri tocara cu, “Ado cōro isirucuja yu” mua yituoaro cōro mua isijama, quenaruaroja. Gajoa maiboarine, mua isijama, quenabetoja. Mua isiteboajaquene, gaji i isirotijare, mua isijama, quenabetoja. Mua masune isiruara, mua isijama, quenaruaroja. Isivariquenarare imaiami Dios. **8** To bajiro mua yisere iacari, quenaro muare yirucumi Dios. Mua bojaro retobusaro cōarēmorucumi. To bajiro manire yami, “Gajerare ejarēmora, najediro quenaro ina yiro bero, niejua ruyabeticōato” yigu. **9** “To bajiro quenaro mani yisere bojaami Dios”, yimasiaja mani, Dios ocare masa ina ucamasire quenaro yigure ado bajiro ti gotijare:

“Maioro bajirare jairo isirugumi. To bajiro quenaro i yirugusere masiritibeticōari, quenaro ire yirucumi Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ina ucamasire.

10 Dios naami “Ote aje cuoato” yigu, manire cōagū. Ti ote aje suorine bare ri mere bujaja mani. Quena gajeye ote aje mani oterotire quene bujaja mani. Tire bajiro bajaia Dios quenaro manire i yise. “Ado bajiro bajiato” yigu, quenaro manire

^b **9.6** Ado bajiro manire gotimasioro yaja ti queti: Gajerare ejarēmora, isiterā nari, mojoroaca mani isijama, Dios ye quenamasuse, mojoroaca manire ujurucumi. Isivariquenarā nari jairo mani isijama, jairo quenamasuse manire ujurucumi.

yami: Quēnaro manire ĩ yise suorine, cojoi me quēnaro yaja mani. Quēna gajerāmurema gājerāre quēnaro yimasijaja mani. Gājerā quēne, quēnaro mani yirā, gājerāre quēnaro yimasijama ĩna quēne. “To bajiro bajiato” yigũ, quēnaro manire yami Dios. **11** Jairo muare ĩsirũgũrcumi Dios, “Maioro bajirāre ejarēmoato” yigũ. To bajiro mũa yijama, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yiruarāma jājarā masa. To bajirone yiruarāma Jerusalén macana Cristore ajitirũnrā quēne. Gājoa mũa juarēorere yũ juaejasere ĩacōari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yiruarāma ĩna. **12** To bajiri, gājerā Cristore ajitirũnrā, maioro bajirāre gājoa mũa cōaroti, ĩna rĩ mere quēnaruroja. Tire ĩacōari, “Quēnaro yaja mũ” ĩre ĩna yiroti ti ñajare, Diore quēne quēnaruroja. **13** Gājoa ĩnare mũa cōasere ĩacōari, “Cristore ajitirũnrā masu ñarāma Corinto macana. Manire ejarēmocōari, gājerāre quēne ejarēmoama” muare yituoĩacōari, variquēnase rāca Diore rũcũbũoruarāma ĩna. **14** “Manire ĩna ejarēmose Dios suorine bajijaja” muare yituoĩamaicōari, Diore bũto muare sēnibosaruarāma ĩna. **15** “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yiroti ñaja manire. Quēnamasusere manire yibosayumi Dios. Rojose mani yise vajare “Yirētobosato” yigũ, ĩ macũre cōañumi.

“Dios yũre ĩ rotise rāca gotimasioaja yũ”, Pablo ĩ yire queti

10 **1** Yũ, Pablo, ado bajise gotigu yaja, sīgũri yũre ñagōmacarāre: Quēnabeti masa ĩna yiboajaquēne, ĩnare ĩamaicōari, quēnaro ejarēmorigũñuju Cristo, “Rojose yitũjacōari, quēnasejua tũoĩato” yigũ, ĩre bajiro muare ejarēmorũaja yũ quēne. “Mani rāca ĩ ñajama, bojonegũre bajiro manire gotiami Pablo. Sōjũ ñacōari, manire ĩ ucacōajama, tudígũre bajiro gotirũgũgũmi”, yiyuja mũa. **2** Rojose yirāre tudígũre bajiro gotigu ñaboarine, mũa tũjũ ejacōari, tudígũre bajiro gotiruarbeaja. To bajiri yũre mũa ñagōmacasere yitũjacōaña, “Mani tũjũ ejacōari, tudígũre bajiro gotiromi” yirā. To bajiro mũa yiboajaquēne, sīgũri, adigodoaye rĩne tũoĩarā, “ĩna masu ĩna bojarore bajiro yirā ñaama Pablo mesa” yũare yĩñagōmacarāre tudígũre bajiro gotiroti ñaja. **3** Adigodoaye rĩne tũoĩarā rāca ñaboarine, yũa masu yũa bojarore bajiro yirā me ñaja yũa. **4** Yũa masise adigodoaye me ñaja. Dios ĩ masise rāca yũa gotijama, yũare ĩna ñagōjaiboajaquēne, ĩnare gotirētobuma-

siaja yua. **5** Cristo ocare ajiterã, “Masirã ñaja yua” yivariquẽ-narãre Diore sãnibosaja yua, “‘Riojo me tũoĩañuja yua’ yato” yirã. No bojasene gãjerã ñna tũoĩase, Cristo ï bojabeti ti ñajama, tire yitũjacõari, “Cristo ï bojarore bajiro rĩne tũoĩato” yirã, Diore sãnija yua. **6** To bajiro mũare sãnibosaja yua. Mũa rãcana yũare bajiro tũoĩamenare rojose ñna yise vaja rojose ñnare yirũgũrũarãja yua, “Mũa jediro Cristo ï bojarore bajiro yũare cũdirũa tũoĩato” yirã.

7 “To bajigu ñaami” yũre yĩamasirã ñaboarine, yũ tũoĩasejũarema masibeaja mũa. Gãji, “Cristore ajitirũnũgũ ñaja” yigũ ï ñajama, Cristo yarã yua ñasere quẽne masirocũ ñaami. **8** “Cristore gotirẽtobosarimasũ ñari, mũare rotimasiaja yũ” yũ yigotijare, “To bajiro ï yijama, ‘Ñamasugũ ñaja yũma’ manire yigũ yami”, yitũoĩaboarãja mũa. To bajiro mũa yiboajaquẽne, Cristo, to bajiro yirocũre yũre ï cõacati ñajare, bojonebecũne tire gotiaja yũ. Mani mũjũ, “Yũ yere ajicõari, sũtiritiato” yigũ me, yũre cõacami. “Tire ajivariquẽnato” yigũjũa, yũre cõacami. **9** “Ï ucacõase rãca yũare tudĩgũre bajiro yũare gotirũgũami Pablo” mũa yitũoĩaboasere bojabeaja yũ. **10** Ado bajise yirã, tire bajiro yũre tũoĩaboarãja mũa sĩgũri: “Sõjũ ñacõari, papera rãca goticõajama, tudĩgũre bajiro manire gotiami Pablo. Mani rãca ï ñajama, bojonegũre bajiro manire gotiami. Ñie vaja maja mani rãca ñagũ, ï ñagõse”, yũre yitũoĩaboarãja mũa. **11** To bajiro yũre mũa yiboajaquẽne, to bajiro bajigu me ñaja yũ. Tudĩgũre bajiro gotiroti ti ñajama, yũ ucacõase rãca yũ gotimasirore bajirone gotimasiaja yũ, masa tũ yũ ñajaquẽne.

12 Mũa rãcana sĩgũri, ñna tũoĩa gotirore bajiro yibeaja yuama. Ado bajiro tũoĩacõari, gotirãma ñna: “¿Ñimũ ñati mani vatoajũ butobusa tũoĩagũ? Yũ ñaja butobusa tũoĩagũ” gãmerã yĩñagõrãma ñna. “Gãjerã rẽtoro masirã ñaja mani”, yitũoĩarãma ñna. Tũoĩamasimena ñarãma ñna ñnama. ñnare bajiro yibeaja yuama. **13** Yũa masune tũoĩarujeocõari, gotibeaja yuama. “Ado bajiro bajirã ñaja yua” mũare yua gotijama, Dios, yũare ï rotire ñajare, to bajise mũare yaja. To bajiri, “Corinto macanare quẽne yũ ocare gotimasiorũarãja mũa”, yũare yiroticõañumi. **14** To bajiri, Dios, yũare ï rotijare, gãjerã rĩjoro vacõari, Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro Dios ï yisere mũare gotimasioacajũ yua. **15** Gãjerã ñna gotimasioria-

rãre ïacõari, “Yua gotimasiose suorine Cristore quẽnaro ajitirũnrã ñaama”, yibeaja yuama. Yua masu yua moare rĩne mũare gotiaja yua. Quẽnarobusa Cristore mũa ajitirũnurotire bojarã ñari, bũtobusa mũare gotimasiocõari, ejarẽmoruaja yua, Dios yuare ï gotiroticõariarore bajirone yirã. **16** “Cristore quẽnaro ajitirũnrã ñaama” mũare yimasicõari rĩne, Dios ï bojarore bajiro gajeroju ñarãre ï yere masimenare gotimasioruaja. To bajiro yua yijama, gãjerã ïna gotimasiocõariarãrene, “Yu gotimasiocana ñaama ãnoa” yigotiruamena ñari, gotiecomenare gotirã varuaja.

17 Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: “Ñamasurã ïna bajisere mũa gotivariquẽnarũajama, Cristo ï bajisejuare gotivariquẽnaña. Ñe ñaami ñamasugũ”, yigotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. **18** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: Gãji ï tuoĩarore bajiro yigu, “Quẽnaro yigu ñaja yu” ï yiboase, vaja maja ti. ï ũgũrema “Quẽnaro yigu ñaami”, ïre yivariquẽnabeami Dios. “Quẽnaro yicaju mũ” ï yirãju ñaama, quẽnaro yirã.

“Socase gotimasiarã, Dios ï gotiroticõariarã me ñaama”, Pablo ï yire queti

11 **1** Tuoĩamasibecure bajiro yu gotiroti ti ñaboajaquẽne, mũa ajisere bojaja yu. **2** Diore bajiro bũto mũare tuoĩamaiaja yua. Ado bajiro bajiaja: Rõmio, mũmua rãca ñaĩabeco so manaju ñarocu rĩrene tuoĩagõmo. Sore bajiro yirã mani quẽne, Cristo rĩrene ajitirũnuaja mani. Yu ñaja “Cristore ajitirũnũato” yigu, mũare gotimasiosuocacu. To bajiri, Dios mũare ï maiore bajiro bũto mũare maiaja yu quẽne. To bajiri, “Ãnoa ñaama yu gotimasiocati suorine mũre ajitirũnrã” Cristore ïre yu yũoroto rĩjoro, “Ñe ajitirũnu tũjacõari, gãjerãjuare ajitirũnũroma” yigu, quẽnaro mũare ïatirũnrũgũaja yu. **3** Tirũmũju vãtia mũju, Eva ñamasiore quẽnase sore yitomasiũuju. To bajirone bajirãma gãjerã, socase oca gotimasiarã. Ñna gotimasiose suorine mũare yitogũmi. “Vãtia mũju quẽnaro ï yitosere ajitirũnũcõari, Cristo yejuare ajitirũnu tũjarãma”, mũare yituoĩarejaiaja yu. **4** Gãjerã mũa tũju ejacõari, “Jesucristo, ado bajiro bajigu masu ñagũmi” ïna yisocasere ajicõari, “To bajirone bajigu ñagũmi” ïnare yicũdicõari, ajitirũnu variquẽnarãja mũa. To bajiro mũa yijama, Espĩritu Santo mere ajitirũ-

nurã yirãja mña. To yicõari, Cristo ocare, yña gotimasociati mere, ricati gotimasiojeuare ajitirũnurã yirãja mña. To bajiro ñna yisejeuare mña ajitirũñajama, quẽnabetoja. **5** “Dios ñ cõariarã gãjerã rëtoro masirã ñaja yña”, mñare yisocarãma ñna. Dios ñ cõarí, ñnare bajiro socagu me ñaja yñ. “Yñ rëtoro masirã me ñarãma ñna”, yituoõaja yñ. **6** ñna gotimasiorore bajiro yimasibetiboarine, Dios ocare quẽnaro masigũ ñaja yñma. To bajiri, ñ ocare quẽnaro mñare gotirëtoburũgũcaju yñ. Cojiji me yñre ajicana ñari, “Dios ocare quẽnaro masiami Pablo”, yñre yimasirãja mña.

7 ¿Mña tñ ñagũjñ, “Ñamasurã ñaja yña” yirãre bajiro yirocñ ñaboayujari, yñre? ¿Cristo ocare quẽnase mñare gotimasioigũ, vaja sënirocñ ñaboayujari? Bajibeaja. “Ñamasugũ me ñaja” yigñre bajiro bajirũgũcaju yñ, “Yñre tuoõamenane, Dios oca rñne ajitirũncõari, ñ yarã, ñamasurã ñato” yigñ. **8** Gajeroana Cristore ajitirũnurã gãjoa yñre ñsicama ñna, “Corinto maca tñju ñacõari, ñnare gotimasioato” yirã. Yñre mña ñsiroti ñaboacati, ñnajña, yñre ñsicama. **9** Mña tñju yñ ñajajuquẽne, gãjoa magũ ñaboarine, “Yñre ejarẽmoña”, mñare yibeticaju yñ. Macedonia vadiriarã Cristore ajitirũnurã ejacõari, yñ bojaro cõro yñre ñsicama. Gãjoa mñare sënibetirũgũcaju yñ. Bero quẽne sënibetirũgũrũcña. **10** Cristore ajitirũnũgũ ñari, riojo ñ gotirore bajiro, ado bajiro mñare gotiaja yñ: “Gãjoa sënibecñne, Dios ocare gotimasiorũgũaja”, yivariquẽna tñjabetirũcña yñ. Mña, Acaya sitana jediro, “Dios ocare ñ gotimasiose vaja, vaja sënibetirũgũami Pablo”, yimasiruarãja mña. **11** Mñare bũto maigũ ñari, to bajise mñare gotiaja yñ. “Ñnare bũto maiami Pablo”, yñre yimasigũmi Dios quẽne.

12 “Pablöre bajiro Dios ñ cõariarã ñaja yña quẽne” yisocarã, mñare ñna gotimasiose vaja, vaja sënirũgũñujarã ñna. To bajiri, “‘Pablöre bajiro vaja sënijaia yña’ yimasibeticõato ñna” yigñ, mñare vaja sënibetirũcña yñ. **13** Socase gotimasiorimasa, Dios ñ cõariarã me ñarãma. **14** ñnare bajiro bajirũgũama Dios ocare ajiterã. Vãtia tñju Satanás quẽne, cojojirema Dios tñagu ángel quẽnaro yigñre bajiro bajitorũgũami. **15** To bajiro bajigñ ñ ñajare, “Ñre cũdirã quẽne ñre bajiro bajirũgũama”, yimasiaja yñ. “Quẽnase rñne yirã ñaama” ñnare mña yĩasere bojarã ñari, to bajiro bajirãma. To bajiro ñna yisere ñacõari, “Rojose tãmuorũgũrũarãja mña”, ñnare yirotirũcñmi Dios.

“Cristo ĩ cōacacu ñari, bũto rojose tãmuoaja yũ”, Pablo ĩ yire

16 Ado bajise mũare tudigotiaja yũ: “Tũoĩamasibecũre bajiro gotiami Pablo” mũa yitũoĩasere bojabeaja yũ. To bajiboarine, to bajiro mũa yitũoĩajama, tũoĩamasibecũre bajiro mũare yũ gotisere ajiya mũa, yũre mũa ĩarũcũbuorotire yirã. **17** Yũcũne mũare yũ gotiroti mani uju Jesucristo ĩ gotirotise me ñaja. Yũ masune yũ bajisere mũare gotigũagũ yaja yũ. **18** Mũa rãcana, socase gotimasiõrã, jãjarã adigodoaye rĩne tũoĩarãre bajiro gotirãma, ĩnare mũa ajirũcũbuorotire yirã. To bajiri “Yũ quẽne, ĩna gotiõre bajiro gotivariquẽnarũcũja” yitũoĩacõari, mojoroaca mũare gotirũcũja yũ, “Yũre ajirũcũbuoato ĩna” yigũ. **19** Mũajuama, “Masirã ñaja yũa”, yiboarãja, tũoĩamasimena ĩna gotisere ajisũyarã ñari. **20** ĩna rotiajerãre bajiro bajirã ñaboarine, ĩnare ajiquejemenaja mũa. “Ĩna sũorine gãjoa bujarãsa mani” yirã, mũare ĩna yitõsere ajiquejemenaja. “Yũare ĩarũcũbuoya” yirãre bajiro ĩna bajirũgũsere ĩaquejemenaja. “Ajirũcũbuobeaja mũa” yirã, mũare ĩna jaboajaquẽne, ĩnare ajiquejemenaja mũa. **21** Yũjuama, mũa tũju ñagũ, “Ñamasugũ me ñaja yũ” yigure bajiro yũ bajijare, yũre ajirũcũbuomenaja mũa. Mũare ĩna yĩõre bajiro yũ yijama, “Rojose yigũ yaja yũ” yitũoĩacõari, bojonebogũja yũma.

To bajiboarine, “Ado bajiro bajirã yũa ñajare, yũare ajirũcũbuoya” mũare ĩna yise ñajare, yũ quẽne, tũoĩamasibecũre bajiro mũare gotirũcũja yũ. **22** “Hebreo oca ñagõrã ñari, ñamasurã ñaja yũa”, mũare yiyujarã ĩna. Yũ quẽne, Hebreo oca ñagõgũ ñaja yũ. “Yũa, israelita masa, gãjerã rẽtoro Diore masirã ñaja yũa”, yiyujarã ĩna. Yũ quẽne, israelita masũ ñaja yũ. “‘Quẽnaro mũare yirũcũja’ Dios ĩ yimasirĩ, Abraham ñamasirĩ jãnerabatia ñaja yũa”, yiyujarã ĩna. Yũ quẽne, Abraham ñamasirĩ jãnami ñaja yũ. **23** “Cristo ĩ cõariarã ĩre moabosarã ñaja yũa”, mũare yiyujarã ĩna. To bajiro ĩna yire ñajare, “Ĩna rẽtõbũsaro Cristore moabosagũ ñaja”, mũare yaja yũ. Tũoĩamasibecũre bajiro mũare goticõa ñaja yũ. Ado bajiro ti bajijare, “Ĩna rẽtõbũsaro ĩre moabosagũ ñaja”, mũare yaja yũ: Cojõji me bũto ĩre yũ moabosajare, tubiberiaviju yũre tubibecama masa. Cojõji me yũre bũto bajecama. Cojõji me yũre sãrũaboacama. **24** Cojomocãrãcaji yũre ñiacõari, bũto rojose



2 Corintios 11.24

yirāre ĩna bajarore bajiro yŕre bajecama masa. Tocārācaine treinta y nueve ñarijiri yŕre bajecama. **25** Idiaji yŕre ñiacōari, yucāne bŕto yŕre jacama ĩna. Yŕre sĭaruarā, cojoji gŭtane bŕto yŕre reaejoboacama. Idiaji moa riagare yŕ vaboacati cŭmuari rujacajŕ. Cojoji cŭmua rujacōari, ũmŕa ñarŭmŕ cuti, quēna ñamire quēne, ña ñami cŕtibusuocajŕ yŕ, moa riagajŕ. **26** Cojoji me Dios ocare gotimasioĝŭ, sōjŕ josari vacudirŭĝŭcajŕ yŕ. Riaga ĝŭiorojŕ vacajŕ. Juarudirimasa ĝŭiorojŕ vacajŕ. Cojo macana me yŕ yarā rojose yicama. To bajicōari, ĝaje-rā masa vatoajŕ ĝŭiorojŕ vacajŕ. Jairimaca ñagŭ, masa ĩna ñabetojŕ quēne, ĝŭiorojŕ vacajŕ. Moa riaga ĝŭiorojŕ quēne vacajŕ. “Cristore ajitirŭnrā ñaja yŕa” yitocōari, rojose yŕre yiruarā vatoajŕ vacajŕ yŕ. **27** Bŕto josari moadicajŕ yŕ. Cojoji me cānibecŕne moabusuoarŭĝŭcajŕ yŕ. Cojoji me bare babe-cŕ, ocure quēne idibecŕ, tāmŕorŭĝŭcajŕ. Cojoji me ñiorjarŭĝŭcajŕ yŕ. To bajicōari, bŕto ŕsarŭĝŭcajŕ, sudi yŕre ti manijare.

28 Yŕ rujŕaye rĭ me rojose tāmŕorŭĝŭajaja yŕ. Tocārācarŭmŕne Cristore ajitirŭnrā, cojo macana me yŕ gotimasiocana, quēnarobŕsa ĩre ĩna ajitirŭnrŭtuatire bojagŭ ñari, ĩnare bŕto tŕoĭarejairŭĝŭajaja yŕ. **29** Cristore ajitirŭnrā ñaboarine, rojo-

se yicōari, sūtiritirāre, yu bujajama, yu quēne, ina rāca sūtiritiaja. Cristore ajitirūnrāre gājerā inare rojose ina ūmato yijama, inare buto jūnisiniaja yu. **30** Yu bajicatire yu gotijama, “Masigū me űaami’ yure yimasiato” yigu, yu bajicatire mware gotivariquēnaja yu. **31** Tire mware yu gotivariquēnasere, “Riojo gotiami Pablo”, yure yimasigūmi mani űju Jesucristo jacu, Dios. Ī űaami “űajediro rētoro masigū űaja mu” mani yirūcuborūgūrocu. **32** Tirūmju Damasco vāme cūti macaju yu űarone, “Pablore űiacōari, tubiberotirucuja” yigu, ti maca matariacūni űarisojeriju surara mesare cūñumi, ti maca űju, Areta vāme cūtigure rotibosacacu. **33** Yure tubiberuaboarine, yure űiamasibeticami. Ti maca matariacūni vecaju űariviju, jibu jairibune sācōari, sojeacaju yure rujiocama ina, yure ejarēmormasa. To bajiro yure ina ejarēmojare, rudicaju yu.

Dios ĩ űaroju Pablo ĩ cājiriare queti

12 ¹ “Ado bajiro bajigu űari, űamasugū űaja yu’ inare yu yinagōjama, űie vaja manoja ti” yituoīagū űaboarine, mwa bojarore bajiro gajeye mware gotirēmorcuja. Yu cājiriarioju mani űju yure ĩ űocatire, to yicōari, yure ĩ gotimasio-catire quēne mware gotirucuja yu. **2-3** Tirūmju, juaāmo cōro jedi, cojo gūbo babari jēnituario űaricūmari rījoroju, ō vecaju ĩ űaroju yure āmiejarimi Dios. “To bajiro yure āmimūjarimi”, yimasibeaja yu, bajigūjuma. Yu rujure ĩ āmimūjabetijama, yu űsūjware āmimūjarimi. Dios sīgūne masiami tire. **4** “To bajiro yure āmiejarimi” yimasibecu űaboarine, “Ejacaju”, yimasiaja. Mani űju ĩ űaro, quēnarigodo űacaju. Toju űagū, masa ina masibeticatire ajicaju. Ī goticati, masare ĩ gotirotise me űacaju. **5** “Masigū űaja yu” yigotivariquēnagū yu űajama, to bajiro Dios yure ĩ yicatire mware gotiboguja yu. To bajiboarine, “Masibecu űaja yu” gājerāre yu yiajiose queti rīne gotivariquēnaja yu. **6** “Yure rūcubuoato” yigu, gajeye quēnaro Dios yure ĩ yicati mware yu gotirēmoruajama, socu mene yigūja yu. Tuoīamasibecure bajiro gotigu me yigūja. To bajiboarine, tire ĩabeticaju mwa. To bajiri, “Riojo gotiami Pablo”, yimasimenaja. Yu gotisere, to yicōari yu bajiűasere ĩacōari, yure mwa rūcubuosejware bojaja. **7** Dios yure ĩ űocati buto quēnase űacaju. To bajiri, tire yure ĩoobarine, ĩre yu űocati űajare, gājerā rētoro űamasugū yu

ñatuoĩasere bojabecũ ñari, vãti rojose yũre ĩ yisere matabeticiami. To bajiri josari jota judicõari, mani ñarore bajiro bajiaja ti, yũre. **8** Rojose yũ tãmuose, “Yũre tũjato” yigũ, idiaji Diore sãniboacajũ yũ. **9** To bajiro ĩre yũ sãniboajaquẽne, ado bajiro yũre cudicami: “Catiobeaja yũ. Yũ yarã rojose ĩna tãmuojama, butobusa yũre sãnirũgũama, ‘Yũ bojasere yicõa ñarãsa’ yirã. To bajiro ĩna yijama, ‘Rojose tãmuoboarine, ĩnare yũ ejarẽmojare, quẽnaro yama’ yimasiamama masa”, yũre yicami Dios. **10** To bajiri, “Cristore ajitirũnũgũ ñari, rojose tãmuoaja” yimasicõari, variquẽnaja yũ. Cojoji me rojose tãmuocajũ yũ. Cojoji me rojose yũre yicoderũgũama masa. Cojoji me yũ bojase ruyarũgũaja yũre. To bajirivãme rojose tãmuogũ ñaboarine, ado bajise tuoĩa variquẽnarũgũaja yũ: “Rojose tãmuoboarine, yũre ĩ ejarẽmoroti ti ñajare, ĩ bojarore bajiro yicõa ñarũcũja”, yituoĩa variquẽnarũgũaja yũ.

Pablo, Corinto macanare ĩ tuoĩarejaire queti

11 Yũ bajisere gotigũ tuoĩamasibecũre bajiro gotibũ yũ. “Quẽnaro yigũ ñaami Pablo” mũa yibetijare, yũ masune to bajiro yibũ yũ. To bajiboarine, “Quẽnaro yigũ ñaami Pablo”, yiroti ñaboayuja mũare. Mũa tũjũ ñarã, Dios ĩ cõariarã ñaja ñamasurã yirã rẽtoro ñamasugũ ñaja yũ. **12** Rojose tãmuoboarine, mũa tũjũ ñagũ, Dios ĩ masise rãca jairo ĩaĩañamani mũare yĩorũgũcãjũ yũ, “‘Dios ĩ cõarĩ ñaami Pablo’ yũre yimasiatto” yigũ. **13** “Gajeroana Jesucristore ajitirũnrãrema quẽnabusaro yigũmi Pablo”, ¿yituoĩaboati mũa? Cojoro cõrone mũare yirũgũaja yũ. To bajiro yigũ ñaboarine, gãjerã Jesucristore ajitirũnrãrema, “Yũre ejarẽmoña mũa, ‘Ñamasiatto’ yirã”, ĩnare yicajũ yũ. Mũarema, to bajiro yibeticajũ. To bajiro mũare yibeticõari, ĩnare yũ yirore bajiro mũare quẽne yiroti ñaboayuja ti, yũre. “To bajiro rojose mũare yũ yisere masirioya”, ¿mũare yigũada yũ? Yibecũja. To bajiro yũ yibeticati, “Rojose me ñacajũ”, yimasirãja mũa.

14 Jũaji mũa tũjũ ejacajũ yũ. To bajiri yucũ yũ vase rãca idiaji mũare ĩagũ varũcũja. Yũ varoto rĩjoro, quẽnojeocõaja yũ, jẽre. Mũa tũjũ ejacõari, “Yũre ejarẽmoña, yũ ñamasirotire yirã” mũare yũ yibeticatore bajiro yibetirũcũja yũ quẽna. Gãjoa mũa yere bojabaja yũ. Yũre ĩamaicõari, Dios ĩ bojarore

bajiro mña yirotiñare bojaja yñ. Yñ rñare bajiro bajiaja mña. Ìna rña me ñaama ìna jacuare ìatirñnrã. Jacuajña ñaama ìna rñare ìatirñnrã. To bajiri mña jacure bajiro bajigu ñari, yñre mña ìatirñnũsere bojabeaja yñ. To bajiri, “Yñre ejarẽmoña yñ ñamasirotire yirã”, mñare yibetirucuja. **15** Mñare bũto maigũ ñari, jediro yñ cñose mñare ìsicõari, yñ yimasiro cõro quẽnaro mñare yirña tuoĩavariquẽnaja yñ, “Cristore quẽnabũsaro ajitirñnrũtuajaro” yigu. Bũto mñare yñ maiboajaquẽne, mñajñama, yñre maibetibũsaja.

16 “Yñre ejarẽmoña, yñ ñamasirotire yirã” yibeticami Pablo”, yñre yituoĩarãja mña. To bajiboarine, “Quẽnaro tuoĩagũ ñari, ‘Gãjoa bũjagũsa’ yigu, manire yitorimi”, ¿yñre yituoĩaboati mña sũgũri? **17** “Manire ì queti cõariarã rãca manire yitorimi Pablo”, ¿yituoĩaboati mña? Mñare yitobeticajũ yñ. **18** “Ìnare ìama” yigu, tirũmũju mña tũju Titore cõacajũ yñ, gãji Cristore ajitirñnũgũ mani maigũ rãca. “Manire yitorimi Tito”, ¿yituoĩaboati mña? Yitobetirimi. “Quẽnaro yigu ñaami”, ìre yimasirãja mña. Yñ tuoĩarore bajiro tuoĩacõari, mña rãca yñ bajiñacatore bajiro bajiñarimi.

19 “Ìnare mani ìavariquẽnarotire yirã, manire goticõarãma Pablo mesa”, ¿yituoĩaboati mña? To bajiro me bajiaja. Ado bajirojña bajiaja: Cristore ajitirñnrã ñari, ì bojarore bajiro mñare goticõarã yaja yña. Quẽnaro yñre ajiya yña mairã. Jediro mñare yña goticõase, “Cristore quẽnabũsaro ajitirñnũato” yirã, mñare goticõarã yaja yña. **20** Mñare yñ ìacudigu vatirũmũ, quẽnaro yñre mña ñayusere bojaja yñ. “Cojojirema quẽnaro ñayubetiborãma”, yituoĩarejaiaja yñ. Gãmerã oca josacõari, mña bajiñarore ejarũabeaja. Mña ñarorejũre ado bajiro mña gãmerã yise ñaroja: Gãmerã tudĩre, “Mani rõtobũsaro quẽnaro ñaama” yĩajũnisinire, ìna ajibeto ñagõjaire, “Ìna rõtoro ñamasurã ñaja yña” yituoĩare, tocãrãcũne ricati rñne tuoĩacõari, ìna masurione ìna bojarore bajiro ìna yirũgũse quẽne ñaroja. To bajiro mña gãmerã yĩñajama, tuoĩarejaiborãja mña, “Manire tudĩguagũ yigũmi” yirã. **21** Mña tũju yñ vacudiro rojose mña yicõa ñajama, Dios ì ñaro rĩjorojña, “Yñ gotimasiosere quẽnaro ajitirñnũama ìna’ yimasibecuja”, yituoĩarejaiaja yñ. “Jãjarã mña rãcana gãmerã ajeriarã cuticõa ñarãre yñ ìabũjjajama, bũto otigu yigũja yñ”, yituoĩarejaiaja. “Tuoĩarejaibeticõato” yirã, rojose mña yisere yitũjaja mña.

Pablo ĩ gotitusare queti

13 1 Juaji mña tujũ ejacaju yũ. To bajiri yucũ yũ vase rãca idiaji mñare ñagũ ejarũcũja yũ. To bajiri, rojose mña yirere yitũjacõari, quẽnasejuare tuoĩaña mña, yũre yurã. Ado bajise Dios ocare masa ñna ucamasire gotiaja: “Rojose yirĩre ñna oca sãjama, juarã, idiarã ñacõari ñna oca sãjama, quẽnarũaroja. To bajiri ñna idiarãjuẽ, to bajirone ñna ñagõjama, ñnare ajirã quẽne, ‘Socarã me yama’ yimasirãma”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. 2 Tirũmujũ mña tujũ ñagũ, rojose yiriarãre, yibetiriarãre quẽne ado bajise yicaju yũ: “Rojose mña yise mña yitũjabetijama, quẽna mña tujũ ejaju, rojose mña yicõa ñarũgũse vaja rojose mñare yirũcũja yũ. Adirũmũriema mñare rojose yũ yibetiboajaquẽne, yũ yirotire masiña”, mñare yicaju yũ. Mña tujũ ñabecũ quẽne, to bajirone mñare goticõa ñaja yũ. “To bajiro gotigũ ñaboarine, yibecũmi”, yũre yituoĩabesa. 3 “‘Cristo ĩ bojasere gotiaja mñ’ yũa yimasirotire yigu, ñaĩañamani yũare yĩõma” yũre mña yicõare ñajare, to bajirone yirũcũja yũ. “Cristo, manire rojose ĩ yijama, no yibeaja. Masibecũ ñagũmi”, ĩre yituoĩabesa mña. Yũ suorine ĩ masisere mñare yĩõrucũmi. 4 Masijeogũ ñaboarine, manire bajiro rujũ cõtıcõari, yucũtẽroju ĩ jaju ecoriaro bero, masibecũre bajiro bajirocacoasumi Cristo. To bajiboarine, Dios ĩ masise rãca tudicaticõari, ñagũmi quẽna. Cristore bajiro rojose tãmurũgũaja yũa quẽne. To bajiro bajirã ñaboarine, ĩre ajitirũnũ tujamena ñari, ĩre bajirone bajicõa ñarũarãja. Dios ĩ ejarẽmose rãca mñare ejarẽmocõa ñarũarãja.

5 Mña masune, “¿Cristore ajitirũnũrã masu ñati yũa?”, yituoĩaña mña. Cristore ajitirũnũrã mña ñajama, mña rãca ĩ ñasere masiaja mña. ĩ ñabetijama, ĩre ajitirũnũrã masu me ñaja mña. To bajiro mña bajijama, mña masune, “Cristore ajitirũnũrã ñaja yũa”, yisocarãja mña. 6 Yũajuare, “Cristo ĩ cõariarã masu ñaama” yũare mña yimasirotire bojaja yũ. Cristore ajitirũnũrã mña ñajama, to bajiro yirãja mña. 7 “Rojose mña yirũgũrere yitũjato” yirã, Diore mñare sãnibosaja yũa. “Dios ocare quẽnaro gotimasioñumi Pablo” mña yivariquẽnarotire yigu me, Diore mñare sãnibosaja yũa. Quẽnasejuare mña yirotire bojarã ñari, yaja. “Gãjerã socase gotimasiorã yama” yũre mña yiboajaquẽne, quẽnase mña yiroti ñaja ñamasusema.

8 “Ñamasusere ajitirũnũato” yirã, Dios ocare gotimasiorũgũaja yũa. Ñamasusere mũa ajitirũnũ tũjasere bojabeaja. **9** To bajiri mũa tũju ejacõari, “Quẽnaro Cristore ajitirũnũama ñna” mũare yũa yĩamasijama, tudĩrãre bajiro mũare yibetirũarãja yũa. To bajiro mũa bajisere ñacõari, variquẽnarũarãja yũa, “Quẽnaro gotimasiasibeama Pablo mesa” mũa yise ti ñaboajaquẽne. “Cristore ajitirũnũcõari, ñ bojarore bajiro rĩne yirã ñato ñna” yirã, Diore mũare sãnibosaja yũa. **10** Mũa tũju ejacõari, tudĩgũre bajiro mũare gotirũabecu ñari, yũ varoto rĩjoro papera ucacõari, mũare cõaja yũ. Mani ñju, “Yũ yere ajicõari, sũtiritiato” yigũ me, yũre cõacami. “Tire ajivariquẽnato” yigũja, yũre cõacami.

11 Yũ mairã, to cõrone mũare yũ gotimasiosere ucaja yũ. Tire ajitirũnũña. Cristo ñ bojarore bajiro rĩne yirũgũña mũa. Sĩgũre bajiro tũoĩacõari, quẽnaro ñaña mũa. To bajiro mũa bajijama, mũa rãca ñacõa ñarũgũrũcũmi Dios. Ñ ñaami ñ masisere ñjogũ, “Gãmerã maicõari, quẽnaro ñato” yigũ. **12** Cristore ajitirũnũrã ñari, mũa rẽjajama, quẽnaro variquẽnase rãca gãmerã sãnima. **13** Adoana Cristore ajitirũnũrã, “Quẽnato”, mũare yicõaama ñna.

14 Mani ñju, Jesucristo, quẽnasere mũare cõarũgũato. Mũare ñamaiato Dios. To yicõari, Espĩritu Santo, mũa jediro rãca ñacõa ñarũgũato.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a los GÁLATAS

Galacia sitanare Cristore ajitirũnurãre Pablo ĩ ucacõare queti

1 1-2 ¿Ñaboati mũa, Galacia sitana, Jesucristore ajitirũnurãrã? Yũ ñaja Pablo adi queti mũare ucacõagũ. Jesucristo, to yicõari, ĩ rijato bero ĩre catorí, ĩ jacũ, ĩna ñaama ti quetire yũre gotiroticõarimasa. Masane, “Goticudiaya” yirã ĩna cõarí me ñaja. Yũ sīgũ me adi papera mũare cõaja yũ. Yũ rãcana, Jesucristore ajitirũnurã quẽne, “Quẽnato”, mũare yicõaama ĩna. **3** Mani jacũ Diore, to yicõari, Jesucristo mani Ʒjũre ado bajise mũare sãnibosaja yũa: “Quẽnaro ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisãnibosaja yũa. **4** Rojose mani yisere, “Tire yitũjato” yigũ, Dios ĩ bojarore bajiro manire rijabosayumi Cristo. **5** Dione ñaami “Quẽnarẽtogũ ñaja mũ” mani yirũcũbuorũgũrocũ. To bajirone ĩre yitũjabetirũarãja mani.

“Ricati gãjerã ĩna gotimasiosere ajibesa”, Pablo ĩ yire queti

6 Cristo ĩ rijabosare suori, “Quẽnaro yũ yisere ajitirũnurãcõari, yũ yarã ñaña mũa” Dios mũare ĩ yirere cũdicana ñaboarine, yoaro mene ĩ yere ajitirũnurã tũjacõari, gãjerã ricati ĩna gotimasiosejũare ajitirũnurãũja mũa. Tire ajisutiriticõari, adi queti mũare ucacõaja yũ. **7** Cristo oca rĩne ñaja riojo gotimasiore. Gaje oca bũtobũsa quẽnase manoja. To bajiro ti bajiboajaquẽne, gãjerã sīgũri, “Cristo oca quẽnasere ajitirũnurãbeticõato” yirã, mũare gotimaviorã yirũgũrãma. **8** Mũa tũju yũa ñajama, Cristo ocare riojo mũare gotimasioajũ yũa. To bajiri, sīgũ Cristo ocare ricati mũare ĩ gotimasiojama, rojose tãmũotũjabetiriaroju ĩre rocacõaroti ñaja. Yũa quẽne ricati yũa gotimasiojama, yũare reacõaroti ñaroja. Õ vecagu quẽne, ángel ñaboarine, vadicõari, ricati ĩ gotimasiojama, rojose tãmũotũjabetiriaroju ĩre quẽne rocacõaroti ñaja. **9** Tirũmũju mũa rãca

ñarã, yua goticatore bajirone quëna muare tudigotiaja yu: Sîgũ, Cristo ocare yua goticati mua ajitirũnucati me, ricati muare î gotimasiojama, rojose tãmũotũjabetiriaroju îre roca-cõaroti ñaja.

10 To bajiro yu yijama, ¿masa yure ña ajivariquënarotire yigu yatique yu? “Rojose ña yiboajaquëne, îre ña ajivariquënarotire yigu, ñare quënarogotiami Pablo”, yiboayuja mua. To bajiro yu gotijama, Dios î bojarore bajiro me yigu, yigũja yu. Tirũmuju to bajiro yicacu ñaboarine, yucurema to bajiro yibeaja yu. Dios î ajivariquënarotijũare yigu, muare gotiaja.

Jesús, Pablöre î gotiroticõare queti

11 Quënarogotiaja yu mairã. Riojo muare gotiaja yu. Jesucristo oca yu gotimasiose, masa ña tũoãrujeore me ñaja. **12** Tire gãjerãne yure gotimasiotheticama. Jesucristo î masune yure goticõari, tire yu ajimasirotire yure mũjocami.

13 Yu bajicatire ajicana ñari, “Riojo gotiami Pablo”, yimasiaja mua. Tirũmuju yua judío masa yere bũto ajirũcũbũocaju yu maji. To bajiro bajigu ñari, Cristore ajitirũnrãre bũto rojose ñare yirũgũboocaju yu, “Îre ajitirũnu tũjato” yigu.

14 Gãjerã yu cõro ñatusana yua judío masa yere ñare masirẽtocoacaju yu, yua ñicua ña rotimasirere ña rêtobũsaro yivariquënegũ ñari. **15** To bajiro yu bajiboajaquëne, yu ruyaroto rĩjoroju, “Ãni Pablo, bũcũacu, yu yu ñarũcũmi”, yitũoĩaũumi Dios. To yicõari, beroju, bũto quënegũ ñari, yure ñamaicõari, “¿Yu yu, yu bojasere yigu ñarũabeati mu?”, yure yicami. **16** “Î macũne ñaami Jesús” yu yimasirotire yigu, yicami Dios. To bajiro yure yicami, î macũ î rijabosare sũorine quënarogotiaja yu yise queti judío masa me ñarãre yu goticudirotire yigu. To î yiro-ne, “¿No bajiro yiguti yu? ¿Tire quënarobũsaro ajimasigũsa’ yigu, gãjerãre sãnĩaroti ñati?”, yisãnĩabeticaju yu. **17** To yicõari, yu rĩjoro Cristo î cõariarãre quëne sãnĩagũ, vabeticaju yu, Jerusalénju. Ado bajiroju yicaju yu: Yoaro mene Arabia vame cũti sitaju masa ñabetoju vacaju yu. Beroju Damasco vame cũti macaju tudiejacaju yu quëna.

18 To bajiri, “¿Yu yu, yu bojase yigu ñarũabeati mu?” Dios yure î yiro bero, idia cũma bero, Pedrore ñagũ vacaju yu yuja, Jerusalénju. Toju ejacõari, yoaro me ñacaju yu, î rãca. Juaãmo cõro, cojo gũbo jënituario ñarirũmũri ñacaju yu. **19** Toju

ñagũ, gãjerã Jesús ĩ cõariarãre ĩabeticajũ yũ. Pedrore, mani ẽjũ bedi Santiagore quẽne, ĩna jũarãrene ĩacajũ yũ. **20** Socũ me yaja yũ. “Riojo gotiami Pablo”, yũre yimasigũmi Dios.

21 Pedrore, Santiagore ĩnare yũ ĩaro bero, Siria vãme cõtĩ sitajũ, to yicõari, Cilicia vãme cõtĩ sitajũ ñacudicajũ yũ. **22** Judea sitana Cristore ajitirũnrã, “Pablo ñaami”, yũre yĩãmasibesuma ĩna maji. **23** To bajiboarine, gajeroana ado bajiro yũre ĩna ñagõre rĩne ajiyuma ĩna: “‘Jesucristo ĩ rijabosare sũori Dios quẽnaro ĩ yise quetire ajitirũnũ tũjato’ yigũ, bũto rojose yũare yiboacacũne, adirũmũrirema, ti quetirene masare gotimasioduciami, ‘Ajitirũnũato’ yigũ” yũre ĩna yire rĩne ajiyuma Judea sitana. **24** “‘Yũ macũre ajitirũnũña’ Dios ĩ yicõare ñajare, ĩre ajitirũnũgũ ñagũmi Pablo” yimasicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore yirũcũbuoyjarã ĩna.

Jesús ĩ cõariarã Pablore ĩna ĩavariquẽnare queti

2 **1** Jerusalénjũ yũ vacato bero, jũãmo cõro, gũbo babari jẽnituari cũmari bero, Jerusalénjũ vacajũ yũ quẽna, Bernabé rãca. To yicõari, Tito vãme cõtigure ji vacajũ yũ. **2** Dios ĩ ejarẽmose rãca, “Tojũ varoti ñaja” yitũoĩagũ ñari, vacajũ yũ. Tojũ ejaçõari, Cristore ajitirũnrã sĩgũri, “Ñamasurã ñaama” ĩna yirũcũbuorã rãca rĩne rẽjacõari, goticajũ yũ. “Cristo ĩ rijabosare sũorine Dios quẽnaro ĩ yise queti judío masa me ñarãre ado bajiro ĩnare gotimasiorũgũaja yũ”, ĩnare yigoticajũ. “Riojo masu ĩnare gotimasiorũgũgũmi Pablo” ĩna yiajimasirotire yigũ, to bajiro ĩnare yicajũ. “Tire ĩna ajimasibetijama, yũ gotimasiodcana quẽne, quẽnaro Dios ĩ yisere ajimasibetirũarãma ĩna quẽne” yitũoĩagũ ñari, to bajise goticajũ yũ. **3** Tire ajicõari, yũ gotirore bajirone tũoĩacama ĩna quẽne. To bajiro tũoĩarã ñari, “Dios yarã ñaja yũ; to bajiri ĩre cũdirona ñaja” yirã, judío masa circuncisiõn yiadire ti ñaboajaquẽne, yũ rãcagũ Titore ĩre yirotibeticama ĩna yuja. To bajiro ĩre yirotibeticama, Tito, judío masũ me ñari, circuncisiõn yiyamagũ ĩ ñaboajaquẽne. **4** Gãjerãma, “¿No bajiro yati Cristore ajitirũnrã? ¿Moisére Dios ĩ roticũmasire cũdiati ĩna?” yĩarã, “Cristore ajitirũnrã ñaja” yũare yitocõari, rẽjacama ĩna. “Moisére Dios ĩ roticũmasirere cũdiroti ñaja”, yitũoĩarã ñacama. To bajiro ĩna tũoĩacatore bajiro yũa yitũoĩarotire bojaboacama. To bajiri yũa rãca rẽjacõari, “Titore circuncisiõn yiya”, yiboacama

ĩna. **5** To bajiro ĩna yĩboajaquẽne, cojo vãme yũare ĩna goticatore bajiro ĩnare cĩdibeticajũ yũa. “Cristo ĩ rijabosare sũorine Dios quẽnaro manire ĩ yise queti, mavisiare mano, riojo Pablora Dios ĩ gotiroticĩariarore bajirone gotimasiodĩa ñarũgũato” yirã, ĩnare cĩdibeticajũ yũa. To yicĩari, Galacia sitana, “Quẽnaro Dios manire ĩ yise queti mani ajicatore bajirone bajiyuja” mũa yimasirotere yirã, ĩnare cĩdibeticajũ.

6 Gãjerãjũa, “Ñamasurã ñaama” Cristore ajitirũnrã ĩna yirũcũbũorã, “Quẽnaro riojo gotimasioami Pablo”, yicama ĩnama. “‘Rojose maja mũare’ Dios manire ĩ yĩavariquẽnase mũ gotimasiorũajama, gajeye gotimasiorẽmoroti ñaja”, yũre yibeticama. “Ado bajiro bajiriarã ñari, ñamasurã ñaama ĩna” gãjerã ĩna yirũcũbũorã ĩna ñajama, ĩna ñabetijaquẽne, no yibeaja yũrema. “‘Ñamasurã ñaama’ masa ĩna yirũcũbũorã ĩna ñajare, ‘Gãjerã rẽtoro masirã ñaama’ yĩagũmi Dios quẽne”, yire maja. **7** Ado bajirojũa yũre yicama ĩna, masa ĩna rũcũbũorã: “Dios ĩ cĩari ñaja mũ quẽne. ‘Judĩo masa mere quẽne yũ macũ sũori quẽnaro yũ yise queti gotimasiodiatio’ yigũ, mũre cĩañumi Dios”, yũre yicama ĩna. “‘Judĩo masare gotimasioato’ yigũ, Pedroro Dios ĩ cĩariarore bajiro mũre quẽne cĩañumi, ‘Judĩo masa mere gotimasioato’ yigũ”, yũre yicama ĩna, masa ĩna rũcũbũorã. **8** To bajiro yũ yijama, ado bajirojũa yigũ yaja yũ: Dios ĩ masise Pedroro ỹoyumi, “Yũ bojarore bajiro judĩo masare gotimasioato” yigũ. Pedroro ĩ ỹoriarore bajiro yũre quẽne ỹoyumi Dios, “Judĩo masa mere gotimasioato” yigũ.

9 To bajiri ti macana yũa rãca rẽjacana, ñamasurã ñacama Santiago, Pedro, Juan quẽne. Yũ gotisere ajicĩari, “Dios, quẽnagũ ñari, to bajiro Pablora gotimasio roticĩañumi”, yimasicama ĩna. To bajiro yirã ñari, yũre, yũ rãcagũ Bernabẽre quẽne, ado bajiro yũare goticama ĩna: “Yũare bajiro Dios ĩ bojasure yirã ñaja mũa quẽne. Judĩo masare yũa gotimasiosere Dios ĩ bojarore bajiro judĩo masa mere mũa gotimasiosere bojaami”, yũare yigoticama ĩna. **10** To yicĩari, ado bajise rĩne yũa yirotere goticama: “Dios ĩ bojarore bajiro ĩnare gotimasiodiatio ti ñaboajaquẽne, adoana Cristore ajitirũnrã maioro bajarãre ĩnare masiritibeticĩari, gãjoa mũa cĩajama, quẽnarũaroja”, yũre yicama. To ĩna yicatore bajirone masiritibeticĩari, “Ĩnare ejarẽmoto mani”, yicajũ yũ.

Pablo, “To bajiro m̄ yise quēnabeaja”, Pedrore ĩ yire queti

11 Pedro, ȳa t̄oĩacatore bajirone gotiboarine, beroju Antioquía v̄ame cuti macaj̄u ȳu ñarone, ejaçõari, rojose yicami. To bajiri ĩ ĩaro r̄ĩjoroj̄na ejar̄ũḡcõari, “To bajiro m̄ yise quēnabeaja”, ĩre yicaj̄u ȳu. 12 Ado bajiro rojose yicami Pedro: R̄ĩjoroj̄na Antioquíaj̄u ejaçõari, quēnaro yicami maji. Judío masa me ñarã r̄ãca baba c̄uticõari, ĩna r̄ãca bacami. To bajiro ĩ yĩñarone, Jerusalén macana Santiago ĩ cõariarã ĩacudirã ejaçama ĩna quēne. “Judío masa me ñarã, Dios ĩ rotimasire c̄udimena, circuncisión yibetiriarã ĩna ñajare, ĩna r̄ãca babetiroti ñaja”, yit̄oĩarã ñacama ĩna. ĩna ejasere ĩacõari, “‘Rojose yaja m̄’ ȳure yiroma” yiḡu, güicami Pedro, ĩ quēne judío masu ñari. To bajiḡune, babetir̄ũtuacami, judío masa me ñarã r̄ãca yuja. 13 Ti macana, ḡãjerã judío masa, judío masa me ñarã r̄ãca Pedro ĩ babetire ĩacõari, ĩre bajirone babeticama ĩna quēne, ĩna masune “ĩna r̄ãca mani bajama, quēnacõaja” yit̄oĩarã ñaboarine. To bajiro ĩna yisere ĩacõari, Bernabé quēne, ĩnare bajirone babeticami, judío masa me ñarãre b̄ũto ĩamaiḡũ ñaboarine. 14 To bajiri, “Cristo ĩ rijabosare s̄uorine quēnaro Dios ĩ yise queti ti gotirore bajiro t̄oĩamena ñari, to bajiro yama” yimasicõari, jediro masa ĩna ĩaro r̄ĩjoro Pedrore ado bajiro ĩre yigoticaj̄u ȳu: “Judío masu ñaboarine, tir̄ũm̄j̄u Moisés ĩ rotimasirere ajibecu ñacoasuja m̄. To bajiro m̄ bajijama, quēnaro t̄oĩañuja m̄ maji. To bajiboarine Moisés ĩ rotimasirere ajir̄ũc̄ũboḡure bajiro yaja m̄ quēna. To bajiro m̄ bajijama, judío masa me ñarãre Cristore ajitir̄ũnr̄ãre ado bajiro ĩnare rotiḡure bajiro bajiaja m̄: ‘Cristore ajitir̄ũnr̄ã masu, “Rojose maja m̄are” Dios ĩ yĩ̄avariquēnarã m̄a ñar̄ũajama, judío masa yere Moisés ĩ rotimasiriarore bajiro c̄udiroti ñaja m̄are quēne’ ĩnare yirotiḡure bajiro bajiaja m̄. To bajiro m̄ bajise quēnabeaja”, Pedrore ĩre yigoticaj̄u ȳu.

To yicõari, ado bajiro ĩre goticaj̄u ȳu quēna:

15 Mani juarã judío masa ñaja mani. To bajiri ḡãjerã masa, Moisére Dios ĩ rotic̄ũmasirere c̄udimenare bajiro bajirã me ñañuja mani maji. 16 To bajiboarine, beroju, “Moisére Dios ĩ rotic̄ũmasirere mani c̄udise s̄uorine, ‘Rojose maja’ manire yĩ̄abetir̄ũc̄ũmi Dios”, yimasticoasuja mani. To bajiro yimasirã ñari, judío masa ñaboarine, mani ñic̄ua yere, Moisére Dios ĩ

roticūmasirere ajitirūnū tųjacōari, Cristojuare ajitirūnūsuoyuja mani, “‘Rojose maja’ manire yīavariquēnato Dios” yirā.

17 To bajiri ĩre ajitirūnūrā ñari, Moisére Dios ĩ roticūmasirejuare ajimenare bajiro bajiaja mani. To bajiro bajirā mani ñajare, “Rojose yaja mūa”, manire yīaama yūa yarā, Moisés ĩ rotimasirere ajirūcūbuorā. ĩna tūoīarore bajiro mani tūoīajama, “Cristo suorine rojose yaja mani, Moisés ĩ rotimasire cūdimena ñari”, yitūoīaboarāja. ¿Rojose manire yirotiatique Cristo? ¡Yibeami! To bajiri, “Cristore ajitirūnūrā ñari, Moisés ĩ rotimasirejuare mani ajibetijama, rojose yibeaja mani”, yimasire ñaja. 18 Moisére Dios ĩ roticūmasire mani ajitirūnū tųjare rere mani tudi ajitirūnūjama, rojose yirā yirāja mani. 19 Moisére Dios ĩ roticūmasire ado bajiro gotiaja: “Adire cūdijeomena, rojose yirā ñaruarāma”, yigotiaja ti. Tirūmųju tire yū yimasijeoboajaquēne, “‘Rojose maja’ yūre yīabetirūcūmi Dios”, yimasicoacajū yū. To bajiri Moisére Dios ĩ roticūmasirere ajitirūnū tųjacoacajū yū. To bajicōari, Cristo ocajuare ajitirūnūsuocajū, “ĩ rijabosare suorine, ‘Rojose magū ñaami’ yūre yīato Dios” yigū. Tire tūoīavariquēnacōari, ĩ bojarore bajiro yirūgūaja. 20 To bajiri tirūmųju yū bajicatore bajiro bajibeaja yū yuja. Cristo, yū rācane ñaami. To bajiri, “Yūre ejarēmorūcūmi” yitūoīagū ñari, ĩre sēnirūgūaja yū, ĩ jacū ĩ bojarore bajiro yū yirotire yigū. ĩne ñaami yūre maigū, yūre rijabosarí. 21 Mani jacū quēnagū ñari, ĩ macū ĩ rijabosare suorine quēnaro yūre ĩ yisere tegūre bajiro bajirūabeaja. Moisés ñamasirí ĩ rotimasirere mani ajisųyase suorine rojose mani yise vajare yirētoecoriarā mani ñajama, Cristojuā manire ĩ rijabosare, vaja maniboriaroja.

**“Cristore mūa ajitirūnųjare, Espíritu Santo, mūare ejayumi”,
yire queti**

3 1 Ajiya Galacia sitana. Cristore ajitirūnū tųjacōari, ricatijūa ajitirūnūrā ñari, tūoīamasimenare bajiro bajiaja mūa. ¡No yirā gājerā socasere gotirāre ajitirūnūmenaja mūa tia! Tirūmųju mūare gotimasiorā, “Yucūtēroju Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, ‘Rojose mana ñaama’ manire yīami Dios”, mūare yicajū yūa. 2 To bajiri cojo vāme mūa masibųjasere bojaja yū: ¿Moisére Dios ĩ roticūmasire mūa cūdiare, Espíritu Santo, mūare ejacōari, ĩ masisere mūare ųjocati? ¡To bajiro me bajica-

ju! Cristo ï rijabosare suori Dios quẽnaro ï yise quetire ajicõari, Cristore mua ajitirũnũjare, mũare ejayumi Espĩritu Santo. **3** ¿No yirã tuoĩamasimena masu ñacõati mua? Tirũmũju Jesucristore mua ajitirũnũsũoroju, “Dios ï bojarore bajiro yato ñna” yigu, mũare ejarẽmogũ, ejayumi Espĩritu Santo. To bajiboarine, mua rãcane ï ñaboajaquẽne, adirũmũriema, ¿“Dios ï rotimasire quẽnaro mani cudijama, Dios ï bojarore bajiro yirã rĩne ñaruarãja mani”, yituoĩaboati mua? **4** Cojo vãme me quẽnaro mua bajirũgũboare, yucũrema vaja manire bajiro bajiaja. To bajiro mua bajise yũ tuoĩajama, vaja manire bajiro bajise me ñaboayuja. Quẽnaro mua bajirũgũrere tuoĩacõari, “Jesucristore ñna ajitirũnũsũocatore bajiro tudiajitirũnrãma”, mũare yituoĩaja yũ. **5** Espĩritu Santore mũare cõañumi Dios. To yicõari, jairo ñaĩañamanire mũare yĩñoñumi. ¿No bajiro mua yicati ñajare, to bajise mũare yiyujari? Moisere Dios ï roticũmasirere ti gotirore bajiro mua yise suori me, to bajiro yiyumi. Cristojua-re mua ajitirũnũjare, to bajiro yiyumi.

6 Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja ti: “‘Quẽnaro mũre yirũcũja yũ’ Abrahamre Dios ï yirere, ‘Ï yirore bajirone bajirũaroja ti’ ï yiajire ñajare, ‘Rojose maja’ ïre yĩñañuju Dios”, yigotiaja. **7** Tire ajicõari, ado bajiro yimasiaja mani: “Abraham ñamasirĩre bajiro Diore ajitirũnrãre, ‘Ï jãnerabatia ñaja mua’ ñnare yĩagũmi Dios”, yimasiaja mani. **8** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yimasiaja mani: Tirũmũju adi macarũcũroju ï macũre Dios ï cõaroto rĩjoroju, “Judío masa me ñarã quẽne, Abraham, yũre ï ajitirũnrõre bajiro yũ macũre ñna ajitirũnũjama, ‘Rojose maja’ ñnare yĩarũcũja”, yituoĩamasiñuju Dios. Tire tuoĩacõari, ado bajiro Abraham ñamasirĩre ïre gotimasiñuju: “Mũ suorine masa jedirore quẽnase ñnare yirũcũja yũ”, yimasiñuju Dios. **9** To bajiri Abrahamre bajiro Diore ajitirũnrãre quẽnaro yami Dios. Ñna rĩrene, “Rojose maja”, yĩagũmi.

10 “Moisès ñamasirĩre Dios ï roticũmasirere mani cudijama, ‘Rojose maja’ manire yĩarũcũmi Dios” yituoĩaboarãre, “Rojose ñaja”, ñnare yĩagũmi Dios, ï rotimasirere cudijeomena ñna ñajare. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. Ado bajiro gotiaja ti: “Dios ï rotirere cudijeomenare, ‘Rojose ñaja’ ñnare yĩagũ ñari, rojose ñnare yirũcũmi Dios”, yigotiaja ti. To bajiri, tire cudijeorã ñna manijare, “Tire ajitirũ-

nurã jedirore, ‘Rojose ñaja’ ñnare yĩagũmi Dios”, yimasiaja mani. **11** Sĩgũ tire cudiyeogũ ñnaboajaquẽne, “Rojose maja”, ñre yĩabetibogũmi Dios, ricati ñ gotimasire ti ñnajare. Ado bajiro gotiaja ñ gotimasire: “Manire ñamaicõari, ‘Rojose maja’ manire yĩaami Dios, yitũõarãma, ñna rijato berojũ ñna catirotire yigũ, yũ catisere yũ ñsirã ñnaama”, yigotiaja ti. **12** Moisẽre Dios ñ roticũmasire ado bajirojũa gotiaja: “Ñ roticũcati jedirojũne ñ cudiyeocõajama, ñ rijato berojũ Diorãca quẽnaro ñnacõa ñnarũgũrucũmi”, yigotiaja.

13 Dios ñ rotimasirere ajisũyaboarine, rojose mani yise vajare, Cristo, rojose magũ ñnaboarine rojose yirĩre bajiro manire rijabosayumi. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “‘Rojose yirĩ ñnaami’ yĩaami Dios”, yimasiaja mani: “Yucũjũ ñna jaju sĩagũre, ‘Rojose yirĩ ñnaami’ yĩaami Dios”, yigotiaja ti. **14** Tirũmũjũ ado bajiro gotimasĩñuju Dios, Abraham ñnamasirĩre: “Yũre mũ ajitirũnũrore bajiro, gãjerã, yũre ajitirũnũrãre quẽnaro ñnare yirũcũja”, ñre yimasĩñuju. Judío masa, judío masa me quẽne, Cristore ñna ajitirũnũjama, ñna rijato berojũ mani catirotire yigũ, ñnare ñsirũcũmi Dios. To yicõari, “Espĩritu Santore mũare ejarẽmorocũre cõarũcũja” Dios ñ yicatore bajiro yigũ, ñnare cõarũcũmi.

“Ado bajiro yirũcũja yũ”, Dios ñ yire queti

15 Quẽnaro ajiya yũ mairã. Gotimasiore queti mũare gotigũ yaja yũ: Sĩgũ, “Ado bajiro yirãsa”, gãji rãca gãmerã yigũmi. To yicõari, “Yirũcũja” ñ yiriario cõrone papera jũrojũ ucatujeocõagũmi. To bajiro ñ yicõare ñnajare, gãjijũna, “Ado bajirojũa yiroti ñnañuja” yigũ, ñ ucaria jũrojũre ucarẽmomasiyecũmi. **16** Tire bajiro bajimasiñuju Abrahamre Dios ñ goticũmasire quẽne. Ado bajiro ñre goticũmasiñumi: “Sĩgũ mũ jãnami sũorine masa jedirore quẽnaro yirũcũja yũ”, ñre yigoticũmasiñumi Dios. “Mũ jãnerabatia sũorine masa jedirore quẽnaro yirũcũja”, yibesumi. “Sĩgũ mũ jãnami sũorine” ñ yijama, “Cristo sũorine” yire ñni ñnamasĩñuju ti. **17** “Tire quẽnaro ajimasiato” yigũ, mũare gotimasioğũ yaja yũ. “Mũ jãnami sũorine masa jedirore quẽnaro yirũcũja”, Abraham ñnamasirĩre yigoticũmasiñumi Dios. To yicõari, “Socũ me yaja yũ. Yũ gotirore bajiro ne yirũcũja”, ñre yigotirẽmomasiñumi. To ñ yiro bero, cuatrocientos treinta cũmari bero, gajeye ñ rotimasire Moisẽre cũma-

siñumi, judío masa ñna cūdirotire yigū. “Tire quēnaro ñna cūdijama, quēnaro ñnare yirūcūja”, Moisére ñre yimasiñumi. To bajiro ñ yijama, “Tirūmūjū Abrahamre yū goticatire vasoagū yaja yū” yigū me, yimasiñumi. To bajiro ñ yijama, Abrahamre quēnaro ñ yirotire goticūcōari, “Socū me yaja yū”, ñre yirēmobetimasiborimi Dios. **18** Moisére ñ roticūroto rījorojūne, quēnaro mani yirotire gotibecūne, “Quēnaro mūare yirūcūja”, manire yigotiyumi Dios. To bajiri, “Dios ñ rotimasirere mani cūdirotire tūoīagū me yiyumi”, yimasiaja mani. To bajiro ñ yibetijama, “Socūne manire yiyumi”, yimasiborāja mani.

19 “Abraham ñ cūdirotire gotibecūne, ‘Masa jedirore quēnaro yirūcūja’ Dios ñ yijama, ¿no yigū berojū Moisére ñre roticūmasiñujari Dios?”, yitūoīarāja mūa, sīgūri. To bajiro yitūoīarāre ado bajiro cūdiaja yū: “Cūdijeomasibeaja; rojose yijairā ñaja mani’ yimasiato masa” yigū, ñ rotimasirere cūmasiñuju Dios. “To bajiro tūoīarūgūrūarāma, Abraham jānami sūorine masare quēnaro yū yirotirūmū ti ejaro”, yitūoīamasiñumi Dios. ñ masune, ñ rotimasirere Moisére gotibetimasīñuju. ñ tūana ángel mesare Moisére gotirotimasīñuju. ñna gotisere ajicōari, judío masajūare gotirētomasīñuju Moisés quēna. **20** “Mū jānami sūorine masare quēnaro yirūcūja” Dios ñ yijama, ñ tūana ángel mesare gotirotibesuju. ñ masune Abrahamre gotimasīñuju.

“‘Rojose yirā ñaja’ masa ñna yitūoīarotire yigū, ñ rotimasirere cūmasiñuju Dios”, yire queti

21 Abraham ñamasirēre quēnaro ñ gotiro bero, ñ rotimasirere cūgū, ¿“Abrahamre yū goticatijūare masiritiya” yigū, yiyujari? To bajiro me yiyumi. Moisére Dios ñ roticūmasirere quēnaro mani cūdijeose sūorine, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yibogūmi Dios. **22** To bajiboarine, Dios ñ rotimasire masa ñna cūdise sūorine, “Rojose mana ñaama”, ñnare yibeami Dios. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, tire masiaja mani: “Masa jediro rojose yisejarā ñari, ti rione ñnare yirūamacōrūgūaja”, yigotiaja. To bajiri, “Mū rotimasire cūdibecū ñaja yū” Diore ñre yigoticōari, “Jesucristo yūre ñ rijabosare ñajare, ‘Rojose maja’ Dios ñ yīīagū ñaja yū” yitūoīarā rīne ñaama Abrahamre Dios ñ goticūmasiriarore bajiro quēnaro ñ yirā.

23 Tirũmũjũ, “Jesucristore mani ajitirũnusere ïacõari, rojose tãmũotũjabetiriarojũ mani vaborotire manire yirẽtobosarũcũmi”, yimasibeticajũ mani maji. Dios ï rotimasire cũdirũgũre ñañuja ti. To bajiri, “Rojose mani yise vaja rojose yibeticõato Dios” yirã, no bajiro yimasibesuja mani maji. **24** Gotimasiore queti mũare gotiaja yũ: Ujũ, ï macũre ïre codebosagũre ado bajiro ïre rotigũmi: “Yũ macũ rojose yibeticõato’ yigũ, ïre quẽnaro coderũcũja mũ”, ïre yirotigũmi. “Ï bũcũacoajama, yũ yere cũomasijeoacũ ï ñajare, no yigũ ïre codebecũja mũ”, ïre yigũmi ï uũjũ. Ï macũre codebosagũre bajiro bajiyuja Dios ï rotimasire. “Rojose yibesa mũa” manire yimasiore ñacoayuja ti, Cristo manire ï rijabosaro bero, “Ï suorine, ‘Rojose maja’ Dios ï yĩarã ñaja” mani yitũoĩaroto rĩjorojũne. **25** To bajiri adirũmũrirema Cristore ajitirũnũrã ñari, manire codegũre bajiro me bajiaja ti, Dios ï rotimasire. **26** To bajiri mũa jediro Jesucristore ajitirũnũrã ñari, “Yũ rĩa ñaja” Dios yirã ñaja mũa quẽne yuja. **27** Cristore ajitirũnũcõari, oco rãca bautiza ecoyuja mũa. To bajiro mũa yiecosere ïacõari, Cristo quẽnaro ï yirũgũriarore bajirone mũare quẽne “Quẽnaro yirã ñato” mũare yiyumi Dios. **28** Mũa jediro Jesucristo yarã mũa ñajare, cojoro cõro mũa ñasere ïamaigũmi Dios. Judío masa, judío masa me quẽne ñaja mũa. Gãjerãre moabosarimasa, moabosarimasa me quẽne ñaja mũa. Rõmia, uũmũa quẽne ñaja mũa. Jediro vũsaro mũa ñaboajaquẽne, Jesucristo yarã mũa ñajare, cojoro cõrone mũa ñasere ïamaigũmi Dios. **29** Cristo yarã ñari, Abraham jãnerabatiare bajiro bajiaja mũa quẽne. To bajirã ñari, Abrahamre Dios ï gotimasiriarore bajirone quẽnaro ï yirona ñaja mũa.

4 **1** Gotimasiore mũare gotiaja yũ quẽna: Sĩgũ, ï macũ ñasũogũ, ï jacũ ye jediro cũorocũ ñaboarine, ï daquecõajama, ï jacũre moabosarimasare bajiro bajiami. Ìna rotijama, ïna rotirore bajiro cũdiroti ñaja ïre. **2** Daquegũ ï ñaro, ï jacũre moabosarimasa ïre coderãma. To yicõari, ï cũorotire quẽne coderãma. “Yũ macũre yũ cũose jediro ïre ïsiaja yũ yuja” ï jacũ, ï yirotirũmũ ti ejaro, moabosarimasũre bajiro me bajigũmi yuja. ïre rotimasimenama. **3** Mani quẽne Cristore mani ajitirũnũroto rĩjorojũ, to bajirone bajiboacajũ mani maji. Adigo doaye rĩne tũoĩarã, ïna ajirũcũbũore ti rotirore bajirone rotiecocajũ mani. **4** To bajiro mani bajiñaboajaquẽne, “To cõrone

yu macure cōaruc̄aja yu” Dios ī yiriarūm̄u ejayumi. To bajiri Dios macu ñaboarine, manire bajirone rōmio suorine ruyua-yumi. Judío masu ruyuarī ñari, Dios ī rotimasire rotiecoyumi. **5** Tirūm̄uaye rotimasire ajitirūn̄u boariarā, rojose mani yisere ī masiriose vaja, ī macu ī vaja yibosarotire yigu, ĩre cōañumi Dios. ĩ rīa mani ñarotire bojagu ñari, to bajiro yiyumi. **6** To bajiri Dios rīa mani ñajare, ī macu Jesucristo rācagu, Espiritu Santore, manire cōañumi Dios. Manire quēne ī ñajare, “Cacu”, ĩre yivariquēnaja mani. **7** To bajiri, adirūm̄urirema, Dios Moisére ī roticūmasirere rotiecorā me ñaja, Dios rīa ñari. To bajiri, “Yu rīare quēnaro ĩnare yiruc̄aja yu’ ī yiriarore bajirone manire yiruc̄ami”, yimasija mani.

“Judío masare bajiro bajibesa”, Pablo ī yire queti

8 Tirūm̄ujuma Cristore mua ajitirūn̄uroto rījoro, Diore masibeticaju mua maji. ĩre masimena ñari, “Ado bajirā ñarāma” mua masune yiquēnorujeocōari, rūc̄ub̄uoboayuja mua maji. **9** Adirūm̄urirema Diore masirā ñaja mua quēne. To bajiri, “Yu rīa ñaama” m̄uare yīarū, m̄uare beseyumi Dios. Diore masirā ñaboarine, ¿no yirā Diore masimena ĩna rotirere mua rotiecoriarore bajiro Dios ī rotimasirere rotiecorā ñarūati mua? To bajiro mua yirūaboase vaja maja. **10** Judío masa me ñaboarine, judío masa ye Moisére Dios ī roticūmasire ti rotirore bajiro mua c̄udirūḡurere ajib̄u yu. “Adirūm̄u rūc̄ub̄uoriarūm̄u ñaja. Ado cōro ñamiagu ī t̄usatone, ado cōro jueb̄ucu ti t̄usatone, to yicōari, ado cōro cūma ti t̄usatone, rūc̄ub̄uoroti ñaja” yicōari, mua c̄udirūḡurere ajib̄u yu. **11** Tire ajicōari, “¿Yu gotimasioboacati vaja mañujari?”, yit̄uoīa sutiritiaja yu.

12 Yu mairā, ado bajiro mua bajisere bojabeaja yu: Dios ī rotimasirere mua rotiecosere bojabeaja yu. Yūjuma, judío masu ñaboarine, “Tire yu c̄udijama, ‘Rojose maja’ yure yiruc̄ami Dios”, yibeaja yu. Yu yit̄uoīarore bajiro mua quēne, mua t̄uoīajama, quēnaruroja. Tirūm̄uju mua t̄uju yu ñaro, quēnaro yure yicaju mua maji. **13** Tire masiritimenaja mua. Rijagu ñari, mua t̄uju ejacaju yu. Cristo ī rijabosare suorine quēnaro Dios ī yise quetire m̄uare gotimasios̄ocaju. **14** Rijagu yu ñaboajaquēne, yure ĩatebeticaju mua. Ángel bocaāmirāre bajiro quēnaro yure bocaāmicaju mua. To yicōari, Jesucristore bocaāmirāre bajiro quēnaro yure bocaāmicaju mua.

15 Adirũmũrirema, “Vaja magũ ñaami” yĩarãre bajiro yũre yaja mũa yuja. To bajiri, “Yũ gotimasiocatire ajicõari, bũto ñna variquẽnacatire masiriticoariarãma”, mũare yitũoĩaja yũ. Tirũmũjũma, variquẽnacõari, bũto yũre ñamaicana ñari, mũa yimasijama, mũa caje juacõari, yũre ñsiboriarãja mũa, “ĩamasiato” yirã. **16** Adirũmũrirema yũre ñateaja mũa. ¿No bajiro bajicõari, yũre ñateati? Cristo ñ rijabosare sũorine quẽnaro Dios ñ yise quetire quẽnaro riojo mũare yũ goticõa ñajare, ¿yũre ñateati mũa?

17 Dios ñ rotimasire gotimasiõrã, mũare baba cõtĩrũgũrãma ñna. To bajiboarine, mũare quẽnaro yirũarã me, to bajiro bajirãma. “Pablore ajitecõari, mani rĩrene ajitĩrũnuato” yirã, to bajiro bajirãma. **18** Gãjerã manire mairã, bũto manire ñna tũoĩajama, quẽnaja. To bajiboarine, manire yitorũarã, socarãne manire ñna maijama, quẽnabeaja. Gajeyerema, mani tũju gãjerã ñna ñaro rĩne, ñnare mairoti me ñaja manire. To bajiro mũare yirũgũroti ñaboaja, yũre. **19** Yũ mairã, yũ rĩare bajiro bajirã ñaja mũa. Mũare bũto tũoĩacõa ñaja yũma. Rõmia ñna macũ sũoroto rĩjoro, bũto tũoĩacõari, rojose ñna tãmũorore bajiro yũ quẽne, mũare tũoĩacõari, rojose tãmũoaja. To bajiro rĩne rojose tãmũocõa ñarũgũrũcũja yũ. Gajeye tũoĩavũomenane, “Cristo ñ rijabosare sũorine, ‘Rojose maja’ manire yĩagũmi Dios” mũa yitũoĩaroju, rojose tãmũo tũjarũcũja. **20** Mũa tũju bũto ñarũaboaja yũ. Toju yũ ñajama, quẽnabũsaro mũare gotibogũja yũ. Sõju ñari, mũare tũoĩarejaicõari, adi papera rãca quẽnaro mũare gotimasibeaja yũ.

Sara, Agar ñna bajire queti

21 Mũa sigũri, Moisere Dios ñ roticũmasire cũdirũa tũoĩaja mũa. “Dios ñ rotimasire” yũa yijama, Moisés ñ ucamasirere yirã yaja. To bajiri Moisés ñ ucamasirere mũare yũ gotimasiosere quẽnaro ajimasiña mũa. **22** Abraham ñamasirĩ, juarã ñmũa rĩa cõtĩmasiñuju. Ñ manajore moabosarimaso Agar vãme cõtĩmasirio macũ ñamasĩñuju sigũ. Gãjijũa, ñ manajo Sara vãme cõtĩmasirio macũ ñamasĩñuju. **23** Sarare moabosarimasorene manajo cuti, yĩ macũ cõtĩmasiñuju Abraham. Gãjijũama, ñ manajo cõtĩsũorio macũ ñamasirĩma, “Macũ cõtĩrũocomo” Abrahamre Dios ñ yimasirĩre macũ cõtĩmasiñuju. **24** To bajiro ñna bajimasirere ado bajiro gotiaja: Moabosa-

rimaso, so rîa cõtijama, so ɸjũre moabosarimasa ñarâma ïna quêne. To bajiro rîne bajicoayuja ti. To bajiri, Sarare moabosarimaso, Agar vâme cõtimasirio, gũtaɸ Sinaí vâme cõtijũ Moisére Dios ï roticũmasirere bajiro bajiyumo so. To bajicõari, Dios ï rotimasire cũdirã, ado bajiro so rîare bajiro bajiamã ïna: ïna quêne, moabosarimasare bajiro bajiamã, Dios ï rotimasire cũdijeobetiboarine, “‘Manire ïavariquênato Dios’ yirã, cũdiroti ñaja” yirã ñari. **25** Gajeyerema, ado bajiro ti bajijare, “Moisére Dios ï roticũmasirere bajiro bajiamo Agar”, yimasija mani: Cojojirema, “Agar” ïna yijama, gũtaɸ Sinaí vâme cõtũre yirã yama masa. To bajicõari, Agar macɸ jãnerabatia, árabe masa ïna ñarojɸ ñaroja tiɸ. To bajicõari, Jerusalén vâme cõtĩ macare bajiro bajiamo so, Agar. Moabosarimasa jacore bajiro bajiaja Jerusalén, ti macana, Dios ï rotimasire cũdirã ïna ñajare. **26** Õ vecajɸ quêne, Dios ya macã “Jerusalén vâme cõtĩ macã ñaroja”, yicama. Tojũma, moabosarimasa jacore bajiro me bajiaja. Sarare bajiro bajiaja, ti macã ñarona, so rîare bajiro bajirã, “Dios ï rotimasire cũdiroti me ñaja” yicõari, Cristo rîrene ajitirũnrã mani ñajare. **27** Diore gotirẽtobosarimasɸ Isaías vâme cõtimasirí ado bajiro ï ucamasire ñajare, “Sarare bajiro bajiaja õ vecajɸ, Jerusalén macã”, yaja yɸ. Sarare gotigũre bajiro ucamasiñuju:

“Rîa magõ, ajiya. Rîa magõ ñaboarine, quênaro variquênaña. Macɸ cõtigoago rojose tãmũoĩabeco ñaboarine, ‘Jãjarã rîa cõtirũcoja’ yimasigõ ñari, variquênaña mɸ. ‘Jãjarã rîa cõtĩato’ yigɸ yirũcɸja yɸ. Yɸ rãca ñagõ rẽtoro rîa cõtirũcoja mɸ”, yucamasiñuju Isaías.^a

28 Yɸ mairã, quênaro ajiya. “Macɸ cõtirũcoja mɸ” Dios ï yimasire ñajare, macɸ cõtĩmasiñuju Sara, Isaac vâme cõtigũre. ï jãnamijũa ñañumi Cristo, “ï sũorine quênaro yirũcɸja yɸ” Abrahamre Dios ï yigotimasirí. To bajiri, manijũa, Cristore ajitirũnrã ñari, Abraham jãnerabatiare bajiro bajiaja mani yuja. Dios ï rotimasire cũdirã, to bajiro me bajiaja mani. “Cristo ï rijabosare sũorine quênaro ïnare yirũcɸja yɸ” Dios ï yima-

^a 4.27 Is 54.1. Adirũmũrẽrema, “Yɸ rãca ñagõ” ï yijama, adi macarũcũro Jerusalén macare yigɸ yimasĩñuju. “Rîa magõ ñaboario” ï yijama, õ vecajɸ Jerusalén macare yigɸ yimasĩñuju.

sire ñajare, bajaia mani. **29** Gajeyerema, ado bajiro manire gotiaja Moisés ï ucamasire, “Dios ï rotimasire” yua yise: “Ï manajore moabosarimaso macujua, Espiritu Santo suorine Sara so macu cutirire rojose yimasiñuju”, yigotiaja Moisés ï ucamasire. Adirũmuri quẽne, to bajirone bajaia manire quẽne. Cristo suori Abraham jãnerabatiare bajiro bajirãre, manire rojose yirũgũama Abraham jãnerabatia, Moisére Dios ï roticũmasire cudirã. **30** Rojose manire ñna yiboajaquẽne, Moisés ï ucamasirere mani buejama, Dios ye mani suoroti gotisere ñabujarãja mani. Ado bajiro gotiaja: “Mũ manajore moabosarimasure, so macure quẽne ñnare varoticõaña. So macu ñari, mũ rijato beroju mũ suorere suoruyabetirucumi. Jediro Sara macu ye ñarũaroja”, yigotiaja, Dios ocare Moisés ï ucamasire. To bajiro ti gotijare, “Moabosarimaso rĩare bajiro bajirã me ñarãma ‘Quẽnaro ñnare yirucuja yũ’ Abrahamre Dios ï yimasiriarã”, yimasiaja mani. **31** To bajiri, yũ mairã, “Ado bajise tũoĩamasiato” yigu, Moisés ï ucamasire mũare gotibũ yũ: “Dios ï rotimasire mani cudijeobetijama, manire ñavariquẽnabetirucumi Dios” yitũoĩa güirã me ñari, moabosarimaso rĩare bajiro bajirã me ñaja mani. “Cristo ï rijabosare suorine Dios ñavariquẽnarã ñaja” yirã ñari, Sara ñamasirio rĩare bajiro bajirã ñaja mani.

Rojose mano quẽnase rĩne yiñare queti

5 **1** “Yũ suorine Dios ï ñavariquẽnarã ñari, Dios ï rotimasire cudirua tũoĩabeticõato ñna” yigu, manire rijabosayumi Cristo. To bajiri, gajeye tũoĩamenane, “Cristo ï rijabosare suorine Dios ï ñavariquẽnarã ñaja mani”, yitũoĩarũgũarãja mũa. Gãjerã ricati ñna gotijama, ñnare ajibetirũgũarãja.

2 Quẽnaro ajiya mũa. Ñamasuse mũare gotigu yaja yũ: “Manire ñavariquẽnato Dios” yirã, judío masa circuncisión yirotirãre bajiro mũa yirotijama, Cristo suorine Dios ï ñavariquẽnarã me ñarũarãja mũa. **3** Quẽna mũare tudigotiaja yũ: Judío masa circuncisión yirotirãre bajiro mũa quẽne, mũa yirotijama, Dios ï rotimasire cudijeoroti ñaboroja mũare. To bajiboarine ñimujua cudijeogu manirucumi. **4** “Dios ï rotimasire quẽnaro yũ cudijama, yũre ñavariquẽnarucumi Dios” mũa yitũoĩajama, Cristore ajitirũnrã me ñacoarũarãja mũa. “Cristo ï rijabosare suorine manire ñavariquẽnagũmi Dios” yitũoĩa-

mena ñari, to bajiro bajiruarāja mña. **5** Manijñama, “Cristo manire ĩ rijabosare ñajare, Dios ĩ ĩaro rĳoro mani ejaro, ‘Rojose maja’ manire yĳarucumi”, yituoĳa yuñaja mani. Espĳritu Santo ejaecoriarā ñari, to bajirone yituoĳa yuñaja mani. **6** Cristo yarā ñari, circuncisi3n yiecojama, yiecobetijaquēne, ñamasuse me ñaja. Ti sũori me manire yirētobosarucumi Dios. “Manire rijabosayumi Cristo” mani yituoĳase, to yic3ari gājerā mani maise sũorijña manire yirētobosarucumi Dios. **7** Cristo sũorine quēnaro Dios ĩ yise queti socabetire quēnaro ajitirũnũoboacaju mña maji. ¿Ñimarā oca sũori tire ajitirũnũ tujati mña? **8** Dios me to bajiro mũare bajirotiامي. Dione ñaami “Yũ macũ Cristore ajitirũnũña” yigũ, mũare beserĳ. **9** Panre ũmato vauvase quetire masiritibesa mña. Panre ũmato vauvasere mojoroaca vũore ti ñaboajaquēne, vauvajediaja ti, pan. Tire bajirone bajiaja socase mña tũoĳase. Socase, ñamasuse me ti ñaboajaquēne, mña tũoĳac3a ñajama, ñajediro riojo me tũoĳarā ñacoaruarāja mña. **10** To bajiboarine, “Cristo yarā ñaama ĩna quēne”, mũare yituoĳaja yũ. To bajiri, “ĩna quēne yũ gotirote bajiro yiruarāma”, mũare yituoĳaja yũ. “Riojo gotiami Pablo. ‘“Rojose maja” manire yĳato Dios’ yirā, Cristore ajitirũnũc3ari, gajeye yiroti me ñaja”, yituoĳarāja mña quēne. Gājerājñama, socase mũare gotimasiorā, ñamasurā ĩna ñaboajaquēne, to bajiro ĩna yise vaja, rojose ĩnare yirucumi Dios.

11 Ado bajiro yũre socase ĩna gotisere tũoĳaña, yũ mairā: “Yũa gotimasiosere gotimasioami Pablo quēne. ‘Diorāca quēnaro mña ñarñajama, judĳo masare Dios ĩ rotiriarore bajiro circuncisi3n yirotiya’ yami Pablo quēne”, yũre yisocayuma. To bajiro masare yigotimasioabeaja yũ. To bajiro yũ yigotijama, yũ gotimasiosere ajic3ari, ¿rojose yũre yitũjaboriarāda ĩna, judĳo masa? Yũma, circuncisi3n yirere gotibecũne, ado bajirojña gotimasioaja: “Yucũtērojñ manire rijabosayumi Cristo, ĩre ajitirũnũrāre Dios ĩ ĩavariquēnarotire yigũ”, yigotimasioaja. To bajiro yũ gotimasiosere bũto ajiteama judĳo masa. **12** To bajiro socase ocare gotirā, circuncisi3n yire rũcũbũorā ñari, ĩna vejeriĳoare quēne ĩna yijetareac3ajama, quēnaboroja.

13 Mña, yũ yarā, yũ bederāre bajiro ñarā, “Quēnaro ñarona, roticũmasirere rotiecobetirona ñato” yigũ, Dios ĩ beseriarā

ñaja m̄a. To bajiri, quēnase rīne yirūgūrona ñaja m̄a. To bajiro ī yiriārā ñaboarine, “Mani t̄oīarore bajiro rojose mani yijama, quēnaroja”, yit̄oīabeticōaña. Gājerāre īamaicōari, īna bojasere yirūgūrotij̄ua ñaja. **14** To bajiro bajirūgūroti ñaja, Dios ī rotimasire ado bajiro ti gotijare: “M̄ masu ruj̄ere m̄ m̄aire bajirone m̄ t̄anare maiña”, yigotiaja. Tire m̄a yijama, Dios ī rotise ñaro cōrone c̄dirā yirāja. **15** To bajiboarine, gāmerā īatecōari, tudírūgūrāja m̄a. To bajicōari, m̄a gāmerā oca quēnobetijama, b̄tob̄sa gāmerā īaterūtuararāja m̄a. To bajicōari, ñim̄uj̄ua Cristore ajitir̄nuḡū manir̄c̄mi.

16 To bajiri, ado bajiro m̄are gotiaja ȳ: Esp̄ritu Santo m̄are ī rotisere m̄a c̄dijama, rojose m̄a yir̄ua t̄oīaboasere yibetir̄uarāja. **17** Rojose m̄a yir̄ua t̄oīase, to yicōari, Esp̄ritu Santo m̄are ī rotise, cojoro cōro me ñaja. Quēnasej̄ua m̄a yisere Esp̄ritu Santo ī bojaboajaquēne, ī rotisere c̄dibeticōari, m̄a masu rojose m̄a yir̄uasej̄uare yirūgūrāja m̄a. **18** To bajiboarine Esp̄ritu Santo m̄are ī rotisej̄uare m̄a c̄dijama, Dios ī bojarore bajiro ī rotimasire rotiecomenaja m̄a.

19 Rojose īnare yir̄ua t̄oīasere yirūgūrā, ado bajiro yirā ñarāma: Manajo c̄tirā, manaj̄u c̄tirā, manajo mana, manaj̄u mana quēne, gāmerā ajeriarā c̄tirā ñarāma. Īna ruj̄riaye rāca bojoneose yirā ñarāma. **20** “Ado bajirā ñarāma” Īna masune yiquēnorujeocōari, Īna quēnorāre r̄c̄b̄orā ñarāma. “R̄toro masirā ñaja ȳa” yirā, ĩaīañamani yirā ñarāma. Gāmerā īaterā ñarāma. “Mani r̄tob̄saro quēnaro ñaama”, yīāj̄ūnisinirā ñarāma. Guaro j̄ūnisinidarā ñarāma. Īna bojarore bajiro rīne yirā ñarāma. Gājerā rāca ĩna ñajama, ĩna yise s̄orine sīḡure bajiro t̄oīabeticōari, quēnaro ñamenama masa. Īna t̄oīarore bajiro t̄oīarā rāca ricati rujicōari, oca josarā ñaama. **21** Gajeyeūnire gājerā yere ĩāorā ñarāma. Idire mec̄ose idimec̄cōari, rojose yirā rāca vana ñarāma. Ti ūnire yirā ñarāma, rojose ĩna yir̄ua t̄oīasere yirā. Tir̄m̄uj̄u m̄are ȳ goticatore bajiro m̄are gotiḡu yaja ȳ quēna: Gājerā, to bajiro rojose yirūgūrā, ō vecaj̄u Īj̄u Dios yarā quēnaro ī yirona me ñarāma.

22 Esp̄ritu Santo rācanaj̄uama, ī masisere ī ĩjoriarā ñari, ado bajiroj̄ua bajirā ñaja mani: Gājerāre mairā ñari, ĩna rāca variquēnarā ñarūgūaja mani. Gājerā manire rojose ĩna yibo-

jaquêne, ñare jūnisinibeaja mani. To yicōari, “Yiruarāja” mani yirore bajirone yirūgūaja. **23** Gājerāre rūcūborā ñari, mani bojabetire ña yirūaboajaquêne, “Yibesa”, ñare yibeaja mani. Rojosere yiruarā ñaboarine, tire yibetirūgūaja mani. To bajiro yirā mani ñajama, Dios ñ rotimasire ti gotirote bajiro yirā yirāja mani. **24** Cristo yarā ñari, ado bajiro tūoīaja mani: “‘Rojose yirūaboarine, tire yibeticōato’ yigū, manire rijabosayumi Cristo. To bajiri, rojose yibetiruarāja mani”, yitūoīaja mani. **25** Espiritu Santo suorine, mani rijato berojū mani catirotire yigū, Dios ñ catisere ñ ñsiriarā ñari, ñ bojarore bajiro yirūgūroti ñaja manire.

26 “Gājerā rētoro masirā ñaja yua”, yibetiroti ñaja manire. To bajiro mani yibetijare, manire ñatemenama gājerā.

Gāmerā ejarēmore queti

6 **1** Yū mairā, Espiritu Santo rācana ñari, sīgū mūa rācagū rojose ñ yijama, ñre ejarēmoña, “Rojose ñ yise yitūjato” yirā. ñre tudīmenane, ñamaicōari, ñre ejarēmoroti ñaja mūare. To yicōari, quēnaro tūoīama, “Ñre bajiro rojose yirobe” yirā. **2** Rojose tāmūorāre ñamaicōari, ejarēmoña. To bajiro mūa yijama, Cristo ñ rotiriarore bajiro yirā, yirāja mūa.

3 Sīgū, “Rojose yigū me ñaja” ñ yitūoīajama, ñ masune socagū yami. **4** Tocārācū, mūa yisere tūoīacōari, “¿Dios ñ bojarore bajiro yigū yati yū?”, mūa masune yisēniīarūgūña. Tire yitūoīacōari, “Yū yisere ñavariquēnagūmi Dios” mūa yijama, variquēnaruarāja mūa. To bajiboarine, “Ña rētoro quēnaro yibū yū” yicōiābecūne, to bajiro yirūgūroti ñaja. **5** Berojū tocārācū mani yisere, “Ado bajiro yigū ñari, to bajiro yicajū yū” Diore ñre yigotiroti ti ñajare, to bajiro mani masune yisēniīarūgūroti ñaja.

6 Cristo ocare mūare gotimasiorimasure, ñ bojase masu ti manijama, ñre ejarēmoroti ñaja mūare.

7 Quēnaro tūoīaña mūa. “Rojose yū yijama, masibecūmi Dios” mani yitūoīaboajaquêne, disejūa ñ masibeti manijare, mani yisere masijeogū ñaami. Gotimasiore ocare mūare gotigū yaja yū: Ote ajere mani otejama, ti ajene judicōari, ti būcūato, ti ricarene juaruarāja. Gajeye mere juaruarāja mani. **8** Tire bajirone bajiaja gāji rojose ñ yirūa tūoīarore bajiro yirūgūgūma. To bajiro ñ yicōa ñajama, ñ vecajū rojose ñ yise vaja

rojose tãmuotujabetiriaroju ïre rocarucumi Dios. Espiritu Santo ï rotisere yirügügürema, ï rãca quënaros masu ï ñarotire yirucumi. **9** To bajiri Dios ï bojarore bajiro quënasere yitujabetiroti ñaja manire. Tire mani yitujabetijama, “To cõrone quënaros yirucuja” Dios ï yiriarũmu ti evaro, quënaros manire yirucumi. **10** To bajiri mani yimasiro cõro, masa jedirore quënaros yirügürũarãja mani. Gãjerã Cristore ajitirũnrã ñari, mani yarã ïna ñajare, bũtobũsa ïnare ejarẽmorügürũarãja mani.

Pablo, Galacia sitanare ï gotitusare queti

11 Adi yũ gotitusase, jacase vãme rãca yũ masune ucaya yũ. **12** Circuncisiõn yirotirã, gãjerã judio masa ïnare ïna ïarũcũbũorotire yirãma. Ado bajiro tũoĩarãma ïna: “Mani uju Cristo, yucũtẽroju manire ï rijabosare ñajare, “Rojose maja mũare”, manire yĩavariquë-nagũmi Dios’ mani yigotiboajaquëne, judio masa yere quëne mani gotimasioajama, manire rojose yimenama ïna”, yitũoĩarã ñaama. **13** Circuncisiõn yiriarã, Dios ï rotimasire cũdijeomasimena ñaboarine, circuncisiõn mũare yirotirãma ïna. “Galacianare circuncisiõn yiroticaju yũ” ïna yarã judio masare yigotivariquënarũarã, to bajiro mũare yirotirãma. **14** To bajisere gotimasioebetirucuja ujuama. Yũ gotimasiosema ado bajise ñaja: “Yucũtẽroju mani uju Jesucristore jajusĩãnuma masa. To bajiri, manire ï rijabosare ñajare, ‘Rojose magũ ñaami’ yũre yami Dios”, yivariquënjaja yũ. Adirũmũrirema Cristore tũoĩamena, “Ñamasuse ñaja ti” ïna yitũoĩaboase, ñamasuse me ñaja yũrema. Cristore tũoĩamena, “Ñamasugũ me ñarimi Jesús” ïna yitũoĩaboagũ, ñamasugũ ñaami yũrema. **15** Circuncisiõn mani yijama, mani yibetijaquëne, ñamasuse me ñaja ti. Ñamasuse ñaja Cristore ajitirũnũcõari, ï yarã Espiritu Santo rãcana ñari, rojose mani yirügürere mani yirũa tũoĩabetirügũse.



Gálatas 6.18

16 Mña jediro yu yirotsere ajitirũnrãre, ado bajiro mñare sēnibosaja yu, Diore: “Īnare ĩamaicōari, ‘Ñie rojose mano quēnaro ñato’ yigũ, ĩnare ejarēmoña”, mñare yisēnibosaja yu.

17 Rojose yũre ñagōmacarãjuare ado bajiro yaja yu: “Rojose yũre mña yirose yitũjaya yuja. Jesucristo oca yu gotimasio-cudijare, rojose yũre yirũgũcama masa. To bajiro ĩna yijare, jairo cãmi godo cũtigũ ñaja yu. Tire yu ĩojama, ‘Socũ me yami Pablo. Jesucristo oca goticudirimasũ ñaami’ yũre yĩfaruarãma masa. To bajigũ yu ñajare, yũre ajirũcũbuoya mña yuja”, ĩnare yaja yu, rojose yũre yirorãre.

18 Cristore ajitirũnrã mña ñajare, “Yu yarã ñaja mña quēne”, yaja yu. Mani ɥju Jesucristo, quēnasere mñare cōarũgũato.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a los EFESIOS

**Efeso vāme cuti macana, Jesucristore ajitirūnurāre Pablo ī
ucare queti**

1 **1-2** ¿Ñati m̄ua, Efeso vāme cuti macana, Dios yarā? Jesu-
cristore ajitirūn̄u t̄jamenare m̄uare ucacōaja ȳu. M̄uare
quēnarotiḡu, mani jac̄u Diore, to yicōari mani ūj̄u Jesucristo-
re, ado bajise m̄uare sēnibosaja ȳu: “Quēnaro īna ñarotire
yirā, īnare ejarēmoña”, m̄uare yisēnibosaja ȳu. Ȳu ñaja Pablo
vāme cutiḡu, adi paperare m̄uare cōaḡū. Dios ī bojajare, Jesu-
cristo ī cōacac̄u ñaja ȳu.

3 “Rētoro masiḡū, quēnarētoḡū ñaami”, mani ūj̄u Jesucris-
to jac̄ure īre yirūc̄uoto mani. Jesucristore īre mani ajitirū-
n̄us̄uorone, quēnaro manire yiyumi Dios, ī rāca quēnaro mani
ñasere, to yicōari mani ñarotire quēne. **4** Adī macar̄uc̄urore ī
rujeoroto r̄ījoroj̄une, “Jesucristo yarā ȳu r̄īa ñarona ñaama”,
manire yit̄uoīamasiñumi Dios. Ō vecaj̄u ī t̄j̄u mani ejaro,
“Jesucristo yarā īna ñajare, ñie rojose īnare yibetir̄uc̄uja ȳu.
Quēnase r̄īne yirā ñaama” manire yīar̄u, to bajiro yimasiñu-
mi. **5** “Jesucristo īnare rijabosaroc̄ure cōar̄uc̄uja ȳu. Ti s̄uori-
ne ȳu r̄īa ñaruarāma īna”, yit̄uoīamasiñumi Dios, manire mai-
ḡū ñari. **6** Ī mac̄u ī maiḡū yarā mani ñajare, quēnaro manire
yiyumi. Tire mani t̄uoīajama, “Quēnaro masune yiyuja m̄u”
īre mani yivariquēnarotire yiḡu, to bajiro yimasiñumi Dios.
7-8 To bajiri, ī maiḡū yarā mani ñajare, “Rojose īna yise vaja
īnare rijabosaaya” yiḡu, Jesucristore īre cōañumi Dios. To
bajiro ī yiriario bero, manire ī rijabosare ñajare, “Ñie rojose
īnare yibetir̄uc̄uja ȳu”, manire yīañumi Dios. To bajiro ī yire-
re mani ajimasise ī cōare ti ñajare, “Manire maimasucōaami
Dios”, yimasiaja mani. **9** Tir̄ūm̄uj̄uma, Dios ī cōaroc̄u Cristo ī
bajirocaroti s̄uorine īnare quēnaro Dios ī yirotire masibetica-

ma masa maji. Adirodorema quēnaro ĩ yisere, to yicōari quēnaro ĩ yiroto manire masiroto manire cōañumi. **10** “To bajiro yirucija yu” Dios ĩ yiriarũmu ti ejaro, õ vecanare, to yicōari adi macarucuroanare quēne rojose tãmũotũjabetiriaroju rojose tãmũoboronare ĩnare yirētohosajeocōari, “Ñajediro mũũ ñaña mũ”, Jesucristore ĩre yirucumi.

11-12 Yua judío masa, “Rotimũorũgõrucumi” yigu, Dios ĩ cōarocũre tũoĩayucana ñaja yua. To bajiri Cristore mũũ ajitirũnũroto rĩjoro ĩre ajitirũnũcana ñaja yua. To bajicōari, adi macarucuro ĩ rujeoroto rĩjorojuũe, “Quēnaro ĩnare yirucija” ĩ yiriarore bajirone Cristo yarã yua ñajare, quēnaro yũare yiyumi. To bajiro yũare ĩ yire ti ñajare, quēnaro Dios yũare ĩ yire, to yicōari, õ vecaju yũare ĩ yiroto quēne yua gotisere ajicōari, “Rētoro quēnagũ ñagũmi Dios”, ĩre yirũcũbũorũgũama gãjerã. **13** Mũũ judío masa mere quēne, Jesucristo ĩ bajirere ajitirũnũrã, ĩ yarã mũũ ñajare, quēnaro yiyumi Dios. To yicōari, Dios tũju mũũ ejaro Jesũre quēnaro ĩ yiroto bajiro mũũare quēne quēnaro yirucumi Dios. Jesucristore mũũ ajitirũnũsũorone, Espĩritu Santore mũũare cōañumi Dios, “Cōarucija” ĩ yiriarore bajiro yigu. To bajiro ĩ yijare, “Dios yarã ñaja mani”, yitũoĩamasijaja mũũ. **14** To bajiri, Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santo rãcana mani ñajare, “‘Quēnaro yirucija’ ĩ yiriarore bajirone quēnaro manire yirucumi”, yimasijaja mani. To bajiri, “Dios tũju mani ejaro, Jesucristore quēnaro ĩ yiroto bajiro, manire quēne, quēnaro ĩ yiroto rĩjoro, ‘Quēnase rĩne yirã ñato ĩna’ yigu, manire ejarẽmojeocõarucumi”, yimasijaja mani. To bajiro manire Dios ĩ yisere ĩacōari, “Quēnaro masu ĩnare yami Dios”, ĩre yirũcũbũorũarãma adigodoana, to yicōari, õ vecana quēne.

Jesucristore ajitirũnũrãre, Diore Pablo ĩ sēnibosare queti

15 Mani mũũ Jesũre mũũ ajitirũnũrũgũsere, to yicōari gãjerã Jesũre ajitirũnũrãre ĩamaicōari quēnaro mũũ yisere quēne ajicaju yu. **16** Tire ajigu ñari, tocãrãcãjine Diore yu sēnijama, “Quēnaro yaja mũ. Mũ sũorine to bajise yama ĩna”, ĩre yirũgũaja yu. **17** ĩ ñaami mani mũũ Jesucristore cõari, mani jacũ, quēnaro masu manire yirẽmogũ. ĩrene ado bajise mũũare sēnibosaja yu: “ĩnare quēnaro mũũ yisere ajimasicōari, mũũ bojarore bajiro bũtohusa yato ĩna’ yigu, mũũ masisere ĩnare cõaña

m̄”, Diore m̄are yisēnibosarūgūaja ȳ. **18** Adigodoj̄ m̄are ī yarāre quēnaro ī yisere m̄a ajimasijama, ī t̄j̄m̄ quēnaro m̄are ī yirotire ajimasir̄arāja. **19-20** To yicōari, “Dios manire ejarēmogūre, ñiej̄a josase maja”, ĩre yimasir̄arāja. Cristo ī bajirocaboajaquēne, ĩre catiocōari, ō vecaj̄m̄ ī ñarōj̄m̄ ī riojojacatuare ĩre rojoyumi Dios. To bajiro ī yire ñajare, “Masijeoḡm̄ ñaami”, ĩre yimasiaja mani. **21-22** Cristore riojojacatuare ĩre rojocōari, ō vecanare, adi macar̄uc̄roanare, to yicōari rijariarāre quēne, “Jediro ̄m̄ ñaña m̄”, ĩre yiyumi Dios. To bajiro ī yijare, rojose yirāre, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriarōj̄m̄ ĩnare ī rearo-to r̄j̄oro, ĩnare ī rearo bero quēne, rotim̄uor̄ḡōcōa ñar̄uc̄m̄i. To bajiri, Cristore mani ajitir̄ūn̄j̄ama, ĩne ñaami mani ̄m̄. Manire ūmato ñaḡū ñari, mani r̄joare bajiro bajiḡm̄ ñaami. **23** To bajiri, Cristore ajitir̄ūn̄r̄ā ñari, s̄ḡūre bajiro t̄uōiar̄ā ñaja mani. Mani ñacudiro cōrone mani r̄āca ñacōa ñar̄ūḡūr̄uc̄m̄i Cristo. To bajiri mani r̄āca ī ñajare, ñiej̄a r̄yabeaja manire.

“Cristo manire ī rijabosare suorine Dios ī catisere ī ĩsir̄ā ñaja mani”, yire queti

2 1 M̄a judío masa me ñar̄ā, ĩre masimena ñari, rojose yir̄ā ñariarāja m̄a maji. To bajiri, catir̄ā ñaboarine, Dios ī ĩajama, bajireariarāre bajiro bajir̄ā ñariarāja m̄a. **2** Rojose m̄a yijama, v̄atia ̄j̄ure c̄dir̄ā yir̄iarāja m̄a. ĩ ñaami Dios ocare ajimenare rotiḡm̄. **3** Ȳa judío masa quēne, Dios ī rotic̄umasi-rere masiboarine, ti yirore bajiro yir̄uabesuja ȳa. To bajiri, rojosere yisejacōari, ti rione ȳare yir̄uamacōr̄ūḡūcaj̄m̄ ti maji. To bajiro bajir̄ā ñari, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriarōj̄m̄ Dios ī rearonā ñaboayuja ȳa quēne. **4** To bajiro yiecorona mani ñaboajaquēne, manire maimasucōaḡū ñari, quēnaro manire yiyumi Dios. **5** Rojose yir̄ā ñari, Dios ī ĩajama, rijariarāre bajiro bajir̄ā mani ñaboajaquēne, ī mac̄ r̄ācana mani ñajare, ī catisere manire ĩsiñumi Dios. Quēnamasuḡū ñari, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriarōj̄m̄ mani vaborotire ī mac̄re manire yir̄etobosarotiyumi Dios. **6** To bajiri, ī mac̄re ī tudicatorone, manire quēne tudicatiḡure bajiro manire yiyumi. To bajiro ī yijama, “Ō vecaj̄m̄ ī ñarōj̄m̄ Jesucristo r̄āca rujir̄āre bajiro ñar̄uar̄āma” yiḡm̄ yiyumi. **7** To bajiro ī yijama, “Quēnaro yiyumi Dios” ĩna yir̄ūḡūrotire yiḡm̄ yiyumi. **8** M̄a masune, “Quēnaro yir̄ā ñaja ȳa” m̄a

yiro me, ĩ bojarore bajiro m̄are yiḡu yiyumi Dios. To bajiri, “Quēnaro manire yibosayumi Dios” m̄aa yit̄uoĭajare, rojose t̄am̄uot̄ujabetiraroj̄u m̄aa vaborotire m̄are yir̄ētosayumi. **9** Cristo ĩ yir̄ētosare ñajare, “Quēnaro yir̄ã ñari, Dios t̄uj̄u ñar̄ar̄aja ȳua”, yiroti me ñaja. **10** “Jesucristo yar̄ã ñar̄ar̄ama”, manire yiyumi Dios. To bajiro manire yiyumi Dios, ḡãjere r̄are quēnaro mani yirotire yiḡu.

“Jesucristore ajitir̄unur̄ã ñari, ḡãmer̄ã ĩatebeaja mani”, yire

11 Tir̄m̄uj̄u mani bajirere masiritibesa m̄aa. R̄ıamasaca mame ruyuar̄acare circuncisi3n yirere mani ñic̄ua ñamasiriar̄are ĩnare yirotimasiñumi Dios. “Dios yar̄ã ñaja ȳua. To bajiri ĩ rotisere c̄adiroti ñaja” ȳua yirotire yiḡu, to bajiro ȳare yiyumi. M̄aj̄uama, Diore masir̄ã me ñañuja m̄aa maji. ĩre masimena m̄aa ñajare, “Circuncisi3n yiyamana ñaama ĩna” yir̄ã, m̄are ĩater̄uḡıcaj̄u ȳua. **12** Cristo ĩ bajirotire masimena, to yic3ari Dios r̄ıa me ñañuja m̄aa maji. Mani ñic̄ua judıo masarema, “Ȳu rotisere m̄aa c̄adijama, quēnaro m̄are yir̄uc̄aja ȳu”, ĩnare yigotic̄umasiñumi Dios. Gajeyere quēne, ĩna c̄adirotire t̄uoĭabec̄une, “Ȳu r̄ıa m̄aa ñajare, quēnaro m̄are yir̄uc̄aja ȳu”, ĩnare yimasiñumi Dios. To bajiboarine, m̄aj̄uama, m̄aa rijato beroj̄u m̄aa bajirotire masibesuja m̄aa maji. **13** To bajiro bajiriar̄ã ñaboarine, yuc̄rema Jesucristo yar̄ã ñari, ĩ rijabosare s̄orine Diore masir̄ã ñaja m̄aa yuja. **14-16** Ȳua judıo masa Dios ĩ rotic̄umasirere ajir̄uc̄ub̄or̄ã ñari, “Dios r̄ıa ñaja mani” yit̄uoĭac3ari, judıo masa me ñar̄ã r̄ıca ḡãmer̄ã ĩateyuja mani. Jesucristo manire ĩ rijabosare ti ñajare, “Dios ĩ rotic̄umasire mani c̄adijama, ĩ t̄uj̄u ejar̄ar̄aja mani” ȳua yit̄uoĭaboare vaja maja. Jesucristo manire ĩ rijabosare s̄orine, judıo masa, judıo masa me ñar̄ã quēne, cojo masare bajiro Dior̄ãca quēnaro ñas̄oyuja mani. To bajiro mani ñarotire yiḡu, manire rijabosayumi Jesucristo.

17 To bajiri ȳua judıo masa, Dios ĩ rotic̄umasire ajir̄uc̄ub̄ocana, to yic3ari, ĩ yere masimena quēne, Dior̄ãca quēnaro mani ñarotire gotiḡu, adı macar̄uc̄roj̄u vayumi Cristo. **18** Vadic3ari, manire ĩ rijabosare s̄orine Espıritu Santo ĩ ejar̄emose r̄ıca mani jac̄u Diore s̄enimasiaja mani. **19** Toc̄ar̄ac̄une Espıritu Santo ĩ ñajare, Diore masir̄ã ñaja m̄aa yuja. Dios r̄ıa ñaja m̄aa quēne. **20-22** Mani Cristore ajitir̄unur̄ã, ḡıtavi

Dios ï quēnorivire bajiro bajirã ñaja mani. To bajiri ti vijũre ñagũre bajiro bajigũ ñaami Espĩritu Santo, mani jediro ï rãcana mani ñajare. Gũta ñamasuricare bajiro bajigũ ñaami Jesucristo, ï suorine Dios rĩa mani ñajare. Ï beroana ñaama Diore gotirētosariarã, to yicõari yũa Jesús ï bajirere goticudirimasa, yũa gotisere ajicõari Jesucristore mũa ajitirũnũsũore ñajare. Yũa beroana ñaja mũa.

Judío masa me ñarãre Pablo ï goticudire queti

3 1 To bajiri, judío masa me ñarãre, Jesucristo ï bajirere yũ gotimasiocati suorine tubibe ecoaja yũ. **2-4** Ti quetire masa ñna masibeticatire, judío masa me ñarãre Jesucristo suorine quēnaro Dios ï yisere mojoroaca mũare goticõaja yũ. “Judío masa me ñarãre ñnare goticudiato” yigũ, yũ masirotire yũre cõañumi Dios. Tire ajiriarãja mũa. Tire yũ ucasere ñacõari, Cristo suorine mũare quēnaro ï yisere ajimasirũarãja mũa quēne. **5** Tirũmũjũrema masa ñna masibeticatire, Dios ï cõagũ Espĩritu Santo suorine gotimasioaja yũ, Jesucristo ï bajirere goticudirã, to yicõari Diore gotirētosarimasa quēne. **6** Ti quetire mũare tudigotiaja yũ: Jesucristo ï bajirere ajitirũnũrãre “Yirũcũja” ï yiriarore bajiro judío masare, judío masa me ñarãre quēne, quēnaro yami Dios. To yicõari, õ vecajũre quēne quēnaro yirũcũmi. To bajiri ï yarã ñacõari, cojo masare bajiro ñaja mani ïre ajitirũnũrã.

7 Rojose yigũ yũ ñaboajaquēne, “Tire goticudiato” yigũ, yũ masirotire yũre ñjoyumi Dios. **8-9** Gãjerã Cristore ajitirũnũrãre Dios ï maire bajiro yiecorocũ me yũ ñaboajaquēne, yũre ñamaicõari, ñajedirore rujeorĩ ñari, judío masa me ñarãre yũre gotiroticõañumi Dios. “Masa ñna masibeticatire Cristore ajitirũnũronare quēnaro ñnare yũ yiotire goticudirũcũja mũa”, yũre yicõañumi. To bajiro yũre ï yire ti ñaboajaquēne, quēnaro manire ï yiotire masijeoyamaja. **10** To bajiri, Jesucristore ajitirũnũrãre quēnaro Dios manire ï yisere ñacõari, “Tũõĩajeogũ ñaami”, ïre yirũcũbũoama ángel mesa, to yicõari gãjerã ïre rotibosarã quēne. **11** Tirũmũjũ adi macarũcũro ï rujeoroto rĩjorojũne, “Yũ macũre ajitirũnũrãre quēnaro ñnare yirũcũja”, yitũõĩamasirũju Dios. To bajiro ï yitũõĩamasirũrãre bajirone mani ñjũ Jesucristo ï rijabosare suorine quēnaro manire yami Dios. **12** “Jesucristo yarã mani ñajare, manire ñavariquēnagũ-

mi Dios” yituoïarã ñari, ïre güimenane sënirügüaja mani. **13** To bajiri, Jesucristo ï rijabosare suorine Dios quënaró ï yisere judío masa mere müare yu gotimasioducicati suorine tubiberiavijü rojose yu tãmuosere ajicõari, sutiritibesa müa. Ado bajirojua tuoïaña: “Pablo ï gotisere ajicõari, Jesucristore ajitirünusocajü yua. To bajiri Dios yarã ñaja yua”, yituoïa variquënaña müa.

Jesucristo manire ï maise queti

14 To bajiri, judío masare, to yicõari gãjerãre quëne, mani jacü quënaró manire ï yisere yu tuoïajama, gusomuniari tue-tucõari, ïre sënirügüaja yu. **15** ïne ñaami, adi macarucuroana, õ vecana quëne, mani ñaro cõro jacü, manire rujeorí. **16** ïre, ado bajiro müare sënibosarügüaja yu: “Quënaró yigü ñari, Espiritu Santo suorine ïnare ejarëmoña mü, butobusa müre ïna ajitirünurotore yigü. **17** “Mani rãca ñagümi Cristo manire ejarëmogü” yituoïacõari, ïre sënirügüato ïna’ yigü, ïnare ejarëmoña. To bajiro ïna yicõa ñajama, Cristore ajitirünurã ñari, ï bojarore bajiro gãjerãre quëne ejarëmorügüruarãma”, müare yisënibosaja yu. **18** To bajiro müa yijama, Cristo müare ï maisere bajiro gãjerãre maijeomena ñaboarine, Cristo müare ï maisere quënarobusa masiruarãja müa. **19** Masare ï maise jediro masijeobetirona ñaboarine, quënarobusa müa masiro-tire bojaja yu. To bajiro müa bajijama, Dios ï bojase rïne yirã ñaruarãja müa.

20 ï rïa mani ñajare, ï masise rãca quënaró manire yirëmorügüami Dios, ï bojarore bajiro quënaró yirã mani ñarotire yigü. To bajiro manire ï yijare, tire tuoïacõari, “ïre mani sëniro rëtoro manire yirëmomasiami”, yimasiaya mani. To bajiro yigü ï ñajare, quënase ïre yirücubuto mani. **21** To bajiri, ï rïa, Jesucristo yarã ñari, Diore quënase rïne ïre yirücuborügüto mani.

“Espiritu Santo ï ejarëmose rãca sīgüre bajiro tuoïaroti ñaja”,
yire queti

4 **1** Jesucristo ocare yu gotise suorine tubibe ecogu, ado bajise müare gotimasioaja yu: “Quënase rïne yirã ñato’ yigü, manire beseyumi”, yituoïaja müa. To bajiri, “ï bojarore bajiro yirã ñaña müa”, müare yaja yu. **2** “Ñamasurã ñaja yua”,

yituoĩabesa mua. Gãjerãre ajirũcubuoõari, quẽnaro ñare yirã ñaña. Gãjerã gõjanabioro ña yiboajaquẽne, ñare tudĩbesa. To yicõari, rojose mũare ña yiboajaquẽne, ñare maicõa ñaña. **3** Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diore sãnirũgũña mua, “Cojo masare bajiro quẽnaro ñato mani” yirã. **4** Mua jediro, sĩgũre bajiro tuoĩaja, Espĩritu Santo rãcana ñari. To bajicõari, “Yirucũja” Dios ĩ yiriarore bajiro quẽnaro mũare ĩ yirotire tuoĩayurã ñaja mua jediro. **5** Sĩgũne ñaami mani mũu, Jesucristo. ĩre ajitirũnucõari, “Cristo yarã ñaja yua” yirã, oco rãca bautiza ecoriarã ñaja mua jediro. **6** To bajicõari, mani jacu, Dios sĩgũrene rũcubuoaja mani. ĩ sĩgũne ñaami mani jedirore rotigũ. Mani rãca ñacõari, manire ejarẽmogũmi, “Yũ bojasere yato ña” yigũ.

7 Sĩgũre bajiro mani tuoĩaboajaquẽne, ĩre ajitirũnurãre ricatiri rĩne mani yimasirotire manire mũoyumi Cristo. **8** Tire bajirone yaja Dios ocare masa ña ucamasire:

“ĩre ĩaterãre, ‘To cõrone rojosere yitũjaya’ ñare yiro-ticõari, Dios ĩ ñarojũ ñare tudĩjuamũjarucũmi mani mũu, ‘Ujũ masu ñaja yu’ yĩogũ. To yigajano-cõari, adigodoana masare quẽnase rĩne ña yimasirotire yigũ, ñare cõarucũmi”, yucamasire ñaja.

9 ¿No yire ũnire “Tudimũjarucũmi”, yati? Maji, adi macarucũrojũre rujiayumi, ĩ tudimũjaroto rĩjoro yirũaro yaja. Jẽre rujiadicõari, bajirocacoasumi. To bajiri, “Bajireariarã ña ñarojũre quẽne rotigũ varĩ ñaami”, ĩre yimasire ñaja. **10** Adi macarucũrojũre, to yicõari bajireariarã ña ñarojũre quẽne rotigũ varĩne ñaami, quẽna õ vecajũ Dios ĩ ñarojũre quẽne mũjarĩ. To bajirĩ ñari, dise ruyabeto rotimasigũ ñaami. **11** ĩne ñaami ricatiri rĩne mani yimasirotire manire mũjorĩ. To bajiro ĩ yire ñajare, Cristo ĩ gotiroticõariarã ñaja yua. Gãjerãma, Diore gotirẽtobosarimasa ñaama. “Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, Dios yarã mua ñarũajama, rojose mua yisere yitũjacõari, Cristore ajitirũnũña”, yigotimasiorimasa ñaama. Gãjerãma, Cristore ajitirũnurãre ñare gotimasiorimasa ñaama. Gãjerãma, Cristore ajitirũnurãre Dios ocare masa ña ucamasirere ñare gotimasiorimasa ñaama. **12** To bajiro ricatiri rĩne mani yimasirotire mũoyumi Cristo, ĩ bojarore bajiro mani yiro-tire yigũ. To bajiro mani yijama, gãmerã ejarẽmorã ñari, bũto-bũsa Cristore ajitirũnurãrãja mani. **13** Mani gãmerã ejarẽ-

mocõa ñajama, sîgûre bajiro Cristore ajitirûnucõari, quênase rîne yirã ñaruarãja mani. **14** To bajicõari, rîamasare bajiro tûoîarã me ñaruarãja mani. Rîamasa, socasere ajicõari, “Socarã yama”, yimasibeama ñna. To bajiro yirã ñna ñajare, josari mene ñnare yitorãma gãjerã. To bajiri manire yitorãre ajimasiruarãja mani. **15** Manijûama, gãmerã ñamaicõari, socamenane quênaro gotirûgûruarãja. To bajiro mani yicõa ñajama, mani **ÛÛ** Cristo ï bojase rîne yirã ñaruarãja mani. **16** Cristo ñaami mani **ÛÛ**. Dios ï bojarore bajiro manire ejarêmorûgûami, bûtohusa gãmerã ejarêmocõari, ï bojarore bajiro yirã mani ñarotire yigû. ï bojarore bajiro gãmerã ñamaicõari mani ejarêmocõa ñajama, bûtohusa Dios ï bojasere yirûtuarãja mani.

Cristo ajitirûnûrã ñari, quênasejûare yire queti

17 Mani **ÛÛ** Jesucristo yûre ï gotirotijare, ado bajise mûare yaja yû: Dios ocare ajimena, rojose ñna yirûgûrore bajiro yibesa mûa. Dios ï ñajama, vaja manire tûoîarã yirûgûama. **18** Dios ocare ajiterã ñari, ñamasusere ajimasibeama ñna. To bajicõari, ï catisere cûorã me ñaama ñna. **19** “Bojoneose yirã yaja yûa” yimasibeticõari, ti rione yisejariarã ñaama. To bajiri rojose rîne yirûgûama. **20-21** “To bajiro rojose ñna yirûgûrore bajiro yibetiroti ñaja”, yimasirã ñarãja mûa. Jesucristo ï bajirere ajiriarã ñari, “Quênaro mani yirûgûsere bojaami Dios”, yimasiaja. **22** Cristore mûa ajitirûnûroto rîjorojû, rojose yirûgûñuja mûa maji. To bajiro mûa yirûgûriarore bajiro yibesa mûa. **23** To yicõari, rojose mûa yirûa tûoîasere yibeticõari, Espîritu Santo ï yirêmoste rãca quênasejûare yirûa tûoîarûgûña mûa. **24** To bajicõari, Dios ocare ajitirûnûrã ñari, ï bojarore bajiro quênase rîne yirûgûña mûa.

25 Dios ocare ajitirûnûrã ñari, mûa socasere quêne to cõrone yitujaya. Jesucristore ajitirûnûrã ñari, cojo masare bajiro bajirã ñaja mani. To bajiri, riojo gãmerã gotirûgûña mûa. ^a

26 Gãjire mûa jûnisinijama, rojose ïre yibesa mûa. Yoaro ïre jûnisinimenane, gãmerã oca quênocõari, mûa jûnisinisere

^a4.25 Ro 12.5.

tire masiritiya. **27** Yoaro m̄a j̄unisinijama, v̄atia ɯ̄j̄a ĩ bojaro-re bajiro yir̄a yir̄aja m̄a.

28 Juarudir̄uḡur̄ima, to c̄ōrone juarudi t̄ujaya. Juarudime-nane, moa, vaja tac̄ōari ḡajer̄a maioro bajir̄are ĩnare ĩsiña.

29 Ḡajer̄are rujajine oca rojose ñaḡōbesa m̄a. Quēnase-juare oca cutiya, m̄are ajir̄a, “B̄utob̄usa quēnase yir̄a ñato ĩna” yir̄a. To bajiro m̄a yijama, ĩnare ejar̄emor̄a yir̄uar̄aja m̄a. **30** Rojose m̄a yijama, rojose m̄a yisere ĩac̄ōari b̄uto s̄utiritiḡumi Esp̄iritu Santo. ĩne ñaami Dios manire ĩ c̄ōari. “ĩ s̄uorine, Jesucristo yar̄a ñaja mani”, yimasiaja. ĩre c̄oa ecor̄a ñari, rojose yimenane ñac̄ōaña m̄a, Jesucristo “ĩnare yir̄eto-bosar̄ɯ̄ja” ĩ yir̄iar̄um̄a ti ejarotire yur̄a.

31 Ḡajire rojose m̄a yir̄ua t̄uōasere yibesa. Ḡajer̄are ĩate-besa. J̄ūnisinic̄ōari, avas̄atud̄ibes̄a. Ḡajer̄are rojose ñaḡōma-cabesa. Ḡajer̄a rojose m̄are ĩna yiboajaquēne, j̄ūnisinibesa. To yic̄ōari, rojose m̄are yir̄are ḡamebesa. Ñajediro rojose m̄a yisere yit̄ujaya m̄a. **32** ĩnare ĩamaic̄ōari, quēnaro ĩnare yiroti ñaja m̄are. Cristo manire ĩ rijabosare ñajare, rojose m̄a yirere masirioyumi Dios. To bajiro manire ĩ yire ñajare, ĩ yir̄iarore bajiro yir̄a, m̄a quēne, ḡajer̄a rojose m̄are ĩna yisere masirioya.

“Dios r̄ia ñari, quēnaro ĩ yirore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

5 **1** Dios r̄ia, ĩ mair̄a ñari, quēnaro ĩ yirore bajiro yiroti ñaja m̄are quēne. **2** Jesucristo m̄are ĩ maiore bajiro, ḡajer̄are ĩnare maĩña m̄a quēne. M̄are maiḡũ ñari, rojose m̄a t̄am̄uoborotire m̄are yir̄etobosaḡu, m̄are rijabosayumi Jesucristo. To bajiro manire ĩ yir̄etobosare ñajare, b̄uto vari-quēnañumi Dios.

3 Dios yar̄a ñaja mani yuja. To bajiri, manajo mana, manaj̄u mana, manaj̄u cutir̄a, manajo cutir̄a quēne, ḡajer̄a r̄aca ajeriar̄a cutibes̄a m̄a. To yic̄ōari, jairo gajeyeũni s̄uor̄a ñaboarine, gajeye quēna bojar̄emobesa. Ti ũnire m̄a yibetijama, nij̄uane “To bajiro yiyuma” yir̄a manama. **4** Quēnaro t̄uōame-nane, oca ajiquēnañamani ñaḡōbesa m̄a. To yic̄ōari, “Ḡajer̄a r̄aca ajeriar̄a cutic̄ōari, ajato” yir̄a, ĩna gotise ũnire yibesa m̄ama. Dios yar̄a ñari, ti ũnire ñaḡōbetiroti ñaja m̄are. Ado bajiroj̄ua ñaña m̄a: Dios m̄are ĩ ejar̄emosere t̄uōiac̄ōari, “Quēnaro yaja m̄”, ĩre yivariquēna ñaña m̄a. **5** Ado bajiro

bajiro ti ñajare, to bajise yibesa mũare yaja yũ: Manajo mana, manajũ mana, manajũ cõtirã, manajo cõtirã quêne, gãjerã rãca ajeriarã cõtirãma, Dios ï ñarojũre ejabetirũarãma ïna. Sígũri Diore ïna mairo rẽtoro gajeyeũnire mairã ñarãma. To bajiro ïna yijama, Diore rũcũbuorã me yirãma. To bajiri, Dios ï ñarojũre ejabetirũarãma ïna. **6** “To bajiro mani yijama, quẽnacõaja” mũare yitorãre ïnare ajibesa mũa. To bajiro yirãrema bũto ïateami Dios. To bajiro yirãre bũto ïatecõari, “Rojose tãmũorũarãma”, yirũcũmi Dios. **7** To bajiri to bajiro yirãre ïnare baba cõtibesa mũa, “Mani quêne ïna yirore bajiro Dios ï bojabetire yirobe” yirã.

8 Diore masimena ñari, ï bojasere mũa yirotere masirã me ñañuja mũa maji. Yucũrema Jesucristo yarã ñari, Dios ï bojasere mũa yirotere masicõari, tire yirũgũroti ñaja mũare. **9** (Ï bojasere yirãma, quẽnase rĩne yirã ñaama. To yicõari, gãjerãre socasere yitorã me ñaama.) **10** “Mani yisere ïavariquẽnagũmi” yimasirũarã, ï bojasere yirũgũña mũa. **11** To yicõari, Diore masimena ïna bojarore bajiro tũoĩacõari yirãre ïnare baba cõtibesa mũa. Dios ocajũare ïnare gotimasioña, “‘Rojose yirã ñaja mani’ yimasiato ïna” yirã. **12** Masa ïna ïabetojũ bũto rojose ïna yirũgũsere mani ñagõjama, bojoneose ñaja. To bajiri, ti ïnũre ñagõbetiroti ñaja. **13** Dios ocajũare ïnare mũa gotimasiojama, tire ajicõari, “Rojose yirã yiyuja yũa” yimasicõari, rojose ïna yirere yitũjarũarãma. **14** To bajiri ado bajise yire ñaja:

“Rojose yirã ñaboarine, ‘Rojose yirã yaja mani’ yimasibeaja mũa. Bajireariarãre bajiro bajirã ñaja mũa, ‘Rojose yirã yaja yũa’ yimasibeticõari. To bajiro bajirã ñari, Cristojũare ajitirũnũña. To bajiro mũa bajijama, ï ejarẽmose rãca quẽnase rĩne yirã ñarũarãja mũa”, yigotire ñaja.

15 To bajiri quẽnaro tũoĩacõari, “Diore masirã ñaja yũa” yirã, quẽnasejũare yirũgũña mũa. Diore masimena ïna yirore bajiro yibesa. **16** Adirũmũrĩre bũto rojose yirũgũama masa. To bajiro ïna yĩnaro ïnone, mũajũama, tocãrãcãjine Diore sãnĩcõari, quẽnaro yirũgũña. **17** Tũoĩamasimenare bajiro bajibesa mũa. “Dios ï bojasere yimasiaja yũa” mũa yimasirotere tũoĩacõari, quẽnaro yirã ñañã mũa. **18** Idire mecũose idimecũbesa. Mũa idimecũjama, mũa masune rojo-

se yirã yirãja. Tire idimecumenane, Espíritu Santo ï masise-
jũare ïre sënirũgũña, ï bojasere yiruarã. **19** Mũa rëjajama,
Dios ocare masa ïna ucamasire basare, Diore mũa tũoĩabasa-
re quëne, gãmerã gotiya mũa. To bajiro mũa yijama, Diore
tũoĩacõari, bũto variquënnase rãca basarũgũña, ïre rũcũbuo-
rã. **20** To yicõari, “Quënarõ yaja mũ”, mani jacũ Diore ïre
yirũgũña, ï sũorine mani ƣjũ Jesucristo quënarõ manire ï
yirũgũse ñajare.

**“Cristore ajitirũnrã ñari, ado bajiro mani ñajama, quënarõ”,
yire queti**

21 To yicõari, Cristore ajirũcũbuorã ñari, mũa masu quëne
gãmerã ajirũcũbuoya.

22 Rõmia, manajũa cõtirãre, mũare gotigũ yaja yũ: Cristo-
re ïre mũa ajirũcũbuorore bajiro mũa manajũare quënarõ ïna-
re ajirũcũbuoya. **23** Mũa manajũne ñaami mũare ïmato ñagũ.
To bajirone bajiaja Cristore ajitirũnrãre quëne. ïne ñaami
manire ïmato ñagũ, to yicõari, rojose mani tãmuoborotire
manire yirëtobosarí. Manire ïmato ñagũ ñari, mani rũjoare
bajiro bajigũ ñaami. To bajiro ï bajijare, ïre moabosarã ñari, ï
rũjũre bajiro bajirã ñaja mani. **24** To bajiri Cristore mũa ajirũ-
cũbuorũgũrore bajiro mũa manajũare quëne ïnare ajirũcũ-
buoya.

25-26 Ëmũare quëne gotigũ yaja yũ: Cristo manire ï mai-
rore bajiro mũa manajoare ïnare maiña mũa. Manire maigũ
ñari, manire rijabosayumi Cristo. “Yũre ajitirũnrã bautiza
ecorãre, rojose ïna yisere masiriocõari, ‘Yũ yarã ñaama’ ïna-
re yĩarũcũja yũ” yigũ, rijabosayumi Cristo. **27** ï tũjũ ejarã,
rojose mana mani ejarotire yigũ, manire rijabosayumi. **28** To
bajiri, manire Cristo ï mairore bajirone, mũa manajoare ïna-
re maiña mũa. Juarã ñaboarine, sĩgũ rũjũre bajirone ñaja
mũa, Dios ï ñajama. To bajiri, ï manajore maigũma, ï masu
rũjũre ï mairore bajirone maigũmi, sore. **29-30** Ñimũjũane ï
masu rũjũre ïategũ magũmi. Mani rũjũre maicõari, bare ba,
quënarõ ïatirũnũaja mani. To bajirone manire ïatirũnũgũmi
Cristo, ï rũjũre bajiro bajirã mani ñajare. **31** Dios ocare masa
ïna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “ïna manajoa cõtijama,
jũarã ñaboarine, sĩgũ rũjũre bajiro ñaama ïna”, yimasire
ñaja: “Ëmũ, rõmio ï rujeomasire ti ñajare, ï manajo cõtija-

ma, ï jacuare ïnare cãmotadirucumi. Manajo cuticõari, juarã ñaboarine, sîgũ rujure bajirone ñaruarãma”, yigotiaja Dios oca. **32** Tire buecõari, ñamasusere masa ïna masibeticatire mware gotimasioaja yu: Cristo rãca mani ñasere quẽne gotiaja ti. “Cristo yarã ñari, jãjarã ñaboarine, sîgũ rujure bajiro ñaama ïna”, yire ùni ñaja. **33** To bajiro yiruaro ti yiboajaquẽne, manajoa cutirere quẽne gotimasioaja ti. Mwa masu rujurire mwa maiore bajirone mwa manajoare ïnare maiña. Mwa, rõmia quẽne, mwa manajuare quẽnaro ïnare ajirãcuboya.

6 1 Rĩamasare gotigu yaja yu: Mwa jacuare quẽnaro ïnare ajiya. Cristo mani çju to bajiro mwa yisere bojaami. **2** “Quẽnaro mware yirucuja” ï yire rãcaye Dios ï roticũmasire ado bajiro yaja: “Mw jacu, mw jacore quẽne quẽnaro rucuboya. **3** To bajiro mwa yijama, variquẽnaro yoaro adigodojure catiñarãja mwa”, yiyuja ti.

4 Rĩamasa jacuare, ado bajise mware gotiaja yu: Mwa rĩare ïnare yijũnisiniomenane, Dios ï bojarore bajiro yirã, quẽnaro ïnare gotimasioybucoya.

5 Moabosarimasare quẽne gotiaja yu: Mwa çjarãre rucubucõari, variquẽnase rãca quẽnaro ïnare cudia mwa. To bajiro mwa yijama, Cristorene cudirã yaja mwa. **6** “Manire moare rotirã ïna ïaro rĩne quẽnaro moaruarãja, ‘Yware ïavariquẽnato ïna’ yirã”, yituoĩabeticõaña mwa. ïna ïaro mwa moarore bajirone, ïna ïabetijaquẽne moacõaroti ñaja. “Cristore moabosarãre bajirone moarã yaja mani” yirã, quẽnaro ïnare moabosaya mwa. **7** To bajiri, “Cristo ï bojasure yirã yaja mani” yirã, variquẽnase rãca quẽnaro ïnare moabosaya mwa. **8** Moabosarimasa mwa ñajama, ñabetijaquẽne, quẽnaro mwa moarejuare ïacõari, quẽnaro mware yirucumi Dios.

9 Moare rotirãjuare quẽne gotiaja yu: Ado yu gotise ùni, mwa moarimasa Cristore ïna tuoĩarore bajirone mwa quẽne tuoĩarona ñaja. Mware moabosarimasare, “Rojose mware yiruãrãja, mwa moabosabetijama” yimenane, quẽnaro ïnare yiya. Sîgũne ñaami mani çju ñamasugũ, mware moabosarimasare, to yicõari mware quẽne rotigu. “Ïna ñaama ñamasurã” yigu me ñaami. Quẽnaro mwa moarejuare ïacõari, quẽnaro mware yirucumi mani çju. Tire masiritibesa mwa.

“Vátia ɯɟɯ ĩ bojarore bajiro yibeticōato ĩna” yigɯ Dios manire ĩ yirēmose queti

10 Ñajedirore, ado bajiro mɯare gotiaja yɯ: Mani ɯɟɯ Dios, jediro masijeogɯ ñaami. To bajigɯ ĩ ñajare, “Vátia ĩna bojase-re cɯdibeticōato ĩna’ yigɯ, manire yirēmorɯcɯmi”, yitɯoĩacōa ñarũgũña mɯa. To bajiro mɯa yijama, vátiare cɯdibeticōari, bɯtobɯsa Dios ĩ bojaseɟɯare yirã ñarũtuarãja mɯa.

11 Surara, s̄agɯacɯ, ĩ rujɯre “Sareejoroma” yigɯ, cōme sudiro s̄añoatoogɯmi. To bajiri mɯa quēne, Dios ĩ masisere ɯjoecoriarã ñari, vátia ɯɟɯ mɯare “Yitoromi” yirã, tire tɯoĩatɯjabesa. To bajiro mɯa bajijama, no bajiroɟɯane mɯare yitobecɯmi vátia ɯɟɯ. **12** Manire bajiro bajirãrene quēarã me yaja. Rojose manire yirotiajerã, ruyumena vátia rãcaɟɯa gãmerã quēarã yaja. “Īnare cɯdibetiroti ñaja”, yimasiña mɯa. Bɯto masirã ñaama vátia. Ñimɯɟɯane vátiare cɯdibecɯ magũmi, Dios ĩ yirēmobetijama. **13** To bajiri, Dios mɯare ĩ ɯjose jedirore tɯoĩarũgũña mɯa. To bajiro mɯa tɯoĩajama, vátiare cɯdibeticōari, Dios ĩ bojaseɟɯare yicōa ñaruarãja.

14 To bajiri, Dios ĩ yirēmose rãca ado bajiro yirã ñaña mɯa: Dios ocare masa ĩna ucamasirere tɯoĩatɯjabesa mɯa. Tire quēnaro mɯa masijama, mɯare yitomasibetirɯcɯmi vátia ɯɟɯ. To yicōari, quēnaro yirũgũña. **15** “Jesucristo ĩ rijabosare ti ñajare, rojose ĩnare yibetirɯcɯja yɯ’ manire yĩavariquēnaami Dios” yire quetire masiritibesa mɯa, gãjerãre gotimasioruarã. **16** To yicōari, “Vátiare cɯdibeticōato ĩna’ yigɯ, manire yirēmorɯcɯmi Dios”, ĩre yitɯoĩarũgũña mɯa. To bajiro mɯa yijama, rojose mɯa yirɯaboasere yimena ñaruarãja mɯa. **17** “Vátiare reajeocōari, ĩ tɯɟɯ quēnaro mani ñarũgũrotire yigɯ, ĩ macɯre manire rijabosaroticōañumi Dios”, yitɯoĩa tɯɟabedirũgũña mɯa. Espiritu Santo ĩ yirēmose rãca Dios ocare tɯoĩacōari, vátiare ĩnare cɯdibetiruarãja mɯa. **18** Īnare cɯdibeticōari, tocãrãcajine Espiritu Santo mɯare ĩ yirēmose rãca quēnaro tɯoĩacōari, Diore sēnirũgũña. To yicōari, “Vátiare cɯdibeticōato ĩna” yirã, gãjerã Cristore ajitirũnrãre ĩnare sēnibosarũgũña mɯa. **19** Yɯre quēne sēnibosarũgũña mɯa. “Īre ĩaterãre gũibecɯne, to yicōari judío masa mere quēne Dios oca ĩna masibeticatire quēnaro gotimasIOCōa ñato ĩ” yirã, yɯre sēnibosarũgũña mɯa, Dios rĩa ĩna ñarotire yirã. **20** Ti

quetire yũre goticudirotiyumi Dios. Tire masare yũ gotimasiose sũorine tubibe ecoaja yũ. “Dios ĩ bojarore bajiro güibecũne gotiato ĩ” yirã, Diore yũre sãnibosarũgũña mũa.

Pablo, ĩnare ĩ quẽnaroticõare queti

21-22 Yũ rãcagũ, mani maigũ, ñaami Tíquico vãme cutigũ. Mani ɸjũ ĩ bojasere yigũ ñaami ĩ quẽne. Mũa tũjũ ĩre cõagũ yaja yũ. Tojũre ejacõari, yũa bajiñase quetire mũare gotirũcũmi. Tire ajicõari, variquẽnarũarãja mũa.

23 Mani jacũ Diore, to yicõari mani ɸjũ Jesucristore quẽne, ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Bũtobũsa mũare ajitirũña-to’ yirã, ĩnare ejarẽmoña. To yicõari, ‘Mũa rãca quẽnaro ĩna ñarotire’ yirã, ĩnare ejarẽmoña. ‘Mũare ajitirũnrũtuanane, bũtobũsa gãmerã ĩamaito’ yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisẽ-nibosaja yũ. **24** Mani ɸjũ Jesucristore ĩre maitũjamenare quẽnaro mũare yato Dios.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a los FILIPENSES

Filipos macanare, Pablo, Timoteo rāca ñacōari, ī quēnarotire

1 ¿Ñati mña, Jesucristore ajitirūnrā, Filipos macana? Yñ, Pablo, yñ baba Timoteo rāca adi papera mñare ucaja yña. Jesucristo ī bojasere yirā ñaja yña. Cristore ajitirūnrāre mñare ūmato ñarāre, ñnare moabosarimasare quēne, to yicōari, mña jedirore quēnarotiaja yña. **2** Mñare quēnarotirā, mani jacñ Diore, to yicōari, mani çñ Jesucristore, ado bajise mñare sēnibosaja yña: “Quēnaro ñna ñarotire yirā, ñnare ejarēmoña”, mñare yisēnibosaja yña.

Jesucristore ajitirūnrāre, “Quēnaro yaja mñ”, Diore Pablo ī yire queti

3 Tocārācajine mñare tñoīacōari, “Quēnaro yaja mñ”, Diore ñre yirūgūaja yñ. **4** Tocārācajine Diore sēnigñ, mñare yñ tñoīajama, variquēnarūgūaja yñ. **5** Tirūmujñe Cristo suorī quēnaro Dios ī yise quetire mña ajitirūnñsuorījñe, “Ti ocare ajitirūnñuato gājerā quēne” yirā, quēnaro yñre ejarēmoadicajñ mña. To bajiro mña yicati ñajare, mñare tñoīacōari, variquēnarūgūaja yñ. **6** Jesucristore mña ajitirūnñsuorone, “Yñ bojarore bajiro yirā ñato” yigñ, mñare ejarēmosuoyumi Dios. “To bajiro yicōa ñarūgūrucñmi, ‘Jesucristo mñare juagñ ī tudiejarirūmñ ti ejaro, quēnase rñne yirā ñato ñna’ yigñ”, yimasajaja yñ. **7** Mñare maigñ ñari, to bajiro mñare tñoīaja yñ. Cristo ī rijabosare suorine quēnaro Dios ī yise queti gājerāre yñ gotimasiorotire yigñ, yñre ejarēmorūgūami Dios. Yñre ī ejarēmorore bajiro mñare quēne ejarēmorūgūgūmi, yñre mña ejarēmorotire yigñ. To bajiro ī yijare, tubiberiavijñ yñ ñajama, yñ ñabetijaquēne yñre ejarēmorūgūrāja mña. To yicōari, çjarāre riojo ñnare yñ gotimasiorotire yirā, yñre ejarēmorūgūrāja

mua. **8** Jesucristo muare ĩ mairone bajirone bũto muare maia-ja yũ quẽne. Bũto muare yũ maisere masiami Dios quẽne. **9** To bajiri, Diore sãnigũ, muare tũoĩacõari, ado bajiro muare sãnibosarũgũaja yũ: “Bũtobũsa gãmerã mairũtuajaro ĩna’ yigũ, ĩnare ejarẽmoña”, muare yisãnibosarũgũaja yũ. To bajiro mua yijama, quẽnaro Diore masiruarãja mua. To bajicõari, “Ado bajiro mani yijama, quẽnaroja”, yimasiruarãja. **10** Tire masirã ñari, josase ti ñaboajaquẽne, Dios ĩ bojasere yitũjabetiruarãja. To bajiri quẽnaro yirã mua ñajare, Cristo ĩ tudiejarirũmure, “Rojose yirã ñaama”, muare yĩabedirũcũmi. **11** To bajicõari, Jesucristo ĩ ejarẽmose rãca Dios ĩ bojarore bajiro quẽnase rĩne yirã ñaruarãja mua. To bajiro mua yisere ĩacõari, “Quẽnaro yigũ ñagũmi Dios”, ĩre yirũcũbuoruarãma gãjerã. To bajiro mua yiro tire bojagũ ñari, muare sãnibosarũgũaja yũ, Diore.

“Cristo ocare ajitirũnurã jãjarãbũsa ñaama”, Pablo ĩ yire queti

12 Yũ mairã, quẽna adire mua masisere bojaja yũ: Yũre ĩna tubibecũse, “Gãjerã quẽne Cristo ocare ajitirũnuato ĩna” yiro, yũre ejarẽmoaja. To bajiri, rojose tãmuogũ ñaboarine, Cristo ocare yũ gotisere jãjarã ajirũgũama. **13** “Cristore ajitirũnuũgũ ĩ ñajare, ĩre tubibeyujarã ĩna”, yimasiamã adi macagũ uju ya vi, coderimasa. To bajiro rĩne yijedicoaama adi macana. **14** “Tubibe ecogũ ñaboarine, Pablo quẽne, Cristo yere gotimasio tũjabeami” yitũoĩacõari, adoana mani mairã, jãjarã, “Tire mani gotijare, rojose manire yirãma” yigũĩmenane, bũtobũsa Cristo ocare gotimasioama ĩna quẽne.

15 Gãjerãma, “Cristo ocare yũ gotimasiojama, jãjarã yũre ajitirũnuruarãma” yitũoĩacõari gotirãma. To bajiro yirã ñari, “Quẽnaro gotimasiobeamã Pablo. Riojo muare gotimasioaja yũama”, yigotirãma. Gãjerãjuama, rojose tũoĩamenane, jãjarãbũsa Cristore ajitirũnurã ĩna ñarotire bojarã ñari, gotirãma. **16** “Cristo ocare Pablo ĩ gotimasiorotire bajiro yigũ, tubiberivijũ ĩ ñasere bojayumi Dios”, yimasirã ñarãma. To bajiri, yũre mairã ñari, Cristo ocare gotimasiorãma ĩna quẽne. **17** Gãjerãjuama, quẽnaro yũ gotimasiosere ĩajũnisinirã ñari, “Pablõre ĩna ĩavariquẽnaro rẽtoro manire ĩavariquẽnato masa” yitũoĩarã, Cristo ocare gotimasiorãma. To bajicõari, “ĩna gotimasiosere quẽnaro ajivariquẽnaama masa’ ĩna yigotisere ajicõari, ‘Rojose bajiyuma yũre ajitirũnuoacana’ yisũtiritiato Pablo” yirã, goti-

rūgūboarāma. **18** To bajiro ĩna yiboajaquēne, no yibeaja yure. “Sūtiritiatio Pablo” yirā ñaboarine, Cristo ocare gotimasiorā ñarāma ĩna quēne. To ĩna yijare, bũto variquēnaja yu.

19 Gajeyere quēne tũoĩacōari, variquēnaja yu: Diore, yure mũa sēnibosarūgūsere, to yicōari, Jesucristo ĩ cōari, Espiritu Santo yure ĩ ejarēmōrūgūsere quēne masiaja yu. To bajiri, “Rojose yu tāmũose, to cōrone tāmũo tũjarũcũja yu”, yitũoĩa variquēnaja yu. **20** Beroju, Jesucristo ĩ ĩaro rĩjoro, yu yirere ĩre gotibojonerũabeaja yu. Cristo yure ĩ ejarēmosere tũoĩavariquēnacōari, ĩ ocare riojo gotimasiorūgũaja yu. Tubiberiavijũ ñagũre yure ĩna bujama, yure ĩna sĩacōajaquēne, no yibeaja yure. Cristore yu tũoĩavariquēnarore bajiro ĩna quēne, ĩna tũoĩasejuare bojaja yu. Tijũa ñaja ñamasuse. **21** To bajiri, yure ĩna bucōajama, ñajediro yu yirūgũore bajiro yicōa ñarũcũja, “Cristore quēnaro yirũcũbũoato masa” yigu. Yure ĩna sĩacōajaquēne, rētoro yure quēnarũaroja. To cōrojũma, Cristo tũju quēnaro ñacōarūgūrũcũja yu. **22** To bajiboarine, yure ĩna bucōajama, yu gotimasiose sũorine jãjarãbũsa Cristore ajitirũnũarũarāma. To bajiri, “Yure ĩna sĩarotire bojaja yu. Yu caticōa ñarotire quēne bojaja yu”, yimasibeaja yu. Jũa vãmejũne quēnacōaja yure. **23** To bajiri, jũa vãmejũne bojacōagũ ñari, no yimasibeaja. “Cristo rãca yu ñarotijũa ñaja rētoro quēnase” yu yitũoĩajama, “Yure sĩacōato ĩna”, yitũoĩarūgũaja yu. **24** Quēna gaje vãme yu tũoĩajama, mũare yu gotimasioroti ti rũyajare, mũare gotimasiocōa ñarũaja yu. **25** “To bajirone bajirũcũja”, yitũoĩaja yu. To bajiri, bũtobũsa Cristore ajitirũnũcōari mũa variquēnarotire yigu, mũa rãca yu ñarotire bojaja yu. **26** To bajiri quēna mũa rãca yu ñacudisere variquēnarũarãja mũa. To bajicōari, rojose yu tãmũoro Cristo yure ĩ yirētobosarere masicōari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore yirũcũbũorũarãja mũa.

27 Cristo oca ti gotirore bajiro mũa cũdirotijũa ñaja ñamasuse. Mũa tũju yu vajama, yu vabetijaquēne, ado bajiro mũa yisere ajirũaja yu: “Cristo ocare ajicōari, sīgũre bajiro tũoĩarã ñaama ĩna. To yicōari, ‘Cristore ajitirũnũato gãjerã quēne’ yirã, ĩ ocare tocãrãcarũmũne gotimasioama ĩna” yure ĩna yigotisere ajirũaja yu. **28** To yicōari, “ĩnare ĩaterãre quēne gũimenane Cristo ocare gotimasiorūgũama” yure ĩna yigotisere quēne ajirũaja yu. Mũare ĩaterãjuama, ĩnare gũimenane

mua gotimasioçõa ñasere ñacõari, “Rojose tãmuotujabetiria-rojũ manire cõarucumi Dios”, yimasiruarãma. To bajiboarine, muajũama, “Rojose mani tãmuoborotire yirẽtobosarucumi Dios”, yimasiruarãja mua, ñnare güibetiriarã ñari. **29** Rojose muare ñna yiboajaquẽne, ñnare güimenane, Cristo oca ti gotirore bajiro goticõa ñarũgũroti ñaja muare. Muare ñamaicõari, ñ yarã mua ñarotire muare yiyumi Dios, “Yũ macũre quẽnaro yirũcũbuo ñato ñna” yigũ. To bajiro ñ yijama, Cristore ajitirũnũrã ñari, rojose tãmuoborine, ñre mua ajitirũnũcõa ñarotire yigũ yiyumi. **30** Rojose yũ tãmuocatore bajiro rojose tãmuorãja mua quẽne. “Adirũmuri quẽne, rojose tãmuoborine, Cristore ajitirũnũcõa ñagũmi Pablo”, yũre yimasirãja mua.

**“Ñamasugũ ñaboarine, ‘Ñamasugũ ñaja yũ’ yibesumi Cristo”,
Pablo ñ yire queti**

2 1 Ñre ajitirũnũrã mua ñajare, muare quẽnaro ejarẽmorũgũgũmi Cristo, “Tũoĩa variquẽnato” yigũ. Espĩritu Santo quẽne mua rãca ñ ñajare, gãmerã ñamaicõari, quẽnaro ejarẽmorãja mua. **2** To bajiri ado bajiro mua bajirotire bojaja yũ: “Quẽnaro variquẽnato Pablo” yirã, sĩgũre bajiro tũoĩarã ñaña mua. Mua rãcana ñajedirore cojoro cõro gãmerã ñamaiña. Sĩgũre bajiro tũoĩacõari, Cristo ñ bojarore bajiro yirũgũña. **3** Gãjerã ñna yisere ñacõari, “Manijũa, ñna rẽtoro yimasirãja”, yitũoĩabesa mua. “Gãjerã rẽtoro ñamasurã ñaja yũa”, yitũoĩabesa. “Ñajũa ñarãma yũa rẽtoro ñamasurã” yitũoĩacõari, ñnare quẽnaro rũcũbuorũgũña. **4** Quẽnaro mua ñaroti rĩne tũoĩabesa. Gãjerã quẽnaro ñna ñarotire quẽne tũoĩarũgũña.

5 Ado bajiro Jesucristo ñ tũoĩariarore bajiro tũoĩaroti ñaja muare:

6 Õ vecajũ ñagũ, Diore bajiro bajigũ ñaboarine, adigo-rojũ vagũ, “Ñre bajiro bajicõa ñarucũja yũ”, yibesuju Cristo.

7 Diore bajiro bajigũ ñaboarine, “Yũ jacũ ñ bojasere yirũ, ñamasugũre bajiro ñabetirucũja” yitũoĩacõari, manire bajirone ruyuyuju Cristo.

8 Adi macarucurojũ vadicõari, ñ jacũ ñ bojarore bajiro yigũ ñari, ñamasugũre bajiro me ñacoasumi. To bajiro bajigũ ñari, rojose yirãre ñna sĩarore bajiro yucãtẽrojũ jaju sĩacoyumi Cristo.

- 9** To bajiri, “Gãjerãre masa ïna rûcubũoro rëtoro ïna rûcubũogu ñato” yigũ, ïre catioyuju Dios. To yicõari, “Ñajediro ñju ñarucãja mũ”, ïre yiyuju Dios.
- 10** To bajiro ïre yiyuju Dios, õ vecana, adigodoana jediro, rijariarã quëne, ï macũ Jesús vãmere ajicõari, mani yirûcubũorotire yigũ.
- 11** To bajicõari, “Jesucristo ñaami ñju ñamasugũ”, yijediruarãja mani. To bajiro mani yijama, mani jacũ Diore rûcubũorã yiruarãja mani.

“Cristo, ï jacure ï cûdiriarore bajiro ïre cûdicõa ñarûgûroti ñaja manire quëne”, Pablo ï yire queti

12 To bajiri, yũ mairã, Cristo, ï jacure ï cûdirûgûriarore bajiro cûdiroti ñaja manire quëne. Mũa tũju ñacõari, Cristo ocare mũare yũ gotisere quënarõ ajicajũ mũa. To bajiri, yucure quëne mũare yũ goticõasere butobusa Cristo ocare mũa ajitirûnũsere bojaja yũ. Rojose mũa yisere Dios ï yirëtosariarã ñari, rûcubũose rãca ï bojarore bajiro yirûgûroti ñaja mũare.

13 “Yũ bojasere yirũa tũõacõari, yato” yigũ, manire ejarëmorûgûgûmi Dios.

14 Tocãrãcãjine mũa moare cõtisere mũa yijama, gãmerã ñagõjaimenane, variquënase rãca yirûgûña mũa. **15-16** To bajiro yirûgûña, “‘Rojose yirã ñaama ïna’ gãjerã manire yibeticõato” yirã. To bajiri, rojose yirã ïna ïaro rïjoro, quënase rïne yirûgûroti ñaja mũare. To yicõari, “Yũ tũju ïna caticõa ñarotire yigũ, yũ catisere ïnare ïsirucãja” Dios ï yire ïnare gotimasiorûgûña, “Tire masicõari, Dios ï bojarore bajiro quënarõ yato ïna” yirã. To bajiro mũa yijama, Cristo ï tudiejarirûmũ buto mũare variquënarucãja yũ. “Yũ gotimasiocatore bajirone yirã ñaama ïna”, ïre yivariquënarucãja yũ, mũare. **17-18** Jëre Diore ajitirûnũcõari, quënarõ yirûgûrãja mũa. To bajiri, Cristore ajitirûnrã mũa ñajare, gãjerã, rojose mũare ïna yiboajaquëne, quënarõ yicõa ñarãja mũa. Mũare bajirone yũ quëne Dios ocare yũ ajitirûnũjare, romano masa yũre ïna sïarotire yũ tũõajama, sûtiritiboarine, Dios ocare mũare yũ gotimasiocatidũare variquënjaja yũ. To bajirone tũõavariquënaroti ñaja, mũare quëne, mũare yũ gotimasiocatidire.

**Timoteore, Epafrodito vāme cutigure quēne Filīpos macajū
Pablo ī cōarūa tuoīare queti**

19 Mūa tujū Timoteo ī varotire, mani ujū Jesús ī bojajama, yoaro mene īre cōarūcūja yū, mūa nāse quetire ajivariquēnarū. **20** Ī sīgūne nāami mūare yū maiore bajiro tuoīagū. **21** Gājerāma, quēnaro īna nāroti rīne tuoīarā nāama. Jesucristo ī bojasere īna yiotire tuoīabeama īna. **22** “Jesucristo ī bojasere yigū nācami Timoteo”, īre yimasirāja mūa. “Ī macure bajiro Pablōre quēnaro ejarēmocami, ‘Jājarābusa, Cristo ocare ajitirūnūato īna’ yigū”, īre yimasirāja mūa. **23** To bajiri, tubiberiavijū yū nāro yūre īna yiotire masicōari, ī rāca mūare queti cōarūcūja yū. **24** Tīre mūare gotiboarine, “Mani ujū ī ejarēmose rāca yū bajijama, yū quēne ī rāca mūare īagū varūcūja”, yituoīaja yū.

25 Yūre ī ejarēmōrotire yirā, mūa cōarī mani maigū, Epafroditore, mūa tujū īre tuoīcōagū yaja yū. Ī quēne, Cristo ocare riojo gotigū nāri, yūre bajirone rojose tāmūorūgūami. **26** Mūa nājediore buto īarūami. To bajicōari, ī rijacati quetire mūa ajirere tuoīarejaiami. **27** Socase mere ajirirāja mūa. To bajirone bajicami. Bajirocacoarocure bajirojū bajicami. To bajiboarine, īre īamaicōari, īre catiocami Dios. To bajiro ī yijama, butobusa yū sutiritirotire bojabecū nāri, īre catiocami Dios. **28** To bajiri mūa tujū īre tuoīcōagū yaja yū, catiquēnagū ī nāsere mūa īavariquēnarotire yigū. Mūa tujū īre yū tuoīcōajama, yū quēne tuoīarejaibetusarūcūja yū. **29-30** Cristo oca yū gotimasiosere yūre ejarēmobeaja mūa, sōjū nārā nāri. “Īre gotirēmoato” yirā, mūa cōarī quēne Cristo ocare gotimasiorūgūami. To bajiro yicudigūne, buto rijaye jairo ti nājare, rijacoabocami. To bajiro bajicacū nāboarine, ī caticōajare, mūa tujū ī ejaro, variquēnase rāca īre sēnirūarāja mūa. Īre bajiro Cristo ocare goticudirāre quēne, quēnaro īnare yiya.

“Cristore mani ajitirūnūse nāja nāmasuse”, Pablo ī yire queti

3 **1** Jesucristo yarā nāri, variquēnāna mūa. Tīrūmujū mūare yū ucacatire tudiucaja yū. To bajiro mūare yū yicōa nājama, “Gājerā socase īna gotisere ajiroma” yigū, yaja. **2** Cristo ocare ricati gotimasiorāre roori nāna mūa. Īna nārāma rojose

ũmato yiorã. “Dios ï ïamairã mani ñarũajama, circuncisión yiroti ñaja”, yisocarãma ïna. **3** Circuncisión yiecorã ïna ñaboajaquẽne, Dios ï ïamairã me ñarãma ïna. Manijũama, Espiritu Santo ï ejarẽmojare, Diore quẽnaro rũcũbũoaja mani. To yicõari, “‘Jesucristo manire rijabosayumi’ yitũoĩarã mani ñajare, Dios ï ïamairã ñaja”, yitũoĩa variquẽnaja mani. **4** Mani ñicũa ïna yimasirere ïna tũoĩarore bajiro yũ quẽne yũ tũoĩajama, “‘Ïna rẽtoro ñamasugũ ñaja yũ”, yitũoĩaroti ñaboroja. Ïna tũoĩasere bajiro yũ quẽne yũ tũoĩajama, ado bajise bajiroja: **5** “Dios ï rotimasiriarore bajiro yigũ ñato” yirã, cojomo cõro gaje ãmo idia jẽnituarirũmuri yũ ruyaro bero, circuncisión yũre yiyuma ïna. To bajiri, judío masũ ñari, Benjamín ñamasirí ya jũnagũ ñaja yũ. Yũ ñicũ ñasũorí ñamasĩũju Abraham. Yũ ñicũa, judío masa ñacoayuma ïna. To bajiri, judío masa rĩne gãmerã manajo cuticõari ïna macũ cutirí ñari, judío masũ masũ ñaja yũ. To bajicõari, fariseo yere tũoĩagũ ñari, Moisére Dios ï roticũmasirere bũto ajirũcũbũogũ ñaboacajũ yũ maji. **6** “Ado bajiro yũ yisere bojagũmi Dios” yitũoĩacõari, variquẽnase rãca yirũgũboacajũ yũ. To bajise tũoĩagũ ñari, “Cristore ajitirũnurãma, mani ñicũa Diore ïna rũcũbũomasiriarore bajiro yimenama” yitũoĩacõari, bũto rojose ïnare yirũgũcajũ yũ. To bajicõari, Dios ï rotimasire quẽnaro cãdigũ yũ ñajare, “Adi vãme yibeami Pablo”, yũre yimasigũ manicami.

7-9 Yũ ñicũa ïna yimasiriarore bajiro yũ yisere, “Ñamasuse ñaroja”, yitũoĩaboacajũ yũ maji. Adirũmũrirema, Cristore ajitirũnũca yigũ, “Vaja maja”, yitũoĩacõaja yũ. To bajiri, yucũrema, “Jesucristore ajitirũnurã rĩne ñaama Dios ï ïavariquẽnarã” yitũoĩagũ ñari, yũ ñicũa ïna yimasiriarore bajiro yũ yiboacatire yitũjacõacajũ. “‘Rojose yũ yisere masirioato Dios’ yigũ, yũre rijabosayumi Cristo”, yitũoĩaja yũ, adirũmũrirema. To bajiri, “‘Rojose magũ ñaami’ yũre yĩfavariquẽnagũmi Dios”, yitũoĩaja yũ. **10** “Cristo ï ejarẽmorã rĩne ñaama Dios ï ïavariquẽnarã” yitũoĩacõari, Cristore ajitirũnũgũ ñari, bũtobũsa ïre masirũtuarũaja yũ. Tire yũ yijama, ado bajiro yigũ yaja yũ: Cristo ï rijato bero, tudicaticõari, ï masise rãca ïre ajitirũnurãre ejarẽmo ñagũmi. Tire, ï masise rãca ï bojase rĩne yigũ ñarũaja yũ. To yicõari, ï jacũre cãdirũagũ ñari, Cristo, rojose ï tãmũoriarore bajiro rojose tãmũorũaja yũ quẽne. To bajiro bajigũ, yucãtẽrojũre ïre ïna sĩariorore bajirũ

ro yũre ñna s̄ıaboajaquẽne, quẽnarũaroja. **11** To bajiro bajirocũ yũ ñajama, yũ rijato bero, yũre quẽne catiorũcũmi Dios.

“Quẽnase rĩne yirã ñarãsa mani”, Pablo ĩ yire queti

12 “Jediro masigũ ñari, quẽnase rĩne yigũ ñaja”, yimasibeaja yũ. To bajiboarine, “Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirũcũja” yigũ, yũ yimasiro cõro yirũgũaja yũ. “Yũre bajiro quẽnase rĩne yigũ ñato” yigũ, “Yũre ajitirũnũña mu”, yũre yicami Jesucristo. **13** Quẽnaro ajiya, yũ mairã. “Cristo ĩ bojarore bajiro quẽnase rĩne yigũ ñaja yũ”, yimasibeaja yũ. Tirũmũjũ yũ yirũgũcatire bũto tũoĩabetirũgũaja yũ. Tire tũoĩabecũne, quẽnaro yũ yirotijũare tũoĩarũgũaja. **14** “Dios tũjũ yũ ejaro, quẽnaro yũ yise vaja quẽnaro yũre yato ĩ” yigũ, to bajiro rĩne yirũgũaja yũ. ĩ tũjũ mani ejaro, quẽnaro mani yise vaja, “Quẽnaro ñnare yirũcũja”, yiyuju Dios, quẽnase rĩne yirã mani ñarotire yigũ.

15 To bajiri yũ tũoĩarore bajiro tũoĩarũgũroti ñaja mũare quẽne, quẽnaro Cristore ajitirũnũrã jedirore. To bajiro tũoĩarã ñaboarine, cojo vãme ricati mũa tũoĩajama, quẽnaro mũa masirotire yirũcũmi Dios. **16** Dios ĩ bojasere masijeobeti-boarine, mani ajimasiro cõro mani yicõa ñajama, quẽnarũaroja.

17 To bajiri, yũ bajinarũgũcatore bajiro bajiñaña, mũa quẽne. **18** Gãjerãjũama, quẽnasere yibetirũgũama. To bajiro ñna bajise cojoi me mũare gotirũgũcãjũ yũ. Quẽna ñna bajisere tũoĩacõari, mũare gotigũ, bũto sutiritiaja yũ. To bajiro ñna bajicõa ñajama, “Cristo ĩ rijabosare vaja maja” yirãre bajiro bajicõa ñarãma. **19** To bajiro bajirã ñari, rojose tãmũotũjabetiriaroju varũarãma. Dios ĩ bojasere yimena ñari, ñna masu ñna bojase rĩne yirã ñaama. To bajicõari, rojose ñna yijama, bojonemenane, tire gotivariquẽnarãma. Adigodoaye rĩne tũoĩarũgũrãma. **20** Manijũama, õ vecãjũ Dios tũjũ varona ñaja. ĩ ñaroju ñaja mani ñarũgũrotijũ. To bajiri tijũare tũoĩarũgũaja mani. To yicõari, “Õ vecãjũ ñagũ, vadicõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju mani varotire manire yirẽtobosarũcũmi mani mũjũ Jesucristo”, yitũoĩa variquẽnarũgũaja mani. **21** To bajiro bajigũne, quẽnarirujũ ĩ rujũ cãtirore bajirone manire quẽne vasoarũcũmi, adi macarũcũroaye jediro rotimasigũ ñari.

“Cristore ajitirũnrã ñari, variquẽnacõa ñaña”, Pablo ï yire

4 1 Yũ mairã, quẽnaro ajiya mũa. Cristore ajitirũnrã ñari, yũ yarã ñaja mũa. Mũare maigũ ñari, bũto mũare ïarũaja yũ. “Yũ gotimasioctaire ajicõari, Diore quẽnaro ajitirũnũcõa ñarãma ñna”, mũare yitũoiavariquẽnaja yũ. To bajiri mani ẽjũ Jesucristore ajitirũnũ tũjabetiroti ñaja.

2 Evodia vãme cõtigore, Síntique vãme cõtigore quẽne, mũare gotigũ yaja. Mũa jũarã, mani ẽjũ yarã ñari, sĩgõre bajiro tũoiãña mũa. 3 Toagũ, yũre quẽnaro baba cõticasũjũare, “Ado bajiro yũre yibosaya”, mũre yisẽniaja yũ: Ñna, rõmia jũarãre, “Gãmerã oca quẽnoato” yigũ, ñnare ejarẽmoña mũ. To yũ ñaro, Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro Dios ï yisere yũ gotimasirotire yirã, yũre quẽnaro ejarẽmorũgũcama ñna. Clemente, ï babarã quẽne yũre ejarẽmorũgũcama. Yũre ejarẽmocanare, “Ado cõro ñaama yũ tũ ñarũgũrona” Dios ï yiucauria-tutijũ ucatuecorã ñarãma.

4 Mani ẽjũre ajitirũnrã ñari, tocãrãcãjine ï yere tũoiavariquẽnarũgũña mũa. 5 Rũcũbũose rãca gãjerãre quẽnaro yirũgũña mũa, “‘Quẽnase rĩne yirã ñaama’, gãjerã mũare yĩãto” yirã. Mani ẽjũ adi macarũcũroju ï tudiejaroti, mojoroaca rũyaja.

6 Ñiejuare mũa tũoiarejaisere bojabeaja yũ. Tocãrãcãjine rojose mũa tãmũojama, “Rojose yũa tãmũosere yirẽtobosaya” yirã, Diore mũa sãnijama, quẽnaja. To yicõari, mũare ï ejarẽmoroti ti ñajare, “Quẽnaro yirũcũja mũ”, ñre yivariquẽnarũgũña. 7 To bajiro mũa yijama, mũa variquẽnarotire yirẽmorũcũmi Dios. To bajiri, Jesucristo mũare quẽnaro ï ejarẽmorotire tũoiarã ñari, rojose tãmũorã ñaboarine, variquẽnacõa ñarũarãja. Tire ajimasibetirũarãma Jesũre ajitirũnũmena.

“Quẽnase rĩne tũoiarũgũña”, Pablo ï yire queti

8 Yũ mairã, ado bajiro mũare gotitusaja yũ: Quẽnase rĩne tũoiarũgũña. Rũcũbũore queti, quẽnaro yire queti, maire queti, to yicõari, masa quẽne ñna ajivariquẽnase queti tũoiarũgũña. To yicõari, “Quẽnase ñaja” Dios ï yisere quẽne tũoiarũgũña.

9 Mũare yũ gotimasioctatore bajirone yirũgũña. Yũre mũa ajicatire, mũa ïacatire quẽne to bajirone yicõa ñaña. To bajiro

mña uijama, variquēnase manire cōagñ, Dios, mña rāca ñacōa ñarūgūrucsmi.

Filipos macana, ñre gājoa ñna ñsirere Pablo ñ gotivariquēnare

10 Yñre tuoñacōari, yñ bojasere yñre cōañuja mña quēna. To bajiri bñto variquēnacōari, “Quēnaro yaja mñ”, maní çjñre, Diore yaja yñ. Yoaro yñre mña cōabetiboajaquēne, “Cōarñaboarine cōamasimena bajirāma”, mñare yituoñacajñ yñ.

11 “Yñ suorña tuoñase jediro suorñaja yñ” yigñ me yaja. Jairo yñ suorñaja, yñ suorbetijaquēne, variquēnacōa ñaja. **12** Cojojirema maioro yñ bajijama, yñ bajibetijaquēne, variquēnarūgūaja yñ. Bare ti ñajama, ti manijaquēne, variquēnacōa ñaja.

13 To bajiro yñ bajise jedirore yñre ejarēmōrūgūami Cristo. **14** To bajiro yñre ñ ejarēmōboajaquēne, gājoa yñre mña cōase suorine yñre ejarēmōñuja mña.

15 Macedonia sitajñ Cristo ñ rijabosare suorine quēnaro Dios ñ yise queti gotimasiocudi gajanocōari, quēna gajerojñ yñ vato, mña, Filipos macana rñne gājoa juarēocōari, yñre cōañuja mña. Gājerāma, yñ gotimasiocati suorine Cristore ajitirññurā ñaboarine, yñre cōabesuma ñna. **16** Rñjorojñ quēne Tesalónica macajñ ñagñ, ñie suorbecñ yñ bajiro, cojojì me gājoa yñre cōañuja mña. **17** “Quēna gajeye yñre cōato” yigñ me, to bajise mñare yaja yñ. “Yñre mña yirore bajirone gājerāre quēne mña yicōa ñajama, rētoabusaro quēnase mñare cōato Dios” yigñ yaja. **18** Mña cōariaro cōrone yñre ñsicami Erafrodito. Yñ suorñña tuoñacati rētoabusaro cōañuja mña. Yñre quēnaro mña yicatire ñavariquēnarimi Dios. **19** ñ ñaami maní çjñ, ñajediro quēnase suorñ. To bajicōari, ñ macñ yarā mña ñajare, mña suorñña tuoñase jediro mñare cōarucsmi. **20** Quēnaro ñre rñcñbño variquēnarūgūrñarāja maní. To bajirone bajiato.

Pablo, ñ quēnaroticōare queti

21 Toana, Jesucristore ajitirññurā jediro quēnato ñna. Yñ rācana, Cristore ajitirññurā, mñare quēnaroticōaama. **22** Adoana, Cristore ajitirññurā jediro, mñare quēnaroticōaama. Cristore ajitirññurā, Roma macagñ çjñ ñamasugñre moabosarimasa quēne mñare quēnaroticōaama.

23 Maní çjñ, Jesucristo, quēnaro mñare yato ñ.

To cōro ñaja.

Carta de San Pablo a los COLOSENSES

Colosas macana, Cristore ajitirūnrāre Pablo ī ucare queti

1 1-2 ĩNati m̄a, Colosas vāme c̄ti macana, Dios yarā? Jesucristore ajitirūn̄u t̄jamenare m̄are ucacōaja ȳa. M̄are quēnarotirā, mani jac̄u Diore ado bajise m̄are sēnibosaja ȳa: “Quēnaro īna n̄arotire yirā, īnare ejarēmoña”, m̄are yisēnibosaja ȳa. Ȳu n̄aja Pablo vāme c̄tiḡu, adi paperare m̄are cōaḡū. Dios ī bojarore bajiro ȳure cōacami Jesucristo, “Ȳu s̄ori ȳu jac̄u quēnaro ī yise quetire ḡajerāre gotimasiocudir̄uc̄ja m̄u” yiḡu. Ȳu rāca n̄aami mani maiḡū, Timoteo.

Cristore ajitirūnrāre t̄uoīacōari, Diore Pablo ī sēnibosare

3-4 “Jesucristore quēnaro ajitirūn̄ucōa n̄aama īna. To bajicōari, Dios yarā jedirote quēnaro mairā n̄aama” m̄are masa īna yisere ajirūḡūaja ȳa. To bajiro īna yirūḡūesere ajivariquēnaja ȳa. To bajiri, tocārācagine mani ĩj̄u Jesucristo jac̄ure m̄are ȳa sēnibosajama, “Quēnaro yaja m̄u”, ĩre yivariquēnarūḡūaja ȳa. **5** Tirūm̄j̄une riojo n̄amasusere, Cristo s̄ori quēnaro Dios ī yise quetire m̄a ajitirūn̄us̄orij̄j̄une, “Ī oca ti gotirote bajirone ō vecaj̄u Dios t̄j̄u ejacōari, quēnaro n̄arūḡūr̄arāja mani”, yivariquēnacoyuja m̄a. To bajiro yirā n̄ari, Dios yarāre quēnaro ejarēmoñuja m̄a. **6** Cristo ocare ajis̄ocōari, “Ti n̄aja riojo n̄amasuse oca”, yiyuja m̄a. To yicōari, “Rojose yirā mani n̄aboajaquēne, manire ĩamaicōari, manire quēnaro yiyumi Dios”, yiajitirūn̄ñuja m̄a. Ī oca quēnasere m̄a ajitirūn̄ore bajiro ajitirūn̄rūt̄uana yirāma masa jediro. To bajicōari, m̄a yirūḡūore bajirone quēnaro yirūḡūrāma īna quēne. **7** Mani maiḡū, Epafras vāme c̄tiḡu, n̄aami ti ocare m̄are gotimasiorí. Jesucristo ī bojasere yiḡu n̄ari, adoj̄u quēnaro ȳure ejarēmorūḡūami. **8** Ī n̄aami “Esp̄iritu Santo ī ejarē-

mose rãca gãjerã Dios yarãre quẽnaro maiama ãna, Colosas macana” yũare yigoticacũ.

9 To bajiro ã yicatire ajicana ñari, yũa ajisũorijũjũne, Diore mũare sãnibosadicajũ, Dios ã bojasere quẽnaro mũa yimasiro-tire yirã. To yicõari, Espiritu Santo sũorine tocãrãca vãme mũa masiro-tire quẽne “Ejarẽmoato” yirã, Diojuare mũare sãnibosarũgũaja yũa. **10** Mũare yũa sãnibosase sũorine to bajiro mũa yijama, mani çjũ ã bojarore bajiro yĩnarũgũrãrãja mũa. To yicõari, ãre bũtobũsa masirũtuarãrãja. **11** ãre rẽto-bũsaro mũa masirũtu vajama, masirẽtogũ, Dios, mũare quẽnaro ejarẽmorcũmi, jediro rojose tãmũboarine, ãre mũa ajitirũncõa ñarotire yigũ. To bajiro mũare ã yijama, rojose tãmũboarine, rojose mũare yirãre jũnisinimenane, variquẽnacõa ñarũarãja mũa. **12** Mani jacũ, Diore tũoĩavariquẽnacõari, ado bajiro ãre sãnirũarãja mũa: “Quẽnaro yaja mũ. Quẽnaro mũ yire sũorine mũ yarã ñaja yũ. To bajiri mũ ñarojũ, eja-cõari, gãjerã, mũ yarã quẽnaro ãna yiecorore bajiro yiecorũarãja yũ quẽne”, Diore yivariquẽnarũarãja mũa.

13 Dios, ado bajiro manire ã yire ñajare, to bajiro yivari-quẽnarũarãja mũa: Satanás yarã, ã bojarore bajiro yirã ñaboararãre manire ejarẽmoũumi Dios, ã macũ ã maigũ yarã, “ã bojarore bajiro yirã ñato” yigũ. **14** Dios ã yire yũ yijama, ado bajiro yigũ yaja yũ: ã macũ manire ã rijabosare sũorine Satanás manire ã rotiboarere cũdimena ñacoararãja mani. To bajicõari, rojose mani yisere Dios ã masiorã ñacoararãja mani.

Cristo ã rijabosare sũorine Diorãca quẽnaro mani ñase queti

15 Ñimũjũa Diore ãagũ magũmi. To bajiboarine Cristore masirãjũama, Diore masiaja mani. Cristo ñaami adi macarũcũro ti ruyuaroto rĩjorojũne ñacoadimasirĩ. **16** ã sũorine adi macarũcũro ñase jedirore rujeomasĩũju Dios. Adi macarũcũro ñarã, õ vecanare quẽne, ruyumena, ruyurãre quẽne ã sũorine rujeomasĩũju Dios. To yicõari, õ vecana rotimasironare quẽne ã sũorine ãnare rujeomasĩũju Dios. To bajiro yimasĩũju, “Quẽnaro yiyumi” ãre gãjerã ãna yirũcũbũorotire yigũ. **17** Adi macarũcũro ti ruyuaroto rĩjorojũne, ñacõadimasĩũju Cristo. To bajicõari, ã sũorine jediro ñaja. **18** ã rijabosare sũorine ã yarã mani ñarotire yiyumi Dios. Cristo ñaami rijacoaboarine quẽna tudicatisũorĩ. To bajirĩ ñari, masa ãna rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ,

Dios ĩ catisere ĩre ajitirũnrãre ĩsigũ ñagũmi. To bajicõari, ĩre ajitirũnrãre, ĩre ajitirũnmenare quẽne jediro ɯɯ ñagũ bajigũmi. **19** Dios, ado bajiro tũoĩaũju: “Yũ macũ, yũre bajirone bajigũ ñari, ĩ sĭgũne yũ ye ñajediro quẽnasere cõagũ ñarũcũmi”, yitũoĩaũju Dios. **20** Adigodoana, õ vecana quẽne rojose yirã ñañujarã. To bajiri, rojose ĩna yisere “Masiriogusa” yigũ, ĩ macũre rijarotiyumi. To bajiro ĩ yijama, ĩna jediro ĩ rãca quẽnaro ĩna ñarotire yigũ yiyumi.

21 Tirũmũjũrema Dios yarã me ñañuja mũa maji. Rojose tũoĩacõari, rojose mũa yire suorine Dios ĩ ĩajama, ĩre terã ñañuja mũa. **22** To bajiro bajiriarã mũa ñaboajaquẽne, ĩ tũɯ mũa ejaro, “Rojose mana ñaama” ĩ yĩarotire yigũ, ĩ macũre rijarotiyuju. **23** To bajiro Dios ĩ yire ti ñaboajaquẽne, ĩ tũ mũa ejarirũmũ, “Rojose mana ñaama” ĩ yĩarotire mũa bojajama, ĩ macũ suorĩ quẽnaro ĩ yire quetire ajitirũncõa ñaroti ñaja. Ti quetire masa ñajedirojũne ajirãma. Yũ quẽne, tire goticudigũ ñaja.

Diore ajitirũnrãre Pablo ĩ ejarẽmore queti

24 Cristo ocare ajitirũnrãre gotimasiocudigũ, rojose tãmuogũ ñaboarine, variquẽnaja yũ. Gãjerã quẽnaro ĩna ñarotire bojagũ ñari, rojose tãmuoũmi Cristo. To bajiri, yũre quẽne, to bajiro yũ bajirotire bojayumi Cristo. **25** “Cristo ocare judío masa me ñarãre quẽnaro gotimasiocudirũcũmi” Dios ĩ yitũoĩararore bajirone Cristo yũre ĩ yijare, Cristore ajitirũnrãre ejarẽmorimasũ ñacajũ yũ. **26** Yũ gotimasiosere, tirũmũnaujũma tire masibetimasĩnuma maji. Adirũmũrĩrema, ĩ yarã ñarona tire ĩna masirotire yiyumi Dios. **27** “Judío masa me ñarã, yũ suorĩ quẽnamasuse ĩna yiecorotire masiato ĩna, yũ yarã” yigũ yiyumi Dios. Ado bajiro bajiaja ti oca masa ĩna masibeticati: Mũare ejacõari, mũa rãca quẽnaro ñarũgũrũcũmi Cristo. To bajiri, “Dios tũɯ ejacõari, quẽnamasuse yiecorũarãja mani”, yitũoĩa variquẽnarũarãja mũa.

28 No bojaro yũa vato masa jedirore Cristo ocare gotimasiocudiaja yũa, “ĩre mũa ajitirũnũjama, rojose tãmuotũjabetĩriarojũ vabetirũarãja mũa” yirã. To yicõari, tocãrãcũne Cristore ĩna ajitirũnũjama, Dios tũɯ ĩna ejarirũmũ, “Ñie rojose mana ñaama” ĩ yĩarotire yirã, yũa masiro cõro quẽnaro gotimasioaja yũa. **29** To bajiro ĩna bajirotire bojarã, josase ti ñaboajaquẽne, Cristo ĩ ejarẽmose rãca moarũgũaja yũa.

2 1 “Quēnaro mani ñarotire yigũ, josari moarũgũgũmi Pablo” mua yisere bojaja yũ. Laodicea macana, to yicõari gãjerã yũre ñabetiriarã Cristore ajitirũnrã, to bajise ña yisere bojaja yũ. **2** Ado bajiro quēnaro mua ñarotire yigũ, josari moarũgũaja yũ: Cristore mua tũoĩavariquēnarotire, quēnabũsaro mua gãmerã mairũtuarotire, to yicõari, Cristo ocare quēnaro ajimasirotaire yigũ yaja. To bajiro mua bajijama, masa ña masibeticataire, “Yũ yarã masiato” yigũ, Dios ï yisere quēnaro masiruarãja mua. To bajiro yũ yijama, “Cristore quēnaro masiruarãja mua” yigũ yaja. **3** Cristo yarã rĩne ñaama, “Ti oca, masa ña masibeticataire ñamasusere masiato” yigũ, Dios ï yirã. **4** “Quēnaro gotitorãre ajitirũnrõbe” yigũ, tire mũare gotibũ yũ. **5** Mua rãca ñabetiboarine, mua rãca ñagũre bajiro tũoĩaja yũ. “Quēnaro ñacõari, Cristore ajitirũnrõcõa ñarãma” mũare yitũoĩacõari, bũto variquēnaja yũ.

“Jesucristo, yũ ƣũ ñaami’ yiriarã ñari, ï bojarore bajiro rĩne yirũgũroti ñaja mũare”, Pablo ï yire queti

6 “Jesucristo, yũ ƣũ ñaami” yiriarã ñari, ï bojarore bajiro rĩne yicõa ñaroti ñaja mũare. **7** Mua yirotaire masiruarã, ïre sēnirũgũruarãja. To yicõari, Epafras mũare ï gotimasioriarore bajirone Cristore quēnabũsaro ajitirũnrũruarãja mua. To yicõari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ïre yivariquēnarũgũruarãja.

8 To bajiri, gãjerã ricati gotimasiorã, “Cristore bajiro bajirã ñarãma gãjerã” ña yisocasere ajibesa mua. Cristo ye me ñaja ti. Ña ñicũa ña tũoĩamasiriarore bajiro tũoĩacõari gotirã yama.

9 Gãjerã manama. Cristo sīgũne ñaami jediro Dios ye cõogũ. Manire bajiro ruju cõtiboarine, Dione ñañumi Cristo. **10** ï rotijama, ñimũjua ïre cũdibecũ magũmi. To bajiri, Cristo yarã ñari, jediro ñamasuse cõorã ñaja mua. Disejua rũyabeaja mũare quēne. **11** Circuncisión ña yiecorijune, “Dios rĩare bajiro bajirã ñacoaju mani” yitũoĩarã ñari, tire yirũgũrãma judío masa. To bajiro ña yiboase, mani rujuaye ti ñajare, Dios ï ñajama, vaja maja ti. Mũajũarema, Cristore mua ajitirũnrũsorone, mũare ejarẽmoñumi, “Yũ yarã ñacõari, rojose yirũa tũoĩabeticõato” yigũ. **12** Mani bautizaecojama, Jesucristo rãca rijariarãre bajiro bajiyuja mani. To bajicõari, “Jesucristo ï yuje ecooro bero, ï masise rãca ïre tudicatoyumi

Dios” yituoñariarã ñari, Cristo rãca tudicativãre bajiro bajiyuja mani. To bajiriarã ñari, Jesucristo ï ejarẽmose rãca Dios ï bojarore bajiro yirã ñaja mani. **13** Tirũmũjũ rojose yiriarã ñari, Dios yarã me ñariarãja mũa maji. To bajiro bajiriarã mũa ñaboajaquẽne, rojose mũa yirere masiriocõari, “Cristo ï ejarẽmose rãca yũ bojarore bajiro yirã ñato” yigũ mũare yiyumi Dios. **14** Rĩjorojũma Dios ï rotimasirere cudijeobetiariarã mani ñajare, rojose tãmũorona ñañuja mani maji. To bajiro mani bajiroti ti ñajare, yucátẽrojũ ï macũre rijarotiyuju Dios, “Rojose ñna yise vaja, ñnare vaja yibosato” yigũ. To bajiri ï rijabosare sũorine rojose mani yisere masiriojeocõañuju Dios. **15** To bajiro Cristo ï rijabosare sũorine vãtia rojose yirotirã, ñna rotimasiboariarore bajiro, “Rotimasibeticõato” yigũ yiyumi Dios.

“ Dios ï bojase rĩne mũa yijama, quẽnaja”, Pablo ï yire queti

16 To bajiri, Cristo yarã ñari, Dios ï ïavariquẽnarã ñaja mũa. To bajiri, gãjerã socase gotirimasa ado bajise mũare ñna yisere ajibesa mũa: “Ti ñaja babetiroti. Adi ñaja idibetiroti. Ñamiagũ muiju ï roarirũmũ beroagarũmũ ñaja rũcũbuoriarũmũ. Uusũajariarũmũre ado bajiro yirũgũroti ñaja”, mũare yirãma ñna. **17** To bajiro ñna yise, Cristo ï rijabosaroto rĩjoro judío masare Dios roticũmasirejũ ñañuja maji. To bajiboarine, adirũmũrirema vaja maja ti. Cristo ï bojarore bajiro quẽnaro mani yisejũa ñaja vaja cuti. **18** “Ángel mesare yũa yirũcũbuorore bajiro yirũcũbuomena mũa ñajare, mũare ïavariquẽnabecũmi Dios” ñna yisere quẽne ajibesa mũa. Ñna masune tũoñaboarine, “Yũa cãjiriarojũ ïacõari, quẽnaro Dios ï rotisere gotiaja yũa”, yirã ñarãma. “Ñamasurã me ñaja yũa” yigotiboarine, ñna tũoñasejũama, “Ñamasurã ñaja”, yitũoñaboarãma. **19** Cristore ajitirũnũmena ñari, ï ye riojo gotirã me ñarãma. Cristo, sĩgũne ñnaami mani mũjũ. Dios ï bojarore bajiro manire ejarẽmorũgũami Cristo, bũtobũsa gãmerã ejarẽmocõari, ï bojarore bajiro yirã mani ñarotire yigũ.

20 “Rojose yibeticõari, yũ bojasejũare yato” yigũ, ïre ajitirũnũronare manire rijabosayumi Cristo. To bajiro ï bajire ti ñaboajaquẽne, ¿no yirã Cristore ajitirũnũmena ñna gotisere ajirũcũbuoati mũa? **21** “Tire moañabesa Tire babesa” ñna yirotisere ajirũcũbuobesa mũa. **22** Jedise ñaja bare. To bajicõari,

mware ña rotise, Dios ye me ñaja. Masa ña masune tuoĩacõari, ña gotimasiose ñaja. **23** Ña ajivariquēnasere ña gotijama, tire ajicõari, “Quēnaro gotimasiamā”, yituoĩaboarāma sīgūri. To bajiro ña yiboajaquēne, quēnaro tuoĩarā me ñarāma. Ado bajise ñare gotimasioaboarāma ña: “Yña rñcubuoarē mña quēne mña rñcubuoajama, quēnaja. ‘Masirā me ñaja’ mña yituoĩajama, quēnaja. Mani rujure rojose mani yijama, quēnaja. To bajiro mani yijama, rojose mani yisere yitujaruarāja mani”, yituoĩaboarāma. To bajiro ña yiboase socase ñaja.

3 1 Cristore ña sñaboajaquēne ñre catioyumi Dios. To bajiro ñre yicõari, õ vecajñ, “Yñ rāca rotirñcujā mñ”, ñre yiyumi. Cristore mani ajitirñnuroto rñjoro, Diore masimena ñari, rojose yirā ñañuja mani maji. To bajiro mani yirūgūboarere yitujacõari, Cristore mani ajitirñnuroriarñmñe, “Yñ tujñ varuarāma”, manire yiyumi Dios. To bajiri, quēnaro manire ñ yirotire tuoĩarūgūroti ñaja. **2** Adigodoaye rojose tuoĩamenane, Dios yejuare tuoĩarūgūroti ñaja. **3-4** Rojose mña yirūgūrere yitujacõari, Cristore ajitirñnrā mña ñajare, “Ñ rāca ñarūgūruarāja mña” Dios ñ yiriarā ñañuja mña. To bajiri, rojose tuoĩabetiroti ñaja. Cristo suorine mña rijato berojuma “Tudirijabeticõato” yigñ, Dios ñ catisere ñ ñsiriarā ñaja mña. To bajiri mña rāca ñagūmi Cristo. To bajiro ñ bajisere ñamasibetiboarine, adigodo ñ tudiejaro, “Ñajediro ñjñ ñaami”, ñre yirñcubuoarāma masa ñajediro. To cõrojñ mware quēne ñ rāca mña ñasere ñacõari, “Ñ yarā ñañuma”, mware yirñcubuoarāma ña yuja.

“Rojose yibesa mña”, Pablo ñ yire queti

5 Rojose mña yirūgūsere yitujaya mña. Manajo cutirā, manajñ cutirā, manajo mana, manajñ mana quēne, gājerā rāca ajeriarā cutibesa. Rojose yirña tuoĩabesa. To yicõari, Diore mña mairo rētoro, gajeyeñire maibesa. Diore mña mairo rētoro, gajeyeñire mña maijama, Diore rñcubuoarā me yirāja mña. **6** Rojose yirāre Dios rojose ñare ñ yiroti ti ñajare, rojose yibesa mña. **7** Tirñmñjñ rojose yimasiriarāja mña maji. **8** Adirñmñrrema ñajediro rojose mña yirūgūrere to cõrone tire yitujaya. Gājerā rojose mware ña yiboajaquēne, jñnininibesa mña. Gājerāre ñatebesa. Gājerāre rojose ñagõmacabesa. **9-10** Mña socarūgūriarore bajiro socabesa mña. Cristore mña ajitirñnurone, mware ejarēmosuoyumi. To bajicõari, quēnabñsaro Diore mña

masirotire yigɥ, mɥa rāca ñacōa ñagũmi. To bajiri ñajediro rojose yibetiroti ñaja. **11** To bajiro ti bajijare, judío masa mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Circuncisión yiriarā mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Gājerā masa ñaboarine, mɥa rācana yere ajimasirā mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Moabosarimasa mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Cristo ñaami mani jediro ɥɥ. Manire eja-cōari, mani rāca ï ñase rīne ñaja ñamasusema.

12 “Yɥ yarā ñaña mɥa” yigɥ, Dios ï beseriarā ñarāja mɥa quēne. To bajiri ï ñamairā ñarāja mɥa. To bajiro bajirā ñari, gāmerā ñamaicōari, quēnaro yirũgũroti ñaja mɥare. “Yɥ rētoro ñamasurā ñaama”, gājerāre yirũcɥbɥorũgũroti ñaja. Gājerā mɥare rojose ña yiboajaquēne, ñare jūnisinibetiroti ñaja mɥare. **13** ñare jūnisinibeticōari, rojose mɥare ña yisere masiriorɥarāja mɥa. Mani ɥɥ rojose mɥa yisere ï masirioriare bajirone rojose mɥare yirāre masirioya mɥa quēne. **14** Ti jediro yiroti ti ñaboajaquēne, rētoro ñamasuse ñaja gāmerā ñamaire. Mɥa gāmerā ñamaijama, Dios ï bojarore bajiro yirā, quēnaro ñarũgũrɥarāja mɥa. **15** Cristo sɥorine quēnaro ñarā ñari, mɥa yiroti tɥoĩacōari, “To bajiro yɥ yijama, ña rāca quēnaro ñacōarɥcɥja” yimasicōari rīne, yirɥarāja mɥa. Quēnaro mɥa ñarũgũsere Dios ï bojajare, to bajiro yirũgũrɥarāja mɥa. ï sɥorine quēnaro ñarā ñari, “Quēnaro yaja mɥ”, Diore yirũgũrɥarāja mɥa.

16 Cristo ocare masirā ñari, quēnaro tɥoĩacōari, tire gāmerā gotimasiurũgũrɥarāja mɥa, “Ti ocare bɥtobɥsa masirāsa mani” yirā. To yicōari, Dios ocare masa ña ucamasire basare, Diore tɥoĩarā basare quēne, basaya mɥa. To bajiro mɥa yijama, mɥare quēnaro Dios ï yisere tɥoĩacōari, bɥto variquēnase rāca basarũgũrɥarāja. **17** To yicōari, tocārācagine mɥa gotijama, mɥa moajaquēne, mani ɥɥ Jesúre ajitirũnɥrā ñari, ï bojarore bajiro rīne yirũgũrɥarāja mɥa. To yicōari, “Quēnaro yaja mɥ”, mani jacɥ Diore yivariquēnarũgũrɥarāja mɥa.

Cristore ajitirũnɥrā mani bajise queti

18 Rōmiare, manajɥa cɥtirāre, mɥare gotigɥ yaja yɥ. Cristore ajitirũnɥrā ñari, mɥa manajɥare quēnaro ajirũcɥbɥorũgũña. **19** Ũmɥajɥare, mɥare quēne gotigɥ yaja yɥ. Mɥa manajoare quēnaro maiña. To yicōari, quēnaro ñare gotiya.

20 Rĩamasajũare, ado bajise mũare quẽne gotiaja yũ: Tocārãcajine mũa jacũa ĩna rotirore bajirone cũdirũgũrũarãja mũa. To bajiro mũa yisere ĩacõari, variquẽnarũcũmi mani Ƴjũ. **21** ĩna jacũajũare, mũare quẽne gotigu yaja yũ. Mũa rĩare tudĩbesa, “Ajisũtiriticõari, quẽnasere yitũjaro-ma” yirã.

22 Moabosarimasare, mũare quẽne gotigu yaja yũ. Cojoji rũyabeto variquẽnase rãca mũare moare rotirãre quẽnaro cũdiya mũa. “Manire moare rotirã ĩna ĩaro rĩne quẽnaro moarũarãja, ‘Manire ĩavariquẽnato’ yirã”, yitũoĩabetirũarãja mũa. ĩna ĩaro, ĩna ĩabeto quẽne, quẽnaro ĩnare moabosarũgũrũarãja mũa, “ĩnare quẽnaro mani moabosabetijama, rẽtoro masigũ, mani Ƴjũ, Cristo, manire ĩavariquẽnabecũmi” yitũoĩa gũirã ñari. **23** Mũa yimasiro cõro Cristore mũa moabosarore bajirone mũare rotirãre quẽnaro ĩnare moabosarũarãja mũa. **24** Cristo sĩgũne ñaami mani Ƴjũ ñamasugũ. To bajiri, ñajediro ĩ bojarore bajiro yirũgũroti ñaja manire. To bajiro tũoĩacõari, mani moajama, ĩre moabosarã yirãja mani. Tire masiritibesa. Mani Ƴjũ ñari, ĩ gotiriarore bajirone quẽnaro manire vaja yirũcũmi. Ti ñaja ĩ ñarojũ ejacõari, gãjerã ĩre ajitirũnrã rãca quẽnamasuse manire ĩ ĩsiroti. **25** To bajiboarine rojose mũa yirũgũjama, rojose mũare yirũcũmi Dios. To bajiri, “Ãnoama rojose yirã ĩna ñaboajaquẽne, quẽnaro ĩnare yirũcũja yũ”, yigũ me ñaami.

4 **1** Moarimasa Ƴjarãre, mũare quẽne gotigu yaja yũ. Mũare moabosarimasare quẽnaro ĩnare yiya. Sĩgũne ñaami mani Ƴjũ ñamasugũ, mũare moabosarimasare, to yicõari mũare quẽne rotigũ. ĩne ñaami mũa yise jedirore sẽnĩarocũ.

2 Mũa jedirore gotigu yaja yũ. Tocārãcarũmũne Diore sẽnirũgũroti ñaja. To yicõari, ĩ yirẽmosere masicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, yirũgũroti ñaja. **3** Yũare quẽne ado bajiro sẽnibosarũgũña mũa: “‘Cristo oca masa ĩna masibeticatire Pablo mesa gãjerãre gotimasiodiatio’ yigũ, ĩnare ejarẽmoña mũ”, ĩre yisẽnirũgũña mũa. Tire gotimasioigũ ñari, tubibe ecoaja yũ. **4** Quẽnaro riojo yũ gotimasiorotire yirã, Diore sẽnirũgũña mũa. To bajirone yicõa ñaroti ñaja yũre.

5 Cristore ajitirũnumena rãca mũa ñajama, quẽnaro ñaña mũa. To bajiñarã, cojorũmũ gotimenane, ñabesa. Tocārãcarũmũ Cristo ocare ĩnare gotimasiodõa ñaña. **6** ĩnare mũa gotija-

ma, quēnaro t̄uoĩacōari, gotiya. To bajiro yicōari, m̄uare ĩna sēniĩajama, quēnaro c̄udimasiruarāja m̄ua.

Pablo ĩ gotitusare queti

7 Adoj̄u ȳu r̄acaḡu, mani maiḡũ, Tĩquico v̄ame c̄utiḡu ñaami. M̄ua t̄uj̄u ĩre cōaḡũ yaja ȳu. Toj̄ure ejacōari, ȳu bajise queti m̄uare gotir̄uc̄umi. Ȳure quēnaro ejar̄emor̄ũḡũḡũ, to yicōari, mani ̄uj̄u ĩ bojasere yiḡu ñaami. **8** To bajiro yiḡu ĩ ñajare, m̄ua t̄uj̄u ĩre varotib̄u ȳu. Toj̄u ejacōari, ȳua bajise quetire gotir̄uc̄umi. Tire ajivariquēnaruarāja m̄ua. **9** ĩ r̄aca, mani maiḡũ, Onésimo v̄ame c̄utiḡu m̄ua ya macaḡure quēne, varotib̄u ȳu. Quēnaro ȳuare ejar̄emor̄ũḡũmi ĩ quēne. ĩ r̄aca ñacōari, ȳua bajir̄ũḡuse jedirore gotir̄uarāma.

10 Adoj̄u tubiberiavij̄u ȳu r̄aca ñaḡũ Aristarco v̄ame c̄utiḡu, m̄uare quēnarotiami. Bernabé tēñ̄u, Marcos v̄ame c̄utiḡu quēne m̄uare quēnarotiami. “M̄ua t̄uj̄u ĩ ejacoajama, ĩre quēnaro yiba”, m̄uare yiucacōacaj̄u ȳu, j̄ere. **11** Jesús Justo v̄ame c̄utiḡu quēne m̄uare quēnarotiami. Judío masa vatoaj̄ure adocār̄ac̄une ñaama, ȳu yar̄ã, “Rotim̄uor̄ũḡor̄uc̄umi” yiḡu, Dios ĩ cōar̄ı, Cristo ocare ȳu r̄aca gotimasiocudir̄ã. Ȳure buto ejar̄emor̄ũḡũama. **12** M̄ua ya macaḡu, Cristo ĩ bojasere yiḡu, Epafras v̄ame c̄utiḡu quēne, m̄uare quēnarotiami. Diore ajitir̄ũn̄u t̄uj̄abeticōari, Dios ĩ bojarore bajiro r̄ıne m̄ua yirotire yiḡu, cojoji me Diore m̄uare sēnibosar̄ũḡũami. **13** M̄uare, m̄ua t̄uanare quēne, Laodicea macanare, Hierápolis macanare quēne buto t̄uoĩamaiḡũ ñari, to bajiro m̄uare sēnibosar̄ũḡũami. To bajiro ĩ yir̄ũḡũsere ĩaḡũ ñari, m̄uare gotiaja ȳu. **14** ̄Uco yirimas̄u, Lucas v̄ame c̄utiḡu, ȳua maiḡũ quēne, m̄uare quēnarotiami. Demas v̄ame c̄utiḡu quēne, to bajirone yami.

15 Cristore ajitir̄ũnr̄ã, Laodicea macana, “Quēnato ĩna”, yaja ȳu. Ninfa v̄ame c̄utigore quēne “Quēnato”, yaja. Cristore ajitir̄ũncōari, so ya vij̄u r̄ejar̄ũḡũr̄ãre quēne, “Quēnato”, yaja ȳu. **16** Adi papera r̄aca m̄uare ȳu gotisere m̄ua ĩajeoro bero, Laodicea macana Cristore ajitir̄ũnr̄ãre ĩsir̄ã vaja m̄ua, “ĩna quēne ĩato” yir̄ã. To yicōari, ĩnare ȳu papera cōacatij̄ure jua-cōari, ĩama m̄ua quēne. **17** Arquipo v̄ame c̄utiḡure ado bajiro ĩre gotiya: “Mani ̄uj̄u Jesucristo m̄ure ĩ rotirere quēnaro yij̄e-roti ñaja”, ĩre yigotiya.

18 Үм Pablo, үм масуне, “Quēnato”, мӱаре yiucacōaja үм. Adoju үм tubibe ecosere masiritibeticōari, Diore yӱre sēnibosarūgũña мӱа. Үм quēne, Diore sēnigũ, ado bajiro мӱаре sēnibosaja үм: “Quēnase ãnare cōarūgũña мӱ”, ãre yisēniaja үм.

To cõro ñaja.

Primera carta de San Pablo a los TESALONICENSES

Tesalónica macanare Cristore ajitirūnūrāre ī babarā rāca Pablo
ī ucacōare queti

1 1 ¿Nati Jesús ocare ajitirūnūrā, Tesalónica macana? Yu Pablo, yu babarā Silvano^a, Timoteo rāca adi quetire mūare ucacōaja, Dios mani jacu, to yicōari, mani ɥju Jesucristo yarāre. Diore mūare sēnibosaja yua, “Īnare ĩamaicōari, ejarēmōñā mū’, quēnaro ĩna ñarotire yigu”.

“Mua bajisere tūoīacōari, ‘Quēnaro yaja mū’ Diore ĩre yivariquēnaja yua”, Pablo ĩ yire queti

2 Tocārācajine Dios mani jacure ĩre sēnirā, mua jediro mua bajisere tūoīacōari, “Quēnaro yaja mū”, ĩre yisēnirūgūaja yua. **3** Ado bajiro bajirā mua ñajare, to bajiro yirūgūaja yua: “Yua-re ejarēmōmɥcɥmi” Diore ĩre yitūoīarā ñari, quēnaro yīñaja mua. Gāmerā mairā ñari, gājerāre quēnaro ejarēmōrūgūaja. “Mani ɥju Jesucristo ĩ tudiejarō bero, ĩ rāca rijamenane ñarū-gūrharāja”, yitūoīa tujabeaja mua. To bajiro tūoīarā ñari, rojose tāmōrūgūrā ñaboarine, “Yua-re ejarēmōmɥcɥmi”, ĩre yitūoīa tujabeaja mua. To bajiri, to bajiro mua bajise Dios sūori ti bajijare, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yivariquēnaja yua. **4** To bajiro Diore yaja yua, mani ɥju yarā ado bajise mua bajisere masirā ñari: Dios ĩ ĩamairā, ĩ beseriarā ñañuja mua. **5** “To bajiro mūare yiyumi Dios”, yimasajaja, ado bajiro bajicati ti ñajare: “Jesús ĩ rijabosare sūori manire ĩavariquēnaami Dios” yire quetire yua gotimasiojama, yua masune tūoīarujeocōari, gotirā me mūare gotimasiorūgūajju. Dios ĩ rotise rāca mūare

^a1.1 Silas ti yijama, griego oca rāca yiyuju. Silvano ti yijama, latín oca ñañuju. Hch 15.22; 18.5 macaña.

gotimasioçajũ yua. Dios ã cõagũ Espírиту Santo sũorine tuoĩacõari, “Socase me ñaja”, yimasioçajũ mũa. Mũa rãca yua bajiñacatire masicõari, “Quẽnaro mani ñarotire yirã mani tũjũ eçajuma”, yuare yimasirãja mũa.

6 To bajiri mũa quẽne, yua yicatire bajirone quẽnaro yirũgũçajũ mũa. To yicõari, mani çjũ Jesús ã yiriarore bajirone yirũgũçajũ mũa. To bajiri bajicatore bajirone rojose tãmũo-boarine, “Variquẽnato” yigũ, Espírиту Santo mũare ã ejarẽmocatĩ ñajare, bũto ajivariquẽnacajũ mũa. **7** To bajiro mũa bajiñacatire ajicõari, mũa ye sitana Macedonia ñarã, adoana Acaya sitana quẽne, “Ĩna bajiñariarore bajiro yiroti ñaja manire”, yama ĩna, Cristore quẽnaro ajitirũnũrãrã jediro. **8** To bajiri mũa gotimasiose sũorine mani çjũ Jesús ocare ajiyuma Macedonia sitana, Acaya sitana. ĩna rĩ mere, gajeroana jãjarãre gotimasioñuja mũa. Quẽnaro mũa yirere ajicõari, “Cristore quẽnaro ajitirũnũrã ñaama Tesalónica macana”, mũare yama. To bajiro mũa bajisere jẽre ĩna masicõajare, gajerojũ yua vacudijama, mũa bajisere gotibetirũgũaja yua. **9** ĩnajua roque yuare quẽnaro mũa yicatire gotirũgũama. “Ado bajirã ñarãma” mũa masune yiquẽnorujeocõari, mũa rũcũbuoobarere yitũjacõari, Dios catimũorũgõrocũjuare mũa ajitirũnũsũocati-re gotirũgũama. **10** Gajeye ado bajiro mũa gotisere yuare gotirũgũama: “Dios macũ Jesús, ã bajirocaro bero, Dios ã catiorĩ, õ vecajũ ñagũmi. ĩ ñaami rojose mani yise vaja rojose tãmũotũ-jabetiriarojũ manire Dios ã reacõaborotire manire yirẽtobosarocũ. To bajiro yirocũ ã tudiejarotire yurã yaja” mũa yĩnasere quẽne yuare yigotirũgũama ĩna.

Tesalónica macana rãca Pablo ã bajiñarere ã gotire queti

2 **1** Yua mairã, mũa tũ yua bajiñacatire tuoĩacõari, “Bũto quẽnacajũ”, yimasioçajũ mũa. **2** Mũa tũjũ yua ejaroto rĩjoro, Filipos ĩna yirimacajũ ñacajũ yua. Tojũ yua ñaro rojose yuare yicama. Mũa ya macana quẽne yuare gotirotibetiboacama. Jẽre tire masioçajũ mũa. Yuare ĩna gotirotibetiboajaquẽne, Dios ã ejarẽmose rãca mũare goticõaçajũ, Dios oca Jesús sũori quẽnaro ã yise quetire. **3** Socasere ajirũcũbuorã me ñari, tire mũare goticajũ yua. Rojose yirũarã me, mũare goticajũ. Mũare yitorũabeticajũ. **4** “¿Yũ bojarore bajiro yirã ñati?” yigũ, yuare rotiĩacõari, variquẽnañumi Dios. To bajicõari, “Yũ macũ sũori

quēnaro yu yise quetire gotiruarāja mña”, yuare yirotiyumi. To bajiri ī gotirotirote bajirone gotirūgūaja yua. “Masa ajivariquēnato” yirā me, gotirūgūaja. “Dios ajivariquēnato” yirā-juā, gotirūgūaja. **5** “Oca quēnase rāca yuare yitorā me yama”, yuare yimasicaju mña. “Gājoa manire īsiato” yirā me, mñare goticaju yua. Tire masiaja mña. Dios quēne, tire masiami. **6** “Ñamasurā ñaama’ yuare yato” yirā me, mñare goticaju yua. Noajuane, “Manire rūcūbūoato” yirā yua goticana manicama. **7** Mñare rotibeticaju yua. Cristo ī cōarā ñari, yua rotijaquēne, quēnacōaboariaroja. To bajiboarine, sīgō rōmio so rīacare so īatirūnūrore bajiro mñare īatirūnūrūgūcaju yua. **8** To bajiro mñare īamairā ñari, “Cristo ye quetire īnare gotimasioruarāja”, yitūoīa variquēnarūgūcaju yua. Ti rī mere yivariquēnarūgūcaju yua. “Manire īaterā manire īna sīaroti ti ñaboajaquēne, īnare gotimasioruarāja”, yivariquēnarūgūcaju yua, mñare īamairā ñari. **9** Yua mairā, mña tū ñarā, buto josari yua moarūgūcatire masiritimenaja mña. Ūmña, ñami quēne moarūgūcaju yua. Toju mña tūju yua ñase vaja, yua base vaja quēne yuare mña vaja yibosajama, josaboriaroja ti, mñare. Tire masirā ñari, “Vaja yibeticōato īna” yirā, Dios oca gotirā ñaboarine, gajeye moare yua masune moacōari, bare vaja yibarūgūcaju yua.

10 Mña tūju ñarā Dios ī bojarore bajiro quēnaro yirūgūcaju yua. Tojūre quēnaro riojo yirūgūcaju yua. To bajiri socamene, “Rojose yicama” yirā manama mña tū ñarā. To bajiro yua bajicatire īacana ñari, “īna yicatore bajiro yirūgūcama īna”, yuare yīñagōbosa masiaja mña quēne. Dios quēne tire yuare yīñagōbosa masigūmi ī. **11** “Rīa cutigū ī rīare maigū, tocārācūre quēnaro ī yirore bajiro manire yirūgūcama īna”, yuare yimasiaja mña. **12** Rojose mña tāmūojama, mña tāmūobetijaquēne, quēnaro mñare gotimasiorūgūcaju yua, “‘Manire ejarēmōrucūmi’ Cristore īre yitūoīa tūjabeticōato” yirā. “Dios ī bojarore bajiro mña yisere buto bojaja yua”, mñare yirūgūcaju yua. Dios ñaami rētoro ñamasugū, quēnaro rotigū, “Yū tūju ñaruarāja” mñare yigū.

13 Gajeye ado bajiro mña bajicatire tūoīacōari, “Quēnaro yaja mñ”, Diore īre yisēnirūgūaja yua. Dios oca mñare yua gotimasioctatire ajicōari, “īna masune tūoīacōari, gotirā me yama” yimasicōari, yuare ajitirūnūsuocaju mña. To bajiri

socase me ñaja Dios ye yua gotimasiorũgũse. To bajiri, tire quẽnaro ajitirũnũjama, Dios ĩ bojasere yirã ñaruarãma. **14** Yua mairã, ti ocare ajitirũnrã mua ñajare, rojose mũare yiyuma mua yarã. Mua yiecorore bajirone yiyuma judío masa quẽne, ĩna yarã Jesucristo ocare ajitirũnrãre. **15** ĩna yarãne ñaama Cristore s̄ariarã. Rĩjoroju Diore gotirẽtobosariarãre quẽne ĩnane s̄ariarã ñaama ĩna. Yũare quẽne tudírã, varotica-na ñaama. To bajiro yirã ñari, Dios ĩ ĩavariquẽnamena ñaama. Jediro masare ĩaterã ñaama. **16** Judío masa me rojose tãmuotũjabetiriaroju ĩna varotire bojamena ñari, Dios ocare gotimasiorũaboacaju yua. Yũare gotimasio rotibetirũgũama. Rẽmojũne, rojose rĩne ĩna yicõasũoadire ñajare, to bajirone bajiaja adirodore quẽne. Rojose ĩna yitũjabetijare, rojose ĩnare yicõagũ yami Dios yuja.

Tesalónica macajũre Pablo ĩ tudivarua tũoĩare queti

17 Yoaro mene quẽna mua tũju yua tudivarotire gotirũaja yu. Yua mairã, mũare yua vadiveocato bero, mũare ĩabetiborine, tocãrãcarũmũre mũare tũoĩacõa ñarũgũaja. To bajiri, mũare bũto tũoĩarã ñari, mũare ĩarã varuarũgũboacaju yua. **18** Yũ masu quẽne cojaji me mũare ĩagũ varuarũgũboacaju yu. Tocãrãcãjine mua tũju ĩarã yua varuacõarore, “Ejabeticõato” yigũ, rojose yũare yirũgũñumi vãtia çju Satanás. **19** Mani çju Jesucristo ĩ tudivado yua ĩorona mua ñajare, mũare ĩarã varuacaju yua. “Mũ oca ĩnare yua goticati ñajare, mũre ajitirũncama ĩna”, Cristore ĩre yĩovariquẽnaruarãja yua. To bajiro yua yiroti ti ñajare, Jesús ĩ tudivadirotire bũto tũoĩavariquẽnaja yua. Gãjerãre yua tũoĩaro rẽtoro mũare tũoĩavariquẽnaja. **20** Socarã me yaja yua. Cristore mua ajitirũnũsere bũto tũoĩavariquẽnaja yua. Tire ĩre gotivariquẽnaruarãja.

3 **1-2** To bajiri, ĩarã vabeticõari, mua bajisere ajiruarã ñari, yua maigũre, Dios ĩ bojase yigũre Timoteore toju ĩre cõacaju yua. Yua rãcagũ, Jesucristo ocare masare gotimasiodigũ ñaami ĩ quẽne. To bajiri, “Quẽnaro ĩnare gotiba mũ, ‘Manire ejarẽmorũcũmi’ Jesucristore ‘ĩre yitũoĩa tũjabeticõato ĩna’ yigũ”, ĩre yicõacaju yua. Yũjũama, Silvano rãca tũjacaju yu, Atenas vãme cũti macarema. **3** Rojose tãmuorã ñaboarine, “Tire sutiritibeticõato” yirã, ĩre cõacaju yua. Masiaja mua: Cris-

tore ajitirũnũrã ñari, rojose tãmuoroti ñaja. **4** Mũa rãca ñarãju, cojoji me ado bajise mũare goticaju yua: “Cristore ajitirũnũrã mũa ñajare, rojose mũare yiruãrãma gãjerã”, mũare yicaju yua. Mũare yua goticatore bajirone bajiyuja ti. **5** To bajiro ti bajijare, ado bajise mũare yitũoĩarejaicaju yu: “¿Cristore ajitirũnũcõa ñaboati ña? Vãtia uju Satanás, ‘¿Cristore ajitirũnũbesa’ yiroti-betiboati ñ? To bajiro ñ yisere ña ajijama, yua gotimasioboacati-juare ajitirũnũ tũjarũarãma”, yitũoĩarejaicaju yu. To bajiri, tire masiru, mũa tũju Timoteore ñre cõacaju yu.

6 Mũa tũju ejarĩ, adoju tudiejami quẽna. Adoju ejacõari, mũa bajise quetire oca quẽnasere gotitudiejami. “Cristore ñre ajitirũnũcõa ñaama ña. To yicõari, quẽnaro gãmerã ñamaicõa ñaama”, yimi. “‘Mũare quẽnaro tũoĩaja yua’ yima ña”, yũare yimi. “‘Ñare mani ñarũaro cõo manire ñarũama ñajũa quẽne”, yũare yimi Timoteo. **7** To bajiro ñ yijare, Cristore ñre mũa ajitirũnũcõa ñasere ajicõari, bũto variquẽnaja yua. Gãjerã suori bũto rojose tãmuorã ñaboarine, tire ajivariquẽnaja yua. **8** To bajiri, Cristore ñre mũa ajitirũnũcõa ñasere ajicõari, bũto variquẽnamũ yua. **9** Mũa bajisere tũoĩavariquẽnacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ñre yisẽni tũjabetirũarãja yua. **10** Æmũa, ñami quẽne, ado bajiro ñre sãnirũgũaja yua: “‘Ña tũju ejato’ yigu, yũare yirẽmoña mũ”, ñre yirũgũaja yua. “‘Bũtobusa Cristore ajitirũnũato’ yirã, ña masibetire ñare yua gotimasiortore yigu, yũare yirẽmoña mũ”, ñre yirũgũaja yua.

11 To bajiri ado bajiro mani jacũ Diore to yicõari, mani uju Jesucristore yisẽniaja yua: “‘Ña tũju ñarã vajaro’ yirã, yũare ejarẽmoña”, ñare yaja yua. **12** To yicõari, ado bajise mũare sãnibosaja yua: “‘Bũtobusa gãmerã ñamaiato ña’ yirã ñare ejarẽmoña”, ñare yaja yua. “‘Gãjerãre quẽne ñamaiato ña’ yirã, ñare ejarẽmoña”, yaja yua. “‘Ñare yua mairore bajiro maiato ña’ yirã ñare ejarẽmoña”, ñare yaja yua, mũare sãnibosarã. **13** To bajiro mũa maijama, rojose mũa tũoĩasere “Yitũjacõari, quẽnase rĩne tũoĩato” yigu, mũare ejarẽmoguũmi Dios. To bajiro mũare ñ yijama, mani uju Jesús ñ yarã rãca ñ tudiejarirũmũ, mani jacũ Dios ñ rĩjorojuã ñie rojose mana ñarũarãja mũa. To bajirone bajiato.^b

^b 3.13 2 Ts 1.7, 10.

Dios ï ïavariquēnase queti

4 1 Yua mairã, gajeye mware gotirujaja yua. “Ado bajiro mua ñajama, mware ïavariquēnarucumi Dios”, mware yimasio-cajũ yua. Tire ajicõari, quēnaro ñañuja mua. To bajiri, Dios mware “ïavariquēnato” yirã, butobusa ï bojasere mua yisere bojaja yua. Mani ujũ Jesucristo to bajiro yware ï yirotijare, to bajiro mware yaja yua.

2 Mani ujũ Jesús ï roticatore bajirone mware yua roticature masiaja mua jēre. 3 Ado mua bajisere bojaami Dios: Dios yarã mua ñajare, quēnase rīne mua yisere bojaami. Manajo cutirã, manajũ cutirã, manajo mana, manajũ mana quēne, mua gãmerã ajeriarã cutisere bojabeami. 4 Manajo cutigũ, ï manajo rãca rīrene gãjerãre ajeriarã cutibecune, rucubuose rãca ñie oca mano ï yĩñajama, quēnaja. 5 Diore masimena ñari, ïna bojarore bajiro ajeriarã cutirũgũama. Ñnare bajiro yibetirũgũña. 6 Ñnare bajiro mua yijama, buto rojose mware yirucumi Dios. Jēre adirene mware goticajũ yua. 7 “Rojose yirã ñato” yigũ me, “Yũ yarã ñato”, manire yiyumi Dios. “Quēnasejua yato” yigũ, to bajiro yiyumi. 8 To bajiro yigũ ï ñajare, adi yua gotimasiosere ajimena yua rĩ mere terãma. Diore quēne terãma ïna. Rojose mani yisere “Yitujato” yigũ, Espiritu Santore manire cõañumi Dios.

9 “Gãmerã ïamairoti ñaja” mua yimasiro-tire jēre mware ejarēmoñumi Dios. To bajiri yuama, “Gãmerã ïamaiña mua”, mware yiuacõabeaja. 10 Quēnaro yirã ñaja mua. Macedonia sitana Cristore ajitirũnrãre ïamairã ñañuja mua. To bajiro yirã ñaboarine, butobusa ïnare mua ïamaijama, quēnaruroja. Yua mairã, to bajiro mua yiro-tire buto bojaja yua. 11 Ñie oca manone quēnaro ñaruarãja mua. Gãjerãre gõjanabiome-nane, mua moasere moacõa ñaña. 12 To bajiro mua yijama, mware ïacõari, “Quēnaro yirã ñaama”, mware yĩarũcubũoruarãma Cristore ajitirũnmena. Ñiejua ruyabetiruroja, mware.

Mani ujũ Jesús ï tudivadiroti queti

13 Yua mairã, Cristore ajitirũnrãre bajireariarã ïna bajiro-tire mware gotirã yaja yua. Diore masimenama, bajireariarã ïna bajisere riojo masibeama ïna. Bajireariarãre tuoïacõari, buto sutiritiama. “Quēna tudicatioaruarãma”, yituoïarã me

ñaama. Ìna tuoĩarore bajiro m̄ua tuoĩasere bojabeaja yua. “Quēna tudicaticoaruarāma”, yirā ñaja manima. **14** “Jesús ĩ bajirocacoaboajaquēne, quēna ĩre catioyumi Dios”, yimasiaja mani. Tire masicōari, “Cristore ajitirūnuriarā bajireariarāre quēne tudicatorucumi Dios”, yituoĩaja mani.

15 Ado bajiro m̄uare gotiaja yua, mani ɥɥ Jesús ĩ bueria-rāre ĩ gotimasiorere: Adigodo caticōa ñarājuama, ĩre ajitirū-nucōari, bajireariarā rĳoro juaecobetiruarāja mani. **16** Ado bajiro bajiruaroja ti, Jesús adi macarucuroju ĩ tudivadirotirū-m̄: Dios ĩ rotijare, ángel mesa ɥɥ ĩ ñagōse ocaruyuruaroja. To bajicōari, Dios ya jutiria ti busise ocaruyuruaroja. To cōrone, ō vecaju mani ɥɥ ĩ masune rujiadirucumi. To bajiro ĩ bajirone, ĩre ajitirūnuriarā bajireariarā, quēna tudicaticoaruarāma. **17** Ìna tudicatirone, ñna rāca adigodo catiñarā Cristore ajitirūnuriarāre juarēorotirucumi Dios. To yicōari, oco bueri vatoaju ĩnare juamɥjarotirucumi, “Ìna ɥɥre Cristore bocato” yiḡu. Toju ĩ rāca ñacōa ñarūgūruarāja mani. **18** To bajiri adi yua gotisere ajiri, gāmerā ñagōvari-quēnaña m̄ua.

5 **1** “Tirūm̄, tirodo ñaro masu vadirucumi mani ɥɥ”, yimasiaña maja. Jēre tire masiaja m̄ua. **2** “To cōro vadirucumi” masa ñna yimasibetiju vadirucumi. Juarudirimasu ĩ ejarotire quēne, “To cōro juarudiḡu ejaguagu yiḡumi”, yimasibeaja mani. To bajirone bajirucumi Cristo quēne. “To cōro ñaro ejarucumi”, yimasibetiruarāja mani. **3** Ado bajisejua yimasiaja mani: Diore masimena, “Ñie oca mano quēnaro ñaja mani” ñna yiboaro, ñaro t̄sarone gūiose ejaruaroja. Rōmio quēnaro ḡuda so ñaro gajane, ñaro t̄sarone jūnise sore ejaroja, so mac̄ cutirijauj̄ure. Tire bajirone bajiruaroja Jesús ĩ ejaroti quēne. Masiñamanone ti bajijare, rudimasimena ñari, b̄uto rojose t̄m̄uoruarāma ñna masa Diore masimena. **4** M̄uajuama, rētiaroju ñarāre bajiro bajirā me ñaja m̄ua. To bajiri mani ɥɥ ĩ tudivadisere ĩac̄abetiruarāja m̄ua. Juarudirimasu ĩ ejasere ĩacōari, masa ñna ɥcarore bajiro ɥc̄abetiruarāja. **5** Dios ĩ bojase yirā ñari, busuroju ñarāre bajiro bajirā ñaja m̄ua. Dios ĩ bojabeti yirūgūrāma, rētiaroju ñarāre bajiro bajirā ñaama. ^c **6** To bajiri Jesucristo ĩ vadirotire tuoĩamenare bajiro bajirā

^c 5.5 Ro 13.12; Ef 5.8-9.

me ñaja mani. Tire quēnaro t̄oĩayurã, rojosere yiruarã ñaboarine, tire yimena ñaja mani. **7** Ñamire cāniama masa. Gãjerãma, ñamire idimec̄urũgũama. **8** Manima, ñnare bajiro bajirã me ñari, busurojũ ñarãre bajiro bajiaja. To bajiri, tocãrãcajine quēnase rĩne yiñarũgũroti ñaja, mani ɸjũ ï tudivadirotire t̄oĩayurã. “Manire ejarēmoruc̄umi” mani ɸjũre mani yit̄oĩase, mani gãmerã maise suorine vãti manire rojose ï yirotibosere c̄udibetiruarãja mani. To yicõari, Jesucristo ï vadirotire t̄oĩayu t̄ujabetiruarãja mani, “Rojose tãmuot̄ujabetiriarojũ mani vaborere manire yirētosaruc̄umi” yirã. **9** “Rojose ñna yise vaja rojose tãmuoato” yigũ me, “Yũ yarã ñaña m̄ua”, manire yiyumi Dios. Mani ɸjũ Jesucristo manire ï rijabosare suor̄i rojose tãmuot̄ujabetiriarojũ mani vaborere manire yirētosarũ, “Yũ yarã ñaña m̄ua”, manire yiyumi. **10** Manire rijabosayumi Jesús, “Yũre ajitirũnurã, yũ rãca ñacõa ñarũgũato” yigũ. To bajiri tudiejagũ, mani caticõa ñajama, mani rijacoajaquēne manire juam̄jaruc̄umi, “Yũ rãca ñacõa ñarũgũato” yigũ. **11** To bajiro ti bajijare, tire gãmerã gotiya m̄ua, “Ajivariquēnacõari, butobusa mani ɸjũre ïre ajitirũnuato” yirã. Jẽre m̄ua yiñasere masiaja yua. To bajirone yicõa ñarũgũña.

Pablo ï gotiquēnorotire queti

12 Yua mairã ado bajiro m̄ua yijama, quēnaruaroja: M̄uare ùmato ñarãre Dios ï c̄ur̄iarãre quēnaro r̄uc̄ub̄uoya. **13** Quēnaro m̄uare ejarēmorũgũama ñna. To bajiri, “Ñamasurã ñaama”, ñnare yir̄uc̄ub̄uoya. To yicõari, quēnaro ñnare yiya, “Manire maiaama ñna’ manire yimasiato ñna” yirã. To yicõari, ñie oca manone quēnaro ñaña m̄ua.

14 To yicõari, m̄ua t̄uana moamenare tudíbusari ñnare gotiya, “Moato ñna” yirã. Gãjerã, sutiritirãre “Variquēnato” yirã quēnaro ñnare gotiya. Gãjerã, Cristore quēnaro ajitirũn̄menare, quēnaro ñnare ejarēmoña. Cristore ajitirũnurã ñajediro rojose yimenane, quēnaro gãmerã gotirũgũña.

15 Gãji rojose m̄uare ï yijama, ïre gãmebeticõaña.

Tocãrãcajine quēnaro gãmerã yiba m̄ua. Masa jedirore to bajiro rĩne yiba.

16 Tocãrãcarũm̄ne variquēnacõa ñarũgũña m̄ua.

17 Tocãrãcarũm̄ne Diore sēniña. **18** Tocãrãcajine, “Quēnaro

yaja mɯ”, Diore yirũgũña. Rojose tãmuoɔarĩne, to bajiro rĩne yirũgũña mɯa. Jesucristore ajitirũnũrã to bajiro ãna yisere Dios ĩ bojajare, to bajiro yirũgũña mɯa.

19 Rojose yibetirũgũña, “Rojose mani yisere ĩacõari bũto sãtiritiromi Espĩritu Santo” yirã. **20** Diore gotirẽtobosarã ãna gotisere ajitebesa. **21** Tire quẽnaro ajicõĩaña. ãna masune tũoĩarujeocõari, gotimasiorãma cojojirema. “Dios ye ñaja” mɯa yimasijama, tire quẽnaro ajitirũnũña. **22** Tocãrãca vãmere rojosere yitũjacõari, tudiyibeticõaña.

23 Ado bajise Diore mũare sãnibosaja yɯa: “Īnare ejarẽmoña, ‘Quẽnaro ñato’ yigɯ. ‘Tocãrãcajine yɯ bojasere tũoĩacõari, yirã ñato’ yigɯ, ĩnare ejarẽmoña mɯ”, mũare yisãnibosaja yɯa. Mani ɯjɯ Jesucristo ĩ tudiejarirũmɯ, “Rojose mana mɯa ñarotire yirã”, Diore mũare sãnibosaja yɯa. **24** “Ī yarã ñato” yigɯ, manire beseyumi Dios. To bajiri tocãrãcarũmũne mani rãca ñarũgũami. To bajiri, ĩ bojarore bajiro mani yirotire manire ejarẽmorcũmi.

Tesalónica macanare Pablo ĩ quẽnaroticõare queti

25 Diore yũare sãnibosarũgũña yɯa mairã.

26 Mɯa tuana Cristore ajitirũnũrã jediro mɯa rãca ãna rẽjaro, yũare quẽnarotibosaya mɯa, “Īnare yɯa maisere masiato” yirã.

27 Adi queti mũare yɯ ucacõasere toana Cristore ajitirũnũrã jedirore ĩnare ĩagotiya mɯa, mani ɯjɯ to bajiro mɯa yisere ĩ bojajare.

28 Mani ɯjɯ Jesucristo quẽnaro mũare yato ĩ.

To cõro ñaja.

Segunda carta de San Pablo a los TESALONICENSES

Tesalónica macana Cristore ajitirūnrāre ī babarā rāca Pablo ī
ucacōare queti

1 1 ¿Nati Jesús ocare ajitirūnrā, Tesalónica macana? Yu Pablo, yu babarā Silvano, Timoteo rāca adi quetire mware ucacōaja, Dios mani jacu, to yicōari, mani uju Jesucristo yarāre. **2** Ado bajise mware sēnibosaja yua: “Īnare ĩamaicōari, ejarēmoña m, quēnaro ĩna ñarotire yirā”, mware yisēnibosaja yua.

Cristo ī tudiejarirūmu rojose yiriarāre Dios ī beseroti queti

3 Ynare ajiya yua mairā. Tocārācajine mwa bajisere yua tñoĳajama, “Quēnaro yaja m”, Diore ĩre yirūgūaja yua. Bwtobusa Jesucristore ajitirūnrūtuana yaja mwa. To yicōari, bwtobusa gāmerā ĩamairūtuana yaja mwa. Dios mware ī ejarēmojare, to bajiro bajiaja mwa. To bajiro ī yijare, to bajiro mwa bajisere tñoĳacōari, “Quēnaro yaja m”, ĩre yirūgūaja yua. **4** To bajiro bajirā mwa ñajare, tocārāca macaju gājerā Jesús ocare ajitirūnrāre mwa bajisere gotirā, “Quēnamasucōaama Tesalónica macana”, ĩnare yivariquēnarūgūaja yua. Ado bajiro ĩnare yirūgūaja yua: “Tesalónica cutoana Cristore ajitirūnrā ĩna ñajare, rojose ĩnare yicoderūgūama gājerā. To bajiro ĩna yiboajaquēne, Cristore quēnaro ajitirūncōa ñaama ĩna”, ĩnare yivariquēnarūgūaja yua. **5-6** Rojose tāmōrā ñaboarine, Cristore mwa ajitirūncōa ñajare, “Yu tju mwa vajama, quēnaja”, mware yīĳami Dios. Rojose mware yirājuarema, “Rojose tāmōtjabetiriaroju ĩnare yu reacōajama, quēnaruroja”, ĩnare yīĳami Dios. To bajiro ī yisere tñoĳarā, “To bajirone ĩnare yiroti ñaja”, yimasire ñaja. **7** ĩna sūori rojose mwa tāmōsere, “To

cōrone tujato”, yirodirucumi Dios. Yũare quẽne to bajiro yirucumi, mani ɥju Cristo adi macarucuroju ĩ tudiejarotirũmũ ñaro. Tirũmũ ñarone õ vecaju vadiveocõari, ĩ yarã ángel mesa ñaĩañamani yimasirã rãca jea ɥjubusuosere bajise bũto bususe vatoaju rujiadirucumi Jesús. **8** Tirũmũne Diore masimenare mani ɥju Jesucristo oca quẽnasere ajiterãre ĩna ajibeti vaja rojose ĩnare yirucumi Jesús. **9** Rojose tãmuotujabetiriaroju ĩnare cõarucumi. To bajiri ĩ tujũ quẽna juaji ĩnare vadirotibetirucumi. To bajiri, “Rẽtoro masigũ ñari, ñamasugũ ñaami” mani yimasigũre mani ɥjũre ĩamasibetiruarãma ĩna yuja. **10** To cõrone, ĩre ĩvariquẽnarũarãma ĩ yarã ĩre ajitirũnrã ñajediro. To yicõari, “Quẽnarẽtogũ ñaami”, ĩre yirũcũbuoruarãma. To bajiri mũa Tesalónica macana quẽne, Jesús ocare yũa gotimasiocatire ajitirũnrã ñari, ĩna rãca ñaruarãja mũa.

11 To bajiro ĩre mũa yirodire yirã, cojosi me ado bajiro Diore mũare sãnibosarũgũaja yũa: “Yũ yarã ñaĩa mũa’, ĩnare mũ yirere cũdiriarã ñaama. ‘Quẽnase ĩna yirũase yimasijeocõato ĩna’ yigũ, mũ masise rãca quẽnaro ĩnare ejarẽmoña”, ĩre yaja yũa, mũare sãnibosarã. **12** To bajiri, masa jediro quẽnaro mũa yisere ĩacõari, mani ɥju Cristore quẽnaro ĩre yirũcũbuorũama. To bajiri, Dios, mani ɥju Jesús quẽne, mũare ĩamaicõari quẽnaro mũare ĩna yiroti ñajare, mũare quẽne quẽnaro rũcũbuoruarãma masa.

Jesús ĩ tudivadiroto rĩjoroaye bajiroti queti

2 **1** Jesús ĩ tudivadirotirũmũre, “Yũ rãca ñato” yigũ, Dios, manire ĩ juarẽorotire mũare gotiquẽnorã yaja. **2** “Jẽre Jesús ĩ tudivadirũmũ ejacoaju”, mũare yiyujarã gãjerã. Tire ajicõari, tũoĩarejaibesa yũa mairã. “Socase me ñaja. Jẽre Jesús ĩ ejasere yũre gotirotimi Espĩritu Santo” ĩna yiboajaquẽne, ĩnare ajibesa. “Ĩna gotirore bajiro yire queti ajibũ yũa” gãjerã ĩna yigotirẽmobaajaquẽne, tire ajibesa. “To bajirone bajiro ucayuma Pablo mesa quẽne” gãjerã ĩna yiboajaquẽne, ĩnare ajibesa. **3** To bajiro mũare yitorã jedirore ajibesa mũa. Ado bajiro bajisere ĩacõari, “Yoaro mene tudivagũmi Jesús”, yimasiruarãja mũa: Jãjarã masa, “Dios ĩ rotiboasere cũdibeticõato mani”, yitũoĩarã ñaruarãma ĩna. To ĩna bajiñarone, Rẽtoro Rojogu ruyuarucumi, beroju rojose tãmuotujabetiria-

rojɔ Dios ĩ cōarocɔ. ^a 4 Diore quēne, jediro masa ĩna r̄ucɔbɔosere quēne, ĩategɔ ñarɔcɔmi. “Rētoro yɔre r̄ucɔbɔorɔarāja mɔa”, masare ĩnare yigɔ ñarɔcɔmi. To bajirocɔ ñari, Diore yir̄ucɔbɔoriaviɔ sājacōari, rujirɔcɔmi. To yicōari, “Yɔne ñaja Dios”, masare ĩnare yigotirɔcɔmi ĩ, socɔne.

5 Ti quetire Jesús quēna ĩ tudivadiroto r̄joroayere mɔare gotir̄ugɔcɔyɔ yɔ, mɔa r̄aca ñagɔjɔ. To bajiri, “Tire masiritimena”, mɔare yitɔoĭaja yɔ. 6 Rētoro Rojogɔ adi macarɔcɔro-ɔ vadirotire jēre masiaja mɔa: “To cōrone vadirɔcɔmi” Dios ĩ yiriario r̄joroɔjɔne, ejabetirɔcɔmi maji. 7 ĩ ejabetiboajaquēne, jēre masare rojose ĩ yirotir̄umɔ cōñaro masu bajaia. ĩre cōarocɔ, “Vasa mɔ” ĩ yiroti r̄ine r̄ɔyaja. 8 “To cōrone vajaro” Dios ĩ yirir̄umɔ ejarɔcɔmi rojose yigɔ. To bajiro ĩ bajiboajaquēne, mani ɔjɔ Jesucristo ĩ tudivadir̄umɔne, rētoro masigɔ ñari, josari mene ĩre rocacōarɔcɔmi. 9 To bajiro ĩ yiecoroto r̄joro, adi macarɔcɔrojɔ vadicōari, Satanás ĩ rotise r̄aca bɔto masigɔ ñarɔcɔmi. To bajigɔ ñari, “‘Masigɔ ñagɔmi’ yɔre yitɔoĭato” yigɔ, ĩaĭañamanire yĭorɔcɔmi. To bajiro ĩ yise socase ñarɔaroja. 10 Jediro rojose yirɔcɔmi, rojose t̄amɔotɔjabetiriaroɔjɔ varonare ĩnare yitogɔ. Dios ocare ajiterā ñari, to bajicōari, Jesucristo rojose ĩna yise vajare ĩ yirētoɔosarɔasere quēne bojamena ñari, rojose t̄amɔotɔjabetiriaroɔjɔ varona ñaama. 11 ĩ ocare ajiterā ĩna ñajare, “Rētoro Rojogɔ socɔne ĩ yisere ajitir̄unɔcōa ñarɔarāma”, ĩnare yirɔcɔmi Dios. 12 To bajiro yirɔcɔmi Dios, “Yɔ oca riojo ñamasusere ajimena ñari, rojose r̄ine yivariquēnarā jediro, rojose t̄amɔotɔjabetiriaroɔjɔ vajaro” yigɔ.

“Yɔ yarā ñaña mɔa’ Dios ĩ yirere cɔdiriarā ñaja mɔa”, yire

13 Ajiya yɔa mairā. Tocārācɔjine ado bajiro mɔa ñasere tɔoĭacōari, “Quēnaro yaja mɔ”, Diore ĩre yivariquēnar̄ugɔajaja yɔa: Mani ɔjɔ bɔto mɔare maiami. Tesalónica macana vatoana, “Yɔ yarā rojose t̄amɔotɔjabetiriaroɔjɔ vaborona ñaña mɔa” Dios ĩ yirere cɔdiriarā ñaja mɔa. To bajiro mɔa bajisere bojayumi, “Rojose ĩna yisere t̄ajacōari, yɔ bojasejɔare yato ĩna” yigɔ. To bajiro yigɔ ñari, Espiritu Santore mɔare cōañu-

^a2.3 1 Jn 2.18, Ap 13.1-2.

mi, “Īnare ejarēmoato” yigũ. Mũare ĩ ejarēmose ñajare, Dios oca riojo gotisere ajicōari, “Socase me ñaja”, yimasiaja mũa. To bajiro yimasirã ñari, rojose yirũaboarine, tire yimena ñaja mũa. **14** “To bajiro bajirã ñato” yigũ, ĩ oca Cristo yere mũa tũju yũare gotimasio roticōañumi Dios. Rojose tãmuotũjabetiriaroju vabeticōari, manĩ ƚju Jesucristo rãca mũa ñarotire bojagũ ñari, to bajiro yiyumi. To bajiro mũa bajisere tũoĩacōari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yirũgũaja yũa.

15 To bajiri Jesucristo ocare ajitirũnũcōa ñarũgũña. Mũa tũju vacōari, mũare yũa gotimasioatire masiritibesa. To bajicōari, mũare yũa ucacōacatire quēne masiritibesa. **16** Manĩ ƚju Jesucristore, to yicōari manĩ jacũ Diore quēne, mũare sēnibosaja yũa. Manire ĩamaicōari, quēnaro manire yiyumi Dios. ĩ sũori ĩ yere tũoĩavariquēnarũgũaja manĩ. Jesucristo quēnaro ĩ yise ñajare, “Dios ĩ gotiriarore bajiro quēnaro manire yirũcũmi”, yimasiaja manĩ.

17 ĩ yere tũoĩavariquēnacōari, ado bajiro Diore mũare sēnibosaja yũa: “Īnare ejarēmoña mũ, gãjerã rãca quēnaro ĩna ñarotire yigũ”, mũare yisēnibosaja.

“Yũare sēnibosaya”, yire queti

3 **1** Adi mũare yũa ucasene gotitũsarã yaja. Manĩ ƚju ocare gãjerã ĩna ajirũcũbũosere bojaja manĩ. To bajiro ĩna bajisere bojarã ñari, ado bajise Diore yũare sēnibosarũgũña: “Guarobũsa cojojũ rũyabeto, ti ocare mũa ajirũcũbũocatore bajiro gãjerã quēne ajirũcũbũojedicōato” yirã, ĩre sēnirũgũña mũa. **2** Rojose yũare yirũarũgũrãre, “Rojose yũare yiroma” yirã, Diore sēniña mũa. To yicōari yũa gotimasiosere ajiterã quēne jãjarã ñaama. **3** Manĩ ƚju ñagũmi “Yirũcũja” ĩ yirore bajiro yigũ. To bajiro yigũ ĩ ñajare, “‘Yũre quēnaro ajitirũnũcōa ñarũgũato’ yigũ, manire ejarēmorũcũmi”, yimasiaja manĩ. “‘Vãtia ƚju Satanás, rojose mũare yiromi’ yigũ, mũare ejarēmorũcũmi”, yimasiaja manĩ, Diore. **4** “Jesús manĩ ƚjũre ajitirũnũcōari, Tesalónica macana, quēnaro ĩna yirore yigũ, ĩnare ejarēmorũcũmi”, yitũoĩaja yũa. To bajiri, “Yũa roticōasere ĩna yirũgũrore bajiro yicōa ñarũgũrũarãma”, mũare yitũoĩaja yũa. **5** Ado bajiro manĩ ƚjũre mũare sēnibosaja yũa: “‘Quēnaro manire ĩamaiami Dios’ yimasiritibeticōato ĩna’ yigũ, ĩnare yirēmoña mũ. ‘Cristore rojose ĩre ĩna yiboajaquē-

ne, yũre quẽnaro ĩ ajitirũnũcatore bajiro ajitirũnũ tũjabeticõato ĩna' yigũ, ĩnare yirẽmoña", mũare yisẽnibosaja yũa, mani ẽjũre.

Pablo ĩ moarotire queti

6 Ajiya yũa mairã. Ado bajise mani ẽjũ Jesucristo yũare ĩ gotirotijare, yaja yũa: Cristore ajitirũnũgũ ñaboarine ĩ moabetijama, ĩre baba ẽtibesasa mũa. ĩ ũgũ, mũare yũa gotimasiocatore bajiro yibeami. **7** "Pablo mesa mani rãca ñarã, quẽnaro ĩna moarũgũcatore bajiro yirũgũroti ñaja", yimasiaja mũa. **8** Mũa tũ ñarã, vaja yicõari rĩne mũa yere bare bacajũ yũa. Ɛmũari, ñamiri quẽne quẽnaro moarũgũcajũ yũa, "Mani masune bare vaja ta, barãsa" yirã. **9** Mũare gotimasiorã ñari, "Bare yũare ecaya" yũa yijama, quẽnaboriaja, bajirojũma. To bajiboarine mũare sãnibeticajũ yũa. Quẽnaro moarũgũcajũ yũa, "Manire ĩacõari, ĩnare bajiro mani moajama, quẽnaja' yĩĩato" yirã. **10** Mũa rãca ñarã, cojoi me ado bajiro mũare yiroticajũ yũa: "Moarũamena, babeticõato ĩna. ĩnare ecabesa", mũare yiroticajũ yũa. **11** "Ĩna vatoajũ sĩgũri moarũamena ñaama" yire quetire ajaiaja yũa. ĩna masune moabeticõari, gãjerãre ĩna gãjanabiosere ajaiaja yũa. **12** To bajiro ĩna bajise ñajare, mani ẽjũ Jesucristo ĩ rotirore bajirone, ĩnare yiroticõaja yũa: Gãjerãre gãjanabiomenane, quẽnaro moaña mũa, ñie ẽuomena ñari, mũa vaja tarotire yirã.

13 Ajiya yũa mairã. Quẽnaro yicõa ñarã ñari tire quejebesasa mũa. **14** Sĩgũ adi papera yũa ucasere ajitirũnũbecũre ĩamasicõari, ĩre baba ẽtibesasa, "Bojonecõari, ajitirũnũato ĩ" yirã. **15** Rojose ĩ yiboajajuẽne, ĩre ĩatebesasa mũa. ĩre tudĩmenane, mũa bedire bajiro quẽnaro ĩre gotiya.

"Quẽnaro ñarũgũato ĩna" yigũ, Pablo, Diore ĩ sãnire queti

16 Mani ẽjũ ñagũmi, "Ñie oca manone quẽnaro ñato" yigũ. To bajiri, "Ĩna rãca ñacõari, quẽnaro ñacõa ñarũgũato' yigũ ĩnare ejarẽmoña", ĩre yaja yũa, mũare sãnibosarã.

17 Pablo ñaja yũ, yũ masune, "Quẽnato" mũare yiuacõagũ. Gãjerãre yũ uacõajajuẽne, to bajiro rĩne yirũgũaja. **18** Mani ẽjũ Jesucristo, mũa jedirore quẽnaro mũare yirũgũato.

To cõro ñaja.

Primera carta de San Pablo a TIMOTEO

Timoteore, Pablo ĩ ucacõare queti

1 1 ¿Ñaboati m̃, Timoteo? Ỹ ñaja Pablo ṽame c̃utig̃, adi quetire m̃re ucag̃. Dios rojose mani yise vajare manire yir̃etobosarí, ĩ mac̃ Jesucristo s̃orine ĩ ocare ĩ goticudiroti-cõarí ñaja ỹ. To bajiri, manij̃ama, mani rijato beroj̃a manire ĩ yir̃etobosarotire yir̃a, t̃oĩavariquēnacõa ñaja. **2** Ỹ mac̃re bajiro bajig̃ ñaja m̃. Ỹ gotimasiocatire ajitir̃ñucõari, ỹre bajiro Jesucristore ajitir̃ñug̃ ñaja m̃.

M̃re quēnarotig̃, mani jac̃ Diore, to yicõari, mani ̃j̃ Jesucristore quēne, ado bajise m̃re sēnibosaja ỹ: “Īre ĩamai-cõari, quēnaro ĩ ñarotire yir̃a, ĩre ejar̃emoña”, m̃re yisēnibosaja ỹ.

“Socase oca gotimasiorem̃sare ajitir̃ñubesa”, Pablo ĩ yire

3 Macedonia ṽame c̃uti sita vac̃, “Ado Efeso ṽame c̃uti maca tujaya m̃”, m̃re yicaj̃ ỹ. Ado bajiro yig̃, to m̃ tujarotire bojacaj̃ ỹ: Toanare Dios oca riojo gotimasiomenare, ĩnare m̃ gotimasirotibetiro-tire bojacaj̃ ỹ. **4** To yicõari, b̃c̃ur̃a ye quetire socasere gotimasiorm̃, “‘Ado bajiro yimasi-ñujar̃’ m̃a yir̃g̃sere yit̃ujacõaña” ĩnare m̃ yiro-tire yig̃, m̃re tujaroticaj̃ ỹ. Tire ĩna gotijama, ricati r̃ine t̃oĩar̃a ñari, “Ado bajiroj̃a bajiyuja” ĩna g̃amer̃a yir̃g̃sere jedise me ñaja. Ti ocare ĩna gotimasiose s̃orine Dios ĩ bojarore bajiro yibeama. Dios ĩ bojarore bajiro ĩna gotimasiojama, ĩnare ajicõari, Cristore b̃tob̃sa ajitir̃ñubor̃ama masa. ^a

5 Ti macana jediro ĩna g̃amer̃a ĩamair̃otire bojac̃ ñari, to

^a1.4 1 Ti 4.7; 6.20; 2 Ti 2.16; Tit 1.13-14.

bajiro mure gotirotiaja yu. Rojose mani yisere yitujacõari, Cristojure mani ajitirũnjama, “Rojose maja manire”, yimasirãja mani. To bajiro mani bajijama, gãmerã ãamairãja mani. **6** To bajiro yu gotimasiobajaquene, ti macana sigũri Dios oca ñamasusere ajitujacõari, vaja mani gajeyejure tuoĩacõari, gãmerã ñagõrãma ãna. **7** Moisés ñamasirire Dios ã roticũmasirere gotimasiorimasa ñarũaboama. To bajiboarine, ãna masune tuoĩacõari ãna gotiboaserene ajimasimenama.

8 Masa ãna cãdirotire yigu, Moisére Dios ã roticũmasirere masirã ñari, “Quenase ñaja ti”, yimasiaja mani. To bajiboarine, Dios ã roticũmasirere mani ajimasibetijama, ñie vaja manoja ti. **9** ã roticũmasirere masicõari, “Diore cãdibeaja yu. To bajiri rojose ñaja yure” masa ãna yirotere bojagu ñari, tire cũmasiñumi Dios. To bajiri, quẽnaro yirãre tuoĩagũ me, ã rotimasirere cũmasiñumi. Rojose yirãjure tuoĩagũ, tire cũmasiñumi. Ñre rãcũbũomenare, Dios yere ajatudírãre, jacure sãrãre, to yicõari, gãjerãre sãrimasare tuoĩagũ, ã rotimasirere cũmasiñumi. **10** Ajeriarã cutirãre, “Gãjoa bũjarãsa” yirã, masare ñejecõari, gãjerãre ãsirãre quene, ã rotimasirere cũmasiñumi Dios. Socarãre, to yicõari, Dios oca riojo gotimasiorere ajiterãre quene ã rotimasirere cũmasiñumi Dios, “Ñre cãdibeaja yu. To bajiri rojose ñaja yure” ãna yimasirotere yigu. **11** Cristo oca quenase rĩne ñaja ñamasuse. “Ti ocare gotimasioato” yigu, yure cõañumi mani uju Dios. ã sigũne ñaami quẽnagũ masu, “Quẽnaro yaja mu” mani yirũcũborũgũrocũ.

“Yure quẽnaro yicami Cristo”, Pablo ã yire quieti

12 Mani uju Jesucristo, quẽnaro yure ejarẽmocami, ã ocare yu gotimasiodirotire yigu. “Yu bojarore bajiro gotimasiodicõa ñarũgũrũcũmi” yigu, yure cõacami. To ã yicati ñajare, “Quẽnaro yicaju mu”, ãre yivariquẽnaja yu. **13** Tirũmju Jesús ocare ajite, to yicõari, ajatudírũgũboacaju yu. To yicõari, Cristore ajitirũnrãre bũto rojose yirũgũcaju. To bajiro yicacu yu ñaboajaquene, yure ãmaiñumi mani uju. “Yure ajitirũnũbecũ ñari, yure rojose ã yisere masibeami Pablo maji” yimasicõari, yure quẽnaro yicami, ã oca yu gotimasiodirotire yigu. **14** Quẽnaro yure ã yicati sũorine ãre ajitirũnũaja yu. To yicõari, ãre quene, gãjerãre quene, maiaja yu.

15 Adi mure yu gotiroti riojo ñaja. Tire masa ñajediro ãna

ajitirũņjama, quẽnarũaroja. Ado bajiro bajaiaja: Rojose yirã rojose tãmũotũjabetiriaroņũ ãna vaborotire ãnare yirẽtobosarũ, adi macarũcũroņũ vayumi Cristo. Yũ ñaja rẽtoro rojose yicacũ. **16** To bajiro yicacũ yũ ñaboajaquẽne, yũre ãmaicõari, rojose tãmũotũjabetiriaroņũ yũ vaborotire yũre yirẽtobosayumi Cristo. To bajiri, gãjerã quẽne, “Pablõre bajiro Cristore mani ajitirũņjama, rojose mani yisere manire quẽne masiriorũcũmi Dios” gãjerã ãna yimasirõtire yigũ, to bajiro yiyumi. **17** Mani uņũ Dios ã rotise jedibetirũaroja. ã ñaami ñajediro ti ruyaroto rĩjoroņũ ñamasirĩ, to bajicõari, ñacõa mũorũgõroscũ. Sĩgũ ãre ãagũ magũmi. ãre bajiro bajigũ magũmi. To bajiri, ãre quẽnaro yirũcũbuorũgũroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

18-19 Timoteo, yũ macũre bajiro bajigũ, yũre quẽnaro ajiya. Mũre yũ gotiroticatore bajirone yiroti ñaja mũre. Tirũmũjũ Diore gotirẽtobosarimasa, “Dios ocare gotirũcũmi” ãna yicatire masiritibeticõari, ã ocare gotimasiocõa ñarũcũja mũ. To bajiro mũ bajijama, vãti rojose mũre ã yirotisere cãdibeticõari, Cristojũare ajitirũņcõa ñarũcũja. Gãjerã sĩgũri ñaama ã ocare ajitirũņũ tũjacana. To bajicana ñari, socasejũare ajitirũņrã ñarãma.^b **20** To bajiro bajicana ñaama Himeneo, to yicõari, Alejandro quẽne. Diore ajitirũņũ tũjacõari, ãre rũcũbũobeticama ãna. To bajiri, “Vãtia uņũ, Satanás, ã bojarore bajiro rojose mũare yimasirũcũmi yuja”, ãnare yicajũ yũ, “Rojose tãmũo quẽnabeti tũoĩamasi, Dios ã bojarore bajirojũa yato” yigũ.

“Gãjerãre ejarẽmoato’ yirã, Diore sãnibosarũgũroti ñaja”,
Pablo ã yire queti

2 1 Ñasũose ado bajiro mũre rotiaja yũ: Toana rãca rẽjacõari, Diore sãnirã, masa jedirore sãnibosarũgũroti ñaja mũare. To yicõari, masare quẽnaro ã yisere ãarã ñari, “Quẽnaro yaja mũ”, ãre yirũgũroti ñaja. **2** Gobiernore quẽne, uņarã jedirore sãnibosarũgũroti ñaja. To bajiro mani yijama, Dios ã ejarẽmose rãca ñie oca mano ñarũarãja mũa. To bajiri, Dios ã bojarore bajiro quẽnase rĩne yirũgũrũarãja. **3** To bajiro ãnare mũa sãnibosajama, mũare ajivariquẽnagũmi Dios, rojose

^b 1.18 2 Ti 1.6.

tãm̃uotũjabetiriaroju m̃ua vaborotire muare yirẽtobosarocu. **4** Masa jediro rojose tãm̃uotũjabetiriaroju ãna vabetirotire bojami. To bajiro bojagu ñari, ã oca riojo gotimasiorere quẽne masa jediro ãna masisere bojami. **5** Sĩgũne Dios ã ñasere masiaja mani. Gãji mani rũcũbuogu magũmi. To bajicõari, Jesucristo quẽne, ã sĩgũne ñaami manire bajirone ruju cõtucõari, adi macarucuroana Diorãca quẽnaro mani ñarotire yigu, rijabosarĩ. **6** Mani jedirore rojose mani yise vaja manire yirẽtobosagu, rijabosayumi. To bajiro ã bajire ñajare, “Masa jedirore yirẽtobosarũami Dios”, yitũoĩamasiaja mani. **7** To bajiri, “Tĩ ocare judío masa mere quẽnaro gotimasiodirucũja m̃a, “Rojose mani yise vaja manire yirẽtobosayumi” yitũoĩato ãna’ yigu”, yũre yicami Cristo. Socũ me yaja yũ.

8 Cristo ã cõacacũ ñari, toana ãre ajitirũnrã jediro ado bajiro ãna yirore yũ bojasere mure gotiaja yũ: ãmuare gotigu yaja. Gãjerãre jũnisinirã ñaboarine, Diore ãna sãnijama, quẽnabeaja. To yicõari, gãjerãre oca josarã ñaboarine, Diore ãna sãnijama, quẽnabeaja ti quẽne. Diore sãnirãma, rojose yimena ñato.^c **9** Rõmiare quẽne gotigu yaja yũ. Cristore ajitirũnrã, ãmua rãca ãna rẽjaroto rĩjoro, quẽnaro tũoĩacõari, ãna sudi sãnasere bojaja yũ. “¿No bajiro yirãti mani, ‘Manire ãvariquẽnato ãmua’ yirã?” yitũoĩabetiroti ñaja. ãna joare quẽnorã, “¿No bajiro quẽnorãti, mani joare, ‘ãmua quẽnaro ãvariquẽnato’ yirã?”, yitũoĩabetiroti ñaja, ãnare. ãna busajaquẽne, “Manire ãvariquẽnato ãmua” yirã, jairo vaja cõtise, perla vãme cõtise, oro vãme cõtise quẽne, busabetiroti ñaja ãnare. To yicõari, sudi sãnarã, “Manire ãvariquẽnato” yirã, sudi jairo vaja cõtise sãñabetiroti ñaja. **10** Ado bajirojuã yirũgũroti ñaja: “‘Cristore ajitirũnrã ñaja mani’ yirã ñari, quẽnase yirã mani ñajare, manire ãvariquẽnato”, yitũoĩarũgũroti ñaja, ãnare. **11** Dios ocare ajirã m̃ua rẽjarojũre, ñagõmenane, ãnare gotimasiorimasa ãna gotisere rũcũbuose rãca ajirujuroti ñaja, rõmiare. **12** ãnare gotimasiorotibeaja yũ. To yicõari, ãmuare ãna rotisere quẽne bojabeaja yũ. Ñagõmenane, ãna ñacõajama, quẽnaja. **13** Rĩjoro Adán ñamasirĩre rujeosũomasĩnuju Dios. Bero ã manajo Evare rujeomasĩnuju. **14** To bajicõari, Adán me ñamasĩnuju vãtia ãjũre yitococu

^c 2.8 Mt 5.23-24; 6.14-15.

masirí. Í manajojuã ñamasiñuju vătire yitoecomasirio. Văti í yitomasirere cűdicőari, rojose yimasiñuju so. To bajiri, rőmiojua, ũmure ajirűcűbűoroti ñaja. **15** Rojose yimasirio so ñajare, “Ñajediro rőmia, ñna rĩa cűtijama, rojose tãműorűarãma”, yimasiñuju Dios. To bajiboarine, Cristore ajitirűnű tujamena ñacőari, gãjerãre ñna maijama, rojose tãműotűjabetiriaroju ñna vaborotire ñnare yirėtobosarűcűmi Dios.

Cristore ajitirűnűrãre ũmato ñarã ñna bajire queti

3 **1** Jesűre ajitirűnűrãre ũmato ñarűarãre gotigu yaja yű. Socű me yaja yűa. ñna moarűasema, quėnase ñaja. **2** Tire í moare cűtirűajama, quėnaro tűoĩacőari, quėnase rĩne yigu í ñajama, quėnaja. Quėnaro masa ñna rűcűbűogű, manajo cűticőari, gajeore ajerio cűtibecű, ejarimasare quėnaro yigu, to bajicőari, quėnaro gotimasiomasigű í ñajama, quėnaja. **3** Mecűose idimecűbecű, quėabecű, gãjerãre ajijűnisinicőari, oca josabecű í ñajama, quėnaja. Rojose gãjerã ñna yiboajaquėne, ñnare ñamaicőari, quėnaro ejarėmogű ñagűmi, “Quėnasejua tűoĩato ñna” yigu. Gãjoare bojatűoĩabecű ñagűmi. **4** Í ya vianare quėnaro rotigu, í rĩa rűcűbűose rãca ñre quėnaro ñna cűdirotire yigu, quėnaro ñnare gotimasioğű ñagűmi. **5** Í ya vianare quėnaro í rotimasibetijama, Cristore ajitirűnűrãre no bajiro rotimasibecűmi. **6** Cristo ocare ajitirűnűrãre ũmato ñagű í ñarűajama, Cristore mame ajitirűnűgű me ñagűmi. Cristore mame ajitirűnűgű í ñajama, “Gãjerã rėtoro ñamasugű ñaja yű”, yitűoĩagűmi. To bajiro í yijama, Satanás í tűoĩamasiriarore bajiro tűoĩagű í ñajare, “Rojose tãműorűcűja” Satanãre Dios í yirotimasiriarore bajiro yiecorűcűmi, í quėne. **7** To bajiri, quėnaro yirűgűroti ñaja ñre, “Cristore ajitirűnűmena quėne, yűre ñarűcűbűoato” yigu. To bajiro í yibetijama, “Quėnaro yigu me í ñajare, Cristo ocare ajirűabeaja yűa”, yirãma masa. “To bajiro yato ñna” yigu, rojosere yigu ñnaami Satanás.

Cristore ajitirűnűrãre ũmato ñarãre moabosarimasa ñna bajire

8 To bajicőari Cristore ajitirűnűrãre ũmato ñarãre moabosarimasare quėne, gãjerã ñna ñarűcűbűorãre bojaja mani. To bajicőari, ñna bajirore bajirone bajirã ñarãma ñna quėne. Mecűose idimecűmena, “Gãjoa bűjarãsa” yirã, gãjerãre yitomena ñarãma. **9** Dios oca socabetire mani gotimasiosere Dios í

ejarēmose rāca quēnaro ajitirūnūrā ñari, “Quēnase ñaja” ña yimasise rīne yirā ñarāma ña. **10** Ñare m̄a beseroto rījoro, “Ānoa ñaama quēnase yirā, Cristo ocare quēnaro ajitirūnūrā” yimasiruarā, ñare ñatirūnūña maji. “Quēnaro ajitirūnūrā ñaama” ñare m̄a yimasijama, ñare beseruarāja m̄a yuja. **11** Rōmiare quēne, Cristore ajitirūnūrāre ūmato ñarāre moabosarimasare gājerā ña ñarūcub̄orāre bojaja mani. Socarāne, “Ado bajise rojose yima”, gājerāre yigotirā me ñarāma. Quēnaro t̄oñacōari, quēnase rīne yirā ñarāma. “Yiruarāja” ña yirore bajiro yirā ñarāma. **12** Quēna Cristore ajitirūnūrāre ūmato ñarāre moabosarimasare, ūm̄are gotiḡu yaja ȳu. Manajo cuticōari, gajeore ajerio cutibec̄u ñajama, quēnaja. Ī rīa r̄uc̄b̄ose rāca ñre quēnaro ña c̄dirotire yiḡu, quēnaro ñare gotimasioḡū, to yicōari, ĩ ya vianare quēnaro rotiḡu ñaḡūmi. **13** Quēnaro ña moajama, gājerā ña ñarūcub̄orā ñaruarāma. To bajicōari, Jesucristore quēnaro ajitirūnūrā ñari, Dios ocare ña gotimasiojama, quēnaro gotiruarāma.

Cristo suorine manire quēnaro Dios ĩ yire queti

14 Yoaro mene m̄u t̄ju var̄a t̄oñaboarine, adi paperare m̄re ucacōaja ȳu. **15** “Var̄a t̄oñaboarine, yoaro me m̄a t̄ju ȳu ejat̄imabetijama, ‘Catim̄or̄ḡōroc̄u, Dios yarā ñari, ado bajiro yiroti ñaja’ yimasiatō” yiḡu, adi paperare m̄re cōaja ȳu. Dios yarā ñari, “Ī oca, socabeti gotimasioire ñaja”, yigotijaja mani. **16** Cristo suorine manire quēnaro Dios ĩ yire queti quēnamasuse ñaja. Masa ña masibeti ĩ ejarēmose rāca mani masise ñaja. Ado bajiro bajijaja ti:

Adi macar̄uc̄roju vadicoari, manire bajiro ruj̄u cutiyuju Cristo. To bajicōari, Esp̄iritu Santo suorine, “Ñie rojose maḡū ñaami”, yīñañujarā masa. Ángel mesa quēne, ña ñarūcub̄oḡu ñañuju. Masa jedirore ĩ ocare gotimasioñujarā. To bajicōari, tocārāca sitana ĩ ocare ajitirūnūñujarā. Manire rijabosacōari, ĩ tudicatiro bero, ō vecaja ĩ ñaroju ñre ñmicoasuju Dios.

Masa, Cristore ña ajitirūnū t̄jaroti queti

4 **1** Cristore ajitirūnūrā, jājarā mani ñaboajaquēne, adi macar̄uc̄ro ti jedirūtu vato cōrone siḡūri ñre ajitirūnū t̄jaruarāma. “Ñre ajitirūnū t̄jacōari, vātia ñare ña yitōsere

gotimasiorãre ajitirũnarãrãma”, manire yiyumi Espiritu Santo. **2** Ñnare gotimasiorimasa ado bajiro bajirã ñarãma: “Quênase gotimasioaja” yirã ñaboarine, socasere gotimasiorã ñarãma. “Adi ñaja quênase. Tijua ñaja rojose”, yimasimenama ñna, rojose rĩne tuoĩarã ñari. **3** “Manajo catibetiroti ñaja”, yirã ñarãma ñna. To yicõari, “Tocãrãca vãme babetiroti ñaja”, yirã ñarãma. Ñna tuoĩariarore bajiro me bajiaja, Jesúre ajitirũnarã Dios oca riojo gotimasiorere masirãjũarema. Mani baroti ï cũrere barã, “Quênaro yaja mũ” Diore mani yiroti yigũ, jediro bare cũmasiñumi Dios. **4** Ñajediro bare Dios ï cũre quênase ñaja. To bajiri, “Tocãrãca vãme babetiroti ñaja”, yire maja manire. Bare mani bajama, “Quênaro yaja mũ” Diore yicõari, baroti ñaja. **5** “Bare ñaro cõrone quênase ñarũaroja” ï yimasirere barã, “Quênaro yiyuja mũ” ïre mani yijama, quênaja.

Jesucristo ï bajirore bajiro yire queti

6 Mũre yũ gotimasiose jediro gãjerã Jesucristore ajitirũnarãre gotiroti ñaja mũre. To bajiro mũ yijama, Jesucristo ï bojarore bajiro ñnare yiejarẽmogũ yigũja mũ. To bajicõari, Dios oca quênasere gotimasio tũjabecũne, bũtobũsa Diore tuoĩavaricũnacõari, Jesucristo ï bojarore bajiro quênaro yirũtu varũcũja mũ.

7 Bũcũrã ye quetire socasere ñna gotimasiosere ajibesa. Dios ï cũre me ñari, vaja mani ñaja. Tocãrãcarũmũne, mũ yirũgũrotijũare tuoĩacõari, ï bojarore bajiro quênase rĩne yirũgũña.^d **8** Tocãrãcarũmũne mani rujũre mairã ñari, quênaro guacoerũgũaja mani, “Catiquênarã ñarãsa” yirã. To bajiro mani yise quênase ñaja, bajirojũma. To bajiro mani yise rẽtobũsaro quênase ñaja tocãrãcarũmũne, Dios ï bojarore bajiro quênase rĩne mani yirũgũse. To bajiro mani yijama, adigodo mani catiñaro cõro, to yicõari, õ vecajũ Dios tũjũ mani ñajaquẽne, quênaro manire yicõa ñarũcũmi Dios. **9** Mũre yũ gotise, socase me ñaja. Masa jediro tire ñna ajitirũnũjama, quênarũaroja. **10** Socabeti ti ñajare, josari moarũgũaja yũa. To baji-

^d4.7 1 Ti 1.4; 6.20; 2 Ti 2.16; Tit 1.13-14.

ñarãne, catimuořũgõrocure Diore ajitirũnrãre rojose ãna bajiborotire ãnare yirẽtobosarocure tũoĩa yuñaja yua.

11 Adi queti yu gotise ti macanare mu gotimasiosere ajicõari, cudijedicõato ãna. **12** Bũcu me mu ñajare, toana Cristore ajitirũnrã, mre ãna rũcũbuobetijama, quẽnabetoja. To bajiri, “Bũcu me yu ñaboajaquẽne, yure quẽnaro rũcũbuoato” yigu, “Yure ejarẽmorũcũmi Dios” ãre yitũoĩacõari, ado bajise yirũgũña: ãnare quẽnaro ãmaicõari, quẽnase rĩne yicõa ñarũgũña. To bajiro mu yijama, “ĩ yirore bajiro yiroti ñaja manire quẽne” yitũoĩacõari, mre quẽnaro rũcũbuoruarãma ãna. **13** Yu ejaroto rĩjoro, toana rãca rẽjacõari, Dios ocure masa ãna ucamasire quẽnaro gotimasiorũgũña mu, “Tire ajicõari, bũtobũsa ajitirũnrato” yigu. **14** “Quẽnaro yimasiato” yigu, Dios mre ã uõjocature masiritibesa mu. Jesũre ajitirũnrãre ũmato ñarã mre yua ãmo ñujeorãne, Dios ã masise rãca, “Adi ñaja mu moaroti Dios ã cũre” yua yĩnarone, tire mre uõjoyumi Dios.^e

15 Adi queti mre yu gotimasiosere masiritibeticõari, mu yimasiro cõro yirũgũña. To bajiro mu yijama, mu yisere ãacõari, “Bũtobũsa Cristore ajitirũnrũtuacu yami”, yĩaruarãma ti macana. **16** Mu gotimasioroto rĩjoro, to yicõari, no bojase mu yiroto rĩjoro quẽne, quẽnaro tũoĩacõari rĩne, yirũgũña. To bajiro mu yicõa ñajama, mu gotimasiose ajitirũnrãre quẽne, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũa vaborotire mre yirẽtobosarũcũmi Dios.

Cristore ajitirũnrã rãca ñare queti

5 **1** Sĩgũ bũcu, rojose ã yiboajaquẽne, tudĩgure bajiro ãre gotibesa. Ado bajiroju mu yijama, quẽnaja: Rũcũbuose rãca mu jacure mu yirore bajiro quẽnaro ãre gotiya. To yicõari, mamarãre quẽne, mu bederãre mu yirore bajiro quẽnaro ãnare yiya. **2** Rõmia bũcũrãre mu jacore mu yirore bajiro quẽnaro ãnare yiya. To yicõari, mamarã rõmiare quẽne, mu bederãre mu rũcũbuore bajiro quẽnaro ãnare rũcũbuoya.

3 Manaju rijaveoriarã maioro bajirã masu ãna ñajama, rũcũbuose rãca ãnare quẽnaro ejarẽmorũgũña. **4** To bajiboari-

^e4.14 2 Ti 1.6.

ne sīgō manajū rijaveorio rīa cūtigo, to yicōari, jānerabatia cūtigo so ņajama, īnajūa ņarāma sore ejarēmōrūgūrona. To bajiro īna yisere Dios ī īavariquēnase ņajare, to bajiro yirūgūroti ņaja. Mani jacūa manire īamaicōari, mani daquerojū manire quēnaro īna yibūcūore ti ņajare, īnare ejarēmōrūgūroti ņaja, manire. **5** Manajū rijaveorio maiorō bajigo masujūare, so yarā sore ejarēmōrā manijare, “Yūre ejarēmōrūcūmi Dios” yitūoīacōari, īre sēnirūgūgōmo so. Ūmūa, ņamire quēne īre sēnirūgūgōmo. **6** Manajū rijaveorio, no so bojase rīne yigojūama, rojose yigo ņari, Dios ī īajama, catigo ņaboarine, catibecore bajiro bajicōa ņagōmo, rojose tāmūotūjabetiriarōjū varoco ņari. Sojūarema ejarēmōbetiroti ņaja. **7** Tire mūre yū gotimasiosere mū tūjū ņarāre Cristore ajitirūnūrāre gotiya. Īna cūdisere īacōari, “Rojose yama”, yirā manirūarāma. **8** Sīgū “Cristore ajitirūnūgū ņaja yū” yiboarine, ī yarāre īnare ī ejarēmōbetijama, quēnabetoja. To bajiro bajigū ņari, Cristore ajitirūnū tūjacoarīre bajiro bajigū ņagūmi. Gājerāma, Cristore ajitirūnūmena ņaboarine, īna yarāre ejarēmōrā, rojose īna yiro rētoro rojose yigū ņagūmi.

9 Cristore ajitirūnūrā manajū rijaveoriarā, mūa ejarēmōronama, ado bajiro bajirā ņarūarāma īna: Sesenta cūmari rētoro tūšana ņarūarāma. To bajicōari, sīgūne manajū cūtiriarā ņarūarāma. **10** To bajicōari, gājerāre ado bajiro quēnaro yiriarā ņarūarāma: Īna rīare quēnaro būcūoriarā, ejarimasare quēnaro yiriarā, “Yū rētoro ņamasurā ņaama” gājerāre Cristore ajitirūnūrāre yitūoīacōari, īnare ejarēmōriarā, to yicōari, rojose tāmūorāre ejarēmōriarā ņarūarāma.

11 Īnare mūa ejarēmōroto rījoro, īna manajū ī bajirocaro bero, “Gāji manajū cūtibetirūocoja yū”, Cristore yisēniriarā ņarūarāma. Mamarābūsa manajū rijaveoriarārema ejarēmōbetiroti ņaja. Mamarāma, to bajiro yiriarā ņaboarine, būto manajū cūtirūa tūoīarāma īna quēna. **12** To bajiro īna bajijama, “Rojose yirā yama”, īnare yīarūcūmi Cristo. **13** Gaje vāme quēne, ado bajiro bajirā īna ņajare, īnare ejarēmōbetiroti ņaja. Moamenane gājerā ya virijū ņacudirūgūrāma. To bajicudirā, socarāne, “Ado bajise rojose yima”, gājerāre yigoticudirūgūrāma. To yicōari, gājerā īna sēnīabetiboajaquēne, “Ado bajirojūa yiroti ņaja”, īnare yigōjanabiorūgūrāma. To bajiro īna yijama, yibetirotirene yicōarāma. **14** To bajiro baji-

rã ãna ñajare, quẽna ãna manajũ cutirotire bojaja yũ, “Rãa cuti, ãna ya vi ãtirũnũ, yĩñacõato” yigũ. To yicõari, “Gãjerãjua ãnare ñagõmacaruarã, ãna yisere ãacõari, no yimasibeticõato” yigũ, quẽnaro ãna ñasere bojaja yũ. **15** Jẽre sĩgõri mamarãbũsa manajũ rijaveoriarã Cristore ajitirũnũ tujacõari, Satanãjuare ajitirũnũ sũyarã ãna ñajare, to bajiro mũre gotibũ yũ.

16 Cristore ajitirũnũgõ yarã, manajũ rijaveoriarã ãna ñajama, ãnare ejarẽmorũgũroco ñagõmo. To bajiro so yijama, manajũ rijaveoriarã maioro bajirãre ejarẽmorimasa ãna manijare, ãnare ejarẽmomasiruarãma ãna, gãjerã Cristore ajitirũnũrã.

17 Bũcũrã, Cristore ajitirũnũrãre ãnare quẽnaro ãna ãmato ñajama, ãnare rũcũbũocõari, vaja yiroti ñaja. ãna rãcana quẽnaro gotimasiorãre bũtobũsa rũcũbũoroti ñaja. **18** Dios ocare masa ãna ucamasire, ado bajiro ti gotijare, tire ãnare goticõaja yũ: “Ta vecũ risere siabibebesa, trigo gasere ãre mũa cũda jãnerotijama, ‘ĩ quẽne bato’ yirã”, yigotiaja Dios oca masa ãna ucamasire. Tire yigũ, ta vecũa rĩne tũoĩagũ me, yimasĩñumi Dios. Gajejũ quẽne ado bajiro gotiaja: “ãna gotimasiose vajane bacatiruarãma”, yigotiaja Dios oca masa ãna ucamasire.^f

19 Bũcũre, “Rojose yimi” ãna yi ocasãjama, jũarã, idiarã ñacõari ãna oca sãjama, ãnare ajiroti ñaja.

20 To bajiro ãna yi ocasãjama, Cristore ajitirũnũcõari, rãjarã jediro ãna ãaro rĩjorojua tudĩgũre bajiro ãre gotiba mũ, “Gãjerã, bũcũrã quẽne tire ajicõari, ‘Manire quẽne yiromi’ yimasiato” yigũ.

21 To bajiro mũre yũ rotisere ajirãma Dios, ã macũ Jesucristo quẽne, ángel mesa, Dios ã beseriarã quẽne. Mũ cũdirotire masiruarãma ãna. Mũ baba rojose ã yijaquẽne, yũ rotirore bajiro cũdiya. **22** Cristore ajitirũnũrãre ãmato ñarocũre mũ cũruajama, quẽnaro yigũ ã ñasere ãajeocõari, beseya. To bajiro mũ yibetijama, rojose yigũrene besegũja mũ. To bajiro mũ yijama, “Rojose yigũrene beseyumi”, mũre yirãma. “To bajiro bajirobe” yigũ, quẽnaro ãnare beseba. To yicõari, quẽnase rĩne yirũgũña.

23 “Quẽnase rĩne yirũgũña” yigũ ñaboarine, “Ûye oco idibetirũgũña”, yibeja yũ. Oco rĩ mere idirũgũña. Ûye oco quẽ-

^f5.18 1 Co 9.9.

ne, mojoroaca idirũgũña, biyaroaca mũ gũdajoa ti jũnirũgũse-re “Tũjato” yĩgũ.

24 Ado bajiro ti bajijare, “Inare quẽnaro masicõari rĩne, beseya”, mũre yibũ yũ: Sĩgũri rojose ãna yisere ãacõari, masiaja mani. To bajiboarine, gãjerãjũama, “Rojose yirã ãaama”, yimasĩnamana ãaama. Inare quẽnaro masicõari rĩne, rojose yirã ãna ñasere masiaja mani. **25** To bajirone bajaia quẽnaro yirã ãna ñase quẽne. Sĩgũri quẽnase ãna yisere ãacõari, masiaja mani. To bajiri, ãnare quẽnaro mani masiroto rĩjoro, jẽre “Quẽnase yirã ãaama”, ãnare yimasiaja mani. To bajiboarine, gãjerãjũama “Quẽnase yirã ãaama”, yimasĩnamana ãaama. Inare quẽnaro masicõari, quẽnase yirã ãna ñasere masiaja mani. To bajiri Cristore ajitirũnrãre ũmato ñarãre, bũcũrãre quẽnaro masicõari rĩne, beseya.

Gãjerãre moabosarã ãna bajire queti

6 **1** Jesucristore ajitirũnrã gãjerãre moabosarã, ãna ũjarãre rũcũbũoroti ñaja. ãna ũjarãre rũcũbũobetire ãacõari, “Rojose yirã ãaama Cristore ajitirũnrã; vaja maja ãna gotimasiore”, yirũarãma gãjerã. **2** Sĩgũri ãna ũjarã, Cristore ajitirũnrã ñarãma. Inare rũcũbũoroti ñaja. “Mani ũjũ Jesucristore ajitirũnrã ñari, Dios ĩ mairã ñarãma ãna quẽne. To bajiri quẽnaro ãnare yibosato mani” yitũoĩacõari, bũtobũsa ãna moabosajama, quẽnaja.

Cristo oca riojo gotimasiore quẽnaro ajitirũnrẽ queti

Adi queti yũ gotise ti macanare ãnare gotimasiocõari, “Ado bajiro yirũgũrũarãja mani”, ãnare yiya.

3 Mani ũjũ Jesucristo ocare buerẽtobubuarine, ricati gotimasiore ãna bajisere gotiaja yũ: Dios ĩ bojase mani yisere riojo gotimasiomena ñarãma. **4** “Bũto masirã ñaja yũ” yitũoĩaboarine, masimena ñarãma. Cristo ocare, “Ado bajirojũa yirũaro yaja ti”, gãmerã yi oca josarũgũrãma. To bajiro ãna yise sũorine, “Yũ rẽtoro masirã ãaama” yĩajũnisinire, gãmerã rũcũbũobetire, “Socarã yama”, gãmerã yitũoĩare ñaroja. **5** Rojose tũoĩarã ñari, Cristo ocare ajitirũnũ tũjacõari, vãti ĩ yitosere ajitirũnrã ñari, to bajiro yirũgũrãma. “Dios ĩ bojarore bajiro mani yijama, gãjoa bũjarũarãja mani”, yitũoĩaboarãma ãna. **6** To bajiro ãna tũoĩamavisiaboajaquẽne, mani cũoro cõoro

mani variquēnaja, Dios ĩ bojarore bajiro mani yise sʉorine bʉto quēnase bʉjarūgūaja mani. **7** Adigodo mani ruyujama, ñie sʉomenane ruyuararāja mani. To bajirone mani rijajaquēne, ñie āmi vamenaja mani. **8** To bajirona ñari, adigodojʉ ñarā, bare cuti, sudi cuti, mani yijama, variquēnaja mani. **9** Gājerājuama, jairo gājoa sʉorua tʉoĭarūgūrāma ĩna. To bajiro tʉoĭarā ñari, rojose yisejarūgūrāma. To bajiro ĩna bajiro tire yigʉmi vāti. To bajiro yirā rīne, rojose tāmʉotʉjabetiriaroju varuarāma. **10** Gājoare bojarā ñari, tocārāca vāmene rojosere yirūgūama sīgūri. Diore ajitirūnrā quēne, gājoare bojaca yirāne, Cristore ajitirūnʉ tʉjacama. To bajiri, yuja, ĩna masune rojose tāmʉorūgūama.

Timoteore Pablo rotire queti

11 To bajiro ĩna yiboajaquēne, mʉjʉama, Dios yʉ ñari, ĩnare bajiro yibesa. Dios ĩ bojarore bajiro quēnase rīne yirūgūña. Bʉto rojose tāmʉoboarine, Cristore ajitirūnʉ tʉjabesa. Gājerāre rʉcʉbʉocōari, quēnaro ĩnare yirūgūña. **12** Vāti rojose mʉre ĩ yirotsere sʉdibeticōari, Cristojʉare ajitirūnʉcōa ñarʉcʉja, “Yʉ macʉre mʉ ajitirūnʉjama, rojose tāmʉotʉjabetiriaroju mʉ vaborotire mʉre yirētosarʉcʉja yʉ” Dios ĩ yirere sʉdicacʉ ñari. Tire mʉ sʉdicatirūmʉre, jājarā ñacajʉ yʉa, gūibecʉne, “Cristore ajitirūnʉaja yʉ” mʉ yigoticatire ajicana. **13** Dios, adi macarʉcʉro catiñasere rujeorí, to yicōari, mani ʉjʉ Jesucristo quēne, mʉre yʉ rotisere ajirāma. Jesucristo ñaami gūibecʉne, Poncio Pilato vāme cutigʉ ĩ ĩaro rĭjoro, gājerāre quēnaro mani gotirūgūore bajiro gotirí. Ado bajiro mʉre rotiaja yʉ: **14** Mʉre yʉ rotise ñaro cōrone quēnaro sʉdiya, “‘Rojose yami’ mʉre yiroma” yigʉ. Mani ʉjʉ Jesucristo adigodojʉ ĩ tudiejaroto rĭjoro to bajiro rīne yicōa ñarūgūma. **15** Mani ʉjʉ, Dios, “To cōrone varʉcʉmi” ĩ yiriarūmʉne tudieja rotirʉcʉmi. ĩne ñaami gājerāre mani rʉcʉbʉoro rētoro mani rʉcʉbʉogʉ. Masirētogū ñagūmi. Nīmʉ gāji ĩre bajiro masigū magūmi. **16** ĩ sīgūne ñaami ñajediro ti ruyuaroto rĭjorojʉne ñarí, to yicōari, rijabetirocʉ. Bʉto busurojʉ masa ĩna ejamasibetoju ñarūgūgūmi. Sīgū ĩre ĩagū magūmi. ĩre ĩarocʉ quēne magūmi. ĩre rʉcʉbʉocōa ñarūgūroti ñaja manire. To bajiro rīne bajirūgūato.

17 Adigodoaye gajeyeūni jairo sʉorā ñacōari, “‘Gājerā rētoro ñamasurā ñaja yʉa’ yirāre yibesa”, ĩnare yigotiya.

“Jairo gãjoa cœorã ñari, quẽnaro ñarũgũrãrãja mani’ yitœoĩabesa mœa”, ñnare yiya. Yoaro mene jedise ñaja gãjoa. Dios catimœorũgõrocœjœare ajitirũnœcõari, “Í ñaami manire quẽnaro ñatirũnœgũ”, yirũgũroti ñaja, ñnare. “Quẽnaro vari-quẽnañato’ yigœ, manire quẽnaro yirũgũami Dios”, yitœoĩarũgũroti ñaja. **18** To yicõari, “Jairo cœorã ñari, ti rãca cojoji me quẽnase yirũgũña”, ñnare yirotiya mœ. “Ísivariquẽnarũgũña”, ñnare yiya. Ñna gãjoare maimenane, gãjerãre ejarẽmorã ñna ñisijama, quẽnaja. **19** To bajiro ñna yijama, quẽnaro ñna yise vaja õ vecajœ gajeye cũrẽmorãre bajiro yirã, yirœarãma ñna. Quẽnaro ñna yise vaja, õ vecajœ quẽnaro ñnare yirœcœmi Dios. Ñnare í gotiriarore bajiro ñna rijato berojœ í rãca quẽnaro ñnacõa ñnarũgũrãrãma yuja.

Timoteore Pablo í gotitusare queti

20 Ajiya Timoteo. “Cristo ocare quẽnaro gotimasioato” yigœ, mœre cũñumi Dios. To bajiri quẽnaro gotimasiorũgũña. Socasere ñna gotimasiorũgũsere ajibesa. Dios í cũre me ñari, vaja mani ñaja, “Masirã ye ñaja” ñna yitœoĩaboase. § **21** “Bũto masirã yere gotimasioaja yœa” yirãre ajisœyacõari, Cristo ocare ajitirũnœbesujarã ñna yuja.

Mani œjœ Jesucristo, quẽnaro mœre yirũgũato.

To cõro ñaja.

§6.20 1 Ti 1.4; 4.7; 2 Ti 2.16; Tit 1.13-14.

Segunda carta de San Pablo a TIMOTEO

Timoteore, Pablo ĩ quēnaroticōare queti

1 1-2 ĩNaboati m̄, Timoteo? Ȳ n̄aja Pablo v̄ame c̄utiḡ, adi quetire m̄re ucacōaḡ. Ȳ mac̄re bajiro ȳ maiḡ m̄ n̄ajare “mac̄” m̄re yaja ȳ. M̄re quēnarotiḡ, mani jac̄ Diore, to yicōari, mani ĩj̄ Jesucristore quēne, ado bajise m̄re sēnibosaja ȳ: “Quēnaro m̄a r̄ca ĩ n̄arotire yir̄ ĩre eja-rēmoña”, m̄re yisēnibosaja ȳ.

““Manire rijabosayumi Jesucristo” yir̄re ĩna rijato beroga tudirijabeticōato’ yiḡ, ȳ catisere ĩnare ĩsir̄c̄ja”, yicūmasiñumi Dios. To bajiro ĩ yicūmasire ti n̄ajare, “Ti quetire Jesucristore gotibosaḡ, to bajise gotimasiocudir̄c̄ja m̄”, yicōañumi Dios, ȳre.

“Jesucristo ĩ bajirere masare gotimasio t̄jabesa”, Pablo ĩ yire

3 Ȳ n̄ic̄a Diore ĩna r̄c̄ub̄omasiriarore bajirone ĩre r̄c̄ub̄oaja ȳ quēne. ĩm̄are, n̄amire quēne ĩre ȳ sēnijama, “Dios ĩ ejarēmojare, ĩre quēnaro ajitir̄n̄ḡ n̄acami Timoteo” yimasiḡ n̄ari, “Quēnaro yaja m̄”, ĩre yivariquēnar̄ḡaja ȳ.

4 To bajiro ȳ yijama, m̄re ȳ vadiveocatir̄m̄ m̄ oticatire t̄oĩacōari, m̄re b̄to ĩar̄aja ȳ, m̄ r̄ca n̄avariquēnar̄.

5 M̄ n̄ico Loida, m̄ jaco Eunice quēne, Cristore m̄ ajitir̄n̄roto r̄joroj̄ne ĩre ajitir̄n̄r̄ n̄acama ĩna. “ĩna ajitir̄n̄catorre bajiro ĩ quēne quēnaro ajitir̄n̄ḡ n̄acami” yit̄oĩacōari, “Quēnaro yaja m̄”, Diore ĩre yivariquēnaja.^a

6 To bajiro m̄re yit̄oĩaḡ n̄ari, ado bajise m̄ tudit̄oĩarotire bojaja ȳ: M̄re ȳ ãmo n̄ujeorone, “Adi n̄aja m̄ moaroti Dios ĩ c̄ire” Diore ȳ yigotibosarone, quēnaro m̄ yiroti-

^a1.5 Hch 16.1.

re mure ɥjoyumi Dios. To bajiro mure ĩ yire ti ñajare, tire masiritibecune, mɥ yimasiro cōro variquēnase rāca quēnaro yicōa ñarɥcɥja mɥ. **7** Mani tɥoĭabojonerotire yigɥ me manire ɥjoyumi Dios. Ado bajirojɥa mani yiotire yigɥ manire ɥjoyumi: Jesús ĩ bajirere mani gotijama, gotigübetirotire, masare mani mairotire, to yicōari rojosere yirɥaboarine, tire mani yibetirotire yigɥ, manire ɥjoyumi Dios. **8** To bajiri, mani ɥjɥ Cristo ĩ bajirere gotigüibesa. Cristo ĩ bojasere yigɥ ñari, tubibe ecocajɥ yɥ quēne. “Cristo sɥorine tubibe ecoyumi Pablo” yigüibecune, ado bajirojɥa tɥoĭaña mɥ: “Cristo ĩ bojasere yigɥ ñari, Pablo rojose ĩ tãmɥorore bajiro tãmɥoroti ti ñaboajaquēne, Cristo sɥori quēnaro Dios ĩ yise quetire ĩ ejarēmose rāca gotimasiocōa ñarɥcɥja yɥ”, yitɥoĭaña. **9** Cristo ĩ rijabosare sɥorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĭiañumi Dios. To yicōari, “Yɥ yarã ñari, quēnaro yirã ñaña”, manire yiyumi. Adi macarɥcɥro ĩ rujeoroto rĭjorojɥne, “Īnare mairɥcɥja” yimasirĭ ñari, quēnase mani yibetibojaquēne, “Rojose mana ñaama”, manire yĭiañumi Dios. **10** “Īnare mairɥcɥja yɥ” ĩ yiriarore bajirone yigɥ ñari, adigodojɥ Jesucristore cōañumi, manire ĩ rijabosarotire yigɥ. To bajiri Dios manire ĩ yire sɥorine mani masibetiborotire, “Manire bato maiami Dios”, yimasiaja mani. To yicōari, “Jesucristo manire rijabosayumi” mani yitɥoĭajama, mani rijato berojɥ “Tudirijabeticōato” yigɥ, Dios ĩ catisere manire ĩ ĩsire quetire ajirã ñari, mani bajirotire güibeaja mani.

11 “Ti quetire ajitirĭñuato masa” yigɥ, gotimasiocudirocure yɥre cōañumi Dios. **12** To bajiri, ĩ bojarore bajiro gotimasiocudigɥ ñari, tubibe ecocōari, rojose tãmɥoaja yɥ. To bajiro bajigɥ ñaboarine, yɥre ejarēmogŭre Cristore quēnaro masigŭ ñari, ti quetire gotigüibeaja yɥ. To bajiri, “Yɥre ĩna sĭaboajaquēne, Cristore ajitirĭñrãjɥama, quēnaro yɥ gotimasiorore bajirone ‘Gotimasiocōa ñato’ yigɥ, mɥare ejarēmocōa ñarɥcɥmi”, ĩre yimasiaja yɥ. To bajiro ĩ yirã ñari, Jesucristo ĩ tudiejaquēne, gotimasiocōa ñarɥarãma.

13 To bajiri, mure yɥ gotimasioctaire bajirone gotimasiocōa ñaña. To bajiro mɥ yijama, “Jesucristore ajitirĭñrãre manire maiami Dios” yimasigŭ ñari, “Manire ĩ maiore bajirone ĩnare quēne yɥ mairotire yigɥ ejarēmomorɥcɥmi” yitɥoĭacōari, mɥ gotimasiorãre ĩnare maiña. **14** Dios ĩ ejarēmose rāca

tuoĩacõari, “Cristo suorine quẽnaro Dios ĩ yise quetire gotimasiorocu ñaja yu”, yicaju mu. To bajiri, “Quẽnaro gotimasioato” yigu, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca mu yimasiro cõro yirũgũña. Gãjerã mu gotimasiorore bajiro me ĩna gotijama, “Bajibeaja. Ado bajirojũna bajiaja”, ĩnare yigotirucuja mu.

15 Asia sitaju vadiriarã Cristore ajitirũnurã, yu babarã ñaboacana yu taju vadiboarine, ejadimenane, tudicoarere jẽre masigũja mu. ĩna ñaũuma Figelo, Hermõgenes, to yicõari gãjerã quẽne. 16-18 To bajiro ĩna bajiboajaquẽne, Onesĩforo vãme cutigũjũama, “Yu baba ñacami Pablo” yituoĩagũibecu ñari, tubibe ecocõari yu ñarimacare ejacõagũjũma, macasuoasumi, yure bujacõariju “Tujagusa” yigu. Yure bujacõari, cojosi me quẽnaro yure ĩ yijare, variquẽnacaju yu. ĩ ñarimaca Efeso vãme cuti macaju yu ejajaquẽne, quẽnaro yure ejarẽmorũgũcami. Tire masigũja mu. To bajiro yicacu ĩ ñajare, “ĩ ya vianare ĩamaicõari, quẽnaro yiba mu, masare mu beserirũmu ti ejaro”, ĩre yisẽniĩaja yu, mani ujure.

“Cristo ĩ bojasere yibosagu ñarucuja mu”, Pablo ĩ yire queti

2 1 Yu macure bajiro bajigu, ado bajise yu gotisere quẽnaro ajiya mu: “ĩre ajitirũnugũ yu ñajare, yure ĩamaicõari, quẽnaro yu yiotire yure ujoyumi Jesucristo” yimasigũ ñari, ĩ bojase rĩne yicõa ñaña mu. 2 Mure yu gotimasioatire gãjerãre quẽne gotimasioacaju yu. To bajiri, jãjarã ñacama “Riojo gotiami Pablo” yirã. Tire riojo gotimasioronare gãjerãre gotimasiorotirucuja mu, “Cristore ajitirũnurã ñato ĩna quẽne” yigu.

3 Surara masu, rojose ĩre tãmuroti ti ñaboajaquẽne, ĩ uju ĩ bojarore bajiro yigumi. ĩre bajirone bajiroti ñaja mure quẽne. Jesucristore ajitirũnugũ ñari, “Pablo rojose ĩ tãmurore bajiro rojose tãmuroti ti ñaboajaquẽne, Cristo ĩ bajirere gotimasiocõa ñarucuja yu” yituoĩacõari, gotimasiorũgũña. 4 Surara ĩ moajama, uju ĩ ĩvariquẽnarotire bojagu ñari, ĩ rotise rĩne moagũmi. 5 To bajiro bajaia ajerimasure quẽne, “Gãjerãre ajerẽtogũsa” yiboagure. Ajere vãmere bajiro ĩ ajebetijama, ĩ ajeboase vaja, vaja bujabecumi. 6 Gajeyere quẽne ado bajiro yaja mani: “Vese moagũma, ĩjũna ñaami ti vese ti rica cutiro, juasurocuma”, yaja mani. 7 Mure yu gotisere quẽnaro tuoĩaña. Quẽnaro mu tuoĩajama, gãjerãre mu gotimasiorotire “Tuoĩamasiato” yigu, mure ejarẽmorucumi mani uju.

8 Cristo ï bajirere masiritibeticõaña: Ғҗҗ David ñamasirí jãnamí, rijacoaboarine Dios ѕuorine quëna tudicatrí ñaami Jesús. To bajiri, “Rotimϣorũgõrϣϣmí” yigϣ, Dios ï cõarí ñaami. To bajiri, tirene gotirũgũaja yϣ, masare gotimasiogũ. **9** Tire gotimasiogũ ñari, rojose yiríre bajiro cõmemarine sia ecocõari, tubibe ecoaja yϣ. Yϣre ñna tubibeboajaquëne, Dios ocajϣama gotitaja ecobetirϣaroja. **10** To bajiri, “Ïna ñarϣarãma yϣ yarã” Dios ï yĩariarã quënarõ ñna ñarotire yigϣ, rojose tãmϣoaja yϣ. Cristo ï bajirere ajitirũnrã ñari, “Ïna rijato berojϣ Diorãca quënarõ ñarϣarãma” yigϣ, gotimasiocõa ñaja yϣ.

11 Ado bajiro gotire riojo ñaja:

Cristore ajitirũnrã ñari, rojose yirϣaboarine, tire mani yibetijama, mani rijato berojϣ quëna tudicaticõari, ï rãca quënarõ ñarũgũrϣarãja.

12 Gãjerã rojose manire ñna yiboajaquëne, Dios ï bojarore bajiro mani yicõa ñajama, õ vecajϣ ï rotirojϣ ï rãca ñarϣarãja mani quëne. To bajiboarine, “Jesũre ajitirũnrã me ñaja yϣa” mani yijama, ï quëne, õ vecajϣ ï jacϣ ñaro rĩjorojϣa, “Ïnare masibeaja”, manire yirϣϣmí.

13 Mani yimore bajiro yimena ñaboarine, “To bajirone bajigϣmí Dios quëne”, yitϣõiaroti me ñaja. Socagϣ me ñaami ñma. “Yirϣϣja” ï yimore bajirone yigϣ ñaami.

“Dios ï bojarore bajiro quënarõ yiya”, Pablo ï yire queti

14 To bajiro mϣre yϣ gotisere, Cristo ï bajirere gotimasiorimasare ñnare gotiya, “Tire masiritibeticõato” yigϣ. To yicõari, gaje vãme ado bajiro ñnare gotirëmoña: “Socase ñna yise ùni ѕuorine gãmerã oca josabesa. Tire mϣa yijama, masare no bajiro yiejarëmobetoja. To bajiri, socase ñna yisere ajianane, quënasejϣare ñna ajirϣaboasere ajimavisia tϣjacõarãma”, ñnare yigotiya mϣ. **15** To yicõari, Cristore ajitirũnrãre gotimasiogũ ñari, Dios mϣre ï ñavariquënarotire yigϣ, mϣ yimasiro cõro variquënase rãca quënarõ yirũgũña. To bajiro yigϣ ñari, bojonebecϣne, mϣ yirũgũsere ñre gotirϣϣja mϣ. **16** Adigo-doaye rĩne tϣõiacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ñna yijama, ñnare ajibesa. Tire tϣõìavariquënarã ñari, Diojϣare ajibeticõari,



2 Timoteo 2.20-21

rojosejũare bũtobũsa yirũtuana yirãma.^b **17** Socase ãna gotimasiojũare ajisũyacõari, Dios ocare ajiboariarã, jãjarãbũsa ñarũtuarũarãma socasejũare ajirã. To bajiro bajiyuma, Hime-neo, to yicõari Fileto vãme cõtigu quẽne, Cristore ajisũyaboariarã. **18** Cristo ã bajirere riojo ajisũyaboariarã, socasejũare ajisũyacõari, ãna gotimasiojama, “Jẽre rijariarãre Dios ã catioriarũmũ rõtocoasuja”, yisocarãma ãna. To bajiro ãna yijare, Dios ocare ajitũjacõari, socasejũare ajisũyacoasuma sũgũri. **19** Socasere ãna ajisũyacoaboajaquẽne, Dios ocare ajisũyarã masujũa, socasere ajisũyabetirũarãma ãna. To bajiro ãna bajiro-tire yiro, ado bajiro gotiaja ti: “ã yarãre ãmasiami mani ẽjũ”, yigotiaja. To yicõari, gajejũ ado bajiro gotiaja: “‘Jesũre ajitirũnũrã ñaja yũa’ yirãma, rojose ãna yisere yitũjajama, quẽnaja”, yigotiaja ti.

20 Gotimasiore queti mũre gotigu yaja yũ: Gajeyeũni jairo ti ñarivima, oro rãca, to yicõari, plata vãme cõtĩ rãca ãna quẽnorã sotũri rione ñabetoja. Yucũ rãca, riri rãca ãna quẽnorã sotũri quẽne ñaroja. Jairo vaja cõtĩ sotũrire ãacõari, gãjerã ãre ãna ãarũcũbũorotire masigũ ñari, ado bajiro tũoãgũmi ti vi ẽjũ: “Ñamasurã ãna ejajama, ãnare bare ecagũ, jairo vaja cõtĩ sotũri rãca bare jeorũcũja”, yitũoãgũmi, “Yũre rũcũbũoato ãna” yigũ. “Yucũ rãca, to yicõari, riri rãca quẽnorã sotũrine bare yũ jeojama, yũre rũcũbũomenama’ yigũ, yũ cũose ñarũaroja”, yigũmi. Ti sotũrire bajirone bajiaja mani quẽne, Cristore ajitirũnũrã. **21** Cristore ajitirũnũrã ñaboarine rojose yirã-

^b2.16 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; Tit 1.13-14.

ma, tire yitujacõari, quēnasejuare ña yijama, “Rojose mana ñaama. Ña suorine yure rŭcubuoŕarãma gãjerã quēne” yigu ñari, ñe ña yibosarotire rotirucumi Dios.

22 To bajiri, ado bajiro yirũgũña mu: Mamarã, Diore aji-mena, no ña bojase ña yise ũnire yibeticõari, ado bajirojua yirũgũña: “Í yirore bajiro yigu ñaami” Cristore ñe yituoĩacõari, quēnase rĩne yirũgũña. Diore, to yicõari “Jesucristore ajitirũnrã ñaja yua” yisocamenare quēne, maicõari, mu rãca quēnaro ña ñarotire yigu, quēnaro ñare yirũgũña. **23** Adigo-doaye rĩne tuoĩacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ña yijama, ñare ajibesa, “Tire mani gãmerã ñagõboajama, quēnabetoja” yimasigũ ñari. **24** Mani eju bojasere yiguma, oca josabecu ñagũmi. Ado bajirojua bajigu ñagũmi: Gãjerãre ajirucubuo-cõari, quēnaro ñare yigu ñagũmi. “Cristore quēnaro ajitirũnũato ña” yigu, quēnaro gotimasiogũ ñagũmi. **25** Dios ocare riojo gotimasiomenare, Dios í bojarore bajiro quēnaro yirua-gu ñari, ñare ñamaicõari, “Ado bajirojua bajiaja”, ñare yigo-timasiogũmi. Dios suorine ricatijua tuoĩacõari, í oca riojo gotimasiorere ña ajitirũnrõrotire bojagu ñari, to bajiro gotigũmi. **26** Í gotisere ajicõari, “Riojo gotiami” ñe ña yiaijama, “Satanás suorine masare yitorũgũñuja mani”, yirã ñari, í roti-boasere yitujaruarãma ña.

**“Adi macarucuro ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajiruarãma
masa”, Pablo í yire queti**

3 **1** Adi macarucuro ti jediroto rĩjoro Dios í bojarore bajiro yirãma, bũto rojose tãmuoruarãma, jãjarã ado bajiro rojose yirã ña ñajare: **2-3** Gãjerãre maituoĩamenane, ña masu yejuare tuoĩarã ñaruarãma. Jairo gãjoa cuorã ñaboarine, jai-busaro bojarẽmorã ñaruarãma. “Ñamasurã ñaja yua”, yijairã ñaruarãma. Gãjerãma, “Ñamasurã ñaja yua” yituoĩarã ñaboarine, “To bajiro bajirã ñaja yua”, yibetiruarãma. Masare, Dios yere quēne, rŭcubuoŕomena ñaruarãma. Ña jacua ña rotisere cudimena ñaruarãma. Dios quēnaro ñare í yiboajaquēne, “Quēnaro yaja mu”, ñe yimena ñaruarãma. Gãjerã rãca quēnaro ñamena ñaruarãma. Masa ñaro rĩjorojua, socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirã ñaruarãma. Rojose ña yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani”, yimena ñaruarãma. Quēnaro yirãre ñaterã ñaruarãma. **4** “Mua babarã ñaruarãja” yiboarine,

ĩnare ĩsirearã ñaruarãma. “Rojose yibetiroti ñaja” yituoĩame-nane, guaro rojosere yirã ñaruarãma. Dios ĩ bojasejua yiroti ũnirene yirã, ĩna bojasejua yivariquẽnarã ñaruarãma. 5 “Cristore ajitirũnrã ñari, Diore rũcũbuoaja” yigotirã ñaboarine, Dios ĩ bajirore bajiro yibetiruarãma.

To bajiro yirãre ĩacõari, ĩnare baba cutibesa. 6-7 ĩna ũna, no bojarone virire sãjacudirã ñari, ado bajise tuoĩarãre rõmia-re bũjarãma: Rojose ĩna yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani” yibetiriarã ñari, “Rojose mani yise vaja rojose tãmuoruarãja mani”, yituoĩarãma. Tire tuoĩasutirititerã ñari, gajeye no bojase mame gotimasiojere ajivariquẽnaruarã ñarãma. To bajiri, socasere quẽnaro ĩnare gotimasiorãma. To bajiro ĩna yijare, ajimasirã ñaboarine, Dios oca riojo gotimasiojere ma masibetiruarãma. To bajiri, socarãne gotitorimasare ĩnare baba cutibetiroti ñaja. 8 ĩnare bajiro yimasĩnujarã Janes, to yicõari, Jambres vãme cutigu. Diore gotirẽtobosagu, Moisés ñamasirĩ, uju, faraõnre ĩre ĩ gotisere ajicõari, “Dios ocare ajirũcũbubeticõato” yirã, ĩaĩaĩamanire yĩomasiũnujarã ĩna. Ti ũnire yirã, adirũmuri ñarã quẽne, Diore ajitirũnrãre, “Ajitirũnbeticõato” yirã, socasere gotimasiorãma. To bajiro yirã ñari, rojose rĩne tuoĩarãma. To bajiri, Cristo ocare riojo gotimasiorere ĩna ajitirũnbetijare, “Yũ macũre ajitirũnrã me ñaama”, ĩnare yĩagũmi Dios. 9 Socase gotimasiorimasare, “Cristore ajitirũnrã me ñaama” yimasibetiboarine, yoaro mene, “Socasere gotirũgũama”, ĩnare yĩamasicoaruarãma masa. Tire bajirone bajimasĩnuja, Janes, to yicõari Jambres mesare quẽne. ĩna yitosere masibetiboarine, “Diore rũcũbuomena ñari, tuoĩamasimenare bajiro yiyuma”, ĩnare yĩamasicoasujarã masa jediro. To bajiri, socase gotimasiorimasare baba cutibetiroti ñaja.

“Yũ bajicatire tuoĩacõari, quẽnaro ñaña”, Pablo Timoteore ĩ yire queti

10 Mũ baba cutibetironare bajiro me bajaiaja mũjuama. Yũ gotimasiosere quẽnaro ajitirũnuadicaju mũ. “Dios ĩ bojasere yigusa’ yigu, to bajiro bajiñarũgũami”, yũre yimasiaja mũ. “Yũre ejarẽmorũcũmi Cristo” yũ yituoĩasere, yũre ajirũcũbuomenare rojose yijũnisinibecu, yũ maicõa ñasere, to yicõari, bũto rojose tãmuoarine, Cristore ajitirũnũgũ ñari, yũ goti-

masiocõa ñarũgũsere masiaja mũ. **11** Antioquía, Iconio, Listra vãme cũi macarijũ rojose yũ tãmũocatire masiaja mũ. To bajiro rojose yũre ña yirũgũboajaquẽne, gotimasiocõa ñacajũ yũ. Tocãrãcãjine rojose yũ tãmũocatire yũre yirẽtobosacami mani ỹjũ. **12** “Yũ sĩgũne rojose tãmũogũ me bajiaja”, yitũoĩa-ja. Tocãrãcũne Jesucristore ajitirũnrãma, Dios ñ bojarore bajiro yirã ñari, rojose yiecorũarãma. **13** Rojose ña tãmũoñarone, socasere gotimasiorimasa quẽne, “Diore gotirẽtobosarã ñaja yũa” ña yisocajama, ña masune socasere gotiecorãre bajiro bajirũarãma. To bajiri, rojose yirã, to yicõari, socasere gotirã quẽne bũtobũsa Dios ñ ñavariquẽnabetire yirũtuarũarãma.

14 To bajiro ña bajiboajaquẽne, mũjũama, Cristo ocare ajicõari, “Riojo gotimasiore ñaja” mũ yiajicãtũre ajitirũnũ tũjabeja. “Yũre gotimasiocana riojo gotimasiocama”, yimasija mũ. **15** To yicõari, daquegũ ñagũjũne, Dios ocare masa ña ucamasirere ajimasiadicajũ mũ. Tire mani buejama, “‘Jesucristo manire rijabosayumi’ yirãre quẽnaro Dios ñ yise quetire bũtobũsa masirã ñarũtuarũarãja”, yimasija mani. **16** Dios oca masa ña ucamasire ñajediro ñ ye ñaja. Tire ucamasiriarã, Dios ñ ejarẽmose rãca tũoĩacõari, ucamasĩnũjarã. Ñajediro ado bajiro manire ejarẽmoaja ti: Riojo ñamasusere manire gotimasioaja. “Rojose yigũ ñaja mũ” manire yigotimasiocõari, “Tire yitũjacõari, ado bajirojũma mũ yijama, quẽnaja”, manire yigotimasioaja. To bajiro yicõari, quẽnaro mani yirũgũrotire manire gotimasiorũgũaja. **17** Dios ocare ajigũma, “Ñ bojarore bajiro quẽnaseayere yimasijeocõato” yiro, to bajiro manire yigotimasiorũgũaja Dios oca masa ña ucamasire.

**“Cristore ajitirũnrãre ado bajiro ñnare gotiya”, Pablo
Timoteore ñ yire queti**

4 **1-2** Ñamasuse mũre gotigũ yaja yũ. Dios, ñ macũ Jesucristo quẽne tire ajirãma. Jesucristo ñaami, ñajediro rotirocũ. Adigodojũre tudiejacõari, catirãre, rijariarãre quẽne, mani yirere ñacõĩarũcũmi. To bajiro ñ yiroti ti ñajare, Cristo ñ bajire-re gotimasiocõa ñarũgũña. Masa ña ajirũajama, ña ajirũabebetijaquẽne, ñnare gotimasiocõa ñaña. Rojose ña yirere, “Rojosere yiyuja yũa” ña yimasirotire yigũ, quẽnaro ñnare gotimasioña. To yicõari, “Rojose yitũjaya mũa”, ñnare yiba. “Ado

bajirojua mua yijama, quēnaruroja”, ñare yigotiba. To bajiro ñare mu gotimasioboajaquēne, rojosere ña yicōa ñajama, ñare gotimasioçōa ñarucija mu. **3** Ado bajiro bajiroti ti ñajare, quēnaro ñare gotimasiorūgūña mu: Adirūmuri Dios ocare mu gotimasiosere ajirūgūrāma masa. Berojuma tire ajitecōari, ña ajirusejuaare gotimasiorāre jirēocōari, “Yuaare gotimasioña”, ñare yiruarāma. **4** Dios oca riojo gotimasiojeuaare ajitujacōari, tirūmūana ña tuoīarūgūmasirejuaare ajitirūnūuarāma ña. **5** Mūjuaama, “To bajiro yiroma” yigu, roori ñarūgūrucija mu. Rojose mure ña yiboajaquēne, Dios ñ bojase jediro yicōa ñarūgūrucija mu. To bajiro yigu ñari, “Jesucristo manire ñ rijabosare ñajare, Dios yarā mua ñarujama, rojose mua yisere yitujacōari, Cristore ajitirūnūña”, yigotimasioçōa ñarūgūrucija mu.

6 Jēre yujuaema, tire gotimasioḡu yu ñajare, yure ña sīaroti mojoroaca ruyaja. **7** Rojose tāmūogū ñaboarine, manī çju ñ roticatire bajirone quēnaro yicoadicaju. To bajiri, tire yijeocōaja yu. **8** To bajiro yigu yu ñajare, masare Dios ñ ñabeserirūmu ti ejaro, “‘Quēnaro mure yaja’ yure yirucumi Dios”, yimasiaja yu. To bajiro yure ñ yijama, yu sīgūrene yigu me yirucumi. Ñajediro adi macarucurojue “Jesucristo tudiejarucumi” yituoīarāre quēne, to bajirone yirucumi.

“Yure ñagū vaba”, Pablo Timoteore ñ yire queti

9-11 Yu rāca ñaboagu, Demas vāme çtigu, yure vaveocami, Tesalónica vāme çti macaju vacu. Dios yere ñ mairo rētoro adigodoayere maigū ñari, to bajiro bajicami. Crescente vāme çtigujuare, “Galacia sitanare Cristo ocare gotimasiorucija mu”, ñre yicōacaju yu. To yicōari, Titore quēne, “Dalacia sitanare gotimasiorucija mu”, ñre yicōacaju yu. To bajiri, Lucas sīgūne ñaami yu rāca tujagu. To bajiro ti bajijare, yoato me busane vayá. Marcore ñre macabujacōari, ñre āmiaba. Yure ejarēmogū vadiato. **12** Tíquico vāme çtigujuarema, Efeso vāme çti macaju ñre cōacaju yu. **13** Mu vadijama, yu sudiro joeadore yure āmiadibosaba. Troas vāme çti macagu, Carpo vāme çtigu ya vijū cūcaju yu. Yu paperatutiri juadibosaba. To yicōari, gajeye papera yu cūcatire quēne juadimasucōama.

14 Alejandro vāme çtigu, cōme rāca quēnocōari, ña rūcubūorotire yīisirimasu, buto rojose yure yicami. Rojose

yũre ĩ yicati vaja, ĩre quẽne rojose ĩre yirũcumi mani Ʃjũ. **15** ĩre roori ñaña mũ quẽne, “Rojose yũre yĩromi” yĩgũ. Dios ocare mani gotimasiocatire “Ajibeticõato masa” yĩgũ, bũto rojose ĩ yicati ñajare, to bajiro mũre yaja yũ.

16 Ʃjarã ĩna ĩaro rĩjorojũ, “Ñie rojose yibecu ñaami” yũre yiejarẽmorã manicama. Yũ rãca ñaboacana yũre vaveojedicoacama. To bajiboarine, “Ti vaja, rojose ĩnare yibeticõato Dios” yĩgũ, ĩre yisẽniaja yũ. **17** Yũre ĩna vaveojediboajaquẽne, mani Ʃjũma, ejarẽmocõa ñacami. To bajiri, judío masa me ñarãre, “Quẽnaro Dios yisere ajitirũnũato ĩna” yĩgũ, ĩnare gotimasiocajũ yũ. Tire ajicõari, “Rojose yĩgũ yaja mũ”, yũre yibeticama Ʃjarã, mani Ʃjũ ĩ ejarẽmose ti ñajare. To bajiri, yũre sĩaborona, sĩabeticama. **18** Ɔ vecajũ ĩ rotĩnarojũ yũ ejarotire bojagũ ñari, yũre ejarẽmocõa ñagũmi mani Ʃjũ. To bajiri, gãjerã, “Dios ĩ bojabetire tũoĩato ĩ” yirã, rojose yũre ĩna yiboajaquẽne, ĩre ajitirũnũcõa ñarũcũja yũ. “Quẽnarẽtogũ ñaja mũ”, ĩre yirũcũbũomũorũgõroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

“Quẽnato masa”, Pablo ĩ yicõare queti

19 To bajiri mani mairãre, Prisca vãme cũtigo, so manajũ Aquilare, to yicõari, Onesĩforo ya vianare quẽne, ĩnare quẽnaroticõaja yũ. **20** Erasto vãme cũtigũma, Corinto macajũ tujacoacami. Gãji, Tróximo vãme cũtigũrema, ĩ rijajare, Mileto vãme cũti macajũ ĩre cũcajũ yũ. **21** Juebũcu rĩjoro yoato me busane vayã, “Pablo tũjũ ejagũsa” yĩgũ.

To bajiri, mũre quẽnaroticõama, adoana, Jesucristore ajitirũnũrã jediro. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia quẽne, mũre quẽnarotiama.

22 Mũre quẽnarotigũ, mani Ʃjũre ado bajiro mũre sãnibosaja yũ: “ĩ rãca ñarũgũña mũ, mũ bojasere ĩ yirũgũrotire yĩgũ. To yicõari, ĩ rãcanare quẽne, quẽnasere ĩnare cõaña mũ”, mũre yisẽnibosaja yũ.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a TITO

Titore Pablo ī quēnaroticōare queti

1 1 ¿Ñaboati m̄, Tito? Ȳ ñaja Pablo vāme c̄tiḡu adi queti-
re m̄re ucacōaḡū. Dios ī bojasere yiḡu, Jesucristo ī cōaḡū
ñaja ȳ. To ī yiḡu ñari, Dios ī ejarēmose rāca ī mac̄re ajitir̄-
n̄rāre b̄tobusa ĩre ĩna ajitir̄n̄rotire, to yicōari, “Dios ī
bojasere ĩna yirotire ajimasiato” yiḡu, gotimasiar̄ḡūaja. Tire
ajimasicōari, ī bojarore bajiro quēnaro yir̄ḡūama ĩna. **2** To
bajiri, “Diore mani ajitir̄n̄jama, rijacoaboarine, tudicati-
cōari, Diorāca quēnaro ñacōa ñar̄ḡūar̄aja mani” masa ĩna
yit̄oīarotire yiḡu, Jesús ī bajirere ĩnare gotimasiar̄ḡūaja ȳ.
Macar̄curo ī rujeoroto r̄joroj̄ne, “Ado bajiro yir̄c̄ja”,
yimasiñumi Dios: “Ȳre ajitir̄n̄r̄a, rijacoaboarine, tudicati-
cōari, ȳ rāca quēnaro ñacōa ñar̄ḡūar̄ama”, yimasiñumi
Dios, socabec̄ ñari. **3** “Ado cōrone ti quetire ḡajer̄are gotima-
sior̄c̄mi” ī yiriarore bajirone ȳre goticudirotiyumi Dios,
ĩre mani c̄motadicōa t̄jaborotire manire yir̄tobosaḡu ñari.
4 M̄re ȳ gotimasiore ajicōari, “Jesucristo yere ajitir̄n̄a-
ja”, yicaj̄ m̄. To yicōari, Jesucristo ī bojarore bajiro m̄
yir̄ḡūesere ĩacōari, “Jesucristore ajitir̄n̄ḡū masu ñaami”,
m̄re yicac̄ ñaja ȳ. To bajiri, “M̄re maiaja” yiḡu, ȳ mac̄-
re bajiro bajiḡu m̄ ñajare, “mac̄” m̄re yaja ȳ. M̄re quēna-
rotiḡu, mani jac̄ Diore, to yicōari, Jesucristo manire yir̄to-
bosar̄ire quēne, ado bajise m̄re sēnibosaja ȳ: “Quēnaro m̄a
rāca ī ñarotire yir̄a, ĩre ejarēmoña”, m̄re yisēnibosaja ȳ.

Jesucristore ajitir̄n̄r̄are ūmato ñaronare Tito ī besere queti

5 Creta vāme c̄ti yoanare, Jesucristore ajitir̄n̄r̄are ȳ
gotimasiojeobetire, “M̄j̄a gotimasio gajanor̄c̄ja”, m̄re
yicaj̄ ȳ. To yicōari, “Toj̄ ñarimacari cōrone Jesucristore

ajitirūnūrāre ūmato ñaronare besegusa' yu yicanare yure besebosaba", mure yivadicaju yu. **6** To bajiri, ñare ūmato ñaronare mu beserotire yigu, mure gotiaja yu: Jesucristore ajitirūnūrāre ūmato ñarocu, "Rojose yigu ñaami" masa ña yibecu ñarucumi. Manajo cutigu, gajeore ajerio cutibecu ñarucumi. Ī rīa quēne, Jesucristore ajitirūnūrā ñaruarāma. "Rojose yirā ñaama", to yicōari, "Īna jacuare rūcubūomena ñaama" masa ña yirā me ñaruarāma. **7** Jesucristore ajitirūnūrāre ūmato ñarā, Dios ĩ bojasere yirā ña ñajare, "Rojose yirā ñaama", ñare yibetiruarāma masa. Īna rācana ña gotijama, ajiterā, guaro jūnisinimena, quēamena, idimecūmena, "Gājoa bŭjarāsa" yirā, gājerāre yitorā me ñaruarāma. **8** Ado bajirojua bajirā ñaruarāma: No bojase ña yiroto rījoro, quēnaro tŭoīacōari yirā ñaruarāma. To yicōari, ña ya vi ejarāre quēnaro yirā, no ña bojaro ña vacudijaquēne, masare ĩamaicōari, quēnaro ñare yivariquēnarā ñaruarāma. To yicōari, Diore quēnaro yirūcubūorā ñaruarāma. Rojosere yiruarā ñaboarine, tire yimena ñaruarāma. **9** To bajiri socabetire Dios oca Cristo yere yu gotimasioatire ajitirūnūriarā ñari, quēnaro riojo ña gotimasiojare, bŭtobusa Jesús yere ajitirūnūruarāma. "To bajiro me bajiaja" yirā quēne, "Riojo gotiama" yirā ñari, ña gotimasiosere ajitirūnūruarāma. To bajiro gotimasiorāre Jesúre ajitirūnūrāre ūmato ñaronare beserucja mu.

10 Tojure jājarā ñacama, "Circuncisión yirere Dios ĩ roticūmasirere yiroti ñaja" yirā. To yicōari, socaserene masare ejarēmobetirene gotitorā ñacama. To bajiro ña yijama, Dios ĩ bojasere yirā me yicama. **11** To bajise ña gotimasiosere, "To cōrone gotitujaya", ñare yiya mu. "Gājoa bŭjarāsa" yirā, socasere gotimasio ñarāma. Tire ajica yirā, cojo viana me, ajimavisiarāma.

12 "Rojose yama" yu yirore bajirone yiyumi Creta vāme cutiyoagu ña yu quēne: "Creta vāme cutiyoana socarā ñaja mu. Gājerāre rojose yirā, moamena, to yicōari, jairo barā ñaja mu", yiyumi, ĩ yarāre. **13** To bajiro ĩ yijama, riojo gotigu yiyumi. To bajiri socarāne masare gotitorāre bŭto ñare gotiya mu, "Dios oca Jesús yejuare tŭoīato ña" yigu. **14** Judío masa ña masune tŭoīacōari socarāne ña gotisere, to yicōari ña rotisere quēne ajitujacōari, "Dios ye riojo gotisejuare ajiato

ĩna” yigũ, ĩnare gotiya mũ. ^a **15** Quēnasere tũoĩarāma, jediro ĩna yise rĩne quēnase ñacōaroja. Rojosere tũoĩarārema, ĩna yise jediro rojose rĩne ñaroja. “Adi ñaja quēnase. Tijũa ñaja rojose”, yimasimenama ĩna, rojose rĩne tũoĩarā ñari. **16** ĩna ũnama, “Diore masirā ñaja yũa” yirā ñaboarine, rojosere Dios ĩ ĩatesere yirũgũama. To bajiro yirā ĩna ñajare, masa ĩna ĩavariquēnaboajaquēne, “Yũ bojasere yibeama”, ĩnare yĩagũmi Dios.

“Ado bajirojũa ñaroti ñaja manire’ ĩnare yigotiya” yigũ, Titore Pablo ĩ ucacōare quieti

2 1 Mũjũama, Dios ocare buecōari, riojo ĩnare gotimasioña, “Dios ĩ bojarore bajiro yirā ñato” yigũ. **2** Ado bajiro bũcũrāre ĩnare gotimasioña: “Rojosere yirũaboarine, tire yimena ñaña. ‘Quēnase yirā ñaama’ masa ĩna yĩarũcũbũorā ñaña. Quēnaro tũoĩacōari, quēnase rĩne yiya. Gājerāre ĩamaicōari, ĩnare ejarēmoña. Cristo yere ajirā ñari, tire ajitirũnũ tũjabe-sa”, ĩnare yigotimasioña mũ.

3-4 Bũcũrā rōmirire quēne, ado bajiro ĩnare gotimasioña mũ: “Diore ajitirũnũrā ñari, quēnaro yirā ñaña. Gājerāre socasere ĩnare gōjabesa. Idimecũmenane ñaña”, ĩnare yigotiya. “Quēnase rĩne yirā ñari, mamarā rōmiri mame manajũa cõtĩrāre, ‘Mũa manajũare mũa rĩare quēne ĩnare ĩamaiña’ ĩnare yigotiya mũa”, ĩnare yiya. **5** “Quēnaro tũoĩacōari, quēnase rĩne yiya. Mũa ye moarere quēnaro moaña. Mũa rācanare quēnaro yiya. Mũa manajũare ajirũcũbũoya. ‘Tire yimenane, rojosejũare manĩ yijama, Jesús ocare ajirāma, “¿To bajise yirā ñañujarique?”, manire yiroma’ yirā, mamarā rōmirire ĩnare gotiya mũa”, ĩnare yiya, bũcũrā rōmirire.

6 Mamarā ũmũare quēne, “Quēnaro tũoĩacōari, quēnase rĩne yiya”, yigotiya mũ. **7** Mũ quēne quēnase rĩne yiya mũ. To bajiro mũ yisere ĩacōari, “Īre bajiro yiroti ñaja manire quēne”, yirũarāma. Dios ocare mũ gotijama, “Masa yũre ĩavariquēnacōari rũcũbũoato” yigũ me, rũcũbũose rāca quēnaro Dios ocare ĩnare gotiya. **8** Mũre yũ gotimasioatore bajiro riojo ĩnare gotimasioña, “Tire ajicōari, ‘Socũ yami’ yiroma” yigũ. To baji-

^a **1.13-14** 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; 2 Ti 2.16.

ro mɤ yijama, manire ïaterimasa, riojo mɤ gotijare, tire ajicõari, bojonerɤarãma.

9 Ìna ɤjarãre moabosarimasare Jesucristore ajitirũnurãre quẽne ado bajiro ïnare gotiya: “Mɤa ɤjarãre quẽnaro ïnare cãdirũgũña, ‘Mani moasere ïacõari variquẽnato ïna’ yirã. **10** To yicõari, mɤa ɤjarã yere juarudibesa. Tire ïacõari, ‘Dios ocare ajitirũnurã ñaama ïna’ mɤare yirɤarãma. To bajiri, rojose mani tãmɤotɤjabetirotire manire yirẽtobosagɤ yere ‘Quẽnaro rũcɤbɤoato ïna’ yigɤ, quẽnaro moaña”, ïnare yiya, ɤjarãre moabosarimasare, Jesucristore ajitirũnurãre.

11 “Jesucristore ajitirũnurã rojose mani yise vaja rojose mani tãmɤotɤjabetirotire manire yirẽtobosagɤre Dios ï cõare ti ñajare, quẽnase rĩne yirã ñaña mɤa”, ïnare yiya mɤ. **12** Ado bajiro Dios quẽnaro manire ï yirũgũse ñajare, “Quẽnaro yirã ñaña mɤa”, ïnare yiya mɤ: Adigodo mani catiro cõro ï ïatesere, ïre ajimena ïna yirore bajiro mani yirɤajama, “Quẽnasejɤare tɤoïacõari, yɤ bojarore bajiro quẽnase rĩne yato” yigɤ, manire ejarẽmoami Dios. **13** Jesucristo adigodojɤre tudiejacõari, quẽnaro manire ï yirore tɤoïayurã ñari, quẽnasere yirũgũroti ñaja. “Quẽnarẽtogũ, ñaja yɤ” Dios ï yĩose rãca tudiejarɤcɤmi. ï ñaami masirẽtogũ, rojose mani yisere Dios ï masiriose vaja, manire vaja yibosarí. **14** ïre ajitirũnurã, “Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩato Dios” yigɤ, manire rijabosayumi Jesucristo. To bajicõari, “Rojose yirɤaboarine, yibeticõari, quẽnasejɤare yato” yigɤ, manire rijabosayumi.

15 To bajiri, mɤre yɤ gotirotisere quẽnaro ïnare gotimasiorũgũña mɤ. “Tire quẽnaro mɤa ajisere bojaja yɤ”, ïnare yigotiya. Mɤ gotisere ïna ajibetijama, Cristore ñagõbosagɤ ñari, ɤjɤre bajiro bojonebecɤne gotiya mɤ.

“Jesúre ajitirũnurãma, ado bajirojɤa ñaroti ñaja”, Pablo ï yire

3 **1** Gaje vãme ado bajiro ïnare gotiya mɤ, “Masiritiroma” yigɤ: “Gobierno, to yicõari mɤare ïmato ñarã ïna rotisere, quẽnaro ïnare ajirũcɤbɤoaya. To yicõari, gãjerãre quẽne quẽnaro yirũgũña mɤ. **2** Gãjerãre socarãne rojose ïnare ñagõbesa. Quẽnase rĩne yirã ñaña. Rojose mɤare ïna yiboajaquẽne, ïnare ïamaicõari, quẽnaro ïnare ejarẽmoña. ïnare ajirũcɤbɤocõari, quẽnaro ïnare yiya mɤ”, ïnare yigotiya mɤ, Jesucristore ajitirũnurãre.

3 Ado bajiro Dios quēnaro manire ĩ yise ñajare, gājerāre quēnaro yirūgūroti ñaja manire: Mani quēne, Cristore ajitirūnūmena ñari, tūoīamasimena ñariarāja mani. Diore cūdime-na, socasejūare ajitirūnūriarāja mani. To yicōari, rojose mani yivariquēnasere rūgūmena ñariarāja mani. Gājerā ĩna cūosere uorā ñariarāja mani. “Teose yirā ñaama” manire ĩna yijare, ĩnajuare quēne, “Teose yirā ñaama”, ĩnare yigāmejairā ñariarāja mani. **4-6** To bajiro rojose yirā mani ñaboajaquēne, “To cōrone ĩnare ĩamaicōari, quēnaro ĩnare yirūcūja yū” Dios ĩ yiriarore bajirone Jesucristore cōañumi, “Rojose ĩna yise vaja rojose ĩna tāmūoborotire ĩnare yirētobosaaya” yigū. ĩre mani ajitirūnūroto rījoro, quēnasere mani yibetiboajaquēne, ĩre cōañumi. ĩjūama, manire ĩamaicōari, “Quēnaro ĩnare yirūcūja” yirī ñari, yiyumi. To bajiro ĩ yire ñajare, “Rojose mani tāmūoborotire manire yirētobosayumi” mani yitūoīajare, Espīritu Santore manire cōañumi Jesús, manire ejarēmocūre. To bajiro ĩ yijare, Espīritu Santo rāca ñarā ñari, “Ñie rojose mana ñaama” Dios ĩ yīārā ñasūoyuja. To bajicōari, rojosere yirūaboarine, tire yibetisūoyuja mani. **7** “Ñie rojose mana ñaama” Dios ĩ yīārā ñari, mani rijato bero tudicaticōari, tudirijayamanire mani būjarotire, “Tūoīavariquēna ñarūarāma” yigū, to bajiro yiyumi Dios.

8 Dios yere socabetire mūre goticōaja yū. Dios ye socabeti ti ñajare, quēnaro Dios ĩ yirere tūoīarāre ĩnare mū gotimasiosere bojaja yū. “Quēnase rīne yīñato ĩna” yigū, tire mūre gotimasiroticōaja yū. No bojarā tire ajitirūnūrārema ejarēmorūaroja. **9** Socase ĩna yise ũni sūorine gāmerā oca josabesa. ĩna ñicūa ĩna bajimasirere ĩna masise sūorine gāmerā oca josabesa. Moisés ñamasirī ĩ roticūmasirere ajimasibeticōari, ti sūorine gāmerā oca mavisabesa. Tima, masare no bajiro yiejarēmobetoja.

10 Sīgū mūa vatoajū, Jesucristo ocare ajitirūnūrāre ricatiane ĩ gotimavisio ñajama, “Tire yibeticōaña”, ĩre yigotiba mū. To bajiro ĩre mū yigotiboajaquēne, ĩ ajibetijama, quēna ĩre gotirēmoma. ĩre mū tudigotiboajaquēne, ĩ ajibeti manicōajama, ĩre cāmotadicōama. **11** ĩ masune, “Rojosere yigū yaja yū” yimasiboarine, būtoḃusa rojose ĩ yicōa ñajama, ti sūorine rojose ĩre yirūcūmi Dios. To bajiri, rojose yijaigūre masigū ñari, ĩre cāmotadiba.

Tito ĩ bajirotire Pablo ĩ goticõare queti

12 Artemas vāme cõtigure m̄ tuj̄ ĩre cõaruc̄ja ȳ. ĩre ȳ cõabetijama, Tíquico vāme cõtigūj̄are ĩre cõaruc̄ja. ĩ evaro ĩacõari, to ĩ ñaro ũnone m̄ bajit̄maro cõro ȳre ĩagũ varuc̄ja m̄, Nicópolis vāme cõt̄i macaj̄. “Ti macaj̄ jueb̄c̄ r̄toruc̄ja”, yib̄ ȳ. **13** Apolos, to yicõari masare rotisere gotimasiorimas̄ Zenas vāme cõtigū m̄ tuj̄ ejar̄arāma. M̄ t̄ eja, ñarũgũboa ĩna vato, m̄ ejar̄emoro cõro ĩnare yir̄emoma, “Quẽnaro vajarõ” yiḡ. **14** M̄na tuana quẽne, Jesucristore ajitir̄n̄rã ñari, gãjerã ĩna bojase ti r̄yajama, ĩnare ĩna ejar̄emojama, quẽnaja. Ti ñaja quẽnaro ñarema. Gãjerãre mani ejar̄emobetijama, ñie vaja maja.

15 M̄re quẽnarotiaja ȳna jediro. M̄ rãcana quẽne, Jesucristore ajitir̄n̄rã, ȳnare mairã quẽnato. Diore s̄nirã, “Quẽnasere ĩnare cõañã”, m̄re yis̄n̄bosaja ȳna.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a FILEMÓN

Filemón vāme cūtigure, Pablo, Timoteo rāca ĩna quēnarotire

1-3 ¿Ñaboati yua baba Filemón vāme cūtigu? Mu ñaja quēnaro yua maigũ, yuare bajiro moagũ. Mani maigõ, Apia vāme cūtigore, to yicõari, yuare bajiro moagũ, Arquipo vāme cūtigure quēne adi queti mware ucaja yua. Cristore ajitirũncõari, mu ya vijũ rējarũgũrã jedirore adi queti mware ucaja yua. Mware quēnarotirã, mani jacu Diore, to yicõari, mani ɰju Jesucristore quēne, ado bajise mware sēnibosaja yua: “Quēnaro mu rāca ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarēmoña”, mware yisēnibosaja yua. Yu Pablo, mani maigũ, Timoteo rāca adi papera rāca mware queti ucaja yua. Masare Jesucristo ocare gotimasioğũ ñari, adoju tubibe ecoaja yu.

Filemón Cristore ĩ ajitirũnure queti

4-5 Mani ɰju Jesucristore, to yicõari Dios yarãre quēne quēnaro mu maisere yure gotirũgũama masa. “Jesucristore quēnaro ajitirũncõa ñaami. To bajicõari, Dios yarã jedirore ĩamaicõari, quēnaro yami” mware ĩna yisere ajivariquēnaja yu. To bajiri, tocārācajine Diore sēniğũ, “Filemónre quēnaro yiyuja mu”, ĩre yisēnirũgũaja yu. **6** Mu quēne, yure bajiro Jesucristore ajitirũnugũ ñari, ñajediro quēnaro Dios manire ĩ yisere mu ajimasirotire yigũ, mware sēnibosarũgũaja. **7** “ĩnare ĩamaicõari, quēnaro mu yijare, variquēnama Jesúre ajitirũnrã” ĩna yisere ajicõari, buo variquēnarũgũaja yu quēne.

“Onésimo vāme cūtigure quēnaro bocaãmiña”, Pablo ĩ yire

8-9 Dios yarãre quēnaro yirũgũgũ mu ñajare, yure quēne quēnaro mu yirotere sēniğũ yaja yu. Cristo ĩ cõacacu ñari, mu yirũabetire rotimasirocu ñaboarine, Dios yarãre quēnaro mu

maisere masicōari, “Yure quēne maicōari, yu sēnirore bajiro cūdirucumi” yigu, mure sēniaja yu. Yu űaja bucū Pablo. To yicōari, Cristo ĩ bajirere yu gotimasiose suorī adoju tubibe ecoaja yu. **10** Ado bajiro mure sēniaja yu: Quēnaro ajiya, Filemón. Onésimo mure moabosarimasu űaboarīre, yu macure bajiro bajigure sēnibosagu yaja. Adoju tubiberiavi űagū, Cristo ĩ bajirere yu gotimasiocati suorine Jesucristore ajitirūnucami.

11 Tirūmujū mure moabosarimasu űaboarine quēnaro mure moabosabesumi. Yucurema quēnaro ejarēmogū űaami. To bajiri, mure quēne quēnaro ejarēmogucumi. **12** Mū taju ĩre varotiaja yu. ĩ űaami buto yu maigū. To bajiri, quēnaro ĩre bocaāmiña. **13** Bajigujuma, yu rāca ĩ űasere bojaboaja yu, “Tubiberiaviju yu űaro yure ejarēmoato” yigu. To bajiro ĩ bajijama, sōju űacōari, yure mū ejarēmomasibetijare, mure ĩ moabosaroti űnirene, yujuare ejarēmocōa űabogumi. **14** To bajiboarine, “Pablo taju ĩ tujasere bojaja yu quēne” mū yiroto rijoro, “Adoju tujaya Onésimo”, yiruabeaja yu. To bajiri, ĩre bojagu űaboarine, mū taju ĩre varotiaja yu. Mū taju ĩ tudiejasere ĩacōari, “Pablōre ejarēmorocū űaja mū” ĩre mū yijama, quēnaroja. **15** Mure rudiadicōari, yoaro me adoju ĩ űarotire bojarimi Dios, mū taju tudiejacōari, quēnaro ĩ űacōa űarotire yigu. “Yucurema Jesucristore ajitirūnugū űari, ĩ rijato beroju ĩ



Filemón 10-11

catirotire Dios í ísirí ñari, ò vecajũ quẽne mũ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrucumi” yigũ yaja yũ. **16** Mũ tũju í tudiejaro, “Yũ moarimasũ tudiejaami” ãre yigũ me, ãre ãmairũcũja mũ. “Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, yũ maigũ, yũ bedire bajiro bajigũ ñaami” yitũoĩagũ, ãre ãmaima. To bajiri ãre yũ mairo rẽtoro mũjũ, ãre mairũcũja mũ.

17 To bajiri, mũ tũju ãre tũocõagũ yaja yũ. “Pablo quẽne, yũre bajiro Jesucristore ajitirũnũgũ ñagũmi” mũ yitũoĩajama, yũrene bocaãmigũre bajiro Onésimore bocaãmima. **18** Tirũ-mũju rojose yirí í ñajama, to yicõari, no bojase mũre vaja morí í ñajama, yũjũare vaja sẽnĩña. ãre vaja yibosaru yaja yũ. **19** Yũ masune adire ucaja yũ: “Onésimo mũre í vaja more ti ñajama, ãre vaja yibosarũcũja”, yũcaja yũ. To bajiro yũ yiboajaquẽne, ado bajise tũoĩagũja mũ: “Pablo í gotimasiocati sũorine Jesucristore yũ ajitirũnũsũocati ñajare, yũ rijato beroju yũ catirotire Dios í ísirí ñaja yũ. To bajiri í gotimasiore vaja yũre í sẽnijama, ãre vaja yijeomasibecũja”, yitũoĩagũja mũ. **20** To bajiri, Onésimo rojose mũre í yirere masiriocõari, ãre quẽnaro mũ bocaãmijama, “Mani ƣju í bojarore bajiro yiyumi” mũre yimasicõari, bũto variquẽnarũcũja yũ.

21 “Quẽnaro ãre bocaãmiña’ yũ yiro rẽtoro quẽnaro ãre yirũcumi” mũre yitũoĩacõari, adi papera yũ ucase rãca mũre sẽnijaja yũ. **22** Gajeye ado bajise mũre yaja yũ: Mũ tũju yũ cãnirotisõa yũre quẽnoyubosaya. “Diore yũre mũa sẽnibosarũgũrore bajirone yoaro mene adoju tubiberiavire budirũcũja”, yitũoĩaja yũ. To bajicõari, mũare ãagũ varũaja yũ.

Pablo, í rãcana quẽne ãna quẽnarotire queti

23 Mani maigũ, Epafras mũre quẽnarotiami. Í quẽne, Jesucristo í bojasere yigũ ñari, adoju tubiberiaviju yũ rãca ñaami. **24** Gãjerã, yũ rãca moarã, Marcos, Aristarco, Demas, Lucas quẽne, mũre quẽnarotiamã ãna quẽne.

25 Mani ƣju Jesucristo, quẽnase mũare cõarũgũato. To cõro ñaja.

Carta a los HEBREOS

Ī macu suorine ĩ ocare Dios ĩ gotimasiore queti

1 1 Tirũmũju cojoi me mani ñicũare Hebreo masare ĩnare gotimasioñuju Dios. ĩre gotirẽtobosariarã suorine ĩnare gotimasiñuju ĩ. ĩna gotise rĩ me ĩnare yimasiomasiñuju. Gaje-ye quẽne, ricati ĩnare ĩ yiroticõamasire rãca ĩnare yimasiomasiñujarã. To bajiri, “To bajiro tũoĩagũ ñagũmi”, yimasĩnujarã ĩna, mani ñicũa. **2** To bajiri yucũrirema, Dios ĩ macũre manire ĩ cõajare, quẽnaro Diore masiaja mani. Macarũcũro, õ vecaye ñajediro ĩ macu suorine tire rujeomasiñuju Dios. ĩ macũne ñaami, “Jediro macarũcũroayere cũorũcũja mũ” ĩ yimasirĩ. **3** Dios macũre ajitirũnũrã ĩre masirã ñari, “Rẽtoro ñamasugũ ñagũmi Dios”, yimasiaja mani. Diore masirã ñarãma ĩ macũre masirã. ĩ macũre quẽnaro masicõari, “Ī jacũre bajirone bajigũ ñagũmi”, yimasiaja mani. ĩ macũne ñaami, “Adi macarũcũroaye bajimũorũgõato” yirotimasirĩ. ĩne ñaami, Diore ajitirũnũrã rojose mani yise vaja manire rijabosacõari, Diorãca ñajedirore rotigũ.^a

“Ángel mesa rẽtoro ñamasugũ ñaami Dios macu”, yire queti

4 To bajiri adirũmũri Diorãca rotigũ ñari, Diore moabosarã ángel mesare rẽtoro ñamasugũ ñaami Dios macu. **5** ĩ sĩgũne ñamasugũ ĩ ñajare, ado bajise ĩre yiyumi Dios:

“Adirũmũne yũ macu ñari, yũre bajiro rotiscũorũcũja mũ”, ĩre yimasĩnuju Dios.

Ángel mesarema, to bajiro ĩnare yibesumi Dios. Gãjerãre quẽ-

^a1.2,3 Jn 1.1-3.

ne, ti ùnire yibecune ì macu sîgũrene tuoïagũ, ado bajiro yiyumi Dios:

“Ì jacu ñaja yu. To bajiri yu macu ñaami”, ìre yiyumi.

6 Ì macu ñamasugũre, adi macarucurojũre ìre cõagũ, ado bajise ìre yiyumi:

“Ángel mesa quẽne mũre rûcubuo jedicõararãma ìna”, yiyumi Dios.

7 Ìre moabosarimasa ángel mesare yigũ, ado bajiro yiyumi Dios:

“Ángel mesare yu rotijama, yoaro me mino ti vētuvasere bajiro yoaro mene yũre cudiruarãma. To yicõari, jea ùjũse guaro ti ùjũjẽnirore bajiro yũre moabosaruarãma ìna”, yiyumi Dios, ángel mesa ìre ìna moabosarotire yigũ.

8 Ì macu ñamasugũre yigũ, ado bajirojũna yiyumi Dios:

“Yu macu ñari, Dios ñaja mu. Mu rotise jedibetiruaroja. Masare mu rotijama, yu bojarore bajirone quẽnaro rotirucuja mu.

9 Yu bojarore bajiro quẽnaro yigũ, rojosejũarema yibetirucuja yituoïarũgũcaju mu. To bajiro yicacu mu ñajare, ‘Gãjerã rẽtoro ñamasugũ ñaja’ mũre yaja yu. To bajiro mũre yu yijare, bũto variquẽnaja mu”, yiyumi Dios, ì macũre.

10 Quẽna gajeye ado bajise yiyumi Dios, ì macũre yigũ:

“Rẽmojũne adi macarucurore rujeomasicaju mu.

11 Mu rujeomasicati jedirone ti jedicoaboajaquẽne, mũjũnata, ñacõa ñarũgũrocu ñaja mu, Dios ñari.

12 Sudì ìna sãñasosere vejecõari, gajeye quẽnase ìna vasoasãnarore bajiro, adi macarucuro ñase ti jedirone quẽna gajeye vasoarucuja mu. Mũma, rijabetirocu ñari, mũne ñacõa ñarũgũrucuja mu”, ì macũre yiyumi Dios.

13 Quẽna, ì macu sîgũrene ado bajise yirûcubũoyumi Dios:

“Rûcubũoriajũre rujiya maji. Mũre ìaterãre, ‘Rojose yitũjaya’ ìnare yu yiro bero, rojose yimasibetiruarãma. To cõrone rotisũorucuja mu”, yirûcubũoyumi Dios, ì macũre.

Ángel mesarema, to bajiro yibetimasĩnuju Dios. **14** Ángel mesama, ruyumena ìre moabosarã ì cõarã ñarãma. To bajiri,

Diore ajitirūnūrā ō vecajū quēnaro ī rāca ñaronare ejarēmōrā ñarāma ángel mesa.

“Ī macu suorine quēnaro manire Dios ī yivotire ajitirūnū tujabetiroti ñaja”, yire queti

2 1 Dios macu ñamasugū ī ñajare, ī ocare butobusa ajitirūnuto mani, tire mani ajitirūnū tujajama, “Quēnaro manire Dios ī yivotire masiriticōari, rojose yirobe” yirā. **2** Tirūmujū ángel mesa suorine, Dios ī rotimasire Moisére ejamasīñuju ti. Tire, “Dios ye masu ñañuja”, yimasiaja mani. Tire cūdibetimasiriārā ñaboarine, rojose Dios ī yivotire masicōari, bojabetimasīñujarā. To bajiro bajirā ñaboarine, rojose tāmno jedicōamasīñujarā ña. **3-4** To bajiri Dios ī yirere masiboarine, ī rotimasire rētoro quēnasere mani ajitirūnū tujajama, “No bajirojua yicōari rojose manire yibeticōato Dios”, yimasibetiruarāja. Rēmojune mani ujū Jesús ñañuju, adirodori Dios ī yarāre quēnaro ī yivotire gotisūorí. Īre ajiriārā, ti ocare manire gotirētocama ña. To yicōari, Dios suorine jairo ĩaĩañamanire manire yīocama. To yicōari, Dios ī bojarore bajiro ña yimasirotire yigū, tocārācurene ricati rīne ī masisere ñare ujoyumi Espiritu Santo. To ī yijare, manire quēnaro gotimasiocama ña. To bajiri, “Cristo oca socase mene bajaiaja ti”, yimasicoacajū mani quēne.

Jesucristo manire bajigū ī ñare queti

5 Diore moabosarā, ángel mesarema, “Adi macarucuro jedirore rotiruarāja ma”, ñare yibesuju Dios. **6** Masajurema, “Adi macarucurore rotiruarāja ma”, ñare yimasīñuju. Sīgū, Diore ī sēnirere ucagū, ado bajise ucamasīñumi:

“Dios, ¿no yigū ñamasurā me uua ñaboajaquēne, uua-re masiritibea ti ma?”

7 ‘Ángel mesare bajiro bajibeticōato’ yigū, ‘Ñamasurā me ñaruarāma’, uua-re yiyuja ma. To bajiro uua-re yicūrí ñaboarine, ‘Ñamasurā ñato’ uua-re yicūñuja ma quēna.

8 ‘Adi macarucuro ñase jediro ma cūrere rotimasiato’ yigū, uua-re cūñuja ma”, yīucamasīñuju sīgū, Diore sēnigū.

“Noajūane masare cūdimena maniruarāma” Dios ī yire ti ñaboajaquēne, ñajediro manire cūdijedibeama maji. **9** To

bajiboarine, sīgū adi macarucuroaye jediro rotimasigūre masiaja mani, Jesús vāme cūtigūre. Ī bajirere ado bajiro masiaja mani: Ángel mesa rētoro ñamasugū ĩ ñaboajaquēne, “Yoaro meaca ñamasugū mere bajiro bajirucumi” yigū, adigodojūre ĩre cōañumi Dios. To bajiro ĩ yicōarí ñari, manire rijabosayumi Jesús. Rojose tāmucōari, ĩ rijabosare ñajare, “Jediro cūñ ñamasugū ñarucumi”, ĩre yiyumi Dios.

10 Adi macarucuro ñase jediro Dios ĩ rujeore ñaja. Quēnaro ĩ rotimasijare, adi macarucuro bajise jediro bajiñarūgūaja. Jediro Jesucristo suorine, “Yū yarā ñaama” Dios ĩ yīārā, “Yū tūñ ejamasiruarāma”, ĩnare yiyumi Dios. To bajiro yigū ñari, “Rojose ĩna tāmucoborotire yirētobosaaya” yigū, ĩ macure cōañumi Dios. To bajiro ĩ yiroticōajare, rojose tāmucōari, manire rijabosayumi Jesucristo. **11** To bajiri, Jesúrāca ñarā ñari, sīgū rīare bajiro bajirā ñaja mani. Mani quēne, Dios rīa mani ñajare, bojonebecūne, “Yū bederā ñaama”, manire yigūmi Jesús. **12** To bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Mū bajisere yū bederāre ĩnare gotirucūja yū. ĩna rāca rējacōari, mūre variquēnarā, basaruarāja yū”, yigotiaja.

13 Quēna gajeye ado bajise gotiaja, Jesús Diore ĩ yirotire yiro: “Yūre ejarēmogucumi’ Diore ĩre yitūoĭaja yū”, yigotiaja.

Quēna gajeye, ado bajiro gotiaja:

“Yū rīare bajiro bajirā ñaama’ Dios ĩ yicana rāca adojū ñaja yū”, yigotiaja, Jesús ĩ yirotire yiro.

14 Mani, Dios rīa, sīgūre bajirone rujū cūti, rīi cūti bajijaja mani. To bajiri, Jesús quēne, Dios macū ñaboarine, manire bajirone rujū cūticōari, manire rijabosayumi. To bajiro ĩ bajijama, ĩ rijabosase suorine rojose tāmucotūjabetiriarojū masare vāti ĩ varotiboasere tire tegū bajiyumi. **15** Adi macarucuro ñarā rojose yirā ñari, bajireacōari bero, “Rojose yiecoruarāja” mani yitūoĭagūiiboarere “To cōrone gūitūjato ĩna” yigū, manire rijabosayumi. **16** To bajiri, “Ángel mesare ejarēmogū bajiyumi Jesús”, yibeaja mani. Ado bajirojūa yimasiaja mani: “Diore Abraham ñamasirí ĩ tūoĭariarore bajiro tūoĭarājūare manire ejarēmogū bajiyumi”, yaja mani. **17** To bajiri manire bajiro rujū cūticōari rojose tāmucōñumi Jesús. Adi macarucuro ñagū paia cūñ ĩ ñagōbosaro rētoro ĩ jacū ĩ ñarojū ĩ rijabosariarāre

“Ñagōbosagusa” yigũ bajiyumi Jesús. Dios ï ïajama, masa ïna bajisere quēnaro gotirētosagũ, to yicōari masa rojose tāmno-rāre ïnare ïamaigũ ñañumi. ïne ñañumi masa rojose ïna yise vajare “Ïnare masirioato Dios” yigũ, rojose tāmnoçōari, ïnare yirētosarí. **18** Cojojirema Dios ï bojarore bajiro ï yise, bũto josarũgũñuju ti, Cristore. To bajiri rojose tāmnoñuju ï. To bajirone bajiaja manire quēne. Manire bajiro bajirí ñari, Diore mani çudiroti ti josajama, manire ejarēmomasiami Jesús, “Yũre bajiro ïna quēne, Dios ï bojasere yato” yigũ.

“Moisés rētoro ñamasugũ ñagũmi Jesús”, yire queti

3 **1** To bajiri, “Jesús manire ejarēmogũ ñaami”, yimasiaja mani. Manijũa, “Dios ï ejarēmose rāca Cristore ïre ajitirũ-nũroti ñaja” yimasicōari, ïre çudirã ñaja mani. “Yũ yarã ñato” Dios ï yiriarã ñaja. Jesújũa ñagũmi, “Masare quēnaro yũ yiro-tire gotiba” Dios ï yicōarí. To bajicōari, tirũmũjũ paia çjarã ïna yisnoadimasire ïnure yigũ, Cristo quēne rojose mani yise-re “Masirioato Dios” yigũ, manire sēnibosagũ ñagũmi. To bajiri, “Ñamasugũ ñagũmi Jesús”, yitũoĩato mani. **2** **Adi macarũçurojũre ñagũ Dios ï rotirore bajirone yigũ, Dios yarã masare quēnaro ejarēmoñumi Jesús. To bajirone yimasiñuju Moisés ñamasirí quēne. Dios ï rotirore bajirone yigũ, Dios yarãre quēnaro ejarēmomasinuju. 3-4** Quēnaro ïnare ejarēmomasirí ñaboarine, “‘Rojose mana ñaama’ Dios ï yĩarã ñato”, yimasibetimasinuju. Jesújũama, “‘Rojose mana ñaama’ Dios ï yĩarã ñato”, yimasigũ ñaami. To bajiro yigũ ï ñajare, Moisés ñamasirí rētoro Cristore rũçubũoroti ñaja. **5** Moisés ñamasiríjũama, Dios moarimasũre bajiro bajimasiñuju. To bajicōari, Dios ï yirotiore bajirone çudigũ, Diore ajitirũnũrã-re quēnaro ejarēmogũ ñamasinuju. To bajiro ï yimasirere tũoĩaçōari, “Cristo sũori Dios manire quēnaro ï yirotiore goti-masiogũ yimasiñumi Moisés”, yimasiaja mani. **6** Cristojũama, Dios moarimasũre bajiro me bajiyuju. ï ñaami Dios macũ, ï rotirore bajirone yigũ. To bajicōari, Dios yarã çjũ ñaami Cristo. “Cristo sũori quēnaro Dios ï yirotiore yiecorũarãja mani” mani tũoĩatũjabetijama, ï yarã ñaçõa ñarũgũrũarãja.

“Diore ajitirũnu tũjabesa mua”, yire queti

7 To bajiri Dios yarã ñari, Cristore ajitirũnu tũjabeticõato

mani. Dios ocare masa ñna ucamasire Dios yarãre gotigu, ado bajiro yimasiñumi Espiritu Santo:

“Yucune mware yu gotisere mua ajijama, yu yirotirore bajiro cadiya.

8-9 ‘Mure ajitirũnũmenaja yua’ yibesa. Mua ñicua yure jũnisinicõari, ñna cõdibetimasicatire bajiro bajibesa mua. Mua ñicua, masa manojũ ñna ñacudiro, jwarã masa cõro ñaricũmari ñaiañamanire ñnare yĩorũgũboacajũ yu. To yu yiboajaquẽne, yure ajirũcũbũomena ñnari, ado bajise yirũgũcama ñna: ‘Mani bojasejua mani yijama, ¿no bajise manire yirojari Dios?’ yirũgũcama ñna.

10 To bajiro ñna yisere jũnisinicõari, ado bajise ñnare yicajũ yu: ‘Yure ajiterũgũaja mua. To bajiri, “Ado bajiro tuoãgũ ñagũmi”, yure yimasibeaja mua’, ñnare yicajũ yu.

11 Quẽna gajeye ñnare goticajũ yu: ‘Riojo mware gotiaja yu. Yu rãca quẽnaro mua ñasere bojaboacajũ yu. To bajiboarine cojoji me muajua yure mua ajibetijare, yu rãca quẽnaro ñabetiruarãma’ yicõacajũ yu”, yigotimasiñumi Dios ñ cõagũ Espiritu Santo.

12 To bajiri mani ñicua Diore ñna ajitirũnũ tujamasiriore bajiro bajibesa yu yarã mua. Sĩgũ mani yu, “Dios ocare socase ñaja” ñ yisere ajicõari, quẽnaro ñre gotimasioña, “Masirẽtogũ Dios yere ajitirũnũ tujaromi” yirã. **13** Dios ocare gãmerã gotivariquẽnaña mua. “Maji busiyũ gãmerã gotiroti ñaroja”, yituoĩabesa, mua rãcana sĩgũri vãti ñ rotisejware cõdicõari, “Dios oca socase ñaja’ yiroma” yirã. To bajiri tocãrãcarũmũne gãmerã goticõa ñarũgũroti ñaja mware, “Tire ajitirũnũ tujabeticõato” yirã. **14** Tirũmũju, Cristore ñre mani ajitirũnũsũocatore bajirone ñre ajitirũnũcõa ñaroti ñaja manire. To bajiro mani bajicõa ñajama, mani bajirearo berojũ õ vecajũ Cristo rãca quẽnaro ñacõa ñnarũgũrãrãja mani.

15 Tire mware yu gotiire bajirone gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Yucune mware yu gotisere mua ajijama, yu yirotirore bajiro cadiya. ‘Mure ajitirũnũmenaja yua’ yibesa. Mua ñicua yure jũnisinicõari, ñna cõdibetimasica-

tire bajiro bajibesa m̄ua”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

16 Mani ñicua ñna bajimasirere t̄uoïaña m̄ua quēna: ¿Ñimarã ñañujari Dios ñ masune ñ gotisere ajirã ñaboarine, c̄udibetiriarã? Egipto sitaju ñarãre, Moisés ñ ùmato variarãne bajiyuma.

17-18 Juarã masa c̄oro ñaric̄umari, Diore ñna c̄udibetijare, b̄uto j̄ūnisiniñuju Dios. Ñnare j̄ūnisinic̄oari, ado bajiro ñnare yimasin̄uju Dios: “Riojo m̄uare gotiaja ȳu. Quēnari sitare m̄uare ȳu Ɂjor̄uaboacatore ejabetiruarãja m̄ua”, ñnare yimasin̄uju Dios. To bajiro ñ yire ñajare, ti sitaju ejamenane, masa manoj̄u ñna ñacudimasiraroj̄une bajireacoamasiñujarã ñna. **19** Tire ajic̄oari, “Diore ajir̄uc̄ub̄obetiriarã ñari, ti sitajure ejabesuma”, yimasiaja mani.

4 **1** To bajiri mani ñicua ñna bajiriarore bajiro bajibetic̄oato mani. “Ȳu yarã, ȳu rãca quēnaro ñna ñasere bojaja ȳu” ñnare Dios ñ yiriarore bajirone yami, manire quēne. To bajiri, quēnaro gãmerã ejar̄emoto mani, “Mani jedirone, Diorãca quēnaro ñac̄oã ñar̄uḡurãsa” yirã. **2** Ñnare Dios ñ yimasiboariarore bajiro manire quēne quēnaro ñ yiro tire ajicaju mani. Mani ñic̄uaj̄uama, Dios ocare ajirã ñaboarine, ñnare ñ gotiriarore bajiro ñna bajibetijare, “Toju ñaruarãja” ñ yimasiboariaroj̄ure ejabetimasiñujarã. **3** Manij̄uama, Diore ñre ajitir̄un̄u t̄ujabetic̄oato mani. Ñre ajitir̄un̄urã r̄ine ñarãma quēnaro ñ rãca ñarona. To bajiro ti bajijare, ado bajise ñnare gotimasiñuju Dios, mani ñic̄uare:

“Riojo m̄uare gotiaja ȳu. M̄uare b̄uto j̄ūnisinic̄oari, ȳu rãca quēnaro ñabetiruarãja m̄ua”, ñnare yimasin̄uju Dios, ñre ajitir̄un̄ub̄etiriarãre.

To bajiboarine adi macar̄uc̄urore rujeoḡuj̄une, “Masa ȳu bese-rã rãca quēnaro ñar̄uc̄uja ȳu”, yit̄uoïac̄oamasiñuju Dios. **4** To bajiro ñ yimasirere masiaja mani, Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajise ti gotijare:

“Adi macar̄uc̄uro ñase jedirone rujeojeoc̄oari, cojomo c̄oro, gaje ãmo, j̄ua j̄ēnitarir̄um̄ure quēnaro ñac̄oamasiñuju Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

5 To bajiri, “Ȳu ñarore bajirone quēnaro ȳu rãca ñaruarãma” ñ yiboarere ñna ajitejare, ado bajiro ñnare yimasin̄uju Dios:

“¡Ȳu rãca quēnaro ñabetiruarãja m̄ua!”, yimasin̄uju.

6 “Ȳu rãca quēnaro ñato ñna” yiḡu, Dios ñ yimasirere ajiriarã

ñaboarine, ï rãca quẽnaro ñabetimasĩñujarã ïna. To bajiboarine, masa rãca quẽnaro ï ñarotire bojacõa ñaami Dios. **7** To bajiri mani ñicua ñamasiriarã ï gotirere ajitemasiriarã bero yoatojũ David ñamasirí Diore ajicõari, ado bajiro ucamasĩñuju:

“Yucũne mũare yũ gotisere mũa ajijama, yũ yirotirote bajiro cudiya. ‘Mũre ajitirũnũmenaja yũa’ yibesa mũa”, yucamasĩñuju David ñamasirí, Dios oca tutijũ.

8 Diore ajitemasiriarã ïna bajireajediro bero, ïna rĩa ñamasiriarã mani ñicũare ïnare ũmato vamasĩñuju Josué ñamasirí, Dios ïnare ï ñjomasiriarojũre. Tojũ quẽnaro ñamasĩñujarã ïna mani ñicua. Quẽnaro ñaboarine, Diorãca quẽnaro ïna ñabetijare, ado bajiro yimasĩñuju Dios: “Yucũne mũare yũ gotisere mũa ajijama, yũ yirotirote bajiro cudiya”, ïnare yimasĩñuju quẽna. **9** To bajiri mũare yũ gotisere ajicõari, ado bajiro ajimasirãja mũa: “Dios yarã, ï rãca quẽnaro ïna ñacõa ñarotire bojacõa ñagũmi”, yimasirãja mũa. Diorãca quẽnaro mani ñase ado bajiro bajiaja: Dios adi macarũcũrore rujeogajanocõari, quẽnaro ñacõamasĩñuju. Tire bajirone bajiroja, Diorãca quẽnaro mani ñacõa ñase quẽne. **10** Adi macarũcũro ñase jediro rujeogajanoacũ, ï bojarore bajiro ti bajirotire masicõari, quẽnaro ñacõamasĩñuju Dios. ïre bajiro quẽnaro ñarũcũmi, “Ado bajiro mũ yijama, yũ rãca quẽnaro ñarũcũja mũ” Dios ï yirotisere cãdigũ quẽne. **11** To bajiri ï rãca quẽnaro mani ñasere Dios ï bojajare, quẽnabũsaro ïre ajitirũnũto mani, “ï rãca quẽnaro ñarãsa mani” yirã. Mani ñicua Diore ajitirũnũbeticõari, ï rãca quẽnaro ïna ñabetimasiriarore bajiro bajibetiroti ñaja manire.

12 “Dios oca ñamasuse ti ñajare, ajitirũnũcõa ñaroti ñaja”, mũare yigotiaja yũ. Masijeogu ï ñajare, “To bajiro bajirũaroja” ï oca ti yigotirote bajirone bajirũaroja ti. Jariase jũajacatũajũne bũjariase mani mũsũjũ ti ejarore bajiro bajiaja Dios oca, mani ajise. To bajiri, mani tũoĩase, “Masibecũmi Dios” mani yiboasere quẽne ïamasigũ ñaami Dios. ï oca sũorine, “Rojose ñaja; quẽnase ñaja”, yitũoĩamasiaja mani. **13** Disejũa Dios ï rujeorerere ïre yayiomasiña manoja. To bajiri, disejũane mani yise, mani tũoĩase quẽne, ï masibeti manoja. ï ñagũmi, ñajediro mani yisere mani gotirotũ.

“Paia ɥju rêtoro ñamasugũ ñagũmi Cristo”, yire queti

14 Cristo, paia ɥju rêtoro ñamasugũ ñagũmi. Dios macu ñari, i tɥju manire ñagõbosagu ñagũmi. To bajiri, ïre ajitirũnu tɥjabeticõato mani. 15 “Cristo adi macarucuroju i ñaro, Dios i bojabetire yato” yigu, manire i yicoderũgũrore bajiro Cristore quẽne rojosere ïre yirotirũgũboayuju Satanás. To bajiboarine rojose yibesuju Cristo. “Yũre quẽne rojose yirotirũgũcami Satanás; ñnare quẽne to bajirone yami” yimasigũ ñari, “Dios i bojarore bajiro ñna yirũaboase ñnare josaja ti” yigu, manire ñamaicõa ñagũmi. Manire ñamaicõari, paia ɥju rêtoro ñamasugũ ñari, “‘Mũre ajitirũnu tɥjabeticõato ñna’ yigu, ñnare ejarẽmoña”, i jacũre manire yisẽnibosarũgũgũmi. 16 To bajiri mani quẽne, Diore güimenane, sẽniroti ñaja. ïre mani sẽnijama, rojose mani yise vaja rojose manire i yiborotire manire ñamaicõari, yibetirucumi. No bojarijũne i ejarẽmosere mani bojajama, quẽnaro manire ejarẽmorucumi.

5 1 Mani ñicua ñna ñarirodore ñamasiñuju paia ɥju ñamasugũ, Dios i beserí, “Masare ejarẽmoato” yigu, i cürí. Ado bajiro yirũgũmasiñuju: Vaibucurã ïre ñna ñsisere quẽne boca juacõari, soemũobosarũgũñuju, rojose ñna yisere “ñnare masirioya mũ” ñnare yisẽnibosagu. 2 ï quẽne, manire bajirone bajigu i ñajare, Dios i rotise yimasijeogu me ñamasiñuju i. “Yũre quẽne josaja” yitũoĩagũ ñari, “Gãjerã Diore ajitirũnrãre, to bajirone bajiroja”, yĩamainuju. 3 Manire bajirone rojose yigu ñari, “Rojose yũ yise vaja yũre masirioato Dios” yigu, gãjerãre i sẽnibosaroto rĩjoro, i quẽne vaibucũ rii soemũorũgũñuju. 4 Nijũane, “Yũ ñagũsa paia ɥju”, yibetimasinuju. Gãjerã quẽne, “ĩ ñato”, yibesujarã. Dios sigũne, “Mũ ñarucũja paia ɥju ñamasugũ”, yimasigũ ñamasiñuju i. To bajiri, Aarón ñamasiríre, “Paia ɥju ñaña”, ïre yicũsũomasiñuju Dios. 5 To bajirone ïre yiyumi Jesucristore quẽne. Diore ïre cũñumi. To bajiri ado bajise ïre i gotirotire ucamasiñuma masa:

“Adirũmũne yũ macũ ñari, yũre bajiro rotisũorucũja mũ’ yami Dios”, yucamasiñuma ñna, Cristore, Dios i gotirotire yirã.

6 Gajeye i macũre i gotirotire ado bajise yucamasiñuma ñna:
 ““Masa rojose ñna yisere ñnare masirioya” ñnare yisẽ-

nibosagu ñarucuja mu' mure yaja yu. 'Paia ujñ ñamasugũ Melquisedec ï bajicatore bajiro bajirucuja mu' mure yaja yu", yucamasiñuma ña, ï macure Dios gotirotire yirã.

7 Cristo, manire bajiro rujñ caticõari, adigodojñ ñagũ ï bajirocaroto rñjoro, Diore bũto sãnirũgũñuju ï. Otiğane, ado bajise jacase sãnĩñuju ï: "Cacu, 'Yure sñabeticõato ña' yigũ, yure ejarẽmoña. To bajiboarine, mu bojarore bajirone bajirucaroja", yiyuju Cristo, ï jacure. ï rotirore bajiro yigũ ï ñajare, ïre ajicõari, "Yu bojarore bajirone bajiato" yigũ, ïre ejarẽmoñuju Dios. **8** Dios macu ñaboarine, rojose tãmũoñumi Cristo. "Rojose tãmũoboarine, Diore cudicõa ñaroti ñaja", yitũoĩañuju. To bajiro bajica yigũ, ñajediro Dios ï rotirore bajirone yiyuju Cristo. **9** ï rotirore bajirone ï cudijeocõajare, "Mu sũori ña rijato berojñ, mu rãca ñacõa ñarũgũrũarãma ña, mure ajitirũnũrã", ïre yiyuju Dios. **10** To bajiri, "Paia ujñ ñamasugũ Melquisedec ñamasirĩ ï bajicatore bajiro bajirucuja mu" Dios ï yirĩ ñagũmi Cristo.

"Jesucristore ajitirũnu tujabetiroti ñaja", yire queti

11 "Tirũmujñ paia ujarã ña yisuoadimasire ñnire yigũ ñaami Cristo" yu yigotirẽmũaboase jairo ruyaja maji. Tire ajimasijeomenaja mña, bũto mñare ti josajare. **12** Tirũmujñ, Cristore ïre ajitirũnũsũocajñ mña. To bajiri tire quẽnaro buecõari, bũtobusa ï bojarore bajiro mña yirũtu vajama, jẽre ï ocare masare gotimasiocoarona ñaja mña. To bajiboarine, "Maji, josabetijũare yũare gotimasiocõa ñaña" yitũoĩarãre bajiro bajiaja mña. **13** Rĩamasa ùjurãcare bajiro ñaja mña. To bajiro bajirã ñari, "Quẽnase ñaja; rojose ñaja" ña yimasibetore bajiro bajirã ñaja mña. **14** Rĩamasare bajiro me bajiaama bũcũacoanajũama. Tũoĩamasicoana ñari, "Quẽnase ñaja; rojose ñaja" yitũoĩamasicõari, Dios ï bojarore bajiro yirã ñaama.

6 **1** To bajiri Cristo oca ñamasuse ti ñajare, "Yu gotisere ajimasiriaro maja mña" yu yisere gotigũagu yaja, Dios ï bojarore bajiro mña yiotire yigũ. Jẽre Cristo oca josabetibusasere masiaja mani. Adi ñaja Cristo ye mani buesũocati: "Rojose yitũjacõari, quẽnasejũare yitũoĩaroti ñaja manire" yirere buecajñ mani. "Diore mani ajitirũnũbetijama, rojose tãmũotũja-

betiriaroju varnarāja mani” yirere quēne buecaju mani. **2** Gajeye ado bajiro buecaju mani: “Cristore ajitirūnrā űaja yuā” yirāre oco rāca űna bautizasere quēne buecaju mani. To yicōari, “Espīritu Santo, mūa rāca űnarucūmi” yirā, űnare űna āmo űujeosere quēne buecaju mani. Quēna gajeye ado bajise buecaju mani: “Cristore ajitirūnrā, bajireacoaboarine, tudicaticōaruarāma” yirere quēne buecaju mani. To yicōari, masare Dios ű beserotire quēne buecaju mani. **3** Ti űacaju Dios oca josabetibūsa mani buesuocati. To bajiri, josasere quēne buemasicōari, bűtobūsa ű bojarore bajiro yirūtuajaro mani, Dios ű bojajama.

4-6 Sīgūri Dios ocare ajitirūnrā űarāma maji. To bajicōari, Espīritu Santore cűorā űarāma. To yicōari, Dios ű bojasere yirā űarāma. Dios ű masise rāca űaűaűamanire yīioecoriarā quēne űarāma. To bajiro yirā űaboarine, űna ajitirūnu tujajama, juaji ajitirūnubetiruarāma. To bajiro űna bajijama, Jesucristore űatecōari, yucūtēroju űre jajaturiarā űnane űarā bajirāma űna. To bajiro űna bajijare, gājerā quēne Dios ocare ajirūcūbűobeticōari, ajarāma. **7** “Dios ocare ajicōari, quēnaro ote vānűri sitare bajiro bajijaja mani” yigu, ado bajise műare gotiaja yu: Vese ote űarivesere oco ti quediűero ote quēnaro ti vānűrore bajiro bajiroti űaja manire. To bajicōari, ti sitajare ote vānűcōari, quēnaro ti rica cűtijama, variquēnagūmi ti vese űju. To bajiri, ote rica cűti vese ű űavariquēnarore bajiro manire quēne űavariquēnagūmi Dios, ű ocare ajicōari, ű bojarore bajiro mani yijama. **8** To bajicōari, gajejuma vese yiriaju sita quēnabeto űari, oco ti quediboajaquēne, ote vānűbetone, vidise rīne ti judijama, “Sita quēnabeto űaja” yigu, tire soereacōagūmi ti vese űju. Tire bajirone Dios ocare ajiboarine, ajitirūnu tujacōari, ű bojabetire űna yijama, rojose tāműotujabetiriaroju űnare reacōarucūmi Dios.

“Yure yirētobosarucūmi Cristo’ mani yitűoűacōa űajama, quēnaja”, yire queti

9 “Ado bajiro bajirāma Cristore ajitirūnu tujarā” műare yu yigotimasiosere, “Műane űaja Diore ajitirūnu tujarona” yigu me yaja yu. Quēnaro műa yirere ajicōari, “Jesucristo sűori Dios yarā űarāma”, műare yaja yu. To bajiro műare yimasicōari, “Bűtobūsa Dios ű bojarore bajiro yirūtu varnarāma űna”,

mware yaja yu. **10** Quēnaro riojo yigu ñaami Dios. To bajiro yigu ñari, i bojarore bajiro quēnaro mwa yirere masiritibetirucumi. To bajiri, gājerā Dios yarāre mwa ejarēmōrere ajicōari, “Diore rūcubōrā ñarāma”, mware yimasiaja yu. Īnare ejarēmōcōa ñarāja mwa maji. Tire quēne masiritibetirucumi Dios. **11** To bajiro quēnaro mwa yirūgūse quēnaja ti. Variquēnase rāca Dios ocare ajitirūnu tujamenane, ñajediro quēnaro mwa yirūgūrore bajirone gāmerā yicōa ñarūgūroti ñaja. To bajiro mwa yicōa ñajama, “Cristo suorī quēnaro manire yirucumi Dios” mwa yituoīarore bajirone mware yirucumi. **12** Dios ocare ajiterāre bajiro mwa bajisere bojabeaja yu. To bajiri, “Bajiruarōja” ĩnare i yirere ajitirūnu tujabetiriarāre bajirojua bajiya mwa quēne. Īnare bajiro mwa bajijama, mware i gotiriarore bajirone mware quēne yirucumi Dios.

13-14 Abraham ñamasirī i bajimasirere tuoīaña mwa. “Gāji yure bajiro yigu magūmi” yituoīagū ñari, ado bajiro ĩre gotimasiñuju Dios: “Mure socabeaja yu. Jājarā jānerabatia cutirucumi’ mure yaja yu”, ĩre yimasiñuju Dios, Abraham ñamasirīre gotigu. **15** “Ī yirore bajirone yigu ñaami Dios” yigu ñari, “Socu yigumi” yituoīarejaibetimasiñuju Abraham, Dios i yiro-tire yugu. To bajiri, Dios socabecu i ñajare, “To bajiro bajiruarōja” Abrahamre i yimasiriarore bajirone bajimasiñuju ti. **16** To bajiri, maniñama, “‘Socu me yigumi’ gājerā yiajiato” yirā, masa rētoro ñamasugū Dios vāme rāca yirūgūrāma. To bajise ĩna yijama, “Socu me yaja. Dios quēne masigūmi”, yirūgūama. To bajiro ĩna yisere ajicōari, “Socarā me yama”, yituoīarāma masa. **17** To bajiri, “‘Socu me yigumi Dios. Ī yirore bajirone yigu ñagūmi’ Abraham yure yiajiato” yigu, “Mure socabeaja yu”, yimasiñuju Dios. **18** Socagu me ñaami. “Yirucuja” i yirore bajirone yigu ñaami Dios. To bajiro yigu i ñajare, rojose tāmōtujabetiriarōju mani vaborotire manire yirētobosacōari, “‘Quēnaro ĩnare yirucuja’ i yiriarore bajirone manire yirucumi”, yituoīaja mani. **19-20** To bajiro manire Dios i yire ti ñajare, i gotiriarore bajiro ti bajiro-tire tuoīacōa ñato mani. Diore yirūcubōriavi yotoriario vajajua Dios i ñarisōajure jājaecōari, “Rojose ĩna yisere ĩnare masirioya” yisēnibosarimasa ñamasīñujarā paia çjarā. To bajiri, Cristo quēne, ĩna yimasiriarore bajiro yigu, o vecaju Dios i ñarōju eja-cōari, “Rojose ĩna yisere ĩnare masirioya”, manire yisēnibosa

ñagũmi. Paia ɥɟɟ ñamasugũ Melquisedec ĩ yimasiriarore bajirone yigɟ, Cristo quẽne, manire sãnibosacõa ñarɥcɟmi. Manire ĩ sãnibosa ñajare, “Dios ĩ yiriarore bajirone quẽnaro manire yirɥcɟmi”, yimasiaja mani.

**“Aarón ñamasirí rẽtoro quẽnaro manire yibosagumi Cristo”,
yire queti**

7 1 Melquisedec, Salem macana ɥɟɟ ñamasiñuju. To bajicõari, pai ñamasiñuju. Ñajediro ɥɟɟre Diore r̥cɟbɟogɟ ñamasiñuju. Mani ñicɟ Abraham ñamasirí gaje macariana ɥjarãre sãareacõari, ĩ ya macajɟare tudiamasiñuju ĩ. To bajiri ĩ tudia-do, ĩre bocagɟ, vamasiniñuju Melquisedec. ĩre bocacõari, ĩre sãnibosamasiñuju, “Quẽnaro ĩre yato Dios” yigɟ. 2 To ĩ yiro bero, gaje macariana ɥjarãre sãareacõari, ĩna ye gajeyeũni ñaboare ĩna juarere, jɟaãmo cõro ñaritutuari yicũcõari, cojotubua Melquisedec ñamasiríre ĩsimasiñuju Abraham. “Melquisedec” ti yijama, “ɥɟɟ quẽnase rĩne yigɟ” yire ũni ñañuju ti. Salem macana ɥɟɟ ñamasiñuju Melquisedec. “Salem” ti yijama, “Quẽnaro ñariamaca” yire ũni ñañuju. To bajiri, “‘Quẽnaro gãmerã yĩnato mani’ yigɟ ñamasiñuju Melquisedec”, yimasiaja mani. 3 Melquisedec jacɟa, ĩ yarã quẽne, to yicõari, ĩ ruyuarere, ĩ bajirocarere quẽne ucare ti maniboajaquẽne, “Pai ñamasiñuju Melquisedec”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. To bajise yiucare ti maniboajaquẽne, “Diore sãnitujabetirimi”, yaja mani. To bajirone bajiami Cristo quẽne. “‘ĩnare ejarẽmoña’ manire yisãnibosa tɟjabecɟmi”, yimasiaja mani.

4 Abraham ñamasirí ñamasugũ ĩ ñaboajaquẽne, ĩ rẽtoro ñamasugũ ñamasiñuju Melquisedec. Gaje macariana ɥjarãre sãareacõari, ĩna ye gajeyeũni ñaboare ĩna juarere, jɟaãmo cõro ñaritutuari yicũcõari, cojotubua Melquisedec ñamasiríre ĩsimasiñuju Abraham.^b 5 Abraham ĩ bajirocaro bero, gajeroɟɟ, “Paia ñarɟarãma ĩna Abraham jãnami Leví vãme cutigɟ jãnerabatia”, ĩnare yicũmasiñuju Dios. To bajiri, “Sĩgũ jãnerabatia ñaboarine, ĩna cɟosere, jɟaãmo cõro ñaritutuari

^b7.4 “Gãjerã ĩna ĩsiserẽ boca juarã, ĩsirã rẽtoro ñamasurã ñaama”, yitɟoĩañujarã hebreo masa.

yicūcōari, cojotubua ña ya Leví ya jūnanare paiare ñsiruarāma ña”, ñare yimasiñuju ĩ. **6** Leví cūti jūnagū me ñaboarine, Melquisedec quēne, Abraham ĩ ñisere boca juamasiñuju ĩ. Abraham ñamasiríre, “Mū suorine adi macarucuroana ñajedirore quēnaro yirucuja yū”, yimasiñuju Dios. To bajiro ĩ yirí ĩ ñaboajaquēne, Melquisedecjua ñamasiñuju, “Quēnaro mure yato Dios” Abrahamre yisēnibosagū. **7** To bajiri, “‘Quēnaro mure yato Dios’ yigujua ñaami ñamasugū”, yimasiaja mani. Tire masirā ñari, “Abraham rētoro ñamasugū ñamasiñuju Melquisedec”, yimasiaja mani. **8** Gajeyere quēne tuoñaña mūa. Adirūmuri ñarā paia, Leví jānerabatia, manire bajirone bajirearuarāma ña quēne. Melquisedecjua rema, “To cōro bajirocamasiñuju”, yigotibeaja Dios ocare masa ña ucamasire. To bajiri, “Bajirocabetirimi”, yicōaja mani. **9-10** Abraham ñamasirí, Melquisedere ĩ ñsirone, ĩ jānerabatia quēne berojū ruyuarona ñari, ña quēne ĩre ñsirāre bajiro yimasiñujarā. To bajiri Leví cūti jūnana quēne, Abraham jānerabatia ñari, Melquisedere ĩ ñsirone, ña quēne ñsimasiñujarā. To bajiri, “Leví cūtijūnana rētoro ñamasugū ñamasiñumi Melquisedec”, yimasiaja mani.

11 “Leví jānerabatia ñaruarāma paia”, yimasiñuju Dios. Sīgū Leví jānami ñamasiñuju Aarón vāme cūtigū, paia ujū ñamasugū, Dios ĩ cūsuomasirí. To bajiri Aarón, Leví jānami ĩ ñajare, “Aarón rētoro ñamasugū ñamasiñuju Melquisedec”, yimasiaja mani. Leví jānami Aarón, ña jānerabatia quēne, Diore rūcūbuorā masa ña ñisere ñare yibosarimasa ñacoadimasiñujarā ña. Tire boca juacōari, Diore rūcūbuorā tire soemūomasirí ña. “Rojose ña yise vaja, rojose ñare yibesa” masare yisēnibosarimasa ñacoadimasiñujarā. To bajiro ña yiboajaquēne, Diojua ĩ ñajama, rojose ña yire ti ñacōajare, “Rojose mana ñaama”, ñare yīābetimasiñuju Dios. To bajiro ti bajijare, paia ujū ñamasugū Melquisedere bajiro bajigūre, ĩ macūre cōañumi Dios, “Masare yirētosato” yigū. **12** ĩre ĩ cōaro bero, “Masa rojose ña yise vaja, rojose ñare yibesa” yibosarimasa bojabesuju Dios. To yicōari, Moisére ĩ roticūmasirere ña yiboarere quēne bojabesuju. **13-14** Adigodojū manire bajiro rujū cūticōari ruyuyuju mani ujū Cristo, Judá ñamasirí cūtijūnagū. To bajiboarine, Judá jānerabatiarema “Paia ñabetiruarāma”, yimasiñuju Moisés ñamasirí. To bajiri,

Cristo rĭjorojũre Judá jãnerabatiana, sĭgũjũane paia ñabeti-masiñujarã.

15-16 To bajiri, “Leví jãnerabatia rĭne paia ñaruarãma” Dios ĩ yimasire yigũ me, paia ɸjũ Melquisedere bajiro bajiyumi Cristo. Tudicaticõari, rijabetirocũ ñari, bajiyumi. To bajiro bajirocũ ñari, “Paia ɸjũ ñamasugũ Melquisedere bajiro bajiyumi Cristo”, yimasiaja mani. **17** Dios ĩ macũre ado bajiro ĩ gotirotire masa ĩna ucamasire ti ñajare, “Paia ɸjũ ñamasugũ Melquisedere bajiro bajicõa ñarucũmi Cristo”, ĩre yimasiaja mani:

““Rojose ĩna yisere ĩnare masirioya”, ĩnare yisẽnibosa tũjabetirocũ ñaja mũ’ mũre yaja yũ. ‘Paia ɸjũ ñamasugũ Melquisedec ĩ bajimasicatore bajiro bajiñarucũja mũ’ ĩre yigotiyumi Dios, ĩ macũre”, yaja ti Dios ocare masa ĩna ucamasire.

18 Dios, Moisẽre ĩ roticũmasiriaro cõrone ĩna cudijeocõaboa-jaquẽne, “Rojose mana ñaama”, ĩnare yĩĩabetiborimi Dios. To bajiri Moisẽre Dios ĩ roticũmasire, vaja manire bajiro bajiyuja ti. **19** To bajiro ti bajijare, Moisẽre ĩ roticũmasire vasoayuju Dios. Mame ĩ vasoarejũama, ado bajiro bajiaja: Manire Cristo ĩ rijabosare sũorine, “‘Rojose mana ñaama’ manire yĩĩagũmi Dios” yimasirã ñari, variquẽnase rãca ĩre sãnirũgũaja mani. To bajiro ti bajijare, “Tirũmũaye Moisẽre Dios ĩ roticũmasire rẽtoro quẽnase ñaja adirodoriae”, yimasiaja mani.

20-21 To bajiri, ĩ macũ Cristore, “Paia ɸjarã rẽtoro ñamasugũ ñarucũja mũ” yigũ, ado bajiro ĩre yiyuju:

“‘Mũre socabeaja yũ. ‘Rojose ĩna yisere ĩnare masirioya’, ĩnare yisẽnibosa tũjabetirocũ ñaja mũ’, mũre yaja yũ”, ĩre yiyuju Dios, ĩ macũre.

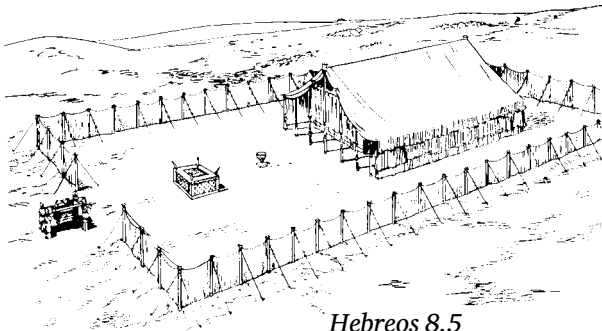
Gãjerãrema “Paia ɸjarã ñaruarãja mũa” yigũ ñaboarine, ti ũnire yibetimasĩuju Dios. **22** Tire mani ajijama, “Jesucristo sũorine Dios ĩ gotiriarore bajirone quẽnaro manire yirucũmi”, yimasiaja mani. **23** Tirũmũaye Moisẽre Dios ĩ roticũmasire rũcũbũorã, jãjarã paia ñamasĩujarã. To bajicõari, ĩna bajireajaquẽne, ĩnare moavasoarona jãjarã ñarũgũmasĩujarã. **24** To bajiboarine, Cristojũrema, tudirijabetirocũ ĩ ñajare, “ĩre moavasoarocũ magũmi”, yimasiaja mani. **25** “Jesucristo sũorine Diore ajitirũnrãre, rojose ĩna yisere ‘Masirioato Dios’ yigũ, Dios ĩ ñarojũ, ĩnare sãnibosacõa ñarũgũgũmi, tudirijabetirocũ ñari”, yimasiaja mani.

26 To bajiri tirũmũju paia ɸjarã ãna yisuoadimasire ũnire yigũ, Cristo quẽne rojose mani yisere “Masirioato Dios”, manire yisẽnibosarũgũgũ ñagũmi. Cristo ñañumi masa rojose ãna yirore bajiro yibecu. Quẽnase rĩne yigũ ñañumi. To bajiro bajirĩ ã ñajare, Dios ã ñaroju, “Rẽtoro ñamasugũ ñarũcũja mu” Dios ã yirĩ ñagũmi. **27** Paia ɸjarã ñamasurã ãna yimasiriarore bajiro yigũ me ñagũmi Cristo. Ñajuama, tocãrãcarũmũne vai-bũcũrãre sãacõari, soemũomasĩñujarã, “Rojose yũa yisere masirioya” Diore yirã. To yicõari, ãna yarãre quẽne rojose ãna yirere “Ñare masirioya Dios”, ãnare yisẽnibosarũgũmasĩñujarã ãna. To bajiboarine, Jesũjuama, mani jedirorene cojojine rijabosayumi, rojose mani yisere “Masirioato Dios” yigũ. **28** Moisẽre Dios ã roticũmasire, “Paia ɸjarã ñamasurã ñarũarãma” ã yire ti ñaboajaquẽne, manire bajirone ãna quẽne tire cãdijeobetiriarã ãna ñajare, “Rojose mana ñaama”, yĩibetimasĩñuju Dios. To bajiboarine ã macũjuarema, quẽnase rĩne yirĩ ã ñajare, “Rojose ãna yisere masirioya mu’ ãnare yisẽnibosacõa ñarũgũrocũ ñaja mu”, ãre yiyuju.

“Cristo, õ vecaju manire sãnibosa ñagũmi”, yire queti

8 **1** “To bajirone bajigũmi Cristo, õ vecaju Diorãca ã rotiñarorju”, mũare yaja yũ. **2** Tojũre ejacõari, “Rojose mani yisere masirioya”, manire yibosa ñagũmi Cristo, Dios ã bũariavijũre.

3 Tocãrãcũ paia ɸjarã ñamasurã ado bajiro yiyuma: Rojose masa ãna yisere, “Ñare masirioya Dios”, yisẽnibosayujarã ãna. To yicõari, Diore rũcũbũorã masa ãna ãisere boca juacõari, ãnare yibosayujarã. To bajiro ãna yire ũnirene yigũ, Cristojũama, manire rijabosayumi, rojose mani yisere manire yirẽtobosagũ. **4** Yucũri ñarã paia, Moisẽre Dios ã roticũmasiriarore



Hebreos 8.5

bajirone yicōa ñarāma. To bajiri Cristo, adigodojũ ã nacōajama, ñare bajiro yibecũ ã ñajare, “Pai me ñaami”, ñre yiborāja mani. To bajiboarine, õ vecajũ Dios ã ñarojũ, “Rojose ña yisere masirioya’ manire yibosagũ ñagũmi”, yimasijaja mani. **5** “Mani rāca ñagũmi Dios” masa ña yirũcũbũorotivire Moisés ñamasirí ã bũarotiroto rĩjoro, ado bajiro ñre yimasĩnumi Dios: “Gũtaũ joejũ mũre yũ ãocativire bajirivine bũarotiya”, yimasĩñuju Dios, Moisés ñamasiríre. To bajiri, “Mani rāca ñagũmi Dios” masa ña yirũcũbũorivire ña bũajama, Moisére Dios ã ãomasirivire bajirivine bũamasiñujarã. **6** Paia ƣjarã ñamasurã Dios ã rotimasire cũdimasiriarã ña yirũgũmasire rētoro quēnaro manire yibosarũgũgũmi Cristo. To bajiri, “Quēnaro mũare yirũcũja yũ’ Moisére Dios ã yicũmasire rētoro quēnase ñaja adirodoriaye”, yimasijaja mani.

7 Moisére Dios ã yicũmasire rēmojũne quēnase ti ñacōajama, gajeye mamejũare vasoabetiborimi Dios. **8** Moisére Dios roticũmasire masa ña cũdijeobetijare, ãvari quēnabetimasiñuju Dios. To bajiri, “Ado bajiro ñare gotiya”, yimasĩñuju ã:

“Mani ƣjũ Dios, ado bajiro mũare gotiami: ‘Quēnaro ajiya mũa. Cojorũmũa mame mũare vasoabosarũcũja yũ, Israel vãme cũiti sitanare, Judã vãme cũiti sitanare’, mũare yami.

9 ‘Egipto sitajũ ñarãre Israel sitajũa ñare ãmato vacũ, quēnaro ñare gotiboacajũ yũ. To bajiboarine, yũ yicatore bajiro ña cũdibetijare, “Yũ yarã me ñaama”, ñare yicajũ yũ. To bajiri, mame yũ vasoarotijũama, mũa ñicũare yũ gotimasicatore bajiro me bajirũaroja’ mũare yami Dios mani ƣjũ.

10 ‘To bajiri, Israel ñamasirí jãnerabatiare mame yũ vasoaroti, ado bajiro bajirũaroja: “Yũ masise sũorine yũ rotisere tũoĩamasirũarãma”, ñare yirũcũja yũ. To bajiro yũ yisere bojarã ñari, quēnaro yirũgũrũarãma. To yicōari, yũ sĩgũne ña ƣjũ ña yirũcũbũogũ ñarũcũja yũ. To bajiri ñajũa quēne yũ yarã ñarũarãma’ mũare yami Dios.

11 ‘Yũ yarã ñari, rĩamasa quēne, bũcũrã quēne, ña ñaro cōrone, yũre masijedicoarũarãma ña. To bajiri, “Ado bajiro tũoĩagũ ñaami Dios”, gãmerã yimasiorã manirũarãma’, mũare yami Dios.

12 ‘Īnare ĩamaicōari, rojose ĩna yisere yu masiriojama, “Rojose yiriarā űaama”, juaji ĩnare yituoĭabetirucuja yu. To bajiro ĩnare yu yiroti ti űajare, yure quēnaro masiruarāma ĩna’ mware yami Dios”, yimasiņuju, Diore gotirētobosamasirí.

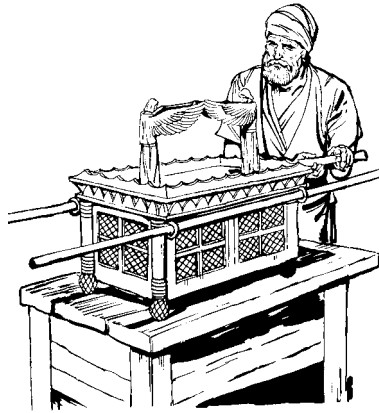
13 “Mame oca quēnase vasoarucuja” Dios ĩ yijama, tirūmujū ĩ yimasiboarere reagu yigūmi. To bajiri, “Tirūmūayejuma vaja manoja”, yimasiaja mani.

“Cristo, quēnaro manire yibosagūmi” yire queti

9 1 “Adigodoju űarā yure rūcubworā mwa rējarotivire mwa buasere bojaja yu”, Moisés űamasiríre ĩre yimasiņuju Dios. **2** To bajiri ĩ rotiriavire bajirone buamasiņujarā ĩna. Ti vi gudarecore sudirone yotoriavi űamasiņuju. To bajiri, ejasuoriasōa Diore rūcubworiasōa vāme cutimasiņuju. Tisōaju sĭabusuoriabajari jeoriaju űamasiņuju ti. To yicōari, Diore ĩsiroti pan jesariju quēne űamasiņuju. **3** Gajesōa, Dios ĩ űarisōa vāme cutimasiņuju. **4** Tisōajure, űamasiņuju Diore rūcubworā, ĩna soejama, quēnaro sutiquēnase soemūoriaju. “Dios ĩ űari sōagaju űaja” ĩna yiboajaquēne, ejasuoriasōajurene űacōamasiņuju ti. To bajicōari, Dios ĩ űarisōajure űamasiņuju rujajata orone ĩna quēnorijata. “Dios ĩ rotirere cūdiroti űaja” yirā, ĩna quēnorijata űamasiņuju. Tijatajure adocārāca vāme sāűamasiņuju: Orone ĩna quēnoría sotu sāűamasiņuju. Ti sotujure bare maná vāme cuti Dios ĩ cōare sāűamasiņuju. To bajicōari, Aarón ĩ tuemasirí quēne ācatuarí sāűamasiņuju. To bajicōari, juajāi gūtajāi Dios ĩ rotimasire ĩ ucamasirijāiri quēne sāűamasiņuju. **5** Tijata joere rūgōmasiņujarā Diorācana vurā querubines vāme cutirāre bajirā masa ĩna quēnomasiriarā. ĩna űamasiņujarā, “Adiju űaja masa rojose ĩna yisere Dios ĩ masirioriju” yigotirā. ĩna querujuri rāca gāmerā űucānamucōari, rūgōmasiņujarā ĩna. Yucurema ti viaye buto gotire maja ti.

6 To bajiboarine, Diore rūcubworoti ti űajedicōajare, tocārācūmune Diore rūcubworā sĭajearūgūmasiņujarā paia, űasuorisōare. **7** Paia ujū űamasugū rĭne jājarūgūmasiņuju, Dios ĩ űarisōa vāme cuti sōajure. Tocārāca cūmare cojojine jājamasiņuju. Jājacōari, ĩ masu rojose ĩ yirūgūre, to yicōari, ĩ űarimacana, “Rojose yirā yaja yua” yituoĭamenane, “Rojose

yua yirügürere masiriobosato Dios” yigü, vaibucurã riire jua-jãjarügümasiñuju. **8** “Paia çjü ñamasugü rñe Dios ñ ñarisõare jãjamasiami”, yimasiñujarã. Tire ñna tñoïajama, Espiritu Santo ñ ejarẽmose rãca, ado bajirojua yimasiñujarã ñna: “Mani masune rojose mani yisere yuare masirioya’, Diore yimasibeaja. ‘Paia çjü ñamasugü rñe manire sãnibosagü ñaami’ yimasijaia mani. To bajiro rñe bajicõa ñaruarãja mani maji. Dios manire ñ sãjarotiri-



Hebreos 9.5

rãmü ti ejarojü tisõare jãjaruarãja mani”, yimasiñujarã ñna. **9** “Mani ñicua Dios ñ rotimasirere ñna ajitirũnũgümasire rẽtoro quẽnamasuse ñaja’ mani yituoïamasiro tire yiro bajiyuja”, yimasijaia mani. “Mani ñicua, tirũmju ñna yirügümasiria- rore bajirone mani quẽne, rojose mani yisere, ‘Manire masirioato Dios’ yirã, paire mani soemuroricõa ñajama, Diojua ñ ñajama, ‘Rojose maja ñnare’ manire yĩabeticõa ñagümi”, yimasijaia mani. **10** Tirũmjuaye Dios ñ rotimasire ado bajiro bajiyuja: “Adocãrãca vãme baruarãja müa. Gajeyerema babetiruarãja müa”, ñnare yimasiñumi. To yicõari, ñna idiro tire, ñna guarotire, ñna ãmo coerotire quẽne to bajirone yimasiñumi. To bajiro ñ yijama, ti ñajediro ñ rotimasire mamejua ñ vasoaroto rĩjororema, ñna rujure ñna ñatirũnũroti rñe yigü yiyumi Dios.

11 To bajiro ñ yimasire ti ñajare, yucurema, “Cristo sũorine quẽnaro yirucuja yu” Dios ñ yiriarodo ejayuja ti. To bajiro ñ yire ñajare, Cristo manire rijabosacõari, õ vecajü Dios ya vijü ñagü vasuju. Ti vijü ñacõari, paia çjü ñamasugü ñ sãnibosarore bajiro, “Quẽnaro ñato ñna” yigü, manire sãnibosa ñagümi. To bajiro ñ yĩnarivima, adigodo ñarã Diore rũcũburã ñna buariavi rẽtoro quẽnarivi ñaroja. **12** To bajiri Dios ñ ñarisõajü jãjacõari, cabra rĩa rií, ta vecu rĩa rií adigodojü ñarã paia çjarã Diore ñna ñsiriare bajiro yirü me, ñjua, ñ rujü rise sũorine rojose mani yire vajare cojojine yirẽtobosajeocõarü, õ

vecaję Dios ĩ ĩarisđaję jąjasuju Cristo. **13** Ado bajiro gotiaja Dios ĩ rotimasire: “Bajirocarĩre moaĩabetiręarąja męa. To yicđari, ‘Babetiręarąja męa’ yę yisere quęne moaĩabetiręarąja. To bajiro yę yisere męa cędibetijama, yęre ĩna ręcębęori-vire sąjabetiręarąja męa. To bajiboarine, ta vecę macęre ĩna soese rĩtire, oco rąca abavęore ĩasere męare yayeturęcęmi pai. Tire ĩ yĩbetijama, hisopo vąme cęti ręję rąca vaibęcę rĩne męare vęjabate guręcęmi. To bajiro męare ĩ yĩjama, yęre ręcębęoriavire sąjamasiręarąja męa”, yimasĩnumi Dios. **14** “Vaibęcęrą rĩne męare ĩ yayeguojama yęre ręcębęoriavire sąjamasiręarąja męa” Dios ĩ yimasire ti ĩaboajaquęne, “Cristo manire ĩ rijabosarejęa rętoro quęnase ĩaņuja”, yimasĩaja mani. Rojose yĩbetirĩ ĩari, to bajiro bajiyumi Cristo. Espĩritu Santo ĩacđa ĩaręgęrocę ĩ ejaręmojare. Cristo manire ĩ rijabosare sęorine, rojose mani yisere masirĩogęmi Dios. To bajiri, “Rojose maja manire”, yĩtęoĩaja mani. To bajiro yĩtęoĩacđari, ĩacđa ĩaręgęrocę Dios ĩ bojarore bajiro quęnaro yĩręgęroti ĩaja manire.

15 “Mame męare vasoaręcęja yę’ ĩ yĩriarore bajirone bajiato” yĩęę, adi macaręcęrojęre Cristore cđañumi Dios. To bajiro ĩ yicđarĩ ĩari, tiręmęaye ajĩręcębęoriarąre quęne rojose mani yisere “Masirĩoato Dios” yĩęę, manire rijabosayumi Cristo. To bajicđari, ĩ rijabosare sęorine “Yę yarą ĩaama” Dios manire ĩ yĩĩarotire yĩęę, bajiyumi. To bajiro ĩ bajibosariarą mani ĩajare, “Quęnaro yĩręcęja” Dios ĩ yĩriarore bajirone yĩęę, mani rijato beroję ĩ rąca mani caticđa ĩarotire ĩsiecorona ĩaja mani. **16** Ado bajise tęoĩaņa męa: Mani yę, ĩ bajiyayiroto rĩjoro, “ĩne ĩaami yę ye gajeyeęni cęosęyarocę”, yĩęęmi. To bajiro ĩ yĩrĩ ĩari, ĩ bajirocato bero, ĩ yere cęosęyagęmi. **17** ĩ caticđa ĩajama, ĩ masune cęocđa ĩagęmi maji. ĩ rijato bero, tire cęomasĩęmi gąjĩjęa. To bajiri, “ĩ gotĩriarore bajirone bajiaja”, yimasire ĩaja. **18** To bajirone bajimasĩņuju, “Quęnaro yĩręcęja yę” Dios ĩ yimasĩrere quęne. “Dios manire ĩ gotĩriarore bajirone yato” yĩrą, vaibęcęrąre sĩamasĩņujarą. **19** Dios Moĩsęs ĩamasĩrĩre ĩ roticęmasire ĩaro cđrone masa jedĩrore ĩnare gotimasĩņuju. Tire ĩ gotĩro bero, oveja joa ĩna sęorere, hisopo vąme cęti ręjęję siatucđari, vaibęcęrą cebra vąme cętirą rĩare, ta vecę rĩare ĩna sĩariarą rĩre juacđari, oco rąca ĩna vęorere yosemasĩņuju. To yicđari, Dios ĩ rotimasire

Moisés ĩ ucarijotire vējabate gumasiņuju ĩ. To yicōari, masa ñajedirore quēne to bajirone yimasiņuju. **20** To bajiro yicōari, masare ado bajiro gotimasiņuju ĩ: “Dios m̄are ĩ yirotsere c̄diroti ñaja”, yimasiņuju Moisés ñamasirí, mani ñic̄are. **21** “Mani r̄aca ñaḡumi Dios” ĩna yir̄c̄ub̄orivire quēne riíne vējabate gumasiņuju Moisés. To yicōari, ti viaye ñase jedirore, to bajiro yimasiņuju. **22** To bajiro Dios ĩ rotimasire ñajare, vaib̄c̄u ĩna s̄arí riíne vējabate gumasiņujar̄a ĩna. To bajiro ĩna yibetijama, ĩnare ĩavariquēnabetiborimi Dios. To bajirone bajiyuja Cristore quēne. ĩre ĩna s̄aro, ĩ ríí ti budibetijama, “Rojose mani yisere masiriobetiborimi Dios”, yimasiaja mani.

**“Cristo ĩ rijabosare s̄orine, ‘Rojose mana ñaama’ manire
yīāñumi Dios”, yire queti**

23 To bajiri, Diore yir̄c̄ub̄oriavij̄u ĩna s̄ajaroto r̄joro, ĩna ruj̄ure ĩna ye gajeyeūn̄ire quēne, vaib̄c̄ur̄a riíne yayebate gurotiyujar̄a mani ñic̄a. To bajiro yiroticōari, s̄ajarūḡumasiñujar̄a ĩna. To bajiro ĩna yijama, ō vecaj̄u ĩna bajiroti ũn̄ire yir̄a bajimasiñujar̄a ĩna. To bajiboarine toj̄uama Dios ye masu ti ñajare, vaib̄c̄u ríí ĩna yayebate guorotire ũn̄irene yiro, r̄etro quēnaḡ ĩ rijabosare bojayuja. To bajiri, manire ĩ rijabosare ti ñajare, “Rojose mana ñacōari, Dios ya vij̄u s̄ajar̄ar̄aja mani”, yimasire ñaja. **24** Cristo, manire rijabosacōari bero, tudicaticōari, adi macar̄c̄uroj̄u Diore r̄uc̄ub̄oruar̄a, masa ĩna b̄uariavi mere, ō vecagavi Dios ya vij̄uare s̄ajasuju Cristo. To bajiri, ti vij̄u ñacōari, “Quēnaro ñato ĩna” yiḡu, manire s̄enibosacōa ñar̄ūḡūm̄i. **25** Paia ̄j̄u ñamasuḡū adigodoaḡuma, tocār̄aca c̄mare cojojine, Dios ĩ ñarisōa v̄ame c̄ti s̄oare j̄ar̄ūḡumasiñuju, vaib̄c̄u ĩ s̄arí riíre “Masa rojose ĩna yisere masirioya Dios”, ĩnare yibosaḡu. To bajiboarine Cristoj̄uama, ō vecaj̄u Dios ĩ ñaroj̄ure ejacōari, adigodoaḡu paia ̄j̄u ĩ yimasiriarore bajiro yir̄u me, bajiyumi. ĩ masu ruj̄u ríí s̄orine yir̄etobosacōari, Dios ñarisōaj̄ure j̄ajasuju. **26** Adigodoaḡu paia ̄j̄u ñamasuḡū tocār̄aca c̄mane “Masa rojose ĩna yisere, masirioya Dios”, ĩnare yibosar̄ūḡūñuju ĩ. Cristo quēne, paia ̄j̄u ĩ yir̄ūḡumasiriarore bajiro ĩ bajijama, adi macar̄c̄uro Dios ĩ rujeorij̄uj̄une, cojoji me manire rijabosacōa s̄oadiborimi. To bajiro me bajiyumi Cristo. Cojojine manire rijabosayumi, “Rojose mana ñaama” manire Dios ĩ yīarotire

yigũ. **27** Mani jediro cojojine bajirearona ñaja mani. Mani bajirearo bero, ĩ tũju mani ejato, rojose yirãre, to yicõari quẽnase yirãre ĩabeserũcũmi Dios. **28** Cojojine manire ĩ rijabosare ñajare, jãjarã ñaja mani rojose yibetiriarãre bajiro bajirã. Quẽna Cristo, ĩ tudiejajama, “Rojose mani yisere masirioato Dios” yigũ, me ejarũcũmi. “Manire rijabosayumi” yitũoĩarãjuare juagũagũ bajirũcũmi.

10 **1** Moisés ñamasirĩre Dios ĩ roticũmasirejuama, “Rojose ĩna yisere ĩnare masiriojeorũcũja yũ”, ĩ yire me ñañuja. Beroju bajiro tire baji rĩjoro cutise ñañuja. To bajiro bajijare, tocãrãca cũmane vaibũcũrãre sĩacõari, “Rojose yũa yisere yũare masirioato Dios” yirã ĩna soemũorotiboajaquẽne, “Rojose mana ñaama”, ĩnare yĩabesuju Dios. **2** Vaibũcũrã ĩna soemũorotise sũorine, “Rojose mana ñaama” rẽmoju ne Dios ĩ yĩacõajama, “Tudi rojose yũa yisere masirioato Dios”, yibetiboriarãma. **3** Vaibũcũrã rii ĩna soemũorũgũise tocãrãca cũmane rojose ĩna yirũgũrere tũoĩarotire yiro bajiaja. **4** Vaibũcũrã rii ĩna soemũosema rojose masa ĩna yisere, masiriose me ñaja.

5 Vaibũcũrã rii, ĩna soemũoboajaquẽne, rojose ĩna yisere Dios ĩ masiriobetijare, adi macarũcũrojũre ĩ vadiroto rĩjoro, ado bajiro Diore gotiyuju Cristo:

“Masa vaibũcũ rii ĩna soemũosere bojabeaja mũ. To bajiri, ‘Masare bajiro ruju cutigũ ñato’ yigũ, yũre cõaña mũ.

6 ‘Rojose mani yisere masirioato Dios’ yirã, vaibũcũ rii ĩna soemũorotiboasere quẽne ĩavariquẽnabeaja mũ.

7 To bajiri, ado bajiro mũre yaja yũ: ‘Adone ñaja yũ. Mũ bojasere yirũ masa tũju vacũ yaja. “To bajiro bajirũcũmi” mũ ocare masa ĩna yiuacatore bajirone yirũ, bajiaja’”, Diore ĩre yiyuju Cristo, masare ĩ rijabosarotire yigũ.

8 Quẽna, tirene mũare gotiaja yũ. “‘Rojose mani yisere masirioato Dios’ yirã, vaibũcũ rii ĩna soemũorotiboasere ĩavariquẽnabeaja mũ, mũ roticũcati ti ñaboajaquẽne”, Diore yiyuju Cristo. **9** Quẽna ado bajise yiyuju Cristo: “Mũ bojasere yirũ masa tũju vacũ yaja yũ”, ĩre yiyuju. To bajiro ĩ yijama, ado bajiro ĩre yigũ yiyuju: “Tirũmũju Moisére mũ roticũcatire

yitujacōari, mamejũare masa ñna ajise suori quēnaro ñnare mũ yibosarotire bojagũ bajiaja yũ”, ñre yiyuju. **10** To bajiri Dios ñ rotiriarore bajirone yigũ, cojojine manire rijabosayumi. To bajiro ñ bajire ñajare, rojose mani yisere masiriocōari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios.

11 Judío masa, paia, tocārācarũmũrine ñna ye moare ñajare, “Rojose ñna yisere masirioato Dios” yirā, cojoji me vaibũcũrā riire soemũorũgũrāma ñna. To bajiro ñna yiboajaquēne, rojose ñna yisere, masiriose me ñaja. To bajiri rojose ñna yisere masiriobecũmi Dios. **12** Jesucristo, cojojine manire rijabosacōari bero, rojose mani yisere yirētosajecōagũ ñnari, Dios ñ rotiñarojũ rũcũbũoriagũre rujyuju ñ. **13** “Mũre terā ñajediro rotigũ ñarũcũja mũ”, yiyuju Dios. To bajiri, “To bajiro yirũcũja” Dios ñ yirere yuñagũmi Cristo. **14** To bajiri, Cristo cojojine manire ñ rijabosare ñajare, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. To bajiro ñ yijare, “Ñajediro rojose mani yirere, mani yiretore quēne, manire yirētosajecōañumi Cristo”, yimasajaja mani. **15** Dios ocare masa ñna ucamasire suorine ado bajise manire gotiami Espĩritu Santo:

16 “To bajiri, ñnare mame yũ vasoaroti, ado bajiro bajirũaroja: “Yũ masise suorine yũ rotisere tũoĩamasiũarāma”, ñnare yirũcũja yũ. To bajiro yũ yisere bojarā ñnari, quēnaro yirũgũrũarāma’, yami Dios mani cũjũ.

17 “Ñnare ñamaicōari, rojose ñna yisere yũ masiriojama, “Rojose yiriarā ñaama”, jũaji ñnare yitũoĩabetirũcũja yũ’, yami Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

18 To bajiri rojose mani yisere Cristo manire ñ yirētosajecore ti ñajare, rojose mani yisere tuditũoĩabetirũcũmi Dios. To bajiri, no yirā vaibũcũ riire soemũomenaja mani.

“Diore quēnaro ajitirũnrũgũrũarāja mani”, yire queti

19 To bajiri, Jesús, manire rijabosacōari, rojose mani yisere yirētosarĩ ñnari, õ vecajũ manire sēnibosa ñagũmi. To bajiri gũimenane Diore sēnito mani. **20** Tirũmũjuma Diore yirũcũbũoriavijũ sudigasero yotoriario ñañuju ti, “‘Dios ñ ñarisõa’ vāme cũi sõare jājamasibeama masa” yĩorijũ. To bajiro ti bajijare, ñna masune Diore sēnimasimena ñnari, paia cũjũ ñ

sēnibosasere bojarūgūmasiñujarā ĩna. Yuc̄rema Cristo manire ĩ rijabosare ti ñajare, no mani bojarijune mani masune Diore sēnimasiaja mani. **21** Cristo sīgūne ñagūmi ñamasugū manire sēnibosagu. To bajiro yiñagūmi õ vecaju Dios ya viju ñacõari. **22** To bajiri, tocārãcagine, “ĩ bojarore bajirone yirua-ja” yirā, Diore sēnirūgūrãrãja mani. “Cristo suorine manire ĩavariquēnagūmi Dios” yituoĳa tujamenane ĩre sēnirūgūrãrãja mani. To bajiro ĩre yisēnirãne, “Rojose ñaja manire”, yituoĳabetiruarãja mani, Dios, “Rojose mana ñaama” manire ĩ yĩañajare. “Manire rijabosayumi Jesús” yirā, oco rãca ĩna bautizacana ñaja mani. **23** Cristo oca mani buesucocatire ajitirũnu tujabetiruarãja mani. “Quēnaro m̄are yirucuja” Dios manire ĩ yirere tuoĳatujabetiruarãja mani, “Yirucuja” ĩ yirore bajiro yigu ĩ ñajare. **24** Mani rãcanare ĩamaicõari, quēnaro gotiruarãja mani, “ĩna quēne gãjerãre ĩamaicõari, variquēnase rãca ĩnare ejarẽmoato” yirā. **25** Cristore ajitirũnrã ñari, rējarūgūroti ñaja, manire. Gãjerã rējarūgūboariarã ĩna rējatujarore bajiro bajibetiroti ñaja, manire. Rējacõari, “Cristore ĩre ajitirũnu tujamenasa” yirā, quēnaro gãmerã gotirūgūrãrãja mani, “Yoaro me ejaruaroja rojose yirãre Dios ĩ ĩabeserirũmu” yimasirã ñari.

26 Cristo ocare masiriarã ñaboarine, tire ajitirũnu tujacõari, rojosejuare mani yicõa ñajama, manire yirētosabetirucumi Cristo. **27** To bajiri, rojose manire ĩ yirotire tuoĳagũirã rĩne, Dios masare ĩ ĩabeserirũmu ti ejaro, “Yua uju me ñaja mu” ĩre yirā rãca rojose tãmuotujabetiriaroju vaborãja mani. **28** Tirũmaju Dios ĩ rotimasirere sīgū tire ĩ cudibetijama, ado bajiro bajimasijaju: Juarã ñacõari, “Rojose yimi” ĩre yirā ĩna ñajama, ĩre ĩamaimenane, Dios ĩ rotiriarore bajirone yirā, ĩre sĳamasijarã ĩna. **29** To bajiro bajimasire ti ñajare, yuc̄rema mame ĩ vasoarere ajitirũnrãrã ñaboarine, “Dios macu me ñarimi Jesús; manire rijabosabetirimi” ĩna yijama, ĩnare maigū Espĩritu Santore rojose ñagõrã yirãma. To bajiri bũto rojose tãmuoruarãma. “Manire rijabosabetirimi Jesús” ĩna yise ti ñaboajaquēne, ĩ rijabosare suorine, “Rojose ĩna yisere masiriocõari, quēnaro yirucuja yu” masare Dios ĩ yimasiriarore bajirone bajiyuja. **30** Rojose ĩna yise vaja bũto rojose ĩna tãmuorotire masiaja mani, Dios ado bajiro ĩ gotirere masa ĩna ucamasire ti ñajare: “Yune ñaja masa rojose ĩna yise vaja rojo-

se ñare yirocũ. Yũ sīgũne riojo tire yimasigũ ñaja yũ”, yigotiaja. Gajeye quêne, ado bajise gotimasiñumi Dios: “Yũ ñaja yũ yarã rojose ña yijama, ñare rojose yirocũ”, yigotimasiñumi Dios. **31** Caticõa ñarũgũrocũ, Dios, rojose yirãre ñajũnisinicoãri, rojose ñare ñ yiroti, gũiose masu ñarũaroja ti.

32 Dios ñ ejarẽmose rãca Cristore mua ajitirũnũ suocature tuoĩamasiña mua. Ñre ajitirũnrã mua ñajare, gãjerã cojoji me mũare rojose yicama ña. To bajiro mũare ña yiboajaquêne, ñre ajitirũncõa ñarũgũcaju mua. **33** Masa ña ñaro rĩjorojuã mũare ajatudícama ña. To yicõari, mua babarãre ña ajatudíro ñacõari, “Yũã rãcana ñaama”, ñare yĩamaicaju mua. **34** Cristore ajitirũnrãre ña tubiberiarãre quêne, “Yũã rãcana ñaama”, ñare yĩamaicaju mua. To bajiro yirã mua ñajare, rojose mũare yicama gãjerã. Cristore ajitirũncana mua ñajare, gãjerã mua tũju ejacõari, mua gajeyeũnire ãmacama ña. To ña yiboajaquêne, Cristore ajitirũnrã ñari, “Dios ñ gotiriarore bajirone, ña ãmase rẽtoro quẽnase ñacõa ñarotire bũjarũarãja mani, Dios ñ ñarõjuã”, yivariquẽnacaju mua. **35** To bajiro mua yituoĩacature bajirone bajirũaroja. To bajiri, Cristore ñre ajitirũnũ tũjabetirũarãja mua. **36** Rojose tãmuoobarine, ñre ajitirũncõa ñaña mua. To bajiro mua bajijama, Dios ñ bojarore bajiro yiriarã mua ñajare, Dios ñ gotiriarore bajirone õ vecaju quẽnaro mũare yirũcumi. **37** To bajiro bajiroti ti ñajare, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire:

“Yũ cõarocũ Cristo yoaro meaca ejarũcumi. ‘To cõrone ejarũcũja mũ’ yũ yiroticatore bajirone ejarũcumi.

38 ‘Rojose magũ ñaami’ yũ yĩavariquẽnagũ, ‘ñ yirore bajiro yigu ñagũmi’ yũre yituoĩagũ ñari, bajirocacoãri bero yũ tũju quẽnaro ñacõa ñarũgũrocũ ñagũmi. To bajiboarine, yũre ajitirũnũ tũjagurema, ñre ñaquẽnabetirũcũja yũ”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire.

39 To bajise Dios ñ gotimasire ti ñaboajaquêne, manijũama, Cristore ñre ajitirũnũ tũjarona me ñaja mani. To bajiri, “Manire rijabosayumi Cristo” yituoĩarã ñari, rojose tãmuotũjabetiriarõjuã vabeticõari, Dios tũju quẽnaro ñacõa ñarũgũrona ñaja mani.

Diore mani ajitirũnu tujabetiroti queti

1 **1** “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre mani yitũoĩaja-ma, ado bajiro bajiaja: “Mũare ãsirũcũja yũ” manire ã yijama, “Bũjarũarãja mani”, yitũoĩaroti ñaja. “To bajiro masu bajiaja” Dios ã yijama, maji tire ãabetiboarine, “To bajirone bajiroja”, yitũoĩaja mani. **2** Mani ñicũa to bajiro Diore ãna tũoĩajare, ãnare ãavariquẽnamasiñumi Dios.

3 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre yitũoĩarã ñari, ado bajise yimasiaja mani: “Ruyuyaya’ Dios ã yiore bajirone bajimasiñuju, adi macarũcũroaye, õ vecaye quẽne”, yimasiaja mani. To bajiro ã yire ti ñajare, ã rujeoroto rĩjorojũma, manirũgũmasirere ãarũgũaja mani, adi macarũcũro ñasere.

4 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ãre yitũoĩagũ ñamasiñuju mani ñicũ Abel ñamasirí. To bajiro Diore tũoĩagũ ñari, ãre rũcũbũogũ, Dios ã bojarore bajiro yigũ, vaibũcũre soemũomasiñuju. To bajiro ã yijama, ã gagũ Caín rẽtoro quẽnaro Diore rũcũbũogũ yimasiñuju. To bajiri, Diojũama, “Rojose magũ ñaami”, ãre yĩamasiñuju Dios. Abel ñamasirí tirũmũjũ ã bajirocare ti ñaboajaquẽne, ã yimasiriarore bajiro mani quẽne Diore mani rũcũbũogũajama, Dios ã bojarore bajiro yirũcũbũoroti ñaja manire.

5 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ãre yitũoĩagũ ñamasiñuju Enoc ñamasirí quẽne. To bajiro Diore tũoĩagũ ã ñajare, “Yũ bojarore bajiro yigũ ñaami” ãre yĩavariquẽnagũ ñari, ã bajirocabetone, ãre ãmicoamasiñuju Dios. To bajiri, ãre bũjabetimasiñujarã masa. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ãna ucamasire. **6** Ado bajiro tũoĩarã ñari, Diore sẽniaja mani: “Dios ñagũmi” yimasicõari, “Yũre ejarẽmoña’ ãre yisẽnirãre quẽnaro yami” yitũoĩarã ñari, sẽniaja mani. To bajiro mani yijama, “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore yirã yaja. “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre mani yitũoĩabetijama, manire ãavariquẽnabecũmi Dios.

7 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ãre yitũoĩagũ ñamasiñuju Noé ñamasirí quẽne. Ado bajiro ãre yimasiñuju Dios: “Masa ñajedirore ruureajeocõarũcũja yũ. To bajiri, cũmua jairica quẽnoña mũ, ‘Rujarobe’ yigũ”, ãre yimasiñuju Dios. To bajiro ã yijare, bajirotire masibetiboarine, “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre yitũoĩagũ ñari, ã gotirore bajirone yigũ,

cūmua jairicare quēnomasiñuju Noé. To bajiri ĩ yarā rāca Noé ĩ rujaborotire ĩnare yirētosamasiñuju Dios. To bajiboarine, gājerārema ĩ rācana ñaboariarāre, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi Dios” yituoīamena ĩna ñajare, ĩnare yirētosabetimasiñuju Dios. Noéjũrema, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi” yũre yituoīagū ĩ ñajare, “Yũ ĩavariquēnarā rācagu ñaami, ĩ quēne”, Noére ĩre yimasiñuju Dios.

8 “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi”, Diore ĩre yituoīagū ñamasiñuju Abraham quēne. To bajiri, “Mũ ñarimacare to cōrone vaveoya mũ. Mũ ñaroti sitare mũre ɥjorɥcɥja yũ”, ĩre yimasiñuju Dios. “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi” Diore ĩre yituoīagū ñari, Dios ĩ rotisere ajicōari, vacoamasiñuju ĩ, ĩ ñarotire masibetiboarine. **9** Gājerā ye sita ti ñaboajaquēne, “Adi sita mũre ɥjorɥcɥja” Dios ĩre ĩ yire ñajare, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi” Diore ĩre yituoīagū ñari, cojojũ me viriaca bũacōari, ñacudirũgūmasiñuju Abraham. Ī bajimasiriarore bajirone ñacudimasiñujarā ĩ macũ Isaac, ĩ jānami Jacob quēne “Adi sita mũre ɥjorɥcɥja yũ” Dios ĩnare ĩ yire ñajare. **10** To bajiboarine, variquēnagū ñacudimasiñuju Abraham, “Ō vecajũ Dios ĩ quēnoría macare quēnaro ñacōa ñarũgũrɥcɥja yũ” yituoīagū ñari.

11 To bajicōari, Abraham manajo Sara, bũcũo rĩa magō ñamasiñuju so. ĩ quēne bũcũ ñamasiñuju. To bajiboarine, “Ī goticatore bajirone yirɥcũmi Dios” yituoīagū ñari, Dios ĩ ejarēmojare, macũ cõtumasĩñujarā ĩna. **12** To bajiri, “Bũcũacoarĩ ñaboarine, macũ cõtucōari, jājarā jānerabatia cõtirocũ ñamasiñumi. Jājarā ñocōa ñarāre, mani cõĩajeobetore bajiro, to yicōari, jare mani cõĩajeobetore bajiro jājarā jānerabatia cõtirocũ ñamasiñumi Abraham”, yimasiaja mani.

13 Abraham, Isaac, Jacob quēne, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi”, Diore ĩre yituoīariarā ñamasiñujarā ĩna, ĩna catiñaro cōrone. Dios ĩ gotiriarore bajiro ĩnare ĩ yibetiboajaquēne, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi”, ĩre yituoīacōa ñamasiñujarā ĩna. “Yũ bajirocaro berojũ yũre ĩ goticatore bajirone yũre yirɥcũmi”, yituoīarā ñamasiñujarā ĩna. To bajiro bajirā ñari, “Mũre ɥjorɥcɥja yũ” Dios ĩ yire sitajũ ñacudiñarā, ti sitanare ado bajise ĩnare gotimasiñujarā ĩna: “Adi sitajũre yoaro ñabetirũarāja yũ”, ĩnare yigotimasiñujarā ĩna. **14** To bajise ĩna yijama, “Gajeyē sita ĩna ñacōa ñarotire tuoīarā yiriarāma ĩna”, yimasiaja mani. **15** ĩna vadiveoria sitare tuoīarā ĩna yijama, quēna

ti sitajure ñarã, tudicoaboriarãma ñna. **16** To bajiro ñna tũoĩa-jama, ñna vadiveoria sita tũoĩarã me yiyuma. Ñna vadiveoria sita rẽtoro quẽnari sita õ vecajũ Dios ï ñarojũ varũa tũoĩarã yimasĩñujarã ñna. To bajiro tũoĩarã ñna ñajare, “Yũne ñaja ñna rũcũbũogũ; yũ yarã ñaama ñna”, yivariquẽnamasiñuju Dios. To bajiro yigũ ñari, ñna ñaroti macare ñnare quẽnobosayumi.

17-18 “¿‘Socũ mene ï yirore bajiro yigũ ñagũmi’ yũre yitũoĩagũ ñati?” yimasirũ, ñre rũcũbũorã, vaibũcũre ñna soe-mũoriarore bajiro yigũ, ï macũ sĩgũ ñagũre sĩarotimasiñuju Dios. “Isaac sũori jãjarã jãnerabatia cõtĩrũcũja mũ” Dios ï yire ti ñaboajaquẽne, “Mũ rotisere yibetĩrũcũja”, yitũoĩabetimasiñuju. **19** “Bajireariarãre ñnare tudicatiomasigũ ñagũmi Dios” yitũoĩagũ ñari, “Yũ macũre yũ sĩacõajaquẽne, caticõõarũcũmi” yitũoĩagũ ñari, ñre ï sĩagũadijũne, “Ñre sĩabeticõaña” Dios ï yijare, ñre sĩabetimasiñuju. To bajiro ï yire ti ñajare, “Rijacoa-boarine, tudicatigũre bajiro ñre ñamasiñuju Abraham”, yimasija mani.

20 “Ï yirore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ñre yitũoĩagũ ñamasiñuju Isaac ñamasirĩ quẽne. To bajiro Diore tũoĩagũ ñari, ï rĩare ado bajiro ñnare gotimasiñuju, Jacob, Esaũre quẽne: “Ï gotiriarore bajirone quẽnaro mũare yirũcũmi Dios”, yimasĩñuju.

21 “Ï yirore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ñre yitũoĩagũ ñamasiñuju Jacob ñamasirĩ quẽne. To bajiro Diore tũoĩagũ ñari, ï bajirocaroto rĩjoro, ï macũ José rĩare, “Quẽnaro mũare yirũcũmi Dios”, ñnare yimasĩñuju ï. Bũcũ ñari, rũgõtĩmabetiarĩ ñaboarine, ï tueriã sũorine vũmũrũgõcõari, Diore rũcũbũo-masiñuju ï.

22 “Ï yirore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ñre yitũoĩagũ ñamasiñuju José ñamasirĩ quẽne. To bajiro Diore tũoĩagũ ñari, ï bajirocaroto rĩjoro, ï yarãre Israel ñamasirĩ jãnerabatiare ado bajiro ñnare gotimasiñuju: “Adi sita Egipto sitare vaveorũarãma ñna, mũa jãnerabatia. Ñna vajama, yũ gõare juacõari, Canaán vãme cõtĩ sitajũ yujerũarãma ñna”, yimasĩñuju.

23 “Ï yirore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ñre yitũoĩarã ñamasiñujarã Moisés ñamasirĩ jacũ, ï jaco quẽne. To bajiro Diore tũoĩarã ñari, Moisés ï ruyuario bero, idiarã muijua ñre yayio-cũomasiñujarã ñna, “Quẽnagũaca sũcare manire ñsiami Dios” yirã. To bajiri egipcio masa ỹjũ, Israel ñamasirĩ jãnerabatiare

rĩamasa ũmũare ĩ sĩarotĩboajaquẽne, ĩre gũimena ñari, ĩ rotĩrore bajiro yibetimasĩũjarã ĩna.

24 “Yĩrucũja’ ĩ yĩrore bajiro yĩgũ ñagũmi”, Diore ĩre yitũoĩagũ ñamasĩũju Moissĩs ñamasĩrĩ quẽne. To bajiro tũoĩagũ ñari, bũcũacũ, Egipto sita Ʃũ maco so masorĩ ñaboarine, “Egiptio masũre bajiro bajĩgũ ñaami” masa ĩna yĩrũcũbũosere bojabetimasĩũju Moissĩs.

25 Ado bajiro tũoĩagũ ñari, tire bojabetimasĩũju ĩ: “Adi macarũcũrojũ yũ catĩñaro cõro egĩpcio masa rãca yũ bojarore bajiro yũ yijama, yũ rijato berojũ quẽnabetoja ti. To bajiri Israel ñamasĩrĩ jãnerabatia Dios yarã rãca baba cũtirũcũja yũ, egĩpcio masa yũre quẽne rojose ĩna yĩroti ti ñaboajaquẽne”, yimasĩũju Moissĩs ñamasĩrĩ.

26 Ado bajiro tũoĩagũ ñari, to bajiro yimasĩũju Moissĩs: “Egipto sitana ĩna cũose jairo vaja cuti rẽtoro ñamasuse ñaja, Cristo ĩ ejaroti Israel ñamasĩrĩ jãnerabatia ĩna gotisejũama”, yitũoĩacõamasĩũju.

To bajiri, “Ĩna rãca yũ ñajare, egĩpcio masa rojose yũre ĩna yĩboajaquẽne, quẽnacõarũaroja”, yitũoĩacõamasĩũju Moissĩs. To bajiro ĩ tũoĩajama, ĩ rijato bero, “Cristo sũorine quẽnaro yũre yĩrucũmi Dios” yitũoĩagũ yimasĩũju.

27 Egĩpcio masa Ʃũ ĩ jũnisinisere gũĩgũ me, ti sitare vaveomasĩũju Moissĩs. “Ĩ yĩrore bajiro yĩgũ ñagũmi Dios” yitũoĩagũ ñari, Diore ĩre ĩabetĩboarine, ĩ bojarore bajiro ĩ yĩrotire masĩcõari, vacoamasĩũju. **28** “Ĩ yĩrore bajiro yĩgũ ñagũmi Dios” yitũoĩagũ ñari, Israel ñamasĩrĩ jãnerabatiare “Dios ĩ rotĩrore bajiro Pascua boserũmũ yito mani” yĩgũ, oveja sĩarĩ rĩire cojovi rũyabeto sojerire turotomasĩũju. Tire ĩamasĩcõari, Israel ñamasĩrĩ jãnerabatia ĩna rĩa cũtisũoriarãre “Dios ĩ cõagũ ángel, sĩagũ sãjabetĩcõato” yĩgũ, yimasĩũju Moissĩs ñamasĩrĩ.



Hebreos 11.30

29 “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩarã ñamasĩñujarã Israel ñamasirĩ jãnerabatia quẽne. To bajiro Diore tuoĩarã ñari, Diore ajitirũncõari, moa riaga Oco Sũarisa vãme cutiyare jẽamasĩñujarã. Dios ĩ masise sũori “Riagare jẽato” yigũ, oco mano ĩ yibosajare, carari maare jẽamasĩñujarã ĩna. To bajicõari, egipcio masa ĩnare tuoũarã, sũyajẽamasiboayujarã. ĩna jẽaejabetone, ruureacõamasĩñuju Dios.

30 To bajiro ĩna bajimasiriaro bero, Israel ñamasirĩ jãnerabatia Jericó vãme cuti macare ĩmarũarã, ti macare ĩna matariacũni sũyarojuare ejaçõari, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcarũmũri rũja gãnibiarũgũmasĩñujarã ĩna. To bajiro ĩna bajirone, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩarã ĩna ñajare, ti maca matariacũni cague vẽjacoamasĩñuju ti. **31** Ti macago Rahab vãme cutigo, mũũare ajeriarã cuticõari, vaja sãnigõ ñaboarine, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩagõ ñamasĩñuju so. To bajiri Israel ñamasirĩ jãnerabatia juarã ĩarudirimasa ejarãre quẽnaro ĩnare yimasĩñuju so. Quẽnaro ĩnare yirio ñari, so ya macana Diore ajirũcũbũobetiriarã rãca rijabetimasĩñuju.

32 Jẽre jairo mũare gotibũ yũ. Tire bajiro Diore tuoĩamasiriarã jediro ĩna bajimasirere yũ ucajama, yoaro ucabogũja yũ. Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, to yicõari, Diore gotirẽtobosariarã jediro ĩna bajimasirere quẽne ucabogũja yũ. **33** ĩna quẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩarã ñari, gaje sitana rãca ĩna gãmerã sĩajama, ĩnajũa rĩne, ĩnare sĩaçõarũgũmasĩñujarã ĩna. Gãjerãma, quẽnaro masare rotimasĩñujarã ĩna, ĩna yarãre, “Quẽnaro gãmerã yato” yirã. Gãjerãma, rojose tãmuorã ñari, “Yũare ejarẽmoña” yirã, Diore sãnimasĩñujarã ĩna. To ĩna yijare, ĩ gotiriarore bajirone ĩnare ejarẽmomasiñuju Dios. Gãjerãrema, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ĩna yituoĩajare, “Yaia, león vãme cutirã ĩnare babeiticõato”, yiyumi Dios. **34** Gãjerãma, jeame bũto mũjũroju ĩna reatĩariarã ñaboarine, mũbetimasĩñujarã. Gãjerãma, ĩnare ĩaterimasa jariaseri rãca ĩna sĩaũasere ĩacõari, rudimasĩñujarã. Gãjerãma, tĩmabetiboariarãne, Dios ĩnare ĩ ejarẽmojare, tĩmarã ñacoasujarã ĩna. To bajiri, ĩnare ĩaterã sĩaã ejarãre ĩnajũa rĩne sĩaareacõarũgũmasĩñujarã. **35** Rõmia quẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ĩre yituoĩarã ñari, bajireacoanare Dios ĩ masise sũori ĩ catorãre yarã cutiyujarã.

Gãjerãma, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩarã, ado bajiro bajiyujarã: Ñnare ïaterimasa ñnare ñejecõari, “Dios ocare mũ ajitirũnu tujabetijama, mũre sïaruarãja yũ”, ñnare yigotiyujarã ñna. To bajiro ñna yiboajaquẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yirã, ñnare gũimenane, ado bajiro tũoĩañujarã ñna: “Ñna siacõajaquẽne, tudicaticõari, Dios tujũ rẽtoro quẽnaro ñaruarãja mani”, yituoĩamasĩñujarã ñna. To bajiro yirã ñna ñajare, ñnare siacõañujarã. **36** Gãjerã quẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩarã ñnari, ado bajiro rojose tãmũoñujarã ñna: Ñnare ajatudícõari, ñnare bajeyujarã. Gãjerãrema, ñna ãmorijũ cõmemarine siacõari, tubibecũñujarã ñna. **37** Gãjerãrema, gũtane ñnare reasĩañujarã. Gãjerãrema, ñna rujũ gũdarecone yijetasiacõañujarã. Gãjerãrema, jariaseri rãca ñnare saresĩacõañujarã ñna. Gãjerãma, sudi manijare, vaibucugasene sãñañujarã. To bajicõari ñna ñaroti maca bũjamenane, maioro rojose yiecocudirũgũñujarã ñna. **38** “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩarã ñañujarã ñna. Dios ï ïamairã ñaboarine, gãjerã ñna ïaterã ñnari, ñna ñaroti bũjamenane masa manojũ, gũtayucũri vatoajũ gũtavirijũ ñacudiyujarã ñna.

39 Rojose tãmũoriarã mũare yũ gotirã, jediro ñañujarã “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩariarã. To bajiro Diore tũoĩarã ñnari, “Manire ïavariquẽnagũmi Dios”, yituoĩañujarã ñna. To bajise tũoĩarã ñaboarine, nijũane “Quẽnaro yirucũja yũ” Dios ï yirere yiecobesuma maji. **40** Ñna tũoĩase rẽtoro quẽnase ï yirũajare, to bajiro bajiyuma maji. To bajiri, yucũrema, mame Dios ï vasoase ñajare, ñnare, manire quẽne, “Rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios.

“Cristore ajitirũnucõa ñarũgũruarãja mani”, yire queti

12 **1** To bajiro mani ñicua ñna bajirere mani ajijama, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi’ Diore ïre yituoĩacõari, quẽnaro ïre ajitirũnũñuma ñna”, yimasiaja mani. To bajiri josase ti ñaboajaquẽne, mani quẽne, Diore ajitirũnu tujabeticõato mani. Mani tũana rojose manire ñna yirotijama, ñnare cãdibetiruarãja mani, “Ñna sũori Dios ï bojabeti yirobe” yirã. Jesucristo, adigodojũ ñagũ Diore ï ajitirũnũriarore bajiro mani quẽne Diore ajitirũnucõa ñarũgũruarãja. **2** Cristore tũoĩatujabetiroti ñaja manire. Ñne ñaami mani tũoĩamasirotire cõagũ.

To bajiri, manire ĩ ejarēmojare, “Ī yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yitũoĩa tũjabeaja mani. Yucútērojũ masa ĩre ĩna jajuturo, bũto rojose tãmuogũ ñaboarine, Dios tũjũ quēnaro ĩ ñarotijũare tũoĩagũ ñari, ĩre ĩna yirotere, “Yibeticōato”, yibesumi. To bajiri manire rijabosacōari, yucũrema, õ vecajũ Dios ĩ rotĩñarojũ ĩ rojojocatũa rũcũbuorijũre rujigũ ñagũmi.

3 Jesús adigodojũ ĩ ñaro, bũto rojose ĩre ĩna yiboajaquēne, quēnasejũare yicōa ñañumi. To bajiri mani quēne, rojose tãmuorã ñaboarine, quejemenane, quēnasejũare yicōa ñarũgũroti ñaja. **4** Jesucristo rojose ĩ tãmuoriarore bajiro tãmuomenaja mũa maji. To bajiri, rojose tãmuorã ñaboarine, ñacōarãja mũa. **5** Diore ajitirũnrã ñari, ĩ rĩare bajiro bajirãre, “Rojose tãmuorã ñaboarine, ‘Ī yirore bajiro yigũ ñagũmi’ yũre yitũoĩa tũjabeticōato ĩna” yigũ, mũare gotimasioñumi. Tire masiritirãja mũa. Ado bajise gotiaja ti Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Масũ, ‘Ado bajirojũna yiya’, mũre yũ yisere ajitebesa. Rojose tãmuogũ ñaboarine, yũ bojarore bajiro yicōa ñaña.

6 Yũne ĩna jacũre bajiro bajigũ ñari, yũ mairãre, ‘Ado bajirojũna mũa yijama, quēnarũaroja’ ĩnare yirũgũaja yũ”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

7 To bajiri, rojose tãmuoarine, “Ī yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yitũoĩa tũjabesa mũa. Rojose mũa tãmuose suorine quēnaro mũare ĩ yirotere masiogũ yigũmi Dios. Sīgũ ĩ rĩare ĩ gotimasiorore bajiro yigũ, yigũmi Dios, “Yũ bojarore bajiro yirã ñato” yigũ. Rĩa cõtĩrã jedirone, ĩna rĩare gotirũgũrãma.

8 To bajiri, Dios quēne, “Yũre ajitirũnrã ñari, yũ rĩare bajiro bajirã ñaama” yigũ, ĩnare gotimasiorũgũami Dios. To bajiro mũare Dios ĩ yibetijama, jacũ manare bajiro ñaborãja mũa.

9 Mani jacũa, manire ĩna yirere tũoĩato mani. Rĩamasaca mani ñaro rojose mani yijare rojose manire yiriarãma ĩna, “Yũa bojarore bajiro yirã ñato” yirã. To ĩna yirore ajirũcũbuoriarãja mani. To bajiri Dios quēne, “Yũre bajiro quēnaro yirã ñato” yigũ, rojose mani yijare, rojose manire ĩ yijama, bũtobũsa ĩre ajirũcũbuoroti ñaja manire. ĩre mani ajirũcũbuojama, mani rijato bero, tudicaticōari, ĩ rãca quēnaro ñacōa ñarũgũrũarãja mani. **10** Mani jacũa, ĩna gotimasiojama, ĩna yimasiro cõro manire gotimasioriarãma ĩna. Diojũama, masijeogũ ñari,

“Ado bajirojua ña yijama, quënaja”, yimasigũ ñagũmi. To bajiro yigũ ñajare, yucũrema rojose tãmũboarine, quënarõ ñre mani ajirũcũbuõ tujabetijama, ñre bajiro quënarõ yirã ñaruarãja mani. **11** Rojose mani yise vaja “Rojose tãmũoato ña” yigũ, Dios rojose manire ñ yijama, sutiritirãja mani. Rojose mani tãmũosere tũoĩacõari, “Ado bajise manire yimasioigũ yigũmi Dios” mani yitũoĩamasijama, ñ bojarore bajiro yiroti ñaja. To bajiro mani yijama, quënarõ ñaruarãja mani.

“Dios ocare mani ajitirũnu tujajama, gũiose ñaja”, yire queti

12 To bajiri, “Dios manire ñ gotiriarore bajirone quënarõ yirũcũmi” mua yitũoĩa sũocatore bajiro yitũoĩaña mua quëna. Tire tũoĩacõari, mua yimasiro cõrone Diore quënarõ ñre ajitirũnũña mua, “Ñajediro Dios ñ gotiriarore bajirone quënarõ manire yato” yirã. **13** To bajiri, Dios ñ bojasere yiruarã, quënarõ tũoĩaña mua. Quënarõ tũoĩacõari, ñ bojarore bajiro mua yijama, mua babarã quëne Cristore bũtobũsa ajitirũnũruarãma ña.

14 Mua jediro, quënarõ gãmerã yirũgũruarãja mua, “Quënarõ ñacõari, bũtobũsa Dios ñ bojarore bajiro yirã ñato mani” yirã. To bajiro mua yibetijama, Diorãca quënarõ ñabetiruarãja. **15** Mua rãcana ñajedirore quënarõ ejarẽmorũgũruarãja mua, “Cristo sũori Dios quënarõ manire ñ yisere, ‘Socase ñaja’ yitũoĩaroma ña” yirã. Socase yigũ ñajama, “Ñ sũorine Dios ocare ajitirũnu tujacõari, ñjũare ajisũyaroma” yirã, quënarõ gãmerã ejarẽmorũgũña. **16** To yicõari, “Gãmerã ajeriarã cutiroma” yirã, mua rãcanare quënarõ gotiruarãja mua. Esaú ñamasirĩre bajiro yibeticõaña mua. Ñ gagũ ñaboarine, bare barũne, “Yũre mũ ecajama, mũ bedire bajiro bajirũcũja yũ”, ñre yimasinũju. To yicõari, “Mani jacũ ñ rijaroto rĩjoro, ‘Yũ macũ ñasũogũ ñaami’ ñ yirocũ ñarũcũja mũ. To ñ yirocũ ñari, ‘Quënarõ yirũcũja’ Dios ñ yirere yiecorocũ ñarũcũja mũ”, yimasinũju Esaú, ñ bedire. **17** “Dios ocare ajirũcũbuõbecũ ñañumi”, ñre yimasiaja mani, ado bajiro ña bajimasire ñajare: Ñ jacũ ñ bajirocaroto rĩjoro, “Ñ gagũ ñaja mũ. To bajiri quënarõ mũre yirũcũmi Dios”, ñ jacũ ñ yisere ajirũamasiboayũ Esaú. “Jẽre mũ bedijũare gotiyũja yũ” ñ yisere ajicõari, bũto otiboarine, “Quënarõ yirũcũja” Dios ñ yirere bũjabetimasinũju Esaú.

18 To bajiri, mame Dios ñ vasoasere ajirũcũbuõrã ñari, mũama, mani ñicũa ña ñamasire ñnũre ñabesũja mua. Ñnama,

gūtaujū ñacudirí Moisés í rojaejaro bero, gūtau ti ũjæsere ñañuma. To bajicōari ti buesene rētiacōamasiñuju. Buto bũjo quēne jamasiñuju. To bajicōari, mino buto vamasíñuju. **19** To bajiro ti bajirone, jutiria trompeta vāme cutia busisere ajicōari, buto güimasiñujarā ña. To bajicōari, Dios í ocaruyusere ajimasiñujarā ña. Tire ajigüicōari, to cōrone í ñagōtũjasere bojamasíñujarā ña. **20** Dios í rotirere no bajiro yimasibetica yirā, “To cōrone ñagōtũjato”, ñe yimasíñujarā. Ado bajiro ñare rotimasiñuju Dios: “Sīgũ masu, to yicōari, vaibucu ũgũ quēne gūtaure í cudajama, gūtane reasīacōaroti ñaja”, yimasíñuju. **21** Ña ñamasire buto güiose ti ñajare, Moisés ñamasirí quēne, “Güigũ, nanaja yu”, yimasíñuju.

22 Mani ñicua ña bajimasiriarore bajiro bajirā me ñaja mña. To bajiri, õ vecajū ñaricu gūtau joejū ñarimaca Jerusalén vāme cuti macajū Dios ñacōa ñarũgũgũ ya macajū ñarāre bajiro bajiaja mña. To bajicōari, Dios tuana jājara ángel mesa rējacōari, Diore ña rucuburojū ñarāre bajiro bajiaja mña. **23** To bajicōari, “Ado cōro ñaama yu rāca ñarũgũrona” Dios í yiuaturiarā ñari, í tũjū ñarā rāca rējarāre bajiro bajiaja mña quēne. Masa ñajedirore ñabeserocu tũjũre güimenane ejarāre bajiro bajiaja mña. Rojose yiriarā ñaboarine, Jesúre ajitirũnũriarā ña ñajare, í tũjū ña ejaro, “Rojose mana ñaja mña” Dios í yĩriarā rāca ñarāre bajiro bajiaja mña quēne. **24** To bajiri, Jesús tũjū ejarona ñaja mña. Ñe ñaami, “‘Mame oca mũare vasoarucũja yu’ Dios í yiriarore bajiro bajiato” yigũ, manire rijabosarí. To bajiri, í rií suorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĩñaumi Dios. To bajiboarine tirũmũjū, Abel ñamasirí í sīacomasiñejama, “Í rií suorine ‘Rojose mana ñaama’ masare Dios í yĩaroti me ñamasíñuja”, yimasíñuja.

25 To bajiri Cristo í rijabosare suorine mame oca Dios í vasoarere ajitirũnũroti ñaja. Moisés ñamasiríre Dios í roticũmasirere cojoji me ña cudibetijare, rojose ñare yirũgũmasíñuju Dios, “Yitũjacōari, yu bojasejũare yato ña” yigũ. To bajiro í yimasire ñajare, mame í vasoasere quēne mani ajibetijama, “Rojose manire yirucumi”, yimasíñuja mani. **26** Gajeyerema tirũmũjū mani ñicua ñamasiriarāre gotigũ, sita nũrũarojū ñagōmasíñuju Dios. Í ocare masa ña ucamasire quēna í yírotire ado bajiro gotiaja: “Quēna yinũrũojama, adi macarucũroaye, õ vecayere quēne yinũrũobatorucũja yu”,

yigotiaja, Dios ocare masa ñna ucamasire. **27** To bajiro quēna Dios, “Yirucija” ĩ yirere mani ajijama, “Adi macarucro ñase jediro ĩ rujeorere reajeocōarucumi”, yimasiaja mani. Rēmojne “Yayibetiraroja” ĩ yirujeore rñe ruyararoja ti. **28** To bajiri socase me ti ñajare, “Diore ajitirñuriarā ñna bajireajama, ĩ rotiñaroje ñna caticōa ñarotire yig, ĩ catisere ĩ ĩsiriarā ñari, ĩ rāca ñarūgūrārāma”, yimasiaja mani. To bajiro mani bajiroti ti ñajare, Diore rucuborā, “Quēnaro yuare yaja m”, ĩre yisēnito mani. To yicōari, ĩ bojarore bajiro yirūgūto mani, “Manire ĩajūnisinicōari, rojose manire yiromi” yirā. **29** ĩ bojabeti yirāre rojose yig ĩ ñajare, ĩ bojarore bajiro yiroti ñaja manire.

“Ĭavariquēnato Dios” yirā, quēnaro mani yiroti queti

13 **1** To bajiri adi mware gotitusaja y: Ado bajiro yiñaña m, “Manire ĩavariquēnato Dios” yirā. Cristo yarā ñari, gāmerā ĩamaitujabesa m. **2** Gajeroana m masimena Cristore ajitirñurā m tu ñna ejajama, quēnaro ĩnare yiruarāja m. Mani ñicua quēne, gajeroana ñna masimena ñna eja-boajaquēne, quēnaro ĩnare yirūgūmasiñujarā ñna. To yirā ñari, cojojirema ángel mesare “Dios ĩ cōariarā ñarāma” yimasibetiboarine, quēnaro yimasñujarā ñna.

3 Gājerā Cristore ajitirñurāre tubibe ecorāre masiritibesa m. Mani quēne mani tubibe ecojama, “Quēnabetoja” yituoīarā ñari, ejarēmoña. Gājerāre quēne, rojose ĩnare ñna yijama, m quēne ñna rāca rojose tāmōrāre bajiro ĩnare ĩamaicōari, ejarēmoña m.

4 Gāmerā m bojasere quēnaro rucuboroti ñaja. Manajo cutirā, manaje cutirā, manajo mana, manaje mana quēne gājerā rāca ajeriarā cutibesa. To bajiro m yijama, “Rojose tāmōrārāma”, mware yirucumi Dios.

5 Jairo gājoa suorā tuoīabesa m. Mojeroaca suorā ñaboarine, “Jēre ñacōaja”, yituoīacōaña m. Ado bajiro Dios ĩ yirejare tuoīaña: “Mure vaveobecne, m rāca ñacōa ñarūgūrucija y”, yiyumi Dios, manire. **6** To bajiro ĩ yirere mani ajijama, “Soc me yiyumi” yimasicōari, Dios oca ti gotirore bajiro ado bajiro yimasiaja mani:

“Dios ñaami rojose y tāmoro, yure ejarēmogū. To bajiro rojose yure yirāre güibeaja y”, yaja mani.

7 Cristo ocare mware gotimasiosuocana ña bajicature masiritibesa mwa. “Í yirore bajiro yigu ñagūmi Cristo” yituoīarā ñari, ñe ajitirūnū tujamenane, bajireacoacama ña. ña bajicature bajiro, Cristore ajitirūnū tujabesa mwa quēne.

8 Jesucristo ñagūmi tuoīavasoabecu, cojojire bajiro quēnaro yirūgūgū. To bajiri mware gotimasiosuocanare quēnaro ñare ejarēmori, manire quēne to bajirone ejarēmocōa ñarūgūrucumi. **9** Mware ña gotimasiosuocature bajiro me, ricati ña gotimasiosere ajitirūnūbeticōaña mwa. Ado bajiro mware gotirūgūrāma ña: “Babetiruarāja mwa’ mani ñicua ñamasiriarā ña yimasirere mwa ajirūcubuoajama, quēnaja”, mware yirāma ña. To bajiro mware ña yigotise me, ado bajiro mwa yituoīarūgūsejua ñaja quēnase: “Dios manire ñamaicōari, manire ejarēmorcumi” mwa yituoīarūgūsejua ñaja quēnase. To bajiro mwa tuoīajama, butobusa ñ bojarore bajiro yirā ñarūtuaruarāja mwa.

10 Cristo manire ñ rijabosare suori Moisére Dios ñ roticūmasirore bajiro me bajiaja. Moisére Dios ñ roticūmasirere ajitirūnrā, rojose ña yisere “Masirioato Dios” yirā, “Vaibucurā soemuocōa ñaroti ñaja” yituoīarā ña ñajare, “Rojose mana ñaama”, ñare yīabecumi Dios. Manijwarema, vaibucu rii ña soemuose ũnirene yigu, Cristo ñ rijabosare suori, “Rojose mana ñaama” Dios ñ yīarā ñaja mani. **11** Moisére Dios ñ roticūmasirere ajitirūnūgū paia cju ñamasugūma, vaibucu ña sīarī rii ēoriabajare āmisājacumi, Dios ñ ñarisōa vāme cuti sōaju, “Rojose ña yisere masirioato Dios” yigu. ñ sājatoye, vaibucu rujuwarema ti maca sojuaju ānivacōari, soerocacōarāma ña, ñe ñaterā ñari. **12** To bajiro vaibucure ña ñaterore bajiro bajiyumi Jesús quēne. Jerusalén maca sojuaju yucūtēroju jajusīa ecoyumi, rojose mani yisere manire yirētobosagu. To bajiro bajiyumi, “Rojose mana ñaama” manire Dios ñ yīarotire yigu. **13** To bajiro Jesús ñ bajibosare ñajare, Moisére Dios ñ roticūmasirere ajitirūnrā rojose mware ña yiboajaquēne, tire ajirūcubuo tujacōari, mame Dios ñ vasoarejuare ajitirūnūroti ñaja mware. **14** To bajiro bajiruarāja mwa, adigodoayere tuoīabeticōari, “Dios ñ ñarimaca ñaja mani ñacōa ñarūgūroti maca” yituoīarā ñari. “Adi macarucurojurema manija mani ñacōa ñarūgūroti maca”, yimasirāja mwa. **15** To bajiri, Jesucristo ñ rijabosare suori, Diorāca mani ñacōa ñarūgūroti ti ñajare, vaibucurāre sīacōari, ña soemuose ũnirene yirā,

“Quēnamasucōaja m̄” Diore yirūcubuo tujabetiroti ñaja, manire. **16** To yicōari, “Quēnaro gāmerā yiroti ñaja manire” yirere masiritibeticōaña m̄. To yicōari, m̄a tuana maioro ña bajisere masicōari, m̄a cuose ñnare ñsiña. To bajiro m̄a yijama, Dios ñ ñavariquēnase yirā, yiruarāja m̄a.

17 M̄are ūmato ñarāre quēnaro cūdiya m̄a. “¿No bajiro ñnare ñatirūnucati m̄a?” manire yisēñiagūmi Dios” yimasirā ñari, tocārācarūm̄ne, “Diorāca quēnaro ñato ña” yirā, m̄are ñatirūnūgūrāma ña. To bajiri, quēnaro ñnare m̄a cūdiya, to bajiro m̄a yisere, “Ado bajiro quēnaro m̄re ajitirūncama ña”, Diore ñre yivariquēnararāma ña.

18 To bajiri, “Dios ñ bojarore bajirone yato ñ” yirā, Diore yure sēnibosaya. Dios ñ bojase jediro yirūgūaja ȳ. To bajiro yigū ñari, tuoñarejaibecune ñacōaja ȳ. **19** To yicōari, yoaro mene quēna m̄a t̄ ȳ varotire yirā, yure sēnibosaya m̄a, Diore.

“Quēnaro m̄are yato Dios”, yire queti

20 “Quēnaro ñato ña” yigū manire ejarēmogūmi Dios. ñne ñagūmi, mani ūȳ Jesús manire ñ rijabosaro bero, ñre catiorí, ñre catiocōari, “Ovejare ñatirūnugūre bajiro, ȳ yarāre quēnaro ñnare ñatirūnucūja m̄” ñre yirí. Jesús ñ rijabosare suorine, “Rojose ña yisere masiriocōari, quēnaro yirucūja ȳ” masare Dios ñ yimasiriarore bajirone bajiyuja. To bajiro ñ yise jedibetiruaroja. **21** Ado bajiro Diore m̄are sēnibosaja ȳ: “‘M̄ bojarore bajiro yato ña’ yigū, ñnare ejarēmoña m̄”, m̄are yisēnibosaja ȳ, Diore. “‘Jesucristo ñ ejarēmose rāca quēnaro yaja m̄a’ yivariquēnato” yigū, Diore m̄are sēnibosaja ȳ. Quēnarētogū Cristo ñ ñajare, “Quēnamasucōaja m̄”, ñre yirūcubuo tujabetiroti ñaja, manire. To bajirone bajicōa ñarūgūato.

22 Mojoroaca m̄are papera ucacōaja ȳ. To bajiri, “B̄utob̄sa, ‘ñ yirore bajiro yigū ñagūmi’ Cristore ñre yituoñato ña” yigū, m̄are ȳ gotisere quēnaro tire ajimasiña m̄a, ȳ mairā. **23** Mani maigū Timoteore ña tubiberíre jere ñre bucōañujarā. To bajiri, yoaro mene ñ eajama, ñ rāca m̄a tuj̄ varucūja ȳ.

24 M̄are ūmato ñarimasa, to yicōari, m̄a rācana Jesucristore ajitirūnrā jediro, “Quēnato”. “Quēnato”, m̄are yama Italia sitana quēne.

25 Dios, m̄are ñamaigū ñari, quēnaro m̄are yato ñ. To cōro ñaja.

Carta de SANTIAGO

Judío masa, Jesucristore ajitirũnarãre, Santiago ĩ ucacõare

1 1 ¿Ñaboati mua, yũ yarã, Jesucristore ajitirũnarã, judío masa? Adi papera rãca mũare ucacõaja yũ, Santiago. Mani jacũ Dios, mani ƣjũ Jesucristo quẽne, ĩna boasere yigũ ñaja yũ. Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituario masa jũnari ñaja mani, adi macarũcũro jediro ñabatorã. Mũare quẽnarotiaja yũ.

“Diore mani sãnijama, ĩ masisere manire cõarũcũmi”, yire

2 Ajiya yũ yarã, Jesucristore ajitirũnarã. Gãjerã, rojose mũare ĩna yiboajaquẽne, sutiritimenane, variquẽnama. **3** Ado bajiro ti bajijare, “Variquẽnama”, mũare yaja yũ: “Rojose tãmũorã ñaboarine, Jesucristore mani ajitirũncõa ñajama, rojose yirũaboarine, tire yibetirũarãja”, yimasirãja mua. **4** Rojose mua yibetire tũoĩavariquẽnacõari, berojũ quẽna rojose tãmũorã, “Rojose yibetiroti ñaja” mua yirere masiritibeja mua. Tocãrãcajine rojose tãmũoaboarine, Jesucristore mua ajitirũncõa ñajama, Dios ĩ bojarore bajiro yirã ñarũarãja mua.

5 “¿No bajiro yũ yĩrotire bojarojari Dios?” mua yitũoĩajama, ĩre sãnĩña. “¿No yirã yũre sãnĩĩati mua?” yigũ me ñaami Dios. ĩre sãnirã jedirore, “Yũ masisere ĩnare cõarũcũja” yigũ ñaami. To bajiri ĩre mua sãnijama, mua masirotire mũare ƣjorũcũmi. **6** Diore mua sãnijama, “Yũ masirotire yũare ƣjobetirũcũmi”, yitũoĩabesa. Diore sãnigũ, “Yũre ƣjogũmi” yigũ ñaboarine, “Yũre ƣjobecũmi” ĩ yitũoĩajama, oco sabesere bajiro bajiroja ĩ tũoĩase. Gajerojũ sabe, quẽna gajerojũ sabe, bajiñarore bajiro bajiroja ĩ tũoĩaboase. **7-8** To bajiri, cojojũ ñamasibetore bajiro bajiroja, ĩ tũoĩase. Jairo tũoĩagũ ĩ ñajare, “Dios ĩ bojarore bajiro yirũcũmi”, yimasiña manojã. “ĩre bajiro mani bajijama, mani sãnisere cõabetirũcũmi Dios”, yimasiña.

9 Maioro bajirã ñaboarine, “Jesucristore ajitirũnarã ñari, Dios rĩare bajiro bajirã ñaja yua” yimasicõari, variquẽnaro ñaroti ñaja mũare. **10** Gajeyeũni jairã Jesũre ajitirũnarãre, variquẽnaro ñaroti ñaja ñnare quẽne, “Ñamasuse me ñaja yua cõose” ña yitũoĩajama. Go yoaro mene sĩnirore bajiro bajiaja mani. To bajiro yũ yijama, “Yoaro meaca catirũarãja mani” yigũ yaja. **11** Bũto muiju ï asijama, quẽnase ruyuboasene sĩni-re-a bajicoacajũ, ta, to yicõari, go quẽne. To bajiri ñariaro quẽ-nase ruyuboase manicajũ. Tire bajiro bajirãma gajeyeũni jairo cõoboariarã quẽne. “Jaibusaro gajeyeũnire bũjarãsa mani” yirã, moa vaja tañarã rĩne, bajireacoarũarãma.

“Rojose rĩne mani yicõa ñajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju varũarãja mani”, yire queti

12 Rojose tãmuorũgũrã ñaboarine, mani rijato beroju, Dios tũju ï rãca variquẽnacõa ñarũarãja mani. “To bajirone bajirũarãma yũre mairã”, yiyumi Dios. To bajiro mani bajiroti ñajare, rojose mani yirũaboasere mani yibetijama, variquẽnarũarãja mani. **13** Rojose mani tũoĩase, “Dios sũorine to bajiro tũoĩaja”, yiroti me ñaja. Rojose tũoĩagũ me ñagũmi Dios. To bajiri, “Dios sũorine rojose yaja”, yimasiña maja. **14** Ado bajirojũa bajiaja: Mani masune rojose yirũa tũoĩacõari, yirũgũaja mani. **15** Rojose rĩne mani yicõa ñajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju manire cõarũcũmi Dios.

16 Yũ mairã, quẽnaro tũoĩamasiña: **17** “Jediro quẽnase, Dios manire ï cũre ñaja. ï ñagũmi ñmuagũ muijure, ñamiagũ-re, to yicõari, ñocoare quẽne rujeomasirí. To bajicõari, ‘Yirũ-cũja’ ï yirore bajirone yigũ ñaami, quẽnase rĩne tũoĩagũ”, yitũoĩaroti ñaja. **18** ï oca quẽnasere mani ajitirũnũsũoriarũ-mũne, ï rãca mani caticõa ñarũgũrotire manire ïsiñumi. To bajiro ï yire ñajare, ï rĩa ñasũorãre bajiro bajirã ñaja mani. Tirũmũjũne to bajiro mani bajirotire bojayumi Dios.

“Dios oca ti gotirore bajirone cũdiroti ñaja”, yire queti

19 Yũ mairã, mũare yũ gotirotire masiritibeja mũa: Mũa rãcana mũare ña gotisere quẽnaro ajiroti ñaja. Mũajũa quẽ-ne, mũa rãcanare mũa gotijama, quẽnaro tũoĩacõari, ñnare gotiba. Mũare ña ajirũabetijama, guaro jũnisinibetiroti ñaja. **20** Gãjerãre mani jũnisinijama, Dios ï bojarore bajiro yirã me

yirāja mani. **21** Mani ajirūgūse, to yicōari, mani gotirūgūse quēne, ñamasuse ti ñajare, rojose mua yirūgūse jedirore yitū-jacōaña mua. To yicōari, Dios ocare ajitirūncōa ñarūgūña. Tire mua ajitirūncōa ñajama, rojose tāmūotujabetiriaroju mua vaborotire mware yirētobosarūcumi Dios.

22 Dios ocare ajicōari, ti yirore bajiro cūdiroti ñaja. Tire ajiboarine, ti gotirore bajiro mua yibetijama, “Diore ajitirūnrā ñaja yū” mua yitūoīaboase socase ñaroja. **23-24** Dios ocare ajiboarine, mua cūdibetijama, mware ejarēmobetaja. Mua cūdibetijama, sīgū ěoro āmiīacōagū ñaboarine, ěorore ĩ cūri-rīmarone, “To bajigū ñamū yū” ĩ yimasibetore bajiro bajirāja mua. To bajiri ěoroju quēnaro ĩ ĩaboase ĩre ejarēmobetaja. ĩre bajiro bajirāja mua, Dios ocare ajiboarine, mua cūdibetijama. **25** Gājerāma, rojose ĩna tāmūoborotire Cristo ĩ yirētobosarere tūoīacōari tire masiritimenama. Masiritimena ñari, Dios ĩ rotisere variquēnase rāca yicōa ñaruarāma.

26 “Diore yū yirūcūbuose suorine ĩ bojasere yigū yaja yū”, yitūoīarāma sīgūri. To bajiro yitūoīarā ñaboarine, rojose ĩna ñagōsere ĩna yitūjabetijama, ĩna masune socarā yirāma. Diore ĩna yirūcūbuoboase, vaja manoja ti. Dios ĩ bojasere yirā me ñarāma ĩna. **27** Mani jacū, Dios ĩ ĩajama, socū me ĩ bojasere yigūma, ado bajiro yigū ñagūmi: Jacūa rijaveoriarā, to yicōari, manajūa rijaveoriarāre quēne, maioro ĩna bajijare, ĩnare ejarēmogū ñagūmi. To bajicōari, gājerā rojose ĩna yirūgūrore bajiro yibecū ñagūmi ĩma.

“Jesús ocare ajitirūnrā ñari, gāmerā ĩarūcūbuoroti ñaja”, yire

2 **1** Ajiya yū mairā. Mani ĩjū, Jesucristore ajitirūnrā ñaja mani. Quēnamasugū ĩ ñajare, ĩre buto rūcūbuoaja mani. To bajiro yirā ñari, mani rācanare quēne gāmerā ĩarūcūbuoroti ñaja. **2** Mua rējarone, sīgū quēnase sudi sāñacōari, āmo sāriabedori sācōari ejagūmi. To yicōari, gājijūa sudi bucū sāñacōari ĩ ejajama, ado bajiro yirāja mua: **3-4** Quēnase sudi sāñacōari, sājajagūrema, “Ado ñaja rujiriaro quēnarito”, ĩre yirāja mua. Maioro bajigūjūarema ĩ sājajaro ĩacōari, “Tone rūgōcōaña. Mū bajirūabetijama, rūcacane rujicōaña mū” ĩre mua yijama, quēnaro gāmerā ĩarūcūbuomena yirāja mua. To bajiro mua yijama, Dios ĩ bojarore bajiro yirā me yirāja mua.

5 Ado bajiro mware yū gotisere quēnaro ajiya mua: “Yū

macure ajitirũnuña” Dios ï yirere cudiriarã, maioro bajirã jãjarã ñaama. “Maioro bajirã ñaama” Diore ajimena ïna yïarã ñaboarine, Jesucristore ajitirũnurã ñari, “Bũtobusa ïre ajitirũnurã ñato” yigũ, quẽnaro Dios ï yirã ñaama. To bajicõari, ï gotiriarore bajirone ï tũjũ ejarona ñaama. **6** To bajiboarine, maioro bajirãre ïnare ïarũcũbũobeaja mũa. Gajeyeũni jairãjũare rũcũbũorũgũaja mũa. “Ïna sũorine rojose tãmũorãja mani”, ¿yimasibeatique mũa? Ïna ñaama mũare gotiyirorũarã, ÷jarã tũjũ, mũare juavarũgũrã. **7** “Jesús yarã ñaja yũa” yicõari, bautiza ecoriarã ñaja mũa. To bajiri, ï ocare ajicõari, quẽnaro variquẽnaja mũa. Gajeyeũni jairãjũama ïre rũcũbũobeticõari, ajarũgũama. ¿Tire masibeatique mũa?

8 Mani ÷jũ, Dios ñamasusere ï rotimasire ado bajiro gotiaja: “Mũ masu rujũre mũ mairore bajirone mũ tũanare maiña”, yigotiaja. Tire mũa cudijama, quẽnaro yirã yirãja mũa. **9** Tire ajirã ñaboarine, masa jedirore mũa ïarũcũbũobetijama, rojose yirã yirãja mũa. To bajiri, “Mũa ye sũorine rojose ñaja”, mũare yïagũmi Dios. **10** Dios ï rotimasire ñaro cõrone cudijeomẽnare, “Ïna ye sũorine rojose ñaja”, ïnare yïagũmi Dios. To bajiro yïagũ ï ñajare, ï rotirere cojo vãme mani cudibetijama, ñajediro ï rotirere cudibetijeocõarãre bajiro bajirãja mani, Dios ï ïajama. **11** Tirũmũjũ ado bajiro rotiyumi Dios: “Manajoa cõtirã quẽne, manajũa cõtirã quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cõtibesã. Gãjerãre sãbessa”, manire yiyumi Dios. To bajiro ï yire ñajare, manajoa cõtirã gãjerãre ajeriarã cõtibetiboarine, gãjire mani sãajama, Dios ï rotimasire cudimena yirãja mani. **12** To bajiri, “Rojose mani yirũasere yibeticõari, Dios ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yirã ñato” yigũ, manire rijabosayumi Cristo. To bajiri, quẽnaro mani yibetijama, rojose mani yisere masicõari, rojose manire yirũcũmi Dios, yimasirã ñari, quẽnase rĩne yiroti ñaja manire. **13** To bajiri gãjerãre mani ïamajama, manire quẽne ïamairũcũmi Dios. Gãjerãre mani ïamaibetijama, masare ï ïabeserirũmũ ti ejaro, manire quẽne ïamaibetirũcũmi Dios, rojose mani yire vaja.

“Quẽnaro mani yisere ïacõari, ‘Socarã mene yũre ajitirũnurã ñaama’ yigũmi Dios”, yire queti

14 Adire quẽne quẽnaro ajiya yũ mairã: “Rojose tãmũotũjabetiriaroju yũa vaborotire yũare yirẽtobosarũcũmi Dios”

yirã ñaboarine, gãjerãre mua ejarëmobetijama, Diore ajitirũnũrã me ñarãja mua. To bajiro mua bajijama, rojose tãmuotujabetiriaroju mũare cõarũcũmi Dios. **15-16** Cojojirema, ado bajiro bajiroja: Jesũre ajitirũnũgũ, bũto ñiorijagu, to yicõari, sudi magũ maioro bajigu ã ñaboajaquẽne, “Quẽnaro vasa. Bare quẽnase bũjaba. To bajicõari, sudi bũjaba” ãre yigotiboarine, ã bojasere mani ãsibetijama, socarãne ãre yigotiboarãja mani. ãre mani ñagõboase ñie vaja manoja. **17** Tire bajiro bajiaja Diore mani ajitirũnũse. “Diore ajitirũnũrã ñari, ã yarã ñaja mani” yiboarine, gãjerãre mani ejarëmobetijama, “Diore ajitirũnũrã ñaja yua” mani yitũoĩaboase ñie vaja manoja. Dios yarã me ñarãja mani.

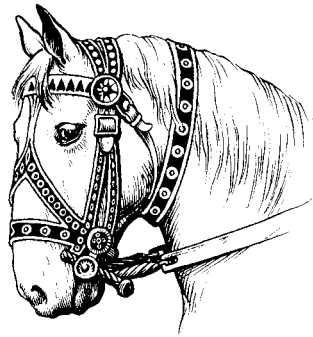
18 “Yũ gotisere ajimasimenama” yigu, ado bajiro gotiaja: “Gãjerãre quẽnaro maiaja yua” mua yisere yũre mua yĩobetijama, “Diore ajitirũnũrã me ñaama”, mũare yigũja yũ. Yũjua-remã, gãjerãre quẽnaro yũ ejarëmosere ãcõari, “Diore ajitirũnũgũ ñaami”, yimasirũarãja mua. **19** “Sĩgũne ñaami Dios. Gãji magũmi” mua yitũoĩase quẽnaja. To bajiro tũoĩarã ñaboarine, quẽnaro mua yibetijama, “Sĩgũne ñaami Dios” mua yitũoĩase ñie vaja manoja. Vãtia quẽne “Sĩgũne ñaami Dios. Gãji magũmi” yitũoĩarã ñari, gũirã nanarãma. To bajiboarine rojosere yitũjamena ñarãma. **20** “Diore ajitirũnũrã ñaja” yitũoĩarã ñaboarine, gãjerãre mua ejarëmobetijama, quẽnaro tũoĩamasimenare bajiro bajirãja mua. “Diore ajitirũnũrã ñaja” mua yitũoĩaboase ñie vaja manoja. **21** Mani ñicũ, Abraham ñamasirĩ ã yimasirere mũare gotiaja yũ. Dios ã rotijare, ãre rũcũbuorã ãna soemũoriajau joeju ã macũ Isaac vãme cutigũre sãagũagu yimasiboayuju Abraham. ãre ã sãagũadone, “ãre sãabeticõãña”, ãre yimasĩnju Dios. To yicõari, ã rotirore bajiro yigu ã ñajare, “Rojose magũ ñaja mũ”, ãre yimasĩnju Dios, Abrahamre. **22** To bajiri, Dios ã rotiriarore bajiro yimasirĩ ã ñajare, “Diore ajitirũnũgũ ñamasĩnumi”, yimasiaja mani. **23** Dios ã rotiriarore bajirone Abraham ã cũdire ñajare, “Yũre ajitirũnũgũ ñari, rojose magũ ñaami” ãre yimasĩnju Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ãna ucamasire. To bajiri, “Dios baba ñaami”, ãre yimasĩnjuarã masa.

24 To bajiri, “ãre ajitirũnũrã ñaja yua” yicõari, quẽnaro mani yijama, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. **25** Rahab vãme cutimasirio jãjarã ajeriarã cutigo

ñaboarine, quēnaro so yimasirere quēne tuoña: Judío masa ꝑꝑ ꝑ cōamasiriarã ĩna ejaro ĩacōari, “Mũare ĩaterã mũare sĩaroma” yigo, “Yꝑ ya vijꝑ sãjarudiya mũa”, ĩnare yimasiñuju. To yicōari, “Mũa rudiartire mũare gotirũocoja”, yimasiñuju so. To bajiro ĩnare so yirēmomasire ti ñajare, “Rojose magō ñaamo”, sore yĩamasiniuju Dios. **26** Mani rujꝑ catise ti manijama, vaja manoja ti. To bajirone bajiaja “Dio-re ajitirũnrã ñaja yꝑa” yiboarine, gãjerãre quēnaro mani yibetijama. “Dio-re ajitirũnrã ñaja yꝑa” mani yituoĩaboase ñie vaja manoja.

Mani ñemero suorine rojose mani ñagōse queti

3 1 Yꝑ mairã Dios oca gotimasiorimasa ñarũarã quēnaro ajiya. Dios ocare masa ĩna ucamasire gotimasiorimasa quēnaro ĩna yibetijama, tire ĩacōari, ĩ ocare gotimasiorimare rojose ĩnare ĩ yiro rētoro rojose ĩnare yirũcumi Dios. To bajiri, Dios oca gotimasiorã jãjarã ñabesa mũa. **2** Mani jediro rojose yirã ñaja mani. Quēnase rĩne ñagōgũma, rojose yirũa tuoĩaboarine, tire yibeticōari, Dios ĩ bojarore bajiro yigũ ñagũmi. **3** Ado bajiro ti bajijare, “Rojose ñagōbetiroti ñaja”, mũare yaja yꝑ: Caballo vãme cũtigũre jesacōari ĩre mani yisere tuoĩasaque mũa: Jaigũ ĩ ñaboajaquēne ĩ risejꝑ cōmemaca sãja mani, “Mani rotirore bajiro cũdiato ĩ” yirã. **4** Tire bajirone bajiaja cũmuari jacase quēne: Jacase ti ñaboarone bũto mino ti vajama, veaturiaro mojoriaseaca ti ñaboajaquēne, veatumasirãma. **5** Tiaseacare bajiro bajiaja ti, mani ñemero quēne. Mojoriaseaca ti ñaboajaquēne jairo rojose ñagōaja mani. Jeare quēne tuoĩasaque mũa: Jeavaca, cojovacaca ñaboarine, jacariveserire soejeocōaroja ti. **6** Jeare bajiro bajiaja mani ñemero quēne. Mani rujꝑaye rãca rojose mani yise rētoũsaro yaja ti, mani ñemero. Mani ñemero suorine rojose mani yijama, vãtire cũdirã ñari, rojose rĩne yimũorũgōcoarũarãja mani. **7** Maca-



Santiago 3.3-4

rocana, vaibꝥcꝥã ñaro cõro, vꝥã, ãña, riaganare quẽne mani ecarãre bajiro ñnare rotimasíaja mani. **8** To bajiboarine mani ñemero rojose ti ñagõjama, “Yibesa”, yimasibeaja mani. Jũnisinicõari, gãjerãre mani tudíjama, mani oca, ãña rĩma jũnisere bajiro ñnare yirũgũaja. **9-10** Mani jacꝥ Diore, “Quẽnaro yaja mꝥ” yiboarine, rojosere quẽne ñagõrũgũaja mani. “Yũre bajiro quẽnase rĩne yirã ñato” yigꝥ, Dios í rujeoriarã ñaboarine, gãmerã tudírũgũaja mani. To bajiri, quẽnase mani ñagõjama, rojosere yibetiroti ñaja manire. **11** Oco goje, cojo goje ñaboarine, oco quẽnase ti budijama, sũese budivꝥobetoja. **12** Oteꝥ higuera vãme cꝥtiꝥ ñaboarine, olivo vãme cꝥtiꝥ ricare rica cꝥtibetoja. To bajicõari, ꝥyebꝥ quẽne, higuera vãme cꝥtiꝥ ricare rica cꝥtibetoja. Tire bajirone bajiaja oco quẽne. Ocase ti budijama, ocabeti budivꝥobetoja. To bajiri, quẽnase mani ñagõjama, rojosere yibetiroti ñaja manire.

Dios í ejarẽmose rãca masirã ñna ñnase queti

13 Mꝥa rãcagꝥ “Masigũ ñaja” í yijama, gãjerãre ajirũcꝥbꝥocõari, quẽnaro ñnare yirocꝥ ñnaami. To bajiro í bajijama, í masisere, “Quẽnaro yami”, yimasirũarãma masa. **14** To bajiri, gãjerãre “Yũa rẽtoro quẽnaro ñama” mꝥa yĩajũnisinijama, masirã me ñarãja mꝥa. To yicõari, “Gãjerã rẽtoro ñamasurã ñarãsa mani” yitꝥoĩarã mꝥa ñajama, masirã me ñarãja mꝥa. **15** To bajiro mꝥa tꝥoĩase, Dios í cõase me, mꝥa masune mꝥa bojarore bajiro tꝥoĩarã yaja. To bajiro mꝥa yisere bojagũmi vãtia ꝥjꝥ. **16** Gãjerãre “Yũa rẽtoro quẽnaro ñama” yĩajũnisinirã, to yicõari, “Gãjerã rẽtoro ñamasurã ñarãsa mani” yitꝥoĩarã ñna ñajama, ñna jedirone ricati rĩne tꝥoĩarã ñnari, rojose jediro yĩnarãma. To bajiri, quẽnaro ñamasimenama. **17** To bajiro ñna bajiñaro ùnone, Dios í ꝥjose sꝥorine masirãjꝥama, quẽnaro ñna yarãre ùmato ñarãma. To bajicõari, gãjerãjꝥa ñna ùmato ñajaquẽne, ñnare ajivariquẽnarãma. Masa jedirore ñarũcꝥbꝥocõari, maioro bajirãre ñamairãma. To bajicõari, socamenane quẽnase rĩne yirã ñarãma. **18** Gãjerã rãca quẽnaro mani ñnarũajama, mani yimasiro cõro quẽnaro yiroti ñaja. To bajiro mani yisere ñacõari, “Gãjerã quẽne jãjarã Dios í bojarore bajiro yirã ñato” yirã, ñnare yiejarẽmorũarãma.

Diore tuoïamenare bajiro mani bajise queti

4 1 ¿Nojua vadiati gãmerã mua ïatese? Mua masune rojose yirua tuoïacõari, rojosere gãmerã yirügüaja mua. 2 Gãjerã ïna cõosere buto bojaarügüaja mua, tire cõomena ñari. To bajiri tire êmaruarã, ïnare quëarügüaja mua. To yicõari, gãjerãrema ïnare sïarügüaja mua. Diore sënimena ñari, mua bojasere bñjamasimenaja mua. 3 Rojose mua tuoïasere ïamasicõari, ïre mua sëniboase ï bojabeti ti ñajare, muare cõabecumi Dios. Diore mua sëniboajama, gãjerãre tuoïamenane, quënarõ mua ñaroti rïne sënirãja mua. 4 To bajiri, Diore ajitirũnũ tujariarãre bajiro tuoïarãja mua. Adi macarucuroaye rïne cõorua tuoïarãre bajiro me tuoïaroti ñaja, Diore ajitirũnrãrema. To bajiro ti bajijare, “Diore ajitirũnũgũ ñaja” yigũ ñaboarine, Diore masimena, ïna cõorua tuoïarore bajiro ï quëne ï tuoïajama, Diore ajitirũnũ tujacõari, ïre tegure bajiro bajigũ ñagũmi. 5 To bajirone gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: “Mani usurire buto ïamaigũ ñari, masa ïre ïna ajibetire ïvariquënabecu ñagũmi”, yigotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. 6 To bajiro yigũ ñaboarine, “Yure ajitirũnũato ïna” yigũ, buto ejarëmorua tuoïagũ ñagũmi. To bajiro yigũ ï ñajare, ado bajiro gotiaja ï oca masa ïna ucamasire: ““Gãjerã rëtoro ñamasurã ñaja yua” ïna yituoïasere yitujacõari, yñjare ajitirũnũato’ yigũ, ïnare yirëmobeami Dios. ‘Ñamasurã me ñaja yua’ yituoïarãjũarema quënarõ yirëmoami”, yigotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. 7 To bajiri, vãti ï yirotisere yibeticõari, Dios ï bojasejũare yirügüña. To bajiro mua yijama, rojose muare yirotitujagumi vãti. 8 Butobusa Diore mua ajitirũnũjama, ïjua quëne muare ejarëmorucumi, “Quënabusaro yure ajitirũnũato ïna” yigũ. To bajiri, rojose mua yisere yitujacõaña. “Diore masirã ñaja yua” yiboarine, Diore masimena ïna yisere yivariquënarügüaja mua. 9 Rojose mua yisere tuoïacõari, variquënarügüaja mua. To bajiro me bajiroti ñaja muare. Rojose mua yisere tuoïasutiriticõari, otiroti ñaja muare. 10 To bajiri, Diore “Ñamasugũ ñaja mũ” yirã, quënarõ yirũcũbuoya mua. To bajiro mua yijama, “To cõrone adi macarucuro jedicoaruroja” Dios ï yiriarũmũ ti ejarõ, “Ñamasurã ñato”, muare yirucumi Dios.

“Īna ñaama rojose yirā’ yibetiroti ñaja manire”, yire queti

11 Ajiya m̄a, yu mairā. Gājerā Jesúre ajitirūnrāre ñagō-macabesa. “Dios ĩ rotisere masibeamā ĩna. To bajiri rojose tām̄orona ñaama”, ĩnare yit̄oĩabesa m̄a. To bajiro m̄a yijama, Dios ĩ rotirore bajiro yirā me yirāja m̄a. Ado bajiro t̄oĩarā ñari, to bajiro yirāja m̄a: “Dios ĩ rotise quēnaro gotibeaja ti. ĩ rētoro masirā ñaja yu” yirāre bajiro yiboaja m̄a. 12 Dios sīgūne ñaami, quēnaro mani yirotere roticūrī. To bajicōari, ĩ sīgūne ñagūmi masa ĩna yisere ĩabesegu, to yicōari, rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju mani vaborotire yirētosogū. ĩ sīgūne ñagūmi rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju masare reagu. To bajiri gājerā Jesúre ajitirūnrāre ĩacōari, “Dios ĩ rotisere masibeamā ĩna. To bajiri rojose tām̄orona ñaama”, yiroti me ñaja manire.

“Adi macarucuroju mani bajirotere masirā me ñaja”, yire queti

13 Gajeyeūni ĩsicudirimasare, m̄are gotigu yaja yu. Yure quēnaro ajiya m̄a: “Yucu, busiyu gaje macaju vacōari, cojo cūma gajeyeūni ĩsiñarā, jairo gājoa bujaruarāja yu”, yigotivariquēnarūgūrāja m̄a, sīgūrī. 14 Ti ũnire yibetiroti ñaja, mani bajirotere masimena ñari. Mani catise bueri guaro bue-rēto vatore bajiro bajise ñaja. 15 To bajiro ti bajijare, ado bajiroju yiroti ñaja: “Mani catirotere Dios ĩ bojajama, catiruarāja yu”, yiroti ñaja. 16 “Ñamasurā ñaja yu” yit̄oĩarā ñari, Diore t̄oĩamenane, m̄a yirotere gotivariquēnarūgūaja m̄a. To bajiro m̄a yigotivariquēnase, Dios ĩ bojabeti ñaja. 17 To bajiri, m̄are yu ucacōasere masicōari, “Ado bajiro mani yirotere bojaru mi Dios” yimasiboarine, m̄a yibetijama, rojose yirā yirāja m̄a.

Gajeyeūni jairā rojose ĩna tām̄oroti queti

5 1 Sīgūrī, gajeyeūni jairāre m̄are gotigu yaja yu. Gajerū-m̄a buto rojose m̄a tām̄orotire t̄oĩaotiya m̄a. 2 “Gajeyeūni jairo c̄orā ñaja” m̄a yiboase, bare m̄a quēnocūse quēne, m̄are boaveocoaruroja. M̄a sudi quēnase ñaboase butua ba ecocoaruroja. 3 M̄a ye gājoa, oro quēne jairo bujacōari m̄a cūboase boacoaruroja. Tire ĩacōari, “Maioro bajirāre ejarēmobesuma”, yīaruarāma gājerā. To bajiri, rojose

tām̄uot̄ajabetiriaroju reaecorona ñaja m̄ua. Jairo ḡajoa c̄utirã ñaboaja m̄ua. To bajiboarine, adi macar̄uc̄uro ti jediroti mojo-roaca r̄uyaja. **4** M̄ua ote veseri moabosar̄are quēnaro vaja yibesuja m̄ua. To bajiro m̄ua bajire ñajare, “Ȳua moase vaja ȳuare yibeama”, yiyujarã ña. To bajiro ña yisere ajirimi Dios, ñajediro masijeogu. **5** Adi macar̄uc̄uroju ñarã, m̄ua yir̄ua t̄uoïarore bajiro yir̄uḡūaja m̄ua. Ta vec̄uare ña s̄iaroti-r̄m̄uri r̄ijoro, “Jacabusarã ña ñato s̄iarãsa mani” yirã, quēnaro ecatusacama. To bajiri, ñnare bajiro bajiaja m̄ua quēne. No m̄ua bojarore bajiro quēnaro yinatusar̄uḡūaja m̄ua. To bajiro bajirã m̄ua ñajare, “Rojose t̄am̄uor̄arãma” m̄uare yīaḡū yiḡumi Dios. **6** Masa rojose yimena ña ñaboajaquēne, “Rojose yima”, ñnare yigoti yiroyuja m̄ua. To bajiri, m̄ua suorine s̄iaecoyuma s̄iḡuri. To bajiro m̄ua yigoti yirosere ɸjarã quēne m̄uare ña c̄udijare, no bajiro m̄uare yimasibesuma ña.

Santiago ĩ gotitusare queti

7 Ȳu mairã, ḡajerã suorine rojose t̄am̄uor̄are m̄uare gotigu yaja ȳu quēna: Rojose m̄uare ña yir̄uḡūboajaquēne, Jesús ĩ tudivadirotire t̄uoïayurã, ĩ bojarore bajiro quēnaro yic̄oa ñar̄uḡūña m̄ua. Oterimasu ĩ bajisere t̄uoïañã m̄ua: “Ote, quēnaro v̄ãnc̄õari, juebc̄u bero rica c̄utir̄aroja” yigu, yoaro yuc̄oa ñaḡumi oterimasu. **8** Ñre bajiro bajiya m̄ua quēne. Mani ɸju ĩ tudiejarotire yurã, variquēnase r̄aca ĩ bojarore bajiro yit̄ujabetiroti ñaja. “Yoaro mene tudivadic̄õari, masa jediro mani yisere ĩabeser̄uc̄umi” yirã, quēnaro ñayuroti ñaja.

9 Rojose m̄ua t̄am̄uojama, ḡajerãre “Rojose yaja m̄ua”, ḡamerã yīatebesa, “Yoaro mene rojose mani yisere ĩabesec̄õari, rojose manire yiromi Dios” yirã. **10** Diore gotir̄etobosamasiriarã ña bajimasirere t̄uoïañã m̄ua: Masa rojose ñnare ña yiboajaquēne, ḡamemenane, Diojuare gotir̄etobosac̄õa ñamasin̄ujarã ña. **11** To yic̄õari, adire quēne quēnaro t̄uoïañã m̄ua: Rojose t̄am̄uobarine, “‘Manire ejar̄em̄or̄uc̄umi Dios’ yic̄oa ñar̄are quēnaro yiḡumi Dios”, yit̄uoïaja mani. To bajiro bajimasiñuju Job v̄ame c̄utimasir̄ire quēne. Cojo v̄ame me buto rojose t̄am̄uobarine, “Ȳure ejar̄em̄or̄uc̄umi Dios”, yic̄oa ñamasin̄uju. Rojose ĩ t̄am̄oro bero, quēnaro ĩ yiecomasirere ajiriarãja m̄ua. To bajiri, “Manire quēne ĩamaic̄õari, quēnaro yigu ñaḡumi Dios”, yimasirãja m̄ua.

12 Yũ mairã, gajeye ñamasusere mũare gotiaja yũ: “Yiruarãja. Dios quẽne masiami yũa yiro tire” mũa yise ùnire yibeticõaña. “Yiruarãja” yirã quẽne, “Yiruarãja” yi, “Yibetiruarãja” mũa yijama, “Yibetiruarãja” yicõa tujasa, “Mani socajama, rojose manire yibogũmi Dios” yirã.

13 Rojose mũa tãmuojama, “Yũare ejarẽmoña”, Diore yisẽniroti ñaja. Mũa variquẽnajama, Diore basavariquẽnaro ti ñaja.

14 Sígũ ï rijajama, “Diore yũre sãnibosato” yigũ, mũare ùmato ñarãre jicõaroti ñaja ïre. To bajiro ï yijama, ùmato ñarãjua, ï tujũ ejacõari, ïre sãnibosaruarãma ïna. Sãnibosañarãne, yũe ïre turuarãma, “Dios ïre catioato” yirã. **15** To bajiri, “Mani sãnirore bajiro ïre catorũcũmi Dios” ïna yitũoïajama, rijagũre catorũcũmi. To yicõari, rojose yirí ï ñajama, rojose ï yirere ïre masiriorũcũmi Dios.

16 To bajiri, rojose mũa yirere gãmerã gotiya. To bajiro yicõari, Diore gãmerã sãnibosaya, rojose mũa yirere mũare masiriocõari, mũa rijasere quẽne ï catorotire yirã. To bajiri, Dios ï bojarore bajiro yirã mũa ñajama, mũa sãnirore bajirone cãdirũcũmi.

17 Diore gotirẽtobosarimasũ, Elías vãme cõtimasirí, manire bajiro bajimasiñuju. To bajiboarine, “Oco quedibeticõato” yigũ, Diore ï sãnijama, ï sãnirore bajirone idia cũma, gaje cũma gũdareco cõro oco quedibetimasiniñuju. **18** Bero, Diore ï tudisãnirone, oco quedimasiñuju quẽna. Tijũ bero, quẽnaro ote rica cõtimasiniñuju.

19-20 Mũare yũ gotisere ajiya mũa, yũ mairã. Mũa rãcagũ, Cristore ajitirũnũ tujacõari, rojose yigũre, “Quẽna Cristore ajitirũnuato ï” yirã, ïre mũa ejarẽmojama, ï rijato berojũ rojose ï tãmuoborotire ïre yirẽtobosarũcũmi Dios. To yicõari, rojose mũa yisere mũare quẽne masiriorũcũmi Dios.

To cõro ñaja.



Santiago 5.14

Primera carta de SAN PEDRO

Dios ĩ beseriarāre Pedro ĩ ucacōare queti

1 1-2 ĩNati m̄a, Dios ĩ beseriarā? ĩPonto sitaju, Galacia sitaju, Capadocia sitaju, Asia sitaju, Bitinia sitaju ñabaterā jediro, ñati m̄a? Adi queti m̄are ucaja yu. Gajeroriju m̄a ñabateboajaquēne, Dios ĩ ñaroju ñaja m̄a ñarotiju. To bajiri ĩ ocare b̄uto t̄uoīarā ñari, adi macaruc̄uroana rāca ñaboarine, ĩna t̄uoīarore bajiro t̄uoīarā me ñarāja m̄a. Tir̄um̄uju, “ĩna ñaruarāma yu rīa bajiro bajirā” Dios ĩ yimasire ñajare, to bajirone bajiaja m̄a. To bajiri, “Rojose mana ñaama” m̄are yīāra, Esp̄iritu Santore m̄are cōañumi. To bajicōari, Jesucristo ocare cudirāja m̄a. To bajiro yiyumi, rojose m̄a yisere ĩ macu suorine ĩ masiriorūgūrotire yigu.

M̄are quēnarotigu, Diore ado bajise m̄are sēnibosaja yu: “B̄utobusa quēnase ĩnare cōaña”, m̄are yisēnibosarūgūaja yu. “Yu suor̄i yu jacu quēnaro ĩ yise quetire gājerāre gotimasioruc̄uja m̄” yigu, yure cūcami Jesucristo. Yu ñaja Pedro, adi quetire m̄are ucagu.

“Mani rijato bero, tudicaticōari, Diorāca quēnaro variquēnacōa ñarūgūuarāja”, yire queti

3 Mani uju, Jesucristo jacu, b̄uto manire maigū ñari, rojose mani yisere “Yirētobosato” yigu, manire rijabosarotiyumi. ĩ rijato bero, ĩre tudicat̄oyumi. To bajiro ĩ yire ñajare, Jesure ajitir̄unurā, Esp̄iritu Santo suorine Diorāca quēnaro ñacōari, ĩ bojarore bajiro yirā ñaja mani. To bajicōari, mani rijato bero ĩ rāca quēnaro ñacōa ñarūgūrona ñari, “Quēnaro yaja m̄”, Diore ĩre yito mani. **4** To yicōari, ĩ gotiriarore bajiro õ vecaju b̄uto quēnase manire Dios rīare bajiro bajirāre yayiroti me manire ĩ ūjorotire t̄uoīavariquēnaja mani. **5** ĩ macure ajitir̄u-

nurã mani ñajare, ï masise rãca manire quẽnaro coderũgũgũmi, ï ñarojũ ejacõari, ï rãca quẽnaro mani ñarũgũrotire yigũ. To yicõari, adi macarucuro ti jedirirũmũ ti ejaro, ï tũoïariarore bajiro yigũ, jediro quẽnaro manire ï yirũgũsere, to yicõari, õ vecaye manire ï ñjorotire quẽne masiojeocõarucumi.

6 Tire tũoïacõari, adigodojũ rojose tãmũorã ñaboarine, Dios tũjũ quẽnase mani bajiro tire tũoïa yurã ñari, bũto variquẽnaroti ñaja manire. **7** Rojose tãmũoboarine, Jesucristore mani ajitirũnũcõa ñajama, “Ïre ajitirũnurã masu ñaja” yĩorã yaja mani. Oro vaja cutiro rẽtoro vaja cutiaja Jesucristore mani ajitirũnũse. Orojũama, jedise ñaja. “¿Oro masu ñati?” yirã, asioïama ña. Tire bajiro bajaia Jesucristore mani ajitirũnũse quẽne. “Yũ macũre ajitirũnũrã masu ñati ña” yĩarũ, rojose mani tãmũosere yirẽtobosabecumi Dios. To bajiro rojose tãmũoboarine, Jesucristore mani ajitirũnũcõa ñajama, “To cõrone tudivarucumi yũ macũ” Dios ï yitũoïariarũmũne, “Yũ ejarẽmose rãca quẽnaro yicajũ mũa”, manire yivariquẽnarucumi Dios. To bajiro yigajanocõari, rũcũbũorãjũ manire rojorucumi.

8 Jesucristore ïabetiriarãja mũa. To bajiboarine ïre mairãja mũa quẽne. Adirũmuri quẽne ïre ïamena ñaboarine, ïre ajitirũnurã ñari, quẽnaro variquẽnarãja mũa. Dios tũana ña variquẽnarore bajiro bũto variquẽnarã ñari, mũa variquẽnasere rẽtobũsaro gotirũaboarãja mũa. To bajiboarine, gotmasimenaja. **9** Quẽnase mũare ï ñjorotire, “To bajirone yirucumi” yitũoïarã ñari, to bajirone bajirãja mũa.

10 To bajiro quẽnaro Dios manire ï yiro tire gotiyuma tirũmũana, Diore gotirẽtobosariarã. Quẽnagũ ñari, manire ïamãcõari, quẽnaro ï yiro tire gotiboarine, bũtobũsa tire masirũaboayujarã ña. To bajiro Diore ña gotirẽtobosarere quẽnaro buecõari, bũto tũoïarũgũñujarã ña. **11** Espĩritu Santore sũorine Cristo ï bajiro tire tũoïa gotimasiñuma. Bũto rojose ï tãmũoro bero, quẽnaro ï yiro tire tũoïa gotiyuma. Tire gotiriarã ñaboarine, “To cõro ñaro bajirũaroja ti. To bajiro bajicõari, bajirũaroja” yimasirũarã, ña gotisere buecõari, tũoïarũgũboayujarã ña. **12** Tire quẽnaro masibetiboarine, Dios sũorine ado bajiro tũoïañujarã ña: “Tire ïamenaja mani. Mani beroana ïarũarãma”, yitũoïañujarã ña. “Mani beroana” ña yijama, manirene gotirã yiyuma. Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro

Dios ï yise queti goticudirimasa, yua gotimasiosene ñaja Diore ñna gotirëtobosare. Tire yua gotimasiorotire yigü, Espiritu Santore cõañumi Dios. Ti oca quënase ti ñajare, buto ajimasi-ruarügürãma ángel mesa.

“Quënase rïne yiroti ñaja”, Pedro ï yire queti

13 Ti ocare quënarõ ajimasirã ñari, Cristo ï tudiejarirümure quënarõ Dios ï yiroti tũõña tujamenane, tocãracajine mani yiroti quënarõ tũõnarügüroti ñaja. **14** Dios rïare bajiro bajirã ñari, Cristo ocare mua masiroto rïjoro, rojose mua yirügüriarore bajiro yibeticõari, ï bojarore bajirojua yirügüroti ñaja. **15** Dios, quënase rïne yigü, “Yü rïa ñaruarãja mua” ï yire ñajare, ïre bajiro quënase rïne yirügüroti ñaja. **16** Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “Quënase rïne yigü ñaja yu. To bajiri quënase rïne yirügüña mua quëne”, yigotiaja.

17 Gajeyerema, ado bajiro mani yigü ñaboarine, masa jediro mani yisere ñabeserocü ñaami. ï ñabesejama, “Ånoama rojose yirã ñna ñaboajaquëne, quënarõ ñnare yirucüja yu”, yibetirucümi. To bajiri, Diore “mani jacü” mua yijama, rücübucose rãca ïre yicõari, quënase rïne yirügüroti ñaja. **18** Tirümjü mua ñicua rojose ñna yimasiriarore bajiro yirügüriarã ñaboayuja mua maji. “Tire yitujacõari, quënarõ Dios ï yirona ñato” yigü, rojose mani yise vaja manire rijabosayumi Cristo. Jëre Cristo manire ï vaja yibosarere masirãja mua. Gajeyeüni yoaro ñabeti, gãjoa rãca me vaja yibosayumi. **19** Rojose yïãbecü ñari, ï rijare suorine, jediro rojose mani yire, mani yiroti-re quëne manire vaja yibosayumi Cristo. **20** Adi macarucüro Dios ï rujeoroto rïjorojü, tire manire ï vaja yibosarotire tũõiacõari, ï macure ï cõarotire tũõiamasiñuju Dios. To bajiri adi macarucüro tusarirümuri manire rijabosagü ejayumi Cristo. **21** “Manire rijabosayumi Cristo” yirã ñari, Diore ajitirünñaja mani. Cristore catiocõari, ï tũ rücübhoriajüre ïre rojoyuju Dios. To bajiro ï yire ñajare, “Ï gotiriarore bajirone quënarõ manire yirucümi Dios”, ïre yitũõïavariquënarãja mua.

22 “Yü macure ajitirünña” Dios ï yirere cüdiriarã ñaja mua. To bajiro bajirã ñari, tirümjü rojose mua yirügüre, mua yitujabetire yitujacõari, socamenane sigü rïare bajiro quënarõ gãmerã mairoti ñaja. To bajiri butobusa mua gãmerã mairotire bojaja yu. **23** Adirümurirema, quënasejare mani tũõiaroti-

re Dios í ísiriarã ñari, quëna gãme ruyuarãre bajiro bajirãja m̃a. Gajerodori í oca ti vasoabetirotire bajiro m̃a quëne bajireacõari bero m̃a caticõa ñarotire yig̃, í catisere í ísiriarã ñarãja m̃a. **24** Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro yaja ỹ:

“Muiju í jiado, b̃to asirone, ta s̃nicoacaj̃. Go quëne, s̃niyayicoacaj̃. To bajiri quënase ruyuboacati manicaj̃. Tire bajirone bajirãma masa quëne. Yoaro mene bajireacoaruarãma.

25 To bajiboarine, mani ɸj̃ ocaj̃ama ñacõa ñarũgũr̃a-roja”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

“Mani ɸj̃ oca” ti gotise, Cristo s̃orine quënarõ Dios í yise quietire, m̃are gotimasiore ñaja.

2 **1** “Ỹ mac̃re ajitirũnũña” Dios í yirere c̃diriarã ñari, jediro rojose yibetirũgũroti ñaja. Adi ùnire yibetirũgũña m̃a: Gãjerãre yitobesa. Socabesa. Gãjerãre, “Quënarõ ñaama”, ñnare yĩatebesa. Gãjerãre rojose ñagõmacabesa. **2-3** B̃tob̃sa Dios ocare ajivariquënacõari, ti gotirote bajiro yir̃a t̃oĩarũtuaroti ñaja m̃are. Sũca b̃to ũjur̃agure bajiro tire yir̃a t̃oĩarũtuaroti ñaja. To bajiro m̃a yijama, “Quënarõ manire yami Dios” yimasirã ñari, quënab̃saro í bojarore bajiro yirũtuarãja m̃a. To bajiro m̃a yijama, Dios t̃j̃ quënarõ ñacõa ñarũgũr̃arãja.

“Gũta ñamasuricare bajiro bajig̃ ñagũmi Cristo”, yire quieti

4 To bajiri, mani ɸj̃re Jesucristo, mani catirotire manire ísigũre quënarõ ajitirũnũcõa ñaña. Ñne ñaami masa vi quënorã gũta ñna c̃s̃orica, ñamasuricare bajiro bajig̃. Ñre b̃to ñatecama masa. Ñre ñna ñateboajaquëne, Dioj̃ama, “Ñamasugũ ñar̃c̃mi”, ñre yiyumi. **5** To bajiro yig̃ ñari, m̃are quëne Jesucristore ajitirũnrã rãcana m̃a ñajare, Dios ya vire gũta í jeom̃javasere bajiro bajaiaja m̃a. To bajicõari, ti vi ñarã, quënase r̃ne yirã, paiare bajiro bajaiaja m̃a. To bajiri, Esp̃iritu Santo s̃ori Dios í ñavariquënasere yĩñaña. **6** Isaías í ucamasire Dios oca ado bajiro ti gotijare, Jesucristo s̃orine Dios í quënorivire bajiro bajaiaja m̃a:

“Sión vãme c̃ti maca ñarica gũta, gajea gũta r̃toro quënaricare bajiro bajiroc̃re c̃r̃c̃ja ỹ. Ñre ajitirũnrãj̃ama, ỹ goticatore bajiro ñnare quënarõ

yu yirügũjare, ‘Í yirore bajiro yigu ñagũmi’ yure yivariquẽnarũarãma”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire, Cristore Dios ñ gotirere yiro.

7 To bajiri, Jesucristore ajitirũnũrã ñari, ñre bũto maiaja mani. Gãjerã, ñre ajimenajũarema, Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirore bajiro bajiaja. Ñnarema, gũta ñna rocariare bajiro bajiami Jesús. Ado bajiro gotiaja ti:

“Gũta rãca vi quẽnorimasa coja gũtare rocarãma ñna. Ñna rocaria ñaboarine, gajea gũta rẽtoro quẽnarica ñarũaroja tia. Tia gũta suorine quẽnarivi quẽnorũcũmi Dios. Tia manijama, quẽnomasibetibogũmi”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

8 To yicõari, gajeye Dios ocare masa ñna ucamasire “Gũta masa ñna jũata quedirotiare bajiro bajiami Jesús” yigotiro yaja.

“Coja gũta, ñna jũata quedirotiare bajiro bajirocũre cũrucũja yu”, yigotiyuja ti.

To bajiro ti gotijama, Cristo ocare ajimena ñari, ñna rijato beroju rojose ñna tãmũotũjabetirore yiro yaja. “To bajiro bajirũarãma” Dios ñ yigotiriarore bajirone bajirũarãma.

9 To bajiro bajirona me ñaja mũajũama. Dios suorine ñ macũre ajitirũnũcõari, ñ yarã ñaja mũa. Dios, mani mũjũre rũcũbũorã, ñ bojarore bajiro quẽnaro yirügũrã ñaja mũa. Ñ suorine cojo masare bajiro bajirã ñari, ñ bojasere yirã ñaja. Rojose mũa yisere ñ macũ ñ vaja yijeobosare ñajare, Dios yarã ñaja mũa. “Ñajediro quẽnaro yu yisere gãjerãre gotiato” yigu, “Yu yarã ñarũarãja”, mũare yiyumi. Diore mũa ajitirũnũroto rĩjoroju, ñre masimena ñari, vãtia mũjũ ñ bojasere yirã ñaboayuja mũa maji. To bajiro yirã mũa ñaboajaquẽne, mũare ñamaicõari, quẽnaro ñ yire ñajare, ñre masirã ñari, rojose yitũjacõari, Dios ñ bojasejũare yirã ñarãja mũa. **10** Tirũmũju Dios ñ ñamaimena ñañuja mũa maji. To bajiri, sĩgũ rĩare bajiro ñabesuja mũa maji. Adirũmũrirema ñ masune quẽnaro ñ yijare, ñ yarã ñarãja mũa yuja.

“Dios ñ bojase rĩne yirügũña”, yire queti

11 Yu mairã, adigodoju ñarã yoaro me catiñarona ñaja mani. To bajiboarine õ vecaju Dios tũju ñaja mani ñacõa ñarũgũrotojuama. To bajiro bajirona ñari, rojose mũa yirũa tũoĩa-

sere yibetirügũña. Rojose m̄a yirügũjama, Diore m̄a ajitirũ-nũboasere yitũjarã ñari, rojose yiecorũarãja. **12** Diore masimena vatoajũ ñarã ñari, quẽnase rĩne yirügũña, “Rojose yama’ gãjerãre yi ocasãroma” yirã. Quẽnase rĩne m̄a yicõa ñasere ñariarã ñari, “Mũ suorine quẽnaro yirügũcama”, Diore yirũarãma, masare ï ñabeserirũmũ ti ejaro.

13-14 Roma macagũ ɸjũ ñamasugũ, ïre cũdirügũña m̄a. ïre moabosarãre quẽne cũdirügũña. “Rojose yirãre rojose ïna yise vaja rojose yũre yibosato” yigũ, to yicõari, “Quẽnaro yirãre quẽnaro ïna yise vaja quẽnaro yũre yibosato” yigũ, ïnare cũgũmi ɸjũ ñamasugũ. Õ vecagũ, manĩ ɸjũre quẽnaro ïna rũcũbũorotire bojarã ñari, quẽnaro ïnare cũdirügũña m̄a. **15** Diore ajimena, m̄are rojose ïna ocasãrere ajicõari, “Socase ñaja” ɸjarã ïna yitũoĩarotire yigũ, quẽnase rĩne m̄a yirügũsere bojaami Dios.

16 Ado bajiro ti bajijare, Dios ï bojasere yirügũroti ñaja: Rojose manĩ yiboajaquẽne, manire masirioyumi Dios. To bajiro ï yire ñajare, “Rojose manĩ yijama, no yibeaja”, yitũoĩaroti me ñaja. Ado bajirojũa tũoĩarügũroti ñaja: “Manire maigũ ñari, rojose manĩ yirere masirioyumi Dios. To bajiri, manĩ quẽne, ïre mairã ñari, ï bojasejũare yirũarãja”, yitũoĩarügũroti ñaja. **17** Masa jedirore rũcũbũoroti ñaja. Gãjerã Jesucristore ajitirũnũrãre quẽne mairügũroti ñaja. “Ëre manĩ cũdibetijama, manire ñavariquẽnabecũmi Dios” yitũoĩarã ñari, ï bojarore bajiro yirügũña. To yicõari, Roma macagũ ɸjũ ñamasugũre quẽne quẽnaro rũcũbũorügũña.

“Rojose ïre yirãre Cristo ï gãmebeticatore bajiro gãmebetiroti ñaja”, yire queti

18 M̄a, gãjerãre moabosarã, m̄a ɸjarãre ajirũcũbũocõari, ïna rotisere quẽnaro cũdirügũroti ñaja. Quẽnaro yirã ïna ñajama, ïna ñabetijaquẽne, ïna rotisere quẽnaro cũdiroti ñaja. **19** Cojojirema sigũ rojose ï yibetiboajaquẽne, “Rojose yiyujama” ïre yitũoĩacõari, rojose ïre yigũmi ï ɸjũ. To bajiro ï yiboajaquẽne, ïre moabosarimasɸjũa, Dios ï bojarore bajiro yigũ ñari, ï gãmebetijama, “Quẽnaroja”, yirũcũmi Dios. **20** Rojose m̄a yijama, to bajiro m̄a yise vaja rojose m̄are yigũmi m̄a ɸjũ. To ï yiro bero, “Rojose manĩ yijare, to bajiro yimi” yimasirã ñari, ïre gãmebetirũarãja. To bajiboarine, quẽnaro m̄a

yiboajaquēne, rojose m̄are ĩ yijama, rojose t̄am̄uoboarine, ḡamebetiruar̄aja m̄a. To bajiro m̄a bajise ñaja Dios ĩ ĩavariquēnase. **21** To bajiro m̄a bajirotire yiḡu, “Ȳu r̄ia ñaña”, m̄are yirimi Dios. Cristo quēne, manire rojose t̄am̄uobosagu ñaboarine, ḡamebeticami. To bajiro ĩ bajicati ti ñajare, ĩre bajiro bajiroti ñaja manire quēne. **22** Cojojirema rojose yīābeticami. Ñim̄juare yitobeticami. **23** Masa ĩre ĩna tudíboajaquēne, ĩnare tudíḡamebeticami. Rojose ĩre ĩna yirone, “Ȳre rojose m̄a yise vaja rojose m̄are yir̄uc̄ja”, ĩnare yibeticami. Ado bajiroj̄ua t̄uoĩacami: “Dios ñaami, masa rojose ĩna yise vaja rojose ĩnare yiḡameroc̄ma. To bajiro ĩ yijama, quēnariojo yir̄uc̄mi”, yit̄uoĩacami. **24** To bajic̄ari, yuc̄t̄eroj̄u ĩre ĩna jaju s̄iarone, rojose mani yise vaja, manire rojose t̄am̄uobosacami, rojose yibetic̄ari, quēnasej̄are mani yirotire yiḡu. **25** Tir̄m̄j̄uma Diore ajimena ñari, oveja codeecobetic̄ari, ĩna mavisiacudirore bajiro bajiyuja m̄a maji. Yuc̄rema, Cristore ajitir̄un̄r̄a ñari, oveja codeecor̄are bajiro bajiaja m̄a.

“Ḡamer̄a r̄uc̄b̄uoroti ñaja”, yire queti

3 1-2 R̄omia, manaj̄u c̄utir̄are, m̄are gotiḡu yaja ȳu: M̄a quēne, mani j̄u ĩ ĩavariquēnarotire bojar̄a ñari, m̄a manaj̄re quēnario c̄udir̄ḡũña. S̄iḡuri, m̄a manaj̄ua, Cristo ocare ajimena ñar̄ama. To bajiri, Cristo ocare m̄a gotibosase-re ajir̄uamenama. Ti ocare gotibetiboarine, Diore r̄uc̄b̄uc̄ari, quēnase r̄ine yīñaña m̄a. To bajiro m̄a yisere ĩac̄ari, ĩna quēne Cristo ocare ajitir̄un̄bor̄ama. **3** “Manire ĩavariquēnato ũm̄a’ yir̄a, ¿no bajiro yir̄ati mani?” m̄a yit̄uoĩajama, “Ado bajiro yir̄uar̄aja”, yit̄uoĩabetiroti ñaja: M̄a joa quēnorotire, quēnase m̄a b̄sarotire, m̄a ḡamo yorotire, to yic̄ari, quēnase m̄a sudi s̄añarotire quēne, ti ũnire b̄uto t̄uoĩaroti me ñaja. **4** Ado bajiroj̄ua b̄uto t̄uoĩaroti ñaja: Quēnase yir̄ua t̄uoĩar̄ḡuroti ñaja. Mani ruj̄aye jedise ñaja. Quēnase mani t̄uoĩasej̄uma jedibetir̄aroja. To bajiri, m̄a manaj̄are ajir̄uc̄b̄uc̄ari, ĩnare quēnario m̄a yirotire t̄uoĩar̄ḡuroti ñaja. To bajiro m̄a yijama, m̄are b̄uto ĩavariquēnar̄uc̄mi Dios. **5** Tir̄m̄j̄u to bajiro quēnario yir̄a ñamasin̄ujar̄a r̄omia manaj̄u c̄utimasiriar̄a. Diore r̄uc̄b̄uomasiriar̄a, “Manire ĩ gotiriarore bajiro yir̄uc̄mi”, yit̄uoĩamasin̄ujar̄a. To yic̄a-

ri, ñna manajure cudirũgũmasiñujarã ñna. **6** To bajirone bajimasiñuju Sara vãme cutimasirio. So manajũ Abrahamre ñre so jijama, “Yũ Ʒjũ”, ñre yimasiñuju, ñre rũcũbũogo. To yicõari, ñre quẽnaro cudimasiñuju so. So bajiriarore bajiro bajiroti ñaja mũare quẽne. Mũa manajũa rojose ñna yirotire tũoĩa güimene, quẽnaro yicõa ñaroti ñaja.

7 Ñmũa, manajo cutirãre, mũare quẽne gotiaja yũ: Mũa quẽne, mani Ʒjũ ñ ñavariquẽnarotire bojarã ñari, “Rõmia tĩmabebibũsarã ñaama” yitũoĩacõari, mũa manajoare ñnare ejarẽmorũgũña. To yicõari, Dios quẽnagũ ñari, ñnare quẽne, ñna rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ, ñ catisere ñ ñsiriarã ñna ñajare, ñnare quẽnaro rũcũbũoya. Quẽnaro ñnare mũa rũcũbũobetijama, ñre mũa sãnisere ajibetirũcũmi Dios.

“Gãjerã Cristore ajitirũnrã rãca quẽnaro ñarũgũña”, yire

8 Gãjerã Cristore ajitirũnrã rãca mũa bajiñarotire mũa jedirore gotitũsagũ yaja yũ. Sĩgũre bajiro quẽnaro tũoĩacõari, ñarũgũrũarãja mũa. Gãjerã rojose ñna tãmũosere mũa ñajama, ñnare ñamaicõari, ejarẽmoroti ñaja. “Yũ rẽtoro ñamasurã ñaama”, gãjerãre yitũoĩaroti ñaja. **9** Gãjerã rojose mũare ñna yijama, ñnare gãmebetiroti ñaja. Gãjerã mũare ñna tudĩjama, ñnare tudĩgãmebetiroti ñaja. Ado bajirojũa ñnare yirũgũroti ñaja: Tudĩgãmemenane, quẽnaro ñna ñarotire yirã, Diore ñnare sãnibosaya. To bajiro mũa yirũgũsere bojaami Dios, “To bajiro ñna yijama, jediro quẽnase yũ ñsirũasere bũjarũarãma” mũare yimasigũ ñari. **10** Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Tire riojo gotiami Pedro”, yimasirãja mũa:

“Quẽnaro ñna ñarũajama, ñna ñagõroto rĩjoro quẽnaro tũoĩarũgũrũarãma, ‘Rojose ñagõrobe’ yirã. To yicõari, gãjerãre yitobetirũarãma.

11 Rojose yitũjãcõari, quẽnasejũare yirũgũrũarãma.

‘Gãjerã rãca quẽnaro ñarãsa’ yirã, ñna yimasiro cõro quẽnaro ñnare yicõa ñarũgũrũarãma.

12 Quẽnaro yirãre ñatirũnrũgũami Dios. To bajiri, ñre ñna sãnijama, ñnare ejarẽmorũgũami. To bajiboarine, rojose yirãrema ñavariquẽnabeami”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

13 Quẽnase rĩne mũa yicõa ñajama, ñimarãjũa mũare rojose yigũ, magũmi. **14** To bajiboarine, sĩgũri rojose mũare ñna

yijama, “Quēnaro manire yirucami Dios” yimasirā ñari, rojose mware yirāre güibeticōari, buto variquēnaro ti ñaja mware. **15** “Cristo, mani ujū, jediro masigū ñaami”, yituoīa rēcubuo-cōa ñarügūrāja mwa. Gājerā, “¿No bajiro tuoīarā ñari, ‘Quēnaro yware yirucami Dios’ yati mwa?” mware ña yisēniājama, mwa cūdirotire quēnaro tuoīa yuya mwa. **16** “Ña rētoro masirā ñaja” yituoīamenane, Dios ī bojarore bajiro ñnare quēnaro cūdiruarāja mwa.

“Rojose yama” gājerāre ña yigotisere ajicōari, “Socarā yaja mwa” ña yibojoneorotire yirā, quēnase rīne yirügūruarāja mwa. Cristore ajitirūnērā ñari, to bajiro yiro ti ñaja mware.

17 Rojose mwa yise suorine rojose mware ña yijama, “Jūaji to bajiro yibetiruarāja”, yituoīaruarāja mwa. Ti quēne quēnase ñaja, bajirojūma. To bajiboarine ti rētoro quēnamasuse ñaja quēnase mwa yise suorine Dios ī bojarore bajiro rojose mwa tāmujama. **18** Cristo quēne, quēnase rīne yigū ñaboarine, rojose tāmucōari, rojose yirāre manire rijabosacami. To bajiro bajicami, Dios tūjū quēnaro mani ñarügūrotire yigū. Rijacoaboarine, Espiritu Santo suorine tudicatiyumi. **19** To bajicōari, rijariarā, tubiberiarojū ñarāre ñnare gotimasiogū vasuju Cristo. **20** To ñariarā, Noé ī ñamasiriarodojū ñariarā ñañujarā. ñnare Dios ocare gotimasiboayuju Noé. Ajirūabetimasiñujarā ña. To bajiri, cūmua jairicare Noé ī quēnotoyene, ĩre ña ajiro tire yoaro yumasiboayuju Dios. ĩre ajibeticōa ñamasiniñujarā ña. To cōrone cūmua quēnogajanocōari, cojomo cōro jedi, gaje āmo idia jēnituarirācū rīne vasājamasiñujarā. Oco ñamūse rāca ī ruureare suorine rojorā rāca ña ñacōa ñaborotire ñnare yirētosamasiñuju Dios. **21** Oco rāca mani bautizaecorirūmūne, manire rojose tāmuboronare yirētosayumi Dios. “Ti ũnine bajiyuja ti Noére Dios ī yimasire quēne”, yimasijama mani. Oco rāca mani bautizecojama, Dios mani jacūre quēnaro mani tuoīarotire yirā, “Rojose ywa yisere masirioya”, ĩre yisēniāja mani. To yicōari, “Jesucristo manire ī rijabosaro bero Dios ĩre ī catioire ñajare, manire rojose tāmuboronare yirētosayumi”, yaja mani. **22** Jesucristo, tudicati-cōari, ō vecajū Diorāca rotiñagūmi. Tojū ñarā, ujarā ñamasurā, ñamasumena quēne, ángel mesa, gājerā quēne, ī rotisere cūdiñarāma.

“Mani masirotire Dios ĩ Ɂjoriarã ñari, gãmerã ejarẽmorũgũroti ñaja”, yire queti

4 1 Adigodojũ ñagũ, rojose tãmuocami Cristo. To bajiri, manire quẽne, “To bajiro mani bajirotire Dios ĩ bojajama, rojose tãmuoruarãja”, yituoĩaroti ñaja. Rojose tãmuocõari, Cristore butobusa mani tuoĩajama, rojosere yirua tuoĩamena-ja mani. 2 To bajiro mani tuoĩarũgũjama, adigodojũ mani catiñaro cõro mani masu mani bojarore bajiro yibeticõari, Dios ĩ bojasejuare yirũgũruarãja. 3 Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yirũgũroti ñaja mũare: Diore mua masiroto rĩjoro, mua masu mua bojarore bajiro, ado bajiro yirũgũñuja mua maji: Rojose yirã ñari, rõmia rãca ajeriarã Ɂtirũgũñuja mua. Idire mecũose idimecũcõari, rojose yicudirũgũñuja mua. “Ado bajirã ñarãma” ĩna masune yiquẽnorujeocõari, ĩna rĩcũbuorãre mua quẽne rĩcũbuorũgũñuja. 4 To bajiro mua yirũgũboagere yitũjacõari, rojose yirã rãca mua ñabetijare, adirũmũrirema “¿no yirã mani rãca rojose yirũabeati? Rojorã ñaama” mũare yituoĩacõari, ajatudĩrãma ĩna. 5 To bajiro mũare ajatudĩrã, “Rojose yirã ñari, ĩnare ajatudĩcaju yua”, mani Ɂjũre yigotiro-ti ñaja ĩnare. Mani Ɂjũ ñaami yoaro mene vadicõari, catirãre, rijariarãre quẽne ĩabeserocũ. 6 Yoaro me to bajiro ĩ yiro-tire tuoĩagũ ñari, rijariarãre quẽne ĩ oca quẽnasere gotimasioñuju mani Ɂjũ. To bajiro ĩnare gotimasioñuju, jẽre rijariarã ñaboar-ine, ĩre ajitirũnũrã ñari, tudicaticõari, Diorãca quẽnaro ĩna ñarotire yigũ.

7 Adi macarũcũro ti jedirotirũmũ cõñaro bajiaja. To bajiri, quẽnaro tuoĩacõari, rĩcũbuose rãca tocãrãcãjine Diore sãnirũ-gũña mua. 8 To yicõari, gãmerã ĩamairũgũña. Ti ñaja ñamasu-sema. Gãjerãre buto mani maijama, cojoji me manire rojose ĩna yiboajaquẽne, ĩnare masiriorũgũruarãja. 9 Gãjerã mua ya vi ĩna eajama, variquẽnase rãca ĩnare quẽnaro yirũgũruarãja mua. 10 Tocãrãcũre ĩamaicõari, ricati mua yimasiro-tire mũare Ɂjorimi Dios. To bajiri, mũare ĩ Ɂjore mua yimasise rãca Dios ĩ bojarore bajiro gãmerã ejarẽmorũgũroti ñaja. 11 Mua rãcagũ Dios ocare gotigũ ĩ ñajama, quẽnaro gotimasioato. Gãjima, “Quẽnaro gãjerãre ejarẽmorũcũmi” yigũ, mani jacũ Dios ĩ masisere ĩ Ɂjorĩ ñari, quẽnaro ejarẽmoato. ĩna yirore bajiro rĩne yicõa ñato gãjerã quẽne. Jediro mani yisere ĩacõari, “Jesucristo sũorine

ĩnare quẽnaro ejarẽmogũmi Dios ñajediro ɯju”, gãjerã ĩna yirũcũbũorotire yirã, to bajirone yicõa ñaña.

“Cristore mani ajitirũnuse suorine rojose manire yiruarãma gãjerã”, yire queti

12 Yũ mairã, ajiya mũa. Masa rojose mũare ĩna yijama, “¿Yũ macũre ajitirũnrã masu ñati ĩna?” yĩarũ, rojose mũa tãmũosere yirẽtobosabecũmi Dios. To bajiro ti bajijama, “¿No yigu, Jesũre ajitirũnũgũ ñaboarine, rojose tãmũoati yũ?”, yibesa. **13** Mũa quẽne, Cristore ajitirũnrã ñari, rojose ĩ tãmũocatore bajiro rojose mũa tãmũojama, variquẽnaña. To bajiro rĩne mũa bajicõa ñajama, adi macarũcũroju Cristo ĩ tudiejarirũmũre, ĩ rãca ñacõari, rẽtobũsaro variquẽnarũarãja mũa. **14** Cristore mũa ajitirũnuse suorine gãjerã mũare ĩna tudĩboajaquẽne, variquẽnaña mũa, Dios ĩ cõagũ, Espĩritu Santo, “Quẽnaro yirã ñato” yigu, bũtobũsa ĩ ejarẽmorã ñari. **15** Cristore mũa ajitirũnuse suorine rojose mũare yiruarãma masa. To bajiboarine rojose mũa yise suori rojose mũa tãmũojama, ĩvariquẽnabetirũcũmi Dios. To bajiri, “Rojose yirã ñari, rojose tãmũoaja mani” yirobe yirã, ado bajiro rojose yibetirũgũña: Gãjerãre sĩabesa. Juarudibesa. Gãjerãre gõjana-biobesa. **16** Cristore ajitirũnrã ñari, quẽnasejũare mũa yiboajaquẽne, gãjerã rojose mũare ĩna yisere tãmũocõari, “Rojose bajiaja mani” yitũoĩabojonemenane, Diojũare, “Mũ ejarẽmose rãca quẽnaro yicõa ñaja yũ”, ĩre yivariquẽnaña.

17 Jẽre adirũmũrine masa ĩna yisere ĩacõari, “Ado bajiro yicana ñari, quẽnase bũjarã, rojose tãmũorã, bajirũarãma” Dios ĩ yiroti ejacoato yaja. To bajiro ĩ yisũorona ñaja mani, ĩ yarã Cristore ajitirũnrã. To bajiri, “Adigodoju rojose mani tãmũoro rẽtobũsaro ĩre ajitirũnũmena roque rojose tãmũorũarãma”, yimasiaja mani. **18** Tire bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩarã quẽne, adigodoju ñarã rojose tãmũoaja mani. To bajiri, “Rojose mani tãmũoro rẽtobũsaro ĩre ajitirũnũmena roque rojose tãmũorũarãma”, yimasiaja mani. **19** Rojose mũa tãmũorotire Dios ĩ bojajare, rojose tãmũoboarine, quẽnasejũare yicõa ñaña mũa. “Ĩ gotiriarore bajiro quẽnaro manire ĩatirũnũcõa ñarũcũmi manire rujeorĩ, ĩ tũju quẽnaro mani ñarũgũrotire yigu”, yitũoĩarũgũña.

Cristore ajitirūnūrāre ūmato űarāre Pedro ī gotire queti

5 1 Bwcurā, Cristore ajitirūnūrāre ūmato űarāre, mware goti-gu yaja yu. Yu quēne, Cristore ajitirūnūrāre ūmato űagū űaja yu. To bajicōari, Cristo rojose manire ī tāmwohosacatire űacacu űaja yu. To bajicōari, quēna ī tudiejarotirūmu yu quēne, mwa rāca ĩre ĩavariquēnarucuja yu. **2** Ovejare coderimasu quēnaro ī ĩatirūnūrore bajiro, mwa quēne, variquēnase rāca Cristore ajitirūnūrāre ĩatirūnūrūgūña mwa, “Dios ī bojarore bajiro quēnaro yirā űato” yirā. “Īnare yua codese vaja, gājoa bwarāsa” yirā me, to bajiro yirūgūña mwa. **3** Wto ĩnare roti-betiroti űaja. Ado bajirojua yiroti űaja. Cristo ī bojarore bajiro ĩnare ūmato yīnarūgūña mwa. **4** To bajiro ĩnare mwa ūmato yicōa űajama, mani wju Cristo mwa rāca variquēnarucumi. To bajicōari, ī tudiejarirūmu mware quēnaro yirucumi, “Yu rāca variquēnacōa űato” yigu.

5 Mamarāre, mware quēne gotiaja yu. Mware ūmato űarāre quēnaro rūcubwocōari, cūdiya. Cristore ajitirūnūrā, mwa jediro quēnaro gāmerā rūcubwoya. “Īna rētoro űamasugū űaja yu”, yitwoĭabesa. Ado bajirojua yiya: “Yu rētoro űamasurā űaama”, gājerāre yitwoĭaroti űaja. Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro bajiroti űaja:

“Īna rētoro űamasurā űaja yua’ yirāre ajibeami Dios.
 ‘Yu rētoro űamasurā űaama’ gājerāre yitwoĭarā-jware quēnaro ejarēmoami”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

6 To bajiri Diore, “Yu rētoro űamasugū űaami” yirā, quēnaro yirūcubworūgūña mwa. “Yu wju, űajediro masijeogu űaja m. Mw bojarore bajiro bajiato”, ĩre yirūcubworūgūña. To bajiro mwa yijama, “To cōrone adi macarucuro jedicoaruaroja” Dios ī yitwoĭariarūmu ti ejaro, “Gājerā rētoro űamasurā űato” yigu, mware yirucumi Dios. **7** Dios mware quēnaro ī ĩatirūnūjare, mwa twoĭarejaise jedirore ĩre gotirūgūña mwa.

8 Quēnaro twoĭamasiri űaña, “Satanás rojose ī yirotsere cūdirobe” yirā. Macarocagu yai, barī sīaru, ī bajirore bajiro, rojose tāmwohtjabetiriaroju manire Dios ī cōarotire bojagu űari, rojose manire yirocticudirūgūgūmi Satanás. **9** To bajiro ī yirotiboasere cūdibetirūgūña mwa. “Ī gotiriarore bajiro quēnaro manire ejarēmowucumi Dios” yitwoĭa tujamenane, Dios ī

bojasejmare yicōa ñarũgũrãrãja mña. “Adigodoana Cristore ajitirũnrã jediro, manire bajirone rojose tãmũorãma ñna quẽne”, yimasiritibesa. **10** Adigodojũ ñarã, rojose mani tãmũoro bero, Dios tũjũ mani ejarone, ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yirã mani ñarũgũrotire yigũ, yirũcũmi Dios. Ñne ñaami manire ñamaicōari, jediro mani yisere manire ejarẽmogũ. Ñ suorine, “Cristore ajitirũnũcōari, ï rãca quẽnaro ñarũgũrãrãja” gãjerã ñna yigotisere ajiyuja mña. **11** Ñ ñaami masijeogũ, ñajediro ẽjũ. “To bajirone bajicōa ñarũcũmi”, ïre yirũcũbũoto mani.

Pedro ï gotitusare queti

12 Adi papera rãca mojoroaca mñare yũ gotisere yũre uca-bosami Silvano.^a Ñ ñaami Cristore quẽnaro ajitirũnũgũ, ï yiro-re bajiro yigũ. “Adi papera ï ucasere ñavariquẽnacōari, Cristore ajitirũnũ tũjabeticōato” yigũ, yaja yũ. To yicōari, “Dios, manire ñamaicōari, quẽnaro ï ejarẽmosere masiato” yigũ, yaja yũ. To bajiri, tire masiritimenane, ïre ajitirũnũcōa ñaña mña.

13 Ado Babilonia vãme cũti macajũ ñarã, Cristore ajitirũnrã, mñare quẽnarotiana ñna. Dios suorine Cristore ajitirũnrã ñaama ñna quẽne. Yũ macũre bajiro bajigũ, Marcos vãme cũtigũ quẽne mñare quẽnarotiami.^b **14** Cristo suorine cojo masare bajiro bajirã ñari, quẽnaro gãmerã yisẽniña, yiñaña mña.

Toana, Cristore ajitirũnrã jedirore ado bajiro Diore mñare sãnibosaja yũ: “Mũ macũ Cristo yarã, quẽnaro ñato’ yigũ, ñnare ejarẽmoña”, mñare yisãnibosaja yũ.

To cõro ñaja.

^a5.12 Silvano ti yijama, latín oca rãca yiyuju. Silas ti yijama, griego oca rãca yiyuju. Hch 15.22; 18.5; 2 Co 1.19 macaña.

^b5.13 Jesũre ajitirũnũsũomasiriarã, cojojirema Babilonia ñna yijama, Roma macarene yicōamasĩũjarã ñna.

Segunda carta de SAN PEDRO

Cristore ajitirūnrāre Pedro ī ucacōare queti

1 1 ĶNati m̄ua, Jesucristore ajitirūnrā? Ȳu ñaja Pedro, adi quetire m̄uare ucacōagū. Jesucristo ī bojasere yiḡu ñaja ȳu. Ī mac̄u ī rijabosare s̄uori quēnaro Dios ī yise quetire “Gājerāre gotimasiodiruc̄uja m̄u” yiḡu, ȳure cūcami. Jesucristone ñaami Dios, mani r̄uc̄ub̄uoḡu, rojose mani yise vaja manire rijabosarī. “To bajiro ī bajire ñajare, quēnaro yiruc̄umi Dios” yit̄uoīarā ñaro cōrone, quēnaro yiecorona ñaja mani. **2** M̄uare quēnaratiḡu, Diore, to yicōari, Jesús mani ūj̄ure quēne, ado bajise m̄uare sēnibosaja ȳu: “B̄utob̄usa m̄ua ocare ajimasicōari, quēnaro ĩna ñarotire yirā, ĩnare ejarēm̄orūgūña”, m̄uare yisēnibosaja ȳu.

3 Ī yarā ñacōari, ī bojarore bajiro quēnase r̄ine mani yimasirotire yiḡu, manire beseyumi Cristo. Masijeoḡu ñari, ĩre mani ajitirūn̄ujama, manire quēnaro ejarēm̄oruc̄umi.

4 To bajiri, masijeoḡu ñari, “Quēnaro yiruc̄uja” ī yicūmasiariorore bajiro manire yiyumi. To bajiro ī yiroti jairo vaja cutire bajiro bajise ñañuja. Ti s̄uori rojose mani t̄uoīasere “Yit̄ujato” yiḡu, manire yiyumi, ĩre bajiro yirā mani ñarotire yiḡu.

5 To bajiri, quēnaro manire ī yire ñajare, ĩre ajitirūnrā ñari, m̄ua yimasiro cōro quēnasere yirūgūña, “Diore quēnab̄usaro masito mani” yirā. **6** Rojose yir̄uaboarine, tire yibeticōari, Dios ī bojarore bajiroj̄ua yirā, rojose t̄am̄uoboarine, quēnaro yicōa ñarūgūroti ñaja. **7** To yicōari, gājerā Cristore ajitirūnrāre, ĩre ajitirūn̄umenare quēne mairūgūroti ñaja.

8 Ti vāme jedirore yirā ñacōari, b̄utob̄usa m̄ua yirūtu vajama, Jesucristo mani ūj̄ure quēnaro masirā ñaruarāja m̄ua. ĩre quēnaro masirā m̄ua ñajama, ī bojasere quēnaro yiruarāja. To bajiro m̄ua yibetijama, ĩre masirā ñaboarine, ĩre ejarēm̄ome-

nare bajiro bajirãja m̄a. **9** Ti vãme jedirore yimena, Dios ï bojasere quẽnaro ajimasimena ñarãma. To bajicõari, “Rojose yu yisere masirioyumi”, yimasiriticoaborãma. **10** To bajiri, ñare bajiro bajibesa m̄a. Ado bajirojua yirũgũña: “Cristo yarã ñato” yigu, Dios beseriarã ñari, m̄a yimasiro cõro ñajedi-ro yirũgũña. To bajiro m̄a yijama, Cristore ajitirũnũ tujabetiruarãja. **11** To bajicõari, m̄a rijato beroju, rojose tãmũotujabetiriaroju m̄a vaborotire m̄are yirẽtobosagu, õ vecaju ï rotiñaraju variquẽnase rãca m̄a ejarotire yigu yirũcumi mani ẽju, Jesucristo.

12 M̄are yu gotisere masirã ñari, quẽnaro yirũgũrãja m̄a. Tire m̄a masiboajaquẽne, m̄are goticõa ñarũcju yu, “Masiritiroma” yigu. Gãjerã socabeti quetire m̄are ña gotiriaro bero ti ñaboajaquẽne, m̄are goticõa ñarũcju yu.

13 Yu catiñaro cõro m̄are gotimasiocõa ñarũcju yu. To bajiri, yu gotisere quẽnaro m̄a ajisere bojaja yu. **14-15** “Jesucristo mani ẽju, ‘Yoaro me rijacoarũcju m̄’ yure ï yigoticatore bajiro bajiruarõja” yitũoĩagũ ñari, yu rijato beroju ti vãmere m̄a masiritibetirore yigu, yu yimasiro cõro m̄are gotimasiõrũgũrũcju yu.

“Jesucristo ï masise rãca ï yĩocaire ïacana ñari, ‘Ñamasugũ ñaami’ ïre yimasiaja yua”, Pedro ï yire queti

16 “Mani ẽju Jesucristo, masigũ ñaami. Adi macarũcũroju tudiejarũcumi”, m̄are yigoticaju yua. “Masirẽtogũ ñaami Cristo”, m̄are yicaju yua. Yu masune tũoĩacõari me, m̄are goticaju. Cristore ïre ïacana ñari, m̄are goticaju. **17** Mani jacu Dios, Cristore quẽnaro ï yirũcũbuocaire, to yicõari, “‘Ñamasugũ ñaami’ yimasiato” yigu, Cristo ï godovedicature yuare ïocami Dios. To yigune, ado bajise yuare yi ocaruyucami: “Ãnine ñaami yu macu, yu maigũ. ïre bũto ïavariquẽnaja yu”, yuare yi ocaruyucami. **18** To bajise Dios ï ocaruyucature, buro joeju Cristo rãca ñarã, ajicaju yua.”^a

19 Diore gotirẽtobosamasiriarã Cristo ï bajirore ña gotimasiriarore bajiro bajicaju. M̄a quẽne yua gotimasiosere ajicõari, “Socabeti ñaja”, yimasicaju m̄a. Tirũmju quẽnase

^a **1.16-18** Mt 17.1-5, Mr 9.2-7, Lc 9.28-35.

queti Diore gotirētobosarimasa ñna ucamasirema, rētiarojøre mani sīabusuorore bajiro bajise ññañuja. Yua gotimasiose quēnaro mña buejama, Cristo ñ tudiejarirūm, ñ ejarēmose rāca mña masiojeobetire quēnaro masijeocōaruarāja mña. **20-21** Dios ocare masa ñna ucamasirere mña buejama, ado bajise ñamasusere quēnaro masiña: Diore gotirētobosariarā, ñna masune tūoīamasicōari, ucabetimasiñujarā ñna. Espiritu Santo ñna masirotire ñ ñsise sūori ucamasiñujarā.

“Socase ñna gotimasiosere ajitirūnubesa”, yire queti

(Judas 4-13)

2 1 Diore gotirētobosarimasa socamena ñna ñaboajaquēne, gājerā ñamasinujarā, “Diore gotirētobosarā ñaja” yisocariarā. To bajiri adirūmūrire quēne, mña rāca ñaruarāma socase gotirimasa. “Socabetire mñare gotiaja” yirā ñaboarine, rojose tūoīarā ñaruarāma. To bajiro tūoīarā ñari, manire yirētobosarīre ñre terā ñaruarāma. To bajiro bajirā ñna ñajare, rojose tāmūotūjabetiriaroju yoaro mene ñnare cōacōarucūmi Dios. **2** To bajiro Dios ñ yiroto rījoro, mña rācana jājarā rojose ñna yirore bajiro yiruarāma. To bajiro ñna yisere ñacōari, Dios ocare ajiteruarāma. **3** To bajiro socase gotimasiorimasa, “Gājoa bñjarāsa mani” yirā, socase ti ñaboajaquēne, ñna gotimasiose vaja mñare vaja sēniruarāma. Tirūmūjune “To bajiro rojose yirāre rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōarucūja yñ”, yimasiñuju Dios.

4 Dios tuana, ángel mesa rojose yimasiriarā ñna bajimasire quetire masirāja mña. “Rojose mña yiboajaquēne, rojose mñare yibecūja yñ”, yibetimasiñuju ñ. “Rojose ñna yicati vaja rojose ñnare yñ yirotire yucōa ñnato” yigñ, cōmemari rāca ñnare siacōari, tūabetigojeju ñna ñnacōa ñnartire yigñ toju ñnare cūmasiñuju. **5** Tirūmūju Noé ñ ñamasiriarodoju ñamasiriarāre quēne, “Rojose mña yise vaja rojose mñare yibetirucūja”, yibetimasiñuju ñ. ñna jediroke oco ñnamūse rāca ñnare ruureajeocōamasiñuju ñ. To bajiri, “Dios ñ bojarore bajiro yiroti ñaja” gājerāre yigotirūgūboarī, Noé, ñ yarā, cojomo cōro jedi, gaje āmo jua jēnituarirācū ñnarārema ruubetimasiñuju. **6** ñnare ñ yiriarore bajirone yiyumi Dios, “Sodoma macana, to yicōari, Gomorra macanare quēne, rojose ñna yiboajaquēne, rojose ñnare yibetirucūja yñ”, yibetimasiñuju. Ti macarianare ñ vecaye jea

Ûjuse rāca vējacōari, ñnare soereajeocōamasinju ï. To bajiro ï yijama, “Adirodore ñarā rojose yirā, tire masicōari, tuoīamasiato” yigũ, yimasiñumi. **7-8** Sodoma macanare, Gomorra macanare soereacōaboarine, Lot vāme cūtimasirīre ïre yirēto-bosamasiñuju Dios. Quēnaro yigũ ñamasiñuju Lot. Tocārācārūmune ti macariana Diore ajimena, rojose ñna yisere ñacōari, gājerā “Rojose yama” ñna yisere quēne ajicōari buto tuoīasutiritirūgūmasiñuju Lot. To bajiri, “Ûjuromi” yigũ, ïre yirēto-bosamasiñuju Dios.

9 To bajiri, ti quetire mware yũ gotise jedirore tudituoīacōari, jna vāme ado bajise masiaja mani: “Dios ï bojarore bajiro yirāre rojose ñna bajiborotire ñnare yirēto-bosamasiñuju”, yimasiaja mani. To yicōari, “Rojose yirārema rojose ñna yise vaja, rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare ï cōaroto rījoro, rojose ñna yijare, ‘Rojose tāmũoña mwa’ ñnare yirūgūami Dios”, yimasiaja mani.^b **10** “Rojose ñna yise vaja, rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare cōabeaja maji” Dios ï yīarāre mani yijama, ado bajiro rojose yirāre yaja mani: ñna masune ñna bojarore bajiro yirūgūrāre, gājerā ñna rotisere ajiterāre quēne, ñnare yaja mani. To bajiro yirā ñnarāma socase gotimasiorimasa. “Ñna rētoro ñamasurā ñaja yna” yituoīacōari, gūimenane, ángel mesare, to yicōari, vātiare quēne rūcũbũomenama. **11** Socase gotimasiorimasa rētoro masirā ñaboarine, ñnare bajiro yimenama Dios tuana, ángel mesama. Vātiare, “Rojose yirā ñari, rojose tāmũorũarāja”, ñnare yimenama.

12 Socase mware gotimasiorimasa, ñna ruju ti bojarore bajiro yirā, “Bojoneose yirā yaja” yimasimenane, tire yirūgūrāma. To yicōari, ángel mesare, vātiare quēne ñna bajisere masimena ñari, rūcũbũobtirūgūrāma. To bajiro rojose ñna yise ñajare, rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare cōarũcũmi mani ỹju. **13** Gājerāre rojose ñna yire vaja, rojose tāmũorũarāma. Bojoneose ti ñaboajaquēne, “Ñamijũ yirudirāsa mani”, yirā me ñnarāma. Bojonemena ñari, mũmũane yivariquēnarā ñnarāma. Diore rūcũbũorā mwa rējajama, ñna quēne mwa rāca

^b **2.9** Rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare cōabetiboarine, “Rojose tāmũoña mwa” ñnare ï yijama, adī macarũcũro ñacōari, rojose ñna tāmũoñarotire yigũ, yiyuju.

rējacōari, “Dios ī bojasere yirā ñaja” yiboarine, no ñna bojare bajirojua yirūgūrāma. To bajiro rojose yirā ñaboarine, “Ado bajiro mani yisere ñavariquēnagūmi Dios”, mware yisocarāma. Rojose yirā rāca mwa rējase suorine, mwa jedirorene, “Rojose yirā ñarāma”, mware yīnagōjairāma masa.

14 Rojose yirā ñari, rōmia jājarāre ajeriarā cutirua tuoīarūgūrā ñarāma. Gājerā, Cristore quēnaro ajitirūnmenare quēnaro ñna yitose suorine rojose ñnare ūmato yirā ñarāma. To bajicōari, jairo gajeyeūni cūorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmora ñari, “Gājoa bujarāsa mani” yirā, quēnaro yisocamasi-rā ñarāma. To bajiro yirā ñari, rojose tāmūotujabetiraroju Dios ī cōarona ñarāma. **15** Cristo ocare ajiriarā ñaboarine, ajitūjacōari, Dios ī bojabetire yirā ñarāma. Beor macu, Balaam vāme cutimasirí, gājoare buto ī bojariarore bajiro bojarā ñari, ī yiriarore bajiro rojose yirā ñarāma ñna quēne. **16** Balaamjua, rojose ī yirūajare, Dios jediro masigū ñari, Balaam ī jesavacu burro vāme cutigure masure bajiro ñagōrotimasinūju. Ado bajiro ñre yimasinūju: “Rojose yiguacu yaja mu”, ñre yituditūjomasinūju burro. Rojose ī yirūaboarere yibetimasinūju Balaam ñamasirí.

17 Quēna gaje vāme mware gotirēmoaja yu, socase gotimasiorimasa ñna bajisere: Oco ñaboariagojeri ti oco manore bajiro bajirā ñarāma. To bajicōari, buerigaserire mino vēarearore bajiro bajirā ñarāma. To bajiro bajirā ñari, Dios oca quēnasere mani ajirūaboasere manire gotimasiobetiruarāma. To bajiri, “Rojose tāmūotujabetiraroju ñnare cōarucūja” ī yimasiriarore bajiro ñnare cōarucūmi Dios. **18** “Rojose mani yiboajaquēne, manire ñavariquēnacōa ñarucūmi Dios”, yivariquēnarāma. Tuoīamasimena ñari, to bajiro yirāma, “Gājerā quēne, mani yisere ajicōari, mani yirore bajiro rojose yato ñna quēne” yirā. To bajiro ñna yijama, Diore ajimena rāca rojose ñna yirūgūboarere yitūjacōari, mame Cristore ajitirūnārē butobusa ñnare gotirāma. **19** “Socase mere mware gotiaja yua. Mani bojarore bajiro mani yijama, quēnaja. Cojorūmū rojose mani yisere yitūjaruarāja” yirā ñaboarine, rojosere yisejacoariarā ñari, tire yitūjamasimenama. To bajiro ñnare gotirā ñaboarine, ñna quēne rojose ñna yise vaja rojose tāmūorona ñaboarine, to bajiro ñnare gotirūgūrāma. **20** Ado bajiro bajirāma socase gotimasiorimasa: “Rojose mani yise vaja manire vaja yibosa-

yumi Jesucristo mani ɥɥ” yituoĩacõari, rojose ñna yirũgũboarere yitũjacõaboarine, quẽna rojose ñna yicõa ñajama, tirũmɥɥ rojose ñna yiriario rẽtoro rojose yirãma. **21** To bajiro rojose yirãrema, rẽmojũne Cristore ajitirũnɥeticõaroti ñaboayuja. Tire bajimenane, Cristore ajitirũnɥcõari, quẽna ñna ajitirũnɥ tũjajama, quẽnabeti ñaja. To bajiro bajirã ñna ñajare, ɓtobɓsa rojose ñnare yirũcũmi Dios. **22** Cristore ajitirũnɥriarã ñaboarine, quẽna ñre ñna ajitirũnɥ tũjasere ado bajiro gotiaja: “Ecari yai, mũñocõari, ñ mũñosere tudibarũcũmi”, yigotiaja. Quẽna gajeye ado bajiro gotiaja: “Ecari yese ɥeritatate yugui moasĩnirĩre quẽnaro mani guocõaboajaquẽne, titatate tudiva-cõari, yugui moasĩnirũcũmi quẽna, ‘Tudi ɥeri jaigũ ñagũsa’ yigũ”, yigotiaja.

Mani ɥɥ adi macarũcũroju ñ tudiejaroti queti

3 1 Yɥ mairã, tirũmɥɥ mũare yɥ ucasuocatore bajiro mũare tudiucaja yɥ, Cristo ocare masiritimenane, quẽnaro mũa tũoĩacõa ñarotire yigũ. **2** Tirũmɥana, Diore gotirẽtobosamasiriarã ñna goti rĩjoro yimasirere mũa masiritibetirotire bojaja yɥ. To yicõari, mani ɥɥ, rojose mani yise vaja manire vaja yibosarĩ, adi macarũcũroju ñ tudiejarotire yũare ñ gotimasio-catire, mũare yũa gotimasio-catire quẽne mũa masiritibetiro-tire bojaja.

3 Ti oca ñamasuse ado bajiro gotiaja: Adi macarũcũro tũsarirũmɥari mani ɥɥ Jesucristore ajitirũnɥrãre, adigodoju ñ tudiejarotire mani tũoĩa yuñajare, manire ajatudĩrũarãma gãjerã. Ñna ñarũarãma ñna masune ñna bojarore bajiro rĩne yirã. **4** Ado bajiro manire ajatudĩrũarãma: “‘Mani ɥɥ’ mũa yigũma, ñ gotiriarore bajiro me bajiami. Tudiejabeami. Quẽnaro tũoĩaña mũa. Tirũmɥɥ mani ñicũa ñaboacana, to yicõari, mani jacũa ñaboacana quẽne bajireacõa tũjacama. Ñnare catiobeticami. Adi macarũcũrore Dios ñ rujeosũomasiriarodoju ñamasiriarore bajirone bajicõa ñaja adirũmɥari quẽne. ‘Mani ɥɥ’ mũa yigũma ñ gotire, ñie vaja maja ti”, manire yia-jatudĩrũarãma. **5** To bajiro tũoĩarã ñari, adi macarũcũrore Dios ñ rujeosũomasirere masimena ñarãma. Mani jacũ Dios jediro masigũ ñari, adi macarũcũrore, ɥmũagaserore quẽne rujeomasĩñuju. Ñ rotise sũorine sita oco vatoajũ ñnare ruyuamasĩñuju. To bajiro yicõari, ocore quẽne ricati ti ñarotire yimasi-

ñuju. **6** To bajiro ï yimasire ti ñaboajaquêne, ti vãmere bajiro-
ne bajicõa ñabetimasiñuju. Berojũ, “Oco ñasucatore bajiro
tudirujiasa quëna” ï yirotimasire sũorine adi macarũcũro jedi-
rone oco ñamũse rãca ruureajeocõamasiñuju ï. **7** To bajiro ï
yirotimasiriarore bajirone bajimũorũgõrũaroja, adi macarũ-
cũrore, ñmũagaserore quëne Dios ï soerearotirũmũ ti ejarõ.
Tirũmũne mani ƣũ, tudiejacõari, rojose yirũgũriarãre ïabese-
cõari, “Rojose tãmũocõa ñarũgũrũarãja”, ïnare yirotirũcũmi.

8 Yũ mairã, adi vãmere ñamasuri vãmere masiritibetirũarãja
mũa: Mani ƣũ ï ïajama, mil ñaricũmari ñaja cojorũmũ. To baji-
cõari, cojorũmũ ñaja mil ñaricũmari cõro, ï ïajama. To bajiro
yũ yijama, “Cũmari mani cõiarore bajiro cõĩabeami mani ƣũ”
yigũ yaja. **9** “Ï gotirore bajiro yigũ ñaboarine, guarõ ejaťimabe-
cũmi maji. To bajiro ï bajisere manire tegũ bajigũmi” gãjerã ïna
yitũoĩarore bajiro tũoĩabetiroti ñaja mũare. To bajiro me baji-
gũmi. Gãjerã quëne rojose ïna yisere yitũjacõari, Dios ï bojase-
jũare ïna yirotire yugũ bajigũmi maji. Masa jediro rojose
tãmũotũjabetiriarõjũ ïna vabetirotire bojaami mani ƣũ.

10 Tire yubõarine, “To cõrone tudivarũcũmi” Dios ï
yitũoĩariarũmũne tudiejarũcũmi mani ƣũ. “To cõro ñaro eja-
rũcũmi” masa ïna yimasibetijũne ejarũcũmi. Juarudirimasũ ï
ejarore quëne, “To cõro ñaro juarudigũ ejarũcũmi”, yimasi-
beaja mani. To bajirone bajirũaroja Cristo ï ejaroti quëne. ï
tudiejarirũmũ õ vecajũ gũiorõ ocaruyurũaroja. Ti ocaruyuse
rãcane õ vecaye jediro yayicoarũaroja. To bajicõari, adi maca-
rũcũroaye jedirore soereajeocõarũcũmi mani ƣũ. Ñiejũa
rũyabetirũaroja yuja.

11 Adi macarũcũroaye jediro ñjũyayiroti ti ñajare, Dios
rĩare bajiro bajirã ñari, rũcũbũose rãca ï bojarore bajiro quë-
nase rĩne yirũgũroti ñaja mũare. **12** Cristo ï tudiejarirũmũ
quënarõ ñayurũarãja mũa. To bajiri ï bojarore bajiro quëna-
se rĩne yirũgũña, yoaro me ï ejarotire bojarã ñari. ï ejarirũmũne
õ vecaye jediro ñjũjedicoarũaroja. To bajicõari, adi macarũ-
cũroaye quëne bũto ti asijare, ocoacoarũaroja. **13** To bajiro
bajiroti ti ñaboajaquêne, “Dios ï gotiriarore bajirone quëna
adi macarũcũroayere, to yicõari, õ vecayere quëne reajeocõa-
ri, quëna-
se rĩne mame rujeovasoarũcũmi Dios”, yitũoĩavari-
quëna-
ja mani. To bajiro ï yiro berojũre Dios ï bojarore bajiro
quënarõ yirã rĩne catirũarãma.

14 To bajiri, yu mairã, Cristo ï tudiejaroto rĩjoro, muu yimasiro cõro Dios ï bojarore bajiro yicõa ñarũgũña muu, “Mani ɸju ï tudiejarirũmɸju, ‘Quẽnase rĩne yirã ñaama’ ï yĩa-vari-quẽnarona ñarãsa” yirã. 15 Mani ɸju, rojose yirãre rojose tãmuotɸjabetiriaroju ñnare cõabeami maji, “Rojose yitɸjacõari, yure ñna ajitirũnɸjama, rojose ñna tãmuoborotire yirẽtobosagusa” yigɸ. Tire bajirone gotiyuja mani maigũ, Pablo manire ï ucacõare quẽne. “Tire quẽnaro riojo ajimasiato” yigɸ, quẽnaro ñre ejarẽmoñumi Dios. 16 Gãjerãre ï ucacõare quẽne, tocãrãcãjine ï ucajama, tire bajiro rĩne gotirũgũñumi. ï ucare, cojo vãme mani ajimasirũajama, josari ñaja. Josase ti ñajare, tire ajimasimena ñari, ricatijua gotimasiorãma Cristore quẽnaro ajitirũnɸmena. Dios ocare quẽne ñna buejama, ajimasimena ñari, ricatijua gotimasiorãma. To bajiro yirã ñari, rojose tãmuotɸjabetiriaroju mani ɸju ï cõarona ñarãma.

17 Yu mairã, socase ñna gotimasiorotire muare yu gotisere jẽre masirãja muu. Tire masirã ñari, “Diore ajimena, socase ñna gotimasiosere ajitirũnɸcõari, Cristo oca riojo gotimasioserjũare ajitirũnɸ tɸjarobe” yirã, quẽnaro tire tũoĩamasiri ñaña. 18 Jesucristo ñaami mani ɸju. ï ñaami rojose mani yise vaja manire vaja yibosari, “Quẽnase rĩne yirã ñato” yigɸ. To bajiro yiri ï ñajare, bũtobusa ñre ajitirũnɸrũtuasa muu, “Quẽnagũ ñari, quẽnaro manire yami” yimasicõari, bũtobusa gãmerã maiña muu. “Ñamasugũ ñaami”, Jesucristore yirũcɸbɸorũgũ-roti ñaja.

To cõro ñaja.

Primera carta de SAN JUAN

Jesúre ajitirúnuräre Juan ĩ ucare queti

1 1 ¿Ñaboati mña, yu yarã? Adi papera rãca mñare queti ucaja yu. Adi macarucuro, õ vecaye quëne ti ruyaroto rĳjoroju, ñajediro mani catirotire ĩsirocũ ñacõasuoayumi. To bajiri yu masune ĩre ĩa, ĩre aji, ĩre moaĩacacũne mñare gotiaja yu. ĩ rijabosare suorine Dios ĩ catisere suorã ñaja mani. **2** ĩre ĩacaju yu. ĩne ñagũmi Jesucristo, ĩre ajitirúnurã mani rijato beroju mani catirotire Dios ĩ catisere manire ĩsirí. To bajiri yu ĩacatire mñare gotiaja yu. Yu ĩacacũ, adi macarucuro ĩ rujeoroto rĳjoroju ĩ jacũ rãca ñacõasuoayumi. **3** Yu ĩacatire, to yicõari yu ajicatire quëne mñare gotiaja yu. Dios, ĩ macũ rãca ĩna tũoĩarore bajiro tũoĩarũgũaja yu. To bajiri mña quëne, yu tũoĩarore bajiro mña tũoĩarotire yigũ, gotiaja. **4** Cojoro cõro mani variquënarotire yigũ, tire mñare gotiaja yu.

“Rojose yibecũ ñaami Dios”, yire queti

5 “Quënase rĩne yigũ ñagũmi Dios”, yuare yigoticami Jesús. To bajiri tire ajicõari mñare gotiaja yu. **6** Rojose yiboarine, “Dios ĩ tũoĩarore bajiro tũoĩaja yu” mani yijama, socarã yirãja mani. **7** To bajiboarine, Diore sënicõari, ĩ bojaro-re bajiro quënarõ mani yicõa ñajama, quënarõ ñaruarãja mani. To bajicõari, Jesús ĩ rijabosare suorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĳarũgũgũmi Dios.

8 Quënase rĩne yirã manama. To bajiri “Quënase rĩne yirã ñaja mani”, yimasiña maja. **9** To bajiboarine, tocãracajine rojose mani yisere, “Yuare masirioya’ ĩre mani yigotijama, ‘Yirucãja’ ĩ yimore bajiro yigũ ñari, tire manire masiriojeocõarucũmi Dios”, yimasiaja mani. **10** Gajeyerema, “Masa jediro rojose yirã ñaama”, manire yiyumi Dios. To bajiri, “Rojose

yibeticajū yuā” mani yijama, “Socū yirimi Dios” yirāre bajiro yirāja mani.

“Diore manire ñagōbosagū ñaami Jesucristo”, yire queti

2 1 Yu rīare bajiro mūare maiaja yu. To bajiri, “Rojose yibeticōato ña” yigū, adire mūare gotiaja yu. To bajiboarine rojose mani yijama, sīgū ñagūmi Diore manire ñagōbosagū. Ñe ñagūmi Jesucristo, rojose yibecu. **2** Rojose mani yise vaja manire rijabosayumi, rojose mani yisere manire Dios ī masiriorotire yigū. Masa ñajedirore rijabosagū bajiyumi.

3 Gajeyerema, Dios ī rotirore bajirone mani yijama, “Īre masiaja yu”, yimasiaja mani. **4** Sīgū, Dios ī rotisere cūdibetiboarine, “Īre masiaja yu” yigūma, socū yigūmi. **5** Dios ī rotirore bajiro yigūja ñagūmi ĩre maigū. To bajiro mani yijama, “Dios yarā ñaja mani”, yimasirāja mani. **6** “Dios ī bojarore bajiro tūoĳaja” yigūma, Jesús ī bajiñacatore bajirone bajiñaroti ñaja.

Mame rotire queti

7 Yu mairā, mame oca mere mūare ucaja yu. Dios ī rotimasire, ī ocare masa ña ucamasire, mūa ajisuoadicatine ñaja. **8** Tirūtmūayeju ti ñaboajaquēne, Jesús ī bajiñacatire ajicōari, ti ocare quēnaro riojo ajimasire ñaja. To bajicōari, Jesūre ajitirūnrā mani bajiñasere quēne ĩacōari, ti ocare quēnaro riojo ajimasire ñaja. To bajiro ti bajijare, tirūtmūaye ti ñaboajaquēne, mame ocare bajiro ejaja ti manire. Ti oca suorine Diore quēnabusaro masirūtu vana yaja mani.

9 Sīgū, “Dios ī bojarore bajiro yigū ñaja” yiboarine, gājire ī ĩatejama, Dios ī bojarore bajiro yigū me ñagūmi. **10** Gājerāre ĩamaigūja, Dios ī bojarore bajiro yigū ñagūmi. To bajiro ī bajijare, ñimūja ĩre rojose ũmato yirocu magūmi. **11** Gājire ĩategūma, Dios ī bojabetire yigū ñagūmi. To bajiro yigū ñari, “Rojose yigūja yu”, yimasigū me ñagūmi. Rojose ī yise vaja rojose tāmūotūjabetirioju ī varotire quēne masibecu.

12 Mūa jediro, yu rīare bajiro bajirā, adi queti mūare ucaja yu: Jesús manire ī rijabosare ñajare, rojose mūa yisere Dios ī masiriorā ñarāja mūa.

13 Mūare būcnāre quēne, adi queti ucaja yu. Adi macarucaro, ō vecaye quēne ti ruyuaroto rĳjoroju ñarĳre masirā ñarāja mūa.

Muare mamarãre quêne adi queti ucaja yu. Vãtia uju ï bojarore bajiro yiriarã ñaboarine, yimena ñarãja mua yuja.

14 Mua jediro, yu riare bajiro bajirãre adi queti muare ucaja yu. Mani jacu, Diore masirã ñarãja mua quêne.

Vucurãre quêne muare queti ucaja yu. Adi macarucuro, õ vecaye quêne ti ruyuaroto rijoroju ñarãre masirã ñarãja mua.

Mamarãre quêne muare queti ucaja yu. Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajiro ajitirũnrã ñarãja mua. To bajirã ñari, vãtia uju rojose ï yirotiboasere cudimena ñarãja mua. To bajiro bajirã mua ñajare, adi queti muare ucaja yu.

15-16 Adi macarucuro ñarã ñna tuoïarore bajiro tuoïabesa mua. Ado bajiro tuoïarã ñarãma ñna: Adi macarucuroayere ñavariquēnacõari, ñna bojarore bajiro rojose yirua tuoïarãma. Jairo ñna gajeyeũni cuose suorine, “Gãjerã rëtoro ñamasurã ñaja yua”, yivariquēnarãma. To bajiro ñna tuoïasema, Dios ï rotise me ñaja. ñna tuoïarore bajiro mua tuoïajama, Diore mairã me ñarãja mua quêne. **17** Adi macarucuro ti jedirone, Dios ï bojabeti masa ñna yirua tuoïase, ñna cuose, ñna bojase quêne jedicoaruroja. Ti jedicoaboajaquêne, Dios ï bojarore bajiro yirãjuama, ñna rijato beroju Dios tuju quēnaro ñarũgũrãrãma ñna.

Cristore terã jãjarã ñna ñare queti

18 Ajiya mua, yu riare bajiro bajirã. Adi macarucuro ti jedirotirũmu ejaroti, mojoroaca ruyaja. “Ti jedirotirũmu ti ejaroto rijoroaca vadirucumi Cristore ñre Tegũ” yigotimasiorere ajicaju mua. To bajiri ado bajiro muare gotiaja yu: Jëre gãjerã Cristore terã socase queti gotimasiorã, jãjarã ñarãma adi macarucurore. To bajiro ti bajijare, “Adi macarucuro ti jedirotirũmu ejaroti, mojoroaca ruyaja”, yimasijaja mani. **19** Ado bajiro ti bajijare, “Mani rãca ñaboacana quêne Cristore terã ñarãma”, yimasijaja mani: Manire bajiro tuoïacana ñaboarine, ricati tuoïacõari, manire cãmotadicama. To bajiri, “Cristore terã ñarãma”, yimasijaja mani. Dios yarã ñna ñajama, manire cãmotadibetiboriarãma.

20 Espiritu Santore muare cõañumi Jesús. To bajiro ï yire ñajare, Dios yere riojo masirãja mua. **21** Cristo yere quēnaro masirã mua ñajare, “Tire tudituoïato” yigu, muare ucaja yu. Cristo oca socabetire masirã ñari, “Ti mere gotimasioama”,

yimasajaja m̄a. **22** To bajiro ti bajijare, “‘Masa rojose ña tãmuoborotire ñare yir̄etobosac̄ari, rotim̄orũḡor̄uc̄ami’ yiḡu, Dios ñ c̄ari me ñarimi Jesús” yiḡuma, socaḡu ñaḡumi. To bajiro ñ yijama, Diore to yic̄ari, ñ mac̄re qūene teḡu yiḡumi. **23** Jesure teḡu ñ ñajama, ñ jac̄u Diore qūene teḡu yiḡumi. To bajiro ñ yijama, Diore ajitir̄un̄uḡũ me ñaḡumi. “Dios mac̄re ajitir̄un̄ajaja” yiḡuj̄ama, ñ jac̄u Diore qūene ajitir̄un̄uḡũ ñaḡumi.

24 Tir̄m̄uj̄u Cristo oca m̄a ajis̄uoc̄atire toc̄ar̄acar̄um̄ene m̄a t̄uōiac̄õa ñajama, Dios ñ mac̄u Jesur̄ãca, ña bojarore bajiro t̄uōiac̄õa ñar̄uḡur̄ar̄aja m̄a. **25** To bajiro m̄a yit̄uōiac̄õa ñajama, “Ȳure ajitir̄un̄ur̄are qūenaro yir̄uc̄aja” ñ yiriare bajirone yiecor̄ã ñaja mani. To bajiri, mani rijato bero ña t̄uj̄u catim̄or̄ũḡõrona ñaja mani.

26 Ḡajer̄ã socase gotirimasa ña ñajare, ñare ajic̄ari, “Ña ñaama socase gotimasiromasa” m̄a yimasiro tire yiḡu, adi papera m̄are ucaja ȳu. **27** “Esp̄iritu Santore manire c̄oãñumi Jesús”, yit̄uj̄abesa m̄a. Ñ suorine ñajediro socabetire, Jesús oc̄are t̄uōiac̄õari qūenaro masir̄aja m̄a. To bajiro bajir̄ã ñari, “Socase ñaja” m̄are yigotiroc̄re bojamenaja m̄a. To bajiri, Esp̄iritu Santo suorine Jesús oc̄are masic̄ari, ñ bojarore bajiro yic̄õa ñaña.

28 Qūenaro ajiya, m̄a, ȳu r̄iare bajiro bajir̄ã. Cristo ñ bojarore bajiro mani yic̄õa ñajama, adi mac̄ar̄uc̄uroj̄u ñ tudiejaro, ḡajer̄ã ñre ajitir̄un̄u t̄uj̄ariar̄ã ñre ña ñabojonerore bajiro me bajir̄uar̄aja mani, “Qūenaro ȳure yir̄uc̄umi” yit̄uōiar̄ã ñari. **29** “Qūenaro yiḡu ñaḡumi Jesús” yimasir̄ã ñari, “Jesús ñ bojarore bajiro qūenaro yir̄ãma, Dios r̄ia ñaama”, yimasir̄aja m̄a.

Dios r̄ia ñare queti

3 **1** Ajiya m̄a. Mani jac̄u Dios, b̄uto manire maiami. Manire maiḡũ ñari, “Ȳu r̄ia ñaama”, manire yami. To bajiboarine, j̄ajar̄ã ñaama Dios r̄ia mani ñasere masimena. To bajir̄ã ñari, Dios mani jac̄ure qūene masibeama. **2** Dios r̄ia ñaja mani. Mani bajiro tire, “Ado bajiro bajir̄uar̄aja”, yimasibeaja mani. To bajiboarine, “Jesucristo ñ tudiejaro, ñre ñar̄ãne, ñre bajiro bajicoar̄uar̄aja mani”, yimasajaja mani. **3** Tire t̄uōayur̄ã ñari, rojose yibetir̄ũḡũaja mani, “Cristo rojose yibec̄u ñ ñare bajirone ñar̄ãsa” yir̄ã.

4 Rojose yiguma, Dios ĩ rotisere yigu me ñagũmi. ĩ rotisere mani cudibetine ñaja rojose mani yise. **5** “Jesucristo, rojose yigu me ñagũmi”, yimasirãja mua. “Quẽnase rĩne yigu ñari, rojose mani yise vaja, manire vaja yibosagu adi macarucurojũre vayumi”, yimasirãja mua. **6** Jesucristo ĩ bojarore bajiro tuoĩarã, rojose yimenama. Rojosere yirãma, Jesucristore masirã me ñarãma. **7** Yũ rĩare bajiro bajirã, mua vatoaju mũare yitogu “Manicõato” yirã, quẽnaro ajicõĩaña. Sígũ, “Quẽnaro yigu ñaja” ĩ yisocabetijama, Cristo ĩ yiriarore bajiro quẽnaro ĩ yisere ĩamasiruarãja mua. **8** Rojose yiguma, vãtia ujũ ĩ rotisere yigu ñaami. Rẽmojũne rojose rĩne yigu ñacõasũoayumi vãtia ujũ. To bajiboarine, Dios macũ Jesucristo adi macarucurojũre vayumi, vãti ujũ masare rojose ĩ yirotisere “Yibeticõato ĩna” yigu.

9 Dios, rojose yibecu ĩ ñajare, ĩ rĩa quẽne, rojose yirã me ñaama. Espĩritu Santo rãcana ñari, rojose yimena ñaama. **10** To bajiri, Dios yarãre, to yicõari, vãtia ujũ ĩ ejarẽmose rãca yirãre quẽne ado bajiro ĩnare ĩamasiaja mani: Rojose yiguma, to yicõari Jesũre ajitirũnũgũre ĩamaibecũma, Dios yũ me ñagũmi.

Gãmerã ĩamaire queti

11 Tirũmũjũne Dios ocare gãmerã ĩamairoti ñaja yirere ajisũoadicaju mua. **12** Caĩn ñamasirĩ ĩ yimasiriarore bajiro yibesa mua. Rojose yigu ñari, ĩ bedi quẽnase ĩ yisejũare ĩajũnisinicoari, ĩre sĩamasinũju.

13 To bajiri, ajiya mua, yũ mairã: Adi macarucuroana Diore ajiterã mũare ĩna ĩatesere tuoĩarejaibesa. **14** Tirũmũju Diore masimena ñari, mani rijato beroju, mani catirotire Dios ĩ catisere ĩsiecobesuja mani maji. Yucũrema, gãjerãre mani ujũre ajitirũnrãre ĩamairã ñari, “Mani rijato beroju mani catirotire Dios ĩ catisere ĩ ĩsiriã ñaja mani”, yimasiaja. Gãjerãre ĩamaimenama, Dios ĩ catisere ĩ ĩsirã me ñarãma ĩna. **15** Mani ujũre ajitirũnrãre ĩaterãma, Dios ĩ ĩajama, sĩarimasa ñarã bajirãma ĩna. To bajiri, “Ĩna rijato beroju ĩna catirotire ĩnare ĩsibecũmi Dios”, yimasiaja mani. **16** Cristo manire ĩ rijabosare ñajare, manire ĩ maisere masiaja mani. To bajiri mani quẽne, mani ujũre ajitirũnrãre ĩamairã ñari, gãjerã manire ĩna ĩateboajaquẽne, Cristore ajitirũnrãre ejarẽmoroti ñaja. **17** Gaje-

yeŭni jairo cŭogu ñaboarine, mani ɯjɯre ajitirŭnɯrãre maioro bajirãre ĩ ejarĕmobetijama, “Diore maiaja yɯ”, yisocagu ñagũmi. **18** To bajiri yɯ rĩare bajiro bajirã, “Gãjerãre ĩnare ĩamaiaja yɯa” yirã, ĩnare ejarĕmoroti ñaja.

“‘Dios, manire maigũ ñari, quĕnaro manire yirucumi’ yituoĩa variquĕnaroti ñaja”, yire queti

19 Gãjerãre mani maijama, “Dios ocare masa ĩna ucamasire quĕnaro ajitirŭnɯaja yɯa”, yimasirãja mani. To bajiri, “Manire ĩvari quĕnagũmi Dios”, yimasirãja. **20** “Dios ocare quĕnaro ajitirŭnɯbeaja yɯa” mɯa yituoĩa sutiritijama, “¿Rojose ñati yɯare?” yicõari, Diore sĕniroti ñaja. ĩ ñaami mani rĕtoro masigũ, to bajicõari mani ĩamairo rĕtoro ĩamaigũ. **21** “Yɯ ye sɯorine rojose ñaja yɯre” mani yituoĩabetijama, Dios quĕne, “‘Mɯ ye sɯorine rojose ñaja mɯre’ manire yibecumi”, yimasiaja mani. To bajiri gũimenane, ĩre sĕniaja mani. **22** Dios ĩ rotisere mani cɯdijama, no mani sĕnirore bajirone manire cɯdirucumi. **23** Adi ñaja Dios ĩ rotise: “Yɯ macɯ Jesucristore ĩre ajitirŭnɯna mɯa. Gãmerã ĩamaiña mɯa”, yiyumi Dios. **24** Tire ajirŭcɯbɯorãma, Diorãca ñarãma. To bajiri, Espiritu Santore Dios ĩ cõare sɯorine, “Diorãca ñaja mani”, yimasiaja mani.

Espiritu Santo rãca ñarãre, ĩ rãca ñamenare quĕne ĩamasire

4 **1** Ajiya, yɯ mairã. Jãjarã, “Dios ocare gotimasiorã ñaja yɯa” yirã, Espiritu Santo rãca ñarã me ñarãma. To bajiri, “¿Espiritu Santo rãcana masune ñati?” mɯa masune yituoĩamasicõari, quĕnaro ĩnare ajicõiaña, “ĩna socajama, masiruarãja mani” yirã. **2** Ado bajiro ĩna yisere ajimasiruarãja mɯa: “Adi macarucɯrojɯ ejaçõari, manire bajiro rujɯ cɯtiyujɯ Jesucristo” yirãma, “Espiritu Santo rãcana ñaama”, yimasiruarãja mɯa. **3** To yicõari, gãjerãma, “Manire bajiro rujɯ cɯtigɯ me ñañujɯ Jesucristo” yirãma, “Espiritu Santo rãcana me ñaama”, yimasiruarãja mɯa. ĩna ñaama Cristore terã. To bajiro yirã, jĕre ĩna ñarotire ajicajɯ mɯa. To bajiri, “Adigodore ñaama ĩna” yigɯ, mɯare gotiaja yɯ.

4 Vãtia ɯjɯre rĕtoro masigũ, ñaami Dios. To bajiri, mɯa quĕne ĩ rãcana ñaja mɯa. ĩ rãcana ñari, Cristore terã, mɯare ĩna yitoboasere ĩnare ajibesuja mɯa. **5** Adi macarucɯroayere-

ne Dios ï bojabetire gotirũgũama socase mũare gotimasiorimasa. Tire ajisũyarũgũama gãjerã Diore ajiterã. **6** Manijũama, Dios rãa ñari, ï ejarẽmose rãca ï bojarore bajiro tũoĩarã ñaja mani. To bajiri mani gotisere quẽne ajisũyarãma Diore masirã jediro. To bajicõari, Diore ajiterãma, manire quẽne ajiterãma. To bajiro ti bajijare, “Diorãcana ñaama” to yicõari, gãjerãrema, “Diore ajiterã ñaama”, yĩamasirũarãja mani.

Dios manire ï maise queti

7 Yũ mairã, Dios sũorine gãmerã ïamaire ñaja. To bajiri ñajedirone gãmerã ïamairoti ñaja. To bajiro mani yijama, Diore masirã, ï rĩare bajiro bajirã ñarũarãja mani. **8** Masare maigũ ñaami Dios. To bajiri gãjerãre maimenama, Diore masimena ñaama. **9** ï macũre ajitirũnrã, ïna rijato berojũ ïna catirotire ï catisere ïnare ï ïsirotire yigũ, adi macarũcũrojũre ï macũ sigũne ñagũre cõañumi Dios. To bajiro Dios ï yire ñajare, “Manire maiami Dios”, yimasiaja mani. **10** Dios manire ï mairore bajiro manijũama, ïre maibeaja. To bajirã ñari, “Gãjire maigũma, ado bajiro bajiami” mani yimasirũajama, manire Dios ï maise-re tũoĩaroti ñaja. Manire maimasucõagũ ñari, rojose mani yise jedirore manire masirorũ, ï macũre cõañumi Dios, rojose mani yisere manire “Vaja yibosato” yigũ.

11 To bajiri, yũ mairã ajiya mũa. To bajiro Dios manire ï maire ñajare, gãmerã ïamairoti ñaja manire. **12** Dios, ruyubecũ ï ñaboajaquẽne, mani gãmerã ïamaijama, “Mani rãca ñaami Dios”, yimasirũarãja mani. Masare ïamaigũ mani rãca ï ñajare, gãmerã mairũarãja mani quẽne. **13** Espĩritu Santore manire ï cõare ñajare, “Mani rãca ñaami Dios”, yimasiaja mani. **14** To yicõari, jediro ïre ajitirũnrã rojose mani yise vaja rojose tãmũotũjabetiriarojũ mani vaborotire manire yirẽtobosarocũre Dios ï cõarĩre ïacajũ yũa. ïre ïacana ñari, ti queti gotirũgũaja yũa. **15** “Dios macũ ñagũmi Jesús” yigũma, Diorãcagũ ñagũmi.

16 Jesucristo ocare mani ajitirũnrũsũorijũne, “Dios manire maiami”, yimasisũoadicajũ mani. Dios sũorine gãjerãre ïamaire ñaja. To bajiri, Dios manire ï maisere masicõari, gãjerãre ïamaigũrema, “ï rãca ñagũmi Dios”, yimasiaja mani. **17** Dios manire ï ejarẽmojare, ï macũ manire ï mairiarore bajiro gãjerãre mairũarãja mani. To bajiri Dios masare ï beserirũ-

mæ ti ejaro, “Rojose manire yiræcumi”, yituoïagüibetiruarāja mani. **18** Jesucristo ï mairiarore bajiro quënarò ï maijama, “Ñie sœori rojose yære yibecumi Dios” yigæ, tœoïagüibecumi. To bajiri manire Dios ï cœare ñajare, mani gãmerã maijama, güibetiruarāja, masare Dios ï beserirũmu ti ejaajuëne. Sïgũ, gãmerã maire, to yicœari Diore masibecæ ñari, tœoïagüigumi.

19 Diore mani maibetiboajajuëne, ïjæama, bœto manire maiñumi. To bajiro manire ï yire ti ñajare, ïre mairoti ñaja. **20** Sïgũ, “Diore maiaja yæ” yigotigu ñaboarine, Jesúre ajitirũnugũre ïateguma, socagæ ñaami. To bajiri ï ïatese sœorine, “Diore maibecæ ñaami”, ïre yïamasiaja mani. **21** Sïgũ, Diore ï mairuajama, Jesúre ajitirũnugũre ïamairoti ñaja. To bajise manire yirotyumi Dios.

“Dios rïa ñari, ï bojarore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

5 **1** “Rotigu ñaræcumi” yigæ, Dios ï cœari ñaami Jesús” yirãma, Dios rïare bajiro bajirã ñaama. “Jacære mani maijama, ï rïare quëne mairuarāja mani”, yigotise ñaja. To bajiri, mani jacæ Diore mani maijama, “Yæ rïa ñaama” Dios ï yïarãre quëne mairoti ñaja. **2** Diore maicœari, ï rotirore bajiro mani cædi-jama, “Yæ rïa ñaama” Dios ï yïarãre quëne mairã yirãja mani. **3** Diore mani maijama, ï rotirore bajiro cædiruarāja mani. ï rotise josase me ñaja. **4** Ado bajiro ti bajijare, “ï rotise josase me ñaja”, mæare yibæ yæ: Jãjarã masa rojose tœoïacœari, tire yirãre bajiro yirã me ñaja mani, Dios rïare bajiro bajirã ñari. To bajiri, “Rojose yiræaboarine, Espiritu Santo ï ejarëmose rãca tire yibetiruarāja mani” yituoïarã ñari, rojose yibetirũgüaja. **5** “Dios macæ ñaami Jesús” yituoïarã rïne ñaama Espiritu Santo ï ejarëmose rãca rojose yimena.

“Yæ macæ ñaami Jesús”, Dios ï yire queti

6 Jesús, ï bautiza ecocati sœorine, to yicœari, yucátërojũ ï sïæecocati sœorine, masa rojose ïna tãmœoborotire ïnare yirë-tobosacœari, “‘Rotigu ñaræcumi’ yigæ, Dios ï cœari, ï macæ ñaja yæ”, yïoñumi. To bajiri, “Dios macæ ñagũmi”, yimasiaja mani. Mani masune to bajise tœoïacœari, yimasibeaja mani. Espiritu Santo ï ejarëmose rãca socabetire tœoïacœari, to bajiro yaja mani. **7** To bajiri idia vãme masiaja mani, Dios macæ, Jesús ï bajirere: **8** ï bautiza ecocati, ï sïæecocati quëne, to

yicōari, Espiritu Santo ï ejarēmose rāca “Dios ï cōarí ñaami”, yimasiaja mani. **9** Masa ñna queti gotisere mani ajijama, quēnaja. To bajiboarine, “Ānine ñaami yu macu” Dios ï yi ocaruyucacu ocajũare roque socabeti ti ñajare, rētoɓusaro ajiroti ñaja. ^a **10** “Dios macu ñagũmi Jesús” yituoĩagũma, “Socase me ñañuja Dios ï yire”, yituoĩagũmi. To bajicōari, “Dios macu me ñarimi Jesús” yituoĩagũma, “Socagu ñaami Dios” yituoĩagũre bajiro yigumi. **11** Ado bajiro mani masirotire bojami Dios: “Socase me ñañuja Dios ï yire” yituoĩarã mani ñajare, “Mani rijato beroju mani catirotire ï catisere manire ïsiñumi Dios” mani yimasisere bojami Dios. **12** No bojarã ï macure ajitirũnrã, ñna rijato beroju ñna catirotire Dios ï catisere ïsiecoriarã ñarãma. ï macu yere ajiterãma, Dios ï catisere ïsiecomena ñaama.

Juan ï gotitusare queti

13 “Mani rijato beroju Dios tũju mani catirotire Dios ï catisere ï ïsiriarã ñaja mani’ yimasiato” yigu, Dios macure ajitirũnrãre, adi papera mũare ucacōaja yu.

14 Dios ï bojasere mani sēnijama, ajirucumi. Tire masirã ñari, “Ïre mani sēnijama, ajirucumi”, yimasiaja mani. **15** Tire masirã ñari, “Ïre mani sēnise cōro manire cudigumi”, yimasiaja.

16 Mũa rācagu Jesũre ajitirũnugũ ñaboarine, rojose ï yijama, Diore ïre sēnibosaya. To bajiro mũa yijama, rojose ï yisere ïre masiriorucumi Dios. To yicōari, rojose tãmuotũjabetiriaroju ï vaborotire ïre yirētoɓosarucumi Dios. To yicōari, quēna gajeye rojose masu ñaja. Tire yirãrema, “Diore sēnibosaya”, yibeaja yu. **17** Rojose mani yise jediro, Dios ï ïavariquēnabeti ñaja. Jediro rojose mani yise ti ñaboajaquēne, Jesũre ajitirũnugũ ñari, rojose ï yiro bero, sũtiriticōari ï yitũjajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju vabetirucumi. To bajicōari, quēna gajeye ñaja rojose masu, ï masiriobeti.

18 Adire masiaja mani: Dios rĩare bajiro bajirãma, rojosere yibeama. Dios macu Jesús manire yirēmorũgũgũmi. To bajiro ï yijare, vãtia mũju rojose ï yirotsere yibeaja mani. **19** “Yu rĩa

^a5.9 Jn 5.32-37; 8.18.

ñaama' Dios ï yirã ñaja mani", yimasijaja mani. Gãjerãma, vãtia ɥjɥ ï ejarẽmose rãca ï bojarore bajiro yirã ñaama ïna. **20** Gajeyere ado bajise masijaja mani: "Diore masiato" manire yigɥ, adi macarɥcɥrojuɥ vayumi Dios macɥ. To ï bajire ñajare, Diore quẽnaro masirã ñaja mani. To bajicõari, ï macɥ Jesucristo rãca ñaja mani. "Ïne ñaami Dios", yimasijaja mani. Ï ñagũmi mani rijato berojuɥ mani catirotire ï catisere manire ïsigũ. **21** Diore mani rãcɥbɥorore bajiro, disejɥna gajeye mani rãcɥbɥose manoja. To bajiro ti bajijare, quẽnaro tɥoĩamasiña mɥa, "Gãjerã socase ïna gotimasiosere ajisɥyarobe" yirã.

To cõro ñaja.

Segunda carta de SAN JUAN

Jesúre ajitirũnrãre Juan ĩ ucare queti

1 ¿Ñaboati mũ, yũ yo, “Yũ macũre ajitirũnũña” Dios ĩ yire-re cũdirio? Mũ rĩare quẽne ucacõaja yũ. Yũ ñaja bũcũ. Yũ sĭgũ me, Dios oca socabetire ajitirũnrã jediro, mũare maiaja yũa. 2 Dios ocare ajitirũnrã ñari, gãmerã maimasucõaja mani. Ti oca manire jedibetirũaroja. 3 Mũare quẽnarotigũ, mani jacũ Diore, to yicõari, ĩ macũ Jesucristore ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Quẽnaro mũa rãca ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña. ĩnare ĩamaicõari, mũa oca socabetire ĩna masirotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisãnibosaja yũ.

4 Gajeyerema bũto variquẽnaja yũ. Sĭgũri mũa rãcana mani jacũ Dios ĩ bojarore bajiro ĩna yĩnase quetire ajicõari. 5 To bajiri, yũ maigõ, adi papera mũare yũ ucacõase, mame oca me ñaja ti. Ti ñaja gãmerã mairotire mani ajisũoadicati. “Tire masiritibeticõato” yigũ, mũare gotiaja yũ. 6 Mani gãmerã maijama, Dios ĩ rotiriarore bajiro yirũgũrãrãja mani. “Gãmerã maicõari, quẽnaro yirũgũña mũa”, manire yirotiyumi Dios. Ti ñaja mũa ajisũoadicati.

Socase gotimasiorimasa ĩna ñare queti

7 Socase gotimasiodudirimasa, jãjarã ñarãma. “Manire bajiro rujũ cũtigũ me ñañũju Jesucristo”, yisocarãma. To bajise yirã ñari, Cristore terã ñarãma. 8 Quẽnase mũa yirũgũse vaja jediro quẽnaro mũare Dios ĩ yirotire bojarã, ĩnare ajibesa mũa.

9 Cristo ocare ĩna gotisere ajitirũnũ tũjacõari, socarimasa ĩna gotisejũare ĩ ajijama, Diorãcagũ me ñagũmi. Dios macũ Cristo ocare ajitirũnũ tũjabecũjuama, ĩna rãcagũ ñagũmi. 10 To bajiri, Cristo oca me, ricati mũare gotimasiorimasa mũa

ya vijņ ĩna ejajama, ĩnare sēnibeja. To yicōari, ĩnare sājaroti-
beja. **11** ĩnare mņa sājarotijama, socase ĩna gotisere ĩnare yie-
jarēmōrā yiruarāja mņa.

12 Gajeye jairo mņare yņ gotiroti ti ñacōajare, yņ masune
mņare gotigņ varņa tņoĳaja yņ. To bajiboarine, adi rĳne mņare
ucacōaja yņ. Tojņ yņ ejato, bņto variquēnaruarāja mani.

13 Mņa yo, “Yņ macņre ajitirĳņņā” Dios ĩ yirere cđdirio,
so rĳa quēne “Quēnato”, mņare yama.

To cōro ñaja.

Tercera carta de SAN JUAN

Cristore ajitirūnugūre, Gayo vāme cūtigure Juan ī ucacōare

1 Gayo, ¿ñaboati mū? Yū ñaja būsū, Juan, adi papera mure ucacōagū. Yū quēne, Dios oca socabetire ajitirūnugū ñari, mure maiaja yū.

2 Yū maigū, mure quēnarotigū, Diore ado bajise mure sēnibosaja yū: “Mū rāca quēnaro ī ñarore bajiro ī yarā rāca quēnaro ñato’ yigū, to yicōari, ‘Rijaye quēne manicōato’ yigū, ĩre ejarēmoña”, mure yisēnibosaja yū. 3 Gājerā Cristore ajitirūnūrā mū rācana yū tūjū ejacōari, “Dios oca socabeti ti gotiروه bajiro yicōa ñaami” ĩna yigotisere ajicōari, buto variquēnamū yū. 4 Cristore ajitirūnūrā, yū rīare bajiro bajirā, Dios oca socabeti ti gotiروه bajiro “Quēnaro yirūgūama” ĩna yisere ajicōari, buto variquēnaja yū. Disejua quēnabusase oca ajibeaja yū.

5 Yū maigū, gājerā Cristo ocare gotimasiocudirimasa, gaje-roana ĩna ñaboajaquēne, “Īnare yirēmōrūgūami” mure ĩna yisere ajibū yū. To bajiro mū yirūgūse suorine “Cristo oca socabeti ti gotiروه bajiro yigū ñagūmi”, mure yimasire ñaja. 6 Sīgūri Cristo ocare gotimasiocudirimasa, adoju Cristore ajitirūnūrā ĩna rējarivijū ejacōari, “Quēnaro yūare yirēmocami”, yūare yigotima ĩna. To yicōari, quēna mū tūjū ĩna ejaro, “Quēnaro rētoajaro ĩna” yigū, Dios ī bojarore bajiro quēnaro ĩnare mū yirēmōjama, quēnaroja. 7 “Dios ocare gotimasiocudito mani” yirā, vacama ĩna. ĩna gotimasiocudirojū, Diore masimenare, “Yūare ejarēmoña”, ĩnare yibesuma. 8 To bajiri ĩnare yirēmōroti ñaja manire, “Cristo ocare gotimasiocudicōa ñato” yirā.

“Diótrefes vāme cūtigū rojose yiyumi”, yire queti

9 Mūare papera ucacōaboacajū yū, mū tūana Cristore ajitirūnūrāre. To bajilboarine, Diótrefes vāme cūtigūjua masare

gotimasiorã yua ñasere bojabetesumi, “Yujua ñnare ùmato ñagũ ñaja” yituoĩagũ ñari. **10** To bajiro ï yire ñajare, yu vatirũmu mua rējariviju ejaçõari, “Rojose yigu yiyuja mu”, ïre yirucçja yu. Ìjua, rojose masu yuare ñagõmacarũgũñumi. To bajiro ï yirere ajicõari, variquēnabeaja yu. Cristo ocare goticudirimasã ï tujũ ejaçõari, ñna rējariviju ñna sãjaruajama, sãjarotibesumi. To ï yirone sīgũri ï rãcanajuama, sãjarotiruaboayuma. To ñna yirone, ñna rãcane “Budiasa mua quēne”, ñnare yitudicõarũgũñumi.

“Demetrio vãme çutigũ quēnaro yiyumi”, yire queti

11 Yu maigã, rojose yirãre bajiro yibesa mu. Quēnasejuare yiya. Quēnase yirã, Dios rĩare bajiro bajirã ñarãma, ï ejarẽmse rãca ï bojarore bajiro yirã. Rojose yirãma, Diore masimena ñarãma.

12 “Demetrio vãme çutigũ, quēnaro yigu ñaami”, yama masa jediro. Ìre bajiro quēnaro yigũre gotiaja Cristo oca riojo gotise. To yicõari, “Quēnaro yigu ñaami”, yaja yua quēne. To bajirone yigũja mu.

13-14 Gajeye jairo muare yu gotiroti ti ñacõajare, yu masune muare gotigũ varua tũoĩaja yu. To bajiboarine, adi rĩne muare ucacõaja yu. Tojũ ejaçũ, mũre quēnaro gotirucçja yu.

15 Quēnaro mua ñarotire yigũ, muare ejarẽmoato Dios. Adoana mani mairã, mũre quēnarotiamã. Mua rãcana mani mairãre yu quēnarotisere yũre gotibosaya.

To cõrone ñaja.

Carta de SAN JUDAS

Jesúre ajitirũnarãre Judas ĩ ucacõare queti

1 ĩNati mũa, “Yũ rĩa ñaruarãma” Dios ĩ yirere cũdiriarã? Yũ ñaja Jesucristo ĩ bojasere yigũ, Santiago bedi, Judas vãme cũtigũ. Mani jacũ Dios mũare bũto maiami. To bajicõari, “Yũ yarã ñari, yũre ajitirũncõa ñarũgũato” yigũ, mũare quẽnaro ĩatirũncũgũmi Jesucristo. 2 Mũare quẽnarotigũ, Diore ado bajise mũare sẽnibosaja yũ: “Quẽnaro mũ rãca ĩna ñarotire yigũ, bũtobũsa ĩnare ĩamaicõari, ĩnare ejarẽmoña. To yicõari, ‘ĩnare mũ maisere quẽnabũsaro masirũtu vajaro ĩna’ yigũ, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisẽnibosaja yũ.

Socase gotimasiorimasa ĩna ñare queti

(2 Pe 2.1-7)

3-4 “Satanás rojose ĩ yirotibosere cũdimena ñato” yigũ, Jesucristo manire ĩ rijabosare quetire mũare ucacõarũaboaja yũ. Tire ucarrũaboarine, gajeye mũa bajise quetire ajicõari, “Tijũare ucarrũcũ ñaja”, yitũoĩaja yũ. Mũa rãcana Diore rũcũbũomena socase gotimasiorimasa ñarãma. “Dios, quẽnagũ ñari, ĩ bojabetire mani yiboajaquẽne, to bajise mani yise vaja rojose yibecũmi”, yisocarãma. To bajiri, “Gãjerã rãca ajeriarã cũtito mani”, yirãma. To yicõari, Jesucristo, mani cũjũ, ĩ sĩgũne ĩ ñaboajaquẽne, “ĩre mani cũdibetijama, no yibeaja”, yisocarãma. To bajiri, ĩ rijariaro bero, tudicaticõari, ĩ buerimasare Dios ĩ bojarore bajiro yigũ, gotimasiojeocõañumi. To yicõari, ĩnare gotimasioroticõañumi, masa jedirore. To bajiri, ĩna gotimasiorere ajiriarã ñari, gajeye ricati gãjerã ĩna gotimasiosere mũa ajijama, “Socase ñaja” yicõari, riojo gotimasiosejũare gotiroti ñaja. To yicõari, “Socabeti gotirejũare ajitirũncũ tũjabeticõato mani” yirã, Dios ĩ bojarore bajiro yicõa ñarũgũña.

5 Jēre m̄ua masise ti ñaboajaquēne, m̄ua tudituoīarotire yiḡu, m̄uare gotiaja yu: Tir̄um̄ju Egipto sitana, israelita masare ña rotiajerāre gaje sitajua ñnare ūmato vamasiñuju Dios. To bajiro ñnare ī ūmato bajiriaro bero, ĩre ña ajitir̄n̄ubetijare, ñnare bajirearotimasiñuju Dios. Tire masicōari, “Manire quēne rojose yiromi’ yirā, Diore ajitir̄n̄u t̄jabetiroti ñaja”, yimasiaja mani. **6** To yicōari, ángel mesare quēne to bajirone yiyumi, ī rotiboasere ña c̄dibetijare. Sīḡuri ángel mesa, Diore moabosarā ñaboarine, ī rotirore bajiro c̄dibetimasiñujarā ña. To bajiro ña bajijare, c̄memari rāca ñnare siacōari, t̄sabetigojeju ña ñacōa ñarotire yiḡu toju ñnare c̄masiñuju Dios. “Rojose yirā, rojose t̄m̄uor̄ūḡur̄arāma” ñnare ī yirotir̄m̄ju ti ejaroto r̄joro, tojune ñacōa ñar̄arāma ña. To bajiro ī yirotir̄m̄u ti ejaro, b̄tob̄usa rojose t̄m̄uor̄arāma ña. Tire masicōari, “Manire quēne rojose yiromi’ yirā, Diore ajitir̄n̄u t̄jabetiroti ñaja”, yimasiaja mani. **7** ñnare bajiro rojose yimasinujarā Sodoma macana, Gomorra macana, ti maca t̄ ñarimacariana quēne. Ado bajiro yimasinujarā: Manajo c̄tirā, manaju c̄tirā ñaboarine, ḡajerā rāca ajeriarā c̄tir̄ūḡumasiñujarā. Manajo mana, manaju mana quēne, to bajirone yir̄ūḡumasiñujarā ña. To yicōari, ña ruj̄ari ti bojarore bajiro bojoneose yir̄ūḡumasiñujarā. To bajiro ña yijare, ō vecaye azufre vāme c̄tise rāca ñnare soereamasiñuju Dios. Ti quetire ajicōari, ña yiriarore bajiro yimenasa manima, “Mani rijato beroju jeame yatibetimeju manire rearomi Dios” yirā.

8 Tire masiboarine, tir̄m̄uana rojose ña yimasiriarore bajirone yicōa ñarāma m̄ua rācana, Diore r̄c̄ub̄uomena. C̄jiriaḡu bajiriarore bajiro ñarā ñari, ña ruj̄ari ti bojarore bajiro “Bojoneose yirā yaja”, yimasimena ñarāma. To bajicōari, mani ūj̄ure c̄dimena ñarāma. To yicōari, ángel mesare, v̄tiare quēne r̄c̄ub̄ub̄ob̄etir̄ūḡur̄ama socase gotimasiorimasa. **9** Ángel mesa ūju Miguel vāme c̄tiḡu roque yisocarimasa r̄etro rotimasiḡu ñaboarine, ñnare bajiro rojose yibetimasiñuju, v̄t̄ire. Ado bajiro bajimasinuju: Moisés ñamasirí ī rijato ĩacōari, ī ruj̄are āmiar̄uamasiboayuju Satanás. To bajiro ī yijare, Satanāre tud̄r̄uaboarine, ĩre tud̄ībetimasiñuju Miguel. Ado bajiseju ĩre yimasinuju: “M̄u yisere ĩacōari, ‘Rojose t̄m̄uor̄uc̄mi’ Dios m̄ure ī yijama, quēnar̄aroja”, ĩre yicōa t̄jasuju Miguel. **10** Satanāre ī tud̄ībetiboajaquēne, socase

gotimasiorãjũama, ángel mesare, vãtiare quẽne ãna bajisere masimena ñari, rũcũbũobetirũgũama. To bajicõari, ãna rujũ ti bojarore bajiro yirã, “Bojoneose yirã yaja” yimasimenane, tire yirũgũrãma. To bajiro yirã ñari, rojose tãmũotũjabetiriaroju varona ñarãma.

11 Tirũmũana ñamasiriarã rojose ãna yimasiriarore bajiro yirã ãna ñajare, bũto rojose ãnare yirũcũmi Dios: Caín ñamasirí, rojose ã tãmũoriarore bajiro tãmũorũarã, rojose yirũgũama ãna quẽne. To bajicõari, Balaam ñamasirí ã yimasiriarore bajiro yirã, gãjoajũare bojamasucõarã ñari, Dios ã bojasere yibetirũgũrãma. Coré ñamasirí ã bajimasiriarore bajiro yirã, ãna ãjarã ãna rotisere cũdibetirũgũama ãna quẽne. To bajiro ãna bajise vaja, rojose ãnare ã yimasiriarore bajiro rojose tãmũotũjabetiriaroju ãnare cõarũcũmi Dios. **12** Diore rũcũbũorã mũa rẽjajama, socase gotimasiorimasa quẽne mũa rãca rẽjarũgũama. “Dios ã bojasere yirã ñaja” yiboarine, no ãna bojarore bajirojũa rĩne yirũgũama. Mũa tũoĩarore bajiro tũoĩarã me ñaama. Ricatijũare tũoĩacõari, rojose yirũgũama. ãnare tũoĩacõari, ado bajise mũare gotiaja yũ: Bũto asirirũmũ oco buerire ãamacarãja mani, oco macarã. To bajiro mani yiñarone, oco buesere mĩno ti vẽareacoajama, sũtiritirũarãja mani, “Oco bũjabeticõaja” yirã. To bajirone bajiroja socase gotimasiorimasa ãna gotiboase quẽne. Quẽna ado bajise mũare gotiaja yũ: Yucú ricare barũarã macarãja mani. Tire mani bũjabetijama, sũtiritirũarãja mani. Rica mani ti ñajare, ñie vaja maja tiũ. Tiũre quẽacõarãja mani. To bajiri catibetirũaroja yuja. Tiũre bajirone ñie vaja mana ñaama socase gotimasiorimasa. To bajiri rojose tãmũotũjabetiriaroju ãnare cõarũcũmi Dios. **13** To bajicõari, riaga jairisa ti saberone, sõmo cuti, ueri jai bajaia. Tire bajirone bojoneri mene rojosere yiñarũgũama socase gotimasiorimasa quẽne. To bajicõari, ñocoa tirũmũju õ vecajũ Dios ã cũmasiriarã, sũgũri ãnare ã cũmasiriarojuveveoriarã ãna ñajare, ãna ñarũgũrotijũre tũoĩacõari, bũto rẽtiaroju quẽnomasiñuju Dios. To bajirone bajirãma socase oca mũare gotimasiorimasa quẽne. Dios oca quẽnasere ajitũjacõari, ãna masune ãna bojarore bajiro yirã ñari, bũto rẽtiaroju ñacõa ñarũarãma.

14 Socase oca mũare gotimasiorãre goti rĩjoro yimasĩñuju Enoc ñamasirí. ã ñamasĩñuju Adán jãnamĩ. Adán macũ ñama-

siñuju Set. Set macu ñamasiñuju Enós. Enós macu ñamasiñuju Cainán. To bajiro mani cōiaruji vajama, Enoc vāme cūtimasirí rāca ñarā, cojomo cōro gaje āmo jua jēnituarirācu ñamasiñujarā. “Ado bajiro bajiruarāma Diore rūcubūomena” yigu, ado bajiro Diore gotirētosamasiñuju ī: “Yure quēnaro ajiya. Cojorūmu adi macarūcrojū ejarūcūmi mani ũju. Ī rāca jājarā ángel mesa ejaruarāma. **15** Tirūmure masare beserūcūmi Dios. Īre rūcubūobeticōari, rojose yiriarāre, rojose ĩnare yirūcūmi”, yigotimasiñuju Enoc ñamasirí, mua rācana Diore rūcubūomena ĩna bajirotire gotigu. **16** “Quēnabeaja”, yigōjarūgūama ĩna. To yicōari, “Īna ye suorine rojose ñaja”, yīnagōmacarūgūama. To bajiro yirā ñaboarine, ĩna bojamasuse rīne yirūgūama. Gajeyerema, “Rētoro masirā ñaja yua”, yirūgūama. To yicōari, ĩna bojarore bajiro yirā gājerāre quēnaro gotisocarūgūama.

Cristore masirāre gotiquēnore queti

17 Yu mairā, Cristo ĩ gotiroticōasuararā ĩna yigotimasiorere masiritibesa mua. **18** Ado bajiro mūare gotimasiorarāma: “Adi macarūcro jediroto rījoro Dios ocare ajatudírā ñaruarāma. Gājerāre tūoīamenane, rojose ĩna yirūase rīne yirūgūruarāma”, mūare yigotimasiorarāma Cristo ĩ gotiroticōasuararā. **19** Socase gotimasiorimasajuama, ricati ĩna gotijare, sīgūre bajiro tūoīamenaja mua. ĩna masu ĩna bojase rīne yicōarāma ĩna, Espīritu Santore cūomena ñari.

20 Yu mairā, Cristo ĩ bajirocare suorine quēnaro Dios ĩ yire queti mua ajisnore, masa ĩna masu tūoīacōari, ĩna gotimasiore me ñañuja. Dios ye ñañuja. Quēnarobusa tire ajitirūnuroti ñaja. To yicōari, Espīritu Santo ĩ ejarēmose suorine Diore sēnirūgūroti ñaja. **21** Dios mūare buto ĩ maisere masirāja mua. To bajiri quēnaro ĩ bojarore bajiro yirūgūña, mūare ĩ maitūjabetirotire bajiro yirā. To bajiro mua yīnarone, Jesucristo ĩ tudiejarirūmu ti ejaro, mūare ĩamaicōari, “Rojose maja” mūare ĩ yirotire tūoīa yuñarūgūña. Tirūmure, Dios, mūare ĩ gotiriarore bajirone ĩ tūjuma quēnaro ñacōa ñarūgūruarāja.

22 Sīgūri mua rācana, “Cristo oca, ¿rijojo gotiati?” yirāre ĩamaicōari, quēnaro ĩnare gotimasioña, “Socase me ñaja’ yitūoīato” yirā. **23** Jeameju vaboronare yirēmoña, Jesucristo

rāca quēnaro t̄uoĩacōari, ĩna ñarotire yirā. Gājerāre quēne rojose yirūgūrāre ĩamaiña. To bajiro yirā ñaboarine, m̄ua yirūgūsere quēnaro t̄uoĩarūgūroti ñaja, “Īnare bajiro rojose yirobe” yirā.

Judas Diore ĩ r̄uc̄buore queti

24-25 T̄ire t̄uoĩacōari, ado bajiro sēniroti ñaja manire: “Dios m̄u s̄īgũne ñaja masirētogũ. Ñim̄u gāji m̄ure bajiro masigũ magũmi. Ȳua ūju Jesucristo ĩ rijabosare s̄uorine ȳuare maiñuja m̄u. To yicōari, rojose ȳua yibetirotire ȳuare ejarēmoñuja m̄u. M̄u rotiñaroju ȳua ejaro, ‘Rojose m̄ua yire vaja maja’ ȳuare ȳĩaruc̄uja m̄u. To bajiri, m̄u ñaroju ejacōari, m̄u rāca quēnaro variquēnar̄arāja mani. Quēnarētogũ ñaja m̄u. To yicōari, ūju ñamasugũ ñaja m̄u. Ñie m̄u yimasibeti maja m̄ure. To bajicōari, disejua m̄u rotimasibeti maja m̄ure. To bajiro bajiyuja m̄u, adi macaruc̄uore m̄u rujeoroto r̄ijorojuene. Adir̄um̄ure quēne, to bajirone bajicōa ñaja m̄u. To bajiro r̄ine bajicōa ñarūgūruc̄uja m̄u”, yiroti ñaja manire, Diore r̄uc̄buorā.

To cōro ñaja.

APOCALIPSIS

Juan ĩ cājiriariojũ Jesucristo ĩ gotire queti

1 1 Adi papera, yoaro mene bajiro tire gotiaja. Dios, ti queti-re, ĩ macũ Jesucristore gotiyuju, ĩ yarã, ĩ bojasere yirã, ĩna masiro tire yigũ. To bajiro ĩ yijare, “Yũ bojasere yigũre, Juan-re, to bajiro bajiro tire ruyuaĩocõari, ‘Ado bajiro bajaiaja mũre yũ ruyuaĩose’ ĩre yigotimasiõrucẽja mũ” yigũ, ángelre cõañumi Jesucristo. **2** Yũ ñaja Juan, yũre ángel ĩ ruyuaĩoro bajicati cõrone riojo ucagũ.

3 To bajiro bajiro ti cõñajare, ado bajiro yaja yũ: Adi queti Dios ĩ cõarere ĩagotirona, to yicõari, tire cõdirona quẽne, quẽnaro variquẽnarona ñarãma.

Cojomo cõro jũa jẽnituario macariana Jesũre ajitirũnrãre Juan ĩ ucare queti

4-5 To bajiri, Asia sitana, cojomo cõro jũa jẽnituario macarianare, Jesũre ajitirũnrãre mũare ucaja yũ, Juan vãme cõtiguũ. Mũare quẽnarotiguũ, Diore, ĩ macũ Jesucristore, to yicõari, Espĩritu Santore quẽne ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Quẽnaro mũa rãca ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisãnibosaja yũ. Dios ñaami tirũmũjũ ñamasirĩ ñaboarine, adirũmũire quẽne ñacõa ñarũgũgũ. Bero, masa tũjũ ñagũ, ejarocũ ñaami. Dios, rotiguũ ĩ rujiri cũmuro rĩjorojũa ñagũ ñaami Espĩritu Santo. Sĩgũ ñaboarine, cojomo cõro jũa jẽnituarĩrãcũ ñarãre bajiro bajiguũ, jediro masigũ ñaami. To bajicõari, Jesucristo ñaami ĩ jacũ yere riojo gotirũgũgũ. Rijacoaboardine quẽna tudicaticõari, rijarocũ me ñasũocami. To bajicõari, adi macarũcũroana çjarã ñarã jediro çjũ ñaami. ĩ ñaami manire maigũ. Rojose mani yise vajare, ĩ rijacati rãca manire vaja yijeobosacacũ ñaami. **6** To bajiro ĩ yicati sũorine paiare bajiro, ĩ jacũ mani çjũ ĩ bojasere yirã ñaja mani quẽne. ĩ rijacati rãca manire ĩ vaja yijeobosare ñajare, “ĩ ñaami ñajediro çjũ.

Dise ĩ rotimasibeti ruyabetoja. To bajirone bajirũgũrũcũmi”, ĩre yitũoĩa variquẽnato mani. To bajirone bajiato.

7 Adire quẽne tũoĩaña mũa: Buerigaseri vatoajũ vadirũcũmi Cristo. ĩ vadore ĩajedirũarãma masa, adi macarũcũroana. ĩre sĩarocaroticana jãnerabatia quẽne ĩre ĩarũarãma. ĩre ĩacõari, jediro otirũarãma. To bajirone bajiato.

8 Ñajediro masijeogũ, mani ƣjũ, Dios, ado bajiro gotiami: —Alfa, omega ñaja yũ. Alfa yũ yijama, “Ñajediro ti ruyaroto rĩjorojũ ñacajũ yũ. To bajicõari, omega yũ yijama, ñajediro ti yayiro berojũ quẽne ñacõa ñarũgũrũcũja” yigũ yaja —yigotiami Dios.

ĩ ñaami tirũmũjũ ñamasirĩ ñaboarine, adirũmũrĩre quẽne ñacõa ñarũgũgũ. Bero, masa tũjũ ñagũ, ejarocũ ñaami.

Cristo, Juanre, ĩ ruyuaĩore queti

9 Yũ Juan, Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, mũa yũ ñaja yũ. ĩre ajitirũnũgũ ñari, mũare bajirone rojose tãtũoaja yũ. Gãjerã rojose yũre ĩna yĩboajaquẽne, mũare bajirone ĩre ajitirũnũcõa ñaja yũ quẽne. Mani ƣjũre cũdirã jediro to bajiro rĩne bajirũgũroti ñaja. Tirũmũjũ Dios ocare yũ gotimasiojare, “Rojose tãtũoato” yirã, Patmos vãme cũtiyoajũ yũre cũcama ĩna. **10** Domingo ñarirũmũ, Espĩritu Santo sũorine yũ sũyarojũa ruyugoaro ocaruyusere ajicajũ yũ. Jutiria trompeta vãme cũtiare jutibũsũoriaro cõro bũto ocaruyucajũ ti. **11** Ado bajiro ocaruyucajũ:

—Yucũne mũre yũ ĩrotire paperatutijũ ucarrũcũja mũ. Ucacõari, Asia sitana, Cristore ajitirũnũrãre cõarũcũja. ĩna ñarãma cojomo cõro jũa jẽnituarorãca macariana. Ado cõro ñarãma: Efesoana, Esmirnana, Pẽrgamoana, Tiatirana, Sardisana, Filadelfiana, to yicõari, Laodiceana quẽne ñarãma —yi ocaruyucajũ.

12 Ocaruyusere ajicõari, “¿Ñimũ yũre ñagõati?” yigũ, jũdarũgũcajũ yũ, ĩre ĩarũ. Cojomo cõro jũa jẽnituario sĩabusuojeoriajũri ñacajũ. Orone ĩna quẽnoriajũri ñacajũ ti. **13** Sĩabusuojeoriajũri vatoajũ masũre bajigũ ñacami. Sudiro yoaria-se, ĩ gũbojũ tũsariase sãñacami. ĩ cotitẽrore cõmema, orone quẽnoriaama jasãcami. **14** ĩ rũjoa joa oveja joare bajiro bũto boticajũ. To bajicõari, buerigaserire bajiro boticajũ. ĩ cajeari-

ma, jea ñjũsere bajiro yaacajũ. **15** Ñ gũbori quẽne, bũto yaacajũ. Bronze vãme cutise jeamejũ soecõari, ñna gosiosere bajiro yaacajũ ti. Ñ ñagõjama, oco menirore bajiro ocaruyucajũ. **16** Ñ ãmo riojojacatuare, cojomo cõro, jũa jẽnituarirãcũ ñocoa cõocami. Ñ risejũ jariase, jũajacatuajũne bũjarijãi budicajũ. Ñ rio-ga, muiju quẽnaro ñ asirore bajiro yaacajũ.

17 Ñre ñaũcãcõari, ñ rĩjorojũa muqueacajũ yũ. Muqueagũne, bajirocarĩre bajiro vãrebeticajũ yũ. To bajiro yũ bajiboajaquẽne, ñ ãmo riojojacatũa yũre ñiajeocõari, ado bajiro yũre yicami:

—Gũibesa mũ. Ñajediro ti ruyuaroto rĩjorojũ ñacajũ yũ. To bajicõari, ñajediro ti yayiro berojũ quẽne ñacõa ñarũgũrũcũja, yũre yicami. **18** Yũma ñasũoadicacũjũne ñacõa ñarũgũaja. Rijacoaboardine, tudicaticõari, jũaji tudirijarocũ me ñaja yũ. Rijariarãre quẽne rotigũ ñaja yũ. Quẽna ñna tudicatirotire yimasigũ ñaja yũ. To bajicõari, rijariarã jediro ñna ñarõjũre yũ yarãre ñnare juabumasiaja yũ. “Rojose tãmũotũjabetiriarõjũ vabeticõari, yũ ñarõjũa quẽnaro ñarũgũato” yigũ, ñnare juabumasiaja yũ —yũre yicami yũre ruyuaĩocacũ.

19 Quẽna gajeye ado bajiro yũre yicami:

—Yucũne mũre yũ ñorotire ucarũcũja mũ. Adirũmũriaye, bero bajirotiayere quẽne ñarũcũja mũ. **20** Yũ ãmo riojojacatũa cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñocoa mũ ñarãre, “To bajiro yirũaro yaja”, yimasibeaja mũ. Ado bajiro yigũ yibũ yũ, to bajiro yũ yĩõjama: Ñna ñaama cojomo cõro, jũa jẽnituario macariana yũre ajitirũnrãre ãmato ñarã. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãca sãabusuojeore mũ ñasema, ado bajiro yire ñni ñaja: Cojomo cõro jũa jẽnituario macariana yũre ajitirũnrãre gotiro yibũ —yũre yicami yũre ruyuaĩocacũ.

Efeso macanare Juan ñ ucacõare quieti

2 **1** Quẽna ado bajiro yũre yicami yũre ruyuaĩocacũ:

—Efeso vãme cuti macana yũre ajitirũnrãre ãmato ñagũre ado bajiro ucaya: “Adi mũare yũ ucase, ado bajiro bajigũ mũare ñ gotise ñaja: Ñ ãmo riojojacatũa cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñocoa cõogũ, cojomo cõro jũa jẽnituarirãca sãabusoriabajari jeoriajũrĩre ñatirũnrũgũgũ ñaami. Yũre ruyuaĩocõari, yũre ñ goticatire ñre ucacõabosagũ yaja yũ”, yucaya —yicami.

To yicōari, ado bajiro mware goticami: **2**—Jediro mwa yisere masiaja yu. “Mani ujure ajitirūnūato gājerā” yirā, josari mwa moarūgūserē masiaja yu. Gājerā rojose īna yiboajaquēne, yure mwa ajitirūnu tujabetire masiaja. Rojose yirāre mwa īavariquēnabetire quēne masiaja. “Cristo ocare riojo gotimasiorā naja yu” yirāre ajicōiācōari, “Socarimasa naja mwa” īnare mwa yigoticatire quēne masiaja yu. **3** Gājerā rojose mware īna yiboajaquēne, yure ajitirūnūcōa naja mwa. Yure ajitirūnūrā mwa nājare, rojose mware yama. To bajiro īna yiboajaquēne, yure ajitirūnu tujabeaja mwa. **4** To bajiro mwa bajiboajaquēne, cojo vāme ado bajiro mwa bajisere īavariquēnabeaja yu: Yure ajitirūnūsuorā, mwa maicato cōro yure maibeaja mwa yuja. **5** Yure mwa ajitirūnūscatire tūoīacōari, quēna yure mwa ajitirūnūscatore bajiro tudiajitirūnūna. To bajiro mwa bajijama, yu bojabetire yitujacōari, yu bojasejware yiruarāja mwa quēna. To bajiro mwa yibetijama, mwa sīabusuoriabaja jeoriajare ēmagū ejarucuja yu. **6** Yure mwa maibetibusasere īavariquēnabetiboarine, adi vāme mwa yisere īavariquēnaja yu: Nicolás vāme cutigure ajisuyarā, rojose īna yisere īateaja mwa. Yu quēne, tire īateaja. **7** Espiritu Santo ī ejarēmose rāca nāmasusere mware yu gotirotire mwa ajimasirūajama, quēnaro ajiya mwa, gaje macariana yure ajitirūnūrā jediro: Yure ajitirūnu tujabetirona, yucú caticōa nārotiaye rica cutiū ricare barona nāruarāma. Dios ya vese quēnarivesejure naja tiū —mware yigoticami yure ruyuaīocacu.

Esmirna vāme cuti macanare Juan ī ucacōare queti

8 Gajeye ado bajiro yure yicami yure ruyuaīocacu:

—Esmirna vāme cuti macana yure ajitirūnūrāre ūmato nāgūre ado bajiro yure ucacōabosaya: Tire mware goticacu, nājediro ti ruyuaroto rījoroju nāmasirí, to bajicōari, nājediro ti yayiro beroju quēne nācōa nārūgūrocu nāami. Rijacoabarine, tudicaticōari, rijarocu me nāami. Ado bajiro mware goticami:

9—Gājerā rojose mware īna yijare, rojose mwa tāmūosere masiaja yu. Nīe mana mwa nāsere masiaja. To bajiro bajirā nāboarine, Dios mware ī ujore nājare, gajeyeūni jairāre bajiro ī ye quēnamasuse jediro suorā naja mwa, ī macure mwa ajitirūnu tujabetirotire yirā. “Judío masa nāri, Dios rīa naja yu”

yituoĩaboarã, masa ãna ãaro rĩjorojua, “Rojose yima” socarãne mware ãna yirosere ajaiaja yu. To bajiro yiorã, Dios ã bojasere yirã me ãaama. Vãtia eju, Satanás ã bojasejware yirã ãaama. **10** Rojose mware ãna yiotire tuoĩagũibesã. “Sĩgũri, tubiberiãviju tubibe ecoato ãna” yigu, mware yirucumi Satanás. “Cristore ajitirũnu tujato” yigu, to bajiro mware yirucumi. To ã yiroti ãajare, juaãmo cõro ãarirũmuri rojose tãmuoruarãja mwa. Rojose tãmuoaboarine, yure ajitirũnu tujabesa. Mware ãna sãaroti ti ãaboajaquẽne, yure ajitirũnu tujabesa. To bajiro mwa bajijama, “Rijacoaboarine, quẽna tudicaticõari, rijarona me ãato” yigu, mware yirucuja yu. **11** Espĩritu Santo ã ejarẽmose rãca ãamasusere mware yu gotirotire mwa ajimasirũajama, quẽnaro ajiya mwa, gaje macariana yure ajitirũnrã jediro: Yure ajitirũncõa ãarũgũronama, rojose tãmuotujabetiriaroju yu rearona rãca vabetiruarãma —mware yigoticami, yure ruyuaĩocasu.

Pérgamo vãme cuti macanare Juan ã ucacõare queti

12 Gajeye ado bajiro yure yicami yure ruyuaĩocasu:

—Pérgamo vãme cuti macana yure ajitirũnrãre ãmato ãagũre ado bajiro yure ucacõabosaya: Juajacatuajune bujarijã jariase sucasu, ado bajiro mware goticami:

13—Ti macaju mwa bajirũgũsere masiaja yu. Ti maca ãaja Satanás ã ãavariquẽnari maca. Ti macana jediro, “Satanãre rũcũborã yaja” yimasibetiboarine, ãre cũdirã vatoaju mwa bajisere masiaja yu. Sĩgũ mwa rãca ãaboacasu, Antipas vãme cutigure, ãre ãna sãacatire masiaja yu. “Cristo ocajuare ajitirũnrõti ãaja” ã yitujabetijare, ãre sãacama. ãre ãna sãaboajaquẽne, yure ajitirũnu tujabeticaju mwa. To bajiro mwa bajicõa ãasere masiaja yu. **14** To bajiro mware quẽnaro yiboarine, ado bajiro mwa yisejware ãavariquẽnabeaja yu: Mwa rãcana sĩgũri, Balaam vãme cuticasu, Balac vãme cuticacure ã gotimasiocatire ajisũyacanare bajiro yama ãna. Ado bajiro gotimasiocami Balaam, Balac vãme cutigure gotigu: “Israelita masare rojose mu yiorũajama, ãmware ado bajise rojose yi ocasãna: ‘Yua quẽnorãre rũcũborã vaibucure sãacõari, ã tujyu yua cũrware riire mwa bajaquẽne, quẽnarũaroja. To yicõari, yua yarã rõmia rãca mwa ajeriarã cutijaquẽne, quẽnarũaroja ti’ ãnare yi ocasãna”, yigotimasiocami Balaam. **15** Gãjerã rojose yirã quẽ-

ne, Nicolás vāme cūtigūre ajisuyarā ñaama sīgūri ña rācana. **16** To bajiri, Nicolāre ajisuyarāre, to yicōari, Balaam ī gotimasiocatire ajisuyacanare bajiro yirāre ajibeticōaña. Ñare m̄ua ajitirūnucōa ñajama, m̄ua tujū ejacōari, rojose m̄ua yise vaja, jariase yū risejū budirijāi, jūajacatūajūne būjarijāi rāca m̄uare rojose yirūcūja yū. **17** Espiritu Santo ī ejarēmose rāca ñamasusere m̄uare yū gotirotire m̄ua ajimasirūajama, quēnaro ajiya m̄ua, gaje macariana yūre ajitirūnūrā jediro: Yūre ajitirūnū tujabetironare maná vāme cūtise yayiorojū ñare bare ñare ecarūcūja yū. To yicōari, tocārācūrene gūtari botiricari ñare īsirūcūja, mame vāme ucuriarire. Ñimūjūane tiarijūre uaturere īamasibetirūcūmi. Tiarire boca juarā rīne masirūarāma —m̄uare yigoticami yūre ruyuaīocacū.

Tiatira macanare Juan ī ucacōare queti

18 Gajeye ado bajiro yūre yicami yūre ruyuaīocacū:

—Tiatira vāme cūti macana, yūre ajitirūnūrāre ūmato ñagūre ado bajiro yūre ucacōabosaya: Adi m̄uare yū ucase, ado bajiro bajicacū m̄uare ī goticati ñaja: Dios macū, ī cajeari jea ūjūserē bajiro yaacacū ñacami. To bajicōari, cōme, bronce vāme cūtise jeamejū soecōari, ña gosiose buto yaasere bajiro gūbori cūticacū ñacami. To bajigū ñagū, ado bajiro m̄uare goticami:

19—Jediro ña yisere masiaja yū. M̄ua gāmerā maisere masiaja yū. Yūre m̄ua ajitirūnūsere quēne masiaja. “Quēnabūsarō īre ajitirūnūto mani” yirā, m̄ua gāmerā ejarēmōsere quēne masiaja. Gājerā rojose m̄uare ña yiboajaquēne, yūre m̄ua ajitirūnucōa ñasere quēne masiaja. Tirūmūjū yūre ajitirūnū sūorājū quēnaro m̄ua yicati rētoro quēnaro yirūgūaja m̄ua, adirūmūrirema. Ti jedirorene masiaja yū. **20** To bajiro quēnaro m̄ua yise ti ñaboajaquēne, ado bajise m̄ua yisejūare ñavariquēnabeaja yū: M̄ua tūago Jezabel vāme cūtigo socase so gotimasiosere ajicōari, “Soco yaja m̄u. Gotimasiotheticōaña m̄u”, sore yibeaja m̄ua. “Cristo oca riojo gotimasioģō ñaja yū” yitocōari, so gotimasiose sūorine yū bojase yirā ñaboarā, ado bajiro rojose yama: Ajeriarā cūtirā ñaama. To bajicōari, gājerā ña quēnorīre rūcūbūorā vaibūcūre sīacōari, ī tujū ña cūrūare riire barā ñaama. **21** To bajiro rojose so yisere yitūjacōari, yū bojasejūare so yirotere yoaro yubūsacōaboaja yū. Ajeriarā cūti

tujaruabeamo so. **22** To bajiro so bajicōa ñajare, “Cānijesario joeju so ajeriarā cūtirā rāca, so cānirūgūriaju joene buto rojose tāmūoato” yigu, yirucuja yu. So rāca ajeriarā cūtirāre quēne to bajirone yirucuja yu. Yucune rojose ña yisere yitujacōari, yu bojasejuare ña yibetijama, to bajirone ñare yirucuja yu. **23** To yicōari, so rīare sīajeocōarucuja yu. Tire ajicōari, “Masa ñajediro mani tūoīasere masijeogu ñaami”, yure yiruarāma adi macarucuroana ñajediro yure ajitirūnrā. Tocārācune ña yicatire quēnaro ñacōari, “To bajiro yicana ñari, quēnase bujarā, rojose tāmūorā, bajiruarāja”, ñare yiotirucuja yu. **24-25** Yure ajitirūnrā, socase so gotimasiosere ajitirūnūmenajare mware gotigu yaja: “Adi ñaja Satanás oca ñamasuse, gājerā ña masibeti” sore ajisuyarā ña yiboajuquēne, tire ajirūabeaja mwa. To bajiri, adi rīne mware rotigu yaja: Adi macarucuroju yu tudiejaroto rījoro, yure ajitirūnū tujabetiroti ñaja. Gaje vāme mware rotibeaja. **26-28** Yure ajitirūnucōa ñaronare, to yicōari, yu bojasere yitujabetironare mwa rijato beroju, mwa catirotire yigu, Dios ī catisere mware īsirucuja yu. To yicōari, “Gājerāre yure rotibosato” yigu, yu masisere mware űjorucuja yu. Ī masisere yu jacu yure ĩ űjocatire bajirone mware űjorucuja yu, “Mware terā quēne mware cūdiato” yigu. To bajiri, buto rotiruarāja mwa. Gājerā mware ña cūdibetijama, josari mene ñare sīarearuarāja. **29** Gaje macariana yure ajitirūnrā jediro, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca mware yu gotisere mwa ajimasirūajama, quēnaro tūoīato ña —yigoticami yure ruyuaīocacu.

Sardis vāme cūti macanare Juan ĩ uacōare queti

3 1 Quēna ado bajiro yure yicami yure ruyuaīocacu: —Sardis vāme cūti macana yure ajitirūnrāre űmato ñagūre ado bajiro yure ucaya: “Adi mware yu ucase, ado bajiro bajiacacu mware ĩ goticati ñaja: Sīgū ñaboarine, cojomo cōro juā jēnituarirācu ñarāre bajiro bajigūre, Dios ī cōagū Espiritu Santore cūogu ñacami. To bajicōari, cojomo cōro juā jēnituarirācu ñocōa cūocami. To bajiro yure ruyuaīocacu ĩ goticatire ĩre uacōabosagu yaja yu”, yucaya —yicami.

To yicōari, ado bajiro mware goticami:

—Masa ña ĩajama, “Cristore ajitirūnrā ñari, ña rijato beroju ña catirotire yigu, Dios ī catisere ĩ īsiriarā ñaama”,

m̄are yirāma. To bajiro ĩna yiboajaquēne, “Ȳre ajimenare bajiro m̄a rijato beroj̄u rojose t̄am̄ot̄ajabetiraroj̄u varona ñaama”, m̄are yaja ȳma. **2** Ȳ ĩajama, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro ȳre ajitir̄ñur̄a me ñaja m̄a. To bajiri, quēnaro t̄uoĩac̄ari, b̄atob̄sa ȳre ajitir̄ñuñ̄a, “Ȳre ajiter̄a masu ñarobe” yir̄a. **3** Tir̄m̄j̄u ȳ ocare m̄are ĩna gotimasiocatire ajicaj̄u m̄a. Tire tudit̄uoĩac̄ari, ajitir̄ñuñ̄a quēna. To bajiro m̄a yibetijama, juarudirimas̄re bajiro m̄a masibetone rojose m̄are yiḡu ejar̄uc̄ja ȳ. **4** To bajiro yiroc̄u ȳ ñaboajaquēne, m̄a r̄acana s̄ḡñri, Dios ĩ ĩajama, rojose mana ñaja m̄a. To bajiri, sudi botise s̄ñac̄ari, ȳ r̄aca quēnaro ĩna ñar̄uḡur̄ar̄aja.^a **5** Ȳre ajitir̄ñu t̄ajabetirona, to bajirone bajir̄ar̄ama ĩna. “Ado c̄oro ñaama ȳ t̄u ñar̄uḡurona” Dios ĩ yuicamasicatitutire ĩna v̄amere coebetir̄uc̄ja ȳ. To yic̄ari, ò vecaj̄u ȳ jac̄re, ángel mesare quēne, ĩna ĩaro r̄joroj̄na, “Ānoa ñaama ȳ yar̄a”, ĩnare ȳĩor̄uc̄ja ȳ. **6** Gaje macariana ȳre ajitir̄ñur̄a jediro, Esp̄ritu Santo ĩ ejar̄emose r̄aca m̄are ȳ gotisere m̄a ajimasir̄ujama, quēnaro t̄uoĩato ĩna —yicami ȳre ruyuaĩocac̄u.

Filadelfia v̄ame c̄uti macanare Juan ĩ ucac̄are queti

7 Quēna ado bajiro ȳre yicami ȳre ruyuaĩocac̄u:

—Filadelfia v̄ame c̄uti macana ȳre ajitir̄ñur̄are ūmato ñaḡure ado bajiro ucaya: Adi m̄are ȳ ucase, ado bajiro bajicac̄u m̄are ĩ goticati ñaja: Dios ĩ bojase r̄ine yiḡu, riojo gotiḡu ñacami. ĩne ñacami Uj̄u David ñamasir̄i j̄ānami, ĩre bajiro Dios yar̄are rotiḡu. To bajiboarine, Dios t̄j̄uarema soje j̄ānariaro c̄uoḡu ñacami ĩma. Masare ĩac̄ari, “Ānoa, ȳ t̄j̄u ñar̄uḡur̄ar̄ama” ĩ yirotijama, to bajirone bajir̄ar̄ama. To bajiro ĩ yirotijama, ñim̄j̄na ĩnare mataroc̄u manir̄uc̄mi. To bajiro ĩnare yirotiroc̄u ñacami. To bajic̄ari, ḡajer̄aj̄uare, “Ānoama, ȳ t̄u me ñar̄ar̄ama”, yirotiroc̄u ñacami. To bajiro ĩ yijaquēne, ñim̄j̄na, ĩ t̄j̄u ĩnare ñarotiroc̄u manir̄uc̄mi.

To bajiro yiroc̄u ñacami ado bajise m̄are goticac̄u:

8—Jediro m̄a yisere masiaja ȳ. Ḡajer̄a m̄are ĩna ĩajama, “Ñamasur̄a ñaama”, m̄are yibeama. To bajiro ĩna yibeti-

^a3.4 Sudi botise s̄ñar̄are ti gotijama, rojose mana, ĩre ajitir̄ñu t̄ajabetiriar̄a ñari, ĩ r̄aca ñar̄are gotiaja.

boajaquēne, yu sʰorine gājerā ĩna gotimasioatire bajiro quēnaro yirūgūaja mʰa. Yure ajitirūnu tujabeaja. To bajiri, yu ocare gājerāre quēnaro mʰa gotimasiorotire yigu, yibu yu. Gājerā mʰare ĩna gotimasio rotibetiboajaquēne, yu sʰorine gotimasio cōa n̄aruarāja. **9** To bajiro mʰare yi boarine, gājerā-jʰarema, vātia uju, Satanás ĩ bojasere yirā n̄aboarine, socarāne, “Dios rīa n̄aja yu” yirāre, ado bajiro ĩnare yirucuja yu: Gotimasiorā r̄jorojua gʰsomuniari tuetucōari, “Mʰajua n̄aja Dios ĩ mairā” mʰare ĩna yirotire yirucuja yu. **10** “Gājerā rojose mʰare ĩna yiboajaquēne, yure ajitirūncōa n̄aroti n̄aja” mʰare yu yiroticatire bajiro cʰdirūgūaja mʰa, yu oca gotimasiorimasa. Adi macarucuro tʰsarirūmʰire gājerā, masa jedirore rojose yiruarāma, “Diore ajitirūnbeticōato” yirā. “Tire yiroma” yigu, mʰare ejarēmocōa n̄arucuja yu. **11** Yoaro mene adi macarucuroju vadirucuja yu. To bajiri, yure mʰa ajitirūnrore bajiro ajitirūnu tujabeticōaña. To bajiro mʰa bajicōa n̄ajama, quēnaro Dios mʰare ĩ yirotire matarocu magūmi. **12** Yure ajitirūnu tujabetironare, yu jacu tujū ĩna n̄arūgūrotire yirucuja yu. ĩ ya vi botari boabeti, ti n̄arūgūrore bajiro n̄arūgūuarāma ĩna. ĩnare bubetirucuja yu. Idia vāme ĩnare vāme uaturucuja yu. Ado bajirivāmeri yirucuja yu: Yu jacu Dios vāme, ĩ ya maca vāme, to yicōari, yu vāme mame n̄arotire uaturucuja. Yu jacu ya maca, mame quēnoria maca Jerusalén vāme cūti maca n̄aruroja. Ti maca ō vecaju rujiadicōari, ejaruroja. **13** Yure ajitirūnrā jediro, Espiritu Santo sʰorine mʰare yu gotisere mʰa ajimasirujama, quēnaro tʰoĩato —yigoticami yure ruyuaĩocasu.

Laodicea vāme cūti macanare Juan ĩ ucacōare queti

14 Quēna ado bajiro yure yicami yure ruyuaĩocasu:

—Laodicea vāme cūti macana yure ajitirūnrāre ũmato n̄agūre ado bajiro ucaya: “Adi mʰare yu ucasa, ado bajiro bajicasu mʰare ĩ goticati n̄aja: ĩ sʰorine jediro quēnase Dios ĩ gotimasiorore bajirone yirūgūami Dios. ĩ n̄acami ĩ jacu yere riojo gotirūgūgū. ĩ sʰorine adi macarucuroaye jedirore rujeomasifūmi Dios”, yucaya —yicami.

To yicōari, ado bajiro mʰare goticami:

15—Jediro mʰa yisere masiaja yu. Yure tebetiboarine, quēnaro yure ajitirūnbeaja mʰa. To bajiro mʰa bajise, rojose

masu ñaja. Ti ùnire bojabeaja yu. **16** To bajiro bajirã mua ñajare, yu yarã mua ñasere bojabeticõari, muare reaguagu yaja yu. **17** Ado bajiro tuoïaboaja mua: “Gajeyeuni jairã ñaja mani. Mani bojase ñajediro, dise ruyabeto cuoaja mani. To bajicõari, Dios ye quënamasuse ï ujose jediro cuorã ñaja mani”, yituoïaboaja mua. Yu ïajama, ado bajiro bajirãjua ñaja mua: Rojose yirã ñari, sudi manare bajiro bajaiaja. Yu bojarore bajiro yirã me ñari, ñie cuobetimasucõarãre bajiro bajaiaja. To bajicõari, yure masimena ñari, ïamenare bajiro bajaiaja mua, yu ïajama. **18** To bajiro bajirã mua ñajare, ado bajiro mua yiro tire muare gotimasioğũ yaja yu: Quënamasuse ñajediro cuorã mua ñarujama, rojose mua yisere yitujacõari, yure sëniña. To bajiro mua yijama, “Quënase sudi sãnarãre bajiro bajirã ñato” yigu, rojose mua yisere Dios ï masiriojeorotire yigu, yirucuja. To yicõari, “Quënamasuse ñajediro cuorã ñato” yigu, yu bojarore bajiro yirã mua ñarotire yigu, yirucuja. To yicõari, “Ïarãre bajiro ñato” yigu, yure quënarõ mua masiro tire yigu, yirucuja. **19** Yu mairã jedirore, “Rojose yaja mua; tire yitujacõari, ado bajirojua mua yijama, quënaruroja”, ïnare yigotimasiorũgũaja yu. Riojo ñamasusere ïnare gotimasiorũgũaja yu. To bajiri, “Rojose yitujaja yu”, yisocabeticõaña mua. **20** Riojo ñamasusere muare gotiaja yu: Yu suorine ado bajiro tuoïaama masa: “Cristore ajitirũnucõari, ïre baba cutiroti ñaja”, yituoïaama. Yure ajitirũnucõari, yure ïna baba cuti variquënarotire bojagu ñari, ïna cudisere yurũgũaja yu. “Ïre baba cutirujaja” ïna masune ïna yicudijama, ïna rãca quënarõ baba cutirucuja yu. **21** Yure ajitirũnucõa ñaronare, õ vecaju yu tujaju yure ïna rotibosarotire yirucuja yu. Yu jacure quënarõ ajitirũnucõari, ï tujaju ïre yu rotibosarũgũrore bajiro yure rotibosarũgũrurãma ïna quëne. **22** Yure ajitirũnurã jediro, Espiritu Santo ï ejarẽmose rãca muare yu gotisere mua ajimasirujama, quënarõ tuoïato —yigoticami yure ruyuaïocasu.

Õ vecaju Diore rucuboroti queti

4 **1** To ï yiro bero, gajeye ado bajise yure bajioçaju: Õ vecaju, Dios ï ñarõju, jãnariosjere ïaçaju yu. To yu ïamurone, jutiria trompeta vãme cutiare jutibusuoriaro cõro buto, ado bajiro ocaruyuçaju ti:

—Mujaaya. Bero bajiroti quetire mure ñorucuja yu —yure yi ocaruyucaju.

2 To bajiro ti yirone, Espíritu Santo suorine õ vecaju ejağure bajiro ñacaju yu. Toju sîgũ, rotigu ï rujiri cûmurore rujicami. 3 Ñ rioga, buto yaacaju. Gũta quênase, jaspe vâme cutise, to yicõari, gaje gũta, cornalina vâme cutise ti yaarore bajiro yaacaju. Ñ rujiro taju buerimamure bajiriberua ñacaju. Gajea gũta, esmeralda vâme cutise ti yaarore bajiro yaacaju tiberua. 4 Ñ rujiro taju veinticuatro cûmurori, çjarã ya cûmurori ñagã-nibiacaaju. Ti cûmurorijure bucürã rujicama. Botise sudi sãñarã ñacama ña. To bajicõari, oro bedori jeocama.^b 5 Ña vatoagu çju ñamasugũ ï rujiri cûmurojune bujo ï yabese budicaju. To bajicõari, bujo ï jaro, ti busurore bajiro busucaju. Ñ rujiri cûmuro rïjorojua cojomo cõro jua jënituarirãcu jea çjericuri rãgõcaaju. Ado bajiro yigotiro bajicaju: Sîgũ ñaboarine, cojomo cõro jua jënituarirãcu ñarãre bajiro bajigu, jediro masigũ ï ñasere gotiro bajicaju. ^c 6 Çju ñamasugũ ï rujiri cûmuro rïjorojune utabucurare bajirita ñacaju. Oco botirita ñacõari, quënaroyurita ñacaju.

To bajicõari, ï rujiri cûmuro rïjorojua, ti cûmuro suyarojua quëne, riojojacatua, gãcojacatua quëne, ñañamana babari-cãrãcu ñacama. Ña rujuri jediro cajeari cuticama. Ña riogari ñarijacatua quëne ña suyarojuri quëne cajeari cutirã ñacama. 7 Ñasogũ, yai, león vâme cutigure bajigu ñacami. Ñ beroagu, ta vecure bajigu ñacami. Ña beroagu, masu riogare bajiro rioga cuticami. Tusagu, ga jaigu, vugure bajiro bajigu ñacami. 8 Tocãrãcu, cojomo cõro, coja jënituarorãca querujuri cuticama. Ña rujuriju quëne cajeari cuticama. Ti joejua, ënerocajua quëne cajeari cutirã ñacama. Çmuri, ñamiri quëne Diore rücuborã, ado bajiro basarügucama ña:

—Mani çju, quënase rîne yigu ñaami. Quënase rîne yigu ñaami. Quënase rîne yigu ñaami. Jediro masigũ ñaami. Tirũmçju ñamasirí ñaboarine, adirũmçire quëne ñacõa ñarügügũ ñaami. Bero, masa taju ñagũ, varocu ñaami —yibasarügucama ña.

^b 4.4 Bucürãre ti gotijama, Jesúre ajitirũnrãre ùmato ñarãre gotiaja.

^c 4.5 Ap 1.4, 3.1.

cōari, rijacoaboarine, tudicatiyumi. Ujũ ñamasugũ, Judá ya jũnagũ ñaami. Ujũ David ñamasirí jãnamí ñaami. Tijoti cojomo cõro jũa jẽnituarorãcaji sũoñiarere jãnecõari, manire ï ïagotisere Dios ï ïavariquẽnarocũ ñaami —yũre yicami.

6 To ï yirone, bũcũrã vatoajũ, to yicõari, ïaĩañamana vatoajũ, ẽjũ ya cũmuro gũdarecojũ ñacami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. Cojomo cõro, jũa jẽnituarorãca jotari cuticami. ï cajeari quẽne, to cõrone ñacajũ. Tire ïacõari, “Sĩgũ ñaboarine, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñarãre bajiro bajigũre, adi macarũcũro jedirojũ Dios ï cõagũ, Espĩritu Santore cũogu ñaami”, ïre yĩa-masicajũ. **7** Ujũ ya cũmuro rujigũ riojojocatũa ï cũorijotire ãmicami. **8** To ï yirone, babaricãrãcũ ïaĩañamana, to yicõari, veinticuatro ñarã bũcũrã quẽne, oveja macũre bajiro rijabosacacũ rĩjorojũa muqueacama, ïre rũcũbũorã. ïna jediro jabasariarorire arpa vãme cutiriaserire cũocama. Orone quẽnoribajarire quẽne cũocama. Tibajarijũ sũtiquẽnase soemũoroti jũmũcõacajũ. Sũtiquẽnase ti buemũja vase, masa, Dios yarã ïre ïna sẽnise-re bajiro bajise ñacajũ. **9-10** ï rĩjorojũa muquearãne, ado bajiro basacama ïna, basaĩañamanire:

—Mũre sĩañuma masa. To ïna yirone, tocãrãca macanare, cojo masa jũna rũyabeto, cojo oca rũyabeto ñagõrãre, to yicõari, cojo sita rũyabetoanare Sata-nãs yarã ñaboarãre rijabosacõari, mũ rií sũori yũare vaja yibosayuja mũ, “Dios yarãjũa ñato” yigũ. To bajiro mũ yire sũorine paiare bajiro mũ jacũ, mani ẽjũ ï bojasere yirã ñaja yũa quẽne. To bajicõari, adi macarũcũroanare rotirũarãja yũa. Mũ yire sũorine to bajiro yũa bajiroti ñajare, mũne ñaja, tijoti sũoñiare jãnecõari, ti ucare yũare mũ ïagotisere Dios ï ïavariquẽnagũma —yibasacama, ï rĩjorojũa muqueacana.

11 To ïna yiro bero, ẽjũ ya cũmuro tũjũ, babaricãrãcũ ïaĩañamana, to yicõari, veinticuatro ñarã bũcũrã ïna ñaro sũyarojũajũre ñacõari, basacama ángel mesa. Jãjarã masu ïna ñajare, ïnare cõĩajeobeticajũ yũ. **12** Ado bajise ruyugoaro basacama:

—Oveja macũre bajiro rijabosacacũ, ado bajiro bajigũ mũ ñajare, quẽnaro mũre yirũcũbũo variquẽnaro-ti ñaja: Mũ rotijama, mũre cũdirũarãma ñajediro. Ñajediro cũogu ñaja mũ. Quẽnaro tũoĩagũ ñaja

mɯ. Rĕtoro masigũ ñaja mɯ. Rĕtoro ñamasugũ,
rĕtoro quĕnagũ ñaja mɯ. Quĕnaro mɯre yirũcɯ-
bɯo variquĕnaroti ñaja —yibasacama ángel mesa.

13 To bajiro ñna yisere ajicōari, ō vecana, adi macarɯcɯ-
roana quĕne, adi sita ĕñerocana quĕne, moa riagariana quĕne,
ñajedirone, ɯɯ ya cūmuro rujigɯre, to yicōari, oveja macɯre
bajiro rijabosacacɯre quĕne quĕnaro ñna yirũcɯbɯo basacatire
ajicajɯ yɯ. Ado bajiro ñnare yibasacama:

—Ado bajiro bajirã mɯa ñajare, quĕnaro mɯare yirũ-
cɯbɯo variquĕnarũgũroti ñaja: Rĕtoro ñamasurã,
rĕtoro quĕnarã ñaja mɯa. To bajicōari, rĕtoro
masirã ñaja mɯa. To bajirã mɯa ñajare, mɯare
quĕnaro yirũcɯbɯo variquĕnacōa ñaroti ñaja
—yibasacama.

14 To bajiro yigajanorãne,

—To bajirone yirũgũroti ñaja —yicama babaricãrãcɯ ñaia-
ñamana.

To ñna yirone, ɯɯ ya cūmuro rujigɯre, to yicōari, oveja
macɯre bajiro rijabosacacɯre, ñnare rũcɯbɯorã, muqueacama
ñna, veinticuatro ñnarirãcɯ ñarã, bɯcɯrã.

Cojomo cōro, jua jĕnituaro ñase sɯoñiare queti

6 **1** To ñna yiro bero, oveja macɯre bajiro rijabosacacɯ, pape-
ra tūnariajotire sɯoñiasɯoriajɯre ĩ jānesere ĩacajɯ yɯ. To ĩ
yirone, babaricãrãcɯ ñaiañamana rãcagɯ sīgũ, bɯjo ĩ jaro ti
bɯsuse cōro buto ruyugoaro ĩ ñagōsere ajicajɯ:

—Adojua vayá —yicami, gājire jigɯ. **2** To ĩ yirone, caballo
botigɯ joe jesagɯre ĩacajɯ. ĩ joe jesagɯ, tĕmubedo cɯocami.
Rɯjoa jeoriabedo jeococami. Ti bedore jeococōari, adi
macarɯcɯroanare, ĩre ĩaterãre quĕne ĩ rotijama, ñna cɯdirotire
yigɯ, vacami.

3 ĩ vato bero, papera tūnariajotire sɯoñiariajɯre gajejɯre
jānecami oveja macɯre bajiro rijabosacacɯ. To ĩ yirone, quĕna
gãji ñaiañamagũ ado bajise yicami:

—Adojua vayá —yicami ĩ quĕne, gājire jigɯ.

4 To ĩ yirone, caballo sũagɯre ĩacajɯ yɯ. ĩ joe jesagɯ jariase
jairijã ĩsiecocami. To yicōari, “Ado bajiro yirɯcɯja mɯ”, yie-
cocami: Masa quĕnaro ñna ñabetirotire yigɯ, to yicōari, ñna
gãmerã sīarotire yigɯ, cūecocami.

5 Ì vato bero, gajeju sñoñariajũre jãnecami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To ì yirone, ado bajiro yicami quẽna gãji ãaãamagũ:

—Adojua vayá —yicami ì quẽne, gãjire jigũ.

To ì yirone, caballo ñigũre ãacaju yũ. Ì joe jesagũ, rũcñoãriaro cnoçami. 6 To ì bajirone, ãaãamana vatoaju ado bajiro ocaruyucaju ti, caballo joe jesagũre ãre gotiro:

—“Trigo vãme cutise, to yicõari, cebada vãme cutise mojo-roaca bujato” yigũ, tire yirojorucuja mũ. To bajiro mũ yijare, trigo vãme cutise bare, cojorũmũ moare vaja, cojo kilo cõro bujare ñarũaroja. To yicõari, cebada vãme cutise bare, cojorũmũ moare vaja, idia kilo cõro bujare ñarũaroja. “To bajirone bajiato” yigũ, yirucuja mũ. To bajiro yiõarine, olivo vãme cuti yucãrĩre, to yicõari, uẽmarire quẽne yirojobetirucuja mũ. “Uye roabare, uye oco quẽne, jairo vaja cutibeticõato” yigũ, yirucuja mũ —yi ocaruyucaju, caballo joe jesagũre gotiro.

7 Ì vato bero, gajeju sñoñariajũre jãnecami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To ì yirone, quẽna gãji tũsagũ, ãaãamagũ, ado bajiro yicami:

—Adojua vayá —yicami ì quẽne, gãjire jigũ.

8 To ì yirone, caballo sũrĩribogũ ñagũre ãacaju yũ. Ì joe jesagũ, Rijare Rotigũ vãme cuticami. Ì sũyarojua gãji vadica-mi, Rijariarã ãna Ñaro vãme cutigũ. To ãna bajirone, ado bajiro ãnare roti ocaruyucami Dios:

—Adi macarucũroana masa ãna gãmerã sãarotire, ãna ñiõri-jarotire, rijaye rãca ãna bajirearotire, to yicõari, vaibucũrã no yiyamana ãnare ãna sãarotire yirã, yiruarãja mũa —ãnare yiro-ticami. To yicõari, —Masa jediro babaricãrãcatubuari bate-cõari, cojotubuanare mũ sãajeocõajama, quẽnarũaroja —ãnare yiroti ocaruyucami Dios.

9 Ìna vato bero, gajeju sñoñariajũre jãnecami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To ì yirone, Diore rũcũbuorã ãna soe-mũoriaju eñerocaju gãjerã ãna sãariarãre ãacaju yũ. Dios oca quẽnaro ãna gotimasiojare, to yicõari, “Jesũre ajitirũnũaja yua” ãna yitũjabetijare, ãnare sãaũuma. 10 Ado bajise ruyugoa-ro goticama:

—Jediro masigũ ñaja mũ. Quẽnase rĩne yigũ, riojo gotigũ ñaja mũ. Yũare sãacana rojose ãna yicatire ãacõari, “Rojose

tāmnotujabetiruarāja” ĩnare m̄u yiroti, ĩno cōro yoaro r̄uyati? —yicama ĩna.

11 To ĩna yirone, botise sudi yoese ĩnare ĩsicami Dios. To yicōari,

—Tuoĩarejaibesa. Quēnaca yucōa ñaña maji. Gājerā ñaruarāma, m̄uare bajiro ȳu mac̄u ĩ bojasere yirā ñari, s̄iaecorona. ĩnare ĩna s̄iajeoro berone, ĩna s̄iase vaja rojose tāmnotujabetiriaroju ĩnare rear̄uc̄ja —yicami Dios.

12 To ĩ yiro bero, quēna gajeju s̄uoñariaj̄ure j̄ānecami oveja mac̄ure bajiro rijabosacac̄u. To ĩ yirone, sita b̄uto ti sabesere ĩacaju ȳu. To bajicōari, muiju ũm̄uaḡu busu t̄ujacami. To bajiri, poj̄ua bususe manicaju. To bajicōari, ñamiaḡu muiju, riire bajiro b̄uto s̄uacami. **13** Ñocoa quēne, sita t̄ucurojuare v̄ejacoacama ĩna. Higuera v̄āme c̄utīu ti rica burirodo r̄ijoro, ti rica busere mino v̄ēasure v̄ejacatore bajiro v̄ejacama ĩna. **14** To bajicōari, ũm̄uaḡasero yayicoacaju. Paperajoti t̄unariarore bajiro bajiyayicoacaju. Jediro ḡūtāurire, yuc̄ȳoarire quēne yiv̄areocōari, gajeroju tire cōacami Dios. **15** To bajiro bajijare, ḡūta gojeriju, ḡūtayuc̄uri vatoaju rudis̄ajacoacama masa. Ujarā, rotirimasa, ñamasurā, ñamasumena quēne, gājerāre moabosarā, gājerāre moabosamena quēne, rudis̄ajacoacama. Gājoa jairā, ñie mana quēne, masa jediro rudis̄ajacoacama. **16-17** To bajiro rudicōari, ḡūtayuc̄urire, ḡūtari jacasere quēne, ado bajiro yicama ĩna:

—Uju ya c̄ūmuroju rujigu, Dios ȳuare ĩ ĩabetirotire yiro, ȳuare t̄ājoyayioya. “Oveja mac̄ure bajiro rijabosacac̄u quēne, ȳuare ĩacōari, rojose ȳua yise vaja rojose ȳuare yibeticōato ĩ” yiro, ȳuare t̄ājoyayioya —yicama ĩna, ḡūtayuc̄urire. —Rojose ȳua yisere ĩacōari, “To bajiro yirā ñari, rojose tāmnotujabetiruarāja” ȳuare Dios, ĩ mac̄u ĩna yirotirir̄ūm̄u mojoroaca ti r̄uyajare, to bajiro yaja ȳua. To bajiro ĩna yijama, “Rojose tām̄obetir̄uc̄ja ȳuma” ĩnare yic̄ūdimasiroc̄u maḡūmi. To bajiro ti bajijare, ȳuare t̄ājoyayioya —yicama ĩna, ḡūtayuc̄urire, ḡūtari jacasere quēne.

Ī yarāre Dios ĩ ĩatir̄ūnuroti queti

7 **1** To ĩna yiro bero, ángel mesa babarir̄āc̄u ĩacaju ȳu. **2** J̄udoaga sojeju ñacami s̄īḡū. J̄ūnaga sojeju ñacami ḡāji. Varuaga sojeju ñacami ḡāji. To bajicōari, gajejacat̄uajua

varuaga sojeju ñacami gāji. To bajirone ñacōacama ñna, “Mino vabeticōato” yirā. To ñna bajijare, adi sita joe, riagari joe quēne, mino vabeticaju. Yucú joere quēne, mino vabeticaju. **2** To ñna bajirone, muiju ĩ jiadojua gāji ángel ĩ vadisere ĩacaju yu. Masirētogū, Dios vāme ucaturiaro cūocōari, ĩ vadore ĩacaju yu. Vadicōari, gājerā ángel mesare, adi sitare, riagarire quēne, Dios rojose ĩ yirotiriarāre buto ruyugoaro ado bajise ĩnare goticami:

3—Adi sita, riagari, yucúrire quēne rojose yibesa mua maji. Mani uju, Dios ĩ bojasere yirā ñna riovecarire Dios vāme ĩnare ucatuto mani maji. ĩnare ucatujeocōari, adi sitare, riagarire, yucúrire quēne rojose yiruarāja mani —ñnare yicami ángel.

4 To ĩ yiro bero,

—Dios vāmere ucatuecorā, juaāmo cōro, gūbo juā jēnituarorāca jūnana ñnaama —yure yicama. —Jediro ciento cuarenta y cuatro mil Israel ñamasirí jānerabatia ñnaama —yure yicama.

5-8 Ti jūnanare cōñacōari, ado bajiro yure goticama:

—Judá ñamasirí jānerabatia doce mil ñnarā ñnaama. Tocārāca jānerabatia, cojoro cōrone ñnaama. Adocārāca ñnaama:

Rubén ñamasirí jānerabatia,
 Gad ñamasirí jānerabatia,
 Aser ñamasirí jānerabatia,
 Neftalí ñamasirí jānerabatia,
 Manasés ñamasirí jānerabatia,
 Simeón ñamasirí jānerabatia,
 Leví ñamasirí jānerabatia,
 Isacar ñamasirí jānerabatia,
 Zabulón ñamasirí jānerabatia,
 José ñamasirí jānerabatia,
 to yicōari, ñatusamasirí Benjamín ñamasirí jānerabatia,

ñna jedirojune doce mil ñnarā ñacōaama ñna, Dios vāmere ucatuecorā —yure yicama.

Jājarā botise sudi sānarā Diore ñna rūcūbuore queti

9 To ñna yiro bero, uju ya cūmuro, to yicōari, oveja macure bajiro rijabosacacu rijorojua, jājarā masare ĩacaju yu. Tocārāca macana, cojo masa jūna ruyabeto, ricatiri rīne ñagōrā, to

yicōari, cojo sita ruyabetoana ñacama ña. Jājarā masu ña ñajare, ñare mani cōñajama, cōñajeomenaja. Sudi botise sãñacōari, jūqueri s̄ocama. **10** To bajicōari, ruyugoaro ado bajise ñare yicama:

—Yña r̄uc̄b̄uoḡu, Dios, rotiḡu ĩ rujiri c̄umurore ruji-ḡu, to yicōari, oveja mac̄ure bajiro rijabosacac̄u, ñane ñaama rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju yña vaborotire yñare yir̄etobosarã —yicama ña.

11 To bajiro ña yirone, ángel mesa ñajediro, to yicōari, b̄uc̄rã, veinticuatro ñarã, to yicōari, barbaric̄ar̄ac̄u ñaiañamana, ūju ya c̄umuro t̄aju r̄uḡoḡañibiacama ña. Gãjerã ruyugoaro ña ñaḡosere ajicōari, Diore r̄uc̄b̄uoḡa, ĩ r̄ijorojuña muqueacama ña. **12** Muqueacōari, ado bajiro yicama:

—Riojo gotiama ña. M̄ure r̄uc̄b̄uoḡaja yña quēne. Quēnaro m̄ure yir̄uc̄b̄uo variquēnaroti ñaja. R̄etoro quēnaḡu ñaja m̄u. Quēnaro yaja m̄u. M̄u rotijama, m̄ure c̄udir̄uarãma ñajediro. R̄etoro masiḡu ñaja m̄u. To bajiro m̄u bajijare, quēnaro m̄ure yir̄uc̄b̄uo variquēnac̄o ñar̄uḡuroti ñaja. To bajirone bajiato —yicama ña, Diore gotirã.

13 To ña yiro bero, s̄iḡu b̄uc̄u, ado bajise yñare s̄eniñacami:

—Botise sudi sãñarã, ¿no bajiro bajiriarãjuña ñati? —yñare yis̄eniñacami.

14 To ĩ yijare, ado bajiro ĩre c̄udicaju yñ:

—Masibeaja yñ. M̄u masiḡuja. Yñare gotiya —ñre yicaju yñ.

To bajiro yñ yijare, ado bajiro yñare gotimasiocami:

—Ña ñaama r̄etoro rojose t̄am̄uoriarodo b̄uto rojose t̄am̄uoboarine, Cristore ajitir̄un̄u t̄ujabetiriarã. Rojose yiriarã ñaboarine, rojose ña yirere yit̄ujacōari, “Rojose yñ yise vaja yñare vaja yijeobosayumi Cristo”, yit̄uoñariarã ñaama. To bajiro yiriarã ñari, Cristo ĩ rijabosare s̄ori, “Rojose mana ñaama”, Dios ĩ yirã ñaama.

15 To bajiro Dios ĩ yirã ñari, ĩ ya c̄umuro r̄ijorojuña eja-cōari, ĩ bojasere yit̄ujabeama ña. ĩ tuana ñari, ñiejua rojose yiecobetir̄uarãma ña. ñare quēnaro coder̄uḡur̄ac̄umi Dios.

16-17 To bajicōari, oveja coderimas̄ure bajiro ñare quēnaro coder̄uḡur̄ac̄umi Cristo quēne. Oco catire ñare

iocōari, ĩnare ũmato ñarũgũrũcũmi. To yicōari, “Jũaji sũtiriritibeticōato” yigũ, ĩnare quẽnaro yirũcũmi Diojũa. To bajiro ĩna yijare, ñiorijabetirũarãma. Tudi oco idirũabetirũarãma. To bajicōari, muiju ĩnare tudiasibetirũcũmi. To bajiri muiju ĩ asise tudi asisãjabetirũarãma —yũre yigotimasio-cami.

Rũyariju sũoñiariajũre jãnerẽ queti

8 1 To ĩ yiro bero, oveja macũre bajiro rijabosacacũ, cojomo cõro jũa jẽnituarorãcaju sũoñiariajũre jãnecami. Tijũre ĩ jãnerone, yoaro treinta minuto cõro oca mano ñacaju. 2 To bajiro ti bajiro tũsarone, cojomo cõro, jũa jẽnituarirãcũ ángel mesa, Dios rĩjoro ĩna rũgõsere ĩacaju yũ. Cojomo cõro, jũa jẽnituarirãca jutiriari trompeta vãme cũtiricari boca juacama ĩna. 3 Gãji ángel, orone quẽnoribaja, sũtiquẽnase soemũoria-bajare cũogũ ñacami. Eju ya cũmuro rĩjorojuã Diore rũcũbũorã, ĩna soemũoriju orone ĩna quẽnorijaju tũju tibajare ãmiejarũgũcami. ĩ ejarũgũrone, Dios yarã Cristore ajitirũnũ tũjabetiriarã, Diore ĩna sẽnise rãca vũocōari, Diore rũcũbũogũ ĩ soemũorotire yirã, jairo sũtiquẽnase ĩre ĩsicama ángel mesa. 4 Tire ĩ soemũorone, buese quẽnaro sũtiquẽnase Diore bueejacaju. Dios yarã ĩre ĩna sẽnise quẽne ejacaju, ĩ tũju. 5 Tire soemũogajano, ĩ cũoribajare soemũoriajuaye rĩti yaasere sãjũmũocōacami. Tire sãjũmũocōari, adi macarũcũroju jioreajeocōacami. To ĩ yirone, adi macarũcũroju bũto bũjo yabecōari, jacami. To ĩ yise bũto bũsũcaju. To bajicōari, bũto gũioro ocaruyucaju. To bajicōari, sita sabecaju.

Trompeta vãme cũtiricarire ángel mesa ĩna jutire queti

6 To ĩ yiro bero, trompeta vãme cũtiricari jutirũarã, cũocama ángel mesa, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñarã.

7 Rĩjoroagũ jutisũocami. ĩ jutisũorone, yũsũjedise oco veta vẽjacaju. To bajicōari, jea ejuũse, rĩĩ vũsase, vẽjacaju. Ti vẽjarone, adi sita idiaju ñasere cojojũ cõĩariaro cõro ñajedicoacaju. Yucũri, jediro ta catise quẽne, ñajedicoacaju.

8 ĩ beroagũ juticami quẽna. ĩ jutirone, ejuũaricũ gũtaũre bajiricũ ñacōari, moa riagajũre ejuũrocaroacoacaju. To ti bajirone, moa riaga idiaju ñasere cojojũ cõĩariaro cõro rĩĩ

godovedicoacajm. **9** To bajiri moa riagana ñajediro idiajm ñaboariarã cojojmana cõïariaro cõro bajireajedicoacama. To bajicõari, cõmuari jacase idiajm ñaboariajm, cojojm rujajedicoacajm.

10 Ìna beroagm juticami quëna. Ì jutirone, õ vecagm ñoco jaijm quedicoacami. Jea ñjurore bajiro ñjucõa quedirujiacami. Oco idiajm ñasere, cojojm cõïariaro cõro rocaroacoacami.

11 Sëegũ vãme cõticiami ñoco. To bajiri ñ rocaroarijmne, idiajm ñase, cojojm cõïariaro cõro sëese godovedicoacajm oco. To bajiri tire idicõari, jãjarã masa bajireacama.

12 Ìna beroagm juticami quëna. Ì jutirone, ñmragm muiju, ñamiagm quëne, ñocoa quëne, ñna busurũgũro cõro busubeticama ñna yuja. Idiajm cõro, cojojm cõïariaro cõro busuboariarã, busubeticoacama ñna. Cojorũm jediro busuboare, babari horari busumasibeticami. Ñamire quëne, ñamiagm muiju, ñocoa quëne, cojo ñami jediro busuboare, babari horari busumasibeticama. To bajiri, ñmna, ñami quëne ñna busubetijare, bũto rëtiacajm.

13 Tijm bero, õ vecajm ga ñ vusere ñacajm ym. Vugmne ado bajise ruyugoaro goticami:

—Bũto gũiose ñarũaroja adi macarũcũroanare. Bũto rojose tãmũorũarãma ñna. Ángel mesa idiarã, ñna jutiroti ruyaja. Ìna jutirone, bũto rojose tãmũorũarãma adi macarũcũroana —yigoticami ga.

9 **1** To bajiro ñ yigotiro bero, cojomocãrãcũ tũsacũ juticami ángel. Ì jutirone, sĩgũ ñoco adi macarũcũrojũ ñ quedirujia-to ñacajm ym. Ì ñacami tũsabetigoje ñna tubiberiagojere jãnariorore Dios ñ ñsicacũ. **2** Quedirujiacõari, ti gojere jãnacami. Ì jãnarone, jairime jeame ti buemũjarore bajiro buemũjacajm. Jairo buejũmũcõari, rëtiacoacajm. To bajicõari, ruyubeticami muiju quëne. **3** Bueri vatoajm joreroa jãjarã vũbatecama, adi macarũcũrore. Cotibaja ñ toarore bajiro ñnare toaroticami Dios. **4** “Tare, yucũrĩre, no bojase judisere barojobesa mna”, Dios ñ yicana ñacama ñna. “Ìna riovecare, ‘Áni ñaami Dios ym’ yi vãme ucatu ecomena rĩrene rojose yĩrũarãja mna”, Dios ñ yiroticõacana ñacama. **5** Ìnare gõjanabiorotiboarine, sĩarotibeticami Dios.

—Cojomocãrãcũ muijua, cotibaja ñ toarore bajiro ñnare toarũgũrũarãja mna —ñnare yiroticami.

6—Tocārācɥ muijuane bɥto rojose tāmɥorā ñari, bɥto bajirearɥaboarɥarāma. To bajiboarine rijamasibetirɥarāma ñna —ñnare yicami Dios.

7Yɥ ñajama, sīarimasa, gāmerā sīarɥarā caballo mesare ñnare toose turiarāre bajiro bajirā ñacama joreroa. Ñna rɥjoari joere orone quēnoriabedorire bajise jeocama. Ñna riogarima, masɥ riogare bajise ñacajɥ. **8**Yoese joa cɥticama. To bajicōari, yai, león vāme cɥtigɥ gujire bajise jacase guji cɥticama. **9**Ñna rujirire toose cōme gase ñacajɥ. Ñna vɥjama, bɥto busɥcajɥ. Gāmerā sīaroana, caballo mesa jairo tūnuricori ñna tūavatore bajiro ocaruyucajɥ ti. **10**Cotibaja ñ toaricare bajise toaricari cɥtirā ñacama joreroa. Ñna toajama, cojomocārācɥ muijua cōro yoaro ti jūnijare, rojose tāmɥorūgūcama. **11**Joreroa ɥjɥ, ángel rojogɥ ñacami. To bajicōari, tɥsabetigoje ɥjɥ ñacami. Hebreo oca rāca Abadón vāme cɥticami. To bajicōari, griego ye rāca Apolión vāme cɥticami. “Rearimasɥ” yire ñni ñaja ti.^d

12To bajirone bajicajɥ joreroa ñna toase rāca masa rojose ñna tāmɥoroti quēne. Tire bajirone bajirɥaroja adi macarɥcɥro tɥsarirɥmuri rojose ñna tāmɥosɥoroti. Tijɥ bero, rojose ñna tāmɥoroti juaji rɥyacajɥ quēna.

13Joreroa ñna toaro bero, cojomo cōro coja jēnituarirācɥ tɥsacɥ ángel juticami. Ñ jutirone, Diore rŭcɥbɥorā, ñ rŭjorojɥa sɥtiquēnase, ñna soemɥoriajɥ orone ñna quēnorijajɥ ñnase babaricārāca saviari gɥdarecojɥ ocaruyucajɥ. **14**Ñ jutirone, ado bajiro ocaruyucajɥ:

—Riaga, Éufrates vāme cɥtirisa tɥjɥ babaricārācɥ ángel mesa rojose yirāre yɥ siacūcanare ōjaaya —yi ocaruyucajɥ.

15To bajiro ti yi ocaruyujare, “Idijajɥ ñaboariajɥ, cojojɥanare masare sīajeocōato” yigɥ, ñnare ōjacami. “Tirodone, ñ muijune, tirŭmune, ti horane masare sīarɥarāma” ñ yitɥoñariarore bajirone ñna yirotire yigɥ, ñnare siacūñuju Dios. **16**Ñnare ñ ōjaro bero, jājarā masu, surara mesa, caballo joejɥ jesarāre ñacajɥ yɥ. “Doscientos millones ñaama” yi ocaruyusere ajicajɥ yɥ.

17Yɥ ñajama, ado bajiro bajicama: Ñna rujirire toose ricati rŭne ñacajɥ. Gājerā sŭase, gājerā ŭmɥagaserore bajiro sŭmese,

^d9.11 Apolión ti gotijama, “Rearimasɥ” yire ñni ñañuju.

gājerā surise sãñacama. Caballo mesa, yai, león vāme cūtigū rųjoare bajiro rųjoari cūticama ĩna. ĩna riserijū budicajū jea bueri. To yicōari, rojose sūtise azufre vāme cūtise quēne budicajū. **18** ĩdiajū ñaboariajū, cojojūanare masare sĭajeocōacajū ti, caballo mesa riserijū budicati. **19** ĩna riseri budise sũorine gũiorā masu ñacama. ĩna jĭcorori quēne añare bajise ñacajū. To bajicōari, añā ĩ rųjoa rāca ĩ cūnirore bajiro gũioro yise ñacajū.

20 Jājarā ĩna sĭaecosere ĩaboarine, ĩna sĭarũacanañūama ado bajiro rojose yicōa ñarũgūcama: Vātiare rŭcũbũocōa ñarũgūcama. To yicōari, rŭcũbũorũarā ĩna quēnoriarā ñacama: Oro, plata, bronce, gũta, yucú quēne ti rāca quēnocōari, rŭcũbũorā ñacama. ĩna quēnoriarā, ĩase me, vase me, ajise me ti ñaboajaquēne, tire rŭcũbũocōa ñarũgūcama. **21** To yicōari, gājerāre sĭacōa ñarũgūcama. Masare rojacōa ñarũgūcama. Dios ĩ bojabetire ajeriarā cūticōa ñarũgūcama. To yicōari, juarudicōa ñarũgūcama.

Ángel, papera tũnariajotiaca cũogū ĩ bajire queti

10 **1** Tĭjū bero, gajeye ado bajise bajicajū: Sĭgũ ángel, gājerā ángel mesa rētoro tutuagu, ō vecajū buerigaseri vatoajū rujiacami. Ado bajiro bajicami: ĩ rųjoa vecare buerimamū ñacami. ĩ riogama, muiju ũmũagũre bajiro busucajū. ĩ ñĭcũgũri quēne, jeare bajise yaacajū. **2** Papera tũnariajotiaca ōjacōari cũocami. Rujiejacōari, ĩ gũbo riojojocatũajūa, moa riagajū cũdarocarocami. Gācojocatũa gũbo boejūa cũdacũcami. **3** To yicōari, ruyugoaro avasācami. Yai, león vāme cūtigū ĩ avasārore bajiro ruyucajū, ĩ avasācati. Ruyugoaro ĩ avasārone, cojomo cōro, jūa jēnituarirācũ bųjoa ñarā ĩre cũdi ocaruyucama. **4** ĩna cũdi ocaruyusere ajicōari, ucagũagũ yĭboacajū yũ. Tire ucagũagũ yũ yirone,

—Tire ucabesa. To yicōari, gājerāre gotibesa —yũre yĭ ocaruyucajū, ō vecajū.

5 To bajise ti yĭ ocaruyuro bero, cojojocatũa gũbo moa riagajū cũdarocarocōari, gaje gũbo boejū cũdacũcōari, ĩ āmo riojojocatũa ĩ ñumũosere ĩacajū yũ. **6-7** “Yũ gotirore bajirone bajirũaroja’ ĩre mani yimasĭrotire” yĭgũ, ado bajise yĭcami yũre ruyuaĩocacũ:

—Catimũorũgũōrocũ, Dios, ō vecaye, to yicōari, adi macarũcũroaye jediro rujeocacũ, ĩ ĩaro rĭjorojūa riojo yũ gotirũ-

gũrore bajirone ado bajise yaja yu: Cojomo cõro jua jēnituarirācu tusacu ángel ĩ jutitusarirĩmarone, masa ĩna masibeticati, “Ado bajiro yirũcũja yu” gotirētosarimasare ĩnare ĩ yicatore bajirone yijeocõarũcũmi Dios, yicami yũre ruyuaõcacu. “To cõrone yijeorũcũja yu” ĩ yitũõariaju eja —yicami yuja.

8 To ĩ yiro bero, õ vecaju yu ajicati quēna ado bajiro yũre gotirēmo ocaruyucaju:

—Ángel riojojacatua gũbo moa riagaju cudarocarocõari, gaje gũbo boeju cudacũcõari ñagũ tũju vasa. Papera tũnariajotiaca ĩ cuorijotire āmiaya —yũre yĩ ocaruyucaju.

9 To bajiro ti ocaruyusere ajicõari, ángel tũju vacaju yu. ĩ tũju ejacõari,

—Tijotiacare yũre ĩsiña —ĩre yisēnicaju yu.

To yu yisere ajicõari, yũre ĩsigũne, ado bajiro yũre yicami:

—Ūma. Baya mu. Adijotiacare mu barone, beroa ocore bajiro ibisitirũaroja mu riseju. To bajiboarine, mu baro bero, mu gudajoaju sũecoarũaroja —yũre yicami.

10 To ĩ yijare, tijotire āmicõari, bacaju yu. Beroa ocore bajiro ibisiticaju. To bajiboarine yu baro bero, yu gudajoaju buto sũecaju. **11** Yu baro bero, ado bajiro yũre goticami ĩ quēna:

—Masa tocārāca macana, cojo masa jũna ruyabeto, cojo oca ruyabeto ñagõrā, to yicõari, cojo sita ruyabetoana ĩna ujarā quēne ĩna bajirotire goti rĩjoro yiroti ñaja mũre quēna —yũre yicami.

Juarā Cristore gotirētosarimasa ĩna bajiroti queti

11 **1** To ĩ yiro bero, cõiarĩre yũre ĩsicami ángel. ĩ ĩsirona, ado bajiro yũre yĩ ocaruyucami Dios:

—Tiu rāca yũre yirũcũbuoriavire cõiaaya. Yũre rũcũbuorā ĩna soemũorijũre quēne cõiaama. To yicõari, “¿Nocārācu masu ñati yũre rũcũbuoriavijũ rējarā?” yigu, ĩnare cõiaama. **2** Ti vitũ ñaritũcurorema cõiabesa. Yũre ajimena yatũcuro ñarũaroja ti tũcuro. Tojũre idia cũma gaje cũma gudareco cõro yu ya macajũre rojose yicudirũarāma ĩna. **3** To bajiri juarā yũre gotirētosaronare cõarũcũja yu. Idia cũma, gaje cũma gudareco cõro yũre gotirētososa ñarũarāma ĩna. “‘Sutiritiama’ yĩĩato” yimasiore sudi sãñacõari, gotiñarũarāma —yũre yĩ ocaruyucami Dios.

4 Ña juarã gotirëtobosarimasa ña ñajama, adi macarucuro çjç, Dios ñaro rïjorojua, jç olivo vãme çutiçri, to bajicõari, sïabusuojeoriajuri, jçajç ti ñarore bajiro ñarã bajicama. **5** Gotirëtobosarimasare ñaterã, ñare rojose ña yiruaboajama, ña rise-rijç jea budicajç. Ti rãca ñare soereajeocõacama ña. **6** Oco quedise ña bojabetijama, “Oco quedibeticõato” yirã ñacama. To bajiri, Diore ña gotirëtobosarirodo cõrone “Oco quedibeticõato” yicama. Ocore quëne, rií godoveomasirã ñacama. To yicõari, adi macarucuroanare, no ña bojase “Rojose tãmçõato” yimasirã ñacama. No ña bojarore bajiro tire yimasirã ñacama.

7 Diore ña gotirëtobosa gajanorone, ñare sïaguçgç ña tujç mçajejacami tusabetigojeagç güiogç. To bajicõari, ñare sïareacami. **8** ñare sïareacõari, jairimaca varia maajç ña rujçrire cücami. Mani çjçre ña jajusïacati maca ñacajç ti maca. Ti macana buto rojose yirã ñari, Sodoma macana ñamasiriarã, to yicõari, Egipto sitana ñamasiriarãre bajiro yicama ña. **9** To bajiri güiogç ï sïacana idiarümm gajerümm gũdareco maajç cüñacajç ña rujçri. Masa ñajediro, cojo jünana rçyabeto, cojo sitana rçyabeto, ña rujçrire ñacama. Sïgçri, ñacõari, ña yujeruaboajaquëne, ñare matakami güiogç. Buto ña ñaterã ña ñajare,

—Ñare yujebeticõato —yicama masa. **10** Gotirëtobosarimasa ña rijacoajare, jãjarã masa, buto variquënacama. Variquënarã ñari, vaja manone gajeyeüni gãmerã ñicama.

—Ña juarã manire rojose yibetiruarãma yuja —yivariquënacama.

11 To bajiro ña yiboajaquëne, idiarümm gajerümm gũdareco tusatone, ñare catiocami Dios. To ï yijare, tudicaticõari, ña vümmurügçsere ñaucacõari, buto güicama masa. **12** To ña bajirone, õ vecajç ruyugoaro ado bajise ocaruyucajç:

—Adojua mçjaaya —yi ocaruyucajç.

To bajiro yi ocaruyucature ajicõari, masa ñare ñaterã ña ñarone, buerigaseri vatoajç mçjacoacama ña. **13** Ña mçjatone, adi macarucuro buto sabecajç. Ti saberone, ti macare mil ñariviri ti ñajama, cien ñariviri juriavëjacajç. To ti bajirone, siete mil masa bajireacama. Gãjerã, catirçyarã, ñaucacoacama ña quëna. Buto güirãne Diore rçcçbucocama.

14 To bajiro ña bajicati, jçaji bajitçsacajç. Yoato mene rojose tãmçocama ña quëna.

**Cojomo cõro jua jēnituarirācū tusacū ángel trompeta rāca ĩ
jutitusare queti**

15 Masa Diore ĩna rūcūbuoro beroacane, cojomo cõro jua jēnituarirācū tusacū, Dios t̄agū ángel jutitusacami. ĩ jutirone, õ vecajū jājarā masa ĩna oca jedirore bajiro ruyugoaro ado bajiro yi ocaruyucajū:

—Dios mani ũjū, Cristo quēne, ñajediro ũjarā masu ñaama yuja. Adi macarūcūroana ñajediro, rojose yirā quēne, cūdibetirūaboarine, ĩna bojarore bajiro rīne ĩna cūdirotire yirā, yama. To ĩna yijare, ñimarājua ĩnare cūdibetirona manirūarāma yuja. To bajiro rīne rotirūgūarāma —yi ocaruyucajū, õ vecajū.

16-17 Ti ocaruyusere ajicõari, veinticuatro ñarā bucūrā, Dios rījorojua, ũjū ya cūmurorijū rujiriarā ñari, rūjuqueacõari, sitajū muqueacoacama ĩna. To bajiro yicama, ĩre rūcūbuorā. To yicõari, ado bajiro Diore basarūcūbuocama:

—Ñajediro masijeogū ñaja mū. Tirūmūjū ñamasirí ñaboarine, adirūmūrire quēne ñacõa ñarūgūgū ñaja mū. To bajiri quēnaro rotisogū yaja mū. Tire t̄oĩacõari, “Quēnaro yaja” mūre yivariquēnaja yua.

18 Mūre masimena buto mūre jūnisiniadicama ĩna. Yucūrema, mūjua, ĩnare ĩajūnisinicõari, rojose ĩna yise vaja rojose mū yirotirūmū ejacoajū. Rojose ĩnare yicõari, mūre gotirētobosarimasare, to yicõari, mū yarā, mūre rūcūbuorā ñamasurā, ñamasumena quēne, ĩna jedirore quēnaro ĩna yire vaja, quēnaro ĩnare yirūcūja mū. Adi macarūcūroanare gājerāre rojose yirāre rojose tāmūotūjabetiriarojū ĩnare mū rearotirūmū ejacoajū yuja
—Diore yibasarūcūbuocama, Dios rījorojua muqueacana.

19 To ĩna yirone, õ vecajū Diore rūcūbuoriavi soje jānacocajū. To bajirone, ti vi jubeajūre Dios ĩ rotimasire s̄añarijataro ruyucajū. Ruyucõari, tijūne buto bujo yabecõari, jacami. To bajicõari, buto gūiuro ocaruyucajū. To bajicõari, sita sabecajū. To bajicõari, yūcūjedise oco veta buto vējacajū.

Rōmio tujū gusore bajigū ñagũro ĩ bajire queti

12 **1** Bero, ò vecajū ãmũagaserøjũre, gaje vãme ñamasuse bajirotire ĩoro ruyucajū. Ñasũose rōmio ruyucamo. Ñmũagū muiju ĩ yaasere bajiro yaarito sudiro sãñagõ ñacamo. Ñamiagū muiju joere rũgõcamo. So rũjoa jeoriabedore juaãmo cõro, jua jēnĩtuarirãcũ ñocoa ñacama. **2** Macũ sãñagõ ñari, macũ cõtigoago, bũto visiogone avasãcamo so. **3** Tĩju bero, quēna ò vecajū, gaje vãme ñamasuse bajirotire ĩoro ruyucajū. So tujū gusore bajigū ñagũro, sũagũ ñacami. Cojomo cõro jua jēnĩtuarirãca rũjoari cõtĩcamĩ. To bajicõari, juaãmo cõro jotari cõtĩcamĩ. To bajicõari, tocãrãca rũjoari joere ɸjarãre rotibosarã ye jeoriabedori jeocami. **4** To bajicõari, ñocoa idiajū ñaboariajū, cojojũanare ĩ jĩcoro rãca ĩnare javējacami, adi macarũcũrojū. ĩnare javējacõari, rōmio rĩjorojua ejarũgũ ejacami, so macũ cõtĩrone ĩre sĩabarũ. **5** To ĩ bajirone, masa jediro ɸjū ñarocũre, macũ cõtĩcamo so. ĩ ñacami bũto rotirocũ. Gusore bajigū ñagũro sũcare ĩ barũajare, ĩre so macũ cõtĩrone, ãmimɸjacõari, ɸjū Dios ya cũmurojū ĩre rojocama, sũcare. **6** Rōmiojua quēne, gusore bajigū ñagũrore rudiacõari, masa ĩna ñabetojū, “Tojū ñarũocomo” Dios ĩ yirĩajũre ejacamo. Tojũre idia cũma gaje cũma gũdareco cõro sore codeñacami Dios.

7 Sore ĩ codero bero, ò vecajū ĩna gãmerã quēaro ĩacajū yũ. Miguel rãcana ángel mesa, vãtia ɸjū, gusore bajigū ñagũro yarãre quēacama ĩna. **8** Gusore bajigū ñagũro yarãjua, quēatĩmabeticama. To bajiri Miguel rãcanajua, ĩnare quēatĩmacõari, ĩnare bureacõacama, ò vecajũre. **9** To bajiro ĩna yijama, tojũre ñabeticõari, adi macarũcũrojū ĩna ñarotire yirã, yicama. Gusore bajigū ñagũrore yũ yijama, vãtia ɸjū Satanás yigũ yaja. Adi macarũcũro masa ñajedirore “Dios ĩ bojabetire yato” yigũ, yitorimasũ ñaami. Cojojirema, diablo ĩre yire ñaja. Tirũmũjũ ãñare bajigū ñacõari, yitomasirĩ ñaami.^e

10 Tĩju bero, ò vecajū ruyugoaro ado bajiro ocaruyucajū:
—Masa, ĩre ajitirũnrã, rojose tãmũotɸjabetiriarojū ĩna vaborotire ĩnare Dios ĩ yirētosarijū ejacoa-

^e12.9 “Yitorimasũ” yirũaro yaja diablo ti yijama.

ju yuja. Adi macarucuro ñajediroana, rojose yirã quêne, cãdibetirũaboarine, ñna cãdirotire yirã, yama Dios, mani ujũ, Cristo quêne. To bajiro ñna yijare, ãmũari, ñamiri quêne Dios rĩjorojũna rũgõcõari, masare mani mairãre Cristore ajitirũnrãre “Rojose ñaja” ñnare yĩñagõmacarũgũboagũre Satanãs ire burocacõamũ mani yuja.

11 Cristo oca riojo gotisere ajicõari, “ĩ rijabosare suorine rojose yũa yise vaja, yũare vaja yijeobosayumi Cristo” yitũoĩacõari, ĩ yere gotitujamena ñari, sĩaecoyuma. To bajiro yitũoĩacõari, ñna gotitujabetijare, adojũre ñamasibeami Satanãs yuja, “Rojose yama. To bajiri rojose ñnare yiroti ñaja” masare ñnare yigoti yiroboagũ.

12 To bajiri adojũare Satanãs ĩ ñamasibetijare, variquẽnato mani. Mani variquẽnaboajaquêne, macarucuroanare, riagarianare quêne, bũto rojose bajirũaroja. Macarucurojũre mani rocaũ, “Yoaro mene yũ bojarore bajiro yũ yitujarotire yirũcũmi Dios” yimasicõari, bũto jũnisinigũmi —yi ocaruyucajũ, õ vecajũ.

13 “Õ vecajũ ñagũre yũre rocarujioyuma Dios yarã, adi macarucurojũ yũ ñarotire yirã” yitũoĩamasicõari, rõmio macũcuticacore sũyacamĩ gũsore bajigũ ñagũro. **14** Sore ĩ sũyaboajaquêne, ga jaigũ querũjuri sore ĩsicami Dios, so vãrotire yigũ. “Masa ñna ñabetojũ, tojũ ñarũocomo’ Dios ĩ yiriajũre vũ eja-cõari, quẽnaro ñato” yigũ, sore ĩsicami. Tojũre idia cũma gaje cũma gũdareco cõro bare sore ecacõari, codecami Dios. **15** So vũrudisere ĩacõari, sore sĩarũacami gũsore bajigũ ñagũro. To bajiri ĩ risejũ jairo oco yibucami, sore ruurũ. **16** To bajiro ĩ yiboajaquêne, sita sore ejarẽmocajũ. Oco ĩ yibubasere udi-juajeocõacajũ. **17** To bajiro ti bajiro ĩacõari, bũto sore jũnisi-nicami gũsore bajigũ ñagũro. Sore sĩamasibeticõari, so jãnerabatiãjũare sĩagũ vacami yuja. Ñna ñacama Dios ĩ rotisere cãdirã, Jesús suorine riojo ñna masisere ajitirũnũ tũjamena. **18** Ñnare sĩarũ, moa riaga tũsarojũ rũgõcamĩ gũsore bajigũ ñagũro.

Īaīñañamana güiorã juarã ĩna bajire queti

13 1 Tiju bero, ado bajise bajĩocaju quẽna: Sĩgũ güiogũ, moa riagaju majadicami. Cojomo cõro, jua jẽnituarirã-ca r̃joari cuticami. To bajicõari, juaãmo cõro jotari cuticami. Tocãrãca jotari joere ujarãre rotibosarimasa ye jeoriabedori jeocami. To bajicõari, “Dios ñaami’ yũre yĩato” yigũ, tocãrãca r̃joariju “Dios ñaja yũ” yisocari vãme ucatu ecoyumi. 2 Macarocagu yai, leopardo vãme cutigũre bajiro bajigũ ñacami. Ī gũborima, bũco gũborire bajise gũbori cuticami. Yai, león vãme cutigũ risere bajiro rise cuticami. Gũsore bajigũ ñagũro, ĩre bajiro ĩ rotimasiro tire yigũ, ĩ masisere ĩ ujojocũ ñacami. 3 Coja ĩ r̃joare catibetirocũre bajiroju jairicãmiro, cãmiro cuticami. To bajiroju bajicõacacũ ñaboarine, “Rijabesujari” yitũoĩacõari, ĩre ajitirũnũ sũyacama adi macarũcũroana jediro. 4 ĩre ajitirũnũcõari, gũsore bajigũ ñagũrore quẽne r̃cũbũocama masa, ĩ masise ĩ ujojocũ ĩ ñajare. Gãjijũare, yaire bajigũ ñagũre ado bajiro r̃cũbũocama:

—Gãji, ĩre bajiro bajigũ magũmi. Ī rãca ĩna gãmerã quẽajama, ñimujua ĩre quẽarẽtobecũmi —ĩre yirũcũbũocama masa.

5 —Yũ ñaja rẽtoro ñamasugũ. Ñimũ gãji yũre bajiro bajigũ magũmi —yĩgoticami güiogũ. To yicõari, Dios ĩ ajitese masu ĩre ñagõmacacami. Idia cũma gaje cũma gũdareco cõro ĩnare rotiñacami. To bajiri güiogũ rojose ĩ yĩnasere, “Tire yibeticõaña”, ĩre yibeticami Dios. 6 “Yibesa” ĩ yibetijare, to bajiro ne goticõa ñacami: Diore, ĩ ñarojũre, to yicõari, ĩ tuanare quẽne rojose ñagõmacacõa ñacami. 7 To bajiri, Diore ajitirũnũrãre sĩareacõari, adi macarũcũro jediroanare roticami. “Īnare rotibesa” Dios ĩre ĩ yibetijare, to bajiro yicami. 8 Adi macarũcũro ĩ rujeoroto rĩjoroju, “Ado cõro ñaruarãma yũ tũju ñarũgũrona” Dios ĩ yiriatutire cũocami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To bajiro Dios ĩ yibetiriarã rĩne güiogũre ĩre r̃cũbũoũuarãma.

9 To bajiri, adi oca mũare yũ gotisere mũa ajimasirũajama, quẽnaro ajiya mũa:

10 “Yũ yarã, Cristore ajitirũnũrã, adocãrãcũ tubiberiaviju tubibe ecoruarãma” Dios ĩ yitũoĩariare bajiro bajiruarãma. To bajiri, sĩaecorona quẽne, “Sĩaecoruarãma” ĩ yiriaro cõrone bajiruarãma.

“To bajirone bajiruaroja’ Dios í yire ñajare, bajiaja” yituoïarã, Cristore ña ajitirũnu tujabetijama, quẽnarũaroja.

11 To bajiro yũre bajiïocati bero, quẽna gãji gũiogũ sita tũcurojũ joe jeaejacami. Oveja macũ mame jotari bugũre bajiro jotari cõtigu ñacami. To bajiboarine, gũsore bajigu ñagũro, ocare bajiro ñagõcami. **12** Gãji, sita tũcurojũ joe jeaejacacũre rotigu ñacami gũiogũ, moa riagajũ majadicacũ. Ñre rotigu í ñajare, í ñaro rĩjorojũna ejarũgũ ejacõari, jediro í masise rãca ñre rotibosacami sita tũcurojũ joe jeaejacacũ. To yigũne, adi macarũcũro ñarã jedirore, í ñjũre rũcũbũoroticami. **13** To yicõari, ñaïañamanire yĩïorũgũcami. To yigũne, masa ña ñaro rĩjoro õ vecaye jea ñjũvẽjase yĩïorũgũcami. **14** Gũiogũ, moa riagajũ majadicacũ í masise sũorine í ñaro rĩjorojũna ñaïañamanire yĩïogũ ñari, adi macarũcũro ñarã jedirore ado bajiro ñnare yitocami:

—Moa riagajũ majadicacũre jariase rãca ña jasĩaboaja quẽne, rijabetirí í ñajare, ñre rũcũbũorã, ñre bajigu quẽnoña. Ñre bajigu quẽnogajanocõari, ñre rũcũbũoya —ñnare yitocami, “Dios í bojabetire yato” yigu.

15 To í yitoro bero, ña quẽnorujeocacũre ñagõgũ ñre godoveocami sita tũcurojũ joe jeaejacacũ. To í yijare, ñagõcõari, ñre rũcũbũomenare sĩacõcami. **16** To yicõari, “Masa jediro ucatu ecorũarãma”, yiroticami. To í yijare, gajeyeũni jairã, maïoro bajirã quẽne, gãjerãre moabosarã, moabosamena quẽne, ña ñmo riojojacatuare vãme ucatu ecocama ña. Ña ñmore ña ucatubetijama, ña riovecajũare vãme ucatu ecocama. **17** To bajiro ña yiecocati, gũiogũ moa riagajũ majadicacũ ya vãme ñacajũ. To bajiro ti bajibetijama, í ya númerojũna ñacajũ. Ti vãme ucatu ecomena, ñsicõari, vaja sãnimasibeti, ña bojasere vaja yimasibeticama.

18 To bajiri, í ya número, 666 ñacajũ ti. Ñmũ vãme yire ñni ñacajũ ti número. “To bajirivãme yire ñni ñaja” yimasiruarã, quẽnaro ñnare bueroti ñaja.

Rojose tãmuotujabetiriarojũ vaboronare Dios ñnare í yirẽtobosaro ña basaroti queti

14 **1** Tiju bero, ado bajise bajiïocajũ quẽna: Siõn vãme cõtí buro joe rũgõcami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. Í rãcana ñacama ciento cuarenta y cuatro mil masa. Ña riovecarijũ oveja macũre bajiro rijabosacacũ vãme, to yicõari, í

jacu vāme ucatu ecoriarã ñacama. **2** Bero, õ vecajũ oco menirore bajiro ruyugoaro ocaruyucajũ. To bajicõari, bujo ï jaro bũsũsere bajiro ruyugoaro ocaruyucajũ. To bajicõari, arpa vāme cõtise rāca jājarã masa ñna jabsarore bajiro ocaruyucajũ. **3-5** Babaricārãcu ñaĩañamana, to yicõari, bũcũrã, uju ya cũmuro tũre ñacama. Ñna ñaro rĩjoro, ciento cuarenta y cuatro mil masa, mame basa basacama. Ñna rĩne ti basare masicama. Ñna ñacama adi macarũcũroana Satanás bojasere yiboariarã, Dios macũ ï rijabosare sũorine, “Ñie rojose mana ñato” yigũ, Dios ï yirẽtobosasũoriarã. To bajicõari, rõmia rāca ajeriarã cõtĩamena ñacama. Ñna vatoagu sĩgũ socagu manicami. Oveja macũre bajiro rijabosacacũjũare ï bojarore bajiro ñre ajisũyariarã ñacama. ^f

Idiarã ángel mesa Diore ñna gotirẽtobosare queti

6 Bero, ángel õ vecajũ ï vũsere ñacajũ yũ. Ñ ñacami, Dios macũ sũorine quẽnaro Dios ï yise quetire gotigũ. Tocārãca macanare, cojo masa jũna ruyabeto, ti queti jedibetirotire goticudigũacũ bajicami. **7** Ado bajiro ruyugoaro goticami:

—Masare Dios ï beserirũmũ ejacoajũ ti. To bajiri, gũirãne, “Jediro masigũ ñaja mũ” Diore ñre yirũcũbuoya. Ñ ñaami õ vecaye, adi macarũcũroaye, moa riagari, oco ñmaburigojeri, ñajediro rujeomasirí. To bajiro yimasirí ï ñajare, ñre rũcũbuoya —yigoticami ángel.

8 Bero, quẽna gãji ángel õ vecajũ ï vũsere ñacajũ yũ. Ado bajiro goticami:

—Babilonia vāme cõtĩ macana rojose ñna yirũgũse sũorine masa jediro rojose yirũgũboama. To bajiri, ti macanare reacõami Dios yuja —yigoticami.

9 Bero, quẽna gãji ángel õ vecajũ ï vũsere ñacajũ yũ. Vũvacũne, ado bajiro ruyugoaro goticami:

—Gũioũ, moa riagajũ majadicacũre rũcũbuorãre, to yicõari, ñre bajigũ ñna quẽnorujeocacũre rũcũbuorãre quẽne rojose yirũcũmi Dios. Ñ vāmere ñna ñmoriũ, ñna riovecariũ ucatu ecoriarãre ñajũnisinicõari, ñnare rojose yirũcũmi Dios. **10** Ñnare ñamaibecũne, bũto rojose ñna tãmũorotire yirũcũmi

^f14.3-5 Ap 4.2-8; 5.9-10.

Dios. No bojarã güiogüre rûcubuoarãre rojose tãmuotujabeti-riarojũ reacõarucumi Dios. Tojũ, azufre vãme cutise ãjũñaro-jũre rojose tãmuorũgũrũarãma ãna. Oveja macure bajiro rija-bosacacu ã ãaro rĩjoro, to yicõari, ángel mesa ãna ãaro rĩjorojũa rojose tãmuorũarãma ãna. **11** ãna ãjurimeaye bueri buetujabeti-ruaroja. To bajiri, güiogüre rûcubuoarãre rojose ãna tãmuose jedibetiruaroja. ãna quẽnocacure rûcubuoarã, to yicõari, güiogũ vãme ucatu ecocana quẽne, to bajirone rojose tãmuorũarãma ãna. **12** Rojose ãna tãmuotujabetirotire tũoã-cõari, Dios ã rotisere cudirãma, Jesũre ajitirũnu tujabetiroti ñaja mũare —yigoticami ángel.

13 To ã yiro bero, õ vecajũ ado bajiro yũre yi ocaruyucajũ ti:
—Mũre yũ gotisere ucaya. Variquẽnase rãca ñato, mani ãjũre ajitirũnu tujabeticõari, bajirearã —yi ocaruyucajũ, õ vecajũ.

Tire ajicõari, ado bajiro yi ocaruyucami Espíritu Santo:

—To bajirone bajiruaroja. Josari moarũgũboariarã, to cõrone usũsãjarũarãma ãna. Õ vecajũ ãna ejarone, josare ãna tãmuorere masicõari ãnare vaja yirucumi Dios —yi ocaruyucami Espíritu Santo.

“Adi sita ñarãre beseaya”, Dios ã yire queti

14 To ã yiro bero, buerigaseri quẽnaro botise ãacajũ yũ. Ti joere masure bajiro rujigũre ãacajũ. ã rãjoare oro bedo jeocami. Jariase bũjariasere cũocami. **15** Gãji ángel Diore rûcubuo-riavijũ ã budiro ãacajũ yũ. Buerigaseri joejũ ñagũre ruyugoaro ado bajiro goticami:

—Ote rica bũcũacoajũ. To bajiri ricare jasurejuaaya —ãre yigoticami ángel.

16 To ã yisere ajicõari, buerigaseri joejũ ñagũ, quẽnase rĩne besecõari, jasurejuacami. ^s

17 To ã yiro bero, õ vecajũ Diore rûcubuo-riavijũ gãji ángel budiadicami quẽna. ã quẽne, jariase bũjariasere cũocami. **18** ã bero, vadicami gãji ángel. Diore rûcubuoarã, ãna soemuoriajũ tũjũ ñarĩ, jeare codegũ ñacami. Diore rûcubuo-riavijũ budiadi-cõari, jariase cũogũre ruyugoaro ado bajise goticami:

^s**14.16** To bajiro ã yijama, Jesũre ajitirũnurãre ã juarotire yiro yaja.

—Macarucuroaye uye ñicoajũ. To bajiri mũ jariase rãca jasurejuaya —yigoticami.

19 To ï yisere ajicõari, ti rica rojosere jasurejuacami. Jua-cõari, ti oco rijerotijũ cũcami. “Masa rojose ñna yisere ñajũ-nisinicõari, bũto rojose ñnare yirucumi Dios”, yire ñni ñacajũ ti. **20** Maca sojũajũ cũdaabocama, uvere. Ñna cũdaaborone, uye oco ñaboasene rií godovedicõa yujacajũ. Trescientos kilõ-metros yoaro rií ñmayucajũ. To bajicõari, caballo rũjoa tũsar-rijũ cõro ñcũaro ñmayucajũ.

Adi macarucuroanare rojose Dios ï yiro-tire ñre ñna yibosare

15 **1** Tijũ bero, quẽna õ vecajũ ñaĩañamani gũiose ñacajũ yũ. Ángel mesa, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñarã ñacama. “Bero, adi macarucuroanare cojomo cõro jũa jẽnitua-rorãcaji ricati rĩne rojose yirũarãma” Dios ï yicũriarã ñacama. “Ñna sũorine yũre ajiterãre rojose ñnare yiro-tijeocõarucũja yũ” yigũ, ï yire ñacajũ.

2 Riaga jairisa oco botirisa ñacõari, quẽnaro ruyurisa ñacajũ yũ. To bajicõari, jea vũsarisa ñacajũ. Tiya tũjũ masa rũgõcama. Ñna ñacama gũiogũre, moa riagajũ majadicacũre, to yicõari, ñre bajigũ ñna quẽnoru-jecacũre ajibeticana. Ñna riovecarire gũio-gũ ya nũmero ucatu ecobeticana ñacama. Arpa vãme cutise jabasare Dios ï ñsire cũocama ñna. **3** Moisés, Dios ï bojasere yimasirí ï basamasirere, to yicõari, oveja macũre bajiro rijabo-sacacũ ï basacatire tũoĩacõari, ado bajiro Diore basacama:

—Mũ ñaja yũa uju, ñajediro masijeogũ. Ñimũjũa gãji mũre bajiro masigũ magũmi. Ñaĩañamanire, to yicõari, ñajediro quẽnase mũ yirere tũoĩacõari, “Quẽnaro yiyũja” mũre yaja yũa. Masare quẽnaro riojo yigũ ñaja mũ. To bajicõari, mũ yirore bajiro yigũ ñaja mũ. Adi macarucuro ñarã jediro uju ñaja mũ.

4 Mũre gũijedirũarãma masa. Mũre gũirãne, “Rẽtoro masigũ ñaami” mũre yirũcũbũorũarãma. Mũ sũgũ-ne ñaja cojoi rojose yĩabecũ. Quẽnaro riojo yigũ mũ ñajare, mũre quẽnaro rũcũbũorũarãma adi macarucuroana jediro —Diore yibasacama.

5 To bajiro ñna yibasaro bero, õ vecajũ Diore rũcũbũoriavi ti jãnasere ñacajũ yũ. To yicõari, Dios ï ñarisõa ti jãnasere

ĩacajũ yũ. **6** Diore rĩcũbũoriavijũ cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesa, “Adi macarũcũroju rojose yũre yĩbosarũarãma” Dios ĩ yicũriarã, ĩna budisere ĩacajũ yũ. Sudi ueri mani quẽnaro botise sãñacama ĩna. To yicõari, orone ĩna quẽnorĩa gaserore cotitẽroju tũsarigaserore vẽñacama. **7** To yicõari, babaricãrãcũ ĩaĩañamana rãcagũ, sĩgũ, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesare tocãrãcũrene orone ĩna quẽnorĩabajari, masare rojose Dios ĩ yiroti jũmũro sãñarĩbajarire ĩnare ĩsicami. Dios ñaami ñacõa ñarũgũrocũ. **8** Tibajari ĩnare ĩ ĩsirone, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” Dios ĩ yĩĩose, ĩ masise quẽne, jea bueri buejũmũcoacajũ Diore rĩcũbũoriavi yuja. Ñimũjũa ti buerone, sãjariaro manicami. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesa rojose yirona, ĩna yigajanobetone, ñimũjũa sãjariaro manicami, Diore rĩcũbũoriavijũre maji.

Rojose sãñarĩbajari queti

16 **1** Diore rĩcũbũoriavi ti bueñarone, ti vijũne ocaruyuse-re ajicajũ yũ quẽna. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesare ado bajiro goti ocaruyucajũ ti:

—Masa rojose ĩna tãmũrotire yirã, mũa cũorĩbajarire adi macarũcũro joeju yuejeoya. Ti ñaja masa rojose ĩna yisere yũ ĩatese —yĩ ocaruyucajũ.

2 To ti yirone, ñasũogũ ángel ĩ cũorĩbajare adi macarũcũro joeju yuejeocami. To bajiro ĩ yirone, gũĩogũ, moa riagajũ majadicacũre bajigũ ĩna quẽnorũjeocacũre rĩcũbũocõari, ĩ vãme ucatu ecocanare ĩna rujũrĩre bũto jũnise cãmi joe jeacajũ.

3 Quẽna ĩ beroagũ ángel, ĩ cũorĩbajare moa riagajũ yuerearodecami. ĩ yuerearoderone, rĩĩ godovedicoacajũ oco. To bajicõari rijarĩ rĩĩre bajise ñacajũ ti. To bajiro ti bajirone, tiyajũ ñaboariarã jediro rijajedicoacama.

4 Jũarã berore quẽna gãji ángel ĩ cũorĩbajare, riagariju, oco ũmaburigojerire quẽne yuerearodecami. To ĩ yirone, rĩĩ godovedicoacajũ, riagari quẽne. **5** To bajise ti bajirone, ángel, oco codegũ, ado bajiro ocaruyucami, Diore gotigũ:

—Mũ ñaja rojose yĩĩabecũ. Tirũmũju ñamasirĩ ñaboarine, adirũmũrĩre quẽne ñacõa ñagũ ñaja mũ.

Masa rojose ĩna yisere ĩajũnisinicõari, “Ocore, rĩĩ godoveocõaca” mũ yijama, quẽnaja.

6 Masare m̄y yarãre s̄iacama ãna. M̄ure gotirẽtobosari-masare quẽne, to bajirone yicama ãna. To bajiri, “Rií idiato ãna rojose yicana” m̄y yijama, quẽnaja —yi ocaruyucami ángel, oco coderimasu.

7 To ï yi ocaruyusere ajicõari, Diore r̄uc̄ub̄orã ãna soe-m̄nor̄iaj̄m̄ c̄utoj̄m̄ quẽne ado bajise ocaruyucaj̄m̄, Diore gotiro: —Riojo ñaja. To bajirone bajiaja. Ȳna ūj̄m̄, masijeogu ñaja m̄y. To bajiḡm̄ ñari, masa rojose ãna yise vajare, riojo vaja yaja m̄y —yi ocaruyucaj̄m̄.

8 ãna bero babaricãrãc̄u t̄usac̄u ángel, ï c̄uoribajare muiju joere yuejeocami. To ï yirone, ï asise rãca masare soecami muiju. **9** ãnare ï soeboajaquẽne, rojose ãna yisere yit̄uj̄abeticama. To bajicõari, masirẽtoḡure Diore r̄uc̄ub̄obeticõari, rojose ñagõmacacama ãna.

10 ãna bero, cojomo cõro t̄usac̄u ángel ï c̄uoribajare, güioḡm̄ moa riagaj̄m̄ majadicac̄u, rotiḡm̄ ï rujiri c̄umuro joere yuejeocami. To ï yirone, güioḡm̄ ï rotirã ãna ñari sita jedirone r̄etiacoacaj̄m̄. To bajiri, rojose tãmuorã ñari, visiorã, ãna ñemorori c̄unicama ãna. **11** To bajiboarine, rojose ãna yisere yit̄uj̄abeticama ãna. “Rojose tãmuoato” Dios ãnare ï yijare, ïre rojose ñagõmacacama ãna.

12 ãna bero cojomo cõro coja j̄enituarirãc̄u t̄usac̄u ángel ï c̄uoribajare, Éufrates vãme c̄utiyaj̄m̄ yuerearodecami. To ï yirone, oco manicoacaj̄m̄, “Muiju ï jiadoj̄ma vanã, ūjarã j̄eato” yiro.

13 To ï yiro bero, vãtia t̄uj̄are bajirã ñarãre idiarã ïacaj̄m̄ ȳm̄. S̄iḡũ, ḡusore bajiḡm̄ ñaḡũro risej̄m̄ budiadicami. Güioḡm̄, moa riagaj̄m̄ majadicac̄u, risej̄m̄ budiadicami ḡãji. “Diore gotirẽtobosarimasu ñaja ȳm̄” yitoḡm̄, risej̄m̄ budiadicami ḡãji. Ìne ñacami sita t̄ucuroj̄m̄ joe jeadicac̄u. **14** To bajiri, adi macaruc̄uroana ūjarã ñajedirore r̄eocõari, masirẽtoḡũ Dios masare ï beserir̄m̄m̄ ti ejaro, Dios yarã rãca ãna gãmerã quẽarotire yirã, vacama. ãna ñacama ïããñamani ȳiõrüḡurã.

15 ï s̄iaecoroto r̄ijoro ado bajiro yicami Cristo: “Quẽnaro ajiya m̄y. ‘To cõro ejaruc̄uja ȳm̄’ juarudirimasu ï yigotibetire bajiro tudiejaruc̄uja ȳm̄. To bajiro ȳm̄ bajirotire ï masicõa ñajama, ȳm̄ tudiejaro, variquẽnaruc̄umi. Masiritiḡuj̄ama, sudi maḡũ gãjerã ãna ïaro r̄ijoroj̄ma bojoneḡure bajiro bajiruc̄umi”, yicami Cristo, ï s̄iaecoroto r̄ijoro.

16 To bajiri, Hebreo oca rāca Armagedón vāme cutojū űja-rāre rēocama vātia.

17 To bajiri, cojomo cōro coja jēnitarirācū beroagu, ĩ ñacami tūtagū āngel. ĩ cūoribajare ō vecajū yuebatecami. To ĩ yirone, ō vecajū Diore rūcūbūoriavijū rotigū ĩ rujiri cūmurojū ado bajiro ruyugoaro ocaruyucajū:

—To cōrone ñaja yuja —yi ocaruyucajū, ō vecajū.

18 To ĩ yirone, bŭto bŭjo yabecōari, jacami. To bajicōari, gūiose ocaruyucajū. To bajicōari, sita bŭto sabecajū. Adi macarūcūroana ĩna sabe ecoriario rētoro sabecajū. **19** Ti saberrone, jairimaca, Babilonia vāme cūti maca, idiajū baterūgŭcajū. To bajicōari, adi macarūcūroaye macari jediro sita ti saberrone, vējajedicoacajū. Babilonia macana rojose ĩna yimasirere masiritibeticōari, bŭto rojose ĩnare yicami Dios yuja. **20** To bajicōari, yucūyoari, gŭtayucūri quēne yayijedicoacajū. **21** To bajicōari, ō vecaye oco vetacujiri vējacajū. Cuarenta kilos rētoro rūcūricujiri ñacajū ti. Tire tājo ecocōari, bŭto rojose Diore ñagōmacacama masa.

Gājerā rāca ajeriarā cūtirio rojose so tāmŭore queti

17 **1** To yicōari, cojomo cōro jua jēnitarirācū āngel mesa rācagū orobaja cūocacū yū tŭjū ejacami. Ejacōari, ado bajiro yŭre goticami:

—Adojua vayá. Riaga jairisa tŭjū ñagō, jājarā űmua rāca ajeriarā cūtigo rojose so tāmŭorotire mŭre ĩorū yaja. **2** To bajiro rojose yigo ñari, adi macarūcūroanare, ĩna űjarāre quēne, rojose ĩnare yimecūorūgūamo —yŭre yicami āngel.

3 To ĩ yirone, Espiritu Santo ĩ masise sŭorine ado bajise ĩacajū yŭ: Masa manojū yŭre āmiacami āngel. Tojū ejacōari, gūiogū sŭagŭre ĩacajū. ĩ joere jesacamo rōmio. So jesagŭre Dios ĩ ĩateri vāme ucature tuyacajū. Cojomo cōro jua jēnitarirāca rŭjoari cūticami. To bajicōari, juaāmo cōro jtari cūticami. **4** ĩ joe jesago, sŭariase sudiro sāñacamo. Gajeyeŭni jairo vaja cūti cūocamo so. Ti ñacajū oro, to yicōari gŭta jairo vaja cūti, perla vāme cūti quēne. To yicōari, orobaja cūocamo. Tibajare rojose so yise sāñacajū. **5** So riovecare masa ĩna masibeti vāme ucatur ecorio ñacamo. Ado bajiro goticajū ti vāme: “Jairimaca Babilonia vāme cūtigo ñaamo adio. So sŭorine jediro rojose masa ĩna yijare, ‘Ajeriarā cūtirā jaco’ to yicōari,

‘Rojose jediro jaco ñaamo’” yirivãme ñacajũ so rioveca tuyari vãme. **6** To bajicõari, “Adione ñaamo Dios yarãre sïario, to yicõari, Jesúre ajitirũnu tujamenare sïavariquẽnagõ”, yĩamasicajũ yũ.

“Rojogo masu ñaamo” yĩamasicõari, no yimasibeticajũ yũ. **7** To bajiro yũ bajirone, ado bajiro yũre goticami ángel:

—Sore mũ ãase, masa ñna masibeticatire, mũ masirotire yigũ, mũre gotimasiogũ yaja yũ: Güiogũ, cojomo cõro jua jẽnituarirãca rũjoari cõtucõari, juaãmocãrãca jotari cõtiguũ, sore ñ ãmisere mũ ñajama, ado bajiro yire ñni ñaja: **8** Güiogũ, mũ ñagũ, tirũmũjũ ñacami maji. Adirũmũrirema ruyubeami yuja. To bajiboarine, rojose tãmuotũjabetiriarojũ Dios ñre ñ rocaroto rĩjoro, tũsabetigojejũ ñarĩ joe jeamũjadirũcũmi. Ñ joe jeasere ñacõari, ñre ñaũcarũarãma masa. Ñna ñarũarãma adi macarũcũrore Dios ñ rujeoroto rĩjorojũ paperatuti ucagũ, “Ado cõro ñarũarãma catirona” ñ yucabetiriarã.

9 Quẽnaro ajigũrema, ajimasirene ñaja. Cojomo cõro jua jẽnituarirãca rũjoari cõtiguũ mũ ñagũ, cojomo cõro jua jẽnituarirãca burori ñasere ñoro bajiaja. Ti burori ñaja, ajeriarã cõtigo so ñariburori. Gajeye cojomo cõro jua jẽnituarirãca rũjoari ti ñajama, tiari ñaro cõrone mũjarã ñna ñasere ñoro bajiaja. **10** Jẽre cojomo cõro bajireacoariarãma mũjarã ñaboariarã. To bajiboarine juarã rũyaama. Sígũ adirũmũrirema rotigũ ñaami. Ñ bero rotirocũ, ruyubeami maji. To bajiboarine yoaro rotibetirũcũmi. **11** Tirũmũjũre ñaboarĩ güiogũ sũagũ, yucũrirema ñabetiboarine, rotigũ ñarũcũmi. Cojomo cõro jua jẽnituarirãcũ mũjarã ñarã rãcagũne tudicaticõari, Dios ñ rocaroto rĩjoro, rotitũsarũcũmi.

12 Juaãmõ cõro jotari mũ ñase, juaãmocãrãcũ mũjarã ñna ñasere ñoro bajiaja. Masare rotisũobeama maji. Bero güiogũ sũagũ ñ rotirirũmũrirema ñna quẽne yoaro meaca rotirã ñarũarãma. **13** Juaãmõ cõro mũjarã ñarã, ñna jedirone “Güiogũ sũagũ manire rotigũ ñato”, ñre yicũrũarãma. **14** To bajiri, oveja macũre bajiro rijabosacacũ yarã rãca gãmerã quẽarũarãma. To bajiboarine, oveja macũre bajiro rijabosacacũ ñ yarã rãca, ñna rẽtoro quẽarũarãma. Gãjerã ñamasurã rẽtoro ñamasugũ ñaami. To yicõari, mũjarãre quẽne mũjũ ñamasugũ ñaami. To bajiri, Dios ñ masise sũori ñre ajitirũnu tujamena ñaama ñna, ñ yarã —yũre yigoticami ángel.

15 To yicōari, gajeye ado bajiro yure goticami ángel:

—Ajeriarā cūtigo so ñarojū riagari mū ñase, masa ñaama ña. Tocārāca macana, cojo masa jūna ruyabeto, to yicōari, cojo sita ruyabetoana ñaama ña. **16-17** Diojūama, “Ado bajiro yito mani” ña yitūōiarotire ñnare yirūcūmi. To bajiro ī yijare, jūāmo cōro ñarā űjarā, sīgūre bajiro tūōiācōari, gūiogū sūagūre, “Manire rotigū ñato”, ñre yicūrūarāma ña. Ī rāca ñacōari, ajeriarā cūtigore ñaterūarāma ña. So ye jedirote ēmarūarāma. To yicōari, so rujure barūarāma. So gōarema, jeamejū soerearūarāma ña. To bajiro ña yijama, Dios ī tūōiaratore bajiro yirā yirūarāma. **18** Ajeriarā cūtigo mū ñase, jairimaca Babilonia vāme cūti maca ti ñasere ĩoro bajiaja. Ti macana űjū, gaje macariana űjarāre rotirūcūmi —yure yigoticami ángel.

Babilonia maca rojose ti bajiroti queti

18 **1** To ĩ yiro bero, ō vecajū gāji ángel būto yaagū ĩ rujiadirere ĩacajū yū. To bajiro bajigū ĩ ñajare, adi macarūcūro busujedicoacajū. To bajicōari, gājerā ángel mesare rotigū ñacami. **2** Ruyugoaro ado bajiro ñagōcami:

—Jairimaca, Babilonia vāme cūtiboaria maca yayicoato yaja. Ti macana masa bajireajediroana yama. Vātia ña ñarimaca ñarūaroja. To bajicōari, vūrā ñajediro, roacūose barā ña ñaro ñarūaroja yūja.

3 Babilonia macana būto rojose ña yisere ĩacōari, rojose yama gājerā quēne. To yicōari, adi macarūcūro ñarā űjarā, rojose rōmia rāca ajeriarā cūtiama. Babilonia macana būto ña gajeyeūni bojatūjabetijare, ñnare gajeyeūni ĩsicōari, gājoa būjarūgūama gaje macariana. Babilonia macana to bajiro yirūgūrā ña ñajare, ñnare rearūcūmi Dios —yure yigoticami ángel.

4 To yicōari, ō vecajū ado bajiro yure goti ocaruyucami Dios:

—Ti macana rāca ñabesa. To bajicōari, rojose ña yirore bajiro yibesa, “Rojose ña tāmūorore bajiro rojose tāmūorobe” yirā.

5 Ti macana būto rojose ña yisere masiritibeaja yū —yi ocaruyucami Dios.

6 To yicōari, rojose yironajũare ado bajise goti ocaruyucami Dios:

—Gājerāre rojose ña yise vaja, bũtobũsa rojose ñare yiba mũa.

7 Ti macana jairo gajeyeũni cũorā ñaama ña. Disejũa rũyabeaja ñare. “Ujarā ñaja mani” yiboama. “Manajũa rijaveoriarāre bajiro sũtiritibetirũarāja mani” yiboama. “Rojose tãmũomenane, quẽnaro ñacōa ñarũarāja mani” yirā ñaboarine, bũto rojose yirā ña ñajare, bũto rojose ñare yirũcũja —yĩ ocaruyucami Dios.

8 —To bajiri cojorũmũne bũto rojose yiecorũarāma. Sĩgũri rijayene bajirearũarāma. Gājerā, ñione rija-rũarāma. Gājerā bũto sũtiritirũarāma. Gājerā jeamejũ soe ecorũarāma. To yicōari, ti macare soe-reajeocōarũcũja. Rẽtoro masigũ ñari, to bajiro rojose ñare yirũcũja —yĩ ocaruyucami Dios, mani cũjũ.

9 —Ti maca buesere ñacōari, bũto sũtiritirũarāma adi macarũcũroana ujarā. “Ti macana sũorine jairo gajeyeũni bũjaboacajũ”, yiotirũarāma. Ña ñarũarāma ti macana ñaboararā rāca bũto rojose yirũgũriarā. **10** Ti macana rāca rojose tãmũorũamena, sōjũne tujarũarāma ña, tire gũirā. Otirāne, ado bajiro yirũarāma ña:

“¡Abe! Jairimaca ñaboaria maca uayayicoajũ. Gaje macari rẽtoro ñamasuri maca ñaboabũ. Ti macana rojose ña yise vaja yoaro mene yayicoajũ ti. Yucũrema maaja”, yĩñagõrũarāma adi macarũcũroana ujarā —yĩ ocaruyucajũ.

11 —Adi macarũcũroana gajeyeũni ñsicudirimasa quẽne, ti maca uasere ñacōari, bũto sũtiritirũarāma. To yicōari, otirũarāma ña. “Ñimũ mani juavasere boca juagũ magũmi”, yiotirũarāma. **12** Ñisirũarā ña juavase ado cõro ñaboarũaroja: oro, plata, gũta jairo vaja cũi, perla, sudi jairo vaja cũi, to yicōari, yucũ quẽnaro sũtiquẽnase ña juare, gajeye marfil vāme cũitise rāca ña quẽnore, yucũ jairo vaja cũi ña juare, cõme hierro vāme cũi, to yicōari, bronce vāme cũi juavarũgũboayuma. **13** To yicōari, gajeye quẽnase sũtise ña buebatose, to yicōari ña rujũre ña tuse juavarũgũboayuma. To yicōari,

gajeye canela vāme cūti bare sāvnoore, uye oco, uye gatere, trigo vāiaabore, vāiaaboyamani quēne, ta vecna, oveja, caballo mesa, caballo mesa ĩna tūavato masa ĩna sāñavaticori quēne juavarūgūboayuma. To yicōari, ĩna moarimasa ñaronare quēne juavarūgūboayuma. To bajiboarine ti macagu ñimujua boca juagu ĩ manijare, sūtiritiruarāma ĩna. **14** Babilonia macana ñaboacanare tūoīarā, ado bajiro yiruarāma ĩna:

“Jairo vaja cūti ĩna bavariquēnaboacati, to yicōari, jediro gajeyeūni jairo vaja cūti ĩna cūovariquēnaboacati rācane bajireajedicoajama”, yiruarāma —yi ocaruyucaju.

15—To bajiri Babilonia macana ñaboariarāre gajeyeūni ĩsicōari, jairo gājoa bjarūgūboariarā ti maca buemujasere ĩacōari, sūtiritirā, sōju ĩarūgōruarāma ĩna, ti macana rāca rojose tāmnooramena. **16** Toju ĩarūgōcōari, otirāne, ado bajiro yiruarāma:

“¡Abe! Rojose tāmnoaja Babilonia ñaboacati maca. Rōmio quēnaro ruyugore bajiro ñaboacaju ti maca. Sudi sūase quēnase sāñagōre bajiro ñaboacaju ti maca. Oro, gūta jairo vaja cūtise, perla vāme cūtise, jediro gajeyeūni cūogore bajiro ñaboacaju ti maca.

17 To bajiboarine yoaro mene ti macaye ĩna cūoboacati quēne uayayicoaju ti”, yiruarāma gajeyeūni ĩsicudirimasa —yi ocaruyucaju.

—Cūmuari jacase ujarā, ĩnare moabosarimasa, cūmua rāca vacōari, ĩsicudirimasa quēne, sōju ĩajayaruarāma ĩna. **18** Ti maca uaro ti buesere ĩacōari, otirāne, ado bajiro ruyugoaro avasājayaruarāma ĩna: “Ti maca ñaboacati maca cōro gaje maca ñamasuri maca manoja”, yivasā jayaruarāma —yi ocaruyucaju.

19—Būto sūtiritirā ñari, ĩna rūjoa joere sita majeoruarāma ĩna. To yicōari, otirāne, ado bajiro yiruarāma ĩna:

“¡Abe! Rojose tāmnoaja Babilonia ñaboacati maca. Jairimaca ñaboacaju ti maca. Mani, jacase cūmuari cūorā ĩnare gajeyeūni ĩsicōari, gājoa jairo bjarūgūboacaju mani. Yoaro mene ti maca uajedicoaju”, yiruarāma ti macare ĩajayarā —yi ocaruyucaju.

20 Gajeye ado bajiro yi ocaruyucajũ:

—Ti maca ñasere ñacõari, variquẽnaña õ vecajũ ñarã. Ñ oca mña gotirotire yigũ, Cristo ñ cõacana, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa quẽne, Dios yere ajirã jediro variquẽnaña. Ti macana mñare rojose yicama ñna. To bajiri, rojose mñare ñna yicati vaja rojose tãmñoma ñna quẽne. Ñna ya macare rocacõami Dios —yi ocaruyucajũ.

21 To yicõari, sīgũ ángel, gãjerã ángel mesa rẽtoro tĩmagũ-re ñacajũ yũ. Gũta jairicare ñmicõari, moa riagajũ rocaroacami. Trigo vãiaaboria gũta jairica ñacajũ tia. To yicõari, ado bajiro yicami:

—Gũtare yũ rocaroayayiorore bajirone, Babilonia macare yayiorucumi Dios. To bajiri jũaji tudĩĩabebetirũarãma masa.

22 Ti macaye arpa vãme cutise ñna jabasase, to yicõari, tõroari, trompeta ñna jutise jedirone ajiyamanirũaroja. Ti maca moarimasa quẽne tudĩmoabetirũarãma ñna. Trigo vãiaaborimasa quẽne, jũaji moabetirũarãma.

23 Ti macaye sĩabusuoriabajari busubocati quẽne busubetirũaroja. To yicõari, ñmosiarã ñna basase ajiyamano ñarũaroja ti maca. “Gajeyeũni ñsicudirimasa rẽtoro ñamasurã ñaboacama ti macana” ñnare yirũarãma masa. Adi macarucũro ñnarã jedirore rojose ñna ñmato yitorã ñaboacama —yicami gũta jairicare rocaroacacũ.

24 Quẽna õ vecajũ ado bajiro yi ocaruyucajũ:

—Diore gotirẽtobosarimasare, gãjerã Dios yere ajirãre, to yicõari adi macarucũro ñnarã jedirore sĩacama ti macana. To bajiro ñna yicati vaja, bũto rojose tãmñorũarãma —yi ocaruyucajũ.

19 1 Tijũ bero, jãjarã õ vecajũ ruyugoaro ñna ocaruyusere ajicajũ yũ. Ado bajiro yi ocaruyucama ñna:

—“Quẽnarẽtoğũ ñaami Dios mani ñjũ” Diore yivariquẽnato mani —yi ocaruyucama ñna. —Ñ ñaami rojose tãmñotũjabetiriarojũ mani vaborotire manire yirẽtobosarĩ. Ñ ñaami rẽtoro ñamasugũ, to yicõari, rẽtoro masigũ.

2 Masa rojose ña yise vaja, “Rojose mũare yirũcũja yũ” yirĩ ñari, socũ mene rojose ñare yirũgũami. Ajeriarã cõtigo ñaboariore rocacõami. “Adi macarũcũro ñarãre rojose yato Dios” yigo, ñare yirocamo so. To yicõari, Dios ï bojasere yirã ñaboacana re sãacamo. To bajiro so yicatire ñacõari, ti vaja sore rocacõami —yĩ ocaruyucama ña, õ vecajũ.

3 Quẽna ado bajiro ñagõ ocaruyucama ña:

—ĩQuẽnaro Diore rũcũbũo variquẽnato mani! Babilonia maca ƚase bueri mũjajedibetirũaroja —yĩ ocaruyucama ña.

4 To bajiro ña yĩ ocaruyurone, Dios, rotigũ ï rujiri cũmuro rĩjorojũa, ñre rũcũbũorã, gũsomuniari tuetuejarũjũcama veinticuatro ñarã, bũcũrã, to bajicõari, babaricãrãcũ ñaĩañamana quẽne. Gãjerã jãjarã ña yĩ ocaruyusere ajicõari,

—To bajirone bajiato. Diore rũcũbũo variquẽnaroti ñaja manire —yicũdicama ña.

5 To ña yiro bero, ƚjũ ya cũmurojũ ado bajiro ocaruyucajũ:

—“Quẽnarẽtogũ ñaja mũ” Diore ñre yivariquẽnato mani. Ñamasurã, ñamasumena quẽne, to bajiro ñre quẽnaro rũcũbũo variquẽnato mani —yĩ ocaruyucajũ.

Oveja macũre bajiro rijabosarĩre ña basajeore queti

6 Ti bero yũ ajijama, jãjarã ña ocaruyurore bajiro yiboasene, oco menirore bajiro ruyugoaro, yicõari, bũto bũjo ï jaro ti bũsũrore bajiro ocaruyucõari, ado bajiro yicajũ:

—Ñajediro masijeogũ ñaami Dios, mani ƚjũ. Rojose yirãre reacõari, ñre ajirã rĩne rotirũgũrũcũmi. To bajiri “Quẽnarẽtogũ ñaami” Diore yivariquẽnato mani.

7 Oveja macũre bajiro rijabosarĩ ï boserũmũ ejacoajũ. To bajiri Diore quẽnaro rũcũbũo variquẽnato mani, ñamasugũ ï ñajare. Oveja macũre bajiro rijabosarĩ manajo ũgõ ñarotirene yirã ñre ajitirũnrã quẽnaro ñre ñayuama.

8 Sudĩ gosise, ƚeri mani botise, ña sãñarotire ñare ñsimi Dios. ña ye sudĩ ƚeri mani, “Rojose mana ñaama Dios yarã” yĩõre ũni ñacajũ ti —yĩ ocaruyucajũ ti.

9 Tiju bero, ángel ado bajiro yure yicami:

—Mure yu gotisere ucaya: “Oveja macure bajiro rijabosacacu manajo ũgō ñarotirene yirã ire ajitirũnrã quẽnaro ire ñna ñayuse boserũmure ñarã vadiato’ yigotiecocana variquẽnarũarãma ñna” yucaya ma —yure yigoticami ángel. —Ti mure yu gotise, Dios oca riojo ñaja ti —yure yigoticami ángel.

10 To i yijare, ire rũcũbuogũ, i rĩjorojua gũsomuniari tuetuejarũjũcaju yu. To bajiro yu bajirone, ado bajiro yure goticami:

—To bajiro yure rũcũbuobesa. Yu quẽne, mure bajirone Dios i bojasere yigu ñaja. Jesús oca riojo gotisere ajitirũnu tũjamenare bajiro bajigu ñaja yu quẽne. To bajiri, Diojũare ma rũcũbuojama, quẽnaja —yure yigoticami ángel. —Jesús i gotimasiorotire, ti ñaja Diore gotirẽtobosarimasa mũa gotimasio variquẽnase —yure yigoticami ángel.

Caballo botigu joe jesagu jediro rojose i rearoti queti

11 To i yiro bero, õ vecaju ti jãnasere ñacaju yu. Ti jãnaronne, caballo botigure ñacaju yu. I joe jesacami sigũ. Ado bajiro vãme cõticiami: I Yirore Bajiro Yigu, Riojo Gotigu vãme cõticiami. I rotijama, riojo yigu ñacami. To yicõari, rojose yirãre rojose i yijama, rojose ñna yiriario bajirone rojose yigu ñacami.

12 I cajeari jeare bajiro busubatocaju. I rũjoaju jairo cõmebedori jeocami. To bajicõari, i rioveca tuyari vãmere i sigũne masicami. **13** Rii tuyarito sudiro sãñacami. “Diore mũa ñarũajama, yũjũare ñaña” yiria vãmene ñacaju. **14** Õ vecana surara, caballo botirã joeju sudi, gosise, ueri mani botise sãñacõari, rii tuyarito sudiro sãñagũ rãcana ñari, ire sũyacama. **15** Rii tuyarito sãñagũre i riseju jariase bũto bũjariase budicaju. Tiasẽ ñacaju ire ajitirũnũmenare rojose ñnare i yirotiase. Bũto rotimasirocu ñacami. To yicõari, rojose ñna yisere Dios, masijeogu, i ñajũnisinirore bajirone bũto rojose yirocu ñacami. **16** Rii tuyarito sãñagũ ñacami i sudirore, i sagarore quẽne, ado bajiro yirivãme tuyagu: “Ãni ñaami ujarã ñamasurã rẽtoro ñamasugũ” yirivãme ire tuyacaju.

17 Tiju bero sigũ ángel, muiju joeju i rũgõsere ñacaju yu. Õ vecaju vũrã, minia boase barã jedirore ado bajiro ruyugoaro yicami:

—Masare Dios i sãrãre rẽjacõari, barã vayá. **18** Macari ujarã, surara ujarã, ñmũa tĩmarã, caballo mesa, ñna joe jesarũ-

gũboariarãre quêne, gãjerãre moabosarã, moabosamenare quêne, ñamasurã, ñamasumenare quêne, ĩ sïarearã riire baruarãja mua —miniare yicami ángel.

19 To ĩ yiro bero, gũiogũ sũagũ, adi macarucuro ñarã ujarã, ĩna surara rãca rëjacama. Caballo botigũ joe jesagũ yarã surara rãca quëarona ĩna bajisere ĩacajũ yũ. **20** Caballo botigũ joe jesagũja, ĩnare quëacõari, juarã rojose yirãre ñiacami. Gũiogũ sũagũ baba ñaboarine, “Yũ ñaja Diore gotirëtobosarimasũ” yisocagũre quêne ĩre ñiacami. ĩne ñacami gũiogũ sũagũ ĩ ĩaro rĩjorojua ĩaĩañamanire masare yitocacũ, to yicõari, gũiogũre bajigũ ĩna quënorujeocacũre rũcũbũoroticõari, gũiogũ vãmere ucaturoticacũ. To bajiri, rojose yirã ĩna ñajare, gũiogũ sũagũre, to yicõari, “Diore gotirëtobosarimasũ ñaja yũ” yisocagũre quêne, catirãrene azufre vãmere cõtise ãjũri jeamejũ ĩnare cõacami caballo botigũ joe jesagũja. **21** To yicõari, gãjerãrema, ĩ risejũ jariase budicatiasene ĩnare sïacami. To bajiri, minia boase barãjũama, ĩ sïacana riire ba yajicama.

Mil ñaricũmari Jesús ĩ rotiñaroti queti

20 **1-3** Tijũ bero, õ vecajũ ángel ĩ rujiadore ĩacajũ yũ. Cõmema, jairima, gũsore bajigũ ñagũrore ĩ siarotimare, to yicõari, tũsabetigoje jãnariaro llave cũocõari rujiadicami. Rujiejacõari, gũsore bajigũ ñagũrore ñiacami. ĩ ñacami vãtia uju Satanás tirũmũjũma añare bajigũ ñacõari, yitomasirí. ĩre ñiacõari, cõmema rãca ĩre siacami ángel, tũsabetigojejũ ĩre rocasãgũ. To yicõari, ĩre bibetocũcami, mil ñari cũmari cõro masare yitobecũne ĩ ñacõa ñarotire yigũ. To yicõari, “Gãjerã ĩna jãnasere ĩamasigũsa” yigũ, ti goje tususe jediro bibejeocõacami. Mil ñari cũmari ti jediro bero, ĩre burocũ ñacami. To bajiboarine yoaro meaca ñarocũ ñacami.

4 Tijũ bero, rotirã ĩna rujiri cũmurorire ĩacajũ yũ. Ti cũmurorijũ rujirãre quêne ĩacajũ yũ. ĩna ñacama masa rojose ĩna yisere ĩacõari, “Ado bajiro yirã ñari, rojose tãmũoruarãja” ĩnare yirona. “To bajiro yiruarãja mua”, ĩnare yicũñumi Dios. To bajicõari, Jesúre ajitirũnũ tũjabeticõari, ĩ ocare ĩna gotimasio tũjabetijare, ĩna ãmũarire jasurereacama. To bajiro yiecorã ñacama gũiogũre, to yicõari, ĩre bajigũ ĩna quënorujeocacũre quêne rũcũbũobeticana. To yicõari, ĩ vãmere ĩna riovecarire, ĩna ãmorire quêne ucatu ecobeticana ñacama. ĩna

ām̄ari jasurereacana ñaboarine, tudicaticōari, ò vecaj̄m mil cūmari Cristo rāca rotirona ñacama ña. **5** ña ñacama tudicatisuorona. Gājerā ña masu bajireariarāj̄mama, mil ñari cūmari ī rotiro bero, tudicatirona ñacama. **6** To bajiri Dios ī catio-suorona, b̄uto variquēnarona ñacama. Īre ajitirūn̄rā rāca ñarona ñari, tudirijabetirona ñacama. To bajiri Dios ī bojasere paia ña yirūgūrore bajiro yirona ñacama. Cristore quēne ī bojasere yirūgūrona ñacama. To bajiri mil ñari cūmari Cristo rāca rotiñarūgūrona ñacama.

Vātia ūj̄ure ña jānabure queti

7 Mil ñari cūmari ti jediro bero vātia ūj̄m Satanás t̄sabeti-gojej̄m s̄ānarī, jānabu ecoroc̄m ñacami. **8** Īre ña jānaburo bero, Gog vāme c̄t̄i sitanare, to yicōari, Magog vāme c̄t̄i sitanare quēne yitocudiroc̄m ñacami. To bajiro ȳm yijama, “Masa adi macar̄uc̄ro ñarā jedirore yitocudiroc̄m ñacami” yiḡm yaja. Ī yitosere ajitirūn̄cōari, rējarona ñacama ña, Dios yarā rāca gāmerā quēar̄arā. Jājarā masu ñarona ñacama ña. Cōīajama, cōīajeobetiroti ñacaj̄m.

9 Dios yarāre s̄iar̄arā, adi macar̄uc̄ro ñaro cōrone ñarona ñacama. To bajicōari, Dios ī mairimacare gānibiarona ñacama. To bajiro ña bajiboajaquēne, ò vecaye jea ūj̄use rāca vējacōari, ñare soereajeocōaroc̄m ñacami Dios. **10** To ī yiro bero, vāti ñare yitorīre azufre vāme c̄t̄ise ūj̄uri jeamej̄m Īre rocaroc̄m ñacami Dios. Timene ñacaj̄m r̄j̄orore quēne, gūiogu s̄ūaḡre, to yicōari, “Diore gotirētobosarimas̄m ñaja ȳm” yisocaḡre quēne, ñare ī cōacato. Toj̄m ñacōari, ūm̄ari, ñamiri quēne rojose tām̄orūgūrona ñacama ña.

Masa rojose ña yise vaja rojose Dios ñare ī yire queti

11 Tij̄m bero, ī ya cūmuro botiri cūmurore rujiḡure ĩacaj̄m ȳm. To rujiḡm ī ĩase jediro, adi macar̄uc̄roaye, ò vecaye quēne, yayijedicoacaj̄m. To bajicōari, tudiruyuabeticaj̄m. **12-13** Adi macar̄uc̄ro bajireariarā, tudicaticōari toj̄m rujiḡm t̄ure ña ñasere ĩacaj̄m ȳm. Ñamasurā, ñamasumena quēne ñacama. To ña ñarone, paperatutiri jāna ecocaj̄m. Titutirij̄m masa jediro ña yire ucature ñacaj̄m. To bajiri, tire ĩacōari, “To bajiro yicana ñari, quēnase b̄uj̄arā, rojose tām̄orā, bajir̄arā-ja” bajireariarāre ñare yicami to rujiḡm. To yicōari, “Ado cōro

ñaama yu rāca ñarūgūrona” ĩ yiuaturiatuti quēne jāna ecocajū. **14-15** Tiju bero, adi macarucuroaye, rojose mani tāmwose, rijaye jediro juacōari, azufre vāme cūtise ũjuri jeameju tire reajeocōacami Dios. To ĩ yijare, ĩ rāca ñarūgūrona, juaji rjaron me ñacama. To ĩ yiro bero, “Ado cōro ñaama yu rāca ñarūgūrona” ĩ yiuabetiriarāre quēne juacōari, azufre vāme cūtise ũjuri jeameju ĩnare reacami Dios.

Mame macarucuro ti bajiro ti queti

21 **1** Adi macarucuro ti yayiro bero, ō vecaye, to yicōari, adi macarucuroaye jediro Dios ĩ rujeosere ĩacaju yu. **2** Quēnase rīne ĩna yirimaca, mame quēnoría maca Jerusalén vāme cūti maca ti rujiadore ĩacaju yu. Dios ĩ ñarōjune rujiadicaju ti maca. Rōmio āmosiangoago quēnase sudi so sāñayuriarore bajiro quēnari maca ñacaju. Ti macare quēnoñumi Dios, ĩ taju ĩ yarā, masa mani ejarotire yigu. **3** To bajiro ti bajirone, rotigu ĩ rujiri cūmuro ado bajise ruyugoaro ocaruyucaju:

—Īaña. Masa rāca ñaami Dios. To bajiri, “Ō vecaju ñagūmi Dios” yire maja. ĩna rācane ñacōa ñarūgūrucūmi. To bajicōari, masa quēne ĩ yarā ñacōa ñarūgūrurāma. **4** Diorāca ñacōa ñarūgūrona ĩna ñajare, bajireare, sūtiritire, otire, jūnise, sarese, vūase ĩna tāmwoboare jediro maniruroja. To bajiri, variquēnarūgūrurāma ĩna. Tirūmūju bajiboacati ti rētojedicoajare, to bajiroja bajiruroja —yi ocaruyucaju, ō vecaju.

5 Tiju bero, rotigu ĩ rujiri cūmurore rujigu, ado bajiro yure yi ocaruyucami:

—Ñajediro tirūmūju ñaboare, mame rīne vasoacōaja yu —yigoti ocaruyucami.

To bajiro yicōari, quēna ado bajiro yure yi ocaruyucami:

—Mure yu gotisere ajicōari, tire ucaya. Riojo gotire ñaja. Mure yu gotirore bajirone bajiruroja. To bajiri, tire ucaya —yure yi ocaruyucami.

6 Bero, quēna ado bajiro yure yigoti ocaruyucami:

—Ñajediro vasoajeocōaja yu. To bajiri, alfa, omega ñaja yu. Alfa yu yijama, “Ñajediro ti ruyuaroto rījoroju ñacaju yu. To bajicōari, omega yu yijama, ñajediro ti yayiro beroju quēne ñacōa ñarūgūrucūja” yigu yaja. Oco buto idirurāre bajiro yure masirurā, yure ĩna sēnijama, bajireacōari bero yu taju

Īna caticōa ñarotire yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja. **7** Yūre ajitirūnū tujamenare to bajirone yirucūja yū. Yū sīgūrene rūcūbūorūgūrūarāma. To bajicōari, yū rīare bajiro bajirā ñarūgūrūarāma. **8** Gājerā Jesúre ajitirūnūmenajuarema, azufre vāme cutise ũjuri jeamejū ĩnare reacōarucūja yū, ado bajiro rojose yirā ĩna ñajare: “Jesúre mani ajitirūnūjama, gājerā manire ĩaterāma” yirā, yūre ajitirūnū tujarāre rearucūja. Yū ĩatesere yirāre ĩnare rearucūja. Sīarimasare, Dios ĩ bojabetire yirā, ĩna rujū ti bojarore bajiro gāmerā ajeriarā cutirāre, to yicōari gājerāre rojarāre quēne rearucūja. “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yitūoĭa quēnorujeocōari, rūcūbūorāre, to yicōari, socarāre quēne azufre vāme cutise ũjuri jeamejū ĩnare rearucūja yū —yūre yigoti ocaruyucami.

Tojū rojose tāmūotujabetirūarāma.

Jerusalén, mame quēnorĭa maca queti

9 To ĩ yiro bero, sīgū ángel, vadicōari, yū tū ejacami. ĩ ñacami cojomo cōro jūa jēnituarirācū ángel mesa rācagū, masa rojose ĩna tāmūorotire sāñaribajare cūocacū. Ejacōari, ado bajiro yūre goticami:

—Adojūa vayá. Oveja macūre bajiro rijabosacacū manajo ñarocore mūre ĩorū yaja yū —yūre yigoticami.

10 To ĩ yirone, Espírĭtu Santo sūorine ado bajise yūre bajĭocajū: Gūtaū ũmūaricūro joejū yūre jivacami ángel. Tojū ejacōari, quēnase rīne ĩna yirimaca, mame quēnorĭa maca, Jerusalén ti rujiadore yūre ĩocami quēna. To bajiri Dios ĩ ñarojūne ĩ rācane rujiadicajū ti maca. **11** Ti macajū ĩ ñajare, ĩ bususe rāca quēnaro busubatocajū ti maca. Gūta jairo vaja cutia quēnarica ruyucōari, ĩarētoburiare bajiro ruyucajū ti maca. **12-13** Ti maca matariacūni, ũmūaricūni ñagānĭbiacajū. ĩna matariacūni jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituarirāca sojeri, sojeri cuticajū. Muiju ĩ jiadojūa idia soje, ĩ rocasātojūa idia soje, varujūare idia soje, gajejacetūa varujūare idia soje ñacajū ti. Israel ñamasirĭ jānerabatia jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituarirāca jūnana ĩna ñamasiriarā cōrone ñaro bajicajū. To bajiri, tocārāca sojene ĩna vāme ucatu ecoria sojeri ñacajū. To bajicōari, tocārāca sojere sīgū ángel rūgōcami. **14** “Ticūni juriaquedibeticōato” yirā, gūtari jacase cūsuoyuma. Jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituarirāca gūtari ñagānĭbiacajū. To bajiri,

tocārāca gūtarijūre, oveja macure bajiro rijabosacacū, “Yū oca goticudiruarāja” ī yicōacana vāme ucature tuyacajū.

15 Ángel yū rāca ñagōcacū, macare ī cōīaroti orone quēnorire cūocami. Ti macare, matariacūnire, sojerire quēne ī cōīaroti ñacajū tiū. **16** Ī cōīajama, ti maca eyase, ti maca ūmūase quēne, cojoro cōrone ñacajū. Ī cōīajama, dos mil doscientos kilómetros cōro ñacajū eyase, ūmūase quēne. **17** Ti maca matariacūni ī cōīajama, sesenta y cinco metros ūmūaricūni ñacajū. Masa ĩna cōīarore bajirone cōīacami ángel.

18 Ti maca matariacūnire, gūtari jaspe vāme cūtise rāca quēnoriacūni ñacajū. To bajicōari, orone quēnoría maca ñacajū ti maca. Ēo sojeri ūeri manire ĩarētoburiarore bajiro ruyucajū ti maca. **19** Ti maca matariacūnire ĩna cūsūoriari juaāmo cōro, gūbo jua jēnitarirāca gūtari jacase ture, “Quēnaro ruyuato” yirā, gūta jairo vaja cūtire cūñuma. Gūta ñasūorica, jaspe vāme cūticajū. Beroaga, zafiro vāme cūticajū. Beroaga, ágata vāme cūticajū. Beroaga, esmeralda vāme cūticajū. **20** Beroaga, ónice vāme cūtirica ñacajū. Beroaga, cornalina vāme cūticajū. Beroaga, crisólito vāme cūticajū. Beroaga, berilo vāme cūticajū. Beroaga, topacio vāme cūticajū. Beroaga, crisoprasa vāme cūticajū. Beroaga, jacinto vāme cūticajū. Tūsarica, juaāmo cōro, gūbo jua jēnitarirāca ñacajū amatista vāme cūtirica. **21** Juaāmo cōro, gūbo jua jēnitarirāca ñarisojeri perla vāme cūtisene quēnoría sojeri ñacajū. Tocārāca sojene perla vāme cūtia rāca quēnoría sojeri ñacajū. Ti maca gūdareco ñavati maare, orone quēnoría maa ñacajū. To bajicōari, ēo sojeri ĩarētoburiarore bajiro ruyucajū ti maa.

22 Diore rūcūbūoriavire ĩabūjabeticajū yū, ti macare. Jēre ti macane mani ūjū, Dios, ñajediro masijeogu, to yicōari, oveja macure bajiro rijabosacacū quēne rūcūbūoriavire bajiro ĩna bajicōajare, ĩnare rūcūbūocama ti macana jediro. To bajiri, gaje vi ĩnare rūcūbūorotivi bojabeticajū ti maca. **23** To bajicōari, Dios ī ñarimaca ti ñajare, ī bususe rāca busucajū ti maca. To bajicōari, oveja macure bajiro rijabosacacū ĩre bajirone ī busurēmojare, ūmūagu muiju ī bususe, ñamiagu ī bususe quēne bojabeticajū ti maca. **24** Mame macarūcūro ī vasoaro bero, masa rāca Dios ī ñajare, ĩre masijedirona ñacama. To bajicōari, “Mū sūorine ñamasurā ñadicajū yūa”, Diore ĩre yirūcūbūorona ñacama. **25** Ti maca matariacūni ñarisojeri

rētiaroti ti manijare, jānariosjeri ñacōa ñaroti ñacajũ. **26** Mame macarũcũro ĩ vasoaro bero, ĩna cũose jairo vaja cũtise juadicōari, Diore ĩsicama ĩna, ĩre rũcũbũorã. **27** To bajicōari,

—Dios ĩ ĩatese, rojosere juavabetirũarãma ti macajũre. Rojose yirã, socarimasa quẽne, ti macare sãjabetirũarãma ĩna quẽne —yigoticami ángel. —Oveja macũre bajiro rijabosacacũ yatutijũ, “Ado cõro ñaama yũ rãca ñarũgũrona” yĩucatu ecoriarã rĩne sãjamasirũarãma —yigoticami ángel.

22 **1** Tire yũre ĩ ĩoro bero, quẽna riaga oco uesteri maniya catirũgũrotiayere oco cũtiyare yũre ĩocami ángel. Tiya, uesteri mani botise oco cũticōari, ẽo sojeri ĩarẽtoburiarore bajiro quẽnaro ruyurisa ñacajũ tiya. Dios, rotigũ ĩ rujiri cũmurojũ, to yicōari, oveja macũre bajiro rijabosacacũ, rotigũ ĩ rujiri cũmurojũ jode cũticajũ tiya riaga. **2** Ti maca ñari maa gũdarecore ñacajũ tiya. Tiya veca ñaricũ riagare juajacatuajũne saari cũticōari catirũgũrotiayere rica cũtiricũ ñacajũ. Tocãrãcarodrine rica cũtirũgũroti ñacajũ tiũ. To bajiri cojo cũmare, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarorãcaji rica cũtirũgũroti ñacajũ. Tiũ jũ quẽne, “Juaaji rijabeticōato” yirã, masare ĩna uesto yiroti ñacajũ. **3** Ti macajũ Dios ĩ ĩatese maniroti ñacajũ. Ñajediro quẽnase rĩne ñarũgũroti ñacajũ. Ti macajũ Dios, to yicōari, oveja macũre bajiro rijabosacacũ rãca rotirã ĩna rujiri cũmuro ñaroti ñacajũ. Ti macana jediro Dios ĩ bojasere yirã ĩre rũcũbũorona ñacama. **4** Adi macarũcũrojũ Diore ĩabetirũgũriarã ñaboarine, tojũrema ĩre ĩarona ñacama. To yicōari, Dios vãme ĩna riovocarijũre ucatu ecorona ñacama. **5** Tojũ ñami maniroti ñacajũ. Ti macana sãibusuore bojamena ñarona ñacama. Mani uestũ, Dios ĩ bususe rãca busuroti ñacajũ, ti macare. To bajiri, uestũagũ muiju ĩ bususere bojamena ñarona ñacama. To bajicōari, Diorãca roticõa ñarũgũrona ñacama.

“Yoaro mene vadirũcũja yũ quẽna”, Jesús ĩ yire queti

6 Bero, quẽna ado bajiro yũre goticami ángel:

—Jediro mũ ĩase, to yicōari, mũre yũ gotise, riojo gotise ñaja. Mũre yũ gotirote bajirone bajirũaroja. Diore gotirẽtobosamasiriarã ĩna gotirẽtomasire uestomasirĩ ñaami mani uestũ Dios mũre yũ ĩosere rotigũ —yũre yigoticami ángel.

7 Gajeye ado bajiro yũre goticami ángel:

—Ado bajiro gotiami Jesús: “Yoaro mene varuḥḥaja yu” yigotiami. To bajiri, adi quetire Dios ĩ cōarere cūdirā, quēnase bujarona ñarāma —yure yigoticami ángel.

8 Yu ñaja Juan, adi quetire ucagu. Jediro yure bajiiocative ĩacōari, ángel ĩ goticati ñaro cōrone ajicaju yu. Tire yu ajiro bero, yure ĩocacu ángel rĭjorojuḥa ḡusomuniari tuetuejarūjūcaju yu, ĩre rūcubuoḡu. **9** To bajiro yu bajirone, ado bajiro yure yicami ángel:

—To bajiro yure rūcubuoḡobesa. Yu quēne, mure bajirone Dios ĩ bojasere yigu ñaja. Diore gotirētobosarāre, to yicōari, adi paperatuti ucare ajitirūññronare bajirone bajigu ñaja yu quēne. To bajiri, Diore mū rūcubuoḡore bajiro yure rūcubuoḡobesa. Diojuare to bajiro mū rūcubuoḡojama, quēnaja —yure yigoticami ángel.

10 Gajeye ado bajiro yure goticami:

—Ti oca mū ucasere no bojarone tire yiyaiobeja, bero bajiroti ti cōñajare. **11** To bajiroti mojoroaca ti cōñajare, masa ĩna yirūḡūrore bajiro yicōa ñato. Rojose tuoĭacōari yirūḡūrāma, to bajirone yicōa ñato. To yicōari, “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yiārā quēne, ĩ ĩavariquēnase rĭne yicōa ñato —yure yigoticami ángel.

12 To yicōa, quēna Jesús ĩ gotisere yure goticami ángel:

—“Riojo ñamasusere gotiaja yu. Yoaro mene varuḥḥaja yu quēna. ĩna tuju ejaḥōari, ĩna yirere masigū ñari, ‘Quēnase bujarā, rojose tāmuoḡā, bajiruārāja mū’ ĩnare yiruḥḥaja yu. **13** Alfa, omega ñaja yu. Alfa yu yijama, ‘Ñajediro ti ruyaroto rĭjoroju ñacaju yu. To bajicōari, omega yu yijama, ñajediro ti yayiro beroju quēne ñacōa ñarūḡūrūcaju’ yigu yaja yu”, yigotiami Jesús —yure yigoticami ángel.

14 Quēna ado bajiro yure goticami:

—“Rojose yua yirere yuare masiriobosacōañumi Cristo” yituoĭarā rĭne ñaama yucú caticōa ñarūḡūrotiaye ricare barona. To bajiri ĩna ñaama ti maca sojerire sājamasirona. To bajirona ñari, variquēnato ĩna. **15** Adocārāca vāme rojose yirā ñaama ti macare sājabetirona: Gājerāre rojarā, Dios ĩ bojabetire yirā, ĩna ruju ti bojarore bajiro gāmerā ajeriarā cūtirā, sĭarimasa quēne, “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yituoĭa quēnorujeocōari, rūcubuoḡā quēne sājabetiruārāma. To yicōari, socase yirā quēne sājabetiruārāma ti macare —yure yigoticami ángel.

16 To yicōari, gajeye Jesús ĩ gotisere gotigũ, ado bajiro goticami ángel:

—“Yũre ajitirũnrãre ti oca gotiato ĩ’ yigũ, ángel vãme cutigũre cōamũ yũ. Ujũ David ñamasirĩ jãnami ñaja yũ. Busuriñoco, busuroto rĩjoro ĩ busumũjadore bajiro bajirocũ ñaja yũ. To bajiro yũ bajisere ĩacōari, ‘Mame macarũcũro Dios ĩ vasoaroti ejacoajũ’, yimasirũarãma masa”, yigotiami Jesús —yigoticami ángel.

17 Oveja macũre bajiro rijabosacacũre ajitirũnrã ñari, to bajicōari, mani rãcagũ Espĩritu Santo quẽne, ado bajiro Jesũre sēniaja mani:

—Yũa tũjũ vayá quẽna —ĩre yaja mani.

Gãjerã adi queti yũ ucasere ajirã quẽne,

—Yũa tũjũ vayá —Jesũre yirũarãma.

Jesũjũa quẽne,

—Yũre sēniña —yigũmi, ĩre masirũarãre.



Apocalipsis 22.20

Buto oco idiruarãre bajiro ãre masiruarã, ãre ãna sãnijama, “ãna rijato berojũ tudirijabeticõato” yigũ, Dios ã catisere ãnare ãsirũcũmi. Dios ã bojabetire mani yiboajaquẽne, rojose mani yisere manire vaja yibosayumi Jesús.

18 Jesúre ajitirũnarã, adi quetire ajirãre ado bajiro mũare gotiaja yũ: No bojarã adi queti yũ ucasere ti gotiro bajiro me ãna ucarẽmojama, “Rojose tãmũoruarãma” ángel yũre ã yigotirore bajirone rojose ãnare yirũcũmi Dios. **19** Adi queti ti gotise, “Socase ñaja” yitũoĩagũre, “Socagũ ñaami. Yũ tũ ñarocũ me ñaami”, ãre yĩarũcũmi Dios. To ã yijare, yucũ caticõa ñarũgũrotiaye rica cõtũ ricare ã baborotire ãre barotibetirũcũmi Dios. To bajicõari, Dios ã ñarimacare sãjabetirũcũmi.

20 Adi quetire gotigũ, ado bajiro gotiami:

—Yũ gotirore bajirone yigũ, yoaro mene tudivadirũcũja —yami.

To ã yirone,

—To bajirone bajiato. Yoaro mene tudivayá, yũ mũũ —ãre yaja yũ.

21 Mani mũũ, Jesús, mani jedirore quẽnaro yato.

To cõrone ñaja.

GLOSARIO

alfa, to yicōari, omega

Alfa ñaja griego ye oca alfabeto ucasuoria vāme. To yicōari, omega quēne griego ye oca alfabeto ucatasaria vāme ñaja. Gava ye alfabeto español mani ñajama, ado bajiro ñaja: Ñasuri vāme “A” ñaja. To yicōari, tusari vāme “Z” ñaja. Tire bajiro Jesucristo quēne, “Ñajediro ti ruyuaroto rījoroju ñacōasuoadirí, to bajicōari, ñajediro ti yayiro beroju quēne ñacōa ñarocu ñaami” yiruaro yaja.

(Ap 1.8; 21.6; 22.13)

adi macarucuro tusarirūmuri

Jesús ī tudicatiro beroagarodorire, “Adi macarucuro tusarirūmuri ñaroja” yituoñañujarā Nuevo Testamento ucaria-rā. Yucuri quēne, to bajiro yicōa ñarūgūama Jesúre ajitirū-nurā, no ī bojarirūmū Jesús ī tudiejaroti ti ñajare.

(Hch 2.17; 1 Pe 1.20; 2 Pe 3.3; Ap 3.10; 9.12)

ángel mesa, ángeles

Dios tuana, ĩre moabosará ñarāma ángel mesa. Masa me ñarāma ĩna. Masare ĩna ruyuañobetijama, ĩnare ĩamasiña maja. ĩna moare ñaja, masare, “Yū yarā ñaama” Dios ĩ yīñarāre ejarēmore. Cojojirema, ĩnare gotiroticōaami Dios.

(Hch 12.7-10; 27.23; He 1.14)

Beelzebú

Satanārene to bajiro ĩre vāme yiyujarā judío masa.

(Mt 10.25; 12.24, 26; Mr 3.22, 26; Lc 11.15, 17, 18)

burro, burra

Ī ñañuju masa ĩna jesa vacu, gajeyeūnire quēne jua vacu. Bajigujuma, caballo cōro jaigu ñabesuju.

(Mt 21.1; Mr 11.1, 4, 6, 7; Lc 10.33; 13.15; 19.29-36, Jn 12.14, 15; 2 Pe 2.16)

cabra

Í ñañuju judío masa ñna ecagɯ, ta vecɯ ũgũ, tare bagɯ. Barí ñañuju.

(Mt 25.32; Hch 7.44, 45; He 9.12, 19)

camello

Ta vecɯ ũgũ ñañuju, ñna jesa vacɯ. Í sɯyarojɯare jɯa sabua cɯtiyuju. Yucú manojɯ ĩ ñajama, cojo semana oco idibecɯne, catigɯ ñañuju.

(Mt 19.24; 23.24; Mr 1.5-6; 10.24-25; Lc 18.25)

celotes

Celotes ñna yijama, sita mairã yirɯarã yiyujarã. Romano masare, “Gajerojɯ vacoajaro” yirã ñañujarã celote ye tɯoĩarã. Jesús buerimasa, jɯarã, Simón vãme cɯtirã ñna ñajare, ñna vãmere “Jimasirãsa mani” yirã, gãjire Simón, to yicõari, gãjirema Simón Celote ĩre vãme yiyujarã.

(Mt 10.2; Mr 3.18; Lc 6.14-15; Hch 1.13)

circuncisión

Sũca mame ruyuarãcare ñna sũi gaja gaserore yijetarũgũmasiñuja judío masa. “‘Dios yarã ñaja mani. To bajiri ĩre cɯdirũgũrona ñaja’ yimasiritibeticõato ñna” yigɯ, to bajiro ĩnare yirotimasĩnju Dios.

(Lc 1.59; 2.21; Jn 7.22; Hch 7.8; Ro 2.25; 4.9; Ef 2.11)

Enramadas boserũmɯ

Tocãrãca cũma Enramadas vãme cɯti boserũmɯ yirũgũñujarã judío masa, Jerusalénjɯ. Cojomo cõro idia jẽnituarirũmɯri ñañuju. “Vijãiri bɯacõari, ñacudimasĩñujarã mani ñicɯa” yitɯoĩarã, yiyujarã.

(Jn 7.2, 8, 9, 10, 14)

epicúreo masa

Ñna ñañujarã “Mani bojarore bajiro variquẽnaroti ñaja” yiri-masa. Griego masɯ Epicuros vãme cɯtigɯ ñamasirí ĩnare ĩ buemasirere ajimasiriarã ñañujarã.

(Hch 17.18)

estoico masa

Griego masɯ Zenón vãme cɯtigɯ ĩ buemasirere ajimasiriarã ñañujarã estoico masa. “Mani variquẽnajama, rojose mani tãmɯojaquẽne, no yibeaja” yirã ñañujarã ñna estoico masa.

(Hch 17.18)

fariseo masa

Jesucristo ĩ ñarirodoju ñañujarã fariseo masa. Moisere Dios ĩ roticũmasire gotimasiorimasa rãca rẽjarũgũñujarã ĩna. Moisere Dios ĩ roticũmasirere quẽnaro masirã ñañujarã. Tire, gajeyere quẽne masare gotimasioñujarã “Quẽnaro cudiya” yirã. Tire ajirũcũbuorã ñari, “Rẽtoro quẽnarã ñaja yua” yitũoĩarã ñañujarã. To bajiro yirã ñari, “Jesũre jajusĩa-ña” yiyujarã ĩna.

(Mr 2.16; 3.2; Jn 3.1; 11.46-48; Hch 23.6-9)

higo, higuera

Yucũ ñañuju higuera vãme cũi. Ti ricare, higo vãme yiyujarã. Ti rica bare, ibisiti quẽnase ñañuju.

(Mt 21.17-21; 24.32; Lc 13.4; Ap 6.13)

hisopo

Yucũ ñañuju quẽnase sũtiricũ hisopo vãme cũi. Tirũjũre ãmicõari, riĩ sotũju yosecõari, vẽjabate gumasiñujarã paia, “Ñie rojose mana ñaama ĩnare yĩato Dios” yirã.

(Jn 19.29; He 9.13, 19)

Israel, israelita masa

Jacob vãme cũitimasirĩre, “Israel” ĩre vãme yimasiñuju Dios. Isaac ñamasirĩ macũ ñamasasiñuju ĩ. Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã rĩa cũitimasasiñuju. ĩna jãnera-batia cojo masa ñaboarine, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã masatubuari ĩna ñasere tũoĩañujarã. Cojo masa ĩna ñasere tũoĩacõari gotijama, “israelita masa” yiyujarã. Bero, “judĩo masa”, to yicõari, “hebreo masa” ĩnare yiyujarã.

(Mt 1.11; 8.10; Lc 1.14; Jn 1.47; Hch 3.12; Ro 9.1; 2 Co 3.7; He 8.8, 10; 11.22; Jud 1.5; Ap 7.4)

maná

Israelita masa yucũ manojũ ĩna ñacudiro, Dios, õ vecaye ĩnare ĩ bare ecare, panre bajise ñamasasiñuju maná vãme cũi.

(Jn 6.31, 49, 58; 1 Co 10.3; He 9.4; Ap 2.17)

mirra

Yucũ riĩre juacõari, quẽnase sũtise quẽnoñujarã judĩo masa. Jairo vaja cũiise ñañuju. Bajirearãre ĩna yujeroto rĩjoro, ĩna tuse ñañuju. Gajeyerema uco ñañuju.

(Mt 2.11; Mr 15.23; Jn 19.39)

mostaza

Mostaza vāme cūti ñañuju yucá. Ti aje mutaca ñaboarine, ti judijama, jairicɯ bɯcɯayuju.

(Mt 13.31-32; Mr 4.29-32; Lc 13.17-19)

oveja

Oveja, ta barã ñañujarã, judío masa ña ecariarã. Ña joare juacōari, sudi quēnoñujarã. Ōjecoa cūnarema rijecōari, idirũgũñujarã. Gãjerãrema ñiñujarã, gajeyeñunire bojarã. Gãjerãrema sīacōari, barũgũñujarã. Ña babetijama, paiare ñisirũgũñujarã, “Diore yirũcɯbɯoato” yirã.

(Mt 9.36; 10.6; 18.9-14; Mr 14.12, 27; Lc 2.8-20; Jn 1.29; Jn 10.1-30; Hch 8.32; Ro 8.36; He 9.19; 1 Pe 2.25; 5.2; Ap 1.14; Ap 6.1; 7.9-17; 22.17)

Pascua boserũmɯ

Tocãrãca cūmane, Pascua boserũmure Israel jãnerabatia, Egiptoja ñariarã ña vaveomasire quetire masicōari, bare barũgũñujarã ña judío masa. Pascua boserũmɯ pan vauvase vɯoyamani ña basɯoriarũmure ángelre cōañuju Dios, “Egipcio masa ña macɯ cɯtisɯogɯre sīato” yigɯ, to yicōari, “Vaibɯcɯrã ña ecarã ña macɯ cɯtisɯogɯre sīato” yigɯ. Oveja ña sīarí riire ña soje ture ña turere ña ñajama, sīaroti-besuju Dios.

(Mt 26.2; Jn 11.45-55; 1 Co 5.7; He 11.28)

Pentecostés boserũmɯ

Judío masa ña otere trigo ti bɯcɯaro, boserũmɯ yirũgũñujarã. Pascua boserũmɯ bero cincuenta rũmuri ti tɯsato, tocãrãcaine Pentecostés boserũmɯ yirũgũñujarã. Tirũmɯne Jesús buerimasare ejayuju Espiritu Santo.

(Hch 2.1-5; 20.16; 1 Co 16.8)

reino de Dios / reino de los cielos

“Diore rũcɯbɯorã ñari, ñ vãmere ucabeaja” yitɯoñañujarã judío masa. To bajiri, ñ yarãre ucagɯ, “los cielos” yire ñunire ucayumi San Mateo. Gãjerãma, San Marcos, San Lucas, to yicōari San Juan, judío masa mere ucayujarã. To bajiri riojone, “Reino de Dios” yire ñunire ucayuma. Tire ña ucajama, cojo vāme me gotiro yiyuju.

(Mt 3.2; 4.23; 5.3; 6.10; 6.33; 7.21; 8.11, 12; 9.35; 11.12; Mr 4.11, 26, 30; 9.1; 10.14-15, 21-25, 37; 11.10; 12.34; 14.25; 15.43; Lc 9.27, 62; 11.20; 12.32; 13.24-30; 14.15;

16.16; 17.20-21; 18.16-30; 19.11; 22.14-18, 29-30; Jn 3.3-5; Hch 1.3-6; 8.12; 19.8; 28.23; Ro 14.17; 1 Co 6.9-10; 15.24, 50; Gá 5.21; Ef 5.5; Col 1.13; 1 Ts 2.11-12; 2 Ti 2.12; He 12.28; Stg 2.5; 2 Pe 1.11; Ap 1.6, 9; 5.9-10; 11.15; 12.10)

saduceo masa

Saduceo masa, gãjoa jairã ñañujarã ñna. “Moisés ñamasiríre Dios ï roticũmasirere ajirũcũboroti ñaja. Gajeyerema bero masa ñna ucarẽmomasirere ajirũcũboroti me ñaja” yirã ñañujarã. “Bajireariarãre tudicatiobতিরূমি Dios. Ángel mesa quẽne manama. ‘Mani vatoare ñabũjayamana ñarãma’, ñna yirã quẽne, manama” yirã ñañujarã ñna. To bajiro yirã ñnari, cojoji me fariseo masa rãca gãmerã oca josarũgũñujarã. (Mt 3.7; 22.23; Mr 12.18-19; Hch 23.6-8)

Satanás

Vãtia ɯjũ, Diore tegũ ñañuju. Yitogũ, “Rojose tũoĩato”, masare yirotigũ ñañuju. Jesũre ajitirũnũrãre, “Rojose mani yirere masiriobesumi Dios’ yitũoĩato” yigũ ñañuju. (Mt 4.1-11; 12.32; 16.23, Mr 14.38; 1 Co 5.5, 7.5; 2 Co 11.14; 1 Ts 2.18; 2 Ts 2.9; 1 Ti 3.7; 2 Ti 2.26; 1 Pe 5.8; Ap 2.9, 10, 13; 12.9-12; 20.21)

Sión

“Sión” ti yijama, “Jerusalén” yire ñni ñañuju. (Ro 9.33; 11.26; 1 Pe 2.6)

Sodoma, to yicõari Gomorra

Sodoma vãme cõtĩ macajũ ñamasĩñuju Abraham bedi macũ, Lot vãme cõtĩgũ. Ti maca tũjũ gaje maca ñamasĩñuju, Gomorra vãme cõtĩ maca. Ti macariana rojose yijairã ñna ñajare, õ vecaye jea ɯjũvẽjase rãca ñnare soereacõamasĩñuju Dios. (Mt 10.15; 11.23-24; Lc 10.12; 17.28-29; 2 Pe 2.6-8; Jud 1.7; Ap 11.8)

trigo

Ti ñañuju ojorica ñnine. Tire vãiaabocõari, pan ñna quẽnose ñañuju. (Mt 3.12; 12.1; 13.24-40; Lc 6.1; 13.21; Jn 12.24; Hch 7.12; 1 Co 9.9; 15.37-38; Ap 6.6)

trompeta

Basarã ñna jutibũsũose ñañuju. Tire jutirũarãma ángel mesa, adi macarũcũro tũsarirũmũri ti ejaro. (Mt 24.31; 1 Co 14.8; 15.52; He 12.19; Ap 1.10; 4.1; 8.2-13; 9.1, 13-14; 10.6; 11.15; 18.22)

ÍNDICE TÓPICO

Dios ï bajirere gotise ñaja

1 Dios ï bajirere gotise ñaja:

Mr 10.27; 12.29-30; Lc 1.37; 6.35-36; Jn 4.23-24;
Hch 14.14-17; 17.22-31; Ro 1.18-23; 11.33-36; 1
Co 8.4-6; 2 Co 1.3; 1 Ti 1.17; 6.15-16; He 4.13;
10.30-31; Stg 1.17; 1 Pe 1.14-17; 1 Jn 1.5; 4.7-12;
4.16; Jud 24-25; Ap 4.8-11; 15.3-4.

2 Dios macu, Jesucristo ï bajirere gotise ñaja:

Dios macune ñaami Jesucristo:

Mt 11.27-30; 16.13-17; Lc 1.35; Jn 1.1-18;
5.19-29; 6.35-40; 8.58; 11.25-27; 14.5-11; 17.1-5;
20.26-31; Hch 3.13-16; 4.10-12; Ro 1.3-4; 1 Co
3.11; 2 Co 4.4-6; 5.21; Gá 4.4-5; Fil 2.5-11; Col
1.15-20; 2.9-10; He 1.1-14; 7.26-28; 1 Jn 2.1-2;
5.20; Ap 1.12-18; 19.11-16.

Dios macu, masure bajiro ruju cuticõari ï ruyuare
gotise ñaja:

Mt 1.18-25; 2.1-23; Lc 1.26-38; 2.1-20; Jn 1.14;
Gá 4.4-5; Fil 2.6-7; He 2.14-18.

Masare gotimasiocõari, rijaye cutirãre Jesús catiore
gotise ñaja:

Mt 4.23-25; 7.28-29; 9.35-36; 11.1-6; Lc 4.14-44;
Jn 20.30-31; Hch 10.36-38.

Cojoi me ñañamanire ï yĩorũgũre gotise ñaja:

Mt 8.1-4; 8.5-13; 8.14-15; 8.23-27; 8.28-33; 9.1-7;
9.18-26; 9.27-31; 9.32-33; 12.9-14; 12.22;
14.15-21; 14.22-32; 15.22-28; 15.32-38;
17.14-18; 20.29-34; 21.18-22; Mr 1.21-28;
7.32-37; 8.22-25; Lc 5.4-8; 7.11-15; 13.10-13;
14.1-4; 17.12-14; 22.50-51; Jn 2.1-11; 4.46-54;
5.5-9; 9.1-7; 11.11-44; 21.4-6; Hch 2.22.

Bucurã, paia çjarã quêne, Jesúre ñiacõari, ñre ñna
sãrotire gotise ñaja:

Mt 26.47-68; 27.1-2; 27.11-31; Mr 14.43-65;
15.1-20; Lc 22.47-53; 22.63-71; 23.1-25; Jn
18.1-14; 18.19-24; 18.28-19.16.

Jesús ñ sãacore gotise ñaja:

Mt 27.32-56; Mr 15.21-41; Lc 23.26-49; Jn
19.17-37.

Jesús ñ yuje ecore gotise ñaja:

Mt 27.57-66; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn
19.38-42.

“Ñ tudicatiro bero ñre ñañuma ñ bueriarã” yigotise
ñaja :

Mt 28.1-20; Mr 16.1-8; Lc 24.1-49; Jn 20.1-21.14;
Hch 1.3-8; 2.24-32; 3.15; 4.10; 4.33; 10.39-43;
13.29-39; 17.2-3; 17.30-31; Ro 1.4; 4.24-25; 1 Co
15.3-8; 15.12-21; Ap 1.18.

“Ñ jacu tuju tudimujasumi Jesús” yigotise ñaja:

Lc 24.50-51; Hch 1.9-11; 2.32-36; 5.30-31; Ro
8.34; Ef 1.20-23; Fil 2.9-11; He 1.3-11; 2.9;
4.14-16; 7.25-26; 10.12-14; 1 Pe 3.22.

3 Espiritu Santo ñ bajirere gotise ñaja:

Mt 28.19; Mr 1.9-11; 3.28-30; Lc 1.35; 3.16; 4.1;
11.13; 12.12 Jn 1.32-34; 3.5-8; 7.37-39; 14.15-17;
14.26; 15.26; 16.7-15; 20.19-23; Hch 1.4-5; 1.8;
2.1-18; 2.38-39; 4.31; 5.3-5; 8.14-17; 10.44-48;
13.2-4; 15.28; 16.7-10; 19.1-7; Ro 5.5; 7.6; 8.9-16;
8.26-27; 1 Co 2.4; 2.9-16; 3.16; 6.11; 6.19;
12.1-13; 2 Co 1.21-22; 5.5; 13.14; Gá 3.2-5; 4.6;
5.16-18; 5.22-25; Ef 1.13-14; 1.17; 3.16; 4.3-4;
4.30; 5.18-20; 6.17-18; 1 Ts 1.5-6; 5.19; 2 Ts 2.13;
Tit 3.5-6; He 2.4; 9.14; 1 Pe 1.2; 1.11; 2 Pe
1.20-21; 1 Jn 2.20; 3.24; 4.13; 5.6-8.

4 “Ñajedirore rujeoyumi Dios” yigotise ñaja:

Mt 19.4; Jn 1.3; Hch 14.15; 17.24-26; 1 Co 8.6; Col
1.15-16; He 1.2; 11.3; Ap 4.11.

5 “Ñajedirore ñatirũnrũgũami Dios” yigotise ñaja:

Mt 6.25-34; 10.29-31; Hch 14.15-17; Ro 8.28;
11.36; Col 1.17; He 1.3; Stg 4.12-16.

Mani bajisere gotise ñaja:

- 6 “Ñajediro rojose mani yise vaja, suoye cutiaja mani, Dios ñajama” yigotise ñaja:
Jn 8.7-9; Ro 3.9-20; 3.23; 5.12; Gá 3.22; 1 Jn 1.8-10.
- 7 Masa rojose ña yisere gotise ñaja:
Ro 1.18-32; 8.5-8; Gá 5.19-21; Ef 2.1-3; 5.3-5; Col 3.5-10; Stg 4.17; 1 Pe 4.3; 1 Jn 3.4-5.
- 8 “Rojose mani tãm̃oborotire manire yir̃etobosato’ yir̃a, Diore s̃eniroti ñaja” yigotise ñaja:
Mt 10.28; 13.41-42; Jn 3.18-20; 3.36; Hch 17.30-31; Ro 1.18-19; 6.23; Gá 6.7-8; Col 3.5-6; 2 Ts 1.7-9; He 9.27; 10.26-31; 1 Pe 1.17; 4.3-5; Jud 7; Ap 20.11-15.

Rojose tãm̃otujabetiriaroju mani vaborotire Dios manire ñ yir̃etobosare gotise

- 9 “Masa jedirore buto maigũ ñari, rojose tãm̃otujabetiriaroju ña vaborotire ñnare yir̃etobosaruami Dios” yigotise ñaja:
Jn 3.16; Ro 5.8; 1 Ti 2.3-6; 2 Pe 3.9; 1 Jn 4.9-10.
- 10 “Rojose tãm̃otujabetiriaroju mani vaborotire yir̃etobosagu, manire rijabosayumi Jesucristo” yigotise ñaja:
Mr 10.45; Jn 3.16; Ro 4.25; 5.8; 1 Co 15.3-4; 2 Co 5.19-21; Gá 3.13; 1 Ti 2.5-6; He 2.9; 9.28; 1 Pe 1.18-20; 2.24-25; 3.18; 1 Jn 2.2; Ap 5.8-10.
- 11 “Jesúre ajitir̃unur̃are manire ñ rijabosare ñajare, ‘Rojose mana ñaama’ manire yĩaami Dios” yigotise ñaja:
Mt 26.26-29; Ro 3.25; 5.9-10; Ef 1.7; He 9.11-14; 1 Jn 1.6-7; Ap 7.14-17.
- 12 “Rojose mani yisere manire masirioami Dios” yigotise ñaja:
Hch 5.31; 10.43; 26.18; Ef 1.7; 4.32; Col 1.13-14; 2.13-14; He 10.17-18; 1 Jn 1.8-10.
- 13 “Ñie rojose mana ñaama’ Dios ñ yĩar̃ã ñaja mani” yigotise ñaja:
Hch 13.38-39; Ro 1.16-17; 3.21-26; 5.1; 5.18-19; Gá 2.16; 3.6-9; Tit 3.7.

- 14 “Cristore mani ajitirũnusũorijũne quẽnasejũare mani tũoĩarotire Dios ĩ ĩsiriarã ñari, quẽna gãme ruyuarãre bajiro bajiyuja mani” yigotise ñaja:
 Jn 3.1-16; 5.19-29; 10.10; 11.25-26; 14.6; 17.2-3; 20.31; Ro 5.21; 6.5-14; 8.10-17; 2 Co 5.17; Gá 2.20; Ef 2.1-6; Col 2.13; 3.1-4; 2 Ti 1.10; Tit 3.4-7; 1 Pe 1.23; 1 Jn 5.11-13.
- 15 “Yũ rĩa ñaja mũa’ manire yĩĩaami Dios” yigotise ñaja:
 Jn 1.12-13; Ro 8.14-17; Gá 4.6-7; He 12.5-11; 1 Jn 3.1-3.

“Rojose tãmuotũjabetiriaroju mani vaborotire manire yirẽtobosarũami Dios” yirere ajicõari, ado bajiro yiroti ñaja:

- 16 Rojose mani yirũgũsere tũoĩasũtiriticõari, yitũjaroti ñaja:
 Mt 4.17; Mr 6.12; Lc 13.1-5; 15.1-31; 24.45-47; Hch 2.37-40; 3.19-20; 17.29-31; 20.21; 26.19-20; 2 Co 7.8-11; 2 Pe 3.9.
- 17 “Rojose mani yise vaja rojose tãmuotũjabetiriaroju mani vaborotire manire yirẽtobosayumi Jesucristo” yitũoĩaroti ñaja:
 Jn 1.12; 3.15-18; 3.36; 6.47; 14.6; 20.31; Hch 4.12; 16.30-31; Ro 3.20-22; 10.9-10; Gá 2.16; Ef 2.8-9.
- 18 “Dios ocare buerũgũaja mani, ‘Bũtobusa Diore masicõari, ĩ bojarore bajiro yirãsa mani’ yirã” yigotise ñaja:
 Mt 4.1-4; 5.17-20; 22.29; Jn 8.31-32; 20.31; Hch 20.32; Ro 15.4; 16.26; Col 3.16; 1 Ts 2.13; 1 Ti 4.13; 2 Ti 3.14-17; He 4.12; 1 Pe 1.22-25; 2 Pe 1.19-21; 2 Jn 9-10; Ap 1.3.
- 19 Bautiza ecoroti ñaja:
 Mt 28.18-20; Jn 3.22; 4.1-2; Hch 2.37-42; 8.12; 8.36-38; 10.44-48; 16.14-15; 16.31-33; 19.1-7; 22.12-16; Ro 6.1-4; Gá 3.26-27; Col 2.12; 1 Pe 3.20-22.
- 20 Gãjerã Jesũre ajitirũnrã rãca rẽjarũgũroti ñaja:
 Mt 18.19-20; Hch 2.41-47; Ro 12.4-8; Ef 1.22-23; 4.11-16; Col 3.15-17; 1 Ti 4.13; He 10.24-25.

- 21 Cristo manire ĩ rijabosarere tŕoĩagũ, pai, ñubuecõari, ĩ ecase hostiare barũgũroti ñaja:
Mt 26.26-30; Mr 14.22-26; Lc 22.14-20; 1 Co 10.14-22; 11.17-34.

Jesucristore ajitirũnrã, quẽnaro ñaroti ñaja:

- 22 Mani jacũ Dios, to yicõari mani uju Jesucristo quẽne ĩna bojase rĩne yiroti ñaja:
Jn 14.15; 14.21; 14.23-24; 15.10-17; Ro 13.8-10; 1 Pe 1.14-16; 1 Jn 2.3-8; 3.22-24; 2 Jn 5-6.
- 23 Diore, to yicõari masare quẽne mairoti ñaja:
Mt 22.34-40; Mr 12.28-34; Lc 10.25-37; Jn 14.21; 1 Jn 5.3; Mt 5.43-48; Jn 13.34-35; 15.12-17; Ro 12.9-10; 13.8-10; 1 Co 13.1-3; 16.14; Gá 5.13-15; 1 Ts 4.9-10; 1 Pe 1.8; 4.8; 1 Jn 2.9-11; 3.11-18; 4.7-21.
- 24 Cristo ĩ yiriarore bajiro yiroti ñaja:
Jn 13.34-35; 14.27; Ro 12.9-13; Gá 5.22-26; Col 3.12-17; 1 Ts 5.16-18.
- 25 Ado bajiro Diore sẽnirũgũroti ñaja:
Mt 6.5-13; 7.7-11; 18.19-20; Mr 11.24-25; Lc 11.1-13; 18.1-8; 21.36; Jn 14.13-14; 15.7; 16.23-26; Ro 8.26-27; 12.12; Ef 2.18; 6.18; Fil 4.6-7; Col 4.2; 1 Ts 5.17; 1 Ti 2.1-4; 2.8; 4.4-5; He 4.16; 10.19-22; Stg 1.5-8; 4.2-3; 5.13-18; 1 Pe 4.7; 1 Jn 3.21-22; 5.14-15.
- Gãjerã, Diore ĩna sẽnirere gotise ñaja:
Mt 11.25-26; 14.23; 19.13-15; Mr 1.35; Lc 5.16; 6.12; 22.32; 22.39-46; Jn 11.41-42; 17.1-26; Hch 4.24-31; 16.25; 20.36; 21.5; Ro 1.9-10; 10.1-2; 15.30-33; 2 Co 12.7-10; Ef 1.15-20; 3.14-21; 6.19-20; Fil 1.3-5; 1.9-11; Col 1.9-12; 4.3-4; 1 Ts 3.9-13; 2 Ts 1.11-12; 3.1-5; He 5.7; 7.25.
- 26 “Quẽnaro yaja mũ” Diore yirũgũroti ñaja:
Lc 17.11-19; Jn 6.11; Ro 1.21; Ef 5.20; Fil 4.4-7; Col 2.7; 3.17; 4.2; 1 Ts 5.18; 1 Ti 2.1; 4.4-5.
- 27 Gãjerãre ejarẽmorũgũroti ñaja:
Mt 6.1-4; 7.12; 25.31-46; Lc 3.10-11; 6.38; Hch 11.27-30; 1 Co 10.24; 2 Co 8.1-15; 9.1-15;

- Gá 6.9-10; Fil 4.14-19; He 10.24; 13.1-3; 13.16;
Stg 1.27; 2.15-16; 1 Jn 3.16-18.
- 28 “Masimena ñaja yua” yirã, Dios ï ejarẽmosere sãnirũ-
gũroti ñaja:
Mt 5.3-12; 18.1-5; Lc 14.7-11; 18.9-14; Ef 4.2; Fil
2.3-11; Col 3.12-13; Stg 4.5-10; 1 Pe 5.5-7.
- 29 Gãjoare, to yicõari gajeyeũni mani cõosere ado bajiro
tõõiaroti ñaja:
Mt 6.19-21; 6.24-34; Lc 12.13-21; 12.32-34; Hch
20.35; 1 Ti 6.6-10; 6.17-19; He 13.5-6; Stg 2.1-9;
5.1-6.
- 30 Rojose manire yigũre gãmebetiroti ñaja. To yicõari,
manijũama gãjerãre rojose mani yijama, ñnare oca quẽ-
noroti ñaja:
Mt 5.25-26; 5.38-42; 18.15-17; Ro 12.14-21; 1 Co
6.1-8.
- 31 Mani ujarãre ajirũcũbuoroti ñaja:
Mt 22.15-22; Hch 5.27-29; Ro 13.1-7; 1 Ti 2.1-4;
Tit 3.1; 1 Pe 2.13-17.
- 32 Diore mani rũcũbuorore bajiro disejũa gajeye mani
rũcũbuose manoja:
Mt 4.10; Hch 17.22-31; 1 Co 5.11; 6.9-11; 8.1-13;
10.1-22; 2 Co 6.14-18; Gá 5.19-21; 1 Ts 1.9-10; 1
Jn 5.21; Ap 21.8; 22.15.
- 33 Gãjerã rãca ajeriarã cutibetiroti ñaja:
Mt 5.27-30; Jn 8.2-11; Ro 13.8-10; 1 Co 5.9-11;
6.9-20; Gá 5.19; Ef 5.3; Col 3.5-6; 1 Ts 4.1-8; He
13.4; Jud 7.
- 34 Idimecũbetiroti ñaja:
Ro 13.13; 1 Co 5.11; 6.9-11; Gá 5.19-21; Ef 5.18; 1
Ti 3.1-3; Tit 1.7; 1 Pe 4.3-5.
- 35 Jesúre ajitirũnrãre ũmato ñarã, ado bajiro ñaroti
ñaja:
Mt 28.18-20; Lc 22.24-27; Hch 6.1-6; 14.23;
20.17-35; 1 Ts 2.1-12; 1 Ti 3.1-13; 4.1-16; 2 Ti
2.1-26, 3.10-17, 4.1-5; Tit 1.5-9; 2.7-8; 1 Pe 5.1-4.
- 36 Manire ũmato ñarãre ajirũcũbuoroti ñaja:
1 Co 9.14; Gá 6.6; 1 Ts 5.12-13; 1 Ti 5.17-22; He
13.7; 13.17.

Mani ya vi ñarã ado bajiro ñaroti ñaja:

- 37 Manajña cõtirã, to yicõari manajoa cõtirã, ado bajiro ñaroti ñaja:
Mt 19.4-6; 1 Co 7.1-16; Ef 5.21-33; Col 3.18-19;
Tit 2.3-5; He 13.4; 1 Pe 3.1-7.
- 38 Rĩamasa ado bajiro ñaroti ñaja:
Mt 15.3-6; Lc 2.51; Ef 6.1-3; Col 3.20; 1 Ti 5.4; 5.8;
He 12.7-11.
- 39 Ñna jacua ado bajiro ñaroti ñaja:
Ef 6.4; Col 3.21; 1 Ti 3.4-5.
- 40 Manajña rijaveoriarã ado bajiro ñaroti ñaja:
Hch 6.1; Ro 7.2-3; 1 Co 7.39-40; 1 Ti 5.3-16; Stg 1.27.
- 41 Manajña, to yicõari, manajo quẽne rocaroti me ñaja:
Mt 5.31-32, 19.3-9; Lc 16.18; Ro 7.2-3; 1 Co
7.10-16.

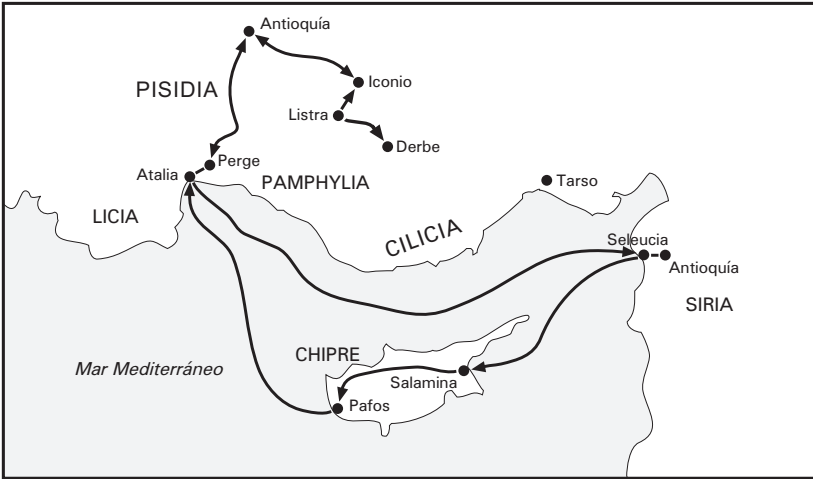
Jesúre ajitirũnrã, cojoji me rojose tãmuorũgũama.

- 42 “¿No yirã rojose tãmuoati mani?” yituoĩa sutiritibeti-
roti ñaja:
Ro 8.18-25; 8.28; 2 Co 1.4; 4.16-18; Stg 1.2-4; 1 Pe
1.6-9; 2.19-21; 5.8-10.
- 43 “Jesúre ajitirũnrã mani ñajare, rojose manire yiruarã-
ma” yituoĩaroti ñaja:
Mt 5.10-12; Mr 13.9-13; Lc 12.4-9; Jn 15.18-21;
16.1-4; Hch 5.41; Ro 8.35-37; 12.12-14; 12.17-21;
1 Co 4.11-13; 2 Co 4.8-11; 12.10; Fil 1.28-29; 2 Ts
1.4-8; 3.2-4; 2 Ti 3.10-13; He 10.32-39; 12.3-4; 1
Pe 3.13-17; 4.12-19; Ap 2.10.
- 44 Mani rijato berojũ Diorãca ñarona ñari, mani bajirearotire tũoĩagũibetiroti ñaja:
Jn 6.39-40, 11.17-27, 14.1-4; Ro 8.10-11;
8.38-39; 14.7-9; 1 Co 15.12-58; 2 Co 5.1-10; Fil
1.20-24; 1 Ts 4.13-18; He 2.14-15; Ap 14.13;
21.1-4, 22.1-5.
- 45 “Manire ejarẽmogũ mani rãca ñarũgũami Dios” yigotise ñaja:
Mt 18.19-20; 28.19-20; Jn 14.16-23; Ro 8.35-39; 2
Co 6.16-18; Ef 3.17-19; Fil 4.13; Col 2.6-7; 2 Ts
3.16; He 13.5-6.

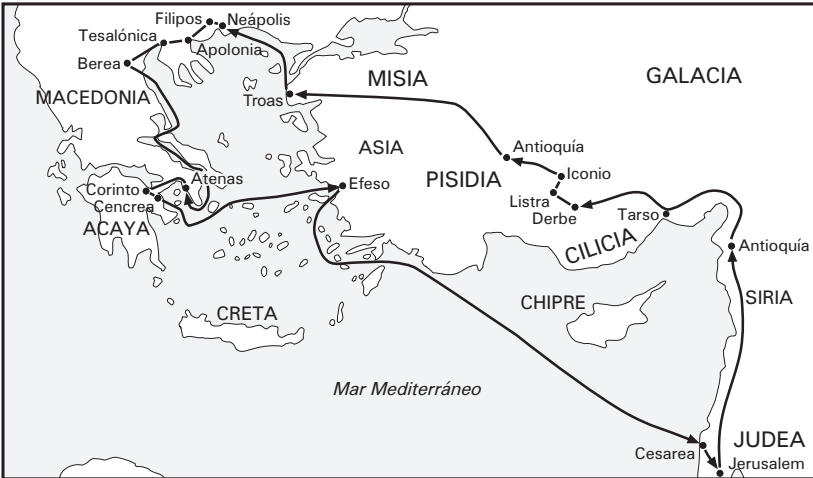
- 46 “Dios í bojarore bajiro yibeticõato” yigũ, rojose manire yirotiامي Satanás:
Mt 13.19; Lc 4.1-13; 22.3-4; Jn 8.42-44; 2 Co 2.10-11; 4.4; 11.13-15; Ef 2.2; 1 Ts 2.18; 2 Ts 2.9-12; 1 Pe 5.8-9; 1 Jn 3.8-10; Ap 12.7-12; 20.1-3; 20.10.
- 47 “Vãti í bojasere yibeticõari, yũ bojasejũare yato ãna’ yigũ, manire yirẽmorũgũami Dios” yigotise ñaja:
Mt 4.1-11; 6.13; Lc 22.31-32; Jn 17.14-19; Ro 8.31-39; 12.12; 16.19-20; 1 Co 10.12-13; 16.13; 2 Co 12.7-10; Ef 3.20-21; 6.10-18; Fil 4.13; 1 Ts 3.5-8; 2 Ts 3.3; 2 Ti 1.7-8; He 2.18; 4.14-16; 12.1-2; Stg 4.7; 1 Pe 1.5; 5.8-11; 1 Jn 4.4; 5.3-5; Ap 12.7-12.
- 48 Rijaye cõtirãre cãtorũgũami Dios:
Mt 4.23-25; 9.35; 11.2-5; Hch 3.1-6; 8.4-8; 19.11-16; 28.8-9; 1 Co 12.9; 12.29-30; 2 Co 12.7-10; 1 Ti 5.23; 2 Ti 4.20; Stg 5.14-15.

Mani bajiroti

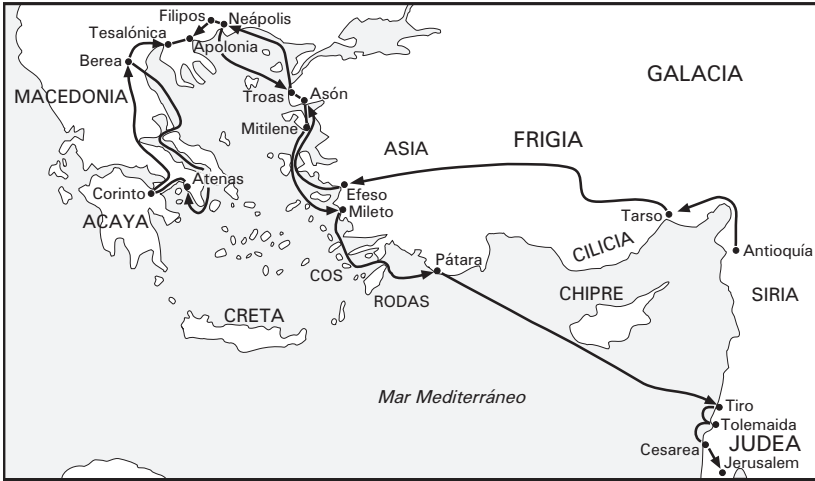
- 49 “Adi macarũcrojũre tudiejarũcũmi Jesucristo” yigotise ñaja:
Mt 24.29-44; Jn 14.1-3; Hch 1.10-11; 3.19-21; Fil 3.20-21; Col 3.4; 1 Ts 1.9-10; 3.13; 4.13-5.11; 2 Ts 1.6-10; 2.1-4; 1 Ti 6.13-15; 2 Ti 4.8; He 9.28; 2 Pe 3.1-18; 1 Jn 3.1-3; Ap 1.7; 22.12-13.
- 50 “Tudiejacõari, ‘Yũ yarã ñaama’ masare yĩabeserũcũmi Jesucristo” yigotise ñaja:
Mt 7.21-23; 16.24-27; 25.31-46; Jn 3.18-21; 5.24-29; Hch 17.30-31; Ro 2.1-11; 14.10-12; 1 Co 3.10-15; 4.5; 2 Co 5.9-10; 2 Ts 1.5-10; He 9.27-28; 10.26-31; 1 Pe 1.17; 4.3-5; Ap 20.11-15.
- 51 “Rojose tãmũotũjabetirarojũ vaborona, Jesús í yirẽto-bosarãma, Dios tũjũ quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãma” yigotise ñaja:
Lc 12.32-34; Jn 14.1-3; 2 Co 5.1-8; Fil 1.23; 1 Pe 1.4-5; Ap 4.1-11; 21.1-4; 21.22-22.5; 22.14-15.
- 52 “Í yirẽtobosamenama, rojose tãmũocõa ñarũgũrũarãma” yigotise ñaja:
Mt 10.28; 13.41-42; 47-50; 25.41; Lc 16.23-26; 2 Ts 1.9; Ap 20.10-15; 21.8.



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



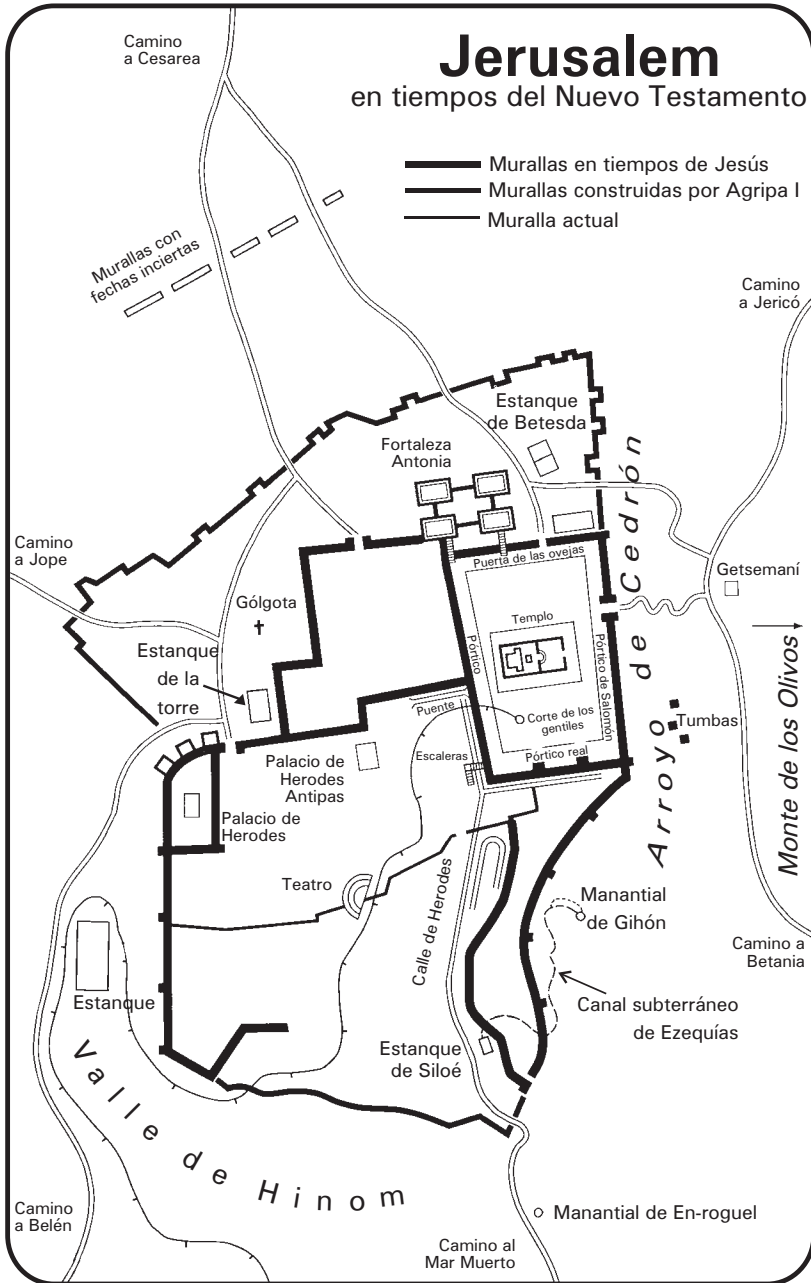
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



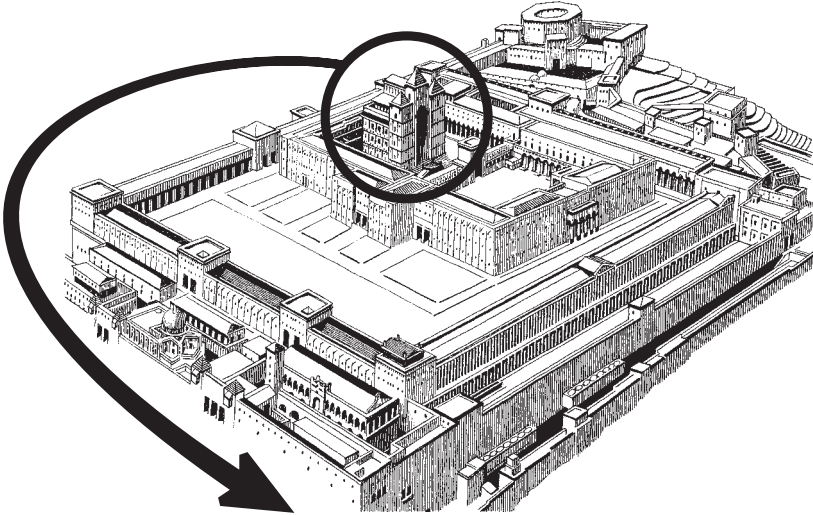
TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO



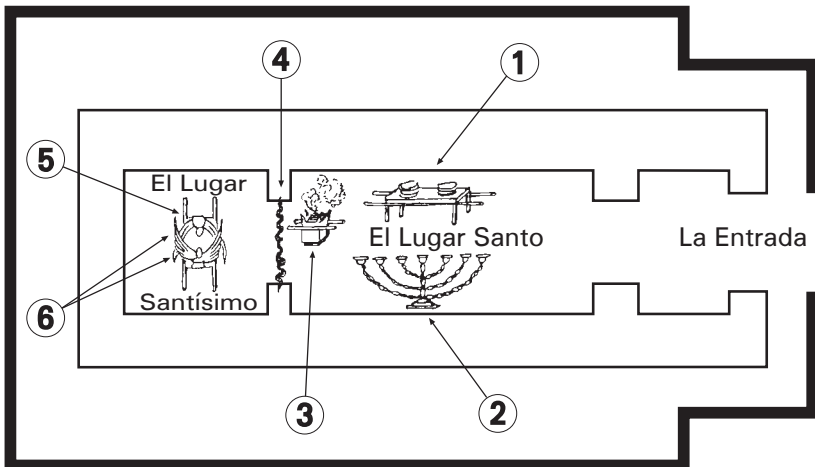
VIAJE DE PABLO A ROMA



El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines



